BIBLIOTECA PEVGROW · EDICIÓN 2026

Informe de la Comisión sobre el Cáñamo Índico, vol. 6

Gobierno de la India británica

1894

Traducción al español de una obra en dominio público. Puede copiarse y redistribuirse citando la fuente original.

Informe de la Comisión sobre el Cáñamo Índico, vol. 6

Gobierno de la India británica

1894

DE QUÉ TRATA

Testimonios de testigos de las Provincias Centrales y Madrás ante la Comisión del Cáñamo de 1894. Continúa la serie de evidencia oral, con declaraciones de médicos, recaudadores y consumidores de distintas castas y oficios.

FICHA

Temas
legislacion, historia

Época
Clásicos (hasta 1900)

Derechos
Obra en dominio público.

Fuente del original
Internet Archive

Edición
Traducción y maquetación de la Biblioteca de Pevgrow, 2026. Licencia CC BY 4.0 citando la fuente.

Informe de la Comisión sobre el Cáñamo Índico, vol. 6

Gobierno de la India británica

Internet Archive, 1894.

Traducción al español. Obra en dominio público o de acceso abierto. Edición Pevgrow, 2026.

Comisión de Drogas de la India

~1893-94

Volumen 6 | Evidencia de testigos de |

Informe de la Comisión de Drogas de Cáñamo de la India

Informe de la Comisión de Drogas de Cáñamo de la India

Volumen 1 Informe

Volumen 2 Apéndices - Indagación sobre la conexión entre las drogas de cáñamo y la locura

Volumen 3 Apéndices - Misceláneos

Volumen 4 Evidencia de testigos de Bengala y Assam

Volumen 5 Evidencia de testigos de las Provincias del Noroeste y Oudh y Punjab

Volumen 6 Evidencia de testigos de las Provincias Centrales y Madrás

Volumen 7 Evidencia de testigos de Bombay, Sind, Berar, Ajmere, Coorg, Baluchistán y Birmania

Volumen 8 Volumen Suplementario - Respuestas recibidas a preguntas seleccionadas para el Ejército Nativo

Informe de la Comisión de Drogas de Cáñamo de la India

Volumen 6 Evidencia de testigos de las Provincias Centrales y Madrás

Hardinge Simpole en asociación con la Biblioteca Nacional de Escocia

Hardinge Simpole Ltd,

The Roan,

Kilkerran, KA19 8LS, Escocia, Reino Unido

http://www.hardingesimpole.co.uk admin@hardingesimpole.co.uk

Publicado por primera vez en esta edición en 2010 por Hardinge Simpole en asociación con la Biblioteca Nacional de Escocia

Copyright © Hardinge Simpole 2010

Volumen 1 ISBN 978-1-84382-203-5 Volumen 2 ISBN 978-1-84382-204-2 Volumen 3 ISBN 978-1-84382-205-9 Volumen 4 ISBN 978-1-84382-206-6 Volumen 5 ISBN 978-1-84382-207-3 Volumen 6 ISBN 978-1-84382-208-0 Volumen 7 ISBN 978-1-84382-209-7 Volumen 8 ISBN 978-1-84382-210-3

ISBN del conjunto 978-1-84382-211-0

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro, sin el permiso previo de los editores.

Comisión de Drogas de Cáñamo de la India.

Precio Dos Rupias y Ocho Annas.

Evidencia ante la Comisión de Drogas de Cáñamo de la India, 1893-94.

1. ¿Qué oportunidades ha tenido de obtener información sobre los asuntos relacionados con las drogas de cáñamo respecto a los cuales se formulan sus respuestas?

2. En la obra más reciente sobre ganja (informe del Dr. Prain de 21 de junio de 1893) se afirma que «en la India se obtienen naturalmente del cáñamo tres artículos narcóticos. Estos son el siddhi o bhang, el charas y la ganja.» El Dr. Prain los define así: «Siddhi, bhang, subji o patti son nombres diferentes aplicados a las hojas secas de la planta del cáñamo, ya sea macho o hembra y ya sea cultivada o no cultivada.

»Charas es el nombre aplicado a la materia resinosa que forma el principio activo de la planta cuando se recoge por separado.

»La ganja consiste en las puntas floridas secas de plantas de cáñamo hembra cultivadas que se han cubierto de resina como consecuencia de haber sido incapaces de formar semillas libremente. La formación de semillas se impide mediante la destrucción de todas las plantas macho.

»Se venden tres variedades de ganja. La ganja se fabrica generalmente pisoteándola, de modo que las puntas floridas aglutinadas adoptan una forma aplanada. Esta es la "ganja plana". La otra clase de ganja no se pisotea, sino que se rueda bajo el pie, de modo que las puntas floridas aglutinadas quedan menos adheridas y adoptan una forma redondeada. Esta es la "ganja redonda". Las puntas floridas de la ganja separadas de las ramitas, ya sea de ganja plana o redonda, y ya sea que la separación haya sido accidental o deliberada, forman el "chur" o "ganja quebrada".»

¿Pueden aceptarse estas definiciones para su provincia? ¿Con qué nombre se conoce localmente cada uno de estos productos?

Cultivo o crecimiento del cáñamo. (Cannabis sativa.)

3. ¿En qué distritos de los que usted conoce crece espontáneamente la planta del cáñamo? Mencione alguno en que sea abundante.

4. ¿Con qué nombres diferentes se la conoce? ¿Se refieren todos ellos exactamente a la misma planta?

5. ¿Qué condiciones especiales de clima, suelo, precipitación, elevación sobre el nivel del mar, etc., son necesarias para el crecimiento del cáñamo silvestre?

6. ¿Es el crecimiento del cáñamo silvestre ordinariamente denso o disperso?

7. ¿Hay algún cultivo de la planta del cáñamo en su provincia—

(a) para la producción de ganja; (b) para la producción de charas;

(c) para su uso como bhang;

(d) para su fibra o semillas;

Si es así, ¿dónde y en qué medida?

8. Si recientemente ha habido algún aumento o disminución considerable en la superficie dedicada a dicho cultivo, indique la razón.

9. Dé todos los detalles que pueda respecto a los métodos de dicho cultivo.

10. ¿Las personas que cultivan cáñamo por sus propiedades narcóticas forman una clase especial? ¿O son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas?

11. ¿Se crían alguna vez las plantas cultivadas para la producción de ganja a partir de la semilla del cáñamo silvestre?

12. ¿Tiene usted alguna razón para suponer que el (así llamado) cáñamo silvestre se cultiva en algún lugar especialmente para la producción de ganja? Si es así, dé los nombres de los distritos o comarcas en que esto ocurre, y su opinión sobre la medida en que existe tal práctica. ¿Se extirpa la planta macho en tales casos?

13. (a) ¿Está restringido en su provincia el cultivo de la planta del cáñamo para ganja? Si es así, ¿a qué distritos? ¿Por qué fueron seleccionados? Si no está restringido, ¿es el cultivo común a todos los distritos?

(b) ¿Hay algunas condiciones especiales de clima, suelo, precipitación, elevación sobre el nivel del mar, etc$_4$, que sean necesarias para el cultivo

del cáñamo para producir ganja?

(c) ¿Hay alguna parte de su provincia donde su cultivo sería imposible?

14. ¿Se prepara en su provincia alguno de los siguientes productos de la planta del cáñamo:— (a) ganja, (b) charas, (c) bhang?

Si es así, ¿dónde y en qué medida?

15. Dé todos los detalles que pueda respecto a los métodos de tal preparación, distinguiendo especialmente los métodos de preparación a partir de (a) la planta cultivada y (b) la planta silvestre respectivamente, y distinguiendo también las preparaciones para (A) fumar, (B) comer y (C) beber.

16. (a) ¿Prepara el bhang generalmente la gente en sus casas?

(b) ¿Puede prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que crezca?

(c) ¿Pueden prepararse también ganja o charas a partir de la planta silvestre dondequiera que crezca?

17. ¿Por qué clases de personas son hechas respectivamente las preparaciones de la droga de cáñamo?

18. ¿Se deteriora alguna de estas tres drogas (ganja, charas y bhang) con la conservación? ¿Pierde completamente su efecto con el tiempo? ¿Cuánto tiempo se conserva en buen estado con cuidado ordinario? ¿Cuáles son las causas del deterioro? ¿Qué medidas especiales pueden tomarse para prevenir el deterioro?

(Las estadísticas deben obtenerse de las oficinas del Gobierno.)

Consumo o uso.

Nota.—Es muy importante, al responder a las preguntas formuladas bajo este capítulo, distinguir cuidadosamente entre ganja, charas y bhang. La respuesta debe tratar únicamente de aquellas formas de la droga conocidas por el testigo, y debe especificar claramente en cada caso la forma o formas a las que se aplican sus afirmaciones.

19. ¿Se usan la ganja y el charas sólo para fumar? Si no es así, nombre cualquier otro uso a que se destine cualquiera de ellos, con detalles sobre tales usos y los lugares donde prevalecen.

20. ¿Qué clases y qué proporción de la gente fuman ganja y charas respectivamente? ¿y en qué localidades?

21. ¿Qué clase de ganja (plana, redonda o «chur») se prefiere para fumar? Si se usan clases diferentes en localidades diferentes, dé detalles.

22. ¿Qué charas, nativo o extranjero, se usa principalmente? Si es extranjero, ¿de dónde se importa?

23. ¿Se usa alguna vez el bhang para fumar? Si es así, ¿en qué localidades, por qué clases de personas y en qué medida?

24. ¿Qué clases y qué proporciones de la gente respectivamente (a) comen o (b) beben bhang, y en qué localidades?

25. ¿Está el uso de ganja, charas y bhang, o de alguna de estas drogas, en aumento o en disminución? Dé las razones que pueda.

26. Indique para cada una de estas drogas qué proporción de los consumidores son—

(a) Consumidores habituales moderados, (b) Consumidores habituales excesivos, (c) Consumidores ocasionales moderados, (d) Consumidores ocasionales excesivos.

27. ¿De qué clases de personas se toman principalmente cada una de estas drogas, y cuáles son en cada caso los hábitos de vida que principalmente conducen a la práctica?

28. ¿Cuál es la ración media y el costo de cada una de estas drogas por día para—

(a) Consumidores habituales moderados, (b) Consumidores habituales excesivos?

29. ¿Qué ingredientes se mezclan (a) ordinariamente o (b) excepcionalmente con alguna de estas drogas por las diferentes clases de consumidores? ¿Se usa así la dhatura? ¿Cuál[6] es el objeto de estas mezclas?

¿Conoce alguna preparación (como el «bhang massala») que se venda con el propósito de ser mezclada con alguna de estas drogas? Describa sus ingredientes.

Circunstancias que

30. (a) ¿En qué medida se practica el consumo de cada una de estas tres drogas en soledad o en compañía?

(b) ¿Está principalmente confinado al sexo masculino o a alguna edad de la vida?

(c) ¿Es habitual que los niños consuman alguna de estas drogas?

31. (a) ¿Se forma fácilmente el hábito de consumir alguna de estas drogas?

(b) ¿Es difícil abandonarlo?

(c) ¿Hay una tendencia, en el caso de alguna de estas drogas, a que el hábito moderado se convierta en excesivo?

32. (a) Mencione cualquier costumbre, social o religiosa, respecto al consumo de alguna de estas drogas. Dé cuenta de cada una de tales costumbres.

(b) ¿Se considera esencial el uso de la droga en relación con tal costumbre?

(c) ¿Es generalmente templado o excesivo?

(d) ¿Es probable que conduzca a la formación del hábito, o que sea de otro modo perjudicial?

33. (a) ¿Cómo se considera generalmente el consumo de cada una de estas drogas?

(b) ¿Puede decirse que hay alguna opinión pública (social o religiosa) respecto a la práctica? Si es así, ¿cuál? Si usted piensa que el uso de cualquier forma del narcótico está generalmente en descrédito, ¿a qué atribuye ese sentimiento?

(c) ¿Hay alguna costumbre de adorar la planta del cáñamo en ciertas ocasiones por ciertas sectas de la gente?

34. ¿Sería una privación grave para alguna clase de consumidores renunciar al consumo de la droga que usan? Dé sus razones en cada caso. Dé alguna idea del número probable de cada clase.

35. (a) ¿Sería factible prohibir el uso de alguna o de todas estas drogas?

(b) ¿Se consumiría la droga ilícitamente?

(c) ¿Cómo podría hacerse cumplir la prohibición?

(d) ¿Ocasionaría la prohibición un descontento grave entre los consumidores?

(e) ¿Llegaría tal descontento a constituir un peligro político?

(f) ¿Seguiría a la prohibición el recurso a (a) estimulantes alcohólicos o (b) otras drogas?

36. ¿Hay alguna razón para pensar que el alcohol está siendo actualmente sustituido en cierta medida por alguna de estas drogas? Si es así, ¿a qué causas atribuye usted este cambio, y qué prueba hay de su realidad?

Errores.

Nota.—Es muy importante, al responder a las preguntas formuladas bajo este capítulo, distinguir cuidadosamente entre ganja, charas y bhang. La respuesta debe versar únicamente sobre la forma de cáñamo conocida por el testigo, y debe especificar claramente en cada caso la forma o formas a las que se aplican sus afirmaciones, y las experiencias particulares en que se basan. La pregunta 56 trata del efecto de las mezclas. También debe hacerse referencia a ello al responder a cualquier pregunta en que tal mezcla afecte al caso. Pero la respuesta debe, en primer lugar, versar sobre el efecto de la droga de cáñamo prescindiendo de toda mezcla.

37. ¿Son los efectos de fumar charas diferentes en algún particular de los que resultan de fumar ganja? Si es así, indique la diferencia.

38. ¿Tienen las tres preparaciones diferentes de ganja (ganja redonda y plana y «echur») efectos diferentes en especie o en grado sobre los consumidores? 39. ¿Es el fumar cualquier preparación de la planta del cáñamo, en algún sentido, una forma de consumo menos perjudicial que beber o comer la misma u otra preparación cualquiera? Dé razones para su respuesta.

40. (1) ¿Es el uso de alguna de estas drogas prescrito por razón de sus cualidades medicinales por alguna escuela de médicos indígenas?

(2) ¿Se usa alguna de ellas en el tratamiento de enfermedades del ganado?

41. ¿Puede el uso moderado de charas, ganja o bhang ser beneficioso en sus efectos —(a) como accesorio alimenticio o digestivo; (b) para dar resistencia bajo severo esfuerzo o exposición, o para aliviar la fatiga; (c) como febrífugo o preventivo de enfermedad en comarcas palúdicas e insalubres; (d) de cualquier otro modo?

¿Qué clases (si alguna) usan la droga para alguno de los propósitos antedichos, y en qué proporción de tales clases? ¿Se refiere usted al uso habitual moderado o al uso ocasional moderado de la droga?

42. Si no es beneficioso, ¿considera usted que el uso moderado de alguna de estas drogas es nocivo?

Dé razones para su respuesta.

43. ¿Son los consumidores moderados inofensivos para sus vecinos?

44. (a) ¿Cuál es el efecto inmediato del uso moderado de alguna de estas drogas sobre el consumidor habitual?

(b) ¿Es refrescante?

(c) ¿Produce embriaguez?

(d) ¿Calma el hambre?

(e) ¿Crea apetito?

(f) ¿Cuánto tiempo dura el efecto?

(g) ¿Hay algún efecto posterior?

(h) ¿Produce la falta de gratificación subsiguiente algún anhelo o inquietud?

45. (a) ¿Produce el uso habitual moderado de alguna de estas drogas algún efecto nocivo —físico, mental o moral?

(b) ¿Deteriora la constitución de algún modo?

(c) ¿Perjudica la digestión o causa pérdida de apetito?

(d) ¿Causa disentería, bronquitis o asma?

(e) ¿Deteriora el sentido moral o induce pereza o hábitos de inmoralidad o libertinaje?

(f) ¿Embota el intelecto o produce locura?

Si produce locura, ¿de qué tipo es, y es temporal o permanente?

Si es temporal, ¿pueden los síntomas ser reinducidos por el uso de la droga tras la liberación de la reclusión?

¿Hay síntomas típicos?

¿Confiesan los alienados que no tienen historial registrado de ganja el uso de la droga?

(g) En tales casos de la pretendida conexión entre la locura y el uso del cáñamo que le sean conocidos, ¿es usted de opinión que el uso de la droga por personas que sufren de ansiedad mental o enfermedad cerebral para obtener alivio ha sido suficientemente considerado al explicar esa conexión?

Y ¿cree usted que hay alguna evidencia que indique que la locura puede a menudo tender a la indulgencia en el uso de drogas de cáñamo por una persona que carece de dominio de sí misma a causa de un intelecto debilitado?

Dé cuenta, bajo cada uno de estos puntos, de los casos que le sean conocidos.

46. Discuta la misma cuestión en lo que respecta al uso habitual excesivo de cualquiera de estas drogas.

47. ¿Parece el uso habitual moderado de alguna de estas drogas ser un hábito hereditario o afectar de algún modo a los hijos del consumidor moderado?

48. Discuta la misma cuestión en lo que respecta al uso habitual excesivo de cualquiera de estas drogas.

49. (a) ¿Se practica el uso moderado de alguna de estas drogas como afrodisíaco?

(b) ¿Lo usan así las prostitutas?

(c) ¿Es el uso con este propósito más perjudicial que su uso como narcótico ordinario, y, si es así, cómo?

(d) ¿Tiende el uso del cáñamo a producir impotencia?

50. Discuta la misma cuestión en lo que respecta al uso excesivo de cualquiera de estas drogas.

51. (a) ¿Es una gran proporción de individuos de mala conducta consumidores habituales moderados de alguna de estas drogas?

(b) ¿Qué conexión, si alguna, tiene el uso moderado con el crimen en general o con el crimen de algún carácter especial?

52. Discuta la misma cuestión en lo que respecta al uso excesivo de cualquiera de estas drogas.

53. ¿Incita la indulgencia excesiva en alguna de estas drogas al crimen no premeditado, violento o de otro tipo? ¿Conoce usted algún caso en que haya conducido a un frenesí homicida temporal?

54. ¿Usan los criminales estas drogas para fortalecerse para cometer un acto premeditado de violencia u otro crimen?

55. (a) ¿Inducen los criminales, para favorecer sus designios, a sus víctimas a tomar alguna de estas drogas y así atontarse?

(b) ¿Puede inducirse el completo atontamiento por esta droga sin mezcla?

56. ¿Cómo son modificados los efectos del cáñamo, usado (a) con moderación y (b) en exceso, por la mezcla de otras sustancias? Anote especialmente cualquier información que posea respecto de la mezcla de dhatura para consumo personal o para administración a otros.

57. Se dice que la ganja y el charas son a veces comidos o bebidos. Donde este sea el caso, dé su experiencia en cuanto a los efectos, tratando por separado cualquiera de los extremos de las preguntas precedentes que parezca requerir mención.

ADMINISTRACIÓN — TRIBUTACIÓN: CONTROL.

58. Si está usted familiarizado con el sistema actual de Administración de Impuestos Especiales en su provincia respecto de las drogas de cáñamo, ¿considera usted que funciona bien, o considera que es susceptible de mejora?

59. Si es susceptible de mejora, indique en qué dirección o direcciones, dando razones para su respuesta.

60. Si se produce ganja en su provincia, ¿cree usted que el cultivo de la planta que produce ganja y el proceso de su preparación están suficientemente controlados, o que el sistema requiere modificación en algún respecto? Si es así, ¿en qué respectos y por qué?

61. Si se produce charas en su provincia, ¿cree usted que el cultivo de la planta del cáñamo para su producción y el proceso de preparación están suficientemente controlados, o que el sistema requiere modificación en algún respecto? Si es así, ¿en qué respectos y por qué?

62. ¿Cree usted que el cultivo de la planta del cáñamo para la producción de bhang debería estar de algún modo controlado? ¿Sería esto factible?

Si es así, indique el método por el cual tal control podría ejercerse.

63. ¿Tiene usted alguna objeción al actual sistema de venta al por mayor y al por menor de ganja o de preparaciones de ella? Si tiene alguna obje-

ción, expóngala por extenso e indique las mejoras que sugiere.

64. ¿Tiene usted alguna objeción a los reglamentos existentes que rigen la exportación e importación de estas drogas o de sus preparaciones desde y hacia su provincia, o su transporte dentro de la provincia? Dé razones para su respuesta.

65. En su opinión, ¿es razonable la tributación de ganja, charas y bhang con relación (a) entre sí, (b) a los embriagantes alcohólicos u otros? Dé razones para cualquier alteración en el monto de la tributación de cualquiera de estos artículos que usted sugiera.

66. En su opinión, ¿es necesario que haya diferentes tasas de tributación para diferentes clases de ganja (tales como la ganja «plana», «redonda» y «quebrada» producida en Bengala), o para la ganja cultivada en diferentes localidades? Si es así, ¿con arreglo a qué principio?

67. Teniendo en cuenta la incidencia final del impuesto sobre el consumidor, ¿tiene usted alguna objeción al método actual de gravar ganja, charas y bhang?

68. ¿Hay en su provincia casas o tiendas con licencia para la venta de estas drogas o de sus preparaciones donde puedan consumirse en el local? ¿Cuál es su opinión respecto de tales casas o tiendas?

69. ¿Se consultan o consideran de algún modo los deseos del pueblo antes de abrir una tienda en alguna localidad? ¿Qué medidas se toman para este propósito? ¿Debería considerarse así la opinión pública local?

70. ¿Hay algún hecho respecto de la importación o el contrabando de drogas de cáñamo desde los Estados Nativos hacia su provincia al que desee usted llamar la atención? ¿Se paga realmente el impuesto respecto de la ganja y otras drogas de cáñamo usadas? ¿O hay algún uso general de drogas no gravadas, y por quién?

N.º Nombre. Cargo.

1 J. W. Neill. Comisionado Judicial.

2 Coronel M. M. Bowie. Comisionado.

3 F. C. Anderson. Secretario en funciones del Comisionado Jefe.

4 L. K. Laurie. Secretario de Hacienda.

5 H. H. Priest. Comisionado Adjunto.

6 A. C. Daf. Idem.

7 B. Robertson. Comisionado Adjunto, Oficial de Liquidación.

8 Khan Bahadur Aulad Hussein, C.I.E. Comisionado Adjunto, Comisionado de Impuestos Especiales en funciones.

9 H. V. Drake-Brockman. Comisionado Adjunto, Oficial de Liquidación.

10 Parshotam Dass, R. B. Comisionado Adjunto Extra.

11 Bhargo Rao Gadjit. Idem.

12 Trimbrak Rao Sathe. Idem.

13 Raghu Nath Rao. Idem.

14 Mahomed Hossein. Idem.

15 Ramkrishna Rao. Idem.

16 Batuk Bharti. Idem.

17 Alam Chand. Idem.

18 T. Goondyah. Tahsildar, Superintendente del Estado de Kalahandi.

19 Munshi Takht Singh. Tahsildar, Superintendente del Estado de Bastar.

20 Chintamani Nand. Tahsildar.

21 Vinayak Balkrishna. Tahsildar retirado.

22 Anandi Persad. Antiguo Tahsildar.

23 Brijmohan Patnaik. Daroga de Impuestos Especiales.

24 Uma Charan Mukerjee. Idem.

25 Coronel J. C. Doveton. Tesorero.[14]

26 A. E. Lowrie. Empleado del Gobierno.

27 Khan Sahib Muhammad Ghouse. Conservador de Bosques.

28 Coronel H. Hughes Hallett. Conservador Adjunto de Bosques en funciones.

29 F. A. Naylor. Conservador Adjunto Extra de Bosques.

30 Sirdar Bahadur Ratan Singh. Inspector General de Policía en funciones.

31 Pandit Dina Nath, Rai Bahadur. Superintendente de Policía de Distrito.

32 Idem.

33 Idem.

34 Ayudante del Superintendente de Policía de Distrito.

vol. vi. * Examinado oralmente.

Provincias Centrales —contd.

Mohomed Taki

W. Pasley

Cirujano Mayor H. K. McKay

Cirujano Mayor W. A. Qualye

Cirujano Mayor honorario J. E. Harrison

J. Prentice

G. Murphy

Doorga Das Sen

Muhammad Habibulla

Mir Zamin Ali

Fakir Chand

Khusali Ram

Cirujano de Brigada Teniente Coronel J. B. Gaffney

Honorable Gangadharrao Madhav Chitnavis

Mir Imdad Ali

Chaudhri Umrao Singh

Seth Bachraj

Madan Mohan Seth

Kapur Chand Seth

Raghober Mahadik

Harihar Singh, Rai Bahadur

Bihari Hall

Raja Seth Gokul Dass

Rai Bahadur Eikaram Seth

Dewan Prem Singh

Lall Umed Singh

Lal Nrupraj Singh *.

Pandit Narayan Rao Chandi Persad *;

Thakur Maharaj Singh, Rai Bahadur †.

Rao Venkat Rao ††

Rev. Israel Jacob. Rev. A. G. Danielsson Rev. O. Lobr ††

Adhar Singh Gour *

Tara Dass Banerji * º

Kalidas Chowdhry.

Rao Sahib Balvantrao Govindrao Bhuskute.

Damodar Dass *;

Designación.

Inspector de Policía, ídem,

Cirujano Civil

† Ídem, † ídem ídem:

«| Boticario con cargo civil médico

Ídem.

. | Ayudante de Cirujano

. | Ayudante de Hospital

Ayudante de Hospital jubilado.

:| Médico nativo.

. | Magistrado honorario

. Ditto. Ditto “i Ditto 4 Ditto 3 Ditto - Ditto Ditto

| Ídem

. | Zamindar y banquero. Malguzar y banquero

; | Zamindar

Ídem.

; | Ídem Ídem.

Malguzar, presidente, comité municipal.

.| Malguzar, ídem 4 | Jagirdar.:

Mafidar. ‘

. | Misionero, ídem.| Ídem:

. | Abogado

. | Pleiteante, presidente, consejo de distrito

. Pleiteante.

s Sal ral Wek ied lis

+ Citado para asistir a una reunión

† Invitado a asistir a una reunión de la Comisión para examen oral, de la Comisión para examen oral,

ib. 1lo 1]

pero no pudo comparecer. pero no compareció,

8)

a a eo Ww

* Examinado oralmente. †

Provincias Centrales—continuación.

Rao Saheb Rang Rao Hari *.

J. A. Maughan: ‘.

Bezonji Dadabhoy

Rai Bahadur Kastur Chand Lala Nand Kishore §

Girdhari Lal *. 3 Onkardass Seth

Hosen Khan § ‘:

Kavasji Meharwanji Hathidaru Jaitram Bijraj:.

Lala Ramsahi y Lala Sitaram Muna all -: 5.

Sheo Narain. 4 4

Maphkas.

Hon'ble C. 8. Crole + J. Sturrock;..

KE. Turner.:

W.J.H,. Le Fanu...

C. D. Macleaue.

R. Sewell: 3.

H. M. Winterbotham ‘ º W. A. Willock *...

J.Thomson.. ‘:

G. Stokes:::

G.8. Forbes. 8. H. Wynne..:.

M. Hammick.: º H. Bradley*. “ º C, H. Mounsey.

C. M. Mullaly.:.

F. D’A. O. Wolfe-Murray.

Pisce Miles eee: bs hea

Raja Kk. C. Manavedan

t~.8, Wer ld.«.: A H. D. Taylor +

J. G. D. Partridge

R. H. Campbell é., E. L. Vaughan; ‘:

Designación.

Pleiteante. -

. | Gerente de mina de carbón ‘

Gerente, Empress Mills.

Banquero.: A

Comerciante, banquero, magistrado honorario y secretario, comité municipal.

.| Bania

Ídem.

Contratistas de Abkari.

Ídem ‘.

Vendedor mayorista de Ganja, contratistas de Abkari.

Contratista de Abkari

Contratista ‘ é

Miembro, Junta de Rentas

Recaudador.; ‘ Ídem.: 8 Ídem.. - Ídem.

Ídem. °::

Ídem.;;.

Ídem...

Ídem. F: = Ídem. 5

Ídem.

Ag.do..::.

Ídem.: A.

Ídem Ídem. *..

Ídem.

Ídem.

Ídem. a

Gerente, finca de Jeypore.

Recaudador auxiliar. R Subrecaudador.: A

Ídem m Z

+ Examinado oralmente solamente.

Página.

a Citado para asistir a una reunión de la Comisión para examen oral, pero no pudo comparecer.

§ Invitado a asistir a una reunión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

vol. yi.

N.º Nombre.

MapzBas—contd.

95 | W. Francis ‘ "4 " - Fi

26 | R. F. Grimley:.:..

27 |H. F. W. Gillman. " “: - 28 |J.H. Merriman*. - -;:

Rai Bahadur R. Dharmarao + ° Me Levy. ry ° e.

C. Benson +..

P. Pundari Kakshudu..

D, Jagannadba Rao Pantalu

W. Venkatapayya Pantalogaru. °.

Diwan Bahadur Venkataram Dass Naidugaru Diwan Babadur Lukshmana Raogaru.

M. Azizuddin Saheb Babadur *..

Buddhavarapu Narayaua Murthi Pantalugaru K. Narayana Iyer.::

J. H. Gwynne

P, Veeraswaini Naidu T. Sivaramayya Pantalugaru ss, W. E. Ganapathy Pillay

C. Venkatachellam Pantalu

A. Krisbnamacharalu

V. Kasthuri Chetty

P. S. Singaravelu Pillai

S. Vesudeva Rao: ‘

¢ wo w oS to os oo ive] oo to nD S & BBS wee oe et of so SS ae re a ena on ne Mee ay Re ent ae, eee tia ae es ee

49 |S. Kothandarama Nuidu M. Bhimachari

51 | Mahomed Anwar Saheb

52 | Sambasiva Rao Naidu }: 53 | P. Rama Rao. 4 54 | Adaki Jagannadha Rao

55 |G. Jagannaya Kulu::

56 | Chaganti Somayajulu Pantalugaru *.. 57 | A. Katchapeswara Iyer,. i 58 Rama Kristna Brambam.. ‘

59 | Sasbachala Naidu *

60! M. Sundaram Iyer. r ‘

61 | R. Saminatha Iyer

62 | R. C, Ramayangargaru

63 | KX. Narainaswami Naidu

Designación. Página.

Recaudador auxiliar.. 201 Ídem ‘.. ° ‘ 203 Ídem e °.: »| 204 Comisionado adjunto de Sal y Abkari...: °. 206 Ídem,:.: -| 208 ídem interino f | 209 Director adjunto de Agricultura »} 210 Recaudador adjunto ° ° oft: abs Ídem.: oy aie Ídem ° Ps 214 Ídem F z 218 Ídem:, i 218 Ídem: °;;: 219 Ídem “ F my ee | Ídem...{| 224 Ídem ° A i 225 Ídem,; sa aad Recaudador adjunto pensionado.| 229 Recaudador adjunto jubilado q ib.

Tahsildar. Ms 230 Ídem,:; 231 Ídem:.. 234 Ídem ”; ib, Ídem 08 235 Ídem.. | 237 Ídem jee a.

Ídem::: | 238 Ídem 4 240 Ídem, tb.

Ídem: oy. eal Ídem: 242 Ag, ídem 243 Submagistrado. -| 2hb. Ídem: | 247.| Tahsildar pensionado. ib.

| Tahsildar adjunto 249 Ídem 251 Magistrado de aldea.| 352 -| Huzur Sarishtadar. *;. ib.

anne a et at nn

* Examinado oralmente,

+ Examinado oralmente solamente,

Designación.

Gerente, finca del Tribunal de Pupilos

Inspector general adjunto de Policía

Superintendente de Policía de distrito.

Comisionado adjunto de Policía Superintendente de Policía de distrito Inspector de Policía. ‘ ‘

Inspector de Policía pensionado.

Superintendente de cárcel., Ídem;.

Ídem °:

Ídem..

Ídem..

Oficial forestal de distrito.

Conservador adjunto de Bosques

Oficial forestal de distrito 5

.| Comandante, 16.º Regimiento,

N.º Nombre.

MaspRas—contd. 64 | P. Lachmi Narayan Pantalu.. 65 | Coronel G. Chrystie.: ° ° 66 | F, T, Bagshawe.... 67 | S. D. Simpson °*: ’: 68* | *H.G. Prendergast* ‘:: 69 | Rai Bahadur K. Narainaswami Naidugaru *70* | *Krishnaswami Chettygaru.. 71* | *I. Tyrrell °::.. 72* |*B. L. F. Cavendish.:: 73* | *E. H. Gadsden j:::. 74* | *H. E. G. Mills: °.:. 75* | *G. Cloney °. ‘.:* 76 | R. W. Morgan ° F:. 771G. Hadfield. °,.. 78 |C. E. Hardie. 4:... 79 | Coronel H. S. Elton.:; 80 | Capitán F. L. Jones... 81 | Capitán C. M. Kennedy .. ‘. *82* | *Subadar-Major Muhammad Murtaza*; 83 | Cirujano mayor gene-

ral W. F. DeFabeck ¢. 84 | Cirujano teniente coronel §.L. Dobie f. 85 | Cirujano mayor W.G, King,*; 86* | *Cirujano teniente coronel II. Hyde. 87* | *Cirujano teniente coronel A. H. Leapingwell* . 88 | Cirujano mayor N. Chatterji*..

&9 | Cirujano mayor H. A. F. Nailer... 99 | Cirujano mayor J. Lancaster . *‘ 91* | *Cirujano mayor H. St. C. Carruthers f ‘ 92* | *Cirujano mayor K.C.-Sanjana., 93* | *Cirujano mayor W. O'Hara... 94* | *Cirujano mayor G. L. Walker. A 95* | *Cirujano mayor 5, C.Sarkies.. 96* | *Cirujano mayor W. F, Thomas* . ° A 97 | Cirujano capitán C. F. Fearnside °: 98 | Cirujano mayor R. Pemberton . *- feta 99* | *Cirujano mayor A, J. Sturmer* ... 100 | T. M. Cheriyan, *‘.. 101* | *Vasudeva Rao* ..::

* Examinado oralmente.

Infantería::

Madras

Comandante, 8.º Lanceros de Madras

Comandante, 1.º Pioneros.

1.º Pioneros de Madras.;

Cirujano general del Gobierno

de Madras.: * Depositario principal de material médico Comisionado sanitario interino Cirujano de distrito: <

Oficial médico a cargo del 13.º de Infantería

de Madras..:

Cirujano de distrito interino

Ídem.

Cirujano civil.. 3 Cirujano de distrito A Ídem..

Cirujano civil...

Cirujano de distrito Ídem Ídem

Cirujano civil.:

Cirujano de distrito

Boticario civil Ídem:

+ Examinado oralmente solamente,

bo a cr

+0. id.

129 | Sri, Sri, Sri Gawra Chandra Gajapati Narayana! Ídem

Deogaru.

120 | T. V. Sivarao Pantalugarn.

131; C, Muthukumareswami Mudaliar

132 | M. Etherajulu Pillai

133 | P. Seshachellam Naidu

134 | Azizuddin Ali Khan Saheb Bahadur. 135 | Sagi Ramasastrigarn

136 | W. A. Symonds *

137 | M. Mallayya +t

133 | V. Venkataroyer

————S

Examinado oralmente, Citado para asistir § Invitado a asistir a

*

«| Ídem y presidente municipal

. Zamindar. %.

Ídem, comerciante y presidente,

7 Ídem, cue ee "| palem Unión. °

.| Jagirdar..:.

N.º Nombre. Designación.

a est __Mapras—contd, Préstamos

102 |G. A. W. Vellones.,; Boticario civil.;

103 | N. H. Daniel.,: Ídem.; é

104 | Muhammad Asadulla* =. Ídem.: 3 ‘

105 | Dr. A. Wells*. ’ Ídem...

106 | K. Jagannadhan Naiduf.: Ídem °::

107 | Dr. C. T. Saldanha.: Ayudante de Cirujano...

108 | Ranganaikulu Naidugaru* Ayudante de Hospital.. ‘

109 | Aiyya Swami Pillai*:; Ídem - 5

110 | Ramanugulu Naidugaru. Ídem

111 | Chinny Sreenivasaru®. Ídem..

112 | P. Narainaswami Ss. F ° Ídem, °.

113 | Jagannadha Pandit.. Titto ‘

114 | M. Maduranayagam Pillai Ídem:,

115 | C. M. Appadorai Mudaliar * Ayudante de Hospital y presidente, Union Punchayat: ‘ °;

116 | J. Parthasarathy Chetty *..:.| Ayudante de Hospital. =

117 | D. Rajendrum T: °: = Ídem::.

118 |S. Arunavunthom f...:: Ídem.;:

119 | Mirza Davood Beg.. °. | Ayudante de Hospital pensionado:

120 | P. S. Mootoswami Mudaliar;. | Cirujano nativo jubilado. ° °

121 | H.S. A. M. Manju Miyyah Saheb ° | Médico nativo en ejercicio.:

122 | Hakim Nanneh Miyyah *.. °..| Médico en ejercicio. ‘

123 | Singitapu Venkata Rao Pantalugaru Médico nativo..:

124 | Ponuuswami Pillai.: 4 Médico privado

125 | Abdul Karim Saheb. 4; Médico nativo.

126 | H. Rangappa *:. F:. | Médico en ejercicio

127 | Raja de Ramnad § ‘: Zamindar.;..: “|

128 | Sri Vasudeva Rajamani Raja Deogaru Ídem.::.:: |

Veta-

. | Inamdar y médico nativo.

. | Agente y gerente de los arrendatarios de la

Zamindari de Sivayauga,:.

°.| Gerente de Zamindari. ‘.,:. | Gerente, finca de Ettyapuram

eens ne

t+ Examinado oralmente solamente.

a una reunión de la Comisión para examen oral, pero no pudo comparecer. a una reunión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

* Examinado oralmente, + Examinado oralmente solamente.

† Invitado a asistir a una reunión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

N.º Nombre. Designación. Página.

| MapRas—contd. 139 | BondiliMotiam... «. «. «(Cultivator.. 351 140 | L. Krishna Aiyangar Avargal, R. B... -| Chairman, Municipal Council =. 352 41 | W. Taylor °:. -:: Ditto. ab. 142 | K. Subbarayadu Pantalu. » -:: Ditto. 353 143 | BE. Subramana Iyer. «: “| A Ditto.. 354 144 | Rungo Srinivasa Rao. ‘.. -| Chairman, Union Panchayat.. 355 145 | Revd. H. J. Goffin.. 5; «| Missionary: -| 836 146 | Revd. J. Desiguchari® =.:. +| *Ditto: F.* | *357 ~ 147* | *Revd. W. Robinson* 2:; Ditto; 5 ay 359 148 | Revd. W. H. Camp-

bell ..: ° *Ditto 361 149* | *Revd. S.J. Long* .., ‘,. Ditto:. é 365 150 | Revd. W. V. Higgins ¢:: 3 Ditto; 4; 369 151 | Revd. A. Margoschis; ‘ °; Ditto. he a. 370 152 | Revd. J. S. Chandler.::. Ditto F; ° 371 153 | Revd H. F. Laflamme,.:; *Ditto: 372 154 } Revd. J. F. Burditt.: ‘ ‘ ‘ Ditto. ‘.. 379 155* | *Revd. J. Heinrichs.: ‘ Ditto. é ° 381 156* | *Revd. I. C. Archibald {.,., Ditto:* -| *3883 eect hal Cael Be. Rebsinlan oases ee ee a eed ee DLO 2 ‘ ib. 158* | *Revd. E. Unangst f... Ditto;:... 384 159* | *Reyd. M. Thomastf.:; ‘ Ditto.. 385 160* | *Revd. G. Pittendrigh ft ‘: Ditto.,. $b, 161* | *Very Revd. A. Chelvum ft.. ‘ -* | *Roman Catholie Diocese:. 887 162* |*S. P. Narasimmulu Naida: «*| *Editor of the “ Crescent " ih. 163* | *W. Kothundaramayya °: «*| *Newspaper Editor 388 164* | *K. Venkatasubba Iyer:.* | *Pleader and Merchant, 390 165* | *Ganjam Venkataratnamgaru;.*| *Pleader..,: 5 391 166* | *V. Gurayayya Sastrigaru::.* | *Pleader, Member of Taluka Board ‘ 392 167* | *B. C. Chatterji, Rao Bahadur: -* | *Pleader and Municipal Chairman.. id. 168* | *P. C. Ananthacharlu 3, Ditto. 293 169* | *V. Sivayogi -.: Ditto 395 170* | *C. Srinivasa Rao.. é Ditto #1 Me308 171* | *Srinivasa Rao.: ‘ Ditto ° 397 172* | *Manchala Jagannadham Pleader, Chairman, Bapatla Union. ‘ th. 173* | *P. Kesava Pillai.* ‘.| Honorary Secretary, Gooty People’s Association; Pleader ‘: 398 174. | Teachers’ Association, Trichinopoly oe Gee ee? oe Se 399 175 | Hononrable Rai Bahadoor Sabapathy Mudaliart Merchant 4. -| 400 176 | Chadisctti Venkataratnamgaru. ‘ ‘ -| Ditto:: F. “ 402 177 | Kammireddi Narasinga Rao Naidugaru Ditto. sie AOS

Núm. Nombre.

Mapras—contd.

178 | Mirza Mehdy Ispahani

179 | Nalu»m Bhimarauz. 180 | A. Appola Narasayya 181 | D. Maneckjee *

182 | V. Ananth Rao Pantalugaru, Rao Saheb ¢

183 | Mokkalingam Appanna 184 | Periyanna Chetty. 185 | Kamalapuram Nagayya 186 | Abdul Kader.

187 | T. Ratnaswami Nadur 188 Mulagula Konday yagaru 189 Angappa Gonuden

190 | Malappa Reddy

191 Samdasu Bavajigar.

j 192 | Baldevdas *

193 | Syed Shah Abdul Hussein.

* Examinado oralmente.

Designación.

-| Comerciante - =: -. Ídem....

Ídem 4:

Comerciante y contratista -| Cajero de banco.

-| Vendedor de ganja. 4:

Ídem...

-| Contratista de ganja:.

Agente de vendedor de ganja

- | Contratista de suministro de arrack - | Orfebre " Herrero °

eeeeee

Sacerdote " 4:

Sacerdote del Hanuman Math. r

Administrador del Panukonda Dargah

+ Examinado oralmente solamente.

Página.

1. Evidencia del Sr. J. W. Nett1, Comisionado Judicial, Provincias Centrales.

25. La única de estas drogas que se consume en gran cantidad en las Provincias Centrales es la ganja. No es fácil probar que el consumo de ganja va en aumento, pero ciertamente creo que ese es el hecho. Estoy dispuesto a admitir que mis propias indagaciones personales sobre el particular han sido limitadas, y que quizá no he estado en condiciones de adquirir información de primera mano, pero muchas circunstancias me parecen indicar que el uso de la ganja ha adquirido mayor boga.

Es sabido que el uso de la ganja siempre ha sido común entre la población trabajadora general de muchos, si no todos, nuestros distritos, más particularmente quizá de aquellos distritos cuya población se compone en gran parte de descendientes de inmigrantes del norte de la India; y también es sabido que las mismas clases o muchas de ellas que usan ganja también beben licor del país, pero dista mucho de ser fácil hacer una estimación del número de los que toman ganja o de los que a la vez fuman ganja y beben licor. Igualmente difícil es estimar el consumo anual de ganja en la provincia. En 1878 el Comisionado de Rentas, el Sr.

Nicholls, pensaba que el consumo de la provincia no sería mucho más de 5.000 maunds. Debió de ser esta una sobreestimación ridícula si ahora solo se consume ganja gravada. Sirve para mostrar,

sin embargo, qué poco se sabía realmente sobre el asunto.

En 1882 el Comisionado de Rentas, el Sr.

Anderson, dijo de nuevo: «Todavía tenemos mucho que aprender en cuanto a la cantidad real de la droga que la gente consume».

Y en 1884 el mismo Comisionado dijo:

«Con nuestros conocimientos actuales es realmente imposible estimar con algo parecido a certeza el probable consumo anual de ganja en esta provincia». No tengo noticia de que desde entonces la información adquirida sea tal que permita al Comisionado de Rentas expresar una opinión segura sobre el particular. Siendo esto así, es fácil ver que cualquier opinión de que el uso de la ganja va en aumento o en disminución debe ser en muy gran medida conjetural. He dicho, sin embargo, que creo

que va en aumento, y mencionaré algunas de las razones que me lo hacen pensar.

En primer lugar, tal es, creo, la opinión general entre los nativos, no solo entre los que se han europeizado y tan fácilmente han aprendido a condenar los pecados que no tienen intención de cometer, y a desear la injerencia en las costumbres de sus vecinos que no son las suyas, sino también entre los que siguen siendo hindúes y orientales, y se abstienen de emitir cualquier juicio moral sobre las indulgencias ajenas.

En segundo lugar, se verá por la información que ofrecen los Informes Provinciales de Rentas que la cantidad de ganja gravada, y que pasa al consumo, ha en conjunto (haciendo concesión por las aparentes

vol. vi.

fluctuaciones que en gran medida pueden explicarse) aumentado de manera constante y considerable.

En 1892-93 era casi el doble de lo que era diez años antes. Por supuesto, esto puede atribuirse total o parcialmente a que la ganja gravada ocupa el lugar de la ganja no gravada, y concedo de buen grado que la ganja podría introducirse fácilmente de contrabando en muchos distritos desde

| fuera, y que los cultivadores de la planta de la que se obtiene la ganja podrían retener parte del producto de su cultivo y venderlo subrepticiamente. También que algunas plantas de ganja podrían cultivarse en pequeñas parcelas por individuos para proveer a su consumo privado de la droga; y que a medida que estas prácticas fueran reprimidas con más y más éxito, los fumadores de ganja tendrían que acudir a los vendedores autorizados para su suministro, y la cantidad de ganja gravada vendida aumentaría sin un correspondiente aumento real del consumo. Todo esto lo concedo libremente.

Pero me parece que si solo se tratara de que la ganja gravada sustituyera a la ganja no gravada y obtenida ilícitamente, el gran aumento se habría mostrado en los primeros años después de que el cultivo de la planta de la que se obtiene la ganja fuera puesto bajo restricción, las importacio-

nes vigiladas y todo cultivo ilícito severamente castigado. Pero no es ese realmente el caso. El aumento constante y regular se inició unos seis o siete años después, y parece aceptarse que el contrabando en considerable medida aún continúa.

Creo, por tanto, que las cifras en las que puede confiarse muestran que ha habido algún aumento real del consumo, y este aumento es mayor que el aumento de la población.

En tercer lugar, quisiera llamar la atención sobre el hecho de que este aumento del consumo se ha producido aunque el precio al por menor de la ganja es unas cinco veces mayor de lo que era antes del gravamen directo de la droga y de la restricción del cultivo

en 1875-76.

En cuarto lugar, no sería sorprendente —sería en verdad solo lo que cabría esperar— si las personas que a la vez fuman ganja y beben licor del país, o si aquellos que han de tener algún tipo de estimulante y no tienen prejuicio contra ningún estimulante en particular, y creo que entre estos puede contarse una gran proporción de la población trabajadora, si estas personas, digo, se aficionaran más a fumar ganja, porque el precio al que únicamente puede venderse puso el otro estimulante ordinario, el licor del país, fuera de su alcance. Ahora bien, es indudable que el licor del país se ha encarecido, y que la política seguida ha sido elevar el precio cuanto fuera posible, o al menos la política de limitar el número de lugares de fabricación, tomando un impuesto de destilación tan alto como fuera posible. Desalentar con nuestro sistema la destilación de licor débil y mantener monopolios y restricciones de todo tipo ha tenido ese efecto. Comparado con la ganja, incluso a los actuales precios de venta al por menor, el precio del licor es alto, y mientras las personas que beben

licor del país tienen que tomarlo en la tienda como un trago, a menos que puedan permitirse llevarse una botella entera, que les costará dos annas y a menudo más, el fumador de ganja puede comprar su pice en cualquier momento, llevarlo consigo y fumarlo cuando y donde le plazca. No sería extraño entonces que muchos se aficionaran a fumar ganja,

que en otras circunstancias beberían licor del país. Si esto es así de hecho se discute.

Algunos funcionarios y un difunto Comisionado de Rentas han afirmado que los fumadores de ganja y los bebedores de licor son clases separadas, y que hay poco motivo para temer que un hombre de la primera clase abandone el licor y se pase a la ganja, pero en 1877 se hizo una indagación sobre este asunto, y el Sr. Nicholls, el entonces Comisionado de Rentas, resumió los informes recibidos, diciendo que generalmente se pensaba, y era una opinión que él mismo compartía, que la ganja se consumía más ampliamente debido al alto precio del opio y de los licores del país; y tras continuar sus indagaciones durante otro año dijo que había obtenido pruebas incontestables de que la extrema baratura de la ganja en el pasado había dado por resultado un aumento muy grande del consumo, y un año después informó de nuevo que, excepto en Betul, en los distritos de las tierras altas, los gonds y las clases más pobres habían sustituido la ganja barata por el licor del país caro. Es verdad que desde entonces el precio al por menor de la ganja ha subido mucho; pero aun haciendo concesión por esto, la desproporción del costo sigue siendo muy grande.

Por último, no me sorprendería en absoluto que los esfuerzos que el Gobierno ha hecho para recaudar un ingreso gravando la droga, para controlar el cultivo de la planta de la que se obtiene la ganja y para limitar el consumo de ganja hubieran conducido de otro modo a algún aumento del consumo al hacer la droga más conocida y al hacer que algunas personas pensaran que la droga es un lujo, y que un lujo que debe pagarse o que está prohibido debe valer la pena, muy parecido a como los colegiales se entregarán a fumar tabaco, no porque les guste, sino porque está prohibido. Y a esto puede añadirse que la calidad de la ganja suministrada ha, debido a la injerencia del Gobierno, mejorado mucho, lo que muy bien puede haber llevado a usarla a personas que no lo habrían hecho antes.

Las anteriores son las razones que me llevaron a pensar que el consumo de ganja va en aumento.

35. No creo que fuera factible prohibir el uso del ganja. Podría ser posible impedir el consumo prohibiendo el cultivo de la planta que produce el ganja en toda la India, pero eso no podría hacerse, es decir, la prevención del uso del ganja, sin causar un grave descontento, que, estoy persuadido, equivaldría a un peligro político. El ganja es muy usado por mendigos religiosos y otros de esa clase, y estaría por completo en su poder levantar entre un pueblo descontento una agitación contra el Gobierno. Sin embargo, aunque el descontento seguiría necesariamente a la prohibición del uso del ganja, es casi seguro que quienes se vieran privados de este estimulante se volverían pronto a otro, y si no al alcohol, a otras drogas: la dhatura y otras semejantes. «Puedes engrasar la cola de un perro cuanto quieras, que seguirá rizada», dice el proverbio sánscrito. Puedes prohibir el uso de este o aquel estimulante, pero mientras la naturaleza humana ansíe un estimulante, lo encontrará en alguna parte, y el peligro es que el Gobierno, al proscribir el uso del ganja, empuje a la gente hacia algún estimulante más deletéreo. Es difícil decir cuál de las dos objeciones a la prohibición del uso de esta droga es la más fuerte, pero se me puede perdonar que diga que el momento presente, en que la cuestión de la rupia (el cierre de las casas de moneda) puede aún revelarse productora de dificultades políticas que no será fácil que el Gobierno supere; en que puede ser imposible evitar nuevas contribuciones; en que la Comisión sobre la moralidad del tráfico del opio inquieta los ánimos; en que se han reavivado las animosidades religiosas; en que la actuación del Gobierno en relación con estas animosidades ha sido mal interpretada, y el Gobierno es censurado incluso por hombres que sin duda son leales en el fondo por haberlas hecho revivir, no es oportuno para ninguna interferencia directa y drástica con las costumbres del pueblo.

41. No sé que el uso del ganja sea beneficioso como complemento alimenticio o digestivo, pero generalmente se admite, y creo que no puede haber duda del hecho, que da resistencia bajo severo esfuerzo o exposición, y que alivia la fatiga. Muchas de las clases trabajadoras y personas como los porteadores de palanquín que han de soportar grandes esfuerzos usan ganja porque los estimula, les da un acicate para cualquier trabajo duro y les asegura un descanso completo tras un día de duro traba-

jo, y de tales personas puede decirse que usan la droga habitualmente de manera moderada.

45. No tengo conocimiento de que el uso habitual y moderado del ganja produzca ningún efecto nocivo, ni físico, ni mental, ni moral. No dudo que muchos individuos ociosos, inmorales y disolutos son fumadores de ganja, pero no sé que fuera el uso del ganja lo que los hizo ociosos, inmorales o disolutos; y comparado con el gran número de fumadores moderados de ganja, el número de estas personas desacreditadas es extremadamente pequeño, de modo que echar la culpa de su carácter desacreditado al ganja parecería irrazonable. He visto en manicomios bastantes individuos de quienes decían los oficiales encargados de los manicomios que eran víctimas del ganja, y algunos de estos individuos sanaron al cabo de un tiempo y fueron dados de alta. Pero si el ganja era la causa de su locura temporal, es extraño que la misma persona no fuera recibida una y otra vez en el manicomio, pues al ser dada de alta volvería con toda probabilidad a sus antiguas costumbres; apenas es creíble que su deseo de ganja hubiera sido destruido o que su dominio de sí mismo se hubiera fortalecido tanto. Otros locos fueron también devueltos como víctimas del ganja, pero en la mayoría de los casos en nuestros manicomios la causa de la locura no se rastrea realmente, y muy poco de la historia previa del loco puede averiguarse. Sin embargo, aun cuando se hallara que el uso del ganja fue la causa inmediata de que un hombre enloqueciera, el hecho no bastaría para condenar el uso moderado de la droga, y no sé que se haya hecho jamás intento alguno de comparar el número de locos cuya locura es atribuible al ganja con el número de fumadores de ganja. La manía religiosa dista mucho de ser una forma rara de locura, y sin embargo nadie condenaría la religión por esa razón.

hl. No puedo decir si un gran número de individuos son consumidores habituales y moderados de ganja o si son consumidores excesivos. Los malos caracteres se asocian más generalmente con la tienda de madak que con el mero fumar ganja, que se hace en cualquier parte; pero aparte de esto, diría que sería difícil, si no imposible, establecer cualquier conexión entre el fumar ganja y el crimen. Mi experiencia no me ha mostrado que incluso el excesivo entregarse al ganja incite a crímenes no premeditados, violentos o de otra índole, ni recuerdo ningún caso en

que haya llevado a un frenesí homicida temporal, ni, excepto un caso de dacoity en el distrito de Saugor, en que criminales habituales o profesionales se hayan fortalecido para cometer un crimen premeditado; pero creo sumamente probable que una persona, no un criminal ordinario, sino una que hubiera determinado cometer un acto desesperado, pudiera envalentonarse para el acto fumando ganja; y creo que puedo recordar un caso de esa especie en el distrito de Bhandara, donde cuatro mahometanos de carácter desesperado, pero no criminales ordinarios, desafiaron a la policía durante largo tiempo en una casa en la que se habían hecho fuertes, y finalmente, tras asesinar a sus mujeres, que consintieron en ello de buen grado, irrumpieron y escaparon, solo para ser capturados algunos días después. Estos hombres se habían, creo, fortalecido con ganja, pero no fue el ganja lo que los impulsó a cometer el crimen. En toda mi experiencia no puedo recordar por ahora un solo caso en que un estado de intoxicación por ganja fuera la verdadera causa del crimen, mientras que podría citar todo un catálogo de asesinatos resultado de la embriaguez.

Desde que se escribió lo anterior, ha llegado ante mí otro caso, en el que un hombre acusado del asesinato de su esposa afirmó que no sabía nada del asunto: había estado fumando ganja, y durante días no supo nada de lo que ocurrió. Esto se probó por completo falso, y solo menciono el asunto para mostrar cuán a menudo se dice que las drogas son la causa del crimen cuando no hay absolutamente ningún fundamento para la afirmación.

55. No recuerdo ningún caso en que el mero ganja fuera usado por criminales para atontar a sus víctimas. La dhatura es de uso común para su propósito. No siempre es posible en tales casos averiguar qué se usó.

58. Creo que el actual sistema de Administración de Impuestos Especiales respecto de las drogas del cáñamo funciona bien. Se ha ido elaborando gradualmente, y ahora se comprende bien. No da más problemas que cualquier sistema de control estricto que fácilmente pueda concebirse, y produce una renta muy considerable. Algunos de los mejores oficiales de la provincia han ocupado en uno u otro momento en los últimos doce años el cargo de Comisionado de Impuestos Especiales, y han hecho lo posible por establecer un buen sistema operativo. No puedo decir que

haya podido dar a los detalles del sistema ese examen minucioso que me permitiera señalar pequeñas manchas o debilidades, pero eso no se esperará de mí, ni estoy preparado para sugerir que las actuales tasas de impuesto deban aumentarse o reducirse.

A pesar de mi convencimiento de que el uso del gunjah va en aumento, no estoy dispuesto a afirmar que sería mejor que se consumiera más alcohol y menos gunjah. No creo que la información reunida hasta la fecha nos autorice a dogmatizar sobre la cuestión. Las demás preguntas de este capítulo o bien han sido respondidas implícitamente en las respuestas ya dadas, o no requieren respuesta de mi parte. Pero quisiera decir, en conclusión, que, tratándose de una droga de consumo tan general como el gunjah, el sistema de tributación y de control debería ser, si no uniforme para todas las provincias, al menos de líneas semejantes, y que el impuesto debería recaer, si no a la misma tasa, sí a tasas tales que no hubiera gran tentación de contrabandear de una parte de la India británica a otra.

2. Declaración del coronel M. M. Bowl, comisionado, división de Nerbudda.

1. Formo parte de la Comisión de las Provincias Centrales desde 1864, y he sido comisionado auxiliar y adjunto, inspector general de policía y de cárceles y, por último, comisionado. Mi nombre figurará también entre los que han desempeñado el cargo de comisionado de impuestos especiales, pero nunca tomé posesión de este cargo, y nunca he tenido ocasión especial alguna de obtener información sobre las drogas del cáñamo, ni he prestado particular atención al asunto.

2. Nunca he oído que la gente de esta provincia use charas, ni lo he visto.

Creo que tanto el bhang como el gunjah que aquí se usan se obtienen de la planta cultivada, y no tengo noticia de que las distintas clases de gunjah señaladas en la pregunta sean generalmente conocidas en esta provincia.

7. En esta provincia la planta del cáñamo se cultiva ahora únicamente en el distrito de Nimar. El cultivo en los demás lugares ha sido prohibido. En Nimar se cultiva para la producción tanto de gunjah como de bhang. Nunca he oído que allí se produzca charas.

16. El bhang, según me informan, lo preparan invariablemente las gentes en sus propias casas.

19. Por lo que sé, fumar,

20. Se encontrarán, según creo, fumadores de gunjah entre todas las clases del pueblo, pero es la clase trabajadora la que principalmente lo consume. En cuanto a la proporción de personas que consumen gunjah, me temo que no puedo dar información fidedigna. En la aldea en que ahora estoy acampado, Lokurtalai, en el distrito de Hoshungabad, hay 909 habitantes, y el contratista me dice que tiene ocho parroquianos fijos.

21. La gente dice que usa el gunjah que le suministra el contratista, y el contratista me informa que es gunjah plano.

28. Me informan que en esta parte del país el bhang no se usa nunca para fumar.

24. Aquí el bhang lo beben principalmente los de la clase bunnia y, sobre todo, los marwaris, que lo toman durante el tiempo caluroso como bebida refrescante (thandai). En Sumbalpur, según sé, los brahmanes lo usan del mismo modo, y creo que su uso es común también entre los brahmanes de otras partes de la provincia.

Una preparación de bhang llamada majoon la comen todas las clases en pequeñas cantidades con ocasión de algunas fiestas.

25. No conozco razón alguna para suponer que el uso de ninguna de estas drogas vaya en aumento, y la gente dice que el consumo de gunjah ha disminuido mucho desde que se impusieron restricciones al cultivo y a la venta de esta droga.

26. No conozco clase alguna que consuma bhang habitualmente, y los consumidores ocasionales creo que son siempre consumidores modera-

dos. Por lo que respecta al gunjah, diré que la mayoría de los consumidores son probablemente consumidores habituales moderados, aunque hay también un gran número de consumidores ocasionales moderados. El número de consumidores ocasionales excesivos debe de ser, sin embargo, muy pequeño.

27. Los consumidores habituales moderados de gunjah son, según creo, en su mayoría hombres que realizan trabajos corporales duros, como porteadores de palanquín, hamales, etc. Las clases labradoras ordinarias son también a menudo consumidoras habituales, pero entre todas estas clases hay con frecuencia hombres que solo fuman gunjah de vez en cuando, es decir, cuando han tenido un día de trabajo duro. Los consumidores habituales excesivos son principalmente mendicantes religiosos, que lo usan, según creo, porque no tienen otra cosa que hacer.

29. Ordinariamente, según me informan, el gunjah se fuma solo con una mezcla de tabaco, pero los yosains y otros mendicantes religiosos, que son casi invariablemente consumidores excesivos de gunjah, se dice que añaden con frecuencia dhatura para aumentar los efectos embriagadores.

30. Tanto el bhang como el gunjah los consume generalmente la gente en sus propias casas, y no tengo noticia de que se busque compañía para el consumo de ninguno de los dos. El bhang como thandai lo usan, según creo, también las mujeres, pero nunca he oído que las mujeres fumen gunjah. No es costumbre que los niños consuman bhang ni gunjah.

33. La opinión pública no está ciertamente en contra de beber bhang, y no va unido a ello desprestigio alguno. Recuerdo que algunos de mis amigos marwaris de Nagpur me lo recomendaban como excelente bebida refrescante en el tiempo caluroso y se ofrecían a traérmelo. Del mismo modo, creo que no hay opinión pública contra el uso moderado del gunjah, aunque sí la hay respecto de su uso excesivo. Salvo en el caso de los mendicantes religiosos, una persona ordinaria que usa gunjah en exceso es generalmente perezosa e inútil, y por ello cae en desprestigio.

34. Creo que para las personas acostumbradas a beber bhang en el tiempo caluroso sería una privación grave renunciar a su consumo, y cual-

quier enfermedad que posteriormente contrajeran se atribuiría con toda seguridad a esta causa.

Del mismo modo, creo que para los hombres que han de soportar un trabajo corporal severo sería una privación muy grave, en verdad, no poder obtener su acostumbrada pipa de gunjah.

35. No creo que fuera factible prohibir el uso del bhang ni del gunjah. Las drogas se consumirían con toda certeza de forma ilícita, y la prohibición causaría un descontento gravemente serio entre los consumidores; tal descontento sería, no me cabe duda, un peligro político. Los principales consumidores son mendicantes religiosos, y la cuestión no tardaría en convertirse en una cuestión religiosa, y nadie puede decir a dónde llevaría esto.

La prohibición, si pudiera hacerse cumplir, iría seguida del recurso a otras drogas en primer lugar, y luego probablemente a los estimulantes alcohólicos.

36. No creo que haya razón alguna para suponer que en estas provincias se esté sustituyendo el alcohol por el bhang o el gunjah.

40. La gente me ha dicho que antiguamente solían usar el bhang con bastante libertad en el tratamiento del ganado y de los caballos; pero que ahora, que su precio ha aumentado tanto, rara vez lo hacen.

41. Quienes usan bhang creen ciertamente que es beneficioso en sus efectos, pues es refrescante y actúa también como digestivo. Del mismo modo, quienes usan gunjah dicen que da resistencia bajo el esfuerzo severo y alivia la fatiga. Está también muy extendida la creencia de que sirve para conjurar la malaria. La gente me dice que lo usa cuando ha de ir a parajes de selva donde el agua es mala. Me refiero aquí al uso moderado ocasional de las drogas.

43. Absolutamente, por lo que puedo averiguar.

44. Se dice que el efecto inmediato del bhang es refrescante y reconfortante, y que también abre el apetito. Del gunjah se dice asimismo que abre el apetito, que elimina la sensación de fatiga y que calma el hambre.

45. No tengo razón alguna para suponer que el uso habitual moderado del bhang o del gunjah produzca efecto perjudicial alguno. Ningún caso de ello ha llegado a mi observación. He oído, por supuesto, con frecuencia a los superintendentes de policía de distrito describir a hombres como holgazanes e inútiles porque eran adictos al uso de drogas; pero no recuerdo que los superintendentes de distrito me hayan dicho nunca que esto fuera resultado únicamente de fumar gunjah; y me inclino a pensar que rara vez, si alguna, se toman la molestia de distinguir los efectos de las distintas formas de drogas. Además, los hombres así señalados ante mí como holgazanes e inútiles eran todos consumidores excesivos, y también es dudoso que en muchos casos al menos no fueran holgazanes e inútiles antes de entregarse a las drogas. Desde que la cuestión se me ha planteado, he visto y hablado con bastantes consumidores moderados entre la población general; y no había nada en su aspecto ni en su conversación que los distinguiera de los no consumidores.

Puedo recordar muchos casos en que oficiales de policía han sido destituidos por negligencia en el cumplimiento de su deber a causa de la indulgencia en el alcohol; pero ni un solo caso en que esto se debiera a fumar gunjah.

Por lo que respecta a la locura, diré que la creencia popular es ciertamente que el uso excesivo de gunjah produce la locura, y en algunos casos en que la locura era puramente temporal, y que llegaron a mi observación en nuestros manicomios, el fumar gunjah parecía ciertamente ser la causa excitante de la locura; pero yo mismo me he inclinado siempre a dudar de si el fumar gunjah producirá por sí mismo la locura, y de si en la mayoría de los casos al menos no habrá alguna enfermedad cerebral preexistente que haya llevado al excesivo abandono al gunjah. Es siempre muy difícil, y a menudo absolutamente imposible, obtener información realmente fidedigna sobre la historia previa de los alienados llevados a los manicomios; y yo mismo no puedo recordar un caso en que se demostrara claramente que fue el fumar gunjah solo lo que llevó a la locura. Soy claramente de la opinión de que la cuestión del uso de la droga por personas que sufren ansiedad mental y enfermedad cerebral no ha sido suficientemente considerada cuando se ha alegado el fumar gunjah como causa de la locura.

51. No creo que una gran proporción de malhechores sean consumidores habituales de bhang ni de gunjah, y no considero que el uso moderado de estas drogas tenga relación alguna con delito de ningún género.

52. Sostengo las mismas opiniones respecto del uso excesivo de estas drogas.

53. Tampoco ha llegado a mi observación caso alguno de que la indulgencia excesiva en el bhang o en el gunjah haya incitado a la comisión de delito de ningún género; ni he podido saber de ningún caso de esta índole por los funcionarios del distrito de Hoshungabad a quienes he podido interrogar sobre el particular, salvo uno que el inspector Mahummud Taki me dice que ya ha puesto en conocimiento de la Comisión. Este, me dice, fue un caso en que un cabo primero y algunos agentes, tras una orgía de bhang, tuvieron una pelea en la que algunos de ellos resultaron gravemente heridos. Sin conocer los detalles exactos de este caso, no quisiera expresar opinión alguna al respecto; pero por el hecho de ser el único caso de esta índole del que he podido tener noticia, creo que puedo concluir con seguridad que tales casos son en verdad muy raros; y por lo que toca a este caso particular, diré que me sorprende que la causa excitante haya sido el bhang y no el gunjah.

Hasta donde me ha sido posible averiguar, el bhang rara vez se emplea como embriagante. He leído, por supuesto, con frecuencia, de hombres que corren amok bajo la influencia del bhang o de la ganja, pero no creo que en esos casos se haya intentado distinguir la droga particular que los hombres habían usado; ni recuerdo un caso en que se haya establecido claramente que se hubiera usado droga alguna. Puedo traer a la memoria muchísimos casos que he tenido que tratar como Magistrado y como Juez de Sesiones, en los que personas bajo la influencia del alcohol causaron lesiones graves y homicidios, pero ni un solo caso de delito de cualquier clase que se hubiera cometido bajo la influencia del bhang o de la ganja. Por lo que respecta a los casos de

lesiones, etc., que resolví como Magistrado, es posible que mi memoria me sea infiel, pero esto no es probable por lo que toca a los casos de homicidio que he resuelto como Juez de Sesiones.

54. He oído decir, o quizá más bien he visto escrito, que personas que cometían crímenes violentos se habían fortalecido previamente con ganja, pero ningún caso de esta clase ha llegado nunca a mi observación, ni me ha sido denunciado, hasta donde alcanzo a recordar.

55. No recuerdo que ningún caso de esta clase haya llegado a mi propia observación, pero he oído de casos en que la ganja se ha empleado como vehículo para la administración de dhatura. No creo que la ganja por sí sola pueda inducir un completo embotamiento.

58. Solo tengo un conocimiento general del sistema de impuestos sobre las drogas en estas provincias, y creo que funciona bien.

60. Considero que bajo el sistema vigente en estas provincias el cultivo de la planta que produce la ganja y el proceso de su cultivo están suficientemente controlados; y creo que si se impusiera alguna restricción adicional al cultivo, ello daría lugar a una gran cantidad de contrabando procedente de los Estados Nativos vecinos.

3. Declaración del Sr. F. C. ANDERSON,

1. Como Comisionado de Impuestos en 1882-85.

2. El charas apenas se conoce en las Provincias Centrales. Lo que generalmente se vende es—

(1) ganja según se define en el margen (pregunta 2); (2) bhang extranjero importado;

(3) bhang local, las hojas, etc., que se separan al manipularse de la ganja local (kali) vendida por los vendedores al por menor.

Nunca he visto ganja redonda. Lo que se llama «ganja de desecho» en las Provincias Centrales son los trozos de ramitas, etc., que se separan en el proceso de limpieza antes de que la ganja se expida para la venta. La ganja de desecho se destruye. Nunca he oído el término «chur» aplicado a la ganja vendida en las Provincias Centrales. Parece apenas correcto llamarla una variedad separada de ganja; en todo caso, no se la conoce como tal en las Provincias Centrales.

7. La planta se cultiva para la producción de ganja en el distrito de Nimar. Su cultivo en otros lugares está prohibido. Hasta donde sé, su cultivo ha sido en su mayor parte suprimido en todos los Estados feudatarios excepto en Bustar.

8. El cultivo (bajo licencia) en Nimar varía según la demanda de ganja en el Almacén del Gobierno de Khandwa.

10. Nunca he oído que formen una clase especial, ni antiguamente, cuando el cultivo

no estaba estrechamente restringido y controlado, ni en la actualidad.

13. Cuando se introdujo el actual sistema de las Provincias Centrales, el cultivo se restringió al distrito de Nimar y al tahsil de Katol del distrito de Nagpur, porque solo en estas dos localidades el cultivo era distinto de disperso.

El cultivo en Katol se detuvo hace tres años, siendo pequeña la superficie cultivada en ese tahsil, y las operaciones para controlar el cultivo

Comisionado interino, Nagpur.

y la expedición de la droga se concentraron en Nimar y en el Almacén de Khandwa.

15. La ganja se fuma. El bhang extranjero se emplea para la fabricación de una bebida refrescante (thandhai), y también para la preparación de majum (un dulce). El bhang local se emplea de manera similar. Se cree que estas decocciones de bhang quitan

el efecto de la fatiga y también que son refrescantes para el organismo.

18. La ganja se deteriora. Generalmente se supone que se conserva buena con cuidado ordinario durante unos dos años. El calor excesivo y la humedad aceleran el deterioro, y las ratas hacen estragos con ella si se les presenta la ocasión.

19. La ganja se emplea solo para fumar en las Provincias Centrales. El charas se usa tan raramente que puede dejarse fuera de cuenta.

20. No puede decirse que el fumar ganja esté limitado a ciertas clases, aunque su uso es más común entre las clases trabajadoras y los bairagis, fakires y gosains.

21. Solo se emplea ganja plana en las Provincias Centrales.

23. Ni el bhang extranjero ni el local se emplean para fumar.

24. La bebida hecha de bhang extranjero la usan generalmente los marwaris, pero no está limitada a esta clase; la usan las clases acomodadas. La bebida similar hecha de bhang local la usan las clases bajas.

El majum se consume principalmente en el Holi. Su consumo no está limitado a ninguna clase particular. Se come, siendo un dulce. El consumo total de bhang extranjero y local en las Provincias Centrales es pequeño. El bhang local se da en una bola al ganado después del trabajo duro.

25. No tengo datos suficientes para fundar una opinión.

26. Fumar ganja.—La gran mayoría son consumidores habituales moderados.

No creo que la gente fume ganja ocasionalmente, ni con moderación ni en exceso. El comer majum es ocasional, principalmente en el Holi y en las bodas y festividades. El consumo de bebidas preparadas con bhang es también ocasional, principalmente en tiempo caluroso.

27. Los fumadores habituales moderados de ganja pertenecen principalmente a las clases trabajadoras. Un hombre de esta clase generalmente se limita a una pipa después de su comida vespertina como solaz. Los fumadores habituales excesivos de ganja son principalmente bairagis, gosains y fakires.

28. Yo diría—

(a) alrededor de 4 de un tola o menos, por valor de aproximadamente un pice;

(b) alrededor de un tola o menos, por valor de aproximadamente una anna.

29. La ganja se fuma generalmente con tabaco; a veces se añade dhatura para producir un mayor efecto embriagante, pero solo por los

viciosamente inclinados.

En la bebida preparada con bhang se mezclan semillas de pepino, jengibre, etc., para hacerla más «sabrosa».

No conozco el término «bhang massala».

30. Dos o tres generalmente se reúnen en compañía alrededor de una pipa de ganja. El fumar ganja está limitado, hasta donde sé, al sexo masculino. Nunca he oído de niños que consuman ninguna de estas drogas.

31. Creo que el hábito de fumar ganja se forma fácilmente, y que una vez formado rara vez se abandona. No creo que haya ninguna tendencia apreciable de la clase sugerida.

32. El majum se consume generalmente durante el festival de Holi. El bhang se bebe en el Shivratri; su uso se considera necesario, me han dicho, para ayudar a los consumidores a sobrellevar el día de ayuno. El uso de majum y bhang en tales ocasiones o en bodas, etc., es generalmente templado; ni he oído que se convierta en hábito.

33. Cierto descrédito acompaña al fumar ganja, debido, creo, al hecho de que algunos fuman en exceso, y que el fumar excesivo es conocido por ser perjudicial. La objeción no es religiosa, y es moral más que social, pues un

hombre no es expulsado de su casta por fumar ganja.

No es tanto una ofensa contra la sociedad como contra el propio bienestar corporal y mental del consumidor.

No tengo conocimiento de que ningún descrédito acompañe al beber bhang.

No he oído de la costumbre de adorar la planta, pero se dice que Mahadeo fumó ganja y bebió bhang, y me han dicho que los bairagis invocan a Mahadeo antes de tomar su pipa.

Cuando le pregunté a un hombre en el manicomio sobre esto el otro día, se abrió maravillosamente.

35. (a) Creo que no.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) Tal descontento podría ciertamente convertirse en peligro político si la llama fuera avivada por agitadores. No hay que decir a qué podría atribuirse la acción del Gobierno al prohibirlo.

36. Ninguna razón que yo sepa. 43. Sí.

44. Fumar ganja.—Un hombre de las clases trabajadoras le dirá a usted que produce una sensación de satisfacción, quizá de exaltación, y alivia la fatiga después de las labores del día.

51, 52 y 53. El uso moderado de la ganja (fumada) no tiene conexión necesaria con delito de ninguna clase, pero su uso excesivo puede llevar a la comisión de delitos de violencia por razón del trastorno mental producido.

54. Ningún caso de esta clase ha llegado a mi noticia en mi experiencia magistral.

58. No se me ocurre ninguna mejora del sistema existente.

60. Creo que está suficientemente controlado en las Provincias Centrales Khalsa.

63. No tengo ninguna. 64. No.

65. No creo que se requiera ninguna alteración en el momento presente, ni hasta que se demuestre que el consumo va decididamente en aumento; o que pueda imponerse un impuesto más alto sin temor de inducir el cultivo ilícito y el contrabando.

67. No.

68. El consumo en el local está prohibido en las Provincias Centrales.

69. Creo que las objeciones que se hacen siempre reciben consideración, y creo que esto es justo.

70. No estoy muy familiarizado con los últimos desarrollos a este respecto, pero creo que el contrabando procedente de los Estados feudatarios de las Provincias Centrales ha disminuido muchísimo.

Las Provincias Centrales están expuestas al contrabando procedente de los Estados Nativos en las fronteras nordeste y oeste, también de los Mahals Tributarios y de los Estados de Chota Nagpur bajo el Gobierno de Bengala. Algunos de nuestros distritos, particularmente Wardha, están también expuestos al contrabando procedente de Berar. No puede haber duda, sin embargo, de que durante los últimos diez o doce años se ha hecho un gran progreso en las Provincias Centrales en la sustitución de la droga gravada por la no gravada.

Declaración oral.

Pregunta 22.—Cuando yo era Comisionado de Impuestos, el consumo de charas era tan pequeño que no se consideró digno de atención dar licencias para venderlo.

Pregunta 29.—Mi respuesta se funda en información general. Un hombre en el manicomio me informó el otro día que fumaba dhatura con su ganja. No recuerdo su casta.

No creo que fuera un bairagi ni un devoto.

Pregunta 35.—La principal dificultad de prohibir las drogas del cáñamo sería la imposibilidad de extirpar el cultivo. La prohibición

del cultivo frenaría el consumo; pero la droga se obtendría mediante cultivo ilícito y contrabando desde más allá de la frontera. Habría riesgo de disturbios políticos por la prohibición total de las drogas; pero no consideraría ese riesgo como grave. La gente se vería impulsada al siguiente estimulante más barato si se la privara de la ganja; ese sería el licor. El licor es más barato donde los arreglos de impuestos se administran según el sistema de outstill. Considero el licor, tal como lo consumen las clases trabajadoras en estas provincias, como inocuo. El riesgo

al que me referí arriba no sería apreciable si la restricción tomara la forma de elevar solo el impuesto. No puedo sugerir

ninguna mejora del sistema de control sobre las drogas del cáñamo; pero los impuestos podrían elevarse gradualmente si se demuestra que las drogas del cáñamo son perjudiciales. Al decir que el licor es inocuo, quiero decir que el licor débil consumido en el distrito de Nagpur es inofensivo. Y, bajo el supuesto de que las drogas del cáñamo son perjudiciales, consideraría el cambio de hábito de las drogas del cáñamo al licor como beneficioso.

Pregunta 53.—Hay castas, como los dhimas, entre las cuales las drogas del cáñamo no están en absoluto desacreditadas.

4. Declaración del Sr. L. K. Laurie, Secretario interino del Comisionado Jefe, Departamento General.

2. Sí. Pero la variedad «plana» es lo que se conoce como «ganja» en estas provincias: y nuestro «bhang» son las hojas de la planta cultivada.

7. (a) Sí. En Nimar.

18. Sí. A Nimar.

14. Ganja y bhang.

16. No. Un tipo basto de bhang podría prepararse así. La ganja es el producto de plantas femeninas de cáñamo cultivadas, destruyéndose cuidadosamente la planta macho.

18. La ganja ciertamente sí: y el bhang también, creo.

35. Es muy factible prohibir el uso; pero difícil hacer efectiva la prohibición. Se crearía cierto grado de descontento.

Considerando que se dice que los ascetas hindúes —y también, creo, los fakires mahometanos— consumen ganja, el descontento podría llegar a constituir un peligro político, si nuestras medidas represivas resultaran del todo eficaces. Pero probablemente no lograrían suprimir el uso de la ganja, que se cultivaría ilícitamente.

41. Me han dicho que este es uno de los usos de la ganja; y que se da con este objeto a caballos o ponis cuando ha de emprenderse un viaje penoso con rapidez y resistencia.

58. Considero que funciona bien: y no estoy dispuesto a hacer sugerencia alguna para su mejora.

60. No creo que el sistema requiera modificación.

62. No tengo conocimiento de que se requiera tal medida. 63. Ninguna. 64. Ninguna. 68. No. Véanse las condiciones de la licencia de venta al por menor.

69. Si se presentan objeciones, se examinan. Pero en una provincia agrícola como esta, no se pide a la gente su opinión de palabra ni por escrito; y la «opinión pública» solo puede conocerse mediante laboriosa investigación.

Nota adicional presentada por el Sr. Laurie.

Se me ha pedido que dé mi opinión sobre:

(1) La medida en que se usan los preparados de cáñamo en las Provincias Centrales, con referencia incidental a la pregunta n.º 25 sobre si el consumo va en aumento.

(2) Los efectos morales y físicos que producen en la población en general, con referencia incidental a las preguntas 41 y 45.

(3) La relación del consumo de los preparados con el crimen (preguntas 51 a 55).

(4) La necesidad de una mayor restricción o de la prohibición, y en general de cualquier cambio en el sistema (pregunta 35 y capítulo VII) relativo a la Administración.

Mi opinión sobre cada uno de estos puntos es como sigue:

(1) La cantidad de ganja que anualmente se vende al por menor en las Provincias Centrales (incluidos los territorios feudatarios y las zamindarías) es, tomando el promedio de los últimos cinco años, de 1.282 maunds, equivalentes a 51.280 seers. Ahora bien, se cree que la canti-

dad de ganja que un consumidor moderado toma diariamente es de unos 6 tolas (valor de unos 6 pies) al día = 91 1/2 tolas, o alrededor de 1 1/2 seers al año. Si todos los consumidores de ganja de las Provincias Centrales fueran consumidores moderados, un consumo anual de 51.280 seers significaría entre 45.000 y 46.000 fumadores de ganja. Como algunos son consumidores excesivos, el número de personas que anualmente usan ganja expedida en tiendas con licencia parece ser inferior a 45.000. Pero no es probable que las clases trabajadoras, que constituyen la mayor parte de los consumidores, puedan permitirse comprar 6 pies de ganja diarios todo el año. Si fuman solo un día de cada diez, el número total de consumidores de ganja gravada sigue siendo inferior a medio millón sobre una población total de más de 13 millones, es decir, menos del 4 por ciento.

No puedo, por supuesto, decir cuánta ganja de contrabando se consume; pero no tengo razón para suponer que la cantidad sea grande en la provincia en general. Solía ser considerable en Chhattisgarh antes de que se abriera el ferrocarril, y antes de que insistiéramos en que el contratista de ganja ofreciera buena ganja para la venta, a fin de desbancar la competencia de la ganja no gravada procedente de más allá de nuestras fronteras. Mi conclusión general es que la cantidad de ganja consumida en las Provincias Centrales es pequeña.

En cuanto al bhang, la cantidad vendida es insignificante, con un promedio de 12 maunds (aproximadamente) al año. Los principales consumidores son marwaris acomodados. El charas, por lo que sé, no se consume en las Provincias Centrales. Aunque los datos de los últimos cinco años muestran un aumento en la cantidad de ganja gravada vendida, un examen de las cifras de los distritos revela que el aumento se debe casi por completo a que la ganja gravada del almacén de Khandwa ha desbancado a la ganja de contrabando en los distritos orientales —Chhattisgarh y Bhandara (con Balaghat)—. En diez distritos el consumo (según lo evidencian las ventas) ha disminuido o solo ha aumentado en pequeña medida (correspondiendo, quizá, al aumento de la población). El consumo de bhang es bastante constante.

(2) Por lo que respecta a los efectos morales y físicos del consumo de ganja, es difícil hablar con exactitud y sin haber tenido a un fumador de

ganja (ciertamente comprobado como tal) bajo observación durante una serie de años. La mayoría de los fumadores de ganja pertenecen a las clases trabajadoras, y no podrían entregarse a un preparado que los incapacitara para ganarse el jornal diario. Me han dicho naturales de este país que la ganja da resistencia y alivia la fatiga; pero no he verificado personalmente esta afirmación. Por mi observación de personas que he tenido motivo para creer fumadoras de ganja, tengo la impresión de que su efecto es producir torpor mental o somnolencia durante una hora o un par de horas después del consumo, pero el efecto pasa rápidamente y no parece seguirse ningún resultado pernicioso.

Los fumadores moderados son, según mi leal saber y entender, personas inofensivas y en modo alguno pendencieras. Nunca he encontrado un caso de un hombre a quien un exceso de ganja hubiera excitado a la pasión o al crimen; pero he conocido superintendentes de manicomios que describen el abuso de la ganja como causa de locura; y como sus registros de causas de locura se basan en las averiguaciones hechas a los parientes de los pacientes, puede ser que popularmente se crea que la ganja produce la locura si se toma en exceso. Esto no es sorprendente, pues si se abusa del tabaco, afecta a los nervios y a los centros nerviosos. Mi creencia es que la ganja consumida con moderación no es más insalubre que un tabaco muy fuerte. No puedo entrar en detalles sobre la acción de la ganja en la digestión, en los órganos del cuerpo y en la constitución en general, pues mis deberes como Comisionado de Impuestos Especiales no me llevaron directamente al estudio de la patología del preparado; y cualquier afirmación sobre el particular que no se base en observaciones exactas, hechas y registradas científicamente, sería peor que inútil.

(3) Nunca he rastreado ninguna relación directa entre la ganja y el crimen. Los criminales suelen pertenecer a las clases más pobres; y como es entre estas donde se encuentran principalmente los fumadores de ganja, las personas conocidas por la Policía como «malos caracteres» solían encontrarse a menudo en las tiendas de ganja antes de que se pusiera fin a fumar en el local. Una de las objeciones aducidas contra esta medida era que la Policía sabe dónde buscar a los malos caracteres a determinada hora, y así podía averiguar si estaban seguros en la aldea o

vagaban fuera con propósito criminal. Como la ganja es, al parecer, estupefaciente hasta cierto punto, ningún criminal la consumiría como preparación para el crimen. Podría usarla para adormecer la conciencia o el miedo, después de cometido el crimen. No he conocido un caso de ganja usada como preparado para atontar a las víctimas de un crimen. Es bien sabido que el dhatura es el veneno empleado para ese propósito, y puede administrarse más fácilmente. No creo que pueda producirse un completo aturdimiento solo con ganja en un espacio de tiempo suficientemente corto para fines criminales.

(4) Sosteniendo, como sostengo, que el consumo de ganja es limitado y, en conjunto, inocuo, no veo necesidad de prohibir su cultivo o su venta. No creo que soportara mucho aumento de impuestos, pues si se vuelve demasiado costosa, los trabajadores recurrirán al tari, al aguardiente de mohwa o a algún otro estimulante. Lo que se necesita es una mayor identidad entre los sistemas vigentes en las distintas provincias y entre estas provincias y Berar, a fin de disminuir las oportunidades de contrabando y de asegurar que obtengamos la mayor renta posible del preparado gravado. Es innecesario que detalle y compare los sistemas vigentes para gravar el preparado en (a) las Provincias Centrales, (b) la presidencia de Bombay, (c) Berar, pues de ello se da cuenta en el memorándum impreso sobre los arreglos de impuestos especiales respecto a los preparados de cáñamo en las Provincias Centrales que obra en poder de la Comisión; pero es bien sabido que el libre cultivo y el bajo precio de la ganja en la presidencia de Bombay son una fuente de peligro para la renta procedente de la ganja gravada en las Provincias Centrales y en Berar. Además, es algo anómalo que nuestro almacén de Khandwa sea, sin ningún reconocimiento oficial del hecho más allá de lo que se encuentra en la correspondencia incidental, la fuente de suministro de los contratistas del Gobierno de las Provincias del Noroeste. Hasta que obtuve el permiso del Comisionado Jefe para cobrar una «tasa de registro» sobre toda la ganja comprada en nuestro almacén, esta institución existía (a nuestra sola costa) más en interés del Gobierno de las Provincias del Noroeste que en el nuestro. Los comerciantes deben procurarse el preparado mucho más barato en Khandwa que en cualquier otro lugar, o no incurrirían en el costo del transporte por ferrocarril durante tantas millas. Si se estudiara el asunto, podría acordarse un sistema revisado

de derechos de exportación o de almacén. Parte del dinero que ahora se gasta en el transporte podría pasar a manos del Gobierno bajo un sistema de cultivo provincial y de almacenes provinciales.

5. Declaración del Sr. H. H. Prins, Secretario del Comisionado Jefe, Provincias Centrales, Departamento de Rentas.

Después de una prolongada experiencia de todas las partes de estas provincias, en el curso de la cual tuve, tanto como Comisionado de Impuestos Especiales como en otras capacidades ejecutivas, las más amplias oportunidades de averiguar la opinión popular, nunca he oído una sola queja contra los arreglos del Gobierno para la venta de ganja, ni he oído nunca referencia alguna a la prevalencia o al crecimiento del hábito de la ganja como debido de algún modo a la acción del Gobierno.

Por mi experiencia en los Estados feudatarios, me inclinaría ciertamente con fuerza a la opinión de que la acción del Gobierno ha tenido un efecto marcado en frenar el uso de la ganja.

6. Declaración del Sr. A. C. Durr, Comisionado Adjunto, Jubbulpore.

1. He actuado dos veces como Comisionado Provincial de Impuestos Especiales durante 3 y 4 1/2 meses, y fui Comisionado Adjunto de Nimar, el único distrito en que se cultiva ganja en las Provincias Centrales, durante un año, desde abril de 1892 hasta abril de 1893.

2. Creo que no. Por lo que sé, la ganja solo se prepara de una manera en estas provincias. No conozco ningún nombre especial para ella. Pero juzgaría que es lo que aquí se llama ganja plana. Nunca he visto fabricar el preparado.

3. No conozco ninguna. No tengo experiencia personal de este distrito, pero el Oficial de Liquidación, cuyo conocimiento de este distrito es extenso y peculiar, me dice que la planta de cáñamo no crece espontáneamente aquí.

7. Para la ganja, sí.

El charas es enteramente un producto importado y, por lo que alcanza mi experiencia, el bhang también.

La planta de cáñamo se cultiva para ganja solo en el tahsil de Khandwa del distrito de Nimar.

8. La superficie cultivada fluctúa según el carácter de la estación y los precios vigentes en el año anterior.

10. Son de la clase agrícola ordinaria.

13. Véase la respuesta a la pregunta 7.

14. Ganja, sí, en el tahsil de Khandwa del distrito de Nimar, como antes se dijo. La cantidad de ganja llevada al almacén de Khandwa anualmente varía entre unos 6.000 y más de 8.000 maunds. (Escribo de memoria.)

18. Si los preparados pueden mantenerse secos, se conservarán buenos durante mucho tiempo, digamos dos años.

19. El charas, creo, se usa solo para fumar.

La ganja se fuma casi siempre, pero se dice que algunos consumidores excesivos la comen en raras ocasiones.

20. El consumo de charas aquí es insignificante. La ganja la fuma un gran porcentaje de la clase trabajadora y, casi universalmente, los fakires y sadhus.

22. Extranjera; importada de las Provincias del Noroeste.

28. Nunca he oído hablar de esta práctica.

24. El bhang lo beben casi todos los marwaris de la mejor clase, especialmente en el tiempo caluroso y en las ciudades grandes.

25. Los ingresos que produce la ganja aumentan constantemente. Pero es posible que ello se deba a un control más eficaz y a la disminución del contrabando.

Personalmente, mis indagaciones me han llevado a creer que el uso de la ganja no va en aumento.

27. Diría que la gran mayoría de la clase trabajadora son consumidores habituales moderados, y la gran mayoría de las clases de fakires y sad-

hus, consumidores habituales excesivos.

28. De 1 a 2 tolas cuestan de 3 a 6 pies. De 1 a 2 tolas cuestan de 1 a 4 annas.

29. El tabaco se mezcla ordinariamente con la ganja, y a veces se emplean también así el almizcle, los cardamomos, la dhatura, el opio y la nuez de areca. El almizcle y los cardamomos, por la fragancia que comunican, y los demás porque se cree que aumentan la potencia embriagadora.

35. La ganja es la única droga que se consume en estas provincias en una medida digna de consideración.

Sería factible prohibir su uso, pero tal prohibición iría indudablemente seguida de un contrabando extenso. Se causaría un grave descontento, pero los agraviados serían principalmente de la clase silenciosa, y la clase con menos poder de resistencia. Así pues, quizá sería una exageración llamar a tal descontento un peligro político. Con todo, todo lo que hostiga y preocupa a las clases bajas en gran medida tiende a agravar cualquier peligro político que pueda surgir. Yo esperaría un mayor consumo de opio (véase la respuesta a la pregunta 36).

36. Creo que no. Estamos elevando el precio de nuestros licores en muchos lugares, y ya es muy caro en comparación con las drogas.

40. Los médicos indígenas me informan que la ganja se prescribe para la bronquitis y el asma. No sé que ninguna de estas drogas se emplee en enfermedades del ganado.

41. Esta es más bien una cuestión para un médico que para un lego. Pero la gente cree que el uso habitual moderado de la droga (ganja) obra como se indica en (a) y (b).

42. No puedo decirlo.

43. Creo que lo son.

45. Ningún caso ha llegado a mi conocimiento personal en que el uso de la ganja, moderado o excesivo, haya producido alguno de los efectos nocivos enumerados.

51. Creo que la primera parte de esta pregunta debe responderse afirmativamente. No creo que las personas sean de mal carácter porque fumen ganja. Pero los malos caracteres son generalmente personas deseosas de obtener de la vida todo el placer que puedan, y siendo la ganja barata, se entregan a ella en gran medida.

53. Nunca he conocido personalmente un caso semejante.

54. Nunca se me ha probado este hecho en juicio.

55. Creo que ocasionalmente se hace. No puedo

30. El consumo se practica tanto en compañía como en soledad, y no se limita al sexo masculino ni a ninguna edad de la vida. A los niños se les da a veces bhang por sus mayores como obsequio.

32. Es costumbre beber bhang entre los hindúes en las fiestas religiosas, especialmente en Nagpanchami y Sheoratri. No conozco ninguna costumbre social que exija el uso de la droga.

33. Sin duda las personas respetables no gustan de que se diga de ellas que fuman ganja.

No existe el mismo sentimiento respecto del bhang.

Atribuyo el sentimiento acerca de la ganja al hecho de que es eminentemente el lujo de los muy pobres, y que, por tanto, las clases criminales son generalmente adictas a ella. Nunca he oído hablar de ningún culto a la planta del cáñamo.

34. Imagino que las personas que consumen habitualmente la droga sufrirían gravemente por su brusca interrupción.

En el tiempo que he sido magistrado, en ningún caso quedé convencido de que la víctima hubiera sido drogada con ganja.

Pero en ningún caso se produjo estupefacción, según mi mejor recuerdo.

58. Creo que funciona bien.

60. Bastante suficientemente.

63. No.

64. No.

65. Sí.

67. No.

68. No.

69. Toda representación local es, y debe ser, considerada, pero no se solicita.

70. Hay contrabando, por supuesto, y siempre lo habrá, hasta que el precio al por menor de las drogas de cáñamo en los Estados nativos se asimile al precio en territorio británico. Pero no es, según creo, extenso y

disminuye.

7. Declaración del señor B. Rosertson, comisionado adjunto, Nimar.

1. Este es un asunto al que había prestado muy poca atención antes del nombramiento de la Comisión. Llevo unos seis meses en Nimar, durante los cuales he tenido bastante correspondencia sobre la administración de la ganja, especialmente en relación con el almacén de

Khandwa; pero antes de recibir estas preguntas, sabía poco sobre el cultivo de la planta de la ganja o los usos de la droga. Las respuestas dadas son el resultado de una reciente indagación local.

2. La charas es prácticamente desconocida en las Provincias Centrales.

El bhang no se prepara localmente, sino que se importa de la India del Norte. Antes se importaba un poco de la India Central, pero ahora se dice que la importación ha cesado, por ser la calidad inferior.

Ganja. En Nimar solo se produce ganja plana.

No tiene nombre separado.

3. No sé por conocimiento propio de cáñamo que crezca silvestre en las Provincias Centrales. No se encuentra en este estado en Nimar. Al me-

nos no he encontrado a nadie que haya visto u oído hablar de la planta silvestre en este distrito.

7, 8 y 9. Véase el memorándum sobre el cultivo de la planta del cáñamo en Nimar.

10. No. Son los mismos que los cultivadores ordinarios: gujares, kunbis y similares. El cultivo de la planta ciertamente no se considera de ningún modo degradante en Nimar, como creo que observa Prain que es el caso en Bengala.

11. No.

13. El cultivo de la planta del cáñamo está ahora confinado al tahsil de Khandwa del distrito de Nimar. Parece haberse establecido aquí antes de que tomáramos el país. En Burhampur se dice que los cultivadores desconocen el cultivo de la ganja. Para las condiciones del suelo, etc., véase la respuesta a las preguntas 7, 8 y 9.

14. Solo la ganja se prepara localmente; la charas es prácticamente desconocida, y el bhang se importa. La ganja se prepara solo en el tahsil de Khandwa. La extensión de la fabricación de ganja se trata en un memorándum separado.

15. Véase el memorándum separado.

16. El bhang nunca lo prepara la gente.

17. Los cultivadores de la planta del cáñamo preparan la ganja. Esta sale de sus manos sustancialmente tal como se fuma, salvo que la «kali» (la flor seca) aún se adhiere al tallo. Aquella se separa en el almacén de Khandwa, y luego se despacha a distintos lugares para su consumo.

18. La ganja sí se deteriora con la conservación. Es mejor cuando está fresca, pero se conserva bastante bien hasta dos años, pasado cuyo período pierde su fuerza. No puedo asignar ninguna razón especial para ello, salvo el proceso del tiempo.

19. Por lo que puedo averiguar, la ganja se emplea casi enteramente para fumar. Pero también se convierte en majoon, una confitura en la que entran diversos ingredientes, manteca, azúcar, etc. El majoon se

prepara generalmente con bhang, pero quienes desean una preparación más fuerte emplean a veces ganja para ello.

20. La ganja la usan todos los consumidores de la droga, excepto los que usan bhang (véase la pregunta 24). En otras palabras, la ganja es la forma en que la droga la usan las clases bajas y trabajadoras, mientras que las clases mejores toman bhang. No puedo decir qué proporción de la gente usa ganja.

21. Aquí solo se conoce la ganja plana.

23. Su uso para fumar no se conoce aquí.

24. El bhang lo usan las clases mejores, más especialmente los marwaris, los gujaratis y la gente de la India del Norte. Se bebe comúnmente. En el tiempo caluroso, particularmente, se usa en forma líquida. En la estación fría se come frecuentemente con «massala» de diversas clases. Los condimentos entran también en la composición de la emulsión que se hace con bhang. Es principalmente la estación del año la que determina si el bhang se toma en forma líquida o sólida. El

Publicado en el vol. III, Apéndices.

uso de la droga en uno u otro de estos modos no se limita a ninguna clase particular.

25. No tengo información sobre este asunto. Los informes de impuestos publicados son la única autoridad a la que podría remitirme.

26 y 27. No puedo dar información sobre este asunto.

28. Los consumidores habituales excesivos de ganja fuman más de 5 tolas de la droga al día.

Uno de mis informantes me dijo que fumaría un cuarto de seer si sus medios se lo permitieran. Como el consumidor habitual excesivo es frecuentemente un hombre de medios limitados, que a menudo lleva una existencia al día, su consumo está generalmente limitado en comparación con su deseo de la droga.

La tarifa del bazar es media tola por un anna.

Los consumidores habituales moderados toman alrededor de media o una tola al día, costando de 1 a 2 annas.

29. La ganja se fuma casi siempre con tabaco. Pero véase la respuesta a la pregunta 19 en cuanto a que a veces se prepara como majoon. Esto es muy poco común.

El bhang se usa con cardamomos, clavos, pimienta negra, almendras, semillas de melón y diversas otras especias. La única razón de ello es hacer el compuesto agradable y sabroso. Ocasionalmente se hierven monedas de cobre en una emulsión de bhang.

Se dice que esto aumenta la potencia embriagadora de la droga. No tengo información sobre el uso de dhatura con bhang.

30. Los fumadores de ganja ciertamente prefieren fumar en compañía. El uso de la ganja se limita principalmente al sexo masculino, pero las mujeres, y especialmente las prostitutas, consumen ocasionalmente la droga. Los niños no fuman ganja. El hábito se adquiere, como el de fumar tabaco, cuando el joven desea ser considerado un hombre.

31. El hábito de fumar ganja se forma fácilmente, y es difícil de romper. Hay, por lo que puedo discernir, poca, si alguna, tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

Esto lo he hallado como opinión general de los fumadores moderados que he visto. El gasto del hábito excesivo es además un gran elemento prohibitivo.

32. No conozco ninguna en relación con la ganja.

Es, sin embargo, habitual que todas las clases se entreguen al bhang, ligeramente por supuesto, en la época de la fiesta de Holi, como acompañamiento del general

33. Creo que no puede haber duda de que el consumo tanto de ganja como de bhang se considera degradante, pero no diría que la opinión pública sea muy pronunciada sobre el asunto. Hay poca duda de que el consumo de ganja —no hay el mismo ocultamiento respecto del bhang— tiene lugar en cierta medida en privado entre las clases altas, lo que

muestra que considerarían deshonroso ser tenidos públicamente por adictos a la droga. Entre las clases bajas, aunque difícilmente puede decirse que el hábito de fumar ganja sea tenido en buena reputación, hay poco sentimiento sobre el asunto en uno u otro sentido.

Solo puedo explicar que se menosprecie el consumo de ganja por la razón de que es embriagador en sus efectos, y de que es especialmente la droga del pobre. No hay entre las clases altas el mismo prejuicio contra el uso del bhang que contra el fumar ganja.

34. Si se detiene el suministro de ganja, habría un clamor entre casi todas las clases de consumidores. Como la gran proporción de consumidores son habituales, echarían de menos su pipa diaria, y se considerarían agraviados en consecuencia.

85. (a) Creo que no.

(b) Ciertamente se consumiría de forma ilícita en Nimar, pues el contrabando de gunjah desde el territorio de Holkar sería asunto relativamente fácil.

(c) No veo cómo podría evitarse sin vigilar cuidadosamente nuestras fronteras.

(d) La prohibición sería, además, en gran medida productora de descontento.

(e) No considero que el descontento llegara a constituir un peligro político.

(f) La prohibición de la droga iría casi con certeza seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos.

36. No puedo dar información alguna sobre este particular.

40. Las hojas secas de la planta del gunjah se dan a los bueyes, pero no con fines medicinales. Se mezclan con grano y se administran simplemente como alimento.

41. Solo puedo fundar mi información en las averiguaciones hechas entre varios fumadores de gunjah, quienes afirman distinctly que el uso de

la droga es beneficioso como digestivo; comunica resistencia y es útil como febrífugo. Algunos de los damai/s del ferrocarril me dijeron que casi todos fumaban gunjah para ayudarse a llevar pesadas cargas y soportar la fatiga. El uso del gunjah como febrífugo es creído distinctly en este distrito. Los mendicantes se dan al fumado de gunjah para conjurar los malos efectos de la intemperie y el frío, y por sus efectos sedantes.

42. Solo puedo dar una opinión fundada en averiguaciones muy limitadas, pero diría que el uso moderado del gunjah no es en modo alguno perjudicial. A juzgar por algunos ejemplares de hombres que habían fumado gunjah moderadamente durante años, los considero tan aptos y sanos como podrían serlo. Ciertamente no han sufrido daño alguno por el consumo de la droga.

43. Del todo inofensivo.

44. El principal resultado de una pipa de gunjah parece ser el refrescamiento. Su efecto es instantáneo y dura dos o tres horas. No se sienten malos efectos posteriores. No produce embriaguez. Se dice que crea apetito.

45. Prefiero dejar esta cuestión y la siguiente, por ser más propias de un médico. Como ya he dicho (pregunta 42), considero que el uso moderado del gunjah es enteramente inofensivo y que no tiene más efectos nocivos que el uso del tabaco. Esta es la opinión unánime de los fumadores moderados con quienes he hablado.

47. No, por lo que he podido averiguar. 48. No.

49. El gunjah, la droga comúnmente consumida en esta parte del país, no se usa como afrodisíaco. Las prostitutas casi todas fuman gunjah, pero no con el propósito antedicho. El fumado de gunjah no produce impotencia.

51 a 54. No estoy capacitado para hablar sobre el particular, pues nunca he buscado en el fumado de gunjah un incentivo para cometer delitos. El único caso especialmente traído a mi conocimiento durante cinco años de trabajo magistral es uno ocurrido recientemente en Burhanpur. Un mahometano, que estaba sujeto

a aberraciones mentales que se decía eran debidas a un excesivo entregarse al gunjah, fue arrestado en dos ocasiones por alteración del orden público. La policía lo consideró un lunático, pero su acceso pasó pronto y fue devuelto a los suyos. El cirujano mayor Quayle conoce el caso. Le he pedido que anote sobre el particular en las respuestas a estas preguntas presentadas por él.

56. La única mezcla que conozco es la del bhang, y muy ocasionalmente el gunjah, con especias y condimentos en forma de bebida refrescante o de majoon. La única razón aducida para la mezcla es hacer el compuesto agradable al paladar. Se dice que la ebullición del cobre en una emulsión de bhang aumenta sus efectos embriagadores. No he podido obtener información sobre la mezcla de dhatura con bhang o gunjah.

57. El gunjah se fuma casi invariablemente. Si se come, como a veces se hace, produce mayor efecto que el bhang; pero no producirá el mismo efecto que fumado.

58. No estoy en condiciones de ofrecer crítica alguna sobre la administración del gunjah en la provincia. Mi conocimiento de ella se extiende solo a la experiencia de un año, y durante este tiempo he tenido que recoger los hilos de tal número de asuntos en la administración general que no he prestado atención al tema especial del gunjah, su tributación y control. Por lo tanto, solo haré una o dos observaciones sobre uno o dos de los puntos planteados.

60. La ley de la oferta y la demanda determina por sí sola la extensión del cultivo de la planta del gunjah en Nimar. Se conceden licencias de cultivo a cuantos cultivadores las solicitan. Se mantiene un establecimiento temporal a expensas del Gobierno cuando la cosecha madura, para supervisar la siega del cultivo y la preparación del gunjah prensado. Por las averiguaciones hallo que el control se considera suficiente y que no ha habido quejas contra el sistema.

63. No tengo observaciones que ofrecer sobre el sistema general.

Actualmente se halla en curso una correspondencia relativa al sistema de compra de gunjah en Khandwa por los agentes de los vendedores al por mayor. El sistema es, en breve, este. Los agentes acaparan el gunjah

por su propia cuenta como especulación, frecuentemente mientras la cosecha está aún en pie. Toda la producción pasa así a manos de una docena de hombres aproximadamente, quienes pueden entonces hacer subir el precio en el almacén de Khandwa para todos excepto para los vendedores al por mayor por quienes han sido especialmente retenidos. Ejemplo: «A es el agente de B, un vendedor al por mayor. A acapara 400 maunds de gunjah por su propia cuenta. De esto puede siempre abastecer a A a un precio razonable; pero si un vendedor de fuera, digamos de otra provincia, envía a Khandwa por gunjah, tiene que pagar un precio de acaparamiento, pues A está en connivencia con los demás agentes de Khandwa, y todos se han combinado para elevar el precio.»

La existencia del acaparamiento no afecta en modo alguno a la

venta del gunjah, por lo que a esta provincia respecta. Los vendedores al por mayor tienen que abastecer a los vendedores al por menor a Rs. 3 por seer, de modo que estos, y por medio de ellos los consumidores, no quedan afectados. Pero los vendedores al por mayor de otras provincias indudablemente hallan difícil hacer compras en Khandwa.

65. No tengo observaciones que ofrecer.

---

68. «En las Provincias Centrales está prohibido el consumo de gunjah en el local de las tiendas.

69. La elección del lugar para una tienda corresponde por lo general a las autoridades. En el estado actual de la opinión pública no son necesarias medidas a este respecto.

70. El contrabando de gunjah desde los Estados indígenas limítrofes con Nimar, aunque sin duda existe, nunca ha sido un asunto de importancia en Nimar.

Mientras los casos de contrabando de opio ocurren a diario, el contrabando de gunjah es casi desconocido en los tribunales. Es opinión general, sin embargo, que existe bastante contrabando menudo, y esto es probablemente cierto si se considera que la gunjah se vende en territo-

rio de Indore a cerca de la quinta parte del precio que tiene en los distritos británicos.

8. Declaración de Kuan Bauavur Avlad Hussein, C. I. S., Assistant Commissioner and Settlement Officer, Jabalpur.

Declaración oral.

Pregunta 1.ª—Llevo cuarenta y nueve años al servicio del Gobierno. He servido en todas las divisiones de la provincia. Hace treinta años intervine en el primer asentamiento territorial de la provincia, y ahora intervengo en la revisión actual.

Pregunta 13.—Antes, cuando el asunto no se vigilaba con tanto cuidado, era práctica cultivar la planta del cáñamo en los patios de las casas. Ahora no encuentro tal cultivo, y tengo por costumbre visitar casas, y estoy en condiciones de ver tal cultivo si existiera. Considero que la restricción es eficaz. Los casos de evasión son extremadamente raros.

Pregunta 20.—Las drogas son usadas principalmente por hindúes, cultivadores y otras gentes de las clases bajas; por los lodhis entre las clases altas, porque sus costumbres son semejantes a las de la gente de Bundelkhand; y por los bairagis y otros devotos religiosos. Entre los lodhis la proporción de consumidores sería de un 10 por ciento aproximadamente. No puedo dar la proporción de consumidores entre las clases trabajadoras; pero el hábito no es general. No puedo decir en qué distrito prevalece más el hábito; pero probablemente se hallará que prevalece más en los distritos limítrofes con Bundelkhand, donde la planta se cultiva y se usa libremente.

Pregunta 25.—El consumo es menor ahora que cuando no podíamos calcular cuál era. Esa es mi opinión decidida. La disminución se debe a las restricciones que se han impuesto y que han tenido por resultado elevar el precio de las drogas. No puedo decir que haya ahora tendencia a aumentar. No puedo pretender un conocimiento muy íntimo del asunto. No se ha llamado especialmente mi atención; he hallado que las gentes no estaban en condiciones de responder a las preguntas que se les hacían en el curso de los negocios por hallarse bajo los efectos de la bebi-

da, pero nunca he experimentado la misma dificultad a causa de la gunjah. Nunca he encontrado un caso de un hombre intoxicado con gunjah.

Pregunta 36.—Si se prohibiera el cultivo de la planta del cáñamo en el distrito de Nimar y la venta de las drogas, no se detendría por completo el uso de las drogas. Se introducirían de contrabando desde allende la frontera. La restricción causaría penalidades entre las gentes que usan las drogas para aliviar sus fatigas.

Pregunta 45.—No puedo hacer ninguna afirmación respecto de los efectos de las drogas, pues no he tenido ocasión de observarlos en casos particulares. El asunto no se ha impuesto a mi atención. Desapruebo el uso general de intoxicantes de toda clase; ni considero que los intoxicantes sean necesarios para clase alguna. Pero las gentes mismas los consideran necesarios en las circunstancias de su vida. No puedo mencionar ninguna clase cuyos miembros todos se abstengan de toda clase de intoxicante.

Pregunta 59.—No creo que los impuestos sean demasiado bajos; pero creo que podría reducirse el número de tiendas. No estoy preparado para indicar en qué distritos debería hacerse ese cambio; pero si la restricción es deseable, debería adoptar esa forma. Si las gentes tuvieran que ir muy lejos a buscar su droga, podría ser necesario permitirles tener en su posesión el suministro de una semana para su consumo personal. No tengo ninguna sugerencia que hacer respecto de un cambio en los actuales arreglos de impuestos, que considero satisfactorios, ya que no tienden a fomentar un mayor consumo de las drogas.

9. Declaración del Sr. H. V. Drake-Brockman, Comisionado de Impuestos interino de las Provincias Centrales.

1. Soy Comisionado de Impuestos interino desde abril de 1892. Por razones que no es necesario detallar aquí, no pude hacer muchas marchas en la última estación abierta, y así he tenido comparativamente pocas ocasiones de obtener información de primera mano sobre el consumo de gunjah y bhang en las zonas rurales.

2. El único narcótico obtenido del cáñamo en las Provincias Centrales es la gunjah tal como la define el Dr. Prain. En tiempo de la cosecha exuda

una materia resinosa, que es probablemente idéntica al «charas», y se adhiere a las manos de los segadores que cortan las plantas; pero no se recoge por separado. El narcótico «bhang» se importa de Gwalior y de las Provincias del Noroeste, y se conoce localmente como *pardesi bhang*. Lo que localmente se llama «desi bhang» es el desecho rechazado cuando la gunjah fabricada por los cultivadores y almacenada en el almacén del Gobierno se limpia para su entrega a los vendedores mayoristas.

La palabra «bhang» aplicada a este desecho parece derivarse de la raíz sánscrita que significa «roto», y ser así casi idéntica a la significación ordinaria de la palabra «chur». Pero el chur como especie de gunjah no se produce en las Provincias Centrales: noto a este respecto que, según el Dr. Prain, la cantidad de chur obtenida de la gunjah plana en Bengala es infinitesimalmente pequeña, y como aquí solo se fabrica gunjah plana, esto explica probablemente que el chur sea localmente desconocido.

La gunjah criada en las Provincias Centrales, así como la de Indore, se conoce en la India Superior como «pattar», palabra cuya etimología y significación primaria no he podido descubrir.

3. Recientemente todos los Deputy Commissioners han hecho averiguaciones sobre estos puntos, y creo por sus informes que la planta del cáñamo no crece espontáneamente en ninguna parte de estas provincias.

4. «Ganja» parece ser el único nombre por el que se conoce la planta, y se aplica indistintamente a la planta y al narcótico producido de ella.

5 y 6. El cáñamo no crece silvestre en las Provincias Centrales, así que no necesito intentar responder a estas preguntas.

7. El cáñamo se cultiva únicamente para la producción de gunjah y de semilla de gunjah, y el cultivo ha quedado restringido al tahsil de Khandwa del distrito de Nimar desde el cierre del año 1889-90. La superficie media cultivada durante los tres últimos años es de 705 acres, y la cantidad media de producción del artículo manufacturado, de 6.865 maunds. La cría de gunjah para semilla se limita a unas pocas aldeas.

8. Las estadísticas de superficie cultivada y cantidad almacenada para cada uno de los cinco últimos años son las siguientes para el distrito de Nimar:

Acres. Maunds. 1888-89 858 9.450 1891-92 653 6.685

La baja en 1890-91 se debió a que el mercado estaba sobrecargado con la gran producción del año anterior, y a que los raiyats se habían combinado sin éxito para resistir los bajos precios de los comerciantes; en 1891-92 las pérdidas sufridas de este modo y el exceso de lluvias impidieron toda extensión considerable de las operaciones, además de dañar la cosecha criada en la superficie trabajada. En este último año, sin embargo, los cultivadores obtuvieron precios altos, con un promedio de Rs. 8 por maund, y fueron alentados a sembrar más gunjah en 1892-93; pero la cosecha criada fue de nuevo dañada por las lluvias excesivas, y la calidad fue por lo general inferior. Puede mencionarse aquí que el consumo en las propias Provincias Centrales tiene poco, si alguno, efecto sobre la superficie cultivada, por la razón de que solo cerca de una quinta parte de la cosecha se consume localmente: durante los cinco últimos años el consumo local ha aumentado de 1.123 a 1.468 maunds, siendo el promedio anual de 1.282 maunds.

En 1888-89 y 1889-90 hubo un poco de cultivo en el tahsil de Katol del distrito de Nagpur; en el primer año 79 acres produjeron 377 maunds, siendo las cifras correspondientes para el último año 39 acres y 312 maunds.

9. He descrito el método de cultivo en un memorándum separado, cuya copia se ha facilitado al Secretario de la Comisión de Drogas de Cáñamo. El memorándum fue redactado bajo las órdenes del Chief Commissioner, de conformidad con la carta n.º 33 de la Comisión, fechada el 11 de agosto último.

10. No hay una clase especial de cultivadores de cáñamo en Nimar, ni la había en Nagpur cuando allí se permitía el cultivo.

11. No. En Nimar la mejor gunjah se cría de semilla obtenida en Dhakalgaon, en Indore, y el resto de semilla suministrada por unas pocas al-

deas dentro de los distritos que cultivan gunjah especialmente para este fin.

12. No.

13. El cultivo de la planta del cáñamo para gunjah está restringido al tahsil de Khandwa del distrito de Nimar.

Por la Notificación del Gobierno de las Provincias Centrales n.º 610, de fecha 16 de febrero de 1882, el cultivo quedó definitivamente restringido a los tahsiles de Katol y Khandwa. Desde el año 1889-90 no ha habido cultivo en el tahsil de Katol. Las razones para elegir Nimar como única fuente de suministro fueron principalmente estas:

(1) la gunjah de Katol era inferior y, por consiguiente, poco solicitada;

(2) la cantidad criada en Khandwa era muy superior a las necesidades provinciales, y ciertamente bastaría para satisfacerlas incluso en un año de mala cosecha.

La única condición especial que puedo mencionar como necesaria para la producción de gunjah es una lluvia moderada. Para una buena cosecha deben emplearse el abono y el riego: en Nimar nunca se omite el primero, y muy rara vez el segundo.

La clase de suelo natural requerido es uno que no retenga el agua cerca de la superficie y que así no cargue la planta de lodo. Hasta aquí he podido averiguar por indagación local; y si mi información es fidedigna, no hay dificultad en comprender por qué el tahsil de Khandwa ha sido siempre un campo predilecto para el cultivo. Las peculiares ventajas físicas de que goza ese tahsil son las siguientes:

(1) la lluvia media es de solo 33 pulgadas al año, es decir, menos que la de cualquier otro distrito de las provincias;

(2) el estrato acuífero se halla en la mayor parte a menos de 20 pies de la superficie;

(3) al mismo tiempo el suelo superficial pierde rápidamente la lluvia monzónica por drenaje propio.

Otras grandes ventajas de otra índole son que la gunjah se cultiva desde generaciones, y que el valor del abono siempre se ha apreciado plenamente.

La gunjah se ha criado en una u otra época en todos los distritos de las provincias, y hasta donde alcanzo, no puede decirse que su cultivo sea imposible en parte alguna.

14. Así como la planta del cáñamo se cultiva solo para gunjah, así la gunjah es el único producto manufacturado, y la manufactura, como el cultivo, está restringida al tahsil de Khandwa del distrito de Nimar. La cosecha entera, una vez manufacturada, debe depositarse en el almacén del Gobierno en Khandwa: la cantidad depositada en cada uno de los tres últimos años es la siguiente:

Maunds. 1890-91 7.224 1891-92 6.685 1892-93

Cerca de ⅓ de la cantidad almacenada se pierde en la limpieza cuando la droga se prepara para su entrega a los almacenes de doble cerradura de los vendedores mayoristas en los diferentes distritos. Se efectúa una limpieza adicional cuando la droga es entregada por los tahsildars a los vendedores mayoristas para su venta a los vendedores minoristas, y esto reduce aún más la cantidad a cerca del 45 por ciento de la originalmente almacenada en Khandwa.

15. He descrito el proceso de fabricación del ganja en el memorándum al que se hizo referencia en mi respuesta a la pregunta 9.

16. Todo el bhang que se consume en las Provincias Centrales se importa de Gwalior y del Norte.

Las principales castas que se emplean en el cultivo son generalmente los kunbis y los gujares; tras ellos vienen los rajputs.

18. La persona más capacitada para responder a esta pregunta es Jaitram Bijraj, de Kampti, que ha sido seleccionado para prestar declaración. No cabe duda de que tanto el ganja como el bhang se deterioran con la conservación; este último conserva su virtud por más tiempo que aquel, pero dos años parece ser el límite de tiempo durante el cual cualquiera de los dos puede conservarse en condiciones satisfactorias. No se

adoptan medidas especiales en estas provincias para impedir el deterioro.

19. El charas no se consume en absoluto en las Provincias Centrales. Del ganja, la única preparación empleada para fines distintos del fumado es el majoon, un dulce cuyos ingredientes son (1) ghi, (2) aquella parte del ganja conocida como desi bhang, (3) un jarabe hecho de azúcar y agua. Para el año en curso se han autorizado 34 tiendas para vender esta preparación, y la demanda total por razón de

25. Con referencia a esta pregunta me permito invitar a la lectura de los párrafos 31 a 33 del Informe Provincial de Impuestos Especiales de 1892-93 y del párrafo 4 de la Resolución del Comisionado Jefe sobre el mismo. Los únicos distritos del Khalsa en los que puede decirse que las ventas de ganja han aumentado de manera constante y alarmante en los últimos años son: Bhandara, Balaghat, Damoh, Mandla, Raipur, Bilaspur y Sambalpur. Los tres últimos distritos componen la División de Chhattisgarh, y es seguro afirmar que en ellos el aumento se debe en no pequeña medida al cuidado puesto por el Comisionado en impedir el contrabando desde los Estados Feudatarios y a través de ellos; otra causa poderosa ha sido la prolongación del Ferrocarril de Bengala a Nagpur. No se ofrece ninguna explicación especial que pueda considerarse satisfactoria ni desde Balaghat ni desde Mandla: los casos de Bhandara y Damoh se tratan en el Informe a cuya lectura se ha invitado.

El Comisionado Jefe ha ordenado que se realicen nuevas indagaciones detalladas en cada distrito, y el resultado de estas no se conocerá hasta el próximo tiempo caluroso.

Las ventas de bhang no fluctúan mucho de un año a otro; son escasas en los distritos de Chanda, Seoni y Mandla, y prácticamente también en Bhandara y Wardha. Más se vende donde más numerosos son los marwaris, es decir, en Nagpur, Jubbulpur,

distribuidas como sigue:— Para la Fiesta de Holi,

Jubbulpur. Sangor. Damoh. Narsinghpur. Kandel. Barmhan. Chhindwara. Gadarwara. Mohpani. Tendukhera. Bilaspur. Permanentes, Nagpur. Harda. Pachmarhi. Seoni. Khandwa.[72] Burhanpur. Raipur.

Una dosis de majoon pesa ¼ tola y puede obtenerse por 0-0-3; dos de estas dosis es cuanto cualquier hombre puede soportar en un día. Se consume muy poco en ocasiones distintas de la fiesta de Holi.

20. No hay clases a las que el uso del ganja esté absolutamente prohibido: los fumadores pueden dividirse en las siguientes clases principales: —

(1) Mendigos y devotos, tanto hindúes como mahometanos; (2) Jornaleros no agrícolas de todas las clases; (3) Jornaleros agrícolas que no pertenecen a las clases cultivadoras propiamente dichas; (4) Una cierta proporción de los acomodados.

Los cultivadores, por regla general, evitan el ganja. Puede decirse que todos los varones de la clase (1) fuman, mientras que para las clases (2) y (3) la mitad de los varones mayores de 19 años no es una estimación exagerada. El fumado de ganja por mujeres es muy poco común.

21. Se usa únicamente el ganja «pattar», producto local, y este corresponde con la mayor aproximación al ganja plano de Bengala.

22. Nunca se autorizan tiendas para vender charas, y se cree que no se consume nada.

23. El bhang, conocido localmente como pardesi bhang (véase la respuesta a la pregunta 2), nunca se fuma.

24. Los principales consumidores de bhang son los marwaris, algunos de los cuales lo beben a diario. En el tiempo caluroso lo toman los acomodados de todas las clases excepto las cultivadoras, porque es refrescante y reconfortante. El bhang nunca se come. Los marwaris son banias de las sectas Oswal, Agarwal, Mahesri y Jain.

Provincias del Oeste, como se declara en mi respuesta a la pregunta 2: este narcótico no se prepara localmente en absoluto.

17. Las clases que cultivan y los jornaleros agrícolas ordinarios hacen todo el trabajo requerido.

Narsinghpur, Hoshangabad, Raipur y Bilaspur.

Para facilidad de referencia adjunto un estado que muestra las ventas de (a) ganja, (b) bhang, en el Khalsa para cada distrito durante el último quinquenio.

26. Tomando las clases principales de fumadores de ganja dadas en la respuesta a la pregunta 20—

(1) los mendigos y devotos son consumidores habituales excesivos; (2) y (3) los jornaleros son consumidores habituales moderados; (4) los fumadores acomodados se entregan, por regla general, ocasionalmente, y entonces con moderación.

Por lo que puedo deducir de las personas a quienes he interrogado, prácticamente no hay fumadores ocasionales que excedan la medida.

En cuanto al bhang, clasificaría a los marwaris como consumidores habituales moderados, y a las demás personas que usan esta preparación como consumidores ocasionales moderados.

Atendiendo al número total de personas señaladas como «devotos» en las páginas 148-151 de las Tablas del Censo de las Provincias Centrales de 1891, y tomando la mitad por ser de 20 o más años, y por tanto ciertamente fumadores de ganja, estimo los fumadores de la clase (1) anterior en 20.000 en números redondos. Mi autoridad para suponer que la mitad son menores de 20 años es la declaración de distribución por edades dada en el párrafo 65 de la página 90, Parte I, del Informe del Censo de las Provincias Centrales de 1891. Estimar el número de fumadores de las otras clases es mucho más difícil: en total, 800.000 es probablemente la cifra más alta que sería prudente sugerir.

Se harán esfuerzos en la próxima estación abierta para obtener un censo aproximadamente exacto de los fumadores de ganja de todas las clases.

27. Esta pregunta ha sido en efecto respondida ya. El bhang es un lujo para los acomodados, y se usa muy poco.

El ganja lo fuman dos clases principales—

(a) los que han de mantenerse mediante el trabajo diario que entraña gran esfuerzo físico; (b) los que han adoptado un modo de vida errante o

aislado por motivos religiosos o semirreligiosos.

28. Creo que las asignaciones son:—

Consumidores. Ganja. Bhang. Habitual moderado. 3 tolas, por valor de unos 0-0-6. 3 tolas, por valor de 0-0-3. Habitual excesivo. 3 tolas, por valor de 0-4-6 a 0-6-0. Ningún consumo.

29. El ganja se mezcla casi siempre con tabaco para fumarlo, siendo las proporciones habituales dos partes de ganja por una de tabaco. El ganja se lava siempre en agua antes de fumarlo, y el tabaco se añade después de haber escurrido el agua cuanto es posible, a fin de facilitar la «aspiración». Dícese que la mezcla tiene un sabor más agradable y es menos fuertemente embriagadora que el ganja solo.

La dhatura se mezcla con ganja solo por los fumadores excesivos, y a veces fuman aquella sola. Por las respuestas a las indagaciones hechas por esta oficina en 1882 hallo que este uso estaba en boga antes de que el ganja fuera gravado en absoluto. Esta mezcla es mucho más embriagadora que el ganja solo o que el ganja y el tabaco mezclados.

No es práctica en estas provincias vender «bhang massala»: los que beben bhang mezclan en su casa los ingredientes necesarios. Para 5 tolas de bhang las cantidades de los ingredientes de uso común serían: 1 tola de pimienta negra, 20 almendras, 10 cardamomos, ½ tola de hojas de rosa, 50 semillas de pepino machacadas, ½ tola de anís, ¼ seer de azúcar, 2 seers de agua, ¼ seer de leche.

30. De las clases principales de consumidores mencionadas en la respuesta a la pregunta 26, los mendigos y devotos y las personas acomodadas pueden preferir fumar en soledad, pero no hay necesidad de estar solo.

Los jornaleros fuman casi siempre en compañía, pasándose un «chilam» a cada una de las 3 o 4 personas que dan su calada o dos por turno; cuatro hallarían suficiente para un fumado de este modo un chilam cargado con media tola de ganja y un cuarto de tola de tabaco.

Con excepción de algunas prostitutas, las mujeres no fuman ganja en absoluto; ni tampoco los niños. El hábito lo contraen los varones hacia

la edad de 19 años.

Puede decirse que el bhang es, entre los relativamente pocos que lo consumen, la bebida social correspondiente al «peg» angloindio: las mujeres y los niños no lo beben.

31. Esta es una pregunta que apenas estoy capacitado para responder. Los jornaleros a quienes he interrogado dicen que pueden arreglárselas para hacer su trabajo bastante bien, aun cuando no consigan su fumado habitual. A este respecto hay una vasta diferencia entre los consumidores de ganja y los consumidores de opio: estos últimos son inútiles a menos que reciban su dosis acostumbrada, y a la hora acostumbrada.

32. Es costumbre beber bhang en la fiesta llamada Shivratri, que ocurre a principios de febrero. Parte de la cocción se vierte sobre el «ling» en honor del dios. Incluso los que ordinariamente no beben bhang toman un poco en esta ocasión. No puedo dar información útil alguna sobre los efectos de esta costumbre, pero nunca he oído que sea perjudicial en modo alguno.

33. La mayoría de las personas cuya posición es superior a la de un jornalero profesan considerar el fumado de ganja como una práctica deshonrosa, y el nombre «anjeri» se considera injurioso. El uso del bhang se limita en su mayor parte al tiempo caluroso, y su consumo moderado en esa época no se desaprueba en modo alguno: incluso los marwaris beben muy poco en las lluvias o en el tiempo frío.

La planta del cáñamo se cultiva solo en Nimar, y no se la adora allí.

34. Ciertamente creo que las clases jornaleras sufrirían mucho si se las privara por completo del ganja; pueden hacer más trabajo bajo su influencia, y al final del día una pipa alivia mucho su fatiga. Los mendigos y devotos están constantemente en movimiento, y se cuidarían de proveerse de algún modo, hiciéramos lo que hiciéramos en materia de prohibir o restringir el consumo: si se los excluyera absolutamente del ganja, hallarían generalmente la dhatura fácil de obtener.

El bhang es más o menos un lujo, y no son muchos los que sufrirían por mucho tiempo si se los privara de él para siempre. El número de consu-

midores debe de estar muy por debajo de 100.000, a juzgar por el hecho de que media tola es la dosis diaria ordinaria, y de que las ventas al por menor durante los últimos cinco años promedian solo 112 maunds al año. Pero debe recordarse que los marwaris viajan mucho entre territorio británico y territorio nativo, y sin duda llevan consigo bhang comprado en este último: como la posesión de cualquier cantidad hasta 20 tolas, no importa dónde se haya comprado, es legal, nuestras estadísticas de ventas no pueden considerarse una medida satisfactoria del consumo.

35. Si se prohíbe el consumo de ganja en las Provincias Centrales, la prohibición tendría que hacerse cumplir mediante un gran establecimiento preventivo con poderes inquisitoriales especiales. El contrabando continúa ahora, cuando la posesión de 5 tolas es legal y se autorizan 1.000 tiendas al por menor cada año; así que no puede haber duda de lo que sucedería si la droga no fuera obtenible dentro de las provincias. Los fumadores no son, sin embargo, tan influyentes ni tan numerosos que su descontento pudiera dar motivo de alarma para la permanencia de nuestra supremacía política; recurrirían a la dhatura o a la kuchla, si no hubiera ganja de contrabando que obtener.

La política actual de la Administración Local es elevar el precio del licor del país, e incluso

ahora hay algún motivo para sospechar que los precios son tan altos que empujan a los consumidores al uso de drogas.

No es probable que el opio sea apreciado como sustituto del ganja por los consumidores de este último, que son jornaleros, por la razón de que el opio no produce una intoxicación que despierte la inclinación al esfuerzo físico, sino que es más bien de naturaleza opuesta.

86. No hay tendencia a beber licor con preferencia a fumar ganja. Por el contrario, la administración abriga temores de que el ganja esté siendo sustituido por el licor como embriagante (véase la respuesta a la pregunta 25).

87. No puedo dar información sobre el charas; no se vende en las Provincias Centrales.

88. Como ya se ha dicho, aquí solo se consume una clase de ganja, y esa corresponde muy aproximadamente al ganja «plano» de Bengala.

39. El bhang es sin duda la menos embriagante de las preparaciones usadas en estas provincias. El comer majoon y el fumar ganja producen resultados bastante similares a este respecto, siendo probablemente la intoxicación causada por el segundo de menor duración que la inducida por el primero. No estoy en condiciones de afirmar que la indulgencia moderada en cualquiera de estas tres preparaciones sea perjudicial.

40. Se dice que el «desi bhang» se da al ganado en tiempo frío para ponerlo en buena condición. 41 y 42. Estoy seguro de que la razón principal por la que los jornaleros fuman ganja es que les ayuda a soportar el esfuerzo y la intemperie, y también alivia la fatiga al final de la jornada. He interrogado a muchos, y todos describieron el efecto de la droga consumida de este modo tal como queda dicho.

Comúnmente se dice que el bhang aguza el apetito, y el ganja parece producir un efecto similar en menor grado.

43. Los consumidores moderados son del todo inofensivos.

44. El fumar ganja produce al instante una intoxicación que dura unas dos horas.

El bhang usado meramente como refrescante tiene muy escaso poder embriagante. Ni el ganja ni el bhang, ver

el primero, aguzan el apetito.

Hasta donde me ha sido posible averiguar, el estado del consumidor, una vez pasada la intoxicación, es perfectamente normal, y no hay ansia como la que experimentan los comedores u fumadores de opio.

45 a 48. Estas son preguntas a las que no puedo dar respuestas satisfactorias ni útiles.

49. Si un afrodisíaco es, como lo entiendo, una medicina que suministra potencia sexual o la aumenta cuando es débil, no creo que ninguna preparación de cáñamo sea considerada afrodisíaca.

La kuchla o strychnos nux vomica es tenida por tal, y usada en consecuencia.

50 a 54. No estoy en condiciones de dar respuestas útiles a estas preguntas.

55 y 56. Tengo entendido que para inducir el estupor es necesaria la mezcla de dhatura. No he encontrado casos de tal mezcla, y los expedientes de mi oficina no contienen información especial al respecto.

57. El ganja propiamente dicho nunca se come. La preparación del majoon ha sido descrita brevemente más arriba (en respuesta a la pregunta 19), y se dice que la intoxicación inducida por él dura más que la causada por fumar ganja.

58 a 60. El sistema de control me parece completo, y ni por experiencia personal ni por los registros de mi oficina puedo presentar objeciones fundadas contra él. El cultivo solo se permite bajo licencia, y en un área muy limitada; la cosecha es supervisada por un establecimiento especial contratado cada año; la cosecha entera se almacena en un almacén del Gobierno, y el artículo manufacturado se distribuye desde allí a los almacenes de distrito, a los que es imposible acceder en ausencia de un tahsildar o naib-tahsildar. El pago del impuesto directo de 2 rupias por seer se asegura permitiendo al vendedor mayorista obtener un nuevo suministro solo después de haber pagado el impuesto sobre la cantidad vendida por él a los vendedores minoristas desde la última emisión anterior. Es cierto que en 1837 el Sr. L. K. Laurie, entonces Comisionado de Impuestos Especiales, sugirió la sustitución de agentes del Gobierno por los vendedores mayoristas, sobre la base de que todo lo que el vendedor mayorista tenía que hacer era (1) comprar en los almacenes Centrales tanta ganja como fuera necesaria de tiempo en tiempo en el distrito para el que había sido nombrado, y (2) emplear un agente en cada tahsili para vender la droga a los vendedores minoristas. Todos los Comisionados Adjuntos, excepto cuatro, aprobaron esta sugerencia, pero el Sr. Laurie, tras reconsiderarlo, concluyó que la agencia del Gobierno era inadecuada para comprar y para vender a los vendedores minoristas, y el Comisionado Jefe aceptó este parecer.

El derecho a vender al por menor se vende siempre en subasta, vendiéndose las tiendas de las ciudades en bloque y las de las zonas rurales por separado. Quizá pueda objetarse a la subasta de tales monopolios sobre la base de que las pujas hechas en las subastas son a menudo meramente especulativas o inducidas por consideraciones distintas de las puramente comerciales. La alternativa obvia es fijar la tasa pagadera, ya separadamente por cada tienda, ya de manera general por cada distrito o tahsil; y del párrafo 49 del Manual de Impuestos Especiales se verá que esto puede hacerse con la sanción del Comisionado Jefe. Un sistema de licencias mensuales a tasas fijas se ensayó en 1880-81, pero para 1882-83 había sido casi enteramente abandonado: las objeciones a esta forma de impuesto fueron señaladas en el párrafo 43 del Informe Provincial de Impuestos Especiales para 1880-81. Si se expidieran licencias anuales a tasas fijas, esas tasas

se fijarían en la práctica con referencia a las pujas de subastas recientes, pues los vendedores son por regla general demasiado iletrados para llevar cuentas, y es prácticamente imposible en la mayoría de los distritos calibrar el consumo real debido al estado de la ley, que permite la posesión de 5 tolas de la droga, no importa de dónde se haya obtenido. A este respecto invito a la lectura de las observaciones del párrafo 15 de la Resolución del Comisionado Jefe sobre el Informe Provincial de Impuestos Especiales para 1880-81.

61 y 62. Ni el charas ni el bhang se cultivan o manufacturan en las Provincias Centrales.

63. No tengo nada que añadir a la respuesta dada a las preguntas 58 a 60.

64. Si hemos de protegernos completamente por medio de penas contra la importación de ganja, incluso en la cantidad cuya posesión es legal (5 tolas), debe enmendarse la Ley de Impuestos Especiales de 1881. En 1879 el Comisionado Jefe sometió al Gobierno de la India un proyecto de ley sobre las líneas de la Ley del Opio de 1878, una de cuyas secciones permitía la importación de drogas embriagantes preparadas del cáñamo solo cuando se efectuara de acuerdo con las reglas que habría de dictar la Administración Local. Pero el Gobierno de la India parece haber con-

siderado que la reducción de la cantidad de ganja que una persona privada puede tener en su posesión de 20 a 5 tolas era una salvaguardia suficiente contra la importación ilegal, pues la Ley de 1881 no contiene prohibición directa de la importación de ganja.

65 a 67. Las incidencias de la demanda total por cabeza de población total respecto del licor del país, las drogas de cáñamo y el opio fueron respectivamente las siguientes para el año 1892-93:— & a p. Ra p. R a p.

CES eer «2am So “Seen 9 har giv, No me parece posible ninguna comparación satisfactoria de estas cifras, porque hay, además de los no consumidores de licor ni de ganja, muchos que usan uno y no la otra. Si pudiéramos averiguar el número exacto de consumidores de cada embriagante, las incidencias sobre ellos podrían compararse útilmente. En mi respuesta a la pregunta 26 el número probable de fumadores de ganja se estima en 809.000; sobre esto la incidencia por cabeza es de 5 annas para 1892-93.

Para el licor del país solo puedo fiarme de la estimación del párrafo 28 del Informe Provincial de Impuestos Especiales para 1884-85, que da el número total de las castas bebedoras en 6.434.809; permitiendo el aumento de población desde el censo de 1881, esto puede elevarse a 7.000.000. Si la mitad de este número son consumidores, como probablemente lo son, el

total de ingresos por licores del país para 1892-93 | da una incidencia de 8 annas por consumidor.

Siendo el ganja enfáticamente el embriagante del pobre, creo que estas incidencias son relativamente adecuadas. No estoy en condiciones de estimar la incidencia de los ingresos del opio por consumidor.

68. El consumo de opio, madak, ganja, bhang y majoon en los locales de los vendedores licenciados de esas drogas fue enteramente prohibido en septiembre de 1890, y la prohibición ha estado en vigor desde el 1.º de abril de 1891.

69. Hasta ahora el público se ha limitado

a objetar en algunos casos a la ubicación de las tiendas de licor y los alambiques. A este respecto se invita a la referencia al párrafo 9 de la Resolución del Comisionado Jefe sobre el Informe de Impuestos Especiales para 1892-93, donde se registra que en las Provincias Centrales no existe una opinión pública bien definida respecto de las cuestiones de impuestos especiales.

70. El contrabando de drogas de cáñamo se trata plenamente en el memorándum preparado de conformidad con la solicitud del párrafo 3 de la carta n.º 28 de la Comisión, de fecha 11 de agosto de 1893, dirigida al Secretario del Comisionado Jefe, Provincias Centrales.

10. Evidencia del Sr. F. G. Sty, Oficial de Liquidación, Hoshangabad.

Tengo el honor de declarar que yo y mis ayudantes hemos hecho indagaciones detalladas durante la presente temporada de acampada respecto de la medida en que los cultivadores usan drogas de cáñamo.

Toda la información recogida tiende a mostrar que los cultivadores no usan en este distrito drogas de cáñamo como estimulante en las temporadas de trabajo duro. Por supuesto hay un porcentaje muy pequeño que usa estas drogas habitualmente a lo largo del año, pero no es sobre este punto sobre el que se requería la información.

Parte de la información recogida por mis ayudantes tiende a mostrar que un número limitado de gonds y karkus sí usan drogas de cáñamo durante las temporadas de trabajo duro, como el arado, la siembra, etc. Yo mismo no he inspeccionado aún las porciones montuosas del tahsil de Harda, donde los aborígenes son numerosos, y no puedo por tanto confirmar esta afirmación con indagaciones personales. La información recogida, sin embargo, tiende a mostrar que el uso de drogas de cáñamo como estimulante para el trabajo duro es muy limitado en verdad, incluso entre los aborígenes. Estos consumidores declaran que su efecto es disipar la fatiga, animar los espíritus e inducir el apetito. Las buenas castas cultivadoras dicen que nunca usan ganja ni bhang como estimulante para el trabajo duro, sino que durante las temporadas de trabajo duro aumentan la cantidad de su comida y más particularmente de ghee y leche.

Algunos pocos malguzars brahmanes mahrattas dicen que el bhang se administra en pequeñas cantidades a los bueyes durante las temporadas de trabajo duro; se dice que disipa la fatiga y hace a los bueyes capaces de realizar trabajo extraordinario. Mis indagaciones tienden a mostrar que esta práctica es muy limitada.

11. Evidencia de Pursnotam Dass, R. B., Oficial de Liquidación, Wardha.

De las indagaciones hechas por mis subordinados en este distrito mientras estaban en campamento, estoy en condiciones de informar que, por regla general, estas drogas no son usadas por los cultivadores como estimulante en las temporadas de trabajo duro. En las aldeas situadas cerca de la selva, los cultivadores o jornaleros que tienen que pasar toda la noche al raso vigilando sus campos para protegerlos de los animales salvajes fuman a veces ganja, que los mantiene calientes durante las frías noches de invierno, pero la droga es cara y no fácilmente obtenible. Estimo el porcentaje de las clases cultivadoras que usan ganja en alrededor del 3 por ciento, y en tales personas el uso de ganja se convierte en hábito. Muy pocos en verdad usan estas drogas como estimulante ocasional.

Lamento que, debido a circunstancias adversas, no haya podido enviar este informe hasta ahora.

12. Evidencia de Bharcow Laxmon Ganert, brahmín, Comisionado Adjunto Extra, Nagpur.

1. Llevo treinta años prestando servicio en el Departamento de Rentas. He servido en ocho distritos, y la información que he obtenido procede de asuntos que han pasado ante mí oficialmente, de averiguaciones hechas entre los consumidores de la droga y de observaciones que de tiempo en tiempo he realizado.

2. En esta provincia solo se conoce una clase de ganja (plana). No se recoge charas.

El bhang no se cultiva para su uso en esta provincia, sino que se importa de las Provincias del Noroeste. Las definiciones de estas drogas dadas en el informe del doctor Prain sobre la ganja pueden aceptarse para esta provincia.

Las hojas secas y los desechos de la ganja se llaman también bhang.

3. Según alcanzo, la planta del cáñamo no crece espontáneamente en ninguno de los distritos que he visto.

5. El cáñamo silvestre no se cultiva en esta provincia.

7. La planta del cáñamo se cultiva en el distrito de Nimar con el fin de obtener ganja y semilla.

La superficie cultivada en 1892-93 era de 940 acres.

8. Las cifras de los últimos cinco años se dan a continuación:

| Acres | Producto depositado en almacén | |---|---| | 1888-89 | 910 | 9.826 | | 1889-90 | 992 | 11.166 | | 1890-91 | 520 | 7.224 | | 1892-93 | 940 | 6.685 |

Las variaciones dependen de la demanda y de la cosecha del año. No ha habido aumento ni disminución considerables.

9. La tierra que generalmente se elige está cerca de Abadi. La tierra negra y rica no conviene cuando las lluvias son copiosas; se prefiere una tierra algo dura. La tierra requiere buen abono. Se prefiere el estiércol. Antes de sembrar se ara la tierra tres o cuatro veces para impedir que arraiguen las malas hierbas; la siembra se hace a fines de junio. Cuando la semilla empieza a germinar, se pone gran cuidado en vigilar el campo, pues de lo contrario los pájaros destruyen la semilla al germinar. La escarda se hace como en los campos ordinarios de algodón. Cuando las plantas tienen unas seis pulgadas de altura, se procede al aclareo; donde las plantas son muchas se arrancan; se deja un palmo entre cada planta. Cuando las plantas tienen unas dos pies de altura, se quitan las hojas a las plantas hasta un pie desde el suelo. Esto se hace para favorecer el crecimiento de las plantas. La separación de las plantas macho es el cuidado principal; se hace para impedir que las plantas produzcan semilla. Las plantas macho se arrancan tres o incluso cuatro veces; este proceso se repite con un intervalo de 8 o 10 días, generalmente en el mes de octubre. Si no hay lluvia, se riegan las plantas. Esto se hace dos o tres veces, y luego la cosecha está lista para cortarse, lo cual comienza a principios de noviembre.

Los cultivadores de cáñamo no forman una clase aparte; lo cultivan los cultivadores ordinarios.

13. El cultivo de la ganja está ahora restringido a Nimar.

14. La ganja se prepara de la planta del cáñamo en el distrito de Nimar. No se recoge charas, y su uso es casi desconocido. El bhang se importa de Rajputana (Marwar) y de las Provincias del Noroeste. El cultivo de la planta del cáñamo para ganja se limita a unas 100 aldeas del tahsil de Khandwa. La superficie cultivada el año pasado era de 940 acres.

15. Como he dicho antes, el cáñamo silvestre es desconocido aquí. Las preparaciones para fumar, comer y beber son de la planta cultivada.

La ganja se usa para fumar. Su proceso es muy sencillo. La flor que el consumidor obtiene del vendedor al por menor se remoja en agua y se deja reposar algún tiempo. Luego se lava y, colocada sobre un paño, se escurre el agua. Después se pone en un chilam (pipa indígena). Sin embargo, se mezcla con tabaco.

La ganja se usa en la preparación del majum. Se cuece bien en ghee y se extrae su esencia; luego se mezcla con azúcar, y una vez seca se corta en pasteles.

El bhang se usa para beber. Es el bhang extranjero el que se usa. Se remoja en agua y luego se pulveriza bien sobre una piedra plana. Los diversos ingredientes, a los que me referiré más adelante, se pulverizan y se mezclan con agua. Se cuela sobre un paño.

El bhang se importa de las Provincias del Noroeste y de Marwar. No se fabrica localmente a partir de la planta.

17. La ganja para la venta la preparan los propios cultivadores.

18. La ganja se conserva bien con el cuidado ordinario durante dos años, y después pierde su efecto, pues la flor se seca y se vuelve polvorienta. El bhang se conserva bien durante cuatro años.

19. La ganja se usa casi siempre para fumar. El charas es casi desconocido en esta provincia.

20. El fumar ganja no está restringido a ninguna casta particular.

Las siguientes clases fuman ganja generalmente:

I.—Labradores, incluidos los correos, pescadores, porteadores de palanquín y agricultores.

II.—Bairagis, gosains, fakires y otros mendicantes.

III.—Algunos de las clases más acomodadas que han adoptado el hábito como lujo.

No puedo dar ningún porcentaje de los fumadores de ganja. El fumar ganja no se limita a ninguna localidad particular.

21. En esta provincia solo se usa la ganja plana; las demás son desconocidas.

22. El charas es desconocido. El único caso que conozco fue de importación ilícita desde el Punjab. Fue en Narsingpur donde este artículo se encontró en poder de un contratista cuando se registró su casa.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. El bhang se usa para beber por los marwaris, las clases más acomodadas de hindúes de las Provincias del Noroeste. Los hombres de la provincia, personas acomodadas, también se entregan ocasionalmente a beber bhang, y las clases bajas del pueblo beben a veces bhang. Se bebe en las fiestas hindúes (como Holi y Shivaratri) y a veces con ocasión de matrimonios. A menudo, cuando jóvenes amigos se reúnen en algún jardín, preparan y se entregan a esta bebida. Es muy difícil dar la proporción de personas que beben bhang, pero por la cantidad de bhang consumida, según muestran los registros de impuestos (134 maunds el año pasado), el número no puede ser grande. Esta cantidad bastaría para la bebida de un día de unas 175.000 personas.

25. La cantidad de ganja vendida ha aumentado algo. Era de 940 maunds en 1888-89, y ahora es de 1.194, lo que llevaría a suponer que el uso va en aumento. La provincia está rodeada de Estados indígenas donde no existen tales restricciones al uso de la ganja, y había muchas oportunidades de contrabandear ganja extranjera; pero gradualmente

estas fuentes de suministro ilícito van disminuyendo, y esto explica el aumento del consumo del artículo fabricado localmente.

La cantidad de bhang extranjero usado también ha aumentado de 10 maunds en 1888-89 a 134 maunds en 1892-93. Este aumento es también leve. No tengo razón para considerar que el número de fumadores de ganja haya aumentado en medida apreciable alguna.

26. De las tres clases mencionadas por mí en respuesta a la pregunta n.º 20, la primera, o clase labradora, cae bajo la clase (a), consumidores habituales moderados de ganja.

La segunda clase la clasifico como consumidores habituales excesivos, y la tercera clase como consumidores ocasionales moderados. Los que usan bhang como bebida son consumidores ocasionales moderados.

27. Los consumidores habituales moderados de ganja son las clases labradoras. Existe la impresión de que el humo de un chilam quita la fatiga, y generalmente fuman ganja para quitarse la fatiga. Los fumadores habituales excesivos son la clase de mendicantes y fakires cuya vida errante los hace indiferentes a los asuntos mundanos. A menudo son mendigos, y como sus necesidades quedan satisfechas por el público caritativo, no les importa cuánto gastan. La vida que llevan es peculiar; son holgazanes, y se asocian con caracteres tan desenfrenados que, cuando se reúnen y empiezan a fumar, llegan al exceso; así forman este hábito de fumar excesivo.

Su justificación de su conducta, según dicen, es que con el fumar excesivo no sienten el efecto del frío y de la lluvia; y los bairagis dicen que les ayuda a concentrar sus pensamientos en una dirección, y que pueden practicar mejor el «yoga» bajo la influencia de la ganja.

La tercera clase de consumidores ocasionales moderados está formada por miembros de todas las clases. Se entregan a fumar ganja. Por regla general, tales miembros son adictos a otros vicios, y el fumar ganja se recurre como añadidura.

Las clases que usan bhang como bebida son generalmente personas acomodadas. Se entregan a ello como lujo; la gente más pobre lo bebe para

quitarse la fatiga.

28. El costo medio de la ganja para un consumidor habitual moderado de ganja es de medio anna, y para un consumidor excesivo de dos annas diarias, o incluso más.

29. Al fumar ganja se mezcla generalmente tabaco. A veces se mezcla dhatura. En la preparación del bhang para beber, los artículos que ordinariamente se usan son pimienta negra, azúcar, agua y semilla de pepino, pero especialmente se usan los siguientes artículos: dadi (cuajada), leche, sopa (anís), kabab chini (cubebas), flor de rosa, telaraña negra, cobre y semilla de dhatura. La mezcla de tabaco y dhatura con la ganja es para darle mejor sabor y hacerla más embriagadora. Los artículos mencionados arriba se mezclan con el bhang cuando se prepara para beber. Estas mezclas son para dar buen sabor y hacerlo más embriagador. El massala de bhang se vende generalmente en el bazar; consiste en los artículos descritos arriba como de uso ordinario.

30. Los consumidores habituales moderados de ganja fuman solos, pero los consumidores habituales excesivos (fakires y mendicantes) y otros fumadores ocasionales de ganja la fuman en compañía; los bebedores de bhang generalmente lo beben en compañía. Los varones usan generalmente estas drogas, pero las mujeres y los niños de la clase mendicante que los siguen participan a veces de la droga.

31. El hábito de fumar ganja no se forma fácilmente, pero el hábito de beber bhang se forma fácilmente. El fumar ganja no se puede abandonar fácilmente. Son estos consumidores moderados los que con el tiempo se convierten en consumidores excesivos por fuerza de las circunstancias.

32. Los fumadores de ganja y los bebedores de bhang y los consumidores de majum lo ofrecen siempre al dios «Shiva» en primer lugar. Generalmente se cree que la ganja y el bhang eran los artículos favoritos de Shiva, y antes de que uno participe se ofrece a la deidad. En Shivaratri se prepara bhang para beber, y primero se vierte sobre el ídolo (Shiva) y luego participa de él el consumidor, que generalmente ayuna ese día. En la fiesta de Holi, las personas acomodadas se entregan a beber majum y

bhang; y los marwaris y otras personas acomodadas, en los banquetes de boda y en la estación calurosa en reuniones de jardín, preparan bhang para beber y se entregan al uso del majum. No se considera esencial en Shivaratri, Holi y tales fiestas tener bhang y majum, pero se ha convertido en moda, y la porción más ortodoxa lo considera esencial. El uso de estas drogas en tales ocasiones es moderado, y no es perjudicial. No hay temor de que tal uso ocasional lleve a la formación del hábito.

33. El uso ocasional moderado de la droga, ya sea fumándola, bebiéndola o comiéndola, no se considera vicio, y no está en descrédito. Es el uso excesivo el que está en descrédito. Al fumador excesivo y al bebedor excesivo se les dan los nombres despectivos de ganjadi y bhangud, y es esta clase la que es mirada con odio por todas las clases. La planta del cáñamo no es objeto de culto.

34. Como he dicho antes, la clase labradora y agricultora usa la droga para alivio después del duro trabajo a que está acostumbrada.

Para ellos y para los fumadores excesivos sería una gran penalidad renunciar a su uso. El número de tales hombres no es muy grande. La cantidad total de ganja consumida el año pasado fue de 1.194 maunds, o en números redondos 1.200 maunds, o 48.000 seers.

Un individuo que fuma una pipa de ganja por la mañana y otra por la noche consume alrededor de ¼ de tola, y a este ritmo su consumo medio anual sería de un seer. Si se supusiera que todos fueran consumidores diarios moderados, el número para toda la provincia sería de 48.000, pero debe hacerse la debida concesión a las personas de la clase mendicante que usan esta droga en gran cantidad.

El número de personas que usan esta droga no puede ser superior a 30.000, lo que para una población de más de diez millones daría 3 por mil.

35. Si se prohibiera el uso de esta droga, la gente la importaría ilícitamente. Conozco casos en Raipur, Jabalpur, Damoh y otros distritos limítrofes con los Estados Nativos, donde, debido a los altos precios de esta droga, han recurrido a importaciones ilícitas en pequeñas cantidades. La prohibición causaría sin duda algún descontento, pero si es ge-

neral, entonces con el tiempo me inclino a pensar que los consumidores recurrirían a otras drogas embriagantes. No abrigo el menor temor de que el descontento causado por la prohibición llegue a constituir un peligro político.

36. No hay razón para pensar que el alcohol esté ocupando ahora el lugar de esta droga.

37. El charas no se usa en esta provincia, pero quienes lo han usado dicen que es más embriagante que la ganja y que la embriaguez dura más.

40. No tengo conocimiento de que se administre ganja o bhang como medicina, pero la ganja se da al ganado junto con «gur». Esto se les da para quitarles los efectos de la fatiga en los viajes largos.

41. El uso moderado de los consumidores de ganja que la usan fumándola sirve para aliviar la fatiga; también se fuma para prevenir enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres.

Los bebedores de bhang lo beben porque, según dicen, digiere los alimentos y les da buen apetito.

Los mendicantes y otros que no son fumadores excesivos lo toman, según dicen, para prevenir enfermedades por influencias climáticas, y algunos lo toman para concentrar la mente y capacitarse mejor para practicar el «yoga». No considero que el uso moderado de esta droga sea en modo alguno perjudicial.

43. Son inofensivos.

44. No puedo decir nada por experiencia, pero por lo que he observado diría que las personas que beben bhang se sienten algo embriagadas; algunas sienten inclinación al sueño. Lo mismo ocurre con los fumadores de ganja; a veces se inclinan a hablar mucho. El efecto dura de dos a tres horas, según la cantidad tomada; y una vez pasada la embriaguez se sienten bastante frescos. Beber bhang crea apetito.

47. No.

51. Los malhechores no son, por regla general, consumidores habituales moderados de estas drogas, pero sus asociaciones son tales que pronto

absorben todos los vicios de sus compañeros, y con el tiempo se aficionan al uso de estas drogas; pero una gran proporción de estos hombres no son consumidores habituales de esta droga.

53. No.

54. No; pero los criminales toman estas drogas para no sentir los efectos posteriores. En caso de tener que correr o emprender largos viajes, no sienten los efectos.

55. He oído casos de criminales que inducen a sus víctimas a tomar ganja o bhang, o incluso majoon. Este último se da a los niños porque es dulce y lo toman de buena gana, y cuando están algo embriagados se les despoja de sus alhajas. Al dar ganja para fumar, se mezcla dhatura para hacerla más embriagante y dejar insensible a la víctima.

58. No abogo por ninguna mejora en el sistema actual, que funciona bien: ha hecho que las tasas sean muy altas.

62. El bhang no se produce en esta provincia. Se importa.

63. La única objeción que tengo que ofrecer es al sistema de venta de bhang extranjero. Se vende en la cabecera del tahsil por el vendedor mayorista. No veo por qué no habría de suministrarlo a los vendedores minoristas como la ganja, y que a estos se les permitiera venderlo al público. Como el vendedor mayorista lo vende al público, los consumidores lo obtienen actualmente más barato que la ganja.

68. Las drogas se venden en la tienda; se consumen y preparan en las casas particulares. No considero aconsejable tener tiendas o casas donde se usen las drogas.

69. No se consulta la voluntad del pueblo antes de abrir ninguna tienda. Los emplazamientos son aprobados por el Collector. La venta de la droga no está mal vista, y no considero necesario consultar al pueblo antes de abrir ninguna tienda.

Testimonio oral.

Pregunta 11.—Declaré el hecho de que la ganja se cultivaba a partir de semilla local. La planta silvestre era[91] desconocida y su semilla no se usa-

ba. No puedo decir si la semilla de la planta silvestre produciría la variedad cultivada.

Pregunta 15.—Es la flor de la ganja la que se usa para preparar el majoon. He visto realmente prepararlo. El bhang extranjero se importa, pero el majoon no se prepara con él en Narsinghpur. También aquí (Nagpur) se me informó que se usaba la flor.

Pregunta 24.—En esta respuesta hablo del bhang extranjero. No he oído que la ganja local se use para beber, pero supongo que sí. Estaría por encima de la cantidad que he indicado. Según mi experiencia, el bhang no se consume habitualmente, sino ocasionalmente. El consumo de bhang es un lujo, y se entregan a él en su mayor parte los forasteros.

Pregunta 29.—Los fumadores confirmados solo usan dhatura para hacer la ganja más embriagante. Los bairagis son los que principalmente se entregan a esta mezcla. No creo que se mezcle dhatura con el bhang para beber. Mi respuesta debería corregirse en este sentido. La dhatura debería omitirse también del «bhang massala».

Pregunta 30.—El bhang se bebe en compañía en las festividades. La bebida habitual de bhang se limita a los forasteros de Benares y de las Provincias del Noroeste.

Pregunta 32.—He preguntado a los pandits y no he logrado saber que exista autoridad religiosa alguna para beber bhang. Pero he observado que en ciertas ocasiones religiosas se usa regularmente. Un consumidor ordinario no siempre lo ofrecería a Shiva, pero los bairagis no omitirían la invocación, y sería necesario en las ocasiones religiosas. También al fumar un bairagi invocaría a Shiva, pero los trabajadores no. En relación con las festividades, la droga es, por tanto, esencial. Sin embargo, la prohibición de las drogas no sería necesariamente una intromisión en la religión, ni se consideraría como tal.

Pregunta 34.—La proporción de consumidores que he calculado en mi respuesta no está, creo, por debajo de la verdad. No he observado nin-

gún aumento de fumadores de ganja como lo he observado de bebedores de licor, y observo constantemente las costumbres de la gente.

Pregunta 55.—Ocurrió un caso en Narsinghpur en 1878 en el que se administró dhatura, pero no recuerdo los detalles. Es el único caso que podría recordar. La víctima era un fumador, y el objeto era el robo de alhajas.

Pregunta 58.—El precio de la ganja es, creo, de 2 annas la tola. Un hombre que solo fuma dos pipas al día tiene que gastar media anna, y no creo que los trabajadores que fuman ganja puedan permitirse más que eso. No obstante, no creo que la tasa sea demasiado alta.

Pregunta 59.—Personalmente me gustaría ver aumentado el impuesto. El salario ordinario es de 24 annas, y el fumador de ganja tiene, por tanto, que gastar una quinta parte de sus ganancias en ganja. Considero que es suficientemente alto. Creo que el licor es tan malo como la ganja. Hablo de Raipur, Waraslpe?

Nagpur y Jabalpur. No tengo deseo alguno de ver el licor ocupar el lugar de la ganja. El uso excesivo del licor es, creo, más nocivo que el uso excesivo de la ganja. El uso moderado de ambos es inofensivo. Preferiría ver la abstinencia total en todos los órdenes, y abogaría por elevar las tasas para lograr ese resultado.

Pregunta 63.—Me gustaría ver otros vendedores al por menor de bhang además de los vendedores al por mayor.

Me gustaría ver el bhang extranjero superior ocupar el lugar de la ganja quebrada, que, sospecho, se usa como bhang inferior. El precio sería más alto, pero la gente tendría un buen artículo puesto a su alcance. La sustancia que ahora se usa como bhang es, según entiendo, muy nociva.

Pregunta 69.—No he oído que se haya hecho oposición a la apertura de ninguna tienda.

13. Declaración de Trimax Rao Satue, Comisionado Auxiliar Extraordinario y Diwan del Estado de Sonepur.

1. Como Comisionado Auxiliar Extraordinario en las Provincias Centrales, Khalsa, visité las tiendas de los vendedores autorizados y tuve oportunidades de hablar sobre el tema en general con los vendedores y con las personas que usan drogas. Del mismo modo, como Superintendente del Estado Feudatario de Patna y del Estado Feudatario de Kawardha juntos, durante unos 3½ (tres y medio) años, y últimamente como Diwan en el Estado de Sonepur, tuve que preguntar a tales personas sobre el uso de estas drogas. Especialmente al recibir estas preguntas impresas, hice de los varios asuntos contenidos en ellas el tema de mi conversación con personas que comercian con ellas así como con quienes las usan.

2. Las descripciones dadas en esta pregunta de la ganja redonda y plana, así como del «chur», pueden aceptarse para este Estado; la gente no entiende el término «bhang», ni observa distinción entre patti o ganja. Fabrican una bebida líquida llamada «kusimba», usada como el «bhang» en otras partes del país, ya sea de «patti» o de «ganja». El charas no se usa aquí, ni se sabe qué es.

La ganja redonda se fabrica atando las puntas floridas con cuerda, ya sea en hojas de plátano o en hojas de rengal.

7. Había cultivo sin control de la planta en el Estado de Sonepur casi en cada aldea antes de 1889 para la producción de ganja redonda. Se ha detenido desde 1889 por órdenes del Gobierno, y la gente usa la ganja suministrada por el Gobierno. Todavía se cultiva en el Estado vecino de Boad.

8. Hay un aumento considerable en la superficie dedicada al cultivo de la planta en aldeas del Estado de Boad limítrofes con el Estado de Sonepur desde 1889, porque (1) no se ha permitido en este último Estado, (2) puede obtenerse más barata que la suministrada desde los almacenes del Gobierno, (3) la gente dice que la ganja fabricada con plantas cultivadas en el Estado de Boad, que son similares a las que antes se cultivaban en Sonepur, les gusta más que la ganja plana, que consideran más perjudicial para su salud. Dicen que el uso de esta última causa dolor de cabeza.

Esta opinión suya sobre la calidad de la ganja cultivada localmente, y los varios casos de incautación de ganja introducida de contrabando desde ese Estado, muestran que la demanda de la ganja de Boad debe haber aumentado. Antes, la gente de Sonepur no se preocupaba por obtener ganja de Boad, pues cultivaban ganja similar en los patios de sus propias casas. Todos los fumadores excesivos de ganja a quienes pregunté seriamente sobre este asunto me pidieron encarecidamente que tratara de obtener permiso para cultivar y suministrar la ganja local.

Esta circunstancia refuerza mi creencia de que hay algún aumento en la superficie dedicada al cultivo de ganja en el Estado de Boad.

9. La ganja se cultiva en aldeas que conozco, principalmente en los patios de las casas de los cultivadores o en los cañaverales. Su semilla se siembra espesamente en un terreno ricamente abonado como el del chile o el bhata, o el tabaco, a principios de la estación de las lluvias.

Después de que las plantas han crecido unas cinco o seis pulgadas de alto, se trasplantan y se colocan en hileras a una distancia de un codo unas de otras. La tierra se ablanda y se abona bien con estiércol de vaca; también se mezclan barreduras de establos de ganado vacuno u ovino. Siendo la humedad excesiva perjudicial para las plantas, se elige terreno alto para que el agua no se acumule en las raíces. Prosperan mejor en los patios de las casas que en los cañaverales. Al final de la estación de las lluvias, cuando las plantas están en flor, se retiran las plantas macho: la señal distintiva de estas últimas es el color amarillento de sus flores, tallos y hojas, mientras que el color de las plantas hembra es verde. Las hojas de las plantas macho, sin embargo, se secan por separado y se mezclan con las de las plantas hembra, de las que entonces no se distinguen fácilmente.

Las plantas hembra se dejan estar hasta que maduran, momento en que se cortan y se secan. Luego se retiran las hojas secas y las puntas floridas se dejan una noche al rocío. Las puntas floridas se envuelven entonces en hojas como las del plátano de Bengala, etc., y se atan con cuerda o alguna fibra.

10. Las personas que cultivan cáñamo no pertenecen a ninguna clase especial, sino que son de las mismas clases que otros cultivadores agrícolas, y en ningún caso he encontrado que el cultivo del cáñamo sea la principal fuente de sustento de un cultivador, como sus campos de grano o su plantación de caña de azúcar.

14. Solo se prepara ganja en el Estado vecino de Boad de la manera explicada en la respuesta a la pregunta 9. La misma droga se usa, así como la «patti», para hacer «bhang», llamado «kusimba».

16. El «bhang» o «kusimba» siempre lo preparan las personas en sus casas. Esta bebida nunca se vende en el mercado.

17. No hay restricción religiosa ni social en cuanto a la clase de personas. Cualquiera puede preparar las drogas.

18. La ganja y la «patti» se deterioran al exponerse a la humedad, y pierden su efecto en todo caso después de un año, hasta el cual conservan su efecto si no se exponen sino que se mantienen en estado seco.

19. La ganja se usa aquí tanto para fumar como para preparar una bebida intoxicante llamada «kusimba» (bhang). Este es su uso general, pero conozco a un hombre que comía y masticaba ganja como el tabaco, y la gente de aquí lo ha visto comer de una sentada cerca de un chhatak o cinco tolas de ganja.

21. La ganja redonda se prefiere aquí para fumar.

23. El bhang se usa para fumar a falta de ganja, pero no con preferencia a ella.

24. Todas las clases de gente de aquí, a quienes su religión no permite tomar licor, beben bhang («kusimba») en las ocasiones de algunas reuniones sociales o festividades religiosas. En el curso de mi investigación encontré muy pocas personas que dijeran no haber probado esta bebida en su vida.

25. Está en disminución entre las clases superiores a las que no se ha permitido el uso de licor debido a prejuicios religiosos.

Tales prejuicios van desapareciendo gradualmente con la difusión del pensamiento occidental, y el licor alcohólico ocupa su lugar. La religión hindú no prohíbe el uso de ganja o bhang, y la gente cree que a sus dioses les gustan los devotos que toman estas drogas, de modo que su uso puede permitirles concentrar y dedicar sus mentes a ellos.

26. La proporción de fumadores habituales excesivos de ganja y de tomadores de «bhang» es pequeña. Del mismo modo, la proporción de consumidores habituales moderados es pequeña. Pero la mayoría de las clases a las que no se permite el uso de licor son consumidoras ocasionales de «bhang».

27. En algunas instituciones religiosas y reuniones sociales se guardan ocasionalmente estas drogas, ganja y bhang, con el objeto de inducir a la gente a asistir a ellas. Y quien asiste a tales reuniones se inclina a probar ganja o bhang al ver a otros usar la droga. En esta parte del país vi en varias aldeas grandes lugares religiosos llamados «gudis», donde ocasionalmente en el año algunos libros mitológicos hindúes, principalmente el «Bhagwat», son leídos por sacerdotes y aldeanos que van allí a oírlos leer por la tarde. Se paga al sacerdote por su trabajo al completarse la lectura, que continúa durante varios días, y el pago que hace cada persona está generalmente en conformidad con su regularidad en asistir a las lecturas. Quienes asisten regularmente pagan sumas mayores que los visitantes ocasionales.

Así, los promotores guardan ganja, fuego, etc., en el lugar para asegurar la asistencia regular de oyentes. Tales instituciones inician el hábito de fumar ganja.

Entre los brahmanes y mahantis y otras clases superiores semejantes, en el momento de las festividades de casta o religiosas y de los banquetes, se prepara bhang (kusimba) y se da a los invitados reunidos antes de tomar su comida. Es costumbre que el anfitrión pida o incluso inste a cada invitado, si fuera muy familiar, a tomar más y más, tal como lo hace después en el caso de cualquier plato delicioso.

28. Los consumidores habituales excesivos requieren unas 2 a 3 tolas de ganja, por valor de unas 2 annas, cada día; mientras que aproximada-

mente la misma cantidad es consumida por los consumidores habituales moderados en una semana. Los primeros fuman ganja unas 20 o 30 veces, y los segundos dos veces más o menos al día. En cuanto al bhang, un consumidor habitual excesivo requiere 5 tolas de patti o una tola de ganja al día. La misma cantidad es consumida por un consumidor habitual moderado en unos cinco días. Las personas que toman esta última droga tienen alguna hora fija en el día para tomarla, ya sea por la mañana o por la tarde, pero siempre antes de tomar su comida; mientras que los fumadores habituales excesivos de ganja no tienen tales horas fijas. La fuman a un intervalo de dos horas a lo sumo. Mientras hablaba con uno de tales consumidores en una ocasión durante unos tres cuartos de hora, tras lo cual se hicieron aparentes en él signos de inquietud, y al preguntársele dijo que a menos que fumara ganja no podría responder a mis preguntas. Ante esto le pregunté cuánto tiempo antes la había tomado; respondió que poco antes de presentarse ante mí.

29. La ganja pura y simple nunca se fuma.

El tabaco siempre va mezclado con ella, ya sea el consumidor un fumador habitual, excesivo o moderado. Los de esta última clase lavan primero el gunjah, pero los de la primera no son tan escrupulosos en lavarlo. Tres de las personas interrogadas por mí admitieron que fumaban la mezcla de—(a) dhatura y gunjah; (b) opio y gunjah; (c) raíces secas de arroz; (d) saliva de cobra; (e) kuchla (nuez vómica); (f) nuez moscada.

Estos tres hombres eran consumidores habituales excesivos de gunjah. Yo no creía que fuera posible obtener saliva de serpiente venenosa, así que les interrogué para que describieran cómo la obtenían. Todos afirmaron que la mezcla había sido preparada por otros hombres en su ausencia y que a ellos solo se les dijo que era tal mezcla y luego la fumaron. Dijeron que la encontraban mucho más fuerte que el gunjah mezclado con tabaco. Dijeron que la mezcla de dhatura y gunjah

es la más fuerte de todas las demás mezclas mencionadas. Solo usan la mezcla de estos ingredientes ocasionalmente: aumentan

la fuerza de la droga (gunjah). El efecto del humo de estas mezclas dura más o menos que el del gunjah mezclado con tabaco. Una persona que

necesita fumar gunjah cuatro o cinco veces al día queda satisfecha fumando la mezcla de dhatura solo una vez. Estas mezclas son usadas únicamente por consumidores habituales excesivos. Si las toma un consumidor habitual moderado u ocasional, le producirá su efecto nocivo de inmediato.

No hay preparación alguna como el «bhang massala» que se entienda o se venda en esta parte del país, pero si se le pide a un bania que suministre

«thandai massala», dará (1) clavos, (2) semilla de adormidera, (3) pimienta, (4) cardamomo y otros artículos aromáticos semejantes, sonp, flor seca de rosa, semilla de pepino, leche, azúcar. El «bhang massala» conocido en la India septentrional contiene estos ingredientes. La pimienta se mezcla generalmente: la mezcla se llama «ghota», usada por los consumidores habituales (excesivos o moderados). Luego se muele fina. Cuanto más fina se muele, más fuerte se vuelve su efecto. Los demás ingredientes se

mezclan ocasionalmente. La otra bebida líquida preparada con bhang se llama «thandai», que contiene una cantidad menor de gunjah que el ghota.

30. Los fumadores de gunjah no suelen ser del agrado de la gente. Así pues, esta droga se toma al principio en soledad o en compañía de consumidores. En cuanto al bhang, se toma en compañía. La gente no parece desagradarla. Son tomadas principalmente por hombres. Hay algunas mujeres públicas y algunas de las clases ascéticas que usan estas drogas, pero su número debe de ser muy pequeño.

31. El hábito de consumir gunjah o bhang se forma fácilmente, y en el caso de los consumidores habituales excesivos de gunjah o bhang, el hábito es difícil de romper. Existe una tendencia, en el caso de ambas drogas, a que el hábito moderado se convierta en excesivo, pero mucho depende de las circunstancias o de las compañías en que vive el consumidor. Hay casos de consumidores habituales moderados que han abandonado el uso de estas drogas debido a cambios de circunstancias o de compañías.

32. Entre los gosains, bairagis y otros ascetas, el uso tanto del gunjah como del bhang se considera religiosamente esencial, y su creencia es que el dios Mahadeo y la diosa Debi han ordenado que sus devotos usen estas drogas. Los consumidores de gunjah y bhang entre estas clases lo toman en nombre del dios Mahadeo o de la diosa Debi, es decir, ofrecen estas drogas a la deidad antes de fumar gunjah o beber bhang.

Estas personas son generalmente consumidores excesivos.

En algunas familias se prepara bhang en ciertos días del año y se ofrece a sus dioses familiares, y luego se distribuye entre sus invitados. El uso en tales ocasiones es generalmente templado. Por una indagación que he hecho, he sabido que el uso del bhang en tales ocasiones se considera esencial solo mientras se pueda obtener. Cuando no se puede procurar, se sustituye por leche u otro líquido. El uso del bhang en tales ocasiones no se considera nocivo, ni dicen que conduzca a la formación del hábito. Creo que hay algo de verdad en esto, porque una gran proporción entre las clases superiores toma bhang en tales ocasiones, y sin embargo la proporción de consumidores habituales excesivos de bhang entre ellas no es ni con mucho tan grande.

En algunos festines de casta o reuniones sociales de las clases superiores se prepara bhang y se da a los hombres reunidos, y casi todos lo toman. El uso en tales ocasiones es también generalmente templado.

En el día de la fiesta algunas personas se entregan a él más o menos excesivamente: se admite que el uso en tales ocasiones no es esencial.

33. El consumo de bhang en grado moderado no se considera un mal lujo, pero el fumar gunjah está mal visto, excepto en el caso de los ascetas religiosos. La gente considera al fumador de gunjah como un compañero indeseable. Tales hombres son generalmente libertinos o de carácter desprestigiado.

Lo consideran un vicio, cuya indulgencia es nociva para su salud.

34. Durante algún tiempo, los consumidores habituales excesivos de gunjah o bhang, especialmente del primero, sentirán como una grave privación renunciar a su uso, porque cuando los fumadores de gunjah

están recluidos en la cárcel no se les permite el uso de la droga según las reglas de la prisión. Por esta razón sus intestinos se vuelven laxos; sienten fiebre, rehúsan comer y no pueden hacer ningún trabajo. Esto ocurre durante unos 15 o 20 días al principio; y después, en la mayoría de los casos, parecen más saludables.

En cuanto a los tomadores de bhang, sienten privaciones similares pero en menor grado. Sus intestinos se vuelven

costivos (estreñidos); sienten fiebre, bostezan, les corren los ojos y la nariz. Vi a un preso que había intentado suicidarse al negársele la droga (gunjah) en su admisión, porque decía que no podía soportar los sufrimientos causados por su falta.

35. Creo que no sería factible prohibir por completo el uso del gunjah o del bhang, ya que los consumidores habituales excesivos no dejarán de probar todos los medios para obtenerlo. Causará descontento entre ellos. Es probable que la prohibición vaya seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos entre las clases bajas, y en las clases altas el fumar opio ocupará su lugar. Digo esto porque un fumador de gunjah me dijo que siempre que no conseguía gunjah, satisfacía su deseo fumando opio.

38. El gunjah redondo se prefiere aquí para fumar al gunjah plano. Los consumidores son unánimes en sus afirmaciones de que, aunque el primero posee mayor calidad embriagadora que el segundo, no causa dolor de cabeza ni sensación de ardor en el estómago como este último. La bebida preparada con «patti» (bhang) es menos embriagadora en calidad y se dice que es menos nociva para la salud que el gunjah.

39. Ninguno dice que fumar gunjah en cualquier forma sea menos nocivo que comerlo o beberlo. Por el contrario, es peor en efecto que esto último.

40. Varias clases de dulces que contienen gunjah son preparados por médicos nativos y prescritos como tónico a personas débiles o para sostener el poder del deseo sexual. Algunos de ellos se nombran aquí: (1) Stri darp gaj kesari modak; (2) Brahat kameshwar modak, o (3) Mahamadan modak, (4) Rati wallabha modak; (5) Apar kamagni sandipan modak.

El gunjah también se administra en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Los consumidores habituales excesivos y moderados usan el bhang como digestivo o para dar resistencia. También lo toman en el duelo. Los consumidores moderados y ocasionales lo toman como febrífugo o preventivo de enfermedades, cuando van a comarcas palúdicas e insalubres, o cuando estalla una epidemia de cólera u otra enfermedad semejante. En este último caso se persuade a las personas de que tomen la droga (gunjah o bhang).

42. Fumar gunjah o beber bhang, ya sea excesiva o moderadamente, no es en absoluto beneficioso.

Se preparan dos clases de bebida con bhang: una se llama ghota, que contiene una gran cantidad de él, y la toman los consumidores habituales, ya sean moderados o excesivos; y la otra se llama thandai, que contiene una pequeña cantidad, y su efecto se atenúa añadiendo los diversos artículos del bhang massala mencionados arriba. Generalmente la toman los consumidores ocasionales en la estación calurosa, o con ocasión de algunas fiestas religiosas. Tal uso moderado del bhang es inofensivo, pero en ningún caso puede considerarse así el fumar gunjah, ya que no deja de producir su efecto nocivo por muy moderado que sea el grado en que se tome.

43. Los consumidores moderados no son ofensivos para sus vecinos.

44. Tanto los fumadores de gunjah como los bebedores de bhang afirman que si estas drogas se toman moderadamente en los momentos señalados, son refrescantes para los consumidores habituales y crean apetito. El bhang mantiene su efecto en los consumidores habituales excesivos durante tres o cuatro horas, y el gunjah durante una hora más o menos. Después se produce en ellos inquietud y deseo de tomarlo de nuevo. Estas personas permanecen

siempre bajo su influencia. Si después no consiguen las drogas, pierden sus energías y se vuelven incapaces de atender a su trabajo. El efecto de fumar gunjah es inmediato y dura una hora más o menos; mientras que

el de beber bhang se produce después de una hora, pero dura mucho más que el primero, tres o cuatro horas.

45. Fumar gunjah deteriora la constitución de los consumidores, que parecen pálidos y delgados; mientras que este no parece ser el caso de los consumidores de bhang. Su consumidor parece robusto y saludable. Ambas drogas tienen una tendencia más o menos a inducir al libertinaje. El objeto de los jóvenes

que empiezan a usarlas es aumentar el deseo

sexual. Fumar gunjah tiene tendencia a embotar el intelecto y producir locura. Beber bhang no produce, creo, estos efectos. He conocido a un gran número de bebedores de bhang entre brahmanes bien conocidos como recitadores de los Vedas. Su intelecto no parece haberse vuelto torpe. Todos parecen saludables.

Por algunos casos que he visto, parece que la locura, que era efecto de fumar gunjah, se produjo en la primera etapa de las personas que usaban la droga excesivamente. Era temporal. Quedaron completamente cuerdos después de haber estado bajo reclusión durante algunos meses. Si a tales personas se les permite de nuevo el uso de la droga, volverán a enloquecer.

53. La indulgencia excesiva en fumar gunjah incita a crímenes violentos no premeditados. Recientemente vi un caso de un hombre que enloqueció debido al consumo excesivo de gunjah, y en ese estado de su mente mató a su propio tío, que se había quedado a vigilarlo. No había mala voluntad entre ellos. No había motivo para el asesinato, excepto quizá que el tío no le permitía el uso del gunjah. La historia es que, después de que el hombre enloqueciera, el asesinado y su hermano se sentaron a vigilar al asesino. Mientras tanto, el

primero se durmió cerca de él, diciendo a su hermano que | montara guardia. Poco después, el asesino dijo

al segundo que se fuera a dormir, diciendo que no había necesidad de vigilancia, pues él se había vuelto completamente cuerdo. Ante esto, el

hombre se marchó. El asesino entonces se levantó, trajo un hacha del interior de

una habitación, y asestó un golpe con ella a su tío dormido, y huyó, y ocultó el hacha y lavó sus ropas. Confesó todos estos hechos a la policía y a otras personas al día siguiente. Sin embargo, posteriormente negó todo conocimiento ante el magistrado. No había otro motivo para este asesinato, que, creo, se debió a un frenesí homicida.

55. Los criminales ponen bhang o ganja en algunos dulces, generalmente la preparación se llama majoon, y la dan a sus víctimas, y así las embrutecen por completo si se mezcla una cantidad suficiente.

56. No he encontrado a ningún fumador de ganja moderado que la mezcle con otra sustancia que no sea el tabaco. Solo los fumadores excesivos mezclan las diversas sustancias mencionadas antes siempre que desean usar la droga de mayor potencia. La dhatura se mezcla para consumo personal con el fin de que el efecto dure más que el de la mezcla de ganja y tabaco. Con el mismo objeto se mezcla a veces dhatura con bhang para uso personal. Si la mezcla de ganja y dhatura, o de bhang y dhatura, la toma quien solo consume ganja o bhang, le produce un efecto embrutecedor. Por eso esta mezcla es usada muy a menudo por los envenenadores de caminos con el propósito de lograr algún móvil criminal. Estos hombres ponen la mezcla de dhatura y bhang o ganja en el dulce destinado a sus víctimas, para asegurarse de producir en ellas el efecto embrutecedor sin despertar sospechas. Si se mezcla solo ganja o bhang, se requiere una cantidad mayor para producir el mismo efecto que produce la mezcla que la que se usa con dhatura, y conservará su olor fuerte, lo que despertará sospechas sobre la droga.

58. La ganja cultivada en el distrito de Nimar se suministra a los vendedores mayoristas de todos los distritos. El efecto de este arreglo es que la incidencia del impuesto no es igual, lo cual creo que debería mantenerse de manera consistente con el principio de que, para controlar debidamente el consumo de todas las drogas intoxicantes, deberían venderse a un precio máximo obtenible que asegurase las mínimas posibilidades de que se obtuvieran ilícitamente, y que los consumidores de varios distritos, que prefieren drogas cultivadas en ciertos lugares, tratan

de obtenerlas de tales lugares en vez de los almacenes del Gobierno. Con el arreglo actual se permite que el cáñamo crezca sin control en los Estados feudatarios limítrofes con estas provincias, de modo que las personas pueden obtener la droga de ellos fácilmente si le han tomado afición. En el distrito de Khalsa de las Provincias Centrales se verá por las estadísticas judiciales que varias personas fueron castigadas por haber cultivado plantas de ganja en sus patios. Creo que estos hombres la cultivan más por su afición a la droga que con el único objeto de eludir el impuesto. Mientras los consumidores no obtengan la droga según su gusto y la droga no esté gravada por igual en todo el país, el objeto arriba mencionado, a saber, el control adecuado del consumo de la droga, no puede cumplirse enteramente.

consideración de su efecto sobre la sociedad. Esto se debe a que la gente no se opone a tener una tienda de ganja cerca de ellos tanto como se opone a tener una tienda de licores.

70. Los banjaras y otras clases trabajadoras importan ganja al Estado de Sonepur así como al Khalsa (Sambalpur) desde el Estado de Boad.

Prueba oral.

Pregunta 2.—Rengal es sal o sargi.

Pregunta 9.—No he visto el cultivo de Nimar.

En Boad la costumbre es trasplantar o plantar las plantas. Así también en Athmalik. Solía hacerse también en Sonepur hasta que se detuvo el cultivo.

Pregunta 24.—La mayoría de las personas de las clases superiores en Sonepur toman bhang, y la mayoría al menos lo ha probado.

Pregunta 35.—En Sonepur las clases superiores no han comenzado a tomar licor, porque lo prohíbe su religión. El licor allí también es de calidad inferior y barato.

Pregunta 40.—Los «médaks» a que se hace referencia los componen los hakims. Los cinco que he nombrado se dan para promover el deseo sexual. Se preparan con flor y hojas de ganja juntas.

.—Yo mismo no he probado la ganja; pero sé que la gente cree que previene el cólera.

Dicen que la usan; pero yo mismo no lo sé.

No he observado un consumo excepcional en tales épocas.

Pregunta 45.—El caso dado en la respuesta n.º

en todo el país. La incidencia del impuesto debería igualarse. Deberían seleccionarse algunos lugares centrales para el cultivo de la planta en consulta con los consumidores de diferentes distritos. El Gobierno debería tomar el control en sus propias manos del cultivo y suministro de estas drogas en todos los Estados feudatarios, por las razones dadas en respuesta a la pregunta 58.

64. Mis objeciones a los reglamentos existentes que rigen la exportación e importación de ganja y bhang (drogas) se refieren a los distritos limítrofes con los Estados nativos, donde se ha permitido el cultivo de la planta sin control. Allí el consumo está casi tan sin control como en estos últimos, porque los consumidores pueden procurarse tanta droga como quieran sin necesidad de pagar impuesto alguno. Según el reglamento se permite a un hombre poseer 5 tolas de ganja y 20 tolas (3 seer) de bhang sin licencia, de modo que no se puede impedir que una persona sea sorprendida importando estas drogas hasta esta cantidad.

65. Creo que es razonable.

66. Creo que todas las clases de ganja deberían gravarse por igual.

67. Actualmente la incidencia del impuesto es desigual, lo cual procuro igualar.

68. No hay aquí tiendas con licencia para la venta de ganja y bhang, donde se permita consumirlas en el local. Creo que no deberían permitirse tales tiendas, porque entonces se convertirían en morada o lugar de reunión de consumidores, que generalmente son personas de mala reputación o malos sujetos. Ofrecerán mayor facilidad para que el vicio se propague.

69. Se consideran los deseos de la gente antes de abrir una tienda en una localidad. El objeto de la medida es más por la venta y la conveniencia de los consumidores que por una

53 fue el único caso de locura por fumar cania, como se refirió, cuyos detalles puedo dar. En ese caso, se halló que el hombre no estaba loco, y fue condenado y sentenciado a prisión perpetua.

Pregunta 53.—En este caso el hombre fue primero absuelto por demencia por Diwan Banmali Misr. El Comisionado de la División anuló el procedimiento. El Raja y yo juzgamos el caso y condenamos al hombre y lo sentenciamos a prisión perpetua. Se había vuelto violento por el uso de ganja quince días antes, y su tío lo puso bajo custodia y le negó la ganja. De repente planeó hacer dormir a su tío, y luego lo mató. No hubo investigación alguna sobre locura en la familia. Sus tíos no estaban locos. Creo que su frenesí se debió a haber fumado ganja previamente. Por frenesí homicida entiendo el deseo de matar a un hombre, no importa quién pueda ser. El nombre del hombre es Khairuth Napatti, condenado en octubre o noviembre de 1892.

Pregunta 55.—Conozco un caso de Nagpur en el que se dio un dulce llamado «majum»; pero no sé cuáles eran sus ingredientes.

Pregunta 58.—Las desigualdades a que me refiero las producen los arreglos especiales hechos para los feudatarios y zamindaris. Mi impresión es que el jefe de Sonepur carga Rs. 2-8 frente a Rs. 2 en el Khalsa de Sambalpur; pero ambas tasas para la venta mayorista son menores que las Rs. 3 de Raipur. Esto se debe al contrabando desde el otro lado de la frontera de las Provincias Centrales. Esto debería detenerse.

Pregunta 59.—La primera frase se aplica al país más allá de la frontera de las Provincias Centrales.

Además, creo que el cultivo no debería limitarse a la zona de Khandwa, porque a la gente le gusta la ganja de diferentes localidades. Las zonas serían pequeñas, a la gente de Sambalpur no le gusta la ganja de Khandwa, y esto lleva al contrabando.

14. Declaración de Raghunath Rao, Comisionado Adjunto Extra, Damoh.

1. Investigaciones locales, principalmente en los Estados feudatarios (Raigarch y Sarangarh) de la División de Chhatisgarh, donde he servido. Tuve que ocuparme de los impuestos especiales así como de todas las demás ramas de la administración de estos Estados.

2. No puedo responder a la pregunta n.º 2, pues no he visto todas estas variedades de ganja o charas.

3. Hasta donde alcanza mi conocimiento, la planta de cáñamo no crece espontáneamente en esta provincia.

4, 5 y 6. No lo sé.

7. Solo en el distrito de Nimar se cultiva la planta de cáñamo para la producción exclusiva de ganja.

8. La superficie cultivada ha disminuido enormemente debido a las restricciones impuestas al cultivo de la planta de cáñamo en estas provincias.

9. No lo sé.

10. Son de la misma clase que los demás cultivadores agrícolas.

11. No lo sé.

12. Nada sé sobre la ganja silvestre o su cultivo.

13. Sí. Se ha restringido solo al distrito de Nimar. No sé exactamente por qué se seleccionó especialmente este distrito; pero parece que la ganja solía cultivarse muy extensamente en este distrito y la planta de cáñamo que allí crece es mucho mejor que la que crece en los otros distritos de esta provincia. Hasta donde sé, no hay distrito en esta provincia donde no pueda cultivarse la planta de cáñamo. No sé si se requieren condiciones especiales de clima, suelo, etc., para el cultivo de la planta de cáñamo.

14. Solo se prepara ganja; se prepara en el distrito de Nimar. No sé en qué medida se prepara.

15. En estas provincias solo se prepara ganja de la planta cultivada. No se prepara bhang ni charas. No sé cómo se preparan.

16. El bhang no lo prepara la gente en sus casas. Sí, puede prepararse de la planta de cáñamo dondequiera que se cultive. No sé si el bhang y el charas podrían prepararse de la planta silvestre.

17. No lo sé.

18. Sí, se deterioran con la conservación. no la ganja pierde su efecto con el tiempo, sino que sus efectos intoxicantes se pierden con el transcurso del tiempo y la sustancia se vuelve prácticamente inútil. Si se conserva con cuidado ordinario puede mantenerse buena durante dos años, creo.

La exposición causa deterioro. Si se conserva hermética al aire y al agua podría prevenirse su deterioro durante algunos años, pero no permanentemente.

19. El charas nunca se usa sino para fumar.

La ganja se sustituye a veces por el bhang para beber donde no se dispone de bhang, y también para la preparación de majoon y con fines medicinales. Esta práctica es muy común en los distritos uriyas de la División de Chhatisgarh de esta provincia.

20. Nada sé sobre el charas; el fumar ganja no se limita a ninguna clase o clases de personas. Sin embargo, la usan mucho aquellas clases de personas que más o menos no pueden usar licor, pero, en general, los bairagis, fakires y las clases inferiores de trabajadores usan mucho la ganja en toda la India. Creo que la proporción de fumadores de ganja es del 10 por ciento de toda la población.

vol. vi.

Lo hace:

21. En estas provincias se usa la ganja plana. No he visto ganja redonda ni chur, y nada puedo decir sobre ella.

22. En estas provincias no se usa charas en absoluto.

23. El bhang no se usa para fumar hasta donde sé.

24. Esto no se limita a ninguna clase particular o clases de la gente. En el tiempo caluroso y en las fiestas de Holi el bhang lo usa generalmente toda clase de personas que no pueden usar licor. Se come así como se bebe. Sin embargo, no toda la población lo usa. La proporción de las personas que así usan el bhang puede fijarse en el 5 por ciento de toda la población de esta provincia.

25. Si hubiéramos de comparar el consumo actual del gunjah con su consumo cuando se podía cultivar sin restricción, su uso ha disminuido ciertamente; pero si observáramos el estado de las cosas después de impuestas las restricciones, hallamos que el consumo va en aumento; porque el gunjah cultivado en Estados extranjeros, que solía abrirse camino hasta los distritos británicos de estas provincias, ha sido grandemente contenido por los procesamientos de personas sorprendidas importando gunjah extranjero. El churrus no se usa. El uso del bang va en disminución, pues no podría disponerse de buen bang (cultivado en Malwa y Benarés).

26. Por lo que toca al gunjah:

(2) 30 por ciento del total de consumidores. (4) 20 por ciento del total de consumidores. (c) 35 por ciento del total de consumidores. (2) 15 por ciento del total de consumidores.

Por lo que toca al bang: (a) 5 por ciento del total de consumidores. (6) Ídem. (c) 75 por ciento del total de consumidores. (2) 20 por ciento del total de consumidores.

27. Los fumadores de gunjah son mayormente las clases más pobres y bajas de la población, tales como:

(1) Gunjah para:

(2) Jornaleros y agricultores. (d) Bairagis, fakires y gente semejante. (c) Clases medias y bajas de la gente, que usan el gunjah con fines de esparcimiento y disfrute de reuniones, tales como tertulias de canto, etc.

(d) Clases medias y bajas de la gente, de diversas castas y creencias.

(2) Bang:

(2) (4) (c)

(d) (a)

Clases medias de la gente.

Gente rica y de las clases altas.

Clases medias y altas de gente de todas las castas.

Gente rica generalmente.

Gunjah, 3 pies; bang, 1 pie o aun menos. (6) Gunjah, una anna.

Bang, 3 pies.

Cabe notar, sin embargo, que estas drogas rara vez se usan sin compañeros. El número de compañeros es incierto, pero como los compañeros no contribuyen a los gastos, no se toma en consideración.

29. Solo excepcionalmente se mezcla alguna vez dhatura con estas drogas. Esto lo hacen únicamente aquellos a quienes los efectos embriagantes ordinarios del gunjah o del bang no satisfacen. La gente rica mezcla jaiphal (nuez moscada), léichi y perfumes con el gunjah como lujo.

El «bhang massala» ordinariamente se compone de sonf, kasni, kali mirach, kakri ké bij (semillas de pepino), khas khas (semillas de adormidera) y azúcar.

La gente acomodada añade también a este massala lo siguiente: késhar, léichi, bidim y a veces kismis.

30. El uso del gunjah se circunscribe únicamente a los varones adultos. No es costumbre que las mujeres o los niños usen gunjah. Las clases bajas fuman gunjah abiertamente en compañías; pero las clases altas lo usan en pequeñas reuniones propias, mas en secreto, pues el fumar gunjah es mirado como un vicio.

El bang se usa abiertamente en compañías. Lo usan generalmente los varones adultos. Solo en casos excepcionales lo usan los niños o las mujeres.

31. El hábito se forma fácilmente y puede abandonarse con facilidad. Requiere determinación. Son los hábitos moderados los que conducen al uso excesivo de las drogas, pues cuanto más largo el uso, menor es el efecto embriagante de las drogas.

32. Según alcanzo, no hay costumbre religiosa alguna en cuanto al consumo de estas drogas. Hay costumbres sociales respecto del uso del bang en el día de ayuno del Masa Shivratri. La mayoría de la gente usa bang en este día, pero no es en modo alguno esencial hacerlo.

Tal uso ocasional del bang no puede conducir a la formación del hábito ni ser de otro modo perjudicial.

33. El uso de todas las drogas embriagantes es mirado como un vicio por el público en general. La religión hindú desaprueba el uso de todas las drogas embriagantes. No hay opinión social ni religiosa en favor de la práctica; pero como el uso de estas drogas no acarrea la excomunión de la casta, las usa la gente. Son los bairagis, etc., quienes hacen uso del gunjah so color de religión, pero no es realmente así. El fumar gunjah está generalmente en descrédito. Este sentimiento se debe a la opinión pública, pues es perjudicial en varios modos. No sé si la planta del cáñamo es alguna vez adorada.

34. Será una privación grave para los bairagis, fakires y los ociosos de Benarés, Allahabad, Muthra, etc., renunciar al uso del bang y del gunjah, porque esta gente lo viene usando desde tiempos inmemoriales, y se dice que la embriaguez los sostiene en lugares fríos e insalubres y les ayuda a concentrar su atención en la adoración de Dios. Las clases más pobres de jornaleros y agricultores hallarán también incómodo renunciar al uso del gunjah, pues se dice que los alivia de la fatiga del día a un coste insignificante. El número de tales personas no puede, a mi juicio, pasar del 20 por ciento.

35. No será factible prohibir enteramente el uso de ninguna de estas drogas. Si esto se hiciera, se consumiría ilícitamente o se recurriría a otras drogas embriagantes. La prohibición causará descontento en cierta medida, pero no equivaldrá a un peligro político. Las clases más pobres o abandonarán la droga del todo o hallarán algún otro medio de

embriagarse. Las clases altas podrán darse a los estimulantes alcohólicos. Las clases bajas no pueden hacerlo por temor a ser descubiertas y a la excomunión de la casta. Las clases altas pueden arreglárselas para usar licor sin riesgo de ser descubiertas.

36. Sí, hay razones para pensar que el uso de estas drogas está siendo sustituido por licores extranjeros entre la gente educada. Esto se debe a la civilización moderna y al trato con gentes que usan licor. La gente ha de tener algo que los alegre y les haga olvidar las labores del día. El gunjah, el bang, el opio, etc., son mirados con desdén y condenados por la gente educada así como por las clases altas de la comunidad; por consiguiente, quienes pueden costear los caros vinos y licores extranjeros se dan a ellos.

El número de tales personas es muy pequeño, pero va en aumento. Las grandes ciudades que están adelantadas en la civilización moderna darán amplia prueba de ello.

37. Se dice que el churrus es más perjudicial que el gunjah o el bang. El churrus no se usa aquí; y nada más puedo decir sobre este punto.

38. No lo sé.

39. No. El fumar es más perjudicial que el beber o el comer, pues el fumar causa más calor al cerebro y al sistema nervioso de lo que hace el comer o el beber. Cuando el bang o el gunjah se comen o se beben, siempre se mezclan con drogas refrescantes.

Esto reduce el calor natural de las drogas y las hace menos perjudiciales.

40. Sí. El bang y el gunjah se usan a veces con fines medicinales, y se emplean en el tratamiento de enfermedades del ganado. Generalmente se mezclan con los massalas que se dan a los caballos y a los bueyes trotadores para aliviarlos de su fatiga.

41. El churrus no se usa aquí. El gunjah sí previene enfermedades en lugares palúdicos e insalubres y da resistencia y quita la fatiga mediante su uso moderado y ocasional. El bang aumenta el apetito y promueve la digestión y alivia la fatiga. Las drogas se usan muy rara vez con estos fi-

nes. Se usan más por causa de la embriaguez que por sus usos beneficiosos.

El bang no se usa mucho en estas provincias durante todo el año, pero el gunjah sí lo usan las clases bajas de la gente, como ya se ha dicho.

42. El uso moderado pero regular de las drogas puede ser inocuo o no serlo. Depende en gran medida del poder de control del hombre que las usa, pues los hábitos moderados conducen a dosis excesivas.

43. Sí.

44. Reanima y produce una ligera embriaguez. Crea apetito. El efecto dura tanto como dura la embriaguez. Los efectos posteriores, en el caso del gunjah y del bang, son aliviadores si se usan como medicinas; pero si se usan como lujo, sus efectos posteriores son malos, tales como embotamiento, pereza y cosas semejantes. La falta de gratificación subsiguiente produce anhelo e inquietud en el caso de los usuarios habituales.

45. (4) Sí. Daña la vista y reduce las potencias viriles.

(c) Sí. Lo hace a la larga. (d) Sí. (e) Sí.

(7) Embota el intelecto, pero no conozco caso alguno en que el uso moderado y habitual de estas drogas haya conducido a la locura. Ciertamente hace a la persona de genio ardiente y fácilmente excitable.

(g) No conozco tal caso.

46. Es perjudicial en todos los sentidos. Agota al hombre y lo hace impotente. Ocasiona embotamiento, pereza y locura, en casos de jóvenes, por causar calor al cerebro. No he visto casos de locura por esta causa, y soy incapaz de discutir el asunto por completo.

47. No. El efecto sobre la descendencia es debilidad.

48. Las personas que son habituales consumidoras excesivas del gunjah quedan generalmente muy pronto agotadas y no tienen descendencia alguna, y si la tienen, su descendencia resulta muy débil.

49. Sí. Las prostitutas rara vez usan gunjah o bang. Generalmente usan opio o madak con este fin. Las drogas, cuando se usan como afrodisíaco, son más perjudiciales en sus efectos. Excitan el sistema nervioso y las descargas seminales mientras la persona está en su edad ascendente, pero lentamente agotan a la persona y finalmente producen impotencia.

50. En el caso anterior el agotamiento es lento, pero en casos de uso excesivo de las drogas los efectos son los mismos, solo que sobrevienen más pronto.

51. No.

52. El uso excesivo puede conducir al crimen. Cuando un hombre es fumador habitual de gunjah y no tiene dinero para comprarlo, es probable que cometa un robo. No hay, sin embargo, conexión necesaria entre estas drogas y el crimen en general.

58. No lo creo; no conozco caso de frenesí homicida.

54. Tales casos son muy excepcionales.

55. No. Para lograr el completo embotamiento es necesario mezclar dhatura u otras drogas con las drogas. Los criminales administran a veces tales preparados para embotar a sus víctimas.

56 y 57. No lo sé.

algunos han abandonado el hábito a causa de las restricciones.

Creo que ha habido un aumento en el consumo de licores entre las clases altas, que empiezan a mirar con desdén el gunjah. Creo que hay en conjunto una tendencia a la disminución del consumo de gunjah, aun comparando el presente con el tiempo inmediatamente posterior a las restricciones. No podemos decir con certeza qué ocurre en los Estados feudatarios, pues solo empezamos a tener cifras exactas, ya que antes tenían su propio gunjah. El buen bang ha de importarse, así que hay una disminución. El bang local (o gunjah) es más fuerte. Yo haría que el buen bang estuviera más fácilmente disponible, pues ocuparía el lugar del gunjah entre las clases ricas. Esto sería beneficioso. El bang es mejor que el gunjah.

Pregunta 27. — El gunjah se usa en esparcimientos, tales como dhajans, ceremonias yowara, mayormente de carácter semirreligioso, y también en el Holi. No conozco que se dé ningún esparcimiento de gunjah puramente convival, aparte de alguna conexión religiosa. El gunjah se fuma. Claro está que los fumadores se convidan unos a otros, aparte de toda consideración religiosa. En los esparcimientos a que me refiero, a los no fumadores se les ofrece y aceptan el chilam de gunjah. El bang se usa con más frecuencia.

Las clases medias rara vez usan gunjah. El beber bang es más respetable que fumar gunjah, así como comer opio lo es más que fumarlo.

Pregunta 41. — En las comarcas montañosas se usa el gunjah como febrífugo. Se me ha aconsejado en tales comarcas usarlo cuando padezco de malaria. Pero yo

58. No estoy plenamente familiarizado con el sistema y soy incapaz de responder a las preguntas de este capítulo, excepto a la última pregunta.

70. No dispongo de cifras algunas, pero sé que el gunjah cultivado en los Estados Nativo extranjeros encuentra su camino hacia la provincia. El gunjah de Boadh y Sarguja encuentra su camino hacia el distrito de Sambalpur y los Estados Feudatarios y zamindarías del distrito de Sambalpur y algunos de los del distrito de Bilaspur. En los Estados de Gurjat, que confinan con los Estados Feudatarios de Chhatisgarh, Raigarh, Sakti, Korba, etc., solía cultivarse y venderse gunjah en los mercados locales como cualquier otro artículo de alimento. La consecuencia fue que gran cantidad de este gunjah solía introducirse de contrabando en el Estado de Raigarh. Había hecho averiguaciones y se me aseguró que llegaba hasta Korba, Bilaspur y Sheorinarain. Se hicieron intentos de arrestar su progreso, y las autoridades de Chhota Naypur fueron movidas a restringir su cultivo y venta. La consecuencia fue que en 1892-93 el Estado de Raigarh requirió más del gunjah del Gobierno procedente de Bilaspur que nunca antes había tomado. El gunjah no gravado de los Estados de Gurjat fue así suplantado en muy gran medida. Mientras los Estados Feudatarios circundantes no restrinjan el cultivo y la venta de gunjah, como se hace en esta provincia y en otras partes, el gunjah que allí se cultiva encontrará seguramente su camino en el khalsa, pues po-

dría obtenerse mucho más barato que el gunjah de Khandwa vendido por los contratistas del Gobierno. Poco o ningún derecho se cobra sobre el gunjah en los Estados Nativos, y las restricciones recientemente impuestas a su cultivo y venta son más nominales que reales.

Prueba oral.

Pregunta 25.—El consumo de gunjah es realmente menor de lo que era antes de la restricción. No creo que haya actualmente una tendencia a aumentar. Ha habido una disminución en algunos lugares. La tendencia general de la restricción ha sido disminuir el número de consumidores. Antiguamente la droga se producía en cada recinto, y

más se usaba para la intoxicación; con ello quiero decir que se usa más para la exaltación que para propósitos beneficiosos o medicinales. El gunjah no intoxica, creo, usualmente en el sentido común de ese término.

Pregunta 45.—Mi opinión es que el uso habitual moderado tiende al uso excesivo. Así se producen los malos efectos que especifico. Pero las clases más pobres siguen siendo fumadores moderados, porque no pueden permitirse más. El uso moderado, si permanece moderado, es, como he dicho en la respuesta n.º 42, inofensivo. Las clases más pobres, que son la mayor parte de los consumidores, y también las personas de determinación, siguen siendo fumadores moderados. La dhatura no se usa a menudo, debido a la constricción de la garganta, y también a la muy severa intoxicación que produce.

La gente generalmente la detesta y la teme. Conocí un caso de dhatura que volvió loco a un hombre. El resultado real general es que la mayoría de los fumadores moderados no llegan al exceso. No creo que el hábito haga daño a las personas pobres que tienen que trabajar duro y soportar la intemperie.

Pregunta 54.—No conozco tal caso.

Pregunta 55.—La dhatura, las raíces de adelfa, las raíces de jowari, el acónito se usan todos para aumentar la fuerza del gunjah. El arsénico se

evita debido a su cualidad peligrosa. No creo que se use la nuez de betel; no es intoxicante. La nuez moscada sí. No sé de uso de opio. Lo que he nombrado arriba lo usan los consumidores excesivos.

La semilla de dhatura es lo que usan los criminales. He oído de casos, pero nunca he visto uno. No he oído de hojas de dhatura siendo usadas. No sé si son venenosas.

Pregunta 59.—Mi opinión general es que el consumo no puede sabiamente detenerse, porque las clases más pobres se verían privadas del único medio que tienen para aliviar su fatiga. Creo que el resultado no sería un recurso al licor, porque la casta así como el gasto se interponen, y la mayoría de los que pueden usar licor ya lo hacen. El resultado sería un recurso a otros venenos. Maha-

Las drogas son, sin embargo,

ras, Kurmis, Lodhis están entre las castas a las que se prohíbe el uso de licor y por eso usan gunjah.

El buen bhang, ya lo he dicho, debería hacerse más disponible. Reduciría el uso de gunjah como bhang, y también el uso de licor espirituoso entre las clases superiores. El gunjah ordinario usado como bhang es más perjudicial que el buen bhang.

Las clases superiores también fumarían menos gunjah. También tomarían menos licor. Todo esto sería, en mi opinión, un cambio para mejor.

15. Evidencia de Sv—Ep MonameD Husain, Letra Assistant Commissioner; Diwan, Khairagarh State.

1. Mi información sobre las drogas de cáñamo se basa principalmente en mi experiencia de unos veinte años como oficial de Rentas y Judicial en las Provincias Centrales, ocupando los diversos cargos de Naib Tahsildar, Tahsildar y Extra Assistant Commissioner. Recientemente mis servicios han sido prestados al Estado de Khairagarh por el Gobierno para ser nombrado Diwan del Estado. En mi capacidad judicial, a menudo he tenido que inspeccionar las tiendas de impuestos especiales, organizar la venta de drogas intoxicantes e investigar los delitos contra la Ley de

Impuestos Especiales. Además, durante el curso de mis estudios, tuve la oportunidad de estudiar medicina, tal como la enseñan los hakims.

{mi información} se basa en la información que pude recoger ahora de los bairagis, que son adictos al uso de drogas de cáñamo, y que visitan este Estado durante la estación de las lluvias. He tratado especialmente las cuestiones de los capítulos V y VI con las que estaba muy familiarizado.

2. La definición del Dr. Prain puede adoptarse en estas provincias. El bhang tiene los diferentes nombres de booti, bhajia y thandai (bebida fría).

El gunjah plano se llama «baluchur». Una gran colección de gunjah redondo se llama «joori», mientras que las más pequeñas «charpa».

18. El gunjah se deteriora por el almacenamiento, y cuando se guarda el tiempo suficiente pierde su efecto por completo.

Podría conservarse bueno por tres años a lo sumo con cuidado ordinario. Las principales causas de deterioro son la humedad, la exposición a las lluvias, el ser comido por la polilla. También se deteriora al ser quebrado en partículas diminutas. El efecto también se reduce por la exposición constante a la intemperie. La medida especial tomada para prevenir el deterioro del gunjah es guardarlo en una habitación cerrada sobre una plataforma de madera, suficientemente alta del suelo entre estratos de hierba.

Lo mismo ocurre con el bhang, pero para prevenir el deterioro se guarda en dkolee (una especie de cesta de bambú). El charas se guarda en bolsas de cuero y «dabbas» de madera.

19. El gunjah se usa en su mayor parte para fumar. Pero como el «bhang» es raro en las Provincias Centrales, la gente usa «gunjah» en su lugar en las siguientes formas:— (1) Toman cierta cantidad de «ganja», la lavan, la muelen y la toman con leche o agua, según su gusto. Cuando se toma con leche se llama «dudh-bhanga».

(2) Cuando la «ganja» se toma con dulces se llama «majum».

(3) La ganja se tuesta en manteca clarificada con los siguientes ingredientes: azúcar, chirounji, almendra, coco, dátil, cardamomo y azafrán. Hecho esto, se reduce a polvo y se usa. A esto se le llama «gooramba». La ganja con pimienta y otras especias se mezcla con harina de «chana» y con ella se hacen tortas, que llaman «bhajia». Esta clase de uso se limita a los brahmanes mahrattas.

20. Por lo general, la ganja la fuman las clases bajas de las Provincias Centrales, como los mendicantes hindúes, bairagis, gosains, etc. La usan las tribus criminales Pasi, Baria, Khangar y Kunjar. También prevalece en pequeña medida entre los Chhattris y los muhammadanos de clase baja, como los Kunjras y Pinjaras, etc., pero estos últimos la usan muy rara vez. El charas no se usa en absoluto aquí. Solo lo usan algunos inmigrantes de las Provincias del Noroeste. Uno de cada 300 hombres fuma ganja.

21. En las Provincias Centrales se prefiere la ganja plana a las demás clases. La llaman baluchur. Pero como es difícil de obtener, se usa la redonda en su lugar. El chur se considera el más inferior.

22. El charas no se usa en estas provincias, pero he visto en mi tierra (Oudh) que los fumadores prefieren el charas nativo.

23. El bhang no se fuma; si se hace así, no causa intoxicación.

24. El bhang no prevalece tanto en las Provincias Centrales como en las Provincias del Noroeste. Su uso se limita en su mayor parte a ciudades y villas. El bhang lo usan generalmente las clases medias, como los brahmanes, Chhattris, etc. El uso moderado del bhang no se considera cosa vil, y la religión hindú no prohíbe su uso. En tiempo caluroso la gente lo toma como bebida refrescante. Las clases altas lo usan más que cualquier otra preparación del cáñamo.

25. El consumo de «ganja» disminuye gradualmente. Atribuyo esta disminución a las siguientes razones:

(1) El uso de la ganja se considera el camino más próximo a la intoxicación, y a medida que la gente se ilustra más, abandona este hábito servil.

(2) El precio puede también explicar la disminución.

(3) El fumar ganja parece ceder el paso al alcohol, al bhang, al opio y al madak. Quienes cuya religión no exige la abstinencia total del alcohol se dan a la bebida, mientras que los demás o fuman madak o beben bhang.

(4) El uso del bhang aumenta. Esto se debe a que no se lo considera degradante. Los hindúes de clase media y alta, que se abstienen del alcohol, lo usan en compañía de sus amigos.

El uso del charas en estas provincias es tan insignificante que no puede tomarse en consideración.

Las cifras anteriores muestran el resultado de las respuestas a las preguntas 26 y 27.

28. La cantidad de ganja que fuman las diferentes clases de fumadores es como sigue:

(i) Media tola al día a 6 pies; o 2 seers, 5 chattaks al año, que cuesta Rs. 11-8.

(ii) Dos tolas al día, que cuesta 2 annas; 9 seers, 4 chattaks al año, que cuesta Rs. 46.

29. La ganja se fuma generalmente con tabaco, pero en ocasiones especiales la gente de ciudad, para aumentar su efecto, añade los siguientes ingredientes: azafrán, clavos, jaiphal, sándalo. A veces se humedece con leche o con jugo de caña de azúcar. Los mendicantes mezclan también un poco de semilla de dhatura y hojas de la planta choar. Se prefiere el fuego de estiércol de vaca. A veces la ganja se fuma en una pipa hecha de caña de azúcar (véase la respuesta n.º 19).

Los siguientes son los ingredientes del bhang: pimienta negra, cardamomos, rosas, semillas de adormidera, semillas de pepino, azúcar y leche.

A veces el bhang se muele junto con los ingredientes arriba indicados y se hacen píldoras.

Esto se hace generalmente durante los monzones.

30. La ganja se fuma en su mayor parte en soledad. Rara vez se usa en compañía. El uso de la ganja se limita principalmente al sexo masculino;

solo algunas mendicantes, llamadas «abdhootni», lo hacen; los niños no fuman. El consumo de bhang se practica generalmente en compañía; las mujeres y los niños no beben bhang. El charas no se usa en estas provincias, pero en Oudh se fuma en compañía en las tiendas que tienen las mujeres llamadas «Sakins». El charas también lo fuman las prostitutas de clase baja.

31. El hábito de consumir estas drogas no se forma fácilmente. Requiere mucho tiempo. Pero una vez formado, es muy difícil dejarlo.

Sí, hay tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo. Lo mismo ocurre con el bhang, pero es más fácil abandonar este hábito que el de fumar ganja.

32. Según mi leal saber y entender, no hay costumbres, religiosas ni sociales, en relación con ninguna de estas drogas.

33. El consumo de ganja se considera muy mal. La opinión pública al respecto es que es la clase de intoxicación más degradante, y al que la fuma se le tiene por persona vil. Su uso lo prohíbe la religión muhammadana, y los brahmanes también se abstienen de ella.

El bhang no es mal visto por los hindúes, pero la religión muhammadana y las leyes de la sociedad insisten estrictamente en la abstinencia. Según mi leal saber y entender, la planta del cáñamo no es objeto de culto.

34. Los fumadores ocasionales, moderados o excesivos renuncian fácilmente al consumo de las drogas que usan, pero los fumadores habituales lo encontrarán difícil. Será una privación grave para los consumidores habituales excesivos. Pero es posible abandonar el hábito. Como Superintendente de Cárcel, he encontrado a menudo casos en que presos adictos al uso de estas drogas perdieron el hábito. No sufren tanto como los comedores de opio. En mi opinión, los consumidores habituales moderados pueden abandonar el hábito, y el 75 por ciento de los consumidores habituales excesivos. Es mucho más fácil abandonar el hábito de beber bhang. Solo sufrirán los consumidores habituales excesivos, pero el opio puede suplir su falta.

El noventa por ciento de los consumidores de bhang pueden abandonar el hábito.

35. En mi opinión, es factible prohibir el uso de todas estas drogas. Solo debería permitirse como medicina para enfermos. Durante cierto tiempo se harán esfuerzos por consumir las drogas ilícitamente. La mejor manera de imponer la prohibición sería impedir el cultivo de la planta del cáñamo. No creo que la prohibición ocasione ningún descontento grave entre los consumidores. No hay temor de ningún peligro político.

La prohibición del bhang podría causar algún resentimiento.

En mi opinión, si se prohíbe de inmediato el consumo de estas drogas, será por supuesto una privación para la generación presente durante algún tiempo, pero debe tenerse en cuenta que la generación futura quedará completamente libre de este vicio, que es una gran fuente de degeneración de las costumbres y de destrucción de la salud. Temo que la prohibición sea seguida del recurso a estimulantes alcohólicos y a otras drogas.

36. Las razones por las que el alcohol va sustituyendo a las drogas del cáñamo son:

(1) el alcohol no es tan nocivo;

(2) los ingresos por la venta de alcohol aumentan cada día, mientras que los del cáñamo disminuyen;

(3) el alcohol prevalece entre la gente más civilizada, y por regla general los pueblos menos ilustrados siguen su ejemplo, y a medida que entran más y más en contacto con ellos, adoptan sus costumbres; de ahí el aumento del uso del alcohol.

37. La única diferencia entre el efecto de la ganja y el del charas es que el de la primera es muy rápido, mientras que el segundo tarda más tiempo en causar intoxicación. El efecto de la ganja no dura mucho; a lo sumo, hora y media. El efecto del charas es más duradero: dura tres o cuatro horas.

38. El baluchur, es decir, la ganja plana, es más embriagador que la ganja redonda, y el chur lo es aún menos.

39. El fumar las preparaciones de las drogas del cáñamo es una forma de consumo más nociva que beberlas o comerlas. La razón es que el fumar produce un efecto mayor e inmediato en el cerebro, mientras que el efecto producido por beber o comer no es tan rápido y es menos nocivo para el cerebro. A menudo se ha visto que el fumador, al dar una larga chupada de humo, caía completamente aturdido.

40. Las siguientes son las virtudes de las drogas del cáñamo según la Materia Médica árabe:

Son afrodisíacas, causan hinchazones internas, producen apetito sexual temporal; también son tónicas nervinas.

Los daños que causan son:

Debilitan el cerebro, dañan la visión y producen las siguientes enfermedades: melancolía, locura, hidropesía, impotencia. Vuelven agrio el carácter del hombre. Como estas drogas tienen menos virtudes que daños, los hakims (médicos nativos) nunca las usan. Los vaidyas las usan rara vez.

La ganja y el bhang se usan en el tratamiento gratuito de las enfermedades del ganado.

41. (a) El uso moderado del charas, la ganja y el bhang no es accesorio ni digestivo. El consumidor al principio encuentra que su apetito aumenta, pero al final pierde por completo el apetito.

(b) Dan resistencia bajo esfuerzo severo o exposición mientras el hombre está intoxicado, pero cuando vuelve en sí, se encuentra muy fatigado.

(c) Según mi leal saber y entender, no es ni febrífugo ni preventivo de las enfermedades palúdicas.

(d) Algunas personas lo usan para tener resistencia bajo esfuerzo severo y exposición y para no sentir fatiga.

Para estos fines, los obreros y los criminales habituales usan estas drogas. Al principio las usan moderadamente, pero gradualmente estos hábitos se vuelven excesivos.

42. El uso moderado de cualquiera de estas drogas, en mi opinión, no es inofensivo. Después de todo, el hábito moderado siempre se convierte en hábito excesivo, y así causa mucho daño al final.

43. No son tan ofensivos como quienes se entregan a estas drogas en exceso. Incomodan algo a sus vecinos tosiendo mucho por la noche y por su carácter agrio.

44. El efecto inmediato del uso moderado de la ganja es producir una viveza temporal en el cuerpo. Pero tras una hora el consumidor siente una sensación de desfallecimiento. No es refrescante. Sí produce intoxicación. Al principio, mientras el consumidor no se vuelve adicto, crea apetito. Pero cuando el hábito se ha formado, produce un efecto completamente contrario.

Los efectos producidos por la ganja duran unas dos horas después de fumarla. El efecto posterior es una sensación nauseabunda. Sí, la falta de gratificación posterior produce un anhelo e inquietud en aquellos cuyo hábito se ha formado.

45. El uso habitual y moderado de estas drogas produce efectos nocivos, físicos, mentales y morales. Es perjudicial para los pulmones y la visión, y produce un olor ofensivo en el cuerpo del consumidor. Es útil en las primeras etapas de la disentería. Deteriora el sentido moral, induce a la pereza, a los hábitos de inmoralidad y libertinaje. Embota el intelecto y produce la locura: un intoxicado está siempre medio loco. Al principio la locura es temporal, pero al final se vuelve permanente. Los síntomas pueden reproducirse por el uso de las drogas tras la liberación de la reclusión.

46. Los perjuicios que produce el uso moderado de estas drogas se discuten en la respuesta a la pregunta 45. El exceso aumenta los perjuicios.

47. En mi opinión, el uso habitual y moderado de cualquiera de estas drogas no parece ser un hábito hereditario, y no afecta en modo alguno

a los hijos del consumidor. Pero a veces, si el consumidor está sujeto a alguna enfermedad, como la locura, etc., producida por el uso de las drogas del cáñamo, se transmite a la posteridad.

48. Si el consumidor está sujeto a alguna de las enfermedades, como el asma, la hidropesía o la locura, debido al exceso en el consumo de cualquiera de estas drogas, sus hijos heredan las enfermedades del progenitor.

49. Estas drogas se practican como afrodisíaco, pero el efecto no dura mucho. Al final el sistema se debilita, lo que resulta en impotencia. Las prostitutas no usan drogas del cáñamo en estas provincias, pero en las Provincias del Noroeste y Oudh las prostitutas de baja clase fuman charas. Su uso como afrodisíaco es más perjudicial que como narcótico ordinario.

50. El uso excesivo de cualquiera de estas drogas como afrodisíaco es muy perjudicial. Causa impotencia y muchas enfermedades del riñón y de la vejiga.

51. Los malhechores usan generalmente estas drogas para prepararse para algún acto de violencia, como el allanamiento de morada, el robo y el dacoity.

52. Un consumidor excesivo está demasiado intoxicado para cometer cualquier acto de violencia. La indulgencia en estas drogas debilita la constitución y, por tanto, hace al consumidor completamente inepto para cualquier acto de violencia. He encontrado casos en que la policía ha hecho confesar su crimen a un criminal haciéndole fumar ganja en exceso.

53. Sí, la indulgencia excesiva en estas drogas, especialmente en ganja, incita a crímenes violentos no premeditados, como el homicidio, las heridas graves y el suicidio. Sé que dos casos de esta naturaleza ocurrieron en Khairagarh que resultaron en homicidio:

(1) Un tal Khushal fue a una tienda de «marrar» donde fumó ganja en exceso, y luego, desenvainando su espada, mató al «marrar».

(2) Un tal Hira Singh fumó ganja en exceso y mató a Hera, un herrero.

54. Sí, lo hacen. A veces los luchadores toman bhang antes de luchar.

55. Sí, los criminales, para favorecer sus designios, inducen a sus víctimas a participar de estas drogas, especialmente de la ganja. Como magistrado, se me presentó un caso en el que un hombre fue robado cuando estaba sujeto al aturdimiento producido por la ganja.

Generalmente, los criminales añaden dhatura y hojas de choar para aumentar la intoxicación. Solo fumar ganja basta para aturdir a quienes nunca la fuman.

El bhang no produce tanto efecto, solo causa vértigo.

56. Al añadir clavos y jaiphal a las drogas del cáñamo el efecto se intensifica, pero no tanto como con una adición de la hoja de dhatura. Este ingrediente es usado a menudo por mendicantes y criminales habituales para aturdir a sus víctimas.

57. No sé mucho sobre el charas, pero la ganja, que aquí se sustituye a veces por el bhang, se come ocasionalmente como se expone en la respuesta al n.º 19. Comer produce una intoxicación menor y más lenta que fumar.

58. La actual administración de impuestos especiales de las Provincias Centrales marcha bien, pero todavía hay margen de mejora, que se tratará más adelante.

59. La única modificación en la administración de impuestos especiales: yo sugeriría que se impusiera un pequeño impuesto a los consumidores de estas drogas, en lugar del cual se les diera una licencia que les permitiera comprar estas drogas, y podría decretarse que cualquier vendedor de impuestos especiales que venda cualquiera de las drogas del cáñamo a alguien que no posea una licencia, sea castigado junto con el comprador. Esto disminuirá el número de consumidores y evitará que la juventud de familias nobles caiga en este vicio.

65. En mi opinión, la tributación (a) con referencia a cada una de ellas es razonable, (b) pero con referencia a los intoxicantes alcohólicos y al opio, la tributación es muy leve y debería aumentarse.

Esta levedad en la tributación abarata la ganja y, por tanto, conduce a un aumento en el consumo de las drogas del cáñamo.

68. No hay casas especialmente reservadas para el consumo de las drogas del cáñamo en las Provincias Centrales; ni se reúne la gente en las tiendas de impuestos especiales con este propósito. Pero como generalmente el mismo hombre es el vendedor de opio y de drogas del cáñamo, las personas de baja condición, que son dadas a ambas drogas, fuman en el maddakhana. Pero se han tomado medidas para impedirlo.

69. No se consulta la opinión pública, ni se tienen en cuenta los deseos del pueblo en cuanto a la localidad de la tienda. El vendedor elige siempre alguna casa junto al camino público más frecuentado, con gran molestia de los vecinos. Creo que la opinión pública y la mayoría están fuera de cuestión por lo que respecta a los asuntos indios, y por mi experiencia puedo decir que siempre que se ha consultado la opinión pública, ha conducido a muchas dificultades y a una mala administración. La India está habitada por diversas razas de diferentes credos y costumbres, hostiles entre sí. Cada raza trata de someter a la otra.

La raza que tiene la mayor población tiene siempre la mayoría, y así los que están en minoría sufren mucho. Creo que el oficial del distrito debería señalar la localidad para tales tiendas al conceder la licencia.

70. La ganja rara vez se importa ilícitamente en aquellos distritos de las Provincias Centrales que lindan con los Estados Nativos de Bhopal, Indore, Rewah, Panna y Maihar. La razón por la que la ganja no se importa mucho ilícitamente es que no reporta mucho dinero al contrabandista. Fui magistrado en Merwara, que está rodeada por los Estados Nativos de Rewah y Panna, y también magistrado de ferrocarril hasta Sutna, en el Ferrocarril de la India Oriental, durante siete años. Durante este período solo se me presentó un caso de esta naturaleza, en el que un hombre fue acusado de traer un seer de ganja para un pariente desde Rewah.

Prueba oral.

Pregunta 25.—El uso de la ganja está disminuyendo y el del bhang está aumentando. El bhang se hace en estas provincias con las hojas toma-

das de la ganja. El uso del madak ha aumentado mucho y está sustituyendo a la ganja en cierta medida. La prohibición del Gobierno de las casas de fumar opio con licencia no ha tenido efecto en disminuir el consumo, sino que realmente ha aumentado el número de lugares en que se fuma opio en compañía.

La ganja se considera más desprestigiada que el bhang.

El fumar opio es también un hábito relativamente respetable; pero pocas personas respetables fuman ganja.

Pregunta 36.—El alcohol no es tan perjudicial como la ganja, esa es mi opinión. El licor con moderación no hace daño; pero la ganja sí, por moderadamente que se tome.

Pregunta 38.—No sé nada sobre las cualidades de las variedades de ganja, y he puesto por escrito lo que otras personas me han dicho.

Pregunta 39.—He visto a un hombre caer tras un trago de ganja de la manera descrita.

Dos veces han caído testigos en mi presencia, y se me ha dicho que acababan de proveerse de ganja. He visto a hombres caídos en los bazares, de quienes se me ha dicho que habían estado fumando ganja. No puedo decir si eran fumadores habituales. He visto a un hombre caer de manera similar cuando fumaba tabaco, a consecuencia de haber sido retirado repentinamente el chilam de la hookah por un compañero, y haber aspirado, por consiguiente, el fumador una fuerte bocanada de aire.

Pregunta 40.—El nombre de la obra árabe a la que me refiero es «Makhdan-ul-Adbiya», y la información que contiene sobre el cáñamo podría resultar interesante.

Pregunta 42.—La tendencia del hábito moderado a convertirse en excesivo es cierta tanto para el bhang como para la ganja. Sería más correcto decir que el hábito moderado se convierte generalmente en excesivo en el caso de fumar ganja, y en el caso del bhang solo cuando se toma en compañía.

Pregunta 45.—Un caso de locura es el de Angat Pande, un hombre que conozco bien, que tomaba tanto ganja como bhang. Había tomado ganja durante tres años, y bhang desde que tenía 14 años.

Su padre murió joven, y conocí a su abuelo. No había locura en la familia. No sé de ninguna epilepsia en la familia.

Su hermano mayor le enseñó a beber bhang.

Aprendió a fumar ganja de su maestro de escuela, de 30 años, y también de otras personas. Angat Pande se volvió completamente loco y se recuperó en cierto modo. Luego recayó, y ahora oigo que ha muerto. Estuvo loco durante 6 meses, bien durante un año, y luego volvió a enloquecer y nunca se recuperó. Murió a la edad de 22 años. Era brahmán de casta.

No puedo estar seguro de que no hubiera otra causa que contribuyera a la locura. La gente del pueblo cree que se debió a la ganja. Se cree que la ganja produce a veces la locura. El hombre cuyo caso he descrito anteriormente pertenecía a Bijeragogarh. El doctor Rice lo vio cuando estaba loco, según recuerdo. Eso fue en 1884 o 1885. Conozco los casos de dos hermanos, Ram Datt y Dev Datt. Estos no se volvieron completamente locos; tomaban ganja y bhang. Se debilitaron mentalmente, y se convirtió en una cuestión el permitirles tomar posesión de su patrimonio, que estaba a cargo del Tribunal de Pupilos. Sin embargo, se les liberó al demostrarse que no estaban locos. Ram Datt se dio a la bebida y se ha recuperado. Dev Datt no se dio a la bebida y sigue siendo corto de entendimiento. Su padre era débil de mente y fue apartado. No era fumador de ganja, por lo que sé. No conozco más casos de locura.

Pregunta 47.—Un hombre llamado Munnou Das estaba completamente bien cuando entró a mi servicio. Se dio a fumar ganja, y tuvo asma a consecuencia de ello durante 10 años. Sus dos hijos y una hija tuvieron todos asma. No tengo otro caso que pueda citar por conocimiento personal.

Pregunta 53.—El caso de Khusal no está dentro de mi conocimiento personal, ni el de Hera Singh.

Ocurrieron hace 10 años o más. No puedo mencionar otros. Los hechos, sin embargo, son generalmente bien conocidos.

Pregunta 55.—Es probable que se usara dhatura en el caso descrito.

Pregunta 56.—Las semillas de dhatura se usan generalmente para mezclarlas y aumentar la fuerza de la droga, y cuando no se pueden procurar se usan las hojas de dhatura.

Pregunta 59.—A las personas respetables no les gustaría sacar licencias para consumir ganja. Las personas pobres se verían disuadidas de sacarlas por el precio. La restricción por este método sería difícil, pero no imposible, de hacer cumplir.

16. Declaración de Ram Krisuna Rao, brahmán, Comisionado Adjunto Extra, Bhandara.

1. Veintiún años de servicio al Gobierno en los distritos de Nimar, Chhindwara, Hoshungabad, Bilaspur, Raipur y Bhandara de las Provincias Centrales, y también 44 años de servicio en los Estados Feudatarios de Nandgaon y Bastar en las Provincias Centrales.

2. Las definiciones pueden aceptarse como correctas.

La ganja importada de Khandwa se llama «deshi» o ganja del país, y la importada de otros lugares se llama «pardeshi».

3. Khandwa, en el distrito de Nimar, Estado Feudatario de Bastar, en el distrito de Raipur, Provincias Centrales.

4. Por lo que sé, no tiene diferentes nombres.

5. No se sabe. 6. Denso.

7. Se cultiva en el distrito de Nimar y en el Estado Feudatario de Bastar para la producción de (2) ganja.

8. Ha habido una disminución considerable en la superficie dedicada a dicho cultivo en el Estado Feudatario de Bastar, pues el Estado no permite el cultivo sin obtener una licencia que se concede a condición de entregar el producto al Estado.

10. Ninguna clase especial.

13. Solo se permite su cultivo en el distrito de Nimar. No es común a todos los distritos.

Entre los Estados Feudatarios, Bastar es el único Estado donde se cultiva la ganja. Estaba en estudio el detenerlo cuando dejé el Estado en abril pasado.

Cultivadores ordinarios.

14. Se preparan tanto en el distrito de Nimar como en el Estado Feudatario de Bastar. Su extensión no se conoce.

18. La ganja y el bhang se deterioran con la conservación.

Pierden su efecto con el tiempo. Se conservan buenos durante un año con cuidado ordinario; las causas del deterioro son la humedad, la presión y la exposición al aire.

19. Generalmente se usan para fumar; la ganja se toma ocasionalmente por vía interna. Se usa para bhang friéndola en ghee y moliéndola con almendras, cardamomo, semillas de pepino, clavos y pimienta. Luego se hace líquida en agua, leche y azúcar, y se bebe.

20. (a) Ganja— (1)

(2) (3)

(2)

Gosains, sadhus, fakires, bairagis, 90 por ciento.

Gonds, 50 por ciento.

Brahmanes, mahometanos, otros hindúes, 15 por ciento.

Charas—

(1) Mahometanos, mahars y otras castas bajas, 10 por ciento.

(2) También la usan personas ricas, 5 por ciento.

Estas proporciones son para la provincia en general.

21. Se prefiere la ganja plana para fumar a la del chur o ganja quebrada.

22. El charas nativo se usa principalmente en las Provincias Centrales; el charas extranjero también lo usan en pequeña medida las personas ricas. Se obtiene de la India Superior.

23. El bhang no se usa para fumar, pues generalmente se destruyen las hojas de la ganja.

24. En las Provincias Centrales, alrededor del 30 por ciento de la población masculina adulta, particularmente en tiempo caluroso—

(a) come bhang, 5 por ciento; (b) bebe bhang, 25 por ciento.

25. El uso generalmente disminuye debido al alza de los precios, la difusión de la educación, las dificultades para obtenerlo y las mayores facilidades para obtener licores. No considero que el aumento de los ingresos por ganja se deba a un aumento de su uso, sino que puede deberse a un mejor control que antes.

26. Mi estimación es la siguiente:—

Bhang— (a) 75 por ciento. (b) 15 ídem. (c) 10 ídem, durante las fiestas de Holi. (d) Ninguno.

Ganja— (a) 50 por ciento. (b) 25 ídem.

(c) 20 ídem. (d) 5 ídem.

27. Ganja—

(a) Hombres religiosos, como gosains, bairagis y fakires. Consideran la ganja como un don de Mahadeo. Se supone que concentra la mente del adorador.

(b) Clases ínfimas, que están expuestas a la intemperie y realizan trabajos de dura labor.

Bhang—

Clases medias acomodadas, generalmente hindúes.

28. (a) De 3 pies a 9 pies.

(b) De 9 pies a 24 pies.

29. Ganja—

(a) Tabaco invariablemente.

(b) Dhatura raramente, por gosains y fakires.

También se usa opio, pero muy raramente, para mayor embriaguez.

Bhang—

El bhang massala no se vende en el bazar con ese nombre, pero la gente compra azúcar, pimienta, cardamomo, almendras, canela y otras especias para mezclar con el bhang.

30. Ganja—

Se fuma tanto en compañía como en soledad.

Las personas respetables fuman en soledad, pues se considera un vicio.

Bhang—

Generalmente en compañía, y no se considera un vicio en la medida en que lo es fumar ganja.

Ambas drogas se limitan a hombres adultos; nunca las usan los niños.

31. Ganja—

El hábito se forma fácilmente al asociarse con fumadores. Es difícil abandonarlo en el caso de fumadores excesivos habituales.

Bhang—

Se forma fácilmente, pero no es difícil abandonarlo. No tiene tendencia a aumentar.

32. En la fiesta de Holi los hindúes usan bhang. El uso se considera esencial para hacer al hombre más alegre. No conduce a la formación de hábitos, ni se considera perjudicial si se toma solo durante dos o tres días.

33. La ganja se considera deshonrosa en la sociedad respetable y de clase alta, pues su uso se limita a personas religiosas y de casta baja. Su uso excesivo vuelve al hombre de cabeza extraviada.

El bhang no se considera deshonroso si se toma en determinadas ocasiones y estaciones. La planta de cáñamo no se adora; pero tanto la ganja como el bhang son ofrecidos al dios Mahadeo por los fumadores y bebedores.

34. Sería una privación seria al principio para bairagis y fakires, también en cierta medida para las clases ínfimas acostumbradas a trabajar duro en las estaciones frías y calurosas, probablemente para el 15 por ciento, que son consumidores excesivos habituales.

35. Es factible prohibir el uso, aunque llevará mucho tiempo lograr un efecto completo.

Creo que el consumo puede detenerse gradualmente.

La prohibición puede imponerse aumentando el precio de la ganja. Ocasionará un descontento serio entre los consumidores al principio, pero no equivaldría a un peligro político. La prohibición podría ir seguida del recurso a otros estimulantes en muy limitada medida.

36. No.

37. El charas produce más embriaguez y por más tiempo que la ganja.

38. Producen exactamente el mismo efecto.

39. Fumar ganja es más perjudicial que beber bhang. Lo primero produce asma, bronquitis y otras enfermedades semejantes.

40. Los médicos nativos usan ganja y bhang como medicinas ocasionalmente. También se usa en el tratamiento del ganado que sufre enfermedades resultantes del frío. La prohibición de esta droga no causaría, en mi opinión, inconveniente a este respecto, pues hay varias otras medicinas que las sustituyen.

41. Solo el uso moderado de ganja y bhang podría ser beneficioso en sus efectos en cuanto a (a), (b), (c) y (d); pero si se permite, seguramente

dará lugar a un uso excesivo habitual y, como tal, resultará ruinoso.

42. Fumar ganja y beber bhang no son inocuos. Podrían ser inocuos por el momento, pero a la larga sus efectos son perjudiciales como se ha dicho arriba. Las personas acostumbradas a beber bhang son eventualmente atacadas por reumatismo, gota y parálisis.

43. Sí; lo son.

vol. vi.

44. Produce embriaguez bajo cuya influencia se crea apetito y se consume una mayor cantidad de comida. El efecto dura unas tres horas. Los efectos posteriores son debilidad, mal humor, etc. La subsiguiente falta de satisfacción produce anhelo e inquietud.

45. (a) Sí.

(b) Sí, a menos que obtengan comida muy buena y nutritiva.

(c) No exactamente. (d) Sí; ciertamente las dos últimas. (e) Sí.

(f) El uso moderado no tiene tal efecto hasta donde yo sé.

(g) No me constan tales casos.

46. El uso excesivo habitual de cualquiera de estas drogas necesariamente resultaría más perjudicial.

47. No.

48. No.

49. Sí; el uso moderado de ganja se practica como afrodisíaco. Lo usan las prostitutas. El uso es más perjudicial, pues la potencia natural se agota por la presión artificial. Tiende a producir impotencia a la larga.

50. El uso excesivo de esta droga se hace como afrodisíaco. También lo usan las prostitutas.

El uso con este propósito es más perjudicial que su uso como narcótico ordinario, pues la potencia natural del hombre se agota por la presión artificial. Su uso excesivo produce impotencia.

51. No.

52. El uso excesivo de esta droga vuelve al hombre débil y perezoso. Por ello es incapaz de ganarse el sustento y recurre al crimen. Una gran proporción de malhechores son fumadores excesivos habituales.

53. No conozco ningún caso en que haya llevado a un frenesí homicida temporal; pero es probable que el excesivo abuso de cualquiera de estas drogas pueda incitar a tal crimen.

54. Sí; pero no por regla general.

55. Sí; se puede inducir un completo estupor con esta droga sin mezcla en el caso de un hombre débil que no sea adicto a ningún tipo de embriaguez.

56. En moderación, si se mezcla con especias, su efecto es leve, como el vino de mesa o la cerveza. En exceso, sus efectos con mezcla de dhatura y opio son severos y de larga duración e intensidad. Bairagis y fakires mezclan dhatura y opio para consumo personal.

57. No tengo conocimiento personal de esto.

58. El sistema funciona bien.

59. Requiere una supervisión más estricta en las partes salvajes y distantes del distrito, como zamindaris y Estados Feudatarios. El cultivo de ganja en el Estado Feudatario de Bastar debería detenerse, pues no está debidamente controlado, y hay razones para suponer que se introduce de contrabando en Khalsa.

60. Creo que está suficientemente controlado en el distrito de Nimar, donde se produce la ganja; pero en el Estado de Bastar no lo está.

61. No tengo nada que añadir en este punto.

62, 63 y 64. No.

Testimonio oral.

Pregunta 1.—Mi hogar está en el distrito de Nimar.

Pregunta 22.—El charas que se fuma en Nimar y Chhindwara se trae de Indore. Tengo la impresión de que se elabora allí. El charas solía elaborarse en el distrito de Nimar, recogiéndose de las plantas de ganja sobre cuero; pero la fabricación es ilegal desde aproximadamente 1872. Nunca lo vi elaborar; pero solían hablarme de la fabricación.

Por charas «nativo» entendía el charas de Indore. Nunca he visto ninguna variedad de charas.

Pregunta 25.—Creo que el sentimiento contra la ganja y el bhang es más fuerte que antes y se está volviendo más fuerte. Creo que incluso sadhus, gosains, etc., lo usan menos, porque, aunque la educación los influye poco, el precio de la ganja está subiendo; y esto tiende a disminuir el consumo. No creo que las mayores facilidades para obtener licores influyan mucho en el consumo, pues las clases que consumen son diferentes.

Mi experiencia ha sido principalmente en Chhattisgarh. Solo allí he prestado especial atención al asunto.

Pregunta 29.—Varios fakires y gosains me han dicho que encuentran que la ganja pierde su efecto, y añaden dhatura. Creo que esto no se hace comúnmente. Es comparativamente raro. Gran número de tales clases usan drogas de cáñamo (90 por ciento); pero el uso de dhatura es comparativamente raro. He visto poner dhatura en un chilam de un devoto, pero no puedo decir qué cantidad. He oído pedir opio. También por indagación supe que se usa, pero con menos frecuencia que la dhatura.

Pregunta 42.—He conocido personas que sufren de reumatismo y gota. Asocié el reumatismo con el bhang, porque he conocido a algunos que toman bhang en tiempo caluroso y sufren de reumatismo en las lluvias. También porque el primer año que un amigo mío tomó bhang fue también el primer año que tuvo reumatismo. La impresión general también es que el bhang produce reumatismo. Eso puede deberse a que se le considera una bebida refrescante. Las observaciones que hago sobre la parálisis se basan en lo que me han dicho

respecto a los efectos del bhang, no de la ganja, en las personas ancianas. No tengo experiencia personal.

Pregunta 50.—Conozco casos de fumadores excesivos que se han vuelto impotentes. Conozco algunos a la edad de cuarenta o cuarenta y cinco años. Mi creencia se basa en declaraciones que se dice fueron hechas por quienes debían conocer el hecho.

Pregunta 52.—Creo que una gran proporción de malhechores son adictos a las drogas de cáñamo o a algún embriagante. Como escribiente de tribunal y como magistrado, he visto a muchos acusados, y sé que una gran proporción usa embriagantes. La ganja es más usada por las clases criminales que otros embriagantes porque es más barata; pero es menos desmoralizante que el madzk, aunque más que el licor, que es más débil. Creo que muchos sadhus y bairagis son de mala conducta.

Pregunta 55.—Yo mismo he experimentado este aturdimiento. En una ocasión, en una fiesta de Ganesh Chhaturthi, fumé ganja (sin saberlo) en una pipa de tabaco, y quedé insensiblemente dormido durante dos horas; podrían haberme robado. No creo que hubiera dhatura; nunca oí tal cosa; me dijeron que se había puesto ganja en la pipa. No tengo recuerdo de lo que ocurrió en la reunión. Yo fumaba entonces tabaco en un chilam y siempre tragaba el humo. Di tres chupadas al chilam y luego me sentí insensible. Padecía de afección bronquial y se me ha ordenado dejar de fumar mi tabaco en chilam. Ahora fumo cheroots, etc. Nunca he fumado ganja sino aquella única vez.

Pregunta 59.—Mi opinión general es que las drogas del cáñamo son perjudiciales; yo impondría además restricciones.

Yo impondría la represión de la ganja y también del bhang. Si ello se considera demasiado drástico, impondría además una mayor tributación; (a) para elevar el precio; (b) para fijar el máximo en 2 tolas en lugar de 5; y (c) para reducir el número de tiendas. Creo que tales restricciones no llevarían a muchos consumidores a otras drogas, pues la casta estaría en contra de otros intoxicantes. Por supuesto, la dhatura es peor que la ganja; pero pocos recurrirían a esa droga.

17. Declaración de Batuk Buartuy, Superintendente del Estado de Kalahandi.

1. Tengo dos fuentes para esta información: primero, por mi cargo oficial como Tahsildar en las Provincias Centrales, y en mi juventud, por haber visto a mis parientes y a otros usar estas drogas, bhang y ganja.

2. Sí; estas definiciones pueden aceptarse. Pero el bhang se llama localmente aquí kushambha, ghota, phanki y buti.

7. No, no en este Estado.

14. No, no en este Estado.

19. En este Estado no se usa charas. Además de fumarse, la ganja se usa en medicina. El nombre de la medicina es médak. En esta medicina, que se prepara con azúcar y mewas, tales como almendra, kismis, coco, etc., se pone ganja, y luego se hacen tortas y se comen. En este Estado la ganja también se bebe como el bhang. Esta medicina la toman las personas acomodadas.

20. Todas las clases fuman ganja, especialmente los Paiks y los Katkis. La ganja en este Estado se fuma en las ciudades y en las aldeas grandes generalmente. Los de las colinas (Kondhs) y las clases bajas que beben licor rara o muy raramente se entregan a fumar ganja.

21. En este Estado se fuma ganja plana; no se obtiene aquí ganja de otras clases.

22. En este Estado no se usa charas.

23. No, no en este Estado.

24. En este Estado no se come bhang, sino que se bebe. Los brahmanes y otras castas altas lo beben. Pero sé por experiencia, tanto en las Provincias Centrales como en las Provincias del Noroeste, que en la estación fría muchos prefieren comer bhang haciendo pequeñas bolas, y entonces lo tragan.

25. En este Estado el consumo de ganja desde 1884 hasta el 30 de septiembre de 1893 es como sigue:

Cantidad en cada año. Observaciones.

Desde el 6 de agosto de 1884. 0 | 21 | 8 ... Ditto 1885: 1 | 31 | ... Ditto 1886: 4 | 22 | 0 ... Ditto 1887: 4 | 10 | 0 ... Ditto 1888: ... Ditto 1889: ... Ditto 1890: 3 | 32 | 0 ... Ditto 1891: 4 | 38 | 0 ... Ditto 1892: 5 | 32 | 0 ... Ditto 1893 hasta septiembre: 4 | 1 | 0 ...

26. La proporción de consumidores habituales moderados respecto de los consumidores habituales excesivos es de 10 a 2. Estos últimos (c) (d) es de 8 a 2. Esto es solo para la ganja.

La proporción del bhang es de 8 a 1 para (a) (d) y de 2 a 4 para (c) (d). En la época de «Mesh Sankrant», en el mes de Baisak de cada año, el bhang lo beben todas las personas de clase alta.

27. Estos son principalmente de las clases trabajadoras, los Nalia Paiks, que eran una especie de milicia en tiempos del difunto Raja, y la gente Katki.

Los trabajadores, después del trabajo del día, encuentran algún alivio fumando ganja. Los Nalia Paiks tienen hábitos perezosos, que los llevan a fumar ganja.

La gente Katki, que se dedica al comercio y va de un lugar a otro, fuma ganja para evitar los efectos del clima.

28. (a) 3 pies. (b) 1 anna. } Ganja.

(2) 1 pie. (4) 3 pies. Shiki.

Pero la ganja generalmente se fuma en compañía. No es el caso del bhang generalmente. Se toma solo.

29. (a) Al fumar ganja ordinariamente se mezcla tabaco.

(2) Excepcionalmente los consumidores mezclan opio; también se le mezcla el jugo de la raíz de la hierba dab y dhatura. Todo esto se hace para aumentar la intoxicación. En el bhang también se mezclan semillas de dhatura para aumentar la intoxicación.

Usualmente con el bhang se mezclan pimienta negra y souf (anís). Pero en la estación calurosa y en ciertas ocasiones, también se mezclan con

pimienta y souf cardamomo, pepino, y semillas de kakri y de melón, kasini, hojas de rosa, almendras, azafrán y javitri. También se mezclan agua de rosas y agua de flor de keuara.

He observado que el bhang se bebe como sigue:

(1) Mezclado con leche y azúcar, como sherbet.

(2) Mezclado con crema y azúcar, ídem.

(3) Mezclado con mangos maduros y azúcar, ídem.

(4) Mezclado con baya de fruto de phalsa y azúcar, como sherbet.

(5) Mezclado con semilla de kasini y azúcar, como sherbet.

(6) Mezclado con agua y azúcar, como sherbet.

(7) Mezclado con bel maduro y azúcar, ídem.

(8) Mezclado con cuajada y sal, ídem.

(9) Mezclado con crema de cuajada y sal, ídem.

(10) Mezclado con mango crudo asado y sal, como sherbet.

(11) Mezclado con fruto de tamarindo crudo asado o hervido y sal, como sherbet.

(12) Mezclado con jugo de naranja y azúcar, como sherbet.

Estos se beben en ocasiones por personas ricas y acomodadas. Cuando se pone sal, también se mezcla un poco de asafétida asada. También se mezclan agua de rosas y agua de flor de keuara.

30. La ganja generalmente se fuma en compañía, y a veces solo. Pero el bhang en ciertas ocasiones se bebe en compañía, pero generalmente solo, en soledad o en casa. En ocasiones tales como Holi y Shivaratri y Mesh Sankranti, en el mes de Baisakh de cada año, los niños también beben bhang.

31. Sí; el hábito de beber bhang se forma fácilmente. Es más bien difícil de romper. Mi experiencia me lleva a pensar que rara vez se convierte en beber excesivo. No puedo decir lo[142] mismo del fumar ganja.

32. En ciertos días religiosos, tales como Dasara, Shivaratri, Holi y Mesh Sankrant, en el mes de Baisakh, se bebe bhang. Se le considera esencial. Se bebe generalmente con moderación. No es perjudicial, ni lleva generalmente a la formación de un hábito.

33. El beber bhang no se considera ni se tiene en mala luz. El público no censura a un bebedor de bhang.

Pero el fumar ganja no se tiene en luz favorable. Generalmente está en descrédito. He conocido padres que reprendían así duramente a sus hijos y tutores por fumar ganja, porque el fumar ganja lleva a ciertas enfermedades, tales como asma y locura. Hay baladas que prohíben fumar ganja. No conozco ninguna costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Sí; sería una gran privación, porque los fumadores de ganja, si no obtienen ganja, sentirán gran incomodidad, especialmente los fumadores habituales diarios; pues sin ella se sentirán muy inquietos y no podrán hacer su trabajo ni tomar su alimento. Esta observación se aplica también a los consumidores habituales moderados diarios de bhang. Para los consumidores habituales excesivos diarios, renunciar a fumar ganja será una privación muy seria, porque se volverán del todo inútiles, y aun su vida puede peligrar sin tomar la droga. El porcentaje de los primeros es de alrededor del 20 y el de los últimos de alrededor del 10.

35. No; no será factible prohibir el uso de bhang y ganja. Si se prohíben, seguramente se consumirán ganja y bhang ilícitamente. El charas puede prohibirse, porque el fumador de charas puede arreglárselas fumando ganja. No veo manera de hacer cumplir la prohibición, excepto gravando fuertemente las drogas. Ciertamente la prohibición ocasionará serio descontento y malestar entre los consumidores, y ciertamente sería un peligro político, porque un vasto número de ellos estará descontento y descontento. Además, la prohibición total llevará a los consumidores a beber licor y comer opio, porque cuando un hábito se ha formado no pueden prescindir de él.

36. No ha caído bajo mi observación que el alcohol se sustituya por ninguna de estas drogas, pero conozco casos en que por el licor se ha sustituido el beber bhang o el fumar ganja.

37. Por lo que he sabido de la gente, el efecto de fumar charas es diferente del de fumar ganja; el charas, dicen, es peor que la ganja. Afecta al cerebro antes que la ganja, y hace que el ojo gire y se ponga rojo.

38. La chur ganja es menos intoxicante que la ganja redonda y plana. La opinión difiere en cuanto a la redonda y la plana. La mayoría de la gente considera la ganja plana más eficaz e intoxicante.

39. No; el beber o comer cualquier preparación de la planta del cáñamo no es más perjudicial que fumar, porque al beber se ponen massalas (especias) y pimienta negra, y en el médak, una forma de medicina, los efectos son menos perjudiciales que fumar.

40. Sí; he conocido a baids o médicos nativos usar bhang con otras medicinas en caso de debilidad general o flaqueza, y ganja en el médak. Se sabe que el bhang se usa en enfermedades del ganado por la gente.

41. El uso moderado del bhang es como accesorio alimenticio y digestivo. También da descanso de la fatiga. La ganja se considera preventiva de enfermedades en climas palúdicos e insalubres, y también alivia la fatiga. Las clases trabajadoras usan ganja y bhang para aliviar la fatiga después del trabajo del día, y las clases ricas usan estas como accesorio para la digestión de su alimento y para buen apetito. Mi referencia es al uso habitual moderado.

42. El uso moderado del bhang se considera generalmente inofensivo, si no beneficioso, pues aparentemente no se han oído quejas, y es también una creencia general.

43. Sí, son inofensivos para sus vecinos.

44. El uso moderado del bhang es refrescante, produce intoxicación, crea apetito, da sueño profundo, pero no calma el hambre. Quienes lo toman por la tarde, el efecto dura hasta la medianoche. El efecto posterior es, creo, embotamiento, y la falta de satisfacción subsiguiente produce anhelo e inquietud.

45. (a) y (b) El uso habitual moderado del bhang no produce ningún efecto nocivo, ni deteriora la constitución.

(c) y (d) No, no lo hace.

(e) Los consumidores se vuelven un poco perezosos.

(f) No. (g) No ha caído bajo mi observación.

46. He llegado a saber por observación que el uso habitual excesivo de ganja es muy perjudicial. Pienso que de todos los intoxicantes se dice que la ganja es el peor. He conocido casos en que por el uso excesivo de ganja los consumidores que eran muy sanos en su juventud se han quedado totalmente ciegos. Muchos casos han llegado a mi conocimiento de locura, tanto temporal como permanente, producida por el uso excesivo de ganja. En la vejez el fumador excesivo de ganja generalmente contrae tos y asma, y muchos han llegado a su tumba a una edad prematura y temprana. He visto a fumadores excesivos de ganja volverse maniáticos y no afectuosos con sus esposas e hijos, y bastante indiferentes a sus asuntos. En resumen, el fumador habitual excesivo de ganja se vuelve del todo inútil para sí mismo y para la sociedad.

47. No; conozco personas que son consumidoras habituales y moderadas de bhang y ganja, pero sus hijos nunca usan estas drogas.

48. Se ha observado con frecuencia que los hijos de bebedores habituales y excesivos de bhang y de fumadores de ganja han sido hallados usando estas drogas, pero hay algunas excepciones a esto; también generalmente en alguna familia donde el uso excesivo de estas drogas parece ser hereditario.

53. Muy rara vez. Conozco un caso de un fumador excesivo de ganja en el que hubo frenesí homicida.

54. No; por el contrario, he conocido casos en que el uso de estas drogas (bhang y ganja) los atonta y los incapacita para cualquier acción.

55. Sí, los criminales hacen esto a sus víctimas.

Sí, sin mezcla, solo con beber bhang puede producirse un atontamiento completo.

56. La dhatura para consumo personal con bhang se usa en cantidad moderada para aumentar la intoxicación. Pero se usa en gran cantidad

con bhang sobre otros con intenciones criminales y para cometer crímenes.

57. He conocido en las Provincias Centrales y también en este Estado de Kalabandi que la ganja se bebe como bhang con massalas de bhang. El efecto es más perjudicial que el de las hojas de bhang; pero como no se obtienen hojas de bhang, beben ganja. La ganja a veces se tuesta en ghee y se come en este Estado.

58. El actual arreglo de impuestos especiales funciona bien.

60. En este Estado no se produce ganja, y no debería permitirse.

61. No, no se produce charas. 62. No se produce en este Estado. 63. No hay objeción que oponer.

64. Ninguna.

65. El impuesto sobre la ganja es menor en estas provincias que en las Provincias del Noroeste. En mi opinión, es mucho menor aquí y debería aumentarse.

Aquí no se vende bhang ni charas, así que no puede compararse; en comparación con el impuesto sobre el opio, el impuesto sobre la ganja es mucho menor.

66. Propondría tasas diferentes para las distintas clases de ganja, ya que, siendo de calidades diferentes, unas inferiores y otras superiores, deberían gravarse según estas calidades.

67. No, no tengo ninguna.

68. En este Estado no hay tales casas o tiendas donde estas drogas o sus preparados se consuman en el local. Creo que donde se permite el consumo en el local debería impedirse, porque es tentador y lleva a mucha gente a ello.

69. Los deseos del pueblo no se consultan generalmente, ya que no hay opinión pública sobre el asunto. Creo que sería mejor considerar la opinión pública local, si se ofrece alguna.

70. Sé, en mi capacidad oficial, que la ganja se importaba de los Estados Nativos adyacentes de Punna, Rewa, Nagode y Bhopal, etc., a las Provincias Centrales, no habiendo un control adecuado en estos Estados y siendo la tributación muy leve o nula.

En este Estado de Kalabandi se importa ganja del Estado vecino de Jeypore. En ese Estado no se recauda ningún impuesto sobre la ganja, y se vende en el bazar allí como tabaco, sin ningún control, muy barata. La gente cultiva ganja allí sin ningún control, y me dicen que no se recauda ningún impuesto allí.

No había un control adecuado en tiempos del difunto Raja respecto al cultivo de la planta de cáñamo (ganja) en este Estado. La cultivaba la gente donde quería, especialmente en las zonas montañosas, según me dicen. No se fabricaba bhang ni charas. Desde que el Estado quedó bajo la administración directa del Gobierno Británico a causa de la minoría de edad del Raja, el cultivo de la ganja se ha detenido por completo, y ahora es punible cultivarla. El sistema seguido en el Khalsa se observa estrictamente aquí. La ganja para la venta se obtiene del almacén del Gobierno en Raipur, y se guarda bajo llave y cerrojo en la sala del tesoro bajo cargo del tahsildar, quien la expide al contratista, y se lleva una cuenta adecuada de ella. Aquí no se vende bhang ni charas.

La ganja limpia se entrega al contratista, y los palos y el bhang se queman.

18. Evidencia de Autam Chann, Superintendente, Estado de Bastar.

1. Cuando era tahsildar en Khandwa, en las Provincias Centrales, he tenido oportunidades de inspeccionar el cultivo de cáñamo en el distrito de Khandwa y sus distritos y Estados adyacentes, como Indore, etc. Otras oportunidades he tenido cuando era Diwan de Kanker y Chhuikhadan, y Administrador de Kawardha y Superintendente de Bastar. Las experiencias que he obtenido de la gente y sus asociados, que fuman ganja, están incorporadas en mis respuestas. En Kawardha hay una sociedad religiosa de Kabir Panthis, y ascetas de muchas partes de la India, como las Provincias del Noroeste, el Punjab, Bengala y China, fre-

cuentan estas asociaciones religiosas, y los efectos que pude percibir en estas personas se dan en mis respuestas.

2. Aquí no se prepara ni se usa charas ni bhang a partir del cáñamo. Me limito simplemente a la ganja.

Antiguamente se cultivaba cáñamo para la producción de ganja.

Las definiciones dadas por el Dr. Prain pueden ser válidas respecto a la ganja.

El cultivo del cáñamo y la producción y preparación de la ganja han sido detenidos por el Gobierno, pero el proceso al que la gente recurría cuando tenía cultivo en pequeña escala en los patios de sus casas es como sigue: no se pisoteaba para darle forma plana, sino que la gente la apilaba, poniendo los extremos floridos uno sobre otro, interponiendo hierba o paja para preservarla de la humedad, y luego prensándola con alguna madera pesada u otra cosa pesada. Este proceso solía darle una forma aplanada. Hasta ahora no se han tomado aquí medidas para procurar ganja "redonda" o "chur".

3. Aquí nunca he visto crecer el cáñamo espontáneamente.

4. Generalmente se le conoce solo por el nombre de "ganja".

5. El cáñamo silvestre no crece aquí, así que no puedo referir las condiciones necesarias para su crecimiento.

7. Ninguno de estos productos se fabrica ahora, ni se cultiva cáñamo en Bastar.

8. Antiguamente, es decir, hace dos años, la gente solía cultivar cáñamo, pero como su cultivo ha sido ahora detenido por el Gobierno, ya no hay área bajo cultivo de cáñamo.

9. Antiguamente la gente no preparaba campos, sino que esparcía unas pocas semillas en sus patios o criaba una pequeña cosecha trasplantando las plántulas.

Consideran la planta apta para preparar ganja cuando sus hojas se vuelven amarillentas y sus cabezas resinosas. Cuando las plantas habían cre-

cido un pie o pie y medio, cortaban la parte superior de la planta y despejaban las hojas grandes a fin de inducirla a dar más ramas y obtener una...

10. Los cultivadores no formaban una clase especial, sino que pertenecen a la clase de cultivadores agrícolas (es decir, Murias, Gonds, etc.).

---

11. Aquí no tenemos cáñamo silvestre. Hasta ahora el ganja se ha producido a partir de cáñamo cultivado.

12. Nunca he visto que se haya fabricado ganja a partir de cáñamo silvestre.

13. Su cultivo ha quedado ahora completamente suspendido en este Estado. Bastar es muy adecuado para el crecimiento del ganja por ser meseta y por sus lluvias excesivas. En las partes montañosas o en el suelo saturado de agua, creo que su cultivo no sería posible.

14. El ganja solía prepararse a partir de la planta del cáñamo; calcularía su producto en unos 400 seers.

15. Aquí el ganja no se come ni se bebe. Se emplea únicamente para fumar, después de limpiarlo, quitarle las semillas y frotarlo en las palmas de las manos mezclándolo con un poco de agua.

16. El bhang no se usa; ni se usaba antiguamente. Aquí no crece cáñamo silvestre.

17. Aquí los cultivadores agrícolas o murias (aborígenes). Solían cultivarlo.

19. El charas no se usa aquí para fumar; solo el ganja se usa para fumar. No se le da aquí ningún otro uso excepto el medicinal, como se dirá más adelante.

20. Los fumadores de ganja son muy pocos; porque los aborígenes de este Estado satisfacen el deseo de intoxicación recurriendo al uso de tari, sulphi, sindhi y landha (mezcla fermentada de semillas de kosré).

Los jornaleros y los sadhus usan ganja llenándolo en pipas de hoja o cbilam. Se usa más en la cabecera del tahsil. La población rural lo usa muy rara vez. La proporción de consumidores es de 06.

21. Se prefiere el ganja plano importado de Raipur. No se usan aquí otras clases de ganja.

25. Aquí nunca se ha usado bhang ni charas.

Solo se usa ganja, pero su uso va en disminución debido a que el ganja importado es caro.

Las estadísticas del ganja se dan a continuación, según pudieron averiguarse en esta oficina:—

Lugar de

compra. Precio.

Años.

Suni OBSERVACIONES.

Rs. a. Pp: Mds,ers.ch,

012 0 | 2200] Como el cultivo del cáñamo se suspendió en 1891, y los raiyats tenían su propio ganja, la venta fue menor en 1891-92 en comparación con 1893, en que se dictaron órdenes de quemar el producto

| de Bastar, si lo hubiera.

1891.| Bastar

1892.| Raipur 0 12 0 | 3 270

1893.| Raipur 0120/5150

26. La proporción de los consumidores de las clases (a), (8), (c) y (4) es como sigue:—

(az) 8.

(d) 2.

(c) 2.

(d) 3.

27. Tabla que muestra las clases de las que se toman cada uno de (a), (6), (c), (4), y sus hábitos de vida y las circunstancias que principalmente conducen a la práctica.

a stiecns|-1 a eat ee ~— ——= elle

Descripción de la clase. Nombre de la clase. Hábito de vida. Circunstancias yt shg la formación

Viven de su jornal diario.| Exceso de trabajo y labor penosa.

(a) Consumidores habituales moderados, como los jornaleros profesionales, los picapedreros, etc.

Los primeros viven de la limosna, y | Los primeros para concentrar su los segundos de la munificencia de sus | mente en un objeto fijo. Los segundos parientes. Los segundos pertenecen | por razón de la compañía. a clases de orden inferior

(d) Consumidores habituales excesivos, ascetas y las personas sin ocupación alguna.

eee ECCLES

(c) Consumidores ocasionales moderados. Pocos pertenecen a la clase respetable que no pueden usar licor y que se asocian con sadhus. Entre estos deben considerarse los niños malcriados de personas acomodadas por razón de la mala compañía.

(@) Consumidores ocasionales excesivos. Castas bajas, como mehra, ghasias, chamars, etc. Servicio o ocupación servil, como cortar hierba, o syce, etc. Para aliviar la fatiga y el deseo de trabajar más, lo que creo que apenas pueden lograr recurriendo a tal remedio.

28. La ración media y el costo del ganja por día son como sigue:—

(2) De 3 mashas a 6 mashas, con un costo de 3 pies a 6 pies.

(>) De 6 mashas a 12 mashas, con un costo de 6 pies a 1 anna.

= 36. A los consumidores de ganja no les importa un higo el alcohol. No puedo decir que el alcohol esté siendo sustituido por el ganja.

3%. En mi opinión, las tres preparaciones diferentes de ganja tienen el mismo efecto sobre los consumidores.

29. Ordinariamente el tabaco es el ingrediente del ganja, pero algunas personas mezclan 24 semillas de dhatura para aumentar la intoxicación. La mezcla de tabaco disminuye la intoxicación.

39. No creo que el fumar la planta del cáñamo sea en modo alguno menos perjudicial.

40. Sí, se usa en el tratamiento de la disentería, diarrea, etc., y también en el de las enfermedades del ganado. El bhang massala se compone de flores de rosa, sonf, kasni, pimienta, azúcar, azúcar sin refinar, khashkhasha, keora, semillas de pepino y leche. Estos se mezclan durante el tiempo caluroso, y solo pimienta durante los demás tiempos.

41. No, ni siquiera el uso moderado es beneficioso en su efecto. No es digestivo. Da resistencia bajo esfuerzo severo y alivia la fatiga temporalmente, pero cuando comienza la reacción, los consumidores quedan debilitados y el intelecto embotado. No se usa como preventivo de enfermedad, aunque la gente trabaja bajo la falsa impresión de que es beneficioso.

30. El consumo de ganja se practica en soledad. Está principalmente confinado al sexo masculino. Los niños no lo consumen.

31. No, no es difícil abandonarlo. Hay una tendencia, en el caso del ganja, a que el hábito moderado se desarrolle hasta volverse excesivo.

42. No considero que el uso moderado de ganja sea inofensivo, porque el uso alivia la fatiga por un corto tiempo, pero cuando comienza la reacción, los consumidores quedan debilitados y el intelecto embotado. Se desarrolla en hábito. Produce tos, temperamento petulante, palidez en el rostro y enrojecimiento en los ojos.

32. No me topé con ninguna costumbre, social o religiosa, en relación con el consumo de ganja, pero los adoradores de Shiva a menudo la

usan, y a veces los vaishnava. Es probable que conduzca a la formación del hábito.

33. El consumo de ganja está generalmente en descrédito. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo, por lo que he visto.

34. No, los prisioneros y los niños malcriados de personas acomodadas que solían fumar ganja antes pueden abandonar fácilmente el hábito de fumar ganja si son debidamente vigilados. Por supuesto, se sentirán mal por algún tiempo, pero al final abandonan este mal hábito.

35. Sería practicable prohibir el uso de ganja. La gente abandonaría el fumar ganja cuando no pudiera procurárselo para su uso. No se cultiva en Bastar. La prohibición no ocasionaría ningún descontento serio entre los consumidores. Tal descontento en modo alguno equivale a un peligro político, por lo que respecta a Bastar. La prohibición sería seguida del recurso al licor en pequeña medida y al opio en gran medida.

43. Los consumidores moderados son inofensivos para sus vecinos, pero su olor ofensivo no es del agrado, y su compañía echará a perder a sus hijos, y la gente no los quiere como vecinos.

44. El efecto inmediato del uso moderado de ganja sobre los consumidores habituales es estimulante. Da poder y es refrescante, y produce intoxicación. Calma el hambre. Su efecto dura tres horas. La falta de gratificación posterior produce inquietud, dolor corporal, etc., y anhelo de repetición.

ocean atte SS

45. Sí. Deteriora la constitución. En modo alguno aumentará el apetito. Causará bronquitis o asma. Producirá pereza y hábitos de inmoralidad. No creo que su uso moderado cause locura, pero esta es una cuestión que no cae dentro de mi competencia. No he visto su efecto hasta tal punto.

46. El uso habitual excesivo de ganja es seguro que produce locura. Los hombres que usan ganja moderadamente recurren a menudo al uso excesivo, simplemente a veces para aliviarse de sus ansiedades mentales.

Embota su intelecto, y por falta de autocontrol, los induce a entregarse demasiado a fumarla.

47 y 48. No es un hábito hereditario, pero afecta la salud de los hijos.

51. No creo que su uso moderado afecte en modo alguno al crimen en general o en particular. Algunos de los malos caracteres que usan ganja cometen pequeños hurtos, pero no en mayor proporción.

52. Como se expuso en el n.º 51.

53. No he visto tal caso, ni conozco ningún caso en que el cerebro del consumidor se trastornara hasta el punto de intentar un asesinato.

54. No he visto tales casos.

55. He visto dos o tres casos en que criminales robaron a sus víctimas administrándoles ganja mezclado con otras drogas intoxicantes, como dhatura. El ganja solo no creo que pueda atontar completamente.

58. Creo que el presente sistema de administración de impuestos especiales respecto del ganja funciona bien, y no son necesarias modificaciones.

60. Aquí no se cultiva cáñamo. Se importa de Raipur.

| comparativamente muy pequeño.

61. Aquí no se importa charas.

62. Aquí no se usa bhang.

63. No tengo objeción que ofrecer.

64. El ganja se importa de Raipur, y las reglas actualmente en vigor que rigen su importación no son objetables. Se envía en cajas selladas.

65. En comparación con el impuesto sobre el licor, la tributación del ganja no es razonable. Es pequeña. Creo que el impuesto debería aumentarse, pues un fumador de ganja puede satisfacerse pagando un pice o dos pices.

66. No son necesarias diferentes tasas de tributación.

67. El impuesto sobre el ganja no se siente en absoluto. Abogaría por su aumento.

68. Hay tiendas autorizadas para la venta de ganja, pero el ganja no se consume en el local. Creo que debería venderse por tenderos autorizados, si no se prohíbe por completo su venta.

69. No se consulta a la gente, pero las tiendas se abren en aquellos lugares a los que pueden recurrir cómodamente. Creo que no es necesario consultarles.

70. Aquí el ganja se importa de Raipur. Se paga derecho sobre el ganja usado aquí. Generalmente no puede usarse aquí ganja no gravado, aunque pueda haber algunos casos de importación de Estados extranjeros.

19. Evidencia de T. GoonntaH, Tahsildar, Janjgir, distrito de Bilaspur.

1. He sido Tahsildar en la División de Chhattisgarh durante nueve años; y así he tenido oportunidades de obtener información respecto del ganja, que se suministra a esta división desde Khandwa y se expide bajo nuestra supervisión.

2. Sí. En la división de Chhattisgarh estos productos se conocen con los nombres de (1) ganja (ganjai en el país de Uria); (2) bhang; (3) charas.

14. (a) El ganja se cultiva en el distrito de Nimar por órdenes del Gobierno.

15. El ganja se usa generalmente para fumar y el bhang para comer y beber. Muy pocas personas comen bhang; generalmente se bebe.

16. Sí. El bhang generalmente lo preparan las personas en sus casas. Sí.

18. Sí. Se deterioran al conservarse más de un año. No pierden del todo su efecto. Se conservan bien con cuidado ordinario durante doce meses.

19. El ganja se usa generalmente para fumar, pero también se usa como medicina en las enfermedades del ganado en esta división, y también se da a los bueyes de carreta cuando están fatigados. Como medicina, se da con dahi o leche cuajada, y para la fatiga se da con cúrcuma y gur.

20. Generalmente, las clases trabajadoras fuman ganja. También la fuman artesanos y bairagis y gosains (mendicantes religiosos). Se fuma en toda la provincia. No está limitado a ninguna localidad especial. Dos por ciento de la población puede estar fumando ganja.

21. Siempre se suministra ganja plano a esta división desde Khandwa, y es del agrado de la gente de este país. No he visto ganja redondo ni «chur».

22. Nada sé acerca del charas.

23. No. Nunca se usa para fumar.

24. El bhang generalmente lo beben los marwari y en la estación. La gente rara vez bebe en otras estaciones.

| Hay personas adictas al bang, y

tales hombres lo beben como bebida durante todo el año. El número de bebedores de bang es tan pequeño que no puede señalarse porcentaje alguno.

25. El uso del ganja va en aumento. Las

| razones principales son— (c) El bang se prepara en casa por las personas |

(1) Aumento de la población cada año. (2) Debido al aumento de tiendas de ganja en las aldeas, el uso del ganja también aumenta. El aumento de tiendas cada año facilita la satisfacción de los deseos de las clases fumadoras. (3) Asociación con fumadores de ganja. El uso del bang no parece ni aumentar ni disminuir. 28. Ganja— (a) Hasta una tola—cuesta 1 anna. (4) Dos tolas—cuestan 2 annas.

Bang—

(a) Hasta 1 tola—cuesta 9 pies. (6) Dos tolas—cuestan 1 anna 6 pies.

29. (a) Ordinariamente el tabaco se mezcla con ganja por todas las clases de consumidores; (d) la dhatura rara vez es usada por los bairagis.

El objeto de la mezcla es el buen sabor y la facilidad de combustión.

La massala de bang consiste generalmente en pimienta negra, badam, cardamomos, semillas de pepino, som ph, kausni, hojas de flor de gulab, azúcar y leche.

30. Depende del número de personas que componen la reunión. Los muchachos mayores de quince años comienzan a fumar ganja, y los niños beben

bang y no fuman ganja. Las mujeres nunca fuman ganja, excepto entre los bairagis.

31. Sí, se forma fácilmente en compañía. Sí, es algo difícil dejarlo pronto. La facilidad o la dificultad depende de la formación del hábito. Si un hombre fuma ocasionalmente, su hábito puede dejarse más fácilmente que el de una persona que es fumador habitual. Hay una tendencia en estas drogas a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. Hasta donde alcanza mi experiencia, no hay costumbre alguna, social ni religiosa. Casi todos los bairagis (mendicantes religiosos) son adictos a fumar ganja, y el verdadero objeto es concentrar su mente en la devoción a Dios.

33. Las personas respetables e instruidas consideran malo fumar ganja. La opinión pública está en contra, vista desde el punto de vista social. Creo que el uso del ganja está en descrédito, y el sentimiento es atribuible al hecho de que arruina la salud y lo vuelve a uno indiferente y descuidado hacia sus deberes mundanos. Además, un fumador de ganja pierde la confianza. No causa tanto daño a los bairagis. No conozco costumbre alguna de adoración.

34. Creo que sería muy duro para los bairagis y gosains renunciar al consumo de ganja.

La razón es que son fumadores habituales y tienen muy pocas preocupaciones y ansiedades mundanas.

No pueden beber licor ni comer opio, y por tanto necesitan el ganja como cuestión de necesidad para la concentración de la mente.

35. Sí, durante algún tiempo la droga sería consumida ilícitamente. La prohibición puede hacerse cumplir mediante la abolición de las tiendas y la interrupción del suministro de ganja, así como la abolición de su cultivo. La prohibición ciertamente ocasionaría un grave descontento entre los consumidores. Pero no equivaldría a un peligro político. Sí, hay probabilidad de que la prohibición sea seguida por el recurso al licor y al opio.

39. Fumar ganja es mucho más perjudicial para la salud que beber bang. Esta última forma, si está bien preparada, refresca el cuerpo y mantiene el ánimo del hombre. La primera causa gran calor y debilita al hombre.

El bang es prescrito por la escuela de médicos nativos por sus cualidades medicinales. Se usa principalmente en medicinas para eliminar la debilidad nerviosa. También se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Sí, uso de ganja y bang. (2) Beber bang. (6) Fumar ganja. (c) Fumar ganja.

Todas las clases trabajadoras y artesanos. Uso habitual.

43. Sí. Son inofensivos (los fumadores de ganja).

44. El efecto inmediato del uso moderado de ganja en los consumidores habituales es la intoxicación, calma el hambre, crea apetito a los 20 minutos. El efecto dura una hora. El efecto posterior es la pereza.

El efecto inmediato del bang es refrescante, ligera intoxicación, buen apetito. La intoxicación dura tres horas. El efecto posterior es el agotamiento.

45. Deteriora la constitución a la larga hasta cierto punto. No causa pérdida de apetito. Causa bronquitis y asma si no se toma buena cantidad de ghi.

47 y 48. No.

49. El uso excesivo de ganja durante mucho tiempo, sin alimento nutritivo, produciría impotencia.

51. No. Pocos fumadores de ganja se encontrarán entre los malhechores. El uso moderado no tiende a cometer crímenes.

52. Como arriba. 55. Muy rara vez se hace.

Moderado

63. El sistema actual funciona bien, y no tengo objeción a él.

65. La tributación del ganja es razonable. Una tola de ganja satisface a diez personas a la vez, y su costo es 1 anna; mientras que 10 annas de licor satisfarían a diez personas a la vez.

67. No tengo objeción al método actual de gravar el ganja.

68. En esta división no hay

casas autorizadas para la venta de estas drogas.

69. No, no se consultan los deseos del pueblo antes de abrir una tienda. Se consulta a los contratistas vecinos; y si no tienen objeción a la apertura de la nueva tienda o su objeción resultó inútil, se abre.

La opinión pública es innecesaria. El método actual es bueno.

20. Evidencia de Munsut Tuaxur Sinou, tahsildar pensionado, Hatta, distrito de Damoh.

1}. Ingresó en el servicio del Gobierno en 1836 como ayudante de archivero. Ascendió a naib tahsildar y tahsildar. Fue también superintendente de liquidación. Se retiró en 1880. Magistrado honorario.

2. El bang se importa en pequeñas cantidades de la India Superior (conocido como duba bang); el charas es desconocido. El ganja (de la clase plana) se obtiene de Nimar. El ganja quebrado no se vende por separado.

19. El ganja se usa solo para fumar, es decir, la parte de la flor, rechazando el tallo y la hoja. El majum, que se prepara con ganja hervido en ghi, se come. Las hojas del ganja se usan en lugar del bang cuando este no puede obtenerse.

20. El charas es desconocido. El ganja es usado principalmente por las clases y castas inferiores. Es usado por todos los que tienen que hacer trabajo manual duro. Muy pocos de ellos podrían encontrarse que no lo usen.

21. Solo la clase plana. 23. No.

24. No conoce tal práctica como comer bang.

Es bebido por todas las castas y por personas respetables en todos los lugares. Su uso se limita al tiempo caluroso como bebida refrescante y refrigerante y como inductor del sueño.

25. El uso del ganja no disminuye, sino que aumenta. No creo que la interrupción de su cultivo bajo licencia en cada distrito haya disminuido su consumo.

27. Véase la respuesta a 20. Da al hombre interés en su trabajo, y le permite trabajar más duro y más tiempo. El efecto de un chilam dura de cuatro a seis horas. El trabajo manual duro conduce principalmente a la práctica.

* Traducción.

28. (2) Un chilam o dos chilams al día cuestan un pie o menos.

(6) No puede decir.

29. El ganja se fuma con tabaco. El bang se bebe en agua con saunf, kasni, pimienta, hojas de rosa, azafrán, semilla de kakri; la dhatura nunca se usa.

Para el majum, el ganja o preferiblemente el bang, se hierve en ghi, y se mezclan cardamomos, pimienta, azafrán. El ghi, después de sacado el ganja (o bang), se deja endurecer, y se corta en tortas para comer. Se usa especialmente en la fiesta de Holi.

30. Principalmente en compañía. Las mujeres y los niños no lo usan.

81. El hábito (ganja) es difícil de dejar.

Nadie lo deja excepto en la cárcel. ¿Por qué habrían de intentar dejarlo? No creo que un fumador moderado necesariamente se convierta en uno excesivo.

33. El bang de ningún modo está en descrédito.

El ganja lo está entre las clases respetables. La razón es que el primero no se usa para inducir la intoxicación, pero el segundo sí se usa así. Nunca oyó que la planta sea adorada.

34. Sería una privación grave para un hombre perder su ganja. No podría hacer su trabajo ordinario.

35. El uso del ganja no podría detenerse.

La gente lo obtendría como lo hace ahora del territorio nativo. La gente tendrá algún tipo de estimulante. Cree que los bebedores de licor y los consumidores de opio o madak son clases separadas entre sí y de los fumadores de ganja. Un hombre privado de ganja no obtendría satisfacción del licor o del opio. Pero si uno se aboliera, el consumo de los otros aumentaría.

36. No.

39. Fumar ganja es más perjudicial que beber bang o decocciones de hojas de ganja.

Nunca oyó de ningún mal resultado de lo último.

40. El bang se usa a veces como medicina para hombres y caballos, no para el ganado.

41. (4) Un uso moderado de ganja (y también de bang) es bueno.

43. Sí.

45 y 46. El fumar excesivo habitual es malo; induce asma en la vejez y debilidad de la vista. Debilita el intelecto, pero nunca oyó que induzca locura.

El uso moderado habitual tendrá el mismo efecto pero en menor grado; quizás en algunos casos ningún resultado en absoluto.

53 y 54. No; el ganja excesivo volvería a un hombre necio y no temerario.

55. No, no induciría estupefacción como la dhatura.

58 y 59. Ha visto dos sistemas de impuestos especiales antes del actual —

(1) Cultivo sin restricciones.

(2) Cultivo bajo licencia en cualquier aldea de cualquier

distrito.

Cree que este último sistema debería reintroducirse. El consumo de ganja no puede detenerse y no debería. Es una necesidad para el pobre que tiene que vivir de sus músculos. Actualmente todo el beneficio va a los Estados Nativos; cree que el Gobierno debería intentar interceptar esto; los cultivadores también pierden un cultivo provechoso. Si se detiene la venta de ganja, se contrabandeará más de lo que ya se hace. El contrabando y el consumo de ganja siempre pueden llevarse a cabo en secreto, sin dificultad.

70. El contrabando de ganja se realiza en muy gran escala, especialmente en el tahsil de Hatta, que tiene Estados Nativos por tres lados y aldeas separadas intercaladas. Mucho ganja se cultiva allí simplemente para la importación a los distritos británicos. El precio en los Estados Nativos es de 14 seers por rupia. Aquí la misma cantidad de ganja del Gobierno costaría 15 rupias. Bastantes hombres son capturados, pero por cada uno que es capturado, hay diez que no lo son. No sabe si los vendedores autorizados de ganja son los principales contrabandistas, pero lo cree probable. No cree que el consumo medio sea menor en este distrito que en los Estados Nativos. No es posible distinguir el ganja de contrabando del ganja del Gobierno.

Evidencia oral.

Pregunta 20.—Es cierto que ningún trabajador se abstiene del ganja, y que trabajan bien con él. Esto es cierto de los tahsils de Saugor, Damoh y Jabalpur en los que he servido.

Pregunta 25.—A pesar del aumento del precio del ganja, su uso va en aumento. El contrabando también va en aumento, especialmente desde Punna, Ajeagadh, Bijawar, Charkari hacia Saugor y Damoh. La gente no puede reducir su consumo de intoxicantes, y el número de consumidores recibe constantemente adiciones con el aumento de la población. El señor Nicholls estaba persuadido de que las drogas del cáñamo eran deletéreas, y esperaba reducir el consumo aumentando el precio. Mediante las medidas adoptadas en su tiempo se frenó el cultivo. Antes se cultivaba ganja en Saugor. Yo mismo di licencias para el cultivo en Hatta. Se cultivaba en la aldea de Magrun en el distrito de Saugor y en el distrito de Damoh. Había también mucho cultivo disperso. A pesar de elevar el precio, el consumo no se redujo. Hay un control muy imperfecto al otro lado de la frontera, y los precios son bajos allí.

Pregunta 34.—El ganja es necesario para el trabajador que está acostumbrado a él.

Pregunta 35.—Si el ganja fuera prohibido tanto en los Estados como en el territorio británico, la gente podría encontrar otros medios de intoxicación, como la dhatura. No tengo conocimiento de que la dhatura se use actualmente.

Cuando se agasaja a bairagis y gentes semejantes, generalmente se les da dinero para comprar ganja.

Quienes no son bebedores de licores no se aficionarían a ellos. Los preparados de cáñamo son un estimulante antiguo.

Hacen mucho bien a la gente. Es un asunto en el que el Gobierno no necesita intervenir.

Pregunta 45.—No he visto ningún caso de personas que enloquezcan por el ganja, ni he oído de ninguno. La intoxicación dura sólo un breve rato.

Los consumidores quedan afectados en su intelecto, pero no llega hasta la locura. Nunca he oído que personas enloquezcan por el uso de dhatura, pero la intoxicación del dhatura es muy violenta. He oído de hombres que contraen temblores por el licor e incluso mueren.

Pregunta 59.—La ventaja del cambio que propongo es que la gente obtendrá los preparados más baratos y en mayor cantidad. Actualmente el precio es una carga pesada para ellos. Los preparados de cáñamo son baratos en los Estados Nativos en comparación con el territorio británico, y aun así el consumo en el territorio británico no es menor que al otro lado de la frontera. Esto se debe a la prevalencia del contrabando y al hecho de que la gente quiere tener ganja.

* Traducción.

vol. vi.

21. Declaración de Catntamant Nanp Vipxd4 Buusuana, brahmán de Uria, antiguo tahsildar, Sonepur, Sambalpur.

Las personas que cultivan cáñamo por sus cualidades medicinales no forman una clase especial en este lado. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

46. El bhang se prepara generalmente en sus casas. Se llama kasimba en esta parte del país.

30. Lo usan los bairagis en todas las partes de la India generalmente.

29. Los consumidores de bhang mezclan generalmente pimienta y otros artículos por los beneficios físicos. A veces se mezcla dhatura con el fin de hacerlo más fuerte.

23. Sí; también se usa para fumar. Se usa así por sus cualidades medicinales. Los nombres bhanga, ganja matuléni, madini bijay4, jaya y shakrasana se dan a este preparado. Bhanga destruye el asma; es astringente, digestivo; produce gran intoxicación. Es ligero, agudo, cálido, produce actividad en el habla, aumenta el apetito, destruye la lepra, crea fuerza, favorece el sentido y, con su práctica constante, mitiga los efectos de la vejez y las enfermedades; hace el cuerpo duradero. Otro nombre más, trilokya vijay, se le da, y se mezcla con muchas clases de medicinas, como modaka (píldoras), churna (polvos), y también se mezcla con bhasmas, como banga, etc., para reducirlo a cenizas.

80. El consumo de ganja, ya fumado o bebido, lo practican principalmente los varones y a cualquier edad de la vida, excepto en la infancia. Los niños generalmente no consumen ninguno de estos preparados.

31. En cuanto al hábito de beber bhang, no se forma fácilmente. De otras clases no tengo conocimiento. No hay dificultad en romper el hábito de un consumidor moderado de bhang.

Según el Tantra Shastra, el uso de ganja como bebida es considerado una costumbre religiosa por los shaktas, una secta de gentes devotas de las diosas hindúes; mientras que al adorar... Se hace referencia al Sanat Kumar Sanhita, que trata puramente de su uso y del efecto de... sobre los consumidores. En esa obra el ganja es llamado vijaya o preparado vigorizante y sambit o educador. Puede también encontrarse en algunos Tantras que ningún culto puede realizarse sin usar ganja. Se usa porque su uso hace la mente compuesta. Se le considera esencial en los Tantras, pero no en sociedad. El uso en los Tantras es generalmente templado. Si se usa excesivamente, se vuelve perjudicial para la salud y cambia el temperamento. Se usa como esencial en el culto de Hanumán y Bhairav.

32. Todos los devotos pueden aceptar que la práctica de tomar ganja está en las reglas del Tantra Shastra. El uso excesivo del preparado narcótico está generalmente en descrédito, y la gente llama ganjié a quien lo consume con exceso desusado.

34. Aquellos consumidores de bhang, ya fumadores o bebedores, sentirán seriamente la privación de ganja si tienen que renunciar a su consumo.

35. No sería de ningún modo factible prohibir todos estos preparados. En cuanto a la prohibición de alguno de ellos, los consumidores recurrirán a una u otra parte si una parte se prohíbe. La prohibición de todas las partes no puede en modo alguno llevarse a efecto. La prohibición seguramente y con certeza ocasionará grave descontento entre los consumidores, que puede llegar a peligro político.

36. La prohibición del ganja sería seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos por aquellos en cuya sociedad hay práctica de tomar licor. Pero los demás recurrirán a otros preparados, como raíces, tallos u ho-

jas de plantas narcóticas silvestres. Observé que en Patna algunas personas satisfacían su deseo con el uso de alguna sustancia silvestre que les era conocida cuando no se podía obtener ganja.

En cuanto al uso del ganja, lo siguiente se ha prescrito en el tratado de medicina por sus cualidades medicinales.

41. El uso moderado del ganja es beneficioso en sus efectos como (a) digestivo. (b) El beber y fumar ganja, como dicen los campesinos, es beneficioso para aliviar la fatiga que surge del trabajo excesivo y la exposición a la lluvia y al frío. (c) Cura la disentería y es en cierta medida preventivo del cólera si se usa con alguna medicina. Se ha observado que cuando el cólera prevalece en algún lugar, muchas de las personas que allí residen toman generalmente ganja con el fin de ahuyentar el miedo. La clase agrícola usa principalmente el ganja para los propósitos mencionados arriba en (a) y (b) de esta pregunta, y la gente común para el propósito mencionado en (c). Me refiero al uso habitual moderado así como al uso ocasional moderado.

El uso del ganja es beneficioso y, por su uso, los consumidores no son ofensivos para sus vecinos.

44. El uso inmediato del ganja, si es moderado, es refrescante y produce valentía en el valiente y cobardía en el tímido. En lugar de calmar el hambre, crea apetito. Se ha notado que los brahmanes usan ganja antes de la cena con el fin de tener buen apetito cuando alguien los invita a un banquete, o cuando el anfitrión les suministra copas de kustimba. Si se usa moderadamente, su efecto dura veinte horas o una hora y media. Si se usa excesivamente, después de crear gran cantidad de hambre, la calma, y el efecto dura un día y medio, cuando por consiguiente... Si el uso, moderado o excesivo, es menor que de costumbre, se sienten inquietos.

Los efectos moderados no tienen efectos nocivos, excepto que produce el efecto (físico) de enrojecer los ojos y efectos mentales (físicos) de hacer al consumidor un poco perezoso —esto es, causa una tendencia al sueño—. En lugar de causar disentería, bronquitis o asma, las cura. Si se hace uso del rasayana llamado kalpa de bhang, produce inmoralidad con la indulgencia en el deseo sexual hasta cierto punto. Embota el inte-

lecto si se usa excesivamente y causa un cambio temporal en la disposición. También causa locura temporal. Si se elimina la restricción y se permite el uso de ganja, los síntomas de la locura reaparecen.

49. El uso de ganja, en lugar de producir impotencia, la destruye.

51. No. No forman malos caracteres. A veces su temperamento cambia un poco.

52. Algún o poco cambio en su disposición se hace aparente en los consumidores excesivos.

53. La indulgencia excesiva en ganja incita a veces a acciones premeditadas, pero no a crímenes de naturaleza violenta.

54. No creo que estén tan acostumbrados.

55. Ningún estupefacción completa es causada por este preparado si no se mezcla con otros.

56. Según los tratados de medicina, el ganja, si se mezcla con diferentes clases de medicinas, modifica diferentes clases de efectos.

57. Muchos beben ganja y pocos lo comen. Hablo de todo lo relativo a beber ganja. Se toma tanto por la mañana como por la tarde antes de la cena. Cuando el ganja excita excesivamente al consumidor, se le hace tomar comestibles y bebidas ácidas, y bañarse constantemente cuando se excita extremadamente. Se le hace tomar harra para provocar el vómito del preparado.

58. A la vista de la condición de nuestra provincia, considero que la administración del impuesto funciona bien.

65. Creo que la tributación del ganja, etc., es razonable.

22. Declaración de Vinayak Barxrisuna Kuars, brahmán, Daroga de Impuestos Especiales, Nagpur.

1. Mi ocupación como Daroga de Impuestos Especiales durante los últimos 8 años, especialmente en el distrito de Nimar, en el que se cultiva ganja, las inspecciones constantes de tiendas, las entrevistas con contratistas de ganja y fumadores de ganja en el curso de mis giras, y las inves-

tigaciones especiales realizadas el año pasado por orden del Gobierno, me han proporcionado abundantes oportunidades de estudiar este asunto.

2. Sólo hay una clase de ganja fabricada en estas provincias, y es el «ganja plano».

Este artículo se llama localmente «pathar ganja». El proceso de fabricación definido en el folleto del Dr. Prain para el «ganja plano» es exactamente el adoptado en estas provincias. El bhang no se cultiva aquí, sino que se importa de Malwa o de las Provincias del Noroeste. El charas se acumula en las palmas de la mano (siendo sustancia resinosa) al cosechar el ganja. Se recoge, pero se destruye en el acto, pues su venta no está permitida en las Provincias Centrales.

3. Por lo que sé, en ningún distrito de las Provincias Centrales se cultiva cáñamo silvestre.

4, 5 y 6. Siendo esto así, estas preguntas no requieren respuesta.

7. Sí. Sólo para (a) y (c) (semillas), y en el distrito de Nimar limitado sólo a unos 100 pueblos más o menos, en el tahsil de Khandwa, abarcando una superficie de casi 1.000 acres.

Se da a continuación un estado de los últimos cinco años:

Año, Número de licencias, Superficie de cultivo.

8. Hubo un gran aumento en el año 1885-86 en superficie, número de licencias y número de pueblos, debido a la alta tasa por maund obtenida por los cultivadores en el año precedente de los comerciantes extranjeros; pero la afluencia de la mercancía en el mercado en ese año y la limitada demanda del artículo defraudaron a los cultivadores cuando descubrieron que sus labores apenas se pagaban con el rendimiento que producía su producto del campo. El año siguiente mostró una gran disminución y continuó estacionario hasta el año corriente, en que hay un pequeño aumento a causa de los altos precios del año precedente obtenidos por ellos. Su aumento o disminución depende de la demanda.

9. Véase el memorándum separado enviado por el Comisionado de Impuestos Especiales, Provincias Centrales.

10. No hay clase especial de cultivadores para el cultivo del ganja. Lo hacen los agricultores ordinarios.

11. No. No de semilla de cáñamo silvestre.

12. Sin respuesta, pues el cáñamo silvestre está fuera de cuestión para estas provincias.

18. Sí, al distrito de Nimar, tahsil de Khandwa. No hay razón particular por la que se permita en Khandwa, excepto que los cultivadores de allí lo han estado sembrando desde hace años, y cuando se les pide que nombren el período, dicen que sus abuelos solían decir que lo aprendieron de sus abuelos.

Es cierto que el cultivo del gunjah requiere lluvia moderada y un buen suelo empapado de agua. También se cultivaba gunjah en el tahsil de Katol del distrito de Nagpur, cuya tierra se dice que es adecuada, pero desde hace 3 años se prohíbe allí el cultivo, ya que la droga producida en Nimar excede en mucho la demanda provincial, exportándose anualmente el excedente a algunos distritos de las Provincias del Noroeste y a los Estados Nativos de la India Central. No creo que el cultivo fuera imposible, salvo por el cuidadoso examen de la planta productora de gunjah.

14. Sí, (a) gunjah, (b) charas, pero esta no se recoge ni se vende. En Nimar, unos 100 pueblos, 1.000 acres más o menos. Producción entre seis y siete mil maunds.

15. Véase la nota separada enviada por el Comisionado de Impuestos Especiales de la provincia: solo se prepara una clase para todos los usos.

16. (2) Sin respuesta, pues el bhang no se produce en las Provincias Centrales.

(4) No.

(c) Sin conocimiento.

17. Por los cultivadores ordinarios.

18. El bhang se importa y consiste en hojas secas sin sustancia resinosa alguna. He visto bhang almacenado de la manera ordinaria durante cuatro años sin deteriorarse ni perder su calidad.

La charas nunca se conserva, y no puedo decir nada sobre ella, pero el gunjah se deteriora y pierde su calidad al cabo de dos años, habiéndose secado o desaparecido de él la sustancia resinosa. No creo que se conserve bien pasado ese período por mucho cuidado que se ponga.

19. El gunjah y la charas se usan para fumar. El majoon (uno de los nombres de una forma de intoxicante hecho de cáñamo) se prepara con gunjah y se come como lujo, generalmente, por todas las clases de gente. Hay también comedores habituales de majoon.

Vi en Nagpur, durante las últimas festividades del Moharam, que incluso los niños pequeños, que venían con sus padres a ver el tamasha desde fuera, lo consumían. También se consume durante la festividad del Holi de los hindúes. Se vende durante todo el año, generalmente, en las capitales de los distritos.

20. Las siguientes clases de gente suelen hacer uso del gunjah para fumar, a saber: (1) mendicantes hindúes de todos los grados; (2) los fakires mahometanos; (3) las clases trabajadoras de los ferrocarriles y de la agricultura y otros; (4) algunos agricultores;

(5) un número respetable de la clase media, educados e incultos. Hay muchos otros, demasiado numerosos para enumerarlos. Pero los antedichos forman las principales comunidades de fumadores.

Pueden fumar charas si la consiguen.

21. De este lado del país, las Provincias Centrales, la India Central y las presidencias meridionales, se fuma gunjah plano, pues creo que la gente solo conoce esa clase.

22. No tengo conocimiento de que se importe charas, al menos en las Provincias Centrales.

23. El bhang nunca se fuma.

24. El consumo de bhang no está en modo alguno restringido a los pobres. Por el contrario, lo beben los marwaris y los banias de este lado, y durante la estación calurosa los brahmanes respetables de alta casta y educados de la clase ortodoxa, a quienes se prohíbe tomar licores. Semejante preparación se llama generalmente «panga», que significa bebida ligera. Hay bebedores de esta preparación en Malwa y en las Provincias del Noroeste, notablemente en Benarés, que pueden beberse de una sentada 1 o 2 seers tan espesos que se llama «sikia dub», es decir, que si se arroja una paja en la vasija llena de esta clase de preparación, se mantiene derecha. Esta preparación no puede beberla un bebedor ordinario sin exponerse a graves consecuencias. Es más, algunos son tan aficionados entre esa clase brahmánica que se enorgullecen de preparar y consumir la dosis más fuerte de otras maneras, a saber, que la bhang patti se hierve en agua en una vasija de cobre y se le echan un par de pice de cobre mientras se somete a ese proceso. Luego se tuesta en ghee y después se pulveriza junto con almendra, anís, pimienta, flores secas de rosa, semilla de pepino, y todo ello se mezcla en agua o, para hacerlo aún más fuerte, se prepara en leche, lo que llaman «dudhiya», y luego se bebe. Yo mismo bebí una vez semejante preparación por no conocer la manera en que se preparaba. No puedo describir en qué estado de ánimo me vi arrojado durante unas 36 horas, cuando pasó la intoxicación. En los ghats del Nerbudda, en Onkar, Mandlesar y Mabesar, y en el Ganges en Benarés, y en el Kshippra en Ujjain, esta preparación de bhang es tan común y se recurre a ella con tanta frecuencia que las piedras de allí llevan marcas profundas. Los doctos brahmanes de Benarés y Ujjain son famosos por entregarse a esta bebida, y mediante la intoxicación que esta produce pueden recitar los Vedas sin un error y sin fatigarse.

Comer bhang es raro entre los habituados a beberlo a diario, pero lo hacen a veces por conveniencia cuando van de viaje. He visto a un hombre comer 1 libra de bhang seco y sin preparar, cuando se vio en apuros por poseer más de la cantidad autorizada, y así escapar al castigo. La preparación para beber implica gran trabajo y fatiga y no puede hacerse en secreto, y en tales casos quienes no quieren someterse a esa fatiga, y otros que temen a sus mayores en casa, guardan una preparación para comer.

25. Si se consultan las estadísticas oficiales, el uso del gunjah parece ir en aumento, pero atribuyo este mayor consumo al severo control del contrabando procedente de los Estados Nativos y otros lugares de la India Británica. En el primer caso no hay control efectivo, como en estas provincias, sobre el cultivo de la droga de cáñamo; la venta de monopolios y toda otra cosa relacionada con ello está sin control. Del mismo modo, en los distritos británicos fuera de las Provincias Centrales, como en los Berars y

Bombay, la droga se vende mucho más barata que en las Provincias Centrales, y las facilidades que ofrecen los ferrocarriles son grandes para el contrabando. Espero aún más aumento en las ventas si el sistema de gravar la droga se hace uniforme y el mismo sistema lo adoptan los Estados Nativos vecinos. Es imposible detectar a cada contrabandista sin someterlo a registro, y causarle así vejación, molestia y riesgo (véase la sección 45 de la Ley de Impuestos Especiales). Puedo hablar por mi propia experiencia de que hay personas de buena posición, cuyos nombres no quiero revelar, y cuyas ocupaciones los llevan en el curso diario de sus negocios a tales Estados Nativos y otros distritos, de donde importan las drogas para sus amigos en posiciones respetables. Sus acciones pasan inadvertidas. Si se cortan todas estas fuentes haciendo uniforme el impuesto en todo el territorio, sin duda habrá aún más aumento en las ventas, para disgusto de los defensores de la abolición de las drogas de cáñamo. El número de fumadores, sin embargo, no aumenta.

26. La mayoría de los fumadores de gunjah entrarán en la clase (2), pues cada persona tiene que ganarse la vida, lo que no puede hacer si se convierte en fumador excesivo habitual. Además, las clases que he enumerado en respuesta a la pregunta n.º 20 son las que no pueden permitirse pagar dos annas por tola para convertirse en fumadores excesivos. Sus ganancias se reparten entre varias exigencias. Las clases de mendicantes y fakires son de las que pueden clasificarse en (c), pues su mano está siempre pronta a recibir un chilam (pipa) de gunjah si se les da cada hora. No se preocupan por su sustento, pues mendigan de puerta en puerta, y un par de horas de vagabundeo satisface su necesidad. Las personas acomodadas y caritativas les tienen respeto y simpatía, y espontáneamente les suministran esta droga sin costo, y muy a menudo

en tales lugares donde estos hombres se alojan se congregan hombres ociosos aficionados a fumar gunjah, que disfrutan fumando en su compañía.

En (c) pueden clasificarse los mencionados en el n.º 5 de la lista frente a la pregunta 20 y aquellos principiantes que disfrutan de su compañía en tales ocasiones, aunque propiamente hablando no sean consumidores habituales u ocasionales, sino que por la presión de sus amigos la consumen y así gradualmente se convierten en consumidores moderados habituales. No puedo clasificar a nadie en (d), pues los consumidores moderados ocasionales no pueden llegar al exceso. Un consumidor moderado habitual puede fumar dos chilams al día.

Los holgazanes que pueden permitirse pagar la droga, y que no tienen ansiedad ni preocupación por ganarse la vida, pueden fumar seis o siete chilams al día, y tales personas siempre tienen una compañía a la que servir. Un chilam ordinario puede servir a cuatro o cinco personas, y a menos que haya compañía no hay placer.

Los consumidores moderados habituales no suelen reunir compañía a diario, sino que lo hacen de una manera que el vecino de al lado no sabrá. No llamo consumidores excesivos a aquellos que se han habituado a ello, aunque he clasificado a los mendicantes como tales.

27. (a) De la clase trabajadora, (b) De la clase de mendicantes religiosos.

(c) De la clase media superior.

(d) Nada.

Para (a), tras tomar una pequeña cantidad de droga, un trabajador puede trabajar incansablemente o llevar carga sin necesitar mucha comida. Así la droga, como el alcohol, se convierte en un alimento muy concentrado. Sus escasas ganancias les obligan a recurrir a esta práctica, que les permite observar economía y poseer suficiente energía para trabajar.

Para (b) indiferencia a los asuntos mundanos y

conducta de vida, sin preocuparse por el mañana.

Para (c) lujo.

28. Para (a) 1 anna, media tola, con facilidad, e incluso con eso puede convidar a uno o dos amigos; y para (b) es incierto. Depende de la compañía, pero si fuma solo, 4 a 6 annas le satisfarán ampliamente.

29. El tabaco se mezcla invariablemente con el gunjah.

La dhatura aturde al fumador, y por ello no se mezcla a menos que haya algún objeto en vista.

La necesidad de mezclar tabaco se debe al hecho de que, antes de que el gunjah se ponga en uso, se requiere lavarlo a fondo, para quitarle su cualidad biliosa, y toda el agua se elimina presionando la droga con toda fuerza sobre la palma de la mano izquierda con el pulgar de la derecha. Hecho esto, el gunjah queda aún en condición húmeda y difícil de quemar, y por ello la mezcla de tabaco lo ayuda; si se deja quedar alguna semilla, kadi o patti, producen flema.

El bhang nunca se prepara sin massala, y las proporciones de ingredientes, como se dan al margen, se requieren para 5 tolas de preparación de bhang.

30. (a) en la pregunta 27 generalmente lo consumen en soledad; (b) y (c) en compañía.

10 a 12 granos de pimienta.

4 o 5 almendras.

2 cardamomos.

2 de tola de flor de rosa seca.

Unos 10 pepitas de pepino. 3a tola de anís.

1 libra de azúcar.

Está confinado a los varones. Las mujeres públicas que no ejercen la profesión del canto fuman gunjah ocasionalmente. Los niños nunca fuman, ni se les permite asociarse con fumadores de gunjah, pero ocasionalmente se les da un poco de bhang incluso por sus mayores si alguno está presente en la preparación. El bhang generalmente se bebe en compañía de otros amigos, a menos que no haya nadie que se le una.

31. Los principiantes generalmente tiemblan ante su nombre y no se aficionan fácilmente a él. Gradualmente se convierte en hábito, cuando se asocia constantemente en la compañía de fumadores y se le insta a fumar.

El fumar gunjah no es un hábito permanente como el del opio. Puede abandonarse a voluntad si uno se determina a hacerlo. Claro que durante unos días echará de menos el hábito. Es posible que un consumidor moderado se convierta gradualmente en excesivo.

82. Los pandits me dicen que se hace mención de esta droga en los Vedas y los Shastras; no puedo, sin embargo, hablar con autoridad en lo tocante a su uso religioso, pero sí puedo hablar con confianza de que sin duda es costumbre muy antigua ofrecer las preparaciones de esta droga (ganja y bhang) a nuestro gran dios «Shiva», y ningún fumador ni bebedor la usará sin ofrecerla primero a esa deidad. En el día de Shivratri, el 13 de Mahabaddi, es costumbre preparar bhang y con él bañar al dios «Shiva», lo cual se tiene por esencial. Es el día en que los bebedores habituales ocasionales suelen comenzar a usar esta droga para la estación calurosa. Sin duda es templada y no es probable que conduzca a un hábito ni produzca efectos perjudiciales, pues la clase que recurre a ella son hombres de negocios de la clase media.

33. Quienes nunca la tocan tienen la práctica por vicio, y por ello la condenan. A este respecto, el «charas» ocupa el primer lugar.

El fumar ganja ocupa el segundo lugar, y el bhang, aunque produce una intoxicación más duradera, no es considerado deshonroso por la clase bebedora ni por la no bebedora. Los abstemios totales llaman a los fumadores de ganja «ganjakas».

No puede esperarse que los propios consumidores lo tengan por vicio.

No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Ciertamente, quienes están habituados a ella lo sentirán profundamente si se les niega esta droga. Creo que más bien enloquecerían sin ella que con ella. El hábito es segunda naturaleza, y debe ser atendido.

Las clases que más lo sentirán son los mendicantes y las clases trabajadoras principalmente.

35. No sería aconsejable prohibir el uso de ninguna de estas drogas. Si se les niegan lícitamente, los consumidores recurrirán ciertamente a obtenerla por medios ilícitos. A menos que se aboliera por completo el cultivo de la droga del cáñamo, el uso de la droga no cesará. Si, por otra parte, se abole en una parte del país bajo el

dominio británico y no se interfiere en los Estados nativos, será extremadamente difícil hacer cumplir la prohibición; y si tal prohibición se anuncia, habrá un gran descontento entre las gentes cuyos intereses están en juego, y clamarán dentro de sus casas y lo soportarán en silencio, y se sentarán a pensar sobre el asunto para idear medios de satisfacer su apetito; y si no logran

tener éxito en sus intentos, en mi humilde opinión, ello debe redundar finalmente en peligro político, que en el momento presente no puede preverse. Mi idea acerca de estos intoxicantes es que un consumidor habitual puede prescindir de sus comidas una vez, pero no de su ración acostumbrada de droga.

Por supuesto, quienes tienen restricciones en cuanto al licor no querrán recurrir a él, lo cual necesariamente iría en violación de las reglas de su casta. El opio es una intoxicación embotadora y costosa, y que no puede abandonarse como las otras; no sé entonces qué otro artículo ocuparía el lugar de esta droga.

36. Nunca he hallado que un fumador de ganja haya abandonado la ganja y recurrido al licor. Por el contrario, las autoridades tenían razón para sospechar que

| el caso era todo lo contrario, pues el aumento en el

consumo de ganja era notable año tras año. Desde la introducción del nuevo sistema de gravamen del licor en estas provincias, el licor se vende mucho más caro que antes. Su precio casi se ha duplicado, y si el sistema se extiende a los distritos restantes y se abole por completo el sistema de outstill, como se hace en dos distritos, no hay posibilidad de

que las gentes recurran a ese artículo con preferencia a su droga habitual. Además, una gran barrera para la mayoría de ellos es el prejuicio de su casta.

37. Sí. No tengo conocimiento personal de los efectos de fumar charas, pero experimenté una vez con dos amigos míos. Había obtenido esta droga (charas) de Babu Bisumbar Nath, un conocido contratista de las Provincias del Noroeste, y mis amigos la fumaron. No sé si mezclaron tabaco con ella. Fumaron el chilam dos veces cuando me fui, y cuando los vi a la mañana siguiente me dijeron que la droga era muy activa y los mantuvo en estado de intoxicación por más de diez horas, causándoles vértigo, mientras que los efectos del fumar ganja son mucho más suaves. La intoxicación no dura más de dos horas y mantiene al fumador de buen humor. Uno de ellos es inteligente, sabe inglés y es pensionista. Fuma, bebe y come todas estas drogas, y el testimonio de tal hombre puede proporcionar información valiosa.

38. Ningún conocimiento, pues aquí solo se prepara y vende una clase de ganja.

39. Daría preferencia al fumar ganja. El charas, el majum y el beber bhang producen efectos intoxicantes más fuertes que el primero, y que duran más. Exceptuando el charas, los efectos de las otras dos preparaciones no son en modo alguno perjudiciales para la salud, según lo que he averiguado en mi propio caso.

40. Nunca he preguntado sobre este punto a los médicos nativos, pero los consumidores dicen que su uso los protege de la malaria, de los malos efectos del agua, de los efectos de distintos climas y lugares, y de los efectos del estreñimiento, respectivamente.

No sé si alguna de ellas se emplea en el tratamiento de enfermedades del ganado. Sin embargo, a veces se administra a un paciente para aliviarlo por un tiempo de un dolor incesante.

41. Los consumidores dicen que estas preparaciones poseen todas las cualidades enumeradas en (a), (b) y (c). Solo por esta razón las usa con moderación la clase trabajadora. Las clases mendicante y fakir, siendo

vagabundos constantes, las usan también por las cualidades mencionadas en (b) y (c). Me refiero al uso habitual moderado.

42. Es beneficioso, como se afirma en la respuesta a la pregunta 41.

43. Ordinariamente, son inofensivos para sus vecinos. Pero si se les habla o reprende sin necesidad, se enemistan.

---

44. Cinco o seis minutos después de fumar un chilam comienzan a aparecer los signos de la intoxicación. A los diez minutos aproximadamente produce olvido, un pensamiento que surge momentáneamente y al que sigue una multitud de otros pensamientos incoherentes, quedando el pensamiento original del todo desterrado, y olvidando todos los cuidados mundanos. A los quince minutos aproximadamente uno cree moverse arriba y abajo. La boca se seca y se siente que la lengua es arrastrada hacia dentro, a lo que sigue aversión a la luz e inclinación a echarse. Al cabo de un par de horas la intoxicación disminuye. Efectos semejantes produce la bebida de bhang, pero sus efectos son mucho más duraderos. El bhang es refrescante, produce intoxicación. No tengo información para responder a las preguntas restantes.

45. (a) No.

(2) No.

(c) No lo sé.

(d) No.

(e) Que yo sepa, no.

47 y 48. No, no es hereditario.

49. No. Las prostitutas lo usan ocasionalmente. Creo que debe ser perjudicial. No produce impotencia.

50. El exceso de cualquier cosa es malo.

51. No puedo decirlo; no hay conexión entre el uso moderado de la droga y el crimen de ningún tipo.

52. No soy capaz de decir nada sobre este punto.

53. No. Nunca he oído hablar de tal suceso.

54. No.

55. (2) Sí, pero no sin la mezcla de dhatura.

(6) No.

56. La mezcla de dhatura con ganja o bhang aturdirá por completo a un consumidor moderado y puede causar peligro para la vida cuando se hace en exceso. Han ocurrido casos en que se administró ganja mezclada con dhatura a personas con el objeto de robarles sus adornos personales.

57. No he visto que se coma ganja excepto en majoon, y los efectos del majoon ya quedan expuestos.

58. Conozco a fondo la administración de las drogas del cáñamo en las Provincias Centrales y funciona satisfactoriamente. No.

59. Sin respuesta, pues no son necesarias mejoras.

60. En los últimos años se han efectuado ciertas mejoras para la vigilancia y custodia del cultivo y de la manufactura. Sin embargo, el establecimiento autorizado es inadecuado para vigilar tantos campos sembrados de ganja, y en mi opinión los campos así sembrados deberían cercarse, a fin de impedir la entrada de otras personas ajenas al cultivo. La manufactura debería llevarse a cabo en un lugar cerrado y vigilado con mayor atención y vigilancia.

61. El charas no se produce en las Provincias Centrales.

62. El bhang no se produce en las Provincias Centrales.

63. El sistema actual respecto de la ganja es bueno en todos los aspectos, pero no comprendo por qué la venta del bhang se limita a ser vendido al por menor únicamente por el vendedor al por mayor, y en las capitales de los distritos y tahsiles donde un vendedor al por mayor está obligado a mantener un agente. Se vende a 3 rupias la seer al público al por menor, mientras que la ganja se expide a la misma tasa únicamente

a los vendedores al por menor, quienes, a su vez, la venden al público a una tasa que varía entre 5 y 10.

64. El arreglo actual es muy bueno. No se permite la importación de ganja.

65. Considerando debidamente la cualidad intoxicante de cada una de estas tres drogas y también de las otras drogas y de los intoxicantes alcohólicos, la tasa actual de tributación es razonable (tomo para comparación el impuesto actual sobre los licores). Pero no veo por qué sobre el bhang el impuesto ha de ser tan bajo en comparación con la ganja. Hay un gran abismo entre las tasas al por menor del bhang y de la ganja.

66. No puedo decir nada sobre este punto.

67. Teniendo en cuenta la condición social de la mayoría de los consumidores, el impuesto actual me parece ya elevado, pero como los consumidores se han acostumbrado a él durante los últimos ocho o diez años, no considero aconsejable ninguna reducción ni aumento del impuesto actual.

68. Las reglas vigentes son que ninguna droga ha de consumirse en el local de la tienda. Tales casas no deberían existir, y la prohibición es acertada.

69. Las reglas actuales no requieren ninguna consulta, pero se pone gran cuidado en fijar las localidades de las tiendas con la debida consideración a las conveniencias públicas. Hasta ahora no se ha puesto objeción a la ubicación de ninguna tienda en ningún lugar fijado por el Colector, y además no se permite que la droga se consuma en el local de la tienda. Creo que la regla relativa a las tiendas de licores debería extenderse también a la venta de drogas.

70. Se importa ganja de contrabando en pequeñas cantidades desde el Estado Nativo de Su Alteza el Holkar, como se expuso en la respuesta a la pregunta 25, pero esta alegación no puede corroborarse con pruebas. Los propios consumidores usan ganja de contrabando en la parte noroccidental del distrito de Nimar, que está entremezclada con aquel territorio, y donde nuestras tiendas no se frecuentan. La ganja expedida de los

almacenes del Gobierno para su consumo en la provincia está libre de derechos.

23. Declaración de ANANDI Persuan, Daroga de Rentas, Hoshangabad.

1. Sirvo como Daroga de Rentas en las Provincias Centrales desde el año 1864. Por lo tanto, durante mis giras, he tenido varias oportunidades de entrar en contacto con los contratistas y vendedores con licencia y de recibir información de ellos respecto de las drogas del cáñamo. También he adquirido mucha experiencia durante mi largo servicio de 29 años en el Departamento de Rentas; por lo tanto, doy mi opinión respecto de la intoxicación y del sistema de administración de la droga según me lo enseña mi experiencia.

2. El charas no se produce en estas provincias; por lo tanto, sus detalles se conocerán por la gente del Punjab. La ganja plana se produce en estas provincias, la cual queda definida en la pregunta. La ganja redonda no se fabrica en estas provincias. Las puntas floridas de la ganja plana, cuando se separan de las ramitas, forman la ganja quebrada, y queda correctamente definida. En estas provincias estos productos se conocen como «ganja plana» y «ganja quebrada».

3. En mi calidad de Daroga de Rentas he estado en los distritos de Jabalpur, Saugor, Damoh, Narsinghpur y Hoshangabad. En ninguno de los cinco distritos antedichos crece espontáneamente la planta del cáñamo. Sin duda crece así en el Punjab; por lo tanto, su información completa puede obtenerse de los habitantes del Punjab.

4. La ganja, que se hace de la planta del cáñamo, se conoce en estas provincias como «ganja plana» y «ganja quebrada», las cuales quedan definidas en la pregunta 2.

5. El cáñamo silvestre no crece en estas provincias; por lo tanto, no soy capaz de decir nada sobre él.

6. Como el cáñamo silvestre no crece en estas provincias, nada puedo decir sobre él.

7. (a) El cáñamo, en estas provincias, se cultiva en el tahsil Khandwa, del distrito de Nimar.

(2) El charas no se produce en estas provincias.

(c) El bhang se importa de Rajputana. Su cantidad de producción se conocerá por Khandwa.

8. La declaración del cultivo del cáñamo llegará a su oficina desde Khandwa. Aclarará todo.

9. La respuesta correcta para esto se obtendrá de Khandwa.

10. El cultivo del cáñamo no está restringido a una clase particular. Lo practican cultivadores de todas las clases.

11. Como el cáñamo silvestre no se cultiva en estas provincias, su semilla no se usa.

12. Como el cáñamo silvestre no crece en estas provincias, nada sé sobre él.

13. El cultivo del cáñamo en estas provincias está restringido únicamente al tahsil Khandwa del distrito de Nimar. Allí se produce cáñamo de calidad superior. Crece allí con tal abundancia que no solo basta para satisfacer las necesidades de estas provincias, sino que también se exporta a las Provincias Noroccidentales, a Oudh y a los Estados Feudatarios de Bundelkhand. Por lo tanto, se hacen arreglos especiales para el almacén allí y se prohíbe su cultivo en los demás distritos. Otra información respecto del suelo, las lluvias, etc., se conocerá por Khandwa.

14. En estas provincias se cultiva cáñamo en el tahsil Khandwa del distrito de Nimar. El charas no se produce. El bhang no se produce en estas provincias. Se importa de Rajputana y Ajmere. La cantidad de cultivo del cáñamo se conocerá por su declaración del distrito de Nimar.

15. El cáñamo silvestre no crece en estas provincias. El cáñamo se produce a partir de la semilla cultivada en Khandwa. Se fuma como el tabaco. También lo comen con azúcar y ghee.

16. Por regla general no hacen bhang en sus propias casas, porque su cultivo está prohibido. El bhang no se produce de la planta del cáñamo. Se importa de Rajputana, Gonda, Babraich en Oudh. El cáñamo silvestre no se cultiva en estas provincias.[182]

17. En Khandwa, toda clase de arrendatarios cultiva cáñamo, y generalmente los tenderos y los confiteros hacen majoon.

18. Nada puedo decir sobre el charas, pues no se produce en estas provincias. La ganja y el bhang se deterioran si se guardan durante un año. Si se tiene un cuidado ordinario, pueden conservarse en buen estado dos años, pero se vuelven menos eficaces. La humedad pronto los deteriora. No hay medidas especiales para impedir su deterioro, pero se conservan en buen estado en cajas de madera y cestas de bambú; de lo contrario, al cabo de un año se vuelven menos intoxicantes y su color cambia.

19. Como el tabaco, la ganja y el charas se fuman; de lo contrario, el cáñamo se pulveriza primero y se lava con agua; luego se extrae el agua. Después mezclan tabaco seco con él y lo fuman. De la otra manera hacen majoon de ganja y lo comen. Se prepara con ghee y azúcar. Se usa en estas provincias con mucha libertad, especialmente en las fiestas de Holi.

20. En estas provincias no fuman charas. La ganja la consumen generalmente mucho los fakires, gosains, marineros, aguadores, zapateros, porteadores de palanquín y otras clases serviles. Las personas de casta alta muy rara vez la fuman. El número de consumidores de cáñamo es de alrededor del 5 por ciento.

21. En estas provincias no se produce la ganja redonda ni se vende aquí. A todas las personas les gusta la ganja plana, a la que llaman «kalidar». Usan ganja quebrada cuando no pueden obtener la plana.

22. El charas no lo venden ni lo fuman las gentes de estas provincias.

23. Las gentes de estas provincias no fuman bhang.

24. Usan el bhang en muy limitada medida en las grandes ciudades, tales como Hoshangabad, Harda, Seoni y Sohagpur. Lo usan especialmente en la estación estival. El bhang lo usan mayormente los tenderos de Rajputana, los brahmanes, los marwaris y los habitantes de las Provincias Noroccidentales. Las personas que se han establecido en estas provincias hace mucho tiempo ni lo beben ni lo comen. Durante las fiestas

de Holi comen generalmente majoon hecho de bhang mezclándolo con ghee y azúcar. También lo beben, cuando está pulverizado, con agua. En las aldeas ni comen ni beben bhang. El cinco por ciento de la población come y bebe bhang.

25. El charas no se usa en absoluto en estas provincias. La ganja se usa mucho, y el bhang en muy pequeña medida.

26. En estas provincias no fuman charas. El número medio de adictos a fumar ganja es del 5 por ciento de toda la población del distrito, y el de bhang, del 2 por ciento. El promedio de las personas que se han vuelto esclavas de ello y lo consumen en gran cantidad es del 2 por ciento. El promedio de las personas que lo toman rara vez es del 8 por ciento. El promedio de las personas que lo usan rara vez pero en grandes cantidades es del 5 por ciento de toda la población del distrito.

27. Las personas de la comunidad hindú que pertenecen a la secta Shivai, tales como los gosains, etc., han introducido el consumo de la droga. En el día de la fiesta de Shivaratri se ofrecen a Shiva en el culto ganja, bhang y los frutos del dhatura, y generalmente las gentes, en señal del resto de la ofrenda, beben bhang. Las personas que fuman ganja, la fuman.

28. El gasto medio del consumidor moderado adicto es de 3 pice al día, pues por 14 pice de ganja se obtienen 4 annas de peso, cantidad suficiente para dos veces, y de bhang 1 pice al día: el valor de un anna de ganja basta para una persona adicta que puede consumir mucho, y el de medio anna de bhang.

Como aquí no fuman charas, nada puedo decir al respecto.

29. Aquí no fuman charas. Generalmente mezclan tabaco con ella y luego la fuman.

Mezclan pimienta negra, sonph y semilla de cilantro con el bhang. No mezclan con él la semilla de dhatura; pero si pretenden perturbar o perjudicar a alguien, mezclan con él las semillas de dhatura a fin de acrecentar la intoxicación, con lo cual el fumador queda expuesto a grandes males. El bhang se usa también como medicina, y entonces se llama

thandai. Lo venden los tenderos, pero no se usa en estas provincias. Se vende en las ciudades de las Provincias del Noroeste, donde consumen mucho bhang. Con la droga en polvo se mezclan sonph, semilla de cilantro, pimienta negra, flores de rosa, semillas de kakri, kashini y cardamomos. También lo beben con azúcar y leche.

30. Todas las drogas arriba mencionadas, charas, bhang y ganja, se fuman en compañía. No parecen buenas en soledad. Está limitado a los varones solamente. El promedio de las consumidoras es nulo. El charas no se fuma en las provincias.

Pero en Oudh, y especialmente en Lucknow, las mujeres también lo fuman. Allí se las conoce con el nombre de Sakin, es decir, las proveedoras de tabaco y charas.

La ganja produce una intoxicación muy fuerte. Las mujeres no soportan las bocanadas de su humo, por lo cual no la fuman. Pero sin duda ellas, en pequeña medida, beben bhang como thandai en la fiesta de Holi. Pero no lo beben siempre.

Sus muchachos consumen estas drogas —bhang o majum— en la fiesta de Holi. Todas las drogas arriba mencionadas se comienzan desde el inicio de la edad púber, y cuando se han vuelto esclavos de ellas, se ven obligados a continuarlas hasta su vejez. Algunas personas también las dejan. Nadie comienza su uso en la vejez, porque son perjudiciales en esa edad. Sin duda, generalmente comienzan a usar opio en la vejez.

31. Las personas se vuelven adictas a fumar charas y ganja con solo fumarla unas pocas veces, debido a su gusto por hacerlo. Los consumidores de bhang no se vuelven pronto adictos a él, porque la gente generalmente lo bebe como thandai en la estación de verano y lo deja en el invierno y las estaciones lluviosas. De las tres drogas, el bhang es el que más pronto puede dejarse; y el charas y la ganja, disminuyendo su uso, pueden dejarse por grados. Las personas adictas a fumar charas y ganja moderadamente desean consumir una buena cantidad.

32. En cuanto al fumar charas, no hay costumbres sociales ni religiosas; ni se vende

aquí. Pero el consumo de ganja y bhang es social y religioso en estas provincias. En primer lugar, la ganja y el bhang se ofrecen a Shiva en el culto de la fiesta de Shivaratri, y en esa fiesta los toman a manera de ofrendas. En segundo lugar, los tenderos brahmanes usan bhang, ganja y majum en la fiesta de Holi a manera de hospitalidad en los banquetes. Simplemente se usa para divertir la mente con moderación. Comen o beben bhang o majum como ofrendas en el Shivaratri y el Holi.

No se vuelven adictos a ellos por hacerlo. No reciben daño de ellos. Sin duda es perjudicial cuando se toma en grandes cantidades. El consumo de ganja está restringido a quienes la han fumado algún tiempo.

33. Generalmente, y por regla, su consumo se considera malo, pero la opinión general, tanto social como religiosa, es usarlo a manera de ofrenda, de modo que uno pueda distraerse manteniendo sus pensamientos apartados por algunas horas de las ansiedades del mundo. El charas no se fuma en estas provincias. Los caballeros consideran malo el consumo de ganja. Los nobles se abstienen de ello. Generalmente está restringido a fakires, gosains y otras castas serviles. Muy rara vez toman bhang. Lo toman en la estación de verano y en la fiesta de Holi como thandai, pero no son censurados por ello. No adoran la planta del cáñamo.

34. Los fakires y gosains, sin duda, que bajo restricciones religiosas fuman cáñamo para mantener sus mentes apartadas de las ansiedades mundanas, se opondrán a dejarlo. Los marineros, aguadores, porteadores de palanquín, que generalmente tienen que ver con el agua, también se opondrán. El cinco por ciento de la comunidad hindú planteará objeciones.

35. Tanto el charas como la ganja son perjudiciales para la salud del hombre. Es aconsejable poner fin a su uso. El bhang no perjudica la salud de nadie; no es necesario detenerlo. La gente, sin duda, murmurará si se detiene el cultivo y la venta de estas drogas. Pero si se impone un impuesto elevado sobre las drogas, se presume que con el tiempo disminuirá día a día. Menos indulgencia podría mostrarse en cuanto al derecho de conservar lícitamente drogas, es decir, en lugar de 5 tolas de cáñamo, el límite podría reducirse a 2 tolas, y el del bhang, en lugar de 1

seer, a un chittack. La administración política no sufrirá de ningún modo por hacerlo. Si las drogas se abolieran de inmediato, la gente se inclinaría a usar otras drogas, porque les resulta duro dejar el uso de las drogas de inmediato. Por lo tanto, se satisfarán con otras drogas.

Las castas bajas se satisfarán con vino, y los fakires con las semillas de dhatura y bachoag, las drogas venenosas.

36. El vino no se usa en lugar de estas drogas. La intoxicación por vino es bastante diferente de la de esta droga. En segundo lugar, las personas a quienes su religión prohíbe beber vino preferirán el uso de estas drogas, pero quienes beben vino no gustan en absoluto de estas drogas, sino que, por supuesto, cuando se ven compelidos por sus circunstancias pecuniarias, prefieren la ganja y el bhang al vino para satisfacerse.

37. El charas no produce una intoxicación fuerte. La intoxicación producida por el cáñamo es fuerte. Por lo tanto, los consumidores de charas no desean en absoluto fumar ganja.

38. El cáñamo redondo no se produce en estas provincias. Hay una diferencia muy leve entre la ganja plana y la quebrada, porque ambas son la misma cosa. Cuando se reduce a pequeñas partículas

se llama ganja quebrada. La ganja plana primero se pulveriza y se lava con agua y luego se fuma, por lo tanto no hay diferencia.

39. Fumar cáñamo es más perjudicial que comerlo, porque al fumarlo, el calor se incrementa por el fuego que lo quema. No es muy perjudicial si se come como majum o se bebe con agua, porque el agua, el azúcar y el ghee reducen el calor hasta cierto punto.

40. La ganja y el charas no han sido considerados como medicina por los médicos nativos. El bhang se usa como medicina. Se da a los animales, y también quita la fatiga del viaje.

Se da a los bueyes para hacerlos veloces de pie.

41. El charas no se fuma en absoluto en estas provincias. Las ventajas de la ganja y el bhang se describen como sigue:

(a) Aumenta el hambre y es digestivo. (b) Quita la fatiga y aumenta la fuerza.

(c) Su uso salva al hombre de caer enfermo cuando el clima no es bueno.

(d) El hombre recibe daño por estar expuesto al frío en el invierno y las estaciones lluviosas. Esto lo quita todo.

Las cuatro ventajas arriba mencionadas solo pueden obtenerse cuando la droga se toma moderadamente, y solo debe tomarse cuando sea necesario, de lo contrario uno se vuelve adicto por el uso diario, y en lugar de bien produce daño.

42. El uso excesivo es malo, y al volverse adicto a él se aumenta el deseo de intoxicación. No es perjudicial cuando se toma ocasionalmente, porque quita la fatiga si se toma moderadamente.

43. Los vecinos no son perturbados en absoluto por los consumidores moderados, pero las personas sentadas en el mismo compartimento perciben un mal olor y aborrecimiento del olor emitido por las bocanadas del humo.

44. Las personas que fuman ocasionalmente pronto se intoxican y se confortan, se quita la fatiga y la comida pronto se digiere. La intoxicación dura tres horas si se fuma moderadamente, después produce inquietud, que dura hasta que se vuelve a fumar, y la intoxicación del bhang dura seis horas.

45. Es perjudicial para las personas que están tan adictas a él que lo usan diariamente en exceso. Disminuye la fuerza del hombre cuando no obtiene buena comida con azúcar y ghee. Si no obtiene buena comida, ghee y leche, seca su cuerpo y reduce su poder digestivo. Cuando un hombre se debilita y sufre falta de alimento nutritivo, le produce tos, y a menudo se convierte en asma.

Generalmente el uso excesivo del cáñamo seca el cuerpo y hace defectuosos los sentidos, y cuando un hombre no obtiene ganja, la torpeza prevalece sobre él y embota su memoria y se vuelve insano. Pero la torpeza y la insania desaparecen cuando obtiene ganja para fumar. Sus signos visibles son que los ojos están siempre rojos, y aparece una aspereza

en el rostro. El uso excesivo de la droga vuelve a uno insano. La intoxicación de la droga es muy perjudicial para una persona que es atormentada por dolor de cabeza y ansiedades mentales.

49. Las personas que consumen el charas y el cáñamo moderadamente, generalmente dicen que retrasa la descarga del semen. Las bailarinas no usan ganja. Las bailarinas de Oudh fuman charas. No se usa en estas provincias. El uso de ganja y charas es perjudicial cuando se usa excesivamente. Produce mucho calor y

tos que después se convierte en asma. El uso excesivo de ganja vuelve impotente al hombre si no obtiene buena comida nutritiva.

50. Es perjudicial fumar charas y cáñamo excesivamente. Tal persona es atacada por tos y asma y su sentido se vuelve defectuoso, después, con el tiempo, se vuelve loco.

51. Generalmente las personas de mal carácter fuman ganja y charas. Los nobles se abstienen de ello. La gente a menudo comete delitos en estado de intoxicación.

52. Las personas muy adictas al uso de ganja son iracundas, y a causa de la intoxicación su sentido se vuelve defectuoso, lo que los lleva a cometer delitos.

53. No ha ocurrido tal caso en que una persona que ha fumado ganja cometiera homicidio. De hecho, un hombre muere cuando está mortalmente intoxicado de repente.

54. En ciertos casos, sin duda, personas malévolas fuman ganja para aumentar su excitación, de modo que puedan volverse intrépidas.

55. Generalmente las personas malévolas, para aumentar su determinación y fuerza, fuman la droga excesivamente. A veces el humo de la droga emitido por las bocanadas afecta el cerebro demasiado, lo que realmente los vuelve insensatos. En otros casos no es tan efectivo.

56. Algo más se añade al cáñamo cuando se fuma. Generalmente mezclan tabaco seco con él y luego lo fuman, es decir, primero lo pulverizan, lo lavan con agua y mezclan tabaco con él y luego lo fuman. Muy rara

vez fuman ganja mezclando semillas de dhatura con ella. Cuando pretenden intoxicar a alguien mortalmente, mezclan semillas de dhatura, que vuelve locas a las personas.

57. En estas provincias no fuman charas. Generalmente comen majoon, que se hace con gunjah. Hierven la droga mezclada con agua y ghee al fuego; al hacerlo así, el ghee absorbe la intoxicación de la droga. Después de esto tiran la droga; luego mezclan con ella jarabe de azúcar y especias aromáticas, y después la endurecen en tortas. Posteriormente la venden a razón de un pice por un pice de peso. Cuando no obtienen bhang de provincias extranjeras, mezclan azúcar con gunjah en polvo y lo beben como jarabe.

De este modo produce intoxicación tanto al comerlo como al beberlo. Si se usa en exceso, seca el cerebro y produce dolor de cabeza, pero no es perjudicial como la gunjah.

58. Sirvo como Daroga de Rentas desde hace veintinueve años; tengo, por tanto, una experiencia completa del sistema de administración de rentas en lo que respecta a las drogas de cáñamo. La presente administración de la provincia no necesita mejora.

59. Son necesarias mejoras en las Provincias del Noroeste y Oudh. Allí debería gestionarse como se hace aquí. No se designa ningún godown, ni se fija ninguna tasa sobre la gunjah y el bhang. Simplemente se subasta la venta al por mayor. Compran gunjah en el tehsil de Khandwa, del distrito de Nimar, y bhang en Babraich, etc., en Oudh, y lo venden barato. El bhang se vende a 4 annas la seer en las Provincias del Noroeste, y la gunjah a 6 pies por tola. Como no se fija allí ninguna tasa, se consume en gran cantidad. El estado comparativo de gastos de las Provincias del Noroeste y las Provincias Centrales lo probará muy claramente.

60. El cultivo de la gunjah está restringido al tehsil de Khandwa, del distrito de Nimar, donde crece abundantemente. El método de su administración se conocerá por el informe de Khandwa, pues no estoy bien familiarizado con él.

61. El charas no se produce en estas provincias; por tanto, soy incapaz de escribir nada sobre él.

62. El bhang en estas provincias no se hace de la planta del cáñamo. Se importa de Rajputana. Por tanto, no puedo decir cómo se supervisa allí.

63. No hay objeción al presente sistema de venta al por mayor, pero sí la hay a la venta al por menor:

(a) Debería permitírseles mantener legalmente 2 tolas en lugar de 10, para que ello disuada a las personas de traerla de otros Estados.

(b) El charas, en lugar de 5 tolas, debería reducirse a 2 tolas.

(c) El bhang y otras cosas hechas de él pueden permitirse 5 tolas en lugar de 20 tolas.

La concesión es demasiado grande tal como se otorga conforme a la Ley XXII de 1881. Esto anima a las personas a traer las drogas de Estados extranjeros. Un viajero debería llevar consigo solo lo que le baste para dos días, porque hay tiendas de vendedores al por menor por todas partes. Dos tolas de gunjah son bastante suficientes para un consumidor moderado para cuatro días, y son suficientes para un consumidor excesivo para dos días. Dos tolas de charas son suficientes para ocho días para un consumidor moderado, mientras que bastarán para dos días a un consumidor excesivo. Cinco tolas de bhang son bastante suficientes para un consumidor moderado para ocho días, y para cuatro días para un consumidor excesivo. Las leyes presentes no obligan a un hombre a tomar una licencia para mantener más de la cantidad fijada de drogas; por tanto, los productos prohibidos pueden traerse muy fácilmente de otros Estados. Tampoco pueden ser reconocidos. Cuando se les permita mantener menos de lo que hacen actualmente, el Gobierno seguramente se beneficiará de ello.

64. No tengo objeciones a los reglamentos existentes que rigen la exportación e importación de estas drogas, pero tengo que decir que la gunjah que se exporta a las Provincias del Noroeste y Oudh debería pesarse y sellarse correctamente. De lo contrario, un hombre puede causar daño. Aquí se guarda en cestas de bambú con tat alrededor, y se exporta de este modo. Esto puede crear ocasión para cometer daño.

65. La tasa que se fija sobre el bhang y la gunjah en estas provincias es razonable, aunque es pequeña comparada con la tasa del vino. Se importarán en gran cantidad gunjah y bhang cuando se fijen altas tasas de tributación, a menos que se disminuya la cantidad de posesión legal de la droga —véase la respuesta n.º 63—. Son aconsejables impuestos más altos en las Provincias del Noroeste y Oudh.

66. La gunjah redonda no se produce ni se importa en estas provincias. La gunjah plana y la quebrada son la misma cosa; por tanto, no requieren impuestos separados.

67. La tasa que se fija sobre los vendedores de gunjah y bhang es razonable. Se importará ilegalmente si tienen que pagar más caro. El charas no se usa en estas provincias. La tasa del bhang y la gunjah es razonable.

68. El cáñamo se cultiva en el tehsil de Khandwa, del distrito de Nimar. Hay una tienda autorizada de gunjah en Khandwa. La misma tienda está designada para la seguridad de los productos de los cultivadores. La información completa sobre esto se conocerá por Khandwa.

69. No se requiere que la gente en general exprese su opinión cuando la tienda se abre por primera vez. Las tiendas se abren en las ciudades grandes. Es necesario obtener la opinión de todos sobre ello.

70. Hay daño si la droga se importa de los Estados nativos, pero es necesaria una supervisión cuidadosa. El impuesto se paga realmente con respecto a la gunjah y otras drogas de cáñamo usadas. No se encuentra aquí otra droga que no esté gravada.

24. Evidencia de Butsmonun Patnaik, Mahanti, Tesorero, Sambalpur.

1. He visto a personas consumiendo las drogas y también he preguntado sobre ello. Habrá unos 200 consumidores de gunjah y siddhi en Sambalpur.

2. Aquí se usan siddhi o bhang y gunjah. El charas no se usa aquí. No sé sobre el uso del charas.

14. No se prepara aquí. Solo se usan gunjah y bhang importados.

18. El bhang o la gunjah, si se guardan en una caja cerrada durante un año, perderán parte de su efecto intoxicante. Si se mojan, se echarán a perder del todo. No se conservarán más de 4 o 5 meses si no se excluyen del aire. Perderán todo su efecto con el tiempo. Se conservarán al menos un año con cuidado. Es el efecto del aire lo que los hace deteriorarse. La exclusión del aire es lo principal para conservarlos. Estas observaciones se aplican tanto al bhang como a la gunjah.

19. La gunjah se usa también para la medicina nativa llamada «médak» y para una medicina para la disentería y para medicinas para el ganado.

20. Los mendicantes religiosos y las clases bajas son generalmente adictos de modo especial a fumar gunjah. El bhang lo usan generalmente las clases altas, pero en muy moderada medida. No hay localidades especiales. Unos seis hombres de cada mil usarían gunjah y cuatro hombres bhang. Pienso, tras más consideración, que el 10 por ciento de la población es una proporción más cercana a la real de usuarios de las drogas. Eso haría unos 1.400 en total en Sambalpur.

21. Se prefiere la gunjah redonda para fumar.

23. Podría usarse si no se puede obtener gunjah. Los brahmanes y los kurrans usan mayormente bhang.

24. Unos cuatro hombres de cada mil. De cuatro consumidores, pienso que uno lo bebería, tres lo comerían. No hay localidades especiales.

25. El uso va en aumento tanto del bhang como de la gunjah. Pienso que porque los malos caracteres y otros gustan de la sensación.

26. Para la gunjah, de diez consumidores: (a) seis; (b) uno; (c) dos; (d) uno. Aproximadamente las mismas proporciones se mantienen para el bhang.

27. Ninguna clase particular de usuarios es más dada al exceso que otras.

(a) Algunos lo toman por la sensación y algunos porque calma la mente, da apetito y quita el dolor de vientre.

(b) De moderados habituales las personas se vuelven excesivos habituales, porque el gusto les crece. Estos casos, sin embargo, no son comunes.

(c) Las mismas razones que en (a).

(d) Mayormente el placer de embriagarse.

Estas observaciones se aplican tanto al bhang como a la gunjah.

28. Gunjah.—(a) 1 pice de valor o 1 tola. (b) 3 pices o 3 tolas.

Bhang.—(a) 4 pices de valor o ½ tola. (b) 1 pice de valor o 1 tola.

29. Con la gunjah: (a) Tabaco. (b) Dhatura. El tabaco se mezcla para hacerla más intoxicante. La dhatura la hace mucho más intoxicante.

Con el bhang: (a) Semillas de amapola, cardamomo, clavo, pimienta y otras especias aromáticas se mezclan comúnmente para disminuir el poder intoxicante y hacerlo más agradable. No conozco artículos que se mezclen excepcionalmente con el bhang. El «bhang massala» es una mezcla de las cosas que he nombrado.

30. Ambas drogas se consumen tanto públicamente como en soledad. No puedo decir en qué proporciones se usan en compañía y en soledad. Solo los hombres las usan. De 16 a 30 años es la edad habitual. Generalmente dejan de hacerlo a los 35 si encuentran que perjudica su salud, pero no de otro modo. Los niños no consumen estas drogas.

31. El hábito de ambas drogas se adquiere fácilmente. No se rompe fácilmente, especialmente fumar gunjah. Hay una tendencia en ambas drogas a que el hábito moderado se vuelva excesivo.

32. No hay costumbres particulares.

33. La gente no piensa nada del hábito de usar bhang o gunjah. No adoran la planta del cáñamo. La gunjah y el bhang se ofrecen a Mahadeo.

34. Los mendicantes religiosos no pueden dejarlo fácilmente, pues usan el cáñamo para ayudar a su contemplación. Habría unos 50 de tales en Sambalpur. Otras clases podrían dejarlo tras un tiempo con alguna dificultad.

35. No. La droga se consumiría ilícitamente. La prohibición no podría hacerse cumplir debidamente. Causaría grave descontento. Podrían incluso rebelarse contra el Gobierno. Los consumidores no recurrirían probablemente al alcohol u otras drogas en lugar del cáñamo. No tienen los mismos efectos.

36. No.

38. Se prefiere la gunjah redonda por ser más intoxicante que las otras dos clases. La gunjah quebrada es la más débil en su efecto.

39. Fumar gunjah es más perjudicial que beber bhang. Produce tos y dolor de cabeza y otras enfermedades.

40. Se usa gunjah purificada. El bhang no se usa. La gunjah calma la mente y mueve el vientre. Ocasionalmente se usa para la viruela bovina y la enfermedad de las pezuñas y otras enfermedades del ganado. Nunca la he usado yo mismo. Solo he oído esto.

41. En cuanto a la gunjah: (a), (b) y (c), sí. (d) No puedo decirlo. Los gonds y los konds la usan, y otras tribus aborígenes. Las clases altas usan bhang a veces para (a). He oído esto. También he visto a gutis y otros fumando gunjah cuando están muy fatigados o sufriendo de fiebre. Me refiero al uso moderado ocasional. Cuando un hombre tiene dolor corporal, generalmente toma gunjah para aliviar su sufrimiento.

42. Excepto cuando un hombre está indispuesto, pienso que es perjudicial, porque pienso que cualquier forma de intoxicación es mala.

43. Sí.

44. Es refrescante para la mente y el cuerpo. Crea apetito, pero en exceso calma el hambre. El efecto dura al menos dos o tres horas. No hay buenos efectos, sino que sigue una sensación de fatiga cuando el efecto se desvanece. La falta de ello produce anhelo e inquietud. He observado esto entre consumidores de gunjah. Los efectos del bhang son similares, pero la falta no se siente tanto.

45. En cuanto a la gunjah y el bhang, solo el consumo excesivo es perjudicial.

46. El uso excesivo habitual del gunjah deteriora la constitución. Perjudica la digestión y causa pérdida del apetito. Provoca disentería, tos y asma. También genera reumatismo. Deteriora el sentido moral e induce hábitos de pereza y libertinaje. Produce locura, unas veces permanente, otras temporal. «La locura es de todas clases.» Los síntomas pueden reproducirse, cuando es temporal, por el exceso en el uso tras la recuperación. No hay clases ni tipos especiales de manía; carezco de conocimientos para responder al resto de la pregunta. En cuanto al bhang, los malos efectos son similares pero menos graves. He observado casos yo mismo. No se me ocurre ningún caso particular.

47. No es hereditaria. Los hijos de los fumadores de gunjah suelen ser muy débiles. No padecen enfermedades particulares. No he observado este efecto con el bhang.

48. Lo anterior es el efecto del uso excesivo habitual del gunjah. No se observa tal efecto en los hijos en los casos de fumadores habituales moderados.

49. La única forma empleada para este propósito es la que consiste en gunjah mezclado con massalas, esto es, especias y medicinas. No es tan perjudicial como el gunjah puro. Se emplea como afrodisíaco y también como medicina para el reumatismo y otras enfermedades. Hay muchas clases de «médak». Las prostitutas lo usan a veces.

50. El uso excesivo del gunjah sólo tiende a producir impotencia. El médak no se usa mucho en exceso.

51. No.

52. Muchos malhechores son consumidores excesivos de bhang y gunjah (especialmente de este último). El exceso tiende más bien a los crímenes, en especial al homicidio, pues enfurece a la persona afectada. He conocido uno o dos casos de homicidios bajo la influencia del cáñamo.

53. Sí, al crimen violento a veces. En un caso, un hombre intentó matar a una mujer bajo la influencia del gunjah. El nombre del hombre era Paltu. No sé si mediaba provocación o si tenía alguna razón para el acto.

No conozco ningún caso en que un hombre bajo la influencia del cáñamo intentara matar o matara a otro sin motivo.

54 y 55. No lo sé.

54. Véase la respuesta 29. No sé mucho sobre esto. A los consumidores excesivos de gunjah les gusta poner semillas de dhatura en sus pipas para hacer el gunjah más embriagador. Si se da a uno no acostumbrado, podría morir por sus efectos.

57. El gunjah se mezcla a veces con especias y agua y se usa igual que el bhang. Cuando no hay bhang disponible, se usa así el gunjah. No tengo observaciones especiales que hacer al respecto. Es más fuerte que el bhang.

59. La gente preferiría el gunjah cultivado en el país al de Khandwa. Creo que se permiten demasiadas tiendas de gunjah. Dos tiendas bastan para la villa de Sambalpur. Para el distrito no sé cuántas se requieren. Si hubiera menos tiendas, creo que disminuiría el número de consumidores. El gunjah del país es más embriagador que el de Khandwa; por tanto, la gente usaría menos y estaría mejor. Creo que el gunjah del país es menos perjudicial que el gunjah de Khandwa. Me dicen que este último produce dolor de cabeza y de vientre, lo que el primero no hace.

62. No lo sé.

63. En cuanto a la venta al por menor del gunjah, debería fijarse que la cantidad al por menor que ha de venderse sea de 4 tolas. Creo que el Gobierno debería encargarse él mismo de la venta del gunjah. Si lo arrienda a varias personas, ello es un motivo para que los arrendatarios impulsen la venta. Sólo debería venderse a quienes se sabe que son consumidores. Los consumidores excesivos tendrían que estar provistos de licencia; otros consumidores moderados podrían comprar sin licencia. Las tiendas sólo deberían abrirse con la aprobación de los punchayets locales, quiero decir, de las Juntas Locales y las Municipalidades.

65. Sí.

66. Sí. El redondo debería gravarse más, y el quebrado menos, según su fuerza. No puedo decir qué tarifas convendrían.

67. Véanse 59, 63. No tengo nada más que sugerir. El Gobierno debería sólo realizar los gastos reales, no obtener ganancia, a fin de que resulte más barato. Creo que es bueno que el cáñamo sea barato, porque de lo contrario la gente desperdicia más dinero.

69. Véase 63.

70. No creo que haya mucho contrabando en el distrito. Algo se hace desde los Estados Nativos por la gente de la selva.

25. Declaración de UMA CHURN MUKERJEE, brahmán, empleado del Gobierno, Jabalpur.

33. Los hindúes sociales consideran el gunjah como «una buena hierba eléctrica que da un agradable vigor al cuerpo y santidad a la mente». No creo que el hábito de fumarlo se mire con desaprobación.

44. Tengo de 46 a 47 años. He fumado gunjah unos veinte años. Solía fumar media tola al día. Ahora fumo hasta 2 tolas al día. Fumo por la mañana y por la tarde. Mi experiencia es que da vigor al cuerpo y a la mente. También da apetito. Los efectos duran de 10 a 15 minutos. Cura la bronquitis y el asma. Yo mismo he curado a algunos pacientes con él. Creo que el gunjah no tiene efectos malignos. Puedo dejarlo por un tiempo sin dificultad ni inconveniente.

45. Nunca he hallado que fumar gunjah se interponga en mi trabajo, y nunca he tenido que tomar licencia por enfermedad a causa de mala salud. Nunca he oído que nadie enloqueciera por fumar gunjah, ni que cometiera un crimen violento a consecuencia de ello.

49. No sé que el gunjah se use como afrodisíaco, ni que tienda a producir impotencia.

60. No creo que deba abolirse el gunjah, ni elevarse el impuesto.

Declaración oral.

Pregunta 44. No suelo fumar tanto como 2 tolas al día. Generalmente fumo un chillum por la mañana y otro por la tarde. Puedo prescindir de mi pipa, si es necesario, durante un día. Experimento las mismas sensaciones con media tola de gunjah que con 2 tolas. He conocido jogis y fa-

kires que fuman hasta 6 u 8 tolas al día. El exceso de gunjah no causa el mismo daño que el exceso de opio y licor; pero algo de mal hace. El fumar excesivo produce un fuerte dolor de cabeza. Hace unos 12 o 13 años experimenté tal dolor de cabeza. Mi constitución ha cambiado ahora, y no siento ese efecto. Nunca paso ahora de 2 tolas; pero puedo hacerlo si la compañía lo requiere. Empecé a fumar a los 15 años. He interrumpido el hábito; pero he fumado con regularidad los últimos 16 años aproximadamente. Aprendí el hábito en compañía de jóvenes teatrales. Soy un brahmán Gond. Al principio el gunjah me embriagaba, y luego empezó a reanimarme. Nunca quedé insensible por el gunjah. Cuando bebí bhang por primera vez, no podía oír el ladrido de un perro. La embriaguez nunca me causó problemas. Cerca del 75 por ciento de la gente de las Provincias Centrales fuma gunjah. En Bengala el número de fumadores es comparativamente pequeño. He curado la disentería crónica y el asma, y algunos ataques epidémicos con las drogas. Los Bavas administran también la droga. Yo sólo mezclaba tabaco con el gunjah. Los ricos lavan la droga en agua de rosas y perfumes similares. Dicen que los fakires y jogis mezclan dhatura con la droga. Muchos de ellos lo hacen; menos de una cuarta parte de ellos, quizá del 5 al 10 por ciento. He usado dhatura. Es irritante. No me dejó insensible. Había irritación de la boca, la garganta y el pecho. Sólo la he usado dos o tres veces. He fumado otras verduras, una hoja fina como la hierba, muy embriagadora, llamada gurkha ganja. La mala hierba fue descubierta por los gurkhas, de ahí el nombre. También se usa la semilla de shial kanta. Es tan embriagadora como el opio. He probado el bachnag (acónito), masticando un trocito de la raíz, no fumándolo con gunjah. (Describe un trozo del tamaño de un guisante pequeño.) Causa hormigueo en la lengua. El efecto espasmódico es como el de la nuez vómica, causando movimientos convulsivos de los miembros. Puedo subsistir sin alimento algunos días con gunjah y nuez de areca mezclados con un poco de bhang. Los jogis pueden hacer cosas más notables por los mismos medios. Es posible que algunas personas de intelecto inferior hayan enloquecido por el gunjah. Sus caracteres frenológicos y fisiológicos pueden haber sido anormales. No he visto a nadie enloquecer por el gunjah. El gunjah cura la locura. El gunjah excita la energía. Un hombre que ha fijado su mente en el homicidio u otro crimen será apartado de su propósito por el gunjah. Esti-

mula la mente, pero no el cuerpo. Gano 80 rupias en la oficina del Comisionado. Llevo 19 años en el mismo puesto. Soy escribiente copista. He tenido una enfermedad grave. Hace dos años quedé intoxicado por una dosis de vino que me dieron unos amigos. Fui llevado al hospital y curado. Bebí vino por primera vez en Calcuta. El efecto del gunjah tras una bebida de vino fue reducir la embriaguez del vino y reemplazarla por un agradable estado de ánimo. No he enseñado a mi hijo a fumar gunjah, porque sólo tiene 13 años. Tomé gunjah para ayudarme a escribir este escrito que he producido. El gunjah me ayuda en mi trabajo. Soy un hombre religioso. Me asocio con jogis. Soy yo mismo una especie de jogi si se quiere. Mi vista ha decaído durante los dos últimos años. Mi mente está activa. No he tenido enfermedad reciente. Fumé gunjah esta mañana en parte durante mis oraciones. Estuve en el hospital un día con la ocasión descrita arriba. Un compañero músico me dio vino drogado. Tan pronto como lo bebí, quedé insensible y me desmayé. No recuerdo cómo me trató el médico. Desperté por la mañana a la hora de la oración, y hallé que tenía sobre mí heridas como quemaduras. Estas se curaron en diecinueve días.

26. Declaración de COLONEL J. C. DOVETON, Conservador de Bosques, Círculo Meridional, Provincias Centrales.

1. Como Oficial Forestal Divisionario, los gonds y kurkus de las partes más salvajes de Hoshangabad, Betul, Nimar y Chhindwara estuvieron constantemente bajo mi observación. En años posteriores, mi experiencia se ha extendido a los Bygas de Mandla, Balaghat y Bilaspur, los Marias de los bosques en otros distritos; pero no he tenido la misma oportunidad de observar sus costumbres.

20. En los distritos de Betul, Hoshangabad, Chhindwara y Nimar, entre 1864-1869, sólo un caso del uso de drogas de cáñamo por las tribus de la selva llegó a mi observación. El individuo era el cabeza de una aldea, y no usaba ninguna de las preparaciones en exceso. Recientemente, refiriéndose a un grupo de unos 30 de los hombres que trabajan para el Gobierno, el oficial a cargo observó que «había 5 que fumaban gunjah».

Las tribus de la selva que conozco son las siguientes: (1) Korkoos; (2) Gonds; (3) Baigas; (4) Kamars; y (5) Binjwars.

Declaración de Khan Sahib Mahomed Ghouse, Conservador Adjunto, Oficial Forestal que ha pasado muchos años de su vida entre las tribus de la selva.

Que el uso del gunjah por las tribus de la selva es más común que antes es cierto; pero también es bastante cierto que rara vez, si acaso alguna, lo usan en exceso. Se cree que la creencia en sus propiedades para sostener a los hombres bajo la fatiga y la exposición es la razón principal de su uso por los miembros de las tribus de la selva en la actualidad.

21. Aunque todavía restringido y con moderación, «los korkoos se encuentran principalmente en los distritos de Betul, Hoshangabad y Nimar; los gonds están más dispersos que antes por todas las Provincias Centrales, y

| forman dos clases, conocidas como raj gond y

| pahari gond; los baigas son de cuatro clases, pero una

| clase no difiere mucho de otra ni en hábitos, costumbres o modo de vivir. Viven

| principalmente en las porciones montañosas de Mandla y Balaghat; los kamars y binjwars residen en los bosques

de la división de Chhattisgarh.

| {

Carta del coronel Doveton, publicada como apéndice de su testimonio.

Lamento que yo mismo sepa muy poco respecto al uso de los preparados de cáñamo, salvo que se emplean para sostener tanto a hombres como a bestias en la fatiga.

En todas mis correrías, rara vez he encontrado un caso de resultados perniciosos que pudiera atribuirse al uso de preparados de cáñamo, y esto me ha llevado a inferir que, aunque se usan comúnmente, el uso excesivo de tales drogas se limita principalmente a las ciudades, donde suelen congregarse las clases inferiores.

«Los raj gonds viven en las porciones pobladas y forman parte de la comunidad agrícola en casi todos los distritos. Fuman ganja y beben bhang; pero los consumidores de esta última droga son menos en proporción a los de la primera.

«Las otras clases de tribus de la jungla son aficionadas al

‘ J ‘. licor extraído de las flores de mohwa.

Con especial referencia a las tribus de la jungla a

que se alude en la carta del secretario, puede decirse + que los baigas en particular son muy adictos a él, y sacrifican todo lo que ganan por obtener la bebida.

Balayghat y Bilaspur, son aficionados a los licores; pero difícilmente puede decirse que estas gentes sean muy adictas al uso de los preparados de cáñamo. Hasta alrededor de 1870, el uso de estos preparados era casi desconocido, al menos para quienes residían en los distritos de Hoshangabad, Betul, Nimar y Chhindwara.

De 1864 a 1869, en los distritos arriba mencionados, estuve constantemente de salida con grandes cuadrillas de gentes, ya para el trabajo ya para la caza, y recuerdo bien que si por casualidad aparecía un chillum cargado con alguno de estos

** La ganja o el bhang no son muy apreciados ni por los baigas ni por las demás tribus de la jungla. Sin embargo, algunos de los hombres de estas tribus que han llegado a tratar con frecuencia a las gentes

, de las llanuras adquieren el hábito de fumar / ganja; pero aun así la consumen con moderación.

* Nunca se observó que estos hombres comieran o bebieran bhang. Probablemente se debía o a su elaborada preparación, o a que resulta más costoso que unos pocos pellizcos de ganja requeridos para fumar en una ocasión.»

27. Testimonio del señor A. H. E. Lowrie, conservador interino de bosques, Chanda.

1. Investigación local y observación personal. distritos de las Provincias Centrales, la he visto

2. Sí, las definiciones pueden aceptarse con los | crecer silvestre en el distrito de Dehra Dun, y nombres dados. La ganja y el bhang pueden obtenerse | en las colinas más allá de Mussoorie, Chakrata, Simla, en este distrito, pero el charas no es obtenible. y Dalhousie.

3. No crece silvestre en ninguna porción de este

4. Con los nombres de ganja, bhang y charas. distrito, y solo en pequeñas cantidades en ciertos

Sí, estos se refieren a la misma planta.

5. Un clima húmedo, un suelo ligero, rico y bien drenado, y una precipitación superior a 60 pulgadas, y una elevación de 2.500 a 7.000 pies sobre el nivel del mar son necesarios para el crecimiento del cáñamo silvestre.

6. Por lo que la he visto, es densa.

7. Solo en un lugar del norte del distrito de Nimar la he visto cultivada, donde se cultivaba para la producción de ganja y también para el uso de su fibra. Se cultivaba en un pequeño bancal de poco más de un acre de extensión.

10. Donde la he visto cultivada, era cultivada por el cultivador agrícola ordinario.

13. Podría cultivarse en gran escala en este distrito.

14. En este distrito, por lo que puedo averiguar, la ganja, el charas y el bhang se obtienen ya preparados.

15. Las preparaciones para fumar (A) son: se toma la ganja en la mano y se cierne de todos los pequeños trozos de material leñoso; luego se frota en la palma de la mano, sometiéndose a una especie de lavado dos y tres veces; el resto se toma entonces y se mezcla con una cantidad de tabaco según el gusto del fumador; luego se fuma. (B) La ganja y el bhang se comen ambos. La ganja la comen los gonds solo como medicamento

para la diarrea o el dolor de estómago; se mezcla con una pequeña cantidad de gur y cebolla; luego se envuelve en harina y se asa en el fuego; se saca entonces y se hace en píldoras y se da al enfermo. En el caso del bhang, se come como sedante y narcótico mezclado con azúcar o gur, y las clases superiores

del distrito lo comen como majoon. (C) Bebida: la ganja y el bhang se beben ambos como

bebida embriagante. o agua aromatizada con gur o azúcar. La bebida se ofrece a los amigos con ocasión de un festival, una boda u otra ocasión feliz.

Se mezcla con leche o

dados a beber bhang; se come en menor medida. En conjunto, solo alrededor del 2 por ciento bebe y come bhang.

25. El fumar ganja va en aumento entre los gonds, y esto se debe simplemente a la fuerza del ejemplo.

26. Los consumidores de este distrito son habituales. El porcentaje medio de consumidores habituales moderados es de alrededor del 53 por ciento, mientras que el porcentaje de consumidores habituales excesivos es de alrededor del 1 por ciento.

27. De los gonds y los muhammadanos inferiores. Los hábitos de vida de estos hombres son más o menos activos. No hay nada muy particular que induzca a fumar ganja.

28. (a) Para los consumidores habituales moderados, alrededor de media tola al día, que cuesta poco más de dos pice, es la ración.

(b) Para los consumidores habituales excesivos, alrededor de 2 tolas al día, que cuesta dos annas y media, es la ración.

29. La semilla de nux vomica en polvo y la semilla de dhatura se mezclan excepcionalmente con la ganja para aumentar sus poderes embriagantes. La siguiente es la «bhang massala» preparada aquí: pimienta, almendra, cardamomos, clavos, leche, azúcar y anís.

30. El consumo se practica casi exclusivamente en compañía, y solo en el caso de alrededor del 5 por ciento de los fumadores en soledad. Se limita únicamente al sexo masculino, y desde la edad de 20 años en adelante. No, no es habitual que los niños consuman ninguna de estas drogas.

31. El hábito de consumir estas drogas se forma con moderada facilidad y es difícil de abandonar.

Sí, hay una tendencia a que el hábito moderado 16. Dondequiera que se cultive, el bhang lo preparan las gentes en sus propias casas. Sí, puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que crezca. Sí, he visto preparar ganja de la planta silvestre.

18. Tanto la ganja como el bhang se deterioran al guardarse. No, no pierde del todo su efecto, pero es propenso al ataque de un pequeño escarabajo. La humedad y los insectos son las causas del deterioro. Con un cuidado ordinario dura cuatro años. Debe guardarse seco y en una bolsa o lata bien cerrada.

las porciones silvestres del distrito. 20. Para fumar con regularidad no se emplea mucho la ganja.

degenerar en el excesivo,

32. Durante la fiesta de Holi y la de Shivaratri, los hindúes de Chanda, Warora y otras aldeas grandes beben bhang. Además de esto, los mendicantes seguidores de Shiva fuman ganja a diario. La costumbre de beber bhang durante la fiesta de Holi es social; la de Shivaratri, religiosa, cuando las gentes ayunan en honor de Shiva. Solo se la considera esencial en la fiesta de Shivaratri. Por lo general es templada. No es probable que conduzca a la formación del hábito ni que sea perjudicial de otro modo. 19. La ganja se expende únicamente para fumar. También la usan como medicina los gonds y los dhimars en

33. El consumidor de cualquiera de estas drogas es tenido por gente inferior por los hindúes y muhammadanos acomodados en general; mientras que entre

usada por los marias y otras tribus en las porciones aisladas del distrito, y solo alrededor del 2 por ciento de los hombres fuman ganja. Avanzando más hacia el norte, y tomando una línea de Chanda a Mul y luego hasta Chamursi en el sur, y de Moharli a Brahmapuri en el norte, el porcentaje de fumadores de ganja asciende a alrededor del 8 por ciento, mientras que al norte y al oeste de la línea Moharli-Brahmapuri asciende a alrededor del 10 por ciento de la población masculina.

21. La clase de ganja más usada en el norte del distrito es la plana, mientras que las clases más pobres utilizan en gran medida la «chur» o ganja en polvo.

23. El bhang se usa para fumar solo como sustituto cuando se ha agotado la provisión de ganja. Solo lo usan los gonds y los muhammadanos en el centro y el sur del distrito, y solo en pequeña medida.

24. La clase baja de los muhammadanos, los gonds y algunos de los hindúes acomodados del distrito a quienes se impide tomar licor son

los gonds y otras castas agrícolas regulares del distrito, no se hace caso al consumidor. No, no hay opinión pública respecto a la práctica. El uso del narcótico no está generalmente en descrédito. No hay aquí costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. No, no sería una privación grave para los consumidores renunciar a estas drogas, salvo que los haría recurrir al licor, lo cual quizá sería peor.

35. Sería difícil prohibir el uso de Sí, creo que la droga se consumiría ilícitamente. La prohibición podría hacerse cumplir mediante medidas muy rigurosas. Sí, la prohibición ocasionaría un descontento grave, por cuanto los mendicantes de Shiva y otros de su clase alzarían el grito, y entonces las clases bajas que consumen licor se echarían a temblar de inmediato pensando que, habiendo detenido el Gobierno el consumo de ganja, lo siguiente que detendría sería su licor.

Sí, la prohibición iría seguida en gran medida del recurso a los estimulantes alcohólicos.

36. No, no hay razón para pensar que el alcohol esté sustituyendo a ninguna de estas drogas.

38. La redonda y la chur son más embriagantes que la plana, siendo la chur la más embriagante.

39. El fumar ganja es más perjudicial que el comer o beber cualquier preparado.

El fumar afecta a la salud y, si no se sostiene con algo nutritivo en materia de alimento, como nata o leche, produce enflaquecimiento.

40. En este distrito los médicos nativos la recetan en gran medida para la diarrea, el dolor de estómago, las almorranas y la impotencia. No se usa para ninguna enfermedad del ganado, sino solo en casos en que el ganado está cansado tras una larga jornada de marcha.

41. (2) Sí, el uso moderado ocasional de ganja es beneficioso como digestivo.

(5) Sí, el uso moderado ocasional de ganja o bhang es beneficioso en caso de exposición o esfuerzo severos, o para aliviar la fatiga.

(c) Se dice que el uso moderado de ganja es beneficioso para contrarrestar los efectos del agua mala cuando tal se bebe.

Los gonds, los kunbis y otros agricultores en el distrito. se hace referencia al uso moderado ocasional de la droga, y en (c) al uso moderado habitual.

43. Sí, son inofensivos para sus vecinos.

44. Es refrescante. No, no produce embriaguez. Sí, calma el hambre en una marcha si no se puede obtener alimento de inmediato, y al mismo tiempo crea apetito. Los efectos dependen del número de veces que el fumador toma su ganja, que dura de media hora a tres horas. Los efectos posteriores son una laxitud general del cuerpo y desinclinación a hacer nada. Sí, se produce un anhelo.

45. Sí, en ligera medida debilita al consumidor. Sí, si se toma habitualmente, incluso en cantidades moderadas, perjudica la digestión. Sí, si se toma habitualmente, produce bronquitis y asma. Sí, si se toma habitualmente, induce algo de pereza y hábitos de inmoralidad. Sí, embota el in-

telecto y produce locura temporal. Sí, los síntomas pueden reproducirse por el uso de la droga tras la liberación de la reclusión.

Los síntomas son de naturaleza leve en el uso del bhang, pero más violentos en el uso de la ganja. No, no creo que la locura tienda a la indulgencia en el uso de las drogas del cáñamo.

47. No, el uso habitual moderado de estas drogas no es un hábito hereditario.

48. No, el uso habitual excesivo de cualquiera de las drogas no es hereditario.

49. Sí, el bhang se toma como afrodisíaco. Sí, lo usan las prostitutas. No, no es más perjudicial que cuando se toma como narcótico ordinario.

No, el uso moderado del cáñamo no tiende a producir impotencia.

51. En este distrito no se sabe que una gran proporción de malhechores sean consumidores habituales moderados. No he hallado conexión alguna entre el uso moderado del cáñamo y el crimen en general ni con crimen de ningún tipo.

53. La indulgencia habitual en cualquiera de estas drogas no incita a ningún crimen premeditado, aunque hay algunos casos conocidos en que, al iniciarse el hábito, el consumidor ha tenido un frenesí homicida temporal.

Con referencia a (a) y (4), el

54. No, los criminales no usan estas drogas para fortalecerse a fin de cometer un acto premeditado de violencia o un crimen.

55. Sí, puede inducirse un completo embotamiento con estas drogas sin mezcla.

57. No se come ni se bebe aquí.

58. Soy de opinión que el actual sistema de administración de impuestos especiales vigente en la provincia funciona bien.

63. Ninguna objeción.

64. Los reglamentos son buenos y no hay objeción.

65. La tributación de la ganja y del bhang es razonable, tanto entre sí como con referencia al alcohol.

66. No hay necesidad de tipos diferentes de tributación para las distintas clases de ganja.

68. No hay casas ni tiendas en el distrito donde estos preparados se consuman en el local.

69. Hasta donde alcanza mi conocimiento, no se consultan ni se consideran en modo alguno los deseos del pueblo al abrir una tienda para la venta de estas drogas.

Sí, creo que debería considerarse la opinión pública local.

Testimonio oral.

Pregunta 1.—Mi conocimiento se basa en la experiencia adquirida en las colinas cerca de Chakrata durante dos años, y en unos cinco años de trato con el distrito de Chanda, y en investigaciones especiales. He

Pregunta 3.—Vi la planta creciendo cerca de una aldea en el Narbada, Panasa, al norte de Khandwa.

Crecía en manchas entre los montones de estiércol y parecía no cuidada.

Pregunta 7.—En esta respuesta me referí al crecimiento que vi en Panasa. Las gentes me dijeron que usaban su fibra. La cosecha estaba en manchas y prácticamente silvestre. Había «cassia» y otras malas hierbas creciendo con el cáñamo.

Pregunta 16.—Fue en el Himalaya donde vi preparar ganja de la planta silvestre, no en las Provincias Centrales. Por ganja entiendo las hojas secas y las cabezas floridas.

Pregunta 25.—Mi experiencia de los gonds abarca cinco años. Admiten el aumento del consumo de ganja. El consumo es, sin embargo, todavía moderado. Beben alcohol en gran cantidad, y ese hábito también va en aumento. Siempre han sido grandes bebedores. Los marias, otra tribu salvaje, son bebedores aún mayores.[209]

Estas tribus son mucho más adictas al licor que a las drogas del cáñamo.

Pregunta 29.—Un chaprasi mío me habló de la mezcla ocasional de nuez vómica y de dhatura con ganja. Él mismo usaba la mezcla con nuez vómica. Es un fumador moderado, se ha entregado al hábito durante mucho tiempo y está perfectamente fuerte y sano. Es también un gran bebedor. No puedo dar idea alguna de la cantidad de nuez vómica usada en la mezcla. Otras personas también me han informado sobre la mezcla de dhatura. La mezcla de nuez vómica fue también confirmada por otra información. No tengo noticia de que estos venenos se mezclen con bhang. La gente de la selva solo fuma ganja. No beben ni comen bhang hasta donde sé.

Pregunta 33.—Mi experiencia se limita a la ganja. No me refiero al cáñamo.

Pregunta 36.—Cuando pregunté entre la clase de los mendicantes religiosos —el señor Jacob, un misionero, también preguntó—, dijeron que preveían que la detención del cáñamo sería solo un paso hacia nuevas restricciones, y que el licor sería lo siguiente atacado. No creo que el mayor costo del licor impidiera a los gonds recurrir a él si se prohibieran las drogas del cáñamo. El costo del licor alcohólico no es, de hecho, alto en aquel país.

Pregunta 38.—No he visto ganja redonda en las Provincias Centrales. Mi información procede de la experiencia de mi informante en las Provincias del Noroeste.

Pregunta 39.—Mi opinión sobre los efectos comparativos de fumar y beber drogas del cáñamo procede de mis investigaciones, no de experiencia personal alguna.

Pregunta 45.—Mi opinión se basa en los efectos de la droga en dos criados míos, un armador de tiendas y un barrendero. Estos hombres no admitieron la mezcla de nuez vómica ni de dhatura. Mi observación mostró que estaban debilitados en general. El armador de tiendas, hombre de mediana edad, es asmático. Es perezoso, pero no inmoral. No muestra tendencia alguna a la locura. Por lo demás de mi respuesta me apoyé en investigaciones generales. El barrendero era un gran fumador de

ganja, pero de mala condición en todo sentido. No puedo atribuir sus malas cualidades a la ganja.

Pregunta 49.—Dos guardabosques me dijeron que el bhang se usaba como afrodisíaco. me dieron la misma información.

Pregunta 53.—Me contaron que tres hombres, uno de los cuales era criado mío, un dher, se habían entregado a un cuenco de bhang mezclado con massala. El dher se puso tan alborotado que llegó a amenazar la vida de las gentes. Los otros hombres quedaron simplemente embotados. No tuve noticia de que los venenos (nuez vómica o dhatura) se mezclaran con la droga. El propio dher me lo contó, y cómo lo habían atado. Estos hombres no eran adictos a beber mucho ni a fumar ganja.

Pregunta 55.—Mi respuesta se basa en información, no en observación personal.

Pregunta 65.—Creo que el alcohol es lo más barato para embriagarse en el distrito de Chanda. Hablo únicamente del distrito de Chanda. El ganja es una droga cómoda de usar. Puede llevarse encima y está disponible a distancia de la tienda de licores. El bebedor de licor usa ganja en tales circunstancias. Si se prohibiera el ganja y las gentes quedaran reducidas al alcohol, no creo que se desmoralizaran más por el cambio de hábito. No considero el alcohol un intoxicante peor que el ganja, y ese es el sentido de mi respuesta.

Pregunta 69.—Hasta donde he podido averiguar, no se consultan los deseos del pueblo. Sé de un caso en que se objetó a unas tiendas de licores, y sobre la representación el asunto está en estudio. No tengo conocimiento de ningún caso en que los deseos expresados del pueblo hayan sido desestimados.

Un chaprassi

28. Evidencia de Munsot Manomep Guowse, Letra Assistant Conservator of Forests, Raipur.

1. Mis conocimientos personales sobre asuntos relacionados con las drogas de cáñamo son limitados. Lo poco que he consignado se basa en la información obtenida de personas que estaban más o menos relaciona-

das con el cultivo, la preparación y los diferentes usos de las drogas de cáñamo.

2. Esto se conoce comúnmente en estas provincias solo como bhang.

No hay otro nombre para esto sino charas. Ganja es un nombre común para la sumidad florida de

en cuanto al |

| | |

no hay razón para que no crezca en otros distritos.

Hasta donde sé, crece lozanamente en suelo friable, arcilloso o aluvial, y no requiere condiciones climáticas especiales.

16. Los que están habituados al uso del bhang lo preparan en sus propias casas, mientras que los consumidores ocasionales prefieren generalmente algunos lugares sombreados, como templos viejos, huertos o jardines, donde no es probable que sean molestados por extraños durante su preparación,

la planta, pero para hacerlo más distinto se le llama también ganje-ki-kali. La sumidad florida, ya sea gruesa o redonda, se llama ganja o ganje-ki-kali, mientras que las hojas y ramitas separadas de la kali se conocen como chur o bhurka.

Los nombres por los que cada uno de estos productos se conoce localmente se dan arriba.

3. No conozco distrito alguno en que la planta del cáñamo crezca espontáneamente; pero sé que su semilla germina con mucha facilidad, y la semilla caída por sí misma ha formado en algunas ocasiones un crecimiento espontáneo, que gradualmente desapareció por falta de protección.

7. No conozco distrito alguno en que se cultive para ninguno de los propósitos a que se refiere este párrafo.

9. He sido informado de que el ganja se siembra al voleo en la tierra previamente preparada para el efecto, y el crecimiento se aclara mediante

la eliminación de las plantas macho, así como de las que no es probable que formen una buena sumidad florida.

10. El cultivo del cáñamo, hasta donde he averiguado, no está restringido a ninguna clase particular de hombres.

13. El cultivo del cáñamo está restringido, tengo entendido, únicamente a algunos distritos particulares. No parece

17. Bhang por las siguientes clases de hombres:—Marwaris, Mahrattas, Brahmins, Rajputs, Muhammadans.

Hay también otras clases bajas que preparan bhang, pero su proporción es comparativamente muy pequeña y no necesita mención especial. Todos los atletas son generalmente adictos al uso del bhang, del que se dice que es muy beneficioso para quienes se someten a ejercicio manual.

19. El charas no se prepara en estas provincias; pero los que han tenido ocasión de usarlo declaran que lo mezclan con gudakhu y lo fuman en chillum o en huka. De manera similar, el ganja, después de bien lavado y exprimido, se mezcla con tabaco seco y se fuma en chillum. El extracto de ganja se usa en la preparación de un dulce que se vende comúnmente en el bazar y se conoce como majoon.

20. El fumar ganja no está restringido a ninguna clase particular de hombres. Hay hombres en casi todas las clases que lo fuman en mayor o menor grado; pero su proporción es difícil de averiguar. Puedo, sin embargo, decir con confianza que el 90 por ciento de los mendicantes religiosos, como gosains, bairagis y fakirs, están acostumbrados a él. El ganja es la única droga que se usa en estas provincias para fumar.

21. En cuanto a la calidad, no parece haber distinción entre el ganja plano y el redondo; uno se considera tan bueno como el otro, y las gentes que fuman ganja lo prefieren al chur o bhurka.

22. Hasta donde sé, el charas no se fabrica en estas provincias. Si se usa, se importa de otros países.

23. El bhang nunca se usa para fumar por ninguna clase de hombres.

24. Las gentes de este distrito comen bhang en casos excepcionales, pero generalmente lo beben, como se explica en el número 17.

25. En mi opinión, el uso del ganja y del bhang va en aumento, porque son menos costosos que cualquier otro artículo estimulante, como el opio, el madak o el licor.

27. El bhang y el ganja son las únicas drogas que se encuentran en estas provincias. La primera es usada principalmente por gentes acomodadas, mientras que la segunda la toman generalmente las clases pobres. En ambos casos el comienzo se hace bajo la impresión de que el uso de las drogas es conducente a la salud, y esto es lo que principalmente conduce a la práctica habitual u ocasional.

29. El ganja se usa ordinariamente con tabaco, y excepcionalmente con tabaco y algunos ingredientes adicionales, como dhatura, arsénico o la raíz de una planta venenosa conocida como dachnavg.

Estas preparaciones se usan solo para fumar, y las tres últimas adiciones están destinadas a producir un efecto más fuerte que el del ganja mismo. El charas para fumar se mezcla ordinariamente con gutakhu y rara vez con tabaco simple. El bhang se prepara de dos maneras. La preparación ordinaria se llama siddhi, mientras que la especial se conoce comúnmente como sabzi. El siddhi se prepara solo con anís y pimienta, mientras que el sabzi requiere la siguiente massala que se vende para el efecto:—(1) semilla seca de pepino; (2) anís; (3) flor de rosa; (4) jengibre seco; (5) cardamomo; (6) semilla de adormidera; (7) pimienta; (8) semilla de kasni; (9) coco.

Tanto el siddhi como el sabzi se hacen en agua; pero el último se mezcla ordinariamente con azúcar, o excepcionalmente con azúcar y leche juntos.

30. El bhang y el ganja se consumen mucho menos en compañía que en soledad, porque los consumidores habituales prefieren, por economía, el uso de la droga en ambos casos en sus propias casas.

Hay raros casos en que el consumo de las drogas arriba mencionadas lo practican mujeres o niños.

31. Sí, unos pocos días de práctica hacen a uno habituarse al uso de las drogas. No, no es tan difícil abandonar el hábito de usar las drogas como lo es en el caso del opio o del madak. En lo que respecta al bhang, no hay tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo; pero en cuanto al ganja, hay probablemente un 15 por ciento de casos en que los fumadores moderados se convierten en consumidores habituales excesivos.

32. El bhang y el ganja son ambos usados abundantemente por los hindúes al comer, beber y fumar durante sus fiestas de Holi, y son considerados por ellos como las drogas más apreciadas por Mahadeo (su dios). El bhang se da también en forma de sherbet o majoon a los muchachos muhammadanos mientras se les practica la circuncisión. Esto se hace simplemente para aliviar el sufrimiento del dolor de la operación. Los usos de las drogas en las ocasiones mencionadas arriba no tienden a la formación de ningún hábito.

33. El consumo de las drogas es generalmente detestado tanto por hindúes como por muhammadanos. Los primeros desaprueban la práctica porque conduce a algunos vicios, como la disipación, la crápula, la deshonestidad, el robo, y también resulta en algunos casos en locura; mientras que los segundos la objetan principalmente en consecuencia de estar prohibida por la ley muhammadana. Los que usan las drogas son a menudo irregulares en su modo de vivir, y llevan generalmente algún carácter reprochable.

No conozco secta alguna por la que se adore la planta del cáñamo.

34. Sí, sería una privación muy seria para todos los consumidores habituales, porque no tendrían otros artículos narcóticos que sustituir a los que ahora usan a un costo comparativamente bajo.

40. El bhang es prescrito por los médicos nativos por poseer propiedades estimulantes. Se usa en medicinas, y también se da al ganado, junto con sal, como tratamiento preventivo de la purgación, a la que generalmente están sujetos por alimentarse de los brotes tiernos de hierba que brotan durante la primera parte del monzón.

41. Es creencia común que el ganja y el bhang son beneficiosos en sus efectos. Se dice que el primero previene enfermedades en lugares palúdicos e insalubres, y se supone que el segundo tiene las propiedades mencionadas en (a) y (2) de la pregunta.

Me refiero al uso habitual moderado de las drogas.

43. Sí, lo son, si no son por naturaleza pendencieros; pero generalmente se provocan con facilidad y se vuelven ofensivos.

29. Evidencia del Coroner, H. Hucurs Hauer, Officiating Inspectors General of Police and Prisons, Central Provinces.

1. Ninguna oportunidad especial más allá de la observación general durante una residencia de treinta y cinco años.

2. No tengo conocimiento de cómo se hacen las diferentes preparaciones de ganja. Solo lo conozco en la forma descrita como «broken ganja».

12. En casi todas las aldeas, creo, se encontrarán una o dos plantas de ganja en muchos de los «baris» o cercados en la parte trasera de las casas, creciendo con una o dos plantas de tabaco, maíz indio, verduras, etc.

16. Así lo creo.

17. Ninguna clase especial que yo sepa.

19. El broken ganja se masca, creo, y a veces se mezcla con tabaco.

vol. vi

20. No tengo conocimiento de que el uso del ganja y del charas esté confinado a ninguna clase particular.

23. Sí.

25. El uso del ganja, creo, se está extendiendo, como lo evidencian las ventas aumentadas. Este aumento no se debe a los aldeanos, que con frecuencia cultivan el suyo propio, sino a las gentes de las ciudades. En ciertas estaciones su uso indudablemente, creo, se extiende. Últimamente, cuando era Officiating Deputy Commissioner en Damoh, al cele-

brar ventas de impuestos especiales, me llamó la atención la gran área asignada a cada tienda de licores, lo que pensé que debía impedir que muchas gentes que querían licor lo obtuvieran. De gira por el distrito hice averiguaciones. La cosecha acababa de comenzar, y me dijeron que como las gentes no podían dejar los campos, generalmente llevaban una pequeña cantidad de ganja para refrescarse después de un duro día de trabajo; que era más barato que el licor, y fácil de llevar consigo, pues un pequeño paquete en el paño de la cintura de un hombre duraba mucho tiempo.

26. Véase arriba. 27. Véase 25. 28. El costo depende de la fuente de suministro.

29. Me dicen que la dhatura se usa ocasionalmente para añadir a las cualidades excitantes de la droga, pero no tengo conocimiento positivo. En los días de los viajes en palanquín, los porteadores de dooly solían mezclar ganja en pequeñas cantidades con tabaco para mascarlo mientras caminaban, a fin de disminuir la sensación de fatiga.

30. Los consumidores moderados no hacen secreto de su uso, que yo sepa. He visto pequeños paquetes de papel de broken ganja llevados en los pliegues de un puggrí.

31. Sí, fácilmente formado; y, una vez formado, muy difícil de abandonar; pero la tendencia a convertirse en excesivo depende del individuo.

33. El uso de la droga es generalmente aceptado como signo de hábitos disolutos.

34. No estoy dispuesto a usar la palabra serio; no una privación tan seria como en el caso del opio.

Un comedor de opio, al ingresar en la cárcel, debe ser cuidadosamente vigilado en cuanto a su salud, y a menudo es necesario tratarlo por breve tiempo con estimulantes. Después de esto se recupera de la privación y aumenta rápidamente de peso. No se presta atención a un hombre que es comedor o fumador de ganja cuando se sabe que lo es.

35. No sería factible prohibirlo; se consumiría ilícitamente. La prohibición no podría hacerse cumplir y causaría descontento.

36. Por el contrario —véase 25, 41. Sí —véase 29.

42. El peligro estaría en la tendencia a pasar del uso moderado al habitual.

43. Respondería afirmativamente.

44. Estimulante y refrescante; si se toma en exceso, embriagador.

45. Siempre he entendido que induce a la pereza y a la disipación.

51. Sí. Casi todos los malhechores son consumidores en mayor o menor grado. Los hábitos disolutos que engendra su uso conducen a delitos contra la propiedad.

53. Sí, lo creo así. El «amok» es, diría yo, siempre el resultado de un exceso de indulgencia.

57. El ganja quebrado se masca, según creo.

58. Sí. No sé que pueda mejorarse. El aumento de las ventas indica que constituye una rémora para el cultivo ilícito con fines de venta.

69. Si se presentaran objeciones, recibirían la debida consideración.

Prueba oral.

Pregunta 12. — Recuerdo que hace muchos años, cuando era ayudante en Chhindwara, hice una investigación en el campamento. Descubrí entonces muchos casos de cultivo privado de ganja allí. He oído en conversaciones con oficiales de policía que este cultivo es común y que la policía generalmente lo pasa por alto, aunque hay una recompensa. Quiero decir que no persiguen tales casos en darts. Claro que en caso de enemistad privada lo denuncian. Mi experiencia se limita principalmente a Chhindwara; pero, por las indagaciones hechas, creo que es bastante general. Por ganja entiendo la planta del cáñamo en general. Solo los consumidores la cultivan así; no como artículo de comercio. Si la policía denunciara tales casos, las denuncias irían al magistrado, no a mí. La investigación a que me refiero se hizo en Chhindwara hace veinte años. No recuerdo cuándo se ordenó la restricción del ganja, pues yo estaba en trabajos ajenos a la hacienda.

Las indagaciones que he hecho recientemente fueron de nativos en general durante mi reciente gira. No puedo decir en qué distrito. Probablemente fue en Hoshangabad, porque allí escribí mis respuestas.

Pregunta 17. — Solo recientemente he tomado posesión del cargo de Inspector General. En un caso reciente de investigación departamental sobre una agresión de un mozo de cuadra a su cabo, la defensa fue que fumaba ganja tres veces al día, a un coste de 44 pies. Este es el único caso que conozco. No tengo conocimiento de hasta qué punto la policía usa ganja, ni de hasta qué punto interfiere en su trabajo o en su carácter oficial. Diría que un hombre no dejaría que se supiera que es consumidor.

Pregunta 19. — He sabido que hombres (por ejemplo, funcionarios de prisión, hombres de regimientos, etc.) en servicio llevan ganja en sus puggris, o incluso en libros de notas, y concluyo que se pretende mascarla en servicio.

También he visto a porteadores de dooly mascarla con tabaco. Sé que el ganja también se fuma; pero no sé cómo se prepara para ello. Mascar no es la forma habitual; pero el ganja se masca cuando se desea consumirlo subrepticiamente.

Pregunta 25. — El cultivo por aldeanos al que aludo es en darts y se lleva a cabo furtivamente. Creo que este cultivo es a pequeña escala para obtener ganja en las épocas de cosecha, cuando el jornalero no puede conseguir fácilmente su licor. Creo que el número de fumadores habituales de ganja en las aldeas es escaso; y creo que donde un aldeano tiene un dart cultiva furtivamente su propio ganja. Baso estas observaciones en mi experiencia en todos los distritos en que he servido, en la información que he recibido. No lo he visto en ningún distrito excepto en Chhindwara, pues no he estado mucho en campamento. Mi experiencia en Chhindwara fue de hace veinte años. Los baris son todos propiedad privada; y a menos que uno entrara no vería la planta.

Pregunta 35. — Creo que la prohibición del uso de las drogas no sería factible, porque la planta podría cultivarse con tanta facilidad con poco temor a ser descubierta. El contrabando, por supuesto, también tendría

que afrontarse como dificultad, especialmente en lugares como Saugor y Damoh. El sistema actual, por supuesto, ha frenado el cultivo privado, porque hay una pena aneja al cultivo, y ciertas personas tienen interés en denunciarlo.

Pregunta 51. — En las prisiones no se hallaría que un gran número de casuales fueran consumidores; pero creo que si se llegara a la verdad se encontraría que el cincuenta por ciento de los habituales son consumidores. Diría que en una prisión entera, como la de Jabalpur, el promedio sería superior al veinticinco por ciento. Creo que no todos los habituales, tal como ahora se definen, son malhechores propiamente dichos. Por lo tanto, concluyo que más del cincuenta por ciento de los malhechores son consumidores.

El consumidor excesivo es una persona disoluta que no quiere trabajar. Por lo tanto, tiene deseo de cometer delitos contra la propiedad cuando se queda sin dinero. Esto no se refiere al uso moderado. No puedo referirme a casos; pero me figuro que todo magistrado ha tenido tales casos. Por el sentimiento de injusticia, recurre a su ganja o bhang y lo usa en exceso. Bajo la influencia de la droga así usada en exceso y escociendo por el sentimiento de injusticia, corre «amok». Nunca he tenido experiencia de tal caso. Solo expongo lo que he oído. Pero he visto casos de insubordinación y violencia inusual de conducta, debidos a la pérdida del sentido de la disciplina por la indulgencia en estas drogas en el momento. No sé de ninguno que se haya usado en el bhang en tales casos de correr «amok» como he descrito. El hombre que así escocía por el sentimiento de injusticia fumaría o bebería según su hábito. La declaración usual es que el hombre ha usado bhang antes de correr «amok». Pero la violencia e insubordinación de conducta que ha llegado a mi conocimiento han sido, creo, debidas al ganja o al bhang, no puedo decir a cuál.

30. Declaración del Sr. F. A. Naylor, Superintendente de Policía del Distrito de Saugor.

51. Especialmente en las ciudades, creo que una gran proporción de los malhechores son consumidores moderados de drogas del cáñamo. En los distritos la proporción de consumidores moderados es menor que en

las ciudades. Estas drogas son generalmente usadas por jugadores. Si las drogas llevan al juego o el juego a las drogas, no estoy preparado para decirlo; pero que hay una conexión entre las drogas y los criminales, por el canal del juego, no hay duda; cuando el jugador anda escaso de fondos, recurre al robo.

52. El uso excesivo de estas drogas a veces conduce a la comisión de delitos de naturaleza más grave. Conozco varios casos que han ocurrido de tiempo en tiempo durante mis veintiséis años de servicio, pero al no tener notas no puedo dar detalles. Recuerdo particularmente un caso de un Banjara en Balaghat que mató a dos o tres personas tras fumar ganja en exceso. Igualmente, recuerdo un caso de un Gond que mató a su hermano en el distrito de Chanda. Otro Gond, dado al uso excesivo de ganja, corrió amok en el distrito de Bilaspur. Conozco muchos casos, pero no puedo recordar los detalles ahora.

53. Un uso excesivo de productos del cáñamo, especialmente ganja, a menudo conduce a delitos violentos no premeditados; casos citados arriba. También causa la muerte de los consumidores, quienes, cuando el sistema está saturado hasta cierto punto, a veces caen muertos tras una larga calada. En mi experiencia, al menos cuatro o cinco tales casos han ocurrido. No puedo dar los nombres de las partes ni los distritos en que ocurrieron estos casos, pues hablo de una experiencia de veintiséis años. Sin embargo, recuerdo bien los casos. Conozco varios casos en que ha conducido a frenesí homicida temporal. Muchas personas en este estado, en mi experiencia, han sido arrestadas y encerradas, o enviadas al manicomio, antes de que pudieran hacer mucho daño.

54. Sí, a menudo.

Ellos mismos toman «bhang» cuando desean pelear o correr amok. Conozco varios casos en que criminales han tomado bhang, ganja o licor, pero nunca un caso de opio.

55. Sí. Los criminales inducen a sus víctimas a tomar bhang o fumar ganja, para que queden tan estupefactas que no puedan comprender la naturaleza del delito que se va a cometer, o hacer resistencia alguna. La

estupefacción completa no suele inducirse con estas drogas sin mezcla, pero las drogas se usan como medio.

Recuerdo casos en Hoshangabad, Betul y Khandwa en que se administró una mezcla de bhang y dhatura a víctimas que fueron robadas. Uno o dos casos ocurrieron en el ferrocarril, y algunos fueron cometidos por un famoso envenenador. En más de una ocasión he recuperado ganja, bhang y semilla de dhatura, más o menos mezclados, de la posesión de sospechosos de envenenamiento.

vol. VI

Pe Re et profess at least not to drink, i; rhazis

Prueba oral.

Pregunta 1. — Estoy en la Policía de las Provincias Centrales. Tengo veintiséis años de servicio en esta provincia como Ayudante y Superintendente de Policía de Distrito. He estado en todas las divisiones y en casi todos los distritos.

Pregunta 52. — El caso de Balaghat fue hace unos dieciocho años. Por lo que recuerdo, el criminal era un Banjara. Mató a su propia esposa y a dos miembros de la tanda. No fue un caso de celos; pero no puedo decir si se buscó algún motivo de disputa. Investigué el caso como Superintendente de Policía de Distrito. Recuerdo que se alegó el ganja como causa. Mi recuerdo es que fue condenado; pero no puedo estar seguro. Fue por encima de los Ghats. El hombre era probablemente también bebedor de licor; pues la mayoría de los Banjaras beben. Corrió «amok» con un hacha. No había estado, creo, en ese estado antes. Fue puesto bajo observación; y mi recuerdo es que se le consideró responsable de su acto. Pero la gente de su tanda alegó el uso excesivo de ganja como causa de su arrebato. Muchos Banjaras (especialmente de las castas superiores que no beben) toman ganja. No puedo decir si había habido alguna mezcla en el ganja. Los Banjaras son un pueblo más bien dado a la violencia.

El caso de Chanda fue hace unos quince años. Fue en la familia de un pequeño zamindar cerca de Panabaras. El hombre mató a su hermano o

primo. Creo que fue respecto a una sucesión en la que él se beneficiaría. Creo que el hombre fue condenado. Fue puesto bajo observación antes del juicio. Sus amigos (creo) alegaron el ganja en exceso como causa. Pero mi recuerdo es que fue juzgado y condenado. La mayoría de los Gonds beben. Algunos toman ganja. Este hombre era quizá bebedor de licor; pero era un Raj-Gond, y los Gonds son a menudo adictos a delitos de violencia. El Gond es el hombre que generalmente se emplea para cometer un delito de violencia; y los Gonds confiesan fácilmente tales delitos.

El caso de Bilaspur fue un caso reciente, en 1890 o 1891. El Gond corrió «amok». Intentó matar a su esposa e hijo, pero escaparon mientras él cogía el arma, y salió corriendo de la casa y mató con la espada a las dos primeras personas que encontró. Había pedido comida. Su esposa procedió a servirla. Él llegó en un estado excitado y procedió a coger su espada. Sospechando que había perdido el juicio, la esposa y el hijo huyeron.

Dos personas (un hombre y una mujer) que iban a ver qué ocurría fueron acuchilladas por él. Creo que había estado en un estado semejante una o dos veces antes. Esto ocurrió en una aldea cerca del puesto avanzado de Kanteli. Fue detenido por la policía de Mungeli, espada en mano, al día siguiente. Creo que el Magistrado lo envió al Asilo de Lunáticos de Nagpur. No puedo asegurar si hubo algún antecedente familiar en este caso.

Había perdido la cabeza varias veces antes, pero no había cometido ningún acto de violencia. Se le consideraba peligroso en ese estado. Sus amigos lo atribuían al ganja y (creo) decían que no tomaba licor; pero puede que lo tomara.

Mi ayudante, Rai Bahadur Dinanath, me dice que el caso que menciona en su respuesta al número 62 (que es similar a mi caso de Bilaspur) fue un caso de Chanda, ocurrido hace unos cuatro años, cuando él estaba allí.

Pregunta 53.—Conozco algunos casos en que un hombre murió súbitamente mientras tomaba ganja. Recuerdo tres casos; no vi ninguno de

ellos, pero los casos me han sido comunicados. Hubo una investigación judicial en cada caso; pero sé que en ninguno se envió a practicar la autopsia. En cada caso se dijo que el hombre era un fumador excesivo habitual. Uno cayó al fuego junto al cual estaba sentado. Recuerdo al menos un caso de un informe sobre un hombre que cayó muerto tras una inhalación profunda mientras fumaba tabaco. No hubo autopsia. He tenido varios casos de muerte por abuso de bebidas espirituosas, principalmente por exposición, al yacer fuera en la noche fría, y también por bebida excesiva. Según recuerdo, los tres casos de ganja no eran hombres físicamente débiles ni indigentes. Uno de ellos era un dooly-bearer; su clase consume ganja en gran medida. La gente pensaba que fue «la tirada muy larga» lo que lo mató. Recuerdo que esto se dijo especialmente por la gente en uno o dos de los casos. Era la larga tirada antes de pasar el chillum a otro miembro del grupo. Creo que no hubo aflujo de sangre por la boca en ninguno de estos casos; no se mencionó.

No puedo recordar ningún caso especial de frenesí homicida surgido del uso excesivo de ganja.

Pero he oído de quince o veinte, o probablemente el doble de ese número, de casos de personas detenidas en estado violento y prevenidas de causar daño mediante la reclusión en asilos, etc. Estos casos se atribuyeron al ganja. Puede que fuera bhang; pero este se usa poco aquí. El ganja se toma generalmente como ganja (fumado) o majum. Me refiero a los casos enviados a los asilos en los que los hombres son descritos como dementes; su demencia se atribuye al ganja, y se les describe como «peligrosos para el público».

A veces se les ha encontrado con armas en las manos. Hablando en general, no puedo referir tales casos a ninguna clase particular; pero se dan principalmente entre la clase baja de los hindúes.

En algunas pocas instancias verifiqué los informes. A menudo he preguntado si había alguna mezcla; y a veces los amigos han reconocido que el hombre era adicto a dos o tres drogas diferentes. Cuando tales casos se presentan ante mí, los envío al Magistrado con un informe completo. Si tengo oportunidad en ese momento, hago averiguaciones localmente; sin embargo, generalmente estoy obligado a contentarme con

examinar a las personas que vienen con el hombre. Pregunto si usaba otras drogas. También pregunto a veces si ha estado demente antes o algún otro miembro de su familia. No realizo otras averiguaciones especiales. Si se prueba el uso excesivo de ganja, considero que es una explicación satisfactoria de su demencia. Si el hombre está bajo la observación del Cirujano Civil, este me pregunta a menudo sobre puntos del caso. Entonces hago averiguaciones si estoy acampado cerca del lugar y envío los resultados.

Esto dependería de si el informe original era suficientemente completo en detalles. Si un hombre pasa al asilo, no se hace tal averiguación ulterior.

No relleno el formulario especial. Simplemente informo en mi propio lenguaje. La cuestión de tomar ganja y la relativa a los antecedentes familiares de demencia me han sido devueltas cuando no he dado esa información; por lo tanto, generalmente sí doy esa información. No se me ocurriría preguntar sobre epilepsia, sífilis o lesión en la cabeza, no siendo médico. No indagaría así en la historia del caso. Tampoco entro en la cuestión de la fiebre palúdica.

Pregunta 54.—Creo que el ganja o bhang tomado para darse valor no está mezclado. He conocido tales casos. Se toma precisamente como un bebedor de licor toma licor. Los hombres no infrecuentemente toman cualquier intoxicante que usen para fortalecerse para cualquier empresa seria, como un robo difícil o un motín agrario. Con las palabras «querer correr amok», quiero decir que el hombre ha resuelto cometer un asesinato específico o un crimen de violencia. El intoxicante se toma para que un hombre no se vuelva atrás de su propósito. Creo que el licor se usa más a menudo que cualquier otro intoxicante. No puedo recordar en este momento ningún caso especial de tal uso de drogas de cáñamo u otros intoxicantes. Pero los casos surgen constantemente.

Pregunta 55.—El caso de Khurai (Saugor) mencionado por mi ayudante, Rai Bahadur Dinanath, al responder a la pregunta 55, no me es conocido. Ocurrió en 1891 o 1892. Creo que el Rai Bahadur tiene razón al decir que las drogas de cáñamo por sí solas no «afectarán el cerebro», si quiere decir que no atontarán sin mezcla.[225]

Pregunta 45.—El uso excesivo de ganja es, creo, perjudicial para el cerebro. Los fumadores moderados son con mucho la mayoría. Diría que el cinco o diez por ciento de los consumidores son consumidores excesivos. Quizá entre el treinta o cuarenta por ciento de los varones adultos usan drogas de cáñamo. Creo que alrededor del tres por ciento de la población masculina adulta son consumidores excesivos. Por uso excesivo entiendo el uso que afecta la mente, es decir, cuando el consumidor toma más de lo que le conviene, como hablamos de un bebedor excesivo. No creo que el uso moderado de ganja sea más dañino que el uso moderado de tabaco o licor. Creo, sin embargo, que más hombres pierden la razón por el ganja que por el licor. De hecho, la primera pregunta que hago sobre un lunático es si toma ganja. Estuve en Bilaspur tres años como Superintendente de Policía del Distrito. Tenía seiscientos hombres bajo mi mando. Un hombre fue despedido por fumar ganja en exceso durante ese período. Perdió la cabeza y se volvió violento durante una quincena seguida dos o tres veces. Era brahmán y luchador, un hombre muy poderoso. La destitución fue reportada, y la causa fue probablemente también reportada al Inspector General.

Hubo un caso en que mi predecesor en Saugor, el 25 de junio de 1890, reportó a un agente de policía como haberse vuelto demente, e hizo tachar su nombre pues se había escapado del hospital y se había ido a Rai Bareilly. Presento el informe en el que mi predecesor atribuye la demencia al ganja.

Ha habido otras dos destituciones en los últimos tres o cuatro años que, según me informa el Inspector, se debieron a demencia atribuida al ganja. Uno de los hombres está todavía en Saugor en estado semidemente. La policía de Saugor es de mil hombres. Mi experiencia es que ocurre aproximadamente un caso así cada dos años en un distrito como Saugor.

Tenemos muchos casos de insubordinación por el ganja. Creo que el ganja es una causa más frecuente de destitución y castigo que el licor. Los efectos del uso excesivo de ganja duran más que los del licor. Un hombre que ha perdido la cabeza por la bebida generalmente está bien al día siguiente. Con el ganja a veces tarda una quincena.

Esto se refiere a la indulgencia excesiva. Saugor es un distrito particularmente malo para el ganja, estando en las fronteras de los Estados Nativos. Muchos de los policías son hombres del norte, Purbeas, etc.; pero no creo que más de ellos usen drogas de cáñamo que los hombres locales. De hecho, creo que los hombres locales de baja casta son más dados a estas drogas. Diría que los consumidores de licor en la policía de Saugor son aproximadamente iguales en número a los consumidores de drogas de cáñamo.

Pregunta 12.—Unos seis u ocho casos se reportan anualmente de cultivo de la planta de ganja o cáñamo en Jaris. La excusa es que la semilla se cayó por accidente. Creo que generalmente es por accidente. Creo que el cultivo ilícito ahora casi ha cesado. Solía ser más hace algunos años.

Declaración de Sarpanch Bananern RvTran Sine, Sikh, Superintendente de Policía del Distrito, Sambalpur.

51. No. El hábito de la droga comenzó primero en aquellos dados a la lujuria debido a estar en mala compañía, y los segundos son aquellos que han caído y son amigos de fakires; estos últimos rara vez o nunca cometen ningún crimen, pero de los primeros solo aquellos que se ven reducidos a la mendicidad cometen pequeños hurtos por el precio de la droga. Solo los de las castas bajas lo hacen. Por lo tanto, el aumento del crimen no se debe al uso de la droga. Generalmente se atribuye a aquellos que son adictos al uso de la droga, pues uno creería más fácilmente que es obra de ellos.

52. El consumo de estas drogas no aumenta el crimen violento o menor; de hecho, los hombres adictos a ella no sirven realmente para nada, pues apenas podrían hacer trabajo alguno, y como se menciona en 51, solo las castas muy bajas lo harían, y eso rara vez.

53. No, rara vez. Pero si alguno excede la cantidad que usualmente se toma, de algún modo pierde los sentidos, y en una riña golpearía a un hombre con cualquier cosa que en ese momento tuviera en la mano; (en ese estado su acción caería bajo la sección 95 del Código Penal) pero esto rara vez se hace incluso.

54. No. De hecho, los criminales no se entregan a las drogas, sino que las administrarían a sus víctimas y las robarían.

55. Sí, lo hacen; pero no pueden atontarlos solo con la droga; siempre mezclan semillas de dhatura. La manera en que esto se hace: primero mezclan ganja y dhatura, llenan a medias un chillum con esto y lo tienen a mano; cuando encuentran una víctima sacan este chillum, y en su presencia lo llenan con tabaco; él fuma primero y al instante sabe cuándo el tabaco se ha consumido; entonces se lo pasa a su víctima; al fumar, esta fuma el ganja y la dhatura y queda completamente atontada.

82. Evidencia de Rai Banapur Panvit Drya Narn, Superintendente Adjunto de Policía del Distrito, Saugor.

51. Una gran proporción de malhechores, habituales, son consumidores moderados de gunjah: tales personas cometen hurtos pequeños y casos de lesiones simples. La regla se cumple igualmente en el caso de fumar opio y de ingerir licor. Me hallaba bajo la impresión de que debía ceñir mi respuesta al solo fumar gunjah. La conexión, en mi opinión, entre la gunjah y el crimen es la de causa y efecto. Los malhechores habituales son por lo general hombres ociosos que no hacen trabajo o no pueden obtenerlo, y como han contraído el hábito de fumar gunjah y opio y de beber licor, no se sienten con ánimo para el trabajo, pero como deben tener, más o menos, estas drogas, se ven necesitados a cometer hurtos pequeños. Puedo citar un caso en el que un hombre entregado al consumo de estas drogas fue sorprendido con las manos en la masa sustrayendo una lota.

Al registrar, se rastrearon varios artículos hasta las tiendas de gunjah y opio, que había empeñado por unas pocas píldoras de opio y gunjah. Admitió los hurtos y señaló a los querellantes, y dijo que era aficionado a fumar gunjah y opio, y que como podía entregarse a ellos con solo hurtar artículos pequeños, había tomado la costumbre de cometer hurtos pequeños.

Aunque había sido condenado varias veces, la tentación era demasiado. Doce hurtos pequeños se sacaron a la luz contra él.

52. El uso excesivo de las drogas embriagantes obtenidas del cáñamo tiende a hacer a los consumidores más violentos, y a menudo tales hombres cometen crímenes violentos. En esta conexión, a saber, que la gunjah causa crímenes de violencia, puedo citar un

caso en el que un malguzar gond, habituado al consumo excesivo de gunjah, imaginó bajo los efectos de la droga que su mujer no iba a darle de comer. Este pensamiento obró tan fuertemente en su imaginación que de repente tomó una «pharsi» y se abalanzó sobre su mujer: ella, sin embargo, lo eludió. Salió entonces corriendo a la calle y «corrió amok», matando a una mujer y a un hombre a quienes nunca había visto antes, creyendo que la primera era su mujer y que el segundo la había

inducido a no darle de comer.

53. Sí, tales tribus como «gond», «maria» y «punka», etc., cometen a menudo crímenes premeditados bajo la influencia del excesivo entregarse a estas drogas: tales tribus se hallan en Chanda y Bastar. En un caso en Chanda, según mi conocimiento, un gond excesivamente entregado a estas drogas pidió un poco de agua a su mujer, y al decirle ella que se sirviera él mismo, en un súbito arrebato de frenesí homicida, la asesinó con un hacha y luego admitió que había hecho el hecho bajo el efecto de la gunjah.

54. Sí, los criminales hacen uso de tales drogas y para darse falso valor cuando desean cometer un crimen violento. En esta conexión, he tenido casos en que los banjaras, al ir a cometer dacoity, robo en despoblado, habían fumado previamente gunjah o bebido licor, para darse valor para cometer estos delitos.

55. A menudo los criminales, para favorecer sus designios, inducen a sus víctimas a participar de estas drogas. Pero la gunjah sola no afectará al cerebro,

a menos que esté mezclada con semillas de dhatura o charas. Como, por ejemplo, en Khurai, zilla Saugor, se celebra un gran mercado semanal de ganado. Un tal Ganpat Goojer, de Piperia-chore, pargana Rahatgarh, trabó amistad con tres hombres que habían venido con ganado para venderlo en el mercado. Después de esto, el acusado mezcló semillas de

dhatura con gunjah e indujo a los tres hombres a participar de ella. Cuando

se los halló intoxicados, Ganpat Goojer se escapó con el ganado y los objetos de valor de estos tres hombres. Fue arrestado en febrero de 1879, y en los casos juzgados por el coronel Ward, entonces Deputy Commissioner de Saugor, el acusado fue hallado culpable y fue sentenciado a 16 años de prisión.

33. Deposición de SavaD Mousomep fax, Inspector de Policía, Hoshangabad.

51. Entre los consumidores habituales moderados de estas drogas, los malhechores abundan en exceso. La mayoría de los criminales pertenecen a las castas serviles, y entre ellos el consumo de estas drogas es costumbre, no habiendo prejuicios de casta contra su toma. Los criminales son adictos, respectivamente, al licor, la gunjah, el opio y el bhang. Entre las siguientes tribus criminales, a saber: Pasi, Rebnia, Badak, Bouria

Bansaria, Kola Bhuti, Rajputs, Kikaria, otros malhechores y castas serviles, es del todo costumbre entregarse a estas drogas. La población criminal de Malwa y Rajputana es adicta tanto al licor como al opio. Los habitantes de las Provincias del Noroeste y Centrales son por lo general adictos al licor; y aquellas personas que andan bajo la apariencia de bairagis y fakires se vuelven consumidores habituales de gunjah y bhang por el trato constante con fakires. En suma, no he visto criminal alguno que no sea adicto a alguna clase de toma de drogas, ni en cuya casta o

tribu esté prohibida la toma de estas drogas.

Ahora queda por ver si los criminales se dan | a estas drogas para la comisión del crimen, o | si estos hábitos se contraen porque son

de ciertas castas.

Según alcanzo a saber, estas gentes no toman drogas con el propósito de cometer crimen ni de volverse criminales; sino que se dan a ello a edad temprana por el ejemplo que les ponen sus padres, | o por costumbre y compañerismo. El comienzo | de la toma de estas drogas no tiene conexión | alguna con el crimen; pero cuando por el uso constante las perso-

nas se vuelven consumidoras habituales y no pueden pasar sin drogas, etc., y los medios para procurárselas ya no están a mano, entonces, para satisfacer | sus ansias, se vuelven criminales habituales; pero no se sigue necesariamente que se vuelvan | criminales desde el comienzo de su adicción a estas drogas.

bajo la influencia del bhang, Guppu Singh, alguacil, hirió a uno de sus camaradas con 4 sable. El herido escapó por poco de la muerte. Guppu Singh fue sentenciado a 7 años de prisión por intento de asesinato.

El segundo caso es aquel en que Mangal Singh, alguacil de la policía de la villa de Harda, fue muerto por el señor Clarke de un golpe con un palo mientras el

de licor. IV

Clarke fue sentenciado veintinueve años ha.

El tercer caso es el de un nat, cuyo nombre no recuerdo; y la ocurrencia tuvo lugar en el ilaka de Matkuli. El nat, después de fumar gunjah, atacó súbitamente a su mujer y la mató. Se volvió después lunático y fue enviado a Jabalpur. Esto tuvo lugar hace unos 25 años.

Además de los casos anteriores, en mis investigaciones

Esto ocurrió

no han ocurrido otros casos en los que la premeditación no existiera en cierta medida.

54. Los criminales habituales ciertamente toman licor, opio y drogas embriagantes justo antes de la comisión de un crimen, pero esto es simplemente para quitar la fatiga y no porque haga la comisión.

---

52. En la época actual he observado que los criminales son muy adictos, por regla general, al licor y al opio y, en menor medida, al ganja y al bhang. «Las clases criminales de Malwa y Rajputana se entregan en gran medida al opio y al licor, y este último es consumido en gran cantidad por los criminales de las Provincias del Noroeste. Aquellas personas

que se desplazan bajo la apariencia de bairagis y fakires son muy adictas al ganja y al bhang, y adquieren este hábito por el trato constante con bairagis y fakires en sus peregrinaciones. Algunos criminales habituales, con la intención de hacerse pasar por bairagis y fakires, usan estas drogas, para que se les tenga por bairagis y fakires y no por criminales. La toma de

estas drogas no presta auxilio alguno en la comisión del crimen.

53. En mi experiencia, que abarca un período de treinta años de servicio, conozco tres casos en los que la comisión de un crimen sin premeditación alguna se debió a la entrega a drogas embriagantes. Un caso ocurrió en Handia hace unos veinte años. Guppu Singh y otros alguaciles bebieron bhang, y mientras bajo la in-

3 Jaa Saben que el uso moderado del licor o del opio evita la fatiga. Cuando los criminales habituales están a punto de cometer un crimen, toman licor

o opio en cantidades muy pequeñas, a fin de que la fatiga no los inutilice cuando

llegan al lugar de sus operaciones y expongan así sus vidas al peligro. Averigüé lo anterior durante mi investigación de los casos de dacoity

ocurridos en las aldeas de Rehra y

Bhunnas. Los dacoits eran moghias de casta.

55. Los criminales habituales no pueden inducir a sus víctimas a tomar opio y ganja con el propósito de cometer un crimen. Estas drogas no pueden administrarse a personas que no son adictas a ellas. Ahora bien, por lo que respecta a aquellas personas adictas a ellas, el opio tiene sus reglas fijas. La persona acostumbrada a una cantidad determinada no puede tomar ni puede ser inducida a tomar una cantidad mayor. El opio no puede administrarse a una persona en la comida o la bebida. Tiene un olor y un sabor tan peculiares que la persona a quien se le da podrá al instante detectar su presencia. A menos que un hombre lo tome para suicidarse, nadie más puede administrárselo. En el ganja hay un completo estupefacimiento, pero sus efectos duran solo diez minutos.

El comer ganja no causará inconsciencia. En suma, un criminal no puede lograr sus fines mediante la administración de ninguna de estas drogas.

El bebedor de bhang puede quedar inconsciente, y el administrador puede causar la inconsciencia dándole bhang en grandes cantidades. El estupefacimiento puede inducirse con esta droga sin mezcla, y tarda mucho en desvanecerse. Lo mismo se aplica al uso excesivo de licor, y los criminales se entregan en gran medida al uso de bhang y licor, pues la inconsciencia causada por su administración dura mucho tiempo, lo que les da toda oportunidad para la comisión del crimen.

* Traducción.

34. Declaración del Sr. Pastey,* inspector de policía y superintendente de la policía municipal de Jabalpur.

51. No creo que más del veinte por ciento de los malhechores sean fumadores moderados de estas drogas en esta ciudad. Estos fumadores de ganja cometen únicamente hurtos pequeños.

52. Alrededor del diez por ciento de los malhechores de esta ciudad son fumadores excesivos de ganja; no son adictos a ninguna clase especial de crimen, sino que cometen hurtos pequeños como los demás cuando se ven impulsados a ello por falta de fondos para obtener la droga.

53. El uso excesivo de esta droga incita a los malhechores a reñir con la gente y, en última instancia, a pelear. Los bairagis y sadhus son muy adictos al uso de la droga, y he conocido un caso en el que un sadhu, excitado por

| | | | | |

| puso ganja en una

la entrega excesiva al ganja, mató a un compañero sadhu.

54. No creo que los criminales usen estas drogas para fortalecerse para cometer un acto premeditado de violencia u otro crimen, sino que en casi noventa casos de cada cien los criminales se entregan al licor con el propósito antedicho.

55. No he oído de casos en que los criminales recurran a estas drogas para estupefactar a sus víctimas. El artículo común empleado es la semilla de dhatura; con esta droga puede inducirse un completo estupefacimiento. He conocido casos en que personas han puesto ganja en una «chillam» e inducido a un amigo a fumarla (en broma), haciéndole creer que era tabaco, y el resultado fue grave.

35. Declaración del cirujano de brigada, teniente coronel J. B. Gaffney, cirujano civil de Jabalpur.

1. He sido veinticinco años cirujano civil en las Provincias Centrales, y he estado a cargo del manicomio de Jabalpur durante los últimos siete meses.

Lamento no poder dar información alguna ni ofrecer opiniones de valor.

Los manicomios ofrecen mucha información, pero he estado solo un corto tiempo a cargo de un manicomio.

2. Considero correctos los nombres vulgares para las Provincias Centrales. No conozco nombres locales.

19. Sé que el ganja se fuma. Nada sé del uso de otras formas de consumo de la droga.

23. No tengo conocimiento.

28. No lo sé.

36. No puedo ofrecer una opinión.

37. Ningún conocimiento.

39. Solo he conocido que el ganja se fuma y nada sé del consumo de otras formas de la droga. No considero perjudicial el fumar, y desde una época temprana

de mi servicio —una parte de los alienados recluidos en los manicomios fue causada por el uso excesivo de ganja.

40. No tengo noticia de que se use así ninguna de las preparaciones de cáñamo.

41. Considero que el fumar moderado de ganja puede ser útil para calmar los punzantes del hambre, y que también da resistencia bajo esfuerzo severo. Nunca lo he oído mencionar como preventivo de enfermedad.

42. Considero que un uso moderado de ganja es beneficioso cuando es necesario un estimulante, o cuando son deseables los efectos sedantes en el dolor, ya sea mental o corporal.

44. Considero que el efecto inmediato del fumar moderado de ganja es refrescante y estimulante. He visto al conductor de mi tonga de bueyes dar algunas chupadas de ganja cuando se presentaba la ocasión en viajes largos y fatigantes. Le hizo más bien que mal.

45. (a) Creo que no.

(2) a (e) No que yo sepa.

(f) No creo que el fumar moderado produzca ninguno de estos malos efectos. Si así fuera, los efectos de las grandes cantidades vendidas por los contratistas se manifestarían más plenamente entre la gente. El fumar desmesurado puede producir locura, no me cabe duda, y he visto casos atribuidos al abuso de la droga. Pero soy de opinión que no es el consumidor habitual y constante el que probablemente enloquezca; es el joven que empieza, o el consumidor mayor que en tiempos de excitación, como las fiestas, se entrega al exceso, el que ve su razón trastornada; y estos casos participan de la naturaleza de la manía aguda, de la que se produce la recuperación en poco tiempo. El consumidor mayor y más empedernido puede hundirse en una locura incurable.

47. No tengo noticia de ninguna evidencia de herencia en el hábito del ganja.

48. No tengo conocimiento.

49. No puedo ofrecer una opinión sobre estos puntos.

50. Ninguna información.

56. No tengo noticia de que se usen mezclas.

57. No tengo conocimiento de ninguna forma de ganja que se coma o se beba, excepto las preparaciones farmacopeicas usadas por los médicos.

Declaración oral.

Pregunta 1.— Mientras ejercía la práctica hospitalaria en mi patria, tenía un manicomio subsidiario, y así tenía alienados que tratar. También visitaba ocasionalmente el manicomio de Richmond, cercano, con el doctor principal. Estuve también tres años en un asilo de pobres cerca de Dublín, donde teníamos alienados. Aparte de mis siete meses en el manicomio de Jabalpur, he tenido experiencia de alienados en las cárceles y como cirujano civil en varios distritos.

Pregunta 39.— Hace ya veintisiete años el Dr. Wise, superintendente del manicomio de Dacca, me dijo que creía que un tercio de los alienados del manicomio debían su locura al ganja. También se afirma en nuestros libros que la locura se debe a menudo al ganja. Así lo he sostenido. Yo mismo no puedo fijar proporción alguna. He encontrado muchos

* Citado para comparecer en una sesión de la Comisión para examen oral, pero no pudo presentarse.

64.

casos atribuidos al ganja. No puedo dar opinión alguna sobre el porcentaje según mi propia experiencia; solo sé lo que otros me han dicho. Sin embargo, por mi propia experiencia, soy firmemente de opinión que el uso excesivo de ganja es a veces la causa de la locura.

Pregunta 44.— El conductor de bueyes a que me refiero estuvo cinco o seis años a mi servicio, y es ahora un labrador respetable. No sé si era fumador habitual. Solía fumar cuando estábamos en viajes largos y fatigantes. Era un servidor bueno y de confianza.

Pregunta 45.— La opinión que expongo respecto de la conexión entre el ganja y la locura se basa en mi experiencia. Hubo un caso en Sironcha. Un cristiano nativo llamado Francis fue alguacil hace unos veintitrés o veinticuatro años. Su caso destaca en mi memoria, pues lo conocía bien. No tenía el hábito del licor.

Se dio a fumar ganja. Lo vi un día danzando fuera de la kacheri en un estado muy excitado. Hubo que someterlo a sujeción. Fue (según recuerdo) enviado al manicomio de Nagpur, y perdí su rastro. Tenía solo veintiuno o veintidós años. Conocía un poco a la familia; y no sabía de ninguna locura en su familia.

No recuerdo a sus padres. Lo conocí en el hospital. No tenía epilepsia ni sífilis que causara la locura. Nada sabía de mezcla alguna que se usara. Había tenido quejas del uso de ganja por parte del hombre. No recuerdo cuánto tiempo estuvo bajo observación antes de ser enviado al manicomio.

Yo entonces desempeñaba funciones de magistratura además de

mis propias obligaciones en Sironcha.

Recuerdo un caso de dos baniyas que viajaban. Se encontraron con gente que los indujo a fumar ganja de manera amistosa; no hubo crimen en este caso. Los baniyas nunca habían fumado antes. Uno de ellos desapareció. Se había internado en la selva. Se hizo la búsqueda. El hombre fue hallado tres días después completamente fuera de sí.

Estuvo fuera de sí bajo mi observación durante aproximadamente una semana también. Se recuperó gradual y completamente. El otro hombre no se vio afectado.

El hombre afectado estaba incoherente, pero no violento.

Cuando se recuperó, recordaba el fumar pero nada posterior. Este caso tenía más de veinte años. El hombre tenía unos veintiséis o veintiocho años, un hombre fuerte y bien desarrollado, sin apariencia de estar acostumbrado al uso de drogas.

No puedo dar casos recientes de un hombre que pierda el juicio por el ganja.

El caso arriba registrado es el único caso de locura en un alguacil debida a drogas del cáñamo que haya llegado ante mí en mi servicio. No conozco casos de expulsión de la fuerza por hombres que pierdan el juicio por el ganja.

No tengo duda alguna, por mi experiencia india, de que el ganja puede ser causa de locura.

Creo que los dos casos que he expuesto arriba se debieron única y enteramente al uso de la droga. El diagnóstico de la locura por ganja es difícil.

con gran dificultad, pues creo que no hay síntomas característicos. No podría diagnosticar un caso de locura por gunjah con el auxilio de la literatura existente sobre la materia. No conozco experimentalmente la acción fisiológica de la droga. La locura por gunjah se considera una variedad de la locura tóxica. La locura causada por una droga venenosa es locura tóxica. La locura alcohólica es otro ejemplo. En ella hay alteraciones tisulares en el cerebro. No tengo experiencia que me permita decir si hay tales alteraciones tisulares con la gunjah o no. Ni puedo decir si habría algún síntoma particular o grupo de síntomas que se repita a través de una serie de casos. El diagnóstico de la locura por gunjah se basaría en una combinación de síntomas y en la historia del caso. En los casos de asilo tenemos (1) la declaración del Cirujano Civil sobre (a) lo que él mismo ha observado, y (b) lo que otros le han comunicado; y (2) el informe de la Policía remitido por el Magistrado en un formulario prescrito, que llenan los agentes de policía.

Cuando se envía a un alienado al Cirujano Civil para observación, el Magistrado remite una orden con el formulario o declaración llenados por la policía.

Luego el Cirujano Civil llena su certificado médico. El mismo formulario policial se envía con ese certificado médico al asilo cuando el hombre es conducido allí. Nunca, como Cirujano Civil, he visto necesidad alguna de alterar nada en el formulario policial. No concedo importancia al formulario como medio que me permita decidir la cuestión de la cordura o locura del hombre. Puede arrojar alguna luz indirecta; pero la opinión de la policía no tiene para mí peso alguno. El certificado del Cirujano Civil se refiere únicamente al estado del hombre durante el período de observación. El Superintendente del Asilo no tiene nada en qué basarse respecto a la historia del caso anterior a ese período, salvo el formulario policial.

Al asignar una causa a la locura, la historia previa es, por supuesto, la cuestión más importante.

Por regla general, el Cirujano Civil no indagaría en asuntos que excedan el formulario o la declaración mencionados. Pero a menudo he hecho indagaciones entre los parientes que han venido con un caso, para tratar de obtener alguna historia. Creo que el formulario lo firma generalmente la policía. No aceptaría sin discusión la declaración policial de que la gunjah fue la causa de la locura en casos en que el formulario no mostrara otra causa. La aceptaría provisional o tentativamente. No ordenaría más indagaciones. No atribuiría la locura a otra cosa a menos que ocurriera algo que mostrara claramente que esta no era la causa. Creo que hay una tendencia a asignar causas con demasiada facilidad; y concuerdo plenamente con lo que el Dr. Rice, entonces Cirujano Civil de Jabalpur, dijo en el Informe del Asilo de Alienados de 1880, respecto a la falta de fiabilidad del material de que disponemos. En casos de rápida recuperación me inclinaría a asignar la gunjah como causa de la locura si hubiera alguna historia previa de la droga. No aceptaría la teoría de que la gunjah es solo una causa excitante de la locura en personas ya predispuestas a ella.

36. Declaración del Cirujano Mayor H. K. McKay, Cirujano Civil, Nagpur.

19. En Nagpur no se usa el charas. Las hojas de la gunjah las usan en Nagpur los consumidores ordinarios para hacer una bebida, y también el bhang massala. Los marwaris usan el verdadero bang, que es muy caro.

23. No.

28. Veinte granos de gunjah forman un chillam, y el precio es un pice. Un consumidor habitual ordinario fumará tres o cuatro pipas al día: una de madrugada, una al mediodía y una o dos por la noche. Los consumidores excesivos pueden fumar hasta cualquier cantidad.

29. Ordinariamente se mezcla tabaco, y muy excepcionalmente dhatura, y esto por consumidores excesivos de habiee para aumentar la fuerza de la droga.

El bhang massala se hace de bhang, semillas de pepino, azúcar, hojas de rosa, ajwaiv, anís, almendras dulces, pimienta negra, cabezas de adormidera. Se mezclan en un mortero con una vara de neem, y a menudo se incluye una moneda de cobre.

El bhang en Nagpur es la hoja de la gunjah (chur).

30. Fumar gunjah es a menudo una práctica solitaria, pues las gentes a menudo se avergüenzan del hábito, pero o no pueden o no se cuidan de dejarlo. Está principalmente confinado al sexo masculino. Nunca lo consumen los niños.

31. Depende, creo, de la fuerza moral del individuo, y en este respecto es como el fumar.

32. Beber bhang forma parte de las ceremonias religiosas en el Holi, el Dussera, y también en las bodas, especialmente entre los marwaris. No creo que sea esencial. Quienes no quieren beberlo pueden untarse un poco en la frente. En el caso de un hombre muy estrictamente religioso, creo que el hábito se confirmaría. En las ceremonias la cantidad bebida es por lo general moderada.

36. No. 37. No tengo experiencia del fumar charas.

39. Creo que fumar tiene un efecto más deletéreo que beber. Sí, creo que da lugar a una forma de locura temporal; pero no veo razón para suponer que sea más causa de locura que el alcohol o el exceso de Venus.

40. El bhang se usa en la disentería, la dispepsia, las almorranas, la bronquitis, y también como tónico. La gunjah es útil para el tétanos, y también lo es el charas.

41. La gunjah se usa para crear apetito y para dar resistencia. El bhang se usa como febrífugo en general.

En cuanto al uso moderado de la droga, no puedo decir que sea beneficioso, ni me gustaría decir que sea perjudicial. Creo que en este respecto es como el fumar.

44. Su efecto sobre el consumidor habitual es estimulante y refrescante, crea apetito, y sus efectos duran de dos a tres horas.

47. Diría que no.

49. Es un afrodisíaco. No lo usan las prostitutas. No creo que tienda a producir impotencia. Si es un hecho que es un afrodisíaco y se usa como tal, el exceso de Venus produciría impotencia.

El majum en Nagpur se prepara como sigue:

Una parte de ghee, 8 partes de gunjah (flores) y 40 partes de agua.

La gunjah y el ghee se mezclan con agua y se calientan suavemente durante algunas horas. Luego se pone en un paño grueso y se prensa a la fuerza.

El líquido colado se mezcla entonces con azúcar.

El kaishree majum es lo mismo mezclado con azafrán.

El residuo del paño se machaca y se mezcla con harina de gram, y se llama «fakee».

Nota del Dr. McKay anexa a su declaración.

Por lo que he podido averiguar, hay una especie de jowari cultivada en tiempo frío para consumo en tiempo caluroso, llamada Ringui jowari.

Esta se corta y se almacena, y el ganado se alimenta con los tallos, y el grano se come. También se deja pastar al ganado en los campos sobre los brotes de los tallos cortos, y a menudo arrancan las raíces. Se cree que la raíz es venenosa y que explica gran parte de la mortalidad entre el ganado. Esta raíz se ata en manojos y se suspende en el licor del país para hacerlo más embriagador. He procurado obtener algunas de las raíces, pero es demasiado tarde. Tengo entendido que la raíz de la adelfa blanca se sustituye a menudo por la raíz de acónito.

Alienados que han sido admitidos, siendo la causa alegada la gunjah.

§ | 5: s Previa Zz os Nombres. Sexo. [Fecha de admisión.| Fumar gunjah. | arnciant OBSERVACIONES. a | 2" | | ring om are 1 | 381 | Bairoo ° | M 1.º Ene. 1874. | Fumar gunjah. | 18 Jul. 1870 | Véase n.º 272. 2| 457 | Dyaram Teli (c). M | 10 Feb. 1876. Ídem. eis 3 | 495 | Panchem Chasar

M | 33 Mar. 1877. Ídem | ge Co eres gh aS 4} 543 | Mussamat peat; F 3 Oct. 1878. ag.| 3 Ago. 1872. | Véase n.º 335.

& | 575 | Mussamat Shaishama. F | 25 Oct. 1879.| Majum de gunjah. ide. 6 | 750 | Jairam Panth -| M_ | 22 Jun. 1887.| Fumar gunjah « 30 Sep. 1884. | Véase n.º 665. 7 | 767 | Balkrishna 4.| M_ | 24 Dic. 1887. Ídem aS Edad 8 | 798 | Sheoram Dalal. see! 9 Jul. 1889. Ídem, Savas 9} 848 | Balli Soonar (). M 1.º Sep. 1891. Ídem ott Pipihlte.tee ‘ 10} 863; Atmaram. -| M {28 Jun. 1892. piste Tae 11 | 867 | Taj oodin - -| M | 26 Ago. 1892. PTA teh Si | pinta gees aR \ 12º}. 871 Teac. 4 M | 15 Oct. 1892. Ídem 28 Nov. 1891. | Véase n.º 854, 13 | 876 | Akbar Khan; M | 21 Nov. 1892-. Ídem +f tenes 14} 902 | Roodia Mahor M | 25 May. 1893. Ídem ete 15 | 903 | Dhansingh Fi M } 15 Jul. 1893. Ídem yee. Cor 16] 906|Chouth Mul., 4 M.,.| 18 Ago. 1899 i) 0 Ídem ed oo eae 17 | 907 | Kalekhan (c) M | 14 Ago. 1893. Ídem i Leer yrt r est ¢ 18 | 911 Pochatti. M | 16 Sep. 1893. Ídem.| 6 Sep. 1886. | Véase n.º 726. 19 | 136 | Kale Koon Berar M | 20 May. 1892. Ídem Se) flyers. i Z ae if — lewis =

vol. vi,

Observaciones.

No creo que el asilo sea el lugar apropiado para estudiar los efectos del fumar gunjah.

De 155 internos hay solo 19 en los que hay una historia dudosa de fumar gunjah, y tengo los nombres de 22 más que dicen haber fumado la droga, lo que da 41 del total, o el 26 por ciento.

Las personas que podrían dar la mejor información serían los malguzars de las distintas aldeas, pues no hay duda de que hay un número muy grande de casos de locura temporal que dura una semana, debidos al fumar gunjah, de los que nada sabemos.

La droga es sin duda una causa excitante de la locura junto con la bebida, pero me inclino a creer que en la India es más causa de crimen que la bebida, debido a la súbita y excesiva excitación que es uno de los primeros síntomas.

En muy pocos de los casos admitidos como por efectos del fumar gunjah tenemos prueba positiva de que el hombre haya fumado jamás la droga. Tomemos el caso de Bairoo; fue admitido el 18 de julio de 1870; se le encontró vagando y se le supuso peligroso. Acababa de ser abandonado por su mujer. Fue dado de alta tres meses después y readmitido en 1874; causa supuesta, gunjah, pero en este caso el abandono de su mujer fue la causa inmediata que desquició su cerebro.

Nunca ha sido violento, y diría que esta locura no se debió a la droga.

Caso n.º 2. Tenemos una historia de fumar gunjah, y una excitación violenta antinatural e irracional, siendo el período de excitación un completo vacío.

Caso n.º 3. No hay historia fiable de fumar gunjah.

Caso n.º 4. Es ciertamente muy dudoso. Es prácticamente muda y tiene una cabeza pequeña y deformada, y evidentemente tiene deficiencia intelectual. La gunjah puede haber sido la causa excitante.

Caso n.º 5. Mussammat Shaishama. Hay una historia de fumar gunjah, y esta puede ser la causa.

Caso n.º 6. Es intemperante y disoluto, y también gran fumador de gunjah; esta última droga puede haber contribuido a producir la locura, y me atrevo a decir que fue bajo la influencia de la droga cuando intentó arrojar al pozo al hijo de su hermano.

El caso n.º 7 es dudoso, y también lo es el n.º 8. El n.º 9 se debe, creo, a los efectos inmediatos del gunjah, salvo que en este caso el hombre sabía que había cometido alguna falta, pues huyó.

10. Atmaram.—Este hombre declara que fumaba gunjah de vez en cuando. Al parecer está demente desde hace siete años. No hay historia de violencia ni de excitación muy desusada, y dudo mucho que el fumar gunjah haya tenido algo que ver con su estado actual. Es muy dudoso que haya fumado siquiera gunjah, pues es del todo imposible creer lo que dice.

11. Tajookin.—No se envió historia alguna con este hombre, y muy poco fidedigno puede obtenerse de él. El Magistrado dice que la causa de la demencia era desconocida. El médico del dispensario de Kamptee dice que se supone que es un gran fumador de gunjah. El hombre tiene accesos ocasionales de excitación seguidos de depresión, y últimamente se ha vuelto muy receloso, espantándose de todo cuanto pasa.

¿causa predisponente o excitante?

También aquí es dudoso el fumar gunjah. Al parecer se sabe que está demente desde hace cinco años, y durante ese tiempo hay historia de violencia.

12. Itwagit.—No se envió historia alguna con este hombre. Es un mendigo. Fue admitido en el manicomio violento, ruidoso y sucio, injurioso e incoherente. Fuera de la declaración del propio hombre, no es seguro que haya fumado nunca la droga.

Akbar Khan.—Este hombre era también mendigo; solía sentarse en cierto lugar de la ciudad, y lo venía haciendo desde años atrás. Se supone que es fumador de gunjah, pero no hay más prueba que su propia palabra de que haya fumado nunca la droga. Es muy hablador, muy injurioso, pero nunca violento.

Rudraya.—Este hombre es también mendigo, y no tiene amigos ni parientes. La causa supuesta es el consumo excesivo de gunjah. Ciertamente, al ser admitido mostró señales de manía violenta, que pudo haber sido causada por fumar gunjah, pero poco se sabe de él antes de que fuera hallado sentado a orillas del río.

Kalekhan.—Hay aquí historia de fumar gunjah, pero ¿podemos achacar el gunjah a la causa? Estaba muy deprimido, con accesos ocasionales de excitación los primeros días de su admisión, y estos accesos de excitación continúan, pero con intervalos más largos.

Caso n.º 14.—No se debió al efecto del consumo inmediato de gunjah, pues el ataque fue premeditado.

El caso 15 es muy dudoso.

El caso 16 es más bien una manía religiosa.

El caso 17 es sin duda un fumador de gunjah.

El caso 18 se debe posiblemente al gunjah, pues no se da cuenta de lo que hace.

De estos 18 casos, solo 3 o a lo sumo 4 pueden achacarse al resultado de fumar gunjah.

El fumar gunjah tendría, creo, más efecto sobre los pobres, especialmente sobre la clase mendicante, y así causar demencia; pero la pobreza y la falta de alimento y los malos tratos deben también tenerse en cuenta.

Dementes actualmente en el Manicomio a quienes la Policía o los Magistrados declaran fumadores de gunjah.

1. Briroo.—Fue abandonado por su mujer, y fue admitido por manía aguda. Fue dado de alta curado pocos meses después.

Tres años después fue readmitido por manía crónica. La orden de detención declara que es fumador de gunjah.

Observación.—No puedo pensar que este caso pueda achacarse al gunjah; la causa primaria fue el abandono de su mujer.

2. Dyaram.—Creo que este es un caso genuino de fumar gunjah. No hay historia de este hombre antes de cometer el crimen.

Los síntomas son los que yo achacaría al gunjah, esto es, un súbito acceso de demencia paroxística y olvido de lo que se ha hecho.

3. Pancham Chamar.—Fue admitido en la cárcel y diagnosticado de manía aguda. Se supone que es fumador de gunjah, pero no creo que los síntomas sean los del fumar gunjah.

4. Alussamat Morki.—Fue admitida por primera vez en 1872, y entonces se la consideró congénitamente deficiente en facultades mentales; poder del habla imperfecto. Cinco años después fue dada de alta, y 27 días después fue readmitida por demencia crónica y la causa supuesta majoon.

Ciertamente no había tomado majoon mientras estuvo en el manicomio, y la única oportunidad que tuvo fue durante los 27 días.

Este es un caso muy dudoso.

5. Mussamat Shaishamu.—Hay historia de fumar gunjah, pero los síntomas en este caso no difieren en modo alguno de los de una mujer euroasiática, la señora Inglis, que ciertamente no es fumadora de gunjah, ni dada a excesos de ninguna clase. El gunjah quizá en el caso de Mussamat Shaishama sea la causa excitante, pero no puedo dejar de pensar que estaba predispuesta a la demencia, y cualquier excitación produciría el mismo resultado.

6. Jatrampanth.—Fue admitido por primera vez por demencia aguda, causa desconocida, fue dado de alta un año después, y readmitido por demencia crónica debida a fumar gunjah; pero no hay prueba cierta de que tal sea el caso.

7. Balkrishna.—La causa supuesta es fumar gunjah. Creo que este es un caso de demencia paroxística debida a alguna neurosis y posiblemente congénita.

8. Shkcoram.—Fuera de que el hombre admite que solía tomar gunjah, no creo que haya ninguna otra razón para relacionar la demencia con la droga.

9. Bulli Soonar.—Este es, diría yo, el resultado de fumar gunjah. Súbito paroxismo violento y olvido de lo que se hizo.

10. Afmaram.—Este hombre parece haber estado cuerdo hasta que fue a la cárcel a la edad de 20 años y se volvió demente en la cárcel y ha permanecido así desde entonces. Causa supuesta «quizá gunjah». No hay historia de que el hombre haya fumado nunca gunjah, y sus síntomas no me llevarían a sospecharlo.

11. Tajdin.—Causa supuesta de nuevo el síntoma gunjah. No hay esa súbita excitación violenta que uno asocia con el uso de la droga.

12. L¢wargir.—Admite haber sido fumador de gunjah, y quizá este caso pudiera achacarse a la droga, pero no es un caso característico.

13. dhbar Khan.—Este hombre ha sido demente durante años y admitirá cualquier cosa, pero no puedo incluir este caso.

14. Rudia Mehra.—Este hombre es un mendigo, y al parecer está demente desde hace años. No creo que sus síntomas me llevaran a decir que el gunjah fuera la causa.

15. Dhan Singh.—Admite ser fumador de gunjah, y la demencia puede deberse a la droga, al menos el gunjah puede haber sido la causa excitante.

16. Chouth Mull.—Manía religiosa.

17. Kale Khan.—Dice que ha fumado gunjah, pero los síntomas no me llevan a sospechar que el gunjah haya tenido algo que ver con la demencia.

18. Ramsha.—Puede deberse al gunjah, pero es un caso dudoso.

Hombres que reconocen haber fumado gunjah a diario, pero no admitidos por demencia tóxica.

1. Kishna.—Este hombre dice que fumaba varios chillums al día, pero los síntomas que muestra no son, creo, sintomáticos de un fumador de gunjah.

2. Ando.—No achacaría este caso al gunjah.

3. Ilaha Singh.—Admite ser fumador de gunjah y la demencia puede deberse a la droga. Súbitamente tuvo un acceso de violencia y en el acto mató a su hijo, y no recuerda nada.

vol. vi.

4. Rajaram.—Fumador empedernido de gunjah, pero por sus síntomas no veo razón alguna para pensar que la demencia se deba a la droga. Padece más bien una manía religiosa.

5. Thaysa.—Demencia epiléptica.

6. Ganga Dhur Rao.—Dice que fumaba gunjah dos o tres veces al año, pero no puedo atribuir la demencia a la droga.

7. Lavooman.—Creo que el asesinato en este caso se cometió bajo la influencia del gunjah. Hay la súbita excitación violenta y el olvido de todo lo que ocurrió durante el acceso.

8. Peeroo.—No puedo achacar esto al gunjah, porque parece haber sabido lo que hacía y puso excusas. Tiene accesos ocasionales de excitación precedidos de inyección de la conjuntiva.

9. Vittoba.—Este hombre dice que fumaba varios chillums al día, pero no creo que su demencia se deba a la droga.

Prueba oral.

Pregunta 29.—Mi afirmación de que el dhatur se usa muy excepcionalmente se basa en informaciones; yo mismo solo he encontrado un caso en que el hombre lo admitió. Dijo que él usaba una sola semilla a la vez. Él (Rajaram) pensaba que 24 semillas serían una dosis excesiva.

Creo que el dhatura aumentaría el poder intoxicante de la droga y también tendería más a dañar el cerebro. Rajaram no era fakir, sino que se consideraba un hombre santo y dedicado a prácticas religiosas. Los naturales dicen que la moneda de cobre se usa porque el verdín aumenta la potencia, y que el palo de neem se usa para dar buen sabor.

y en—un reciente—p Q + presente acónito. Al indagar supe que el hombre usaba acónito con su gunjah. Esto se estaba discutiendo con sus amigos; dijo que era inofensivo; y se tragó una dosis igual a la que ordinariamente usaba con su gunjah. Lo mató. Esto demostraría que fumado con gunjah el acónito se volvía inocuo. Esto puede deberse al efecto del calor. No he oído de arsénico ni de nada llamado «raíz de jawari» que se use con gunjah. Indagaré e informaré.

Pregunta 32.—Se dice que el frotarse bhang en la frente en ocasiones religiosas se hace en conformidad con la regla o costumbre de casta.

Pregunta 39.—Creo que fumar es más nocivo que beber, (1) porque no sé que el buen bhang tenga la misma cantidad del ingrediente nocivo que el gunjah, esto es, la cannabina; y (2) porque al fumar, la droga se absorbe más rápidamente y tiene menos probabilidad de cambiar de carácter. No estoy dispuesto a decir que el consumo de gunjah por medio

del fumar sea más perjudicial que el beber alcohol. Este último produce enfermedad. No estoy dispuesto a decir que el gunjah lo haga. El alcohol afecta al hígado, a los riñones, etc. No creo que el gunjah lo haga. Se dice que el gunjah produce bronquitis, etc., pero este efecto es probablemente más mecánico que debido a la absorción del veneno. No estoy dispuesto a negar que el gunjah pueda producir así asma o bronquitis; pero no está probado. No tengo en el manicomio ningún caso de estas enfermedades, aunque tengo varios pacientes que admiten, y de quienes se informa que tienen, el hábito del gunjah.

Pregunta 41.—El bhang lo usan muchos naturales del interior del país aquí. Lo llamaban thandai, y lo consideran un febrífugo, así como una bebida refrescante. También lo toman antes de las comidas como digestivo. Mi experiencia del uso del bhang se basa principalmente en mi conocimiento de la policía, de la que muchos son hombres del interior del país. Nunca he reconocido relación alguna entre el bhang y el reumatismo, y no veo razón para que la haya. Se usa muy poco bhang verdadero en esta provincia. Es más bien la hoja del gunjah.

Pregunta 45.—Tengo veinte años de experiencia en la India. Estuve dos o tres meses en el Manicomio de Cumberland antes de venir a la India como Superintendente Auxiliar en funciones. No estudié especialmente la cuestión de la demencia. He estado año y medio a cargo del Manicomio de Nagpur. Antes de eso estuve tres meses a cargo del Manicomio de Jabalpur. No conozco literatura alguna que trate de las formas especiales de demencia que se ven en la India. Mi experiencia me lleva a pensar que el clima no modifica los síntomas de determinados tipos de demencia. Se emplea demencia tóxica para denotar que la demencia ha sido producida por alguna droga como el alcohol, el gunjah o el opio.

Cualquier demencia producida por cualquier droga se llamaría demencia tóxica. Esto puede incluir el dhatura.

La cuestión que ante todo debe decidirse es, por supuesto, si alguna droga produce la locura. No estoy dispuesto a afirmar que las drogas del cáñamo produzcan la locura, es decir, que sean alguna vez la causa predisponente de la locura. Las observaciones del doctor Hack Tuke sobre la locura tóxica que se me han mostrado indican que el nombre es aplica-

ble a la demencia, la manía y muchos otros tipos de locura. Es un nombre que se da a la locura por su causa supuesta, no por sus síntomas. El alcoholismo podría atacar tantas partes del cuerpo que en una serie de casos se podrían tener diferentes tipos de afección. Pero en el caso de un trastorno cerebral alcohólico uno esperaría encontrar los mismos síntomas a lo largo de toda la serie. Así también uno esperaría encontrar uno o más síntomas en el caso de la locura tóxica por drogas del cáñamo. En tales casos encuentro que un hombre tiene un acceso repentino de locura, vuelve en sí poco tiempo después, y el período anterior de su locura es para él un perfecto vacío. El caso de Maha Singh en el manicomio de Nagpur es un caso pertinente. Dice que fumó ganja. No tiene recuerdo alguno de la muerte de su hijo, que él mismo había causado.

En cuanto a los casos de ganja, no puedo señalar ningún síntoma que considere diagnóstico, excepto la repentinidad del ataque, es decir, el paroxismo repentino. No hay síntomas objetivos. Cuando un caso llega al manicomio, a veces sucede que el hombre está cuerdo. Es enviado (por ejemplo, Baliram) como loco por la ganja, habiendo cometido (como en aquel caso) un asesinato. La historia del caso determina el diagnóstico en un caso como ese. Si el supuesto lunático de la ganja entra en el manicomio loco, lo mantengo en observación y procedo luego al diagnóstico. Este se basaría en el paroxismo repentino en el que el hombre no tiene delirios y en la repentinidad de la recuperación.

Tales paroxismos pueden repetirse sin una nueva dosis de ganja. Solo puede considerarse como una suposición que la ganja haya producido la locura. No estoy dispuesto a afirmar que estoy convencido de que las drogas del cáñamo produzcan alguna vez la locura, es decir, que sean alguna vez más que la causa excitante. La inscripción de la ganja como causa se debe generalmente a esto: que es costumbre copiar en la parte superior de la hoja de historia la inscripción de «causa supuesta» hecha por el magistrado o la policía; y esta inscripción se copia en los informes. No estamos en condiciones de juzgar esto, de refutarlo ni de corregirlo.

No consideramos justo ni necesario, pues, disputarlo. En los casos criminales, la causa se toma generalmente del juicio del tribunal. Nunca he atribuido la locura a la ganja por diagnóstico propio. Tenemos que acep-

tar estas historias policiales o magistrales, pues no tenemos otra cosa. En los últimos cinco o seis meses se ha ordenado que recibamos copias de los juicios y cualquier cosa en los informes policiales que arroje luz sobre la causa de la locura. Antes de eso no se tomaban medidas para dilucidar la historia de ningún caso.

He prescrito Cannabis indica. La doy como tónico nervioso. No tengo otra experiencia de la acción fisiológica de la droga. Quiero decir que no tengo experiencia de esa acción aparte del uso de la droga como agente remediar. No sé cuál sea la acción fisiológica de la preparación de cáñamo.

No creo que el enrojecimiento de los ojos tenga el menor valor como marca diagnóstica de la ganja.

He visto casos de locura en los que el acceso periódico va precedido de enrojecimiento de los ojos. Un caso es el de Peru, cuya locura no se alega que se deba a la ganja. Este enrojecimiento de ojos puede considerarse asociado con un trastorno cerebral.

No conozco ningún caso en que se haya usado ganja para aliviar los síntomas de un trastorno cerebral inminente.

Nunca he encontrado un caso de locura por belladona, ni por dhatura. No recuerdo haber leído de ningún caso semejante.

No creo que los síntomas del envenenamiento por dhatura sean los mismos que los de la ganja. El primero actuaría más sobre la laringe, etc.; la segunda sobre el cerebro más inmediatamente.

Las drogas del cáñamo no podrían, en mi opinión, excitar la locura en un cerebro sano. Por lo tanto, cuando hablo de las drogas del cáñamo como causa excitante de la locura, implico alguna predisposición hacia la locura.

A veces los pacientes piden ganja. He notado que hay tres pacientes que tienen indudablemente el hábito de la ganja. Estos incluyen a los que la piden. Darle tabaco a tal hombre lo satisface. Sabe, por supuesto, que no recibirá ganja; pero no hay un gran ansia de ganja.

Pienso que si la ganja pudiera causar la locura en sujetos sanos, tendríamos mucho más de ella. Tenemos 10.000.000 (diez millones) de personas en las Provincias Centrales; y aquí y en Jabalpur no tenemos más de tres docenas de personas cuya locura se atribuya a la ganja. La historia incluso en estos casos es dudosa.

37. Declaración del cirujano mayor W. A. QUAYLE, cirujano civil, Nimar.

1. He residido cuatro años en un distrito donde el cáñamo indio se cultiva extensamente y donde es fácilmente procurable en los Estados nativos adyacentes.

2. Los términos siddhi, sabji y putti son poco conocidos para la gente de este distrito.

Los colonos de la India del Norte, sin embargo, están familiarizados con ellos. Las definiciones bhang, charas y ganja son las que se usan principalmente. La ganja fabricada aquí es la variedad plana, preparada al ser pisoteada durante cuatro días al sol.

19. El charas apenas se usa en este distrito.

No hay, por lo tanto, evidencia de valor que obtener respecto a su consumo. La ganja se usa casi por completo para fumar. Muy ocasionalmente, sin embargo, en aquellos entregados al uso excesivo de la droga, se prepara de la misma manera que el bhang y se bebe.

23. No puedo obtener evidencia del uso del bhang para fumar. Se dice que nunca se usa para este propósito. Probablemente la pequeña cantidad del principio activo contenida en las hojas impide que se consuma de esta manera.

28. Charas.—Poco usado en el distrito, y por lo tanto no hay evidencia en cuanto a su consumo.

Ganja.—Los consumidores habituales moderados toman unos 22 granos dos o tres veces al día—costo de 4 a 8 annas. Los consumidores habituales excesivos toman de ½ tola a 2 tolas por día—costo de 1 a 4 annas.

Los jogis usan cantidades mayores que estas; en efecto, fuman un chillum cada hora o dos.

Bhang.—Los consumidores moderados toman de ¼ a 1 tola diaria—costo de 3 a 7 pies. Los consumidores excesivos, de 1 tola a 5 tolas—costo de 7 pies a 3 annas.

29. El tabaco se mezcla siempre con la ganja. Excepcionalmente se añaden de dos a cuatro semillas de dhatura para aumentar el efecto intoxicante por aquellos que usan la droga excesivamente. Por el aroma, a veces se añaden nuez moscada, clavos, cardamomos, nuez de betel y sándalo.

El bhang se mezcla casi invariablemente con massala, que consiste en pimienta negra, cardamomos, hojas de rosa, almendras, semillas de pepino y de melón, cabezas de adormidera y endibia. También se añaden mulk y azúcar al licor de bhang. Ocasionalmente incluso en el bhang se añaden una o dos semillas de dhatura.

30. El consumo de estas drogas se practica generalmente en compañía, rara vez en soledad. Está principalmente confinado al sexo masculino. Las mujeres respetables muy rara vez lo usan. El consumo de la droga entre las mujeres está confinado a las prostitutas. Los niños nunca la usan. Entre los marwaris, a los muchachos mayores de 10 o 12 años se les da ocasionalmente bhang durante el festival de Holi y en el tiempo caluroso como thandai; también las mujeres de esta casta toman de vez en cuando bhang durante el festival de Jodi.

31. El hábito se forma fácilmente por los jóvenes que se sientan en compañía de sus mayores que están fumando o bebiendo la droga, y, como todos los demás hábitos, es difícil de romper; pero no tan difícil como en el caso del hábito del opio. Los fumadores de ganja, cuando están confinados en la cárcel y repentinamente privados de su dosis habitual, no me parece que sufran en su salud ni de otro modo. La tendencia al exceso no parece ser grande.

32. Durante el festival de Holi la ganja se fuma y el bhang se bebe por muchos que en otras ocasiones no lo usan. El chillum en estas ocasiones se pasa alrededor del círculo, o se prepara un gurrah de bhang, y un lota

lleno se pasa de persona a persona. Durante este festival hay una tendencia al uso excesivo de la droga; pero generalmente no lleva a que se forme el hábito.

La costumbre de tomar ganja o bhang no es esencial para la observancia del festival.

Los marwaris y algunas otras castas altas usan bhang durante todo el tiempo caluroso, mañana y tarde. Lo consideran una bebida refrescante y vigorizante; y los marwaris son hombres de negocios enérgicos y capaces. Sus muchachos crecidos y sus mujeres también beben ocasionalmente un poco en este tiempo.

35. El uso moderado de ganja y bhang entre los nativos de la India es análogo al de las bebidas alcohólicas entre los europeos, y, por lo que alcanza la observación ordinaria, los efectos no son más perjudiciales en un caso que en el otro. Cualquier acción que privara a la gente en general de su dosis acostumbrada de ganja, etc., no sería, considero, política.

36. He preguntado tanto a las castas altas como a las bajas, y no encuentro evidencia para creer que el alcohol esté tomando el lugar de la ganja, o la ganja el lugar del alcohol. En cuanto a las castas bajas, me inclino fuertemente a dar crédito a todo lo que he oído. Estas gentes son adictas al uso del licor del país y no tienen deseo de ganja, a pesar de su baratura, en comparación con el licor de mhowa.

Las castas más altas usan principalmente ganja, y entre ellas el beber licor se considera un hábito reprobable. Es posible que el beber licor en secreto esté en aumento; pero la evidencia positiva sobre este punto es difícil de obtener.

37. Al beber bhang los efectos estimulantes y sedantes sobrevienen más lentamente y duran más que al fumar ganja. En este último los efectos se producen rápidamente (el principio activo es absorbido rápidamente por los pulmones), y pasan en dos o tres horas. Además, la cantidad del ingrediente activo en la ganja es mucho mayor que en el bhang.

39. Fumar ganja parece más perjudicial, porque la ganja contiene más del principio activo que el bhang. Se absorbe más fácilmente en forma

de vapor por los pulmones, y para fumar no requiere larga preparación; por lo tanto se recurre más a ella.

40. El cáñamo indio parece ser poco, si acaso, usado por los médicos nativos. Posiblemente sean reacios a divulgar sus remedios. No hay evidencia de que la droga se dé en enfermedades del ganado.

A veces se da bhang a los bueyes a punto de emprender un largo viaje para aumentar su resistencia. También se da a los caballos durante el tiempo caluroso cuando están fuera de condición, pierden el apetito y evacuan orina turbia y de color subido.

Antes de abrir pequeños abscesos, los aldeanos a veces dan ganja o bhang; y se me dice que también se da majoon a los niños musulmanes antes de la operación de la circuncisión.

41. Todos los consumidores me informan que aumenta el apetito y ayuda a la digestión. Dicen también que cuando viajan en un largo viaje o esperan muchas horas fatigantes en una kacheri, un chillum de ganja o una bebida de bhang los sostiene maravillosamente. También se me dice que los consumidores que trabajan o viajan por junglas palúdicas son menos propensos a los ataques de fiebre.

42. No tengo prueba alguna de que el uso moderado de estas drogas sea otra cosa que inocuo. Ni en mi práctica general de dispensario ni en la de la cárcel he observado efectos perjudiciales resultantes del uso de la droga. Durante un período de cuatro años, solo puedo recordar dos casos de enajenación mental en los que hubiera antecedentes del uso excesivo de la droga; pero de ello no se sigue que la droga fuera la causa del trastorno mental.

44. Los primeros efectos son una excitación placentera, que no llega a constituir embriaguez. Reanima y aumenta el apetito. El efecto dura dos o tres horas. Sus efectos subsiguientes son de naturaleza sedante, aunque no siempre sobreviene el sueño. La falta de la droga vuelve a la persona inquieta, desasosegada y poco dispuesta al esfuerzo.

45. No tengo prueba alguna de que el uso moderado de la droga produzca efecto nocivo alguno, como los que se indican en la pregunta.

46. El uso excesivo de la droga parece embotar el entendimiento y producir un estado de estupefacción en el que la persona nada piensa ni le importa nada. A veces sobreviene temblor de los músculos. La bronquitis no es rara entre quienes se entregan a ella con exceso; pero esto puede deberse al abandono y a la exposición. La enajenación mental debe de ser consecuencia rara, pues de otro modo cabría esperar que la mayoría de los sadhus estuvieran dementes, lo que, según mi experiencia, no es el caso.

Casos de enajenación mental asociados al uso excesivo del cáñamo indio.

Caso I.—Udai Ram, de 47 años, Talisil Jamadar, Burhanpur, lugar en el que ha vivido durante 20 años; casta, Chhipa. Historia.— Fue llevado a Khandwa en febrero de 1891 aquejado de manía simple. Sus primeros síntomas fueron una mayor excitabilidad e irritabilidad; se encolerizaba por trivialidades, insultaba sin motivo a la gente en los bazares e interfería en sus propiedades, descuidando sus obligaciones. Comenzó a recorrer la comarca a caballo en un poni, que finalmente perdió. Era neciamente pródigo, comprando artículos inútiles a precios elevados. En Khandwa estaba excitable e indignado por verse sometido a reclusión y por no permitírsele ir a su casa. Estaba constantemente en movimiento, paseando alrededor de la estación dos o tres veces al día con su asistente, y en otras ocasiones ejecutando ejercicios gimnásticos bastante ridículos. Era locuaz, hablaba con cuantos encontraba, a veces de modo incoherente, pero otras con bastante sensatez. Uno de sus delirios era que había sido nombrado «diwan» de cierto Raja y que tenía a su disposición riquezas sin límite. El hombre fue trasladado al Manicomio de Jabalpur a fines de marzo de 1891. El Cirujano Civil escribe que murió allí el 7 de septiembre de 1893 de parálisis general del cerebro, pero que no se practicó examen post mortem.

En este caso no hay antecedentes hereditarios de enajenación mental ni de enfermedad nerviosa. El punto más importante que se puso de manifiesto fue que el hombre había sido fumador de ganja durante muchos años, y en los últimos tiempos con exceso. Era también adicto a beber bhang y a comer majoon; y de esta última sustancia se encontró en su

casa cerca de medio seer. Este majoon lo obtenía habitualmente en Ujjain.

Las dos causas, por sí solas o combinadas, que se dice producen principalmente la parálisis general del cerebro entre los europeos son los excesos sexuales y la intemperancia, especialmente si se consumen bebidas alcohólicas impuras y de mala calidad; y no hay razón para suponer que el cáñamo indio consumido con exceso no pudiera desempeñar el papel del alcohol en la producción de la enfermedad entre los naturales de la India.

Caso II.—Abdul Rahman, un pathán de 32 años, residente en Raver, aldea a 10 millas de Burhanpur. Su padre murió cuando era niño; su madre vive todavía. Sus parientes son tenderos menudos, que venden telas, brazaletes, etc. Abdul mismo no ha seguido este oficio, sino que parece haber llevado una vida algo ociosa, regentando ocasionalmente una pequeña escuela de aldea para la instrucción de niños muhammadanos.

La forma de enajenación mental que ahora padece es manía simple, y la historia del ataque es como sigue:—Hace aproximadamente un año fue a los Kerars a visitar a un fakir y se hizo iniciar como discípulo suyo. Tras su regreso reanudó sus tareas de maestro, y al principio no se advirtió durante un par de meses síntoma alguno que indicara enfermedad mental, hasta que se dio a fumar ganja. Se afirma que continuó esta práctica con exceso y que finalmente, en el curso de unos meses, se manifestaron sus primeros síntomas. Su gente atribuye la enajenación mental al consumo excesivo de ganja, y él mismo admite que la usa. No hay antecedentes de herencia, de comer opio ni de otra causa. Sus síntomas son un deseo sin objeto de abandonar su hogar y vagar por las aldeas vecinas, entrando sin ser invitado en las casas ajenas. A veces está irritable y se excita con facilidad ante la oposición, volviéndose entonces muy injurioso e incluso agresivo. Ordinariamente está tranquilo y habla con sensatez; pero en el curso de cualquier conversación suele volverse incoherente y se extravía hacia asuntos irrelevantes. Por ejemplo, cuando le hablaba acerca de su modo de vida habitual, comenzó de pronto a hablar del sol y de la luna. Como he mencionado antes, no hay herencia conocida ni admitida; pero los naturales no revelan fácilmente tales hechos.

47. Los hijos del fumador de ganja suelen darse al hábito de fumar; pero esto proviene más de la asociación que de predisposición hereditaria alguna; pues los hijos de fumadores de ganja —incluso de fumadores excesivos— parecen tan sanos como los demás.

48. La respuesta a esta pregunta es la misma que la anterior.

49. Todos y cada uno dicen que no tiene efecto afrodisíaco alguno, y esta cuestión puede darse por resuelta. Las prostitutas usan la droga, no por su efecto afrodisíaco, sino más bien para embotar su sensación y volverse insensibles a su profesión.

He visto niños fuertes y sanos nacidos de fumadores habituales y excesivos de ganja después del período en que contrajeron el hábito. Esto refuta la afirmación de que de ello resulte impotencia.

50. La respuesta a la pregunta 49 responde también a esta.

56. La dhatura se mezcla con la ganja que se usa con exceso, y, tomada así, la dhatura debe afectar muy poderosamente las funciones mentales, aumentando el efecto embriagador y produciendo delirio y enajenación mental temporal. En el envenenamiento por dhatura la persona suele arrancarse las ropas y vagar completamente fuera de sí durante uno o dos días. El efecto sobre el cerebro de dosis moderadas de dhatura continuadas durante algún tiempo debe de ser también perjudicial.

57. No tengo experiencia en este punto.

Prueba oral.

Pregunta 29.—¿Se emplean las mezclas aromáticas con la ganja para fumar?

Respuesta.—Sí, ocasionalmente. La nuez de areca se usa solo por el aroma, no para aumentar el efecto embriagador.

Pregunta 31.—Los fumadores de opio sufren la privación de su droga y, cuando se les retiene en la cárcel, la piden. ¿Piden los consumidores de ganja su droga de la misma manera?

Respuesta.—Solo una vez un musulmán acomodado en la cárcel civil se quejó de que no podía dormir a consecuencia de que se le había suspendido la droga, y la pidió.

Pregunta 85.—¿Por qué dice usted que el cáñamo no es más perjudicial que el alcohol?

Respuesta.—Habría esperado ver más sadhus dementes, que todos fuman ganja y consumen bhang inmoderadamente.

Pregunta 45.—¿No ha estado usted a cargo de un manicomio ni ha tenido oportunidades especiales de hacer observaciones con referencia a la demencia?

Respuesta.—No; he mencionado los dos únicos casos que he observado. Llevo catorce años en servicio, y he servido en Madrás y en Birmania.

Pregunta.—¿No ha tenido usted a ningún consumidor de ganja bajo observación prolongada?

Respuesta.—No.

Pregunta.—¿En qué fundamento afirma usted que el uso moderado es inocuo?

Respuesta.—He visto a muchos consumidores y no he notado efectos nocivos.

Pregunta 36.—Otros testigos nos dicen que la ganja es consumida por las clases bajas. Usted ha hecho una afirmación diferente con referencia a las clases que consumen licor y cáñamo.

Respuesta.—Me atengo a lo que he dicho: que en este distrito las clases bajas consumen licor, y las clases altas las drogas de cáñamo.

Pregunta 40.—Usted dice que el cáñamo indio se usa poco en la práctica nativa. ¿Qué le ha llevado a esa conclusión?

Respuesta.—He hecho averiguaciones y la afirmación es correcta para este distrito. También he interrogado a los aldeanos sobre el uso del cáñamo como medicina para el ganado.

Pregunta 41.—Cuando dice usted que aumenta el apetito, ¿a qué droga se refiere?

Respuesta.—Tanto a la ganja como al bhang.

Pregunta 42.—¿Ha usado usted preparados de cáñamo en su propia práctica? ¿En qué forma?

Respuesta.—Sí; tintura y extracto.

Pregunta 46.—En los dos casos de demencia que ha descrito, ¿puede usted afirmar que los dementes no se habían entregado al alcohol o a la dhatura?

Respuesta.—Estoy bastante seguro de que en el segundo caso no se había tomado nada más que cáñamo. Sus gentes eran muy categóricas en este punto. En el primer caso también estoy seguro de que no se había tomado alcohol.

Pregunta 44.—En la respuesta n.º 44, ¿se refiere usted a la ganja así como al bhang?

Respuesta.—Sí.

Pregunta 46.—¿No podría usted decir que el tabaco, tal como se fuma en este país, también causaría bronquitis?

Respuesta.—No; las gentes no parecen sufrir de la misma manera por el tabaco.

Pregunta 46.—¿Atribuye usted la parálisis del cerebro que se describe en el primer caso de la pregunta 46 al uso del cáñamo?

Respuesta.—Sí; al mismo tiempo tengo razones para suponer que el demente había sido dado al exceso sexual, pues estaba afectado de una enfermedad que sigue a la sífilis. Averigüé, interrogando a personas que habían tratado al demente, que había sufrido de esta manera.

Pregunta.—¿Considera usted que el cáñamo fue la causa excitante en estos casos?

Respuesta.—Esa es una pregunta difícil.

Pregunta.—¿Cree usted que el exceso de cáñamo podría causar demencia en un hombre de cerebro sano?

Respuesta.—Sí; podría.

Pregunta.—¿En qué basa usted esa opinión?

Respuesta.—Una alteración estructural del cerebro podría resultar del uso excesivo de la droga. No baso esta opinión en ningún caso realmente observado.

Pregunta.—¿Puede usted referirse a algún caso registrado en el que se haya descubierto una alteración estructural mediante examen post mortem?

Respuesta.—No.

Pregunta 42.—Usted dice que no tiene pruebas de que el uso de estas drogas sea otra cosa que inocuo. ¿En qué se basa esta afirmación?

Respuesta.—Conozco a varias personas que toman la droga moderadamente sin sufrir de ningún modo.

Pregunta.—¿No ha hecho usted ningún experimento sobre el particular?

Respuesta.—No.

Pregunta.—¿Puede usted remitirme a alguna literatura sobre el particular?

Respuesta.—Las obras estándar sobre Materia Médica, y la Jurisprudencia Médica India de Chevers.

Pregunta 85.—¿En qué basa usted la afirmación de que los sadhus no se vuelven dementes por la droga?

Respuesta.—He tenido oportunidades de observar a esa clase entre los residentes permanentes en Mandata.

Pregunta 46.—¿Cómo averiguó usted el hecho, en los casos descritos en la pregunta 46, de que los hombres habían sido fumadores de ganja durante muchos años y últimamente con exceso?

Respuesta.—Mediante averiguaciones entre los parientes y las propias declaraciones de los hombres.

Pregunta.—¿Había algún síntoma que indicara la conexión de la ganja con estos casos?

Respuesta.—No había ninguno.

Pregunta 47.—Usted afirma que los hijos de los fumadores excesivos de ganja son sanos. ¿No hay ningún deterioro físico en el fumador?

Respuesta.—Sí.

Pregunta.—¿No se transmitiría eso a los hijos?

Respuesta.—No lo he notado. Mi observación se basa en unos media docena de casos.

Pregunta 49.—Su opinión de que las drogas no se toman como afrodisíacos no concuerda con la información general.

Respuesta.—Los consumidores me informan que las drogas no son afrodisíacas. Esto es contrario a la evidencia del libro.

Pregunta.—¿No ha buscado usted las opiniones de otras personas que los consumidores sobre este punto?

Respuesta.—No.

Pregunta 56.—En la última parte de la respuesta n.º 56, ¿se refiere usted a dosis moderadas de ganja mezcladas con dhatura?

Respuesta.—Sí; y creo que el uso habitual de dhatura tendría efecto incluso cuando se usa con dosis moderadas de ganja. Generalmente se usa con dosis excesivas de ganja.

Pregunta.—¿Ha visto usted algún caso de envenenamiento por dhatura?

Respuesta.—Puedo recordar dos casos bien marcados.

Pregunta.—¿Hay alguna semejanza entre los casos resultantes de la ganja y los resultantes de la dhatura?

Respuesta.—Sí; generalmente son todos casos de manía con síntomas similares.

Pregunta.—En los casos descritos en la respuesta 46, ¿habría usted aceptado la dhatura como causa de la demencia si la historia lo hubiera indicado?

Respuesta.—Lo habría hecho en el segundo caso.

38. Declaración del Cirujano Mayor honorario J. E. Harrison, de la lista de retirados, y Cirujano Civil, Kalahundi.

1. Mi largo servicio en la profesión médica en la India de más de 40 años.

2. El charas no se usa ni se obtiene en estas partes. La ganja que venden aquí los contratistas bajo las reglas de impuestos especiales consiste en las hojas sueltas y las puntas de la planta obtenidas de los Almacenes del Gobierno, Raipur, y conocida localmente solo por su nombre «ganja».

3. Durante el tiempo del Maharajá se solía cultivar ganja en este Estado; pero desde que ha pasado a la administración del Gobierno, se ha detenido el cultivo. No la he observado crecer espontáneamente.

5. Consideraría el clima de estas partes favorable para su cultivo, con una precipitación media de 54".

7. Ninguna.

13. Sí, restringida en este Estado ahora.

14. Ninguna.

18. Cuando es muy vieja, la hoja se deteriora; pero la ganja y sus porciones resinosas conservan el principio activo bueno durante años. Las hojas se deterioran por la humedad y la mojadura. Para evitarlo, debe guardarse en vasijas bien cubiertas. Me han informado que se conserva bien en bolsas de cuero colgadas del techo de las casas.

19. El charas solo se usa en las Provincias Superiores para fumar; es desconocido en estas partes.

20. No puedo dar la proporción de personas que fuman ganja, pero casi todas las clases fuman la ganja: brahmanes, especialmente los que vienen de Puri y Cuttack, rajputs, paiks, mabuntis, gonds, «konds katchina», pero no los konds kutia que habitan las colinas, y la mayoría de las castas inferiores, los doms y ghassies (barrenderos).

21. Los viejos consumidores prefieren la ganja redonda, por ser más fuerte en sus efectos.

22. Ninguna usada en estas partes.

23. La palabra «bhang» no se usa en estas partes, sino solo ganja.

24. Muchos de los hindúes y clases bajas mascan ganja con tabaco, y un gran número de brahmanes y mabuntis la usan en bebida, molida con pimienta negra y azúcar o jaggery, y algunos mezclan especias y leche, cuando se llama «kistimba», y se ofrece en los templos.

25. La ganja se usa solo para fumar, mascar y beber, y va en aumento, como ya se muestra abajo, y según mi propio conocimiento de más de nueve años de residencia aquí, muchos no consumidores de la ganja han comenzado su uso.

La venta de ganja desde que se introdujo bajo las reglas de impuestos especiales del Gobierno comenzó aquí el 6 de agosto de 1884, y el aumento anual se muestra abajo:

Años.

Mds. | Seers. | Chs.

6 de agosto de 1884. | 1884. ... Último 21 8 1886. ° 4 ... 1887. 4, ... 1889. 5 3 ... 1890 - 3 3 ... 1892. % 5 32 1893 hasta el 30 de septiembre. 4 ... ...

26 y 27. No puedo proporcionar las respuestas a estas preguntas, no pudiendo obtener las proporciones de los consumidores.

28. (a) El promedio del consumidor habitual moderado es de alrededor de un pice a media anna por día. (b) El del consumidor habitual excesivo es de alrededor de una anna por día.

29. El opio se mezcla a veces con ganja al fumar, y también el tabaco. No conozco ninguna preparación como el bhang massala.

30. La extensión del consumo es muy pequeña en compañía, y ocasional, pero mayor en soledad. Se limita principalmente al sexo masculino, y no lo usan los niños.

31. El hábito de consumir cualquiera de estas drogas se adquiere fácilmente, y no tan fácilmente se abandona; pero muchos de los bebedores de subji pueden abstenerse de ella. Los ganjaries o fumadores de ganja rara vez abandonan el hábito, y gradualmente aumentan hasta el exceso.

32. Entre los hindúes a menudo se convierte en una poción con azúcar, pimienta negra machacada y a veces se añaden especias y leche, y se llama «kistimba», y la beben muchos, especialmente los brahmanes en los templos. Esto también se usa mucho durante la fiesta hindú de Holi. En los festines y regocijos nativos, se hace una conserva o dulce de azúcar y fuerte infusión de bhang de color verde pálido o amarillo, recubierto con hoja de plata u oro. También lo usan hombres mal dispuestos para vencer el pudor de las mujeres, y para el robo.

34. No considero que sería una privación grave renunciar al consumo de estas drogas; pero probablemente recurrirían a otros narcóticos, como el opio y los licores, especialmente el opio.

35. Sí, el uso de todas estas drogas debería prohibirse gradualmente. La prohibición debería extenderse a la estricta prevención del cultivo en todas las partes de la India bajo las reglas del Gobierno, y debería permitirse un pequeño cultivo solo para fines médicos. La prohibición causaría descontento a los consumidores, pero no ningún peligro grave. La prohibición, sin duda, sería seguida del recurso al alcohol y otros estimulantes.

36. No, no en estas partes.

37. El charas es más potente, y más fuerte en sus efectos que la ganja.

38. Ninguna, sino en la potencia de cada droga y su calidad.

39. Ninguna; cada una de estas tiene sus efectos nocivos sobre el sistema. Las tres drogas afectan el cerebro y el intelecto. Los fumadores son propensos a enfermedades del pecho, y generalmente tos y asma y debilidad del corazón. Los bebedores sufren de trastornos del estómago e indigestión, y la mayoría sufre de disentería y muere. En las fiebres, en el consumidor el cerebro pronto se ve afectado.

40. Sí, los baids la administran en la disentería. Para el ganado y los caballos, se da en los massalas, o mezclada con jaggery a animales sobrecargados de trabajo.

41. En mi opinión, ninguna. (2) Al comienzo de su uso en bebida aumenta el apetito. (6) No tiene poder de resistencia; los consumidores pronto se cansan en el trabajo o el ejercicio. (c) No es una salvaguarda contra las enfermedades palúdicas; sufren tanto o más que los no consumidores. (d) Como tónico y bebida refrescante lo usan mucho los hindúes, mendicantes, jogis, sanyasis y bairagis. Se considera que una dosis moderada es de media a una rupia de peso. Los efectos aperitivos se dan más en los usuarios ocasionales moderados del bhang. El charas no tiene este efecto, sino que su deseo es de comida delicada.

42. No es inocuo, sino pernicioso. Primero, los consumidores moderados desean su aumento; segundo, el costo diario, que ayudaría a mantener la familia y otras comodidades; tercero, vuelve a los consumidores perezosos y adversos al trabajo; cuarto, una persona de natural tranquilo se torna en la mayoría de los casos irritable y quisquillosa.

43. No es así; son ardientes y padecen bajo un imaginario daño de sus vecinos.

44. Los efectos inmediatos son una peculiar embriaguez y un sentimiento placentero, una suerte de alucinación de grandioso sueño despierto, locuacidad, gran deseo de diversiones, canciones y música, y apetito de comida. Este estado dura unas tres horas, luego sigue la depresión, un deseo de reposar o dormir; si no, irritabilidad y quisquillosidad, y un anhelo de repetir el estímulo.

45. Sí, los efectos nocivos son físicos, mentales y morales. Deteriora las fuerzas musculares y el sistema nervioso. Con el tiempo se deterioran

tanto el apetito como la digestión. Los consumidores son muy propensos a estas enfermedades: disentería, bronquitis y asma. Ciertamente induce pereza. Al principio excita la lujuria hasta cierto punto. Sobreexcita el intelecto y produce insania; pero adormece el dolor e induce insania del tipo «manía», temporal o permanente. Puede ser reinducida por su uso. Los síntomas típicos sobrevienen generalmente de repente: delirio, excitación, inquietud y tentativas de violencia. Los insanos, cuando se recuperan de la insania, confiesan el uso de drogas de gunjah; pero algunos se avergüenzan de confesar la causa. No considero que alivie a las personas que sufren de ansiedad mental o enfermedades cerebrales, sino que más bien las excita. En mi experiencia, no he hallado que persona alguna que sufra de enfermedad mental o cerebral

—enfermedades— haya provocado la insania tomando drogas de cáñamo para alivio, ni que personas de intelecto debilitado, deficientes en autocontrol, las hayan tomado para causarse insania. También ha de considerarse el temperamento del consumidor. He observado que los de temperamento nervioso son más propensos a la insania con el uso de drogas de cáñamo.

De todos los embriagantes usados por el pueblo de la India, ninguno es tan pernicioso como las drogas de cáñamo. El sentimiento placentero de la embriaguez dura unas tres horas, y exige gratificación y anhelo, y hay tendencia a su aumento. Los consumidores en este estado hablan mucho y en grande, y sus intenciones de hacer mucho, pero nunca las cumplen; el acto o palabra menos desagradable los irrita a la ira y al insulto; en tales accesos se vuelven lunáticos y cometen violencia y asesinato o suicidio. Durante mi cargo de Cirujano Civil de Sambalpur, encontré muchos casos semejantes.

1. Tengo actualmente a un hombre a mi servicio que se había vuelto temporalmente loco por fumar gunjah.

2. El zamindar de Sanda Chukly, en Sambalpur, hombre apuesto y elegante, se dio a fumar gunjah y madak, se volvió insano y fue puesto bajo reclusión. Sanó y fue llevado a su casa, cuando de nuevo retomó su vieja costumbre y se volvió insano, y murió de disentería.

vol. vi.

3. Su hermano menor también adoptó la misma costumbre de fumar gunjah y madak y se volvió insano, y murió en este lugar de fiebre y afección de la cabeza.

4. Un hombre que vivía en Burra Bazar de Sambalpur, vendedor de drogas y especias nativas, tenía una familia compuesta de una esposa y dos hijos ya crecidos, muchacho y muchacha, de unos 19 y 16 años respectivamente. El muchacho contrajo el hábito de fumar gunjah y tuvo accesos de insania, destruyó cosas en la casa y golpeó a la gente. Cuando fue puesto bajo tratamiento y reclusión, sanó por completo, y fue llevado a su casa por su padre. Fue cuidado con gran esmero por los padres, y no se le permitía andar por ahí ni fumar gunjah. Un día, estando los padres y su hermana fuera de casa, el muchacho, quedándose solo, vagó por la casa y divisó una vieja pipa de hoja cargada de gunjah metida en el techo de paja de la casa. La sacó, y la encendió en el hogar, y de inmediato fue afectado por un acceso de insania. Vio la espada de su padre colgada en la pared. La desenvainó y anduvo por la habitación. Al entrar su hermana con un recipiente de agua, la atacó al punto, cortándola horriblemente en la cabeza, el rostro, los brazos, el pecho y la espalda, por lo cual ella estuvo unos dos meses en el hospital, y el muchacho siguió insano, y fue trasladado al manicomio, y probablemente allí siga todavía.

5. El Mahunth del templo de este lugar había sido un inveterado fumador de gunjah. Padecía de tos severa. Un día cayó de repente y murió, y una cantidad de sangre se derramó de su boca.

6. Cuando estuve adscrito al 52.º Regimiento de Su Majestad, situado en Delhi, pocos años después del Motín, un soldado raso, que vagaba por el edificio nativo en ruinas cerca de la Puerta de Cachemira, fue invitado a entrar en una casa por unas mujeres nativas, y le dieron a beber una copa de sorbete de bhang, y después fue recogido por algunos hombres de su regimiento fuera del lugar en estado insensible. Mientras lo llevaban al hospital, despertó en un acceso de locura, y estaba tan violento que seis hombres apenas podían contenerlo. Un emético de sulfato de zinc y una ducha fría en la cabeza lo restauraron, y contó la historia

de su bebida. Este hombre padeció por algún tiempo de dolor de cabeza y confusión de pensamientos y noches de insomnio.

46. Los consumidores excesivos habituales. Las respuestas anteriores se aplican a las mismas preguntas con esta clase. La insania producida es generalmente permanente. Los individuos de aspecto apagado y soñoliento son los más propensos a las enfermedades arriba nombradas; pero particularmente a la tos y el asma, y a la debilidad del sistema general.

47 y 48. No tengo conocimiento de este hecho.

49. En dosis moderadas actúa como afrodisíaco, y he sabido que se usa con ese propósito, y se me ha informado que las prostitutas en partes de la India lo dan con ese fin, y he sabido que se da a soldados de regimientos europeos —véase el caso n.º 6 en la respuesta a la pregunta 45.

50. A las personas que son consumidoras excesivas, ciertamente les debilita las fuerzas musculares y el intelecto. La mayoría de estos hombres quedan emaciados y de intelecto deteriorado, y tienen pocos o ningún deseo amoroso. Muchos son impotentes.

51. Se vuelven petulantes y pendencieros y sujetos a accesos de ira, recurren a la violencia y son adversos al trabajo. La necesidad los tienta a cometer hurto.

52. Lo mismo que arriba, y más insensibles.

Pierden el respeto de sí mismos, y se vuelven descuidados e indiferentes a sus familias, y así cientos tienen que trabajar para vivir o mendigar, y muchas de sus mujeres se vuelven deshonestas.

53. Ciertamente. He conocido a muchos, de los cuales puedo dar algunos ejemplos que cayeron bajo mi observación.

54. No tengo conocimiento de ninguno.

55. En años pasados se cometían crímenes de hurto y asesinato en el camino real induciendo a los viajeros a fumar y beber bhang. A menudo se añadían las semillas de dhatura, cuando se producía completo estupor. Completo estupor puede producirse con gunjah en bebida o en humo.

He atendido a personas en este estado traídas a mí para tratamiento.

56. Generalmente se administra en dosis fuertes y a menudo mezclado con dhatura. Se hace una fuerte decocción de gunjah con las semillas de dhatura coladas y guardadas para el propósito, y, cuando se requiere, se da en la comida o en la bebida.

57. No he visto charas usado para comer, pero sí gunjah mezclado con tabaco, o convertido en la bebida subji; también un dulce llamado majum.

58. El sistema ahora adoptado funciona bien bajo las reglas de impuestos especiales. Soy de opinión que debería imponerse más restricción, y gravamen, y que solo se vendiera por contratistas bajo licencia.

59. Estoy de acuerdo con la proposición hecha por nuestro difunto Agente Político, el Sr. H. H. Priest, de que los usuarios de estas drogas deberían tener un boleto con licencia para la compra de las drogas de cáñamo. Con esto se restringiría la venta. El boleto sería un índice de vergüenza para quienes lo portaran, y evitaría que otros se inscribieran en el registro. La droga podría venderse para propósitos medicinales o uso veterinario, y el nombre escrito en el libro de ventas del vendedor.

60. Se me ha informado que la droga se introduce de contrabando en este Estado desde Jeypur y Singapur, y se vende ilícitamente.

62. Debería cultivarse solo en lugares seleccionados bajo regla y control adecuados.

63. El presente sistema de venta es bueno, vendiéndose y usándose aquí solo la gunjah, y estando prohibidos el cultivo de la planta y la venta ilícita.

64. No hay otra manera factible de restringirla sino importar las drogas de cáñamo bajo control del Gobierno —no por lucro ni ganancia, sino por el bien del país, previniendo el cultivo extendido y limitando su consumo.

He oído de fracasos en las cosechas de amapola en Behar, Malwa y otros lugares. Durante la Guerra Franco-Alemana, no hubo exportación de li-

cores franceses, y las grandes tiendas de Calcuta vendían brandy sin colorear, una mezcla de espíritus metilados; pero nunca he oído de una hambruna en las cosechas de cáñamo.

65. Esto no puedo responderlo.

66. Consideraría que las tres clases de drogas de cáñamo deberían gravarse por separado de la misma manera que nuestros licores y vinos.

68. Ninguno hay a mi conocimiento en este Estado. Los que he sabido que existen en otros lugares son antros muy perniciosos, no solo para los consumidores mismos, que frecuentan el lugar, gastan sus ganancias y descuidan su trabajo y su familia, y tientan a otras personas al uso de las drogas.

69. Estas tiendas son fácilmente establecidas por uno de los consumidores, y pronto gana una cuadrilla de visitantes.

Esto lo digo de tiempos pasados. La opinión pública

———

debería considerarse al permitir tales tiendas, así como las de opio y licores.

70. Se me informa que, desde los Estados adyacentes de Jeypur y Singapur, tiene lugar el contrabando de gunjah, y que la gente lleva a cabo ventas ilícitas.

Evidencia oral.

Pregunta 11. — Nunca he estado a cargo de un manicomio. No he tenido experiencia especial de la insania en ningún momento de mi servicio. La insania por gunjah tiene más delirio y violencia que otras formas de insania. Este es el caso también con la dhatura. No puedo diagnosticar la insania por gunjah de otras, excepto que la primera es más violenta. No puedo distinguirla de la insania por dhatura. En los casos que he dado diagnostiqué la insania solo por la historia, es decir, por la información dada por los amigos. He tenido muchos casos de insania. Nunca he tenido un caso de insania en un fumador de gunjah que no haya atribuido a

la gunjah. En todo caso en que tuve una historia de gunjah, atribuí la insania a la gunjah. Llevo notas de mis casos.

Pregunta 23. — La palabra «bhang» es el nombre usual dado al tabaco en Chhattisgarh. No denota cáñamo en ninguna forma.

Pregunta 25. — El licor no es más caro en Kalahandi de lo que era. No conozco ninguna razón para el aumento del uso excepto justamente la fuerza del ejemplo, tomando la gente el hábito de otros. Los ghasiyas y doms no usaban gunjah cuando llegué a Kalahandi. Han abandonado el licor por ella hasta cierto punto. El licor es un poco más caro que entonces, y la gunjah es más portátil.

Pregunta 39. — El charas es el peor, la gunjah le sigue; luego el bhang es menos dañino: no mucho menos. Nunca he visto charas usado en esta provincia; pero he atendido a pacientes que lo tomaron en las Provincias del Noroeste. Cuando hablo de «los bebedores» que sufren del estómago, me refiero a los bebedores de bhang. Más del cincuenta por ciento de los bebedores de bhang mueren de disentería, o de tales enfermedades.

Quizá sea una afirmación demasiado rotunda; pero he visto morir a varios. He anotado en la historia clínica si el hombre tomaba gunjah o bang. No hablo del Estado de Kalahandi. El bang no se usa con exceso por regla general; pero quienes lo usan están más sujetos a la disentería que los demás. Sin embargo, se emplea contra la disentería. Lo he encontrado útil en la disentería.

Eso hace al paciente inaccesible a los remedios habituales si es consumidor. Lo mismo ocurre con el opio. Creo que el licor no tiende tanto a la disentería.

Pregunta 43. —Incluso los usuarios moderados de la droga se vuelven petulantes y pendencieros.

Pregunta 45. —El gunjah es peor que el bang en sus efectos sobre el cerebro.

Caso n.º 1. —El hombre de aquí es un muchacho brahmán.

Trabajaba como carpintero para mí cuando escribí mis respuestas. Tiene 20 años. Aprendió el hábito del gunjah del carpintero que le enseñó su oficio. No tenía hábito de licor. El carpintero no usaba dhatura, según creo. El acceso de locura le sobrevino mientras el muchacho estaba a mi servicio.

Duró unos días. Ahora no está loco. Ahora no está a mi servicio. Desde entonces, según oigo, se ha dado al opio. Solo estuvo loco una vez. Fue hace unos tres o cuatro meses. No conozco ningún antecedente familiar de locura ni de epilepsia. Le suspendí el gunjah mientras permaneció conmigo.

Caso n.º 2. —El zamindar de este caso usaba gunjah y madak juntos, mezclándolos en la

misma pipa. Considero el madak y el gunjah juntos una mezcla muy deletérea, peor que cualquiera de ellos solo.

El gunjah solo es, creo, peor que el madak solo.

Caso n.º 3. —En este caso el paciente murió de delirio. Su fiebre había remitido ligeramente; y volvió a tomar sus drogas y provocó el delirio y murió. No se puede distinguir entre el delirio debido a las drogas y el debido a la fiebre. No conozco ningún otro miembro de esa familia que esté demente, salvo estos dos hermanos (casos n.º 2 y n.º 3).

Caso n.º 4. —No había tara hereditaria en este caso. Ningún hábito de licor ni otro hábito vicioso en este caso. Cuando digo que tenía accesos de demencia, quiero decir accesos de furia: la vez que atacó a su hermana fue la primera vez que estuvo demente. Fue unos tres meses después de su último acceso de violencia.

Fue hace unos quince años.

Caso n.º 5. —Atribuyo la tos en este caso al gunjah. La muerte se debió a la rotura de un vaso sanguíneo. Esto lo causó un acceso de tos, y la tos se debía al gunjah. Creo que el vaso debía de ser débil o dilatado, y que su debilidad se debía al gunjah. No creo que el uso del tabaco causara esto. Creo que beber bang podría causar aneurisma o debilidad del corazón. No creo que el licor lo cause.[23] Nunca he diagnosticado un caso de

aneurisma en un bebedor de bang. Fundo mi opinión en la debilidad de los fumadores de gunjah.

Caso n.º 6. —Este hombre no era borracho.

Le receté un emético para extraer todo el contenido de su estómago. Pensé que era un caso de envenenamiento por dhatura. Descubrí que había bang, y el hombre contó su historia. Por lo tanto, no hice examen alguno en busca de dhatura. He visto usar dhatura para reforzar el toddy de esta manera. Se invierte un chatti y se quema dhatura debajo. Luego se le da la vuelta

y se agita. No sé si en este caso se hizo esto para reforzar el bang.

Es cosa común mezclar madak y gunjah en mi parte del país. He oído que se mezclan acónito y arsénico, pero no raíz de jowari ni saliva de cobra.

A la edad de 19 años estuve una vez en un nautch. Me ofrecieron dulces. Tomé cuatro pastillas. Contenían majoon. Produjeron felicidad y exaltación. Me reí de todo desmesuradamente. Cuando llegué a casa no podía quitarme los botones de la camisa. Mi madre sospechó lo que ocurría y me acostó. Toda la noche sentí una sensación como si me movieran de arriba abajo. Durante tres días tuve un malestar de cabeza. Me maravillo de no haberme vuelto loco. No sé que hubiera otra cosa que cáñamo en el majoon.

Pregunta 52. —Las mujeres se vuelven deshonestas por falta de medios de subsistencia. Lo mismo puede decirse del licor, o de cualquier cosa que tienda a la

pobreza.

Pregunta 55. —El completo embotamiento producido por el gunjah solo se da generalmente en el caso del primer intento de usar la droga.

Pregunta 56. —He oído que esta decocción se usa todavía en las rutas de peregrinación. Se usa bang porque la gente lo tomará. El veneno es la dhatura.

Pregunta 59. —Si se empleara el permiso de licencia, procesaría a las personas que usaran la droga sin permiso. Sería difícil y costoso. No tengo ningún sistema que sugerir. Es posible que tal sistema pudiera considerarse como un refrendo gubernamental de la práctica.

Pregunta 69. —No conozco ningún caso en que se haya presentado una protesta contra una tienda.

39. Declaración de Arotuzcary J. Preneiz, Cirujano Civil, Bhandara.

1. Veintidós años de servicio.

Residencia en

Punjab, Bengala, Madrás y Provincias Centrales.

Observación de fumadores de gunjah y usuarios de bang en distintas partes de la India, e indagación sobre ellos.

2. Las definiciones son correctas, salvo que últimamente el llamado «chur ganja» ha llegado a designarse y usarse como «bang» en estas provincias, debido a alguna regla departamental por la cual se destruye el bang.

10. Ninguna clase especial; cultivadores agrícolas ordinarios.

18. El gunjah se deteriora con la conservación, perdiendo del todo su efecto con el tiempo. Se conserva bien con cuidado ordinario alrededor de un año. Causas del deterioro: la humedad, la exposición al aire. No se requieren medidas especiales.

19. Generalmente se usa para fumar, pero ocasionalmente se toma por vía interna. El charas muy raramente, por marwaris ricos y bairagis. El gunjah se usa en todas las Provincias Centrales como «bang», para uso interno; véase la respuesta a la pregunta 2.

20. El gunjah está muy extendido por la India septentrional, Bengala y las Provincias Centrales, y lo usan todas las clases.

Quizá el 25 por ciento de la población masculina adulta. El charas, los hombres ricos, particularmente los marwaris.

21. Llano y «chur».

22. De la India superior.

23. El bang verdadero no es obtenible ahora; el término va haciéndose sinónimo de gunjah «chur».

24. Todos los bairagis, fakires y mendigos religiosos de toda la India. En las Provincias Centrales, el 50 por ciento o más de la población masculina adulta, ocasionalmente, particularmente en tiempo caluroso.

(a) que lo comen: 5 por ciento.

(b) que lo beben: 45 por ciento.

25. Generalmente se considera que está disminuyendo debido al alza del precio, a las dificultades para comprarlo y a las mayores facilidades para obtener bebida, es decir, aguardiente.

26. Gunjah: (a) 90 por ciento.

(b) 10 por ciento.

(c) y (d) Ninguno.

Bang, es decir, chur ganja, para uso interno: (a) 100 por ciento.

(b) y (c) Ninguno.

(d) Quizá el 50 por ciento de la población masculina hindú durante el «Holi».

27. Gunjah: mendigos religiosos, jornaleros y las clases más bajas, que están expuestos a la intemperie y sufren grandes penalidades y prolongada fatiga en ciertas estaciones.

Bang: clases altas y medias acomodadas, funcionarios del Gobierno, tenderos, cuya mayor proporción son hindúes. La bebida compuesta se considera más o menos como los europeos miran los vinos ligeros, el clarete o la cerveza de mesa: se toma por razones similares y tiene efectos semejantes.

28. Gunjah: (a) de 60 a 180 granos; (b) de 180 a 360 granos.

Bang, es decir, chur ganja, para uso interno: (a) de 90 a 180 granos.

(b) Ninguno.

29. Gunjah: (a) tabaco invariablemente; (b) dhatura u opio muy raramente, por mendigos religiosos.

Bang; véase la definición anterior: (a) azúcar, pimienta negra, especias; (b) perfumes, especias costosas, leche, almendras, azúcar, es decir, una posca o bebida agradable, muy especiada y estimulante.

No se tiene preparación alguna para la venta en las Provincias Centrales: cada consumidor tiene una fórmula distinta.

30. Gunjah: generalmente en compañía, pero solo por los ricos. Bang, es decir, chur ganja, para uso interno, generalmente en compañía o en presencia de otros. Casi enteramente limitado al sexo masculino y a los adultos.

31. Gunjah: el hábito se forma en unos dos meses; no es muy difícil de abandonar, salvo en el caso de los ricos y ociosos. No hay gran tendencia a aumentar.

Bang, es decir, gunjah por vía interna: se forma fácilmente; no es difícil de abandonar; ninguna tendencia a aumentar.

32. En el «Holi» el bang lo usan casi todas las clases de hindúes. Su uso se considera esencial; generalmente es excesivo; pero no conduce a la formación del hábito ni produce efectos perjudiciales. Se usa también en reuniones convivales de hombres.

33. Gunjah: considerado deshonroso por las personas ricas y respetables, pues la práctica se limita principalmente a los mendigos religiosos y a las castas bajas que trabajan para ganarse la vida.

Bang: gunjah, por vía interna: lo toman todas las clases en ciertas estaciones. Se considera una bebida muy saludable y refrescante en tiempo caluroso. No se mira como deshonroso.

No se adora, pero los fumadores de castas bajas hacen ofrendas de gunjah a Mahadeo y al espíritu servidor de «Mata Devi».

34. Sería una privación grave para los jornaleros y otros que sufren fatiga severa y prolongada en ciertas estaciones, es decir, el trasplante del arroz y el trabajo durante las lluvias, los largos viajes a pie con ropa insuficiente y mala comida. Pescadores y otros que llevan una vida laboriosa al aire libre, expuestos a toda clase de tiempo.

Quizá el 25 por ciento de los varones adultos.

35. Del todo imposible. La planta se cultivaría en secreto por toda la India, y las constantes persecuciones y el espionaje de la policía serían intolerables. Podría así posiblemente constituir un peligro político. La prohibición iría inevitablemente seguida de un mayor consumo de alcohol u otras drogas, opio o dhatura.

36. Sí; véase la respuesta a la pregunta 25.

37. La locura producida por el charas es de mayor duración y mayor intensidad.

38. El gunjah y el «chur», fumados, producen exactamente efectos similares.

39. Considero el fumar gunjah mucho más perjudicial que comer o beber bang. En el primero, el humo acre que contiene nicotina del tabaco, carbono y otros productos de la combustión se aspira directamente a los pulmones, provocando asma, bronquitis crónica, enfisema y, finalmente, insuficiencia valvular. He encontrado con frecuencia en los exámenes post mortem los pulmones de viejos fumadores de gunjah tan llenos de carbono que se asemejan a los pulmones de los mineros en Inglaterra.

40. El bang o chur ganja se usa como anodino por los practicantes nativos. Se usa también ocasionalmente en el tratamiento del ganado, para aliviar espasmos cólicos, etc.

41. Gunjah y bang solamente.

(a) Sí, ambos valiosos.

(b) Sí, ambos valiosos; el gunjah particularmente.

(c) El gunjah se usa mucho y se considera beneficioso.

(d) Ambos se usan durante la prevalencia del cólera en cierta medida, por personas nerviosas y timoratas.

(a) y (b) Los expuestos a la intemperie en todas las estaciones y que trabajan duramente para vivir, quizá el 75 por ciento de los varones adultos. (c) y (d) Todas las clases: no pueden precisarse las cifras.

Se hace referencia arriba al uso habitual moderado o al uso ocasional moderado.

42. Aunque el fumar gunjah moderado no es, en mi opinión, del todo inocuo, sus efectos beneficiosos son ciertos durante un largo período, y en conjunto lo considero un mal menor que el beber aguardiente o fumar opio. Nunca he observado ningún efecto perjudicial del beber o comer bang.

43. Sí, del todo inofensivo.

44. El gunjah produce inmediatamente una sensación de contento, que no llega a la intoxicación propiamente dicha: se pierde toda sensación de fatiga, se produce el hambre y se come y digiere sin dificultad una comida abundante, aun de comida mal cocinada e insípida.

El efecto dura una hora o más, y antes de que se disipe, si es después del trabajo del día, el fumador está dormido y disfruta de un sueño profundo y reparador. Por la mañana se toma otra pipa y el jornalero está listo para otra jornada de fatiga. La falta de satisfacción no produce ninguna inquietud ni ansia severas. La sensación de apetito y hambre es tan marcada que un abundante suministro de comida es una necesidad para un fumador de gunjah.

45. Fumar gunjah solamente.

(a) Ninguno: aviva las facultades, según me dicen.

(b) Véase la respuesta a la pregunta 29.

(c) No; produce el efecto contrario.

(d) Disentería, no; bronquitis y asma, sí.

(e) No la pereza, sino posiblemente cierta tendencia a la inmoralidad. No más que el alcohol.

(f) El uso habitual y moderado no tiene tal efecto.

(g) No me constan tales casos, pero he visto jóvenes que contrajeron el hábito hacia la edad de la pubertad y que después enloquecieron. La falta de dominio de sí mismos pudo ser hereditaria o producida por excesos en otras direcciones.

46. El uso habitual y excesivo de cualquiera de estas drogas sería necesariamente perjudicial y, en mi opinión, produciría más locura que otras formas de embriaguez. La locura producida es demencia con timidez, al principio temporal, según creo.

47 y 48. No.

49. No se usa en gran medida como afrodisíaco, para cuyo fin se le considera más débil que el licor o el opio. Las prostitutas parecen usarlo, no como afrodisíaco, sino como paliativo de la fatiga muscular y para darse resistencia en ocasiones especiales. Nunca he oído que el uso moderado del cáñamo cause impotencia.

50. No se usa como afrodisíaco. No lo usan las prostitutas. Se dice que no causa impotencia.

51. No. La única conexión parecería ser que las clases más pobres usan mucho el ganja, y éstas proporcionan la mayor proporción de delincuentes en todos los países.

52. Incierto. 53. No.

54. No hay información exacta, pero es posible.

Criminales condenados a muerte, que habían corrido «amok», me han dicho que eran adictos al ganja, a la nuez vómica y a otras drogas; que las mismas les habían sido administradas secretamente; pero no podía dar crédito a sus declaraciones, pues evidentemente buscaban la conmutación de la pena.

55. El completo embotamiento no puede producirse con el cáñamo solo. La mezcla de dhatura se practica a veces con este propósito.

56 y 57. Sin información.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Estudié en Calcuta hasta el examen de boticarios. Nunca he estado a cargo de un manicomio. He sido cirujano civil durante cinco años. Con frecuencia he hecho indagaciones casuales sobre las drogas del cáñamo, y he prestado más atención al asunto desde que recibí la comunicación en cuestión. He preguntado a viejos fumadores de ganja en las cárceles; he interrogado frecuentemente a bairagis en el camino y en las boticas.

Pregunta 2.—En los últimos años los tallos y las hojas más bastas son destruidos por órdenes del Gobierno. No sabía que el bhang se importara de las Provincias del Noroeste.

Pregunta 29 (b).—Mi información sobre la mezcla de dhatura procede de indagaciones. Un bairagi, y sólo uno, me dijo que la había usado, y que la había abandonado porque su intoxicación era demasiado intensa. No ofreció la información espontáneamente. La información sobre la mezcla de opio es de la misma índole, obtenida por indagación. El citado bairagi no experimentó, según dijo, completa intoxicación con el ganja solo. Vive todavía en Bhandara.

Pregunta 35.—El licor es comparativamente caro en Bhandara. Si se prohibiera el ganja, el fumador de ganja que pudiera costearlo recurriría al opio, el siguiente más barato, y luego al licor. El hábito del licor se considera más deshonroso que el del opio. Creo que el recurso a fumar opio sería más dañino físicamente. El recurso a beber alcohol o a comer opio no sería más dañino, porque las clases que fuman ganja no podrían costearse mucho de los otros intoxicantes. Creo que la prohibición podría fomentar el consumo de dhatura por razón de sus mayores poderes y su baratura; pero no conozco casos de fumadores de ganja que hayan pasado al consumo habitual de dhatura. No conozco ningún caso en que el hábito del ganja se haya abandonado por el del opio.

Pregunta 39.—Todo fumador de ganja con quien he hablado ha tenido alguna afección de los pulmones o de los tubos bronquiales. Un efecto especial se debe al esfuerzo de la inspiración fuerte. La afección aquí referida es el enfisema. La segunda frase de mi respuesta sería verdadera también respecto del tabaco, si se fumara constantemente de la misma manera que el ganja.

La tercera frase sería, en las mismas condiciones, verdadera respecto del tabaco. Soy de opinión que una proporción muy grande de la clase más pobre de fumadores de tabaco que acuden a las boticas mezcla ganja con su tabaco. Con frecuencia se observa congestión de los ojos, y la considero sintomática del fumar ganja. Sólo desde que recibí las preguntas de la Comisión llegué a considerar el depósito de carbono en los pulmones como efecto del fumar ganja. La presencia de carbono en los pulmones es una marca diagnóstica de que se ha aspirado humo a los pulmones.

Pregunta 41.—En cuanto a la primera parte de mi respuesta, hice cumplidas indagaciones antes de llegar a la opinión de que el ganja era digestivo así como el bhang.

Pregunta 42.—Quiero decir que los efectos beneficiosos del ganja pueden durar a través de un período muy largo de indulgencia en el hábito. Conozco hombres en Bhandara que confiesan haber sido fumadores durante treinta o cuarenta años. Los trastornos pulmonares son los únicos efectos nocivos que conozco del uso moderado.

Pregunta 44.—La razón por la que considero que un fumador de ganja requiere abundante alimento es que el fumar ganja es un gran provocador del apetito, no que necesite alimento para resistir los efectos nocivos de la droga. No considero que pueda decirse que calma el hambre.

Pregunta 45.—Los casos a que me refiero al final de mi respuesta eran casos en que los jóvenes habían probablemente contraído el hábito excesivo y eran adictos a otros vicios, además de tener débil constitución. Uno fue admitido en el Manicomio de Nagpur procedente de la Cárcel de Bhandara hacia 1889. El otro fue un caso del Punjab. Los vicios, especialmente el exceso sexual, podrían producir la locura sin el estímulo

del ganja. No había síntomas especiales que me llevaran a suponer que se hubiera usado ganja.

Pregunta 46.—La congestión de los ojos y el rápido efecto intoxicante del ganja me llevan a suponer que la droga debe afectar al cerebro más marcadamente que otros intoxicantes. La intoxicación sobreviene con la indulgencia en ganja mucho más rápidamente que con la bebida de licor. La congestión de la conjuntiva no está necesariamente relacionada con la congestión del cerebro; pero en los casos de fumar ganja en que he observado este síntoma, creo en la conexión, porque no podía averiguar otra causa. La congestión del cerebro no produce siempre congestión de la conjuntiva.

La congestión de la conjuntiva me pareció, en los casos observados, ser permanente, y debería esperar que existiera una correspondiente congestión permanente del cerebro. La congestión de la conjuntiva se halla en casos de envenenamiento alcohólico; y en esos casos hay correspondiente congestión del cerebro, que conduce después a otros cambios degenerativos. Debería pensar que es probable que una degeneración semejante tuviera lugar en el cerebro del fumador de ganja. Nunca he notado en los exámenes post mortem ningún cambio cerebral debido al ganja, porque el punto no estaba en mi mente en aquel momento.

No he seguido los casos de locura por ganja. Un síntoma es la timidez. Cuando han ocurrido cambios permanentes en el cerebro, no puede haber cura. Los dos casos mencionados en la pregunta 45 son aquellos en que baso la descripción de la locura por ganja dada en la pregunta 46.

Pregunta 49.—Sobre el tema del ganja como afrodisíaco, hice indagaciones entre un gran número de fumadores de ganja, y particularmente entre un hombre de la Cárcel de Bhandara que estaba relacionado con prostitutas. Mi conclusión es que el ganja puede tener un ligero efecto, y que el bhang y sus preparados no tienen ninguno.

Pregunta 50.—No creo que los bairagis y fakires tomen las drogas para calmar sus pasiones, sino lo contrario.

Pregunta 54.—Recuerdo dos casos, uno en 1889 y otro en 1890 o 1891. Los hombres fueron ejecutados.

Pregunta 55.—Mi opinión se basa en indagaciones, y me refiero sólo al fumar ganja. El bhang, dicen, nunca se toma con tal exceso que produzca embotamiento, y que no sería posible robar a una persona mientras estuviera bajo la intoxicación del bhang o del ganja.

40. Declaración del boticario George Murray, cirujano civil, Mandla.

1. Soy superintendente de la cárcel local y he estado a cargo del Manicomio de Nativos de Calcuta. También he tenido numerosas entrevistas con consumidores de las drogas.

2. Las definiciones del doctor Prain rigen en todo el distrito. El charas se conoce como el extracto resinoso. Su uso se limita a muy pocos individuos de la ciudad, y no lo venden los vendedores al por menor. El bhang son las hojas secas y unas pocas cápsulas sin tallos.

El ganja son las cimas floridas secas junto con las hojas más pequeñas del cáñamo, generalmente comprimidas en plano, pero también se encuentra en manojos. El char es el desperdicio semipolvoriento y triturado que se acumula al vender al por menor tanto el bhang como el ganja.

19. El ganja se usa sólo para fumar. Pero ocasionalmente el desperdicio triturado (chur) se emplea en preparar una bebida similar a la infusión de bhang. Esto, sin embargo, sólo se hace cuando no se puede conseguir bhang, y los viejos bebedores de bhang lo declaran muy perjudicial, por la potente intoxicación resultante.

23. El bhang no se usa para fumar, pues es demasiado suave en su efecto.

28. Ganja—(a) ¼ a 1 tola—cuesta de 3 pies a 2 annas. (b) 1 a 3 tolas—cuesta de 2 a 6 annas. (La última cantidad—3 tolas—la usan los consumidores excepcionalmente excesivos.) Bhang—(a) ½ a 2 tolas—cuesta de 3 pies a 1½ annas. (b) 2 a 4 tolas—cuesta de 1½ a 2¼ annas.

29. Con el ganja se usa sólo tabaco, en muy pequeñas cantidades.

Con el bhang—(a) almendras; semillas de melón y de pepino; pimienta negra; cardamomo, eneldo, anís y otras especias; azúcar; ghi; (b) dhatura y opio además de los ingredientes anteriores. Los fakires y vendedo-

res mencionan estas drogas como usadas a veces para aumentar la intoxicación; pero no se ha examinado ningún caso de quien se entregara a estas mezclas. Los «bhang massalas» no se preparan aquí para la venta.

30. El fumar ganja se realiza generalmente en compañía. Los fumadores habituales muy moderados consumen ocasionalmente la droga en privado para impedir que su debilidad se conozca públicamente. Las infusiones de bhang se preparan laboriosamente, por lo cual su consumo se realiza más usualmente en privado o entre miembros de la familia. Ambos hábitos se limitan a los varones, no permitiéndose a mujeres ni niños participar. Los muchachos que trabajan con barqueros, o en cuadrillas de coolíes, son a veces incluidos en las sesiones de fumar ganja y se vuelven habituales.

31. El hábito del ganja se adquiere fácilmente pero es dificilísimo abandonarlo. La tendencia es al consumo regular, dos o tres veces al día. El trabajador u artesano ordinario rara vez excede una moderación fija; pero los fakires alcanzan rápidamente el exceso.

32. El fakir errante (bairagi; prikamba-bashi) adquiere el exceso en ganja y bhang bajo la impresión de que le permite reprimir el deseo sexual, vencer la fatiga y reducir sus ideas a límites religiosos. Este resultado sólo se alcanza mediante la indulgencia constante y excesiva.

Durante el «Holi» se toman el chillum de ganja, las infusiones de bhang y el majum para quitar la fatiga y crear entusiasmo en las procesiones de canto y contorsión. Pero estas drogas sólo las usan las castas más bajas y como complemento de los licores alcohólicos que libremente se beben.

El uso de la droga no es esencial a ninguna ceremonia religiosa o secular; pero los consumidores habituales suelen datar su hábito en tales períodos.

36. La sustitución del alcohol por las drogas del cáñamo no es apreciable. La baratura, la rapidez del efecto y el calor superficial inducido por el fumar ganja lo hacen un beneficio especial para los dhimars, kachis, koles y otras castas bajas que están muy expuestas a las influencias climáticas. Declaran que el ganja les permite trabajar, mientras que el alcohol o el opio sólo pueden inducir enervación y sueño.

37. El fumar ganja difiere del beber bhang en la intoxicación más rápida y activa que produce y en la confusión mental invariable que ocurre. La infusión moderada de bhang permite el trabajo de oficina y mercantil, posteriormente; mientras que la inhalación de ganja produce inmediata aberración intelectual, que dura hasta que los vapores se han disipado.

40. Los «baids» locales recetan ocasionalmente bhang y charas en dosis muy pequeñas por su efecto estimulante y tónico, y también como antiespasmódicos en el cólico y el asma.

41. La ganja y el bhang se usan ambos como digestivos. La ganja se fuma a menudo para calmar el hambre durante los largos viajes y para contrarrestar los efectos del frío intenso y de la fatiga. Ninguna de las dos se emplea con efecto febrífugo.

42. El uso moderado de ganja y bhang es prácticamente inocuo. La mayoría de los muy pobres, que están constantemente sometidos a un esfuerzo excesivo, a una alimentación insuficiente y a la exposición al frío y a la humedad, consumen las drogas desde la primera juventud hasta la vejez sin desarrollar síntoma nocivo alguno. Los consumidores moderados de las clases más acomodadas tampoco muestran signo alguno de decadencia corporal ni mental.

44. La ganja produce exaltación, destierra la fatiga y causa una intoxicación de grado variable que dura de 2 a 4 horas. Hay sequedad de boca y un hormigueo en la superficie del cuerpo, muy marcado en las primeras etapas del hábito. Calma el hambre, pero no impide al consumidor disfrutar de la comida habitual. El apetito no se estimula.

El bhang produce gradualmente una agradable sensación de refresco y de bienestar corporal, con una inclinación a los pensamientos alegres. Esto pasa a la intoxicación y culmina en el sueño. Se toma por lo general después de comer y no perjudica la digestión. Los efectos duran de 3 a 5 horas o más.

El uso habitual de ambas drogas produce una cantidad apreciable de languidez y un deseo de repetir el exceso; pero estas sensaciones se controlan fácilmente.

45. El uso moderado de ganja y bhang no produce ordinariamente efecto nocivo alguno. La ganja causa a veces un engrosamiento del revestimiento mucoso de la garganta y la laringe, produciendo catarro crónico. La constante enervación mental, consecuencia de la inhalación de ganja incluso en dosis moderadas, no parece inducir mayor aberración, ni culminar en pereza y hábitos inmorales.

46. El uso habitual y excesivo de ganja produce generalmente un daño físico duradero, confusión mental y deterioro moral. La pérdida de carne e incluso la emaciación ocurren con frecuencia por la desinclinación al alimento y la dispepsia. Siempre está presente una bronquiectasia crónica, que simula el asma.

Existe la inercia, debida a la depresión mental y a la languidez física general; pero suele haber una ausencia completa de deseo sexual.

El intelecto queda permanentemente menoscabado, y a veces se produce la locura.

Dos casos recientemente observados mostraron demencia aguda resultante del exceso de ganja y, en ambos, la droga fue la causa predisponente. Jóvenes y fuertes, sin antecedentes de trastorno familiar ni de enfermedad, estos agentes de policía desarrollaron la locura tras un exceso prolongado en el fumar ganja.

Los síntomas prominentes fueron abatimiento, incoherencia, malhumor con ocasionales paroxismos maníacos y una profunda aversión al movimiento o a la actividad de cualquier clase. Ambos se restablecieron con el tratamiento, pero en un caso siguió una recaída temporal tras renovar el exceso. El segundo ataque de este hombre se asemejó a una melancolía subaguda, sin accesos muy violentos de manía.

47. La herencia no puede rastrearse en ningún caso aislado.

48. La facilidad para obtener la droga es aducida por algunos habituales. Un padre habitualmente ebrio deja la droga tirada y el hijo contrae así el hábito a tierna edad. La herencia, sin embargo, no puede establecerse.

49. El uso moderado ocasional de ganja y bhang se practica con fines afrodisíacos y no produce daño alguno. Se dice que el uso habitual moderado de ambas produce impotencia, pero no se han obtenido hechos que versen sobre este punto.

50. El uso excesivo de ganja y bhang produce impotencia y a menudo una incapacidad completa para el coito. Esto lo afirman muchos fakires y algunos legos, pero todos de edad avanzada, muy pasada la flor de la vida.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Soy boticario. Aprobé el examen del Calcutta Medical College en 1872. Fui subdirector del Native Asylum de Dullanda (Calcuta).

Pregunta 29.—El tabaco solo se usa en pequeñas cantidades, es decir, aproximadamente en cantidades iguales de tabaco y ganja. Se emplea para «diluir» la ganja. Nunca he oído de otras mezclas con ganja. La gente dice, por ejemplo, que otros mezclan dhatura con bhang; pero nunca me he topado con el caso de un hombre que él mismo admitiera el uso de dhatura en bhang o ganja.

Pregunta 32.—Esta afirmación sobre el uso de las drogas del cáñamo en el Holi se refiere al distrito de Mandla. Allí las clases altas no usan bhang en medida alguna. Allí son solo las clases bajas, que no pueden costearse suficiente alcohol, quienes usan estas drogas, especialmente ganja, para suplir el alcohol. Solo es la minoría de las clases bajas la que usa así ambas. Los demás se contentan con el alcohol.

Pregunta 87.—El uso de ganja, incluso moderado, produce invariablemente aberración mental. Inhabilita para el trabajo mental, pero no para el trabajo físico.

Y es inocuo para la constitución. He visto mucho fumar de ganja entre las clases bajas. Lo he visto practicado a menudo. El fumador tiene

una gran palpitación de la cabeza, y hay una falta de poder de concentración y de atención. Creo que los fakires lo usan para producir la abstracción, la desatención a todas las demás materias.

Pregunta 45.—No hallo que esta constante enervación mental tienda a un mal permanente en el caso del fumador moderado, aunque tales casos ocurren entre los fumadores excesivos. Esta «aberración» parece ligada a una congestión temporal del cerebro; y ordinariamente cabría esperar que su frecuente recurrencia condujera a un daño permanente; pero la experiencia es contraria a esto. No creo que la indulgencia moderada conduzca a la pereza ni al hábito inmoral. Sin duda el uso habitual crea el deseo de repetir el exceso; pero los fumadores me dicen que no hay dificultad en controlar cualquier deseo de entregarse a ello en momentos irregulares. Es fácil atenerse a las horas fijas.

Pregunta 46.—Los dos casos a que me refiero cayeron bajo mi propia observación. Ninguno ha estado en el manicomio. Sheoparsad fue uno de ellos: un purbia, agente de policía. Se volvió loco en Gugari y el Deputy Commissioner me lo envió para que lo tuviera en observación en la cárcel. Había fumado ganja y bebido bhang en exceso con un fakir en Gugari. Pregunté acerca de las mezclas y se me dijo que no se había usado dhatura ni otra droga venenosa. El hermano me dijo que no había antecedentes familiares de locura. El hombre estaba loco cuando llegó a mí. Fue enviado a veinticuatro millas de distancia y estuvo en Mandla unos días. Probablemente le vi una semana después del exceso. Estaba hosco e incoherente, y tenía inclinación a golpear a la gente. Quería enviarlo al manicomio; pero su hermano se lo llevó al Noroeste. Volvió un año después y parecía todavía de aspecto salvaje. Merodeaba por la tienda de ganja y agredió a un funcionario público, y fue enviado a la cárcel por seis meses y un año más en defecto de fianza. No le consideré loco, y por eso fue condenado. No había locura, sino una tendencia a la irritabilidad y al mal genio, y un salvajismo en la mirada. En la primera ocasión (un año antes) estaba loco, sufriendo de demencia.

La «recaída» a que me refiero en el quinto párrafo es el aspecto salvaje y la violencia descritos arriba como causantes de su encarcelamiento por agredir a un funcionario público. Este hombre está ahora en la Cárcel Central de Jabbalpur. Había sido un hombre de buena conducta; y sólo

había estado tres meses en Gugari. No había nada más que la ganja a lo que pudiera atribuir su locura.

El otro caso fue un Head Constable. Olvido su nombre. Dijo que tenía problemas familiares; pero creo que aquello era una alucinación. Se dio a la ganja en secreto. Se negó a trabajar y pidió

licencia. Le fue negada, pues no pude encontrar enfermedad alguna. Rompió algunos papeles en la oficina. Me fue enviado para observación en la cárcel. Estuvo

en la cárcel tres días. La familia recurrió al dispensario. Estaba loco. Había estado privado de ganja durante dos semanas antes del brote. Por lo tanto no era intoxicación. Este hombre está ahora cuerdo y trabaja como Head Constable.

He visto muchos casos de ganja en mi práctica de manicomio. No puedo decir que estos dos casos sean casos típicos. Tenía una historia más completa en estos casos de la que solíamos tener en el manicomio. No hay síntomas típicos de la locura por ganja que justifiquen su diagnóstico aparte de la historia del caso. Nunca he visto ningún caso de locura por dhatura. He visto casos de envenenamiento por dhatura. No puedo decir si los síntomas

guardan alguna semejanza con los casos de ganja.

41. Declaración de Doorca Das Sen, Baidya, Ayudante de Cirujano, Warora.

1. Las siguientes informaciones se han obtenido de observaciones e indagaciones reales entre los trabajadores empleados en esta mina de carbón, así como de mi experiencia general como médico.

19. La ganja, creo, se usa exclusivamente para fumar.

20. Por regla general, las castas bajas fuman ganja; cerca del 15 por ciento, según entiendo, de los trabajadores de esta mina de carbón están acostumbrados a ella. El charas no se usa en este lugar.

21. La «flat» y la «chur» o ganja quebrada son generalmente usadas por la gente; siendo la primera comparativamente más cara, es usada por

quienes pueden permitirse adquirirla, y la segunda por las clases más pobres. La otra variedad, a saber, la «round ganja», rara vez o nunca es usada por la gente de estas provincias.

23. El bhang nunca se usa para fumar aquí.

24. El bhang es usado en gran medida, principalmente por las clases altas del pueblo hindú, y generalmente lo beben en tiempo caluroso, mezclado con algunas massalas o con leche y azúcar, con la impresión de que tiene un efecto refrescante y tonificante sobre el cuerpo y la mente. Algunos, sin embargo, especialmente de las clases más pobres, comerían esta droga habitual u ocasionalmente. Mezclan las hojas quebradas del bhang con melaza hasta formar una masa pulposa y la dividen en bolas que llaman «gur bhang», y las comen diariamente con tanta frecuencia como quieren.

26. Ganja—(a) 10 por ciento de los jornaleros.

(b) 5, »

(c) Nada,

(d) Nada. Bhang—(a) Nada.

(b) Nada

(c) cerca del 10 por ciento.

(d) Nada

27. Como se dijo arriba, el bhang es usado principalmente por las clases altas de los jornaleros hindúes, a saber, brahmanes, kshatrias, etc., etc.; la ganja por las castas bajas, tales como chamars, koris, passees, etc., y algunos entre los mahometanos. La gente adopta el hábito de fumar ganja y beber bhang con la idea de que dichas drogas tienen un efecto peculiar al dar tono a sus músculos y nervios, haciéndolos más activos y enérgicos y más aptos para el trabajo duro y arriesgado. Es un hecho establecido que las personas entregadas a tales hábitos convierten fácilmente a otros, entre quienes viven y trabajan, al mismo hábito; explicándoles los efectos deseados, reales o imaginarios, de las drogas; y así vemos que la práctica de fumar ganja y beber bhang prevalece en tan

gran medida entre los jornaleros de esta, como, creo, de otras minas de carbón de la India.

Ración media por día. Coste medio por día.

28. Ganja—(a) ¼ tola 7¼ pies. (b) ½ o 1 anna 8 pies.

29. El tabaco se mezcla invariablemente, y la dhatura ocasionalmente, con la ganja; lo primero para moderar, y lo segundo para aumentar sus efectos narcóticos. Massala, tales como pimienta negra, semillas de pepino, semillas de cardamomo, hojas secas de rosa, almendras dulces, etc., se mezclan generalmente con el bhang; a veces azúcar y leche en su lugar. La dhatura nunca se mezcla con él, salvo en algunos casos raros,

en que se registra haber sido usado con intención criminal.

30. La ganja y el bhang se usan, creo, tanto en soledad como en compañía. Su uso está exclusivamente confinado al sexo masculino. Es inusual que los niños consuman estas drogas.

31. Sí, el hábito se forma fácilmente, y una vez formado es difícil de romper. Esta observación se aplica con más fuerza al fumar ganja que al beber bhang. El miserable fumador preferiría renunciar a una comida antes que al «chillum» de su ganja. No hay necesariamente una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta el excesivo, ni en el caso de fumar ganja ni en el de beber bhang.

32. No conozco otra costumbre, social o religiosa, en cuanto al consumo de estas drogas, que la de que una gran proporción de los hindúes bebería una copa de bhang durante el festival de Holi, incluso aquellos que no lo habían tocado en ninguna otra ocasión. Algunos beberían durante ese tiempo hasta el exceso; pero esto no es probable que conduzca a la formación del hábito, ni es de otro modo permanentemente perjudicial.

33. El fumar ganja habitual es ciertamente considerado por el público en general como una debilidad moral, incluso un vicio; y la razón es obvia, pues el pobre fumador es degradado a los ojos del público y es mirado por encima del hombro como una criatura caída, a quien nunca se ha de creer ni confiar: tal, sin embargo, no es el caso del beber bhang, habi-

tual u ocasional. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en ninguna ocasión que yo sepa.

34. Por grave que sea la privación para cualquier clase de consumidores el renunciar al consumo de las drogas durante cierto número de días, el efecto es sólo temporal, pues a menudo se han observado casos en las cárceles, donde un convicto, que había sido un fumador empedernido, ha dejado, como es natural, el hábito durante su estancia en la cárcel, con perfecta impunidad, excepto por los primeros días, en que estaba algo indispuesto.

35. La acción de las dos variedades de ganja, a saber, la «flat» y la «chur», difiere más en grado que en especie; la primera es superior a la segunda.

No creo que haya ninguna diferencia real en efecto entre fumar, comer y beber cualquiera de estas drogas.

40. Nunca, que yo sepa.

41. Se atribuyen algunos buenos efectos al uso de estas drogas, tales como los que se han dado en respuesta a la pregunta 27.

42. No creo que ni siquiera el uso moderado de estas drogas sea inofensivo, mucho menos que sea beneficioso en modo alguno. Pues incluso el uso moderado produciría, con el tiempo, casi los mismos efectos remotos que un uso más libre de ellas.

43. Sí, generalmente son inofensivas.

44. El efecto inmediato parece ser refrescante; no produce en un consumidor habitual moderado una intoxicación real, sino más bien una exaltación. Calma el hambre hasta cierto punto y crea apetito en el caso de beber bhang. Los efectos son temporales y durarían sólo unas pocas horas.

Los efectos posteriores son indudablemente malos, tales como la pérdida gradual del tono muscular y nervioso, la depravación del carácter moral, induciendo a la víctima a la cobardía y al crimen; algunos se volverían locos, otros imbéciles confirmados. Enfermedades, tales como

bronquitis, asma, desarreglo funcional del corazón, diarrea, disentería y similares sobrevienen en años avanzados y se muestran muy obstinadas.

45. Sí, produce efectos perjudiciales, física, mental y moralmente. Deteriora la salud general y predispone a sus víctimas a enfermedades corporales y mentales posteriores. Causa diarrea, disentería, bronquitis y asma en la vida posterior. Deteriora el sentido moral e induce a la pereza y a hábitos inmorales. Generalmente embota el intelecto, como acción remota, y en casos raros produce locura, que es generalmente temporal, siendo los síntomas típicos una alegría juguetona, que induce a la víctima a accesos de risa. A menudo jugaría con objetos imaginarios. Y en esos casos raros el uso del cáñamo es de facto la única o una de las principales causas predisponentes.

46. Las observaciones anteriores se aplican con más fuerza en el caso del uso excesivo habitual de la droga.

47. Ninguno de los dos.

48. Lo mismo que arriba.

49. Sí, ciertamente se usa a menudo como afrodisíaco. No sé si es usado por prostitutas. No creo que el uso con este propósito sea más perjudicial que su uso como narcótico ordinario. El uso prolongado del cáñamo tiene casi una segura tendencia a producir impotencia, como efecto posterior.

50. No hay diferencia material.

53. Es muy probable que la indulgencia excesiva en la ganja incite a un crimen no premeditado, violento o de otro tipo, y aunque no conozco realmente ningún caso en que haya conducido a frenesí homicida, lo considero muy posible.

55. Hay algunos casos registrados en que criminales indujeron a sus víctimas a tomar bhang, mezclado con dhatura, con el fin de atontarlas. No conozco ningún caso en que se haya inducido un completo atontamiento por esta droga sin mezcla.

56. El bhang, cuando se mezcla libremente con dhatura, es un narcótico muy fuerte. Hay casos registrados en que las drogas mezcladas han sido administradas a otros con intención criminal, principalmente con el objeto de robar a las víctimas. La dhatura rara vez o nunca se mezcla con bhang para consumo personal.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Me eduqué en el Calcutta Medical College. Soy L. M. S. He servido veintidós años. Estuve en Bengala algunos años, y en las Provincias Centrales algunos años. He estado a cargo de las cárceles de Damoh y Mandla algún tiempo. Empecé a registrar información sobre este tema hace aproximadamente un mes. Antes de eso no había prestado especial atención al tema. No había tomado notas.

Preguntas 27 y 41.—La «idea» a que se hace referencia en la segunda frase es hasta cierto punto correcta,

En cierta medida, las personas están mejor adaptadas para el trabajo duro; yo no considero que el gunjah sea un complemento alimenticio. Creo que tiende a perjudicar la digestión; creo que el bang puede ser digestivo, pero eso se debe a los carminativos, etc., que contiene. Creo que estas drogas son estimulantes para el trabajo duro; no puedo decir si son febrífugas. La persona acostumbrada al gunjah no podrá realizar su trabajo duro y arriesgado sin su gunjah; pero no aconsejo a nadie que tome gunjah para tener más resistencia. No puedo decir ni que los fumadores sean mejores trabajadores que los no fumadores, ni lo contrario.

Pregunta 29.—Mi información respecto a la administración de dhatura se deriva de

Pregunta 39.—No creo que haya diferencia real en el efecto entre el gunjah y el bang; pero hay diferencia en grado. Creo que fumar gunjah es más perjudicial que beber bang. Esa es mi experiencia.

Pregunta 45.—Los efectos «remotos» o posteriores a los que me refiero en la pregunta 42 son enfermedades como asma, bronquitis, diarrea, enfermedades funcionales del corazón, etc. Creo que estos pueden resul-

tar del uso moderado de las drogas. El resultado es acumulativo. Esto no se aplica a la locura, que resulta solo del uso excesivo. En cuanto al asma, bronquitis, diarrea y disentería, creo que el uso moderado basta para causarlas. No he visto ningún caso de locura por uso moderado; pero conozco casos por uso excesivo.

Recuerdo un caso en mi propio pueblo en Bengala, de un hombre que usaba la droga (gunjah para fumar) y se volvió loco. Se curó en unos cuatro o cinco meses. Reanudó sus hábitos al ser dado de alta y regresó al manicomio en seis meses. No he oído de su alta. Lo he visto fumar gunjah regularmente. No puedo decir si tomaba dhatura. Era un fumador empedernido de gunjah. Por lo tanto, posiblemente tomaba dhatura, pues los fumadores empedernidos mezclan dhatura para aumentar el efecto ocasionalmente.

Este es el único caso de locura que conozco personalmente por drogas de cáñamo. El hombre era un vecino. No sé de ningún miembro de su familia que estuviera loco. No sé si padecía epilepsia.

Tenía cuarenta y seis años cuando enloqueció por primera vez.

No creo que el uso moderado de bang causara asma o bronquitis o diarrea o disentería. Es el gunjah el que causa estos efectos remotos. El bang es, a mi juicio, inocuo en cuanto a sus efectos remotos.

La última frase de mi respuesta a la pregunta 45 se basa en el caso arriba narrado. Mis observaciones sobre los síntomas típicos se basan en lo que he oído.

42. Declaración de MunammMapD Hasrpunta, Ayudante de Hospital de 1.ª clase, Seont.

1. Mi experiencia de 14 años de práctica hospitalaria y durante seis meses como Superintendente Adjunto del Manicomio de Jabalpur, me ha proporcionado numerosas oportunidades de investigar su relación con la locura.

2. Sí; acepto sin reservas estas definiciones por las cuales los diversos artículos narcóticos son conocidos y reconocidos en estas provincias.

3. Personalmente no conozco ningún distrito donde la planta del cáñamo crezca espontáneamente, pero sé que si los fumadores de gunjah arrojan algunas de las semillas, estas echan raíces y crecen casi en cualquier terreno, aunque debido a la prohibición del cultivo tales plantas accidentales son cortadas de inmediato.

4. La planta es conocida como planta de gunjah, también yol, vii wijia, también phul gunjah, flor de gunjah. Estos tres nombres se refieren exactamente a la misma planta.

5. No tengo conocimiento personal sobre este asunto.

6. He oído a algunos residentes de Sind y Cachemira decir que el crecimiento del cáñamo silvestre es denso ordinariamente.

7. En Nimar se cultiva mucho, a saber:

(a) principalmente para gunjah (plano),

(b) no para charas,

(c) no para bang,

(d) no para fibra o semillas, aunque es posible que (b), (c), (d) puedan utilizarse en menor medida.

8. No puedo hablar con conocimiento personal sobre este tema.

Las castas inferiores probablemente fuman más que las castas superiores; especialmente los sadhus y bairagis (mendigos hindúes) y las clases trabajadoras se entregan al consumo de gunjah. Un 3 a 5 por ciento de toda la población de este distrito fuma gunjah.

21. En estas partes solo se obtiene gunjah plano y por tanto se usa.

22. Charas nativo. No sé de ninguna importación del artículo extranjero, pero oigo decir a algunos que los sadus importan charas, pero es dudoso que estén autorizados a hacerlo dentro de territorios británicos.

23. No.

las manos se les da forma redonda.

Madura hacia enero, y para el mes de febrero es apta para ser recolectada. Los cultivadores entonces la siegan y la secan a la sombra y la venden o consumen.

La semilla del bang varía de la del gunjah, pero el parecido entre ambas es tan grande que apenas se distinguen entre sí, pero sus plantas se distinguen cuando alcanzan una altura de un pie o más.

Dos clases de gunjah se cultivan y usan en estas provincias: (1) pattar, (2) billuchur.

10. No. Son la clase cultivadora agrícola ordinaria.

11. No puedo decirlo, pero es probable que la semilla del cáñamo silvestre pueda cultivarse para la producción de gunjah.

12. No puedo decirlo.

13. Sí; excepto en Nimar, el cultivo de gunjah está estrictamente prohibido.

Nimar fue probablemente elegido porque allí el gunjah crece bien y su cultivo es bien comprendido por la gente, que lo aprendió de sus vecinos en Indore, y porque la tierra de ese distrito es muy adecuada para su cultivo debido a su carácter ligero.

14. Solo en Nimar—

(a) El gunjah es el único producto preparado en cierta medida,

(b) y (c) Charas y bang pueden prepararse en escasa medida.

15. No puedo decirlo.

16. Sí; en sus casas o vecindad el bang puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que crezca. El gunjah y el charas también pueden muy posiblemente prepararse del gunjah silvestre dondequiera que crezca.

17. No puede decirse que una clase especial de personas sean preparadoras de la droga de cáñamo.

18. Sí; las tres se deterioran al guardarse; y con el tiempo todas se vuelven inertes. Con un cuidado esmerado en sacos de tat, las tres drogas se conservarán buenas tres años. Las causas del deterioro son que los principios activos volátiles se evaporan. Guardándolas en cualquier recipiente seco bien cerrado puede prevenirse el deterioro por tres años o más, pero más allá de tres años el poder de la droga disminuirá.

19. El gunjah y el charas se usan prácticamente solo para fumar.

El gunjah se come ocasionalmente en las siguientes circunstancias, a saber, cuando escaseando el bang se hace «majoon», una confitura, de gunjah en lugar de bang como debería ser. Esto es raro, sin embargo.

20. No puede establecerse una regla fija e invariable en cuanto a ninguna clase especial que fume gunjah y charas, pero

24. Los marwaris y purbiyas usan bang (a) en forma de sherbet para beber, y (b) en forma de confitura «majoon» para comer. Un 2 a 4 por ciento de toda la población de este distrito hace esto.

25. Ciertamente va en aumento en cuanto al consumo de gunjah, pero en muy escasa medida.

26. De cada 100 fumadores de gunjah (que forman un 3 a 5 por ciento de toda la población) —

(a) 30 serán consumidores habituales moderados; (b) 20 serán consumidores habituales excesivos; (c) 40 consumidores ocasionales moderados; (d) 10 consumidores ocasionales excesivos.

La misma proporción anterior es aplicable a los consumidores de bang. En cuanto al charas, no puedo dar ninguna proporción definida porque el charas rara vez se consigue.

27. Los trabajadores, como los dhimars y gonds, etc., que realizan trabajo duro, forman principalmente la clase (a). Los sadhus y bairagis (mendigos hindúes) forman principalmente la clase (b). Todas las clases forman la clase (c).

La clase (d) está formada principalmente por reclutas de la clase (b), que ocasionalmente exceden su acostumbrada ración moderada.

28. (a) Media tola, precio 1 anna.

(b) Una tola y más, precio 2 annas y más. Algunos hombres fuman 3 tolas diarias.

29. Los consumidores excesivos excepcionales mezclan dhatura con gunjah para aumentar la intoxicación.

La nuez vómica se añade a veces como afrodisíaco y el opio para aumentar la intoxicación, pero el ingrediente general del gunjah es el tabaco. El massala de bang, que consiste en cardamomos, pimienta negra, pétalos de rosa, azafrán, clavos, comino, etc., se prepara y vende para este propósito.

30. El bang se consume principalmente como sherbet en compañía. El gunjah se fuma solo o en compañía.

Sí, principalmente limitado al sexo masculino. Los niños no consumen ninguna de estas drogas.

31. Sí; el hábito se forma fácilmente. No; no existe el ansia que experimentan los comedores de opio, así que el hábito puede romperse. El consumidor excesivo siempre comienza como consumidor moderado, así que por supuesto hay una tendencia a que el primer hábito siga al segundo.

32. Los hindúes consideran sagrada la planta del cáñamo y la ofrecen a sus dioses. Después del Durga Puja es su costumbre distribuir bang entre la multitud. Se considera parte esencial de tales ceremonias, y el uso es moderado, y no conduce a la formación del hábito.

33. Los consumidores de bang y gunjah son vistos por hindúes y musulmanes por igual como algo disolutos y poco fiables, y un hombre respetable no daría a su hija en matrimonio a tal hombre.

En relación con los ritos religiosos y el consumo muy ocasional, un consumidor de bang o gunjah no es de ninguna manera despreciado socialmente. Entre los muhammadanos, por supuesto, si un hombre tiene el hábito, o alguna vez usa drogas intoxicantes, y se llega a saber, es social y religiosamente proscrito; pero este es generalmente el caso entre los

muhammadanos de sectas inferiores, como los pinjaras, kunjras y similares.

34. La privación repentina de la droga sería una grave privación para los consumidores habituales, pero cualquiera podría romper gradualmente el hábito.

35. Factible prohibiendo el cultivo de la planta del cáñamo, que en pequeña medida se consumiría ilícitamente. Por supuesto, se ocasionaría descontento entre los consumidores, pero no hasta el punto de un peligro político. La prohibición puede posiblemente efectuarse mediante (a) elevar el precio, (b) reducir el número de expendedurías minoristas, (c) la cantidad ahora legalmente permitida a cada consumidor puede reducirse, según parezca, factiblemente a la mitad. Es posible que la droga sea sustituida por estimulantes alcohólicos u otras drogas.

36. Uno adicto a esta droga puede sustituirla por alcohol, siempre que (a) no esté prohibido por religión o casta; (b) el consumidor no puede detener de inmediato este hábito, por lo que debe tener algún tipo de estimulante. Esto ocurre principalmente entre castas bajas, ya que ambos estimulantes poseen el mismo tipo de intoxicación.

37. El fumar gunjah y charas son semejantes en sus efectos, pero el segundo es en cierto grado más fuerte que el primero.

38. Las diferentes preparaciones mencionadas no tienen efectos diferentes en los consumidores, pero el «chur» o gunjah quebrado se considera más poderoso que los otros dos en su efecto, porque contiene más parte resinosa.

39. El fumar cualquiera de estas preparaciones es, por supuesto, una forma de consumo más perjudicial que comer y beber, pues la droga se compone de cannabina, que no se diluye al fumar, y por tanto lesiona vigorosamente el organismo.

40. La ganjah es usada generalmente por los curanderos nativos como electuario o confección por sus efectos afrodisíacos en la impotencia, la espermatorrea, la incontinencia de orina o para las almorranas o dolores neurálgicos, o llagas de los ojos, etc., para calmar el dolor. Se usa

también en dos formas de preparaciones farmacopéicas, a saber, la tintura de cannabis y el extracto de cannabis, por sus propiedades antiespasmódicas, anodinas, hipnóticas, afrodisíacas y uterotónicas en varias formas de enfermedades en las boticas.

41. (a) Aumenta el apetito en la intoxicación, pero a la postre produce estreñimiento, y todas las secreciones y excreciones, excepto la biliar, disminuyen.

(b) Sí; alivia considerablemente la fatiga.

(c) En las comarcas palúdicas e insalubres el uso de estas drogas es, a mi entender, de ningún provecho, pues recuerdo haber tratado a la mayoría de los consumidores habituales que padecían ataques palúdicos, ya que no tiene propiedad antiperiódica.

Las clases trabajadoras forman en su mayor parte el número de consumidores en mayor proporción, pero quienes la toman para aliviar la fatiga o para prevenir los ataques palúdicos son los consumidores moderados habituales.

42. Por supuesto, el uso moderado de cualquiera de estas drogas es perjudicial, porque el uso moderado allana el camino al uso habitual excesivo.

43. No puede decirse que los consumidores moderados sean absolutamente inofensivos para sus vecinos, porque adquieren un carácter irritable aun con el uso moderado.

44. Al principio excita la circulación, sea el consumidor habitual u ocasional. Por supuesto, puede llamarse reconfortante en el mismo comienzo de la excitación; luego le sigue un delirio bullicioso, una confusión placentera y sorprendente, ideas distorsionadas que terminan en catalepsia y sueño, cuyos efectos duran un par de horas. Ciertamente aumenta el apetito durante la intoxicación.

Una vez desaparecidos los efectos, no hay síntomas de malestar, etc., excepto el estreñimiento. A diferencia del opio, no deja dolor de cabeza, inquietud, náuseas ni insomnio.

45. Sin duda el consumidor va quedando gradualmente demacrado, apático e incapaz de soportar el sol, y por consiguiente expuesto a una variedad de enfermedades, tales como enfermedades pulmonares, hidropesía y anasarca, etc.; el consumidor se vuelve irritable, torpe de intelecto y memoria, y pierde las facultades mentales, y se adhiere a un carácter y hábitos inmorales, porque le gusta la sociedad de malos caracteres y se entrega al lujo.

El resultado final de todo esto es la locura, aguda o crónica, permanente o temporal. Si un consumidor la deja tras un largo uso y vuelve a tomarla, es probable que se vea afectado por una locura temporal; por el contrario, si un hombre usa las drogas continuamente durante un largo período sin moderación, es seguro que se verá afectado por una locura permanente.

Los síntomas típicos de la manía aguda o locura son: la pasión, el intelecto y la emoción quedan todos afectados. Generalmente la precede un período de incubación que puede variar desde unos pocos días hasta algunos años; y cuando se desarrolla por completo, el paciente muestra violencia paroxística tanto contra sí mismo como contra los demás. No puede fijar su mente en trabajo alguno, y se vuelve de temperamento sumamente irritable. Rasgará sus vestidos, y beberá o comerá vorazmente, o aborrecerá del todo la comida. Realiza una cantidad de esfuerzo muscular sin dormir, al parecer sin fatiga. Su rostro se enrojece, los ojos se vuelven extraviados y centelleantes, y se queja de zumbido en los oídos, dolor, pesadez y vértigo en la cabeza.

Ilusión, delirio, alucinación, menomanía, cleptomanía (propensión al robo), dipsomanía (ansia de beber), satiriasis (deseo sexual excesivo), melancolía homicida o suicida. Algunos de los síntomas arriba mencionados aparecen aislados y a veces conjuntamente. Sí; algunos de los locos que no tienen historia registrada muy rara vez confiesan el uso de la droga.

46. Los consumidores moderados habituales se vuelven a la postre consumidores excesivos habituales, y por ende el resultado viene a ser el mismo que el dado en respuesta a la pregunta n.º 45.

47. No parece ser un hábito hereditario.

El uso moderado puede afectar a los hijos de los consumidores en caso de que contraiga la locura.

48. Lo mismo que arriba.

49. Sí; su uso moderado se practica como afrodisíaco. Por lo que sé, nunca lo usan así las prostitutas. Puede haber casos muy raros, digamos, unos 10 por mil. En realidad el uso de la droga como afrodisíaco es más perjudicial que como narcótico ordinario. Las razones en que me fundo son: (a) Generalmente disminuye las secreciones, y así puede tener igual efecto sobre el fluido seminal. (b) Cuando el fluido seminal se secreta menos, es posible que la excitación sexual se vea más o menos afectada. La excitación, pienso, es directamente proporcional a la secreción del fluido seminal. (c) A la postre el hombre probablemente se vuelva impotente.

50. Véase la respuesta a la pregunta 49.

51. Por lo que puedo juzgar, la proporción de consumidores moderados habituales entre los malos caracteres es del 10 al 15 por ciento. La conexión que el uso moderado tiene con el crimen general es que los consumidores cometen crímenes con impunidad, y el estímulo causado por la influencia de fumar ganja especialmente.

52. La proporción de consumidores excesivos entre los malos caracteres es del 5 al 8 por ciento, según se desprende de la observación general. El consumidor excesivo es propenso a cometer crímenes de naturaleza más grave.

53. Por supuesto, la indulgencia excesiva muy rara vez incita a crímenes de violencia no premeditados, tales como el homicidio y los delitos contra la castidad. Recuerdo haber leído en algunas obras médicas que un consumidor asesinó a un hombre por estrangulación mientras se hallaba en estado de intoxicación por el efecto de la ganja.

54. Sí; se sabe que los criminales que se proponen cometer actos de violencia han usado ganja para darse ánimo.

55. Los criminales, para llevar a cabo sus designios, a menudo inducen a las víctimas a tomar cualquiera de estas drogas, a fin de que queden estupefactas y se preste toda posibilidad de ser despojadas de sus bienes.

Estos casos suelen encontrarse durante los viajes. Un hombre puede quedar completamente estupefacto si se le administra ganja y charas, pero los criminales generalmente mezclan dhatura con ese propósito.

56. La mezcla de otras sustancias, tales como dhatura y tabaco, cambia sus efectos. Por pequeña que sea la cantidad de dhatura con que se adulteré, aumenta en gran manera el efecto de la intoxicación, pues es uno de los principales ingredientes del Cannabis sativa; pero los consumidores, para su uso personal, la mezclan en muy pequeña cantidad, mientras que al administrarla a otros mezclan mayor cantidad de ella.

57. Por lo que sé, nunca he oído ni visto a personas comer o beber ganja y charas, salvo en el caso de que, no habiendo bhang disponible, sustituyen la ganja por el bhang para beber.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Me eduqué en la Escuela de Medicina de Nagpur, y aprobé como Ayudante de Hospital.

He servido en Balaghat, Jabalpur, Nimar y Seoni, y estuve seis meses en el Manicomio de Jabalpur.

Pregunta 89.—La canabina es la resina de la ganja o cáñamo. No se descompone al fumarse.

Pregunta 45.—Por «seguro» quiero decir «probable» al final del primer párrafo. He visto casos de locura por fumar ganja en exceso. Uno fue el hombre Udairam, el Jamadar del Tahsil de Burhanpur, hermano mayor del escribiente municipal Gangaram, de Khandwa. No había otra causa aparente. Nada sabía de mezcla alguna. El caso fue tratado por el Dr. Quayle. A menudo pedía ganja en el hospital, diciendo que lo curaría. Estuvo cerca de un mes en el hospital.

No se recuperó. A veces estaba tranquilo por los sedantes, y luego se ponía violento. Fue enviado al Manicomio de Jabalpur, y (oigo) murió allí.

Fue enviado allí (creo) en 1891. Era hablador, violento, cantaba de vez en cuando. Las pupilas estaban dilatadas. Así ocurre con la ganja lo mismo que con la dhatura. He observado las pupilas de los fumadores de ganja cuando fuman. Están dilatadas. No había razón para pensar que este hombre tomara dhatura; eso no es común. No había locura en la familia, ni el hombre había tenido epilepsia. No sé el nombre del padre. Recuerdo también que un fakir mahometano fue llevado al hospital de Wara Seoni en estado de locura. Su historia previa no se conocía; pero sabíamos que tomaba ganja. Era sucio en sus hábitos, gustaba de andar desnudo, agredía a las mujeres. Fue enviado a Balaghat. No sé qué fue de él.

La segunda parte de mi respuesta a la pregunta n.º 45 se refiere a la locura por todas las causas. Algunos de estos síntomas aparecen aislados o conjuntamente en la locura por ganja. Yo mismo los he visto. No conozco ningún síntoma típico del envenenamiento por ganja excepto las pupilas dilatadas. Esto también lo causaría la dhatura; pero la locura por dhatura es de carácter más temporal que la que surge de la ganja. El pedir ganja sería también un síntoma típico.

Considero la ganja perjudicial, y el bhang, aunque menos poderoso, es de la misma índole. Pienso que si un hombre toma ganja largo tiempo es probable que enloquezca. Pienso que hace más probable la locura; pienso que el 50 por ciento de los locos del Manicomio de Jabalpur lo eran por la ganja. Esto fue en 1882, creo. Hace mucho tiempo y no puedo recordar con exactitud la proporción. Era grande. Yo solo estaba allí temporalmente como sustituto. Por lo tanto no tengo una experiencia muy efectiva. Apenas había dejado la escuela poco antes. Nunca había visto un caso de locura antes.

Pregunta 46.—Pienso que quienes permanecen consumidores moderados, y no caen en el hábito excesivo, son pocos. Esto es, en mi opinión, cierto de todos los intoxicantes. He servido en ciudades y villas, y no tengo experiencia de la vida aldeana. He visto dos o tres casos en mi práctica hospitalaria de hombres que atribuían la pérdida de apetito, etc., a la ganja. Un hombre me fue traído (un fakir) insensible por la ganja, y un hombre con fiebre me preguntó una vez si podía darle algo para curar una tendencia a la impotencia. Nunca he visto ningún otro

caso de enfermedad atribuido a la ganja. He visto casos en que la administración de cannabis como medicina en la disentería condujo a la violencia y a una forma de intoxicación. En la manía es un sedante. No he hallado que la ganja sea causa de enfermedad.

Fuera de lo que he dicho, nunca se me ha presentado. Nunca he visto un caso de asma, bronquitis o disentería originado por la ganja. Solo he tenido un caso de locura en mi práctica hospitalaria.

Pregunta 47.—Pienso que si alguno está loco, sus hijos probablemente estarán locos. Nunca he visto un caso de locura hereditaria.

Pregunta 51.—Hay un desliz aquí: lo que quiero decir por «con impunidad» es «sin temor».

Pregunta 53.—Por «muy rara vez» quiero decir ocasionalmente, pero muy rara vez.

Pregunta 55.—Un hombre que no toma drogas de cáñamo puede quedar sin sentido por la ganja pura u otra droga de cáñamo. Pero no un fumador habitual.

Pregunta 56.—Pienso que la dhatura se mezcla generalmente con la ganja. Quiero decir que es una de las mezclas más comunes, es decir, quienes mezclan algo generalmente mezclan dhatura con su ganja.

43. Declaración de Mir Zamin Aut, Ayudante de Hospital jubilado, Jabalpur.

_ 1... He tenido las siguientes oportunidades de obtener información sobre los asuntos relacionados con las drogas de cáñamo:—

(a) Que había sido el Superintendente del Manicomio de Jabalpur durante diez años, es decir, desde 1871 (d. C.) hasta 1881 (d. C.), y así tuve gran oportunidad de observar y examinar a los locos producidos por el uso de drogas de cáñamo.

(b) Que por mi práctica privada de larga data en esta ciudad, he encontrado muchas enfermedades producidas por el uso de drogas de cáñamo.

(c) Por mi trato con personas de todas las sociedades y rangos, he obtenido mucha información sobre los asuntos relacionados con las drogas de cáñamo.

2. La planta de cáñamo que se cultiva en esta provincia se llama «pathari» o «pahari», y el ganja preparado con su cogollo de flor es de forma aplanada y más grande que el ganja redondo (aloo chur) que se produce en el Terai del Himalaya, a saber, en los distritos de Gonda, Bahraich, etc. El ganja aplanado de esta provincia es menos fuerte que el redondo (baloo chur). El baloo chur se trae también para su venta a esta provincia.

3. En esta provincia la planta del cáñamo del ganja crece espontáneamente en las junglas del distrito de Khandwa. La razón es que cuando algún jornalero fuma ganja en una jungla, sus semillas caen a menudo allí, y de ellas brotan plantas que poco a poco aumentan en número.

4. Ese ganja de la jungla no se usa públicamente en esta ciudad, y por eso no se conoce su nombre.

7. En el distrito de Khandwa se cultiva la planta del cáñamo para la producción de ganja, bhang y semillas.

10. En esta provincia, las personas que cultivan el cáñamo para su ganja son de la misma clase que los demás cultivadores agrícolas.

11. No; en esta provincia las plantas cultivadas para la producción de ganja no se crían de la semilla del cáñamo silvestre.

14. En el distrito de Khandwa de esta provincia se preparan ganja y bhang en pequeña cantidad, pero en gran cantidad se traen de otras provincias y de Estados nativos.

16. En esta provincia la mayoría de las personas usan las hojas rotas del ganja como bhang. En esta provincia no se prepara charas.

18. Sí, estas tres drogas se deterioran con el tiempo. Si se pudren y se crían en ellas cierta clase de insectos, pierden por completo su efecto. Con un cuidado ordinario pueden conservarse buenas durante un año. A

menudo se deterioran por la humedad. Por lo tanto, si se guardan en una casa bien seca, su deterioro no es rápido.

19. En esta provincia el ganja se usa únicamente para fumar.

20. En esta provincia se usa el ganja en gran medida. Pocas personas usan aquí charas. Casi todos los sadhus y fakires y la mayor parte de los jornaleros fuman ganja.

21. En esta provincia se usa el ganja aplanado.

23. En esta provincia el bhang no se usa nunca para fumar.

24. En esta provincia la gente bebe bhang generalmente. Lo comen en forma de majoon.

25. El uso de ganja y bhang va en aumento en esta provincia. La razón es que, siendo muy numerosas las tiendas que los venden y estando a muy cortas distancias, estas cosas (ganja y bhang) pueden obtenerse en todas partes y en todo momento sin trabajo alguno. El charas no se vende en esta provincia y, por lo tanto, lo usan pocos. Las tiendas que venden ganja y bhang, situadas en casi todas las aldeas, estando siempre a la vista, los llevan más a su uso.

26. En esta provincia, de los consumidores de ganja, la mayor parte son consumidores excesivos; y de los consumidores de bhang, la mayor parte son consumidores moderados y consumidores excesivos ocasionales.

27. Los consumidores excesivos de ganja en esta provincia proceden principalmente de las clases bajas del pueblo, que son jornaleros, sadhus y fakires (una especie de mendigos y devotos). Los jornaleros se ven llevados a la práctica de consumir ganja porque en su intoxicación hallan algún alivio de la fatiga, y bajo su influencia pueden soportar trabajos duros. Los sadhus y fakires usan ganja porque, en primer lugar, influidos por su intoxicación son más capaces de meditar profundamente en su deidad, y, en segundo lugar, mediante el uso de ganja pueden destruir sus apetitos de indulgencia sexual, que es el gran dominio requerido en un sadhu. Los consumidores moderados de bhang son en su mayoría de las clases altas de los hindúes. Lo usan para indulgencias de lujo, porque sus restricciones religiosas les prohíben usar licores.

Y los consumidores ocasionales y excesivos de bhang son esos mismos consumidores moderados y otros también, que en algunas fiestas lo consumen en exceso. La mayoría de las personas ricas lo usan moderadamente en cualquier jarabe como bebida fría.

28. La ración media y el costo del ganja al día para los consumidores excesivos habituales es de una tola, que vale 2 annas.

29. Ordinariamente, las hojas secas de tabaco se mezclan siempre con el ganja para hacerlo más fuerte; la semilla de dhatura también se mezcla rara vez con ganja y bhang para hacerlos fuertemente eficaces.

30. El consumo de ganja y charas se practica más en compañía que en soledad. El consumo habitual y moderado de bhang se practica más en soledad. Pero el consumo excesivo y ocasional de bhang se practica a menudo en compañía. Estas cosas se limitan principalmente a los varones de edad madura. No es costumbre que los niños consuman ninguna de estas drogas.

31. Sí; el hábito de consumir cualquiera de estas drogas se forma fácilmente. Sí, una vez formado, es difícil dejarlo de golpe. Sí, el ganja y el charas tienen esta tendencia, en gran medida, a que el hábito moderado se convierta en excesivo. El bhang tiene también esta tendencia, pero en pequeña medida, y solo para aquellos que se entregan mucho a su uso y que lo usan habitualmente por causa de la intoxicación. Pero esta tendencia del bhang no tiene efecto en quienes lo usan como bebida fría en tiempo caluroso.

32. Hay entre los hindúes una fiesta, Shivaratri, en la que existe la costumbre de que los hindúes ofrezcan bhang a su dios Shiva, y luego también lo beben como persad. El uso de bhang en relación con la fiesta arriba mencionada no es muy esencial: es una mera costumbre que puede abolirse con mucha facilidad. Generalmente es templado. No es probable que lleve a la formación del hábito.

33. El consumo de ganja y charas, y también el consumo excesivo de bhang, no tienen opinión favorable entre la gente. Los hábitos de consumirlos se consideran muy bajos y viles. La opinión social respecto a la práctica es muy desfavorable y desdeñosamente en contra.

Según la religión mahometana están estrictamente prohibidos. El uso de todas las formas del narcótico está generalmente en descrédito, porque su uso siempre ha producido malos resultados, tales como locura, inmoralidad, debilidad de constitución y muchos otros. En esta provincia no existe tal costumbre de adorar la planta del cáñamo en ninguna ocasión ni por ninguna secta del pueblo.

34. No sería una privación seria para ninguna clase de consumidores renunciar al consumo de la droga que usan, pues he visto muchos casos de consumidores excesivos de estas drogas que, cuando fueron puestos en la cárcel o en el manicomio, pudieron vivir fácilmente sin el consumo de la droga que solían consumir habitualmente.

35. Sí, puede ser practicable prohibir el uso de todas estas drogas, pero mediante medidas sabias y graduales. Sí, si se detuviera de golpe, aquellos que están fuerte y profundamente entregados al uso de estas drogas las consumirían ilícitamente. La prohibición podría hacerse cumplir mediante medidas sabias y graduales que, según mi humilde opinión, he expuesto en un escrito separado que se adjunta. Si se detuviera de golpe, ocasionaría descontento entre los consumidores habituales. Pero tal descontento no llegaría a constituir peligro político alguno. La prohibición no iría seguida del recurso a estimulantes alcohólicos, porque tanto los hindúes como los mahometanos tienen estrictamente prohibido por sus religiones el uso de cualquier clase de estimulantes alcohólicos. Pero hay probabilidad de que recurran al madak, al opio o a la dhatura.

36. Por lo que respecta a esta provincia, no tengo razón para pensar que el alcohol esté siendo ahora sustituido por ninguna de estas drogas.

37. El charas afecta al organismo antes que el ganja y con más fuerza. Por fumar charas rara vez ocurren muertes súbitas, como en la apoplejía.

38. El ganja redondo, a saber, el baloo chur, tiene un efecto más fuerte sobre los consumidores que otras clases de ganja (el aplanado y el chur).

40. El bhang es prescrito por los médicos nativos hindúes (es decir, baids) en la estenosis, la gonorrea crónica y las enfermedades del corazón.

41. (2) El uso moderado de bhang puede ser beneficioso en sus efectos como digestivo.

(4) El uso moderado tanto de ganja como de charas puede dar resistencia bajo esfuerzo severo o exposición, y aliviar la fatiga.

(c) No.

(d) De ninguna otra manera.

Los jornaleros usan ganja para tener resistencia bajo esfuerzo severo y para aliviar la fatiga. Es el uso moderado y ocasional de la droga al que me refiero.

42. El ganja y el charas no son inocuos en uso moderado, pues el ganja y el charas, incluso en uso habitual moderado, afectan los pulmones y el corazón.

43. Incluso los consumidores moderados son a menudo muy ofensivos para sus vecinos. Incluso por el uso moderado de estas drogas el consumidor se vuelve muy irritable y malhumorado, y así es siempre como una espina en el costado de su vecino.

44. Los efectos inmediatos del uso incluso moderado de ganja y charas en el consumidor habitual son el ardor de garganta y la violencia de temperamento.

Sí, aunque refrescante para el consumidor, pero peligroso y ofensivo para los demás. Sí, produce intoxicación, pero no tanta como para dejar al consumidor sin sentido. Sí, calma el hambre.

No, no crea apetito. Los efectos tanto del ganja como del charas duran seis horas. El efecto posterior es la holgazanería. Sí, la falta de gratificación subsiguiente produce ansia de ellas.

45. Sí, incluso el uso habitual moderado de ganja y charas y bhang produce efectos físicos, mentales y morales muy nocivos. Sí, el ganja y el charas deterioran la constitución, mientras que el bhang hace engordar de modo desacostumbrado y produce broncocele e hidrocele. El ganja y el charas dañan la digestión y causan pérdida de apetito. Sí, el ganja y el charas causan disentería, bronquitis y asma, y el bhang afecta el sistema

urinario. Sí, el ganja y el charas y el bhang también deterioran el sentido moral e inducen pereza y hábitos de inmoralidad y libertinaje. Sí, el ganja y el bhang embotan el intelecto y producen locura. Yo, mientras estuve a cargo del Manicomio, he observado que más del 50 por ciento de los locos son causados por el ganja y el charas y el bhang. Causan mayormente locura permanente, y esa locura es muy violenta al principio, y por último el sujeto se vuelve idiota. Los locos no confiesan el uso de la droga si no tienen historia registrada de ganja.

46. El uso excesivo habitual de cualquiera de estas drogas conduce a los daños arriba mencionados, muy rápidamente y con fuerza.

47 y 48. No hay hábito hereditario. Pero los hijos a menudo se ven llevados a seguir el ejemplo de su padre.

49. Sí, el uso moderado de todas estas drogas se practica como afrodisíaco. Sí, así lo usan las prostitutas. Quienes están habitualmente entregados al uso de estas drogas no reciben daño por usarlas con este propósito, pero quienes no están habitualmente entregados a su uso reciben daño en sus pulmones y corazones. Por el uso excesivo el cáñamo tiende a producir impotencia.

51. Casi todos son de mala conducta. 53. Sí.

54. Sí, estas drogas y otras cosas intoxicantes son usadas siempre por los criminales para fortalecerse a fin de cometer un acto premeditado de violencia y otros crímenes. Siempre que alguien va a asesinar, robar y cometer otros crímenes horribles, toma siempre algún narcótico o estimulante alcohólico.

55. Sí, los criminales a menudo, para promover sus designios, inducen a sus víctimas a participar de su ganja o charas y así las embrutecen. Quienes no son adictos al uso de estas drogas pueden quedar completamente embrutecidos por estas drogas sin mezcla.

56. (a) Los efectos de estas drogas incluso con moderación son perjudiciales, como he mostrado antes.

(b) Se vuelven más peligrosas cuando se modifican por la mezcla de otras sustancias, tales como la dhatura, etc.; la dhatura se mezcla gene-

ralmente para administrarla a otros.

57. En esta provincia se beben hojas rotas de ganja en lugar de bhang, pues el bhang no se produce en esta provincia.

58. El actual sistema de administración de los impuestos especiales en esta provincia es favorable al aumento del uso de estas drogas.

59. Por lo tanto, para desalentar el uso de estas drogas, debería reducirse el número de tiendas que las venden y deberían situarse a grandes distancias. Y también debería disminuirse el cultivo de estas drogas y finalmente detenerse.

62. Sí; el cultivo del cáñamo para la producción de bhang debería controlarse, y sería factible mediante órdenes del Gobierno.

69. Nunca se consultan ni se consideran los deseos del pueblo antes de abrir una tienda en cualquier localidad. No se toman medidas para este fin. Los contratistas, con el consentimiento del Daroga, abren una tienda en cualquier aldea o lugar donde creen que tendrá buena venta.

Opinión especial sobre el asunto en su conjunto.

El uso de la droga de cáñamo, ya sea excesivo o moderado, y habitual u ocasional, es muy malo. Contribuye a la pobreza de la India.

Degenera el carácter moral del pueblo y socava su constitución. Es a causa de este cáñamo y de otras sustancias intoxicantes que aquí se cometen tantos crímenes horribles.

Es a causa de esta droga de cáñamo, y solo de la droga de cáñamo, que la mayor parte del pueblo se ha vuelto indolente. Es a causa de esta droga sola que tantas personas ociosas viven de la limosna de otros, porque no pueden trabajar y así son muy gravosas para el pueblo. Es bajo la influencia de estas drogas intoxicantes y licores que siempre hay riñas, contiendas, disturbios y enemistades. Es a causa de estos narcóticos y estimulantes alcohólicos que esta comarca abunda en asesinatos, robos, liviandades y fraudes. Es a causa de estos narcóticos y estimulantes alcohólicos que, a pesar del benigno gobierno de paz y justicia del Gobierno británico, parece haber anarquía y confusión. Es a causa de estos,

y solo de estos, que los manicomios están llenos de idiotas y dementes, y las cárceles de prisioneros. Este mal, por lo tanto, requiere ser erradicado tan pronto como sea posible. Es deber de todo Gobierno promulgar las leyes y reglamentos que puedan frenar la comisión de los distintos crímenes. Por lo tanto, incumbe al Gobierno británico, tal como está, tomar medidas para desarraigar este gran mal, que yace en el fondo de todos los crímenes, tan pronto como sea posible. Aunque el Gobierno sufrirá una pérdida pecuniaria al detener el uso de estas drogas, puede compensar la pérdida imponiendo impuestos más gravosos sobre los licores alcohólicos extranjeros y otras cosas semejantes que se importan a este país. Podemos sufrir de buena gana el pago de impuestos más gravosos sobre los estimulantes alcohólicos, ya sean extranjeros o nativos. Además de esto, si el Gobierno sufre una pequeña pérdida pecuniaria al procurar el bienestar de sus súbditos, debe soportarla. Porque, cuando el súbdito está en condición próspera, esa pérdida puede ser más que compensada. Según mi humilde juicio, algunas medidas que pueden tomarse para la eliminación de este mal son las siguientes:

(1) Que el uso de estas drogas debería detenerse gradualmente y no de una vez por todas. Aunque no puede esperarse ningún daño serio al detenerlo de una vez por todas, sin embargo sería mejor y resultaría más llevadero para los consumidores de estas drogas si su uso se detiene gradualmente.

(2) En primer lugar, el número de tiendas, que están en casi todas las aldeas, debería reducirse y situarse a grandes distancias.

(3) El cultivo de estas drogas debería reducirse gradualmente y finalmente detenerse.

(4) No debería darse diariamente a cada consumidor más que una cantidad fija de estas cosas, excepto en ocasiones de necesidad (que debería probarse), y esta cantidad fija debería reducirse día a día hasta llegar a cero.

(5) Que debería llevarse un registro en el que se anotara el nombre de los actuales consumidores habituales. Si se encuentra a alguien cuyo nombre no está en el registro usando cualquiera de estas drogas (sin

que se las haya recetado ningún médico), debería ser castigado severamente. Y no deberían hacerse nuevas inscripciones en ese registro.

(6) Cualquiera que se encuentre demasiado intoxicado por cualquiera de estas drogas o estimulantes alcohólicos debería ser castigado severamente.

Por tales medios, en el curso de unos pocos años debería detenerse por completo.

Testimonio oral.

Pregunta 1.—Me eduqué en el Medical College, Calcuta, y recibí un diploma de Ayudante de Hospital.

Pregunta 3.—He visitado dos veces el distrito de Khandwa y he oído que la planta de cáñamo crecía espontáneamente allí.

Pregunta 25.—No hay tiendas de ganja en cada aldea, pero creo que hay demasiadas tiendas. No puedo mencionar la comarca en la que las tiendas son demasiado numerosas.

Pregunta 26.—Mi respuesta se refiere a la ciudad de Jabalpur, donde creo que los consumidores excesivos son el 75 por ciento del número total de consumidores. No me refiero a las aldeas.

Pregunta 37.—Recuerdo a un hombre que fumaba charas y murió en el acto. Ocurrió en Jabalpur hace dieciséis años. Era un joven hindú, un bania, y murió en el sarai. Era un viajero. No sé de dónde venía, y las personas, al indagar, dijeron que había muerto por el charas. No conozco ningún otro caso.

Pregunta 43.—Los fumadores de ganja son ofensivos, porque son violentos y pendencieros.

Pregunta 45.—El porcentaje de dementes que he mencionado es según el registro, basado en informes de la policía, y considero que esa información es la mejor que puede obtenerse en cuanto a las causas de la demencia. Muy pocos dementes por ganja fueron dados de alta curados. En el informe de 1880, el porcentaje de dementes por ganja figura como 46.

Dejé el Asilo en agosto de 1881, y no sé nada acerca de ninguna investigación especial realizada por el Dr. Rice y la subsiguiente caída de los porcentajes.

Pregunta 58.—Mi respuesta se basa en la violencia de los lunáticos por ganja ingresados en el Asilo. No he visto ningún caso semejante fuera del Asilo.

Pregunta 58.—Mi respuesta se refiere solo a la ciudad de Jabalpur, donde las tiendas son demasiado numerosas. También hay demasiadas tiendas en las cercanías de Jabalpur. Puede haber veinte tiendas en Jabalpur, pero no puedo contarlas. No sé que haya solo seis tiendas.

Pregunta 59.—Si se restringe la ganja, la gente de las clases baja y media de Jabalpur tomará más licor. Considero que la ganja es más perjudicial para la salud pública que el licor.

44. Testimonio de FAKIRCHAND, brahmín, baid y pandit, Jabalpur.

20. La ganja es la droga de los muy pobres y de los fakires.

---

45. He conocido a cientos de fumadores de ganja y yo mismo la fumo; nunca he conocido un caso en que hiciera daño alguno. La doy como medicina para la diarrea; no creo que la ganja cause la enfermedad llamada «damma». Es tan común entre personas que nunca tocan la ganja.

47. No he observado que el hábito de la ganja sea hereditario.

59. Ciertamente no debería aumentarse el precio.

Pero la droga debería ser vendida directamente por el Gobierno, pues los contratistas engañan a la gente al venderla al por menor.

Evidencia oral.

Pregunta 45.—Mi edad es de 55 años. He fumado ganja durante treinta y cinco años. Lo aprendí en la sociedad de fakires o mendicantes errantes que venían a Jabalpur. Solo tomo bhang ocasionalmente; tomo ganja con regularidad. La tomo con tabaco. A veces añado almizcle, nada más.

No sé de mezclas con venenos; pero he oído que se hacen. La ganja vieja no embriaga lo suficiente. Fumo de seis a ocho o diez chillums al día. El jornalero fuma solo. Pero nosotros no fumamos solos. Cuatro o cinco de nosotros fumamos juntos. Dos tolas bastan para tres o cuatro chillums y alcanzarán para hasta cincuenta personas. En una tola de ganja comprada, tres cuartas partes serán ganja real (dejando los palos); pero la ganja actual es mala y solo rinde la mitad. Una tola de ganja dará cuatro chillums para consumidores solos o para dos o tres personas a la vez. Creo que el consumo ha disminuido debido al precio muy alto y a la edad de la ganja vendida. He fumado constantemente durante treinta años, y tengo buena salud y siempre apetito. No tengo asma, ni tengo tos que me moleste. Nunca he estado intoxicado, esto es, insensible, por la ganja. La ganja baluchar hace que la cabeza dé vueltas. Es más fuerte que la otra.

Nunca he visto a un fumador de ganja volverse loco. He visto a licenciados y a maestros volverse locos, pero a nadie por la ganja. Puedo traer a doscientos ancianos que están sanos y robustos, que han fumado cincuenta años. No tomo licor excepto ocasionalmente como medicina. La ganja tiene mala fama. Quienes no la toman nos llaman «ganjeri», como yo llamaría a un hombre que toma licor «sharabi», y a un fumador de charas «charasbaz». El hombre que no usa un intoxicante llama al consumidor moderado un disoluto. El pobre realmente la requiere, como también el fakir por su exposición; para el rico es un lujo y por tanto un vicio. Fue desde que el señor Nicholas estuvo aquí que se hizo la gran campaña contra la ganja.

Si un hombre toma ganja en exceso, tendrá mala fama, se volverá débil y delgado; pero no se volverá loco; ni se intoxicará insensiblemente (como en el caso del licor), por mucho que tome. No andará destrozando cosas y comportándose como un loco, como haría con demasiado licor. La ganja tiende a la meditación religiosa.

Soy un baid. En disentería, diarrea y toses, la ganja es útil. Las cenizas son útiles en el asma, tomadas en pizca. Conozco libros hindúes de medicina. Nunca atribuyen la locura a la ganja.

Mis hijos murieron jóvenes y por tanto nunca tomaron ganja.

Soy brahmán y sacerdote o predicador. También soy luchador.

45. Evidencia de Khushal Ram, Magistrado Honorario, Chhindwara.

8. Nunca he visto ni oído que la planta crezca espontáneamente en Chhindwara. No he oído de crecimiento espontáneo en ninguna parte.

4. No conozco otro nombre para la planta. 7. No hay cultivo en este distrito.

10. Cuando había cultivo en Katol, no lo llevaba a cabo ninguna clase especial.

14. La ganja se recibe de Nimar. El charas y el bhang no se preparan regularmente en este distrito. Pero las personas que beben bhang pueden prepararlo para sí mismas.

15. El bhang se prepara moliendo las hojas de la planta y mezclándolas con agua, y se añade un poco de azúcar. Se hace una especie de dulce llamado majum o majam. Las hojas de la planta se remojan bien en agua, luego se añade ghee. Las hojas se exprimen entonces y se tiran con el agua. El ghee se mezcla luego con el dulce. He oído cómo preparan el charas en Malwa e Indore. No se prepara aquí. La gente cepilla las plantas en crecimiento cuando están en «masti» con trozos de cuero; la materia resinosa que se adhiere al cuero la raspan y la convierten en pequeñas bolas que se fuman en una pipa pequeña como el madak. Las hojas de la planta también se fríen a veces en ghee y se comen con azúcar. Se llama «talli bhang».

16. Sí, si beben bhang. La costumbre no es común. No tengo experiencia de la planta silvestre.

17. No hay clases especiales de fabricantes de estas preparaciones aquí.

18. La ganja pierde su efecto con el tiempo. Podría conservarse buena dos años. Aquí se reciben suministros frescos año tras año y por eso no se toman medidas especiales para conservarla.

19. La ganja es usada como medicina por los médicos nativos y se usa como tal especialmente para enfermedades del ganado. Se usa para mejorar el apetito de los caballos.

20. Todas las castas fuman ganja, especialmente gosains, fakires (mahometanos), bairagis, ahirs, gonds, de los cuales castas enteras son adictas a esta práctica. Miembros de todas las castas inferiores fuman ganja y algunos de las castas superiores, pero entre estos últimos se considera una desgracia. Se fuma en todo el distrito por las clases trabajadoras. Charas no se fuma.

21. Siempre se envía aquí ganja plana.

22. No se usa.

23. No.

24. Las castas superiores comen «majum» y «talli hui» (como se describió arriba) y especialmente en tiempo de Holi. Los marwaris comen «talli hui bhang». Las castas inferiores beben bhang. La práctica de freír bhang es muy común en Bhopal, Indore, etc., y entre quienes han venido de allí.

25. El uso de la droga se ha vuelto menos frecuente entre los mejores miembros de la comunidad. Los demás la usan aproximadamente tanto como antes, especialmente en los jagirs. La razón de la disminución entre los primeros es la opinión de que no es una cosa apropiada de hacer.

26. (a) Gond, jornaleros ahir generalmente. (b) Fakires, gosains y bairagis. (c) y (d) No puedo decirlo.

27. Véase arriba.

28. No puedo decirlo.

29. La dhatura se usa así para aumentar el efecto intoxicante. No conozco ningún otro ingrediente. No conozco que se venda tal sustancia.

30. Las drogas se consumen a veces en soledad, pero los consumidores prefieren reunirse. Está limitado a los hombres. Los muchachos no fuman hasta después de los 15 o 16 años, cuando continúan toda su vida. Si un hombre empieza, nunca deja.

Nunca se da la droga a los niños.

31. Se forma fácilmente y es difícil de abandonar. Hay un ansia de la droga, pero no resulta enfermedad de abandonar súbitamente el hábito como en el caso del opio. Un hombre sigue tomando siempre solo un poco de la droga, pero si una vez aumenta su dosis, casi con seguridad llegará al exceso.

32. No hay costumbre religiosa que requiera el uso de la droga, excepto quizá la de los bairagis, que lo hacen como dicen que lo hizo Mahadeo. En Holi la gente generalmente la usa, pero solo para animarse.

33. (a) Entre las castas bajas con tolerancia; entre las castas altas se considera algo desgraciado por sus efectos intoxicantes. (c) No ocurre aquí ningún culto de este tipo.

34. Sería una privación similar para la mayoría de los consumidores a la que ocurriría por la prohibición de cualquier otro lujo. No sería una privación como la prohibición del opio. Nadie podría decir que era una interferencia con su religión.

35. No habría, creo, ningún descontento o disturbio serio, como no siguió ninguno a la prohibición del cultivo de la planta. Los consumidores son demasiado débiles y faltos de influencia para causar peligro político alguno. Probablemente recurrirían a otras drogas.

56. No.

37. El efecto del charas es la intoxicación, mucho como el opio, mientras que el de la ganja es más perjudicial, terminando a veces en locura. El efecto temporal es más o menos el mismo y no hace a los consumidores desordenados en el momento, pues duermen bajo la influencia de la droga.

38. No he visto estas tres clases.

39. Fumar es lo más perjudicial, pues afecta al intelecto, seca el cuerpo y causa malas toses. Comer y beber bhang no es tan malo; hace al hombre ligero de cabeza y lo hace charlar, pero su cuerpo está «mazbut», «taiyar».

40. Véase respuesta 19. A menudo se da para enfermedades del ganado. Se da a los caballos cuando están cansados para quitar la fatiga. No se da a menudo como medicina a seres humanos.

41. (a) No, aumenta el apetito pero no la digestión. (b) Quizá a los acostumbrados a ella. (c) No. (d) No.

42. Soy de la opinión de que en moderación la droga es inofensiva, excepto en cuanto lleva a mayor exceso.

43. No.

44. Quizá es refrescante. Fumar ganja produce intoxicación inmediata, que solo dura alrededor de media hora. Beber bhang no causa intoxicación por algún tiempo y dura más. El bhang crea apetito, la ganja no. El consumidor habitual no sentirá efectos posteriores, pero un consumidor ocasional tiene «resaca». Hay un ansia de la droga si no se puede obtener.

45. (b) No. (c) No. (d) No disentería sino bronquitis, y asma casi con certeza. (e) Causa pereza y reduce el poder para el coito, y por tanto de los sentimientos sensuales. Esta es una razón por la que los bairagis la toman. (f) El uso excesivo de la droga, pero no el uso moderado, deteriora el intelecto y produce locura. He visto a muchos lunáticos que se han vuelto así de este modo.

46. La constitución se deteriora. La digestión no se daña. Se causan bronquitis y asma.

47, 48 y 49. No.

50. Produce impotencia, al menos parcial.

51. No hay conexión entre fumar ganja y el mal carácter, excepto en cuanto los malos caracteres pertenecen a las castas y clases que habitualmente usan la droga.

53. Es posible. No conozco ningún caso de homicidio o intento causado bajo la influencia de la droga.

54 y 55. No he oído tal cosa.

59. Soy de la opinión de que es susceptible de mejora en la dirección de frenar el uso de la droga y finalmente prohibirla.

67. Me gustaría que se aumentara la tributación para aumentar el precio.

68. Las personas no fuman aquí en las tiendas.

69. No. No, porque la opinión pública local, siendo inculta, estaría a favor de una mayor extensión.

70. No.

46. Evidencia de Gangadharrao Madho Chitnavis, Magistrado Honorario, Nagpur.

1. He podido recoger información de bairagis y otros que se alojan en el templo de Jageswar en Budhwari. El templo está bajo mi administración como miembro del Comité del Fondo del Templo de Bherisla. Los nombres de las personas que me han dado esta información son Ganputgeer, Wushruthgeer, Mahadeogeer, Ganga Prasad y otros. Obtuve alguna información de Ghullu Patel, un conocido malguzar en el tahsil de Katol, y de Kulmaj Sakharam, y otros arrendatarios que él me trajo especialmente por ser personas que cultivaron ganja en sus campos en el tahsil de Katol antes de que su cultivo fuera prohibido por el Gobierno. He podido obtener alguna información del daroga de Impuestos Especiales jubilado de Nagpur, Ramchandra Kasherao, y también de un subcontratista, Chammunya, y de un conductor de carro mío dado al hábito de fumar ganja.

2. Estas definiciones pueden aceptarse para nuestra provincia. Es la ganja plana la que generalmente se usa aquí.

3. No conozco ningún distrito particular donde crezca espontáneamente. Crece por cultivo.

Se cultivaba hace algún tiempo por la gente del tahsil de Katol, pero su cultivo está ahora prohibido allí por el Gobierno. Actualmente solo se cultiva en el distrito de Khandwa.

4. Se la conoce con los nombres de ganja, bhang y una preparación suya llamada majum.

El charas rara vez se usa en estas provincias. Las flores de la planta del cáñamo se convierten en ganja.

La materia colorante verde, lavada repetidamente de las hojas secas de la planta, se llama bhang; la extracción de su resina mediante su cocción con ghee, y la jalea así obtenida, cuando se cuece con leche seca y azúcar, se convierte en majum.

5. Requiere tierras altas para su cultivo. Por lo general crece bien en tierras blancas muy cercanas a la aldea.

6. Se dice que la ganja crece densa, pero hay que escardarla y aclararla antes de poder esperar que dé fruto. No puedo decir si el crecimiento de la

7. La planta del cáñamo se cultiva en el distrito

ghee. La jalea así obtenida se cuece con leche seca y azúcar hasta formar una pasta que, al enfriarse, se endurece lo suficiente para cortarla en pequeñas tabletas.

Su preparación se denomina majum.

16. El bhang siempre lo preparan las personas en sus casas.

17. La preparación de la ganja la hace el cultivador común. El bhang lo preparan las personas en sus casas sin distinción de clase ni de credo. La preparación del cáñamo en majum la hacen los halwaies o vendedores de dulces bajo licencia.

18. Todas estas drogas se deterioran con el tiempo.

No pierde su efecto durante un año entero. Puede conservarse bien con un cuidado ordinario durante año y medio. Se pudre si se guarda a puerta cerrada y sin suficiente exposición a la intemperie.

Por lo general la guardan al aire libre para evitar su deterioro.

19. La ganja y el charas solo se emplean para fumar. La ganja la usan muy generalmente los cultivadores como medicina para ciertas enfermedades especiales del ganado.

20. Algunos cultivadores, muy pocos, fuman ganja, pero la generalidad de las personas que más la fuman son artesanos, jornaleros, barrenderos, bhoees o porteadores de palanquín, gosains, bairagis, fakires, gonds, raihadees, bhamtees, garodees, syces y otros.

Los viajeros y peregrinos que caminan a pie o que

a ello. Los mendicantes también fuman esta droga. Los

su uso como bhang. El bhang hecho con ganja de Khandwa no se usa tan generalmente como el bhang de Marwar. La planta se cultivaba muy extensamente en el tahsil de Katol, pero ahora está prohibido.

8. Tengo razones para creer que hay una disminución, y la disminución se debe, según dicen, al muy estricto escrutinio y a la restricción a que la ha sometido el Gobierno. Se exige a los cultivadores que vendan la ganja a un único vendedor mayorista, y los precios no se regulan por las leyes habituales de la oferta y la demanda. Esta es una razón principal por la que, según dicen, ha habido tal disminución en su cultivo.

9. Las semillas se siembran hacia finales de mayo o principios de junio, y tan pronto como las plántulas han brotado convenientemente, se limpia con cuidado el terreno de malas hierbas y se aclaran las plantas de modo que quede un espacio libre de tres o cuatro pulgadas entre ellas. El proceso de dakharing se hace por medio de un bakhar de dientes, de modo que permita a un hombre caminar entre las hileras de plántulas plantadas. Las plantas se cortan en octubre-noviembre. Es la planta hembra la que da el fruto, y las demás plantas deben ser cuidadosamente escardadas.

10. No pertenecen a ninguna clase particular.

Es el cultivador común quien la cultiva.

13. El cultivo de la planta del cáñamo ha quedado restringido en mi provincia al distrito de Khandwa únicamente.

14. La ganja se prepara en Khandwa; el charas rara vez se prepara.

15. Las flores o kalis se convierten en ganja. El charas es la resina que exuda libremente de las hojas, así como la resina que queda retenida en las flores y ramitas, mientras que el bhang es la materia colorante verde que se lava repetidamente de las hojas secas de la planta. Esta, diluida con agua y leche, se usa como bebida refrescante. Otra forma favorita de usar estas hojas es extraer de ellas la resina cociéndolas en agua con

El bhang también se usa muy generalmente

las localidades donde generalmente se usa son los sarais o posadas, y los lugares donde suelen detenerse los peregrinos, fakires o gosains. No hay localidades particularmente apropiadas para tales fines, como las hay para fumar madak, etc.

21. Es la ganja plana la que generalmente se usa en estas provincias.

22. El charas rara vez se usa en estas provincias.

23. Quienes son excesivamente adictos a fumar ganja, y que no pueden obtener una cantidad suficiente de ella debido a su alto precio, generalmente recurren al bhang para fumar, pero muy pocos lo hacen.

24. La población de clase media del norte de la India, y casi todos los marwaris y los brahmanes ayunadores, beben bhang. Por regla general, se puede obtener en cualquiera de estas casas. Lo usan como té, y lo ofrecen en ese concepto a los visitantes de su propia clase. Generalmente, una cuarta parte de la población lo usa en estos distritos.

25. El uso de la ganja y del bhang ha ido disminuyendo a causa de su alto precio.

Oigo que bajo el gobierno maratha, ya en 1853, la ganja era usada muy generalmente por las clases bajas. Era tan común que se usaba como paja para revocar. La educación también ha influido mucho en su disminución. A medida que avanza la educación, el fumarla debe disminuir. En cuanto a las clases medias, el alto precio y las restricciones impuestas han tenido también el efecto de disminuir su consumo. La gente co-

mún no puede permitirse entregarse a un lujo que cada día se vuelve más caro.

26. Doy la siguiente información según los informes que he oído: es solo una conjetura:

20 por ciento pertenece a la clase (a). 10 por ciento pertenece a la clase (b). 15 por ciento pertenece a la clase (c). 5 por ciento pertenece a la clase (d).

27. Los gonds, jornaleros y artesanos pertenecen a la clase (a).

Los gosains, fakires y bairagis pertenecen a la clase (b).

La gente de clase media pertenece a la clase (c).

Los gosains y otras tribus errantes pertenecen a la clase (d).

28. Los consumidores habituales gastan alrededor de medio anna en el uso de esta droga. Los consumidores habituales excesivos gastan un anna al día.

29. La ganja generalmente se fuma con tabaco.

Los consumidores habituales excesivos, que consideran que fumar ganja por sí sola es un intoxicante leve, la mezclan con dhatura, bachnag, arsénico y kuchla.

30. Los gosains, bairagis y jornaleros generalmente la usan en compañía. Solo los hombres de clase media, que se vuelven adictos por falta de dominio propio o por su asociación con las clases de personas arriba mencionadas, generalmente la usan en soledad.

Las mujeres nunca la usan, excepto aquellas de carácter abandonado que generalmente siguen a algunos de estos bairagis y otras tribus errantes como concubinas. Los niños rara vez la usan, sino solo los de la clase de población arriba mencionada que la encuentran a su fácil alcance y que la toman por el ejemplo de sus padres.

31. El hábito se forma fácilmente con la asociación de personas que usan estas drogas; pero necesariamente demuestra carácter débil y falta de dominio propio. Generalmente es difícil abandonarlo una vez que se ha

adquirido la adicción, debido a los efectos deletéreos que produce en la mente si no se toma y se satisface durante algún tiempo.

Necesariamente tiene una tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. No se usa aquí en estas provincias con fines religiosos.

33. El consumo de cada una de estas drogas es despreciado por la gente. Se considera inmoral en la escala social. Generalmente todas las clases de vicios son despreciadas por las mejores clases de la sociedad, y como este es un narcótico que generalmente usan las clases bajas de la gente, y como su consumo necesariamente se asocia muy generalmente con malos caracteres, y también como el fumar esta droga tiene tendencia a desmoralizar a sus víctimas y a hacerles perder mucho de su vigor mental, el hábito es despreciado por la gente. Ninguna clase de personas aquí adora la planta del cáñamo.

34. Se consideraría una privación durante algunos días, ya que tendería a ponerlos inquietos y desanimados, y dicen que los indispondría por completo para el trabajo. Este será el caso de los fumadores habituales. Pero los fumadores ocasionales pueden desprenderse del hábito sin considerarlo una privación seria.

35. No sería factible prohibir el bhang y la ganja. El charas, que es un intoxicante mayor, puede prohibirse. En el caso de los jornaleros y asalariados, los gonds y otros, hay razones para creer que la prohibición de esta droga necesariamente produciría un consumo ilícito. El fumarla, dicen, es necesario en el caso de los jornaleros para darles resistencia. No es como el madak, que hace a sus víctimas reacias al trabajo. Su prohibición produciría, por supuesto, descontento entre la clase trabajadora. Incluso ahora, por lo que puedo deducir, las severas restricciones impuestas les dan motivo de descontento. Pero el descontento no puede, en ninguna circunstancia, llegar a ser un peligro político, pero supongo que crearía un peligro social, en tanto que la gente recurriría entonces al opio, que, siendo junto con el vino el único intoxicante, podría subir de valor, y así privaría a sus familias

de lo necesario para la vida al gastar una cantidad mayor en tales lujos.

36. Tenemos razones para creer que el alcohol no está sustituyendo a ninguna de estas drogas. Los consumidores de alcohol y de ganja forman clases diferentes por sí mismos.

37. El fumar charas es más intoxicante y peligroso que el fumar ganja. Es un intoxicante más salvaje.

38. Los efectos de la ganja plana son más intoxicantes que los del chur o de la ganja redonda. El efecto varía según las clases de consumidores: el efecto producido en el caso de los fumadores ocasionales será mayor que en el caso de los fumadores habituales.

39. El fumar ganja es más perjudicial que beberla o comerla. Dicen que fumarla tiene un efecto muy irritante, mientras que beberla tiene un efecto calmante; y así es que el bhang ha llegado a usarse como bebida en los días de ayuno para aliviar el calor causado en el organismo por la abstinencia de alimento.

40. Los médicos nativos usan a veces el bhang como antídoto contra la disentería, por supuesto con una mezcla de algunos ingredientes. Algunos lo usan como restaurador de la salud o tónico. Dicen que da fuerza y sustancia. En sánscrito se llama vijaya, que significa la conquistadora de la salud. Generalmente se usa en el caso del ganado para eliminar los efectos de la fatiga, y también como medicina en algunas enfermedades propias del ganado.

41. El uso moderado del bhang es beneficioso en sus efectos, pero no así en el caso de la ganja y el charas. Quienes lo usan lo ensalzan como un gran digestivo. Sin duda, en el caso de los jornaleros les da resistencia bajo severo esfuerzo o exposición, y sí alivia la fatiga. También actúa como febrífugo o preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres. Los peregrinos y caminantes generalmente lo usan para estos fines. Es el uso ocasional moderado el que puede producir todos estos resultados, pero con el tiempo el hábito tiene tendencia a derivar en excesivo, y entonces arruina la salud.

42. El uso ocasional moderado de la droga no perjudica la salud. He visto a muchas personas entregadas a este vicio buenas y fuertes.

43. Los consumidores moderados no causan problemas.

44. Solo el uso moderado de la droga en el caso de consumidores habituales produce una sensación de refresco. Produce, dicen, muy poca intoxicación. Crea apetito. El efecto, dicen, dura tres horas. La falta de gratificación posterior sí produce ansia e inquietud.

45. El uso habitual moderado de estas drogas sí produce efectos nocivos, pero no en la medida que produce el consumo de opio y madak. Un uso moderado, por lo que he podido averiguar, no deteriora la fuerza física de un hombre en medida muy grande; pero necesariamente destruye su equilibrio mental.

Durante algún tiempo favorece la digestión, pero cuando el hábito se afianza, empieza a producir efectos nocivos, y en algunos pocos casos causa pérdida de apetito. No causa disentería, pero en unos pocos casos contribuye a producir síntomas de asma tras una serie de años de hábito regular. Este ha sido el caso de mi propio carretero. No sé si el consumo de gunjah tiene necesariamente el efecto de desmoralizar a un hombre, pero mi experiencia tiende a mostrar que, por lo general, las personas dadas a fumar gunjah son personas que llevan una vida inmoral. En muchos casos da un

incentivo para trabajar duro. En el caso de personas débiles, resulta en volverlas locas. El fumar gunjah moderado no produce locura. El fumar excesivo produce locura, pero, por regla general, necesariamente produce este efecto tras algún tiempo en el caso de personas que lo fuman con bachnag, arsénico, kuchla y dhatura.

el bhang, propiamente dicho, podría suprimirse sin peligro.

62. El cultivo de gunjah para la producción de bhang no necesita tanta restricción, en lo que a los efectos se refiere, pero es imposible restringirlo para algunos propósitos especiales y permitirle libre curso para otros.

Produce locura temporal en personas que son fumadores moderados, pero que tienen una constitución débil y un intelecto débil. Las personas débiles que hacen un uso excesivo de tales mezclas se vuelven permanentemente locas.

La locura causada

68. No.

69. No se consultan las opiniones del pueblo.

Creo que debería consultarse la opinión pública antes de abrir tales tiendas.

por gunjah puro, incluso si ocurre, no es de naturaleza grave; solo trastorna la mente por breves intervalos.

47. No parece ser un hábito hereditario, y no afecta de ningún modo a los hijos del consumidor moderado.

49. Nunca se usa como provocador a la lujuria, ni siquiera por las prostitutas. No produce impotencia.

50. Ni siquiera en cantidades.

51. No he podido rastrear la conexión del crimen únicamente con el consumo de esta droga. Pero como los malos caracteres pertenecen generalmente a las clases bajas, y como estas clases de personas son muy generalmente adictas a este vicio, generalmente resulta que la mayoría de los malos caracteres son dados a fumar gunjah. Como Magistrado Honorario encuentro que los criminales que comparecen ante mí son generalmente dados a esta clase de vicio.

así cuando se toma en exceso

52. Por supuesto, las personas que usan esta droga en cantidades excesivas son personas dadas a hurtos y otros delitos.

53. No conozco ningún caso en que la indulgencia excesiva de esta droga haya llevado a alguna persona a cometer asesinato.

54. Tengo razones para creer que los criminales usan estas drogas para fortalecerse para cometer actos de violencia premeditados. Los fumadores de gunjah nunca dirán que este es el caso, pero tengo razones para creer que así se hace.

55. En algunos casos los criminales lo hacen, pero entonces la mezclan con algún intoxicante silvestre como bachnag, arsénico y dhatura; sin tal mezcla esta droga por sí sola es del todo incapaz de inducir un completo estupor.

56. La gunjah mezclada con dhatura, bachnag, arsénico y kuchla produce un efecto muy malo. Produce muy mala intoxicación, y los criminales generalmente la usan para fortalecerse para cometer actos de violencia. A quienes están acostumbrados a ella, les da efecto de fortalecimiento, pero atonta por completo a quienes son sus primeras víctimas.

57. La gunjah es comida por algunas pocas personas junto con una mezcla de cúrcuma y melaza. Se bebe como bhang. La intoxicación no es tan mala como en el caso de fumarla.

59. Se dice que el vendedor mayorista compra gunjah a un precio caprichoso del cultivador, y como el cultivador está necesariamente bajo órdenes del Gobierno obligado a vendérsela a un solo hombre, no le queda elección para exigir el precio que él quiera. Sería mejor si el Gobierno fijara el precio al que el cultivador debe vendérsela al vendedor mayorista, tomando en consideración el costo y el trabajo que el cultivador se toma para cultivarla.

60. El cultivo de gunjah, en mi opinión, está suficientemente controlado. Creo que, como el bhang no es tan perjudicial en sus efectos, algunas restricciones sobre

Prueba oral.

Pregunta 26.—La gunjah sigue siendo el intoxicante más barato en esta provincia; pero creo que aumentar el precio sería objetable, ya que las clases más bajas son las que la usan. Es el único intoxicante, aparte del licor, que usan las clases pobres y trabajadoras.

Lo necesitan.

Pregunta 29.—Son los fakires, no los trabajadores, quienes usualmente usan la droga en exceso. Mi información me lleva a creer que los fakires, mendicantes y tales personas usan dhatura con gunjah con bastante frecuencia. Mi información respecto al bachnag, arsénico y kuchla es de oídas; pero conozco mendicantes que dicen que usan dhatura, quienes me han dicho

Pregunta 32.—Mi respuesta aquí trata solo de la gunjah; pero incluso en lo que respecta al bhang, generalmente se usa, pero no se ordena como una necesidad. No se consideraría una interferencia con la religión prohibir la gunjah o el bhang. Este último se ha asociado con la religión en las fiestas, pero no es obligatorio. No conozco ninguna obligación. No estoy familiarizado con el Markinda Puran. No se lee mucho en esta provincia.

Pregunta 33.—Las personas estrictamente morales no usan bhang. Los nombres ganjeri y bhangeri aplicados a los consumidores son más bien términos de reproche implícito.

Como el bhang es más usado por las clases altas que la gunjah, hay alguna diferencia en la opinión pública.

Pregunta 35.—Sería posible prohibir la gunjah por completo; pero habría mucho cultivo ilícito y muchos procesamientos. El proceso de producir gunjah es conocido por los cultivadores ordinarios.

La prohibición completa sería muy difícil.

Pregunta 39.—Hay personas que mascan gunjah como tabaco. Eso no es tan perjudicial como fumarla.

Pregunta 45.—El opio hace más daño que la gunjah, porque se fuma, y en esa forma hace mucho daño. El comer opio está confinado a personas que tienen mejores medios y pueden permitirse buena comida, y así mitigar los efectos malignos.

En aquellos que son física o mentalmente débiles, el fumar gunjah produce un efecto en el cerebro que es como la locura, y dura solo unas pocas horas. Pasa y vuelve con el renovado uso de la droga. Conocí un caso de un hombre de mente débil que se volvió loco unos cuatro meses des-

pués de abandonar la droga, y su locura fue atribuida a la gunjah. No sé si pudo haber usado la droga en secreto. Se recuperó y tuvo recaídas. La locura temporal a la que me referí no es lo mismo que la intoxicación.

Ha diferido en los delirios respecto a relaciones y entorno, y en duración, a veces durando uno o dos meses. He conocido casos de locura entre mendicantes, pero no por gunjah pura, solo por mezclas con dhatura. La prevalencia comparativa de la locura entre las clases altas que he observado en el informe del censo parece indicar que la gunjah no es una causa general de locura. El enrojecimiento de los ojos es un signo que he notado entre personas tanto intoxicadas como locas por gunjah. El mismo síntoma existe en ambos. La intoxicación del licor es mucho mayor que la de la gunjah.

Pregunta 51.—Por criminales entiendo ladrones y tales personas, no aquellos acusados de asalto. Esperaría que el 60 por ciento de los ladrones, salteadores, etc., en la cárcel sean fumadores de gunjah; probablemente una cuarta parte de toda la población carcelaria.

Pregunta 56.—No tengo ningún caso que pueda narrar.

No puedo citar ningún caso definido.

Pregunta 69.—No conozco ningún caso de rechazo de alguna representación hecha por el público para cerrar una tienda.

47. Declaración de Mir Impap ALI, Magistrado Honorario, Damoh.

1. Es natural de Agra, pero ha vivido en Damoh durante los últimos treinta años. Posee dos aldeas en el tahsil de Halta; estuvo en el servicio del Gobierno en el Departamento de Liquidación hace treinta años. Ha compilado una historia, anticuaria y de otro tipo, de Damoh y el distrito. Magistrado Honorario.

2. El bhang se usa muy poco y solo puede obtenerse con dificultad; las hojas de gunjah se usan en su lugar. El charas es desconocido. Solo se usa gunjah plana; la redonda y el chur son desconocidos.

19. La gunjah solo se usa para fumar, excepto que las hojas se usan como sustituto del bhang.

La gunjah se usa para la fabricación de majum (y por tanto se come) cuando no se puede obtener bhang.

20. Los bairagis, más que cualquier otra clase, usan gunjah, y aquellos que se asocian con ellos incluso en exceso. Es usada más moderadamente por trabajadores y castas bajas para alejar la fatiga y el frío. El veinte por ciento de la población usa gunjah.

21. Solo la clase plana; ninguna otra conocida. 23. No, el bhang nunca se fuma.

24. El bhang se bebe como sorbete solo en el tiempo caluroso, por clases respetables. Las únicas personas que lo comen (por lo que él sabe) son los Chaubes del país de Agra y Muttra, que practican como pahlwans. El bhang también se come en forma de majum.

25. Cree que el consumo de gunjah está disminuyendo debido al aumento del precio en los últimos años.

26. Para la gunjah, la proporción de consumidores que son—

(a) consumidores habituales moderados es del 5 por ciento;

(b) consumidores habituales excesivos es del 5 por ciento;

(c) consumidores ocasionales moderados es del 22½ por ciento;

(d) consumidores ocasionales excesivos es del 67½ por ciento;

27. Los habituales (gunjah) son principalmente de la clase bairagi. Los ocasionales, de las clases trabajadoras pobres y cultivadores.

28. Habituales moderados: 1 rati y ½ de un tola de gunjah en una pipa mezclada con tabaco; quizás 25 pipas al día.

Habituales excesivos: 2 ratis en una pipa; quizás 50 pipas al día.

(N.B.—Esto permite solo la flor, que es lo único que se fuma; las hojas y tallos se desechan.)

29. Tabaco ordinariamente; dhatura muy raramente.

A veces se mezclan acónito e incluso cobre con gunjah al hacer majum; el objeto es aumentar la fuerza. A veces se mezcla con majum raíz de jowar, de la que se dice que posee propiedades medicinales.

30. El fumar gunjah es principalmente en compañía, pero los habituales a todas horas. Las mujeres la usan muy poco. Los niños (varones) no hasta que tienen quince años o más. Nadie desea que sus hijos aprendan la práctica; incluso un fumador confirmado de gunjah golpeará a su hijo si lo descubre haciéndolo. El bhang lo beben las mujeres y también los niños. No se considera vergonzoso. Sí produce poca intoxicación.

Alivia la fatiga, enfría la sangre e induce al sueño.

31. El uso de gunjah es más fácil de abandonar que el uso de opio. Los consumidores pueden dejarlo, pero es raro encontrar un caso. Solo con los consumidores habituales hay una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta volverse excesivo.

32. La clase bairagi lo considera esencial, aunque no está prescrito en los Shastras. Por su uso se capacitan para asumir un aire de meditación y abstracción del mundo, debido en realidad a la intoxicación por gunjah. Esto impone a los ignorantes, pero es condenado por los hindúes mejor educados. El uso de gunjah, a menudo en cantidades enormes, es universal entre los bairagis.

33. Se considera deshonroso fumar ganja. Un hombre respetable que fumara ganja lo haría en secreto, al menos al principio (véase el n.º 30).

El bhang no es menospreciado en modo alguno.

35. No considera posible impedir que los bairagis lo fumen. «Vagan de un lado a otro y visitan con frecuencia los Estados nativos. Una prohibición general daría lugar a procesos sin fin, y muchos de ellos falsos.» No cree que un fumador de ganja privado de su ganja se entregara a la bebida. La ganja es el embriagante del pobre: con ganja puede permitírselo por un pice, mientras que en licor necesita al menos dos annas.

Opina que los fumadores de ganja, de licor y de madak forman tres clases completamente distintas.

39. Fumar gunjah es más perjudicial que comer sus hojas o beber bhang.

40. Ninguna de estas drogas se usa internamente como medicina. El bhang se emplea a veces como fomento en los trastornos intestinales o hepáticos, sobre el lugar del dolor. Las hojas de ganja se dan al ganado como medicina.

41. (a) No. (b) Sí, tanto el bhang como la ganja.

(c) El bhang se toma a veces en la fiebre antes del acceso esperado para impedir que este se repita.

Se refiere al uso moderado y ocasional.

44. El bhang es refrescante e induce al sueño: excita el apetito. La ganja no induce al sueño: causa embriaguez.

45. El fumar ganja (habitual) induce tos y asma. No lleva a la inmoralidad ni reduce el cuerpo a un esqueleto como hace el madak. Enrojece el blanco de los ojos y debilita la vista. No produce locura, pero sí causa insania (no permanente).

* Traducción.

49 y 50. El uso excesivo de ganja, si se prolonga mucho, conduce a la impotencia. No se emplea como afrodisíaco del mismo modo que el opio o el madak.

53 y 54. No; un hombre intoxicado por la ganja es necio y no violento.

55 y 56. La ganja no se usa así a menos que se mezcle con dhatura. Conoce un caso en que un bairagi dio ganja y dhatura mezcladas a unos muchachos para que las fumaran, con el fin de apoderarse de sus adornos.

Los muchachos murieron.

58 y 59. Cree que sería aconsejable elevar el precio de la ganja aumentando los impuestos. Esto no podría hacerse a menos que se adopten disposiciones para detener su producción en los Estados nativos.

Cree que esto podría hacerse y declararse un monopolio del Gobierno, como se ha hecho en el caso de la sal. Sugiere también que podría reducirse el límite de 5 tolas.

68. Cree que es mejor permitir fumar en el establecimiento que obligar a la gente, como ahora, a fumarla en sus propias casas. Opina que esta última regla hace aumentar el consumo de ganja.

70. Sabe que hay mucho contrabando desde los Estados nativos vecinos. No tiene conocimiento especial.

48. Declaración de Casupury Umrao S1neu, magistrado honorario, Jubbulpore.

Pregunta 33. Hay un sentimiento de desaprobación contra el hombre acaudalado o de posición que fuma ganja. Se considera lo propio de los hombres pobres y desnudos que trabajan.

Los brahmanes, por supuesto, tienen prohibido tocar la ganja, pero también beben una preparación de bhang en el tiempo caluroso.

Pregunta 41. Creo que el consumo de ganja en pequeñas cantidades es beneficioso. Yo solía tomar contratas a gran escala, y sé que los coolies, después de una larga jornada de trabajo, obtenían beneficio de su chillum de ganja por la noche.

De mis coolies calculo que el 90 por ciento fumaba ganja. Los sadhus también usan universalmente la ganja en lugar de ropa y lechos en el tiempo frío.

Pregunta 45. Nunca he tenido experiencia personal de ninguna persona que sufriera gravemente, ni en la salud ni en el bolsillo, por fumar ganja.

Pregunta 53. Nunca he conocido un caso de insania o violencia originado por la ganja. Las dosis excesivas de ganja terminan en estupor y no en violencia.

Pregunta 65. Creo que el impuesto debería permanecer sin alteración. La droga es el lujo del pobre.

y de beber bhang en distintos lugares, y he vivido cerca de ellos.

2. Estas definiciones pueden aceptarse.

3. Crece espontáneamente cerca de Hardwar y Badrinath y en Nepal.

4. Se la conoce como la planta de ganja. 6. Ordinariamente crece espesa.

7. Antiguamente se cultivaba cáñamo en los distritos de Nagpur y Wardha; pero la práctica se abandonó hace unos quince años. Se cultivaba únicamente para la producción de ganja. También se cultiva cáñamo para fibra. Entonces se lo llama sam. Es de apariencia igual a la planta de ganja; pero no tiene propiedades embriagantes, y no podría hacérsela producir ganja ni bhang. Actualmente se cultiva ganja en Nimar; pero no conozco su cultivo.

10. No hay una clase especial de personas que cultive cáñamo para ganja. Cualquiera de la gente solía hacerlo.

11. El cáñamo para la producción de ganja se criaba siempre aquí a partir de semilla de la planta cultivada.

12. No hay cáñamo silvestre en este distrito.

13. Está restringido a Nimar en estas provincias.

14. Nada sé de esto en las Provincias Centrales.

En Marwar hay dos plantas separadas, de semillas distintas. De una se hacen ganja y charas, y de la otra se hace bhang. El bhang se hace también con la planta de la que se produce la ganja; pero tiene menor poder embriagante y no es tan bueno. Hay una diferencia en la apariencia de las dos plantas.

Una se llama ganja ki jhar, y la otra bhang ki jhar.

49. Declaración de Seru Bacuras, magistrado honorario, Wardha.

15. La planta de ganja tiene plantas macho y hembra. Para hacer ganja o charas es necesario eliminar cuidadosamente todas las plantas macho y conservar solo las plantas hembra. Luego se cortan las plantas y se las lleva a una era. Después se aplastan los tallos y las flores con el pie, y se atan en pequeños manojos. Esta ganja se conoce como chapta ganja. Para recoger el charas, la gente se viste con abrigos de cuero y atraviesa

la ganja en crecimiento. El charas se adhiere al cuero y luego se raspa con un cuchillo.

El bhang es de dos clases: (a) el preparado con las hojas caídas de la planta de ganja. Estas se recogen y se secan; y (b) la planta de bhang se diferencia de la de ganja en que no tiene flores macho; solo se producen plantas hembra. La planta entera se seca y se hace bhang.

La ganja y el charas se fuman ambos. El majum se hace cociendo bhang en ghi, y mezclando luego este ghi con azúcar, cuajada y almendras, etc. Se forma así un dulce que se come. El gulkand se convierte también a veces en embriagante añadiendo bhang al ghi antes de hacer el dulce. Este dulce se elabora en gran cantidad en Jaipur, Ajmere e Indore.

Estas dos preparaciones son las únicas que conozco que se coman. El majum lo hacen los balwais en Wardha; pero el gulkand no se hace aquí. Otra manera de hacer majum es machacar las raíces de jawari en ghi hasta extraer la esencia de la raíz, y emplear luego esta para hacer un dulce. Este es aún más embriagante que el majum hecho con bhang.

Los mejores bhangs se conocen como amarser y ujjainki. Su poder embriagante es muy bueno, y generalmente se usan para beber entre toda la gente que puede permitírselos. Primero se ata el bhang en un paño y se lo lava a fondo. Esto elimina toda la materia colorante amarilla. El bhang limpio se machaca luego con granos de pimienta y almendras. Después se mezcla con agua y se cuela. El líquido colado se bebe. Esto se hace cada día. En el tiempo caluroso se añaden azúcar, kuskus, pétalos de rosa y otros aromatizantes. Estos se añaden al bhang antes de machacarlo. Esto lo convierte en un líquido refrescante. El bhang, después de machacado, también se enrolla ocasionalmente en pequeñas bolas añadiendo un poco de agua y luego se come.

17. No hay clases especiales de personas que preparen estas drogas.

18. Todas estas drogas solo se conservan alrededor de un año. Pierden su poder embriagante. No conozco ningún medio de impedirlo.

19. Solo se usan para fumar.

20. Aquí se consume muy poco charas, pues no es asequible, y por lo tanto hablo solo de la ganja. Entre las castas superiores creo que solo 1 o 2 por ciento fuman ganja. Entre las castas inferiores, como los kunbis, bhamptis, mahars, gosains, etc., y entre los muhammadanos, creo que el 25 por ciento la fuma.

21. En este distrito se usa la ganja plana.

22. No se usa charas.

23. El bhang no se fuma.

24. El majum solo se come en muy pequeña medida en Wardha. El bhang lo come toda casta; pero entre las castas superiores muy pocos lo comen. Creo que alrededor del 1 por ciento, y entre las castas inferiores el 25 por ciento. Los marwaris comen más gulkand; pero aquí no es asequible y rara vez se importa. De la gente local de Wardha solo alrededor del 5 por ciento bebe bhang. Son en su mayoría hombres de casta superior. Los marwaris de Bikanir lo beben en muy gran medida, y de los demás marwaris solo alrededor del 10 por ciento lo bebe.

Las cinco castas de marwaris lo beben en la misma medida.

25. Considero que el consumo de ganja disminuye, porque su precio es ahora mucho más alto. Yo tuve la contrata de la ganja en Wardha hace 15 años, y el precio de la ganja era entonces mucho más bajo. El uso del bhang aumenta.

Antiguamente su uso no era muy común; pero su uso entre las clases superiores ha aumentado mucho, especialmente en Marwar y Benares. En pequeñas cantidades su efecto es aumentar el apetito, y se usa con este fin. En grandes cantidades libera la mente de todo cuidado, y por eso se usa.

26. Diría que de 1.000 personas habría 100 consumidores habituales de ganja y 50 consumidores ocasionales. De los 100 consumidores habituales, 25 serían excesivos y 75 moderados.

excesivos y 40 moderados.

por ciento fuman ganja.

Gente de Benares y marwaris, y principalmente en el tiempo caluroso. Se usa como bebida refrescante y para aumentar el apetito. Algunas personas que la usan en exceso no tienen apetito sin ella.

28. La ración diaria media de ganja para los consumidores habituales moderados es de media tola, que cuesta 1 anna. Los consumidores habituales excesivos usan de 1 tola a 2 tolas al día. El precio de la ganja es de 2 annas la tola. La ración diaria media de bhang de los consumidores habituales moderados es de 1 tola, que cuesta alrededor de 9 pice al día. Los consumidores habituales excesivos usan 1 1/2 tolas al día. El mejor bhang de Ujjain cuesta 4 rupias el seer.

29. Ordinariamente se mezcla tabaco con la ganja.

Ocasionalmente se mezclan con la ganja arsénico blanco y dhatura. Esto lo hacen especialmente los mendigos religiosos para aumentar su efecto embriagante.

Para el massala de bhang, véase la respuesta a la pregunta 15.

Se prepara en la casa y no se vende. Para aumentar el efecto embriagante del bhang se lo cuece en un recipiente de cobre y se echan dentro pice calientes. Ocasionalmente se mezcla también leche con el bhang.

30. La ganja se consume generalmente en privado.

Está limitada a los hombres y, entre las mujeres, a las prostitutas. No se da a los niños. Alrededor del 75 por ciento de los consumidores la fuman en privado. El bhang se bebe generalmente en compañía. Las mujeres lo beben ocasionalmente y también los niños; pero lo beben principalmente los hombres. No está limitado a ninguna época de la vida.

31. Respecto de la ganja, todas estas preguntas deben responderse afirmativamente. El bhang no es lo mismo. La práctica de beberlo puede abandonarse fácilmente en cualquier momento.

32. No conozco ninguna costumbre, social o religiosa, relativa al consumo de estas drogas.

33. No se hace mención ni del gunjah ni del bhang en la religión; pero la opinión pública se muestra contraria al consumo de gunjah, ya sea con

moderación o en exceso, y se lo tiene por vergonzoso, porque se considera que vuelve insensible al consumidor y que, tomado en exceso, destruye su razón. El uso del bhang en pequeñas cantidades

de vez en cuando no se considera objetable, pero

el uso del gunjah sí, pues reduce el intelecto de un hombre

1.000 personas aquí 100 son bebedores habituales de

bhang. De estos 100, cerca de la mitad son consumidores excesivos. Unas 150 en 1.000 serían bebedores ocasionales, de los cuales cerca de la mitad beberían en exceso. De la gente local de Wardha, solo 25 en 1.000 beberían bhang. Todos son consumidores ocasionales en pequeña medida.

27. Los consumidores habituales de gunjah son, en su mayoría, sadhus, fakires y gosains, y gente de baja casta.

Los gosains, sadhus y fakires lo usan principalmente para reprimir todas las pasiones sensuales. Las castas inferiores lo usan porque se ven obligadas a trabajar, y ello les impide fatigarse. Algunos jóvenes lo usan para aumentar las pasiones sensuales. El bhang lo beben principalmente

con el tiempo.

34. No creo que renunciar al gunjah supusiera una privación grave para ninguna clase de consumidores. Quienes lo consumen en medida moderada podrían abandonar el hábito; mientras que quienes lo usaban en exceso lo sustituirían por licor o por alguna otra droga, como la dhatura, la raíz de jowari o el arsénico. Estas solo serían usadas por quienes usaban el gunjah en las mayores cantidades. Los demás recurrirían al opio. No habría objeción a la prohibición del uso del bhang

De los 50 consumidores ocasionales, 10 serían ex- Un hábito de usar 16 es fácilmente abandonado.

Entre los marwaris, en

35. Sería perfectamente posible prohibir el consumo de todas estas drogas. Tal disposición no ocasionaría descontento grave. Debería declararse delito poseer, vender o consumir gunjah o sus productos, y los casos en que se transgrediera la prohibición deberían ser castigados.

Tal prohibición no llevaría a un mayor consumo de estimulantes alcohólicos. No recurrirían al opio, pues es demasiado caro. Algunos, quizá, podrían recurrir a la dhatura o a las raíces de jowari o al arsénico y al tabaco; pero no creo que muchos lo hicieran.

36. Actualmente no se usa alcohol en lugar de ninguna de estas drogas.

37. Los efectos de fumar charas son distintos

de los del gunjah. Es más embriagador y mucho más debilitante. Vuelve la sangre negra y escasa en cantidad. Lo usan principalmente fakires y sadhus, y no tiene ningún efecto bueno. La embriaguez producida por fumar charas dura más que la del gunjah. Fumar gunjah fortalece al fumador mientras dura la embriaguez, y también aumenta el apetito.

El charas no hace ninguna de estas cosas. El charas también destruye toda capacidad para el coito.

38. El gunjah redondo es un poco más embriagador que las otras formas; pero los efectos son los mismos para las tres.

39. No hay preparación de gunjah que se fume y sea menos perjudicial que beber bhang. Beber bhang no causa perjuicio en la mayoría de los casos, mientras que fumar gunjah es perjudicial si se usa con frecuencia.

40. El gunjah y el charas no se usan en medicina.

El bhang, sin embargo, se usa a veces tanto externa como internamente. El gunjah se usa con provecho en el tratamiento de enfermedades del ganado, especialmente en la fiebre aftosa y en la «fasi».

41. El bhang es útil como complemento alimenticio y digestivo, y para aliviar la fatiga. No se usa como febrífugo. Se usa para aliviar el dolor mental. Todas las clases, pero especialmente los marwaris y los pardeshis, usan bhang con estos fines. El gunjah se usa para excitar el apetito y para dar resistencia bajo el esfuerzo, y también como prevención de en-

fermedades en las zonas boscosas, y es útil para estos fines si se usa con moderación y ocasionalmente.

El gunjah lo usan en gran medida los jornaleros y la gente del bosque para estos fines. El charas, en uso moderado, no es beneficioso en modo alguno. El bhang usado para los fines antedichos en cantidades moderadas y habitualmente es beneficioso. De los moradores del bosque, cerca del 40 por ciento fuma gunjah, y de los moradores de la ciudad, cerca del 10 por ciento de los jornaleros lo fuma. El gunjah, que cuesta un pice, produce tanto efecto como el licor que cuesta cuatro pices.

42. El charas no es beneficioso en modo alguno. El uso moderado es dañino, pues reduce el apetito y debilita el cuerpo.

47. El uso habitual moderado de estas drogas no es hereditario, aunque los hijos de consumidores moderados aprenderían el hábito de sus padres.

Los hijos de consumidores moderados son, por regla general, más débiles que los de los demás.

48. Lo mismo que respecto al 47; pero los consumidores excesivos habituales tienen menos hijos.

49. El gunjah y el bhang en cantidades moderadas se usan ocasionalmente como afrodisíacos. Así lo usan las prostitutas. El uso con este fin no es más perjudicial que su uso como narcótico ordinario. Las tres drogas en exceso producen impotencia, y el charas en pequeñas cantidades también.

51. Diría que cerca del 95 por ciento de los malhechores son fumadores de gunjah, ya en cantidades moderadas, ya en exceso. No hay conexión especial entre el gunjah y el crimen. Fumar gunjah no hace que un hombre se vuelva un malhechor; pero los malhechores se reclutan entre las clases más bajas, que son las que más se entregan al gunjah.

53. No. 54. No.

55. Tanto el gunjah como el bhang son usados por los criminales para atontar a sus víctimas. Puede producirse un atontamiento completo con

cualquiera de las dos drogas sin mezcla alguna, si la víctima no tiene el hábito de usar la droga.

56. El tabaco mezclado con gunjah produce menos embriaguez. Lo usan los consumidores moderados.

El arsénico produce más embriaguez. Sus efectos son más poderosos que el gunjah, y produce un atontamiento completo. Acorta la vida y produce locura.

La datura también se mezcla con ganja; pero sus efectos son menores que los de la mezcla de arsénico blanco y ganja. Estas dos sólo las emplean los consumidores habituales excesivos. La datura y la ganja mezcladas las usan ocasionalmente personajes perversos para atontar a sus víctimas, si por alguna razón desean producir una mayor insensibilidad.

57. No conozco tales costumbres,

43. Los consumidores moderados son inofensivos para sus |

vecinos,

44. La ganja es refrescante y un poco embriagadora.

No calma el hambre, sino que crea apetito. Sus efectos duran unas tres horas, y dejan al fumador poco dispuesto a cualquier esfuerzo. La falta de gratificación posterior produce tanto ansia como inquietud. El bhang es refrescante. Produce embriaguez, que dura poco más que la de la ganja. Aumenta el apetito y no deja secuelas. La falta de gratificación posterior no produce gran ansia ni inquietud. El charas es embriagador y calma el hambre. El efecto embriagador dura más que el de la ganja, pero menos que el del bhang. La falta de gratificación posterior produciría ansia e inquietud.

45. (a), (2), (c), (d) y (e) No, por lo que respecta al bhang y a la ganja.

(7) No, por lo que respecta a las tres drogas.

46. Todas estas drogas usadas en exceso causan pérdida de apetito y debilitan la constitución e inducen a la pereza. Engendran el deseo de le-

che y de cosas dulces. Todas estas drogas en exceso causan locura de naturaleza permanente. Las personas que

enloquecen por su uso son ruidosas y vagan;

pero no son violentas a menos que se las contraríe. No conozco síntomas típicos,

Prueba oral.

Pregunta 29.—Son los sadhus quienes mezclan arsénico blanco | con ganja para fumar. He hecho averiguaciones en el templo de Durdadari, en Wardha.

Se pone en una pipa una masha o media masha. Una masha es la cuarta parte de una tola. Algunos sadhus toman hasta 3 mashas en una pipa llena de tabaco. No lo he visto sumergido. Mi información procede de averiguaciones. Se mezcla con fines de embriaguez y no para conservar el calor. Se emplean pice de cobre en la elaboración del bhang para beber, a fin de aumentar el efecto embriagador.

Pregunta 34.—Los consumidores de ganja son jornaleros que también beben licor. Si se les privara de la ganja, recurrirían a otras drogas o se limitarían al licor y no sentirían incomodidad. La raíz de jowari es la raíz del jowari ordinario (Sorghum). Se machaca y se mezcla con agua y ghee, y luego se hierve. En este proceso sube a la superficie un aceite, que se retira y se convierte en dulces. Es embriagador.

Esta preparación se usa en las bodas, y sus cualidades son generalmente conocidas. La preparación la hacen los halwais. Es más embriagadora que el bhang, pero menos que la ganja. Agarrotra la garganta. La raíz de jowari no se mezcla con ganja para

50. Declaración de Mopan Moaan S3ta, magistrado honorario, Jubbulpore,

1. Durante varios años fui contratista de venta al por menor y al por mayor de ganja y bhang en varios distritos. Como desde hace sesenta o setenta años se solían dar en caridad grandes cantidades de ganja y bhang, tuve ocasión de obtener información de personas de distintas clases y de

distintas provincias, que usaban las drogas, y con quienes hablé de su consumo, etc. También se les suministraba alimento y vestido según sus necesidades, y por ello se obtuvo de ellos información completa. Nosotros también usamos bhang en las fiestas hindúes, como Shivratri, etc. En tiempos antiguos la gente cultivaba las drogas y las consumía.

2. La ganja se obtiene de los árboles de ganja y probablemente también el charas, pero como no se obtiene en estos distritos, se oye decir que el charas se obtiene de los árboles de ganja. Las hojas secas de la ganja no se llaman bhang. Si no se puede obtener bhang, se usan en su lugar las hojas de ganja, pero producen mucho calor, y por ello se queman o se tiran. Los consumidores de ganja escogen sólo las flores y tiran las hojas y las semillas. El bhang es de dos clases: (1) Bahraich, (2) Duba. El primero es de color amarillo y produce una embriaguez moderada, y el segundo es de color verde y produce mucha embriaguez.

La ganja tiene tres nombres, a saber: redonda, plana y chur. Se definen así: la redonda se llama kali; la plana, baluchar; y la chur, pitar. La ganja se elabora como se ha dicho arriba. Algunas personas en algunos lugares toman los cogollos floridos de los árboles verdes y los secan al fuego y los usan.

3. Hoy en día la ganja chur, pitar, se cultiva en Khandwa, Nagpur y Raipur. El bhang, el charas y la ganja baluchar se cultivan en las provincias del este y del oeste.

4. Sólo hay un árbol que produce ganja, pero recibe distintos nombres, a saber: ganja shankar bodh, turatanand y shighra bodh, etc.

5. El cultivo es ordinariamente disperso.

6. En mi distrito no se cultiva ganja.

7. La ganja se cultiva en cantidades menores en

estas provincias que en tiempos pasados. La razón es que hoy en día no había ningún lugar fijado especialmente para ello, y cada cultivador solía cultivarla donde le placía. Se cultiva especialmente en los distritos mencionados en la respuesta 8,

9. La planta de ganja crece en todas partes excepto en los lugares montañosos. Hay un semillero de plantas de ganja, y cuando están listas se trasplantan.

10. Ninguna clase particular de cultivadores cultiva la ganja, sino que cualquiera puede hacerlo sin excepción,

18. La ganja puede crecer en toda clase de suelo, y el clima beneficioso para los cultivos de rabi le es adecuado. La ganja puede crecer en cada una y en todas las partes del distrito, excepto en los terrenos rocosos y montañosos.

14. Ninguna ganja ni bhang producidos en el distrito desde que el Gobierno lo restringió.

15. La ganja se prepara para fumar de la siguiente manera: se tiran las hojas, las semillas y los tallos de la ganja; se mezcla tabaco seco con un poco de agua, y luego se fuma en chillums.

El bhang se lava y se pulveriza con pimienta y azúcar, etc., y luego se bebe. Algunas personas lo machacan y lo tuestan con ghee, y luego lo mezclan con almendras, cardamomos, etc., y lo comen; y algunos lo beben con leche, azúcar, kesar, almendras, semillas de adormidera, flor de rosa, semillas de kakri, sonf y kasni, etc.,

vol. vi.

Neen ee nn UEEEEEEEEEEEEEEEEEE nnn nn nnn ---eke A

tras colarlo. Algunos lo hierven con ghee y preparan con él majoon. Algunos lo beben con jugo de anar, jugo de naranja, cuajada y jugo de caña de azúcar.

16. El bhang lo prepara y lo bebe generalmente la gente en sus casas. El bhang no puede obtenerse de los árboles de ganja,

18. La ganja y el bhang se estropean con las lluvias. El charas puede conservarse bueno casi dos años.

Nada puede impedir el deterioro.

19. La ganja, el charas y el bhang se usan con fines medicinales para personas y ganado. El aceite de las semillas de ganja es útil para los dolores reumáticos.

El uso de las cenizas de las semillas de ganja es eficaz para la tos, etc.

20. La ganja y el charas los fuman los fakires y otras personas. Entre los primeros, casi el 75 por ciento, y entre los segundos, casi el 40 por ciento consumen las drogas. Casi 10 de cada 100 son brahmanes y chatris, y 30 de cada 100 son personas de otras clases.

21. Se prefiere el baluchar (clase plana de ganja) y después de él la redonda. Aquí gustan ambas clases.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. Casi todas las clases de personas beben bhang en una proporción del 90 por ciento, de las cuales el 10 por ciento son bebedores habituales.

25. El uso de la ganja y del bhang va en disminución en estas provincias por dos razones:—(1) porque se está encareciendo, (2) porque su cultivo está restringido.

26. Los fakires y las personas de clases inferiores son generalmente los consumidores de ganja, pero el bhang lo consumen a veces todas las clases de personas. (1) Muchos lo usan porque tienen la costumbre de hacerlo; (2) muchos lo usan para prevenir la enfermedad; (3) muchos lo usan para dedicar su mente al culto de Dios; (4) los viajeros lo usan para alejar los malos efectos del clima; (5) para curar el resfriado,

28. Hoy en día el coste medio de los consumidores moderados es de un cuarto de anna al día, y de + annas para los consumidores excesivos.

29. El tabaco se mezcla con la ganja y el charas; el bhang se bebe y se come con los ingredientes mencionados en la respuesta 15. La datura no se mezcla con el bhang; pero algunos necios lo hacen.

30. Generalmente estas drogas las consumen las personas en compañía de sus amigos, pero se exceptúa a los habituales. Los jóvenes usan estas drogas.

El bhang se da a veces también a los niños.

31. El hábito de consumir las drogas se forma como el del opio y el licor, etc. Es difícil romperlo. Las personas que no usan licor usan las drogas para dedicarse a las oraciones a Dios. Hay una tendencia, en el caso de estas drogas, a que el hábito moderado se convierta en excesivo, pero menor que en los bebedores de licor,

82. Es costumbre religiosa usar las drogas en lugar del licor, así como social, en algunas fiestas como Holi, etc. No es costumbre usar la droga en cada una y en todas las fiestas, ni se usa en gran cantidad, ni forma hábito, ni es perjudicial.

33. El consumo de estas drogas en ocasiones particulares se considera bueno, pero entregarse a él en todo lugar y tiempo se considera deshonroso. En las costumbres religiosas y sociales la opinión pública está a su favor. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en estas provincias.

84. Por supuesto, sería una privación grave para los jornaleros, los fakires y quienes lo tienen por costumbre religiosa renunciar al consumo de la droga que usan. El número de estos consumidores es del 50 por ciento. Romper el hábito de consumir

cualquiera de estas drogas resultará perjudicial para la salud,

35. Estas drogas no pueden usarse para fines distintos de los medicinales. No debería prohibirse la práctica de consumir estas drogas, pero las drogas viejas y podridas, o la sustancia que contiene gran cantidad de semillas y hojas, deberían prohibirse

o destruirse, ya que el uso de tales drogas es |

perjudicial para la salud. 36. Sería más bien difícil prohibir el

uso de las drogas y sería una especie de descontento |

especialmente para los fakires y los jornaleros, ya que ellos lo consideran su alimento principal. La prohibición no iría seguida del recurso a otras drogas o estimulantes alcohólicos, ya que la práctica de consumir madak, chandu, kuchla, datura y licor, en la opinión del público, se con-

sidera deshonrosa. El beneficio que se obtiene de estas drogas no se obtiene del opio. Además, las otras drogas y estimulantes son costosos y perjudiciales para los consumidores, y su predominio llevaría a la gente pobre a cometer hurtos, etc.

37. El charas produce demasiado calor,

38. Las tres drogas tienen efectos distintos, como se ha dicho arriba.

39. Fumar y beber ganja y bhang

no son perjudiciales. El efecto de cada droga es el mismo,

40. Los médicos nativos han prescrito el

uso de estas drogas por sus cualidades medicinales en libros antiguos.

de los cuales se ha dado cuenta arriba. No se usa de manera confinada

por todas las clases de personas, 42. No causa ningún tipo de perjuicio,

44. La ganja y el charas tienen su efecto

inmediato, y el bhang produce su efecto al cabo de media hora.

a excepción de los fakires, no tienen efecto nocivo. Hay fakires que fuman medio seer de ganja al día. Induce a la pereza, y en la vejez causa asma y tos, etc. No menoscaba el hábito de la lascivia, ni produce locura, pero al menoscabar los sentidos debilita el entendimiento,

46. A veces los consumidores habituales excesivos contraen una especie de insensatez.

47. El uso habitual de estas drogas no parece ser hereditario, sino que depende sólo de la compañía a la que se une el consumidor,

49. El uso del cáñamo no tiende a producir impotencia, h

50. Varias personas usan 4 aseer de bhang, } seer de ganja y charas, y sin embargo no pierden el sentido.

51. Aunque se entregue a ello, no comete ningún delito.

52. Estas drogas no inducen a las personas a cometer suicidio.

54. Estas drogas no se emplean con fines criminales.

55. Los criminales, para llevar adelante sus designios de cometer un asesinato, no inducen a sus víctimas a tomar ninguna de estas drogas, pues no puede provocarse un completo

estupor sin la mezcla de algunas otras raíces.

56. El cáñamo usado con moderación no causa ningún daño, pero la mezcla de dhatura, kuchla, raíz de jawr, etc., produce estupor e incluso puede causar la muerte.

57. La ganja y el charas no se comen ni se beben, pero su uso excesivo causa insensibilidad, vómitos y calor en el cerebro.

58. Nadie considera el bhang una droga mala, pues todos tienen ocasión de usarlo. Los fumadores de ganja son considerados algo bajos por dos razones: (1) solo las personas de clase inferior y los fakires lo fuman; (2) las personas que no lo usan lo consideran deshonroso; por ejemplo, quienes no beben licor condenan el licor.

62. El bhang se cultiva y también crece por sí solo, lo que se llama bhang silvestre. Muchas personas siegan

los árboles de bhang, los secan y luego recogen las

hojas; y muchos dejan que los árboles en pie se sequen y recogen las hojas caídas.

64. El sistema imperante en la provincia no es objetable y no debería suprimirse. Si así se suprimiera, los pobres jornaleros y los fakires sufrirían mucho.

65. El contrato de venta al por menor.

67. En mi opinión, el contrato de venta al por menor es objetable, pues los contratistas aumentan muchísimo el dinero del contrato sin consideración alguna a su ganancia o pérdida. Durante su contrato, cuando

se hallan en pérdida, venden mezcla de otras cosas, como agua en el licor,

hojas de bhang, ganja podrida en la ganja, y tierra y palos en el bhang. Tal mezcla de ganja se vende a Rs. 12 por seer. También se hacen medidas cortas con las que los pobres consumidores sufren mucho. Sería mejor que se impusiera algún impuesto a cada tienda, en lugar de sacarla a pública

subasta, y que también se fijara la cantidad destinada a la venta,

de modo que no vendan más de lo permitido.

68. La licencia para la ganja al por mayor debería suprimirse, pues los contratistas al por mayor compran la más barata y la mezclan con ganja podrida, que además contiene semillas y hojas en gran

cantidad, cuyo uso produce varias enfermedades.

El mejor sistema sería la compra de ganja por el Gobierno y su venta a los contratistas al por mayor al precio que prevalece ahora. Con este arreglo no acarreará molestia alguna.

El arreglo anterior sobre las tiendas al por menor era bueno. En mi opinión, la ciudad es capaz de sostener 20 o 25 tiendas. Esto será del agrado de todos y se eliminarán las quejas actuales.

Las personas podrán obtener buena mercancía y no sufrirán de ningún modo. La gente aceptará pagar Rs. 8 o 10 por cada tienda.

Estas intoxicaciones no deben suprimirse ni fomentarse. Debe continuarse el antiguo arreglo. Los fakires deberían quedar exentos del pago del impuesto, pues en caso de exención rezarán por la prosperidad del Gobierno.

51. Declaración de Karur Cuann, Magistrado Honorario y Gumasta, Raipur.

1. He vivido en Raipur veintitrés

años, y he tomado contratos de ganja en los feudatarios de Pastar y Kanker.

2. Sí, estas definiciones son correctas. Pero nunca he

visto «charas» aquí, aunque sí en

Marwar.

3. Crece en Bastar. Mis agentes me han dicho que han visto hasta 50 o 100 plantas creciendo en la selva, donde no puede haberse sembrado.

4. No conozco otra que la ganja.

5. Requiere suelo de matasi (arcilla ligera) y buenas lluvias.

6. A veces una y a veces la otra.

7. Sí, en el Estado de Bastar. Los arrendatarios siembran lo que quieren para su propio uso, y venden un poco ocasionalmente, pero no hay comercio regular de ello. Es ganja inferior, pues las semillas se toman de la planta silvestre.

8. Está en disminución, a causa de su inferioridad comparada con la ganja del Gobierno, que ahora se procura fácilmente.

10. No hay casta especial.

11. Sí.

12. No.

16. No. El bhang no puede prepararse propiamente a partir de la ganja silvestre. La ganja puede prepararse a partir de la planta silvestre dondequiera que crezca, pero, como he dicho, es inferior.

17. Ninguna clase particular.

18. Sí. Con cuidado pueden conservarse cuatro o cinco años, pero generalmente se deterioran a los dos o tres. La humedad les es dañina. Deben protegerse de la humedad.

19. Nada sé sobre el charas. La ganja,

hablando en general, se usa solo para fumar; pero

los bebedores de bhang, si no pueden obtener bhang,

ocasionalmente preparan bhang con ganja.

20. Generalmente castas bajas y sadhus, fakires, gosains, etc. Ninguna localidad especial.

21. La ganja plana es la mejor.

23. No.

24. No hay diferencia entre (a) y (b). Los hindustaníes

(del norte del Ganges, y especialmente

de Muttra) y los marwaríes son los principales consumidores. Entre los marwaríes todas las castas lo beben.

25. Ninguno.

26. Para el bhang, el 40 por ciento son consumidores habituales moderados (a), el 30 por ciento son consumidores habituales excesivos (b), el 25 por ciento son consumidores ocasionales moderados (c), y el resto consumidores ocasionales excesivos (d).

27. (a) Son principalmente marwaríes, (b) son purbeahs y otros hindustaníes, (c) y (d) son de todas las castas.

28. Para la ganja.—(a) 14 annas por valor de 1 tola. (b) 6 por & Para el bhang.—(a) Una o dos tolas por (b) Cinco o seis pice, 3 annas.

29. Con la ganja ordinariamente no se mezcla nada.

Las personas acomodadas a veces mezclan especias como

«jawatri» y «jaiphal». Los jogis y gosains

a veces mezclan dhatura. Esto es para reforzar la ganja.

Con el bhang muy pocas personas mezclan dhatura.

Todos mezclan «massala». Este consiste en

kasni maloti, semillas de pepino, pétalos de rosa, almendras, pistachos, pimienta negra, azúcar, azafrán.

30. Generalmente los fumadores de ganja se reúnen en grupos de cuatro o cinco. Los bebedores habituales de bhang beben solos. Los bebedores

excesivos de bhang beben en compañía. Muy pocas mujeres (5 por ciento) fuman ganja y beben bhang. Los niños nunca fuman ganja y muy raramente beben bhang.

31. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Ninguna tendencia.

32. No tiene conexión con la religión. Pero el bhang (no la ganja) suele consumirse en gran cantidad en el Holi por todas las castas, no solo por los consumidores habituales. Sin embargo, esta no es una fiesta religiosa. No hay tal costumbre relacionada con el Diwali o el Dasera.

33. El Gobierno ha clasificado la ganja y el bhang en la misma categoría, pero hay una gran diferencia entre ellos. Nadie objeta a los bebedores de bhang, pero fumar ganja es un vicio. No puedo, sin embargo, decir que haya una fuerte opinión pública contra ello. Tiene sus ventajas y por tanto no debe condenarse del todo, como fumar madak. No conozco ninguna costumbre de adorar la planta.

34. Sí, en ambos casos. Los fumadores de ganja son generalmente pobres y no pueden permitirse ningún estimulante más caro. Los marwaríes, etc., que beben bhang, no pueden tocar el licor. Su casta lo prohíbe.

35. (a) No.

(b) Sí.

(d) Sí, ciertamente.

(e) Sí. Las clases guerreras crearían disturbios. (f) Sí, en el caso de los pobres. Probablemente dhatura. 36. No.

38. El «chur» es menos intoxicante que las otras

39. Sí, fumar es perjudicial; conduce al asma, etc. Comer o beber no es perjudicial.

40. (a) Sí—el bhang. No sé sobre lo demás. Se da para el cólera (en el que a veces es un remedio valioso), para las fiebres y para la fiebre

terciana.

(b) Se usa en enfermedades del ganado.

41. (a) El bhang o majum (una forma de bhang) es útil como digestivo.

(b) Fumar ganja da resistencia y alivia la fatiga durante dos o tres horas. El bhang es igualmente útil, pero sus efectos duran más.

(c) Ambos son útiles como febrífugos.

(d) El bhang despeja el intelecto y facilita el trabajo mental.

Las personas que tienen que trabajar duro usan estas drogas para los propósitos anteriores. Me refiero al uso moderado ocasional.

43. No.

44. La ganja intoxica en un cuarto de hora y el bhang en una hora. La ganja calma el hambre y el bhang la excita. Los efectos de la ganja duran dos o tres horas, y los del bhang seis horas. Con ambos hay posterior languidez, pero esta es más marcada en el caso de la ganja.

45. La ganja conduce al asma y a la bronquitis, pero no a la disentería. El bhang no produce efectos nocivos,

excepto laxitud general. Los consumidores de ambas drogas son propensos a ser irascibles, pero esto es más marcado en el caso de la ganja. No producen inmoralidad. La locura puede ser producida por el uso excesivo de cualquiera de las dos drogas. Esto, de nuevo, es más marcado en el caso de la ganja.

46. Véase arriba. 47. No. 48. No.

49. Sí, en el caso del bhang, no de la ganja.

Las prostitutas no lo usan para esto. No hay diferencia en los efectos posteriores cuando se usa para este propósito. No producen impotencia por sí mismos, pero el bhang puede ser causa de excesivo coito, lo que conducirá a la impotencia.

51. No. No creo que haya conexión alguna.

52. Como arriba.

53. No.

54. Sí, ocasionalmente.

55. Sí. Generalmente mezclan dhatura, a veces kuchila. El completo estupor puede

producirse sin mezcla solo en el caso de personas no acostumbradas a la ganja.

56. La mezcla de otras sustancias refuerza el efecto de la ganja. La mezcla de dhatura hace la droga más barata y más fuerte.

57. Comer ganja es inofensivo.

65. Creo que el precio es alto, pero no recomiendo reducción alguna.

66. No debería haber tarifas separadas.

69. No. Creo que debería consultarse la opinión pública. Pero no recuerdo que se haya abierto aquí ninguna tienda nueva.

70. Bastante llega de Bastar al interior del distrito. Los bunjaras la traen. Creo que debería detenerse el cultivo en Bastar.

Declaración oral.

Pregunta 11.—La ganja puede cultivarse a partir de la semilla silvestre. Lo he averiguado por mi

contratista en Kanker. En este país las plantas de ganja y de bhang son la misma; en mi país se las considera bastante distintas. La semilla silvestre tendría que cultivarse durante dos o tres años antes de que produjera ganja de una clase superior.

El único caso de este tipo que conozco existió en Baster, donde el cultivo no había sido prohibido. Desde la prohibición general no se cultiva la semilla silvestre.

Pregunta 16.—La verdadera planta del bhang no puede cultivarse a partir de semilla silvestre.

Pregunta 32.—Los fumadores de ganja invocan a Mahadeo en relación con la droga. Dicen que Mahadeo tomó la droga. No sé que se la mencione en los shastras.

Pregunta 35.—Los cipayos no son fumadores de ganja, pero beben bhang. Los purbhias son bebedores de bhang. Ellos y los chaubes de Mathura son las clases guerreras a las que me refiero. Hablo de la prohibición del bhang, no de la de la ganja.

Pregunta 40.—El bhang es una cura para el cólera si se da a tiempo. Lo usan los waids de Marwad. Se lo di a mi hijo. No conozco la práctica de los hakims a este respecto.

Pregunta 45.—Conozco el caso de un hombre que tomó gunjah en exceso y cometió un delito bajo la intoxicación. No estoy dispuesto a afirmar que un hombre pueda enloquecer por el uso excesivo de gunjah. Nunca he oído hablar de semejante caso. Un hombre puede embriagarse, pero no puede ser vuelto loco por el uso de la droga, moderado o excesivo. Nunca he oído que se haya admitido a ningún alienado en los manicomios por tal motivo. Ni he oído rumor común de que tal locura haya ocurrido. El licor y el opio también producen embriaguez, pero no, según yo sé, locura. La datura produce una embriaguez violenta, pero no una lesión permanente del entendimiento. Conozco la locura como forma de enfermedad, pero tal enfermedad no es producida por las drogas. No he leído de locura causada por las drogas.

52. Declaración de Bacoba Manantik, Malguzar y Magistrado Honorario, Resim.

1. Con frecuencia he estado en contacto con personas que usan la droga.

2. No conozco el nombre «siddhi»; el bhang es conocido también como sabji y patti. Nada sé acerca del charas.

Recuerdo que cuando se cultivaba gunjah aquí hace muchos años, había algunas plantas que sólo florecían y no granaban. Éstas se empleaban únicamente para bhang.

Sí; conozco estas tres clases: se las conoce como «chapta ganja», «gol ganja» y «chura ganja». La gunjah del Gobierno que ahora se vende es

en su mayor parte «chapta ganja». La gunjah es conocida también entre las personas instruidas como «bijia».

3. Cuando se cultivaba gunjah aquí, había ocasionalmente un crecimiento silvestre proveniente de semillas caídas accidentalmente; pero nunca lo vi en cantidad alguna, y no tengo noticia de ningún crecimiento silvestre espontáneo. Lo antedicho era conocido como «lamera ganja».

4. Los tres nombres que he dado arriba son los únicos que conozco. Se refieren exactamente a la misma planta.

9. Se cultivaba aquí en tierra negra. Generalmente se sembraba al voleo. Algunos cultivadores solían sembrar en almácigos y trasplantar. La clase trasplantada era la mejor. Se sembraba a principios de las lluvias. Se abonaba bien. Algunas personas solían sembrarla en octubre mezclada con trigo.

10. No había una clase especial de cultivadores. Los marars (una casta de jardineros) solían sembrarla más que otras personas. No estaba prohibido a ninguna casta. Hasta los brahmanes solían sembrar un poco en sus angans.

13. Requiere buen drenaje y escasa lluvia.

15. Nada sé acerca de (4). Para fumarla se mezcla generalmente con tabaco. Las personas acomodadas a veces la mezclan con ghi, azúcar y especias. El bhang se machaca y se mezcla con azúcar y especias para beberlo. El majoon es un dulce hecho de bhang y azúcar.

16. Generalmente se compra ya preparado, pero a veces las personas, si no pueden obtenerlo ya preparado, lo hacen en sus casas. Lo mismo con el charas. Nada sé acerca de la gunjah silvestre.

17. No hay casta especial.

19. La gunjah se emplea casi siempre para fumar; rara vez para comer (véase la respuesta 15). Se emplea también como medicamento, tanto para hombres como para el ganado. Para los hombres es un tónico. Para el ganado se emplea como preventivo de la diarrea a principios de las lluvias.

20. Hay poca distinción de castas o localidades por lo que respecta a fumar gunjah. Pero los bairagis, gosains y músicos, etc., la usan más que otros. Las personas respetables la fuman menos que las clases bajas. Los marwaris beben bhang en gran cantidad en tiempo caluroso.

21. La clase plana es la mejor, por haber sido más prensada; es más fuerte.

23. A veces, si no se puede procurar gunjah.

No es usada por ninguna casta especial.

24. Nadie come bhang sino en forma de majoon. Éste se come generalmente en la fiesta de Holi, pero por una proporción muy pequeña del pueblo, tanto entonces como en otras ocasiones. El 50 por ciento de los marwaris y el 3 o 4 por ciento de las otras castas beben bhang.

25. Cuando se permitía el cultivo hace 12 o 13 años, la gunjah sólo era obtenible en las localidades donde el cultivo existía. Ahora que hay un aalkabandt y la gunjah es obtenible en todas partes, el consumo ha aumentado. El aumento del precio del licor del país ha tendido también a aumentar el consumo de gunjah. No he observado ningún aumento anual constante. Lo antedicho se aplica también al bhang, pero el bhang se limita principalmente a los marwaris.

26. No puedo dar las proporciones, pero digo en general que los gosains y bairagis y músicos son consumidores habituales excesivos de gunjah. Los marwaris son consumidores habituales moderados de bhang, y consumidores excesivos en tiempo caluroso.

28. Para gunjah—

(a) 1 a ¼ tola;

(2) 1 tola.

29. Los fumadores de gunjah suelen mezclar tabaco seco. Los consumidores habituales mezclan también a veces especias. Los bebedores de bhang mezclan azúcar, y los consumidores habituales especias. La datura se mezcla a veces con bhang para hacerlo más fuerte; rara vez con gunjah.

El «bhang massala» contiene pimienta, semillas de pepino, pétalos de rosa, kachni y somp.

30. Generalmente en compañía, dos o tres o más. En las aldeas he observado generalmente que todos los fumadores de gunjah de un muhalla se reúnen. El bhang se bebe en soledad o en compañía según las circunstancias. Ninguna mujer fuma gunjah excepto las mujeres gosain y las prostitutas. Muy pocos niños la fuman. Lo mismo con el bhang.

31. Para gunjah y bhang: muy fácilmente, con mala compañía y ejemplo. Es difícil romper el hábito, pero no tan muy difícil. Una condena de prisión de unos seis meses rompería el hábito. No hay marcada tendencia de la índole indicada.

32. No hay costumbre especial por lo que respecta a la gunjah. El bhang se bebe generalmente en el Holi y el Sheoratri. Sin embargo, no es esencial para la observancia de estas fiestas. No es generalmente excesivo.

33. Se lo mira como un mal hábito. Los no fumadores desprecian a los fumadores. Las razones son—(1) desperdicio de dinero; (2) generalmente implica mala compañía o andar tras las mujeres; (3) parece conducir a veces al asma; (4) los fumadores de gunjah se vuelven de temperamento violento. Esto no se aplica al bhang entre los marwaris. No hay culto de la planta del cáñamo.

34. Sí; a los sadhus y bairagis, que han de soportar penalidades.

35. Sí, excepto en el caso de los sadhus y bairagis. Habría consumo ilícito, pero no mucho. Las tiendas de gunjah deberían cerrarse, excepto en las grandes ciudades, y allí la venta debería restringirse a sadhus y bairagis y médicos. Creo que habría poco descontento y ningún peligro político. Sin duda aumentará el consumo de licor del país.

36. No.

39. Fumar gunjah es peor que beber bhang, o que comer o beber cualquier forma de una u otra droga.

40. Sí; ponen gunjah y bhang en diversas medicinas, principalmente para la debilidad. La gunjah se emplea para una enfermedad del gana-

do, pero no puedo recordar para cuál en particular. Se da cuando padecen de exceso de trabajo.

41. El bhang y el majoon son aperitivos. La gunjah es un substituto del alimento. Da resistencia y protege de los efectos del frío. No la conozco como febrífugo.

43. Se vuelven pendencieros, pero no en grado muy grande.

44. Fumar gunjah produce embriaguez al instante. Calma el hambre. Sus efectos duran tres o cuatro horas. No hay dolor de cabeza subsiguiente, como en el caso del licor, pero hay lasitud. Hay inquietud en el consumidor habitual si se le priva de su dosis acostumbrada. El bhang no embriaga al instante. Es un aperitivo. Sus efectos son más duraderos que en el caso de la gunjah. Hay alguna incomodidad y lasitud después de que la embriaguez ha pasado.

45. Los fumadores de gunjah son generalmente delgados, y tienen malas digestiones y poco apetito. No he observado ningún efecto mental o moral pernicioso.

46. Los consumidores habituales excesivos están expuestos a bronquitis, asma y disentería. Son también perezosos y estúpidos, pero no necesariamente disolutos o inmorales.

47. No.

48. El único peligro es que los niños se vuelvan consumidores por la fuerza del ejemplo.

49. Sí; ambas se emplean para este propósito. No creo que las prostitutas las usen para este propósito, aunque sí las usan. Su uso de esta manera es perjudicial. Tiende a producir impotencia.

50. Lo mismo se aplica al uso excesivo de estas drogas.

51. Muchos malos caracteres fuman gunjah, pero no creo que el uso moderado de gunjah tenga conexión alguna con el crimen en general ni con ninguna clase especial de crimen.

52. Lo mismo que arriba.

53. No; creo que no.

54. Sí.

55. No.

56. La gunjah y el bhang se vuelven más fuertes por la mezcla de datura.

57. Cuando la gunjah se machaca con las semillas y todo, y se come mezclada con azúcar, tiene un efecto embriagador más fuerte que cuando se fuma.

68. Debería prohibirse el consumo en el local, como se ha hecho con ventaja en el caso del madak.

69. No habiéndose abierto nuevas tiendas en años en mi vecindad, no puedo decir lo que se hace usualmente. Ciertamente debería consultarse la opinión local.

70. Bastante gunjah se introduce de contrabando desde Jaipur en Madrás. He tenido varios casos que juzgar yo mismo. No hay vigilancia allí. No creo, sin embargo, que ahora escape mucha a la tributación. La mayor parte de los cargamentos son aprehendidos.

53. Declaración de Hant Har Sinen, Zamindar y Magistrado Honorario, Distrito de Sambalpur.

8. Crece en los distritos de Orissa y Ranchi, y principalmente en el distrito de Ranchi.

4. Se la conoce por tres nombres, a saber, gunjah, charas y pati.

5. Nadie cultiva el cáñamo silvestre. Crece espontáneamente aquí y allá. No son necesarias condiciones de suelo y clima. Crece en cualquier parte.

6. Está disperso en algunos lugares, y también denso en algunos lugares.

7. (a) No.

(2) No.

(e) No.

(a) No.

9. No hay cultivo de esto en nuestro distrito y por lo tanto no puedo dar particulares.

cáñamo.

11. Estas plantas tienen una clase diferente de semilla. No se crían de la semilla del cáñamo silvestre.

12. Según yo sé, nadie cultiva el cáñamo silvestre. Nada puedo decir acerca de las plantas macho o hembra de tal cáñamo.

13. Está restringido en nuestro distrito. Antes cada cual solía cultivar gunjah aquí y allá. El arriendo del monopolio no estaba entonces en vigor. Arrendado en nuestro distrito. La gente de todas las clases solía entonces cultivarlo donde le placía, sin referencia a las condiciones de clima y suelo, y consumirlo; pero desde la introducción del sistema de arriendo del monopolio por el Gobierno nadie lo cultiva. Está en uso, pero como la gunjah redonda y la chur no se suministran, no están en uso.

Sólo el agua es hasta cierto punto necesaria; pero de esto no se fija límite en nuestro distrito. Antes el público solía cultivar gunjah en muchos lugares de nuestro distrito, para lo cual sólo el agua era necesaria sin referencia al suelo y al aire. Habiéndose arrendado el monopolio de la gunjah, todas las plantas fueron arrancadas por el Gobierno. El cultivo de la gunjah ha cesado desde entonces en este distrito; ni nadie lo cultiva. Puede cultivarse en todas partes. No creo que haya

Antes el monopolio de la gunjah no estaba

La gunjah cultivada también es suministrada por el Gobierno, y usada desde que el arriendo del monopolio ha sido puesto en vigor.

16. La gente arranca las hojas de la planta del cáñamo y las usa en sus respectivas casas para beber. Las hojas y la gunjah de la planta del cáñamo, dondequiera que crezca, son usadas. La gunjah y el charas se producen del cáñamo silvestre.

17. Todas las clases de gente preparan gunjah y pati, pero nadie prepara charas en este país. No hay siquiera ninguna clase particular de gente que lo prepare.

18. Si estas tres drogas (gunjah, charas y pati) se guardan por mucho tiempo, primero de todo el bhang o pati pierde su efecto, y si se guarda

cuidado durante mucho tiempo, puede ser de buen efecto

. durante un año.

10. No, todas las clases de personas pueden cultivarlo: no pierde su efecto durante dos años.

Si el ganja se conserva de igual modo, puede... Como el charas no está en uso en este país, no puedo decir después de cuánto tiempo pierde su efecto.

19. El ganja y el charas se usan ambos para fumar, y, en casos de ciertas enfermedades, el ganja se mezcla con otras medicinas del país y se usa como madak (o medicina). El ganja se machaca y se mezcla con agua y se usa para beber como el pati. Se usa para beber, más especialmente en el país de Orissa y por su cualidad medicinal, en toda la India.

20. El ganja lo usa para fumar casi toda clase de gentes. Lo usan mayormente los jogis y los vaishnavas. Como el charas no se obtiene en este país, parece que se usa muy rara vez. El ganja lo usa la gente de toda clase en casi todos los distritos de la India.

21. Como a este distrito solo se suministra ganja plano.

En qué localidades

| están en uso estas clases de ganja (redondo y chur)

El mono-.

No lo sé.

22. Como el charas, nativo o extranjero, no está en uso en este país, no sé de dónde se

' importa.

cualquier parte donde su cultivo sería imposible.

14. Antes solo se preparaban y usaban ganja y pati en nuestra parte del país. En la actualidad no se preparan aquí.

23. El bhang o pati no se usa para fumar.

24. Todas las clases de personas en la India a veces (2) lo comen, y a veces (6) lo beben.

25. Del ganja, el charas y el bhang, el uso del ganja y del bhang aumenta día a día. El aumento se debe a las malas compañías y al

_ hecho de que se obtienen a poco valor y

(a) El ganja se prepara de plantas de cáñamo para

fumar y beber. (4) No se prepara ni se usa en esta parte.

(c) El bhang (o pati) se prepara de plantas de cáñamo. Se machaca y se mezcla con agua y se usa para beber.

15. Antes, como el ganja se cultivaba en nuestra parte del país, la gente preparaba solo ganja, y de sus hojas, pati o bhang; pero las plantas silvestres de cáñamo no se producen en ninguna parte de nuestro país, ni siquiera están en uso.

en grandes cantidades, y producen intoxicación en poco tiempo.

29. (a) Las clases altas de personas en la India.

(4) Jogis, vaishnavas, gente.

(c) Gente de clases altas y bajas.

(d) Cuando hay una partida que hace un ataque o lee el «Bhagwat» (un libro sagrado), o cuando se reúnen 10 o 15 fumadores de ganja, allí se hallará el uso excesivo de este narcótico, y cuando los jogis y vaishnavas se reúnen en algún santuario lo usan en grandes cantidades.

y de orden inferior

27. De los jogis, vaishnavas y clases bajas.

, país, no estoy en condiciones de explicar la diferencia.

toma la misma dirección que las personas que lo usan

Algunos dicen que la intoxicación del ganja tiene el efecto de concentrar la mente, esto es, la mente

desea. Por lo tanto pienso que, como los jogis y vaishnavas siempre hacia Dios, con mente fija, lo usan con

desean consagrarse

la gente de clase lo usa con el objeto de apartar

su mente de los negocios domésticos; y que los hombres de negocios lo usan con el objeto de cumplir una gran cantidad de sus deberes ordinarios.

28. En este país ganja por valor de seis pice es

suficiente para un consumidor moderado, y dos annas para un consumidor excesivo.

29. (a) Ordinariamente se mezcla tabaco con el ganja para fumar.

(4) Algunos hombres, para intoxicarse más, fuman ganja habiendo mezclado con ella semilla de dhatura y keshar (o pistilo) de flor de champa. El único artículo que se vende para mezclar con el ganja es el tabaco.

30. Se usa en grandes cantidades en compañía y en lugares concurridos. Está limitado tanto al sexo masculino como a las personas adultas. No lo usan los niños.

31. Sí; cuando por mala compañía se usa durante algunos días. Cuando el hábito se ha formado, es difícil dejarlo, y es natural que el hábito moderado se convierta gradualmente en excesivo.

82. Siendo la costumbre social entre los jogis

| el ganja se mezcla con las medicinas.

37. Como el charas no está en uso en esta parte del

88. Solo se usa ganja plano en esta parte del país; pero como el ganja redondo y el chur no están en uso, no puedo explicar qué diferentes

. i ' efectos producen

ese objeto: que algunos holgazanes entre las clases bajas | dal rt

39. El fumar ganja es menos costoso que cualquier otra preparación.

40. Los baids [o médicos nativos] de esta parte del país usan ganja por su cualidad medicinal. También lo recetan, mezclado con otras medicinas, en casos de dolencias intestinales de las vacas, etc.

41. Se observa en el baid Shaster que el ganja no es probable que haga daño. Así parece

: tener algún efecto, porque, de no ser el

caso, los baids no lo habrían usado.

_ (a) La gente dice que el ganja tiene algún efecto digestivo, y quienes lo usan dicen que sienten más apetito.

(4) En caso de esfuerzo severo o exposición, se puede obtener alivio del ganja debido a su cualidad narcótica.

(c) Oímos que en parajes insalubres se usa el ganja en cantidades suficientes.

La gente de casi todas las clases lo usa generalmente para los propósitos antedichos.

42. De estos narcóticos, el uso moderado de... Como los

| baids indios usan ganja, habiéndolo mezclado con

y vaishnavas, tienen la costumbre de usarlo;

pero la religión no tiene conexión con ello. En mi opinión su uso no es muy esencial. Algunos lo usan en todo el país con moderación y otros en exceso.

Cuando el hábito de usarlo se ha formado, produce en algunos casos diversas clases de enfermedades (tales como enfermedades de los pulmo-

nes y de la cabeza) con el tiempo.

33. Estos narcóticos son generalmente considerados como perjudiciales. No hay opinión (social o religiosa) al respecto. Como daña el cuerpo y, debido a su cualidad narcótica, induce a los consumidores a cometer otros malos actos, es odiado. Oímos que la gente de Bikanir, Malacca, Siam, etc., y particularmente los marwaris, lo plantan.

34. Si de repente abandonaran su uso, pueden ser atacados por diversas enfermedades, esto es, no tendrían sueño por la noche; les dolerían las articulaciones, etc., de sus cuerpos; y seguirían suspiros, hinchazón del vientre, desequilibrio mental, indigestión y cólera continua. Todo esto lo producen generalmente el ganja, el bhang y el charas.

35. Si el uso se prohibiera de inmediato, los consumidores se verían en considerable dificultad.

Sería impropio consumirlo ilícitamente. Si se propone prohibir su uso, primero tendría que reducirse gradualmente el arriendo del monopolio. Si su uso se prohibiera de inmediato, los consumidores, sin duda, quedarían descontentos y, en consecuencia, es probable que surja un peligro político. Sí, la prohibición iría seguida del recurso a estimulantes alcohólicos y otros narcóticos; pero como los jogis, vaishnavas y brahmines de la India odian el licor y no usan otros narcóticos, pienso que sería difícil recurrir a ellos de inmediato.

36. He oído que la gente de clase baja, que usa ganja, usa estimulantes alcohólicos cuando el ganja no se puede conseguir, pero qué cantidad usan no puedo decirlo.

medicinas, parece que su uso moderado no hace ningún daño.

43. Como la gente de todas las clases tiene la costumbre de usarlo (ganja) en nuestro país, ninguno de ellos es ofensivo para sus vecinos ni para nadie.

44. El uso moderado puede afectar la salud del

_ consumidor habitual, debido a su pequeño grado

: de intoxicación.

._ crea apetito.

- cuatro horas.

Es refrescante. Produce No calma el hambre. Su El efecto dura de tres a El consumidor se siente mal después de que la intoxicación ha pasado. Sí, la falta de subsecuente

intoxicación.

_ gratificación produce anhelo e inquie- ' tud, y así el cuerpo se vuelve insalubre.

adoran esto.

45. El uso habitual moderado de esto solo

— perturba la mente, y no produce ninguna

lesión física o moral. Cuando la mente está perturbada, daña el poder digestivo y causa pérdida de apetito.

No causa disentería ni bronquitis. Causa asma en algunos casos en la vejez.

Deteriora el sentido moral e induce a la pereza, a hábitos de inmoralidad y libertinaje.

Embota el intelecto y produce locura.

Cuando produce locura, el afectado por ella siempre se inclina a hacer aquello a lo que generalmente es adicto, pero es temporal. No aparecen síntomas de locura como antes si el narcótico se usa después de liberarse de la restricción. Nadie recomienda que las personas de mente insana, que nunca usan ganja, lo usen. No recomendaría el uso de ganja por personas que sufren de

~ ansiedad mental o enfermedad cerebral para obtener alivio.

El poder intelectual de un hombre de intelecto débil no puede aumentarse con el uso de estos narcóticos.

46. El uso habitual excesivo resulta en enfermedades cerebrales y en la comisión de hurtos, saqueos, libertinajes, etc., y produce locura.

47. No es costumbre usar ganja por herencia; ni sé que su uso afecte de manera alguna a los hijos del consumidor moderado.

49. El ganja y el pati se usan como medicina con el objeto de excitar el deseo de cópula. También los usan las prostitutas con el mismo objeto. El uso de una cantidad adicional por una persona mientras está ordinariamente intoxicada hace que la persona que lo usa pierda el sentido.

El uso excesivo de ganja puede debilitar el cuerpo.

50. El uso excesivo de todos estos narcóticos daña el cuerpo.

51. El ganja parece ser usado mayormente por badmashes. Su uso excesivo es probable que resulte en la comisión de delitos graves por estupidez.

52. El uso excesivo de cualquiera de estos narcóticos puede producir locura, que es probable que resulte en la comisión de lesiones graves, asesinato, etc.

53. La indulgencia excesiva en estos narcóticos incita a diversas clases de crímenes violentos e impremeditados. He visto personalmente ciertos casos de agresión, lesiones graves, etc.

54. Sí.

55. Quienes no consideran su propio interés pueden, para promover sus designios,

Stupefacción puede inducirse | lo mismo. La tasa a la que el ganja se

estupefacerse, por uso excesivo, incluso sin mezcla alguna.

56. Lo que los baids usan con moderación, aunque modificado por la mezcla de otras sustancias, produce buen efecto, y, de igual modo, lo que usan en exceso produce mal efecto. Quienes desean más intoxicación mezclan semilla de dhatura con ganja, etc., y algunos hombres, oigo, para cometer hurto del paño ajeno, satisfacer otros malos deseos y

estupefaccer a otros, administran ganja mezclado con semilla de dhatura, etc.

57. El ganja se usa a veces mezclado con medicinas del país como preventivo del asma y la disentería. El charas no está en uso en nuestro país.

—58. La administración del abkari funciona debidamente. Cualquier mejora de ella resultaría en desventaja, mientras que relajarla podría probablemente ser ventajoso.

60. En algunos de nuestros Estados feudatarios vecinos no se ha mantenido control alguno desde el principio. El sistema requiere modificación en este respecto. Si no se ha de efectuar modificación alguna, la gente puede usar a su antojo y puede cometer malos actos.

61. El charas no se produce en nuestro país.

El control debería ejercerse allí donde se produce; de lo contrario, si se permite al público usarlo a su antojo, probablemente pueda resultar peligroso en lo sucesivo.

62. Debe mantenerse el control. Esto sería factible para el Gobierno; el aumento gradual del precio y una adecuada ordenación pueden impedir el uso excesivo.

63. Como se vende en muchos lugares y a bajo precio, el público lo usa con facilidad. En mi opinión, el precio debería aumentarse gradualmente y suprimirse la venta en demasiados lugares.

64. No tengo objeción alguna sobre esto.

65. Si se aumenta el impuesto sobre el gunjah, el churrus y el bang, como en el caso de los licores, es muy posible que la gente reduzca su consumo.

66. El impuesto sobre todas las clases de gunjah que se venden debería aumentarse primero al doble, y luego gradualmente.

67. El tipo actual de impuesto sobre el gunjah, el churrus y el bang, si se aumentara, reduciría gradualmente el consumo.

68. Hay casas autorizadas para la venta de gunjah, etc., en nuestra provincia. No tengo objeción respecto a ellas.

69. No se consulta al pueblo en este asunto. Las tiendas de gunjah, etc., se abren en los lugares elegidos por el Gobierno por propia iniciativa, y las ventas se efectúan bajo sus órdenes.

70. Si alguien introduce ilícitamente gunjah en cantidad superior a cinco tolas, es castigado por el Gobierno. Se paga el impuesto. No hay droga alguna que se use sin estar gravada.

54. Declaración de Benart Lal, banquero y magistrado honorario, Jubbulpore.

24. Vine de Dehli y hallé que todos, altos o bajos, beben bang en las fiestas de Shivaratri y Dewiuli sin la menor censura ni desaprobación. También se bebe mucho bang en tiempo caluroso para neutralizar el calor. Aquí, donde hay poco calor, se consume poco bang.

32. No tengo noticia de que se use gunjah conforme a costumbre religiosa o familiar alguna.

33. Hay un ligero sentimiento de desaprobación entre los nativos respetables contra quienes fuman gunjah, incluso con moderación; pero creo que esto se debe a que, si se sabe que un hombre fuma gunjah, sus enemigos dicen que es un gran fumador de gunjah.

35. Creo que sería desaconsejable intentar ponerle fin por completo.

41. Creo que fumar gunjah en pequeñas cantidades es beneficioso. He hecho extensas averiguaciones sobre este asunto durante el último mes. Creo que su uso, por ejemplo, permite a los sadhus soportar extremos de frío y hambre, y que los jornaleros que lo toman después de la jornada obtienen de él una digestión fácil y un sueño reparador. Llamo fumar moderado a un consumo inferior a 2 pice al día.

53. Nunca he tenido experiencia personal de que persona alguna cometiera un crimen violento o enloqueciera a consecuencia del uso o abuso del gunjah.

65. Considero que el precio del gunjah tal como está ahora, 2 annas y 4 tolas, es bastante elevado. Desaprobaría cualquier aumento del impuesto.

55. Declaración de Rasa Sera Gonat Das, banquero y terrateniente, Jubbulpore.

20. Calculo aproximadamente que el 75 por ciento de la gente toma gunjah de una forma u otra.

35. No preveo que los fumadores de gunjah privados de la droga recurran al opio ni a los licores.

45. Soy de opinión que fumar gunjah es un hábito perjudicial. Es un hábito muy extendido y no está limitado a clases ni sectas especiales, aunque los gosains son especialmente adictos a él. Nunca he conocido un caso en que fumar gunjah haya terminado en locura o crimen violento, pero he conocido muchos casos en que la salud ha sido perjudicada o destruida.

65. Recomendaría un aumento del impuesto sobre la droga, de modo que la ponga fuera de los medios de un mayor número de personas.

56. Declaración de Rat Banapur Sera Tika Ram, brahmín, prestamista y malguzar, Narsinghpur.

1. Por observación personal de la condición de los consumidores de las drogas en este distrito (Narsinghpur) y por haber oído hablar de ellos.

2. El gunjah no se cultiva desde hace quince o dieciséis años en este distrito. Se importan gunjah y bhang de Indori. El primero se trae de Khandwa.

10. No se cultiva en este distrito.

13. El cultivo del gunjah ha sido prohibido por el Gobierno desde el año 1878 en este distrito.

14 y 16. No se preparan en este distrito.

19. El gunjah se usa solo para fumar en este distrito y, ocasionalmente, cuando es necesario, se administra como medicina tras mezclarlo con

otras cosas. El churrus ni se importa ni se usa en este distrito.

20. Puede decirse que el veinte por ciento de las clases bajas y el 5 por ciento de las clases medias fuman gunjah en este distrito. El churrus ni se importa ni se usa en este distrito.

21. Solo se importa y usa en este distrito el gunjah de Khandwa. No se importa ningún otro gunjah.

22. Ninguna clase de churrus se importa ni se usa en este distrito.

23. El bhang no se usa para fumar en este distrito.

24. El bhang se usa muy raramente en este distrito. El número de consumidores y bebedores habituales entre las clases medias puede ser ordinariamente del 2 por ciento, y de los últimos en tiempo caluroso del 5 por ciento.

25. El fumar gunjah parece ir algo en aumento en este distrito. Algunos de los no consumidores incluso empiezan a fumar en compañía de consumidores, cuando están en relación con estos.

26. El número entre las clases bajas y medias de personas—

(a) de consumidores habituales moderados de gunjah es del 10 por ciento;

(b) de consumidores habituales excesivos de gunjah es del 5 por ciento;

(c) de consumidores ocasionales moderados de gunjah es del 5 por ciento;

(d) de consumidores ocasionales excesivos de gunjah es del 5 por ciento.

El número de consumidores habituales y ocasionales moderados de bhang entre las clases medias es del 2 y del 5 por ciento, respectivamente.

27. Los consumidores de gunjah entre las clases bajas son el 20 por ciento. Los consumidores de gunjah entre las clases medias son el 3 por ciento. Los bebedores habituales de bhang entre las clases medias son el

2 por ciento. Los bebedores habituales de bhang entre las clases medias en tiempo caluroso son el 4 por ciento.

---

28. Un consumidor habitual moderado de gunjah puede consumir gunjah por valor de 6 pies diarios, y un consumidor excesivo de la droga, por más de un anna. Un bebedor habitual moderado de bhang puede consumir bhang por valor de 3 pies diarios, y un bebedor excesivo, alrededor de 6 pies.

29. Con el gunjah no se mezcla ningún ingrediente que no sea tabaco. Algunas personas mezclan semilla de anís, achicoria blanca, cardamomos, almendras, azúcar, etc., con el bhang antes de usarlo, pero no se mezcla dhatura, y si alguien lo hace, puede ser con el propósito de producir insensibilidad o causar una intoxicación excesiva.

30. Por regla general, el consumo de gunjah se practica en soledad, y se usan a la vez unas dos mashas de gunjah y de tres a seis mashas de bhang en peso. Si hay uno o dos compañeros, se usan tres o cuatro mashas de gunjah y bhang a razón de tres mashas por persona, y en el caso de bebedores excesivos se usan seis mashas. El uso de gunjah y bhang está especialmente limitado al sexo masculino. Ningún niño los consume. Al llegar a la mayoría de edad, sin embargo, empiezan a usarlos en cualquier momento de su vida que les plazca.

31. El hábito de usar las drogas se contrae fácilmente al mantener comunicación con un consumidor. Es algo difícil desprenderse de él. Con el uso constante el hábito se fortalece, y el consumidor empieza a usar las drogas en mayores cantidades.

32. No parece existir ninguna costumbre social o religiosa.

33. El uso de toda droga intoxicante se considera malo. La opinión del público en general, así como mi propia opinión, es que el uso de tales drogas es vergonzoso para la gente en general y especialmente para quienes comercian con dinero o con negocios de cualquier clase. No hay costumbre de adorar las plantas de bhang en este distrito.

34. Sin duda es difícil abandonar el uso de gunjah y bhang. Pero las personas que los usan en menores cantidades y no desde hace mucho tiempo hallarán menos difícil hacerlo que aquellos que han estado largo tiempo acostumbrados a ellos y los usan en mayores cantidades. El número de tales consumidores de gunjah y bhang es del 15 y del 2 por ciento, respectivamente.

35. No es cosa fácil prohibir a los consumidores habituales, especialmente de gunjah y bhang, el uso de estas drogas. Tal prohibición conducirá al uso ilícito de las drogas, y será muy mal vista por los consumidores. No es de extrañar que pueda causar un disturbio. Si se ordena la prohibición, no estará al alcance de todo consumidor usar licor o cualquier otro intoxicante como sustituto del gunjah.

36. El uso de alcohol en sustitución de estas drogas no es cosa de la que se tenga noticia en este distrito. Quizá lo haya hecho alguien en algún otro lugar.

37. En este distrito no se fuma charas.

38. No se importa a este distrito gunjah de ningún lugar que no sea Khandwa.

40. A veces se usan gunjah y bhang con fines medicinales. También se usan en medicinas para animales. Pero su uso como medicina no ha dado origen a la costumbre de usarlos como intoxicantes.

41. (a) El uso moderado de gunjah y bhang estimula el apetito y ayuda a la digestión al principio; pero el efecto no continúa.

(b) El uso moderado de gunjah y bhang a intervalos da resistencia mientras dura la intoxicación y alivia la fatiga. Pero no es el caso cuando la intoxicación ha pasado.

(c) No sirven como preventivo de la fiebre ni de ninguna otra enfermedad.

(d) De ningún modo son beneficiosos.

No hay casta particular de personas adictas al uso de estas drogas. En toda casta, las personas ignorantes o las que se relacionan con tales per-

sonas se aficionan a ellas, atendiendo a las ventajas inmediatas arriba señaladas. Tras unos días de uso, sin embargo, se acostumbran a ellas y empiezan a usarlas en mayores cantidades. Después hallan difícil abandonarlas.

42. El uso de cualquier droga intoxicante, incluso en cantidad moderada, no es beneficioso sino perjudicial.

43. Algunos de los consumidores moderados incluso causan molestias a sus vecinos buscando querellas con ellos.

44. El gunjah y el bhang tienen sus efectos inmediatos. Son refrescantes mientras dura la intoxicación. Alivian el hambre al principio, pero se siente después. La intoxicación dura cerca de tres o cuatro horas. Hay malestar si un consumidor no los usa.

45. Fumar gunjah causa tos. Tiene un efecto deletéreo sobre el cerebro, y el bhang también.

46. Véase la respuesta a la pregunta n.º 45.

47. No parece ser hereditario ni afectar a los hijos del consumidor.

48. Véase la respuesta a la pregunta n.º 47.

51. El número de consumidores entre los badmashes no parece ser grande.

52. Como arriba.

55. Se ha oído de vez en cuando que los delincuentes, para lograr su objeto, hacen que la persona a quien desean ofender fume gunjah o bhang con ellos. Quien nunca usa estas drogas naturalmente queda algo insensible al fumarlas o comerlas en grandes cantidades.

56. Cuando las personas que son consumidores habituales excesivos de gunjah no obtienen la droga en cantidades suficientes, usan algo de dhatura con ella, para poder intoxicarse. Pero como están acostumbrados a ella, no quedan insensibles. Una persona no habituada a ella queda insensible si fuma dhatura con gunjah.

57. A veces el uso de gunjah no parece causar daño en gran medida.

57. Declaración de Diwan Prem Sineu, zamindar, distrito de Bilaspur.

1. He vivido desde mi nacimiento en el distrito de Bilaspur.

2. Conozco todos los términos descritos en esta pregunta, excepto siddhi. Todos son bien conocidos en estas provincias.

3. En el distrito de Ranchi, en Sarguja, crece silvestre con gran abundancia. Crece libremente en Khandwa y Rajshahi, en Bengala, también en Patiala y Bahraich, en Oudh.

4. No conozco otros términos excepto bhang, charas y ganja. Una clase de ganja plana se conoce como «tralonchа». Todos son productos de una y la misma planta.

5. Crece en todas partes excepto en suelo retli, panhar y patreh. Requiere una pluviosidad media.

6. Crece densamente.

7. En Nagpur y Khandwa. No se cultiva en los feudos, pues la ley lo prohíbe. Su fibra o sus semillas no se emplean para ningún fin.

8. La superficie cultivada ha disminuido mucho debido a las restricciones que le ha impuesto el Gobierno.

10. Ninguna casta especial. Quienes fumaban gunjah solían cultivarlo para sí mismos.

11. Sí, pero la planta mejora con el cultivo.

13. En Nagpur y Khandwa.

14. En Nagpur y Khandwa solo se preparan bhang y gunjah, no charas.

15. Para la producción de gunjah se rompen o retuercen las puntas de la planta para impedir la floración. El bhang es el producto de la flor completa. El gunjah se frota en la palma de la mano con tabaco y un poco de agua, y luego se fuma. El bhang se bebe y se come, pero nunca se fuma.

16. El bhang lo preparan las personas en sus casas. Puede prepararse de la planta de cáñamo dondequiera que crezca, y lo mismo el gunjah y el charas.

17. Cada uno hace el suyo.

18. Con cuidado ordinario dura dos años. Se ata en hierba y paja en un lugar seco. Se echa a perder con el frío y la humedad.

19. El gunjah y el charas solo se fuman.

20. Nadie fuma charas en Bilaspur. Solo se usa en lugares fríos. Los sadhus y la gente común son los usuarios ordinarios del gunjah, tanto muhammadanos como hindúes.

21. El gunjah plano es el mejor, luego el redondo, luego el ur.

22. El charas se importa de las Provincias del Noroeste.

23. El bhang nunca se fuma.

24. Las clases más acomodadas usan bhang. El bhang no es muy apreciado en este distrito. Los sadhus usan tanto bhang como gunjah. Los luchadores usan bhang. Lo consideran útil para soportar el esfuerzo excesivo. Lo usa mucho la gente de Muttra y Brindabun.

25. El uso de gunjah y bhang va en aumento, en parte debido al aumento de la población y en parte a la creciente prosperidad de la gente. El gunjah y el bhang son más caros que antes.

26. Los consumidores habituales moderados son con mucho los más numerosos. No puedo dar proporciones exactas.

27. Los sadhus, con fines de devoción, y los jornaleros que han de soportar trabajos severos; pero el uso moderado de gunjah es muy común entre todas las clases.

28. Gunjah. (a) De media tola a una tola; cuesta de un anna a dos annas. (b) El doble de esto. (a) Bhang. Dos tolas, cuesta un anna. (b) El doble de esto. El bhang es en realidad más caro a causa de los ingredientes necesarios para su uso.

29. Con el gunjah se mezclan tabaco y agua. Los sadhus y los fumadores excesivos de gunjah, en ocasiones excepcionales, mezclan dhatura con el gunjah. Siendo el dhatura barato, la intoxicación puede producirse más barata si se mezcla. Con el bhang se mezclan kasni, saunp, pimienta ne-

gra, dhaviya, cardamomos, semilla de pepino, azúcar, khuskhus, kababchini. En las lluvias se mezclan especialmente con el bhang almendras, ajwain y leche. En otras ocasiones se toma con agua.

30. Los consumidores habituales toman las drogas en soledad. El fumador ordinario prefiere tomarlo en compañía. Los niños nunca toman estas drogas. Nunca se consumen antes de la madurez.

31. El hábito de fumar gunjah se adquiere más fácilmente que el de fumar bhang. El consumidor ordinario no hallaría dificultad en romper el hábito; el consumidor excesivo, sí.

32. En la fiesta de Shivaratri se ofrece a Shiva. En otras ocasiones se ofrece en cumplimiento de un voto. En ninguna otra ocasión es obligatorio; y reuniones. En el Holi se usan mucho el bhang y el gunjah, pero no son obligatorios. El uso en estas fiestas no hace daño. Hay muchas personas que solo usan estas drogas en estas fiestas, pero no duran lo bastante para desarrollar un hábito.

33. El término «ganjeri» es ciertamente uno que lleva consigo el desprecio. No hay una opinión pública general contra el fumar moderado, pero se considera generalmente mejor hombre al que no usa las drogas en absoluto. Los padres hacen lo posible por impedir que sus hijos las usen del todo. El gunjah se considera mucho más dañino que el bhang. Nunca he visto adorar el bhang ni el gunjah.

34. Los sadhus sentirían mucho la privación y la considerarían una injerencia en su religión. Sería una carga mucho mayor para la gente renunciar al opio que renunciar al gunjah o al bhang, pero en mi opinión el opio causa más daño que estas drogas.

35. Creo que sería desaconsejable poner fin al gunjah o al bhang. Se consumiría ilícitamente, y habría descontento general. Las castas inferiores se darían a beber licor en su lugar. Pero las castas superiores, brahmanes, sadhus y chattris, no tendrían alternativa.

36. No creo que el alcohol haya sustituido todavía a las drogas.

37. Nada sé del charas sino por referencias. Sus efectos son más fuertes que los del gunjah.

38. El chur es menos potente que el gunjah plano o redondo.

39. Una misma droga nunca se fuma y se bebe o se come.

40. El gunjah se da como droga para hombres y animales en afecciones del estómago. El bhang se da también como medicina para la diarrea. Se da en el cólera.

41. Puede haber muy poco o ningún beneficio del gunjah. Sin duda hay beneficio del bhang.

El bhang es útil como digestivo; el ganja no sirve para la digestión. El ganja destruye el apetito; el bhang excita el apetito.

El bhang es útil para soportar esfuerzos severos; el ganja sirve también a este propósito en menor grado. No es en modo alguno un sustituto barato del alimento, sino que calma la fatiga. Los pobres nunca lo emplean como sustituto del alimento. Ninguno de los dos es de utilidad alguna en la exposición al sol, ni como febrífugo. Los luchadores usan bhang con el fin de soportar esfuerzos severos.

42. El bhang consumido con moderación es indudablemente útil. El uso moderado del ganja no es nocivo en grado apreciable, pero su uso puede fácilmente volverse inmoderado.

43. Sí.

44. Es refrescante y reposante. Solo produce intoxicación si se usa en exceso. El apetito es refrenado por el ganja y el charas; excitado por el bhang. Los efectos del ganja duran una hora; los del bhang, dos horas; los del charas, dos horas. No hay efectos secundarios inmediatos. La falta de satisfacción del apetito de estas drogas produce inquietud y lasitud.

45. El charas perjudica la constitución. No hay efectos graves por el uso del charas y el bhang. Causan bronquitis, no asma. El uso moderado de estas drogas no conduce a la pereza ni a la inmoralidad. Nunca vi a un hombre permanentemente demente por su uso. Los efectos inmediatos del uso inmoderado son la estupidez y la insensibilidad, no la violencia en modo alguno. Un caso que he visto es una excepción a esto, en el que

un muchacho, no habituado al ganja, mató a su padre estando intoxicado con él. 47 y 48. El hábito no es hereditario.

49. Nunca oí que las drogas se usaran como afrodisíaco. Los sadhus las usan para refrenar sus pasiones. No producen impotencia.

51. Los fumadores de ganja son propensos a caer en malos hábitos. No creo que el uso de estas drogas conduzca a crímenes pasionales. Conduce a veces a crímenes de violencia, como yo mismo he visto, pero solo cuando las usan personas no habituadas a ellas.

53. He visto a un muchacho, no habituado al ganja, al intoxicarse con él, matar a su padre en un arrebato de furia. No tengo experiencia de que se cometa ningún otro crimen tras su uso.

54. Los criminales usan estas drogas con este propósito para fortalecerse.

55. Sí, pero no tengo experiencia personal de tal caso. 57. Nunca se comen ni se beben.

58. Los esfuerzos deberían dirigirse a reducir el número de consumidores.

59. No puedo sugerir mejoras. 60. Está suficientemente controlado. 62. Debería fomentarse el uso del bhang.

63. Apruebo el sistema de venta al por mayor, pues es una valiosa contención del consumo.

65. Hay desproporción entre el impuesto sobre las drogas y el del licor. La producción de licor conlleva mucha mayor mano de obra, y en conjunto, sin embargo, creo que es bueno que las drogas estén muy gravadas.

66. El ganja plano y redondo debería estar más gravado que el chur.

69. Esto debería hacerse más de lo que se hace.

70. El contrabando se practica, pero no en general.

58. Declaración de Latt Umep Sincu, zamindar, distrito de Bilaspur.

1. El ganja y el bhang son producto de una y la misma planta. El ganja se prepara de las hojas, el bhang de los brotes. El bhang local, es decir, el bhang preparado en Khandwa, se considera inferior al bhang importado de las Provincias del Noroeste, especialmente del distrito de Mattra. Tal bhang se llama «dudhia bhang». Este solo es obtenible en estas provincias por medio de amigos que viven en otras partes de la India.

2. Conozco el término chur aplicado al ganja. Significa ganja quebrado. Conozco el ganja plano, pero nunca oí hablar del ganja redondo. El charas es el jugo que exuda de los brotes de la planta viva. Lo que queda de los brotes es el ganja.

3. Sé que crece espontáneamente en la finca de Sargooja, que linda con mi zamindari. No hay prohibición contra el cultivo del ganja allí. Crece libremente en todos los Estados extranjeros. En Sargooja toda casa tiene una plantación de diez o veinte árboles en el recinto, y además de esto hay campos de él, pero se cultiva mayormente en pequeños bancales alrededor de las casas.

4. Conozco dos clases de ganja, una duriya y otra baloucha. Se pone especial cuidado en la preparación de estas formas de ganja, que son más fuertes que la ordinaria. Se hacen incisiones en la planta viva y se le introducen preparados, como dhatura. La planta es la misma.

5. Nunca he visto ganja silvestre ni oído hablar de ella, aunque tengo grandes extensiones de bosques en mi zamindari.

7. El ganja, el charas y el bhang se cultivan y preparan regularmente en los Estados extranjeros de las Provincias Centrales. Se cultivan y preparan en Nagpur y Khandwa. Nunca oí que se hiciera cuerda de su fibra. Sus semillas son inútiles.

9. A fines de junio las semillas se siembran espesamente sobre un pequeño espacio. Cuando las plantas tienen unas nueve pulgadas de alto, se trasplantan a tierra arada y abonada a una distancia de dos o tres pies unas de otras. Se escardan dos o tres veces y se abonan. Cuando las plantas han crecido, se cortan las puntas y se tuercen las ramas para impedir la floración. Cuando se han formado los brotes, se cortan los árboles y se prensan bien. Luego se recogen los brotes. Las hojas ordinarias

se usan para el bhang. El charas se recoge antes de que las plantas alcancen la fase en que están listas para producir ganja. Lo recogen hombres que recorren los campos vestidos con abrigos de cuero. El charas exuda de las plantas y se recoge en la ropa.

10. Son cultivadores ordinarios, pero pertenecen especialmente a la casta de los Kachis.

13. Está restringido a Nagpur y Khandwa. No conozco condiciones especiales para su cultivo. Es una planta resistente y crece en todas partes.

15. El ganja solo se fuma en chillums u hojas de chungi. Dos tercios de ganja se mezclan con un tercio de tabaco. Nunca se fuma solo. Se le añaden unas gotas de agua. Nunca se bebe.

El bhang nunca se fuma: solo se come y se bebe. Se mezcla generalmente con otras cosas, pero también se come y se bebe.

16. En este distrito hay solo un vendedor con licencia que tiene tiendas en Bilaspur y en las dos capitales de tahsil, Jahangir y Sheovarayan. No se consume mucho, y solo por personas de alta casta y acaudaladas. No es apetecible sin aditamentos costosos, como azúcar, pimienta, etc. El bhang se prepara siempre en privado, comprándose solo la materia prima al contratista.

17. Cada uno prepara el suyo según su propio gusto. El charas apenas se usa en este distrito.

18. Puedo hablar del ganja y del bhang. Se conservan aproximadamente un año. Después de eso empieza a perder su fuerza. El frío lo deteriora.

19. Solo se usa para fumar.

20. Nadie usa charas en este distrito. Hay dos clases de chamars de Chhattisgarh: una que no fuma ganja, la otra que sí. El ganja lo fuman libremente todas las clases, pero especialmente los sadhus, bairagis y jornaleros. Se supone que conduce a la abstracción religiosa en el caso de los primeros. Los carreteros son especialmente adictos a su uso. El bhang solo lo usan las clases más acomodadas, y se supone que fue introducido en estas provincias desde las Provincias del Noroeste.

22. No se usa charas en este distrito.

23. Nunca.

24. Comer bhang en píldoras es más barato que beberlo, pues no requiere tantos ingredientes. Los consumidores habituales generalmente lo comen. Los mahometanos nunca lo tocan. Los mahometanos usan también ganja en pequeña medida. Lo que más usan es el madak. Se toma temprano por la mañana, al mediodía y al anochecer, independientemente de las comidas.

25. Hay un aumento en el consumo de ganja. El uso del bhang está en disminución. El bhang solo se usa en tiempo caluroso. En mi opinión, el gusto por el ganja, el opio y el licor intoxicante es perfectamente distinto, y una vez adquirido el gusto por uno de ellos, su uso no puede abandonarse fácilmente en favor de otra forma de intoxicante. No creo que un aumento en el precio del licor llevaría a los consumidores de licor al uso del ganja, aunque las personas que nunca se hubieran aficionado a ninguna forma de intoxicante podrían elegir, quizá, la forma más barata. El uso del opio y del madak está en disminución. Su costo es mayor que el del ganja.

27. El exceso ocasional es mucho más frecuente en el caso del bhang que en el del ganja. El bhang se usa frecuentemente en las fiestas por personas que de otro modo nunca lo tocan. De 1.000 personas típicas de este distrito, 700 nunca tocarían ninguna clase de droga. El bhang rara vez se consume habitualmente en este distrito. No creo que haya más de 50 o 60 consumidores habituales, y son forasteros. El ganja nunca se consume ocasionalmente. El ansia debe satisfacerse todos los días. El uso del bhang generalmente se suspende en tiempo frío y de lluvias. En mi opinión, hay muy poco exceso en estas drogas en este distrito. No hay la misma intoxicación violenta que resulta del licor. No he visto a un hombre insensible por el bhang o el ganja más de seis u ocho veces en mi vida. Los sadhus y bairagis son fumadores habituales de ganja. Frecuentemente mezclan ingredientes intoxicantes. Las clases trabajadoras usan ganja moderadamente de forma habitual. Solo uno o dos por ciento de gaontias y malguzars usarían ganja habitualmente. Prácticamente no hay daño causado por el bhang.

28. Bhang: (a) 2 tolas; (b) 1 chittack a 2 chittacks. Ganja: ¼ tola; ½ tola.

29. El tabaco se mezcla siempre con el ganja; el charas se mezcla también con él, y también dhatura y kuchla, especialmente por los sadhus. Con el bhang se mezclan kasni, saump, pimienta negra, dbaniya, pétalos de rosa, semilla de pepino, khaskhas, cardamomos, almendras, azúcar, kesar. Cuando se bebe, se mezcla con leche o agua.

30. El bhang se usa en las fiestas, en soledad. Los fumadores de ganja fuman invariablemente en compañía, si es posible. La práctica nunca se comienza antes de los dieciséis. La madre abofetearía a un muchacho que intentara fumar antes de esta edad. Las sadhus fuman. Las covlies no fuman ganja, pero de vez en cuando beben bhang. Esto sería en soledad. El opio, pero no estas drogas, se da a los niños.

31. El hábito de comer bhang no se adquiere fácilmente. El fumar ganja se adquiere muy fácilmente, y su uso no degenera fácilmente, en mi opinión, en el excesivo.

32. En la fiesta de Holi se usa una forma especial de bhang llamada majum. Es azúcar y agua con bhang y massada. Se come como dulce. El bhang se usa también en la fiesta de Shivratri. Su uso no es esencial para ninguna fiesta. No hay costumbre especial entre los gonds, que prefieren el licor. No hay costumbres sociales relacionadas con el ganja o el bhang.

33. El término ganjeri (un fumador de ganja) equivale a un holgazán. No creo la teoría de que el ganja o el bhang puedan suplir habitualmente el lugar del alimento para un pobre. Le da fuerza por un corto tiempo, pero sobreviene una reacción. Lo hace propenso al resfriado y a la bronquitis. Su uso tiene mala reputación, porque el ansia de ir a fumar con sus compañeros hace al hombre ocioso y deshonesto. Su uso enturbia el cerebro. Creo que el opio es útil si se usa con moderación. Creo que todo uso de ganja y bhang es nocivo.

34. Los consumidores de ganja no podrían abandonar su uso sin gran privación. Renunciar al bhang sería una privación solo para el porcentaje muy insignificante de bebedores habituales.

35. Sería bueno que los fumadores de bhang y ganja fueran llevados al licor, pues este no es nocivo en el mismo grado.

Los sadhus fuman bhang o ganja.

Su padre y ninguna mujer respetable fuman.

Beber para estimular las pasiones.

26. Beber es más o menos cuestión de castas. Ciertas castas beben; las que no lo hacen no es probable que se aficionen a ello. Los bebedores de licor nunca consumen bhang; consumen ganja, pero solo en muy pequeña medida.

39. El bhang es con mucho la menos nociva de todas las preparaciones de la planta del cáñamo.

40. La ganja se quema y se frota en el cuerpo con aceite. Nunca he oído que se prescriba como medicina interna. Nunca la he visto usada para enfermedades del ganado.

41. Nunca he oído que el uso de estas drogas o del opio fuera profiláctico contra la fiebre; aunque podrían ser de utilidad si se usaran por primera vez al sobrevenir la fiebre.

El bhang es útil como digestivo. Se emplea con este propósito en medicina. Ni la ganja ni el bhang son de verdadera utilidad para el esfuerzo severo, la exposición o la fatiga. El opio puede ser de alguna utilidad en caso de exposición o fatiga.

42. La ganja es absolutamente perniciosa.

Un uso moderado del bhang no es tan dañino.

El hábito puede romperse con mayor facilidad.

43. Sí.

44. Los primeros efectos son reposo y calor. La voluntad pierde su fuerza. El sujeto siente hambre y sed. Luego el cuerpo se enfría, y el hombre queda inerte como la tierra, indolente y despreocupado de la vida.

Un hombre privado de ganja o de bhang no sufre ni con mucho tanto ni por tanto tiempo como cuando se le priva de opio.

45. Causa frío, bronquitis y tos.

Nunca he conocido a un hombre que enloqueciera por el uso de las drogas.

Se vuelven necios por breve tiempo, pero el efecto desaparece con la droga. El cerebro queda indudablemente afectado. No hay nadie en mi zamindari señalado comúnmente como víctima de ello.

46. Los hombres se aficionan frecuentemente a la ganja y al bhang. El efecto inmediato es estimular la pasión. Esto conduce a la inmoralidad; pero los efectos pronto se desvanecen y dejan al hombre impotente.

47. El hábito no es hereditario.

49. Las prostitutas usan ganja.

51. Indudablemente embota el sentido moral. Nunca he visto un caso de violencia o violación bajo la influencia de la ganja o del bhang. Conduce al juego.

53. No.

54. Los criminales se fortalecen con bhang o ganja.

58. No tengo nada que sugerir. Estas drogas tienen indudablemente un mal efecto sobre el carácter, la salud y la bolsa del pueblo, y por lo tanto cualquier disposición para contenerlo dentro de límites razonables será buena.

60. La fuerza de la ganja aumentaría mucho si no se extrajera el charas de la planta antes de que llegue al mercado. Por esta razón la ganja de Sargooja es mucho mejor que la nuestra.

61. Creo que está suficientemente controlado.

63. No, salvo que demasiado beneficio va a los vendedores mayoristas, imponiendo así una pesada carga a los consumidores. Sería mejor que el Gobierno tratara directamente con el vendedor minorista.

64. No.

65. Las drogas están más gravadas que el licor, lo cual es bueno. No propongo alteración alguna. La diferencia de precio entre las drogas y el licor es dura para las castas que no beben. Los efectos de la ganja desaparecen mucho más rápidamente que los del licor o del opio.

66. Las diversas clases deberían gravarse por separado. El chur debería gravarse con la mitad de la carga que las otras clases, pues es mucho más débil. La ganja vieja debería también gravarse ligeramente.

67. Los contratos deberían adjudicarse directamente al vendedor minorista. El vendedor mayorista debería eliminarse.

68. No, y me alegro de que no los haya.

69. Las autoridades deberían consultar al público más de lo que lo hacen actualmente.

70. Hay mucho contrabando desde los Estados extranjeros vecinos.

Testimonio oral.

Pregunta 7.—La producción a que me refiero está en Estados ajenos a las Provincias Centrales, no en los Estados Feudatarios de Chhattisgarh.

Pregunta 29.—El charas no se usa en las Provincias Centrales. Solo llega raramente. Las semillas de dhatura se usan solo cuando se requiere mayor intoxicación. Las hojas no se usan sino cuando no se pueden obtener las semillas. El arsénico y la raíz de jowari no se mezclan, según mi conocimiento.

Pregunta 33.—Creo que el uso de ganja o charas en cualquier medida, pero no necesariamente el de bhang.

Pregunta 35.—Mi opinión es que el licor es menos nocivo que la ganja; pero no lo creo del opio. Debe de haber habido algún error o malentendido. Creo que fumar opio es mucho peor que la ganja.

Pregunta 41.—La ganja no da realmente ventaja ni fuerza alguna contra la fatiga. Solo hace que la gente crea beneficiarse al excitarla.

Pregunta 45.—No conozco ningún caso de locura por las drogas del cáñamo. La intoxicación produce una enajenación temporal de la mente, pero pasa. No se produce locura. El uso de la ganja debilita la sangre y vuelve a los hombres débiles y faltos de carácter.

Pregunta 59.—No puedo decir qué plan debería adoptarse para reducir el consumo. Si tuviera tiempo para pensarlo, podría sugerir un plan.

He bebido bhang yo mismo, pero nunca he tomado ganja ni licor. He tomado bhang solo una o dos veces.

Pregunta 66.—El chur se vende en el bazar. Tiene aproximadamente la mitad de la fuerza de la ganja.

59. Testimonio de Lary Nroorras Sincu, Chatriya, Zamindar de Barpali, Distrito de Sambalpur.

1. Siendo el Zamindar de Barpali, conozco algo muy generalmente sobre la ganja, pues el Estado tiene que procurarla para los consumidores.

2. No conozco el siddhi ni el charas; vuestra definición de ganja se aplica en mi Estado.

3. Crecimiento espontáneo, desconocido.

4. No conozco otros nombres que pati ganja y kali ganja. Son, respectivamente, las hojas y las puntas floridas de una y la misma planta.

6. Dispersas.

7. No hay cultivo de ganja en mi Estado.

8. Como no hay cultivo de ganja en mi Estado, no hay área aumentada ni disminuida.

10. Los consumidores eran los productores, y por lo tanto no podía haber restricción de las clases que producían.

11. Generalmente de semillas conservadas de plantas cultivadas; a veces de las semillas del cáñamo silvestre.

12. No hay diferencia entre la ganja silvestre y la cultivada. No sé nada más sobre ello.

13. No hay restricción de distrito, pues el cultivo es común a todos los distritos. No se necesitan condiciones físicas especiales para la producción.

14. Antiguamente la ganja sola era preparada para consumo personal por los propios consumidores. En las casas de los consumidores, tanto como necesitaban para sí mismos. Nunca tuve estimaciones de la cantidad.

16. La ganja puede prepararse de las plantas silvestres dondequiera que crezcan.

19. La ganja solo se fuma. Los usos medicinales no son desconocidos. No sé sobre el charas y el bhang.

20. Solo la gente de clase baja fuma ganja. La proporción puede ser del 8 o 10 por ciento, en todas partes del Estado.

21. La variedad plana es preferida en todas partes.

22. El charas no se usa aquí.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. El bhang no se usa aquí.

25. El uso de la ganja va en aumento. La venta autorizada lo facilita.

26. No sé nada.

27. Los consumidores de ganja son generalmente bhooyas, gandas y kols, etc. No podría especificar ningún hábito en ellos que conduzca al uso.

28. (2) Media tola... 1 pice. (6) Dos tolas... 2 pice.

29. No conozco ninguna mezcla.

30. La mayoría fuma en soledad. Solo los varones fuman ganja. Ningún niño fuma ganja.

31. No sé nada de la formación del hábito. Difícil de romper. La moderación degenera fácilmente en exceso[394]

32. Ninguna ceremonia religiosa o social exige el uso esencial de la ganja, según mi conocimiento.

33. El público mira el fumar ganja con desprecio no disimulado. El descrédito se debe a la pérdida de facultades mentales que el uso acarrea en el caso de las drogas de la planta del cáñamo.

34. La abstinencia de ganja acarrearía enfermedades a los consumidores habituales.

35. No creo posible prohibir el uso de la ganja en mi Estado. Los fumadores confirmados de ganja, pienso, sin duda recurrirán al consumo ilícito o a otras drogas. Si la prohibición ha de hacerse cumplir de algún modo, la única manera posible es no permitir la venta autorizada y poner a los consumidores bajo vigilancia y sanción policial. Los consumidores quedarían seriamente descontentos. Podría seguir peligro político a la prohibición. Probablemente los consumidores de ganja recurrirán a otros narcóticos; cuáles sean, no puedo especificarlo.

40. La ganja tiene usos medicinales en los libros de medicina del país y es prescrita por los médicos nativos. La ganja se usa en el tratamiento del ganado.

47 y 48. El uso de la ganja no parece ser hereditario ni afectar a los hijos de los consumidores moderados.

58. La administración del impuesto en mi Estado es la mejor que podría idear.

59. No se me ocurre mejora alguna.

60. Actualmente no se produce gunjah en mi Estado.

61. Aquí no se usa charas.

62. No se usa bhang.

63. Ninguna objeción.

64. Ninguna objeción.

65. (a) Razonable.

(b) Razonable.

66. Las diferentes clases de ganja deberían gravarse de modo diferente, según sus propiedades intoxicantes, gravándose más las más intoxicantes.

67. Ninguna objeción.

68. Ninguna tienda autorizada donde la ganja pudiera consumirse en el local. Tales casas no serían posibles en vista del hábito de los consumidores de fumar dondequiera que les place, como se fuma el tabaco.

69. No se consultan los deseos del pueblo antes de abrir una tienda, y se abre una tienda en un lugar cuyos habitantes se sabe que fuman ganja. Esto es, en efecto, considerar los deseos de algunos del pueblo. La opinión pública local debería sin duda ser invitada y considerada.

70. No importo ganja de ningún Estado nativo; toda la ganja usada aquí se importa de los Almacenes del Gobierno de Sambalpur. El impuesto lo pagan en última instancia los consumidores, pues la venta se autoriza desde el principio. Las drogas no gravadas no están en uso general en mi Estado.

60. Testimonio de Pandit Narayan Rao Gosinn, brahmín, zamindar, Hurda.

1. He tenido ocasión de hablar con algunos fumadores de ganja y personas adictas a beber bhang, y he encontrado generalmente comedores de majoon durante los días de Holi y personas que toman bhang en la estación calurosa. Los sadhus, bairagis y gosains que generalmente usan bhang y ganja han aumentado también el número de mis informantes respecto a los asuntos relacionados con las drogas del cáñamo.

2. La ganja que vende en el mercado el contratista es de tres variedades. La ganja plana se llama kali, la redonda se denomina simplemente ganja, y el chur se llama bhang, pero este no es el verdadero bhang, que es de dos clases, sadi y dudhia. El bhang se llama también buti, bhrangakha y bijya respectivamente.

3, 4, 5 y 6. No sé esto.

7. No hay cultivo de la planta del cáñamo en el distrito de Hoshangabad, pero se lleva a cabo en el distrito de Nimar: (a) para la producción de ganja; (b) para su uso como bhang; y (c) por sus semillas.

8 y 9. No sé esto.

10. Los cultivadores agrícolas y los malies pueden emprender este cultivo.

11 y 12. No sé esto.

18. El cultivo de la planta del cáñamo para ganja está prohibido en el distrito de Hoshangabad, pero por qué se ha restringido no lo sé. La ganja puede producirse en este distrito. El hecho de dónde sería imposible su cultivo solo puede averiguarse cuando se ensaye el cultivo y resulte en fracaso.

14. En el distrito de Nimar producen ganja de la planta del cáñamo y llaman a su chur bhang, pero esto no es bhang verdadero.

15. No conozco esto.

16. El bhang verdadero no se prepara en este distrito. La otra parte de esta pregunta no puedo responderla.

17. No conozco esto.

18. Aquí no usan charas y, por lo tanto, no conozco las particularidades relacionadas con esa droga. La ganja y el bhang se conservan bien con un cuidado ordinario durante aproximadamente un año. Pasado ese período huelen mal. No pierden del todo su efecto, pero su fuerza se reduce. Si se conservan cuidadosamente en una caja, puede prevenirse su deterioro durante un período de cinco años.

19. La ganja se usa generalmente para fumar. También se requiere para ciertas medicinas. No se come de otro modo. No conozco las particularidades relacionadas con la droga charas.

20. El uso de la ganja no está prohibido entre ninguna clase de personas, excepto entre los bohras y los parsis. Las personas que usan ganja no son tenidas por respetables y, por lo tanto, su uso se hace general-

mente en secreto. No puede establecerse la proporción exacta de los fumadores de ganja. En estas provincias alcanzan aproximadamente el 5 por ciento de la población.

21. Prefieren la ganja plana llamada kali o baluchur.

22. No conozco esto, pues el charas no se importa en estas provincias.

23. En estas provincias el bhang no se usa para fumar.

24. Generalmente los brahmanes residentes en lugares de peregrinación, a saber, Benares, Ujjain, Mathra, Allahabad, Kanhpur, etc., y en Malwa y Bengala, son adictos al uso del bhang. En la estación calurosa los mahajans beben bhang y algunas personas comen la droga como churan.

25. El uso de la ganja va en aumento y el del bhang disminuye. El bhang se toma como un lujo, pero como se vende caro, su uso ha disminuido. La razón por la que el uso de la ganja aumenta es que los labradores la encuentran una necesidad.

26. No conozco esto.

27. No depende de ninguna clase particular de personas, pero los labradores mal pagados, y los gosains y bairagis que siempre están viajando, son llevados a esta embriaguez por el efecto de la sociedad.

* Traducción.

28. No conozco esto.

29. Al fumar ganja mezclan tabaco con ella para mejorar su sabor. No se mezcla dhatura. El bhang massala no se prepara ni se vende en este distrito.

30. Fuman ganja en presencia de personas adictas a su uso y evitan la presencia de quienes no la fuman. Quienes beben bhang no toman tal precaución; antes bien, se deleitan en beberlo en compañía. Generalmente su consumo se limita al sexo masculino y no se permite a los niños usarlo.

31. El hábito se forma fácilmente por los efectos de la sociedad, y abandonarlo va acompañado de un malestar temporal que, si uno se aviene a soportarlo, hace que el hábito se rompa. Depende del hábito de un consumidor moderado el desarrollarse hasta el exceso.

32. Ninguna de estas drogas guarda relación alguna con la religión, la casta o la costumbre. Solo se toman por la embriaguez. Tras un breve uso se vuelve hábito fumar ganja, lo que produce espuma y reduce la sangre. El uso del bhang produce flatulencia.

33. La clase respetable de personas considera muy mala la embriaguez de la ganja. Su uso no tiene relación con la religión. Solo la aprecian los bairagis, gosains y sadhus, que profesan haber dejado todas las preocupaciones mundanas, y las clases trabajadoras, que tienen la impresión de que fumando ganja se verán libres de sus preocupaciones. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en este distrito. No es aconsejable beber bhang, pero las personas se deleitan en hacerlo.

34. No sería una privación grave para ninguna clase de consumidores renunciar al consumo de la droga que usan. No puedo conjeturar el número probable de cada clase de consumidores.

35. Es posible prohibir el uso de todas estas drogas. Si se reduce gradualmente, los consumidores pueden, tras algún tiempo, renunciar al consumo de su droga favorita. Si se prohíbe de una vez, los fumadores de ganja lo encontrarían muy inconveniente y adoptarían cualquier medida, por mala que fuese, mediante la cual pudieran esperar obtener la droga. No es aconsejable sustituir la ganja por ningún otro estimulante embriagador, pues todas las cosas embriagadoras son malas. La prohibición ciertamente crearía descontento entre los consumidores, pero no hasta el punto de constituir un peligro político. La prohibición total de la ganja sería beneficiosa para todas las clases de personas, excepto para los sadhus, bairagis, gosains, etc., que consideran esta droga incluso más indispensable que el alimento mismo, y como siempre están viajando, el uso de la ganja previene los efectos de los climas cambiantes sobre su constitución.

36. No conozco esto.

37. En este distrito no fuman charas; por lo tanto, no puedo señalar la diferencia.

38. La ganja plana (kali o baluchur) produce más embriaguez que las otras dos preparaciones. La ganja redonda posee un mayor grado de embriaguez que el chur.

39. No usan bhang para fumar. La ganja se usa así, y el chur se usa tanto para fumar como para beber. El uso de la ganja para fumar es muy perjudicial, como lo evidencian los efectos producidos en los fumadores, muchos de los cuales enloquecen y otros ven quebrantada su salud por la pérdida de sangre.

40. En el «Granth Raj Nighant» y el «Gadniwaran» los autores han descrito las cualidades medicinales del bhang, que se mezcla con varias medicinas nativas, y el chur y el bhang forman también un ingrediente del massala para el ganado o los caballos.

41. No conozco el charas, pero el uso moderado de ganja o bhang es beneficioso en sus efectos, como se detalla a continuación:

Bhang (a) como accesorio del alimento y digestivo.

Ganja (b) por dar resistencia bajo severo esfuerzo o exposición.

Bhang. Por aliviar la fatiga, (c) como febrífugo o preventivo de enfermedad en comarcas palúdicas e insalubres.

(2) Como ingrediente del massala para el ganado y otras medicinas.

Mi respuesta en cuanto a (a) y (2) se refiere tanto al uso habitual como al ocasional; la que se refiere a (c) y (d) se refiere solo al ocasional. Pueden hallarse personas de todas las clases que usan la droga para los propósitos indicados en los apartados (a) a (d).

43. Los consumidores moderados de bhang y ganja son inofensivos para sus vecinos.

44. Fumar ganja produce una embriaguez inmediata, que dura unas tres horas. El bhang crea apetito. Su efecto dura también tres horas, tras las cuales vuelve inactivo al consumidor.

47. No afecta de modo alguno a los hijos del consumidor moderado y se limita al usuario mismo.

49. Algunas prostitutas son adictas a fumar ganja.

53. Nunca oí tal cosa.

55. He oído a veces que los criminales, para llevar adelante su designio, inducen a sus víctimas a atontarse tomando alguna de estas drogas. Pero no puedo afirmarlo con certeza.

57. La ganja no se come en esta provincia. Si uno no puede obtener buen bhang, usa chur como sustituto.

58. El sistema actual funciona bien y puede dejarse subsistir.

59. No es necesaria alteración alguna.

60. Los agricultores y hortelanos pueden producir y preparar ganja.

61. No sé sobre el charas.

62. Las gentes de esta provincia no conocen el sistema para producir o preparar bhang.

63. El sistema actual es bueno y puede dejarse subsistir.

65 y 66. El sistema actual servirá. 67. El sistema actual servirá. Gravar a los consumidores sería una grave penalidad.

68. Hay tiendas con licencia para la venta de estas drogas en estas provincias.

69. No se consulta al pueblo, pero debería consultarse a la opinión pública local antes de abrir una tienda.

70. El impuesto sobre la ganja y el bhang importados de los Estados Nativos se paga debidamente, y si se aprehende a un infractor, se le trata conforme a la ley.

61. Declaración de CHANDI PERSHAD, brahmán, malguzar y presidente del Comité Municipal, Chanda.

1. He tratado constantemente en sociedad con consumidores de la droga.

2. Acepto estas definiciones salvo en lo que respecta al bhang. El término «bhang» se usa, según creo, en un sentido diferente en las Provincias del Noroeste, pero en estas partes se aplica al residuo de la ganja.

3. Crece espontáneamente en las cercanías de Dehra Dun, no en estas provincias.

4. Se la conoce como «jungli ganja».

6. A veces densa y a veces dispersa.

7. Solo en el distrito de Nimar.

9. Se siembra en julio y requiere un suelo algo arenoso, como el que sería adecuado para los cultivos de kharif.

11. No.

12. Esto puede ocurrir ocasionalmente, pero no en gran medida. La ganja se cultivaba antiguamente en este distrito, aunque no muy extensamente, pero su cultivo ha estado prohibido durante los últimos veinte a veinticinco años.

14. Se prepara ganja, y también bhang en el sentido en que aquí se usa el término (véase la pregunta 2 arriba).

16. (a) No.

(b) y (c) La ganja para administrar a animales, pero no para uso humano, se obtiene de la planta silvestre.

18. La ganja se conserva bien unos dos años. Después pierde su fuerza. Debe guardarse de la humedad, y si se deja que se humedezca puede echarse a perder en dos meses.

19. La ganja se usa también como medicina y ocasionalmente se come en lugar del bhang.

20. El charas no se usa en estas partes.

21. Solo una clase, la plana, se usa en estas partes.

23. No en este distrito.

24. El bhang de este distrito es comido en cierta medida por brahmanes, chattris, marwaris y jats (de las Provincias del Noroeste). Las gentes de baja casta no lo usan mucho.

25. La venta de ganja en este distrito va en aumento. La razón es, creo, que los vendedores al por menor fuera de Chanda mismo obtienen sus licencias baratas y así pueden vender la droga barata.

26. Los consumidores ocasionales son raros. Diría que solo el 10 por ciento. Si los hombres la toman, generalmente la toman habitualmente; y si la toman habitualmente, generalmente la toman de vez en cuando en exceso. Pero los consumidores constantemente excesivos son raros.

27. Musulmanes, fakires, gosains, bairagis, nais, barbais y gohars, unos pocos brahmanes y chattris dakhani, y buanias, todos estos son consumidores habituales. Los consumidores excesivos son generalmente bairagis y gosains. La compañía de fumadores es una gran causa de que se contraiga el hábito, aunque hay también otras causas, que se señalarán más abajo.

28. (a) Dos o tres annas de valor al día, o incluso cuatro annas de valor.

(b) Seis annas de valor al día.

29. Nada se mezcla con la ganja, pero la dhatura se mezcla comúnmente con el bhang.

Sí conozco el «bhang massala», pero no se vende en este distrito. Las gentes lo preparan para sí mismas.

Sus ingredientes son flores de rosa, semillas de adormidera, pimienta negra, semillas de alcaravea, kasni, semillas de pepino, leche y azúcar, y almendras. El «majum» se hace de ghee, azúcar y bhang.

30. El bhang se come generalmente en soledad, pero la ganja se fuma en compañía. Su consumo se limita generalmente al sexo masculino. Gene-

ralmente se empieza en la juventud, pero una vez empezado se continúa hasta la vejez. Los niños no consumen ni ganja ni bhang.

31. El hábito se forma fácilmente y con dificultad se rompe. El hábito de comer bhang no es tan difícil de romper, pero el de fumar ganja lo es mucho más; no más del 5 por ciento de los fumadores abandonan el hábito. Hay una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta el exceso.

32. No existen obligaciones sociales ni religiosas de tomar estas drogas, ni siquiera entre bairagis y gosains. Al bhang se le llama a veces «las hojas de Mahadeo», pero nada hay en los Shastras en ese sentido.

33. (az) y (%) Se le considera deshonroso, porque produce embriaguez y deteriora el intelecto, pero no hay prohibición religiosa de su uso.

(c) No.

84. Fumar ganja es cosa que se hace a diario, y prescindir de ello sería una privación grave para quienes están acostumbrados. No ocurre otro tanto con comer bhang, que es cosa más ocasional. Un 5 por 100 de la población total de este Distrito son, diría yo, fumadores de ganja, y un 3 por 100 comedores de bhang.

35. (a) Comer bhang podría prohibirse, pero no fumar ganja.

(6) Sí, donde el territorio británico linda con Estados nativos.

(c) El mejor medio de prohibición sería elevar gradualmente el precio.

(d) La prohibición ocasionaría descontento entre los consumidores habituales.

(e) Habría algún peligro por este descontento, pero no mucho.

(7) Los consumidores de ganja y bhang, si se les privara de ellas, no recurrirían al licor ni al opio.

36. No.

39. Fumar ganja es más perjudicial que comer bhang.

40. (a) Sí, tanto la ganja como el bhang son usados por los médicos nativos.

(6) Sí, el bhang, pero no la ganja.

41. (a) Comer bhang es bueno para la digestión, pero no fumar ganja.

(4) Comer bhang también es bueno por cuanto da resistencia y alivia la fatiga, pero no fumar ganja.

Ni comer bhang ni fumar ganja sirve de nada como febrífugo.

Bajo (a) y (2) se entiende el consumo moderado.

Ningún otro efecto beneficioso se obtiene de la práctica.

42. El comer bhang habitualmente es inocuo, si no beneficioso, pero fumar ganja es siempre más o menos dañino.

43. Sí.

44. Fumar ganja produce embriaguez inmediatamente, pero comer bhang al cabo de una hora o dos. Fumar ganja es tonificante para los principiantes, pero no para los habituales. Comer bhang nunca es tonificante, sino que produce torpor.

Siempre se toman con el propósito de producir embriaguez, y un hombre a quien yo llamaría consumidor moderado tomará, sin embargo, lo bastante para embriagarse. Un consumidor excesivo perderá por completo los sentidos. Fumar ganja quita el deseo de comer, pero comer bhang lo aumenta. Los efectos tardan por término medio unas seis horas en disiparse, pero el tiempo varía mucho según las personas. Tan pronto como los efectos se han disipado, surge el deseo de más.

45. (a) Sí, fumar ganja lo hace, aunque sea moderado, pero el comedor de bhang, cuando se ha recobrado de su embriaguez, no queda peor.

(c) Fumar ganja perjudica la digestión, pero no comer bhang.

(2) Fumar ganja causa generalmente asma en los fumadores habituales.

(e) Sí, fumar ganja lo hace, pero comer bhang solo mientras dura la embriaguez.

(7) Fumar ganja tiende a embotar el intelecto y muy frecuentemente causa locura. Puede incluso hacerlo, aunque se practique con moderación.

Comer bhang no produce locura.

46. Los efectos del fumador habitual y excesivo de ganja son los mismos que se mencionan arriba, pero intensificados.

47. No. 48. No.

49. La ganja es fumada a menudo por jóvenes como afrodisíaco, y sienten beneficio de ella durante una semana aproximadamente, pero después de eso quedan peor de lo que estarían si no la hubieran tomado, y acaban volviéndose impotentes. Las prostitutas la toman a veces por razón semejante.

50. El bhang no se toma por la razón antedicha.

51. (a) Sí.

(2) Ninguna clase especial de crimen es peculiarmente común entre los fumadores de ganja. Los comedores de bhang son por término medio de mejor carácter que los fumadores de ganja.

58. No, no. 54. No. 55. (2) Sí, muy a menudo.

(2) El «be-hoshi» puede producirse fumando ganja, pero no tan completo estupor como por el consumo excesivo de bhang. La dhatura se mezcla comúnmente con el bhang, no con la ganja.

56. La dhatura se mezcla a menudo con el bhang por gente pobre para su propio consumo, y no con ningún propósito criminal. Aumenta los malos efectos de la droga.

57. Las personas acostumbradas a comer bhang comen ganja si no pueden obtener bhang. Los efectos de la ganja cuando se come son semejantes a los del bhang, pero más fuertes.

58. Debería tomarse medida para elevar el precio de las licencias de venta al por menor, y hacer así que los vendedores exijan un precio más alto a los consumidores.

59. (Véase arriba.)

63. (Véase arriba la respuesta a 58.) Ninguna objeción al sistema de venta al por mayor. El precio de la ganja podría, sin embargo, si se prefiere, elevarse haciendo que resulte más caro para el vendedor al por mayor.

64. No.

65. La ganja es más cara que igual peso de aguardiente del país, pero un hombre puede embriagarse con menos valor en dinero de ganja que de aguardiente. En cierto modo, por tanto, la ganja es la más barata de las dos. No creo, sin embargo, que ningún reajuste de sus precios comparativos hiciera que los consumidores de ganja recurrieran al licor, ni los consumidores de licor a la ganja. Las clases que toman ambas cosas son muy distintas, y siempre lo serán.

68. Mi impresión es que no se permite el consumo en el local en las Provincias Centrales. En todo caso no ocurre en la tienda de Chanda. El consumo de estas drogas en los locales de los vendedores con licencia es objetable, pues los consumidores pueden por este medio caer en malas compañías y hábitos.

69. Ninguna, por lo que sé. No lo creo necesario. La gente respetable, sin embargo, no querría una tienda de ganja cerca de sus casas.

70. No.

Cierta cantidad de ganja de contrabando se consume, pero no mucha. Donde hay falta de vigilancia policial, se introduce en este distrito desde los dominios del Nizam. El precio de la ganja allí es mucho más bajo que aquí, pues el cultivo allí no está restringido.

Testimonio oral.

Pregunta 16.—El cáñamo silvestre crece en pequeña cantidad en las junglas del distrito de Chanda, en el tahsil de Mulk. Es esta planta cortada y secada la que se da a los animales. La planta es ligeramente distinta de la que usan los seres humanos.

Pregunta 25.—El aumento del consumo de ganja se debe a la multiplicación de tiendas y al bajo precio que por ellas se paga. La droga se vende muy barata en los dominios adyacentes del Nizam. Hay también venta ilícita por los vendedores al por menor en otras aldeas distintas de aquellas donde están situadas sus tiendas.

Pregunta 28.—Un fumador muy moderado gasta no menos de una anna al día. Los bairagis y gentes semejantes gastan hasta 8 annas al día.

Pregunta 29.—Los pobres mezclan dbatura con su bhang cuando no pueden conseguir bhang en cantidad suficiente. Es el compuesto líquido al que me refiero. La dhatura excita el calor y el dolor de cabeza.

Pregunta 34.—La proporción de consumidores dada en mi respuesta 34 es correcta. El bhang no se consume aquí como en Marwad.

Pregunta 35.—Lo que quiero decir es que el hábito del bhang puede abandonarse, pero la gente no puede abandonar el fumar ganja. La gente no recurriría a otros intoxicantes si se prohibiera el cáñamo. Podrían recurrir al fumado de opio (madak).

Pregunta 41.—La ganja no alivia la fatiga en ningún grado. Los consumidores de ganja son todos débiles, malos trabajadores. El bhang no es febrífugo. Es una bebida refrescante.

Pregunta 44.—El beber bhang es refrescante para el consumidor ocasional, pero no para el habitual.

Pregunta 45.—He visto a un fakir (musalman) que se había vuelto loco por el uso de las drogas. Eso fue hace 5 o 6 años, pero no recuerdo su nombre. Era simplemente un mendigo. He oído hablar de otros casos.

62. Declaración de Toakur Manaras Srneun, Rar Banavor,* Malguzar, Saugor.

1. He visto mucho fumado de ganja, y he observado el resultado de sus efectos y abusos. He hecho frecuentemente muchas averiguaciones sobre este asunto, de modo que puedo hablar con alguna autoridad sobre el tema.

2. Sí; nombres con que se conocen los productos: Dhuda bhang, Babraich Ganja ki-patti.

3. No conozco ningún caso de crecimiento espontáneo en las Provincias Centrales.

4. No se sabe.

5. El cáñamo silvestre es desconocido.

6. El cáñamo silvestre es desconocido.

7. Sí; ganja y bhang en el distrito de Kbandwa de las Provincias Centrales. La fibra no se usa, ni se produce charas.

8. La superficie cultivada ha disminuido porque ahora se conceden licencias especiales para el cultivo de la planta del cáñamo en un solo distrito de la provincia.

9. Generalmente las semillas se siembran al voleo.

10. Son de las mismas clases que los demás cultivadores, es decir, solo las clases agrícolas cultivan el cáñamo.

11. No.

12. No tengo conocimiento de esto.

13. Sí, solo a Nimar.

14. Sí; ganja y bhang elaborados en las Provincias Centrales.

15. (A) Ganja.—Cuando los brotes de la parte superior maduran se cortan, y luego se prensan con piedras pesadas o algunos pesos. Antes de que la ganja esté completamente seca, se expone al aire y luego se usa.

(C) Bhang.—Se despoja a la planta del cáñamo de sus hojas. Las hojas se hierven durante algún tiempo, y luego se secan. Las hojas se muelen entonces con pimienta, cilantro, almendras, y luego se mezclan con agua azucarada y se beben.

La ganja se prepara para fumar de esta manera.

Los «kuli» o capullos se frotan bien en las palmas de la mano hasta que quedan bien limpios, y luego se mezclan con «gudaku» y se fuman.

16. No; donde se cultiva ganja se prepara bhang.

Sí, donde la planta crece en abundancia.

17. Clases agrícolas, como kunbis y karmis y lodhies.

18. La ganja se deterioraría, digamos, tras un año de conservación; perdería su efecto hasta cierto punto; el «charas» aumenta su fuerza con la conservación. La humedad causa el deterioro principalmente. Para evitar el deterioro, se colocan en una vasija que se hace hermética al aire.

19. No; la ganja se usa también con fines medicinales. La ganja se añade a otros ingredientes usados para la cura del reumatismo. En casi todos los distritos donde se produce o se dispone de ganja, la gente la compra para mezclarla con otras medicinas.

20. Bairagis, cipayos y jornaleros fuman ganja: el 50 por ciento de los bairagis y jornaleros de las clases bajas fuman ganja. En todas las Provincias Centrales la gente fuma ganja.

21. Se prefiere la clase plana. Solo se usa la clase plana.

22. Aquí no se usa chavas.

23. No.

24. Todas las clases beben bhang en mayor o menor medida, excepto los mahometanos: el 55 por ciento de la gente bebe bhang. Los viajeros del interior comen bhang. Alrededor del 20 por ciento de ellos come bhang.

25. La proporción de personas que usan estas drogas ha disminuido desde hace veinticinco años. Antes no había restricción, por lo que estas drogas se usaban en gran medida antes de hace veinticinco años.

26. El charas no se conoce aquí.

Ganja—

(a) El 5 por ciento de los consumidores son consumidores habituales moderados.

(b) El 5 por ciento son fumadores habituales excesivos. (c) El 25 por ciento consumidores ocasionales moderados. (d) El 15 por ciento consumidores ocasionales excesivos. Bhang—

(a) 10 por ciento. (b) 5 por ciento.

(c) 20 por ciento. (d) 20 por ciento.

27. Las clases más respetables usan bhang; las clases trabajadoras usan ganja. Estas clases viven al día. Fuman ganja cuando están cansados y para poder soportar la fatiga. Si un hombre está fumando una pipa, la pasa a cualquier persona que esté sentada cerca de él en ese momento, cada uno dando una calada a la pipa hasta que la sustancia se quema hasta hacerse cenizas.

28. (a) 4 pipas al día, es decir, ¼ tola. (b) 2 annas por tola.

29. El «gadaku» se mezcla con ganja; el «bhang» se mezcla con pimienta, almendra, semilla de pepino, azúcar y especias. La dbatura se usa a veces en el «bhang». El objeto es aumentar la fuerza intoxicante de las drogas.

La massala de bhang se hace con los ingredientes arriba descritos.

30. El bhang se consume abiertamente; la ganja se consume más o menos siempre en soledad. Está principalmente confinada al sexo masculino. Los adultos son generalmente adictos a estas drogas. No; no es habitual que los niños consuman estas drogas.

31. (a) Sí. (b) Es difícil dejarlo. (c) Sí.

32. (a) Costumbres especiales no conocidas. El bhang se toma generalmente en Holi y otras ocasiones festivas. No es esencial que se tome ninguna droga en ninguna ocasión, especial o no. Generalmente es templado. No es injurioso ni propenso a conducir al hábito.

33. (a) No se consideran artículos necesarios para la vida.

(b) No. Al odio y aversión a la participación de cualquier droga que intoxique y haga del hombre una bestia.

(c) No.

34. No; sería un beneficio. Las personas que abandonan o tienen que abandonar el consumo de estas drogas mejoran de salud. No puedo dar una idea del número probable de cada clase.

35. (a) Sí.

(b) En casos aislados.

* Invitado a asistir a una sesión de la Comisión para examen oral, pero no se presentó.

vol. vi.

(c) Prohibiendo el cultivo y prescribiendo penas severas para la introducción de las drogas en territorio británico.

(d) No un descontento grave, aunque habrá un poco de descontento al principio.

(e) No.

(f) Las clases bajas recurrirán a la bebida en su lugar si pueden permitírselo.

36. No.

37. Son diferentes. La ganja produce la intoxicación mucho antes que el fumado de charas.

38. No lo sé.

39. Fumar es más injurioso que beber o comer.

40. Los médicos nativos las prescriben a veces.

El bhang se usa en el tratamiento del ganado para ciertas enfermedades específicas, como el cólico y la pérdida de apetito.

41. (a) No.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) No.

(e) Clases trabajadoras.

(f) Moderado ocasional.

42. No; el hábito se forma generalmente en personas que empiezan moderadamente al principio.

43. No.

44. (a) Efecto.—Tendría un ansia de más.

(b) Sí.

(c) Un poco de intoxicación.

(d) No.

(e) Crea apetito.

(f) Los efectos de la ganja duran una hora; los del bhang, tres horas.

(g) Debilidad y lasitud.

(h) No.

45. (a) Sí. El fumado de ganja produce idiotez y locura, pues afecta al cerebro.

(b) Sí.

(c) No.

(d) Sí; causa disentería y asma.

(e) Sí.

(f) Sí; produce insania. Produce insania violenta. En algunos casos la insania es permanente y en otros temporal. Sí; tras la liberación de la reclusión los síntomas se reinducirán. Los ojos se vuelven rojizos e inflamados.

49. (a) No se sabe. (b) No se sabe. (c) No se sabe. (d) Tiende a producir impotencia.

50. Lo mismo que arriba.

51. La mayoría de los malos caracteres son fumadores de ganja. Un tercio de los robos y actos de violencia cometidos se deben al efecto del fumado de ganja.

52. El uso excesivo conduce a grandes «marpeets» y a muchos de los actos de violencia por los que los delincuentes son llevados ante los tribunales.

53. Sí. 54. Sí; cuando las personas desean cometer un crimen de noche, a veces fuman ganja para mantenerse despiertos durante la noche.

55. Sí.

56. No conozco casos en que los efectos se modifiquen por la mezcla. En casos de envenenamiento se mezcla a veces semilla de dhatura con bhang o ganja y se administra.

57. No lo sé. Estas dos drogas no se comen o beben generalmente; se fuman.

58 y 59. Es susceptible de mejora. El presente sistema de contrato es objetable. El Gobierno debería vender directamente la droga a los consumidores y los consumidores deberían tener licencia. Las clases más respetables que consumen la droga sentirán demasiada vergüenza para sacar licencias, y por ello abandonarán el consumo de esta droga.

60. No se sabe.

61. El charas no se produce en las Provincias Centrales.

62. No se sabe.

63. Me opongo a la venta al por mayor y al por menor tal como se hace actualmente. La venta al por menor debería hacerse por medio de una agencia del Gobierno.

64. No; pero ninguna de estas drogas debería importarse a las Provincias Centrales.

65. Es razonable, pero el impuesto debería elevarse a un nivel casi prohibitivo, es decir, si no se prohíbe el cultivo de la planta del cáñamo.

66. En las Provincias Centrales solo tenemos la clase plana de ganja, así que debería haber una sola tasa, si acaso.

67. No hay objeciones especiales aparte de lo que ya he expuesto.

68. No.

y parecen vacantes. La saliva gotea de la boca—ellos

se volvieron locos por

(g) No puedo responder a esta pregunta. 46. Provoca la insania y causa pérdida de apetito; perjudica la digestión y deteriora los sentidos morales, y conduce al crimen y a la inmoralidad.

47. No es hereditario; afecta a los hijos del consumidor. La descendencia es débil y no saludable.

48. Los efectos son peores que los descritos arriba.

El consumo debería hacerse en tiendas especialmente previstas.

69. No; pero deberían consultarse los deseos de las personas del vecindario. Debería consultarse la opinión local.

70. La ganja se importa en gran medida de los Estados Nativos a las Provincias Centrales, ya que la ganja extranjera es más barata que la cultivada en las Provincias Centrales. Los fumadores profesionales y habituales compran en mayor o menor medida la sustancia extranjera, e introducen y fuman y venden la misma en nuestro territorio.

63. Declaración de Rao Venkat Rao, brahmín, malguzar y pensionista político, Saugor.

1. Mis respuestas se basan en información que he recibido de otras personas; y en el conocimiento personal de personas adictas al uso de las drogas, y que me son conocidas.

Antiguamente fui un Tahsildar que ejercía poderes magistrales de segunda clase, y juzgué muchos casos de ganja durante un período que se extendió a lo largo de veinte años. Así tuve amplia oportunidad de obtener información sobre asuntos relacionados con las drogas del cáñamo.

Las definiciones mencionadas pueden aceptarse para esta provincia; pero en esta provincia el bhang se divide en dos clases, según la calidad, a saber, duba o dudhia y ganjeri. La primera es de calidad superior.

3. La planta del cáñamo no crece espontáneamente en ningún lugar de esta provincia y por ello no puedo responder a las preguntas n.º 4, 5 y 6.

7. La planta del cáñamo no se cultiva ahora en estas provincias. No puedo, por tanto, dar respuesta alguna a las preguntas n.º 8, 9, 10, 11 y 12.

13. Por lo que sé, el cultivo de la planta del cáñamo para ganja está prohibido en todos los distritos de esta provincia.

14. La ganja, el charas y el bhang no se preparan en esta provincia. No puedo, por tanto, responder a las preguntas n.º 15, 16 y 17.

18. El ganja, el bhang y el charas se deterioran con la conservación. Sus efectos embriagadores disminuyen al guardarlos, y a los dos años se desechan por inútiles. La humedad durante las lluvias es la causa del deterioro. Por regla general no se adoptan medidas para impedir el deterioro.

19. El ganja se emplea como medicamento. Para el reumatismo se aplica como ungüento sobre la parte afectada.

En casos de disentería se toma internamente en pequeñas dosis.

20. El ganja es fumado universalmente por los bairagis en toda la India, y por todas las clases de jornaleros de las castas inferiores. Cerca del 95 por ciento de los bairagis y alrededor del 50 por ciento de las clases jornaleras fuman ganja.

21. En esta provincia se prefiere el ganja plano para fumar.

22. El charas no se usa en esta provincia.

23. El bhang no se emplea nunca para fumar en esta provincia.

24. Algunas personas de todas las clases de esta provincia comen bhang durante el tiempo frío y lo beben durante la estación calurosa. No puedo decir cuál sea la proporción de las personas que lo hacen.

25. En mi opinión, el uso del ganja en esta provincia va en aumento, pero no puedo explicar este aumento.

26. No puedo responder a esta pregunta.

27. Los jornaleros y las personas de baja condición social son adictos a fumar ganja. Los bairagis toman ganja para prevenir los malos efectos de beber agua de distintos lugares. Los jornaleros lo fuman como alivio de la fatiga del trabajo.

28. No puedo decirlo.

29. La semilla de dhatura se mezcla a veces con ganja y bhang para aumentar los efectos embriagadores. No tengo noticia de que se venda ningún bhang massala.

30. El ganja y el bhang se usan a veces en compañía. El uso del ganja y del bhang está limitado al sexo masculino. Nunca he oído que los niños sean adictos al uso de estas drogas.

31. (a) y (b) El hábito de consumir ganja y bhang no se forma fácilmente, pero una vez formado es difícil de abandonar.

(c) Existe en el caso de estas drogas una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta el excesivo.

32. En esta provincia no existe costumbre alguna, ni religiosa ni social, relativa al consumo de ganja o bhang.

33. (a) Generalmente se le considera perjudicial.

(b) La opinión pública es contraria al uso de estas drogas. El uso de estas drogas está desacreditado porque es perjudicial para la salud.

34. Al principio los consumidores lo sentirían gravemente si hubieran de renunciar al uso del ganja o del bhang.

35. No sería factible prohibir el uso de todas estas drogas a la vez. Si se prohibieran, se consumirían ilícitamente. La prohibición podría hacerse cumplir por ley. La prohibición crearía descontento entre los consumidores, pero tal descontento no llegaría a constituir un peligro político.

La prohibición no iría seguida del recurso a estimulantes alcohólicos ni a otras drogas.

36. Hay alguna razón para pensar que el alcohol va sustituyendo en cierta medida a estas drogas. No puedo dar razón de ello.

64. Declaración de Rao Saheb Batwantrao Govindrao Bauskute, brahmán, jagirdar de Timbornai, Barhanpur, distrito de Nimar.

1. Tengo varios dependientes y un gran número de criados, algunos de los cuales son más o menos adictos al uso de las drogas del cáñamo; he conocido a varias personas más o menos adictas a las drogas en cuestión.

2. El bhang se obtiene de las hojas secas de una especie de planta del cáñamo, distinta de aquella de la que se obtiene el ganja. La definición del charas, tal como la da el doctor Prain, puede aceptarse, y también la definición del ganja. Hay dos variedades de ganja conocidas en estos parajes, a saber, el ganja plano y el chur. Se fabrica del modo indicado en el informe del doctor Prain. El ganja redondo es desconocido en estos parajes. Los productos se conocen aquí por los nombres (1) bhang, (2) charas y (3) ganja.

7. Hay cultivo de la planta del cáñamo en una aldea llamada Bhigava, de mi propiedad. Está situada en el tahsil de Khandwa, distrito de Nimar.

10. Los cultivadores no forman ninguna clase particular. Son agricultores ordinarios.

18. Cada una de estas drogas se deteriora con la conservación. Pierde todo su efecto con el tiempo. Se conserva en buen estado con cuidado ordinario durante unos dos años. La acción de la atmósfera causa el deterioro.

19. El ganja y el charas se usan por lo común para fumar. El ganja constituye también un ingrediente importante en la preparación del majoon y del gulkand, que se comen. El ganja se sustituye también por el bhang para beber. Se hace una preparación compuesta de ganja, sal, haldi y harina de trigo, y se da a los bueyes para estimular su apetito. Esto es frecuente en el distrito de Nimar.

20. El fumar ganja y charas no está limitado a ninguna clase ni comunidad particular. Lo usa con más libertad el orden inferior de la sociedad, exceptuadas las clases agrícolas. La clase de los bairagis (mendigos religiosos) es notoria como fumadora de ganja. Los artistas, cuyo oficio es de naturaleza sedentaria y requiere aplicación, son más o menos adictos a fumar ganja, y también las personas cuyos deberes los exponen a las inclemencias del tiempo y les obligan a moverse por lugares malos e insalubres. Debe tenerse en cuenta, sin embargo, que los miembros de los órdenes superiores de la sociedad no suelen ser adictos a fumar ganja, aunque se hallen en las circunstancias indicadas arriba.

21. Se prefiere el ganja plano para fumar.

23. No conozco personas que usen el bhang para fumar.

24. No conozco personas que coman bhang. Las personas que suelen beber bhang lo comen a veces, cuando no quieren tomarse la molestia de prepararlo en forma líquida.

25. El uso del ganja parece ir en disminución a causa de los impuestos a que está sujeto y de la creciente pobreza del pueblo.

Ganja. Bhang.

Por ciento. Por ciento.

Consumidores habituales moderados 76 80 Consumidores habituales excesivos 15 10 Consumidores ocasionales moderados 5 5 Consumidores ocasionales excesivos 5 5

27. Se toman de todas las clases de personas. Los hábitos de vida o las circunstancias que llevan a la práctica no pueden particularizarse. Conozco personas de hábitos activos y sedentarios dadas al uso del ganja. También pueden hallarse fumadores de ganja entre gentes de cualquier condición.

28. Coste diario por cabeza:

Ganja. Bhang.

Consumidores habituales excesivos 4 annas 2 annas.

Consumidores habituales moderados 1 anna 1 anna.

29. El ingrediente que ordinariamente se mezcla con el ganja es el tabaco. Los ingredientes que excepcionalmente se mezclan son: (1) gudakhoo para suprimir su mal olor; (2) raíz venenosa, (3) arsénico, (4) nuez vómica, (5) dhatura, para elevar el grado de embriaguez. No puede nombrarse ninguna clase particular que así los mezcle.

(1) Pimienta, (2) anís, (3) almendras, (4) capullos secos de rosa, (5) cardamomos, para darle sabor y aroma y para acelerar sus efectos refrescantes.

Los ingredientes que excepcionalmente se mezclan son: (1) achicoria, (2) kamalkakdi (semilla de loto), (3) semillas de pepino, (4) semillas de adormidera, por las razones antedichas en tiempo caluroso; (5) raíz venenosa, (6) dhatura, (7) arsénico, (8) raíces de jowari, (9) raíces de kanher, para darle una fuerza embriagadora excepcionalmente alta.

30. El consumo de ganja y de bhang se practica en compañía limitada en mayor grado. Está limitado al sexo masculino, exceptuadas algunas de las prostitutas, y no está limitado a ninguna hora del día. No es costumbre que los niños consuman ninguna de estas drogas. Algunos muchachos de mala conducta, en mala compañía, empiezan a usarlas cuando tienen 15 o 16 años.

31. El hábito de consumir ganja o bhang se forma fácilmente. Es difícil de abandonar, pero no tanto como lo es el hábito de consumir opio. Existe en el caso tanto del ganja como del bhang una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta el excesivo.

32. No hay costumbre alguna, ni social ni religiosa, respecto al consumo de ninguna de estas drogas; en días de jira, si la partida se compone de jóvenes de poca formalidad, se prepara a veces bhang con bhang-massala ordinario para beberlo una o dos horas antes de las comidas; en ocasiones semejantes, el fumar ganja ocupa el lugar del bhang si la partida se compone de miembros de los órdenes inferiores de la sociedad. Durante las fiestas de Holi se usa el bhang en mayor medida entre todas las clases de personas, siendo el objeto alegrar los ánimos y aumentar el regocijo de la fiesta. Es siempre con templanza. No es en modo alguno

probable que lleve a la formación de hábito ni que sea de otro modo perjudicial.

33. El consumo de cada una de estas drogas se tiene por bajo. El uso tanto del ganja como del bhang está generalmente desacreditado. El sentimiento puede atribuirse al dominio que uno pierde más o menos sobre sus propias acciones y palabras, y también a la excentricidad de carácter que tiende a crear. El uso del ganja se considera más vicioso; en verdad, el uso de cualquier embriagante se tiene por deshonroso entre la comunidad hindú. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en ninguna ocasión por ninguna secta de gentes.

34. Renunciar al consumo de cualquiera de estas drogas sería una privación grave para las personas que han estado largo tiempo en el hábito de usarla. Los gosains y los bairagis pueden citarse como ejemplos. Van medio desnudos. Soportan el calor del verano y el frío del invierno bajo el influjo del ganja y del bhang, y para ellos renunciar al uso de estas drogas significaría una privación muy grave. A otros les causará gran inquietud. Podría incluso afectar su salud por algún tiempo.

35. Podría ser factible prohibir el uso de cualquiera de estas drogas, pero ciertamente no será factible prohibir el uso de todas ellas. Si se prohibiera enteramente el uso de todas las drogas, el pueblo se inclinaría más a recurrir al consumo de drogas ilícitas. Sí, la prohibición ocasionará descontento en cierta medida entre los consumidores moderados, y llevará a un grave descontento entre los consumidores habituales excesivos. No creo que el descontento llegue a constituir un peligro político. Podría, sin embargo, causar pequeños disturbios. La prohibición irá seguida del recurso a estimulantes alcohólicos en el caso de aquellos cuya religión permite el uso de tales estimulantes y que pueden costearlos, o a otras drogas como el opio, la raíz venenosa, el arsénico, el dhatura, la nuez vómica, las raíces de las plantas de jowar y kanher, en el caso de los demás.

36. No creo que el alcohol vaya sustituyendo en medida alguna a ninguna de estas drogas. Por el contrario, conozco algunos casos de personas que abandonan el alcohol en favor del ganja. La tendencia de estas drogas a ocupar el lugar de los licores espirituosos puede atribuirse a la po-

breza comparativa entre las gentes adictas al uso de las drogas embriagadoras, pues los licores espirituosos cuestan más que las drogas del cáñamo.

37. Los efectos de fumar charas son distintos de los que resultan de fumar ganja, en particular en que la embriaguez producida por el primero es doblemente fuerte. Causa cierta cantidad de sensación momentánea de desmayo en el fumador y produce una especie de conmoción en el pecho tan pronto como se fuma.

38. El ganja redondo no se halla disponible en estas provincias. El efecto del ganja plano es más fuerte que el del chur en grado, aunque semejante en especie.

39. El fumar cualquier preparación de la planta del cáñamo no es, en mi opinión, una forma de consumo menos perjudicial que beberla o comerla, sino que, por el contrario, es decididamente más perjudicial, porque el fumar actúa más directamente sobre el cerebro que el comer o el beber.

40. El uso del gunjah está prescrito por sus cualidades medicinales en las escuelas Yuxani y Mishvant de médicos nativos en el tratamiento de ciertas enfermedades, como la disentería, etc. Debe tenerse en cuenta, sin embargo, que el gunjah en sí nunca se prescribe como medicina. Solo forma un ingrediente en cantidades muy pequeñas; el gunjah se usa también en el tratamiento de una enfermedad del ganado llamada Fansi —una especie de enfermedad pulmonar.

41. Existe la creencia popular de que el uso habitual moderado del gunjah es beneficioso por su efecto como accesorio alimenticio o digestivo. También proporciona resistencia bajo esfuerzo severo o exposición y alivia la fatiga. Actúa asimismo como febrífugo o preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres. La droga no se usa, sin embargo, especialmente en beneficio propio en ninguna clase. Los que fuman no fuman por salud, sino por intoxicación. Cuando adquieren el hábito, su uso se vuelve necesario para la conservación de su salud. Se cree que el bhang mitiga los efectos del tiempo caluroso. No creo que el uso de

charas, gunjah o bhang, por moderado que sea, sea beneficioso para la salud.

43. Sí, son inofensivos para los vecinos.

44. Fumar gunjah es refrescante. Produce intoxicación; no calma el hambre, crea apetito. El efecto dura un par de horas. No hay efectos posteriores. La falta de gratificación subsiguiente produce anhelo e inquietud. El bhang, en cambio, no es refrescante. Produce intoxicación, crea apetito, no calma el hambre. Sus efectos comienzan a sentirse una hora después de beberse. Sus efectos duran de 6 a 8 horas. Causa efectos posteriores de somnolencia e indisposición al trabajo. A los consumidores habituales la falta de gratificación subsiguiente les produce anhelo e inquietud.

45. El uso habitual moderado del gunjah deteriora la constitución si el consumidor no está bien alimentado. Perjudica ligeramente la digestión. También causa bronquitis y, en edad avanzada, asma. No deteriora el sentido moral ni induce pereza ni hábitos de inmoralidad o libertinaje. No parece embotar el intelecto. No se sabe que el uso habitual moderado haya producido locura. Las observaciones anteriores se aplican también al uso habitual moderado del bhang, excepto que este no causa bronquitis, asma ni locura.

46. Los efectos físicos del uso moderado del gunjah son aún peores cuando se toma en cantidad excesiva. El uso excesivo de estas drogas sí vuelve a uno perezoso y es probable que tienda al libertinaje. Sí embota el intelecto y produce locura. El tipo de locura es manía; por regla general la locura es temporal. El síntoma se reproduce tras reanudarse el uso de la droga después de la liberación de la reclusión. Los síntomas típicos de la locura por estas drogas son los siguientes: las personas así afectadas pierden la fuerza de voluntad. Insultan a cualquiera que encuentran, a veces se atiborran el estómago con comidas excesivas; no les importaría hacer daño no solo a sus parientes sino a otros. Tienen un aspecto muy temeroso, con los ojos prominentes y rojos.

47. El uso habitual moderado de ninguna de estas drogas parece ser hereditario, pero tal uso de cualquiera de ellas afecta perjudicialmente la

constitución de los hijos. Nacen débiles.

48. El uso excesivo perjudica más la constitución de los hijos, pero el hábito no es hereditario.

49. Sí, las prostitutas lo usan así, pero en casos raros. No oigo de casos en que el uso del cáñamo produzca impotencia alguna.

50. El uso excesivo no se practica como afrodisíaco, ni por hombres ni por prostitutas, ni se sabe que haya producido impotencia.

51. Una proporción considerable de malhechores son consumidores habituales moderados de estas drogas, pero el uso moderado no tiene conexión con el crimen, ni en general ni en particular.

52. Incluso el uso excesivo, salvo cuando produce locura, no tiende al crimen.

53. La indulgencia excesiva no parece incitar al crimen impremeditado, violento o de otro tipo. No conozco casos en que haya llevado a frenesí homicida temporal.

54. No, los criminales que no son consumidores habituales no usan así estas drogas. Los consumidores habituales sí las usan así.

55. Sí, los criminales a veces inducen a sus víctimas a participar de estas drogas para atontarlas. Se puede producir completo aturdimiento con estas drogas sin mezcla.

56. Sustancias como dhatura, arsénico, raíz venenosa, nuez vómica, se mezclan a veces con gunjah por los consumidores habituales para producir un mayor grado de intoxicación.

57. El gunjah es comido por algunas personas, pero no el charas. Artículos como dhatura, etc., se mezclan con él si así lo desean los consumidores para producir un efecto más fuerte.

58. Solo conozco los lineamientos del presente sistema de administración de impuestos sobre las drogas del cáñamo, y considero que funciona bastante bien.

60. Creo que el cultivo del gunjah y el proceso de su preparación están suficientemente controlados.

66. Debería haber diferentes tasas de impuestos para el gunjah plano y el quebrado, porque este último produce un menor grado de intoxicación.

68. Hay tiendas con licencia para la venta de estas drogas, pero ninguna para las preparaciones que se consumen en el local. Estas tiendas tienen más bien mala reputación entre la gente en general.

69. No se consulta de ninguna manera la voluntad del pueblo antes de abrir una tienda en cualquier localidad. Creo que debería considerarse la opinión pública local en el asunto.

65. Declaración de Damodar Dass, brahmín, mafidar, Bargarh, distrito de Sambalpur.

1. Vivo en Bargarh y veo a mucha gente allí en el curso de mis ocupaciones. Hay unos 10 o 20 fumadores de gunjah en Bargarh.

2. He encontrado solo dos clases de gunjah: (1) llamada siddhi, que se bebe mezclada con especias, y (2) kalli gunjah, que se fuma. No sé de uso alguno de charas. Solo he oído que tal cosa se usa en Cuttack. No conozco estas diferentes clases de gunjah.

14. Ninguna clase de gunjah se prepara en Bargarh.

19. Además de para fumar, el gunjah se usa en la preparación de medicinas nativas. Ese es el único otro uso que conozco que se le dé.

20. Excepto los brahmines y los kurans (mahantis), todas las clases fuman gunjah. Ninguna clase particular es especialmente adicta a ello. Quizá el 5 por ciento de la gente en general fuma gunjah.

21. No lo sé. 23. No.

24. Principalmente brahmines y kurans; también otras clases. Creo que alrededor del 5 por ciento lo usa. Los brahmines y kurans no usan gunjah. El uso no se limita a ninguna localidad particular. De cinco consumidores, tres beberían bhang y dos fumarían gunjah. Nadie come bhang

excepto en forma de «modak» (véase la respuesta 49). Creo que el 5 por ciento de la gente en general usaría bhang o gunjah, estando el bhang generalmente confinado a las clases superiores y el gunjah a las inferiores.

25. Creo que el uso de gunjah y bhang va en aumento. No puedo dar ninguna razón particular, pero observo que más gente lo usa que antes.

26. Del gunjah, si el 5 por ciento de la población lo usa, el 3 por ciento sería (a), el 2 por ciento (b), el 1 por ciento (c) y el 8 por ciento (d). Creo que las proporciones serían las mismas para el bhang.

27. No puedo decir que alguna clase particular, que use gunjah o bhang, sea más moderada o más excesiva que otras.

(b) La gente usa tanto bhang como gunjah para mejorar su apetito y para sentirse fuerte.

(d) El exceso habitual proviene del uso habitual, pero no es común.

(e) No puede darse ninguna razón particular para el uso moderado ocasional, pero quizá la gente lo toma por la sensación.

(f) Solo aquellos acostumbrados a las drogas pueden consumirlas ocasionalmente en exceso. Probablemente lo hacen por gustos viciosos y por el gusto de embriagarse.

28. No puedo conjeturarlo.

29. El tabaco se mezcla generalmente con el gunjah cuando se fuma. El tabaco hace que afecte menos al cerebro. Por eso se usa. Las semillas de dhatura se mezclan a veces con el gunjah. Tienen el efecto de aumentar su poder intoxicante y por eso se usan a veces. Con el bhang se mezclan pimienta, cabezas de adormidera (las semillas de estas), semillas de cilantro, cardamomo, azúcar y otras especias. Estas cosas se usan porque refrescan la cabeza. Las semillas de adormidera no intoxican mucho y también tienden a refrescar la cabeza. Todas estas cosas se llaman bhang massala. No conozco ningún otro ingrediente.

30. Tanto fumar gunjah como beber bhang se hacen en soledad. Los hábitos están confinados a los hombres. Ninguna mujer lo hace. De 18 a

30 es la edad común. La mayoría abandona el hábito después de los 30. Los niños no usan las drogas.

31. El hábito se adquiere fácilmente. No es difícil sacudírselo. No hay mucha tendencia a que el uso moderado se vuelva excesivo.

32. El uso de ambas drogas es despreciado socialmente. La religión prohíbe su uso. Los que las usan no son excomulgados, pero el uso es desaprobado tanto por la opinión de la sociedad como por la religión.

33. El uso es desaprobado porque perjudica el corazón y el cerebro, es decir, por sus efectos físicos, mentales y morales. No sé de la planta del cáñamo siendo adorada, pero una preparación de bhang se ofrece a Mahadeo. No hay ocasión especial en que se ofrezca.

34. No habría privación particular al detener el uso de cualquiera de las drogas, ya que el hábito se cura pronto y no se deriva ningún beneficio del uso de las drogas.

35. No creo que la prohibición pudiera hacerse cumplir de modo que impidiera el consumo ilícito. Habría un descontento serio. Podrían incluso levantarse contra el Gobierno. No creo que los usuarios del cáñamo se pasaran al licor u otras drogas.

36. No.

39. Creo que beber bhang es menos perjudicial que fumar gunjah, porque el humo que entra en el cuerpo afecta al cerebro. El bhang líquido no llega tanto al cerebro. He observado que los fumadores están más afectados que los bebedores.

40. Se usan tanto el bhang como el gunjah. Producen apetito y son sedantes. Ambos se usan también para enfermedades del ganado. Yo mismo lo he usado para el ganado. He oído que se usa para los hombres.

41. En cuanto a ambos, bhang y gunjah: (a) sí. (b) sí; (c) y (d) no lo sé. Véase la pregunta 27. No puedo decirlo. Se hace referencia al moderado ocasional.

42. Sí, porque no veo efectos malos. 43. Sí.

44. Lo refresca y no es intoxicante si no se toma demasiado. Crea apetito. El efecto dura medio día. No hay efectos posteriores ni inquietud. No he visto sus efectos yo mismo. Solo he oído.

45. No.

46. El uso excesivo deteriora la constitución. Lo incapacita para caminar y le vuelve el temperamento irritable. Desarregla su mente y su cerebro. La digestión se perjudica y el apetito se pierde. Puede causar disentería, tos y asma. Perjudica el sentido moral e induce pereza y libertinaje. Embota el intelecto y produce locura temporal. A veces la locura toma la forma de peleas; a veces el loco está silencioso y solo murmura. No hay síntoma particular de tener locura. Los síntomas pueden reproducirse usando las drogas de nuevo. No puedo responder a las preguntas restantes. Estas observaciones se aplican tanto al gunjah como al bhang. Hablo por lo que he oído.

47. No creo que sea hereditario.

48. Los hijos de fumadores excesivos no se ven afectados de ninguna manera. He visto muchos así.

49. Una preparación de gunjah llamada «modak» se usa para este propósito. No sé si las prostitutas la usan así. El «modak» no es tan perjudicial como el gunjah ordinario. Es una mezcla de unas 50 o 60 medicinas. Tiende a producir impotencia. El «modak» es la única forma de cáñamo que conozco usada para este propósito.

50. No se consume en exceso con mucha frecuencia. El uso excesivo produce impotencia. Lo he oído decir.

51 y 52. No lo sé.

53. No lo sé personalmente. He oído que a veces las personas cometen homicidio o suicidio, o intentan hacerlo, bajo la influencia del cáñamo, pero no conozco ningún caso concreto.

54 y 55. No lo sé.

56. Véase mi respuesta a la 29. No conozco los detalles. Demasiada dhatura causa la muerte.

57. La gente siempre fuma ganja.

58. No sé mucho sobre la Administración del Impuesto.

59. No tengo sugerencias que ofrecer. 68. No tengo objeciones.

69. No tengo objeciones al sistema actual de licencias de tiendas.

70. La ganja se introduce de contrabando porque es barata en los Estados Nativos. No conozco hechos concretos a los que desee llamar la atención.

Testimonio oral.

Pregunta 25.—El aumento se ha producido entre las clases trabajadoras más bajas. No han cambiado el licor por la ganja. El aumento se debe al crecimiento general del hábito. El precio del licor ha subido. El precio de la ganja también ha subido, pero no lo suficiente para frenar el consumo. La ganja es portátil y cómoda de usar.

El consumo de cáñamo ha aumentado con el incremento de la población, pero no en la misma proporción.

Pregunta 26.—Los consumidores de ganja son aproximadamente el 3 por ciento de la población, y los de bhang el 2 por ciento. Los porcentajes dados en mi respuesta registrada no concuerdan con mi declaración.

Pregunta 24.—Las proporciones de consumidores de ganja y bhang en mis respuestas no están registradas correctamente. Declaré que los consumidores de ganja eran el 3 por ciento y los de bhang el 2 por ciento.

Pregunta 80.—Es cierto que algunas personas abandonan las drogas después de los 30 años. Sin embargo, los consumidores confirmados son la mayoría y no abandonan el hábito.

Pregunta 82.—Los Shastras contienen una prohibición general contra la intoxicación, pero ningún precepto especial contra estas drogas. He oído que los Tantriks declaran que mediante el uso del siddhi la obra del dios se cumple bien.

Pregunta 35.—La gente no recurrirá a los licores por su costo y por el temor de perder la casta, y porque la intoxicación del licor conduce al cri-

men y a la violencia, lo que no ocurre con el cáñamo. La gente podría reducir su consumo de las drogas. Podrían tomar dhatura en su lugar.

Pregunta 59.—No es aconsejable prohibir las drogas. El consumo bien podría reducirse aumentando el impuesto o situando las tiendas a mayores distancias unas de otras.

66. Testimonio del Rev. I. Jacon, misionero de la Church of England Mission, presidente del Consejo de Distrito, etc., Chanda.

1. (1) Observaciones personales y contacto con quienes se entregan a las drogas de cáñamo. (2) Indagación local. (3) Información recogida de quienes tienen un interés directo en la venta y supervisión de la ganja. (4) Lectura de libros sobre la materia.

2. i.—El bhang, tal como lo define técnicamente el Dr. Prain, se importa de otras provincias de la India y se utiliza solo en unos pocos distritos de las Provincias Centrales. Localmente, las partes accidentalmente rotas de la ganja, que propiamente deberían llamarse el «polvo de ganja», reciben el nombre de bhang, y así lo venden los vendedores minoristas, solo a un precio más barato.

El vendedor mayorista, por supuesto, está obligado a quemar todos los desechos de la ganja y a vender solo la «kalli».

ii.—El charas no se importa a ninguno de los distritos de las Provincias Centrales. La generalidad de la gente sabe qué es y cómo se prepara. La rareza de su obtención explica la creencia vulgar de que solo lo usan las clases más acomodadas; en todo caso, esta es la creencia prevalente entre el «hoi polloi» de Chanda.

iii.—Ganja.—Solo una clase de su variedad se importa a todos los distritos de las Provincias Centrales, y esa es la ganja plana.

Vistas con las salvedades anteriores, las definiciones científicas del Dr. Prain pueden aceptarse para nuestra provincia.

3. No tengo conocimiento de ningún distrito en el que la planta del cáñamo, es decir, la Cannabis sativa, o ganja, crezca espontáneamente.

4. La planta del cáñamo se conoce con diferentes nombres, tales como:

(1) Cannabis sativa o planta de ganja. (2) Crotalaria juncea o «san». (3) Hibiscus cannabinus o «ambadi». Las fibras de las dos últimas se usan para cordaje. Estas tres son plantas distintas.

5. El «cáñamo silvestre» se llama localmente «fareed butti» o «ranganja», y crece en las laderas de los lugares montañosos. Este «fareed butti», que yo entiendo por cáñamo silvestre, es usado por los curanderos nativos en linimentos para los dolores reumáticos.

6. El crecimiento del «fareed butti» o cáñamo silvestre es muy disperso. No se pudo determinar si las tribus de la jungla lo usan para fumar.

7. Sí: lo hay para (a) la producción de ganja Cannabis sativa; pero la planta que produce ganja no se cultiva en las Provincias Centrales ni para (b) (c) charas o bhang, ni por su fibra. (d) El cultivo de la Crotalaria juncea se practica por su fibra para cordaje, así como el Hibiscus cannabinus con el mismo propósito.

(a) La planta del cáñamo se cultiva para la producción de ganja en el Tahsil de Khandwa del Distrito de Nimar de las Provincias Centrales, y también muy ampliamente en el Estado Feudatario de Bastar.

8. Ha habido una fluctuación considerable en la superficie destinada al cultivo de ganja en el Distrito de Nimar de las Provincias Centrales, donde solo se permite su cultivo. La superficie cultivada durante los últimos cuatro años es la siguiente: años 1889-90, 1890-91, 1891-92.

Véase el Informe del Impuesto de 1892-93, página 28. Acres. Acres. Acres. Acres.

y en 1892-93 era de 940 acres. No puede darse otra razón para esta reanudación normal en 1893, excepto que los cultivadores lo encontraron un negocio muy remunerativo y que había una gran demanda del producto en el mercado.

9. Los métodos de cultivo son más o menos similares a los que están en boga en el Bengala Oriental. Esto es lo que he oído.

10. Las personas que cultivan cáñamo por sus propiedades narcóticas no forman una clase especial. Son los mismos que otros cultivadores

agrícolas, por lo que he podido averiguar.

11. Nunca he oído que la semilla del cáñamo silvestre se use para el cultivo de la ganja.

12. No tengo razón para suponerlo. No puedo dar ninguna. No puede ser, ya que el cáñamo silvestre no se cultiva para la producción de ganja.

13. (a) Sí, lo está. Solo para el distrito de Nimar. No es común a todos los distritos de las Provincias Centrales.

(b) No he podido estudiar esta cuestión.

(c) El cultivo de ganja en cualquier parte de las Provincias Centrales no sería imposible. De hecho, solía cultivarse en el Distrito de Nagpur, donde cierto campo hasta el día de hoy lleva el nombre de «ganja ka khet». Antes del dominio británico, podía sembrarse impunemente en la casa de cualquier individuo. En tiempos del Raja no se imponía restricción alguna al cultivo de la ganja. La misma práctica se observa ahora en algunos de los Estados Nativos protegidos de la India.

14. Sí.

(a) La ganja se prepara en el Distrito de Nimar y en Bastar.

(b) y (c) El charas y el bhang no se producen en ninguna parte.

La cantidad de ganja producida en el Distrito de Nimar es la siguiente para los últimos cinco años, según el Informe del Impuesto de 1892-93:

1888-89. 1889-90. 1890-91. 1891-92. 1892-93. Maunds. Maunds. Maunds. Maunds. Maunds. 9.827 8.116 7.237 6.684 6.685

15. La ganja para fumar se prepara solo en el Distrito de Nimar, y los métodos adoptados en la preparación de la ganja cultivada no son muy diferentes de los practicados en la preparación de la ganja plana en el Bengala Oriental.

16. En las Provincias Centrales la planta del cáñamo no puede cultivarse, ni prepararse ninguna de sus propiedades narcóticas, sin pena de castigo bajo la Ley del Impuesto. El bhang no es, por tanto, preparado

por la gente en sus casas, pero creo que podrían hacerlo fácilmente si se les permitiera cultivar la planta en sus casas.

17. Si se permitiera cultivar la planta del cáñamo libremente, sin ninguna restricción del Gobierno, estoy seguro de que casi todas las clases de personas que desean usar la droga de la planta del cáñamo la prepararían.

18. La ganja, según me informan, se deteriora al conservarse suelta en un lugar abierto. Se dice que pierde su efecto con el tiempo. Con un cuidado ordinario la ganja se conserva bien durante un par de años. El aire frío y la humedad. Para evitar el deterioro, la ganja debe empaquetarse bien en canastas, cubrirse con tela gruesa y conservarse en un lugar seco.

19. El charas no se importa en absoluto al Distrito de Chanda. Pero la ganja se usa para fumar; en la preparación de una bebida fría llamada «bhang» en aquellos lugares donde el bhang propiamente dicho no está disponible; en la preparación de un polvo llamado «panjari»; se usa en la preparación de un dulce llamado «majum»; se usa en la preparación de un confite llamado «yakuti»; se usa con la masa preparada para una empanada salada llamada «vada»; se usa con la masa preparada para una empanada salada llamada «bhajas»; se usa para una preparación salada llamada «chivda».

Las tres últimas se preparan en ciertas ocasiones festivas, especialmente por la gente Dhakani.

El majum se prepara en algunos distritos de las Provincias Centrales, pero su preparación es conocida en toda la India. Lo he visto personalmente, aunque no lo he usado. He oído hablar de sus efectos caprichosos.

20. La ganja es fumada por: (1) el 75 por ciento de bairagis, gosains y jogis. (2) el 50 por ciento de fakires y Pasis. Estos últimos son conocidos en estas partes como «Rangdas». (3) el 10 por ciento de Pardesis de las Provincias del Noroeste; el 10 por ciento de Gonds y otras clases.

Este es el caso en toda la India británica, y la proporción puede disminuirse para la población de Chanda.

21. La gente de estas provincias no entiende mucho sobre las diferentes variedades de ganja. Basta con que la que les produce la mayor intoxicación sea la mejor ganja. Cabe señalar que solo la ganja de Khandwa se usa lícitamente, y que la gente pide «kalli dar ganja» para fumar.

22. El charas no se importa en absoluto a las Provincias Centrales, por lo que he podido averiguar.

23. No he oído que el bhang se use para fumar.

24. Una bebida llamada bhang se prepara a partir del «bhang» propiamente dicho, y goza de especial favor entre muchas clases de hindúes. Esta bebida se consume especialmente en la estación calurosa. Brahmanes, Marwaris, Pardesis y otros la usan, particularmente en los cuatro meses de la estación calurosa. El 50 por ciento de Marwaris y Pardesis, y el 5 por ciento de otras clases.

He oído que el bhang también se come con otros artículos.

25. Por lo que he podido averiguar, el uso de la ganja va en aumento en las Provincias Centrales. La razón no es difícil de encontrar. En primer lugar, es muy barata comparada con el precio del licor del país. En segundo lugar, se obtiene y consume fácilmente. En tercer lugar, puede ser usada por todas las clases de la comunidad hindú sin incurrir en excomunión religiosa. Por ejemplo, un brahmán sería expulsado de casta si bebiera licor, pero no sería expulsado si fumara ganja, bebiera bhang, o comiera opio, o cualquier preparación de estas drogas. Soy de la opinión de que esta última clase es la que especialmente está engrosando las filas de los fumadores de ganja; me refiero a aquellos para quienes el licor es una prohibición religiosa.

26. Las respuestas son una mera conjetura. En cuanto a—

(a) yo pondría un 10 por ciento para el Distrito de Chanda;

(b) un 2 por ciento para el Distrito de Chanda;

(c) un 4 por ciento para el Distrito de Chanda;

(d) 1 por ciento, para el distrito de Chanda.

27. (2) Los consumidores habituales moderados son las clases trabajadoras, cuyas ganancias son escasas, tales como los gonds, los barrenderos, los lohars, los badhais y los chamars.

(4) Los consumidores habituales excesivos son los gosains, los bairagis y los jogis,

(c) Los consumidores ocasionales moderados son los brahmanes dhakanis y otros hindúes, (d) Los consumidores ocasionales excesivos son los gosains y los bairagis.

Los hábitos de vida y las circunstancias que conducen a la práctica del ganja en sus diversas formas son, en el caso de —

(a) el trabajo duro e insalubre;

(6) la devoción y el olvido de los dolores sufridos y las austeridades practicadas por ellos;

(c) el mero placer y la excitación del momento; (d) como en el número (4) arriba. 28. (a2) Tres masas de ganja, que cuestan 4½ pies. (4) Dos tolas de ganja, que cuestan 3 annas,

29. (a) Ordinariamente, se mezcla tabaco con ganja para fumar. (8) Excepcionalmente, el fumador habitual y excesivo de ganja mezcla con ella las semillas de «dhatura» y «kuchla» (nuez vómica).

El objeto de estas mezclas es dar al ganja mayor poder embriagador.

No he oído que se venda «bhang massala» en el bazar de este distrito. Pero los siguientes ingredientes se mezclan usualmente con la «bebida de verano» llamada «bhang»:—(1) Azúcar, a veces «gur» (melaza); (2) almendras; (3) pasas; (4) khaskas (semillas de amapola): todos estos se muelen finamente en leche o agua, se cuelan bien y se añaden al «bhang», a fin de dar a la bebida sabor y brío. También se le añaden algunas especias, como nuez moscada, cardamomo, etc. Esta es la bebida alcohólica casera india que goza de especial favor entre todas las comunidades de hindúes.

30. La mayoría de los fumadores de ganja la fuman en compañía. Los que fuman ganja por valor de 4½ pies la fuman en soledad, si no tienen a nadie a mano que se les una. Generalmente, el sexo masculino es adicto a este vicio, pero las esposas de los bairagis y gosains también la fuman. También la fuman en cierta medida las cortesanas y las prostitutas. El fumar ganja se comienza generalmente en la flor de la vida, digamos, a los 20 años. A los niños se les da generalmente la bebida llamada bhang. El dulce llamado majum es usado a veces por ellos, así como el ganja, que usan en una preparación llamada «chivda».

Pero esto último se hace muy ocasionalmente.

31. Sí, el hábito de fumar ganja, beber bhang y comer majum se forma fácilmente.

Casi todos los malos hábitos se forman fácilmente. No es difícil romper el hábito cuando está recién formado. Los malos hábitos se cortan más fácilmente en flor que en cualquier otro momento. Sí, hay una gran

vol. vi.

A tr snemenenrrreee

tendencia a que el hábito moderado de fumar ganja, beber bhang y comer majum se desarrolle hasta volverse excesivo. No hay hábito malo o pernicioso que yo conozca que no se desarrolle hasta grados extremos. Las cosas van de mal en peor cuando no se las atiende o examina debidamente.

32. Hasta donde alcanza mi conocimiento, ninguna costumbre social o religiosa exige el uso de fumar ganja.

Pero la bebida llamada bhang y el dulce llamado majum se usan habitualmente en ciertas festividades y en ciertos lugares de la India, como por ejemplo en el Durga Puja y el Holi. En Chanda los chamars usan «polvo de ganja» en la preparación de una bebida llamada gulabpani, que se bebe en una ceremonia llamada «dadhi» (el primer afeitado de la barba) cuando no se permite licor,

33. El fumar ganja se considera muy deshonroso, pero no los otros usos a que se la destina, como usarla en «vadas», «bhajas», «chivdas», etc.

El sentimiento religioso de los mahometanos es invariablemente contrario al fumar ganja, como lo es al uso de todos los embriagantes. No existe tal sentimiento religioso entre los hindúes contra el uso de narcóticos, como lo hay contra el uso del alcohol.

Pero tanto los hindúes como los mahometanos, así como los de otras religiones, consideran el fumar ganja como malo y degradante, a causa de los desastrosos efectos que produce sobre las facultades físicas y mentales del fumador. «Ganjadi», «affeemchi», «maddatti» son bien conocidos epítetos injuriosos y vergonzosos, usados contra los estados de ánimo ociosos e inactivos y las acciones idiotas de un hombre terriblemente descuidado.

34. Los gosains y bairagis, jogis, fakires y los pobres trabajadores difícilmente pueden permitirse renunciar al uso de fumar ganja. La razón es que su uso no está prohibido por la religión en el caso de los hindúes, y el ganja es tan barato comparado con el precio del licor.

Los comedores de majum, los bebedores de bhang y el buscador ocasional de placer sentirían su pérdida, pues es la única droga embriagante y barata que pueden usar sin incurrir en el desagrado o el oprobio de sus correligionarios.

35. No creo factible prohibir enteramente el uso de ganja, bhang o majum de una vez. Debería pensar que se consumiría ilícitamente. La prohibición de cualquiera de estas drogas solo podría imponerse mediante medidas drásticas que me resisto a recomendar. Me inclino a pensar que la prohibición ocasionaría un gran descontento y conduciría a un peligro político. Los bairagis, gosains, jogis y fakires se erigirían en líderes de la rebelión si se prohibiera fumar ganja.

Los hindúes de clase superior, los bairagis, gosains, jogis y fakires ciertamente no recurrirían a los estimulantes alcohólicos, pues les está prohibido usarlos. En su extremidad recurrirían al opio y sus diversas preparaciones, tales como el maddat y el chandu.

36. No creo que el alcohol esté siendo ahora sustituido en medida alguna por el ganja, el bhang o el majum, por las razones ya expuestas en mis respuestas anteriores. Pero, por el contrario, temo que haya gran

peligro de que los bebedores de licor se vean impulsados al uso del ganja a causa de su baratura. Causas:— (1) los trabajadores reciben bajos salarios; (2) el ganja es comparativamente barato; (3) el consumo de ganja aumenta anualmente en las Provincias Centrales y en las Zamindarías y Estados tributarios de las Provincias Centrales,

37. El charas no se importa en las Provincias Centrales, y por eso no puedo dar opinión alguna sobre el efecto relativo que cada droga produce en el consumidor.

38. No puedo decirlo, pues solo una clase de ganja se utiliza lícitamente en estas provincias.

39. El fumar ganja se considera muy perjudicial.

El beber bhang se considera muy beneficioso para la salud. El comer majum, preparado con ganja, se considera menos dañino, así como el «yakuti» y el «pan jar».

---

4. Sí, muy raramente. A veces se administra bang a los bueyes para calmar la fatiga y el cansancio. Pero generalmente se les da el agua del «mohawa» fermentado llamada «goda».

41. Se dice que el bang es muy beneficioso en sus efectos como:

(a) accesorio alimenticio o digestivo;

(b) para dar resistencia y aliviar la fatiga;

(c) el ganja se emplea como preventivo de las enfermedades que surgen del agua impura en los distritos palúdicos e insalubres. De ahí su uso extensivo en los Zamindaris y los Estados Feudatarios. Pero el uso moderado del mismo se abuse cuando conduce a excesos.

Principalmente los marwaris, los brahmanes dakhni, los kayasths, etc., usan el bang con los propósitos de (a) y (b).

Las clases rurales usan el ganja con los propósitos de (c). Me refiero a ambos.

42. Ya he dicho que el uso del bang se considera beneficioso e inofensivo. Véanse las razones en las respuestas a la pregunta 41. El fumar ganja, ya moderada ya excesivamente, se considera pernicioso para el organismo humano. Se dice que su uso habitual debilita el intelecto y arruina la constitución.

43. No son tan molestos como lo son los bebedores de licor. Estos hablan mucho y buscan querellas, mientras que el fumador de ganja se adormece hasta dormirse, o se le encuentra en un estado de indiferencia o vacío.

44. Se dice que el ganja produce una intoxicación inmediata. El bang se considera una bebida refrescante que produce una intoxicación gradual y hilaridad. Produce apetito. Los efectos posteriores no son malos. Se usa extensamente en la estación calurosa. Se dice que los efectos posteriores del fumar ganja son muy desagradables, y la falta del mismo produce inquietud en el caso de un fumador excesivo habitual.

45. (a) Estos efectos nocivos no se producen inmediatamente, sino que minan gradualmente las facultades físicas, mentales y morales del hombre.

(b) El fumar ganja deteriora la constitución de un hombre.

(c) Sí lo hace, según me dicen, en el caso de un fumador excesivo habitual.

(d) A veces el ganja produce estas enfermedades.

(e) El fumar ganja lo hace, según me informan.

(f) El fumar ganja, se dice, embota el intelecto y es una causa potente de locura.

47. El hábito de fumar ganja no es hereditario en el mismo sentido en que lo son algunas enfermedades, que descienden de padre a hijo. Es muy altamente probable que el niño que observa constantemente a su padre desde temprana edad fumando ganja adquiera el hábito vicioso

por la mera asociación de los actos paternos, que pueden tender al bien o al mal. Pero he oído decir que el físico de un consumidor habitual moderado de ganja queda más o menos afectado.

49. (a) Sí, así se usa. (b) Sí, a veces.

(c) Se dice que el fumar ganja produce eventualmente impotencia.

50. El fumar ganja en exceso explica que la mayoría de los sadhus hindúes lleven una vida tan dura y célibe.

53. Conozco un caso en el distrito de Chanda.

54. Se dice que los rebeldes lo hicieron durante la época del Motín.

55. Me informan que a veces se hace así y que un hombre inexperto puede quedar completamente estupefacto por el fumar ganja sin mezcla alguna en ella.

56. Con mezclas, un hombre inexperto caerá fácilmente presa del ladrón.

Me informan que los gosains, bairagis, etc., mezclan dhatura con ganja con el fin de lograr mayor intoxicación.

58. La administración del impuesto, por lo que he leído, parece ser buena en lo que respecta al cultivo y la exportación del ganja.

62. Por la información que he recogido, creo que las restricciones sobre el cultivo del ganja deberían aumentarse y las del bang deberían relajarse, pues este último se considera el menor de los dos males.

63. Tengo objeción a la venta al por menor de ganja en este distrito. El sistema de permitir tiendas de ganja temporales y baratas ofrece mayores facilidades para procurarse ganja fácilmente y a bajo precio en lugares apartados. Esto es poner tentación en el camino de las gentes pobres e ignorantes de los pueblos rurales, donde no prevalece ninguna clase de opinión y donde cada uno es dueño de sí mismo y se siente tan libre como el aire. Deberían, por tanto, abolirse las tiendas temporales.

65. El impuesto sobre el ganja, con referencia a los intoxicantes alcohólicos, es mucho menor; ganja por valor de 4 pies produce la misma, si no

mayor, intoxicación que licor por valor de una anna. Debería elevarse el impuesto sobre el ganja. El precio de una masa de ganja debería igualar el precio de una botella de «vasi», que cuesta una anna. Debería permitirse a los Municipios cobrar el octroi sobre el ganja que se trae para consumo doméstico. Esto servirá a muchos propósitos útiles.

66. Si estas tres diferentes clases de ganja tienen usos y efectos diferentes, entonces el impuesto debe variar. Esto debería hacerse en razón de ser un artículo distinto usado para un propósito distinto.

68. En este distrito no hay casas con licencia para fumar ganja. El vendedor al por menor de ganja no se traslada de un lugar a otro dentro de la misma ciudad, sino que se sienta y vende ganja en el mismo lugar donde inició por primera vez el negocio. No sé si se impone alguna condición semejante en el permiso que se le concede en las ventas anuales de expendios al por menor. En Chanda se dan dos permisos al vendedor al por menor para vender ganja en dos localidades del Municipio, la ciudad y Jatra.

69. En este distrito no se consultan los deseos del pueblo, pero cuando el pueblo por su propia voluntad hace alguna objeción, entonces la considera el Deputy Commissioner. No se toma medida alguna. Creo que debería invitarse a la opinión pública local a toque de tambor cuando se va a abrir una tienda de ganja en cualquier localidad de una ciudad.

70. El territorio del Nizam y los Distritos Asignados de Hyderabad son contiguos al distrito de Chanda, así como Bastar lo es a Sironcha, que es un tahsil del distrito de Chanda. En estos lugares las restricciones sobre el cultivo, la venta y el precio del ganja no son tan estrictas como en el territorio británico, y hay gran posibilidad de que se introduzca de contrabando en estas provincias.

67. Declaración del Rev. A. G. Danrexsson, misionero, Chhindwara.

29. Muchos mezclan ganja con tabaco para fumarlo.

Con el extracto de cáñamo mezclado con azúcar se hace un dulce o droga que se llama majoon. Me dicen que a menudo se sirve a los invitados

en las reuniones sociales después de la comida, y que causa una intoxicación placentera.

32. Muchos hindúes fuman ganja porque su dios Maladeo tenía la costumbre de fumarla.

35. (a) Sí.

(b) Por supuesto que los adictos a ella tratarían de conseguirla.

(c) Prohibiendo su venta, salvo para usos medicinales.

45. Sí, produce bronquitis, asma y tos, debido a que el fumar ganja consolida los pulmones. Parece debilitar el intelecto y volver al consumidor muy apático.

49. Sí.

68. Declaración del Rev. O. Lour, misionero médico, Bisrampur, distrito de Raipur.

1. He residido en el país como misionero desde 1849 hasta 1857 en Chota Nagpur, y desde 1868 hasta la fecha en Chattisgarh. He ejercido la medicina todos estos años, y ocasionalmente he hecho averiguaciones entre la gente sobre el uso de drogas.

2. Por lo que alcanza mi experiencia, la única forma de este narcótico que se usa es el ganja en estas partes. El bang lo usan ocasionalmente, como excepción, los forasteros de las Provincias del Noroeste. Nunca me he encontrado con persona alguna que use charas.

Hablaré únicamente de mi conocimiento de este narcótico en Chattisgarh, pues mi conocimiento de su uso en Chota Nagpur es demasiado remoto para tener alguna certeza.

3. Nunca me he encontrado con ningún caso en los distritos de Raipur y Bilaspur (que son los únicos de los que tengo conocimiento) en que haya visto la planta crecer espontáneamente.

4. La planta solo se conoce con el nombre de ganja.

5. No habiendo visto la planta silvestre crecer en ninguna parte, no puedo decirlo.

6. Véase la pregunta 5.

7. No en la actualidad. Hace unos 20 años solía verla crecer en los jardines de los gonds. Apenas se cultiva ahora. Antes se cultivaba únicamente para producir ganja. La he visto en ambos distritos, Raipur y Bilaspur, en muy pequeña medida; pero creo que ahora apenas se cultiva, debido a que su cultivo ha sido prohibido desde entonces.

8. Véase la pregunta 7.

9. Por lo que sé, no se tenía cuidado particular alguno para su cultivo, y había unas 10 o 15 plantas en los jardines donde la vi crecer, al parecer solo para uso del dueño.

10. Véase la pregunta 7.

11 y 12. No lo sé.

13. Está prohibido por completo. No puedo decir (última pregunta).

14. No que yo sepa.

15. No tengo conocimiento respecto a estos asuntos.

16. En los pocos casos que conocí, el ganja lo preparaba el consumidor para su propio uso. Esto fue hace años.

17. Antiguamente por los gonds.

18. No lo sé.

19. No tengo conocimiento del charas ni del bang. Solo puedo hablar del ganja. El ganja en estas partes solo se usa para fumar. El bang lo usan las gentes de alta casta, según creo. Solo puedo dar testimonio respecto al ganja.

20. En primer lugar están los gonds y los bairagis, los rawats o gwalas, y los pankas; en menor grado, los telis y kurmis; y en grado aún menor, todas las demás clases, incluso los mahometanos. La única excepción

son los chamars, entre quienes solo un uno por ciento (aproximadamente) se entrega a la droga. En todos los distritos.

21. Invariablemente se usa la clase plana, llamada localmente «kalli», y con ella el chur o ganja quebrado. Ahora no se hace ninguna.

22. El charas no se usa en medida alguna.

23. No.

24. El bang, según creo, lo usan los brahmanes y banias del norte principalmente como ayuda a la digestión; pero solo en pequeña medida.

25. El uso del ganja, creo, va en aumento. No puedo dar razón del aumento, a menos que sea la creciente prosperidad de la gente y las mayores facilidades para obtenerlo.

26. Los casos que me he encontrado eran y son principalmente consumidores habituales moderados; había unos pocos consumidores habituales excesivos, y muy pocos de las otras dos clases.

27. Las personas que se entregan a la droga (ganja) son en su mayoría de las que llevan una vida ociosa, como los bairagis, los gonds, los mendigos y los rawats, que cuidan ganado y bailan mucho.

28. Un consumidor habitual moderado usará de 1 pice a 1 anna de valor al día, y los consumidores habituales excesivos usarán hasta 4 annas de valor al día.

29. A veces se mezcla tabaco y se fuma con ganja. No me he encontrado con ningún caso de dhatura usado así. No conozco preparación alguna como el bhang massala.

30. El ganja se fuma aquí de la misma manera que el tabaco, y solo por hombres adultos. No es costumbre que los niños lo usen. Lo usan más los hombres de mediana edad que otros.

* Invitado a asistir a una sesión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

31. Según mi experiencia, el hábito se adquiere fácilmente pero es difícil de abandonar. Sí, existe tal tendencia.

32. Es decididamente parte de las orgías religiosas de las clases hindúes mencionadas, y menos entre los gonds. No se le considera esencial; pero siempre es excesivo en tales casos, y es probable que conduzca a la formación del hábito. Es perjudicial en tales casos.

38. Por lo que sé, con indiferencia. No hay opinión pública sobre el particular. No creo que esté desprestigiado; ni quienes lo usan son evitados más de lo que lo son los consumidores de tabaco, salvo por las personas sumamente templadas, es decir, las que objetan el uso del tabaco, los licores y los narcóticos en cualquier forma.

34. No que yo sepa. He encontrado casos de personas que lo abandonaron por mi consejo, y no se han seguido efectos nocivos.

35. Puesto que la gente está acostumbrada a usar la droga (ganja) desde tiempo inmemorial, la prohibición sería muy difícil, y se consumiría ilícitamente. Creo que la prohibición ocasionaría problemas políticos y sería seguida del recurso a estimulantes alcohólicos y a otras drogas.

36. En mi opinión, los dos hábitos avanzan a la par. No creo que se esté sustituyendo el alcohol por la droga, ni la droga por el alcohol cuando ambos son asequibles; pero cuando uno no puede obtenerse, el otro debe y será consumido.

37. Al no conocer nada de los efectos del bhang o del charas, solo puedo limitarme a dar una opinión sobre la ganja.

38. No puedo decirlo.

39. Por lo que sé, fumar es más perjudicial que cualquier otra forma de consumir esta droga, pues en todos los casos de tentativa de suicidio y de delirio que he encontrado por el consumo de la droga, el fumar ha sido la causa.

40. No recuerdo.

41. No creo que sea beneficiosa, salvo con moderación, como auxiliar de la digestión. En casos de fatiga, etc., el efecto solo puede ser temporal. Puede ser calmante y actuar como incentivo al sueño. No creo que sea

útil de ninguna otra manera, pues los fumadores son atacados por fiebres, etc.

42. Si una persona consume esta droga, el uso moderado puede ser beneficioso para la salud; pero a medida que el sistema se acostumbra a ella, la dosis debe aumentarse, y por lo tanto el hábito es propenso a volverse pernicioso.

43. Sí.

44. Primero es excitante, luego calmante, seguido de una ligera intoxicación cuando se usa con moderación; en un grado menos moderado de consumo causa meramente una excitación temporal. Se dice que crea apetito. Dura solo alrededor de una hora, y no hay efectos posteriores, salvo una inclinación al sueño. Se produce un anhelo de más.

45. (a) Sí, en cierto grado en los tres sentidos. (b) Sí, si se continúa.

Nunca oí hablar de tal

-

(c) No en cantidades moderadas.

(d) No que yo sepa.

(e) Sí, induce a la pereza y a la inmoralidad.

(f) Embota el intelecto, pero no induce a la locura si se usa con moderación. Si se usa inmoderadamente, induce a una locura temporal. Sí; las pupilas están dilatadas, la sensibilidad está disminuida, hay delirio de naturaleza bulliciosa, seguido de sueño. Nunca me encontré con tal caso.

(g) No lo creo.

Al no haber llevado historias de tales casos, no puedo responder satisfactoriamente a esta pregunta.

46. He respondido a esta pregunta más arriba.

47. No he comprobado este hecho; pero creo que en muchísimos casos es hereditario. No creo que los hijos queden afectados de manera alguna

mala. He visto niños muy inteligentes de fumadores habituales de ganja.

48. Respondería a esta pregunta como arriba.

49 y 50. Sé que es un afrodisíaco; pero no sé si se usa con ese propósito, no habiendo tenido experiencia en este asunto.

51 y 52. No tengo experiencia en estos asuntos.

53. En mi experiencia, el uso inmoderado de la ganja lleva al suicidio, pero no a ningún otro crimen.

54. No lo sé.

55. No he tenido tal experiencia.

56. Nunca me encontré con tal mezcla. Por lo que alcanza mi experiencia, siempre se usa la ganja pura.

57. Nunca me he encontrado con tales casos. La ganja siempre se fuma por aquí.

58 y 59. No estoy familiarizado con estos asuntos.

60. La ganja no se produce aquí ahora.

61. No sé nada acerca del charas.

62. Véase arriba.

63. Véase la pregunta 58. No sé nada acerca de su venta al por mayor; pero creo que la venta al por menor debería restringirse algo más de lo que está, pues ahora es accesible a todas las clases de personas, incluso a los niños.

64 a 66. Véase la pregunta 58, acerca de esto.

67. Véase la pregunta 58. No sé nada acerca de este asunto.

68. No que yo sepa. No creo que debieran permitirse tales casas o tiendas.

No sé nada

69. No sé nada acerca de esto, pues no se me han expresado tales deseos, ni se me ha preguntado. No lo sé. Creo que en la mayoría de los casos sería deseable.

70. No sé nada acerca de estos asuntos. Lamento no poder dar más información sobre estos particulares, pues, debido a mi quebrantada salud en los últimos años, no les he prestado mucha atención. Creo, sin embargo, que la venta debería restringirse aún más, pues el vicio va en aumento.

69. Declaración de ApHAR SincH GovT, Kshattri, abogado, Hoshangabad.

1. Tratando con la gente y observando sus hábitos durante los últimos 30 años.

18. Sí; a los tahsiles de Khandwa y Katol de los distritos de Nimar y Nagpur. No, el cáñamo no

2. Sí. Las hojas más viejas y los receptáculos del fruto. También se llama Verbesina prostrata. En algunas partes, las partes muy tiernas de la planta sin los tallos constituyen el bhang.

Las flores femeninas no están fecundadas. Sus extremos aglutinados y la exudación resinosa sobre los mismos forman la ganja. En estas Provincias se usa la ganja plana. La ganja redonda apenas se conoce.

Sí. La ganja también se llama sulpha.

Buti o Mabadeo-ki-buti, también bijia, sabzi o sabje.

El charas ni se usa ni se produce. Se le conoce con el nombre de momia, que, sin embargo, es un artículo diferente.

3. No en ninguna que yo sepa. Cada casa del campo tiene su montón de basura junto a ella, sobre el cual se apilan todos los barridos de la casa.

La planta de la ganja crece a veces de la semilla rechazada por los pájaros sobre estos, no solo espontáneamente, sino lujuriosamente. Creo que es completamente silvestre en el Himalaya occidental y Cachemira,

y también en ciertas partes de Bengala. La planta silvestre, sin embargo, no produce ganja.

4. No tiene otro nombre. El nombre árabe de esta droga así como de la planta es Azanab, que es

Bhang—

se acomoda a todos los climas y situaciones en general, pero por mi conocimiento de la provincia diría que no hay distrito que no favoreciera su crecimiento.

14. Sí; solo ganja. No puedo decir en qué medida.

15. Ganja cultivada (a) —Los tallos de la planta femenina se cortan a unas 6 pulgadas del suelo y se atan juntos en manojos convenientes. Los

118 | tallos generalmente determinan la cantidad de presión que probablemente se aplica. Cada ramita se corta entonces y se pisotea para que la resina pueda bien

probablemente una corrupción de hennep (holandés), que parece ser el origen de la palabra inglesa hemp.

5. La planta que crece en las montañas a una elevación de 6.000 a 10.000 pies produce una fibra muy buena, que se utiliza para hacer cuerdas e incluso prendas de vestir. También produce charas, lo que la planta cultivada en las llanuras no hace.

La sustancia resinosa de esta última aparentemente

le imparte así esa cualidad narcótica por la que es apreciada. La planta es tan alta como la planta de Ambari (lino), es decir, de 10 a 12 pies.

6. Se dice que es tan densa como la del índigo silvestre.

7. Sí, en Khandwa y Katol, para la ganja, que es muy superior al bhang que se obtiene de

que se suministra a todas las Provincias Centrales y a las Provincias del Noroeste.

8. No lo sé.

9. La parcela de terreno asignada para el cultivo de la planta debe ser húmeda, con una marga rica y friable. Debe ararse de 6 a 12 veces y todas las malas hierbas deben ser erradicadas por completo. Debe cubrirse con tierra fresca mezclada con estiércol de vaca durante 5 o 6 días y luego ararse de nuevo. Después de esto, al establecerse las lluvias, el campo se inunda bien y, tras ser arado y rastrillado, se levantan caballones de 9 a 12 pulgadas de altura, siendo el espacio entre dos caballones cualesquiera de 1 pie de ancho. Sobre estos

la semilla se siembra y las plántulas de un vivero se trasplantan. En octubre se abren los caballones y se abonan con khali (torta de aceite) y estiércol de vaca. Hacia noviembre se repite el proceso y se cortan las ramas inferiores. Ahora todas las plantas femeninas, como se las llama, pero en realidad las plantas masculinas, se cortan, pues la presencia de unas pocas de estas destruye el crecimiento narcótico en las plantas femeninas.

10. No; no una clase especial. Son cultivadores ordinarios. El cultivo de la planta no es

Jledyotis umbellata. 11. No puedo decirlo. 12. No lo creo.

Se exponen al sol durante unas 5 o 6 horas y al rocío durante una noche. Luego se colocan sobre

las cabezas se presionan en 8 o 4 minutos. Otra capa de las plantas se coloca de nuevo sobre ella, y así sucesivamente hasta que alcanza la altura conveniente para el pisoteo. Cada segunda capa y las siguientes, sin embargo, se dispone de modo que los extremos floridos cargados de resina no caigan sobre los extremos de las primeras plantas colocadas. Este montón de plantas se voltea entonces y se sacuden las hojas y los frutos, si los hay. Todo el montón se cubre con esteras y los pisoteadores se sientan sobre él para prensarlo a la fuerza requerida. El crujido de los

entran en las flores y se convierten en parte y porción de las mismas. Luego se almacena con los extremos. Debe notarse que cuando la ganja se seca, cierta porción de ella, que o no estaba perfectamente madura o que fue demasiado pisoteada, se desprende. Esto se llama garda (polvo

o polvillo), chura (triturado), rora (recogido). Se dice que esto es menos intoxicante que la otra ganja.

16. Sí; el bhang se obtiene principalmente, si no enteramente, de la planta silvestre. Consiste enteramente en las hojas maduras, y rara vez también en los frutos. Esto se llama dudhia o duba o Ujjeni bhang, porque viene de Ujjen, y se considera

la planta productora de ganja. Pero el bhang que llega a estas partes desde Marwar se supone que son las hojas jóvenes y las ramitas derivadas de una planta de cáñamo semi silvestre. Se cree que la planta silvestre es especialmente rica en charas, pero produce una ganja que se considera muy pobre, porque la propiedad intoxicante, en lugar de concentrarse en los extremos floridos, se distribuye por igual sobre las plantas, correspondiendo la mayor parte a las hojas.

17. La única preparación que realmente se hace en estas provincias de la droga del cáñamo es el majum (majun), que se hace así: Tómese un seer de hojas de ganja y un seer de ghi, mézclense ambos y hiérvanse en dos seers de agua hasta que el agua adquiera un color verdoso o parduzco. Retírese la decocción y pásese por un trozo de tat (saco de arpillera), desechando el agua coloreada y las hojas hervidas. Exprímase entonces el ghi del tat y mézclese con chasni (jarabe), añadiendo, si uno puede permitírselo, cardamomos, pistacho, coco, azafrán y especias semejantes, y formando pequeñas tortas. Se cree que el ghi extrae el principio narcótico. Los moros lo llaman ef mo-qui

p, y los árabes dawa mese. es considerado inferior al de la rubia india.

18. El ganjah no se conserva más de doce meses. Sus mayores enemigos son las lluvias, cuando la materia resinosa experimenta al parecer un cambio que, a la vez que disminuye sus propiedades narcóticas, lo vuelve del todo insalubre para el consumo humano, si bien se dice que es bueno para fines medicinales en el tratamiento del ganado vacuno y caballar. La parte foliácea toma un tinte grisáceo y la resina, que contiene compuestos definidos de carbono, se debilita. Si la habitación en que se guarda se mantiene seca y cálida por medios artificiales, podría hacerse que durara otros doce meses. La habitación debe estar bien ventilada y

no debe tener pavimento de piedra. Hoy se acostumbra guardarlo herméticamente cerrado en una vasija común de barro, en cuya boca se pone una pequeña cantidad de algodón. La boca de esta vasija se cubre luego con hojas de saj o de teca y se embadurna bien con barro, al que se hace secar al sol antes de consignar la vasija a su destino final.

19. Nada sé del charas. El ganja se emplea únicamente para fumar.

20. Las clases trabajadoras que trabajan a la intemperie, al sol y a la lluvia, particularmente en lugares selváticos y pantanosos.

Los bairagis, sanyasis y otros ascetas lo usan libremente dondequiera que se hallen.

21. En estas comarcas sólo se usa el ganja plano.

Hay también otra especie de ganja, llamada pattar, que viene de los territorios de Holkar o, más bien, que se introduce de contrabando.

22. No sé si el charas se usa en absoluto en estas Provincias.

23. No, por la sencilla razón de que contiene la menor cantidad de materia resinosa, que es el ingrediente activo en la producción de la intoxicación.

24. El bhang lo consumen generalmente las personas acomodadas. Los chaubes de Mathura y los marwaris parecen favorecerlo particularmente. Se consume en mayor cantidad durante los meses calurosos, pues se cree que es refrescante y digestivo. Los hombres pobres y los hombres de negocios no favorecen este bhang, entre otras cosas, porque requiere nada menos que una hora de tiempo antes de poder prepararlo; mientras que la bola de ganja puede prepararse para el chillum (pipa) en aproximadamente la cuarta parte del tiempo; en efecto, puede prepararse mientras el que lo hace atiende a su trabajo habitual.

25. No puedo citar estadísticas sobre este punto; pero la clase baja de personas que antes consumía licor se ha pasado al ganja, porque el licor se les ha vuelto caro. Ésta es la razón general que dan las personas a quienes se interroga sobre el particular; y parece haber algo de verdad en ello.

26. No respondería a esta pregunta, pues no he podido reunir estadísticas correctas.

27. Mendigos, sirvientes domésticos, magos negros y todas las órdenes de ascetas. Estas clases de personas van, por regla general, mal vestidas. Creen que el uso de la droga los fortifica contra los extremos del clima. Los bairagis y sanyasis lo usan porque les permite meditar debidamente. Los libertinos usan la droga porque creen que acrecienta el placer. Los pobres, porque es un lenitivo de las cuitas.

28. (a) Por valor de una pice.

(b) Por valor de dos annas.

29. Ordinariamente se mezcla tabaco con el ganja en la proporción de 4 a 2. Excepcionalmente, cardamomos y otto de rosas u otro otto. Sí.

La semilla de dhatura se fuma a veces con ganja, cuando éste no logra producir la intoxicación requerida.

El bhang rara vez o nunca se bebe solo. El bhang massala consta de lo siguiente: (1) pimienta negra, (2) sonph kasini (Faeniculum panmorrum), (3) dora (cardamomos grandes), (4) gulalb ka-phul (flor de rosa), a lo que, si las circunstancias lo permiten, se añaden otras cosas, como kesar (azafrán), gul khairu (malva real), badam (almendras), etc. El secreto de la intoxicación consiste en que el bhang y este massala deben mantenerse en agua durante aproximadamente una hora, y luego hay que machacar bien todo el conjunto durante dos horas al menos, antes de colarlo.

Una vez colado, se le añaden azúcar y leche.

30. El ganja o el bhang se usan generalmente en compañía. Uno advierte siempre a unos cuantos fumadores asociados, dambhais, apiñados en torno a un devoto; y durante los meses calurosos es práctica muy común que unos cuantos amigos se reúnan y salgan a un jardín de jira o a las orillas de un río, cuando cada cual recibe su parte de un lota del aromático bhang, que se prepara en el acto. No está necesariamente limitado al sexo masculino, pero las mujeres de cualquier respetabilidad nada tienen que ver con uno ni con otro, ni siquiera en ocasiones festivas. No

he visto por regla general que muchos niños usen ganja o bhang, pero en ciertas ocasiones personas de tierna edad beben bhang. Los muchachos adscritos a los devotos, sin embargo, aprenden a fumar y a beber en cuanto pasan a ser miembros de la fraternidad.

31. Sí, lo es. Sí, es difícil dejarlo. Ciertamente he observado esta tendencia.

32. Nadie que no sea adicto a ello toca el ganja, ni siquiera en días de fiesta; pero el caso es distinto con el bhang, pues uno puede usarlo en ocasiones de matrimonio, Holi, Dewali, Shivratri, Sawan, Dasahra, Nauratri, etc., cuando no lo tocaría en otros días del año. En estas ocasiones particularmente los consumidores habituales le añaden la raíz de la planta de jwar, de unas 6 mashas de peso y menos, generalmente kaner ki jar (la raíz de adelfa), que hace la bebida muy intoxicante en verdad.

El bhang es sagrado para Mahadeo, uno de los dioses de la trinidad hindú, al que se representa siempre bajo su influencia. Se le clasifica, por tanto, con el soma, que es una de las cinco plantas que libraron a los seres humanos de todos sus pecados terrenales. Fue, dicen los devotos del destructor (Mahadeo), uno de los néctares que se dio al hombre cuando los dioses batieron el océano. No es esencial, pero los firmes adoradores de Mahadeo hacen de su deber beber bhang en los días sagrados para ese dios, aunque sólo sea con el pretexto de que les permite concentrar su atención en el culto de ese dios. El uso del bhang en tales ocasiones es templado, por lo que toca a los novicios. Para los consumidores ordinarios, es un día que ofrece una sólida excusa para una libación extraordinaria.

Como estas observancias religiosas no son pocas ni espaciadas en el calendario hindú, soy ciertamente de la opinión de que incluso este uso ocasional lleva a la formación del hábito, que acaba por arruinar a los llamados devotos del dios.

33. Al hombre que fuma ganja lo miran por encima del hombro incluso las personas de su propia condición social, y mucho más las de condición superior. El bebedor de bhang, en cambio, no tiene tan mala reputación.

Las razones parecen ser que el fumador de ganja es casi siempre fácilmente excitable, no es dócil a la razón, está siempre dispuesto a reñir, incluso con sus mejores amigos. Es un amigo incierto y un mal enemigo, pues una vez que resuelve hacer una cosa, por mal que sea, la hace a toda costa. El bebedor de bhang es, en cambio, tranquilo e indulgente, más de lo que lo es el fumador de ganja.

No tengo noticia de que la planta del cáñamo sea jamás adorada, aunque sé que cuando las personas empiezan a pisarla en el proceso de su manufactura, juntan reverencialmente las manos y se inclinan respetuosamente ante el cáñamo que están a punto de pisar.

34. Suponiendo que la población de las provincias sea de 15 millones, o 6½ millones de varones, y que las clases que generalmente consumen esta droga guarden en las Provincias Centrales la proporción siguiente: varones: devotos 40.000, músicos 3.000 y jornaleros 29.000; y suponiendo también que para cerca de la mitad de estos números la droga se haya vuelto una necesidad, parecería a primera vista que los devotos sentirían la privación, pues por la sola fuerza del hábito han llegado a vincular a esta droga la sumisión de su apetito animal y la abstracción de la mente. Los músicos creen que les aclara la voz, y el jornalero es capaz de arrostrar las inclemencias del tiempo una vez que se ha fortificado con esta droga.

35. Sí, el cultivo del ganja debería suprimirse por completo. Podría imponerse un fuerte impuesto al bhang y al charas. No creo entonces que haya temor alguno de consumo ilícito.

Ciertamente surgiría algún descontento, pues las personas que consumen la droga pertenecen generalmente a esa clase iletrada que tarda muchísimo en verdad antes de ver lo que les conviene. No creo que este descontento engendre peligro político alguno, por la sencilla razón de que los consumidores son hombres sin influencia, y todos los hombres de recto juicio miran el consumo de esta droga como cargado de deterioro para el intelecto nacional. Las clases bajas se pasarán al licor; pero las clases altas buscarán en vano su sustituto.

36. No, porque el alcohol es demasiado caro.

Por mi parte, desearía que se abaratara el licor, particularmente en las partes silvestres y selváticas de la provincia. Un gond, cuando tiene un día entero de trabajo a la intemperie, al sol y a la lluvia, realmente necesita después un vaso de licor para prepararse para el trabajo del día siguiente. El licor, al que está acostumbrado desde generaciones, no le hace daño, pues en la mayoría de los casos lo usa con moderación. Ninguna familiaridad, por larga que sea, con la droga de que se trata contrarrestará sus malos efectos, sin embargo, ni aun usada con moderación.

38. El ganja redondo es más intoxicante por el hecho de que contiene mayor cantidad de materia resinosa, y muchísimas ramitas y hojas que serían suficientemente buenas para el ganja plano se desechan en la manufactura del ganja redondo.

39. No; aunque se mezcla un poco de tabaco con el ganja, sus malos efectos no se mitigan en modo alguno.

El caso es algo distinto con el bhang, pues la proporción de massala que se machaca con él es de unos 70 por ciento, y a un chhatak de bhang se añaden cerca de dos seers de leche y agua. El bebedor de bhang tarda algún tiempo antes de intoxicarse realmente, y está bajo su influencia más tiempo que el fumador de ganja. La mezcla de tabaco es necesaria, pues sin ella el ganja apenas puede fumarse con comodidad.

40. El Susruta, libro de medicina en sánscrito, dice que la droga es una buena medicina para reunir la flema en la laringe y expulsarla.

41. (a) a (c) No.

Pescadores, ganaderos, jornaleros agrícolas y, en general, los que tienen trabajo a la intemperie en el frío y las lluvias. Usan el ganja sólo con moderación, como hábito y para los fines indicados en la pregunta, pero creo que a estas pobres gentes simplemente se les ha dicho que el ganja es bueno para tal y cual cosa, y lo usan sin molestarse jamás en ver si su uso les procura aquel bien para el que fue prescrito. Que no les da fuerza de resistencia lo juzgo por el hecho de que el uso de la droga va esencialmente acompañado de hormigueo y entumecimiento de los miembros activos del cuerpo y de una insensibilidad física, como en el caso del acónito.

42. Ciertamente creo que incluso el uso moderado del ganja y del bhang perjudica materialmente al consumidor. Sufre en el cuerpo si no puede comer leche, ghi y sustancias grasas en general. Casi invariablemente sufre en la mente. Se vuelve un objeto tan conspicuo que no sé si alguna vez me he equivocado al descubrirlo entre una multitud de personas. Es de genio vivo, muy fácilmente excitable, morbosamente sensible, pendenciero, y se vuelve del todo apático y presa fácil de la enfermedad.

43. No; son por regla general muy desagradables, y de las muchas personas que he visto no puedo traer a mi memoria una sola acerca de la cual pudiera consignar una opinión favorable.

44. El uso excesivo causa excitación, a la que sucede el narcotismo. Durante la etapa inicial experimenta unas alucinaciones que él llama placenteras. Después queda por lo general tranquilo, o ríe desmesuradamente y canta en voz alta e incoherente. A esta etapa sigue una inactividad perfecta. No es reparadora, y sí produce una intoxicación del peor tipo imaginable. Quien usa bang con moderación os asegurará a menudo que, de no ser por él, su apetito no sería nada. Soy, sin embargo, de la opinión de que esto no es sino un fingimiento suyo, y de que si de veras siente tanta hambre como un lobo tras una poción de tal género, lo que atribuye al bang se debe a la virtud de la massala empleada con él y no poco a los agradables contornos que acompañan a las reuniones de bang.

A la última pregunta mi respuesta es «ambas».

45. Ciertamente, mi idea de un fumador medio de ganja es la de un individuo flaco, marchito, enjuto, consumido hasta ser una sombra, y la de un bebedor de bang la de un verdadero Rip Van Winkle, probablemente no tan débil de aspecto como el fumador de ganja, pero sí un cándido siervo de la Providencia. Nunca he visto a ninguno de estos individuos que fuera lo que yo llamaría un buen comedor. Muestran, sin embargo, una decidida predilección por las cosas hechas con azúcar y ghi.

El fumador de ganja y bang es siempre presa del asma, eminentemente del primero. La acción de la droga, cuando se usa en exceso, es originariamente sobre el cerebro y la médula espinal, y secundariamente sobre

el estómago y los intestinos, que por regla general quedan irritados e inflamados. Perjudica, por tanto, la digestión y el apetito normal decae. Salvo cierta clase de personas que la usan ocasionalmente con el propósito del placer sexual, embota los sentimientos más finos de quienes sin ella habrían sido personas perfectamente rectas y morales. En una grandísima mayoría de casos he observado que personas que realmente podían llamarse inteligentes no solo se han vuelto perfectamente estúpidas, sino insanas. La insania es temporal, pero si quien una vez se curó vuelve a usarla, la insania reaparece, y entonces es difícil curarla.

46. No me equivocaría si dijera que en nuestros manicomios se hallaría que un 35 por 100 de las personas fueron víctimas de esta droga. Los síntomas son pupilas dilatadas, labios negros, aliento fétido y mirada vacía, así como voz apagada, ronca, velada y a veces nasal. Que el cerebro está afectado se echa de ver en el hecho de que cuando un fumador de ganja o un bebedor de bang os habla se ve obligado a sacudir la cabeza para despertar su nervio cerebral, que se ha vuelto inerte, cuando no enfermo e incapaz de actuar como en estado normal. De lo que he expuesto se sigue que, si la ganja obra tal cambio en un cerebro perfectamente sano, su obra en los cerebros de personas aquejadas de ansiedades o preocupaciones mentales no solo ha de ser precipitada, sino cierta.

47. No puedo decir que sea un hábito hereditario; en efecto, se sabe que el hijo de un fumador de ganja evita la droga. Los malos efectos no se ven en la progenie, a menos que tal progenie sea engendrada cuando el padre rayaba en la insania.

48. Los consumidores de bang solo transmiten a su progenie la debilidad de su cuerpo y la excentricidad de sus mentes.

49. Hay dos teorías sobre el uso de la droga para este propósito: una es que los devotos la usan con el fin de destruir su deseo sexual y por ello empiezan a fumarla o beberla desde muy temprano por la mañana, antes de haber probado bocado. El debanchee la usa un poco antes del momento requerido. Ambas clases se ven obligadas a llevarla al exceso, pues no tiene el efecto deseado cuando se usa en dosis normales tras cierto tiempo, y mientras los primeros logran su objeto, el segundo pronto queda agotado y se vuelve irremediablemente impotente. La ra-

zón por la que el devoto logra su objeto no hace falta decirla, y la razón por la que el libertino autorizado se derrumba se debe enteramente al uso excesivo de la droga, que solo puede ayudarle por un tiempo a la indulgencia venérea excesiva. La droga la usan también las prostitutas, pero no con el propósito del placer sexual, sino justamente lo contrario: su objeto es el mismo que el de los devotos, y detener la procreación.

50. La respuesta a la última pregunta es la respuesta a esta. Solo estoy tocando el tema de la ganja y el bang, y no el del charas.

51. Los pueblos de la India son proverbialmente respetuosos de la ley, y mucho más lo es la clase iletrada. La ganja les infunde una audacia temporal para la comisión de crímenes. Tengo razones para pensar que todas las clases criminales se entregan en mayor o menor grado a esta droga, y que de no ser por ella pocos se decidirían a quebrantar la ley. He tenido uno o dos casos en que fumadores confirmados de ganja mostraron una decidida intención de violencia homicida, y en un caso un fumador confirmado mató a su propio hijo.

52. Lo anterior se aplica a la ganja y al bang.

53. Sí, así es. Ya he declarado que solo conozco un caso.

54. Sí. 55. Sí.

56. Esto ya se ha respondido antes. Me limitaré aquí a citar los famosos versos de Pope sobre la droga, pues expresan exactamente lo que de ella piensan quienes la usan: el licor es mejor que las drogas del cáñamo. Tiene más poder sustentador. No pienso que otras personas requieran licor.

Entretanto, para calentar el alma con alegría genial, la radiante Helena mezcló una copa que inspira la alegría, templada con drogas de soberano uso para calmar el hirviente pecho de la tumultuosa ira. Estas drogas, tan amigas de los goces de la vida, las aprendió la radiante Helena de la esposa imperial de Thone, que empuñó el cetro donde el fecundo Nilo con varias simples viste el suelo engrasado. De Peón nacido, su dios patrono comunica a toda la raza fárica sus artes curativas.

57. No sé si esto se hace.

60. No he estudiado este tema, y no hay tiempo para hacerlo ahora.

61. No se importa charas.

62. No, no creo que pudiera controlarse. 63. No, en general.

64. No.

65. La ganja es demasiado barata. Debería venderse diez veces más cara. Su cultivo debería mejorarse, y soy de la opinión de que es muy posible, mediante un cultivo adecuado, hacerla menos nociva. En los distritos obreros el licor debería ser mucho más barato.

66. No para las Provincias Centrales. 68. No se autorizan tales casas que yo sepa.

69. Sí, debería serlo, pero es imposible proveer a las necesidades legítimas del pueblo sin establecer demasiadas tiendas, pues los consumidores de la droga están bastante uniformemente distribuidos.

70. Los territorios de Bhopal y de Holkar, así como los de Sindhia, lindan con las Provincias Centrales, y no es con la menor dificultad como se introduce la ganja de contrabando.

Prueba oral.

Pregunta 1. — Buena parte de mi información la derivo de libros.

Pregunta 3. — La planta es bastante común en los montones de basura en algunos lugares de estas Provincias. No he salido al campo en 9 o 10 años, pero antes solía verla con frecuencia. Si la planta está en un sitio expuesto, se arranca. No dejé pasar el asunto cuando vi crecer la planta, sino que hice que la arrancaran. Creo que tal crecimiento sigue siendo común.

Pregunta 25. — Viajando entre la gente, especialmente entre los gonds, he observado que, a causa del mayor costo del licor o de la distancia de la tienda de licores, las gentes han usado ganja en su lugar. Estas causas fueron alegadas por las gentes.

Pregunta 35. — En el momento de escribir esta respuesta, no me daba cuenta de qué gran cantidad de drogas extranjeras de cáñamo encontra-

ba su camino hacia la India. La prohibición del cultivo en la India sería ineficaz frente al libre crecimiento de la planta en los países circundantes. Retiraría, por tanto, la opinión que expresé. El bang no es tan nocivo como la ganja, y no lo acusaría de causar el deterioro del intelecto nacional. La gente debe tener alguna clase de intoxicante, y las clases bajas sustituirían la ganja por el licor si pudieran permitírselo. Las clases altas podrían pasarse al opio.

Pregunta 36. — Para las tribus de las colinas considero que no pienso que otras personas requieran licor. Solo en las localidades habitadas por tribus salvajes, por tanto, me preocuparía de ver abaratado el licor.

Pregunta 42. — Considero que incluso el uso moderado de bang, así como de ganja, es perjudicial. Rara vez he visto un fumador de ganja realmente racional. Son excitables y estúpidos. No llamo consumidor moderado a quien fuma ¼ de tola al día. Los fumadores de ganja no están, creo, confinados a ninguna clase particular. No creo que los lodhis la tomen más que otros cultivadores, salvo en el distrito de Saugor. Un hombre excepcionalmente fuerte entre ellos puede que no merezca mi observación de que ningún consumidor de ganja es del todo racional. No creo que la gente estuviera mejor con la abstinencia total de todos los intoxicantes. Un fumador moderado de ganja delata su hábito por su conversación. Sus labios dan testimonio de su hábito. Son negruzcos.

Pregunta 43. — Los fumadores de ganja son desagradables en la conversación y en los modales. Son pendencieros. No incluyo el bang en esta opinión.

Pregunta 46. — La cifra la tomo de la obra de Lyons. Un fumador excesivo de ganja tiene las pupilas dilatadas. Esto lo he observado particularmente. Este síntoma es manifiesto cuando el fumador está bajo la influencia de la droga. El efecto del dhatura es, según me dicen, exactamente el contrario (contracción).

Pregunta 47. — La opinión de la última parte de la respuesta se basa en mi propia observación. Recuerdo tres hijos de un padre insano que estaban todos insanos. El padre era un fumador excesivo de ganja. El mismo efecto en los hijos sería atribuible a un progenitor que rayara en la insa-

nia de cualquier otra clase. No conocía la familia lo bastante bien para decir si había en ella otros casos de insania.

Pregunta 51. — Quiero decir que las personas que, de no ser por la droga, no se verían incitadas por su uso a cometer crímenes. La mayoría de los criminales habituales son consumidores de la droga. Tanto la droga como la asociación con fumadores de ganja incitan al crimen. En esta respuesta me refiero a delitos menores y no al homicidio ni al asesinato. Los delitos que requieren planes bien trazados no son incitados por la droga, aunque pueda tomarse como preparación para llevarlos a cabo. No puedo dar un caso en que la estupefacción fuera producida por la droga.

Pregunta 55. — La estupefacción completa puede ser producida por la ganja pura. En algunos casos la ganja se toma de hecho para infundir valor. El bang no se usa así en esta provincia. Yo procesé al hombre que mató a su hijo. El tribunal que lo juzgó sostuvo que estaba demente por haber incurrido repetidamente en severas penas de casta, y lo absolvió. La última causa pudo haber acelerado el desarreglo que estaba siendo causado por la ganja. El desarreglo no llegó a la insania hasta que se añadieron los problemas de casta. No estaba realmente loco, o no lo habría procesado. Me formé una opinión a partir del testimonio de la esposa en cuanto a la condición mental del hombre antes de que le sobrevinieran sus problemas de casta. Este es el único caso del que puedo dar detalles. Fui magistrado durante unos 7 años. Salí de campaña en el distrito de Chhindwara durante un mes en cada uno de los 3 años. Era allí subcomisionado auxiliar. Fui tahsildar menos de 2 años, y 5 años subcomisionado auxiliar. En Chanda no salí de campaña. Estuve 15 meses en Vamtari. Fui también inspector adjunto de escuelas durante más de un año en Raipur. El resto de mi servicio fue ministerial. Renuncié al servicio del Gobierno en 1887, y he sido magistrado honorario desde entonces.

Pregunta 65.—Creo que el gunjah es demasiado barato, porque un hombre puede embriagarse por muy poco, por un ardite. No hay otro embriagante tan barato. No creo que la droga pudiera hacerse más popular mejorando su calidad mediante el cultivo.

70. Declaración del señor Tana Dass Bannerji, presidente del Consejo de Distrito de Raipur.

1. Como natural de una aldea grande de uno de los distritos más pantanosos de Bengala, y miembro de una casa visitada a diario por gran número de la población circundante, y de la cual el cabeza seguía ejerciendo una especie de jurisdicción civil y criminal, consagrada por el tiempo aunque ilegal, llegué a conocer a casi todos los hombres de nuestra vecindad, y

buena parte de las costumbres y hábitos de cada uno, en una época temprana de mi vida. Los nuestros eran un pueblo muy atrasado, y la distinción que hoy separa a una clase de otra con barrera insuperable aún no se había introducido entre nosotros.

Después de dejar el colegio me ocupé en ayudar —en la administración de una finca moderadamente grande

Me inclino a creer que crecía espontáneamente. en espesos racimos y parecía lozana. 4. Solía llamársela localmente «siddhi». En las tierras altas se la llama bhang y patti. Nunca la vi florecer. La gente hervía y secaba

Crecía

algunas de las hojas para usarlas como bhang, pero la

mayor parte se perdía o era destruida por el ganado.

Creo que la tierra aluvial ligera con abundante humedad y calor es favorable a su crecimiento.

Nunca la he visto crecer en un nivel elevado.

y algunas fábricas de añil y de seda

anejas a ella, que daban empleo a centenares de las clases trabajadoras durante la temporada de labor.

Bastantes de la gente fumaban gunjah, y a menudo tenía que poner el jornal de la semana en manos de una esposa, para salvar a sus hijos del sufrimiento. En 1877 las circunstancias me obligaron a dejar mi casa y

dedicarme a mi profesión actual en Raipur, donde he pasado los últimos 16 años, procurando conocer a la gente y sus costumbres tanto como una vida de duro trabajo lo permitía. Conozco a casi todos los malguzar y a buen número de los arrendatarios de este distrito y las costumbres de muchos de ellos. Tengo aquí algunas aldeas propias, y conozco personalmente a todos mis arrendatarios, y las costumbres y el carácter de casi todos ellos.

3. En mi niñez la he visto crecer en los lechos secos de los estanques del distrito de Nadia, en Bengala.

La gente la llamaba «siddhi». No sé si la semilla fue arrojada allí por alguien a propósito. Pero a juzgar por la situación expuesta del estanque,

Vol. VI

6. La encontré bastante densa. 7. Nunca la he visto cultivada en medida alguna.

Id. No que yo sepa.

15. He visto a gente arrancar las hojas del cáñamo silvestre «siddhi» y hervirlas y secarlas, y después fumarlas en un chillum o hacer con ellas una pasta con especias, y tragarla como píldoras o mezclarla con leche, azúcar y agua, y beberla.

16. La gente de baja condición la prepara generalmente del cáñamo silvestre como se ha dicho arriba.

Las clases superiores usan bhang importado de las tierras altas, prefiriéndose el de Multan, o conocido como Maltani. Me inclino a creer que puede prepararse del cáñamo silvestre.

Nunca he visto preparar gunjah ni charas del cáñamo silvestre, salvo cuando tuve sospechas de que la semilla había sido plantada por algún fumador local en un lugar convenientemente apartado, pero en tales casos la encontré crecer lozanamente.

18. Se prefieren el gunjah nuevo y el bhang viejo.

Me inclino a creer que, como todos los demás productos vegetales,

se deterioran por la exposición al aire húmedo de

la estación de las lluvias, y guardarlos en un lugar hermético es quizá el mejor modo de preservarlos del deterioro.

19. Sí, para los hombres. Gunjah.

20. El fumar gunjah está confinado a las clases bajas por regla general. Cuando un hombre de condición superior se entrega a ello, procura que sus vecinos no lo sepan, pues se considera vergonzoso para un hombre respetable. En Bengala las clases que se entregan a ello son generalmente barqueros, pescadores, fabricantes de esteras (domes), lathiales profesionales (hombres de garrote), bandas de fábrica, correos a pie, pequeños tenderos, músicos profesionales, syces y mahauts, fakires hindúes y mahometanos, y en menor medida albañiles y carpinteros. Creo que la costumbre varía en razón directa de lo pantanoso de la localidad. Cuanto más seco el clima, menor la cantidad del abuso. No

es tan fácil estimar la proporción de gente

de cada clase que fuma gunjah. De los fakires y músicos puede decirse que al menos el 50 por ciento de ellos se entrega a ello; de las otras clases tomadas en conjunto, del 10 al 15 por ciento puede ser un cálculo justo. En Bengala casi ningún hombre de las clases bajas dejaría el chillum sin tocar si puede obtenerlo preparado y gratis, sobre todo cuando está para hacer algo fatigoso o ha cogido un resfriado. Tales hombres fuman más por la compañía que por el placer, y bastantes adquieren gradualmente el hábito.

En cuanto al charas, en las Provincias Centrales nunca

lo he visto usar. En Bengala también su uso no es muy extenso, salvo quizá en los distritos pantanosos y palúdicos de Murshidabad, Purnea y

Malda.

21. En Nadia los fumadores prefieren las variedades conocidas como «Jessore» y «Balughar». No sé dónde está este último lugar. Los fumadores de Raipur prefieren la variedad plana, «kali».

22. La gente de Bengala daba preferencia a la

variedad «Nepal». Nunca he visto charas nativo.

23. Sí; los jatrawalas y los jóvenes inútiles de las aldeas fuman bhang, pero no en medida considerable. Un fumador de gunjah, si se le acaba la provisión, fuma a veces bhang.

---

24. Casi todos los marwaris de Raipur y de otras partes beben bang en su «thandai» todas las tardes durante el tiempo caluroso. Los bhangeris habituales prefieren tomarlo en píldoras, que a veces secan para usarlas durante los viajes o donde no desean tomarse la molestia de prepararlo cada día. Bastantes personas pertenecientes a las otras clases beben bang durante las tardes de verano «para refrescarse» —«thandai».

El bang se emplea a menudo en la preparación del majoon, una especie de dulce que se consume en gran cantidad durante ocasiones festivas como el Holi y el Diwali, y que se vende todo el año en las ciudades grandes, siendo los principales consumidores las prostitutas y sus visitantes. El bang también lo usan los médicos nativos —baids— como droga en la preparación de «médaks», emulsiones para la debilidad intestinal y nerviosa.

25. Debo pensar que van en disminución, y la razón no está lejos de hallarse. Los vinos y los licores fueron prohibidos por los Shastras hindúes, y su uso implicaba la pérdida de casta. La presión desde dentro y desde fuera ha contribuido por igual al debilitamiento de este sentimiento. Bastantes de los que antes usaban bang y ganja beben ahora vinos y licores.

Las clases bajas, que imitan a sus superiores, van tomando gradualmente arrack, ginebra y brandy barato.

[ilegible] que con el aumento de la heterodoxia la ganja y el bang perderán aún más terreno frente al licor destilado. Habrá, sin embargo, siempre una clase que por pobreza o economía o religión favorecerá las viejas drogas.

26. Tomando 100 como el número total de consumidores de ganja, debo pensar que el 75 por ciento son consumidores habituales moderados, el

5 por ciento consumidores excesivos, el 20 por ciento consumidores ocasionales moderados, [ilegible] por ciento consumidores ocasionales excesivos; para el bang —10 por ciento consumidores habituales moderados, 10 por ciento consumidores excesivos, 75 por ciento consumidores ocasionales moderados, 5 por ciento consumidores ocasionales excesivos. No puedo decir nada sobre el porcentaje de fumadores de charas.

27. El bang se bebe ocasionalmente, esto es, durante el tiempo caluroso, moderadamente, por más del 50 por ciento de las clases respetables de marwaris, y durante ocasiones festivas por cerca del 75 por ciento de ellos, de los cuales un buen tercio lo toma en grandes cantidades y se embriaga más o menos. Las clases bajas prefieren fumarlo, pues así evitan los elaborados y algo costosos ingredientes de especias, azúcar y leche. El bhangeri habitual tiene sus píldoras todo el año, tomando quizá una adicional en ocasiones festivas o de duelo. Rara vez he encontrado a un hombre de esta especie, excepto entre los cipayos purubias o los brahmanes marwaris, sin oficio ni profesión.

Los bebedores moderados y ocasionales son generalmente comerciantes y banqueros acomodados que, tras terminar el trabajo del día, se bañan por la tarde y disfrutan su vaso o taza de thandai.

De los fumadores de ganja puede decirse que, por regla general, pertenecen a las clases bajas y son tenidos por hombres desacreditados incluso por los miembros de su propia clase. Los hombres que por la naturaleza de su trabajo están expuestos a las inclemencias del tiempo, como los barqueros, los pescadores y los correos, recurren a ella para mitigar los efectos de la exposición y de la fatiga. Los syces, los mahauts, los clubmen y los paiks recurren a ella porque tienen muy poco que hacer y mucho tiempo en sus manos que no saben cómo emplear. Los tenderos menudos de las aldeas recurren a ella porque tienen que esperar en sus tiendas todo el día y parte de la noche a la clientela, que no siempre es muy abundante. El intervalo se llena bien con una fumada que hace pasar el tiempo menos pesadamente. Creo que el trabajo irregular, una vida de exposición a la humedad y al frío, el trabajo fatigoso y los hábitos de ociosidad, y las ocupaciones violentas e ilegales llevan a un hombre a hacerse fumador de ganja.

28. El fumador moderado de ganja gasta alrededor de un pice al día, y el «bang» sin los ingredientes que suelen mezclársele costaría menos por cabeza. He conocido hombres que fuman cuatro annas o más de ganja en un día, pero estos son casos extremos. De un anna a dos annas puede ponerse como costo medio del fumado excesivo.

29. Los bebedores de bang mezclan sounf, kali khas khas, kakri ke bij, gulab ke phul, [ilegible] ke phul, allaichi, kawab chini, lakri, badam, dudh, shakkar, mirch, gulbairi dhania, mithi. Esto es el bhang massala. Quienes lo toman en píldoras usan solo kali mirch y uno o dos de los anteriores. Quienes lo fuman no mezclan ordinariamente nada con él excepto un poco de tabaco o guraku.

Los fumadores de ganja que pueden permitírselo mojan la ganja [ilegible]. Primero se pone un poco de tabaco en el fondo del chillum y sobre él la ganja. Algunas personas sustituyen el tabaco por «guraku».

La dhatura solo la mezclan los fumadores excesivos por su propia voluntad. Sin embargo, se administra con ganja con fines criminales. El objeto de la mezcla en uno y otro caso es procurar la embriaguez.

He dado arriba los ingredientes del «massala» de bang. Se vende en las ciudades grandes en las tiendas de Pansari en manojos; en otras partes la gente procura los ingredientes por separado y los mezcla ellos mismos.

30. Las personas de mejor condición fuman invariablemente ganja en soledad; el bang se bebe como «thandai» más abiertamente, pero no en compañía en el sentido en que los europeos beben vino en compañía, excepto en ocasiones festivas en que los jóvenes lo beben juntos en casas de jardín o «baithak khanas». Las clases bajas sí fuman ganja en compañía, creo, más por economía que por conversación.

Las mujeres, excepto las más degradadas, rara vez fuman ganja; un poco de «thandai», me inclino a pensar, no les sienta mal a las jóvenes casadas entre los marwaris, con tal de que no se sepa. Tales casos no son muchos, y la práctica nunca es habitual.

Nunca he sabido que los niños fumen ganja o charas. Un poco de «thandai» se da a los muchachos a veces durante los meses de tiempo caluroso, especialmente en familias cuyo cabeza de familia es un devoto creyente en su eficacia, pero también aquí los casos son muy pocos y rara vez habituales.

31. El hábito de fumar ganja se forma generalmente en la juventud, cuando el hombre cae en la compañía de fumadores, que se la recomiendan al no iniciado para casi toda clase de enfermedades —desde un simple resfriado hasta un mal caso de diarrea. Al novicio se le permite e invita a fumar por algún tiempo sin costo para él hasta que se hace fumador habitual, y desde entonces ha de procurarse su propia droga.

El uso del bang rara vez crea un ansia de él. Se puede beber durante meses y luego dejarlo en un día sin inconveniente.

Creo que es cuestión de la fuerza de voluntad del individuo el que haya de degenerar de fumador o bebedor moderado en excesivo. Algo depende también de su entorno, como sus medios, la regularidad de su empleo, etc.; hay miles de personas que han fumado sus dos chillums de ganja al día durante años seguidos y han trabajado tanto mejor por ello, mientras que algunos pocos se hacen fumadores excesivos en un año de su iniciación y en otros dos o tres años enloquecen.

32. Durante el Dasera todo shakta de Bengala se considera obligado por la religión a tomar bang la noche de la inmersión del ídolo. Desde morder una sola hoja de bang hasta quedar completamente borracho y permanecer insensible un día o más, con diversos grados intermedios de embriaguez o excitación, resultan de esta supuesta incitación religiosa, según la edad, educación, posición social, etc., del devoto. La gente sí lo considera esencial. Pero ahora que la ortodoxia pierde terreno cada día, la costumbre se ha debilitado en medida proporcionada, y se sigue más por la excitación que causa que por el beneficio espiritual que se supone confiere. Generalmente, la cantidad de bang bebido, creo, no es excesiva. No creo que tal costumbre tenga efecto apreciable en la formación del hábito de beber bang. En las provincias del norte y las Provincias Centrales, el Diwali y el Holi proporcionan ocasiones para el consumo

de bastante bang y majum, pero no creo que se pretenda ninguna incitación religiosa para añadir santidad al desenfreno.

33. El uso ocasional y moderado del bang no encuentra desaprobación social, excepto entre los puritanos extremos de las escuelas teístas modernas.

El uso de la ganja, en cambio, es universalmente condenado como desacreditado. El uso de ninguna de las dos drogas es condenado por la religión hindú. El mahometanismo estricto condena ambas, pero incluso entre ellos la abstinencia de estas drogas es un deber moral, no religioso. Es, en el lenguaje de sus doctores, cuestión de «sunnat», no de «furz».

El fumador de ganja es, por regla general, excéntrico, de mal genio y desaliñado. Tiene las manos cubiertas de callos —resultado de amasar a diario la droga en la palma de la mano izquierda con el pulgar de la derecha. Es hablador y no siempre limita su charla a los límites del sentido sobrio o de la verdad. Esta droga es barata, y solo las personas de las clases más bajas se entregan a ella. Todas estas causas se combinan para hacer desacreditados por igual a la ganja y al «ganjeri». Además, la mente hindú, por su historia climática y religiosa pasada, es adversa a toda clase de intoxicantes, y es una lástima que este temple de ánimo esté cambiando con la difusión de la civilización occidental.

Nunca he oído de ninguna costumbre de adorar la ganja o el bang.

34. No creo que lo hiciera. Por supuesto, la falta de la excitación acostumbrada se sentirá como una molestia durante algunos días, pero mi experiencia con tales hombres condenados a prisión me lleva a pensar que pueden muy bien pasarse sin ella. Otra cosa es si los hombres pobres, cuyo trabajo les obliga a exponerse frecuentemente al viento y a la lluvia o a soportar gran fatiga, debieran ser privados de los medios de aliviar su dura suerte con una fumada barata que adormece las sensaciones de frío y dolor en grado considerable.

35. Una ley severa contra el cultivo de la planta y su uso, estrictamente aplicada, reduciría al mínimo, si no erradicara, la práctica. El mismo resultado en menor medida se lograría elevando el precio de la droga. El

cultivo de la planta aumentará necesariamente con la adopción de cualquiera de estos dos caminos, pero disminuirá a medida que la presente generación de fumadores se extinga o se desacostumbre por falta de la droga o por el sufrimiento real o el temor del castigo.

Por supuesto, los fumadores de ganja se indignarán mucho por la prohibición de su droga favorita, y los bebedores de bang sentirán lo mismo con algo menos de intensidad, pero no puede haber el menor peligro político por tal descontento. La clase mejor de bebedores de bang y fumadores de ganja no se atreverá a expresar abiertamente sus sentimientos por miedo a la opinión pública, y en cuanto a las clases bajas, acogerán la orden con resignación. Tal como están las cosas, el alcohol ya está desbancando a estas drogas; su prohibición muy probablemente dará un estímulo adicional a la venta del primero. Las clases más pobres pueden recurrir al toddy.

37. El charas rara vez, si alguna, produce esa embriaguez y estupor perfectos que el fumar ganja produce en el novicio. La diferencia en el efecto es, creo, de grado, no de especie.

38. No lo sé.

89. Por mi experiencia personal con varios fumadores de ganja y bebedores de bhang, me inclino a pensar que esta última práctica es con mucho la menos perjudicial para la salud. El fumador de ganja es, por regla general, delgado y propenso a la ira. He encontrado invariablemente callos de una forma peculiar en las plantas de los pies de los fumadores de ganja. Se dice que son propensos a la disentería y a las enfermedades pulmonares. Nunca he observado nada semejante en el bebedor de bhang.

40. Los médicos indígenas emplean el bhang en gran medida en la preparación de «médaks» —emulsiones para la cura de la indigestión y de la debilidad—. He visto usar la ganja para la cura del rinderpest y de otras enfermedades del ganado.

41. No creo en el efecto beneficioso derivado del uso moderado de ganja, bhang y charas, salvo que quizá alivian temporalmente los sufrimientos de las personas expuestas a la humedad, al frío y a la fatiga.

(42) Como alimento no creo que sean de la más mínima utilidad. No puede haber duda de que bajo su influencia los hombres comen una cantidad de alimento mucho mayor que de ordinario, pero si lo digieren todo es más de lo que puedo decir.

(6) Sí, al menos temporalmente. (c) y (d) No lo sé.

Los pescadores, barqueros y hombres obligados a trabajar en el agua usan ganja «para mantener fuera el agua», como ellos dicen; los músicos para mantenerse despiertos por las noches y conservar la voz clara; los corredores de correos para aliviar los efectos de la fatiga y la intemperie de su oficio. Los luchadores beben bhang en parte para calmar la fatiga de su ejercicio y en parte para poder comer y digerir bien.

Mis respuestas a las preguntas anteriores se refieren únicamente al uso moderado de las drogas.

42. Creo que el uso ocasional y moderado del bhang es inocuo. La ganja la creo perjudicial para la salud incluso cuando se usa con moderación. Rara vez he encontrado a un fumador que pareciera razonablemente saludable o de buen genio. No he visto a muchos fumadores de charas y nada tengo que decir sobre ellos.

43. Sí; ordinariamente así es; pero si se les provoca a la ira o si guardan un rencor duradero, su parcial falta de dominio sobre sí mismos cuando están bajo la influencia de la droga los hace peores enemigos que las personas ordinarias. Creo que la ganja ejerce una influencia directa en echar a perder el temperamento de un hombre.

44. Siente una sensación placentera por todo el sistema nervioso. La boca se distiende, los ojos parecen alegres y el hombre se siente en paz con todas las cosas y con todas las personas. El apetito revive y el hombre se siente de nuevo fresco. El efecto, en el caso del humo, es casi instantáneo, y en el caso de la bebida mucho más rápido que el del alcohol. No creo que en ninguno de los dos casos calme el hambre; quizá lo hace a uno más capaz de soportarla.

La duración del efecto depende de la cantidad de la droga fumada o bebida y del físico del hombre que la usa. En el caso del fumador ordina-

rio, la intoxicación parcial dura, creo, de 2 a 3 horas; va perdiendo intensidad desde el primer momento. En el caso del bhang dura quizá algo más, digamos de 4 a 5 horas. No creo que haya efectos posteriores desagradables en el caso del uso habitual moderado de cualquiera de las dos drogas, salvo la pérdida silenciosa y casi imperceptible de la salud que causa.

La falta de ganja ciertamente crea un anhelo en la mente del fumador habitual. Siente pérdida de apetito y una desinclinación por toda clase de trabajo o ejercicio y una especie de misantropía general. Pero este es un estado temporal y se desvanece en menos de un mes.

45. Como he dicho arriba, creo que el hábito de fumar ganja, incluso con moderación, conduce al deterioro físico, mental y moral.

Su efecto se hace visible primero en la atenuación y el debilitamiento del cuerpo y en la viveza del temperamento y la excentricidad en palabras y acciones.

Más adelante estos malos resultados se interponen en el camino de que un hombre encuentre empleo, y les sucede una gradual desinclinación por el trabajo regular y activo; la necesidad, ayudada por la misantropía y un sentido del bien y del mal que se va oscureciendo gradualmente, pronto hace al hombre deshonesto. Este es quizá un caso extremo, pero la tendencia general va en esta dirección. Un fumador de ganja es el menos fiable de los trabajadores.

La ganja atenúa el cuerpo y se cree popularmente que produce disentería y afecciones pulmonares, y callos en las plantas de los pies que a menudo impiden los movimientos rápidos.

He visto más de un caso de disentería entre fumadores de ganja, pero no estoy dispuesto a decir que la enfermedad fuera resultado del hábito.

No puedo recordar ningún caso de afección pulmonar provocada por fumar ganja. Nunca he oído de un fumador de ganja que sufriera pérdida de apetito; por el contrario, creo que tales personas comen proporcionalmente más alimento.

Creo que el hábito de fumar ganja incapacita a un hombre para el trabajo regular y gradualmente deteriora el intelecto y finalmente embota la facultad de juzgar entre el bien y el mal y lo hace despreocupado de las consecuencias. Pero no creo que induzca a la depravación, salvo que sea por la ociosidad.

He visto tres casos de jóvenes que se volvieron locos por fumar ganja en exceso; dos eran muchachos brahmanes a quienes conocí desde la infancia. No había tara hereditaria, al menos en uno de ellos. Ambos hombres eran personas finas, bien desarrolladas, sanas, con una educación decente en su lengua vernácula y con algún conocimiento del inglés. Tenían entre 16 y 20 años cuando se entregaron a fumar ganja. Ambos hombres estaban al servicio del Gobierno y ambos fumaban en exceso; ambos se volvieron locos en el plazo de 5 años; uno murió de demencia, sin pronunciar una palabra ni prestar la menor atención a cuanto lo rodeaba durante los 18 meses que sobrevivió al primer ataque de la enfermedad; el otro disfruta todavía de una pequeña pensión que le procuró un bondadoso Superintendente de Policía de Distrito, y anda por ahí deteniendo ladrones imaginarios y combatiendo salteadores fantaseados: el despojo del más fino joven que haya visto yo en la Policía de Bengala. El tercer caso fue el de un joven bania que estuvo en la escuela en su niñez, pero que se dedicó a su ocupación ancestral siendo aún joven. Cayó en mala compañía y se hizo fumador de ganja a la edad de 18 o 19 años; estuvo loco furioso durante aproximadamente un año, fue puesto en un manicomio por su gente, y es ahora un próspero tendero en el New Market de Calcuta, que nunca quiere volver a tocar un chillum.

Referiré otro caso que ocurrió hace unos 18 años. J.—— fue escribiente en la Oficina del Registrador, Tribunal Superior, Calcuta, durante más de 25 años.

Era un hombre de disposición retraída, hablaba poco, atendía a sus asuntos y todos sus conocidos lo tenían por respetable. Sin embargo, solía golpear a sus hijos sin piedad, y quienes lo conocían bien decían que fumaba ganja en secreto. En 1876, creo, hacia la época en que debía jubilarse, su familia recibió la noticia de que se había vuelto loco de repente. Fue llevado a casa loco furioso, hablando incoherentemente, cantando, gritando, a veces golpeando a la gente o repitiendo las fórmulas de

decretos y sentencias que solía copiar. Su gente encontró necesario poner coto a sus movimientos. Recibió una pequeña pensión y vivió hasta algún momento de 1891. Con el aumento de la edad dejó de ser violento, pero nunca recobró del todo la razón. No sé si continuó fumando ganja después de volverse loco. Sin embargo, sentía un anhelo por ella y nunca perdía una ocasión de entregarse a ella.

Podría dar algunos casos más; pero creo que los anteriores son suficientes. Creo que en la etapa aguda de la enfermedad hay esperanza de cura mediante la abstinencia completa y la libertad de toda clase de excitación. He visto tanto amenia como demencia resultantes del uso de ganja; la primera con más frecuencia que la segunda. En los casos que llegaron a mi observación no había ansiedad mental ni enfermedad cerebral, por lo que sé, que explicara el hábito. Creo, sin embargo, que los hombres de entendimiento débil, y especialmente aquellos cuya fuerza de voluntad es débil, una vez que contraen el hábito pronto se convierten en fumadores excesivos y gradualmente derivan hacia la locura al cabo de un tiempo, ayudando la debilidad original de la cabeza a producir el resultado.

46. Creo que el uso habitual excesivo produce los efectos anteriores antes que el uso moderado.

47. Los hijos del fumador de ganja o del bebedor de bhang tienen mayores probabilidades de seguir el hábito paterno que otros niños. No creo, sin embargo, que esto se deba tanto a una tendencia heredada como al hecho de esa falta de saludable aversión a tales indulgencias que inculca la opinión pública circundante y a las oportunidades que tienen de entregarse a ella, en un período de la vida en que la curiosidad es más fuerte que la consideración de las consecuencias.

48. Conocí a un hombre de buena familia y en circunstancias holgadas que se entregaba a toda clase de intoxicantes, vinos, licores, opio y ganja en cantidades excesivas. Tuvo dos hijos, ambos nacidos durante el período de excesiva indulgencia del padre; los niños en su infancia y niñez no se diferenciaban de manera marcada de otros niños. Estuvieron en la escuela y prosiguieron sus estudios hasta el nivel de la escuela media, pero para cuando llegaron al período de la adolescencia adoptaron los

hábitos paternos uno tras otro, y ambos murieron antes de cumplir los 20.

49 y 50. No lo sé.

51. No que yo sepa. La entrega a estas drogas hace al hombre excéntrico y de temperamento vivo e incumplidor en sus compromisos; además, la mala opinión que la gente tiene de tales personas se interpone en el camino de que consigan trabajo.

Gradualmente la necesidad los obliga a ser deshonestos. Pero donde la cuestión del pan no complica las cosas, el fumador de ganja tiene tantas probabilidades de ser honrado como cualquier otro hombre. El fumador de ganja, sin embargo, es por regla general un hombre de temperamento vivo y propenso a la violencia ante una provocación que no incitaría a un hombre ordinario a actos de violencia. «Tan vivo de genio como un fumador de ganja» es un proverbio en Bengala. Por mi experiencia con fumadores de ganja, opino que son propensos a actos de violencia; que la porción más pobre de ellos es propensa a volverse deshonesta a causa de sus hábitos perezosos y poco ahorrativos y de la dificultad que encuentran para obtener empleo. Pero el hábito en sí, no creo que sea productor de delitos contra la propiedad.

52. El uso excesivo solo intensifica los efectos anteriores.

58. Sí; he conocido más de un caso de homicidio que tuvo su origen en este hábito. Cito uno de entre varios que ahora me vienen a la memoria. Ocurrió hace más de 20 años. Había un célebre santuario de Kali en la orilla izquierda del Bhagirathi, en mi distrito natal. El lugar estaba a cierta distancia de la aldea vecina, y el santuario estaba rodeado por todos lados de varios banianos antiguos que acrecentaban la apariencia extraña del santuario manchado de sangre. Había un Kapalik que solía oficiar en el sacrificio de decenas de cabras que solían llevarse allí los martes y sábados, como ofrendas prometidas por curas de fiebre y otras enfermedades. Un sanyasi de la persuasión Shakt vino y se estableció allí con dos Bhairabis y pronto se granjeó una reputación generalizada de santidad e influencia con la diosa, a lo que su corpulenta figura, su espesa cabellera y barba, sus ojos vidriosos y sus maneras taciturnas

contribuían no poco. Solía honrar a la gente acomodada vecina con visitas ocasionales que se extendían por días y semanas a la vez, durante las cuales se le tributaban altos honores y el suministro de ganja era ilimitado. Era un hombre de cierta educación, y citaba versos del Gita durante sus intervalos lúcidos. Un día se ofendió por algún supuesto acto de negligencia del Kapalik, y por la tarde fue al templo «a ver a la diosa» después de su acostumbrada fumada. Encontró al Kapalik postrándose ante la diosa y el «khanda» manchado de sangre con el que mataba las cabras yacía tentadoramente apoyado contra la pared. En un instante el sanyasi lo arrebató de su sitio y partió al Kapalik en dos de un solo golpe. Con la ayuda de los Bhairabis retiró el cuerpo y lo arrojó al río más abajo. Pero el asunto trascendió

y un Diputado Magistrado vecino vino a

investigar el caso; las mujeres dieron a conocer la historia, y el sanyasi, viendo que todo intento ulterior de ocultamiento era inútil, hizo una confesión completa y fue debidamente ahorcado.

54. He visto a lathiales profesionales (hombres de garrote) fumar ganja antes de salir a una pelea, y he oído que los dacoits a menudo lo hacen antes de proceder a su obra de saqueo. No es difícil ver que un hombre inclinado a un crimen, pero aún disuadido por el temor al castigo y la opinión de sus semejantes, ahogaría los motivos disuasorios recurriendo a una fumada que le haría olvidarlo todo salvo el motivo presente más fuerte.

55. Por lo que sé, los criminales mezclan dhatura u otras drogas con ganja o bhang con el propósito de atontar a sus víctimas. He visto más de un caso de completo atontamiento provocado en un novicio por una sobredosis de ganja o bhang.

56. La mezcla de dhatura con ganja o de hollín con bhang los hace mucho más activos, y entonces se convierte en una cuestión de cantidad del intoxicante y de fortaleza del hombre el efecto que producirá. He visto a muchos fumadores excesivos, en su mayoría Sanyasis y Bairagis, mezclar dhatura con su ganja. Conocí a un joven de una respetable familia brahmán que lo hizo por un tiempo. Se volvió loco y permaneció así du-

rante un año y nunca volvió a intentarlo. He oído que algunos fumadores de ganja de Halishahar mezclan su ganja con opio, que mezclan bien en la palma de la mano izquierda presionándolos con el pulgar de la derecha, y luego fuman la composición en un chillum. Se dice que es muy intoxicante, y entre los fumadores se conoce con el nombre de «bullet shot».

57. Nunca he visto tal caso.

69. Nunca he sabido que los funcionarios del Gobierno consultaran los deseos de la gente antes de establecer una tienda de ganja en ninguna localidad.

A mi juicio no puede haber duda de que los deseos de la comunidad deberían consultarse y respetarse en tales ocasiones.

Evidencia oral.

Pregunta 1.—Fue en unos pocos casos malos cuando pagué jornales a las esposas de los trabajadores. Lo hice porque descubrí que los fumadores de ganja derrochaban su dinero.

Puedo recordar los nombres de los hombres en un par de casos. En la fábrica de seda rara vez tenía más de 250 operarios. En las fábricas de añil el número llegaba a veces a 1.000. Hace tanto tiempo que solo me queda la impresión general. Los fumadores de ganja no eran todos derrochadores, pero había casos en los que estaba convencido de que la vida derrochadora era causada por el uso de ganja. La mayoría de los operarios pertenecían a las clases más bajas. Conocía a la mayoría de los hombres y actué según mi propio conocimiento de los trabajadores. Los maridos a veces maltrataban a sus esposas a consecuencia de que yo pagara los jornales a las mujeres. El licor está permitido para todas las clases bajas de Bengala, y la mayoría bebe si puede conseguirlo. No estoy preparado para decir si los trabajadores se entregaban o no al licor en exceso. A veces los derrochadores a los que me he referido tenían otros vicios que les hacían desperdiciar su dinero. Yo tenía menos de 20 años en la época de la que hablo, y hace 20 años.

No estoy justificado para decir como un hecho que los hábitos derrochadores de estas personas se debieran al hábito de la ganja. No tenía suficiente conocimiento de todos sus hábitos.

Pregunta 11.—Me refiero a fumar las hojas de bhang. La ebullición del bhang puede haber sido preparatoria para otros usos distintos de fumarlo.

Pregunta 16.—La droga a la que me refiero en la primera parte de esta respuesta es el bhang. La última parte de mi respuesta está sugerida por una planta cultivada en el jardín de mi padre que fue derribada o cayó por algún otro accidente, y que los jardineros se apropiaron para fumarla. La planta fue, creo, sembrada de semilla contenida en algo de ganja.

Pregunta 20.—Un fumador de tabaco —y casi todos los hombres de las clases bajas de Bengala lo son— no vacilaría en aceptar una chupada de un chillum que contuviera ganja y que estuvieran fumando sus compañeros.

Pregunta 24.—Las preparaciones llamadas modaks son sólidos blandos.

Pregunta 27.—Las clases muy pobres rara vez tienen algo que ver con el bhang. Si lo consiguen, lo fumarían, o lo machacarían hasta convertirlo en una pasta. Sería una especie de sustituto de la ganja.

Pregunta 29.—He visto a «aghoris» poner semillas de dhatura en el chillum.

Pregunta 52.—He visto realmente a dos jóvenes, uno de los cuales ocupa ahora un buen puesto y el otro ha muerto, tomar fuertes dosis de bhang en el Dasera, y a pesar de todos nuestros esfuerzos por despertarlos, no recobraron la plena consciencia hasta el mediodía siguiente. La droga fue preparada por un viejo cocinero, fumador de ganja, y se suponía que era bhang preparado con las mezclas habituales. No recuerdo que ninguno de los otros de la compañía quedara postrado de la misma manera que los muchachos. Yo tenía unos 17 años y bebí de la mezcla. Alguna intoxicación se apoderó de mí, pero estaba perfectamente bien a la mañana siguiente. La intoxicación

sobrevino en cinco minutos. La sensación era que la cama conmigo encima era elevada y bajada. Los muchachos debieron de beber más que yo.

Pregunta 35.—Cuando era joven era la moda que bastantes entre las clases acomodadas se entregaran a algún intoxicante u otro.

La mayoría tomaba opio en píldoras. Algunos tomaban ganja a escondidas. Pocos toman ahora una u otra de estas drogas en consecuencia de que la moda se ha inclinado hacia el alcohol. He dicho que las clases bajas seguirían esta moda. Considero que el hábito del cáñamo, tal como lo vemos, es preferible a un cambio por alcohol que se consuma en la medida en que se hace entre las clases bajas de Europa. La venta de alcohol aumentaría si se detuviera el consumo de cáñamo.

Pregunta 39.—Los pies de los fumadores de ganja en Bengala con frecuencia tienen callos en las plantas. En tales casos caminan con delicadeza.

Pregunta 45.—El fumador de ganja es poco fiable e irritable. No se puede confiar en que obedezca órdenes o cumpla sus compromisos. En referencia a mi observación sobre la tara hereditaria en uno de los tres casos, diría que en el segundo caso había información de que el padre del muchacho que se volvió loco había estado él mismo loco en un tiempo.

Ambos muchachos brahmanes tomaban alcohol. No creo que el Bania lo hiciera ni el hombre del cuarto caso.

No puedo hablar de los hábitos de estos muchachos en lo referente a la lujuria. No puedo estar seguro de que los muchachos fumaran ganja pura. No fumaban en mi presencia, y no sería probable que me dijeran qué fumaban. El que murió de demencia nunca fue violento. Intentó suicidarse.

Lo conocía bien, pero no me miraba ni me reconocía. No tengo conocimiento de que durante 18

de tal recuperación temporal. Lo vi algunos meses después de que lo hubieran traído a casa en el estado de demencia. Estoy seguro de las alucinaciones que describí en el otro caso. He encontrado a este hombre últi-

mamente; y no pude averiguar si todavía fumaba ganja. El Bania fue al Asilo de Murshidabad o Duilunda. Lo encontré en Calcuta en 1890 o 1891, y le va muy bien. Su nombre es Romesh o Romsha, y tiene un puesto de venta de verduras. No puedo decir si alguno de estos casos fue precedido de trastorno mental. Uno de ellos era ocioso y cayó en la compañía de fumadores de ganja. No era criminal ni vicioso. Estoy normalmente seguro de que el Bania no tenía nada serio en la mente. El cuarto caso no entró en el asilo. No había historia de epilepsia en la familia de ninguno de los cuatro casos. He conocido unos dos o tres docenas de casos de personas que se volvieron locas por diversas causas. Recuerdo el caso de un joven en Raipur que se volvió loco por la ganja. No creo que este joven fuera dado a la bebida. Uso los términos «amentia» y «dementia» tal como los encuentro en libros de Medicina Legal y obras similares. Si «amentia» significa idiotez congénita, debería cambiarse por «mania» en mis respuestas.

Pregunta 48.—Los dos jóvenes descritos en mi respuesta no pueden considerarse casos pertinentes, porque el padre tenía otros malos hábitos, y los jóvenes mismos se entregaban a la ganja.

Pregunta 53.—No puede haber duda de que el Sanyasi era un fumador de ganja que solía consumir la droga en exceso, pero no puedo decir por mi conocimiento personal que se hubiera estado entregando a ella ese día, aunque estoy moralmente seguro de que debió de haberlo hecho. No tengo recuerdo de un crimen cometido por un fumador de ganja en el que el perpetrador no fuera consciente de lo que había hecho. Me parece

que el fumador de ganja actúa por impulso y carece de autocontrol.

Pregunta 56.—He oído que se mezcla hollín con bhang. Este hollín es el polvo y el humo acumulados en una telaraña u otro hilo o basura en una cocina que no se ha limpiado durante mucho tiempo. El joven que tomó dhatura con su ganja era un hombre casado. No sé

por qué tomó dhatura. Murió de mordedura de serpiente. Creo

que el hombre contrajo el hábito cuando fue a Murshidabad a estudiar música. Se informó que había tomado ganja con moderación después de

su recuperación.

Pregunta 69. — No conozco ningún caso en que la gente se haya opuesto al establecimiento de una tienda y sus representaciones hayan sido desatendidas. A nadie le gusta tener una tienda de ganja junto a su casa. No he visto consumir ganja en el local; no tengo noticia de que la práctica esté prohibida.

71. Declaración de Banu Kaurpas Cuowpury, brahmán, abogado, Hoskangabad.

1. En el ejercicio de mi profesión de abogado, que se extiende a lo largo de un período de 16 años en este distrito, he tenido ocasión de toparme con varios hombres habituados al uso de drogas de cáñamo o a traficar con ellas con licencia del Gobierno.

Mi experiencia no se basa, sin embargo, en ningún examen crítico de fumadores de ganja ni de bebedores de bhang, que nunca fueron objeto de mi estudio.

Al responder a estas preguntas me he valido del conocimiento personal que poseo y he hecho indagaciones entre quienes usan o trafican con estas drogas.

2. Las definiciones del doctor Praio, en cuanto he podido comprobarlo, son correctas. Ganja, bhang y charas son los nombres comunes de estas drogas.

La ganja se llama también supa, shankar-ki-buti.

3. No conozco ningún distrito de estas provincias. Se cultiva en el distrito de Nimar.

7. Solo hay cultivo de la planta del cáñamo en el distrito de Nimar, pero únicamente para la producción de ganja.

La extensión la dan los informes oficiales como

requiere lluvias moderadas y terreno elevado, que son las características del distrito de Nimar, cuyo producto principal es el jowar. No creo que sea imposible cultivar ganja en cualquier otra parte de esta provincia.

14. Solo la ganja se prepara en un dulce llamado majum.

15. No tengo información precisa sobre este punto.

16. Sí; no puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que crezca, p. ej., no se prepara de la planta del cáñamo cultivada en el distrito de Nimar. No puedo responder a la otra parte de la pregunta, pues la planta silvestre no crece en nuestra provincia.

18. Todas estas drogas se deterioran con la larga conservación. La ganja no pierde su fuerza durante 8 o 10 meses.

El bhang no pierde su fuerza durante 8 o 10 meses. La charas, durante varios años. Pero la ganja y el bhang quedan del todo inútiles tras dos años de conservación, y la charas tras 10 o 12 años de conservación, o quizá más. La estación de las lluvias echa a perder la ganja y el bhang; tras la segunda estación

1888-89: 940 acres.

1890-91: 993, 1891-92: 520 1892-93: 653,

8. El exceso de lluvias de 1891-92, que impidió las operaciones de cultivo en considerable medida, y los altos precios que alcanzó la escasa cosecha, animaron a los cultivadores a sembrar más ganja en 1892-93.

9. La ganja se cultiva arrojando semillas sobre el terreno preparado, como el jowar, en el mes de junio o julio, cuando las lluvias empiezan de veras. Una vez arrojadas así las semillas, se ara de nuevo la tierra para que las semillas se mezclen con ella. A los pocos días las plantas crecen hasta cerca de un pie de altura, y entonces se escardan las demás plantas que puedan obstruir su crecimiento. Si las plantas de cáñamo crecen demasiado próximas entre sí, se sacan y se siembran de nuevo a cierta distancia unas de otras. Las plantas enfermizas se arrancan también y se destruyen.

10. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas. Por regla general, sin embargo, solo cultivan quienes tienen el cultivo de la ganja en su familia desde hace años.

11. No.

12. No tengo información sobre este punto.

13. Antes de 1889-90 el cultivo de la ganja solo estaba permitido en Nimar y en el tahsil de Katol del distrito de Nagpur. Desde 1889-90 se ha suprimido el cultivo de la ganja en Katol. Se permite únicamente en el distrito de Nimar porque, según creo, su suelo es favorable a su crecimiento.

vol. VI.

de lluvias quedan del todo echadas a perder. No conozco ninguna medida especial que pueda tomarse para impedir el deterioro.

19. La ganja se usa para fumar así como para otros fines. Se administra como medicina a caballos, bueyes, etc., para fortalecerlos. Se supone que es buena medicina para las almorranas y se administra por fumigación. De sus semillas se extrae un aceite que se frota en las partes afectadas por el reumatismo. Se presenta a los dioses rurales en general, pero particularmente al dios Siva o Mahadeva, que es el santo patrón de esta droga y del bhang. En la noche de Sivaratri, reservada al culto de Mahadeva solo, esta droga se presenta invariablemente a la imagen del dios en todas partes. La ganja se traga también en píldoras mezclada con clavo, cardamomo, kasni, etc., pero esto es raro. La charas solo se fuma.

20. La ganja la usan todas las clases de hombres, pero principalmente los fakires, sanyasis y las clases bajas que dependen del trabajo físico para su sustento, en todas partes. No tengo experiencia acerca de la charas.

Aquí no se fuma en absoluto.

21. La ganja plana, o chapta ganja, es la que generalmente se fuma aquí y se prefiere. La ganja redonda, o gol ganja, se dice que gusta mucho en la India del Norte y en Bengala. Esta última clase es más embriagadora que la primera, que es la que se usa aquí.

22. No tengo información sobre la charas, que no se usa aquí.

23. Nunca se usa para fumar, según sepa.

24. No sé si el bhang se come. Los marwaris beben bhang en gran cantidad. Con ocasión de las fiestas de Holi, Dewali y Dasera entre los hindúes, se usa para beber en toda la India,

138

especialmente en Holi y Dewali en la India del Norte, y en Dasera en Bengala el Dashamiday. No puedo dar la proporción, pero ahora disminuye con el aumento de la educación y la civilización.

25. Por lo que respecta a estas provincias, no creo que el uso de ninguna de estas drogas vaya en aumento, a pesar de que los registros del Gobierno indiquen que el consumo de ganja va en aumento.

Las siguientes causas obran contra el aumento: (1) el precio más alto que antes; (2) el aumento de la educación y la civilización; (3) la restricción impuesta por el Gobierno al cultivo de la planta del cáñamo.

Los registros del Gobierno muestran el consumo de ganja como sigue:

1889-90. 970 maunds,

1890-91 1 4 1g

1891-92, 1

1892-93,

Esto no significa necesariamente que el consumo real en la provincia vaya en aumento cada año. Más bien muestra que cada año ha habido una vigilancia más estrecha del contrabando de estas drogas desde los territorios extranjeros. Probablemente aún no se ha llegado al punto normal, y a menos que tengamos algunos años más de experiencia, no podemos decir con certeza si el consumo aumenta o disminuye. No puedo desconfiar de mis sentidos. No veo que estas clases de hombres vayan en aumento.

26. Hay más de la clase (a) que de la (b), y más de la (c) que de la (a).

27. Estas se toman principalmente de las clases bajas y de los mendicantes (fakires y sanyasis), que usan principalmente ganja. Los primeros recurren al uso de la ganja porque pueden sobrellevar con más ánimo el

trabajo físico del que dependen para su sustento, y se dice que los segundos pueden realizar sus devociones con mayor concentración de la mente. El bhang se usa principalmente en la estación calurosa para calmar la sed y

aumentar el apetito. 28. Un pice por (a) ganja.

Media anna por (b) Esto es para nuestra provincia.

29. Ordinariamente con bhang: pimienta negra, kasni, khas khas, anís, azúcar, semillas de kakri.

Una anna por (b) Un pice por (a)

Ocasionalmente, excepcionalmente

con bhang: leche, kesar, flor de rosa.

Ordinariamente con ganja: hojas de tabaco. Excepcionalmente: semillas de ilachi y atter.

El «bhang massala» se vende en las tiendas de los banias para mezclarlo con bhang, y consiste en aquellos ingredientes que ordinariamente se mezclan con bhang, como se ha dicho arriba. Se mezcla dhatura para causar estupefacción, pero no se usa ni ordinaria ni excepcionalmente con el propósito de embriagar.

El objeto de las demás mezclas es hacer la bebida refrescante cuando es bhang, y menos estupefaciente cuando es ganja. Bachnag (acónito) y kuchla (nuez vómica) se mezclan también con ganja, ora para aumentar el peso, ora para intensificar la embriaguez.

30. La ganja y el bhang se usan con más frecuencia en compañía que en soledad. Se limita principalmente al sexo masculino mayor de 15 años en el caso de la ganja, y mayor de 5 en el

caso del bhang. No es costumbre que los niños fumen ganja ni beban bhang.

31. El hábito de fumar ganja se forma fácilmente y es difícil de romper, pero no ocurre así con el bhang. Me informan que en el caso de cual-

quiera de estas drogas no hay tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. Es costumbre presentar ganja a los dioses entre los hindúes, así como beber bhang en las fiestas de Holi, Dewali y Dasera. El uso de estas drogas en tales ocasiones se considera esencial.

Generalmente es templado y no es probable que lleve a la formación del hábito.

33. El consumo de ganja y bhang se mira con mucha más tolerancia que el beber vino. De hecho, hablando en lo religioso y lo social, creo que no hay prejuicio popular contra ninguna de estas drogas. El uso excesivo ciertamente se condena, pero más allá de esto no hay nada más.

El uso de la ganja está generalmente en descrédito por los malos efectos que tiene sobre la constitución física. Oigo que la planta del cáñamo es objeto de culto en los Berars.

34. Ciertamente sería una privación grave para la clase trabajadora al menos renunciar al consumo de ganja, y en cierta medida para los sanyasis y fakires. La ganja es la embriaguez más barata disponible. Un pice de ganja mantiene el ánimo del trabajador, que bajo su influencia puede trabajar todo el día sin sentirse cansado.

No creo que los bebedores de bhang sientan como una privación que se les prohibiera su uso. No puedo dar idea del número de personas que sufrirán la privación, pero puedo decir con seguridad que los pobres pensarán que se les quita un beneficio.

35. No sería factible prohibir el uso de la ganja o del bhang. Se usarían ilícitamente, y la prohibición produciría un grave descontento entre los consumidores, sin llegar a constituir un peligro político. No creo que la prohibición vaya seguida del uso de estimulantes alcohólicos, por un prejuicio religioso y social contra ellos, y también por su alto precio. Pero pueden recurrir a otras drogas igualmente baratas, si las hay.

36. Ninguna razón (en esta provincia) para pensar que los fumadores de ganja estén recurriendo al alcohol. El alcohol es mucho más costoso. Hay prejuicio social y religioso contra el alcohol. Pero los altos precios

del alcohol pueden estar llevando a los consumidores de alcohol a recurrir a la ganja. Esto es solo un temor que puede ser imaginario, pues las estadísticas no son exactas, como no pueden serlo posiblemente.

37. Nada sé sobre fumar charas.

38. Aquí solo se usa ganja plana, y no puedo dar los diferentes efectos.

39. Beber bhang es menos perjudicial que fumar ganja. Lo uno es una bebida ocasional que no se convierte en hábito aunque se beba a diario, pero lo otro se convierte en hábito y hace que el fumador se sienta inquieto y enfermo si se le priva de ella por algún tiempo.

40. Los baids y hakims recetan ganja como medicina. Se usa también como medicina para el ganado.

41. Un uso moderado de ganja o bhang es beneficioso en sus efectos para los propósitos (a), (d), (e).

Generalmente las clases más pobres usan las drogas para los fines antedichos; me refiero a ambas. —

43. Sí.

44. El efecto inmediato es producir exaltación más que embriaguez; es refrescante. No puedo llamarlo embriaguez, pues no causa estupefacción en grado perceptible alguno. No hay efectos posteriores. La falta de la gratificación subsiguiente produce inquietud (y enfermedad en algunos casos) en el caso del gunjah, y vómito en el del bhang.

45. El efecto del uso habitual y moderado del gunjah es que debilita el cuerpo y la mente, y no necesariamente el sentido moral. Tras un largo uso debilita la potencia digestiva. Puede causar bronquitis y asma, pero el bhang no es tan perjudicial. Ambas drogas producen pereza al cabo de cierto tiempo. El gunjah puede causar locura de índole temporal.

46. Solo puedo conjeturar que los efectos se agravarán proporcionalmente. El uso excesivo del gunjah (habitualmente) produce locura de índole permanente.

47. No.

48. No tengo información sobre este punto.

49. Sí, y también lo usan las prostitutas con este fin. El uso para este propósito es más perjudicial, pues produce impotencia. Me refiero solamente al gunjah.

50. La misma respuesta que arriba. Los efectos se agravan.

51 y 52. No lo sé. No hay conexión, por lo que sé o me han informado.

53 y 54. No.

55. Sí, mediante la mezcla con dhatura, tanto el gunjah como el bhang. No puede inducirse una estupefacción completa sin la mezcla con dhatura.

56. El gunjah y el bhang cambian sus efectos cuando se mezclan con dhatura, ya se usen con moderación o en exceso. La dhatura, según me informan, se mezcla siempre con las drogas para causar estupefacción en otros, y no cuando las drogas se usan para el consumo propio.

57. El gunjah se prepara a veces en un dulce llamado majoon, y se come, pero nunca se bebe. Ni el churrus se come ni se bebe jamás, por lo que alcanzo a saber.

58. La Administración de Rentas en lo que respecta a las drogas del cáñamo, creo, funciona muy satisfactoriamente, pero deseo sugerir una modificación en la Ley de Rentas.

59. La Ley de Rentas prescribe la cantidad mínima de gunjah y bhang que legalmente puede poseerse como sigue: gunjah, 5 tolas; bhang, un cuarto de seer. Esto basta para que un consumidor moderado tenga para cinco días en el caso del gunjah y para una quincena en el del bhang. Esta disposición ofrece grandes facilidades para el contrabando de las drogas desde los territorios extranjeros que lindan con muchos de los distritos de las Provincias Centrales. Esta es una razón por la cual no se conoce en la provincia el consumo normal de las drogas. Creo que el mínimo debería reducirse al consumo de solo dos días, de modo que los contrabandistas no lo consideren digno de su esfuerzo traerlas de territorios extranjeros.

69. Creo que hay suficiente control a este respecto.

61. El churrus no se cultiva en esta provincia.

62. El bhang no se produce a partir del gunjah que se cultiva en el distrito de Nimar, y no puedo responder a esta pregunta.

63. No hay objeción al sistema de venta al por mayor, pero la venta al por menor puede reducirse en vista de mi respuesta a la pregunta n.º 53.

64. No.

65. Creo que en nuestra provincia estas drogas están suficientemente gravadas con impuestos altos, y razonablemente situadas fuera del fácil acceso.

66. Creo que las tasas de tributación deberían variar directamente con la potencia embriagadora de cada una de estas clases de gunjah.

67. No creo que haya gran objeción. Los consumidores deben pagar por el lujo o la necesidad, según como consideren estas drogas.

68. No hay tales tiendas en nuestra provincia.

69. No. No creo que sea necesario, pues los consumidores son pocos, y muy pocas personas se cuidan de si las tiendas están abiertas o no en cualquier localidad.

70. Creo que hay mucho margen de mejora en esta dirección. Si la tributación y el control no fueran uniformes en la India británica y la extranjera, debería vigilarse estrechamente el contrabando. Pero como esto no es posible, creo que la cantidad mínima que cada persona puede poseer legalmente debería reducirse al consumo de solo dos días.

72. Declaración de Rao Sautp Ranerao Harry Kuisty, abogado, Bhandare.

1. He ejercido durante los últimos 23 años como abogado en el distrito, y mi información proviene del contacto personal con la gente en mi práctica, o de las averiguaciones que he hecho entre la gente.

2. Las definiciones pueden aceptarse para las Provincias Centrales. El churrus nunca se importa en este distrito. El gunjah plano y el chur o gunjah quebrado se importan para su venta. El gunjah importado de Khandwa se llama «deshi ganja», y el gunjah importado de Indore, Marwar o Hardwaz se llama «perdaishi ganja».

3. Como el gunjah no se produce en este distrito, no puedo dar información alguna bajo este Capítulo.

14. Como el gunjah, el churrus o el bhang no se manufacturan en este distrito, no puede darse información alguna respecto de su manufactura o preparación.

19. [Capítulo V — Nota. Como en el distrito solo se importa gunjah plano y chur o gunjah quebrado, mis respuestas se limitarán únicamente a su consumo y uso.]

El gunjah plano se usa solo para fumar; el gunjah quebrado o chur se usa, además de para fumar, para comer y beber. Para comer se hace una píldora mezclada con jaggri y se traga o se come. Para beber, como sustituto del bhang, se fríe un poco en una sartén, se lava y se machaca con un poco de agua, y se hace una bola separada. Se prepara un compuesto separado con los siguientes ingredientes: (1) rosas secas, (2) semilla de adormidera, (3) pimienta negra, (4) almendras, (5) canela, (6) veldoda, (7) kasni o chicora, (8) semillas de kakdi. Estos se mezclan luego con el gunjah y se vierten de una vasija a otra, para que se mezclen debidamente, y después se cuelan por un paño fino, y esto se bebe añadiendo un poco de azúcar y leche. Esta preparación se llama «thandai» o bebida refrescante.

La preparación anterior se hace también en dulce, cuando se llama majoon.

Me informan que los Kushtees o gente de la clase de los tejedores, durante las fiestas de boda, mezclan gunjah con su carne en el curry. Los Gossains, Bairagis y purdaisis generalmente comen y beben gunjah con más o menos de los condimentos arriba descritos. Los brahmanes y marwaris lo usan ocasionalmente.

20. (1) Gossains, Bairagis y fakires, generalmente (con muy pocas excepciones), 95 por ciento.

(2) Gonds y Gowaries, 50 por ciento.

(3) Powars y Lodhis, 75 por ciento.

(4) Brahmanes, musulmanes, marwaris, koshtees y mahars, 25 por ciento.

El mayor consumo se da en el tahsil de Tarora, contiguo al distrito de Balaghat.

Se prefiere el gunjah plano para fumar al de chur o gunjah quebrado. El gunjah redondo nunca se importa en este distrito.

22. El churrus no se importa ni se usa en este distrito.

23. El bhang no se vende. Las hojas de gunjah generalmente se destruyen. El gunjah quebrado o chur se usa como sustituto del «bhang» para comer y beber.

24. Véase mi respuesta a la n.º 19.

25. Soy de opinión que el fumar gunjah va en aumento. A la vista del gradual incremento de los ingresos procedentes del gunjah, tanto bajo el sistema de arriendo como bajo el de venta, nadie puede cerrar los ojos al hecho de que el consumo de gunjah ha aumentado grandemente.

Ingresos del ganja con arriendo. Ingresos del ganja con venta.

sistema. sistema.

Año. Rs. Año. Rs. 1871-72 5 - 1.575 1879-80 Py « 5.006 1872-73: VeRaiE 1880-81 A. 5.171 1875-76. 2.025 1883-84 s 7 a12 1877-78 - 2.416 1885-86 5 eae yal 1878-79 - £4353 1886-87 º -11.110

avaae: 1887-88 - 11.299 arte < 1888-89 - 8.744 aaeee 1889-20. 11.480 ror 1890-91 - 11.600 yocke. 1891-92:. 12.399 Rerne 1892-93 - 14.199

Parece que el estímulo al consumo de ganja se dio desde 1878-79, cuando el ferrocarril de Bengala-Nagpur estaba en construcción, a causa de la afluencia de trabajadores y contratistas de las Provincias del Noroeste que trajeron consigo este pernicioso hábito y enseñaron a la gente tanto con el precepto como con el ejemplo. Las razones de que su consumo esté ahora en aumento son: (1) es un sustituto barato del licor o del opio; (2) el consumo moderado de «ganja» no es considerado por la gente como vergonzoso; (3) se fuma como el tabaco y con tabaco.

26. Mi estimación de la proporción de fumadores de ganja es como sigue:

(2) 50 por ciento. (5) 45 por ciento. (¢) 10 por ciento. (d) 5 por ciento.

27. (a2) Los gossains y bairagis lo usan porque se considera un don de Mahadeo, y se supone que él lo prescribió para concentrar la mente de sus adoradores.

(2) Los gonds, gowaries, telees, mahars y otras clases trabajadoras, como humo embriagador barato, como sostén para esfuerzos o exposiciones severas, o para aliviar la fatiga.

(c) Los powars y lodhis en parte por la razón antedicha y en parte porque no se considera vergonzoso como el opio o el licor.

(2) Los brahmanes, marwaris, musulmanes y koshtees, por placer.

28. (a) 3 pies a una anna. (6) Una anna a dos annas.

29. Véase mi respuesta a la pregunta n.º 19 para las mezclas. La dhatura es muy raramente usada por los gossains para lograr mayor embriaguez. El «bhang masgala» no se vende en el bazar.

40. Los fumadores privados de ganja son alrededor del 25 por ciento. Se consume más en compañía. Las mujeres no fuman ganja. Los niños no fuman ganja. Siguen el ejemplo de sus padres u otros después, cuando alcanzan la edad de la discreción. Generalmente este hábito se forma cuando una persona puede ganarse el sustento por sí misma, y se mantiene hasta la vejez.

31. El hábito de fumar ganja se forma fácilmente por asociación. En los fumadores moderados se abandona fácilmente. Tiene tendencia a aumentar y a volverse excesivo.

32. No conozco ninguna costumbre religiosa o social en la que el uso del ganja se considere esencial.

33. Los fumadores moderados de ganja no son generalmente vistos con desagrado, pero los fumadores excesivos son llamados «ganjairis», aunque no son expulsados de su casta por ello. No hay opinión pública (social o religiosa) respecto a la práctica. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en ciertas ocasiones por ciertas sectas de la gente, según lo que yo sé.

84. Creo que sería una privación grave para los fumadores habituales. Los gossains, bairagis y perdaisis lo sentirán amargamente. Los gonds, gowaries, powars, halbas y otras clases trabajadoras sentirán que se les ha privado de la droga que alivia la fatiga; los brahmanes, musulmanes y marwaris se considerarán privados de su lujo ocasional.

35. Creo que no sería factible prohibir el uso del ganja, así como no sería factible prohibir el uso de la cerveza en Inglaterra. Creo que la prohibición llevaría al consumo ilícito, pues estas plantas crecen silvestres en algunas partes de la India, y sería muy fácil cultivar estas plantas en campos, jardines y casas privadas sin temor a ser descubierto. Causaría bastante descontento entre los consumidores, pero no creo que, en lo que respecta al distrito de Bhandara, tal descontento llegue a constituir un peligro político. Ciertamente creo que la prohibición sería seguida por el recurso a los estimulantes alcohólicos y al opio.

36. No creo que el alcohol sea sustituido en medida alguna por el ganja. El mayor consumo de ganja se da entre aquellas gentes que no beben ni consideran vergonzoso beber.

37. Como el charas no se importa en el distrito, no puede mencionarse la diferencia.

38. El flat ganja y el chur se importan en el distrito. El primero se usa generalmente para fumar, y el segundo para comer o beber.

39. Fumar ganja es más perjudicial que comerlo o beberlo, pues el humo afecta a los pulmones.

40. Los médicos nativos recetan ganja para la disentería. A veces se usa en enfermedades del ganado.

41. El uso moderado del ganja es beneficioso en su efecto:

(2) como accesorio alimenticio o digestivo;

(0) para dar resistencia bajo esfuerzo o exposición severos, o para aliviar la fatiga;

{c) como febrífugo o preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas o insalubres;

(2) No conozco otra manera.

Los gonds, gowaries, powars, halbas y otras clases trabajadoras. Me refiero tanto al uso moderado ocasional como al uso moderado habitual. En los distritos de Bhandara y Balaghat, las clases trabajadoras de las partes palúdicas e insalubres usan el fumar ganja para el uso antedicho.

42. Considero el uso moderado de la droga tan beneficioso como inocuo, en lo que al ganja respecta.

43. Los consumidores moderados son generalmente inofensivos para sus vecinos, en lo que al ganja respecta.

44. El efecto inmediato del fumar ganja, moderadamente, en los fumadores habituales es crear una especie de olvido y una aptitud para el trabajo. Es refrescante tras la fatiga severa. Produce embriaguez cuando se inhala. No calma el hambre sino que crea apetito. Los efectos duran unas dos horas. Los efectos posteriores son naturalmente languidez y debilidad. En los fumadores habituales la falta de la gratificación subsiguiente produce anhelo o inquietud.

Los fumadores moderados habituales lo usan generalmente después de las comidas, y la falta de ello causa generalmente indigestión o hinchazón del estómago.

45. El uso habitual moderado de fumar ganja no produce ningún efecto nocivo, excepto el de afectar a los pulmones, lo que causa bronquitis o asma, que generalmente aparece en la vejez. No perjudica el sentido moral ni induce pereza, ni inmoralidad ni libertinaje, cuando se usa con ese propósito. Tiene el efecto de embotar el intelecto, pero no he visto un caso de fumadores moderados que se vuelvan locos. En los fumadores excesivos ciertamente conduce a la locura de carácter temporal, y los síntomas aparecen por el uso de la droga. Solo conozco un caso, Emperatriz contra Amdoo, n.º 12-1892, de fecha 9 de mayo de 1892, por intento de dos asesinatos, según la sección 307. En esta causa, aunque se alegó locura temporal, sin embargo, por la admisión del padre del acusado, supe que los ataques de locura solían aparecer por el uso de fumar ganja. Su padre me dijo que estos ataques eran inducidos por el fumar ganja en exceso. El acusado estuvo bajo observación del Cirujano Civil, pero no se observaron tales ataques precisamente porque no se le permitió fumar ganja en la cárcel. El acusado en este caso ordenó a uno de sus sirvientes que atara sus bueyes y, no habiéndole obedecido el sirviente de inmediato, cometió una agresión sumamente homicida con un hacha, dándole cuatro golpes; y luego ordenó a otro sirviente que lo atrapara y lo agredió también de inmediato, y fue con dificultad que se le quitó el hacha de la mano, y después se dio a la fuga. En su defensa se presentaron varios de estos ataques de locura, que creo fueron todos causados por el fumar ganja en exceso.

46. Soy de opinión que el uso excesivo del ganja perjudica la constitución, daña la digestión y causa pérdida de apetito, causa bronquitis y asma, y perjudica el sentido moral y el intelecto, y causa locura de naturaleza temporal.

Conozco otro caso de Nilkant Bhicajee Joshi, que sirvió como Jefe de Estación en Khandwa y otras estaciones del Ferrocarril de la Península India. Se volvió adicto al fumar ganja para mantenerse en el servicio nocturno. Después su cerebro quedó tan trastornado que se le mantuvo bajo observación en el Hospital Civil de Bhandara.

Se eS i

ts = SS º ici nna OED CEES TEC CO —

No fue admitido en el Manicomio pues su locura era de carácter temporal. Nunca se recuperó, y murió en la misma locura temporal mantenida por el fumar ganja.

Sé que el difunto Jefe de Estación de Kamptee, Balajee Gunputh, murió por el fumar ganja en exceso en Nagpur.

47. El uso moderado de fumar ganja no es hereditario, y no afecta a los hijos.

48. El hábito excesivo de fumar ganja no es hereditario, pero afecta a la salud de los hijos, pues generalmente son débiles y pálidos.

49. El uso moderado del ganja se practica como afrodisíaco. Lo usan las prostitutas. No creo que el uso moderado sea más perjudicial que el narcótico ordinario: el uso moderado del cáñamo no tiende a producir impotencia.

50. Creo que el uso excesivo de esta droga lo hacen generalmente las prostitutas y otros como afrodisíaco. Esto se fuma generalmente después de fumar opio. Cuando se usa en exceso es más perjudicial que el narcótico ordinario, y tiende a producir impotencia.

51. La gran proporción de fumadores moderados de ganja no son generalmente malos caracteres, y el fumar moderado de ganja no tiene conexión con el crimen.

52. La gran proporción de fumadores excesivos son malos caracteres, tales como ladrones habituales, prostitutas, compañeros de prostitutas y libertinos habituales, que generalmente se entregan al uso excesivo de esta droga. La única conexión que tiene con el crimen es satisfacer los anhelos de este vicio.

58. Véase el caso citado en las preguntas n.º 45 y 46. La indulgencia excesiva hace al hombre de temperamento irritable y, por leve provocación, hace que la persona cometa atrocidades.

54. Sí.

bd. No conozco ningún caso de ese tipo. No creo que pueda inducirse un completo estupor con esta droga sin mezcla.

56. En la mezcla mencionada en la pregunta 19 el efecto del ganja (4) se modifica hasta convertirlo en una bebida refrescante. En el uso excesivo en mezclas los efectos no se sienten rápidamente pero duran mucho. En cuanto a las mezclas con dhatura, véase mi respuesta a la pregunta 29.

57. No puedo decirlo, pues no he observado personalmente su efecto.

58. Estoy a favor del sistema actual de vender ganja a los vendedores mayoristas, que venden a los vendedores minoristas a un precio determinado. El precio al que se vende será siempre un freno al uso excesivo. Estoy en contra del arriendo del ganja a contratistas, pues el Gobierno no tiene control sobre su consumo bajo ese sistema. El ganja no se produce en el distrito de Bhandara.

61. El charas no se produce en el distrito de Bhandara.

62. No puedo responder a esta pregunta.

63 y 6+. Ninguna.

65. Con referencia al licor del país, creo que el impuesto actual sobre el ganja, tal como lo venden los vendedores minoristas a la gente, es más bien alto. El ganja se vende a los vendedores a Rs. 3 por seer, y ellos lo venden a Rs. 10 por seer al público. Creo que se debería obligar a los vendedores a una tasa máxima determinada.

66. No puedo responder a esta pregunta.

67. No tengo otra objeción excepto la anterior.

La gran ganancia que los vendedores mayoristas y minoristas obtienen de la venta de ganja al público debería detenerse.

68. Ninguna.

69. No, creo que deberían consultarse los deseos del pueblo.

70. Ninguna.

Testimonio oral.

20. Los powars y lodhis fuman mucho.

Los kunbis, que también son cultivadores, apenas fuman. Lo mismo varias otras clases.

27. (c) Es entre los powars y lodhis donde el ganja no se considera tan vergonzoso como el opio o el licor. Esta no es la opinión general.

29. La gente generalmente no usa dhatura. Solo unos pocos de los gossains lo usan: aquellos que requieren gran embriaguez. He oído que la nuez vómica se usa de manera similar, pero no el arsénico.

32. Esta respuesta se aplica también al bhang. El bhang se usa en el Holi; pero no está prescrito. La obligación a que se refiere mi respuesta 27 (a) recae solo sobre los Gossains, quienes, como devotos, tienen el privilegio de usar ganja para producir la concentración. En mis respuestas en general, incluyo el bhang en la ganja, pues es el chur el que se usa como bhang en Bhandara.

35. El consumo de ganja por medio de pipa es tan general, que su prohibición conduciría al consumo ilícito. En segundo lugar, la detección del cultivo ilícito sería muy difícil.

42. Con las palabras «en lo que a la ganja se refiere», quiero excluir las mezclas, no excluir el bhang. Lo mismo en la respuesta 43.

45. Amdoo fue condenado a diez años de prisión. Se alegó la eximente de demencia por antecedentes familiares, pero no prosperó. El padre dijo que el acusado fumaba ganja en exceso, y que lo había aprendido de los sirvientes de la granja. No bebía.

Yo lo conocía personalmente antes del caso. El acusado alegó demencia; pero no se mencionó la ganja en la causa. Se me instruyó especialmente que no mencionara la ganja. El padre no hizo espontáneamente la declaración sobre la ganja. Le pregunté cuándo se vieron las marcas de ganja en la mano. Nunca pregunté por la dhatura. El acusado tenía unos 29 o 30 años.

46. La demencia de Nilkant era recurrente. Murió dos años después de estar en el hospital. Se recuperaba de vez en cuando; pero el uso de ganja le hacía recaer en la demencia. Era hermano de mi escribiente, y lo

conocía bien. No tomaba ninguna mezcla, según creo. Me informaron que fue removido de su oficina por esta causa.

Esto fue hace diez años. No era violento, sino incoherente en su hablar. Raghoonath Rao, Nazir, ahora pensionado, conoce el caso, pues Nilkant era su hermano. El segundo caso ocurrió hace tres años. Podría encontrar a un pariente de Balaji.

48. No puedo precisar casos aquí; pero así lo creo.

50. El opio no produce efecto rápido; por eso se usa la ganja inmediatamente después, a veces para aumentar la rapidez de la intoxicación. Se usa el opio porque la ganja perdería demasiado pronto su efecto. El uso combinado se considera muy eficaz. Solo lo usan raramente personas muy depravadas, que también están acostumbradas a estas drogas.

65. La ganja sigue siendo el intoxicante más barato. No creo que la equiparación de la ganja con el licor fuera perjudicial. Solo deseo que una mayor parte del beneficio del vendedor vaya al Gobierno. No creo, sin embargo, que el impuesto deba elevarse mucho; pues opino que no se debe empujar a la gente al licor. Eso es peor que la ganja. El opio también es peor que la ganja, ya se coma o se fume el opio.

73. Declaración del Sr. J. A. Mavenan, gerente de las Central Provinces Collieries, Umaria, distrito de Jubbulpore.

1. De los testigos de aquí, a saber, Ganga Singh, Thakur, cuidador de corral, campamento de Umaria; Munavar, maquinista, campamento de Umaria, y otros.

2. Las definiciones son aplicables a esta parte.

3. No se sabe que crezca espontáneamente aquí.

7. No hay cultivo de cáñamo en estas provincias.

Ganqa, g en estas provincias.

15. Preparación del bhang: las hojas se lavan tres veces, añadiendo agua fresca y colándola cada vez; luego a la masa se añaden los polvos de pimienta, anís, almendra y cardamomo, y azúcar y leche. Se supone que es

una bebida refrescante y se usa en la estación calurosa. Se hacen píldoras para la estación de las lluvias con los mismos ingredientes excepto la leche. Todo ello se fríe y se usa en la estación fría. La pimienta es un ingrediente necesario en todas estas preparaciones.

16. El bhang se prepara en casa en las fiestas de Holi y Shivaratri.

18. Las preparaciones se deterioran al guardarse, en cuyo caso pierden en gran medida sus efectos intoxicantes. Se conservan buenas un año.

La humedad causa deterioro, y para conservarlas buenas hay que mantenerlas secas en recipientes herméticos.

19. La ganja y el charas se usan solo para fumar.

20. El cincuenta por ciento de las clases bajas fuma ganja y charas. Aquí (en Umaria) casi el 21 por ciento fuma ganja, pero el charas no se vende aquí. El consumo de ganja por medio de pipa no está limitado a ninguna clase, aunque la mayoría de los fumadores son de las clases bajas.

21. Los fumadores prefieren el baluchur por regla general, pero esta variedad no se obtiene aquí. La ganja plana es la variedad que se usa aquí. Se está importando del territorio de Indore.

22. El charas extranjero se importa de las Provincias del Noroeste y el Punjab.

23. El bhang nunca se usa para fumar.

24. El beber bhang no está limitado a ninguna clase particular, pero las clases altas usan bhang. No es común aquí.

25. Está en aumento.

26. Casi el 10 por ciento son consumidores excesivos habituales.

27. Principalmente las clases bajas, pues se supone que hace a la persona insensible al trabajo duro y a la fatiga. A las clases altas no se les permite fumar ganja, pero comen o beben bhang como lujo.

28. Ganja:

(a) Un testigo me dice que } tola — 4 a 6 pice; otro testigo dice media tola — cuesta medio anna.

(b) Un testigo dice que una tola — vale un anna, y más si pueden permitírselo; otro testigo dice que dos tolas — dos annas.

Bhang:

(a) Un chatak — cuesta 9 pies. (b) Dos chataks — cuestan 18 pies.

29. El tabaco ordinario se mezcla con ganja y charas. La dhatura es una mezcla rara, y no se mezcla aquí.

30. Casi el 80 por ciento de los fumadores practican el fumar en compañía. Solo los fumadores excesivos fuman en soledad y consumen hasta } tola; pero también buscan compañía para fumar. El bhang se usa en soledad por quienes lo toman con fines medicinales. Los consumidores habituales son hombres adultos. El hábito se forma fácilmente y es comparativamente fácil de abandonar.

31. No hay tendencia en ninguna de estas drogas a convertirse en excesiva.

32. Estas drogas se usan durante las fiestas de Holi y Shivaratri. Se dice que la planta es sagrada para el dios Shiva y Mahadeo, y las flores, frescas o secas, se usan como ofrenda a estos dioses, especialmente el día de Shivaratri. El uso se considera esencial, y los fumadores habituales de ganja generalmente la fuman en exceso. Muchos toman también bhang en exceso. No es probable que esto conduzca a la formación de hábito. El uso excesivo se considera perjudicial, especialmente si el hombre no toma suficiente alimento.

33. La ganja y el charas son tenidos en descrédito por las clases altas, y cualquier fumar excesivo de ganja o comer y beber bhang se considera deshonroso. Nunca he oído que la planta sea adorada aquí, pero se dice que los Gonds en sus moradas de las colinas son adoradores de estas plantas.

34. El bhang no se usa mucho aquí, ni tampoco el charas. Si se prohíbe fumar ganja, la privación no se sentirá gravemente, pero podría sentirse

por algún tiempo.

35. Sería factible prohibir el uso de estas drogas donde la planta no se cultiva y no crece silvestre. El uso ilícito de estas drogas podría llevarse a cabo mientras el dinero y un poco de esfuerzo pudieran procurarlo. La interrupción del uso de estas drogas no sería probable que causara tal descontento que llegara a constituir un peligro político. La prohibición con toda probabilidad haría que se recurriera a estimulantes alcohólicos y otras drogas intoxicantes.

36. No hay tal razón.

37. El charas es más fuerte en sus poderes intoxicantes.

38. Las tres diferentes preparaciones de ganja no tienen efectos diferentes, excepto el baluchur, que es más intoxicante.

40. Es prescrito por los médicos nativos como tónico. Se supone que crea apetito y ayuda a la digestión.

41. El uso habitual moderado de ganja, charas y bhang se supone beneficioso en sus efectos para (a), (b), (c) y (d). El uso moderado ocasional se supone que alivia el dolor. Lo usan mayormente las clases bajas y trabajadoras, y es inofensivo cuando se usa moderadamente con suficiente alimento.

42. Según la información recibida y citada en el párrafo anterior, el uso moderado es inofensivo.

43. Los consumidores moderados son inofensivos para sus vecinos.

44. El uso moderado es refrescante y crea apetito. Si se toma un poco de más, se produce la intoxicación. Los efectos duran una o dos horas. Los efectos posteriores son debilidad y pereza, y ocasionalmente producen accesos de tos.

45. El uso habitual moderado de estas drogas sin suficiente alimento hace al hombre físicamente débil y enfermizo; perjudica la digestión; induce a la pereza y a hábitos de inmoralidad.

Sí; produce demencia, al causar anormalidad en la cantidad de sangre suministrada a los centros nerviosos. La demencia toma el tipo de monomanía parcial; puede ser temporal o permanente; y los síntomas pueden ser reinducidos por el uso de la droga tras la liberación de la reclusión.

47 y 48. Los niños pueden adoptar sus hábitos por imitación, pero no hay tendencia hereditaria.

49. El uso moderado de estas drogas se practica como afrodisíaco.

50. El uso excesivo produce impotencia en ligero grado.

51. Casi todos los malos caracteres son adictos al uso de alguna de estas drogas.

52. Chevers dice: es materia de notoriedad popular, tanto en Bengala como en las Provincias del Noroeste, que las personas intoxicadas con ganja son propensas a cometer actos de violencia homicida.

En los casos de «running amok», se sabe que los criminales han tomado cáñamo con el objeto de envalentonarse para el hecho.

53. Un testigo dice que estas drogas son inofensivas a este respecto.

54. Véase el n.º 52.

55. Se dice que el majum, que contiene dhatura, ha sido usado con fines criminales.

56. Los sadhus y fakires a veces mezclan semillas de dhatura para uso personal. También se mezcla con ganja cuando se da a otros para producir estupefacción con intención de delito.

57. Nunca se comen.

58. Lamento no poder dar una opinión.

70. Cualesquiera drogas que se usen aquí se obtienen del Estado de Rewa, pues no hay tienda de drogas en el campamento.

74. Declaración de Bazonst Davanuoy, parsi, gerente de las Impress Mills, Nagpur.

Se desea que declare especialmente como empleador de mano de obra de fábrica.

1. Durante los últimos 17 años he estado a cargo de estas fábricas, empleando de 1.500 a 3.000 trabajadores, incluidas mujeres y niños.

45. No he tenido experiencia de ningún efecto nocivo de las drogas de cáñamo sobre los trabajadores.

20. De las averiguaciones que he hecho desde la recepción de los cuestionarios impresos, no he podido descubrir más de nueve hombres adultos de un número de 1.900 que reconocen ser consumidores habituales de ganja. No hay duda de que hay un número mayor, que se estima entre el 5 y el 15 por ciento. Me inclino a creer el porcentaje menor. Sin embargo, no he podido obtener el dato de los propios hombres. Además de los nueve hombres, dos reconocieron haber contraído el hábito una vez y haberlo abandonado después.

30. No se sabe que las mujeres y los niños fumen ganja. Los consumidores habituales dicen que han adoptado el hábito de fumar ganja porque se lo prescribieron los hakims para algunas dolencias, o porque al principio sus compañeros los instaron a unírseles. Dos de los hombres fuman ganja desde hace 20 años. Generalmente fuman una vez por la noche, después de la comida, a la hora de acostarse. Algunos fuman el residuo a primera hora de la mañana siguiente. Algunos prefieren fumar antes de las comidas.

28. La ganja que fuma cada hombre vale un pice, pesa alrededor de } tola. El costo mensual para cada hombre es de 6 a 8 annas. En los días festivos, cuando no tienen nada que hacer, o cuando los visitan amigos, o ellos visitan a amigos, pueden fumar una o dos veces más.

41. Todos creen que ejerce un efecto calmante y alivia la fatiga,

generalmente libres de dolencias, aunque algunos dicen que están más sujetos a la tos. Creen también firmemente que si van a otro lugar por cambio o para ganarse el sustento, no se ven afectados por el «agua» del lugar extraño como generalmente lo está la demás gente.

20. El ganje se mezcla siempre con tabaco para fumar.

42. Por lo que dicen los fumadores, el fumar ganja me parece un hábito inofensivo, si no beneficioso; y, si se suprimiera, los hombres se verían empujados a hábitos más costosos y más perjudiciales de beber licor o de tomar opio en alguna forma. Creo que el precio es suficientemente alto para contener el consumo excesivo.

Por supuesto ha de haber consumidores excesivos, pero difícilmente pueden pertenecer a las clases trabajadoras.

44. Por lo que toca a nuestros hombres, durante el largo período que he estado con ellos, solo he tenido dos casos en que sospeché que la gunjah había entorpecido a los hombres. Pero en ambos casos los hombres lo negaron y dijeron que se debía solo al tabaco. Uno de ellos era un muchacho de unos 14 años, que se había vuelto estúpido e incapaz y se quejaba de ver fantasmas. Fue enviado a casa; pero al día siguiente estaba de vuelta en el trabajo. Otro era un hombre adulto, que también estaba estúpido y no podía entender lo que se le decía. Descansó cerca de media hora, tras lo cual se recuperó y reanudó su trabajo.

43. No se excitan ni se vuelven pendencieros, sino que son generalmente pacíficos e inofensivos.

Incluso cuando fuman en exceso, experimentan una especie de sensación embotada y estupefaciente, nada más; y pronto se reponen, digamos en el espacio de media hora. Generalmente no toman licor ni opio en ninguna forma, porque ambos son más costosos.

22. El charas no puede obtenerse en Nagpur y por tanto no se usa. A veces un amigo, que viene de otra provincia, podría traer algo consigo, cuando puede pedírsele que lo comparta. Es mucho más fuerte en efecto que la ganja.

30. Tenemos un lugar apartado para los fumadores, a quienes se permite fumar a ciertas horas del día solamente. Rara vez se encuentra a hombres fumando ganja allí.

24. El bhang se prepara en casa, pero rara vez se entrega a él, porque es más caro, ya que requiere una mezcla de especias, leche, etc. Se bebe en ocasiones festivas, cuando también se unen mujeres y niños.

Notará usted que no tengo mucho que decir en este asunto, y por ello he preferido exponer lo que he aprendido por indagación en esta forma, y no he procurado responder a las preguntas impresas en su orden, pues no tengo más conocimiento ni experiencia del asunto.

75. Declaración de Rat Bapu Kustoorchand Daga, bania, banquero, Kamptee, distrito de Nagpur.

1. Por la conversación que tuve con los contratistas de ganja.

23. No.

7. Distrito de Nimar.

9. Generalmente se cultiva según el método de los cultivos rabi.

10. No hay clase especial, sino como los demás cultivadores agrícolas.

13. El cultivo está restringido en las Provincias Centrales, excepto en el distrito de Nimar. Si se levantara la restricción, varios otros distritos podrían producir la cosecha de ganja. No se conoce la razón de la restricción.

24. Todas las clases, y en cerca del 40 por ciento.

25. El uso de ganja y bhang parece ir en aumento, siendo la tasa barata en comparación con el opio.

29. (a) Generalmente se mezcla tabaco.

(b) Se mezcla dhatura, siendo el objeto hacer más fuerte su intoxicación.

30. El consumo de bhang y ganja se practica invariablemente en soledad y en compañía, mendicantes. El sexo femenino hace uso de estas drogas, pero muy parcamente; no así los niños.

31. Al principio se forma fácilmente, pero después es difícil romperlo. Sí; los hábitos moderados generalmente se desarrollan hasta lo excesivo.

14. Ganja y bhang solo en el distrito de Nimar.

18. Se deteriora después de dos años.

19. El charas no se ve en las Provincias Centrales, y la ganja se usa generalmente para fumar.

20. Cerca del 30 por ciento de la población en estas provincias y en todas las localidades.

21. La ganja redonda se usa en las Provincias Centrales. No conozco la otra clase usada en otras provincias.

22. Solo conozco una clase de charas, y se importa principalmente del Punjab.

32. Por lo que sé, no existe ninguna costumbre social o religiosa para el bhang. Se usa templadamente en las estaciones calurosas para deprimir el calor.

33. La práctica de estas drogas no es muy favorablemente considerada en el uso excesivo. No conozco ninguna costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Sería una especie de privación para los consumidores.

35. No sería factible prohibir el uso de ninguna de estas drogas.

36. El alcohol no puede sustituir a estas drogas, pues muchas personas se opondrían por restricciones de casta y religión.

40. Las hojas de bhang y ganja se usan a veces con fines medicinales y para tratar enfermedades del ganado.

41. El bhang es un accesorio alimenticio; pero es defectuoso en poder digestivo, y también se usa como preventivo del cólera. Uso moderado y ocasional.

42. En mi opinión, el uso moderado de bhang y ganja es inofensivo, pues los consumidores no hacen ningún daño simplemente por el uso moderado.

43. Sí.

44. Es refrescante y produce intoxicación y crea apetito. El efecto dura de tres a cuatro horas. Sí; la falta de gratificación subsiguiente produce

anhelo e inquietud.

45. (a), (c), (d) y (e) No.

47. No.

49. Ni lo uno ni lo otro, en mi opinión.

54. No lo creo.

55. Sí, la mezcla de dhatura o arsénico producirá completo entorpecimiento, así como una fuerte dosis de bhang a bebedores no habituales.

63 y 64. No.

67. Se necesita una reducción moderada.

76. Declaración de Lala Nundkeshore, Agarwal, comerciante, banquero, contratista, malgoozar, magistrado honorario, secretario del Comité Municipal y miembro del Consejo de Distrito, Saugor.

1. He tenido amplias oportunidades de entrar en contacto con personas adictas a la ganja, el charas y el bhang en estas y otras provincias.

2. Las definiciones aquí dadas pueden aceptarse.

La ganja se conoce localmente aquí como baluchur (redonda), harial (plana) y chur (ganja quebrada). El bhang se conoce también localmente como buti; a veces el bhang se subdivide en grupos menores según la calidad, tales como duba o dudia, ganjery y Behraich.

15. La ganja se prepara cuando los brotes de la parte superior maduran. Se cortan y se prensan bajo cargas pesadas o algunos pesos. Antes de que la ganja esté completamente seca, se expone al aire y luego se usa. El bhang se prepara con las hojas de la planta cuando están maduras.

Hay poca o ninguna distinción entre la planta cultivada y la silvestre. Para fines de fumar se limpia primero de semillas y nervaduras, luego se coloca en la palma de la mano izquierda con unas gotas de agua y se frota bien con el pulgar de la mano derecha hasta que se ablanda, cuando se mezcla un poco de tabaco y se fuma en un chillum.

El bhang se come en forma de calz y píldoras, etc., mezclado con azúcar o melaza. El bhang se usa también para beber. Primero se lava, luego se pulveriza y se mezcla con massala, agua, leche y azúcar, y luego se bebe.

3. Crece en los territorios de Gwalior, Indore y Ratlam, y en el distrito de Khandwa de esta provincia. Se sabe también que crece en Marwar y en las Provincias del Noroeste, así como en los Estados Feudatarios de la División de Chhattisgarh.

4. Todos estos son productos de la misma planta, que difieren solo en efecto a causa de las diferentes clases de suelo y clima.

5. Crece abundantemente en climas cálidos y donde el suelo es «moond», y en patios suficientemente estercolados.

6. El crecimiento del cáñamo silvestre es ordinariamente denso.

7. Sí. En el distrito de Khandwa para producción de ganja y bhang solamente.

8. No puedo decirlo.

9. La tierra se ara y estercola bien, y luego se siembran las semillas.

10. Es cultivada particularmente por lodhis, kurmis y kunbis, y ordinariamente por todos los agricultores.

11. La semilla del cáñamo silvestre rara vez se usa para la producción de ganja.

12. El cáñamo silvestre se cultiva especialmente para la producción de ganja en los distritos mencionados en la respuesta a la pregunta 3.

13. El cultivo de la planta del cáñamo para ganja está restringido en todos los distritos de esta provincia excepto Khandwa, donde su crecimiento es tanto espontáneo como cultivado. Las condiciones especiales se exponen en la respuesta a la pregunta 5. En mi opinión su cultivo no es ahora imposible en esta provincia, más o menos según la naturaleza del suelo.

14. La ganja y el ganjar bhang se preparan en el distrito de Khandwa en gran medida. Khandwa es por tanto el emporio del comercio que abaste-

ce a todos los distritos de esta provincia. (La calidad del bhang suministrado a estas provincias desde el emporio del Gobierno es muy inferior.)

16. Sí; el bhang lo prepara la gente en sus casas. Sí; puede prepararse de la planta del cáñamo, pero no de todas las clases. Sí; la ganja y el charas pueden prepararse de la planta dondequiera que crezca. El charas solo puede prepararse donde el crecimiento de la planta del cáñamo es denso y abundante.

17. Por personas de las clases agrícolas, pero especialmente por las mencionadas en la respuesta a la pregunta 10.

18. La ganja y el bhang se deterioran con el almacenamiento, mientras que el charas mejora en calidad. No pierde su efecto si se guarda cuidadosamente durante dos o tres años a lo sumo. La atmósfera húmeda y mojada de las lluvias son las causas del deterioro.

Si se separan las semillas y se toma la debida precaución de guardarlo de la humedad y la mojadura, se evita el deterioro.

19. No. Se usan para fumar en general y con fines medicinales en particular. En casos de diarrea y disentería y en fiebre, se hace una pasta y se frota por todo el cuerpo.

20. Los fakires y bairagis, que practican penitencias, fuman invariablemente, también algunos cabezas de familia, sin distinción de casta. Los jornaleros que hacen trabajo duro generalmente lo usan en todas partes.

21. La ganja redonda o (baluchur) se prefiere para fumar. La plana o (harial) y el chur se usan en las Provincias Centrales, mientras que el baluchur principalmente en las Provincias del Noroeste y otros territorios nativos.

22. Se usa principalmente el charas nativo.

23. No.

24. Los marwaris y los chaubes de Mathra en general, y los pandits en particular, comen y beben bhang según su conveniencia.

25. El uso de ganja, charas y bhang va en disminución a causa de su carestía, y también por la tendencia de la gente hacia el licor local y extranjero.

26. No puedo responder a esta pregunta.

27. He respondido a esta pregunta hasta cierto punto en mi respuesta a la pregunta n.º 24, pero no puedo decir sobre la extensión del hábito de cada uno.

28. No puedo exponer esta pregunta definitivamente, pues el precio varía en diferentes distritos y provincias, así como en territorios nativos.

29. En la ganja, el ingrediente ordinario es la hoja seca de tabaco; el ingrediente excepcional es atar, almizcle, cardamomos, clavos, macis y nueces moscadas.

No; la dhatura no se usa así.

El objeto de estas mezclas es hacerlo más sabroso y más embriagador. Sí, el bhang massala contiene los siguientes ingredientes: anís, kasni, cilantro, almendra, semillas de pepino, semillas de loto, semillas de adormidera, flor de rosa, pimienta negra, cardamomo, azafrán, leche o cuajada y azúcar. Los consumidores excesivos habituales mezclan a veces semillas de dhatura. Generalmente, durante la fiesta de Eloli, los confiteros en general, y los amos de casa en algunos casos, preparan majoon batiendo bhang con agua y ghee. El ghee, una vez bien hervido, se saca y se mezcla con jarabe, y se vuelve a poner al fuego hasta que se convierte en una pasta sólida, que se corta artísticamente en trozos pequeños y se come.

30. En gran medida, el consumo se practica en compañía. Sí; está principalmente confinado al sexo masculino y a los adultos.

31. Sí; se forma fácilmente. Sí; es difícil abandonarlo. Sí; tiene tendencia a convertirse en hábitos excesivos.

32. En la fiesta Holi de los hindúes, el bhang se usa generalmente como bebida religiosa en forma de Niquid, así como majum y ¢a/i. En relación

En tales ocasiones suele ser generalmente excesivo. No; no conduce a la formación de hábito, pero puede resultar perjudicial si se toma en exceso. Sé que la comunidad bengalí de todas las clases usa bhang en forma líquida en Dasera, cuando comúnmente se llama Vijaya.

33. El consumo de estas drogas es generalmente considerado por la gente en general con indiferencia. Pero las personas habitualmente adictas al ganja y al charas son tenidas en baja estima por la comunidad. Nada, excepto en el caso mencionado en la Respuesta 32. El uso de cualquier forma del narcótico es generalmente tenido en descrédito, porque trastorna el cerebro, etc. No; no hay costumbre de adorar la planta del cáñamo, por lo que sé.

34. Será una privación grave en el caso de fakires y ascetas que realizan penitencias, en tanto que piensan que no pueden meditar adecuadamente sin ello.

35. Sería factible. Puede consumirse ilícitamente si está disponible. La prohibición puede hacerse cumplir descontinuando el cultivo y destruyendo el crecimiento silvestre en toda la India. No; la prohibición no ocasionará descontento grave, ni hay probabilidad alguna de peligro político. Sí; la prohibición será seguida por un tiempo solo por el recurso a bebidas alcohólicas así como a otras drogas, como el opio, etc., en cuanto estén disponibles.

er ns nt

36. Sí; el alcohol está siendo ahora, hasta cierto punto, sustituido por todas estas drogas, porque el ganja, etc., producen estupor, mientras que el alcohol es estimulante. Presenciamos esta transición en la vida cotidiana.

37. El charas es más fuerte que el ganja.

38. El ganja redondo (baluchur) es más embriagador que sus otras preparaciones.

39. Fumar ganja y charas es más perjudicial que comer o beber bhang, en tanto que en el primer caso el humo que sube al cerebro lo trastorna y resulta en locura, etc.

40. Sí; el ganja y el bhang se usan con fines medicinales. También se usan en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de ganja, charas o bhang es beneficioso en sus efectos:

(a) como accesorio alimenticio o digestivo;

(b) para dar resistencia bajo severa exerción o exposición o para aliviar la fatiga.

(c) como febrífugo o preventivo de enfermedad en comarcas palúdicas e insalubres.

El uso de la droga para los propósitos anteriores no está estrictamente confinado a ninguna clase o clases de personas en particular. Me refiero al uso moderado de la droga.

43. No son ofensivas.

44. El efecto inmediato del uso moderado de cualquiera de estas drogas en el consumidor habitual es refrescante y productor de intoxicación, y crea apetito. El efecto de la intoxicación dura a lo sumo dos horas. Los efectos posteriores son melancolía, estupor y somnolencia. Sí produce anhelo e inquietud.

45. (a) No; si se toma ghee en cantidad suficiente.

(b) Sí; lo hace si se alimenta insuficientemente.

(c) No.

(2) No causa disentería, pero sí produce bronquitis y asma.

(e) Sí menoscaba el sentido moral, e induce

(f) No; en uso moderado.

46. Un uso excesivo habitual de ganja y charas embota el intelecto y produce locura de tipo temporal, si se descontinúa el uso de estas drogas. Si no, los efectos de la locura se vuelven permanentes. Los síntomas típicos son: (1) la pupila del ojo está dilatada, (2) el loco es dañino, y (3) se pierde el apetito. Las personas que sufren de ansiedad mental, o enferme-

dad cerebral, si se habitúan a estas drogas, pueden encontrar alivio temporal, pero a la larga deben sufrir de locura.

En un caso he visto a un joven bien educado, por el uso excesivo del ganja, sujeto a locura temporal. En otro caso, un hombre que sufría de ansiedad mental apenas podía encontrar alivio a menos que estuviera bajo el efecto de esta intoxicación.

47. No.

48. No. El fumar excesivo afecta a la progenie mentalmente.

49. Es un afrodisíaco en casos moderados hasta cierto punto. Es usado así por prostitutas en raras instancias. El uso es más perjudicial, en tanto que provoca debilidad general. Tiende a producir impotencia en algunos casos.

50. No es un afrodisíaco. Es usado así por prostitutas en raros casos. El uso es más perjudicial en debilidad general. El uso excesivo produce impotencia.

51. No.

52. Sí.

53. Sí, he visto un caso en el que ha llevado a un consumidor a frenesí homicida temporal.

54. Sí.

55. Sí; en algunos casos. Sí; en ambos casos.

56. En mi opinión, siempre se usan en exceso de mezcla. La mezcla de dhatura se usa generalmente para administrarla a otros para atontar y vencer a la víctima.

57. Se comen o se beben como medicina.

58. El sistema de dar recompensas a los informantes por arrestar a personas que venden o usan estas drogas ilegalmente es en más casos perjudicial, en tanto que las personas con el fin de obtener recompensas

por medios viles ponen estas drogas en posesión de sus enemigos; de lo contrario, la administración parece funcionar satisfactoriamente.

59. El sistema de dar recompensas debería ponerse fin por las razones dadas anteriormente.

60. No.

61. El charas no se produce en ninguna parte de esta provincia.

62 a 69. No.

70. Sí. Las clases pobres que son consumidoras excesivas habituales usan drogas no gravadas de territorios nativos.

77. Evidencia* de Girpuart Lat, Oswal Bania, comerciante y banquero, Seoni-Chapara.

1. Solo observación general en cuanto al ganja.

El bhang lo consumo yo mismo, pero solo en la estación de Holi, digamos el mes de Phagun (marzo-abril).

2. La definición de ganja es correcta. Pero el bhang, del que la gente bebe una decocción, no son las hojas secas de la planta ordinaria de cáñamo (ganja), sino de una calidad fina de la planta cultivada en Malwa y Marwar. Tengo que obtener mi bhang de Nagpur. No se vende en el distrito de Seoni.

3. No conozco ningún distrito en el que el ganja crezca espontáneamente. Plantas ocasionales crecen en este distrito a partir de semilla que se encuentra en el ganja comprado y se arroja.

de 2 a tolus de peso de bhang en agua durante media hora o más, y luego arrojar esa agua y lavar las hojas además en otras cuatro o cinco aguas, para deshacerse de toda materia colorante. Luego haría moler las hojas blandas con badam (almendras), flores de rosa, semilla de pepino (kakri), khasskhass (semilla de adormidera), pimienta negra, jaifran (kesar), sont (jengibre seco), kasui; y luego la pasta resultante se dividiría entre 4 lotas, que contienen alrededor de 4 seers de agua fría, y des-

pués de remojar y mezclar estas durante aproximadamente una hora, la decocción se colaría y se bebería como té, con leche y azúcar al gusto.

19. El ganja se usa solo para fumar. También se hace un ungüento de ganja con mezcla de sult y ghee, que los barberos frotan en pacientes con fiebre. Después de ser bien frotado con este ungüento, el paciente se cubre con mantas, y resulta una copiosa transpiración.

20. Considero que alrededor de la mitad de la población masculina adulta fuma ganja.

23. El bhang nunca se usa para fumar. No como bhang.

24. Alrededor del 10 por ciento de los varones adultos y el 5 por ciento de las mujeres adultas beben bhang.

No pueden obtener buen bhang bajo los arreglos actuales de impuestos especiales; así que, a falta de mejor, preparan su decocción de bhang a partir de las hojas incluidas entre las cosas emitidas como ganja del almacén del Gobierno de Khandwa.

25. El fumar ganja está en aumento, especialmente entre las clases trabajadoras. Hablo por observación general de los últimos cuatro o cinco años. No puedo decir nada respecto a la costumbre anterior. No presté atención previamente.

Las personas

26. Estimo que solo el 20 por ciento de los fumadores de ganja son consumidores ocasionales; el 80 por ciento restante son consumidores habituales. Considero que el 100 por ciento entero son solo consumidores moderados. No conozco consumidores excesivos. Los consumidores excesivos son las raras excepciones.

27. Las clases trabajadoras y artesanas son fumadoras habituales de ganja, especialmente los Gonds, Pardhans, Nais (barberos) y albañiles. El trabajo duro y la exposición les llevan a refrescarse con tres o cuatro bocanadas de ganja al día. Bajo su influencia no sienten ni el sol ni la fatiga. Después de fumar ganja, el fumador deja

| de tener sed o cansancio. 15. Para un grupo de ocho primero remojaría 14

* Traducción.

28. Los fumadores de ganja, por regla general, solo fuman ganja dos, tres o cuatro veces al día. No me he encontrado con ninguno que fume ganja con más frecuencia.

Un pice de ganja, mezclado con tabaco, es la carga usual de una pipa. Por regla general, una persona no fuma él solo tal pipa llena; la fuma con dos o tres otros, pasando la pipa de uno a otro para una calada. En ausencia de alguien para terminar la fumada, cualquier consumidor habitual podría fumar tal pipa llena sin que ello afectara su capacidad para continuar con su trabajo o viaje.

29. El tabaco es el único ingrediente que ordinariamente se mezcla con el ganja. La proporción es de aproximadamente tres partes de ganja y una parte de tabaco. Se añade justo suficiente agua para humedecer estos ingredientes, y permitir al consumidor frotarlos bien juntos con el pulgar en la palma de la mano.

Nadie fuma ganja sin mezcla; todos mezclan tabaco con ella. Unos pocos añaden un poco de opio para obtener una exaltación o intoxicación más duradera —no más del uno por ciento de los consumidores; y esto, también, solo excepcionalmente por su parte. He oído que la dhatura se mezcla a veces con ganja; pero nunca me he encontrado con tales casos. El efecto, creo, es incapacitar de inmediato al consumidor. No se vende bhang massala ya preparado en este distrito.

30. No más del 5 por ciento de los consumidores de ganja fuman en soledad. El fumar ganja es esencialmente una costumbre sociable. La pipa se pasa a los vecinos para una calada. El número usual para compartir una pipa es tres. En un grupo de tres compañeros de trabajo, uno proporcionará la pipa llena en una ocasión, otro en la siguiente, y así sucesivamente.

El fumar ganja está confinado principalmente al sexo masculino. No más del 5 por ciento de los fumadores de ganja son mujeres. El fumar

ganja no es peculiar de ninguna edad especial. Los muchachos comienzan de los 12 a los 15, siguiendo el ejemplo de sus padres y mayores.

- 31. No es fácil aprender a fumar ganja.

Las personas tienen que aprender por grados. Un individuo tarda 15 días o un mes en aprender a fumar ganja con aprecio y disfrute. Una vez aprendido, el hábito de fumar ganja es difícil de abandonar.

Existe una tendencia, aunque no es fuerte, a que los consumidores moderados empiecen a fumar gunjah en exceso. No puedo recordar ningún caso de consumidores que hayan llegado a fumar gunjah con un exceso ruinoso. La gran mayoría continúa siendo consumidora moderada de por vida.

32. No conozco ninguna costumbre, social o religiosa, que implique el consumo de gunjah.

33. Entre las clases y familias que no fuman gunjah, se consideraría una desgracia que uno de sus hijos se entregara al hábito de fumar gunjah, y se le daría el apelativo reprobatorio de «ganjeri». Pero entre las clases acostumbradas al gunjah, no recae tal reproche sobre el hábito.

No es sino un prejuicio por su parte, pues la mitad de la población masculina se entrega al gunjah sin efecto perjudicial.

Nunca he oído de ninguna costumbre de adorar la planta del gunjah. He oído, sin embargo, que algunas personas consideran el gunjah la flor (buti) de Mahadeo, y ofrecen la flor (kali) del gunjah en su culto a Mahadeo. Pero nada de esta índole ha llegado a mi observación personal.

34. Sería una privación grave despojar a los consumidores habituales del humo de gunjah al que están acostumbrados. Afectaría a todas sus energías y a su digestión, y los postraría más o menos durante un mes. Lo digo por lo que imagino; nunca he conocido un caso de tal índole.

35. Sería factible prohibir el uso del gunjah. ¿Hay algo demasiado difícil para el Sarkar?

Pero que el Gobierno se cerciore primero de que es realmente para el bien del pueblo poner fin al uso del gunjah. Si el Gobierno queda satisfecho en este punto, debería darse un aviso de dos años mediante proclama, para que la gente pueda acostumbrarse gradualmente a pasarse con cada vez menos gunjah, hasta que puedan prescindir de él por completo. No creo que la prohibición pudiera hacerse cumplir mediante multa o prisión. Si fumar gunjah se hiciera punible, incluso tras dos años de proclama, con una multa de hasta cinco rupias, temo que las cárceles no serían lo bastante grandes para contener a todas las personas que quedarían expuestas a prisión. Habría una conspiración muy general para obtener la droga ilícitamente. Se suscitaría un descontento grave, y ciertamente habría disturbios.

Probablemente alrededor del 50 por ciento de los actuales consumidores de gunjah acatarían la proclama y abandonarían el fumar gunjah, el 30 por ciento se sometería tras hacer toda la agitación y resistencia que pudiera, y el 20 por ciento se pasaría al alcohol o al opio en su lugar.

y cultiva su propia tierra.

42. Sí considero que fumar gunjah es beneficioso para las clases jornaleras que trabajan al aire libre. Les permite soportar la fatiga y la intemperie, y trabajar duramente, sin efectos nocivos.

43. Los consumidores moderados de gunjah son absolutamente inofensivos para sus vecinos.

44. Puedo hablar del bhang porque cada año, en la estación de Holi, participo varias veces del bhang. Sus efectos son estimulantes pero no embriagadores hasta el punto de incapacitar para los negocios, a menos que se tome en exceso. Por el contrario, me hace más rápido y dispuesto para los negocios. No afecta a mi sagacidad, ni me dispone a ser débil en el regateo, ni a conceder un tipo de interés más bajo. El bhang no amortigua el apetito; por el contrario, hace que un hombre tenga el doble de hambre que de costumbre. Los efectos de la indulgencia moderada en bhang desaparecen en un par de horas aproximadamente. No tiene efectos posteriores, salvo para quienes se entregan al exceso. Tras mi indul-

gencia en la estación de Holi, vuelvo sin inquietud a mi acostumbrada abstinencia del bhang.

45. El uso habitual moderado del gunjah es general en este distrito, y no tiene efecto perjudicial sobre la constitución; ni perjudica su digestión ni afecta a su apetito; ni causa disentería, bronquitis o asma; ni vuelve perezosos o inmorales a nuestros jornaleros y artesanos; ni afecta a su inteligencia ni produce locura.

46. He oído de personas que pierden la cabeza por el exceso en el gunjah; pero tales casos son muy excepcionales. Ninguno ha llegado nunca a mi observación personal.

47. El uso habitual moderado del gunjah no tiene efecto de ninguna clase sobre los niños. Por el contrario, nuestros gonds y jornaleros del campo tienen familias notablemente numerosas, y sus hijos son tan fuertes y sanos como los de cualquiera. Nunca he oído de ningún hábito hereditario ni tara en los hijos de fumadores de gunjah.

48. Incluso el uso excesivo del gunjah no afecta a los hijos de consumidores que llevan una dura vida al aire libre, en la que eliminan sus efectos. Cerca de mi vecindad vive Dharmoo Kunjra, un khatik que vende fruta, verdura y especias. Fuma cinco o siete chillums de gunjah al día, lo que es excesivo comparado con otras personas. Tiene dos hijos muy sanos y robustos de 10 o 12 años de edad.

49. Nunca he oído que el gunjah en moderación excite o reduzca el deseo sexual.

50. Nunca he oído que el exceso en el gunjah vuelva impotente a un hombre.

51. La indulgencia moderada en gunjah no es más general entre las clases criminales que entre las demás. Al menos la mitad de las honestas clases jornaleras de este distrito son adictas al fumar moderado de gunjah.

52. No hay conexión entre el exceso en el gunjah y la adicción al crimen.

53. Nunca he oído que el exceso en el gunjah desarrolle un homicida.

No obstante, no aconsejo ningún intento de esa índole para suprimir el consumo de gunjah.

36. El alcohol ciertamente no ha comenzado a suplantar al gunjah en este distrito. Un pice de gunjah basta para un chillum (pipa), que refrescará y vigorizará a tres o cuatro hombres. Se requeriría una botella de licor para refrescarlos por igual, y eso costaría 2 annas o 24 annas, todo el jornal diario de un jornalero. El gunjah es el estimulante del pobre, y no pueden permitirse pasarse al licor en su lugar.

54. Nunca he oído de criminales que se fortalecieran con gunjah o bhang antes de comenzar un crimen premeditado.

55. Nunca he oído de criminales que usaran gunjah para atontar a sus víctimas antes de robarlas.

56. He oído de fumadores empedernidos de gunjah que mezclan semilla de dhatura con el gunjah que fuman para aumentar su efecto embriagador; pero no tengo información especial sobre el particular.

58. Estoy satisfecho con los actuales arreglos de impuestos especiales en lo que respecta tanto al gunjah como al bhang. El poco bhang que uso lo obtengo de amigos que regresan de Marwar. No hay ocasión de hacer más fácil de comprar el bhang extranjero.

---

65. Considero irrazonable que el vendedor al por mayor de ganja esté obligado a vender a los vendedores al por menor a Rs. 3 por seer, mientras que no se impone restricción alguna a la cantidad que los vendedores al por menor pueden cobrar. El resultado es que los pobres tienen que pagar a razón de Rs. 10 por seer. Opino que los vendedores al por menor deberían estar restringidos a un cargo máximo que no exceda de Rs. 5 por seer. Esto sería de gran ayuda para los pobres, y no reduciría los ingresos del Gobierno. No daría lugar a ningún exceso perjudicial en el consumo de ganja. Los pobres trabajadores necesitan su ganja, y les hace bien y no mal.

69. No hay perjuicio alguno en una tienda de ganja por el hecho de que se objete su ubicación en un lugar público, y nadie abriga tal objeción.

Es una comodidad pública tener una tienda de ganja en el bazar.

Prueba oral.

Pregunta 20.—Al declarar esta proporción de consumidores, hablo según mi observación en el distrito en que vivo.

Pregunta 25.—He observado el aumento descrito. No puedo dar razón de él. Los bebedores de licor no se han pasado a la ganja. La gente es pobre y el consumo de ganja es barato. La ganja no ahorra gastos en el alimento ordinario.

Pregunta 26.—Los fakires consumen a veces ganja en exceso.

Pregunta 44.—No bebo bhang en ninguna ocasión sino en el Holi. Esa es una ocasión de convite, y por eso lo tomo entonces. No consideraría falta alguna tomar bhang día tras día, pero sería muy costoso, pues importo mi bhang de Marwar.

Otras personas no exceden de 2 o 4 chillums.

Pregunta 45.—Nunca he visto a persona alguna volverse loca por la ganja. He visto a gente decir disparates por fumar ganja, pero no llamo a eso perder la cabeza.

Pregunta 58.—No todos pueden permitirse importar bhang de Marwar. Es conveniente que el bhang sea caro y la ganja barata. Los pobres nunca beberían bhang. Los ingredientes necesarios para mezclar con el bhang son caros.

Pregunta 65.—Los vendedores al por menor obtienen ganancias desmedidas.

Pregunta 59.—No creo que deba imponerse mayor restricción a la ganja ni al bhang. Estas cosas son ya bastante caras. Un pice (3 pies) basta solamente para un chillum, que da una aspiración a tres o cuatro personas. Si se impusiera una restricción, el fumador de ganja no se pasaría al licor ni a la dhatura. No puedo responder por el opio. Considero las drogas del cáñamo preferibles al licor. La intoxicación por opio llega lentamente, y es en ese respecto inferior a la ganja. Me refiero a comer opio. Fumar madak es la peor forma de intoxicación.

Pregunta 30.—Algunas mujeres fuman ganja. Son mujeres de clases inferiores, las mismas que fumarían madak. No sé que sean prostitutas las que se entregan a este hábito.

78. Prueba de Onkar Das, Agarwalla Bania, Mahajan, Seoni-Chapara.

1. Observación general; nada especial.

2. La definición de ganja es correcta. En este distrito no se venden bhang ni charas. Los he visto al visitar mi país natal, el Estado de Patiala, en el Punjab.

3. La ganja no crece espontáneamente en esta división, y nunca he oído que crezca sin sembrarse. A veces crecen plantas de semilla rechazada y arrojada de la ganja comprada.

14. La ganja solo se cultiva en el distrito de Nimar de estas provincias.

19. La ganja solo se fuma. Excepcionalmente algunos mascan ganja con opio y la tragan: alrededor de 1 de cada 100 consumidores, que desean un efecto intoxicante fuerte. La ganja se da también en gur como píldora para alivio de personas que padecen fiebre ordinaria y disentería. Para los enfermos de disentería se añade opio.

También se hierve bhang en agua con un poco de ghee durante aproximadamente una hora, luego se cuela el ghee y se usa para frotar a los enfermos de fiebre y de insolación, y de dolores en el cuerpo. Para las personas que padecen de ardor en los pies o en las palmas de las manos, este ungüento proporciona alivio inmediato. También se tuesta bhang en una olla al fuego, y luego se mezcla con gur y se da como tónico al ganado y a los caballos. Alivia al animal cansado y le restaura el apetito.

20. Esta villa de Seoni contiene unos 12.000 habitantes. Las mujeres y los niños no usan ganja. Excluyéndolos, calculo que hay 5.000 hombres en Seoni, de los cuales 500 o el 10 por ciento son más o menos adictos a la ganja. Posiblemente 1 de cada 100 mujeres se entregue a la ganja. Todas las clases trabajadoras y artesanas son adictas a la ganja.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. En este lugar no se come bhang, solo se prepara una decocción de bhang para beber.

25. El uso de la ganja parece ir en aumento. No puedo asignar razón especial alguna. El uso de todos los intoxicantes va en aumento; no la ganja más que el opio o el licor. Creo que el uso de la ganja solía ser mucho mayor que ahora. Desde que el Gobierno ha restringido el cultivo, se usa menos ganja, aunque las ventas del Gobierno muestran aumento. Creo que el aumento en las ventas de ganja con impuesto pagado resulta del cese cada vez más completo del consumo de ganja ilícita. Antes la gente solía cultivar ganja, cada hombre en su propio bari. Recuerdo cuando la ganja se vendía a 8 seers por rupia, y la ganja importada a 4 seers por rupia. Esto fue hace 25 años. Ahora la ganja se vende al por mayor a los vendedores al por menor a Rs. 3 por seer, y se revende al por menor a precios que promedian Rs. 10 por seer. Por supuesto, el consumo debe haberse visto frenado.

Del mismo modo, el uso del bhang se ve frenado por la dificultad de obtener buen bhang extranjero.

26. De cada 100 consumidores de ganja, calculo—(a) 20 por ciento, consumidores habituales moderados, (b) 10 por ciento, consumidores habituales excesivos, (c) 60 por ciento, consumidores ocasionales moderados, (d) 10 por ciento, consumidores ocasionales excesivos.

27. La clase (2) incluye principalmente a jornaleros muy trabajados, que toman una aspiración ocasional de ganja, tres o cuatro veces al día, para aliviar su fatiga, o justo cuando se acuestan por la noche para conciliar el sueño y favorecer la digestión.

29. El tabaco se mezcla ordinariamente con ganja para fumar. Ocasionalmente se mezcla semilla de dhatura con ganja; esto lo hacen las personas que padecen asma; unos pocos excepcionales mezclan dhatura con ganja para aumentar el efecto intoxicante. Se atribuye a los ladrones viajeros administrar dhatura con ganja a sus víctimas; les hace enloquecer temporalmente durante unos tres días.

No se vende massala especial de bhang para mezclar con bhang.

30. Alrededor del 20 por ciento de los fumadores de ganja fuman en privado, y el 80 por ciento en compañía. De cada 100 consumidores, alrededor del 10 por ciento son mujeres, el 20 por ciento son muchachos, el 70 por ciento son hombres. Los muchachos de las clases trabajadoras y fumadoras de ganja empiezan a fumar ganja desde los 12 años en adelante: resultado del ejemplo, porque lo consideran viril.

31. El fumar ganja tiene que aprenderse por grados. Los principiantes reciben la última aspiración, o tienen que evitar tomar una aspiración completa: adquieren el hábito en dos o tres meses, y se vuelven habituales confirmados al cabo de aproximadamente un año. El hábito, una vez adquirido, es difícil de romper. Si a un fumador se le priva de su ganja, ello afecta su digestión y sus energías. Como en el caso de todos los intoxicantes, la tendencia es que la indulgencia moderada aumente, pero no necesariamente hasta el exceso. Por ejemplo, el 20 por ciento de consumidores que estimé como consumidores habituales moderados no es probable que se conviertan en consumidores habituales excesivos. Probablemente requerirán una aspiración extra o más a medida que envejezcan, pero habiendo aprendido a ser consumidores habituales moderados, no es probable que se conviertan en consumidores habituales excesivos.

32. No hay sanción religiosa para la indulgencia en ganja o bhang. Los consumidores, por su propia obstinación y maldad, llevan su pipa de ganja, o su lota de bhang, a los templos y vierten algo del bhang como oblación a los dioses, pero esto es del todo contrario a la religión. Ofrecen también un trozo de flor de ganja (kali) como ofrenda.

33. El consumo de ganja o de bhang se considera deshonroso. Los términos «ganjbar», fumador habitual de ganja, o «bhangar», bebedor habitual de bhang, son términos de reproche. Un padre, que no sea él mismo consumidor, se afligiría si sorprendiera a su hijo entregándose a la ganja. Aun cuando los padres, siendo adictos a la ganja, pensaran poco en que su hijo se entregara a ella, los empleadores de mano de obra y otros lo desaprobarían. El mismo reproche no se aplica a los hombres que toman ocasionalmente un trago de decocción de bhang en tiempo caluroso como bebida refrescante.

Nunca he oído de culto alguno a la planta de ganja.

34. Considero que sería una grave privación para las clases trabajadoras que se les detuviera el fumar ganja. No solo sufrirían de indigestión, insomnio y pérdida de energías durante dos o tres meses, sino que al final, incluso ellos, no podrían soportar el trabajo duro o la exposición como antes, sin fortalecerse con algún otro estimulante. Las clases trabajadoras requieren su fumada de ganja.

35. El consumo general de ganja podría detenerse por proclamación, concediendo a los consumidores un año de plazo para superar el hábito disminuyendo gradualmente su consumo. Después de eso, la abstinencia podría imponerse mediante multa, que no exceda de Rs. 50, con prisión en caso de impago.

Los fumadores habituales de ganja se verían impulsados a tomar opio o licor en su lugar. Su descontento se vería superado por la satisfacción de la mayoría de los consumidores de ganja así forzados a abandonar el hábito. No habría temor de un motín o cosa semejante por la suspensión del fumar ganja; habría muchos improperios contra el Gobierno y sus oficiales por parte de los fumadores de ganja, pero no hay que temer ningún peligro real para el Estado por parte de ellos.

36. El alcohol ciertamente no está sustituyendo a la ganja como estimulante. ¿Quién, acostumbrado a la intoxicación o al estimulante por 1 pice, que es aproximadamente el precio de suficiente ganja, renunciaría a ello para pasarse al licor a 4 annas por intoxicación? Ciertamente no las pobres clases trabajadoras. Nadie, rico o pobre, renunciaría de buena gana a la ganja para entregarse al alcohol.

39. El fumar ganja es más perjudicial que beber una decocción de bhang. Más personas caen en el exceso con la ganja que con el bhang. Si se abusa de la ganja o del bhang hasta el exceso, los efectos nocivos son semejantes. La gente pierde la cabeza por ambos.

40. El único uso medicinal de la ganja o del bhang que conozco es en forma de ungüento preparado de bhang para enfermos pobres. Los hakims nativos prescriben también una decocción suave de bhang para contrarrestar o sofocar la violencia de una fiebre. La ganja, a diferencia

del bhang, no se prescribe con fines medicinales que yo sepa. Para el método de preparar el ungüento de bhang, véase mi respuesta a la Pregunta 19.

41. Los fumadores de ganja ciertamente atribuyen a la ganja el ser buena para la digestión. Es también cierto que, si a los fumadores habituales de ganja se les priva de su ganja, sus órganos digestivos se desarreglan por completo.

La ganja también confiere ciertamente resistencia bajo esfuerzo severo o exposición. Un fumador de ganja, por ejemplo, podría caminar derecho y por una distancia mayor que un no fumador. Por esto las clases trabajadoras fuman ganja tan generalmente. También la ganja ciertamente permite al Gond vivir bajo condiciones de agua mala y exhalaciones palúdicas, que pronto matarían a un no fumador de ganja.

Los consumidores habituales moderados de ganja entre las clases trabajadoras y las tribus de la jungla ciertamente se benefician del fumar ganja. Es para las clases sedentarias, y para aquellos que no están sujetos a fatiga corporal y exposición, para quienes el fumar ganja no es beneficioso.

42. Considero que fumar gunjah es positivamente beneficioso para los pobres, que han de trabajar duramente a la intemperie. Con la ayuda de una fumada de gunjah, el jornalero no padece ni frío ni humedad, a pesar de su insuficiente vestido.

43. Los fumadores moderados de gunjah no causan molestia a sus vecinos. Solo los fumadores excesivos ocasionales, y las personas no acostumbradas al gunjah, se hacen ofensivos bajo su influjo.

44. No tengo experiencia personal, pero he observado el efecto de una fumada de gunjah en el consumidor habitual moderado. Vuelve refrescado a su trabajo y se aplica a él con brío; el efecto no le echa a perder la labor ni se la hace ejecutar con menos inteligencia. Calma el hambre: un hombre hambriento reanimado por el gunjah trabajará tan bien como siempre. Su efecto dura períodos distintos según el hábito del hombre. Si tiene la costumbre de fumar gunjah dos veces al día, el efecto durará hasta que llegue la hora de otra fumada. Cuando deja de durarle tanto,

recurrirá a fumar tres o cuatro veces al día para renovar el efecto. No es usual fumar gunjah más de cuatro veces al día; el efecto de un consumo más frecuente es perjudicial. El consumidor habitual moderado sentirá desgana e ineptitud para el trabajo si echa de menos su fumada de gunjah, y tendrá ansia de otra fumada.

En cuanto al bhang, he observado que en tiempo caluroso muchas personas beben una decocción de bhang como bebida refrescante y refrigerante. No incapacita de modo alguno al consumidor moderado; crea apetito en lugar de calmarlo. Tales bebedores no se exceden más de una vez al día, generalmente hacia las cuatro de la tarde. Provoca una deposición, mueve moderadamente el vientre, y tras esto el consumidor ocasional vuelve con apetito a su comida y va refrescado a sus negocios. El efecto embriagador pasa tras media hora.

No tengo experiencia de consumidores habituales de bhang, ni de personas que se excedan.

45. El uso habitual moderado del gunjah no deteriora la constitución. Al contrario, sostiene el cuerpo bajo el trabajo duro y la fatiga.

Los pobres fuman gunjah meramente para sostenerse en su trabajo y fortalecerse contra la intemperie, que de otro modo les dañaría. Mientras siguen obteniendo su acostumbrada fumada de gunjah, no les daña la digestión ni les disminuye el apetito de comida. No causa ni disentería, ni bronquitis ni asma; solo el excesivo consumo de gunjah causa asma; el consumo moderado no tiene tal efecto en el trabajador. Para el hombre laborioso, el consumo habitual moderado de gunjah no induce ni pereza, ni inmoralidad ni libertinaje. Solo tiene tal efecto en el hombre de hábitos sedentarios u ociosos. Para el hombre que trabaja duramente al aire libre, el gunjah, con moderación, es bueno; para el hombre que vive una vida de interior, es malo. Creo que solo las personas de hábitos sedentarios de interior, y los que se exceden en el gunjah, enloquecen por los efectos del gunjah. No tengo conocimiento personal de tales casos.

46. El consumidor excesivo pierde el juicio, dice necedades, se vuelve violento y agresivo, su constitución se debilita y tose día y noche.

47. El uso habitual moderado del gunjah es general en este distrito entre las clases jornaleras, pero no afecta de modo alguno a sus hijos. Son tan sanos y fuertes como deben serlo los niños. Nunca oí que heredaran una ansia de gunjah; pero sí se aficionan al gunjah, generalmente con moderación, al ver que sus padres y mayores lo hacen.

48. El excesivo consumo de gunjah debilita al hombre y a su simiente. No puedo recordar ningún niño cuya debilidad de constitución pueda atribuir a que sus padres hayan sido consumidores excesivos de gunjah. Ni en ninguna reunión de niños podría uno señalar a alguno como hijo de consumidores excesivos de gunjah.

49. El gunjah no excita al desenfreno sexual. Al contrario, detiene el deseo sexual, y es por esta misma razón que los Bairagis, Gossains y fakires son grandes fumadores de gunjah. El consumo moderado de gunjah no tiene tal efecto en los trabajadores al aire libre. Al contrario, es notorio que nuestros Gonds y jornaleros laboriosos tienen familias numerosas.

50. El excesivo consumo de gunjah sí deja impotente al hombre, y por eso los fakires y otros, que han renunciado a los pensamientos de este mundo, recurren al gunjah, para liberarse de sus deseos y poder concentrar su pensamiento en el deber y en el mundo venidero.

51. El consumo habitual moderado de gunjah no opera en grado alguno para desarrollar o fomentar una disposición al crimen. La masa de las clases jornaleras de este distrito son fumadores moderados y habituales de gunjah, y el efecto en los hombres es el muy contrario; les capacita y dispone para trabajar duramente, y por eso fuman gunjah. Por supuesto, los criminales habituales, como otros, se entregan al gunjah, pero sus hábitos criminales no se deben al gunjah.

52. El excesivo consumo de gunjah incapacitaría al criminal habitual, justo como a cualquier otro. El excesivo consumo de gunjah no tiene conexión con el crimen.

53. Nunca oí de hombre alguno que matara a personas bajo el influjo de un frenesí homicida, resultado del gunjah. Los asesinatos en estas comarcas son por causa de mujeres o por lucro, y he oído de asesinatos

bajo el influjo del alcohol, pero no por efectos del gunjah. Nuestros fumadores de gunjah no son particularmente adictos al crimen violento; al contrario, la paciente industria del Gond es proverbial. He oído que el bhang se usa para incitar al crimen, y de bebedores de bhang que prorrumpen en frenesí homicida, pero no hay bebedores de bhang dignos de mención en este distrito.

54. Nunca he oído de personas que fumen gunjah para fortalecer su valor antes de comenzar un crimen premeditado. El gunjah incapacitaría al presunto criminal que no es habitual.

Los criminales, como otras personas, fuman gunjah, si por costumbre sienten la necesidad de ello.

55. Es práctica de los criminales inducir a las víctimas previstas a unirse a una fumada. Fingen que la pipa es solo de tabaco, pero contiene gunjah.

El efecto de incluso una sola bocanada de gunjah en una persona no acostumbrada a él es causar instantánea estupefacción, cuando puede ser robada con impunidad. La semilla de dhatura se mezcla con la droga para inhabilitar más completamente a la víctima y evitar que se recobre por dos o tres días. Incluso sin dhatura, una persona inducida engañosamente a inhalar gunjah quedaría insensible por un día entero.

56. Hay cuatro o cinco personas en Sewan que mezclan gunjah con opio y lo mascan. Son consumidores endurecidos, pero pobres, así que adoptan esta mezcla para lograr la intoxicación con escaso gasto. Son personas debilitadas, de constituciones arruinadas.

58. No tengo mejora alguna que sugerir al actual sistema de impuestos respecto del gunjah.

Es igualmente bueno que el bhang no sea fácilmente obtenible.

63. Me parece un defecto que el vendedor mayorista tenga que proveer a los vendedores minoristas a Rs. 3 la seer, mientras que a los vendedores minoristas se les permite cobrar lo que quieran, y de hecho realizan Rs. 10 la seer. Si el precio minorista se redujera mucho, habría objeción de que se fomenta el consumo. Pero, si los consumidores han de pagar Rs.

10 por seer, no me parece buena administración que el Gobierno no obtenga más que los Rs. 2-8 por seer o cosa así que el vendedor mayorista paga al Gobierno.

Cuando el dinero corre, el Gobierno debería arreglárselas para llevarse la parte del león. Si el gunjah se expidiera de los almacenes del Gobierno en bolsas de ½ seer, correspondientes a las tortas de opio, y se expidiera desde la tesorería directamente a los vendedores minoristas, como ahora se vende el opio, sería fácil para el Gobierno realizar Rs. 2 por bolsa de ½ seer, o Rs. 8 por seer. Sería necesario, sin embargo, asegurar una selección cuidadosa y honesta de solo el gunjah de primera clase para estas bolsas de ½ seer en los almacenes del Gobierno. Actualmente, los Tahsildars están sujetos a gran pérdida de tiempo en la limpieza del gunjah expedido por sacos desde el almacén de Khandwa. Valdría la pena al Gobierno ordenar allí una selección eficaz y honesta. Sería fácil proveer lugares de almacenamiento húmedos y a prueba de ratas en cada tesorería. Las bolsas de ½ seer deberían sellarse en el almacén central cuando se llenaran.

68. El gunjah no es una droga por la cual la gente se reúna en tiendas o casas para fumarla juntos. Los fumadores habituales de gunjah han de tener su bocanada tres o cuatro veces al día, y la llevan consigo. Nunca ha sido costumbre que los consumidores de gunjah se reúnan en las tiendas para fumarlo juntos en el local. La prohibición de fumar gunjah en el local de la tienda no ha tenido, por tanto, efecto particular.

69. No hay quejas contra la ubicación de las tiendas de gunjah. La gente no tiene objeción a la ubicación de una tienda de gunjah en un bazar. Al contrario, es una comodidad. La tienda no es molestia, pues las personas objetables no se reúnen en la tienda de gunjah ni rondan por ella. Fumar gunjah es tan común que no hay prejuicio contra la tienda.

79. Evidencia de Wusun Kuan, Pathan, contratista de Abkari, Seoni-Chapara.

1. He sido vendedor minorista de gunjah por unos 17 años, y actualmente tengo el arriendo de cinco tiendas de gunjah en este distrito. Fui ven-

dedor mayorista por cuatro o cinco años. Tomo los arriendos a nombre de mi agente, Karim Baksh, y figuro registrado como su fiador.

2. La definición de gunjah es correcta. Las hojas secas de todo cáñamo se llaman bhang, pero las hojas de la planta de Nimar no hacen buen bhang.

Cuando era vendedor mayorista, antes de que el Gobierno se diera a quemar el bhang de la planta de Nimar como desecho, solía venderlo barato, a razón de dos o tres seers por rupia, en contraste con el gunjah escogido a cerca de la mitad de cantidad por rupia. Esto era hace doce o catorce años, antes del sistema presente, y entonces obtenía mi existencias de Katol (distrito de Nagpur), no de Nimar.

3. No conozco distrito alguno donde la planta del cáñamo crezca espontáneamente. Ocasionalmente crece de semilla que la gente tira de gunjah comprado.

7. El gunjah que vendemos se procura de Khandwa, donde el gunjah se cultiva bajo reglas y restricciones del Gobierno, véase el Manual de Abkari, capítulo V. Solo se cultiva para gunjah.

14. En las Provincias Centrales, el gunjah solo se cultiva en el distrito de Niwar, y solo para el producto llamado gunjah.

15. Ocho o diez personas pobres se juntan para comprar ½ seer de bhang. Remojan esto por cerca de una hora en agua, y tiran esa agua. Luego muelen las hojas húmedas con cerca de un chittack de pimienta negra, y mezclan la pasta en cerca de cuatro seers de agua, lo dejan reposar un poco, y luego cuelan y beben el líquido, añadiendo cerca de medio seer de azúcar.

Seth Girdhari Lal, testigo n.º 77, ha descrito una bebida de fantasía para gente rica. El método que he descrito es el usual entre las clases más pobres. El bhang a que me refiero arriba, que usan los pobres, son las hojas del gunjah de Nimar. Lo vendemos al mismo precio que el gunjah (flor).

La demanda de esta preparación es en la estación de Holi, y en el tiempo caluroso.

El modo general de uso es fumarla. Para esto sólo se emplea el kali (o flor), y toda la semilla se escoge y se desecha. Un hombre toma bastante de este ganja para un chillum (pipa indígena) en una mano y lo frota con la mano, y, si es meticuloso, lo lava una o dos veces con una gota o dos de agua, y luego hace una bola de ello. Mezcla

* Traducción.

Invitado a asistir a una sesión

esto con tabaco, en la proporción de unas tres partes de ganja por una parte de tabaco. Tal pipa se pasa de hombre a hombre para una chupada.

Una sola pipa de éstas basta para estimular a cuatro hombres.

16. El bhang se prepara únicamente para bebida, y la gente tiene que prepararlo en sus casas; no pueden comprarlo ya preparado para beber. Un grupo puede reunirse bajo un árbol y prepararlo allí.

17. Los sunars, banias y kayeths son las castas que más generalmente beben la decocción de bhang; es su costumbre en el tiempo caluroso.

Los gossains y los musulmanes beben ocasionalmente decocción de bhang.

La clase trabajadora gond es la más habitual fumadora de ganja. Entre los gonds incluyo a los pardhans, pues son tan habituales fumadores de ganja como los gonds propiamente dichos. Todas las demás castas fuman ganja ocasionalmente; alrededor del 10 por ciento de la población masculina son fumadores habituales de ganja.

18. El ganja es lo que conozco. Se deteriora con la conservación. Se conserva bastante bueno durante un año; si no se deja caer agua sobre él, si se guarda en un lugar seco, levantado del suelo, se conservará bueno durante dos o tres años. Pierde su efecto a los cuatro o cinco años. La humedad es fatal para el ganja.

19. El ganja (flores) sólo se fuma. Algunos de los consumidores endurecidos de opio mezclan ganja en su píldora de opio, y los fumadores endurecidos de madak mezclan ganja en su pipa, todo para hacer más

fuerte el efecto intoxicante. Pero esto es excepcional, por alrededor del 5 por ciento de los fumadores de opio y madak.

20. En esta villa (Seoni) de unos 12.000 habitantes, hay unos 500 que fuman ganja diariamente. Las mujeres, por regla general, no tocan el ganja.

De los 500 consumidores, unos 100 son jóvenes de 12 años en adelante, unos 100 ancianos, y unos 300 hombres en la plenitud de la vida.

21. No conozco más ganja que la única clase suministrada desde el almacén del Gobierno en Khandwa.

22. El charas es desconocido en Seoni.

23. El bhang no se fuma nunca en este distrito.

24. No hay fumadores habituales de bhang en el distrito de Seoni. No hay ninguno disponible para la compra. Nada sé de ninguna importación de bhang extranjero. La gente separa las hojas de la flor del ganja suministrado para la venta desde el almacén de Nimar, y hace con esto una bebida refrescante

de la Comisión para examen oral, pero no compareció,

bhang en el tiempo caluroso, especialmente en la estación de Holi. Los fumadores de ganja no tomarán este bhang; guardo lo que los fumadores de ganja rechazan todo el año, y lo vendo a quienes quieren bhang en la estación de Holi.

25. Desde que se detuvo el cultivo del ganja hace 16 o 17 años, ha habido una gran disminución en el consumo de ganja. Últimamente la venta de ganja del Gobierno ha ido aumentando, pero considero que esto es atribuible a la mayor represión del ganja ilícito. Hace dieciséis o diecisiete años, se podía comprar un peso de un pice de ganja por un pice; ahora cuesta una anna; naturalmente este aumento de precio ha frenado el consumo.

26. De los 500 consumidores de ganja en la villa de Seoni, calculo que 300, o el 60 por ciento, son fumadores habituales, y 200, o el 40 por ciento, fumadores ocasionales. Los consumidores excesivos son una pe-

queña minoría; digamos que 25, o el 5 por ciento, del total son habituales consumidores excesivos, y 10 o 12, digamos del 2 al 2½ por ciento, son ocasionales consumidores excesivos.

El consumo de ganja es mucho más prevalente en el distrito que en la villa. Tengo tiendas en el interior del distrito, así que lo sé. Los gonds, pardhans y las clases trabajadoras forman el grueso de la población rural. Calculo que ¾ de los varones rurales son en su mayoría consumidores habituales de ganja. De ese 75 por ciento de varones rurales, calculo que el 70 por ciento son consumidores habituales, y sólo el 5 por ciento son consumidores ocasionales. Los consumidores rurales rara vez se entregan al exceso; están habituados a la droga y tienen duro trabajo al aire libre, y, por regla general, sólo se entregan con moderación. Un cultivador gond comprará por valor de 4 annas de una vez, y lo usará frugalmente, de modo que le dure 8 días, tomando cada día no más de la cantidad usual. Renuevan sus provisiones en los bazares semanales.

27. Las clases trabajadoras y los artesanos y los agricultores trabajadores son los principales consumidores de ganja. Quienes tienen que trabajar duro al aire libre son las gentes que requieren y toman ganja; les quita la fatiga y los fortifica para resistir la humedad y el frío, e incluso el calor.

28. El consumo medio de ganja por un trabajador, que es un habitual consumidor moderado, es por valor de un pice, o el peso de una moneda de 2 annas en ganja. Esta ración meramente lo sostiene y vigoriza; no lo incapacita de ningún modo para el trabajo, sino que, al contrario, lo hace trabajar tanto mejor. El sesenta por ciento de los consumidores sólo usan por valor de un pice al día, o menos. El veinte por ciento consume un promedio de 1½ pice por valor al día. El veinte por ciento consume un promedio de 2 pice por valor al día. Este último incluye a hombres acomodados, que no consumen todo lo que compran ellos mismos, sino que convidan a sus vecinos.

Es la excepción que los fumadores de ganja consuman más. Algunos gossains e incluso musulmanes y kayeths consumen un peso de un tola de ganja per diem. Esto es excesivo. Alrededor del 5 por ciento de los consumidores son habituales consumidores excesivos de esta clase.

29. El tabaco es el ingrediente generalmente mezclado con el ganja para una fumada. Nadie fuma ganja por sí solo. La proporción general es de unas 3 partes de ganja por 1 parte de tabaco. Algunos añaden 2 o 3 semillas de semilla de dhatura negra con el ganja. Quienes desean aumentar el efecto intoxicante lo hacen; también las personas que sufren de tos y asma añaden dhatura en su ganja para aliviar la tos. Alrededor del 5 por ciento de los consumidores de ganja usan dhatura con su ganja, y 2 o 3 semillas es la reconocida

vol. vi,

adición por pipa. Aún menos añaden un poco de opio al ganja para su fumada; lo hacen para aliviar la flojedad de vientre y calmar la tos.

Alrededor del 1 por ciento de los consumidores usan un poco de opio con su ganja. Dos o cuatro personas en la villa de Seoni añaden madak al ganja para obtener una fumada muy intoxicante; llaman a esta mezcla «bharra». El único motivo para esto es realzar el efecto intoxicante, y nadie sino los habituales curtidos pueden soportar esta mezcla.

Nada se vende como «bhang massala» en Seoni.

30. Fumar ganja es una costumbre sociable. Por regla general, el hombre que llena una pipa de ganja (con tabaco) para una fumada, pasa la pipa a tres o cuatro compañeros. Ésta es la costumbre general. Sólo alrededor del 5 por ciento de los consumidores fumarán una pipa él solo.

El fumar ganja está confinado principalmente al sexo masculino. Sólo alrededor del 5 por ciento de los consumidores son mujeres, y ésas son sólo mujeres de vida licenciosa. Las mujeres de los gonds fumadores de ganja no fuman ganja. Se considera muy deshonroso en una mujer.

El ganja no se fuma con idea alguna de aumentar el vigor sexual; el fumador de ganja fuma para dormirse, o para refrescarse cuando está fatigado y poder seguir trabajando.

Los muchachos, hijos de fumadores, empiezan a fumar ganja cuando salen a trabajar con sus padres o con sus compañeros de casta.

El fumar ganja no es propio de ninguna edad.

31. El fumar ganja tiene que adquirirse gradualmente. Un muchacho tarda unos 15 días en aprender. Los mayores empiezan por darle sólo la última chupada de la pipa, y al principio no toma una bocanada entera.

El hábito de fumar ganja, una vez adquirido, es difícil de romper. Sólo alrededor del 5 por ciento de los fumadores de ganja se convierten en consumidores excesivos. El grueso permanece como habituales consumidores moderados.

La proporción de personas que se arruinan por el excesivo entregarse es mucho menor en el caso del ganja que en el de otros estimulantes. Lo sé porque desde hace unos 18 años he sido vendedor de opio y madak así como de ganja. Las proporciones de desarrollar el consumo hasta el exceso son, en mi opinión, de alrededor del 5 por ciento para el ganja, el 10 por ciento para el opio, y el 50 por ciento para el madak. Por observación general, calculo que el 10 por ciento de los consumidores de licor (alcohol) se dan a beber hasta el exceso.

32. No conozco ninguna costumbre, social o religiosa, que implique el consumo de ganja. En el tiempo de Shivaratri, los hindúes de las clases fumadoras de ganja ofrecen un poco de ganja en los templos de Mahadeo, pero fumar no forma parte de esta costumbre. También es su costumbre ofrecer de modo semejante un poco de ganja en los Chitarai Debis o colecciones de piedras con trapos atados a algún árbol encima. Ofrecen o un gallo, o un coco, o algo de ganja. Es una costumbre entre los viajeros. Estos Chitarai Debis están a la intemperie, y los viajeros fuman al mismo tiempo. No fuman en los templos de Mahadeo.

33. Aquellas clases que no se entregan ellas mismas al ganja consideran deshonroso el fumarlo. Por ejemplo, la comunidad musulmana piensa que está mal incluso que yo venda ganja. Hay musulmanes que fuman ganja, y éstos son considerados deshonrosos. De modo semejante, muchos brahmanes fuman ganja, pero quienes no lo hacen culpan a quienes lo hacen. A nadie se le expulsa jamás de la casta por el mero hecho de empezar a fumar ganja, pero los brahmanes y banias

excomulgan a cualquiera de sus compañeros de casta que se dan al alcohol, y lo mismo hacen los musulmanes. Pero semejante medida no se

aplica a los fumadores de ganja.

Nunca he oído de ningún culto a la planta del ganja.

34. Sería una grave privación para un fumador de ganja renunciar a su fumada. Si un hombre no tiene dinero para comprar ganja, irá a un amigo o a algún fumador generoso y pedirá una chupada. La privación de tal fumada en el caso de un fumador habitual desarregla por completo su digestión, le causa una hinchazón del estómago y le quita el apetito. El hombre siente dolores en los brazos y las piernas, y no puede trabajar como antes; pronto se cansa. He visto tales casos a menudo cuando los consumidores se han quedado sin dinero; vienen a mí mendigando ganja para ponerse en pie e ir a trabajar de nuevo, diciendo que han estado sin trabajo por falta de ganja. Éste es el caso de todos los consumidores habituales.

35. El Gobierno podría detener el consumo de ganja; nada está fuera del alcance del Gobierno; pero causaría gran descontento.

Algunos se alegrarían de la detención: el 25 por ciento de los varones adultos aprobaría la detención, pero el restante 75 por ciento se opondría. Tal prohibición ciertamente daría por resultado el cultivo y consumo ilícitos, pero esto podría reprimirse. Las clases acomodadas se darían a otros estimulantes, como el opio o el licor (alcohol). La prohibición del ganja causaría disturbios y gran descontento entre los consumidores, pero no habría ningún levantamiento general contra el Gobierno por causa de ello.

Si el Gobierno desea realmente hacer el bien, que reprima el madak. Digo esto aunque soy contratista de madak, pero veo la ruina que causa. El ganja es el estimulante del pobre y el menos nocivo de todos los estimulantes. En mi opinión, no debería prohibirse. Los estimulantes alcohólicos requieren mucha más represión que el ganja.

Menos penalidades generales implicaría suprimir el alcohol que suprimir el ganja. Además, toda prohibición debería prepararse mediante proclama durante seis meses o un año, para que la gente pudiera prepararse a prescindir del ganja.

386. El alcohol no está actualmente sustituyendo al ganja.

El pobre no puede permitirse el alcohol. Un pice de ganja basta para proporcionar cuatro fumadas a un pobre; se necesitaría una botella de licor del país para darle igual estimulante, y eso costaría 2 annas, o sea todo el jornal diario de un pobre. El alcohol nunca podría ocupar el lugar del ganja como estimulante del pobre.

89. Beber bhang con moderación no es nocivo en absoluto; al contrario, es refrescante y reconfortante en tiempo caluroso. Fumar ganja es perjudicial y puede llevar al exceso, pero no es tan probable que lo haga como la indulgencia en alcohol, opio o madak.

40. El bhang se da a caballos y ganado como tónico, para eliminar la fatiga y dar apetito.

Los animales entran en buena condición con una cura tónica de bhang. El bhang se tuesta en una olla de metal sobre el fuego y luego se mezcla con gur, cuando los animales lo comen de buena gana, o se les introduce por la garganta con sal.

41. El consumo moderado de ganja es ciertamente beneficioso para las clases trabajadoras y para quienes están expuestos a la malaria. Los trabajadores pueden trabajar más duro y más tiempo con ayuda del ganja que los abstemios de ganja. La resistencia que proporciona el ganja bajo esfuerzos severos es notoria. Los gonds y las clases cultivadoras en comarcas palúdicas y en toda clase de climas no podrían subsistir sin ganja; les permite vivir en condiciones de suministro de agua y vegetación en descomposición que matarían a otros. Para quienes están habitualmente expuestos a tales condiciones o a duro trabajo, el fumar ganja habitual y moderado es bueno. Para el consumidor habitual, fumar ganja es esencial para mantener una buena digestión. Solo para las clases sedentarias, y para quienes no tienen que trabajar duro al aire libre, es realmente perjudicial fumar ganja. Esas son las clases que enloquecen con la indulgencia en ganja.

42. Considero que fumar ganja es bueno para las clases trabajadoras pobres. Les permite soportar penalidades que de otro modo no podrían resistir, y les da una resistencia que de otro modo no tendrían. He sido co-

merciante de ganja durante 17 o 18 años, y nunca he conocido a un trabajador robusto de exterior ni a un gond que sufriera por la indulgencia habitual y moderada en fumar ganja. Es a las clases sedentarias y ociosas a quienes perjudica.

43. Los consumidores moderados de ganja son absolutamente inofensivos para sus vecinos. Son los fumadores ocasionales no acostumbrados, y las clases sedentarias que no toleran el ganja, quienes se hacen ofensivos y molestos para los demás.

44. Para el fumador habitual de ganja, el efecto es solo refrescante, no embriagador. Para ellos, una fumada de ganja aumenta el apetito. He conocido a personas que toman deliberadamente una fumada de ganja antes de sentarse a cenar. También refresca tanto al hombre hambriento que, incluso sin comida, puede continuar el trabajo o la fatiga. El efecto refrescante de una fumada de ganja en un fumador habitual moderado dura unas tres horas. Pasado ese tiempo, el habitual queda flojo (sust) y anhela otra fumada.

45. La indulgencia habitual y moderada en ganja no tiene efecto perjudicial sobre el consumidor, ni físico, ni mental ni moral, siempre que sea un hombre de hábitos activos que tenga que trabajar duro al aire libre.

No deteriora su constitución, sino que, al contrario, le permite sobrellevar condiciones difíciles. Mantiene su digestión y apetito en buena condición. No le causa al trabajador ni disentería, ni bronquitis ni asma; sin embargo, es propenso a causar asma a las clases sedentarias. No induce pereza ni hábitos inmorales. Tampoco afecta la indulgencia habitual y moderada la razón de nadie.

46. La indulgencia excesiva en ganja sí deteriora la constitución, incluida la digestión y el apetito, y causa asma y disentería e incapacidad para el trabajo, y a veces produce locura.

Quienes eliminan los efectos del ganja con duro trabajo no sufren tanto. Pueden tolerar mucho más ganja que las clases sedentarias.

El ganja no tiene efecto en inducir inmoralidad ni libertinaje; al contrario, la indulgencia excesiva en ganja incapacita para tal vicio.

47. El consumo habitual y moderado de ganja no afecta de ningún modo a los hijos de un hombre. Nunca he oído de ninguna tendencia hereditaria por parte de los hijos de un fumador de ganja a aficionarse también al ganja.

Los padres pasan la pipa de ganja a sus hijos para que fumen con ellos cuando tienen edad suficiente.

48. He conocido hijos cuyos padres son adictos a la indulgencia excesiva en ganja, que se abstienen de la droga por disgusto ante los excesos de sus padres.

49. El ganja no se usa como afrodisíaco.

50. Solo la indulgencia excesiva en ganja hace impotente a un hombre.

51. Es el caso que los budmashes y criminales habituales fuman ganja para darse mayor valor y resistencia para la comisión de crímenes, y para escapar después. Fuman ganja por las mismas razones, en efecto, que los trabajadores laboriosos: para poder soportar la fatiga y la intemperie en su oficio. El fumar ganja con moderación no tiene tendencia a aumentar el crimen.

52. La indulgencia excesiva en ganja induciría un ansia que podría tentar a un hombre a robar para obtener los medios de satisfacer su ansia.

La indulgencia excesiva en ganja sí dispone a la violencia. No hace mucho, el yerno de mi hermano, bajo la influencia del ganja, casi mató a su esposa. Gorilal Mull Giladchi es un hombre de temperamento violento bajo la influencia del ganja. Phulsa Aodhia, de Bhawanganj, se volvió violento por los efectos del ganja excesivo, hasta que enloqueció del todo y murió.

Desde hace dos años anda vagando un hombre que a veces es violento y a menudo está completamente fuera de sí por los efectos del ganja excesivo; ahora se ha vuelto completamente «pagal». El Gobierno debería hacerse cargo de él para impedir que haga violencia a otros. Otro hombre, un bania de Chauras en este distrito, también está empezando a volverse violento y a abalanzarse sobre la gente: efectos de la indulgencia excesiva en ganja. He oído de cuatro o cinco personas que murieron

locas por los efectos de la indulgencia excesiva en ganja, por ejemplo, Ahmad Khan, mi propio hermano mayor, hace unos veinte años; Sher Mahomed, de Seoni, hace unos diez años, de una respetable familia de malguzar. No puedo recordar a otros.

54. Solo los fumadores habituales de ganja podrían fumar ganja para fortalecerse antes de emprender un crimen; incapacitaría a hombres no acostumbrados a fumar ganja. Véase la respuesta a la pregunta 51.

55. No he oído de criminales que administren ganja deliberadamente a sus víctimas para atontarlas.

Si a una persona no acostumbrada a fumar ganja se la indujera a tomar incluso una buena calada, se le marearía la cabeza y quedaría inmediatamente insensible. El efecto pasaría en aproximadamente una hora.

56. Los consumidores moderados de ganja no mezclan nada con su ganja sino tabaco. Solo los consumidores excesivos que desean aumentar el efecto embriagador añaden dhatura (24 semillas es la proporción para una pipa) u opio. Véase mi respuesta a la pregunta 29. Los consumidores afligidos por el asma que resulta de la indulgencia en ganja usan la mencionada mezcla de dhatura para aliviar su tos. Las personas no acostumbradas al ganja no podrían fumar esta mezcla para aliviar el asma ordinaria.

Del mismo modo, los pacientes de disentería ordinaria no podrían fumar la mezcla de opio con ganja; solo los fumadores habituales excesivos de ganja que sufren la disentería causada por la mezcla de ganja. Pero la disentería causada por la indulgencia excesiva en ganja es una enfermedad fatal; la descarga de sangre es tan grande que la víctima pronto muere. Este fue el caso de mi mencionado hermano (respuesta al n.º 53).

57. Conozco a dos personas que comen ganja. Una es Akbar Khan, de la familia del Diwan Sahib. Está reducido a la mendicidad, y cuando no puede obtener dinero suficiente para comprar su cantidad de opio, mendiga o compra un poco de ganja para mezclar con su escaso suministro de opio. Este hombre está reducido a un esqueleto, aunque solo tiene 25

años de edad. Algo similar es el caso de Mussammat Rahmat, una bhat musulmana. Ella fuma ganja con su madak.

Ella también está reducida a un esqueleto, y apenas puede caminar.

58. No tengo ninguna recomendación que hacer. Las restricciones actuales sobre el cultivo y venta de ganja son útiles, porque exigen moderación al elevar el precio de la droga.

59. La droga podría soportar un mayor aumento de precio. El Gobierno podría elevar el precio al por mayor de 3 a 4 rupias el seer. El resultado sería elevar el precio al por menor de 10 a 12 rupias el seer.

Este aumento no sería demasiado severo, y sería beneficioso, en la medida de lo posible, para reducir el consumo.

60. El ganja no se limpia suficientemente en el almacén de Khandwa. El Gobierno debería imponer una selección mejor y más estricta de la flor de ganja, y el rechazo de hoja y tallo. Si el precio al por mayor se elevara a 4 rupias, como recomiendo, el Gobierno podría permitírselo bien. Las hojas bastas y el palo deberían quemarse, pero las hojas puras encontrarían pronta venta como bhang a 1 rupia el seer, precio al por mayor.

68. No había costumbre general de fumar ganja en el local del vendedor de ganja. La prohibición del consumo en el local del vendedor era superflua en el caso del ganja. La prohibición, sin embargo, es buena en principio.

69. No hay sentimiento contra la ubicación de la tienda o puesto de ganja en un lugar público. La mayoría fuma ganja, y nunca ha habido consumo en el local del vendedor, y no hay reunión de malos caracteres en torno a la tienda de ganja.

Hay órdenes de admitir objeciones, si se presentan, pero nunca he oído que se hicieran objeciones. En la opinión nativa no hay fundamento para la objeción.

Al contrario, cuanto más céntrica esté la tienda de ganja, mayor es la comodidad pública.

70. No hay uso general de ganja no gravada en este distrito. Los Estados nativos están demasiado lejos para un contrabando exitoso. Nadie importa bhang extranjero. No está disponible para la venta en este distrito, ni hay demanda de él.

80. Evidencia de Cowasjee Meherwanjee Hatry-pDaroo, parsi, comerciante y contratista de abkari, Seoni-Chapara.

1. Desde que tomé el contrato de licores del país en este distrito, por afán de información y curiosidad, he recogido, entre otras materias, la del ganja y el bhang, y al recibir su indagación, se reunió más información.

2. Es un hecho que los tres artículos narcóticos se obtienen de la planta del cáñamo, pero las plantas de bhang y ganja son diferentes entre sí, y se cultivan de semillas distintas. Las semillas de ganja son mucho más grandes que las semillas de bhang. Las semillas de bhang son muy valiosas como alimento para pájaros cantores, como canarios, etc., mientras que las semillas de ganja nunca se usan para ese propósito.

La preparación líquida de hojas secas de bhang se llama subji así como bhang; también de las hojas de bhang se prepara el majum.

El ganja plano se llama generalmente «kali», el redondo «bhutai», y las hojas caídas, chur.

3. En la ciudad principal de Gonda, Bahraich, en las Provincias del Noroeste, las plantas de bhang y ganja crecen espontáneamente.

4. Las plantas se conocen respectivamente como plantas de bhang y de ganja.

5. Las plantas silvestres de bhang y ganja y el «pathar» común (planta de cáñamo) de esta provincia pueden cultivarse en cualquier terreno. Es un dicho común que la planta es muy desvergonzada, pues crece en cualquier tierra sin cuidado alguno, pero la tierra adecuada para la mejor planta de ganja, llamada «baluchar», se halla en la Baja Bengala.

6. Dispersas, como malas hierbas, tales como el «chakutra»,

7. Sí, (2) para la producción de ganja solamente en el distrito de Nimar, donde la superficie de 940 acres y 1 rood estuvo en cultivo durante el año 1892-93; (6) importación extranjera; (c) también importación extranjera.

En esta provincia, las hojas, que se recogen del macho, o las hojas caídas de las plantas hembra, y que los vendedores venden como bhang, no son bhang genuino, y no se usan como tal por los acomodados ni siquiera por la clase media, excepto por las gentes muy pobres, que ocasionalmente lo usan como artículo espurio.

8. Estado del cultivo de ganja en las Provincias Centrales, etc., desde 1882-83 hasta 1892-93.

Cultivo en Nagpur, Cultivo en Nimar, Total superficie, Total cantidad

Año — Acres en cultivo — Acres en cultivo — en cultivo — de ganja

1882-83 ... 93 0 8 ... 520 8 0 ... 3.388 31 4 ... 925 0 8 ... 4.021 2 4 1883-84 ... 91 1 28 ... 457 34 10 ... 1.053 0 0 ... 5.898 24 0 ... 1.144 1 28 ... 6.356 18 10 1884-85 ... 328 0 0 ... 936 34 0 ... 2.553 0 0 ... 8.483 27 0 ... 2.881 0 0 ... 9.450 21 0 1885-86 ... 643 1 8 ... 2.292 26 0 ... 3.627 0 21 ... 16.479 5 0 ... 4.170 1 29 ... 18.971 31 0 1886-87 ... 98 2 0 ... 834 14 0 ... 533 0 0 ... 8.455 33 0 ... 931 2 0 ... 9.290 7 0 1887-88 ... 88 3 28 ... 625 31 0 ... 485 3 32 ... 4.124 28 0 ... 524 3 20 ... 0 1888-89 ... 79 10 33 ... 377 0 0 ... 858 2 32 ... 9.449 0 4 ... 1 25 0 ... — 1889-90 ... 77 1 33 ... 318 31 0 ... 360 1 0 ... 10.851 32 8 ... 18 0 ... 10.851 32 8 1890-91 ... 5 ... 620 7 8 ... 0 ... 7.224 6 0 ... 520 ... 7.222 6 0 1891-92 ... 2 2 ... 653 3 0 ... 0 ... 6.684 33 0 ... 653 3 0 ... 6.684 33 0 1892-93 ... 910 1 0 ... 6.685 33 0 ... 940 1 0 ... 6.685 33 0

de estas plantas, pero muy interesante relato se da en el Dictionary of the Economic Products of India, páginas 103 a 126, volumen II.

10. No, son los mismos que los demás cultivadores agrícolas.

13. El cultivo de la planta de cáñamo para ganja está ahora restringido solamente al distrito de Nimar. Antes se cultivaba en otros distritos; el último cultivo fue prohibido por la autoridad en el distrito de Nagpur

durante el año 1889-90. En cuanto a su crecimiento, véase la respuesta n.º 5.

14. (2) de la planta de ganja no se prepara artículo alguno.

De (c) bhang se prepara el majoon. En los distritos de Nagpur, Nimar, Hoshangabad, Narsinghpur, Jabalpur, Damoh y Saugor de esta provincia se prepara majoon, y las siguientes cantidades de licencias para la venta al por menor de esta preparación fueron concedidas y las cuotas de licencia recibidas durante los años 1882-83 a 1892-93.

Número de licencias expedidas para la venta al por menor de majoon — Cuotas de licencia recibidas

Años — en las Provincias Centrales

1883-84 ... 20 ... 632 8 0 1884-85 ... 19 ... 801 8 0 1886-87 ... 21 ... 1.500 0 0 1887-88 ... 21 ... 1.695 14 0

16. El bhang (subji) es generalmente preparado por las gentes en sus propias casas, pero también lo venden ya preparado los vendedores brahmanes en Bombay, Allahabad, Cawnpur, Mathura, Benares y muchas otras grandes ciudades de la India. Sí, el bhang

9. No tengo conocimiento personal del cultivo de plantas silvestres o del país. Los productos de las plantas silvestres de cáñamo, ya de ganja o de bhang, no serán tan eficaces ni aromáticos como los de la debidamente cultivada.

puede prepararse de cualquier planta de bhang, sea silvestre o del país.

17. El bhang (subji) y el majoon, cuando se venden en los bazares, son preparados solamente por brahmanes. No hay restricción para la ganja; el chillum de ganja puede prepararlo cualquier clase de gente fumadora.

18. La ganja y el bhang se conservan buenos durante diez años si se protegen debidamente de la humedad y se empaquetan en cajas de madera y en chatties de barro.

La ganja nueva y el bhang viejo son siempre apreciados por la clase consumidora.

19. La ganja se usa solamente para fumar por casi todos los consumidores habituales y ocasionales moderados, y el humo es inhalado profundamente y retenido por los consumidores habituales excesivos.

20. Más del 50 por ciento de los varones de casi todas las castas (exceptuando cristianos, parsis y musulmanes de alta casta y brahmanes) en las aldeas recurren a la ganja, pero no se usa tan extensamente en las ciudades. Generalmente comienzan a la edad de 12 a 15 años; y, por regla general, las mujeres no la usan.

21. La ganja plana (kali) es preferible al chur.

La ganja redonda no se obtiene aquí. Pero el baluchar de la Baja Bengala es de la mejor calidad, y por consiguiente mucho más caro que el pathar de esta provincia.

22. El charas es un producto extranjero, y generalmente lo traen los comerciantes kabulíes y punyabíes.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. (c) Las hojas de bhang también son comidas junto con jaggery por los bebedores habituales mientras viajan y cuando es inconveniente preparar subji en el camino.

(d) La mayoría de los acomodados y de la clase media de la comunidad hindú (incluidos los brahmanes) beben bhang.

25. El uso de bhang así como de ganja va en aumento en esta provincia.

Estado de la ganja vendida por los vendedores al por mayor a los vendedores al por menor y cantidad realizada en el distrito de Saugor, y venta total de bhang y ganja en las Provincias Centrales desde el año 1882-83 hasta 1892-93.

Ganja vendida en Saugor

BHANG VENDIDO EN LAS PROVINCIAS CENTRALES

Cantidad total recibida por la

Ganja vendida en Ganjassdin |, Amant, BR WhO Soteiey cit Paaroremca «(mem nee tan, Bete lish scopdtet) >] ip Pence ad | Teen Proves, Mao S5.C Ra p. M. Sec: Ro a Dp Maunds. & 1882-83. | 8022 6] 9,176 15 0 1031 7| 881 7 9 610 1,11,095 TBSSRE, on Sdce os 63 615| 9.978 7 8 929 0| 76910 0 737 129,207 1881-85. «| 743212| 1287212 6! 112014| 92614 6 845 162,340 1935-86. «| 65.36 9| 14752 1 4] 9.18 8) 747-1 0 1,005 192/679 1886-87.. 57 5 12| 14,079 14 6 1030 0| 860 1 0 863 212691 TEOPAG 6 ass 64 33 $| 14,485 10 6 1019 2] 83810 0 831 1'90,528 1388-89.. 67 12 4| 16.412 10 6 1226 7| 973 08 941 200,168 1889-90 68 12 8| 16344 11) 0 1018 5| 83710 6 971 2,02,429 189-91. 68 6 0! 17,078 10 0 101415] 829 14 0 1,019 212/580 TOL See idl tra! 82 39 11 | 19,027 3 6 12 9 1] 97614 0 15156 229,251 1392-93..| 791714] 1979011 0 13 2212] 1,035 13 9 L194 254,931

26 Ganja—(a) Consumidores habituales moderados de ganja, 80 por ciento,

(b) Consumidores habituales excesivos, 10 por ciento,

(c) Consumidores ocasionales moderados, 4 a 6 por ciento, y

(d) Dos a 4 consumidores ocasionales excesivos.

Bhang—En las aldeas se usa muy poco bhang, pero en las ciudades, de cada 100 consumidores—

(a) 90 por ciento consumidores habituales moderados, (b) 5 por ciento consumidores habituales excesivos, (c) 3 por ciento consumidores ocasionales moderados,

(d) 2 por ciento consumidores ocasionales excesivos de bhang.

27. La ganja es inhalada por casi todos los Bairagis, Gossaivs, jogis, pardesis y algunos de los badmashes, como consumidores habituales excesivos, y los consumidores habituales moderados son en su mayoría gente de la clase trabajadora de las comunidades hindú, gond y mahometana.

28. (a) Para un consumidor habitual moderado de ganja, el costo será de 3 pies a 9 pies diarios; y para un (b) consumidor habitual excesivo, de 2

annas 6 pies a 3 annas 6 pies diarios. (Para un consumidor excesivo se requerirán de 2 alas de peso de ganja.)

(Nota.—Por regla general, un fumador de ganja habitual moderado o excesivo acomodado no disfrutará bien a menos que se le unan tres o cuatro hombres. Un chillum lleno de ganja no se consume a menos que lo fumen cuatro hombres).

Bhang: (a) y (b)—Para un consumidor habitual moderado o excesivo de bhang, el costo será de 1 anna a 4 annas diarios.

29. Ganja,—Los ingredientes que se mezclan (a) ordinariamente—una parte de tabaco por dos partes de ganja con un poco de ghuraku añadido; (b) el panch-rangi chilum de ganja, que es de clase superior, se prepara además de la mezcla arriba indicada (a); kesar (azafrán), jaifal (nuez moscada), lawang (clavo), elaichi (cardamomo), kasturi (almizcle), con un poco de otto de rosa o kewra. Para este propósito, el chillum (pipa) de barro ordinario no serviría; se corta de un trozo de caña de azúcar; el fuego también se obtiene quemando cuerda de coco o estiércol seco de oveja, cabra o caballo. El objeto de esta mezcla especial es hacer que la pipa dé un rico sabor y más embriaguez, y solo recurren a ella los acaudalados.

La dhatura (24 semillas) solo la usan los consumidores habituales excesivos para mayor embriaguez. En cuanto al massala de bhang, el massala ordinario de bhang se hace con un tola de bhang de 3 pies de compra, kallie mirch (pimienta negra), sonf (hinojo) y kashni, por valor de un pie cada uno: bien pulverizados y mezclados en un seer de agua.

Un massala especial mezclado por la gente acaudalada para el bhang para una reunión compuesta de 12 a 16 personas, y se llama ganga-jamni, panch-rangi y dudhia-sarbati; y en su preparación se emplean los siguientes ingredientes:—2 chittacks de bhang, 2 seers de azúcar, 4 seers de leche, 1 chittack de vadam (almendra), ½ tola de elaichi (cardamomo), ½ tola de kaisar (azafrán), 1 botella de cuarto de galón de jarabe de rosa, anar o kewra, ½ chittack de kalli-mirch (pimienta negra), 2 tolas de sonf (hinojo), 1 tola de kashni, 1 tola de talam khaye-ke-bij, 1 tola de kakviike-bij (semilla de pepino), 1 tola de kharbujeke-bij

(semilla de melón), 1 tola de dhania (semilla de cilantro), 2 tolas de pishta (pistacho), 2 tolas de kismiss, 4 flores de khaira, 6 flores secas de rosa, 4 kasheru y 24 semillas de dhatura.

30. En el mayor grado, la ganja y el bhang se usan en compañía. La ganja la consume generalmente el varón, y en pocos casos las mujeres de mala reputación. El bhang también lo consumen generalmente los varones y las damas acomodadas en ocasiones especiales y en compañía, y a veces se permite a los niños participar de él.

31. Sí, el hábito se forma fácilmente, pues los fumadores disfrutan más del chillum (pipa) en compañía, y el novicio lo recibe gratis para empezar.

No solo se fuma esta ganja como medicina para varias enfermedades, sino que también se usa con el fin de aumentar la licenciosidad. El hábito, si bien formado, es difícil de romper. El hábito de la moderación al exceso en el fumar aumenta generalmente entre las clases trabajadoras.

32. Según los ritos hindúes, celebran la festividad de Shivaratri ofreciendo al dios Mahadeo bhang, ganja y flores de dhatura ricamente preparados, pues se supone que el dios Mahadeo o Shiva es muy aficionado a estas drogas, y la mejor manera de complacer al dios es la ofrenda de estas drogas. La droga, después de ser ofrecida al dios, se distribuye entre la gente reunida, que son consumidores de bhang o de ganja. Del bhang se hace uso libre incluso por aquellos que no son consumidores. Casi el 90 por ciento de los hindúes puede que se entregue al bhang ocasionalmente, aunque un porcentaje muy pequeño puede considerarse consumidor habitual. Otra deidad a la que se ofrecen estas drogas es Hardulal.

En la ceremonia fúnebre entre los gonds de estas provincias, se coloca ganja plana (kali) sobre el pecho del cadáver del gond; y cuando el cortejo fúnebre regresa a casa, se quema un poco de la ganja en la casa del difunto, cuyo humo se supone que llega al espíritu del muerto.

En primer lugar, los seguidores del dios Shiva están obligados a hacer la ofrenda, y por tanto es una ceremonia esencial. En cuanto a los gonds, la ceremonia fúnebre descrita arriba se sigue invariablemente.

En la festividad de Shivaratri, se usa el bhang en gran medida en comparación con la ganja, y el consumo es solo templado, salvo en raros casos; y estos indulgencias ocasionales no pueden suponerse que formen hábito alguno ni que resulten perjudiciales.

33. Desde un punto de vista social, entre los hindúes de clases media y alta, un consumidor de ganja sería algo despreciado, pero un consumidor de bhang no perderá en lo más mínimo su prestigio, mientras que, entre los mahometanos, siendo el consumo de cualquier cosa embriagante un pecado grave, el consumidor de cualquiera de estas drogas entre ellos sería muy mal visto. Entre los de casta alta, u hindúes ortodoxos, un consumidor de ganja o bhang no sería visto desde un punto de vista religioso, pero si el consumidor toma licor, entonces es de inmediato expulsado.

La planta del cáñamo no es propiamente adorada por los hindúes, pero en el Veda se la cuenta con la planta soma como una de las cinco plantas «que eran liberadoras del pecado», a saber, el pimpal, el árbol bar, el árbol odumbar, el árbol palas y el soma. El testigo cree que, hablando propiamente, la verdadera planta soma es nuestra planta de bhang, pero para mantener este secreto al público, se da una descripción fabulosa de la planta soma de los Vedas y de la planta homa del Zend, aunque los efectos de estas tres (soma, homa y planta de bhang) son los mismos cuando se preparan de una manera peculiar.

34. Sí, será una privación grave para la clase trabajadora de consumidores habituales moderados y excesivos de ganja y bhang, pues no podrán trabajar y mantener a sus familias y no podrían conseguir drogas más baratas que satisfagan sus anhelos.

35. No es aconsejable prohibir el uso de la ganja o del bhang. Es el único estimulante narcótico para las clases media y pobre. Ocasionará un grave descontento entre los consumidores, y en los Estados Nativos, donde se cultiva, la prohibición irá seguida del recurso a la semilla de dhatura, el somal, el wachhnag y la kuchla únicamente.

El resultado será algo así como que el Gobierno introduzca más idiotez por todas partes, pues la masa del pueblo no podrá pagar estimulantes

alcohólicos más caros, y en qué reputación se tiene el licor, ya he expresado la opinión nativa en el

núm. 33.

36. Es todo lo contrario. Según mi experiencia como contratista de Abkari, la gente va dejando día a día el hábito de beber licores y recurre en su lugar a la ganja, pues esta droga es mucho más barata que el aguardiente del país.

El siguiente estado lo probará:—

——————————

ee Aguardiente del país sa a 1 y

Ysaus, atte pei bendny nal

Seooi, seer ie

Distrito,

Galones. M. 8. «. 1888-89 7. ‘ 18,480 67 12 4 1889-90 A ‘ 18,525 68 12 8 1890-91 e ‘. 14,580 68 6 0 1892-93. ° 13,761 79 17 «14

erent LECLERC mn ne

37. El efecto de fumar charas es mayor que el de la ganja, y más embriagante, aunque los efectos de ambas drogas, charas y ganja, son instantáneos.

38. El efecto del baluchur, en cuanto a sabor y embriaguez, es el mejor; y después de este el pathar del lado de Nimar. El chur no sirve para nada, pues ni siquiera los pobres lo comprarán de buena gana.

39. Beber bhang y comer majoon son menos perjudiciales que fumar ganja. La ganja afectará de inmediato al cerebro, mientras que el bhang tardará en producir el efecto requerido. Los nombres apropiados son dados por los sabios hindúes. El bhang se llama «el alegre», «dador de deleite», «el embriagador», y la ganja se llama «la ruidosa».

40. En cuanto a la cualidad medicinal del bhang y de la ganja, puede obtenerse información muy valiosa del Dictionary of the Economic Pro-

ducts of India, volumen II, página 121. Las hojas de bhang junto con la panela se dan generalmente a los bueyes fatigados.

41. El uso moderado de ganja (½ de tola de peso) un chillum antes de cada comida y cena, y el mismo peso de bhang tomado cada tarde tendrá efectos muy beneficiosos con respecto a (a), (b) y (c). La ganja (d) para curar la disentería. Hay también razón para creer que los consumidores de ganja no son atacados por la enfermedad de las almorranas.

Casi todos los consumidores de estas drogas son inducidos a usarlas por uno u otro de los propósitos arriba mencionados (a), (b), (c) y (d), primero en cantidad moderada, que gradualmente aumenta hasta el exceso y se vuelve muy dañina y pierde toda su cualidad medicinal.

42. Véase la respuesta al núm. 41.

43. No solo los consumidores moderados, sino los consumidores habituales excesivos de ganja y bhang, son inofensivos para sus vecinos.

44. El efecto inmediato y la gran peculiaridad de ambas drogas sobre un consumidor moderado es que su mente se concentra activamente en un solo tema, y el tema es invariablemente el mismo al que el consumidor en su estado racional se inclinaría, ya sea la religión, el crimen o cualquier otra cosa. Es muy refrescante. Produce intoxicación; nunca calma el hambre, al contrario, produce muy buen apetito en un novicio; el efecto dura de 10 a 12 horas, y en un consumidor habitual, solo una hora, pero los efectos posteriores son muy desalentadores en un novicio. El efecto posterior del ganja también producirá dolor de cabeza. El anhelo o inquietud por una gratificación posterior en un novicio dependerá de que esté asociado con consumidores habituales; si está en su compañía, tendrá anhelo, de lo contrario no. El testigo tuvo una vez ocasión de tomar bhang y concuerda plenamente con las observaciones de Mirza Abdul Razzak citadas en el Dictionary of Economic Products of India, Volumen II, página 123: «Produce un apetito voraz excita imaginaciones salvajes, una sensación de ascenso, con olvido de todo lo que ocurre durante su uso, y tal exaltación mental, que el observador la atribuye a inspiración sobrenatural.»

45. El uso habitual moderado (es decir, ¼ de tola al día) no producirá ningún efecto nocivo, físico o mental, siempre que el consumidor reciba su alimentación regular, pero, cuando no pueda obtener la misma alimentación, tendrá algún efecto físico adverso, pero no mental.

No afectará su moral de ninguna manera.

En estas circunstancias, no deteriorará la constitución, ni dañará la digestión ni causará pérdida de apetito, ni producirá disentería o bronquitis o asma, ni menoscabará el sentido moral ni inducirá pereza o hábitos inmorales, mucho menos libertinaje, ni embota el intelecto ni produce locura.

46. El uso habitual excesivo de ganja traerá todas las miserias enumeradas en la pregunta n.º 45, siendo el infortunado una maldición para su propia existencia, y hay una fuerte presunción para creer el hecho de que la medicina pierde su eficacia durante cualquier enfermedad grave del consumidor.

49. Sí, el uso moderado de ganja o bhang tenderá a producir efectos afrodisíacos. En casos raros el ganja es fumado por prostitutas. El uso excesivo de bhang y ganja tenderá a producir impotencia.

50. El uso excesivo de ganja y bhang destruirá todos los deseos afrodisíacos. Sí, el uso excesivo de ganja y bhang provocará impotencia.

51. Entre los malos caracteres, del 40 al 50 por ciento podrían considerarse consumidores habituales moderados, y como el uso moderado de ganja y bhang ha sido [...] según nuestro propio humor; y la explicación dada en la respuesta n.º 41 tenderá a probar la conexión entre el crimen y el uso moderado de ganja y bhang.

52. El uso excesivo de ganja destruye toda actividad, y los consumidores no tienen oportunidad de hacer nada, bueno o malo.

53. No, el uso excesivo de ganja y bhang incapacita a los consumidores, y no causa frenesí homicida.

54. El bhang y el ganja rara vez serán usados por criminales como medio para fortalecer su valor.

55. Hay ciertas clases de criminales que inducen a sus víctimas a fumar ganja para robarlas. Si la víctima no es consumidora, el efecto de un chillum ordinario de ganja lo aturdirá completamente, y quedará a merced de su opresor, pero si la víctima es un consumidor moderado o excesivo de ganja, entonces 24 semillas de dhatura mezcladas en el chillum lo aturdirán completamente. El bhang no se emplea generalmente para este propósito, ni aturde completamente sin la mezcla de semillas de dhatura. Véase la respuesta n.º 39, respecto a los efectos del bhang.

56. El uso de ganja y bhang, además de otras mezclas, se describe en mis respuestas a los n.os 29 y 55. La mezcla de dhatura para consumo personal es para obtener mayor intoxicación; mientras que administrada a otros, se hace principalmente con el propósito de aturdir.

58. En cuanto a mi opinión, creo que el sistema gubernamental de arrendar la venta de ganja al por mayor y al por menor, aunque aumenta los ingresos anualmente, ha llegado ya a su cenit, y no está lejano el tiempo en que los ingresos disminuirán.

Cada año, al momento de vender el monopolio, un nuevo contratista aparece y se retira tras completar su contrato, obteniendo nuevos beneficios; no habría permitido que el nuevo hombre tomara su negocio por unos pocos rupias extra.

Hablando propiamente, el Gobierno recibe realmente Rs. 6-0-7 por cada seer de ganja vendido al pobre vendedor minorista en el distrito de Seoni, o Rs. 5-5-5 por cada seer de ganja y sus productos vendidos en todas las Provincias Centrales durante el año 1892-93 antes de que llegara a manos de los vendedores minoristas de la provincia.

68. No hay tiendas donde se consuma la preparación de bhang en el local, y es mi opinión que tales casas no deberían fomentarse.

69. Hablando propiamente, la gente, incluso en las grandes ciudades, no tiene interés en el asunto, y le es bastante indiferente dónde se abra una tienda.

81. Evidencia de Bisras, Warwari, vendedor de ganja al por mayor, Kamptee, distrito de Nagpur.

1. He sido vendedor de ganja al por mayor para muchos distritos de las Provincias Centrales durante los últimos 15 años.

2. Estas definiciones pueden aceptarse para las Provincias Centrales. Los nombres dados son aplicables localmente. El bhang también se conoce como «thandai».

3. No conozco tales distritos. No sé sobre esto. 6. Sin conocimiento.

5.

7. El cultivo de la planta de cáñamo está permitido en el tahsil de Khandwa del distrito de Nimar para los propósitos (a) y (d) semillas.

8. Ninguna según mi conocimiento; solo fluctuaciones ordinarias.

9. Sin conocimiento.

10. No; son de la misma clase que otros agricultores.

11 y 12. No.

13. Sí. Distrito de Nimar. Porque el ganja siempre se ha cultivado allí, y porque la precipitación media es muy pequeña, lo cual es favorable para tal cultivo. Tal cultivo sería imposible en los distritos arroceros, por ejemplo, Chhatisgarh y dondequiera que haya mucha precipitación.

14. Solo (a) ganja. En el distrito de Nimar.

Más de 5.000 maunds anualmente.

15. La planta cultivada se prensa bajo el pie, las hojas inútiles caen, y el ganja restante se usa luego para fumar. Las preparaciones locales no se usan para comer o beber.

16. (a) a (c) No.

17. La única preparación en estas provincias es el ganja, como se dijo antes. Es preparado por agricultores ordinarios.

18. No sé sobre el charas. El ganja y el bhang pierden completamente su efecto después de 2 años. Las propiedades resinosas se secan. No son posibles medidas especiales para prevenir el deterioro.

19. El ganja se usa generalmente para fumar, pero también se hace de él una preparación llamada majum, y se come principalmente en las ciudades más grandes.

20. Clases trabajadoras generalmente; mendicantes hindúes de todo tipo; fakires mahometanos; una pequeña proporción de la clase agrícola; también algunos de las clases media y alta. El charas no se usa. Sin localidad particular.

21. Plano, como el que se produce en Nimar.

22. No se usa ninguno.

23. No.

24. Rara vez se come excepto en viaje.

Marwaris, brahmanes, khatris, pardesis de todas las clases, beben bhang. De estas castas alrededor del 75 por ciento lo bebe.

25. El uso de bhang es más o menos el mismo que antes; pero el uso de ganja parece estar en aumento, porque se obtiene menos ganja de contrabando de los Estados Tributarios, etc. Así, el aumento del consumo de ganja también es más aparente que real.

26. Casi todas las clases trabajadoras y agricultores son consumidores habituales moderados de ganja. Casi todos los mendicantes y fakires son consumidores habituales excesivos. La mayoría de las clases media y alta entran en (c). Los consumidores de bhang se limitan principalmente a la clase media alta, solo bajo (a).

27. Las clases se explican arriba en 26.

La práctica se induce por el hecho de ser un estimulante para el esfuerzo, y contrarrestar la fatiga como el alcohol.

28. (a) De 6 pies a 1 anna. (b) Alrededor de 4 annas.

29. Ordinariamente tabaco.

Excepcionalmente dhatura, para hacerlo muy fuerte.

Sí; pimienta negra, almendras, cardamomos, hojas de rosa secas, semillas de pepino, anís, azúcar, leche.

30. Las clases trabajadoras y media alta generalmente fuman en soledad. Las clases mendicantes en compañía. Se limita principalmente al sexo masculino; no a ninguna época particular de la vida. Los niños beben bhang ocasionalmente. Las prostitutas fuman ganja con frecuencia; las que no cantan.

31. (a) Se forma fácilmente.

(b) Difícil de abandonar.

(c) No.

32. Se invocan los nombres de varias deidades antes de consumir ganja o bhang. En el festival de Shivaratri, el dios Shiva es bañado con bhang; esto se considera esencial. Generalmente es templado, adoptado solo por quienes ya han formado el hábito. No particularmente perjudicial.

33. Los abstemios totales lo consideran un vicio, los demás no. La opinión de los primeros se basa en el hecho de ser un intoxicante hasta cierto punto. El charas es despreciado, pero su uso no prevalece en estas provincias. No existe costumbre de adorar la planta de cáñamo.

34. Ciertamente, para todos los consumidores habituales. Preferirían renunciar a la comida. [No puedo responder la otra parte de la pregunta.]

35. (a) No.

(b) Sí.

(c) De ningún modo.

(d) Sí.

(e) Sí.

(f) Sí, al no estar prevenido por la casta.

36. No.

37. Los efectos del primero son más activos y duran más.

quienes pueden permitírselo, y son

38. Solo el tipo plano se consume en estas provincias.

39. Fumar es menos perjudicial, el efecto pasa más rápidamente.

40. Sin conocimiento.

41. (a) Sí.

(b) y (c) Sí.

Todas las clases de consumidores. uso habitual.

42. Beneficioso como se describe en la respuesta 41.

43. Sí.

44. (a) a (e) Todos estos efectos se producen.

(f) El efecto dura una o dos horas.

(g) Sin efectos posteriores.

Me refiero al moderado.

(h) Sí. 45. (a) a (e) No. (f) No. No sé si los insanos confiesan el uso de la droga.

(g) Sin conocimiento.

46. El consumidor habitual excesivo a veces queda demacrado, con tendencia a afecciones del pecho; pero no creo que resulte ninguna lesión mental o moral.

47. No.

48. Tampoco es hereditario en este caso.

49. (a) No.

(b) Sí.

(c) Sin conocimiento.

(d) No.

50. El uso excesivo de charas podría producir impotencia.

51. (a) No.

(b) Ninguno.

52. A menos que se mezcle dhatura con la droga, no creo que actúe como incentivo al crimen.

53. Solo como arriba. No.

54. No tengo conocimiento de tal uso.

55. (a) No según mi conocimiento.

(b) No.

56. La mezcla de dhatura de cualquier manera es propensa a producir excitación similar a la locura.

57. No tengo conocimiento suficiente para responder a esto.

58. Funciona bien. No puedo sugerir ninguna mejora.

60. No se requiere modificación.

63. Sin objeción.

64. No.

65. La tributación es razonable.

66. No, solo un tipo aquí.

67. No.

68. No existe prohibición especial contra esto.

La prohibición es sensata.

69. Los deseos y requisitos son considerados por el Oficial del Distrito, como deben ser.

70. No; hay muy poco contrabando. Por regla general se paga el impuesto sobre el ganja y otras drogas de cáñamo usadas.

82. Evidencia de Lata Ramsaur y Laza Sitaram, contratistas de Abkari, Nagpur.

19. El charas se usa solo para fumar, y el ganja se usa para fumar así como para comer y beber, pero transformándolo en diferentes formas, como bhang y majum, en casi todos los lugares.

20. El charas se usa mucho en la India del Norte, mientras que solo el ganja se usa en las Provincias Centrales y casi ¼ de la población es adicta a él.

Los sabios, las personas de baja casta y los trabajadores generalmente usan (ganja) en las Provincias Centrales.

21. El chur ganja es más embriagador y, por tanto, se aprecia mucho para fumar, pero no siendo asequible en las Provincias Centrales, se emplea en su lugar el ganja plano, que aquí se produce. El chur ganja se usa en la India Septentrional. El ganja redondo se considera inferior y, por ello, no se usa.

22. El charas indígena se usa generalmente; en las Provincias Centrales no se usa en absoluto.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. El bhang se usa generalmente en toda la India, pero se usa mucho en Marwar y en la India Septentrional. Cerca de la mitad de la población debe de haberlo estado usando sólo en bebida. En comida se usa raramente. Todas las clases de gente lo beben, pero los marwaris y los brahmanes hindustaníes lo usan mucho en bebida.

25. Día tras día todas estas drogas se usan mucho, porque un hombre se embriaga con muy poco gasto.

26. El ganja es usado por (a) 1/5 de la población, (b) 1/10 de la población, (c) 1/4 de la población, (d) 1/8 de la población.

27. Las gentes de castas bajas y los jornaleros se inclinan a usar ganja, bajo la impresión de que su embriaguez los alivia del agotamiento. Los sages lo usan bajo la impresión de que su mente

En el

Y algunos libertinos lo usan por lujo.

28. (a) En un tola, es decir, en dos annas. (b) En diez tolas, es decir, en Rs. 1-4-0.

29. En el ganja:

(a) Ordinariamente se mezcla tabaco.

(b) Los sages mezclan dhatura para la embriaguez.

30. En compañía puede usarse ganja, bhang o charas en doble cantidad de la que se usa en soledad.

Estos usos están limitados al sexo masculino solamente. Los niños los usan raramente.

31. El hábito de usarlos puede formarse fácilmente. No es difícil abandonarlo. Hay una tendencia a desarrollar el hábito moderado en excesivo.

32. No hay costumbre social ni religiosa en la que se use ninguna de estas tres.

33. El consumo de cada una de ellas se considera un hábito muy malo. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

37. La embriaguez del charas es de larga duración y más fuerte que la del ganja; además, es también más perjudicial para la salud.

39. El uso de la preparación es menos perjudicial que el uso del ganja en su forma original.

40. El ganja y el bhang se usan en medicina.

Se usan también en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. (a) Sí, si se usan moderadamente. Aun así, resulta más perjudicial que eficaz.

(b) Sí.

(c) No.

42. El uso moderado es inocuo, porque el uso moderado no es perjudicial para la salud.

43. Sí.

44. Es refrescante con una ligera embriaguez, que dura una hora o así.

58. Estoy familiarizado con el sistema actual de administración de consumos en las Provincias Centrales, y no lo considero susceptible de mejora alguna.

60. El ganja se produce sólo en el distrito de Nimar, y la preparación está suficientemente controlada.

61. El charas no se produce en las Provincias Centrales.

62. No se produce en las Provincias Centrales.

63. No tengo objeción, y creo que el sistema actual es exactamente como debería ser.

64. No veo objeción.

65. (a) En mi opinión, la tributación es razonable con respecto a cada una de ellas.

(b) A este respecto, en mi opinión, creo que estas drogas no deberían ser doblemente gravadas, es decir, mediante cuotas de licencia y derechos, porque estas drogas se entregan al contratista a un precio fijo determinado, y si se le ordena vender caro, entonces sólo hay probabilidad de que la gente no las use tanto por ser caras. Y el sistema de las Provincias Centrales debería imponerse en toda la India.

66. No veo necesario que haya diferentes tasas de tributación para las distintas clases de ganja.

67. Sí; debería gravársela fuertemente, para que la gente no la obtenga barata.

68. Sólo hay tiendas para la venta de ganja y bhang.

69. Sí; generalmente se tiene en cuenta la opinión pública respecto a los inconvenientes, si se les causan.

88. Declaración de Banu Muna Lat, ex contratista de ganja, Jabalpur.

1. Tuve el contrato de ganja para el distrito de Jabalpur desde 1879 hasta 1887, y también he tenido de tiempo en tiempo grandes contratos de trabajo.

20. Calculo que el 50 por ciento de mis coolíes usan ganja. Entre personas respetables, quizá el 2 por ciento fuma la droga. Los coolíes la usan porque trabajan mejor con ella, y los fakires la usan extensamente porque pueden ahuyentar el hambre con su uso.

En pequeñas cantidades, es perjudicial. Aproximadamente una persona de cada cuatro que fuma sufre de la enfermedad llamada damma (¿asma?).

24. El bhang se bebe poco en estas partes, porque hace frío en comparación con Delhi, Lucknow y Meerut. En 1879 envié a buscar 25 maunds de bhang, y no lo vendí en tres años.

25. Mi experiencia es que hoy en día se usa menos ganja a consecuencia de su precio más alto.

45. Creo que el hábito de fumar ganja, incluso en | El vendedor al por menor recibe su ganja a Rs. 3 la seer y

vol. vii.

nominalmente vende a un promedio de Rs. 10 la seer, pero engaña a sus clientes en cuanto puede en los pesos y obtiene Rs. 12 la seer.

45. Hace quince días vi a un hombre, Naga Baba, fumarse él solo en dos horas una libra de ganja.

Al final de ello estaba completamente en sus sentidos y podía sentarse erguido y hablar, y comió aquella noche.

83. Se siente una fuerte desaprobación en los círculos respetables contra el hábito de fumar ganja, porque el ganja es fumado generalmente por personas bajas y desacreditadas.

85. Creo que será imposible acabar del todo con el ganja. Siempre se introduciría de contrabando desde algún lugar. En mi contrato, recuerdo,

cuando subió el precio del ganja, el Regimiento de Madrás acantonado aquí introdujo ganja de contrabando desde Bellary en cajas de pescado seco. Además, si aumentáramos nuestros derechos, tendríamos ganja introducido de contrabando desde Estados como Panna y Maihar. El precio del ganja allí ahora es de 8 annas a Re. 1, pero creo que el contrabando desde allí es muy pequeño.

45. Creo que el hábito del ganja es más perjudicial que el hábito del opio o del licor del país.

La embriaguez del ganja es instantánea en la mayoría de los casos, no gradual como la inducida por otras drogas.

84. Declaración de Suuw Narain, brahmán Bajpai, contratista de obras públicas, Jabalpur.

41. Creo que el hábito de fumar ganja es beneficioso para las clases jornaleras pobres, pero perjudicial para los acomodados. Los primeros no pueden permitirse comprar mucho, y eliminan los efectos con el trabajo, de modo que no reciben daño de ello. Los segundos sufren en la salud; contraen una tos persistente, y su sangre se seca (sic).

33. Un hombre respetable incurrirá en oprobio social si toma ganja en público con fumadores habituales de ganja, pero no si toma un poco en la intimidad de su propia casa.

58. Nunca he tenido experiencia de que ninguna persona haya perdido la razón o cometido algún crimen de violencia a consecuencia del excesivo abuso del ganja.

25. No puedo dar opinión alguna sobre si el consumo de ganja aquí va en aumento o no.

65. Me opongo a cualquier aumento del derecho, porque creo que las personas que han formado el hábito obtendrán la droga de algún modo, mediante contrabando si no pueden obtenerla de otro modo.

35. Deploraría la abolición total del ganja. Muchas gentes trabajadoras serían completamente incapaces de trabajar sin él; ni el opio ni el licor del país satisfarían sus ansias.

32. El bhang es bebido por todos los hindúes en varias fiestas religiosas, como el Ram Lila. El ganja no se fuma en relación con ningún rito religioso ni ceremonia familiar, por lo que yo haya oído jamás.

DECLARACIONES DE TESTIGOS DE MADRÁS.

1. Declaración del Honorable Sr. C. S. Croz, Miembro de la Junta de Rentas.

Declaración oral.

Soy Miembro de la Junta de Rentas, y llevo más de treinta años en el Servicio Civil. He estado en relación, desde septiembre de 1889 hasta diciembre último, con el ramo de consumos como Comisionado de Consumos, teniendo al mismo tiempo otros varios asuntos a mi cargo. No puedo dar información alguna sobre la extensión del uso de las drogas aparte de los datos de las ventas en subasta. Pero éstos no son fiables. Disminuyen la extensión del uso a pesar del gran aumento que tuvo lugar hace dos años, puesto que cualquiera puede, según la ley vigente, tener plantas en su patio trasero en ciertos distritos donde la costumbre de los habitantes o el clima ha llevado a ello. No creo que el cáñamo creciera con provecho en los distritos bajos y calurosos de la costa oriental. El extremo sur, el Wynaad, las colinas de Javari en Arcot del Norte, prácticamente todo el distrito de Kistna, y las comarcas de agencia en las zonas montañosas, desde quinientos hasta tres mil pies sobre el mar, son los lugares donde parece cultivarse generalmente. Por supuesto, hablo sólo por conocimiento general, pues se determinó no introducir restricciones decisivas.

No tengo razón para suponer que el consumo vaya en aumento; antes bien, creo que lo probable es que vaya en disminución, porque según los reglamentos se dispone de un licor saludable en el toddy; y el licor destilado y probablemente también las drogas han sufrido. El toddy ha ido desplazando al licor destilado, según veo, y como no tengo motivo para sospechar un aumento de las drogas, imagino que la misma operación ocurre allí. El tráfico de toddy ha sido sometido a estricta reglamentación. Se proporciona un licor mejor; y ya no hay posibilidad de forzar la venta de licor destilado contra el licor fermentado. Esto me parece un

gran beneficio, como la sustitución de una cerveza ligera por el brandy de Hennessy.

Nada puedo decir de los efectos de las drogas sobre la salud del pueblo. El asunto en esta Presidencia es del todo insignificante. Mi impresión es que hay un consumo ampliamente difundido de cáñamo en muy pequeña escala. No he visto efectos algunos. No tengo razón para creer que haya tenido efecto alguno sobre la salud del pueblo. Nunca se me ha mencionado en relación con esto.

He oído que la locura se atribuye al cáñamo.

He leído esto en los periódicos durante muchos años. Pero nunca me he topado con un caso. Esto se debe, sin duda, al peculiarmente limitado consumo en esta presidencia, y sé que los informes sobre la causa de la locura deben tomarse con una considerable pizca de sal. En cuanto al alcohol contenido en el licor destilado, puedo decir que he visto muy malos efectos sobre la salud entre la porción degradada de la comunidad. Por «degradada» incluyo no sólo a lo más bajo del pueblo, sino también a otros. He visto casos de muy malos efectos. Ningún caso semejante se me ha presentado nunca en relación con el cáñamo.

vol. vii

La relación de las drogas de cáñamo con el crimen nunca se me ha presentado, aunque hasta 1889 tuve a mi cargo seis o siete distritos y serví en otros. Desde entonces he tenido ocasión de viajar por todos los distritos de la presidencia. He sido también Comisionado de Sal en Orissa (Bengala).

No veo necesidad de prohibición, aparte de su posibilidad.

Tampoco he visto necesidad alguna de mayor restricción. Pues el sistema de subasta siempre tenderá a mantener altos los precios y a frenar el consumo excesivo. Aparte de consideraciones financieras, no veo necesidad de mayor restricción. Lo que sé de la extensión del uso de la droga y de sus efectos me lleva a decir que no hay tal necesidad.

Mi propia opinión es, y mi consejo ha sido siempre, que mientras no hubiera abuso debía haber la menor injerencia posible. No puedo hablar

por el Gobierno. Esa es mi opinión personal. El mejor plan para averiguar si existe algún abuso es tener un sistema o régimen adecuado que nos permita conocer los hechos en la medida de lo posible y estar en condiciones de juzgar qué necesidad pueda haber de injerencia. Esta política se ha seguido desde 1889. No creo que, siendo la droga un intoxicante, sea necesario que el Gobierno imponga restricciones que puedan impedir el exceso. Considero buena la templanza, pero mejor la libertad. Sin duda el sistema de subasta pone un freno al consumo. Claro que, por otra parte, si descubriera que decenas y centenares de personas se echan a perder por causa de ella, me inclinaría a intervenir de inmediato. La cuestión se suscitó el año pasado en relación con alguna referencia al contrabando hacia las Provincias Centrales. No teníamos prueba de ello, y Sir Antony MacDonnell no lo demostró, ni vimos razón alguna para una injerencia especial en los hechos de nuestro lado de la frontera. Lo informamos así; y el Gobierno lo sancionó. Todo el asunto fue objeto de un informe minucioso; y los papeles pueden presentarse ante la Comisión.

Durante mi desempeño del cargo se ha mantenido constantemente mi atención en este asunto de los efectos de las drogas de cáñamo y del opio. Y consideré esta queja como un caso en el que la extensión del cultivo y del uso podía ponerse a prueba de modo especial. Así pues, recibió cuidadosa atención.

Mi opinión es que si tuviéramos mucho dinero para la supervisión y estuviéramos dispuestos a hacer de la vida de la gente una carga, podríamos mejorar el actual sistema de administración si fuera un objetivo el frenar el cultivo y el uso. Pero no creo que haya ocasión alguna para ello en la Presidencia de Madrás; y no hay lugar para una mejora sustancial en el sistema actual. Es indudablemente deseable que el Gobierno sepa todo lo que ocurre, a fin de asegurar cualquier control necesario; pero una supervisión minuciosa no significaría sino la imposición de un chantaje a los habitantes

sin que hubiera justificación suficiente para la adopción de ese minucioso sistema.

Creo que la prohibición del cultivo, salvo en tractos restringidos, sería una vejación en el sentido de que se procesaría a las personas equivocadas. El Departamento de Sal y Abkari ha desarrollado una caterva de bribones tan eficaz como la que tenemos en la India cuando no se los controla; y sería un terror añadido a la vida de las aldeas soltarlos contra los raiyats respetables. No me gustaría ser responsable de ello. La cuestión del opio

no puede considerarse que arroje luz sobre

esto; pues allí la restricción es antigua y desde largo tiempo establecida. Se ha asentado. Nada tenemos que ver con ella en esta presidencia. Es posible que los establecimientos existentes pudieran hacer cumplir la prohibición del cultivo, pero no creo que pudieran hacerlo sin dificultad y sin abusos.

Impulsar a la gente mediante una alta tributación de la droga al alcohol podría no ser ventaja alguna; lo dudo. Sé que los ingresos se han aumentado recientemente en muy gran medida; y no estoy seguro de que necesitemos hacer más que dejar actuar al sistema de subasta. Creo que sería del todo justo decir que este es un artículo sujeto a impuesto y que no debe cultivarse sin licencia. Esto sería justo si fuera factible.

No vi el modo de lograrlo. El límite del aumento de la tributación como influyente en el precio que me inclinaría a fijar en la actualidad sería tal que no impulsara a la gente al alcohol. No veo nada en la actualidad que me justifique pensar que ese sería un cambio deseable de provocar.

Con la mejora efectuada en 1889 se averiguaron hechos que antes no se conocían.

Esto condujo a que se averiguaran los hechos relativos al cultivo privado. Esta información no puede considerarse general, porque en la Presidencia de Madrás el sistema de aldea nos permite obtener la

más completa información sobre todas las circunstancias de la gente. El sistema difiere en este respecto del de Bengala. Nuestra agencia de aldea nos pone en posesión de visiones muy claras de los hechos si los investigamos. Los hechos son que la planta del cáñamo se encuentra esparcida

en ciertas localidades en los patios traseros de cualesquiera personas que deseen cultivarla.

Esta es la verdad. Y todo lo que el Departamento sabe es, de manera general, que así es. Me gustaría, a efectos del cuidadoso control que he indicado, tener un informe que mostrara realmente qué se cultivó y qué se hizo con la droga.

Pero eso costaría demasiado. El único otro plan sería restringir el cultivo. Si se ordenara la detención del cultivo del cáñamo —o incluso del arroz— se haría. No habría dificultad en que la orden se llevara a cabo. La gente detendría el cultivo: son bastante dóciles. Se detendría sin la necesidad de espionaje e injerencia; pero siempre habría el riesgo de acusaciones falsas. En Malabar ponen toddy en los recipientes de un hombre y fraguan una acusación falsa. Así podrían tener las plantas a mano. En Madrás podríais llevar a cabo cualquier orden, pero ello entraña este riesgo. No hay agitación en Madrás en favor del cáñamo; así pues, creo que habría completa sumisión. Entiendo que los agitadores políticos están enteramente del otro lado por lo que respecta a esta presidencia. No estoy dispuesto a comprometerme con opinión alguna sobre la cuestión general, sobre si, en el caso de que el resultado de esta investigación probara que la droga es especialmente nociva, el mejor momento para inaugurar medidas restrictivas sería antes de que el uso se hiciera extenso, pues la cuestión es tan extremadamente hipotética en esta presidencia. Creo que no hay aquí tendencia en el uso de esta droga a extenderse, y creo que más personas en esta presidencia se perjudican con el té que con el cáñamo.

2. Declaración del Sr. J. Sturrock, Colector, Coimbatore.

1. No tengo conocimiento personal en el asunto. Las respuestas concisas recogidas de los informes de mis subordinados y del oficial médico del distrito, Coimbatore, se dan a continuación.

2. Las definiciones dadas pueden aceptarse generalmente; pero el charas no parece usarse ni ser generalmente conocido.

3. No crece espontáneamente en este distrito. 4. Hay nombres locales para la planta de

la que se hace el ganja; pero no puedo decir si son todos exactamente la misma planta o no.

5. No se cultiva cáñamo silvestre en el distrito.

7. La planta del ganja se cultiva en algunas de las tierras de huerto y en los patios traseros de algunas de las casas. El cultivo no es extenso, y es raro encontrar más de cuatro o cinco plantas en los lugares donde se cultivan. Del ganja, del bhang y de otra preparación llamada majum se hacen con las hojas, y no se hace ningún otro uso de la planta.

8. No ha habido ni aumento ni disminución.

9. No se adopta ningún método particular en el cultivo de las plantas de ganja cultivadas, que crecen en medio de otras plantas, que requieren riego como los productos de huerto.

10. Los cultivadores son los mismos que las clases agrícolas.

11. No. 12. No.

13. No restringido. Se cultiva aquí y allá en el distrito. Se informa que crece en suelo salobre y en clima moderadamente cálido. El terreno debe mantenerse siempre húmedo. No puede cultivarse

en tierra seca. Se cultiva en tierras de huerto que contienen pozos.

14. (a) El ganja se prepara en pequeña medida aquí y allá en todo el distrito.

(b) No. (c) El bhang se prepara en pequeña medida.

15. (a) (A) Se rocía un poco de agua sobre unas pocas hojas secas de ganja y se prensan con el pulgar de la mano derecha en el hueco de la palma izquierda a fin de separar las semillas, tras lo cual se le añaden pequeños trozos de tabaco, y luego se coloca en una pipa de barro llamada chilum y se fuma.

(B) Las hojas de ganja se muelen con jaggery, especias, etc., y se hacen en confites, de los cuales el más común se llama majum, y se hace como sigue: —Las hojas secas de ganja se remojan en agua durante tres días, se aclaran con agua dos veces, se secan al sol o sobre un fuego y se redu-

cen a polvo. Esto se mezcla con otro polvo compuesto de varias especias, tales como pimienta, jengibre seco, cardamomo, etc. La composición se pone

con palmyra, jaggery, melaza, miel y ghee, y se hace en una bola, de la cual se hacen pequeñas píldoras para el consumo.

Otros confites, como el pooraneth en bolos, se hacen también con hojas de ganja y diversas especias. En estos las hojas de ganja se usan solo en pequeñas cantidades. Esto se come con el propósito no meramente de intoxicación sino como medicina, y se dice que también se usa para excitar los deseos sexuales.

(C) El antedicho polvo de ganja se pone en un poco de agua y se bebe. Cuando el bebedor está inclinado a ello se añaden leche, azúcar y ciertas especias para hacer la bebida agradable. En algunos casos las hojas crudas se muelen con agua y se mezclan en agua y azúcar. Esta bebida se llama popularmente ramarasam.

(b) No se cultiva cáñamo silvestre en este distrito.

16. Se prepara generalmente en sus casas.

No se cultiva planta silvestre.

17. Entre las personas que usan la preparación de esta droga pueden incluirse todas las clases; pero pocos la usan excepto los Rajputs y Muharattas, los musulmanes y los bairagis.

18. El bhang (sólido) no se deteriorará durante seis meses. El majum no se deteriorará durante tres meses, y el ganja durante un año si se guarda cuidadosamente atado sin exposición al sol ni a la lluvia.

Derechos de licencia para— 1889-90 P; ls 120 1890-91 3 270

19. No hay charas aquí. El ganja se usa para fumar, para fines medicinales, y mezclado con especias, etc., como confite.

20. No hay charas aquí. Lo usan principalmente los bairagis, fakires y otros mendicantes religiosos, y unos pocos musulmanes, y las órdenes inferiores de los hindúes. En todo el distrito el consumo es muy peque-

ño, y la proporción no puede ni siquiera conjeturarse con razonable exactitud.

21. El sadai ganja (planta hembra), hojas secas con un poco de tabaco se usa para fumar.

22. Nada.

23. No.

24. Los maharattas, rajputs y guzaratis beben bhang y lo llaman rama-rasam. Las otras clases lo comen.

25. Ni aumento ni disminución.

26. Como se ha dicho arriba, esta cuestión no puede responderse. Los consumidores son una fracción inapreciable de la población.

27 y 28. Estas tampoco pueden responderse.

29. Véase la respuesta a la pregunta 15. Aquí no se mezcla dhatura. Aquí no se prepara ninguna preparación especialmente conocida como bhang massala; pero el nombre podría aplicarse a cualquiera de las preparaciones con especias.

30. El fumar se hace generalmente en compañía. El bhang se toma generalmente en soledad. Está confinado por regla general solo al sexo masculino y solo a los adultos. Solo el majum se administra a veces a los niños como medicina.

31. (1), (2), (c) Sí.

32. El uso de estas drogas se considera generalmente objetable, tanto desde un punto de vista social como religioso; pero se usa en ocasiones de marcha sobre el fuego y balanceo del gancho, y en los festivales se ofrecen a las deidades o demonios locales tortas que contienen ganja en pequeñas cantidades, y después se distribuyen entre los devotos, que son principalmente de la clase más baja de los hindúes. En tales casos el uso se considera esencial; pero es

moderado y no es probable que conduzca a la formación del hábito.

33. El consumo se considera degradante, y la opinión pública, tanto social como religiosa, se manifiesta en contra. El descrédito en que se tiene su uso se debe al conocimiento de que causa intoxicación y conduce a malos hábitos. En algunas pocas localidades existe una tradición de santidad atribuida a la planta, pero ningún culto regular.

34. Sería una privación grave para los consumidores habituales, que, sin embargo, son muy pocos en verdad.

35. El consumo es tan escaso que la prohibición apenas sería advertida por la población general, a menos que los demagogos la tomaran como agravio; pero los consumidores habituales seguirían procurándose lo que necesitan a pesar de cualquier prohibición no respaldada por medidas legislativas en una escala desproporcionada por completo a la magnitud del mal que se pretende remediar. La prohibición de la venta sistemática sin la prohibición del cultivo casual actual tendería, a mi juicio, no solo a impedir la difusión del uso de la planta, sino que llevaría a cierta proporción de los consumidores a sustituir el gunjah por otros drogas.

36. No.

37. No se fuma churrus en este distrito.

38 y 39. El consumo en este distrito es tan escaso que no puedo responder satisfactoriamente a la pregunta.

40. (a) Sí.

(b) Sí.

41 y 42.

43. Sí.

44 a 50. Véase el n.º 38.

51. Los pocos consumidores de gunjah y bhang de este distrito se encuentran mayormente entre los malos caracteres.

52 y 53. Véase el n.º 38.

54. No hay razón para creer en la existencia de tal práctica en este distrito.

55. Sí; en algunos casos. Sí.

56 y 57. Véase el n.º 38.

58. Por lo que a este distrito respecta, el efecto de las medidas administrativas actuales es demasiado insignificante para ofrecer fundamento alguno a una opinión sobre si obran bien o de otro modo.

59. La administración de este distrito debe sin duda seguir el sistema exigido en otras partes; pero me inclino a pensar que el sistema de licencias a las tiendas, sin otras medidas eficaces de control, tiende a anunciar la droga y a disminuir la fuerza del sentimiento popular contra su uso.

Véase el n.º 38.

60. Con el cultivo actual, muy limitado, no creo que se requieran medidas restrictivas. Ciertamente no lo reducirían mucho por debajo de sus límites actuales, y podrían incluso estimularlo al llevar a la gente a pensar que se interfiere indebidamente en su libertad.

61. No.

62. No.

63. Véase el n.º 59.

64. No hay ninguna.

65. No tengo razón para creer que alguna de las preparaciones esté indebidamente gravada bajo el sistema actual de arriendos anuales de las tiendas.

67. Véase el n.º 65.

68. Véase el n.º 59.

69. No hay opción local y ninguna es necesaria, pues el consumo es tan insignificante.

70. No.

3. Declaración del Sr. E. Turner, Colector de Madura.

1. Consultando a mis funcionarios subordinados y a ciertos tenderos de gunjah. Ni yo ni nadie en el distrito tiene conocimiento práctico alguno de la materia. Es un distrito que puede dejarse fuera de cuenta al recoger testimonios sobre ella.

2. Las definiciones del gunjah plano y redondo son las únicas que pueden aceptarse para este distrito. El gunjah plano se conoce localmente como gunjah de Dharmapuri o gunjah de Javatmada, y el gunjah redondo se conoce como gunjah Jada. El gunjah quebrado no se usa aquí.

3. No se conoce el crecimiento espontáneo del gunjah en este distrito, ni tengo noticia de su crecimiento espontáneo en otros distritos.

4. Aquí se le conoce como gunjah.

5. Aquí se cultiva el gunjah redondo. Los suelos arenosos son aptos para su cultivo. Crece con la lluvia y el agua. Crece en tierras bajas.

6. El crecimiento es ordinariamente denso.

7. Hay cultivo aquí con los propósitos (a), (c) y (d) en Tirupuvanam, Kodaikanal, Kalligudi, Tirumangalam y Manalur, y en algunas aldeas de los taluks de Pulni y Dindigul. Generalmente se cultiva en huertos y patios traseros en muy pequeña extensión.

8. Ha habido una disminución, y se afirma que se debe a la expedición de licencias.

9. La tierra se ara cuando está húmeda y las semillas se siembran junto con berenjenas y chiles, por lo general.

10. Los cultivadores de cáñamo no forman clase especial alguna. Se mezclan en los pocos casos en que se siembra con otra semilla.

11. No.

12. Se afirma que no hay cultivo de cáñamo silvestre. Crece en suelos duros que se requieren para su cultivo.

13. Véanse las respuestas a las preguntas 5 y 7.

14. El gunjah y el bhang se preparan en todos los lugares donde se han autorizado tiendas y en cuanto se requieren para la venta. Grandes cantidades de gunjah preparado se importan del distrito de North Arcot.

15. Preparación del gunjah a partir de la planta cultivada: las plantas se cortan y se dejan expuestas hasta que se secan. Las hojas se separan entonces de los tallos y se atan en manojos.

El gunjah se fuma así: las hojas antedichas se mezclan con agua y tabaco y se fuman en un vaso destinado a ello.

El gunjah se come así: las hojas se toman junto con las drogas preparadas a partir del gunjah.

El gunjah se bebe así: las hojas se pulverizan, se mezclan con jengibre seco y otras cosas, como pimienta, etc., y se beben.

El bhang se prepara para comerlo así: el gunjah se echa a flotar en agua, se seca, se calienta, se pulveriza, se filtra, se mezcla con jengibre seco, pimienta, agalla, jaggery y ghee y otros samans. Este bhang es de cuatro clases, conocidas localmente como karuppu, purnathi, purnathi para niños y thathubushti. La primera clase tiene mucho del elemento intoxicante; la segunda y la tercera están mejor templadas; y la última, como su nombre indica, se usa para mejorar el pulso. Para la preparación del purnathi se requieren 70 cosas, y las más importantes de ellas se han mencionado arriba. El bhang se bebe como el gunjah.

16. El bhang se prepara en tiendas con licencia a partir del gunjah plano y redondo.

17. Ninguna clase especial.

18. El gunjah se deteriora al cabo de un año; el bhang, de primera clase (karuppu), al cabo de una semana, y las demás clases al cabo de seis meses. No pierde del todo su virtud, pero será menos eficaz. Adquiere mal olor y se seca. Ninguna medida especial para impedir el deterioro.

Cuenta de existencias de gunjah, bhang y otras drogas intoxicantes preparadas a partir de la planta del cáñamo en el distrito de Madura duran-

te 1892-93.

Artículo. Cantidad. Rs. a.

Seers. Tolas.

1. Cantidad de gunjah, etc., que queda en existencia al comienzo del año: 7 40

2. Cantidad recibida o fabricada en el año 4.910 564

3. Cantidad vendida por los vendedores al por menor 4.821

Total 4.948

4. Cantidad vendida a otros consumidores.

El gunjah y las drogas se vendían a razón de 4 a 7 pies por tola.

Total

Saldo que queda en poder de los tenderos al final del año

19. El gunjah se usa para comer, fumar y beber.

20. Una pequeña proporción. Las clases bajas, compuestas de fakires y mendicantes, fuman gunjah dondequiera que estén. También algunos Maruvars, Pallars, Agambadiars y muhammadanos.

21. Se prefiere el gunjah plano para fumar.

22. Nada se sabe del churrus aquí. Los peregrinos del norte lo usan.

23. El bhang no se usa así.

24. El bhang lo usan generalmente las clases bajas, pero algunas de las clases superiores, como los brahmanes, también lo usan. El bhang se bebe solo en casos especiales.

25. El uso del gunjah y del bhang va en disminución desde que se expiden licencias para su venta.

---

pero de estas dos, el ganja se usa en mayor medida, pues es más barato,

26. Los consumidores habituales y ocasionales excesivos tanto de ganja como de bhang son bairagis, tejedores y maruvars. Son también los consumidores habituales moderados. Las demás clases son consumidoras ocasionales y moderadas.

27. Clases rudas. Los hábitos indolentes conducen a la práctica.

28. Ganja, 3 pies de peso, por valor de dos pies, basta para los consumidores (a); 9 pies de peso, por valor de seis pies, lo requieren los consumidores (b).

Bhang, de un cuarto a tres tolas por un consumidor moderado; de unas tres hasta seis tolas por los consumidores excesivos. El precio del bhang por tola es de dos pies.

29. Para los ingredientes ordinarios véase la respuesta a la pregunta 15. No se mezclan ingredientes excepcionales. No se usa así la dhatura. Se añade tabaco para dar sabor; los demás ingredientes se emplean para hacer palatable la preparación y para favorecer la digestión. El bhang massala es el ingrediente ya descrito, véase la respuesta a la pregunta 15.

30. Fumar y beber ganja se hace en compañía, y comerlo, en soledad. El consumo se limita principalmente al sexo masculino. El purunathi para niños se administra a los niños.

31. El hábito se forma con facilidad; es difícil de abandonar, como todo otro hábito. Hay tendencia a convertirse en excesivo. El Head Assistant Collector dice: «Difiere en tendencia según las distintas constituciones».

32. El ganja se ofrece a Karuppana Swami y a otras deidades, y luego se toma. El pusari toma para su uso las cantidades ofrecidas. El uso de la droga en relación con tal costumbre se considera esencial. La ofrenda varía según los medios del devoto. La ofrenda puede conducir a que el pusari desarrolle el hábito.

33. Algunos de los consumidores lo toman como medicina.

La opinión pública es contraria a la práctica. Su uso se considera vicioso, y quien lo usa se vuelve inepto para la conducción de los negocios de

la vida. Por ende, la opinión pública es contraria a ello. La planta no es adorada.

34. Los consumidores tanto de ganja como de bhang que lo usan para vencer el agotamiento pueden sentir como privación el renunciar a la práctica.

35. Puede prohibirse. Se consumirá entonces ilícitamente. La prohibición puede hacerse efectiva penalizando el cultivo, la fabricación, la venta, etc.

El descontento no sería grave. Ningún peligro político.

A la prohibición puede seguir el recurso a otros estimulantes y drogas.

36. No. Un tendero ha declarado, sin embargo, en respuesta a la primera parte: «Sí».

37. El charas no se conoce aquí.

38. Aquí solo se usa el ganja plano.

39. No hay gran diferencia. Fumar, si es en exceso, también es perjudicial. El Head Assistant Collector dice: «Se dice que fumar es más perjudicial». Al igual que con el tabaco, existe la posibilidad de que la garganta y la vista resulten afectadas.

Tal posibilidad parece leve.

40. Se prescribe para favorecer la digestión, reavivar el apetito y contener la diarrea. Se usa en medida limitada en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Se informa que el uso moderado del bhang es beneficioso. El Deputy Collector de la División de Madura, M. R. R. P. Theenathayalu Naidugaru, responde negativamente a esta parte de la pregunta. Todas las clases usan bhang cuando se administra como medicina. Se alude a ambos usos.

responde así: «No tengo razón para creerlo perjudicial si se usa con moderación, más de lo que lo es el tabaco para un europeo». M. R. R. P. Theenathayalu Naidugaru, Acting Deputy Collector de Madura, escribe:

«No es inocuo. Los consumidores pierden la salud gradualmente». Mr. Walter Francis, Acting Head Assistant Collector, dice: «El uso moderado parece ser del todo inocuo e incluso beneficioso».

43. Inofensivo.

44. Es refrescante. Produce un letargo temporal. No calma el hambre de manera marcada y hasta se alega que crea apetito. Los efectos no desaparecen del todo durante algunas horas. El único efecto posterior parece ser un ligero letargo.

La ausencia de gratificación posterior produce ansia.

45. M. R. R. P. Theenathayalu Naidugaru responde afirmativamente a todas las preguntas. Mr. Walter Francis responde negativamente a las preguntas. Se dice que fumar causa algunas afecciones de garganta.

46. El primer oficial nombrado en la respuesta a la pregunta 45 dice: «Produce todos los efectos arriba mencionados». El segundo oficial nombrado dice: «Se ha sabido que el uso habitual excesivo deteriora el intelecto».

47. No.

48. No.

49. Se dice que la droga es afrodisíaca, pero no hay un empleo general de ella con este propósito; no por las prostitutas. No hay gran diferencia. Puede producirse impotencia. Un tendero declaró que aumentaba la potencia. El Head Assistant Collector dice, en respuesta a la última pregunta: «no hasta donde puede averiguarse».

50. Nada.

51. No. Delitos.

53. No.

54. No hasta donde puede averiguarse.

55. No han ocurrido casos aquí. Se dice que puede inducirse así un completo estupor sin mezcla.

56. Las sustancias que aquí se mezclan con ella se usan para dar sabor. No se mezcla dhatura.

57. Se declara que no se notan diferencias. Un individuo dijo que si el ganja se bebe, la intoxicación es mayor.

58. El sistema actual funciona bien.

60. El cultivo es muy limitado. No se requieren disposiciones adicionales. El proceso de su preparación está suficientemente controlado.

61. El charas no se produce aquí.

62. No parece requerirse control. El uso de la planta no se abusa en modo alguno, ni el ganja es barato.

63. Ninguna objeción.

64. No.

65. El ganja y el bhang se gravan por igual. Los consumidores son pobres y un aumento de la tributación causaría descontento.

66. No es necesario. Aquí se usa mucho el ganja plano.

67. La incidencia final recae ahora sobre el consumidor.

68. No hay tales casas ni tiendas.

69. Sí, se consulta a las municipalidades y demás corporaciones locales. Las tiendas se ubican a distancias razonables cuando es necesario, de modo que todos los consumidores

El uso moderado no tiene relación con

puedan tener la facultad de obtener suministros con el 70. (a) No. mínimo de inconvenientes. El Head Assistant (b) Sí.

Collector dice que no hay opinión pública local

sobre el punto que deba considerarse. (c) No.

Declaración de Mr. W. J. H. Le Fanu, Collector y District Magistrate de North Arcot.

51. De la investigación se desprende que solo una muy 54. Esta pregunta debe responderse solo en pequeña proporción de malhechores son consumidores | sentido negativo. La impresión general es que tales habituales o moderados de drogas. Las personas que | drogas tienen el efecto contrario. generalmente recurren al uso de ganja y bhang 55. Los criminales a veces inducen a sus víctimas son mendigos o fakires, que no tienen cargas | a tomar estas drogas sin que lo sepan, para despojarlas familiares y sienten apatía por el trabajo. El | de sus bienes; pero tales casos deben de ser muy raros. uso moderado de las drogas no tiene relación con | La extensión del estupor depende de la cantidad el crimen en general ni con crímenes de carácter | de drogas administradas, de la naturaleza de la mezcla, especial. El uso de las drogas no ha actuado en este | si la hay, y de la constitución de los condistrito como estímulo para cometer crímenes. | sumidores. Parece que puede producirse un completo

52. No hay registro en este distrito de crímenes | estupor sin mezcla, si la cantidad administrada es relacionado con el uso excesivo de ninguna de | grande.

las drogas. Debo añadir que, en veintiocho años de expe- 53. No incita a crimen de ninguna clase. Parece | riencia en el sur de la India, no he visto ni seis que el uso de las drogas, lejos de acentuar una | casos de personas que se suponga tengan el hábito de tendencia a cometer crímenes, la retarda en gran | usar, o estén bajo la influencia actual de, tales drogas. medida, y los consumidores se vuelven humildes | Los muy raros casos que he visto eran de y tímidos. No se conoce ningún caso en que haya | mendigos religiosos, fakires, etc. Ninguna de estas conducido a frenesí homicida temporal. | personas era violenta ni peligrosa.

5. Declaración de Mr. C. D. Maclean, Collector de Nellore.

1. De las investigaciones y observaciones de quienes | generalmente fuman ganja. Se usa también en dosis usan las drogas, adecuadas para inducir el sueño y aliviar el dolor. Gotas de jugo para calmar el dolor de oídos.

20. El charas no se usa en estas partes, según se informa en la respuesta a la pregunta 14. El ganja lo fuman las clases bajas, hindúes y mahometanos, y los ascetas.

3. La planta crece espontáneamente en las colinas de Jawaundy, entre los distritos de Salem y South Arcot; la droga usada en este distrito se llama Jawaundy.

14. (b) y (c) se preparan y no se sabe; prolonga la vida. Los bairagis y fakires sostienen que les

El desi o ganja quebrado y el Jawandy o ganja plano | les proporciona visiones religiosas. No puede fijarse son los que se usan. (A) Fumar: la hoja | ninguna localidad particular. sola, usada sola o con tabaco,

para aumentar la potencia intoxicante. La hoja se frota 24. La proporción con respecto a la población es, entre las manos y se fuma por un chillum después de | digamos, del 4 por ciento. separarla cuidadosamente de semillas o tallos. | 25. Va en disminución, siendo la razón que la El efecto es instantáneo y dura varias | práctica se considera deshonrosa. horas; tres inhalaciones bastan para intoxicar 28. Una tola de ganja o un pie de valor de a un fumador habitual. Se come también con tabaco o | hoja de betel basta para un consumidor habitual con hoja de betel. (B) Beber: el bhang se bebe y se | moderado. El efecto, sin embargo, depende del prepara de diversas maneras. Es en forma líquida. | temperamento o constitución de la persona que lo usa. La hoja se lava bien en agua para quitarle la materia 32. En Moharanaeandibinliataitieale se usan colorante verde, se machaca hasta formar una pasta | especialmente el bhang y el ganja. Entre los mahoma fina y luego se diluye. Esta es la forma más común | danos, a un niño que va a ser circuncidado se le da a la que se recurre, generalmente por los pobres. | jugo, etc. Los que pueden permitirse añadir especias | La adición de especias hace la droga hacen la droga más embriagadora. (C) Comer: el majum | más embriagadora. preparado en forma de electuario es muy usado por los 4. Unas horas antes de la ceremonia se le da disolutos. La hoja de cáñamo se fríe en ghee y se | sagat como anestésico. cuela; al gel que así se forma se añade leche y azúcar; 33. Generalmente deshonroso. No hay costumbre a menudo se deja enfriar, cuando se corta | de adorar aquí la planta del

cáñamo. en pasteles y se usa, y se come el majum. 39. El ganja se fuma o se come; el bhang se bebe;

Se dice que fumar es más perjudicial. Una sola inhalación produce un efecto instantáneo. Mientras que al beber transcurre una hora más o menos (según se mezcle o no con especias u otros ingredientes embriagadores) antes de que se produzca el efecto. La razón es que al fumar los vapores actúan directamente sobre el sistema nervioso, mientras que al masticar, comer o beber, la droga entra en el sistema mediante los diversos procesos de digestión y asimilación

16. Sí; por quienes no desean mezclarse con otros. Pero generalmente se recurre a un lugar particular, como la residencia de un fakir u otro

consumidor habitual, donde el hábito se satisface en compañía.

19. El ganja se usa generalmente para fumar o para comer con tabaco; la hoja de betel cuando fumar no es practicable. Las personas que padecen asma

potente, pues no tiene materia resinosa, que es el

antes de que empiece a actuar sobre los nervios. Es menos

principio narcótico más eficaz.

40). El *Bhawapakaxi*, obra del siglo X, lo prescribe en la disentería. Susruta lo prescribe en el catarro. Las obras árabes y persas son, sin embargo, más precisas y detalladas. En el *Makzanul Aduviaya*, escrito hacia los comienzos de este siglo, se da una descripción completa de sus propiedades medicinales y se le asignan diversos nombres. El autor dice que las hojas y la corteza constituyen un buen rapé para limpiar el cerebro; el jugo aplicado a la cabeza como loción quita la caspa y los parásitos; contiene la diarrea; refrena las secreciones seminales y es diurético. El polvo se recomienda como aplicación externa en heridas y llagas; la cataplasma de la raíz hervida como cura del erisipela; las hojas extendidas sobre hoja de ricino son cura del hidrocele.

41. No se sabe que el uso de las drogas sea beneficioso, salvo que calma temporalmente el hambre y la fatiga.

42. No puedo responder a la pregunta. 43. Sí.

44. (2) Los efectos inmediatos son exaltación de los espíritus, alegría, una sensación ligeramente vertiginosa.

(6) Sí, da color al rostro y ejerce la imaginación.

(c) Sí; (d) sí, y produce sed. (e) Sí.

(7) Depende de la dosis y del temperamento.

(g) Hambre anormal y abatimiento de los espíritus.

(2) Sí, produce inquietud.

45. Las consecuencias nocivas eventuales son debilidad de los órganos digestivos, rapidez de la acción del hígado, enflaquecimiento, indecisión de ánimo.

49. Sí, como *majoon* o *madanakamiswari*, es temporal.

51. No. Hay muy poca conexión, hasta donde puede averiguarse actualmente, entre el crimen y el uso de estas drogas.

54. No, hasta donde se sabe.

55. No.

Efecto

6. Declaración de Mx. R. SEWELL, Colector de Bellary.

1. Muy poca, personal o privadamente, salvo que llevo veinticinco años en la India y algunas veces he visto a personas bajo la influencia de estas drogas. Ninguno de mis Tahsildars tiene especial experiencia; el Tahsildar de Kudligi taluk dice que ha tenido alguna mientras actuaba en tal capacidad.

2. No se sabe.

3. Todos los Tahsildars, excepto uno, dicen que no crece espontáneamente en el distrito de Bellary. El otro afirma que sí. Se dice que crece espontáneamente en el distrito de Kurnool.

7. Si es así, es mayormente en los patios traseros de las casas, pero no puedo reunir información definida sobre el particular.

14. El *charas* no se usa en el distrito; se dice que el *ganja* y el *bhang* se preparan aquí y allá por particulares en localidades dispersas.

16. Me informan que el *ganja* y el *charas* se preparan en el lugar donde crecen las plantas silvestres, y que solo el *bhang* es preparado por gentes en casas privadas a partir de plantas que crecen en sus patios traseros.

19. El *ganja* se usa generalmente para fumar, pero también se mezcla con medicinas. Una preparación llamada *majoon* se hace de *ganja* hervido con *ghee*, mezclado con semillas de adormidera y endulzado con azúcar o jarabe.

22. Los *bairagis*, fakires y las clases mendicantes en general fuman *ganja*. No pueden mencionarse localidades particulares. Se dice que un gran número de los mahometanos de Aduni fuman *ganja*, y hay bastante de ella en Kudligi, donde el Tahsildar dice que tres cuartas partes de los varones entre los Boyas, y una cuarta parte de los varones entre los Lingayats, la fuman. Kudligi es un lugar muy febril e insalubre.

24. Las clases que comen o beben *bhang* son mayormente gentes pertenecientes a la India del Norte y mahometanas, como los colonos gujaratis y rajputas.

25. Se dice que va en aumento, porque es muy barata y ocupa el lugar del licor, que es caro y disminuye.

28. *Ganja*:—(a) Los consumidores habituales moderados, de media tola a tres tolas de peso; costo de aproximadamente un cuarto de anna por media tola.

Bhang:—Alrededor de un cuarto de tola por día; costo de un octavo de anna.

(4) No tengo información.

30. Aparentemente, mayormente confinado al sexo masculino. Nunca he encontrado ni oído de una consumidora de estas drogas.

31. Se dice que se forma fácilmente y es difícil de abandonar una vez adquirido, pero no deduzco que haya tendencia a que la moderación se convierta en exceso.

32. El Tahsildar de Raidrug menciona que en la fiesta de Siva Rattri los adoradores de Siva consumen un líquido hecho de agua, *ganja*, semillas de adormidera, azúcar y especias; los demás Tahsildars no lo mencionan.

33. Los consumidores de estas drogas son universalmente considerados esclavos de un mal hábito. Tal práctica está en descrédito. Llamar a un hombre fumador de *ganja* o comedor de *bhang* equivale a llamar a un hombre en Europa borracho. Esto es claramente porque el uso excesivo o inmoderado embrutece al hombre y destruye su agudeza mental, así como lo hace la embriaguez habitual. Los hindúes desprecian todas esas prácticas como autoindulgentes, ya que las gentes son, o deberían ser, bebedores de agua confirmados. En consecuencia, hay una tendencia innata entre los hindúes de castas respetables a despreciar a un hombre por cualquier práctica autoindulgente de ese tipo; y esto se acrecienta al observar los efectos del consumo excesivo sobre el intelecto.

No oigo de ningún culto a la planta del cáñamo salvo en Raidrug, donde el Tahsildar dice que es adorada por los rajputas.

34. Tanto como lo sería privar a un inglés ordinario de su cerveza. Los dos casos parecen paralelos.

35. Solo puedo hablar por creencia. No veo cómo sea posible prohibir el uso de la droga, aunque por supuesto podría prohibirse la venta pública. La droga ciertamente se consumiría en privado y probablemente se vendería ilícitamente. Pienso que [ilegible] contento, así como lo sería en Inglaterra si un Gobierno de repente ordenara que ningún hombre consumiera jamás cerveza, vino o licores. Pienso que resultaría en un descontento muy profundo, aunque es demasiado decir que equivaldría a un peligro político en estas partes, porque los consumidores de las drogas son una minoría. Se sentiría como un ataque absolutamente irrazonable a la libertad de un hombre de complacerse a sí mismo mientras no haga daño a otros. La prohibición de consumir estas drogas probable-

mente llevaría a un mayor consumo de estimulantes alcohólicos y otras drogas.

86. Deduzco que no, sino, por el contrario, que las drogas se están sustituyendo por el alcohol.

$9. Todos los Tahsildars piensan que fumar es más deletéreo que comer o beber, porque parece afectar los pulmones.

40. Todos los Tahsildars dicen que los médicos nativos prescriben *ganja* para enfermedades tanto de hombres como de ganado.

41. La mayoría de los Tahsildars consideran que el uso moderado es beneficioso. Los únicos dos Tahsildars brahmanes del distrito afirman que nunca es beneficioso, sino siempre dañino. Mi propia opinión es que tiene un efecto distinto como febrífugo en comarcas febriles, y que los nativos a menudo la usan con ese propósito. Por ejemplo, las gentes del distrito de Godavari, que es febril, son grandes consumidoras de tabaco. En las calles de Coconada el olor del humo de tabaco está por todas partes. Se hace fumar a los niños, y la razón probablemente es que los nativos creían que fumar es una buena prevención contra la fiebre. Pienso que consumen estas drogas por la misma razón, muy a menudo.

43. Pienso que sí, del todo. Así lo hacen todos los Tahsildars, excepto uno, un brahmán.

44. Usada moderadamente es refrescante. Es ligeramente embriagante, calma el hambre, aumenta el apetito; los efectos duran unas seis horas; la falta de gratificación subsiguiente produce un anhelo e inquietud. En efecto, es muy semejante al alcohol en sus efectos, cuando el alcohol se toma moderadamente.

45. Las opiniones difieren, pero pienso que la creencia general es que usada moderadamente la droga no produce efectos nocivos. Todo depende de cuánto se tome. Un Tahsildar de mucha experiencia dice que los consumidores moderados hallan que la droga excita las facultades mentales y permite a un hombre concentrar su atención en un tema que desea estudiar. De modo semejante se dice que tiene gran efecto para

permitir a un hombre de inclinación religiosa concentrar su atención en temas religiosos y aislar sus pensamientos de las cosas que lo rodean.

46. El uso habitual y excesivo produce todos los malos efectos mencionados en la pregunta n.º 45. Produce languidez e insensibilidad a lo que ocurre. Con frecuencia he hablado con hombres, como testigos, o en las calles de la aldea, que parecen incapaces de comprender las preguntas o de formular respuestas, que parecen como si todas sus facultades estuvieran dormidas, y esto ha sido explicado por la observación de un circunstante, o de alguien en el tribunal, de que el hombre está bajo la influencia del *ganja* o del *bhang*.

49. Todos los Tahsildars, excepto uno, dicen que es así.

51. Creo que los criminales consumen constantemente la droga para embotar sus sentimientos y excitarlos, pero si el uso para tales fines sería moderado o excesivo, no puedo decirlo. Probablemente no inmoderadamente, pues eso causaría somnolencia y pereza.

53. Creo que no. Todos mis Tahsildars dicen que no tiene ese efecto.

55. Sí; constantemente cuando quieren robar a sus víctimas completa y eficazmente, pero sin daño personal para ellas. En estos días el *thuggee* no existe, pero los *thugs* traficaban en gran medida con estas drogas; y los criminales menores a menudo las encuentran muy útiles. Me dicen que el completo embotamiento solo se logra mediante la mezcla.

5%. El sistema presente es el arriendo de la venta, expidiéndose licencias para la venta pública en tiendas. Pienso que funciona bien.

59. No veo necesidad de cambio.

60 a 63. Véanse las respuestas a 3, 14 y 16 arriba. No veo cómo sea posible el control. No podemos escudriñar el patio trasero de cada hombre y ver qué hace allí. Tratar de obtener un monopolio del Gobierno (como el de la sal) exigiría un personal de funcionarios inmensamente costoso, y el aumento del costo sería excesivamente impopular sin ventaja compensatoria.

63. Ninguna.

64. Ninguna.

65. Sí.

66. No veo razón para cambio alguno en el sistema presente.

67. No.

68. Las tiendas tienen licencia, y no se prohíbe el consumo en el local. No veo razón para hacer un cambio. Nunca he tenido queja alguna de motín, juego o mala conducta en esas tiendas.

69. Sí.

Sí. 70. Ninguna.

7. Declaración de Mx. H. M. Winterzotuam, Colector de Tanjore.

1. Tengo veinticuatro años de experiencia como funcionario de rentas y magistrado en nueve distritos. Localmente he consultado a los oficiales divisionarios, subordinados médicos, misioneros, vendedores licenciados de *bhang* y otros.

2. Por inspección efectiva de las tiendas, hallo que el «*flat ganja*» es la única forma de cáñamo usada como materia prima. Se le llama simplemente *ganja*.

3. La planta del cáñamo no se cultiva en Tanjore. Pueden hallarse plantas dispersas aquí y allá en jardines. La planta silvestre del cáñamo no se halla, según mi mejor información.

4. Solo se la conoce como *ganja shedi*, «la planta del cáñamo».

7. No.

14. El *ganja* se importa. El *charas* es desconocido. El *bhang* no se vende, pero los tenderos locales dicen que algunos consumidores lo preparan a partir de *flat ganja* en sus propias casas.

15. El *flat ganja* se importa ya preparado. Su tratamiento posterior se describe en la respuesta 29.

16. Los tenderos locales (vendedores licenciados de *ganja*) dicen que el *bhang* es un líquido preparado mezclando *ganja* con leche, azúcar, pimienta y especias. En esta forma solo se prepara para consumo privado, y no para la venta.

17. Nuestros vendedores licenciados (de los cuales hay 16) son hindúes sudras (Naiks, Pillais, Chettis, Kullars) y mahometanos. Unas pocas personas de todas las castas hacen preparaciones de *ganja* para su propio uso.

18. Los vendedores licenciados dicen que el *flat ganja* no se conservará bueno más de dos años. Debe mantenerse seco.

Comercio.—No hay importación ni exportación por mar. El *flat ganja* se obtiene de Kanniambadi y Kannamangalam en el distrito de North Arcot.

Según los informes de los 16 vendedores autorizados, la cantidad vendida en 1892-93 fue de tres mil doscientas ochenta seers, de ochenta tolas, de ganja, y novecientos setenta seers de purnddhi, etc. Esta cantidad de ganja abastecería a unas mil quinientas personas con media tola al día.

19. El charas no se conoce localmente. De la ganja plana hay dos preparaciones bien conocidas, a saber,

y se administra a los niños en cantidades mínimas como bebida calmante, estomacal y tónica. Si los ingredientes se mezclan en proporciones adecuadas y se administran con cautela, debe ser obviamente una excelente medicina para las dolencias intestinales ordinarias.

Se dice que la dosis para un niño pequeño es una píldora del tamaño de un grano de dhal.

31. No puedo recoger ninguna información de valor sobre estos puntos.

32. Ninguna costumbre de este tipo en este distrito, según puedo averiguar.

33. Cuando se toma como medicina, el consumo no se considera reprobable. Cuando se toma para gratificar los sentidos, el consumo sería ge-

neralmente considerado por las castas altas como reprensible. La respuesta a la última pregunta es negativa.

(a) Furnadhi, Majiam.

Purnaidhi.—Los ingredientes son ganja, jengibre seco, sittarattai (galanga menor), pimienta negra, nuez moscada, clavos, macis, karva pattai (canela), semilla de anís, regaliz, comino, capullos de rosa, surat Avdrai (?), gullnut, ghee y azúcar.

Los ingredientes se machacan y se calientan al fuego hasta que la masa adquiere la consistencia de un jujube negro. Se dice que un octavo de la masa es ganja (excluyendo el ghee y el azúcar).

Majiam.—Se omiten los clavos, la nuez moscada, el macis y los capullos de rosa, y su lugar lo suple la adormidera.

Para el purnadhi la ganja se lava bien en agua y se purifica. Para el majiam se mezcla en su estado crudo.

20. Charas desconocido. La ganja la fuman principalmente los bairagis y los musulmanes.

21. Se usa exclusivamente la ganja plana.

22. No se usa.

23. No, según puedo averiguar.

24. Cuando la ganja plana se mezcla con leche y azúcar y se bebe como bebida estimulante, se dice que esto se llama localmente «bhang». Se dice que los brahmanes mahrattas, y unos pocos de todas las castas, son consumidores ocasionales en esta forma.

25. No pueden encontrarse datos notables que muestren variaciones considerables en el consumo de los últimos años.

26. Excepto entre los bairagis (miserables peregrinos mendicantes del norte de la India), diría que los consumidores excesivos habituales son extremadamente pocos. Nunca he encontrado un caso yo mismo, y esta parece ser la experiencia de casi todos los médicos de distrito.

27. Muchos mahometanos son consumidores moderados habituales. No puedo responder con más precisión.

28. La ganja se vende a tres tolas por una anna.

El purnadhi cuesta aproximadamente una anna por tola. El majiam tiene el mismo precio que la ganja. Se dice que media tola de peso es la ración moderada de un día. Se dice que algunos consumidores toman hasta cuatro tolas de peso al día. El costo oscilaría así entre dos pies y 1½ annas al día.

29. Véase la pregunta 19. No puedo encontrar que la dhatura se use como ingrediente. El nombre de «bhang massala» es desconocido. El purnadhi probablemente ocupa su lugar.

30. No puede afirmarse ninguna regla. Los bairagis fuman en compañía. La práctica está casi exclusivamente limitada a los varones adultos. Algunas mujeres bairagis fuman.

lo que sufriría un europeo si se le privara del uso del alcohol y del tabaco.

35. Por lo que respecta a este distrito, no habría justificación para intentar la prohibición. A menos que el cultivo de la planta del cáñamo pueda erradicarse donde la planta crece, sería imposible impedir el consumo ilícito sin una cantidad intolerable de espionaje e intromisión.

36. No hay la menor razón para pensarlo.

El arrack (30 u. p.) se vende a 1½ annas el drama, y el toddy desde media anna hasta una anna por ocho drams. Es así mucho más caro que la ganja y sus preparaciones. Me temo más bien que el alto precio del toddy y del arrack pueda empujar a las castas bajas a usar preparaciones intoxicantes de ganja.

37 a 39. No soy competente para responder.

40. Sí, constantemente.

41. No cae dentro de mi competencia responder.

42. Para las personas que no pueden obtener consejo médico especializado, y que no pueden permitirse comprar clorodina, el jarabe calmante de Mother Seigel, el painkiller y otras medicinas patentadas, el uso del purnadhi y preparaciones medicinales similares de ganja debe ser a menudo beneficioso. Si no es la mejor medicina, es a menudo la única disponible.

43. Perfectamente.

44. No es de mi competencia.

51. No he encontrado, en veinticuatro años de experiencia magistral, ningún delito directamente atribuible al uso de la ganja. Los peregrinos bairagis, que en su mayoría la usan en Tanjore, son generalmente

inofensivos.

53 a 55. No he encontrado ningún caso.

56 y 57. No tengo información.

58. La venta de ganja sin licencia ya está prohibida. Durante los últimos tres años estas licencias se han vendido en subasta. Solo hay dieciséis tiendas para dos millones y cuarto de personas en una superficie de casi 4.000 millas cuadradas.

59. No creo que pueda presentarse actualmente ningún caso para medidas adicionales en la dirección de frenar el consumo.

60. La ganja no se cultiva en Tanjore.

63. Sin observaciones.

64. Sin observaciones.

65. Si y cuando la severa restricción sobre el

ganja. El purnadhi se usa en gran medida como medicina, | consumo de alcohol y opio empuje a

vai. vi.

las clases bajas al uso de la ganja, se requerirán restricciones adicionales sobre el uso de esta última.

Actualmente este fundamento para actuar no existe.

67. No.

68. Hay dieciséis tiendas autorizadas para la venta de ganja. La droga nunca se consume en el local.

69. Las tiendas son absolutamente inofensivas. Nunca se ha manifestado opinión pública alguna contra ninguna de tales tiendas.

70. La posesión de drogas de cáñamo para consumo doméstico no es un delito, pero creo que casi todo lo que se consume se obtiene de los vendedores autorizados locales.

8. Evidencia del Sr. W. A. WILLOCK, Colector, Vizagapatam.

1. Mis respuestas son el resultado de las averiguaciones hechas para información de la Comisión. Al prepararlas he desestimado las declaraciones que son contradichas por el conjunto general de la evidencia ante mí, cuando hay razón para suponer que se basan en meros rumores.

2. Las definiciones de ganja y bhang son correctas, pero las palabras se usan de manera muy imprecisa en este distrito. La ganja parece usarse a veces para cualquier preparación que pueda fumarse, y el bhang para cualquier que pueda beberse. El charas no se conoce por separado, pero a veces parece adoptarse un proceso de cultivo para favorecer la producción de la materia resinosa, que parece mezclarse con la ganja producida al mismo tiempo. Estas no se conocen aquí.

3. No conozco ningún lugar donde crezca espontáneamente.

4. Ganja-i-patri y basava-patri. Se refieren a la misma planta.

distrito. El cáñamo cultivado a veces brota inesperadamente, y creo que esta es la única razón para suponer que el cáñamo silvestre crece aquí.

6. Si crece, es escaso y disperso. No lo conozco personalmente.

7. A menudo se siembra una planta o dos en los patios traseros para la producción de ganja y bang. No se cultiva por su fibra, aunque otras fibras se llaman a veces cáñamo. No se cultiva como cultivo.

8. No veo razón para suponer que el número de plantas cultivadas haya variado materialmente últimamente.

9. Algunas de las respuestas a las preguntas de la Comisión llevarían a suponer que la planta se trasplanta en sitios seleccionados, etc. Yo mismo no lo creo. Creo que se siembra una semilla o dos, y el resto se deja a la naturaleza.

10. No. Cualquiera que tenga un patio trasero fértil puede cultivarla, pero solo cultiva dos o tres plantas.

11. No creo que el cáñamo silvestre se conozca aquí.

12. Véase la respuesta a la última pregunta.

13. El cáñamo crece en todo el distrito. Parece crecer igualmente bien al nivel del mar y a una elevación de 3.000 pies, siempre que tenga buena tierra y abundante lluvia. Parece haber la impresión de que el producto de las plantas cultivadas en las colinas es superior al cultivado en las llanuras, pero no puedo decir si la elevación o la mayor lluvia es la causa. Siempre que el monzón no falle, puede cultivarse en cualquier parte del distrito.

14. La ganja y el bhang lo son, pero no puedo decir en qué medida (uno ve muy pocas plantas).

15. Los métodos de preparación reportados son tan variados que no puedo decir más que no se adopta ningún sistema muy fijo.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas, y aparentemente puede prepararse directamente de la planta. La planta silvestre no parece crecer aquí.

17. Los mendicantes religiosos y los cipayos pensionados son los principales consumidores. Bastantes de la gente del Maharajá de Vizianagram, que han vivido con la familia en Benarés, han adoptado costumbres de Bengala con respecto a su uso.

18. La ganja y el bhang se conservan bien durante un año, pero todo depende del cuidado con que se preserven de la humedad. La protección contra ella permitirá conservarlos buenos durante mucho tiempo.

19. Temo que mis respuestas sobre este tema no sean muy fiables. Mis informantes parecen a menudo mezclar los nombres de la manera más desconcertante. La ganja se usa generalmente para fumar, pero a veces se hacen con ella confituras y bebidas.

20. El uso de la ganja es demasiado raro para permitirme dar una conjetura sobre la proporción de consumidores. El principal lugar de consumo es Vizianagram,

y los principales consumidores son los mendicantes religiosos

5. Dudo de la existencia de cáñamo silvestre en este

y los brahmanes, que han adquirido el hábito en Benarés.

23. Las opiniones difieren en este punto, pero creo que el bhang se fuma a veces cuando no puede obtenerse ganja.

24. El uso del bhang no está limitado a ninguna clase. La proporción de consumidores es demasiado pequeña para estimarla.

25. No puedo decirlo. Esperaría un aumento debido al gran aumento en el precio de los licores que empuja a la gente al uso de otros intoxicantes. Las cuentas disponibles son muy imperfectas, y la llegada de grandes números de trabajadores de otras partes de la India en relación con la construcción del Ferrocarril de la Costa Este hace imposible la comparación.

27. Los mendicantes religiosos forman la mayor parte de los consumidores excesivos. Encuentran que aumenta su poder de quedar absortos en

sus devociones, y que con el tiempo destruye sus instintos sexuales.

28. (a) Unos 4 pies de valor, o 4 tolas de ganja. (b) Desde una anna de valor en adelante, o una tola y más.

29. El tabaco se usa generalmente con la ganja para fumar y mejorar el sabor. El opio se usa a veces para aumentar el efecto intoxicante.

Las especias de todo tipo se usan en gran medida para preparar las preparaciones que se comen o beben.

Ninguna (massala) parece conocerse aquí.

30. Fumar tiene lugar generalmente en compañía. El consumo de otras formas no sigue ninguna regla fija. El sexo masculino es generalmente el único consumidor, pero lo adoptan a cualquier edad de la vida. Algunas preparaciones se dan a los niños, pero solo como medicina.

31. El hábito se forma fácilmente y es difícil de abandonar, pero no parece tender al exceso.

32. No se conocen tales costumbres aquí.

33. El consumo de cualquier producto de la planta del cáñamo se considera deshonroso. La razón parece ser el hecho de que produce intoxicación, que es considerada vergonzosa por todas las personas respetables. No hay costumbre de adorar la planta aquí.

34. Los bairagis y los fakires y algunos consumidores excesivos encontrarían en ello una grave privación, pero creo que los consumidores moderados pronto «se sobrepondrían a su pérdida».

35. No. Sería imposible sin una legislación penal de lo más inquisitorial, y causaría grave descontento entre los consumidores y despertaría la simpatía de otros en su favor, incluso de quienes consideran la práctica deshonrosa.

El descontento no llegaría a constituir un peligro político aquí, porque el número de consumidores es pequeño; pero la prohibición despertaría las sospechas de otras clases y levantaría un clamor contra la innecesaria injerencia del Estado en los asuntos privados. Es difícil responder a la última parte de la pregunta, pero creo que los consumidores, privados de ello, recurrirían al alcohol o al opio.

36. No. Diría que el cambio, si existe, es en la dirección opuesta.

39. Fumar se considera generalmente más perjudicial que las demás formas de consumo.

40. Sí. Se emplean en el tratamiento médico indígena y para las enfermedades del ganado, pero solo en medida limitada.

41. (a) Hay un acuerdo general de opinión en cuanto a que mejora el apetito.

(b) Esto lo admite casi todo el mundo a quien se ha consultado. El efecto, sin embargo, es solo temporal.

(c) Se emplea con ese propósito, pero es dudoso que realmente haga algún bien.

El número de consumidores es demasiado pequeño para permitir responder a esta pregunta.

42. Por lo que puedo averiguar, el uso moderado de estas drogas no produce daño alguno en una persona sana durante mucho tiempo. Parece haber alguna razón para suponer que tras una larga serie de años produce una vejez prematura, pero este es un punto sobre el que sería imposible expresar una opinión decidida.

43. Perfectamente.

44. Es refrescante y ligeramente embriagador al principio, y estimula el apetito. Parece dudoso que calme el hambre. Diversas personas afirman que los efectos duran de dos a doce horas. Después sigue la depresión. La información que he obtenido sobre la última parte de esta pregunta es muy contradictoria.

45. (b) La opinión general es que con el tiempo produce debilidad.

(c) Aparentemente no.

(d) No.

(e) Produce pereza, pero no necesariamente inmoralidad ni libertinaje. Debe recordarse, sin embargo, que la costumbre es considerada reprobable por las personas respetables y virtuosas.

(f) No puedo ofrecer opinión alguna sobre el resto de esta pregunta.

47. No, pero el uso de la droga no es lo bastante común aquí para permitir formarse una opinión decidida.

48. No.

49. Se dice que su uso produce impotencia a la larga en muchos casos, pero no invariablemente.

51. Hasta ahora había tenido la impresión de que existía una conexión muy fuerte. No puedo recordar detalles, pero, según mi experiencia, ha sido cosa común que los magistrados subordinados y los inspectores de policía, al hablar de delitos importantes cometidos recientemente en sus jurisdicciones, explicaran los delitos de violencia o atrocidad peculiares con la observación de que el delincuente era un notorio consumidor de ganja o bhang. Al instituir las investigaciones especiales cuyo resultado ahora informo, oficiales experimentados hicieron en varios casos afirmaciones de que tales delitos resultaban a menudo del uso de la droga, pero, para mi sorpresa, al ser interrogados no fueron capaces de citar un solo caso que hubiera llegado a su conocimiento personal en el que tal hubiera sido el caso. Convoqué entonces a todos los magistrados de este distrito, veintiocho en número, para que informaran si podían recordar algún caso que hubieran tratado en el que el uso de estos artículos tuviera alguna relación. Dos citaron un caso cada uno en el que un delincuente fue hallado demente, y se supuso que la demencia se debía al uso excesivo de ganja (lo cual, por supuesto, era mera conjetura), pero ninguno de ellos pudo recordar un solo caso en el que la planta del cáñamo estuviera directa o indirectamente relacionada con un delito. Pedí información similar a algunos de los inspectores de policía más experimentados, con exactamente el mismo resultado al final, aunque entre ellos encontré al principio una considerable tendencia a culpar a la ganja hasta que se les interrogaba de cerca —cosa nada sorprendente si se considera que las clases criminales son muy frecuentemente consumidoras habituales, del mismo modo que son partícipes habituales de todas las demás clases de disipación—. Considerando que la práctica es reprobada por todos ellos, este resultado es muy notable.

He sido juez de sesiones de los distritos montañosos de Vizagapatam, una extensión de unos 12.600 millas cuadradas, con una población de 859.781 habitantes, en su mayoría miembros de genuinas razas montañesas, durante los últimos 44 años.

Durante este período he juzgado 2.4 casos de asesinato, 48 casos de homicidio culposo y 18 otros casos de violencia. En cerca del 50 por ciento de estos casos la bebida fue el origen del delito. En ni uno solo hubo la más mínima indicación de que la ganja o el bhang tuvieran algo que ver con ello.

He examinado a todos los presos de la cárcel del distrito, 176 en número, de los cuales 17 reconocen ser consumidores, y he leído las sentencias en los casos contra ellos, y examinado las carreras anteriores de los delincuentes reincidentes. No hay la más mínima razón para suponer que uno solo de ellos haya tenido problemas a causa de la planta del cáñamo. He hecho preparar los detalles de los presos de la cárcel de la colina de Parvatipur, y he examinado también su historia.

Las sentencias no aparecieron en mi oficina en algunos casos, y no consideré necesario pedir copias, ya que las decisiones en todos los demás confirmaron el resultado que había obtenido en la cárcel del distrito.

He hecho todo lo posible por encontrar un solo caso en el que la ganja o el bhang hayan contribuido a la comisión de un delito, y, a pesar de la extensión de este distrito y de su población de 2.402.292 personas, he fracasado por completo, y nadie está más asombrado de este resultado que yo mismo. Una cosa me sorprende aún más, y es la manera precipitada en que los hombres a quienes se han enviado las preguntas de la Comisión han respondido verbalmente sobre este punto. Lo cierto es que el uso de la ganja es considerado aquí deshonroso y vergonzoso, y no lo practican generalmente en público las clases respetables. Los consumidores de buena posición son, por tanto, casi desconocidos. Su consumo es indudablemente una forma de disipación, y las clases criminales son mucho más propensas a entregarse a toda clase de disipaciones que las demás. De ahí la idea de que el uso de la ganja tiende al delito, cuando la verdad es que el delito tiende a llevar a los hombres a recurrir a la ganja.

Una gran proporción de los malhechores son consumidores habituales moderados de estas drogas, pero solo porque no tienen las mismas razones para contenerse que las personas respetables, y son por lo general más temerarios y despreocupados de las malas consecuencias.

52. Por lo que puedo averiguar, la observación anterior se aplica con igual fuerza a los consumidores excesivos, con la salvedad de que el uso excesivo tiende a disminuir la energía general, y que la gran clase de mendigos religiosos, que son perfectamente inofensivos, caen bajo la designación de consumidores excesivos más que moderados.

53. No. Tal como se usa en esta parte de la India, ciertamente no incita al delito no premeditado.

No solo no conozco ningún caso de que haya causado frenesí homicida temporal, sino que no puedo oír de ninguno a mi magistratura subordinada.

54. No.

55. Existe la impresión entre los oficiales experimentados de que estas drogas se usan para atontar a las víctimas, pero no puedo oír de ningún caso. Tengo la impresión de que la idea ha surgido de informaciones de descripción vaga dadas por los propios presos. No puedo expresar opinión sobre si el uso de los productos del cáñamo puede producir un atontamiento completo.

68. Creo que satisface bien las necesidades de mi distrito. El uso de la ganja y el bhang es aquí un mal muy insignificante, si es que es un mal, y es difícil ver cómo mejorar el estado actual de las cosas sin una gravísima injerencia en un gran número de personas inocentes. La ventaja que se obtendría, si alguna, sería completamente desproporcionada a la molestia y el trastorno que resultarían de una supervisión más estrecha.

60. Por las razones expuestas, no creo que se requiera modificación alguna.

62. No creo que fuera factible aquí.

No se cultiva como cosecha, y a menudo nace espontáneamente. Mi Huzur Deputy Collector tenía hace poco una planta en su jardín que brotó por sí sola. También sería inútil controlar el cultivo en las llanuras de este distrito y dejarlo sin control en las colinas; pero nadie se atrevería a pensar en interferir con los montañeses en cuanto a su cultivo.

63. No hay restricciones en cuanto al consumo de ganja en el local de las tiendas aquí, pero no creo que ocurra a menudo.

consejos a través de sus presidentes y presidentas.

Pero en ninguno de los dos casos se presentó ningún testigo.

Todas las respuestas que recibí fueron en el sentido de que los autores no deseaban comparecer como testigos, ya que no podían dar testimonio de valor alguno.

Por lo que recuerdo, hubo una excepción, a saber, el señor Laflamme, quien me informó que estaba en comunicación directa con la Comisión.

Pregunta 45.—No creo haberme encontrado nunca con ningún caso en el que las drogas del cáñamo hayan producido efecto perjudicial alguno; pero la cuestión nunca se me había señalado antes. No podría decir lo mismo del alcohol. No creo haber observado efectos perjudiciales del opio; pero sobre este punto no deseo hablar con seguridad.

A partir de los informes que he recibido durante mis investigaciones para la Comisión, he redactado mi respuesta a la pregunta 45, y no tengo nada que añadir.

Pregunta 59.—Hay seis tiendas autorizadas para este distrito; pero solo hemos podido vender cinco. Los ingresos del presente año muestran una disminución respecto a la cifra alcanzada en el primer año de la venta en subasta de las tiendas. Esto no es indicio de una disminución del consumo, pues no hay duda de que el consumo de los dos últimos años ha sido anormalmente alto debido a la afluencia de trabajadores en el ferrocarril de la Costa Este. Creo que, cualesquiera que fueran los cambios introducidos en la administración del impuesto especial, los ingresos de este distrito no podrían aumentarse materialmente. Las tiendas son pocas y no hay demanda de más. La práctica de que la gente cul-

tive la planta en sus patios para su propio consumo afecta, por supuesto, a los ingresos. Pero esta práctica no es muy frecuente. Dudo que la planta no se cultive en una aldea de cada cuatro, incluso de esta manera casual. Tales plantas brotan accidentalmente; pues vi hace unos días una planta en cada uno de dos patios ocupados por agentes de policía. Estos hombres nunca habrían sembrado las plantas, pues se habrían ganado una mala reputación ante su superior al ser descubiertos. Los contratistas de este distrito obtienen sus suministros del distrito de Kistna así como localmente. Gran parte del suministro local probablemente proviene de la Agencia inmediatamente tierra adentro desde Vizagapatam. No he oído comparación alguna de la calidad de esta ganja con la de la ganja de Kistna mencionada. Un aumento considerable de los impuestos exigiría el control del cultivo. Esto exigiría un aumento de las medidas preventivas. No me opongo a un aumento del precio de la droga si fuera practicable. Pero las medidas preventivas serían objetables, porque interferirían con la gente. Ya existe un establecimiento preventivo bastante fuerte en el

69. Solo hay cinco tiendas en el distrito. No se consulta a los vecinos sobre su ubicación. Creo que considerarían el asunto con indiferencia.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Estoy en el año 25 de mi servicio. Llevo catorce años en este distrito, sin contar el tiempo que he pasado aquí como Subcomisionado de la Sal. Este último período fue de unos cinco años, y mi jurisdicción se extendía entonces a lo largo de la costa desde Madrás hasta Ganjam.

Al recibir las órdenes de la Junta relativas a la selección de testigos, escribí a los jefes de todas las misiones del distrito, y les invité a ellos o a sus amigos a presentarse y declarar si así lo deseaban. Dirigí una invitación similar a todos los miembros de las juntas locales y municipales.

controlar la droga del cáñamo. Pero este establecimiento ya hostiga al pueblo en relación con la sal y el abkari hasta el extremo de 4.060 o 5.000 procesamientos al año. Una interferencia adicional en relación con las drogas del cáñamo aumentaría estos procesamientos, que ya

constituyen un mal suficientemente grande. Las observaciones anteriores se aplican a la llanura.

Cualquier interferencia en la agencia podría ser productiva de peligro político; pero no estoy seguro de que la extensión en que allí se lleva a cabo el cultivo sea tal que haga probable un descontento serio.

No sabía que el cultivo había sido detenido en los Estados vecinos de Bastar y Kalahandi, en las Provincias Centrales. Esto no afecta mucho a mi opinión, porque las comarcas donde podrían surgir disturbios serían probablemente la región montañosa de los Ghats Orientales, y no el país comparativamente llano entre Bastar y Kalahandi. Mi razón para esta opinión se basa en mi conocimiento de las razas que habitan las comarcas en cuestión.

Mi impresión es que la cantidad de ganja cultivada en la Agencia es insignificante; pero no tuve oportunidad de comprobarlo.

y toddy. Nunca se ha formulado un sistema de impuesto sobre licores para la Agencia. La renta del abkari

tiendas de manera muy parecida —

cuando comenzó esta investigación, nunca he sido llamado a realizar una pesquisa en relación con denuncias de contrabando hacia las Provincias Centrales. Fui Colector de este distrito en 1892. No vería ninguna objeción muy fuerte a limitar la posesión legal a la cantidad que pudiera considerarse equivalente al producto de una o dos plantas.

Y mi opinión se aplica también a la Agencia. Digo una o dos plantas; pero mi intención es que nadie debería ser hecho penalmente responsable por poseer el producto del número de plantas que ordinariamente se encuentran creciendo en un jardín en este distrito. Si se va más allá de esto, las medidas preventivas de carácter inquisitorial se hacen necesarias. En este distrito apenas se ve nunca más de una o dos plantas creciendo en un jardín. Considero que sería más objetable permitir el cultivo y tener la fuerza preventiva señalando plantas y registrando casas cuando se recogía la cosecha con certeza de detección, que prohibir el cultivo por completo.

La gente de las Comarcas de la Agencia, especialmente la gente de las colinas, es muy adicta a los licores

manera en que ha sido tratado desde el tiempo en que el Gobierno comenzó por primera vez a ejercer control sobre ello. Estoy procurando reducir el número de tiendas, pero considero que sería impolítico y peligroso moverse demasiado rápidamente en esta dirección.

No puedo decir que sea mi experiencia que donde el hábito de los licores es fuerte el hábito de la ganja sea prácticamente desconocido. No sé nada en absoluto sobre este punto por lo que respecta a este distrito. Ni siquiera sé dónde prevalece más o dónde menos el hábito de la ganja. Los informes de otras provincias me llevarían a suponer que tal es el caso; pero no tengo experiencia práctica en el punto.

Nada puedo decir de definitivo respecto a la medida en que el hábito de la ganja prevalece entre la gente de las Comarcas de la Agencia. Mi conocimiento sobre el particular es prácticamente 272. No tengo razón para suponer que el hábito de la ganja sea más prevalente en una parte de la Agencia que en otra.

En cuanto a los extranjeros, son casi desconocidos en la Agencia.

9. Declaración del Sr. J. Thomson, Colector de Chingleput.

1. Solo la que el jefe de este distrito puede obtener de otros o por medio de otros. Ninguna observación personal.

2. Puede aceptarse. El charas no se usa en el distrito generalmente. Las tres variedades de ganja se conocen localmente como padai ganja (ganja plana), vurulat ganja (ganja redonda) y avilu ganja (ganja quebrada o chur). El bhang o siddhi se conoce como hoja de bhangi. El charas se conoce como ganja pal (leche o jugo de ganja). La ganja se conoce como kalpam. 3. No crece espontáneamente en este distrito. 7. La planta no se cultiva en este distrito. 13. Ninguna restricción en este distrito. 15. Preparaciones para—

(A) Fumar.—De veinticinco a treinta granos de flores no fecundadas (ganja) se separan de las hojas, etc., bien mezclados con hojas secas de tabaco en la palma de la mano, y tras colocarse sobre una capa fina de

tabaco preparado en una pequeña cazoleta se fuman a través de un hooka corto.

(B) Comer.—El siddhi o bhang (hojas) se hierven bien en agua con ghee, y la jalea así formada se cuece con leche y azúcar hasta obtener una pasta que, cuando se endurece, se corta en pequeñas tabletas. La jalea obtenida al hervir las hojas se mezcla también con diversas confecciones, algunas de las cuales se usan como medicinas.

Las principales tentaciones para mezclar esta droga en las confecciones son (1) por el placer de la ligera intoxicación que de ella se deriva, y (2) por sus efectos medicinales, como estimulante del apetito, y por actuar como astringente o como afrodisíaco.

(C) Beber.—Las hojas secas se muelen con anís y semilla de adormidera, etc., y se diluyen en leche de vaca o leche de coco o jugo de lima; a veces se mezclan especias. La preparación se llama «Bhang» entre los rajputs, mahrattas, etc.; «Jugo de la Sabiduría» o «Leche de la Sabiduría» entre los

sudras. Se llama también «Jugo de Rama», es decir, el jugo con cuya ayuda puede verse a Rama (una encarnación de dios). 16. Sí, preparado por los consumidores en sus propias casas y dondequiera que se cultive. 17. (A) y (C) de la pregunta 15, por los propios consumidores. (B) Por los médicos nativos para administrarlo como medicina, por los tenderos para venderlo, y por los propios consumidores en algunos casos.

---

18. Se dice que el ganja se conserva cuatro meses, tras los cuales se deteriora. Los demás, no se sabe.

19. El ganja se usa para fumar así como para comer en forma de confituras, tales como majoon, purnddhi, madanakamaswari, manmathachintamani, y a veces se usa como bebida; también mezclado con leche de coco, etc. Fumar y beber son raros, pero las confituras se emplean mayormente como medicinas por todas las clases de gentes en todo el país dondequiera que se recurre al auxilio médico nativo.

20. Los fanáticos religiosos de todas las clases, conocidos como bairagis, fakires, sanyasis y mendicantes y mendigos habituales, tales como pandarams, etc., fuman ganja. El charas no se usa en este distrito. Se dice que el fumar ganja prevalece entre los sepoys del Ejército Nativo, tanto retirados como en servicio activo, en ligera medida. No puede darse localidad específica.

21. Ganja plana.

22. El charas no se usa aquí.

23. No se usa para fumar.

24. El bhang se usa como bebida por algunos de los rajputs y mahrattas, así como por los enumerados en la pregunta 20.

25. No puede afirmarse con ningún grado de exactitud, siendo los hombres que los usan de condición social muy oscura.

26. Solo se usan ganja y bhang. En el caso del fumar ganja, puede decirse que cerca del 80 por ciento cae bajo (a), 10 bajo (b), y el otro 10 bajo (c). En el caso de las confituras de ganja, casi todos bajo (a). En el caso del bhang, casi todos bajo (a).

27. Los consumidores habituales moderados son los fanáticos religiosos y mendicantes y hombres de las clases más pobres que no pueden permitirse entregarse a la bebida más costosa del toddy o del arrack. Los fanáticos religiosos, tales como bairagis, sanyasis, etc., recurren a la droga (1) para la concentración de sus pensamientos necesaria en la práctica del yoga, efectuada por el embotamiento de los sentidos, (2) como medio de hacer sus constituciones a prueba de enfermedades. En estos se hallarán también algunos de la clase (b). La clase (c) son personas que recurren a las preparaciones de la droga como medicina.

28. (a) ¼ tola de ganja, que cuesta 2 pies. ½ tola de majoon, que cuesta 1 pie. ¼ tola de purnddhi, que cuesta unos 2 pies. (b) 2 a 8 tolas de ganja, 8 a 12 pies. Bhang, no se sabe. Charas, no se usa.

29. (a) y (b) Con el ganja al fumar, solo se usa tabaco para mantener el fuego y también para preservar la garganta de quedar reseca. (c) Con el

bhang, semillas de adormidera, pimienta, jengibre, azúcar o jaggery, anís, leche de vaca o leche de coco para dar sabor, mejorar el gusto y hacerlo medicinal. (d) El bhang se mezcla con dhatura en toddy y arrack para producir excitación y pasiones sexuales y para producir en el consumidor el deseo de tomar más licor. Se dice también que las cantáridas se mezclan con bhang en toddy y arrack para producir excitación sexual. No se vende aquí massala de bhang. Ingredientes no conocidos.

30. El fumar ganja se practica en compañía, generalmente en matams, etc., donde los fanáticos o los mendicantes se reúnen mientras hacen alto durante su peregrinación. El bhang, cuando lo consumen los consumidores habituales, se toma en sus hogares en soledad generalmente, salvo en ocasiones de festividades; tales como el último día del Dhasara, los rajputs lo ofrecen como convite a sus amigos y parientes. El charas no se usa. Principalmente confinado al sexo masculino y a los adultos. Las confituras de ganja, sin embargo, se administran como medicina a mujeres y a niños.

31. Sí. El hábito se forma fácilmente cuando una persona desciende a asociarse con las gentes que lo usan, tanto por la baratura de la droga como por la costumbre imperante entre los consumidores de ofrecerla a los presentes como muestra de cortesía. Una vez formado el hábito, será difícil romperlo, y se desarrollará en exceso, como en el caso de todo otro intoxicante, si se entregan a él personas imprudentes.

32. El ganja y la preparación de él conocida como majoon se usan como ofrendas a las deidades familiares conocidas como Katteri, Muniswaran, etc., que son todas conocidas como deidades maléficas empleadas en la magia negra. La ofrenda se distribuye luego entre los presentes, algunos de los cuales, si ya están acostumbrados a ella, o si se inclinan a usarla, hacen uso de ella. El bhang se sirve el último día del Dhasara por los rajputs, etc., a sus amigos y parientes. Pero estas ocasiones son solo periódicas. El uso en tales ocasiones se considera esencial, y es generalmente templado, y no es probable que conduzca a la formación de un hábito. En algunos casos se colocan ganja y majoon, ¼ tola de cada uno, en una bandeja que se pasa tres veces alrededor de la cabeza de un enfermo y luego se arroja a la calle. Esto se hace en casos de enfermedad debida al «mal de ojo».

33. Con gran desfavor, excepto cuando se usa como medicina. El público tiene en general en mala reputación a los consumidores, aunque a los fanáticos religiosos se les excusa el uso de ellas. Esto se debe en parte a los efectos nocivos de la droga y a las gentes bajas y vulgares que la usan. La planta del cáñamo no se adora en esta parte del país.

34. Sí, a aquellos que son consumidores habituales de la droga, y, se dice, puede terminar fatalmente. Pero el número de tales personas será muy pequeño.

35. No, no será factible, y el costo de tal prohibición será enorme si el resultado ha de ser exitoso en grado apreciable. El consumo ilícito debe ser el resultado inevitable. La prohibición completa no puede hacerse cumplir. Puede ocasionar descontento, pero nunca podrá llegar a ser un peligro político, siendo los usuarios mismos generalmente cobardes perezosos y tenidos en mala reputación por el público. La prohibición sería seguida del recurso a estimulantes alcohólicos en casos en que los consumidores pueden permitirse entregarse a ellos, y a otras drogas en el caso de los pobres.

36. No.

37. El charas no se usa aquí.

38. Solo se usa aquí ganja plana.

39. Se dice que fumar es más perjudicial en sus efectos que comer o beber. Solo los fumadores quedan enflaquecidos y parecen esqueletos vivientes. Se dice además que fumar afecta directamente los pulmones. La droga, cuando se come o se bebe, se mezcla siempre con reputadas sustancias calmantes o refrescantes, tales como ghee, leche de vaca, leche de coco y semillas de adormidera, etc., que en gran medida contrarrestan sus efectos perjudiciales.

40. Sí, el ganja se prescribe como tónico nervioso, como estimulante para el goce sexual, como astringente, como medio de asegurar la digestión o crear buen apetito y, en suma, se tiene como medio de hacer la constitución a prueba de todas las enfermedades y de asegurar la longevidad. Se usa también para hacer polvo de zinc quemándolo con delga-

das láminas de zinc. En el caso de afecciones intestinales del ganado, se administra en plátano. El salitre quemado en hojas verdes de ganja se da a los caballos cuando están ahogados.

41. (a) Sí. (b) No, excepto la bebida de bhang, que se emplea para aliviar la fatiga. (c) Como febrífugo en caso de fiebres provenientes de [ilegible], usado como anodino, sedante, antiespasmódico. Se usa también como narcótico, diurético y emenagogo. Es un poderoso afrodisíaco. El Médico de Distrito dice en respuesta a (i) a (r) que la droga no sirve de nada. Los consumidores habituales moderados la usan principalmente como digestivo.

42. No muy perjudicial, si se usa con moderación.

43. Sí.

44. Reconfortante. Produce intoxicación, seguida de sueño y coma. No calma el hambre; al contrario, se dice que crea apetito. El efecto de la intoxicación dura unas dos horas. Los efectos posteriores son agotamiento y semipostración. La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud.

45. (a) Se dice que el fumar ganja (habitual) produce enfermedad pulmonar y enflaquece el cuerpo. (b) Debilita la acción pulmonar. (c) El estómago no se afecta, pero el apetito puede aumentar. (d) Unos pocos sufren de estas enfermedades. (e) Las opiniones varían. El Médico de Distrito dice «no», mientras que otros dicen que induce pereza, pero no hábitos de inmoralidad o libertinaje. (f) El Médico de Distrito dice:— «El uso moderado no embota el intelecto ni produce locura. Es una causa predisponente de la locura. Vi dos casos de locura producidos por el uso excesivo de ganja. En ambos casos había manía aguda, y en ambos era permanente.»

46. Opinión del Médico de Distrito:— «El ganja produce pérdida de apetito y de fuerzas, temblor y mucha debilidad mental; el uso excesivo produce inercia moral, un deseo de no hacer ningún tipo de trabajo, mental o físico, y este estado conduce gradualmente al reblandecimiento cerebral.»

47. Generalmente se tiene por no hereditaria, aunque el Médico de Distrito la considera hereditaria. Los hijos de los consumidores naturalmente a menudo se aficionan al uso de la droga por la fuerza del ejemplo.

48. El Médico de Distrito considera que tiene una tendencia hereditaria más fuerte. El Subcolector dice que el uso excesivo habitual de la droga generalmente deteriora la constitución tanto como para afectar la de los hijos de los consumidores.

49. El Médico de Distrito dice:— «Una clase de gentes llamadas Setts en la costa occidental de la India usan todas estas drogas como afrodisíaco. Todas las preparaciones son afrodisíacos bien conocidos, y así los usan las prostitutas. Esta propiedad afrodisíaca induce finalmente ciertas enfermedades espinales, como la ataxia locomotriz y la esclerosis del cordón. El uso libre del cáñamo produce impotencia.»

50. El uso excesivo es considerado por el Médico de Distrito como productor de pérdida de memoria, de inducir debilidad nerviosa, reblandecimiento cerebral, esclerosis del cordón espinal y del cerebro, ataxia locomotriz e insania.

51. No; al contrario, los malos caracteres rara vez se entregan a la droga en absoluto; su efecto es principalmente sedante, e induce indolencia más bien que crímenes activos.

52. El uso excesivo no induce al crimen, excepto cuando termina en locura.

53. No se conocen casos.

54a. No.

55. Sí. El ganja en cantidad suficiente, mezclado con azúcar y leche, se dice que produce completo embotamiento.

56. Los efectos perjudiciales del ganja se alivian en cierta medida por la mezcla de algunas sustancias refrescantes, tales como ghee, leche, semillas de adormidera, etc., y se agravan por la de cantáridas y dhatura de modo que produzcan indebida excitación sexual; la nuez vómica, la dha-

tura y el bhang se introducen en el licor del país para producir excitación cerebral e intoxicación.

57. El ganja no se come, excepto como confitura. El charas no se usa. El Médico de Distrito añade la siguiente información a este capítulo:— «Una tolerancia (uso tolerante) del opio imparte al sistema un poder similar de resistir la influencia del ganja. Haschisch es el nombre de la planta en un particular estado seco. En algunas personas hasta el olor de las hojas, que es fuerte, es propenso a producir intoxicación.»

58. El actual sistema de subasta del derecho de venta funciona bien. No se requiere mejora.

62. No hay cultivo en este distrito.

63. No.

65. Considerado como intoxicante; su valor (del ganja) de venta es con mucho demasiado barato en comparación con el toddy y el arrack. Pero en este distrito no se requiere la interferencia para variar su valor.

66. Hay cinco tiendas con licencia para vender la droga y sus preparaciones, pero ninguna donde puedan consumirse.

69. No. La opinión pública local no necesita ser considerada bajo el presente sistema de administración.

70. No.

10. Evidencia del Sr. G. Stokes, Colector de Salem.

1. Mis respuestas se basan en información obtenida de los oficiales divisionarios y otros oficiales, tales como el Superintendente de Policía, Salem, el Inspector de la Renta de Sal y Abkari, etc.

(c) Sí. (d) Las semillas se toman ocasionalmente para ulterior plantación. La planta del cáñamo se cultiva en pequeña medida en

2. De los tres narcóticos preparados del cáñamo, a saber, ginja, charas y bhang, el ganja es la preparación artificial del cáñamo, y los dos restantes son productos naturales del cáñamo. De estos dos, el charas no se

conoce en estas comarcas. Pero aquí solo se conoce el ganja de la «variedad plana». Puede aceptarse la definición de estos términos.

9. Las semillas de ganja se siembran primero y brotan a los 20 días. Las plantas jóvenes, pasado algún tiempo, se trasplantan a una distancia de 3 yardas unas de otras. La escarda y la remoción de la tierra tienen lugar una vez al mes, y la planta se abona con estiércol de aves y se riega una vez por semana; y a los seis meses se recogen las flores y las espigas cuando han madurado, y entonces se colocan bajo pesos pesados y se dejan así durante un mes; y se dice que la planta prospera mejor, pero la resina es comparativamente pobre. Crece bien en suelo rojo.

3. No se sabe aquí que el cáñamo crezca espontáneamente en este distrito. Pero se dice que abunda en las colinas de Javadi, en el distrito de North Arcot.

4. Se le conoce como planta gavja o planta bhangi, y estos términos se refieren a la misma planta.

5. Se dice que la materia resinosa de la planta se forma en las hojas y en las espigas florales; y se dice que la planta prospera mejor, pero la resina es comparativamente pobre. Crece bien en suelo rojo.

6. Dispersa.

7. (a) Sí. (b) Nada.

8. El cultivo se lleva a cabo en muy pequeña escala y, por consiguiente, el cambio no es perceptible. Si acaso, el cultivo parecería ir en aumento.

10. No; son agricultores.

11. El cáñamo silvestre no se conoce en este distrito.

12. Ídem. Se dice que se cultiva en las colinas de Javadi, en el distrito de North Arcot.

13. No; no está restringido. En cuanto a los suelos, etc., véanse las respuestas a la pregunta 5. El cultivo no es imposible en ningún suelo excepto en el suelo salino.

14. (a) Sí; en pequeña medida. (b) Esto no se conoce en estas comarcas. (c) Una especie de bebida se prepara del ganja por particulares en pequeña medida para consumo doméstico.

15. Ganja cultivado—

(A) Fumado.— El ganja se frota primero entre las palmas, y luego se mezcla con agua y tabaco y se hacen pequeñas bolas que se ponen en pipas para fumar.

(B) Ingerido.— El ganja no se toma sino mezclado con algunos ingredientes. La preparación ordinaria del ganja es el purnddhi. Este se prepara como sigue: el ganja se fríe primero y luego se mezcla con pimienta, jengibre, etc., y se hace polvo fino, y luego se mezcla con solución de jaggery y se hacen bolas.

(C) Bebido.— El ganja, cuando se prepara para beber, se llama bhang. Se prepara lavando el ganja con agua y luego moliéndolo con azúcar, semillas de adormidera, almendras, leche, etc., y luego se usa como bebida. La mezcla es capaz de formar bolas, cuando se vuelve comestible.

16. (a) Sí; se prepara para consumo doméstico. (b) Sí. (c) El uso del cáñamo silvestre en la preparación de ganja o charas no se conoce en este distrito.

17. Por fakires y sanyasis, y en cierta medida por los muhammadanos y las clases más pobres de hindúes.

18. El ganja se conserva bueno durante cinco o seis meses y, si se guarda con cuidado, conserva sus efectos incluso durante un año. Es propenso a ser atacado por insectos y pierde sus efectos si se expone al aire durante mucho tiempo. La deterioración puede prevenirse colocando el ganja en vasijas cerradas con algunos trozos de alcanfor o semillas de pimienta.

19. El charas, como ya se ha dicho, no se conoce en estas comarcas. El ganja se emplea para fumar. También se usa en la preparación de bhang y otras preparaciones.

20. Fakires, sanyasis, muhammadanos y la clase más pobre de hindúes. La proporción es comparativamente pequeña.

21. Aquí solo se dispone de ganja de la variedad plana, y se usa para fumar.

22. El charas no se conoce en estas comarcas.

23. No; no en el distrito de Salem.

24. Véanse las respuestas a la pregunta 20. La proporción de personas que lo usan es muy pequeña; pero no pueden darse cifras.

25. Se dice que el uso del ganja va en aumento por las razones (1) de que es más barato; (2) de que tiene efectos más duraderos que el licor.

26. No se dispone de información.

27. Los consumidores son los muhammadanos y las clases más pobres de hindúes. Las personas que no tienen mucho que hacer se entregan a estas drogas. Ningún hábito particular de vida parece conducir a su uso.

28. El charas y el bhang no se venden.

Ganja—

(a) 1 tola, a un costo de 4 pies.

(b) Más de 1 tola pero menos de 8 tolas.

29. El ganja, cuando se usa para fumar, se mezcla invariablemente con tabaco. Es mediante la mezcla de cosas tales como pimienta, ajo, leche, azúcar, etc., como se hacen el bhang y otras preparaciones. El objeto de la mezcla era disminuir el amargor de la droga y hacerla más apetecible.

No se usa datura. La preparación del bhang massala no se conoce en estas comarcas.

30. El fumar ganja se practica mayormente en compañía. El bhang se toma en soledad. La práctica se limita al sexo masculino y a la edad superior a la mediana de la vida. Se administra a los niños para calmar el dolor, especialmente cuando se circuncida a los niños muhammadanos.

31. El hábito es difícil de formar, pues se dice que el intento inicial es cualquier cosa menos agradable. Pero una vez formado, es difícil dejar-

lo. El uso moderado puede convertirse en excesivo cuando el consumidor no puede controlarse. Depende de la fuerza de ánimo.

32. No se dispone de información.

33. El fumar ganja es considerado por el público como degradante. El uso de cualquier clase de intoxicante entre los muhammadanos no está permitido en su Corán.

34. Sí; lo sería. Una vez acostumbrado a ello, el hombre debe continuar el hábito, o enferma de una manera u otra.

35. (a) No; nunca prohibirlo absolutamente. (b) Sí, si se impone la prohibición. (c) Mediante legislación, si acaso. (d) Sí; probablemente conducirá a resultados desastrosos. (e) Sí; casi. (f) Sí, como alternativa.

37. Aquí no hay en absoluto fumar charas.

38. Aquí solo se usa ganja de la variedad plana.

39. Se dice que fumar ganja es más perjudicial que ingerir o beber cualquiera de las preparaciones del cáñamo, ya que los ingredientes que entran en tales preparaciones disminuyen los malos efectos de la droga y la hacen muy agradable para uno mismo. Se dice que el bhang aguza el apetito y, por tanto, hace bien a los consumidores. Pero no debe tomarse en exceso, y requiere buen alimento nutritivo.

40. Ninguna de las drogas se administra por sí sola a personas o ganado. Pero los médicos nativos hacen dalvas u otras preparaciones, en las que el ganja es uno de los muchos ingredientes, y las usa la gente. El ganja, mezclado con otras drogas, se usa para enfermedades del ganado.

41. Fumar ganja— (a) Promueve la digestión al principio, pero después de algún tiempo suprime el deseo de comer. (b) y (c) Sí.

Bhang— (a) Esto no destruye el apetito, sino que, por el contrario, se dice que lo aguza. (b) y (c) Sí. La gente de las colinas lo usa.

42. Se dice que el uso moderado de estas drogas es inofensivo.

43. Sí.

44. El primer efecto es la exaltación de los ánimos y una especie de olvido de las preocupaciones mentales. Se dice que es refrescante. El ganja en ligera medida y el bhang más. El efecto dura, en el caso del ganja, de cuatro a cinco horas. Pero en el caso del bhang dura de ocho a nueve horas.

45. (a) El uso moderado de la droga no va seguido de ninguno de los efectos nocivos mientras se suministre suficiente alimento. (c) No. (d) No. (e) Produce pereza. (f) No se dispone de información.

46. No se dispone de información.

47. No hay evidencia que muestre que el uso habitual de estas drogas sea hereditario; ni afecta a los hijos de los consumidores.

48. No se dispone de información.

49. (a) No. (b) No. (c) Sí.

50. No se dispone de información.

51. Esta pregunta se responde negativamente. Hay consenso de opinión en que solo en casos excepcionales los malos caracteres recurren al uso, moderado o excesivo, de las drogas del cáñamo. Esto muestra que el uso de la droga no tiene conexión directa con el crimen. El ganja, como el alcohol, aunque produce intoxicación, induce en las primeras etapas exaltación de los ánimos, que conduce a pendencias y pequeñas agresiones; pero cuando se toma en pequeñas cantidades, se afirma, actúa como un estimulante útil, tanto mental como corporal.

52. Esta pregunta se responde en parte por la respuesta a la pregunta n.º 51. El uso excesivo de las drogas del cáñamo conduce a una extrema depresión de las facultades mentales y corporales. Los consumidores de ganja no tienen tendencia a ninguna forma particular de crimen, excepto quizá delitos contra el pudor; pero, puesto que su uso excesivo menoscaba el poder de quienes lo consumen de distinguir el bien del mal, conduce a la comisión de crímenes.

53. Esta pregunta es respondida negativamente por los oficiales consultados, excepto el Superintendente de Policía del Distrito y el Magistrado

Adjunto, quienes declaran que la entrega excesiva a cualquiera de estas drogas puede causar un frenesí homicida temporal. El Sr. Lowe, Inspector de Policía de Primera Clase del Taluk de Tirupatur, da tres casos de asesinato que atribuye a esta causa. No tengo experiencia en este punto. He oído, por supuesto, de casos en que personas bajo la influencia de la droga han cometido delitos, pero me ha parecido que el delito no era efecto de esta droga, sino más bien que esta droga se usaba para dar valor para cometer el delito.

54. Esto es respondido negativamente por los oficiales consultados, quienes declaran que los criminales evitan el ganja para que no los someta a vértigo y los inutilice para sus designios contemplados. Se dice generalmente que los criminales, para ser completos dueños de sus víctimas, les administran preparaciones de drogas del cáñamo, pero casos ejemplares de esta afirmación no han llegado a conocimiento en este distrito. Puede inducirse completo estupefacción con estas drogas, pero para hacerla más cierta y efectiva, el Subrecaudador de la sede informa que es necesaria la mezcla de azúcar.

56. El ganja se mezcla siempre con tabaco antes de usarse para fumar. En este caso, el tabaco elimina mucho del amargor del ganja. La mezcla de azúcar, leche, almendras, etc., en la preparación del bhang elimina mucho de sus malos efectos y hace la droga muy apetecible. En este distrito, la datura no se usa en la preparación de la droga, ni para fumar ni para ingerir o beber.

57. No se dispone de información.

58. Bajo el sistema actual de administración, el derecho de vender estas drogas para consumo se saca a subasta y se vende al mejor postor.

59. El sistema actual funciona bastante bien, y no se requiere cambio por ahora.

60. El cultivo de la planta que produce ganja y el proceso de su preparación no están actualmente controlados; pero, llevándose a cabo en muy pequeña escala, el estado de las cosas puede dejarse como está.

61. El charas no se produce.

63. Actualmente solo hay una clase de licencia que permite tanto la venta al por mayor como al por menor.

64. No.

65. (a) No hay charas en este distrito. No necesita haber diferencia alguna entre las tasas de las otras dos.

(2) El fármaco del cáñamo no está aquí en pleno funcionamiento como las bebidas alcohólicas, por lo que no puede hacerse comparación.

66. Esta cuestión no afectará a estas partes, ya que

67. No.

68. En las tiendas de aquí los fármacos no se consumen en el local.

69. Las objeciones del público se consideran primero antes de abrir una tienda en cualquier localidad.

> eourt.

' courts.

70. El fármaco no está gravado, sino solo el derecho de venta.

Declaración oral del Sr. Lowe, Inspector de Policía, anexa a la declaración del Sr. Stokes.

Uno de los tres casos aludidos por el Sr. Stokes, como mencionados por mí, aparece en el registro de policía de Tripatur Taluka con el n.º 115 de 1889. Este caso se juzgó en las sesiones. Los tres casos se juzgaron en las sesiones. Todos fueron casos de asesinato, artículo 302 del Código Penal indio. En el caso n.º 115 el acusado fue condenado a muerte el 16 de octubre de 1889. El nombre del acusado era Madhan y pertenecía a Pulieceottah. El segundo caso aparece en el mismo registro de policía con el n.º 45 de 1891. El nombre del hombre era Chimapillay y su aldea Guddur. Su edad era de 75 años, y fue deportado a cadena perpetua el 9 de marzo de 1892. Mató a su esposa e hirió a un niño pequeño. El tercer caso aparece en el mismo registro de policía con el n.º 35 de 1882.

Su nombre era Mutta Chatti y su residencia Tripatur. Su edad era de 50 años. Fue condenado a muerte. No sé en qué fecha. En los tres casos el tribunal juzgador fue el tribunal de sesiones de Salem.

Nota de la Comisión anexa a la declaración del Sr. Stokes.

[Tres casos juzgados por el Tribunal de Sesiones de Salem, y mencionados por el Sr. Lowe, Inspector de Policía de Salem, como atribuibles a los fármacos del cáñamo. Solo se han recibido las sentencias del Tribunal Superior en los casos 1 y 2.]

Caso 1.—El acusado (Mutu Chetty) había tenido a una mujer (Thayammal) durante diez años como concubina. Ella riñó con él y lo abandonó y se fue a casa de su madre y se negó a volver con él, aunque un Panchayat dispuso que lo hiciera.

El acusado aprovechó una ocasión para seguir a Thayammal y la asesinó. La defensa fue una «coartada», que el Tribunal Superior declaró poco fiable. El acusado fue descubierto (habiendo huido de la aldea y escapado a Birmania) mediante una carta interceptada, en la que hacía lo que era «posiblemente una alusión al crimen que había cometido». Esta alusión era «debido al estado inquieto de mi mente hice este acto, así sucedió».

No hay mención del fármaco del cáñamo en la sentencia. Se confirmó la pena de muerte.

Caso 2.—El acusado (Madhan) degolló a su esposa, con intención de matarla, y después intentó degollarse a sí mismo. Se consideró que la negativa de la esposa a volver con el marido o la negativa de sus parientes a permitirle volver habían llevado a la comisión del delito. El acusado alegó que no estaba en su sano juicio, pero no se presentó ninguna defensa basada en la enajenación mental. El preso era «adicto a la bebida y a tomar bhang». Sobre esto la sentencia del Tribunal Superior dice: «Esta no es una defensa legal en respuesta al cargo, pero puede explicar en cierta medida el estado de desesperación mental sobre el que operó la negativa de su esposa a volver con él. El preso tuvo provocación, y parece haber deseado sinceramente vivir en términos de afecto con su esposa, y también estaba ansioso por su regreso a causa de sus hijos, que

estaban desamparados sin ella. Aunque estos asuntos no constituían una defensa legal al cargo de asesinato, creemos que podemos tomarlos en consideración al determinar la sentencia.»

En consecuencia, la pena capital fue conmutada por la deportación a cadena perpetua.

Caso 8.—El acusado mató a su esposa, e hirió gravemente a un jornalero agrícola que intervino y protestó. Tras resumir la prueba, el Juez de Sesiones prosigue: «El acusado alega irritación por razón de que su esposa lo injuriaba con lenguaje impropio, y se negaba a proporcionarle la comida de la mañana. Doy crédito a este relato del asunto. En primer lugar, cuando se le confrontó con su declaración a la policía, el quinto testigo de la acusación (el jefe de policía lo corrobora) admite que el acusado le dio a él y a los testigos 4 y 6 una versión similar mientras iban por el camino, versión que después repitió en la comisaría. En segundo lugar, es la única persona viva que puede hablar de lo ocurrido antes del homicidio, y por tanto no hay nadie que lo contradiga.

En tercer lugar, tanto el primer como el segundo testigo dijeron al Magistrado que el acusado y su esposa solían reñir, especialmente (dice el primer testigo) cuando él estaba bajo la influencia del bhang.»

La provocación recibida por el acusado fue admitida por el Tribunal como razón para no imponerle la pena de muerte. Fue deportado a cadena perpetua.

11. Declaración del Sr. G. S. Fores, Colector de Tinnevelly.

1. Las respuestas se formulan sobre la información recogida oficialmente o facilitada por los caballeros particulares consultados. Representantes tanto de la Church Mission Society como de la Society for the Propagation of the Gospel estuvieron entre los consultados. El consumo en el distrito es tan pequeño que la información obtenible es escasa.

Durante el año oficial 1892-93, solo se vendieron 1.833 tolas en las tiendas autorizadas.

La población del distrito se acerca a los dos millones, y su superficie entre 5.000 y 6.000 millas cuadradas.[624]

4. Ganja es el único nombre por el que se conoce aquí la planta.

7. Prácticamente ninguna en el distrito de Tinnevelly.

Se cultiva en uno o dos puntos de las colinas por jornaleros; y los médicos nativos cultivan ocasionalmente algunas plantas en sus jardines.

13. No hay restricción legal.

14. Ninguna. Las hojas de ganja que se venden se importan principalmente de las colinas de Dharmpuri en Salem.

15. Las hojas de ganja se preparan de tres maneras después de haber sido lavadas para eliminar los depósitos amarillos de la hoja.

(a) Una mezcla con tabaco sobre la hoja sola, para fumar.

(s) Una poción, pulverizándose las hojas de ganja y mezclándose con especias, semillas de adormidera, etc., y luego disolviéndose o transfundiéndose en leche y agua. Esto se conoce localmente como «baniya» o «bhang», usándose aquí este último término en un sentido diferente del de la definición de la pregunta 2.

(c) Las hojas se reducen a polvo, que, tras mezclarse con diversas especias, se cuece con ghee y jaggery hasta obtener una confitura de la consistencia requerida. Esto se llama «purnadi» o «lachium».

En algunos casos se añaden semillas de dhatura, si se requiere un intoxicante fuerte. 19. Véase la respuesta a la pregunta 15.

20. La ganja es fumada por bairagis y otros mendicantes del norte de la India. Los mendicantes errantes locales, conocidos como Pandarams, y otros ascetas también la usan. Un pequeño número de mahometanos e hindúes, como brahmanes y Vellalas, también la fuman; pero su uso es sumamente limitado.

21. Solo la ganja «plana» se usa para fumar.

25. Se informa que el uso de ganja está en declive desde la introducción del sistema de licencias. Pero no se dispone de cifras exactas de las que pueda llegarse a una conclusión definitiva.

26. Los consumidores de ganja son principalmente consumidores habituales moderados.

27. Véase la respuesta a la pregunta 20. 28. Por término medio, un consumidor habitual moderado consume diariamente más de ½ tola de peso de ganja, cuyo coste es de 8,4 pice.

——{ey N.º

29. Véase la respuesta a la pregunta 15.

30. La ganja se fuma generalmente en compañía.

Las preparaciones hechas de ella, «purnadi» y bhang, se consumen generalmente en soledad, principalmente por hombres. A veces se administra purnadi medicinalmente en pequeñas dosis a los niños en casos de indigestión.

31. (a) El hábito se forma fácilmente. (4) Es difícil de romper.

enfermedades espasmódicas, neuralgia, asma, diarrea y disentería.

Se hace referencia al uso moderado ocasional.

42. Es inofensiva y a menudo beneficiosa en la enfermedad. Esta es la experiencia de un misionero europeo que ha estado durante 18 años a cargo de un dispensario abierto a todas las clases.

43. Son tranquilos.

44. Es refrescante y estimulante, pero en pequeñas cantidades no produce intoxicación.

33. Los hindúes consideran el uso del fármaco de otro modo que medicinal como no reputado.

37. En las respuestas bajo este capítulo solo se hace referencia al uso de las hojas de ganja.

40. La ganja es prescrita por los médicos nativos para el insomnio, la neuralgia, el tétanos, la hidrofobia, el cólera, la diarrea y la disentería, y también como afrodisíaco.

41. (b) Se supone que el uso moderado de ganja da resistencia bajo esfuerzo severo o exposición, y ocasionalmente es usado por las clases trabajadoras más pobres en tales circunstancias.

(d) Se cree que es útil en enfermedades nerviosas y

Excita el apetito. Calma el hambre. El efecto dura según la cantidad tomada; el efecto de una dosis moderada suele durar tres horas. La falta de gratificación posterior sí produce ansia en los consumidores habituales.

45. Los informes son contradictorios.

46. El uso excesivo habitual produce debilidad y deteriora la digestión y el sentido moral.

47. No.

51. No; el consumo de este fármaco no tiene conexión probada con el crimen.

53. No en este distrito. 54. No en este distrito. 55. No.

12. Declaración del Sr. S. H. Wrywne, Colector, Distrito de Godavari.

1. Información recogida como Oficial del distrito (Godavari en Madrás).

2. Solo se consume ganja, y se conoce por ese nombre.

3 a 6. Desconocido.

7. Solo se cultiva en una medida muy insignificante para la producción de ganja para consumo privado.

8. Ninguna.

9. Solo se cultiva una planta o dos en patios traseros o en los rincones de los campos.

10. (1) No.

(2) Sí.

ll. No.

12. No se encuentra cáñamo silvestre en este distrito.

13. No hay restricción a la producción. Creo que puede cultivarse en cualquier parte del distrito.

14. La ganja consumida se importa principalmente.

Como ya se explicó, se prepara una pequeña cantidad para consumo privado.

15. Las hojas secas de la planta femenina (ganja) se mezclan con tabaco y se fuman.

Las hojas secas (ganja) también se machacan, se mezclan con especias, etc., y se cuecen con jaggery y luego se comen. Se prepara una bebida de manera muy parecida, excepto que se sustituye el jaggery por agua o leche y un poco de azúcar. Esta bebida es lo que aquí se conoce como bhang.

16. El bhang en el sentido usado en las preguntas no se usa aquí (véase la respuesta a la última pregunta).

17. Por ninguna clase particular. Como ya se explicó, la preparación es solo a muy pequeña escala para consumo privado.

18. No mucho, mientras la sustancia se mantenga seca.

19. La ganja (véase la respuesta 15) se usa para fumar, beber y comer.

20. Todas las clases y en todas las partes del distrito.

La proporción de consumidores, sin embargo, probablemente no es mayor del 1 por ciento.

Head Revenue

|

21. Plana o redonda.

22 a 24. No se usa.

25. Desconocido; probablemente sin variación.

26 a 28. Desconocido.

29. Se mezcla tabaco para fumar, y especias, azúcar y jaggery para comer y beber.

No se usa dhatura; el bhang massala es desconocido; pero se vende una mezcla de especias para el uso antedicho, siendo los ingredientes principales pimienta, cardamomos, azafrán, nuez moscada y alcanfor.

30. La ganja parece consumirse generalmente en compañía, y casi enteramente por varones.

31. (a) Probablemente no.

(v) Sí, excepto por los consumidores excesivos.

(c) Probablemente.

32. Ninguno.

33. (1) Desacreditado.

(2) Ídem.

(3) Ídem.

(4) No puedo decirlo con certeza.

(5) No.

34. El consumo no se limita a ninguna clase particular.

35. (a) No.

(6) Sí.

(ce) No.

(@) No muy grave.

(e) No.

(f) No.

36. No.

37. Véase supra.

38. La ganja redonda parece ser más potente en sus efectos.

39. Desconocido.

40. Algunos médicos nativos la prescriben en combinación. No se usa para enfermedades del ganado.

41. No puedo decirlo; pero creo que se emplea para los fines (a), (4) y (ec).

42. No puedo decirlo.

43. Sí.

44. El efecto dura unas pocas horas y va seguido de un aumento del apetito.

45 y 46. No puedo responder con seguridad.

47 y 48. No.

49 y 50. Desconocido.

51 a 55. No.

56 y 57. No se sabe.

58. No existe un control efectivo. Se venden licencias de tienda; pero como no hay control del transporte ni de la posesión, el control es poco más que nominal.

60. No hay cultivo ni preparación para la venta.

61. No se produce.

62. No se consume bhang.

65. No hay impuesto.

68. No.

69. No; solo hay seis tiendas en el distrito (para venta al por menor, no para consumo en el local).

70. Como no hay impuesto ni control sobre la importación, el transporte o la posesión, no hay contrabando.

13. Declaración del Sr. M. Hammick, Colector interino de Arcot del Sur.

1. Mi conocimiento del asunto es muy limitado. En el curso ordinario del trabajo de rentas, no he adquirido un conocimiento personal de estas drogas y dependo de los informes que he recibido de vez en cuando.

8. Ninguno. 5 y 6. No lo sé.

7. Ninguno, por lo que sé, salvo plantas dispersas aquí y allá en los patios traseros, y quizá una superficie muy pequeña en las colinas de Javadi.

8. No ha habido ninguno, por lo que sé. 9. No puedo dar información alguna sobre este punto. 10. No, creo que no.

11. No tengo conocimiento.

12. No tengo conocimiento de que el cáñamo silvestre se cultive especialmente.

13. No, el cultivo no está restringido.

14. Sí, para uso privado y para la venta en pequeña escala.

15. No estoy familiarizado con la preparación de estas drogas.

16. Creo que se prepara localmente.

17. Principalmente los médicos nativos, creo.

18. Creo que se deteriora con la conservación, pero puede conservarse algunos meses.

19. Creo que la gauja se emplea generalmente para fumar. También, según me dicen, se toma ocasionalmente por vía interna como medicina.

20. Las clases bajas, principalmente los mahometanos, fuman ganja.

21. No lo sé.

24. Creo que el bhang es más costoso que la ganja, y no se usa mucho.

25. No tengo conocimiento, pero me inclino a pensar que el consumo puede estar aumentando. Pero, si es así, lo hace muy lentamente.

26. No tengo conocimiento.

27. Principalmente vagabundos de otras partes de la India y la clase más baja de mahometanos. Las clases mejores usan la droga, creo, como afrodisíaco.

28. Me dicen que un consumidor habitual puede obtener todo lo que quiere por una anna al día.

29. Azúcar y jaggery; no creo que dhatura.

30. Ni las mujeres ni los niños recurren a la droga.

31. Creo que el hábito se forma fácilmente y es difícil de romper. Los consumidores habituales sienten la falta de la droga.

32. Creo que estas drogas no se usan aquí en relación con ninguna costumbre religiosa.

33. Generalmente la opinión pública es contraria al uso de la droga.

34. La opinión médica local es que sería una privación grave para los consumidores renunciar al consumo de la droga.

35. Dudo que sea aconsejable tratar de impedir por completo el consumo de la droga. Siempre se consumiría ilícitamente.

36. Las clases mejores prefieren el alcohol a estas drogas.

40. Las drogas se usan como medicinas para hombres y ganado.

41. No he tenido experiencia suficiente para dar una opinión.

43. Se dice que sí. 44. No lo sé.

45 a 54. No he tenido experiencia suficiente para responder a estas preguntas.

55. No recuerdo ningún caso. Pero mi impresión es que el bhang y la ganja se usan con fines criminales. He visto casos en que se han perpe-

trado hurtos, probablemente mediante la administración de alguna droga intoxicante a la víctima.

58. Creo que el sistema actual es tan bueno como cualquier otro pueda serlo. Si fuera posible la prohibición efectiva del uso de la droga, la aconsejaría. Pero no considero que sea aconsejable ni posible.

60. No tenemos control sobre el cultivo, y no creo que sea necesario en el distrito.

62. El cultivo es tan escaso aquí que no veo necesidad alguna de controlarlo.

63. Me opongo al sistema de venta de tiendas para expendio al por menor, pero no puedo sugerir otro mejor salvo la prohibición, que no creo posible.

65. Queremos obtener de las drogas la mayor renta posible con el menor consumo. No considero que el impuesto actual sea en absoluto demasiado alto.

66. No sé lo suficiente para dar una opinión.

68. Ninguna.

69. Debería consultarse la opinión local. Pero actualmente tenemos solo una tienda en cada kasbah de taluk y una en Porto Novo.

70. No.

14. Declaración del Sr. Herbert Bradley, Colector interino de Malabar.

1. Yo era Secretario del Comisionado de Sal y Abkari cuando en 1889 se decidió comenzar a controlar el uso de las drogas de cáñamo en esta presidencia. He actuado como Colector de un distrito desde marzo de 1892.

3. La planta crece a partir de semilla dispersa en toda la región; pero especialmente en el taluk de Wynaad. Brota casi espontáneamente.

8. Creo que no ha habido ni aumento ni disminución.

10. El cáñamo solo se cultiva en patios traseros, principalmente para consumo privado. Todas las clases lo cultivan de este modo.

13. No está restringido.

34. Sería una privación grave para todos los consumidores habituales. Sería peor que privar de tabaco a un fumador.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Llevo quince años en el Servicio Civil. Fui destinado por primera vez con cometido especial al Comisionado de Sal y Abkari en junio o julio de 1885, y permanecí prácticamente en ese cargo hasta enero de 1892. Estuve diecinueve meses de permiso durante ese tiempo. Soy Colector de Malabar desde julio de 1892.

Pregunta 3.—La planta crecerá en cualquier lugar donde se disperse la semilla y el suelo esté húmedo. Pero no creo que sea silvestre en ninguna parte. El Sr. Eber Hardie, Oficial Forestal, me dijo que solo la había visto en lugares donde había habido habitaciones. No hay cultivo en campos en Malabar en absoluto; pero la planta se cultiva en patios traseros. Creo que en el Wynaad se encontrará en cada aldea, una planta o dos en el patio trasero de cada consumidor. Se cultiva más de lo que consumen. No hay impuesto, pues nadie tomará una licencia para vender. Ha habido licencias, pero ahora no hay ninguna. He recibido una solicitud del Administrador de Mahé para comprar la droga a una persona en Sultan's Battery. Tuve que negarme, pues no había licencia para vender. Entonces, creo, la obtuvo de Madrás. Este año escribí al Administrador sobre el consumo en Mahé, y me dijo que las drogas no se consumían. Se cultiva Crotolaria juncea en Malabar como planta productora de fibra. Se usa para redes, etc. Creo que a veces se confunde con la planta del cáñamo narcótico debido a que ambas se denominan cáñamo. No creo que la planta del cáñamo narcótico se cultive en absoluto para fibra en Malabar.

Pregunta 35.—Considero que sería imposible en el Wynaad efectuar la prohibición del cultivo. Es tan selvático; y hay tribus de la selva que consumen considerablemente. En otras partes del distrito creo que generalmente la prohibición del cultivo sería posible. Tal prohibición se llevaría

a cabo generalmente sin mucha interferencia con la gente, pero sería apenas posible en las partes selváticas. Excluyendo el Wynaad y la franja selvática en las laderas de los ghauts y al pie de los ghauts, la prohibición podría hacerse cumplir. Pero la dificultad en Canara del Sur y Malabar es llegar a la gente, salvo en sus propios patios traseros. Las casas están muy separadas y rodeadas de recintos.

Creo que para las zonas ordinarias el actual personal de abkari podría ser suficiente para asegurar el cumplimiento de la orden. No lo garantizo.

Los cultivadores aquí son consumidores. Detener el cultivo causaría descontento entre ellos. Este descontento se limitaría a quienes cultivan para su propio uso. Creo que estarían seriamente descontentos. No equivaldría a un peligro político, pero sería grave. No puedo calcular el número de consumidores en el Wynaad, pero creo que es grande.

Pregunta 45.—No puedo decir absolutamente nada sobre los efectos de las drogas. Solo he encontrado a un hombre que admitió ser consumidor. Creo que la impresión general es que es deshonroso usar las drogas. El asunto nunca se ha presentado ante mí en mi capacidad de magistrado, ni en Malabar ni en ningún otro lugar. Nunca se me ha señalado en relación con la locura. El Magistrado de Distrito no envía a los hombres al Asilo ni se ocupa de sus casos. Estos se investigan y las órdenes las dicta el Magistrado de División. No he tenido deberes oficiales en relación con los locos como Magistrado de Distrito, salvo como visitador del asilo. Fui solo Magistrado auxiliar durante siete años, y después de eso no tuve trabajo de magistrado durante seis años. No tengo material suficiente para formarme una opinión sobre si la ganja o el alcohol son más nocivos. Si me trajeran a dos hombres, uno intoxicado con ganja y el otro con alcohol, no sabría la diferencia.

El alcohol ciertamente no ha llegado a mi noticia en relación con delitos, y no tengo recuerdo de que esté relacionado con ningún crimen de violencia. No puedo recordar ningún efecto nocivo que haya llegado a mi noticia respecto de los naturales. No tengo razón para creer que ni el alcohol ni la ganja estén causando daño alguno en mi distrito. Me refiero aquí solamente al crimen, no a los efectos físicos. He hecho dos giras

por el Wynaad, donde más se usa la droga. He pedido a mis subordinados que busquen hombres que usaran la droga. Trajeron hombres; pero cuando les pregunté, todos menos uno lo negaron. No eran hombres de la jungla, aunque era en el Wynaad; pero los hombres de la jungla no son los únicos consumidores allí. El Wynaad fue la única parte que visité después de recibir las preguntas de la Comisión. Antes de eso nunca había procurado averiguar en el distrito si se usaba ganja. Lo había hecho cuando era Secretario de la Junta. No sé que en los informes del Gobierno se atribuya a la ganja un porcentaje considerable de locura. No he estudiado la alienación mental. Sé que la gente no admitirá usar la droga, y tomo eso como un sentimiento popular contra ella; pero no conozco ningún sentimiento entre la gente de que sea perjudicial. Nada sé de efectos físicos perjudiciales de la ganja; pero he visto a algunos naturales en hospitales cuyas dolencias se atribuían al alcohol.

Pregunta 68.—No tengo sugerencias que añadir a las que he hecho en mi memoria. Si fuera factible y posible, recomendaría la prohibición del cultivo con miras a una restricción mucho mayor. Esta opinión no se funda en experiencia alguna de la droga, sino en lo que he oído de ella. Si lo que he oído de ella es verdad, sería una buena cosa para el país si pudiéramos extirparla. Lo que he oído procede enteramente de europeos. Mi sentimiento acerca de su conveniencia se funda en lo que puede llamarse la opinión europea sobre la droga; lo que se dice en libros, en papeles de misioneros; lo que he visto en periódicos y en folletos; y principalmente en lo que he leído de esta evidencia ante esta Comisión. Todo esto es tan contrario a la droga que pienso que la prohibición del cultivo parece deseable.

Pregunta 63.—Entiendo que la regla tal como está actualmente es que nadie puede vender sin licencia. Y lo que deseo es que se haga cumplir la regla que prohíbe la venta por un cultivador excepto a un vendedor con licencia; y más aún, obligaría a todo cultivador que venda a tomar una licencia de venta antes de vender al vendedor con licencia. Esto, pienso, restringiría el cultivo. No creo que interfiriera con el abastecimiento del vendedor con licencia, pues creo que conseguiría hombres que sacaran licencias y cultivaran para él.

Pregunta 65.—No veo cómo podría imponerse un impuesto más gravoso sin prohibir el cultivo. Tampoco puedo decir cuál sería la tributación proporcional. No puedo determinar los efectos embriagadores relativos de esta droga y del alcohol.

15. Evidencia del Sr. C. H. Mounsgy, Colector interino de Cuddapah.

1. Mi experiencia como funcionario de Hacienda. 2. En algunas partes de este distrito, lo que en realidad es la flor macho se llama hembra y viceversa.

La ganja importada y la fabricada localmente se conocen en este distrito como sigue:—

4. Zanapa en telugu, sunni en indostaní.

7. (a) y (c) Sí.

(1) Mulki, local. (2) Almoori, de Beazwada y lugares circunvecinos. (3) Shamshabudi, de Hyderabad, etc. (esta es de forma redonda). (4) Javvaji, de Madrás.

El nombre de siddhi no se conoce. No se fabrica charas. En la subdivisión, las cimas floridas de las plantas de cáñamo hembra se prensan bajo pesas fuertes, se exponen cada día por la mañana al sol y luego se hacen en pequeños paquetes. La ganja se conoce como almarpatri, y la ganja redonda o quebrada como guanapatri.

Los nombres de siddhi no se conocen. No se fabrica charas. En la subdivisión, las cimas floridas de las plantas de cáñamo hembra se prensan bajo pesas fuertes, se exponen cada día por la mañana al sol y luego se hacen en pequeños paquetes. La ganja se conoce como almarpatri, y la ganja redonda o quebrada como guanapatri.

Ledapalli, Chennampalli y Kaunavaripalli del taluk de Cuddapah, en Gadikota y Mudumpadu del taluk de Rayachoti, y en Garwikota y Dhannavada del taluk de Jammulamadugu. Se dice que solo se cultivan cuatro o cinco acres en el taluk de Cuddapah.

Como cultivo de traspatio; unas 10 o 20 plantas a la vez, o en rincones sueltos de cultivo de huerto con ragi y chiles en todo el distrito.

Su cultivo por superficie (hasta tres a cinco acres) solo existe en Vemula y Velupulla de Puluiendla taluk, Zella Slapalli, Mittaomidipalli.

8. Se dice que el cultivo va en disminución.

El bhang en el taluk de Pollampet se conoce coloquialmente, debido al aumento de los precios derivado de que el derecho de venta está limitado y se saca a subasta, como guanapatrika y seedhapatrika, y la demanda ha disminuido. Esto solo se aplicaría a quienes cultivan para el mercado, y podría suponer en este distrito una diferencia de una o dos acres. No veo cómo el cultivo de corral y de pequeño jardín, que es para consumo doméstico y venta privada a amigos, podría verse afectado por esto. Por otra parte, la tributación aumentaría tal cultivo.

9. Sobre esto solo puedo decir que el cultivo es muy parecido al de una cosecha hortícola ordinaria, como el cholam. La tierra debe labrarse y abonarse bien. Las semillas se siembran muy juntas, se trasplantan cuando tienen cuatro o cinco pulgadas de altura y alcanzan su pleno crecimiento en unos seis meses. El riego es necesario durante todo el cultivo.

10. (a) No.

(b) Sí.

11. No.

12. No.

13. No.

14. (a) Ganja.—Sí, para consumo doméstico, prácticamente dondequiera que se cultive; para venta a comerciantes, en las pocas aldeas donde se cultiva en gran extensión.

(b) Charas.—No.

(c) Bhang.—Aparentemente solo en pequeña medida en los taluks de Jammulamadugu y Cuddapah.

15. Remito respetuosamente las respuestas a esta pregunta al Ayudante de Hospital de Chitvel y al Boticario de Kadvel. No me fue posible obtener información tan precisa; pero la información que sí obtuve muestra que sus respuestas son correctas.

Se citan a continuación, así como una cita de un informe del Colector de este distrito, fechado el 6 de diciembre de 1586.

Extracto de la carta n.º 5010, fechada el 6 de diciembre de 1886, del Colector de Cuddapah al Secretario de la Junta de Rentas, Rentas Separadas.—«(b) Estas diferentes clases de drogas se fabrican a partir de la planta del cáñamo en este distrito, y son (1) ganja; (2) bhang; y (3) majun.

«(1) La ganja, que parece estar en uso en siete taluks de la división principal, se hace con las flores secas de la planta del cáñamo. La distinción de sexo no se conoce generalmente aquí. Las flores, suficientes para una dosis, se remojan en agua y luego se frotan en la palma de la mano. El agua que ha empapado las flores se exprime después y se forma con ellas una especie de pasta. A la pasta se añade tabaco, y el conjunto se hace una bola, que se pone en una pipa de fumar y se usa.

«(2) El bhang parece usarse solo en la subdivisión, y en los taluks de Cuddapah y Jammulamadagu de la división principal. El proceso de fabricación varía en cada uno. En la subdivisión el proceso es el siguiente: —Las hojas se muelen con jaggery y leche y la preparación se usa para fumar. En el taluk de Cuddapah es como sigue:—"Después de quitar las semillas * los brotes se hierven en agua en un recipiente, se sacan y se limpian, y luego se hacen una pasta frotándolos.

Granos de pimienta, sésamo, semillas de pepino, coco seco, cabezas de adormidera, todo en pequeña cantidad, se mezclan con la pasta, y el conjunto se muele bien. Luego se disuelve en agua y se bebe con o sin azúcar." En Jammulamadugu es como sigue:—Después de quitar las semillas, los brotes se pulverizan y el polvo se pone en agua, en la que previamente se ha disuelto azúcar cande. A esto se añade una pasta hecha de semillas de adormidera, clavos, nuez moscada y cardamomos bien molidos, y el conjunto se usa como bebida.

(3) Majun.—Esto se usa solo en la ciudad de Cuddapah, y el proceso de su fabricación se describe como sigue:—Bhangi (las flores de la planta del cáñamo) mezclado con leche o ghi y azúcar y confección de dulce se hace. La confección se llama majun.»

Respuesta del Boticario de Badvel.—«La planta silvestre no se usa. Los extremos floridos secos de las plantas se almacenan, y de esto se hacen preparaciones para usar siempre que sea necesario.

«(a) Los extremos floridos secos (ganja) se pulverizan, y con unas pocas gotas de materia bien mezcladas en una masa, junto con una pequeña cantidad de hoja de tabaco, y así preparada, la masa se fuma en un chillum, hukka, o se enrolla en cheroots en alguna hoja.

«(b) Comer. (1) La ganja se añade al curry de carne (generalmente de cordero) justo hacia el final de la preparación del curry, y así se come. Esto se conoce como bhangi kura, que significa preparación de carne.

(2) Majun.—Ganja mezclada con jaggery en una masa semilíquida, que se come tal cual.

«(c) Beber. El sabji se supone que es una bebida deliciosa preparada con jaggery, jengibre, semillas de adormidera y almendras. El término sabji no se aplica a la hoja, como sugiere el Dr. Prain en la pregunta n.º 9.»

Respuesta del Ayudante de Hospital de Chitvel.—(a) Los extremos floridos de la ganja se exprimen hasta aplanarlos y se venden. Esto es ganja. Tómese una pequeña porción de ganja, de aproximadamente un tola. Lávese tres o cuatro veces en agua fría, quítese la semilla y continúese lavando hasta que el agua del lavado quede clara; séquese por fricción y póngase en una pipa de fumar con fuego.

Esto es para (a) fumar. De nuevo, la misma ganja plana se prepara en píldoras para (b), comer, de las siguientes maneras:—(1) Tómese una pequeña cantidad de ella, lávase bien, luego se mezcla con jaggery para hacer píldoras.

Esto es para comer y se usa con fines medicinales por algunas órdenes superiores. Los mismos ingredientes, junto con melaza, miel, cardamo-

mos y jengibre, forman la confección. Estas píldoras generalmente contienen ganja, de 2 granos a 2 tolas.

«Por último, en cuanto a (c) beber. Se hace la siguiente proporción:—Tómense dos partes de ganja. Azúcar, pimienta, semillas de adormidera, clavos, una parte de cada uno. Muélase cada uno por separado con leche. La ganja debe lavarse bien con agua fría antes de molerla.

Ahora dilúyanse con leche. Fíltrense bien hasta que solo quede el fluido. La proporción de leche añadida varía. Algunos dicen medio seer y otros un seer. Esto se llama el sabji panuee o ramapannee para beber. Muy útil en Benares, Calcutta, etc., entre las clases altas.

«(a) Continuación.

(c) Por bhangi.—Esto no parece usarse mucho, excepto por las órdenes inferiores. Esto se prepara de la misma manera que la ganja para fumar.

«El majun se prepara con bhang, mantequilla, azúcar, harina y leche, y se mezcla todo junto. Esto es para fines de comer, y también se vende en el bazar. No se usa con fines de beber.»

Extracto de la respuesta de M. R. A. Katahapeswara Tyer.—«(b) Comer.—Hay tres preparaciones para comer, a saber:—

(1) majun; (2) ganja halwa;

(3) bhangdalli.

«(1) Majun.—Prepárese melaza o melaza de jaggery o azúcar, y mézclese con ella ganja limpia en la proporción de 4 a 1. Revuélvanse ambos juntos hasta que la ganja esté bien desmenuzada en pequeños trozos y mezclada con la melaza; luego enfríese. Se volverá sólido y apto para el consumo. Esta preparación la hace y vende el contratista en pequeños trozos.

(2) Ganja halwa.—Tómese una cantidad conveniente de ganja, quítense las semillas, lávase cinco o seis veces, y luego se pone en una sartén y se hierve en agua.

En el curso de la ebullición añádase una pequeña cantidad de cabezas de adormidera rotas. Cuando ambas estén bien cocidas añádase ghi. La esencia de la ganja y la adormidera se extrae en el ghi, que se separa y se guarda en una jarra. De nuevo, se prepara una melaza de azúcar o jaggery, con la que se mezclan especias, cus-cus, almendra y pasas secas. Se añade entonces una pequeña cantidad del ghi preparado, arriba mencionado, y el conjunto se revuelve adecuadamente y se enfría.

Esto se llama ganja halwa.

(3) Bhangdalli.—Carne, ghi y bhang cocidos juntos y mezclados con massala de curry ordinario forman el bhangdalli.

«(c) Beber.—La preparación de ganja con fines de beber se llama aquí sabji. Se prepara como sigue:—Quítense las semillas y los palitos de la ganja y tómese esta, o si hay hojas de bhang disponibles, tómense estas. Lávese seis o siete veces para quitar la sustancia pegajosa; muélase bien con agua; háganse una pulpa. Procúrese bhang massala, que consiste en jengibre seco, pimienta, azafrán, cardamomos y capullos de rosa, y muélense todos estos hasta hacer una pulpa. Mézclense las dos pulpas y añádase azúcar o jaggery, leche, plátanos, frutas y especias, según el gusto, la conveniencia y los medios del consumidor.»

16. Sí. Me dicen que no.

17. La ganja la preparan tanto los cultivadores como los consumidores. El bhang, los consumidores. El charas no se prepara en este distrito (véase la respuesta a la pregunta 20 sobre los consumidores).

18. La ganja, los extremos floridos secos, si se almacena en un lugar seco, se conservará buena durante al menos un año; algunos dicen más. El bhang debe consumirse casi tan pronto como se hace o se deteriorará. Sí, pierde su efecto con el tiempo. Un año. La humedad y el mal almacenamiento.

N. B.—No fabricándose charas en este distrito, ninguna evidencia se aplica a él.

19. La ganja se usa prácticamente solo para fumar en este distrito; pero ocasionalmente se usa para comer y beber.

20. Fakires musulmanes. El fumar ganja parece universal entre ellos. Se reúnen por la mañana temprano en los makkams y fuman en compañía. Se dice además que el fumar ganja no

En los bordes de North Arcot y donde el cáñamo se cultiva en gran cantidad, se dice que se consume más que antes. En otros lugares se dice que el consumo está disminuyendo, debido al precio más alto derivado de la tributación, y en Vempalli encontré que decían que ahora fumaban 10 personas frente a 20 hace veinte años.

26. (2) y (4) La información que pude obtener yo mismo no era muy fiable. De siete fumadores en un lugar, vi solo uno que pudiera considerarse un consumidor excesivo habitual, y en la mayoría de los lugares no se encontró ninguno.

(c) y (d) No pude obtener información. Posiblemente los cultivadores de la planta puedan entrar en la categoría (c).

27. Principalmente fuman los fakires. Dicen que lo hacen porque sus antepasados lo hacían. Porque es bueno para la digestión. Estos hombres viven de la mendicidad.

Parece que son las clases más pobres las que fuman más que los ricos; pero no se puede obtener información sobre hasta qué punto fuman las clases agrícolas que cultivan el cáñamo. Se dice que las personas que tienen mucho trabajo en el agua y las que trabajan en lugares febriles lo toman para aliviar el dolor. Otros que adoptan la práctica pueden considerarse hombres de no mucha estabilidad de propósito, que la adoptan por ver a otros hacerlo.

28. Las cantidades dadas variaban mucho; pero deduzco que para la ganja la cantidad usada es de unas dos dracmas, que cuestan dos pice al día, y no se gasta tanto en bhang. Para los consumidores excesivos la cantidad tomada está mayormente limitada por sus recursos.

Si se toma más de un anna en valor, entonces se vuelve excesivo.

29. A la ganja—

(2) Tabaco para mejorar el sabor o para hacerla más embriagadora.

(b) Se añaden semillas de adormidera blanca. Una autoridad, el Ayudante de Hospital de Chitvel, dice que excepcionalmente se usa dhatura para el mismo propósito.

El bhang massala se compone de semillas de adormidera, especias, pimienta, clavos, canela, azafrán, azúcar y almendras. Aparentemente se usan dos partes de bhang por una de cada una de las otras sustancias.

30. La práctica invariable es consumir en compañía. Está confinada al sexo masculino; no se comienza generalmente antes de la edad adulta temprana; pero un fumador que vi declaró que comenzó cuando tenía diez años. Los niños no usan la droga.

Se reúnen en

o cualquier casta de hindúes; pero cuanto más alta la casta, menor la probabilidad de que las gentes de ella

que un fumador de tabaco encontraría. A juzgar

se entrega en sus propias casas. No puedo hacer

conjetura sobre la proporción de fumadores y no fumadores,

21. En este distrito se dice que la ganja redonda o chur, llamada balachar, es preferida para fumar

31. El hábito parece formarse con facilidad; pero si es fácil o no abandonarlo, no puedo responderlo con la misma facilidad. Aquellos fumadores que por pobreza no podían procurarse la droga dijeron que simplemente prescindían de ella.

Presumo que hay un poco más de dificultad en romperlo; diría que existía una ligera tendencia en los consumidores moderados a convertirse en excesivos; pues todos, sin embargo, parecen comenzar con moderación. 32. Ninguno.

33. El hábito no se ve con buenos ojos; la práctica está condenada. Presumiblemente porque conduce a la intoxicación y a la pereza. Por otra parte, se dice que algunas personas religiosas piensan que capacita para dominar la fuerza de voluntad y que su uso es, por tanto, sagrado. Si es

así, son excepciones al hecho de que los consumidores se avergonzaban de que la gente supiera que lo eran. Por autoridad únicamente del Ayudante de Hospital de Sidhout, se dice que estas personas religiosas adoran la planta del cáñamo una vez al año. 34. Sí; por lo que pude colegir, los fakires la consideran una necesidad de la vida, y otros, que la toman para alejar el dolor y la enfermedad, quedarían de inmediato expuestos a tales cosas.

35. En mi opinión no sería posible. La droga se consumiría ilícitamente. No veo cómo podría hacerse cumplir la prohibición. Impedir el cultivo del cáñamo podría ser el mejor medio. La prohibición ocasionaría un grave descontento, especialmente entre los fakires. Si esto constituiría o no un peligro político, es difícil decirlo. En sí, diría que no, y más allá de eso no me siento capaz de dar una opinión. Juzgando por analogía, creo que el opio o el alcohol sustituirían a las drogas del cáñamo.

36. No.

37. Aquí no se fuma charas.

38. No, por lo que pude averiguar.

39. Un Ayudante de Hospital dice que fumar es más perjudicial que comer; otro dice que lo es menos. Yo mismo no pude averiguarlo.

40. Sí; creo que lo es. Dos buenos médicos nativos han respondido a las preguntas desde Cuddapah, y presumo que han respondido cumplidamente. Adjunto una copia de la respuesta del Ayudante de Hospital de Chitvel para comodidad de referencia:—

«Sí; se prescribe para la bronquitis, mezclada con azúcar o jaggery; para la diarrea, mezclada con tónico y azúcar cande; para el cólico, mezclada con sal impura (común), potass nitras, raíz de acónito y jugo de hoja de betel; como tónico nervino general, mezclada con nuez moscada, azafrán y almizcle en píldoras; para producir sueño, pul, nuez vómica, semilla de dhatura, nuez moscada, cardamomo y corteza de canela en píldoras; para enfermedades del ganado; como tónico general y para la secreción láctea, ganja una parte (sazzalee), kambu un seer, bien molido y mezclado con jaggery, administrado en bolas; para la neumonía, ganja

una parte, y hojas de calavera de perro secas y bien lavadas dos partes, mezcladas y administradas en píldoras; para el dolor de vientre de los búfalos, se usan flores de la planta macho en píldoras mezcladas con jaggery.»

41. (a), (2) y (c) Sí. Todos consumidores habituales moderados. Aquí de nuevo doy la respuesta del Ayudante de Hospital de Chitvel a esta pregunta:—

especialmente las clases regimentales nativas, algunas órdenes inferiores, barqueros, ascetas, vagabundos maharata. Todos estos las usan en menor o mayor grado para (a), (4), (c) y (d). Los ascetas las usan también con fines intoxicantes. El uso habitual moderado que menciono se refiere a ambos arriba nombrados. En cuanto al uso ocasional moderado, es usado con fines medicinales con efectos nocivos por una pequeña minoría de todas las clases.»

42. Creo que su uso es malo, pues engendra la necesidad de usarlo para conciliar el sueño, para abrir el apetito, etc. Que es también nocivo lo deduciría más bien de la delgadez general de los fumadores que entrevisté. Por otra parte, un consumidor me aseguró que ha usado ganja regularmente desde la época de la gran hambruna de Nandana, hace 62 años, y no aparentaba en modo alguno la edad que eso le habría dado.

43. Lo son. Incluso intoxicados, se van a dormir y no se vuelven pendencieros.

44. El primer efecto es—uno—de—re—

45. Mis indagaciones revelaron que el uso habitual moderado demacra a las personas, y si no ingieren alimento poco después del consumo, sus facultades mentales sufrirían; por lo demás era inofensivo, pues mejoraba la digestión y el apetito. Solo la ganja mala, y no lo que en Cuddapah llaman mulkt ganja, causa disentería y bronquitis o asma. Induce pereza, pero no inmoralidad; mejora el ánimo si se toma alimento después; de lo contrario puede conducir a una especie de locura irrecoverable e inofensiva. Se decía que tres o cuatro personas estaban así afectadas en Cuddapah; pero esto no era admitido por todos. Todos coincidían en

que si un hombre enloquecía una vez por el uso de ganja, nunca se recuperaba.

46. A esta pregunta copio las respuestas del Ayudante de Hospital de Chitvel:—

«Caso de uso habitual excesivo.—Un nativo, de casta sudra, agente privado de Tamillam de profesión, en circunstancias moderadamente acomodadas, vivía en uno de los petahs de Madrás. Tenía una mala práctica: acudir al bhangithana, que estaba frente a su casa, de vez en cuando, y se inició en el fumar ganja. Durante tres o cuatro años, mientras la fortuna le fue propicia, vivió en paz y armonía con su esposa y tuvo tres hijas. Su edad sería de 35 o 36 años antes de adquirir este mal hábito. Perdió a algunos de sus hijos. Criados los hijos, multiplicada la familia, la pobreza se fue colando lentamente por su negligencia en el trabajo. Entretanto se convirtió en fumador consumado. Surgieron disputas y confusión familiares. Viendo esto, las abandonó y llevó una vida perezosa, retirada y vagabunda. Tras un fumado completo, seguían risas, cánticos religiosos, con tos frecuente, y a veces muy malas palabras injuriosas al ver a su esposa y a su madre, quienes a su vez lo insultaban por haberlas dejado en estado miserable. A veces su temperamento se irritaba tanto que se abalanzaba sobre su esposa con intento de matarla mordiéndole la garganta. Esto mostraba una tendencia al frenesí homicida. Por último, el fumar excesivo y la inanición lo volvieron impotente, y a los pocos días loco. Este caso lo vi hace unos veinticinco años.»

(7) Crea vigor y risa temporales.

47. Creo que no.

48. No lo sé. Si el padre se demacra por el consumo excesivo, presumo que hay menos probabilidad de que el hijo sea sano.

49. Se dice que lo usan incluso las prostitutas. Se dice que su uso excesivo produce impotencia.

50. Véase la respuesta anterior.

51. No; ninguno que yo pudiera rastrear.

53. No; no que yo haya oído.

54 y 55. No hay información disponible.

56. No pude obtener información. Doy la respuesta del Ayudante de Hospital de Chitvel, a saber:—

«(a) Los efectos del uso moderado del cáñamo se modifican por la mezcla de jugo de lima y azúcar cande en forma de confección y majum.

(b) Los efectos del cáñamo en exceso se modifican también por la mencionada mezcla de jugo de lima y azúcar cande. Para consumo personal y para administración a otros, si se requiere un efecto más intoxicante, se usa generalmente con dhatura, nuez moscada, bux vómica o semillas de bonda.»

57. No pude obtener información alguna sobre los diferentes resultados.

El efecto es de refrigerio y de agradable intoxicación leve. En los consumidores habituales calma el hambre; en los moderados la provoca. Los efectos duran una hora o dos. Los efectos posteriores son una sensación de agotamiento.

60. No están controlados, y no ejerzo control sobre ellos.

61. No se produce.

62. No; porque dudo de su viabilidad. Daría lugar a muchas oportunidades de opresión, a extorsión por parte de los subordinados, y posiblemente resultaría en que se abandonara el cultivo y se iniciaran grandes fincas con un aumento real de la cantidad de dicho cultivo.

63. No tengo objeción a que se haga referencia al bhang en absoluto; pero como se prepara privadamente, sería difícil detener esto. Debería penalizar su preparación, pero solo con una pena leve por la infracción.

64. No hay reglamentos. Creo que podrían emitirse pases libres para el transporte de las drogas.

65. Parece razonable.

66. No están controlados, y no ejerzo control sobre ellos.

67. No.

68. Hay tiendas con licencia para la venta de estas drogas, y nada hay en la licencia que impida el consumo en el local. No tengo objeción a este sistema, que permite el control, y si esto no se permitiera, resultarán reuniones en casas privadas sin supervisión alguna.

69. No; no lo son. El Colector informa a la Junta de Rentas, a informe del Tahsildar, por conducto del Oficial Divisional o por su propio conocimiento, si una tienda es o no aconsejable. No creo que deba considerarse la opinión pública (así llamada), porque la opinión dada no podría garantizarse que sea la verdadera opinión pública.

70. No.

16. Evidencia del Sr. C. M. Muuuaty, Magistrado de Distrito en funciones, Kurnool.

51. No; el uso moderado de las drogas del cáñamo no tiene conexión con el crimen en general ni con crímenes de ningún carácter especial.

52. El uso excesivo de las drogas simplemente embrutece al hombre y lo incapacita para cualquier acción premeditada y sostenida, y no lo incita necesariamente a actos criminales.

53. No; no conozco ningún caso en que la indulgencia excesiva en las drogas haya conducido a frenesí homicida temporal.

54. No.

17. Evidencia del Sr. F. D'A. O. Woure-Murray, Colector en funciones de los Nilgiris.

14. Sí. No pueden averiguarse particulars en cuanto a localidades exactamente, pero no en gran medida. Puedo mencionar que la superficie del distrito es de solo 957 millas cuadradas, y la población de 99.801.

1. Por indagaciones de personas inteligentes que probablemente lo saben.

2. Para este distrito las definiciones de ganja y charas son correctas.

3. En este distrito, abundantemente en la porción sudeste de Wynaad.

4. Ganja, arbusto siddi, o bhangi. Sí.

5. Un buen suelo, bien abonado con estiércol de ganado y humano; clima húmedo; precipitación, 90 pulgadas; de 2.000 a 5.000 pies sobre el mar.

6. Denso por regla general en suelo propicio.

7. Sí; en el sudeste de Wynaad, en los patios traseros de las casas para (a), (b), (c). También en las laderas septentrionales de las colinas, los Sholagars cultivan una pequeña cantidad para fumar.

15. Solo se conoce la preparación de ganja plana. Las plantas femeninas maduras se cortan en longitudes de uno a uno y medio pies y se atan en manojos. Estos se colocan bajo pesos durante algunos días,

A causa de la resina exudada, cada manojo se convierte en una masa pegajosa. La ganja se emplea para fumar. Las flores se separan de la masa, se mezclan con tabaco y se fuman en pipa. El charas no se vende. Las personas lo preparan para sí mismas exprimiendo las hojas verdes con la mano y mezclando la resina exudada con tabaco y fumando la mezcla.

16. El bhang puede prepararse moliendo la hoja verde con pimienta, cardamomo, jengibre seco y una flor llamada madanakam. Se añade azúcar y el conjunto se cuece en leche y se bebe. Se considera bueno para las afecciones cardíacas y estomacales.

No se prepara generalmente. Puede prepararse así a partir de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive, y lo mismo con la ganja y el charas.

17. Por todos los consumidores.

18. Todos se deterioran y con el tiempo pierden todo efecto. No puedo decir cuánto tiempo se conservarán. La principal causa del deterioro es el *tempus edax rerum*. La conservación en cajas de estaño herméticas.

19. No solo para fumar. La ganja mezclada con otras drogas se da como tónico al ganado y a los elefantes.

20. En todo el distrito, sholagars, bairagis, rajputs, mhians y muhammadanes fuman ganja. Los tres primeros, un 30 por ciento del número, quizá la usan; de los otros, una proporción muy pequeña.

21. Asar plano; pero también se vende ganja quebrada para ese propósito.

22. Charas nativo.

23. Sí; en pequeña medida por los muhammadanes en todo el distrito.

24. Los habitantes de la ciudad de Ootacamund beben bhang en pequeña medida.

25. No aumenta. El licor tiene un efecto más cálido en este clima frío; y también se bebe mucha cerveza.

27. Diría que las mismas circunstancias que llevan a todas o a la mayoría de las personas que pueden permitírselo a ofrecer champán a sus invitados en las cenas, a saber, el deseo general de la humanidad de algún estimulante.

28. (a) Media tola, que cuesta Rs. 0-0-3.

(b) Cuatro tolas, que cuestan Rs. 0-2-0.

29. Tabaco y dhatura. Para dar un sabor picante a la droga.

30. Solo se practica fumar en compañía. Solo los varones. La ganja se da con fines medicinales a los niños.

31. (a), (b), (c) Sí.

32. No hay tales costumbres aquí.

33. No se considera deshonroso cuando se consume con moderación. Los fumadores habitualmente excesivos son despreciados, igual que un borracho habitual.

El bhang se bebe y el majoon se come en bodas y festines. Ninguna secta adora la planta del cáñamo.

34. Sí; probable. El consumidor habitual, si se le priva de la droga, podría causar daños. Los seres humanos son criaturas de costumbre.

35. (a) No.

(b) Ciertamente.

(c) Sí.

(d) No; no aquí.

(f) Indudablemente, tanto a (a) como a (b).

36. No.

37. Sí; la ganja es la más fuerte, y su efecto es más prolongado.

38. Se supone que la ganja plana es la mejor por ser la más fuerte.

39. Fumar es más perjudicial que comer o beber. Fisiólogos expertos deben decir la razón.

40. Sí.

41. (a) Sí; se usa como tónico.

(b) Sí; los bairagis la usan para este propósito.

(c) Sí.

(d) El bhang se usa para el asma y otras enfermedades, y se fuma como germicida y desinfectante.

42. El uso moderado es prácticamente inocuo, como lo atestigua la tasa a la que aumenta la población del país.

43. Sí.

44. (a) Estupefacción moderada.

(b) Sí.

(c), (d) Sí; el hambre se aplaca durante el estupor.

(e), (f) No se crea apetito. Los efectos duran de 20 minutos a 2 horas.

(g) La falta de ella produce inquietud.

45. (a) Sí; puede causarse deterioro moral y físico; ninguna enfermedad.

(b) No. (c) No. (d) No. (e) Induce pereza, pero ningún otro vicio.

(f) Solo conozco un caso en que su uso habitual ha causado locura temporal. Un peón muhammadán en Anantapur, que sufría sus efectos, vio a un hombre en el camino, un culi. Gritando que era un cerdo, se abalanzó sobre él y lo mató, y fue condenado por asesinato. Llevo dieciséis años en la India.

46. El uso excesivo de cualquier droga es, por supuesto, nocivo.

47. No.

48. Niños; en el caso del alcohol, los niños del «sábado por la noche» son proverbiales.

49. (a) No.

(b) Sí; si se usa en exceso.

51. No.

52. El único caso que ha llegado a mi conocimiento personalmente en dieciséis años es el que he citado contra la pregunta n.º 45.

Ninguno.

53. Sí; ocasionalmente. Sí; véase arriba.

54. Que yo sepa, no.

55. Sí; ocasionalmente. Los informes de la policía secreta proporcionan casos ocasionales.

56. El dhatura y el tabaco refuerzan los efectos.

Véanse los informes de la policía secreta.

58. Abrí una tienda en Ootacamund este año y tengo que controlar las ventas.

59. Solo lleva funcionando unos meses, y aún no ha llegado el momento de formarse una opinión.

60 y 61. No se controla aquí. La extensión del cultivo y de la preparación es pequeña.

62. Sería del todo imposible controlarlo aquí debidamente debido al carácter salvaje y montañoso del país y a la cantidad de lugares selváticos donde podría cultivarse.

63. No.

64. No.

65. La tributación, que reviste la forma de licencias expedidas a los vendedores, es ciertamente razonable. Aumentaría la tributación en el futuro si se comprueba que las ventas aumentan, porque los artículos son más o menos un lujo.

66. No.

67. No.

68. No se produce consumo en el local de la única tienda autorizada.

69. Sí; se abrió una tienda a consecuencia de solicitudes. Se hizo indagación sobre la ubicación adecuada de la tienda. Sí; debería considerarse la opinión pública local.

70. No hay Estados nativos cerca.

18. Declaración del Sr. L. C. Miter, Colector interino de Trichinopoly.

1. He consultado a las autoridades subordinadas de rentas del distrito, y mis respuestas se basan en sus informes, que se adjuntan.

2. El charas apenas se conoce. La ganja plana es la única forma comúnmente conocida. Se dice que se hace cortando las flores de la planta del cáñamo cultivada y dejándolas secar a la sombra; luego se prensan. Esta es la ganja plana, conocida localmente como sadai ganja. También se conoce la ganja.

(a) *Bilai*.—La ganja se pulveriza, se mezcla con jaggery, jengibre seco y pimienta, y se hace en tortas.

(c) Beber.—La ganja se cuece y se limpia. Se muele con especias y se mezcla con leche y azúcar, y se hace una bebida, generalmente por los consumidores en sus propias casas.

16. La ganja puede prepararse fácilmente a partir de la planta cultivada. La bebida de bhang se prepara siempre en este distrito solo a partir de las plantas cultivadas en las colinas de Javady, en el distrito de North Arcot, e importadas a este distrito.

Las preparaciones conocidas aquí son preparaciones hechas para beber a partir de la ganja. Se dice que los médicos nativos usan las hojas secas de la planta del cáñamo con fines medicinales. Solo se encuentra ganja plana en las tiendas de drogas de este distrito, con preparaciones hechas a partir de ella.

3. No crece espontáneamente en este distrito, según me informan.

4. Solo tiene un nombre en este distrito, a saber, ganja.

5. No hay cáñamo silvestre en estas partes.

6. No se sabe.

7. Las plantas de ganja se cultivan escasamente para (a).

(c) La ganja no se cultiva por su fibra ni por sus semillas. La planta conocida con el nombre de Pulichei (*Hibiscus cannabinus*) se cultiva por su fibra en pequeña medida.

8. No se informa de fluctuaciones, y la superficie es muy pequeña.

9. La ganja se cultiva en un suelo de marga roja algo pobre, que se cava y se mezcla con arena roja y cenizas. Las semillas se siembran en pequeños hoyos de dos pulgadas de profundidad. Cuando las plantas han crecido 1½ pies, se abonan con estiércol de paloma. Las plantas se riegan todos los días. Necesitan poca agua. Tardan seis meses en madurar.

Las semillas de pulichei se siembran en algunos casos solas en tierras secas y en algunos mezcladas con ragi (*Eleusine coracana*) en tierras

húmedas y de huerto. Tarda seis meses en madurar.

10. Son de las mismas clases que los demás cultivadores.

11. No aquí.

12. No se sabe.

13. El cultivo no está restringido en ninguna parte.

14. Casi todo lo que se usa aquí se importa como ganja, y no se prepara en el distrito.

15. No hay preparaciones a partir de la planta silvestre. En este distrito se usa el cáñamo cultivado.

(a) Fumar.—La ganja plana ordinaria se humedece un poco y se fuma sola o mezclada con un cuarto de tabaco.

(b) Comer.—Las hojas se pulverizan y se mezclan con azúcar y se comen. Algunas personas comen ganja cruda; algunas la mezclan con jaggery y especias.

(1) *Pillai legiyam*.—La ganja se fríe en ghee, se cuela y se mezcla con azúcar.

(2) *Purnadi legiyam*.—La ganja se lava varias veces en agua caliente, se seca y se pulveriza y se mezcla con ghee, azúcar, jengibre seco, pimienta y especias.

(3) *Majiyan*.—Esta es la clase ordinaria. La ganja se seca al fuego, se pulveriza, y se añaden jaggery de palmera, especias e incluso plátanos.

17. No hay restricción en cuanto a la clase de personas. La preparación de la ganja la llevan a cabo generalmente los cultivadores.

18. La ganja pierde su fuerza por la exposición al aire. La ganja y el bhang se conservan un año sin deteriorarse. A los dos años pierden del todo su efecto. Se protege de la exposición al aire envolviéndola y colocándola en cestas.

19. La ganja se usa para fumar, comer y beber, y con fines medicinales. El charas no se encuentra en este distrito.

20. El fumar ganja se limita a las clases bajas. Generalmente los ascetas y mendicantes muhammadanes e hindúes y algunos de los cipayos pensionados y agotados y pocos más que no pueden permitirse comprar licor fuman ganja.

21. Solo se conoce la ganja plana.

22. Aquí no se usa charas.

23. Aquí el bhang no se usa para fumar.

24. Las clases comparativamente acomodadas entre los fumadores comen o beben bhang; pero esto es lo que aquí se conoce como bhang, al parecer una preparación de ganja y no una parte diferente de la planta del cáñamo.

25. No hay información precisa.

26. No puedo dar detalles.

27. Las personas son de las clases bajas, son principalmente mendigos y fakires. Entre los consumidores ocasionales se dice que lo consumen los jornaleros y los recolectores de toddy para aliviar el dolor después de su trabajo e inducir el sueño. Se empieza primero como medicina, y su uso se vuelve gradualmente habitual.

28. (a) Los consumidores moderados toman de 1 a 1 tola al día, que cuesta de 1 pie a 6 pies.

(b) Indeterminable; la cantidad parecería estar limitada por sus medios. El Head Assistant Collector examinó a seis hombres en cuanto a su propio consumo, y la cantidad oscila entre ½ tola y 6 tolas. Uno de ellos dice que su sacerdote toma 40 tolas al día.

29. (a) Se usa tabaco al fumar para dar sabor.

(b) Los que no son consumidores habituales y desean excitarse mucho mezclan dhatura o *nux vomica*.

No se vende bhang massala en este distrito.

El azúcar moreno, otras especias, la leche, etc., se emplean en otras confituras o bebidas para dar sabor.

30. El ganja se consume generalmente a solas en casa, pero si un consumidor recibe la visita de otro, fuman juntos. Su uso se limita por lo general a hombres de todas las edades. Los mendigos y los fakires empiezan a tomarlo a una edad muy temprana y continúan durante toda la vida. Las demás clases no suelen hacerse consumidores habituales hasta la mediana edad, aunque lo toman a todas las edades como medicamento. El ganja se cuece con ghee y se prepara una confitura dulce para los niños como preventivo de la diarrea y la disentería.

31. El hábito de consumirlo se forma con facilidad y es muy difícil de abandonar. Durante los primeros cinco o seis días su consumo causa una violenta intoxicación. Si se suspende el consumo, el individuo pierde el apetito, padece indigestión, fiebre, etc., y muere. Hay una tendencia a pasar de la moderación al exceso y a aumentar la cantidad consumida.

32. No se conocen costumbres sociales. Se consume en los días de fiesta. No hay costumbre religiosa con la que esté asociado ni a la que sea esencial.

33. El consumo no se considera una habilidad respetable; más bien se tiene por un mal hábito, por cuanto produce intoxicación. El hábito se limita generalmente a las clases bajas. Si se encuentra una planta extraviada en cualquier parte, se dice que los consumidores le hacen reverencia. Se da a los fakires como muestra de respeto. Se dice que los consumidores habituales queman incienso ante una planta hallada de manera inesperada.

34. Como los consumidores son generalmente gente pobre que no puede permitirse comprar licores, será una privación grave hacerles renunciar al hábito del consumo, pues es difícil abandonar la práctica. En el taluk de Trichinopoly se informa que hay unas 1.000 personas que fuman ganja y comen bhang. En la tienda de Kulitalai hay de 40 a 50 clientes al día. Las cifras no son, por supuesto, exactas, pero el número de consu-

midores es sin duda muy pequeño en comparación con el de los que usan alcohol.

35. No sería factible imponer la prohibición del consumo de una droga tan fácil de transportar, aunque fuera deseable. No hay duda de que la droga se consumiría ilícitamente. La prohibición causaría descontento, pero no, probablemente, peligro político. Creo que muy probablemente habría deseo de recurrir a los estimulantes alcohólicos, pero no conozco lo bastante los efectos de la droga para afirmarlo con certeza.

36. Siendo pequeño el número de consumidores de estas drogas y habiendo poca información exacta sobre la cantidad realmente consumida, no puede hacerse ninguna afirmación general. No conozco ningún caso de un fumador de ganja que haya abandonado el ganja y se haya pasado al licor.

37. Ninguna información.

38. Aquí no hay ganja redonda. El ganja plano tiene un efecto más embriagador que el chur.

39. Se dice que se prefiere fumarlo, por ser menos perjudicial que comerlo o beberlo; pero el Head Assistant Collector informa que se considera más excitante.

40. Los médicos nativos lo mezclan con otras drogas y lo usan para la diarrea, la dispepsia, etc. Se dice que ninguna de las drogas se emplea en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. (a) Sí, así se dice.

(b) Se emplea para este fin.

(c) Sí, pero se dice que bebido no es eficaz.

(d) Se dice que previene las enfermedades debidas al cambio de agua.

42. La opinión predominante es que el uso moderado de la droga es inocuo, pero la cuestión es propia de que la respondan los médicos.

43. Sí.

44. Según los consumidores, es refrescante y ligeramente embriagador. No calma el hambre, pero abre el apetito. El efecto dura de tres a seis horas. Se dice que el efecto posterior es una sensación de debilidad, a menos que se repita la dosis, pero no en la misma medida que en el caso de comer opio. Si no se repite la dosis, se dice que sobrevienen dolor de cabeza, pérdida de apetito, indigestión, flojedad de vientre, etc. Se dice que su uso produce un estado de ánimo religioso.

45. No tengo información satisfactoria. Algunos consumidores declararon al Head Assistant Collector que, mientras el consumidor tenga suficiente alimento, no se siguen efectos nocivos. Pero si la comida es insuficiente, puede sobrevenir la locura. No conozco ningún caso.

46. El exceso habitual es sin duda perjudicial, pero no puedo decir cuáles son los efectos precisos.

47 y 48. Los consumidores dicen que no es hereditario y que no afecta a los niños.

49. No, por lo que sé.

51. Sí. La mayoría de nuestros malhechores no son consumidores habituales. Por lo que puedo averiguar, no hay aquí conexión rastreable entre el uso del ganja y el crimen. El General Deputy Collector observa que los consumidores pobres pueden cometer hurtos para procurarse las drogas que necesitan.

53. No, por lo que sé. No conozco ningún caso aquí.

54. No.

55. Se informa que ocurrió un caso en Tuvarankurichi, en el zamindari de Marungapuri, taluk de Kulitalai. Un hombre solía visitar el puesto de los dandis, arrojar ganja en las ollas en que se cocía el arroz y después robar a los dandis. Puede producirse un completo estupefacimiento. Los criminales prefieren generalmente la dhatura al ganja para estupefaccer a sus víctimas.

58. La venta de drogas de cáñamo está restringida a las tiendas con licencia, pero no hay otras restricciones y, por tanto, no puede decirse

que haya mucho de sistema. Nadie negará que el sistema es susceptible de mejora en el sentido de que no es idealmente perfecto; en lo que alcanza, funciona bastante bien, pero no puede hacer mucho para regular o controlar el consumo.

60. El ganja no se produce en este distrito.

61. El charas tampoco se produce en este distrito.

62. No hay cultivo en este distrito.

63. No tengo mejoras que sugerir en el método de regular la venta de drogas mientras la fabricación y el transporte queden sin restricción.

64. No hay ninguna.

65. (a) No se hacen diferencias.

(b) El único impuesto es la tasa de licencia que pagan los tenderos y el impuesto territorial ordinario que pagan los cultivadores. No es proporcional al impuesto sobre el opio, pero no sería practicable por ahora igualarlos.

68. Las tiendas no tienen licencia para el consumo en el local.

69. Como las tiendas no tienen licencia para el consumo en el local, no afectan a la localidad en que están situadas más de lo que lo haría una tienda de venta de cualquier otra mercancía. No es costumbre consultar al pueblo antes de fijar los sitios, pero cualquier objeción recibida sería considerada.

70. No.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Llevo diez años de servicio; solo he estado al frente de una Colecturía durante cuatro meses. Como Sub-Collector he tenido que ver con los arreglos de impuestos especiales. El tema de las drogas de cáñamo nunca ha llamado mi atención.

Pregunta 58.—No me he formado opinión sobre la conveniencia de restringir o controlar más el consumo de la droga. No se usa mucho en esta

parte del país. Las cuentas del tendero proporcionan las únicas estadísticas de consumo. Las tiendas de drogas de cáñamo se subastan y son distintas de las tiendas de opio. Los ingresos del distrito de Madura, derivados principalmente de las tiendas de la ciudad, son de unos 4.000 rupias.

19. Declaración del Sr. K. C. Manavepan Rasa, Collector, Anantapur.

1. Mi experiencia personal en la materia es escasa, pero la información que a continuación se da es una recopilación de la obtenida de los funcionarios del distrito y de la investigación local.

2. Creo que esta definición puede, en conjunto, aceptarse. Charas.—Aquí no se conoce con este nombre distintivo. El ganja es la preparación de la flor y las hojas de la planta del cáñamo, macho y hembra. Variedades de ganja.—Aunque se encuentran aquí y allá, apenas se reconocen como tales distintivas en relación con su uso como narcótico.

3. Rara vez crece espontáneamente de forma extensa, pero se encuentra en los fosos de los fuertes viejos y en algunos patios traseros y huertos de este distrito. Uno de mis Deputy Collectors, que pertenece a los Circars del Norte, declara que la planta crece espontáneamente en las zonas montañosas de Ganjam y Vizayapatam y en cierta medida en el lado de Reamp, en el distrito de Godavari.

4. En este distrito la planta se conoce con el nombre general de ganja.

5. Se observa que la planta del cáñamo crece bien en suelo rico y donde hay buena humedad.

6. Dispersa.

7. (a) Se cultiva en muy pequeña escala para el consumo privado con fines narcóticos, incluida en el término general ganja.

Para (c) en Anantapur, Yadiki y Madaksira, y en menor medida para (d).

8. El aumento o disminución del cultivo es prácticamente inapreciable.

9. Se cultiva en muchos aspectos en condiciones similares a los cultivos de huerta y prospera del mismo modo. Con el fin de aumentar sus pro-

piedades narcóticas, se dice que a la planta, cuando es suficientemente robusta, se le da una torsión.

10. Ninguna clase especial cultiva la planta, ni su uso se limita a tales clases.

11. Muy rara vez en este distrito.

12. Como se ha dicho, el cultivo es escaso y disperso en este distrito.

13. El cultivo no se limita a este distrito. Se cultiva más o menos en todas partes donde hay buen suelo fértil y facilidades de agua.

14. Las preparaciones de la planta del cáñamo bajo el término general ganja las preparan los consumidores, que no son muchos.

15. No se hace distinción entre el cáñamo (a) cultivado y (b) silvestre.

A. El ganja se saca de la vaina quitando las semillas y frotándolo con agua o leche en la palma de la mano izquierda con el pulgar de la mano derecha varias veces hasta que adquiere cierta consistencia, y luego se fuma, y a veces se añade tabaco.

B. El ganja conocido con el nombre de majum se prepara en forma de confitura mezclada con azúcar cande, almendras y especias, y se hace en tortas planas, que se venden en los bazares de dulces. El bhang sólido se hace en forma de halwa mezclado con ingredientes similares, y se deja secar la mezcla y se hacen bolas.

C. Para beber, se cuecen sherbet, jugo de almendra, leche, pasas y cardamomo, y luego se añaden al bhang.

16. El bhang se prepara en las casas y también en los bazares. Puede prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive. El ganja puede prepararse dondequiera que se cultive la planta, pero no así el charas, que no se prepara en estas partes.

17. Generalmente por los consumidores: estos son fakires, dasaries, lingayats, boyas y tejedores. El majum lo preparan los vendedores de dulces.

18. Se dice que el bhang sólido (halwa) dura solo unas dos semanas o casi un mes; pasado ese tiempo se dice que pierde sus propiedades embriagadoras. El bhang líquido se toma en cuanto se hace y a lo sumo no se guarda más de dos o tres días. El ganja dura aproximadamente un año sin gran deterioro. La razón que se da es que el ganja es hoja natural y los otros mezclas artificiales.

Comercio. Año. N.º de tiendas de ganja. Ingresos. 1891-92. 5. 628 1892-93. 4. 292 1893-94. 3. 176

Número de tolas consumidas en 1892-93: 21.173. Precio medio de venta por tola en 1892-93: 4 pies.

19. El ganja se usa generalmente solo para fumar, pero hay una práctica rara de añadir un poco de la flor al curry de carne (el charas no se usa en absoluto).

20. Parece ser que la costumbre confirmada de fumar gunjah fue introducida por fakires, bairagis y otros de la India Superior a su paso por este distrito, de modo que solo un pequeño porcentaje de la población es adicta a la práctica de fumar gunjah. Las localidades donde la costumbre de fumar gunjah existe se hallan en su mayor parte a lo largo de las principales arterias de comunicación por carretera y ferrocarril.

21. Se prefiere el gunjah redondo, por ser el importado, al plano, siendo el primero más embriagador. También se usa el gunjah plano.

22. El charas no se conoce ni se usa. 23. El bhang no se usa para fumar. 24. Se dice que los fakires, dasaries, lingayats, boyas, tejedores y marvadies tanto comen como beben bhang, pero se bebe más a menudo en las reuniones de fakires y por los rajputs.

25. El gunjah se obtiene fácilmente en las condiciones actuales. La costumbre no parece extenderse. Su uso no está cayendo en desuso, pues año tras año se expiden licencias para vender gunjah.

(7) El hindú de los trópicos ha adoptado el alcohol como un hábito adquirido que puede sacudirse fácilmente, mientras que el uso de la droga en cuestión, como con el opio, es indígena, de modo que se cree que si se

prohibiera por completo el consumo de la droga del cáñamo, recurriría más al opio que al alcohol.

26. En este distrito los consumidores habituales excesivos parecen ser escasos y distantes entre sí, aunque de los consumidores habituales y ocasionales moderados puede decirse a veces que se convierten en consumidores excesivos.

27. Los fumadores habituales y ocasionales se encuentran en las mismas clases; los hábitos de vida son generalmente sedentarios.

28. (2) Los consumidores habituales moderados consumen alrededor de un tola al día, por valor de 3 o 4 pies por tola.

(6) Los habituales excesivos, el doble de la cantidad, es decir, 6 u 8 pies.
29. (a) Se mezcla tabaco.

(2) Excepcionalmente opio, mientras que también se mezclan a menudo dulces y especias para dar al conjunto flavor, sabor y apetito. Excepcionalmente se mezcla dhatura. No siendo universal el consumo de bhang en este distrito, la demanda de bhang massala no es tal que cree un suministro ofrecido regularmente a la venta. Los ingredientes son jengibre, azúcar cande, semillas de opio (cuscus), pimienta negra.

30. El consumo es generalmente en compañía y se limita al sexo masculino sin consideración al límite de edad después de la infancia. Ocasionalmente se da a los infantes para inducir el sueño.

31. La costumbre, como otras costumbres de este género, se forma fácilmente; si no está profundamente arraigada, se abandona fácilmente. Existe, sin embargo, una tendencia a que el uso moderado de la droga se convierta en excesivo.

32. No hay costumbres sociales o religiosas particulares en cuanto al consumo de la droga en este distrito, de modo que no es posible juzgar con exactitud si el uso es templado o excesivo, o si conduce a la formación de la costumbre. Pero no hay duda de que el ejemplo es perjudicial en el sentido de que degenera en vicio.

33. La opinión pública no es muy crítica en cuanto al consumo de la droga, aunque se evita y no se aprecia la exhibición de personas conocidas como consumidores confirmados de gunjah. El aparente descrédito de ser conocido como usuario del narcótico se debe a los malos resultados de su uso excesivo. Los consumidores de la droga de la India Superior invocan a menudo a la divinidad justo antes de tomar la droga, así como también el opio, en la creencia de que poseen propiedades saludables que exigen ser abordadas con corazón manso y humilde.

34. Se piensa que sería más bien una privación grave no usar la droga cuando hay ansia de ella, ocasionada tanto por el uso moderado como por el excesivo. No hay medios para averiguar el número de cada clase.

35. Sería factible prohibir el uso de la droga, pero en tal caso no podría impedirse por completo el consumo ilícito, pues sería imposible alcanzar cada caso ilícito de uso, siendo el uso tan fácil. La prohibición solo puede hacerse efectiva interdictando su cultivo. Como la droga se usa como embriagante, sería del todo imposible prohibir su uso en consecuencia. El método de prohibición sería gravar el cultivo. El Subrecaudador del Tesoro, que algo conoce de la India Superior, dice que la prohibición total del uso de la droga ocasionaría un serio descontento político, conduciendo posiblemente también a un peligro político.

36. Núm. 37. El charas es desconocido en este distrito.

28. No es posible con la información disponible detectar la diferencia.

39. La opinión es variada en este asunto; algunos afirman que fumar es menos perjudicial, otros que comer y beber es menos perjudicial.

40. Se dice que estas drogas se preparan como estimulante para el asma, la fiebre, la disentería, y externamente para el cólico. Sí, en algunas partes se usa para enfermedades del ganado y se da a las vacas para un parto seguro. Las hojas de gunjah se dan a los terneros; también se queman para desinfectar el redil de las ovejas.

41. El charas no se usa en estas partes. El gunjah y el bhang se usan para (a) sí, (4) sí, (c) sí, (d) se dice que para serenar la mente. Lo que se menciona es el uso moderado ocasional y habitual.

42. No se considera perjudicial el uso moderado de ella, siempre que se tome buena nutrición. Esa es la experiencia.

43. Inofensivo.

44. Sí; es refrescante; produce una pequeña embriaguez. Calma el hambre solo por el momento, pero sin el mismo efecto en el organismo que el alimento propiamente dicho. Crea apetito después de que la estimulación ha disminuido. Dura cuatro o cinco horas. Los efectos posteriores son que el consumidor se encuentra no del todo tan apto para cualquier gran tarea como lo estaba cuando existía la estimulación. La falta de satisfacción posterior produce inquietud.

45. (a) Generalmente deteriora la constitución si no se toma nutrición adecuada.

(6) No.

(c) Propenso a causar afecciones pulmonares y al final hidropesía.

(d) No.

(f) El fumar gunjah podría provocar locura, a veces violenta, pero que generalmente consiste en delirio generalmente relacionado con temas religiosos, generalmente permanente, sin síntomas típicos particulares.

(g) La droga se toma para aliviar la ansiedad mental o la enfermedad cerebral, y hay tendencia a excederse y producir locura.

46. Las mismas observaciones se aplican con mayor razón, y la constitución se deteriora por falta de nutrición suficiente, debido a que el apetito queda comparativamente embotado por el uso excesivo de la droga.

47. No; los niños deben quedar afectados en algún grado.

48. Se cree que, siendo la costumbre contagiosa, puede volverse hereditaria y afectar también a los niños.

49. (a) Sí, por los jóvenes.

(6) Generalmente no.

(ce) Generalmente más perjudicial, porque los consumidores son más jóvenes y tendrá más efecto sobre su constitución, y en estos casos hay una mayor tendencia a caer en el exceso.

Las opiniones difieren sobre el último punto.

50. En el uso excesivo no se emplea como afrodisíaco sino simplemente como narcótico. Se dice que produce impotencia.

51. (a) No.

(4) Quizá una gran proporción de jugadores sean consumidores.

58. Puede; no es improbable que la indulgencia induzca ocasionalmente a la violencia y a otros delitos.

Se cita localmente un caso en el que una persona entregada a la droga golpeó a otra, causándole la muerte, ante una leve provocación.

54. La opinión general es negativa.

55. (a) Sí. (4) Sí, por un tiempo.

56. La mezcla de tabaco con ganja y de dulces con halwa modifica el poder intoxicante.

57. El charas no se usa en este distrito. En uso moderado se dice que es estimulante; en dosis excesivas es narcótico.

58. Susceptible de mejora.

59. El sistema actual en este distrito consiste en sacar a subasta el derecho de vender la droga. Bajo este sistema hay tres tiendas para la venta de la droga en el distrito. Me parece que el derecho de vender en lugares como las cabeceras de cada taluk y división de los Deputy Tahsildars podría sacarse a subasta. Creo que, si bien la venta producirá ingresos, no operará como una carga para los consumidores.

60. El cultivo no está controlado. Si este sistema requiere modificación dependerá de si el uso de la ganja es perjudicial para la salud y, si no lo es, de la consideración de si no deberían obtenerse ingresos del narcótico (como de otros narcóticos).

61. Aquí no se produce charas.

62. La misma respuesta que a la 60.

63. No hay objeción, salvo que no se aprovecha una fuente de ingresos vendiendo el derecho de expendio en muchas más localidades subdivididas que en la actualidad.

64. Siendo el artículo un producto local, no hay observaciones que hacer.

65. Actualmente la tasa de venta de la droga se vende en subasta y no hay otro impuesto. No tengo observaciones que hacer respecto de (a), ni respecto de ninguna alteración en el monto de la tributación de cualquiera de los artículos en relación con los demás.

66. No es necesario. 67. Sin observaciones.

68. Actualmente se consume sin referencia a ninguna localidad. Ninguna restricción a este respecto parece necesaria por ahora.

69. No se consultan los deseos del pueblo, y no creo que sea necesario hacerlo a menos que la apertura de una tienda restrinja el suministro o eleve el precio.

70. Sin observaciones.

20. Declaración del Sr. C. J. Weir, Colector interino, Magistrado del Distrito y Agente de Goor., Ganjam.

1. Las definiciones pueden aceptarse, pero el charas no se usa en este distrito.

2. El bhang se conoce localmente como patti y la ganja como kalli. La decocción líquida de patti se conoce como bhang.

3 a 6. Tengo entendido que la planta silvestre de cáñamo no se encuentra en este distrito. El Oficial Forestal del Distrito ha sido, sin embargo, requerido especialmente para que informe sobre el particular.

7. Se cultiva en todo el distrito para todos los fines, excepto la producción de charas. Su producción para fibra es muy limitada. Se está com-

pilando un informe especial sobre la superficie cultivada.

8. Aún no puedo decirlo; pero existe la impresión general de que ha habido un aumento en el consumo de drogas preparadas de la planta, y un consiguiente aumento en la superficie cultivada con ella.

9. El sistema se describe cumplidamente en varias de las respuestas que remito con esta. No tengo nada que añadir.

10. Lo cultivan los cultivadores ordinarios.

11 y 12. No lo sé.

13. No está restringido. En situaciones elevadas, una lluvia moderada y suelos rojos bien abonados se consideran las condiciones más favorables. No puedo decir que no crecería en cualquier parte.

14. (a) y (c) lo son. No pueden darse estadísticas, pues en gran parte se preparan en casas privadas.

15. No tengo experiencia personal. Sin embargo, se dan detalles completos en algunas de las respuestas que se envían con esta.

16. (a) Sí.

(b) Así lo creo.

(c) No se sabe.

17. La preparación no está restringida a ninguna clase particular.

18. La ganja se conserva un año o más y el bhang mucho menos tiempo. Se dice que el moho y la humedad son las causas del deterioro. Se adopta el secado al sol.

19. La ganja se mezcla con muchas otras clases de especias y se come.

20. La ganja es fumada casi universalmente por los bairagis y mendicantes religiosos en todas las localidades. Entre otras clases prevalece la práctica; pero me han dado las estimaciones más variadas del porcentaje de la población que fuma. Probablemente no es muy grande, es decir, no superior al 5 por ciento.

21. Ganja plana.

23. Muy raramente, y sólo por su baratura.

24. Véase la respuesta a la pregunta n.º 20. Por lo que puedo averiguar, el beber bhang es lo que más generalmente se practica, y la costumbre es más general que la de fumar ganja. No está confinada a ninguna clase ni localidad, sino más prevalente en las partes palúdicas del distrito.

25. Es la impresión general en el distrito que va en aumento. Muchos atribuyen esto al mayor precio de los licores embriagantes debido al aumento del rigor de nuestras leyes de abkari. Creo que, si el hecho es cierto, la explicación es razonable.

26. No puedo decirlo.

27. Mendicantes religiosos. Generalmente se dice que los demás consumidores pertenecen principalmente a las clases bajas, pero algunos de todas las clases indudablemente se entregan. Las drogas se toman como profilácticos contra la malaria, y en un distrito febril como éste la creencia puede llevar a muchos a entregarse al hábito.

28. Se dan estimaciones muy variadas, pero al parecer un consumidor excesivo puede satisfacerse con el valor de aproximadamente una anna al día.

29. Los detalles se encontrarán en muchas de las respuestas adjuntas. El objeto de la mezcla es al parecer generalmente aumentar el efecto intoxicante o hacer la droga más agradable al paladar.

30. Ninguna regla que yo pueda averiguar. Está confinado al sexo masculino. Los niños no suelen consumir la droga.

31. Así lo creo. Tengo entendido que es difícil.

Sí; ésta es la creencia general.

32. En dos ocasiones particulares se dice que es costumbre consumir bhang. Se dice que el consumo es moderado en tales ocasiones, y no es esencial para el culto. Considero que tal costumbre es más o menos propensa a llevar a la formación del hábito.

33. El uso de la ganja parece ser universalmente mirado con desaprobación. El del bhang, especialmente en ciertas ocasiones, menos. Pero el consumo habitual de todas las formas de la droga está en descrédito, y los consumidores, por regla general, procuran ocultar el hábito. Los males resultantes del exceso en su uso, y el hecho de que generalmente se emplea como afrodisíaco, pueden explicar el sentimiento contra ella. Creo que la planta no es adorada por ninguno de los naturales del distrito.

34. No dudo que lo sería para todos los consumidores habituales. No puedo dar cifras.

35. En mi opinión no sería factible. Creo que se consumiría ilícitamente. Sería prácticamente imposible hacer cumplir la prohibición. Podría, por supuesto, ser practicable con un personal muy numeroso extirpar en gran medida la producción de la droga; pero esto implicaría los males que acompañan a todos tales intentos en este país. Creo que la prohibición causaría grave descontento entre los consumidores. No creo que en este distrito llegara a constituir un peligro político.

36. No dudo que la prohibición sería seguida del recurso a otra forma de embriagante. Esto es, creo, el resultado de la prohibición siempre que otro embriagante esté disponible. La tendencia es, tengo entendido, en la otra dirección.

39. La mayor parte de la opinión en este distrito es en el sentido de que beber bhang es lo menos perjudicial y a veces incluso beneficioso.

40. (a) Sí.

(b) Sí.

41. Generalmente se cree que es beneficioso en (a), (b) y (c).

43. Sí.

44. Éstos son descritos por los oficiales médicos que han enviado sus respuestas.

45. En mi experiencia como magistrado, he tenido en varias ocasiones lunáticos traídos ante mí y su locura ha sido atribuida al uso de drogas

de cáñamo. En un caso, que cayó particularmente bajo mi observación, el lunático se recuperó muy poco después de ser puesto en confinamiento. No puedo decir si los lunáticos eran consumidores habituales moderados o consumidores excesivos.

49. Se cree ampliamente que es un afrodisíaco. Las preparaciones de ganja parecen ser las más reputadas a este respecto.

51 y 52. No considero que haya fundamentos suficientes para decir que haya conexión en este distrito del uso moderado de la droga con el crimen, ya particular ya general. El exceso en cualquier embriagante es propenso a llevar al crimen.

53. Ningún caso tal ha llegado a mi experiencia.

54. No lo sé.

56. No tengo información sobre el particular.

58 y sigs. El sistema actual de administración de rentas respecto de estas drogas es, tengo entendido, más o menos tentativo. Sólo en los últimos años el Departamento de Abkari ha tratado estas drogas, y actualmente nuestra conexión se limita al otorgamiento de licencias para tiendas de venta de las drogas. Sólo desde la introducción del sistema ha llegado a ser posible formarse alguna estimación de la extensión del consumo. Considero que habría dificultades muy grandes y graves en el camino de cualquier intento de restringir la producción de una droga tan fácil y ampliamente producida. Las drogas de cáñamo son, sin embargo, en mi opinión, y creo que en la de la mayoría de los naturales, la forma más perniciosa de embriagante, y el peligro del aumento del uso es mayor, pues no hay regla reconocida de casta que lo prohíba.

El Gobierno debería, creo, en relación con su política declarada de elevar el precio de los embriagantes alcohólicos y otros, considerar el peligro de llevar así a sus consumidores a las preparaciones más baratas y más peligrosas de la droga de cáñamo.

68. Creo que es indeseable que se otorguen licencias a tiendas para el consumo de la droga en el local.

69. Se hacen averiguaciones antes de abrir una tienda sobre si hay o no un gran número de consumidores en esta localidad. La demanda de la droga se calibra aproximadamente por la cantidad ofrecida por el privilegio de venta exclusiva. Si la cantidad ofrecida es pequeña, no se otorgan licencias a las tiendas. En muy pocos lugares habría alguna opinión pública sobre el particular.

70. No tengo información.

21. Declaración del Sr. H. D. Taylor, Administrador, Estado de Jeypore.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Llevo ocho años en el Servicio Civil. Llevo siete años y cuarto en Jeypore, los últimos cuatro años como Administrador. Paso casi todo el tiempo en campamento. Durante los últimos cuatro años no he tenido nada que ver con los ingresos del Gobierno, sólo con los ingresos del estado de Jeypore.

Pregunta 59.—Nunca he visto ningún cultivo de cáñamo, ni ningún cultivo en parcelas fuera de los patios traseros. Es decir, unas pocas plantas en un jardín trasero es la extensión del cultivo. No se hace caso de tal cultivo. Estamos bajo la Ley III de 1864 en Jeypore. No hay entonces control sobre el cultivo, venta o fabricación de drogas de cáñamo.

No se obtienen ingresos del cáñamo. Las personas que

cultivarla, pueden venderla donde quieran. Creo que los verdaderos raiyats de las colinas no fuman el drog ni lo emplean para beber, sino solo como medicina.

Nunca he oído de un cultivador que lo use así en las pequeñas aldeas. Puede que el drug se use de ese modo en las ciudades como Jeypore, pero no he hecho indagación alguna, no sabiendo que había de ser examinado. Nunca he visto vender el drug en los mercados. Puede que se venda en Maidalpur o en otra parte. Nada impide tal venta, pero no tengo

sino que se consumía bastante opio. Este es el único caso de ganja que recuerdo. He tenido otros casos de locura, pero todo esto hace más de

cuatro años, cuando era Magistrado.

En vista de lo que he dicho respecto del uso de los drugs entre la masa general del pueblo, no hay necesidad de restricción. Pero tampoco, según lo que sé, se causaría privación alguna si la restricción fuera necesaria en interés de otras provincias. No he indagado acerca de

experiencia de tales ventas. Los drugs son usados principalmente por extranjeros. Los raiyats de las colinas guardan Shivaratri. He oído un rumor general de que se fuma ganja en Jeypore, pero tengo entendido que no se fuma en las aldeas. He entendido generalmente que la consumen holgazanes, ociosos y gente semejante en Jeypore y otras ciudades grandes. Nunca he visto ganja que pasara la frontera. Nunca he realizado indagación alguna sobre el contrabando hacia las Provincias Centrales. El asunto nunca ha llegado a mi conocimiento. Durante los últimos cuatro años no he tenido nada que ver con la renta del Gobierno Exvise.

Como nada sé del uso de los drugs entre el pueblo en general, nada sé de sus efectos entre el pueblo en general.

Recuerdo a un extranjero, un brahmín uriya, maestro de escuela en una aldea, que se volvió loco hace unos cuatro años. Como era maestro de escuela, pregunté a los aldeanos (no tenía, según recuerdo, parientes consigo) por qué se había vuelto loco, y dijeron que fumaba ganja, su historia pasada, y lo acepté; y, según recuerdo, anoté ganja en el formulario C como causa de la demencia. Envié al hombre al asilo de Waltair como Magistrado. He oído recientemente que ha vuelto a otra escuela. Creo que ha vuelto hace algún tiempo. No sé si no sería madak lo que este hombre fumaba. Se fuma muchísimo opio y la gente no distingue. La gente de las aldeas está muy dispuesta a atribuir la demencia a la ganja en Jeypore. He oído de demencia atribuida así a la ganja; pero no puedo recordar otros casos. Cuando envié a este maestro de escuela al boticario civil de Korapat, según recuerdo, le dije que la causa supuesta era la ganja. Como Magistrado no debería, por regla general, indagar personalmente en tales casos, sino recibir informe de la policía y examinar a cualquier

Nada sabía de

si el pueblo usa los drugs en sus fiestas. Ciertamente no habría privación alguna en la prohibición de la exportación. Y, según lo que sé, no habría privación de carácter general en la prohibición del uso de los drugs en la finca de Jeypore por encima de los Ghats, que está a mi cargo. Creo que la introducción del sistema gubernamental de licencias de venta no encontraría oposición alguna entre el pueblo de la finca en general. Solo afectaría a lugares como la ciudad de Jeypore. Sin embargo, sería el mejor plan respecto de tales ciudades. Si se alteraran los arreglos del opio, podría haber una mayor demanda de ganja, y esto podría alterar las condiciones del problema. Recomendaría que se introdujera el sistema gubernamental experimentalmente abriendo una tienda en Jeypore.

Creo que habría gran dificultad en interferir con el cultivo actual del cáñamo. Requeriría una agencia preventiva costosa. No sé con certeza si este pequeño cultivo se lleva a cabo con miras a usar el drug o a obtener ganancia vendiéndolo. He visto una o dos plantas de cáñamo silvestre en la finca.

Hasta ahora no he distinguido entre el uso excesivo y el moderado de gunja como causa de demencia. Pero ciertamente indagaría sobre la extensión del uso si pudiera averiguarse. Sería muy difícil obtener información definida sobre esto. Si se mencionara ganja, haría aún la indagación prescrita respecto de otras causas, como se muestra en el formulario de remontarse a un período de dos años que (según recuerdo) está prescrito. Creo que la gente suele recurrir a la ganja (como a la bebida) cuando sufre grandes pérdidas; y las dos causas podrían combinarse.

Mi propia impresión es que la ganja muy bien podría ser causa de demencia. Fundo esto en el informe general. Por lo tanto, no emplearía en el servicio de la finca a un hombre de quien supiera que usaba el drug en absoluto. No podría con confianza poner

a los testigos que la policía presentaba. En este caso fui a la aldea a inspeccionar la escuela. No

—creo—que—hubiera—ganja—allí;

a tal hombre en un puesto importante de guardia, no fuera a quedar incapacitado. No tendría el mismo sentimiento respecto del consumo mo-

derado de licor.

22. Evidencia del Sr. J. G. D. Parrriper, Colector Auxiliar, Gunjam.

1. Se ha reunido información especialmente para este propósito de algunos oficiales médicos y comerciantes en estos drugs. También mi posición como Oficial Divisional.

2. Sí. El bhang, según se define arriba, se llama localmente patri. Lo que localmente se conoce como bhang es una mezcla líquida compuesta de leche, hojas de cáñamo o ganja, y algunas especias.

3. En ningún distrito que yo sepa crece esta planta abundantemente.

4. Trisuli, basavapatri, etc. Sí.

5. Se necesita buena tierra que contenga estiércol para el crecimiento de la planta. Mucha lluvia echa a perder la planta.

6. Ninguna información definida.

7. (a), (c), (d) Sí.

En este distrito se cultiva en los patios traseros de las casas y en los campos, también en algunas aldeas. En escasa medida; pero la información definida seguirá a la recepción de los informes de los oficiales de Taluk.

8. Puede que haya habido alguna disminución tras la introducción de la Ley de Abkari de Madrás, I de 186; pero no tengo información definida sobre el particular.

9. Se elige un terreno bien estercolado para sembrar las semillas, lo que generalmente se hace en junio.

Cuando las plantas crecen hasta la altura de un codo, se separan y extirpan las masculinas, y las plantas femeninas se trasplantan, generalmente en los

meses de julio y agosto. Cuando las plantas están del todo crecidas, se recogen generalmente en enero y febrero. Se necesitan estiércol y agua.

10. No.

11. No, según lo que sé.

13. No hay diferencia en el modo de cultivar el cáñamo requerido para producir ganja o para otros propósitos, según mi información.

14. (a), (c) Sí, distrito.

Ambos en escasa medida en este

16. Preparado por algunos en sus casas y otros en los templos. No se prepara de la planta silvestre en esta división.

17. Por los vendedores con licencia y los consumidores habituales, que no están restringidos a ninguna clase particular.

18. La ganja y el bhang se deterioran con la conservación.

La ganja se conserva buena durante cerca de un año con cuidado ordinario. Después se deteriora volviéndose tan seca como el polvo y perdiendo su materia resinosa. Puede también ser atacada por insectos. El patti solo puede conservarse cinco o seis meses. Después se descompone.

19. La ganja no solo se usa para fumar, sino también empleada en la preparación de varios drugs embriagadores, como majum, halwa,

20. Bairagis y fakires en su mayor parte. La proporción de fumadores de ganja respecto de la población total sería muy pequeña en estas partes.

21. Solo se usa ganja plana en esta división. 29. El ingrediente que ordinariamente se usa mezclado con la ganja es el tabaco, y los que excepcionalmente se mezclan son polvo de sándalo, almizcle y opio. Para beber se mezcla ordinariamente pimienta; y clavos, cardamomos, nueces moscadas, canela y varias otras especias se usan excepcionalmente. La dhatura se usa tanto para fumar como para beber a fin de aumentar la embriaguez.

30. Aunque estos son en su mayor parte usados por varones adultos, muy pequeñas cantidades pueden ser usadas por mujeres.

31. El hábito se forma fácilmente y es difícil de abandonar. Hay una tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. Los bondilis usan bhang (líquido) en el tiempo del festival de Holi. Se dice también que se usa el día de Mesha Sankramanam en el Taluk de Farlakimedi.

33. El consumo de estos drugs se mira con desprecio, aunque no puede decirse que haya opinión pública sobre el punto. Todo objeto que causa embriaguez es generalmente tenido en descrédito por los hindúes; más aún la ganja, pues se supone que causa el desarreglo del cerebro.

35. (a) No. (b) Sí.

La prohibición causaría gran descontento entre los consumidores, aunque no equivaldrá a un peligro político en estas partes. La prohibición será sin duda seguida del recurso al licor y a otros drugs embriagadores.

40. Sí.

43. Sí.

44. Produce embriaguez y calma el hambre. 45. (b) Sí.

(e) Sí.

(f) Sí; la demencia se causa en casos excepcionales. Temporal. Sí. Últimamente se presentó ante mí una persona que había sido enloquecida por el uso frecuente de ganja. La indagación mostró que la causa de la demencia era la ganja, y era una persona que debía ser detenida en un manicomio para tratamiento. La demencia era, sin embargo, de naturaleza temporal, pues unos pocos días de reclusión dieron por resultado una mejora perceptible en su estado mental.

58. Las preparaciones de la planta del cáñamo se consumen en tan escasa medida en estas partes que no considero que se requiera cambio alguno en el sistema actual de administración de consumos en este distrito.

60. No hay control alguno en esta presidencia sobre el cultivo de la planta del cáñamo.

68. No en el distrito de Ganjam, según lo que sé.

69. Se hacen indagaciones sobre si hay necesidad de una tienda en el lugar en cuestión. Nadie presenta objeciones a la apertura de una tienda. Solo hay una tienda en una ciudad bastante grande como Parlakimedi, con más de dieciséis mil habitantes.

La gente que vive en las aldeas no necesita tienda, pues puede cultivar la planta.

—

23. Evidencia del Sr. R. H. Campnett, Subcolector Interino, Guntoor.

1. No he tenido experiencia personal respecto de los asuntos relacionados con los drugs del cáñamo, y solo puedo dar información que he recogido oficialmente.

2. Los productos del cáñamo se conocen con diferentes nombres: ganja, bhang, majum, madad, halwa, sukkarao, etc. Estos nombres son probablemente sinónimos locales de una u otra de las tres preparaciones principales bajo las cuales se clasifican los drugs del cáñamo en la segunda pregunta, a saber, ganja, bhang y majum. La ganja se prepara generalmente de las hojas secas de la planta del cáñamo, que se reducen a polvo frotándolas en la palma de una mano con el pulgar de la otra. Se mezcla entonces con una pequeña proporción de tabaco picado, y la mezcla se pone en un chillum o pipa y se fuma. El bhang se prepara moliendo las hojas secas de la planta masculina y mezclando el polvo con agua y azúcar, añadiéndose un poco de leche, siendo algunos

veces añadido para aumentar el sabor. Se emplea entonces como bebida estimulante. Para hacerlo más embriagador se mezclan a veces con él las semillas del dhatura (semilla de estramonio). El majoon se prepara poniendo en remojo la flor del cáñamo en agua o en leche de coco y cociéndola con leche. La mezcla se cuece hasta que queda suficientemente seca para hacer con ella un dulce añadiendo azúcar y especias. El charas no es generalmente conocido en esta parte del país. Se dice que se prepara mezclando la exudación resinosa de las hojas y flores de la planta del cáñamo con tabaco.

3. No tengo noticia de ningún crecimiento espontáneo de la planta del cáñamo.

4. La planta del cáñamo es conocida en esta parte del país con el nombre de árbol de ganja. Las otras denominaciones del cáñamo indio, o Cannabis indica, son bhanga, ganjika, bijija (semillas), bhang (hindú); ganjar; beng, ganja, tam, península de Malaca; isjeeroo, consjaina (malayo), kinnab (árabe), y Bin (Birmania).

5 y 6. Véase mi respuesta a la pregunta 3.

7. El cultivo de la planta del cáñamo se lleva a cabo en partes de esta división, principalmente en Duggupadu y Pusapadoo, taluk de Bapatla:

(a) para la producción de ganja;

(b) para su uso como bhang;

(c) por sus semillas, y quizá por su fibra. Se dice que las semillas se emplean ocasionalmente para alimentar a las vacas lecheras.

No se dispone de información sobre la extensión del cultivo en los taluks de la división, salvo para el taluk de Bapatla, donde se informa de lo siguiente:

F. 1298: Ac. 346—5—2. F. 1299: Ac. 170—21—0. F. 1300: Ac. 176—63. F. 1301 (año de hambruna): ningún cultivo.

F. 1302: Ac. 101—37.

8. Por lo que respecta al taluk de Bapatla, la superficie dedicada al cultivo del cáñamo disminuye gradualmente. Pero me inclino a pensar que estas cifras no son fiables. Antes de 1889, el cultivo de la planta del cáñamo y la preparación de drogas a partir de la ganja no estaban regulados por ningún sistema de reglas establecido por el Gobierno. En 1889 se pusieron en vigor las disposiciones de la Ley de Abkari relativas a la venta al por menor de drogas de cáñamo, sin que, sin embargo, se impusieran restricciones al cultivo de la planta ni a la posesión de preparados hechos con ella. En el primer año de la aplicación de estas disposiciones se concedieron licencias para tiendas de ganja mediante el pago de una cuota anual de 15 rupias. Al año siguiente (1890), la cuota de licencia se

elevó a 30 rupias. En 1890, el sistema de cuota fija de licencia fue sustituido por el sistema de subasta, que aún continúa. Aunque los ingresos son comparativamente pequeños, han aumentado rápidamente año tras año.

Un hecho se ha puesto de manifiesto a partir de los resultados de las subastas de los tres últimos años, y es que hay una competencia muy viva por el privilegio de la venta, y que la gente está dispuesta a ofrecer grandes sumas por su monopolio. Esto demuestra que existe la posibilidad de un gran desarrollo futuro del comercio de drogas de cáñamo, y la hipótesis de que la superficie cultivada disminuye gradualmente ha de ser necesariamente errónea.

9. Se dice que la planta del cáñamo se cultiva como la semilla de chile. Primero se forman los semilleros y las plántulas se trasplantan después de alcanzar cierta altura.

10. Los raiyats que cultivan cáñamo no constituyen una clase especial. Los cultivadores agrícolas ordinarios cultivan las plantas en parte para uso doméstico y en parte para venderlas a los comerciantes al por menor.

11. La práctica de cultivar las plantas a partir de la semilla del cáñamo silvestre no parece darse aquí.

12. No se dispone de información.

13. No se han impuesto restricciones en esta presidencia al crecimiento de la planta del cáñamo. Las investigaciones realizadas por la Junta por medio de los Colectores en 1887 han revelado que la planta se cultiva en la mayoría de los distritos de la presidencia sólo en los patios traseros de las casas para uso doméstico, y que sólo se cultiva extensamente en los distritos de Godavari, Cuddapah, Kurnool, Arcot del Norte, Arcot del Sur, Tinnevelly y Kistna.

14. La ganja y el bhang se preparan en partes de esta división. Las tiendas de ganja de los siguientes lugares de esta división se han vendido este año en subasta pública: (i) ciudad de Guntoor, dos tiendas; (ii)

Man-golagiri, una tienda; (iii) Seetangaram, una tienda; (iv) Sattinapolli, una tienda; (v) Daggupadu, una tienda.

Se dice que el charas es un preparado peculiar del norte de la India y que no se usa.

15. Véase la respuesta a la pregunta 2. La ganja se emplea generalmente para fumar y el bhang para beber.

16. Parece que los consumidores de bhang preparan generalmente la bebida en sus casas. El conocimiento de la preparación de las drogas de cáñamo se limita a las ciudades y sus alrededores. No puede, por tanto, decirse que el bhang se prepare a partir de la planta del cáñamo allí donde se cultiva. No tengo noticia de que se preparen también ganja o charas a partir de la planta silvestre.

17. La ganja y el bhang son preparados generalmente por los propios consumidores. El majum y el alwa solían ser preparados por los fabricantes de dulces; pero desde la introducción de la cuota de licencia y de los sistemas de subasta en lo relativo a la venta al por menor de preparados de cáñamo, son preparados y vendidos por personas con licencia. La preparación de las drogas de cáñamo no está restringida a ninguna clase especial de la población.

18. No tengo información definitiva sobre estos puntos. Creo que las drogas se deterioran con la conservación.

Comercio. El Tahsildar de Bapatla informa que la cantidad de ganja recibida y vendida al por menor en 1892-93 es la que se muestra a continuación:

Seers. Tolas.

Cantidad recibida. ei LU GLP Id. vendida al por menor. o@ 698) 136

Según el Tahsildar de Guntoor, las siguientes cantidades de ganja se recibieron en su taluk durante 1892-93 y 1893-94:

Cantidad recibida. 1892-93: maunds 102, 35 seers. 1893-94: 270 netos, de los cuales 78 maunds fueron transportados a otros taluks.

Como se ha señalado anteriormente, no se lleva ningún registro, conforme a las órdenes vigentes, de las cantidades recibidas y vendidas al por menor, y no puede depositarse una confianza absoluta en las cifras anteriores.

19. El uso más común que se hace de la ganja es para fumar. Se emplea también en la elaboración de otros preparados de cáñamo, como majum, alwa, etc.

20. Los principales consumidores de ganja parecen ser los fakires errantes, los bairagis y los bavajis, y la gente del norte de la India. Las personas pertenecientes a las clases inferiores, que son adictas por lo general al uso de intoxicantes, fuman también ganja. Entre los muhammadanos abundan los fumadores de ganja.

21. Se dice que en estas partes se emplea generalmente para fumar la ganja plana.

22. No se dispone de información.

23. La noción común extendida acerca del bhang es que es una bebida y que no se usa para fumar.

24. Véase la respuesta a la pregunta 20.

25. Los comerciantes de ganja dicen que el uso de la ganja y el bhang y otras drogas de cáñamo va en disminución desde que el tráfico de drogas intoxicantes ha quedado sujeto a reglamentación; pero esta afirmación es incompatible con los resultados de las ventas del privilegio de venta, que muestran un marcado aumento de los ingresos año tras año. A falta de información exacta sobre la extensión del cultivo de la planta y del consumo de las drogas, no pueden sacarse conclusiones fiables, al menos por lo que respecta a esta presidencia.

26. Diría que una gran proporción de los consumidores son consumidores habituales moderados. Cualesquiera proporciones que pudieran darse como existentes entre las diversas clases de consumidores serían meramente conjeturales y en absoluto fiables.

27. Los consumidores no son peligrosos para la sociedad. Se dice que los fakires y bairagis errantes fuman ganja para lograr la concentración de la mente en sus prácticas devocionales y para que les sirva de antídoto temporal contra el hambre. Se dice que los atletas usan bhang como estimulante mientras se dedican a la lucha y otros ejercicios.

28. La ganja para fumar se vende a tres o cuatro pies la tola, y una tola o tola y media puede bastar a un consumidor moderado, o incluso a dos. Un seer de bhang debidamente preparado costará tres o cuatro annas y bastará para que beban dos hombres. Un seer de majum puede costar hasta una rupia y servirá para 10 hombres.

29. La ganja que puede obtenerse en los mercados locales está, según entiendo, adulterada ordinariamente para aumentar su peso, y excepcionalmente para intensificar su poder embriagador. Es difícil obtener la droga pura. Entre las sustancias deletéreas mezcladas con la ganja pueden mencionarse el opio, la semilla de estramonio (dhatura), la acónita o capucha de monje y la nuez vómica, cada una de las cuales es en sí misma un veneno fuerte, salvo cuando se usa en dosis muy pequeñas. Se sabe que las semillas de dhatura se emplean para intensificar los efectos narcóticos del bhang y para aumentar la fuerza de los licores del país y del toddy.

30. El consumo de ganja y bhang se practica en compañía; más a menudo en el caso de la primera que en el del segundo. El majum y otros intoxicantes fuertes se consumen generalmente en soledad o en compañía de los consumidores habituales. Los niños no usan estas drogas.

31. El hábito se forma fácilmente y, una vez formado, es difícil de abandonar. Por lo que sé, no hay una tendencia particular a que el hábito moderado se convierta en excesivo. Si acaso, los licores alcohólicos y las drogas de cáñamo están muy a la par a este respecto.

32. No conozco ninguna costumbre social o religiosa de ese tipo.

33. Los fumadores de ganja no son generalmente tan despreciados como los consumidores de majum y otros preparados fuertes. El consumo de estas últimas drogas va asociado a hábitos licenciosos. Las castas superiores de la religión hindú condenan el uso de todos los intoxicantes. Un

fumador o consumidor habitual de ganja no es generalmente respetado, sino que sufre degradación social. No se piensa, sin embargo, ningún mal de un bairagi o fakir que consume la droga con el pretexto de la devoción religiosa. La costumbre de adorar la planta del cáñamo no se da aquí.

34. En mi opinión, sería una grave privación para los consumidores renunciar al uso de la droga a la que durante tanto tiempo han estado acostumbrados. Cualquier intento de detener el uso de las drogas de cáñamo mediante un impuesto prohibitivo o por medio de una orden ejecutiva sólo llevaría a la gente al consumo ilícito o al uso de drogas aún más deletéreas, pues el hábito de entregarse a los estimulantes, una vez formado, persistirá a pesar de todas las medidas represivas.

35. La prohibición absoluta del consumo de ganja no podría, en mi opinión, hacerse cumplir. Para prohibir absolutamente su consumo, debería en primer lugar ponerse fin a su cultivo, y esto no parece factible. La práctica de cultivar la planta en los patios traseros y en los huertos de hortalizas ha prevalecido desde hace mucho tiempo. Para cualquier persona adicta al hábito de la ganja, nada sería más fácil que cultivar unas cuantas plantas en secreto dentro del recinto o compuesto de su propia casa, en rincones y esquinas, o en medio de otras hortalizas. Para impedir eficazmente el cultivo de la planta, no se requeriría nada menos que un gran establecimiento preventivo que actuara con los métodos más inquisitoriales. Además, parece de muy poca utilidad impedir el cultivo de la planta del cáñamo, por la razón de que la India abunda en plantas que crecen silvestres por todas partes, de las cuales pueden prepararse drogas de efectos mucho más deletéreos que incluso la ganja.

Si se pone fin al cultivo de la planta del cáñamo, los consumidores de ganja, incapaces de reprimir su anhelo de una calada estimulante, se verán forzados a recurrir a tales plantas. Pueden recogerse con la sola molestia de salir a las junglas, y pueden usarse sin posibilidad de interferencia ni control alguno por parte del Gobierno. Ya se dejan sentir los efectos de las semillas de una de tales plantas, a saber, la dhatura, y sería hea Hereu-Jean tarea para el Gobierno emprender la de distinguir entre las diversas clases de plantas y suprimir su crecimiento, o reservar las tierras donde tales plantas crecen con el mero propósito de eliminar

o rectificar un mal social. Aparte de la cuestión de los ingresos, hay otras razones por las cuales es imposible hacer cumplir la prohibición del uso de la droga en este país. La droga se produce también en los Estados Nativos, y la dificultad de impedir su importación sería inmensa. Aunque no se tema peligro político por la adopción de medidas represivas, habrá un descontento generalizado muy desproporcionado a las ventajas que la prohibición absoluta del uso de las drogas reporta al pueblo. La prohibición puede, además, abrir el camino al uso de estimulantes alcohólicos.

36. No he encontrado ningún caso de tal sustitución.

37 a 39. No se sabe.

40. No he oído que ninguna escuela de médicos nativos prescriba el uso de las drogas del cáñamo por sus cualidades medicinales. Creo que la administración de la droga en forma de tintura o extracto aguza el apetito e induce al sueño.

Creo que es eficaz en casos de delirium tremens en que incluso la morfia ha fracasado, y se dice del fumar ganja que sirve de profiláctico contra las enfermedades contraídas en climas palúdicos. El Cirujano Civil de Guntoor escribe que medicinalmente la droga es inestimable como anodino, hipnótico y sedante.

41. Véase la respuesta a la 40.

42. El uso moderado de la ganja es tanto aprobado como condenado por autoridades médicas de igual peso. El Cirujano Civil de Guntoor me informa que se dice que causa insania tras un uso prolongado. A menudo he leído que el «running amok» es producido por una gran dosis de bhang; pero solo lo expongo como teoría popular. Entiendo que los fakires y bairagis usan ganja comúnmente para disminuir el deseo sexual, y que tras su uso continuado produce impotencia. Algunos de sus efectos beneficiosos se anotan en las respuestas a las preguntas 40 y 41.

43. Los consumidores moderados son del todo inofensivos para sus vecinos.

44. El efecto inmediato del uso moderado de la droga es refrescante. Mitiga la debilidad física y la depresión mental. La intoxicación es una etapa posterior. La duración de sus efectos depende de la dosis y de la naturaleza de la preparación. Pueden durar de tres a seis o incluso diez horas. Los efectos posteriores son debilidad general del cuerpo y de la mente. La falta de gratificación subsiguiente produce una sensación de inquietud.

45. No puedo dar respuesta satisfactoria a esta pregunta, pues no he estudiado los efectos del uso de las drogas en ningún caso particular. Creo que su uso moderado habitual induce un hábito de pereza.

46. Se dice que los efectos del uso excesivo de ganja se asemejan al delirium tremens resultante de la entrega excesiva al alcohol. La primera indicación de la actividad de la droga es una alegría infantil y una tendencia a hallar semejanzas y contrastes cómicos en los objetos circundantes.

Una fase de humor placentero y urbanidad sucede a este estado de ánimo, y es seguida por un intervalo de tranquilidad racional, que es preludio de una nueva excitación. No se ha oído ningún caso de envenenamiento fatal por esta droga.

47 y 48. El uso de las drogas del cáñamo no parece ser un hábito hereditario, ni parece afectar a los hijos del consumidor moderado.

49. Se dice que las prostitutas recurren ocasionalmente al uso de la droga como afrodisíaco.

53, 54 y 55. En cuanto a si el uso excesivo de ganja impulsa necesariamente a los hombres a crímenes violentos, las opiniones difieren ampliamente. Mientras una parte sostiene que se han atribuido crímenes violentos a la entrega excesiva a las preparaciones de cáñamo, la otra afirma que incluso un uso moderado de la droga produce una sensación de lasitud y pereza, que evidentemente no es predisposición a actos de violencia. Chevers observa que es materia de notoriedad popular, tanto en Bengala como en las Provincias del Noroeste, que las personas intoxicadas con ganja son propensas a cometer actos de violencia homicida. En algunos casos de homicidio, cometidos o supuestamente cometidos

bajo la influencia del cannabis, solo una persona ha sido atacada. Por lo común, sin embargo, las víctimas son numerosas, asumiendo el caso la forma conocida como «running amok». Comúnmente, cuando se cometen actos de violencia homicida bajo la influencia de un intoxicante, se rastrea algún motivo para el crimen. Puede ser un motivo que existía antes de la intoxicación o uno que surge después del comienzo de la intoxicación. En el primer caso, puede suponerse que el criminal toma el intoxicante con el objeto de envalentonarse para el hecho.

Las estadísticas criminales muestran, sin embargo, que la cantidad de crimen, violento o de otro tipo, que puede atribuirse al uso del cáñamo es sumamente pequeña. Es probable que cualquier propensión latente al crimen pueda desarrollarse por el consumo habitual del narcótico; pero es sumamente improbable que un hábito continuado del uso de la droga cree una propensión al crimen en hombres constitucionalmente adversos a los actos de violencia. Si han de creerse las obras históricas de referencia, un trago de bhang hace al soldado nativo despreciativo de la vida. En el relato de la defensa de Arcot, por ejemplo, el ataque más formidable que fue rechazado se hizo durante el Moharram, en un momento en que los soldados del Nawab estaban pertrechados de bhang.

56 y 57. No se dispone de información.

58, 59 y 60. El sistema de administración imperante en esta presidencia respecto de las drogas del cáñamo ha sido descrito en la respuesta a la pregunta 8.

El sistema, considero, funciona bien. Para obtener información exacta sobre dónde y en qué medida se cultiva la planta del cáñamo, y la ganja y el bhang fabricados con ella se consumen o se transportan para su consumo, es muy deseable que se lleve un registro correcto del cultivo y de las ventas al público. La venta al por menor de ganja ha quedado sujeta a reglamentación solo desde 1889, sin que se hayan impuesto restricciones al cultivo y a la posesión de ganja.

Hasta ahora la información disponible es de carácter demasiado indefinido e incierto para justificar la introducción de medidas represivas rigurosas o la adopción de cualquier sistema elaborado de administración

respecto de las drogas del cáñamo. El tráfico de drogas del cáñamo puede, creo, dejarse como está por ahora y observarse los resultados, sin que se impongan restricciones al cultivo de la planta y a la posesión de ganja por los cultivadores. No debería permitirse, sin embargo, a los cultivadores vender su existencias a personas que no sean titulares de licencia, ni transportarlas a otros distritos o provincias sin un permiso expedido por un funcionario autorizado. Para obtener un conocimiento más íntimo y exacto del asunto, parece deseable adoptar aquellas medidas que estén calculadas para implicar un mínimo de interferencia y fricción del Gobierno. En la actualidad se sabe tan poco del asunto que es imposible decir con algún grado de certeza cuál pueda ser el mejor método de tratamiento. Parece, por tanto, mejor continuar el sistema actual con las modificaciones arriba indicadas.

62 y 63. Véase la respuesta a las preguntas 58 a 60.

64 y 65. Ninguna.

66. En el estado actual de las cosas, no es deseable tener tasas diferenciales de tributación.

67. He terminado.

68. No hay tiendas con licencia donde se permita el consumo en el local.

69. No se consultan los deseos del pueblo antes de abrir una tienda en ninguna localidad. Parece apenas necesario que se consulte la opinión pública antes de autorizar o abrir una tienda.

Si el pueblo presenta objeción, su objeción será siempre debidamente considerada.

70. No parece haber importación ni contrabando de drogas del cáñamo desde los Estados Nativos.

24. Evidencia del Sr. E. L. Vaughan, Subrecaudador en funciones, Dindigul:

1. Solo observación general y opinión formada consultando a diversos funcionarios de mi división.

2. La única variedad en uso es la ganja plana, y los tenderos de Dindigul y Palni obtienen sus suministros de Trichy, y los tenderos de Periyakolam de Madura.

3 a 6. No puede darse información.

7. Dos variedades de plantas de cáñamo, a saber, pilichai (cáñamo de Bombay) y shanal (cáñamo de Linem), se cultivan en los tres taluks en medida limitada por su fibra. Las aldeas en que se cultivan son: (1) Korikadavu, (2) Akkavaipatti, (3) Manur en el taluk de Palni; (1) Tennampatta, (2) Nathspatti, (3) Marumithu, (4) Athur, (5) Sangalipathi en el taluk de Dindigul. Muy poco, en verdad, se cultiva en la división.

8. Ninguno observado.

9. La semilla de pilichai se siembra con cultivos de ragi, etc., y en tierras de huerto, y el shanal se cría en tierras húmedas.

10. No. Los agricultores crían las variedades por su fibra.

11 a 18. No se dispone de información. La droga se vende en cantidades muy pequeñas, y no se guarda existencias.

19. La ganja se usa para fumar. El principal comercio es el de fabricar un compuesto llamado lahiam, que se masca como el betel. La preparación se hace machacando las hojas y mezclándolas con jarabe de jaggery, jengibre seco, etc.

20. Los mendicantes religiosos, así como los jornaleros, fuman ganja.

21. La ganja plana se usa para fumar.

22 a 24. El charas o bhang no se conoce en estas partes.

25. El uso de ganja es tan sumamente limitado que no es perceptible ningún aumento o disminución.

26. No se dispone de información.

27. Las clases inferiores forman la clase principal, aunque pueden hallarse consumidores entre todas las clases; quieren algo fuerte después de sus labores diarias; y como los precios de las bebidas alcohólicas se

están volviendo prohibitivos, las clases más pobres toman lahiam. Este último es muy barato, pues se vende a cuatro pies la tola.

28. (a) 4 a 8 tolas.

(b) Cualquier cosa que exceda el promedio anterior.

29. Para el lahiam se añaden ordinariamente a la preparación jarabe de jaggery, jengibre seco, chi, pimienta, clavos, etc., para darle sabor. Nada excepcional. El método es como sigue: la ganja plana ordinaria se limpia varias veces, se remoja en leche y se seca a la sombra. Las raíces de vilra, sarasuparilla, kuskus y sirukirai se pulverizan, y con ellas se prepara una decocción. El jengibre seco, la pimienta, el thippili, el thesavaram, el cardamomo, etc., se secan y se pulverizan. La ganja seca se cuece en chi y se extrae el jugo. El polvo de jengibre, etc., mezclado entonces con la decocción, el jugo extraído, la miel, el azúcar, etc., se cuece de nuevo y se convierte en lahiam.

30. El ganja se consume tanto en soledad como en compañía. No se dispone de información sobre su extensión.

{Está principalmente confinado al sexo masculino. El lahiam se da a los niños para inducirles al sueño y como preventivo de la diarrea. No hay establecimientos reservados para fumar. Los mendicantes fuman en mantapams y otros lugares poco frecuentados.

31. Creo que el hábito es difícil de abandonar una vez contraído, como cualquier otro hábito. {No puedo emitir opinión sobre el último punto, pues nunca he estado en ningún distrito donde la droga se usara muy extensamente. Mis oficiales subordinados responden afirmativamente a todas estas preguntas.

35. Como el número de consumidores es limitado, el uso puede prohibirse suprimiendo la tienda.

Pero el efecto será, naturalmente, hacer que estos recurran al alcohol como única alternativa.

36. No.

37 a 39. No se dispone de información.

40. Los médicos nativos prescriben el ganja para favorecer la digestión, contener la diarrea y reavivar el apetito.

41. Los médicos nativos debilitan su poder y lo emplean en preparados para acelerar la digestión, prevenir la indigestión y vigorizar los nervios. Todas las clases lo usan cuando se administra como medicina.

42. No tengo razón para creerlo perjudicial, si se usa con moderación, más de lo que lo es el tabaco para un europeo.

43. No se sabe que sea ofensivo.

44. Primero los refresca y excita, y después les sobreviene el sueño. El efecto soporífero de comerlo dura unas seis horas; el de fumarlo, una o dos horas.

45 a 48. No se dispone de información.

49. Se dice que se usa como afrodisíaco.

50 a 52. No hay información.

53. Se dice que induce al crimen excitando primero a la persona.

54 y 55. No hay información.

56. La dhatura se conoce aquí como «Ooma thangai».

No se sabe que se mezcle jamás con la droga en esta división.

57 a 67. No hay información.

68. Dos tiendas en Dindigul y una en Palni y Periyakolam. El consumidor se traga la cosa al salir de la tienda o se la lleva a casa. No hay establecimientos de fumar con licencia.

69. Sí. Se consulta al Concejo Municipal.

Dudo que haya alguna «opinión pública» en el sentido que nosotros

_ entendemos el término en Inglaterra en este asunto.

25. Declaración del Sr. W. Francis, Head Assistant Collector interino, Ramnad.

1. No he tenido oportunidades especiales.

2. Sí. Los nombres usados aquí son los empleados en Ramnad. Aquí solo se encuentra ganja plano.

3. El cáñamo no crece espontáneamente en la división de Ramnad. 4. Solo un nombre, ganja.

Vol. vi.

de su hábito.

5. Véase la respuesta al n.º 3. No tengo conocimiento

7. Hace seis años, antes de la introducción del sistema de licencias para el ganja, la planta se cultivaba aquí muy generalmente. Ahora no se cultiva en ninguna parte sino en algunos jardines de flores con fines medicinales. De ella solo se manufacturaba ganja plano.

8. Véase la respuesta al n.º 7.

9. No se adoptaban métodos especiales en su cultivo. Se cultiva en la misma tierra y bajo las mismas condiciones que la berenjena, el kodaikal o cualquier otro cultivo de vanpayir.

10. No; eran de la clase agrícola ordinaria.

11. No.

12. No tengo conocimiento de la planta silvestre del cáñamo.

13. Se requiere licencia para su cultivo en este distrito. Aparentemente no. Cuando se cultivaba

en tierras negras, y en arena seca y terreno montuoso.

14. La planta (para la preparación del ganja) se cultivaba antiguamente. Véase la respuesta al n.º 7. Los vendedores de ganja importan ahora su ganja de North Arcot, donde se dice que el cáñamo silvestre crece espontáneamente en las colinas de Javadi.

15. Estos productos no se preparan en esta división, y no se dispone de información sobre sus métodos de preparación. Se dice que la planta

cultivada se transforma mejor en ganja quebrado, y la silvestre en ganja plano y redondo.

El ganja y el tabaco se pican y se mezclan para fumar.

El ganja, la pimienta, el jengibre y las especias se mezclan con azúcar y ghee y se comen.

El ganja, la pimienta y las especias se machacan en agua y se beben.

16. No. Tanto el ganja como el bhang pueden hacerse con la planta que aquí se cultiva; el charas no. El charas

puede hacerse con la planta silvestre que crece en

North Arcot.

17. Los propios cultivadores solían preparar la droga cuando el cáñamo se cultivaba aquí antiguamente.

18. El charas se conserva dos años, y el bhang y el ganja un año sin deteriorarse. El charas conserva aún alguna eficacia después de cinco años, y los otros dos después de tres años. Pasado este tiempo son inútiles. Estos plazos se dan suponiendo que la droga no está expuesta al aire. Si se permite la exposición, los tres se deterioran más rápidamente.

19. El ganja se usa para fumar y para comer y beber (véase la respuesta al n.º 15).

20. Una proporción muy pequeña de la gente de aquí

usa ganja. El charas nunca se usa sino por peregrinos

del norte. Los paradesis sudras son los que más consumen, pero los maravas, los pallars y los avambadianos también lo usan, así como algunos mahometanos.

21. Plano en todas partes.

22. El charas, como se ha dicho, no se usa aquí.

Los peregrinos del norte lo traen consigo ocasionalmente.

23. No.

24. Se dice que antiguamente, cuando la planta se cultivaba aquí, el bhang se comía y se bebía por las clases mencionadas en la respuesta al n.º 20 junto con el ganja. Esto ya no es así.

25. Hasta el año pasado las ventas anuales de licencias habían aumentado algo durante tres años consecutivos.

El año pasado hubo pocas lluvias, y el calor consiguiente hizo decaer el consumo.

26. Las clases dadas en el n.º 20 y los paradesis

son (a) de ganja. Los bairagis del norte quizá

entren en (4) de ganja y charas. 28. Si se toma ganja: (z) pueden ser 1½ tolas (valor de seis pies), y (2) cuatro tolas (valor de una anna y cuatro pies).

29. El ganja se mezcla a menudo (quizá ordinariamente) con tabaco para fumar. La dhatura no se usa, y el bang massala no se conoce.

30. Las reuniones para fumar son la costumbre, siendo uno el anfitrión y quien pone el ganja, etc. Bastante confinado al sexo masculino. No confinado a ninguna edad particular, salvo que no se permite a los niños.

31 (a). Sí.

(b) Sí.

(c) Dudoso. No puede establecerse ninguna regla general

más de lo que puede hacerse con los fumadores ordinarios de tabaco. Difiere en tendencia según las distintas constituciones.

32. No hay tales costumbres aquí. El consumo

de la droga es principalmente una costumbre social.

33. Puede haber alguna leve opinión pública social contra el consumo excesivo de ganja fumado (no contra el consumo moderado), pues tiende a volver perezoso al fumador inmediatamente después. No se conoce ningún culto a la planta del cáñamo.[696]

34. Sí, sin duda. Se dice que los consumidores habituales, ya sean moderados o excesivos, sufren mucho y se deterioran físicamente si se les niega la droga.

35. Sería sumamente difícil. Si se cerraran las tiendas, la droga podría prepararse ilícitamente con facilidad y cultivarse en secreto. La prohibición solo podría hacerse cumplir mediante una odiosa espionaje policial, cuyos poderes para causar molestias aumentarían considerablemente. Los consumidores experimentarían sin duda descontento, pero aquí son tan pocos que su descontento apenas tendría un aspecto político marcado. Quizá se recurriría al opio, pero no hay sustituto eficaz para el gunjah. El alcohol es demasiado caro (en forma de arrack) para el consumidor medio.

36. No; como se ha dicho arriba, el alcohol es caro y no es un verdadero sustituto del gunjah.

37. Se dice que fumar charas produce una letargia más marcada.

38. Solo se consume aquí gunjah plano, como ya se ha dicho.

39. Se dice que fumar es lo más perjudicial.

Al igual que con el tabaco, existe la propensión a que la garganta y la vista se vean afectadas. Tal propensión parece leve.

40. El gunjah es usado medicinalmente por los médicos nativos para dolencias del estómago.

41. Se dice que el gunjah es marcado en su efecto sobre la digestión, a la que ayuda, y que promueve la resistencia bajo la exposición o el esfuerzo. No hay fiebre aquí, y no se emplea como febrífugo. Me refiero al uso habitual moderado de la droga en forma de gunjah y en el caso de las clases ya mencionadas.

42. El uso moderado parece ser completamente inocuo, e incluso beneficioso por las razones expuestas arriba.

43. Perfectamente.

44. Sí. Produce letargia temporal. No calma el hambre de manera marcada, e incluso se alega que crea apetito. Los efectos no desaparecen del todo durante algunas horas. El único efecto posterior parece ser una ligera letargia. La ausencia de gratificación posterior produce anhelo.

45. (a). No; no se descubre ninguno.

(b). No; véase supra. Lo sostiene.

(c). No.

(d). Se dice que fumar causa de vez en cuando afecciones de garganta de naturaleza no claramente conocida.

(f) No. Embota el intelecto solo temporalmente durante la letargia consiguiente.

46. No pueden comprobarse aquí casos de perjuicio alguno. Se dice que el uso excesivo habitual ha llegado a conocerse por deteriorar el intelecto.

47. No. No parece haber razón para considerar que el hábito se deba alguna vez a la herencia.

49. Se dice que la droga es afrodisíaca, pero no se emplea generalmente con este propósito.

50. No, en cuanto puede comprobarse.

51 y 52. No. No existe conexión rastreable.

53. No; por el contrario, su efecto parece producir generalmente, en el caso de los consumidores moderados de estas comarcas, indolencia más bien que excitación.

54. No, en cuanto puede comprobarse.

55. No han ocurrido aquí casos. Sí; se dice así.

56. Las sustancias que aquí se mezclan con ella (véase supra) se usan como saborizantes más bien que para modificar su efecto. La dhatura, como se ha dicho arriba, no se usa aquí. Se dice que aumenta la intoxicación producida por la droga.

57. No se notan particularmente diferencias en el efecto de la droga cuando se come y se bebe y cuando se fuma. Una cantidad dada de la droga es más eficaz cuando se come o se bebe que cuando se fuma.

58. No se formulan quejas contra el sistema actual.

60. El cultivo está lo suficientemente controlado como para haber sido completamente aplastado. El gunjah, sin embargo, como ya se ha explicado, se importa ya preparado de otros distritos, y mientras esto siga siendo posible no es necesario cambiar el sistema.

Los raiyats pueden cultivar otros cultivos.

61. El charas no se produce aquí.

62. No parece requerirse control adicional. El uso de la planta no se abuse en modo alguno, ni el gunjah es peligrosamente común o barato.

63. El sistema actual parece satisfacer suficientemente bien las necesidades de esta parte del país.

64. No.

65. Los tres están gravados por igual al parecer.

Los consumidores de gunjah son por lo general pobres, y el aumento del impuesto causaría mucho descontento.

66. No, en cuanto es aparente. Aquí, sin embargo, solo se conoce el gunjah plano.

67. La incidencia final del impuesto recae ahora sobre el consumidor.

68. No se conocen aquí tales casas o tiendas.

69. Las tiendas están situadas a distancias regulares de modo que todos los consumidores puedan tener la posibilidad de obtener sus provisiones con el mínimo de inconveniente. Las tiendas no son en modo alguno una molestia para su vecindario, y no se han recibido quejas contra su ubicación. No hay opinión pública local sobre el punto que deba considerarse.

70. Sí, se paga el impuesto. No hay uso general de drogas no gravadas.

26. Evidencia del Sr. R. F. Grimury, Head Assistant Collector interino, North Arcot.

1. No he tenido experiencia personal y solo he podido recoger información sobre el tema de médicos —europeos y nativos—, misioneros y otros en mi división. Pocos de mis informantes sabían mucho sobre el asunto.

2. Mi información es que el gunjah y el charas se fabrican simultáneamente a partir de la planta del cáñamo. Las hojas y los brotes se prensan con piedras. El jugo exprimido es charas y el residuo es gunjah. El bhang es simplemente gunjah en polvo. El gunjah y el bhang son conocidos por toda clase de gentes. El bhang es conocido también por los consumidores como subji. El charas es conocido por muy pocas personas.

3. Se dice que se cultiva en las colinas de Javadi.

No crece espontáneamente en ninguna parte de la división.

5. Se dice que un clima fresco con abundante lluvia es favorable al crecimiento de la planta, pero que estas condiciones no son necesarias.

7. Se dice que en la división de Maderpank se cultivó en el fasli 1.301 en unas 174 acres de tierra seca para uso como abono, pero no con la intención de obtener drogas. Se informa también que la planta se cultivó allí en pequeña medida por su fibra.

15. El gunjah se fuma por lo general. A menudo se mezcla con tabaco. El bhang massala se fabrica con gunjah. Jengibre seco, sombu, semillas de amapola, leche de vaca o leche de coco se mezclan con gunjah, pulverizándose los ingredientes sólidos. El bhang solo se bebe como bhang massala.

16. Sí. Generalmente lo preparan las gentes en sus casas.

17. Fakires, la clase baja de mahometanos e hindúes, bairagis, sanyasis (ascetas).

18. El bhang se echa a perder en dos o tres días.

Se dice que el gunjah pierde su fuerza después de diez meses.

19. Muchas personas comen gunjah.

20. Las clases más bajas del pueblo. El uso de charas aquí es muy raro.

23. No.

24. Solo se bebe como bhang massala. Solo una pequeña proporción de aquellas clases de personas que han sido nombradas en la pregunta 17 lo usa.

25. Se dice que va en disminución. Disminución debida al uso de toddy y arrack.

27. Algunos contraen el hábito para ayudar a la digestión, otros para excitar el apetito sexual, otros para embriagarse.

29. Se dice que la dhatura es usada por aquellos en quienes, debido a la larga costumbre, el bhang massala ha dejado de obrar con su antiguo efecto intoxicante. Se dice que estas personas untan el interior de la vasija que usan con jugo de dhatura y vierten en ella el bhang massala después de que el jugo se ha secado.

Se dice que el bhang (es decir, gunjah en polvo) solo se usa como bhang massala.

30. Las gentes respetables los consumen en secreto.

Majum-ghee y ganja. Estos se fríen juntos y se añaden nueces moscadas, almendras, canela y cardamomos. Esta preparación se da a veces a los niños para ayudar a la digestión y para inducir el sueño. También la comen los adultos. No se limita a ninguna edad de la vida. Está principalmente, si no enteramente, limitada al sexo masculino.

31. Se dice que bajo la influencia de mala compañía el hábito se forma fácilmente, y que no es muy difícil abandonar el hábito gradualmente.

Hay una tendencia a pasar de la moderación al exceso. Es habitual aumentar la dosis de vez en cuando, pero no se sigue necesariamente que la dosis aumentada sea excesiva. La dosis se aumenta por lo general de-

bido al efecto disminuido que produce la droga con el transcurso del tiempo.

32. Ninguno.

33. El consumo de estas drogas es generalmente considerado degradante, la opinión pública (social y religiosa). El uso de intoxicantes está prohibido tanto por los Shastras como por el Corán, y por ello se tiene en descrédito, estando la opinión social en conformidad con la religión. No existe tal costumbre.

34. No. Se dice que el hábito puede abandonarse mucho más fácilmente que el hábito del opio.

35. La prohibición del uso de cualquiera o de todas estas drogas causaría descontento, pero solo entre los consumidores. Si se prohibiera el uso de estas drogas, se recurriría al opio o a los estimulantes alcohólicos. El descontento entre los consumidores no llegaría a constituir un peligro político.

Los no consumidores se alegrarían. Los consumidores son demasiado pocos para ser temibles.

37. El charas es un intoxicante más poderoso que el gunjah. El charas es usado ocasionalmente por aquellos en quienes el gunjah ha dejado de ejercer su antiguo efecto. Es tan poderoso que nadie lo usaría en primer lugar.

38. Se dice que el gunjah plano es más fuerte que el chur gunjah.

39. Fumar gunjah es más perjudicial que beber bhang massala. El fumar gunjah (o charas) afecta la respiración y produce tos crónica.

40. El gunjah se usa en una medicina llamada yakoti, para producir apetito sexual. Se come. No puede comprarse en el bazar. Los hindúes la llaman «Madanakameswara Leghyam». El gunjah también se prescribe como digestivo.

41. (a) Sí. (b) Su efecto es refrescante. (c) No.

42. Beneficioso cuando se usa como medicina; de otro modo, incluso el uso moderado de estas drogas es perjudicial. Aumentan la bilis, causan pérdida de sangre y emaciación. Si los consumidores enferman, sucumben fácilmente.

44. El bhang calma el hambre temporalmente, el gunjah causa intoxicación de inmediato, mientras que el bhang lo hace después de un poco de tiempo. Se dice que el efecto dura dos o tres minutos. Sin efectos posteriores. El uso de estas drogas es refrescante.

45 (a) Sí. (c) Sí; causa asma después de cuatro o cinco años. (e) Causa vértigo.

(f) ¿Embota el intelecto? El gunjah produce locura cuando se toma en exceso.

(f) No se usa para aliviar la ansiedad mental.

47. No. Se dice que los niños son algo débiles.

49. (a) Sí.

(c) El gunjah produce impotencia después de tres o cuatro años.

51. No he observado ninguna conexión entre el uso de estas drogas y el crimen.

57. El gunjah se come y se bebe, el charas solo se fuma.

27. Evidencia del Sr. H. F. W. Gillman, Head Assistant Collector interino, Nilgiris.

1. Mediante investigaciones en la división de South-East Wynad del distrito de Nilgiri.

2. Las hojas secas de la planta no se usan para ningún propósito; pero las hojas verdes, que se conocen con el nombre de bangi soppu (hojas de gunjah), se usan en la preparación de un licor que se describirá en adelante. El churas y el gunjah se conocen en la división por los mismos nombres y tienen el mismo significado que aquí se da.

3. La planta del cáñamo crece espontáneamente en este distrito (el de Nilgiri). Es bastante abundante en la división de South-East Wynad.

4. Como ganja seddi (arbusto) y (bangi). Sí.

5. No tengo conocimiento de la existencia de cáñamo silvestre en la división, ni de que alguna de las drogas del cáñamo se fabrique a partir de él.

7. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) No.

En la división de South-East Wynad arriba mencionada, en el patio trasero de las casas.

8. No ha habido un gran aumento, en cuanto puedo comprobar.

9. No se toma ninguna molestia particular, como arar, abonar, trasplantar, etc., con la

El cultivo de la planta. Las semillas se siembran en abril y mayo, y las plantas brotan con las lluvias de junio. Las plantas macho se arrancan cuando son distinguibles. Las plantas hembra se dejan solas hasta que alcanzan su madurez en el siguiente enero y febrero, en que se cortan y se secan.

10. No. Las clases que fuman la droga en esta división son los chetties y los muhammadanos, y las tribus aborígenes, koters, kurumbers, etc.

11. No lo creo.

13. No creo que haya restricción alguna del cultivo a determinados distritos. No puedo decir si el cultivo es común a todos los distritos. El cultivo del cáñamo para ganja es posible en todas las partes de mi división.

14. Todos estos productos se preparan en mi división; pero la extensión no es averiguable, pues la preparación no es reconocida ni permitida por el Gobierno.

15. La ganja plana, la única clase conocida en la división, se prepara así. Las plantas hembra maduras se cortan en longitudes de 1 a 14 pies y se hacen manojos. Estos manojos se colocan luego bajo pesos durante varios días, cuyo resultado es que cada manojo de ramitas y hojas queda hecho una masa pegajosa con ayuda de la goma resinosa que exudan las hojas.

La ganja sólo se emplea para fumar. Las flores se separan de la masa, y unos 4 tolas de peso de ellas se mezclan con tabaco y se fuman en pipa.

El charas no es conocido como artículo de comercio. Cada fumador prepara tanta cantidad de esta exudación resinosa como necesita, exprimiendo en su mano las hojas verdes de la planta y recogiéndola así en la palma. Toma luego un poco de tabaco, lo mezcla bien con la materia resinosa en su mano y fuma la mezcla.

Lo que aquí se conoce por bhang es un licor preparado moliendo la hoja verde de la planta con pimienta, cardamomos, jengibre seco y una flor llamada madanakam, añadiendo azúcar a la mezcla y cociéndolo todo en leche. Se supone que esto es beneficioso para las afecciones del corazón y del estómago.

16. No generalmente. Creo que el bhang puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive.

17. Por ninguna clase particular. Todo consumidor, por regla general, hace su propia preparación.

18. Las drogas no se guardan, sino que se consumen al momento.

19. Sí.

20. No puedo dar información definida sobre este punto.

21. Sólo se fuma ganja plana.

22. Sólo se usa el charas nativo, preparado como se describe en la respuesta a la pregunta 15.

23. No que yo sepa. 24. Detalles no conocidos. 25 a 28. No hay información disponible.

29. El tabaco es el único ingrediente que se mezcla con la ganja y el charas, y el azúcar, la leche y las especias con el bhang. No hay preparación alguna llamada bhang massala que se use aquí.

30. El consumo de estas drogas se limita a varones adultos. Los niños nunca las consumen.

31. El hábito se forma fácilmente en el caso de personas cuyos padres son adictos a él. No conozco caso alguno en que el hábito, una vez contraído, se haya abandonado. Creo que la mayoría de los consumidores de mi división son consumidores moderados.

32. No hay aquí costumbres algunas relacionadas con el consumo de ninguna de las drogas.

33. Un fumador moderado de ganja o charas no es considerado persona despreciable. Pero un fumador excesivo habitual es considerado de la misma manera que un borracho habitual, y visto en consecuencia con desprecio. Ningún estigma se une al consumo del bhang, que se toma como medicina o se bebe o se come (como el dulce majum) en bodas y festines. No conozco costumbre alguna de adorar la planta del cáñamo.

34. Cualquier intento de prohibir o interferir con el consumo de las drogas en esta división sería desacertado. El consumo de las drogas es muy pequeño; tan pequeño, en verdad, que el Gobierno ha determinado ignorarlo y no introducir tiendas con las consiguientes reglas y reglamentos que pudieran fomentarlo. Casi todos los fumadores de ganja de la división son moderados en su uso de la droga, y prohibir su consumo sería una medida desacertada y causaría mucho descontento sin producir bien alguno.

36. No.

37. La ganja es la más poderosa de las dos drogas, y produce una intoxicación más prolongada.

38. Aquí sólo se consume ganja plana.

39. En esta división la ganja y el charas sólo se fuman y el bhang sólo se bebe o se come en forma de dulce. La cuestión, por tanto, no es

aplicable.

40. No lo sé.

41. No estoy en condiciones de dar información sobre estos puntos.

42. Ciertamente creo que el uso moderado de las drogas hace muy poco daño. Todos los fumadores que he visto no parecían en modo alguno debilitados. Todo lo que noté fue un ligero embotamiento de sus sentidos.

43. Sí.

44. El efecto inmediato es producir intoxicación, que dura dos o tres horas. Dicen los fumadores que crea apetito, y presumiblemente el hambre se aplaca durante el período en que el fumador está en estupor por la acción de la droga. Los fumadores excesivos habituales sufren, según me informan, de pobreza de sangre y debilidad. En el caso de los fumadores habituales, la abstinencia de la droga crea ansia de ella.

45 a 48. Mi conocimiento de los efectos de las drogas no es tan extenso que me permita ofrecer una opinión sobre estos puntos.

49. No hay información disponible sobre este punto, pues los fumadores son naturalmente reacios a hablar de ello. El uso excesivo del cáñamo ciertamente tiende a producir impotencia.

51 y 52. No; no hay conexión entre el crimen y el uso de estas drogas.

53 a 55. No se conocen casos aquí. 56. El cáñamo no se mezcla con ninguna otra droga. 57. No los hay en esta división.

58. El sistema no ha sido introducido en la división, y no tengo experiencia de su funcionamiento.

60. El cultivo de la planta no está controlado, y como es muy limitado, estando confinado a los patios traseros de las casas en algunas aldeas, no creo que haya necesidad de que lo esté.

61. El charas no se produce como artículo de comercio.

63. No hay venta de ninguna de las drogas en la división.

64. No hay reglamentos, y ninguno es necesario.

65. No hay impuesto alguno.

66. No habiendo tenido experiencia de los tipos actuales de impuesto, no puedo decirlo.

68. No. 70. No.

28. Declaración del señor J. H. Merriman, comisario adjunto de Sal y Abkari, División Central.

1. Mis respuestas se basan principalmente en informaciones recibidas de mis subordinados y se refieren a los distritos de Kistna, Nellore, Madras, Chingleput, Arcot del Norte y del Sur, y a los cuatro distritos cedidos.

2. El término ganja, en esta división (centro de la presidencia de Madras), parece aplicarse indistintamente a la planta del cáñamo, a sus hojas y a sus sumidades floridas, y a las preparaciones de ellas usadas para fumar.

El término bhang se aplica aquí al brebaje preparado con ganja.

El término charas es prácticamente desconocido.

La ganja plana se conoce localmente por kalli ganja, la ganja redonda por karuthanu ganja, y la ganja quebrada por aval ganja. La ganja plana es la más conocida y usada.

3. No crece espontáneamente, por lo que he podido reunir, en mi división.

4. Los diferentes nombres dados a la planta cultivada son:

Por las clases pobres.

Bangaku chettu, Ganja chettu.

Por las clases acomodadas.

Siva pathri.

Estos se refieren a la misma planta.

5 y 6. Creo que todas las plantas de cáñamo de mi división son de la especie cultivada.

7. (a), (c) y (d). La planta del cáñamo se cultiva en abundancia en las colinas de Javadi, en el distrito de Salem, en los taluks de Vellore y Polur del distrito de Arcot del Norte, y en Tirubnamalai, del distrito de Arcot del Sur. Se cultiva también bastante en el distrito de Nellore, y especialmente en Duggipad, aldea del taluk de Bapatla, en el distrito de Kistna.

Por lo demás, se crían algunos árboles en los patios traseros en muchas partes de la división.

8. Incierto.

9. Cuando las plantas de ganja tienen siete u ocho pulgadas de altura, se corta la parte superior del tallo, unos 4 de pulgada. Al cabo de una semana, cuando la planta brota por todos lados, se trasplanta. Tres meses después del trasplante las plantas tienen cuatro o cinco pies de altura. Cuando los tallos están gomosos, las plantas se cortan a unas tres pulgadas del suelo y se dejan reposar tres días enteros. La cuarta noche, y bajo el sol, se recogen y se apilan, y se mantienen en este estado diez días, y luego, tras quitar los tallos, se pisotean en sacos y se atan.

Una fanega da unos 750 libras de peso de ganja, incluidos tallo y caña. La mitad de esta cantidad es inútil.

10. Ninguna clase especial. En las colinas de Javadi las personas que la cultivan se llaman malayalies, pero cultivan otras cosas además de la planta del cáñamo.

11 y 12. Véase la respuesta a la pregunta 8 arriba.

13. Ninguna restricción en la presidencia de Madras. El clima frío, el suelo rojo, la lluvia moderada y la gran elevación se dice que convienen mejor a la planta, pero parece prosperar también en las llanuras.

14. Ganja y bhang (el brebaje) según se definen en la respuesta n.º 2 arriba. En cada distrito en pequeña medida. Pero véase la respuesta n.º 7.

Una fanega de

15. (a) Planta cultivada. La ganja se prepara así para:

(A) Fumar. Las sumidades se frotan en la palma de la mano hasta que se quitan todos los extremos y se añade un poco de agua hasta que forma una pasta tiesa, que se mezcla con un poco de tabaco y se coloca en una pipa y se fuma. A veces se usa una hoja enrollada en lugar de pipa.

(B) Comer. La preparación que se come se llama majum. La ganja se muele con un poco de agua y la masa se cuela por un paño. El jugo así pasado se añade a azúcar o jaggry hirviendo, añadiéndose también cardamomos al gusto. Todo ello se vierte luego en un plato llano o piedra, y cuando está frío se corta en cuadrados. Algunas personas pobres simplemente muelen la ganja con un poco de agua y luego la comen. Se dice que esto es más embriagador que cuando se prepara como dulce.

(C) Beber. La preparación que se bebe en estas partes se llama bhang. Se prepara así. La ganja, hervida o cruda, se muele con semillas de adormidera, jengibre seco y almendras, y la materia se cuela por un paño, mezclándose el licor resultante con leche y azúcar y bebiéndose. Algunos lo beben sin leche ni azúcar, en cuyo caso se dice que es más embriagador.

16. (a) y (b) Sí.

(c) No hay cáñamo silvestre aquí.

17. Principalmente por muhammadanos, pero también por otras clases en cierta medida.

18. Ganja.

(a) y (b) Sí.

(c) Unos tres años.

(d) La humedad principalmente.

(e) Consérvese bien empaquetada y libre de exposición.

Un estado que muestra el número de licencias de ganja expedidas y la cantidad recaudada en la villa de Madras se muestra abajo.

| N.º de | Renta. | licencias expedidas. | Licencias expedidas a 30 rupias por año, 1889-90: 42 — 1.260 1890-91: 45 — 1.965 Tiendas sacadas a subasta. 1891-92: 30 — 4.795 1892-93: 35 — 6.117 1893-94: 35 — 8.995

Al parecer el comercio va en aumento aquí.

19. La ganja se fuma; el bhang se bebe en todas partes; principalmente en la villa.

20. Todas las clases pobres, pero principalmente muhammadanos y mendicantes religiosos.

21. Se usa principalmente ganja plana.

22. El charas es prácticamente desconocido aquí.

23. Véase la respuesta a la pregunta 15. Las hojas secas se usan para fumar.

24. Las clases pobres, pero principalmente muhammadanos y mendicantes religiosos.

25. Cuestión abierta a falta de estadísticas fidedignas. Las cifras del capítulo IV apuntan a un aumento.

26. No puedo decirlo.

27. Cinefly Mubammadans y los más pobres de las otras clases que no pueden costear estimulantes más caros, como el arrack y el opio,

Majum majum,

comido y sin embargo,

28. (a) } tola, que cuesta tres pies, (b) Tres tolas, que cuestan un anna,

29. Véase la respuesta 15. No se sabe que se use así la dhatura.

30. (a) No puedo decirlo.

(b) Principalmente varones, de 20 a 40,

(c) Muy raramente, salvo como medicina,

31. Sí a todas las preguntas,

32. El bhang lo preparan los Bandilis, los Rajputs y los Mahrattas el último día de Dessara (Durgapuja), y lo adoran antes de que lo usen los inmates y amigos. Se usa también en las ceremonias fúnebres de aquellos que fueron consumidores de él en vida. Entre los varones, el día de la ceremonia, algo se coloca en la tumba y algo se da a los invitados reunidos, al menos a aquellos que son consumidores. Es parte esencial de las ceremonias arriba mencionadas. Se usa también en las bodas, pero no es esencial. El uso de la droga en las ocasiones arriba mencionadas a menudo se lleva al exceso, pero no puedo decir si es probable que conduzca a la formación del hábito.

33. Ganja y bhang.—La práctica es indudablemente mirada con desdén desde un punto de vista social, y atribuyo esto principalmente al hecho de que los consumidores son en tan gran medida de las clases más pobres y

Véase oy Sed ie ee; aie: más miserables, que no pueden costear estimulantes más caros, | con el resultado de que de nuevo está demente, mendigando

costosos estimulantes, como el arrack y el opio, No conozco ninguna costumbre de adorar la planta del cáñamo, pero creo que es tenida en cierta especie de veneración por algunas clases.

34. Una privación muy seria en verdad para las clases más pobres, que solo pueden costear esta forma barata de estimulante,

35. (a) Muy difícil.

(b) Sí.

(c) Aumentando el ya enorme personal del Departamento de Sal y Abkan.

(d) Sí.

(e) No en esta presidencia,

(7) Probablemente.

36. No, creo que, hablando en general, quienes han adoptado el hábito de la droga del cáñamo lo han hecho principalmente porque no pueden costear el alcohol,

37 a 39. No lo sé.

40. Considerablemente. Tanto los médicos hindúes como los muhammadanos usan en gran medida la ganja en sus medicinas para diversas enfermedades. La ganja mezclada con agua se da a las vacas que no se dejan ordeñar. La ganja se da también a las mujeres en partos prolongados con dolores.

41. Se dice que el majum ayuda a la digestión, da resistencia y actúa como febrífugo. También se dice que se usa en la diarrea, 1 uso moderado,

referirse a

42. El uso moderado de la droga lo considero inofensivo, y a menudo incluso beneficioso para los puros propósitos mencionados en la respuesta precedente. El alcohol o el opio podrían ser preferibles, pero muchos que usan las drogas de ganja no pueden costear los estimulantes más caros mencionados.

45, Sí, por regla general.

44, El efecto inmediato del uso moderado en el consumidor habitual es que se siente refrescado, ligeramente intoxicado, y su apetito aumenta.

Se dice que los efectos de una fumada duran una hora, y los de una bebida de bhang tres o cuatro horas. La falta de ganja causa gran inquietud, y un hombre privado de su fumada pierde

ee neta aD

su apetito y deseo de comida, y no puede fijar su mente en nada hasta que consigue su fumada.

45 y 46. Por lo que puedo colegir, el uso habitual moderado de ganja no produce ningún efecto malo: el peligro reside en el uso excesivo de la droga. El uso excesivo de ganja hace que un hombre pierda todo respeto

de sí mismo, abandone su negocio habitual y viva de mendigar. También trae consigo la demencia. Un peón de este departamento, de consumidor habitual moderado, se convirtió en consumidor habitual excesivo, fue despedido, y ahora vaga por Kurnool mendigando la comida que puede y gastando cualquier dinero obtenido en ganja. Un hombre de la casta Balija de Atmakur fue enviado a Kurnool demente por la misma causa. Fue mantenido bajo observación en la cárcel de Kurnool y se recuperó en cerca de un mes.

Tras su liberación volvió a la droga, y ahora está de nuevo completamente fuera de sí vagando por Kurnool. Un agente de policía, Tippana, vaga también mendigando en Kurnool, demente por la misma causa tras desertar de su puesto. Otro hombre de la casta Balija, Kulanagalingam, perdió el juicio por fumar ganja, fue mantenido en la cárcel de Kurnool durante tres meses sin ningún buen resultado, y después fue enviado a Madras, de donde regresó curado. Tras nueve o diez meses volvió a la droga,

cerca. Este hombre era un comerciante bastante acomodado antes de entregarse a la ganja.

47 y 48. No, por lo que puedo averiguar.

49 y 50. Las opiniones difieren. Se dice que el uso habitual excesivo produce impotencia.

dl y 52. No puedo decirlo.

53. Creo que el uso excesivo de la droga conduce a crímenes no premeditados. Un cipayo pensionado de Kurnool, que era un fumador habitual excesivo, cuando estaba bajo la influencia de la droga, asesinó a su nuera, a su hermano y a su hermana, y he oído de otros casos así como uno oye de tales efectos del excesivo entregarse al alcohol,

54 a 57. No puedo responder,

5S. En cuanto a las preguntas del capítulo VII, conozco el sistema actual de administración de impuestos especiales en esta presidencia respecto de las drogas del cáñamo, y no creo que el consumo sea lo bastante

grande en esta presidencia para requerir ninguna otra intervención que la que ahora está en vigor,

Prueba oral.

Llevo veinticinco años en el servicio, y soy Comisionado Adjunto de Abkari y sal en la División Central. Llevo trece años en este Departamento,

Pregunta 7.— No he visto ninguno de los cultivos a que se refiere mi respuesta n.º 7. Lo que he dicho se basa en las declaraciones de los subordinados. Nunca he visto cultivo en campo en mi vida. Solo he visto algunas plantas en patios traseros.

Pregunta 45.—Los casos de demencia aquí citados me fueron meramente reportados por mi Inspector en Kurnool. No he visto ninguno de ellos. El Inspector no tiene conocimientos médicos.

Pregunta 59,—Creo que el cultivo es aquí tan pequeño que el gasto extra y lo que yo puedo

llamar opresión que implica la prohibición es innecesario. | gente a la que queréis hacer cumplir una orden, ellos

Hay bastante cultivo en patios traseros que no está gravado. Sería deseable detener este cultivo esporádico, si es factible. Creo que podríamos hacerlo. Creo que sería mucho más sencillo emitir una orden que detenga el cultivo; y eso sería mucho más fácil que intentar gravarlo. Creo que este cultivo podría ser erradicado con la mera emisión de la orden. Y suponiendo que hubiera facilidades razonables para que los consumidores obtuvieran las drogas, el descontento no sería grande. Hablo solo de mi propia división por ahora, pero conozco toda la presidencia excepto un poco en la costa occidental. Creo que mis observaciones se aplican a toda la presidencia por lo que la conozco. Creo que la prohibición absoluta requeriría un establecimiento extra por un tiempo.

El establecimiento actual tendría que aumentarse, pero no en gran medida. Y este establecimiento extra solo sería necesario por poco tiempo. Una vez establecida la cosa, podría prescindirse de él. Cuando mostráis a la

gente a la que queréis hacer cumplir una orden, ellos lo harán de inmediato. La ganja está mucho más ligeramente gravada que el alcohol, y mucho más barata en consecuencia. La gran mayoría en efecto no está gravada en absoluto. Hay en mi opinión un margen para un aumento considerable de la tributación sin igualar el impuesto sobre el alcohol y la ganja. Creo que actualmente un hombre que toma ganja tiene que gastar por término medio tres pies al día; y el hombre que toma arrack paga alrededor de nueve pies a un anna seis pies al día. El bebedor de toddy paga aproximadamente lo mismo que el bebedor de arrack. Estas son las cifras aproximadas para un consumidor moderado medio. Si un consumidor moderado de alcohol tomara su trago al día, pagaría alrededor de Re. 1 y 8 al mes en el interior y Rs. 3 en Madras. Tanto el licor como la ganja están bajo mi cargo; pero por supuesto la ganja ocupa comparativamente poca atención. No puedo decir que pueda afirmar nada definitivo respecto de sus efectos comparativos. No estoy preparado con una opinión.

29. Prueba de Rao BanaAvur R. Duarmarao, Comisionado Adjunto, Sal y Abkari, División del Norte.

Prueba oral.

Pregunta I1—Llevo casi treinta y tres años en el servicio, 25 de los cuales han transcurrido en los grados superiores como Comisionado Adjunto y Magistrado, Comisionado Adjunto de Sal, Comisionado Adjunto Temporal en Ganjam, Asistente Personal del Comisionado de Sal y Abkari, Comisionado Adjunto de Sal y Abkari, y ahora Comisionado Adjunto de Sal y Abkari. He servido principalmente en los Circars del Norte,

Pregunta 7.—La ganja que se usa en estos distritos viene en parte de Dagenpadu en el distrito de Kistna, donde el cultivo es de unas 16 áreas, y en parte de las aldeas de la Agencia y los patios traseros en varios lugares. En Dagyupada hay cultivo y manufactura regulares. Por lo que sé, la manufactura en otros lugares es de un tipo tosco. No hay cultivo regular en ninguno de los otros cuatro distritos. Hay bastante cultivo esporádico tanto en patios como en campos y jardines. Ganjam obtiene ganja también de Cuttack, creo. La planta del cáñamo no crece silvestre excepto cuando alguna semilla puede haber caído por accidente. No creo que re-

conociera la planta silvestre si la viera, si es distinta de la planta cultivada. No he oído que las drogas se hayan hecho de la planta silvestre.

Pregunta 20.—Creo que los consumidores de las drogas del cáñamo suman hasta un 8 por ciento de toda la población en las ciudades, y de 1 a 2 por ciento en las zonas rurales. Esta estimación es el resultado de la consideración del asunto, y no una mera conjetura. Estas cifras representan el estado actual de las cosas desde que se abrieron las obras del ferrocarril.

Los trabajadores extranjeros están dispersos a lo largo de la línea así como residentes en las ciudades, y han elevado la proporción de consumidores tanto en las zonas rurales como en las ciudades. No creo que las costumbres de la gente del país hayan cambiado. Al contrario, el número de consumidores nativos tiende a disminuir porque la gente de esta parte del país no entra en el servicio militar tanto como solía. Los soldados adquieren el hábito en el servicio en otras partes de la India. En Vizianagram, donde hay soldados y extranjeros empleados, el número de consumidores es mucho mayor que en Vizagapatam.

| licor se registran,

Pregunta 36.—Las estadísticas del consumo de licor muestran un aumento apreciable en Ganjam y

_ Vizagapatum y Kistna donde se registran las emisiones de

En el distrito de Godavari también, donde está en vigor el sistema de sangrado de árboles, los ingresos van en aumento. Pero no creo que estos aumentos hayan afectado el consumo de las drogas del cáñamo. Los ingresos de las tiendas de drogas del cáñamo también han subido. Creo que los hábitos del opio y de las drogas del cáñamo están tan relacionados que el uno se vería afectado por cualquier variación en el otro, pero no tengo hechos en que basar esta opinión. Me gustaría decir que el aumento en los ingresos del licor ha sido provocado por la supresión del contrabando y la destilación ilícita.

Pregunta 45.—El hábito de fumar gunjah se contrae a veces por asociación, pero por lo general se adopta como protección contra el paludismo

y las aguas insalubres. Los médicos indígenas lo recetan contra la diarrea. Creo que la droga tiene efectos beneficiosos para mejorar la digestión y curar los trastornos intestinales, si se usa con moderación y se acompaña de una buena alimentación. Usada en exceso, produce debilidad y enflaquecimiento, y causa pereza y pérdida del genio, e incluso, en casos extremos, demencia. Este uso excesivo es muy raro en estos cuatro distritos, y solo he visto los malos efectos en dos bairagis venidos del norte. Recuerdo haber visto a dos hombres así, uno en Chicacole y otro en Ellamanchali, que se comportaban de manera insensata. Las personas que estaban alrededor, en ambos casos, dijeron que los hombres habían estado tomando gunjah. Estos son los únicos casos en que he sabido de consecuencias tan graves.

Pregunta 51.—No creo que las drogas tengan absolutamente nada que ver con el crimen. Como oficial de policía y magistrado, nunca he tenido motivo alguno para relacionar ambas cosas. El alcohol, en cambio, provoca el crimen, particularmente en la temporada del toddy, cuando las peleas y la violencia menor son frecuentes.

Pregunta 59.—No creo que haya necesidad alguna de prohibir o imponer más restricciones a las drogas del cáñamo en los distritos de los que hablo.

No hay restricción directa sobre el cultivo, la posesión, la importación, el transporte o la exportación de gunjah.

Solo la venta está bajo control. Los ingresos son demasiado pequeños para que una restricción mayor sea importante desde el punto de vista fiscal. Una posesión restringida exigiría un aumento del número de tiendas y del establecimiento preventivo. No hay necesidad de tal medida, pero no creo que haya objeción alguna a ella más allá de lo que he expuesto arriba.

30. Declaración del Sr. F. Levy, Subcomisionado interino de Sal y Abkari, División Meridional.

1. Ninguna. Las respuestas que siguen se basan meramente en los informes de mis subordinados.

2. La gunjah parece ser la única clase común en el sur de esta presidencia. Los productos a que se hace referencia parecen llamarse gunjah, bhang y majum.

3. Rara vez crece espontáneamente. Se dice que lo hace en algunas partes de los taluks de Calicut y Kurumbranad del distrito de Malabar, y en el taluk de Satyamanvalam de Coimbatore.

4. La gunjah parece ser el único nombre.

5. Se dice que prospera en las cumbres de las colinas y en climas húmedos.

6. Se dice que está dispersa.

7. Se afirma que se cultiva en el Wynad para su venta a vendedores con licencia, y al pie de los Ghats Occidentales para el consumo privado. Los Subcomisionados dicen que en las subdivisiones de Negapatam, Erode y Tinnevelly el cultivo se limita a los patios y jardines, y es muy limitado.

8. Nada.

9. Se adopta el trasplante hacia julio. El suelo requiere ser muy abonado. Se dice que se utilizan para ello ovejas y gallinas. La poda y el despunte de la planta son esenciales.

10. Raiyats ordinarios.

11 y 12. No se sabe.

13. No restringido. El cultivo como arriba (véanse las respuestas a las preguntas 5 y 7). El Subcomisionado de Erode sugiere que su cultivo sería imposible en las regiones altas de los Nilgiris.

14. Se dice que la gunjah se prepara en el Wynad y se importa a otros distritos. Se afirma que el bhang se prepara en escasa medida en las ciudades de Madura y Tinnevelly.

15. No hay diferencia en los métodos de preparación. Después de cortada y secada, la planta se expone al rocío nocturno, y se enrolla y se carga con peso durante el día hasta que las puntas empiezan a exudar una sustancia resinosa al presionarlas.

(a) Las flores secas se frotan hasta reducirlas a polvo con los dedos y se mezclan con tabaco.

(b) La flor se remoja en agua o en leche de coco y luego se hierve en leche. Después se hace manteca con la leche, a la que se añade azúcar y especias.

(c) Se prepara a partir de las hojas secas de la planta de cáñamo macho, moliéndolas hasta formar una pasta y disolviéndola en algún líquido — leche o agua— con especias, pimienta y jengibre.

16. Generalmente en casas privadas.

17. Por quienes las consumen, que suelen ser mahometanos y las castas sudras inferiores, bairagis, saniyasis, etc.

18. El bhang se deteriora rápidamente. Se dice que la gunjah, si se expone al sol y al rocío nocturno cada dos o tres meses, se conserva sin deteriorarse durante dos años. Se afirma que la fermentación por la humedad es la causa principal del deterioro.

19. La gunjah se usa generalmente para fumar.

20. El Subcomisionado de Erode fija la proporción en aproximadamente 1 por 1.000. En cuanto a las clases y localidades, véanse las respuestas a las preguntas 14 y 17 supra.

21. Se prefiere la gunjah plana.

22. Nada.

24. Los consumidores son muy pocos.

25. Se cree que va en aumento. No pueden asignarse razones satisfactorias.

26. Ninguna información.

27. Generalmente las clases trabajadoras. Se recurre a la práctica para mitigar la sensación de agotamiento.

28. (a) De ¼ a 1 tola.

(b) Hasta 3 tolas.

29. Véanse las respuestas a la pregunta 15 supra.

30. La opinión general parece ser que se consume en compañía, y por regla general solo por adultos de ambos sexos. Se dice, sin embargo, que el majum se da a los niños para hacerlos dormir.

31. Fácil de contraer, pero difícil de abandonar. El apetito crece, al parecer, con lo que

32. Nada.

33. El uso de las drogas se considera generalmente vicioso. No parece que se adore la planta del cáñamo.

34. Generalmente se cree que sería una privación grave, especialmente en el caso de los moplahs de Malabar. El Subcomisionado de Erode opina que los consumidores habituales, como los sepoys y los bairagis, necesitan la droga como estimulante para mantenerse sanos y animosos.

35. En el extremo sur de la presidencia se cree que la prohibición sería factible, siendo tan limitada la práctica de consumir las drogas. En otros lugares se considera que la prohibición total es impracticable y daría lugar al consumo ilícito. Entre los moplahs se considera que la prohibición produciría un grave descontento y haría necesario un gran aumento de la fuerza preventiva. La prohibición de la gunjah probablemente daría lugar al aumento del consumo de opio.

36. Ninguna información.

37. No se sabe.

38. Nada.

39. No hay unanimidad de opinión en este punto.

40. Sí; por los médicos indígenas, no limitados a ninguna escuela particular. Al parecer no se usa para enfermedades del ganado.

41. Información insuficiente y poco fiable.

42. Hay consenso en que cualquier uso de la droga es perjudicial.

43. Inofensivas aparte de su desagradable olor.

44. Se dice que el efecto es refrescante y que calma temporalmente el hambre. Embriaga parcialmente. La abstinencia causa gran inquietud y es difícil de practicar.

45. Se acompaña de retroceso físico y conduce a la indolencia. No se cree que lleve a la inmoralidad ni que menoscabe gravemente las facultades mentales, salvo en cuanto se debilita el físico.

47. Información escasa, pero se cree que no es hereditaria.

48. Información insuficiente.

49. No se sabe si las prostitutas la usan así, pero se cree que induce impotencia en los varones.

51. El consumo no parece estar especialmente relacionado con las clases criminales.

53. No.

54 a 57. Nada.

58. Solo la venta está ahora bajo control. La información sobre las mejoras deseables y posibles es insuficiente, pero generalmente se cree que el cultivo de la planta del cáñamo y la fabricación y posesión de las drogas preparadas a partir de ella deberían quedar bajo un control riguroso, y en esta opinión coincido, considerando los efectos perniciosos de tales drogas, la total ausencia de control en la actualidad sobre el consumo y la consiguiente falta de información exacta sobre la medida en que se usan.

61. Nada.

62. Véanse las respuestas a la pregunta 58 supra.

63. Nada.

64. No hay restricciones.

65 a 67. Ninguna información.

68. No.

69. Ninguna información.

70. Nada.

31. Declaración del Sr. G. Benson, Subdirector de Agricultura.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Llevo veinte años al servicio del Gobierno. He sido Subdirector de Agricultura (bajo distintos nombres) prácticamente desde 1885. El Gobierno de Madrás, a instancia de la Comisión, me pidió que hiciera averiguaciones sobre el cultivo y la fabricación de gunjah en esta presidencia. La información que reuní está publicada en el boletín n.º 29, del cual presento una copia. La reuní personalmente.

Tuve acceso a los registros sobre el hecho de dónde hay cultivo, e hice también referencias; pero he visitado North Arcot y Kistna para investigar los hechos personalmente. La última afirmación del boletín respecto a Cuddapah se basa en información que recibí de cultivadores y otras personas en el lugar, así como en un informe.

No sé nada de la afirmación sobre el cultivo remitida con las actuaciones de la Junta de Rentas (Rentas Separadas), n.º 14 (Miscelánea), de fecha 17 de enero de 1894. Observé que las cifras de cultivo de Kistna se omiten para 1893-94. La superficie indicada en mi boletín no es del todo exacta (página 293). No creo que sea mucho mayor de lo que he indicado.

El vacío de 1891-92 es posible, pues fue un año de escasez, casi de hambruna. No hubo lluvia, que se requiere para sembrar. En cuanto al asiento de cinco acres correspondiente a Cuddapah, va contra la información que he recibido respecto al taluk de Pulivendia. En cuanto a North Arcot, el asiento de 207 acres es una pura estimación. No hay, al menos respecto a la mayor parte de la superficie, ningún levantamiento topográfico. Las colinas no están levantadas. La evaluación se hace por el arado. Según la información que recibí en una reunión de los headmen, creo que 207 acres es el doble y quizá cuatro veces más de la verdad.

Conozco muy bien el distrito de Kurnool, aunque no puedo hablar con absoluta certeza de las superficies indicadas, y nunca me encontré con más que unas pocas plantas. Creo que los asientos de años anteriores son probablemente un error. Probablemente es un error por otro cultivo. Poco a poco vamos eliminando tales errores dando pruebas más correctas.

No tengo información respecto a los cincuenta acres asignados a Coimbatore.

No tengo conocimiento del cáñamo silvestre que crezca en ningún lugar de la presidencia, excepto en los distritos del norte, donde he oído que crece, es decir, he visto algunas referencias a ello. No puedo decir si la planta silvestre produciría gunjah. Podría, si estuviera en terreno rico. No veo por qué no habría de encontrar un lugar propicio; pero creo que más bien sería ahogada. No la he visto y no puedo decirlo. Por cáñamo silvestre entiendo el cáñamo que crece ya como escape del cultivo, ya naturalmente. No lo sé, pues no lo he visto.

La disminución del cultivo a que se hace referencia en el boletín queda corroborada para el distrito de Kistna por las cifras de que disponía. La superficie para 1888-89 era de 346,52 acres; la superficie para el año presente, según la información recibida, es de 125 acres; pero es posible que la cifra de 1888-89 estuviera indebidamente inflada por la inclusión de otras clases de cáñamo. Se ha descubierto que este error se ha cometido en otros lugares, y estamos trabajando para corregirlo.

Me temo que no puedo dar cifras de ningún valor respecto al rendimiento. No intentamos hacer estimaciones de rendimientos de cultivos en general. Nunca he visto una cosecha de gunjah; y sin examen en el lugar la estimación sería inútil. La gente de North Arcot dijo que ascendía a unas 420 libras, y la de Kistna a lo mismo, según oí. Pero no pude comprobar estas cifras.

El crecimiento esporádico de unas pocas plantas es común solo en los Cirears del Norte. En toda la provincia puede uno encontrar algunas plantas cerca de un templo o en un jardín. Pero es raro, excepto en los Cirears del Norte. Sería difícil hallar una planta en el jardín de un hom-

bre; pero la prohibición del cultivo no hostigaría al pueblo, pues los afectados serían tan pocos; y creo que, en poco tiempo, alcanzaría su objeto.

Mi trabajo ordinario es viajar; durante cinco años estuve casi constantemente de gira. Durante los últimos tres años he estado en servicio especial y no he viajado mucho. Nada tengo que ver con el funcionamiento de la administración de rentas; me ocupo principalmente de la agricultura. No tengo relación directa con las relaciones entre el pueblo y el Gobierno. No poseo información de carácter especial sobre los distritos de la agencia.

En el presente año, y es

32. Declaración de P. PUNDARIKAKSHUDU, brahmán, subrecaudador, Venukunda, distrito de Kistna.

2. El charas no se conoce aquí. La definición de ganja es correcta. No hay nombre local.

La ganja plana y la redonda no tienen

La ganja quebrada se llama kali. 3. La planta del cáñamo no crece aquí espontáneamente. Se cultiva abundantemente en Daggupad, en el taluk de Bapatla. Ninguna en esta división. 4. Se la conoce solo con el nombre de ganja.

5. No hay cultivo de la planta aquí. Se dice que crece bien en tierra pati. 6. No se sabe.

7. No hay cultivo. Muy raramente se cultivan algunas plantas de cáñamo en Narasaraopeta, y esto solo en un patio trasero para la producción de ganja únicamente para consumo doméstico.

8. Ninguna.

9. Las semillas se siembran en pequeños bancales en los patios traseros. Cuando han crecido un poco, se trasplantan como las plantas de chile, a un codo de distancia unas de otras.

10. No.

11. El cáñamo silvestre se conoce aquí como planta macho, y no se usa para ganja. Sus semillas se mezclan a veces con las semillas de la planta hembra, y por ello se siembran indistintamente. Cuando brotan las plantas, solo las hembras se usan para ganja. Las hembras son las que dan flores.

12. No.

13. No.

14. Sí; la ganja y el bhang se preparan en Narasaraopeta en muy pequeña cantidad.

15. La ganja es la mezcla de las espigas de la planta del cáñamo, agua y tabaco. La mezcla de las espigas, agua, jaggery y tabaco se llama bhang. Ambas se preparan aquí. Una se consume de inmediato, mientras que la otra se guarda para uso diario durante aproximadamente una semana o diez días. La ganja obtenida en Daggupad se vende aquí. Solo se hacen preparados de la planta de cáñamo cultivada.

La ganja se usa para fumar. Las puntas floridas se pulverizan con el dedo y se eliminan las semillas. Luego se humedece con unas gotas de agua, y después se prensa bajo el dedo y se retira el agua. Se añaden entonces pequeños trozos de tabaco y se mezclan. La mezcla se pone en un chillum, en el que se coloca fuego, y se usa para fumar.

No se hace ningún preparado de la planta del cáñamo para comer o beber.

16. (a) El bhang lo preparan generalmente los consumidores en ocasiones de festividades en sus casas.

(b) Sí.

(c) No.

17. Por bairagis, fakires, las órdenes inferiores de sudras, muhammadanos, parías y chucklers.

18. Sí; la ganja se prepara para uso inmediato; el charas no se conoce aquí. El bhang se conserva durante una semana o diez días, tras lo cual

se vuelve inadecuado para el uso. Pierde su fuerza. Ninguna medida.

19. La ganja se usa aquí solo para fumar. El charas no se conoce aquí.

20. En cuanto a las clases, véase la respuesta a la pregunta n.º 17. La proporción es muy nominal. Aquí y allá.

vol. vi.

Véase

. Ganja plana. Ninguna.

3. No.

. Ninguna. Ninguno de los dos. 26. Hay muy pocos consumidores en estas comarcas, y puede decirse que son consumidores habituales moderados.

27. Véase la respuesta a la pregunta n.º 20. La ganja se usa como medicina para el dolor de vientre, la tos y enfermedades semejantes. La gente errante recurre a ella, así como las personas de carácter inmoral. Los bairagis recurren a ella con fines de devoción.

28. (a) Un tola, que cuesta 4 pies.

29. (a) Véase la respuesta a la pregunta n.º 15.

(b) Ninguna.

No dhatura. No bhang massala.

30. El consumo de las drogas se practica generalmente en compañía. Está principalmente limitado al sexo masculino y a la mediana edad. Los niños no consumen ninguna de las drogas.

31. (a) No.

(b) Sí.

(c) No hay tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

Ninguna.

32. Los gosains y bairagis, que profesan ser devotos religiosos, recurren a la práctica. Sí.

Temperante. Sí; se cree que es perjudicial.

33. Como degradante para el rango y perjudicial para la salud. La opinión social y religiosa es fuerte contra la práctica. El descrédito se debe a la intoxicación provocada por la práctica y a sus males concomitantes, que afectan la sobriedad y la salud del consumidor.

34. Se cree que la privación de la droga no afecta tan gravemente a los consumidores como en el caso de los comedores de opio. Hay unos 30 consumidores.

35. (a) Sí.

(b) Quizá ocasionalmente.

(c) Impuesta por disposición legal.

(d) y (e) No.

(f) No lo creo.

36. No.

37. El charas no se conoce aquí.

38. Aquí solo hay ganja plana.

39. Así se cree.

40. Sí; para el dolor de vientre, etc.

41. (a) Creo que no.

(b) Creo que no.

(c) Creo que no.

(d) No; por el contrario, me inclino a pensar que el uso de las drogas debilita la constitución de uno y afecta su salud con el tiempo.

42. Excepto en cuanto afecta en cierta medida al cerebro.

43. Sí.

44. Una especie de placer. Es refrescante por un tiempo. Sí; por un rato. No crea apetito; por el contrario, priva a uno del apetito. Dura tres horas. No.

45. (a) Creo que sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) No.

(e) Sí.

(f) Embota el intelecto, pero no produce locura. 46. El uso moderado ocasiona el daño arriba mencionado, por no hablar de las consecuencias de cualquier uso excesivo.

47. No.

48. No puedo dar opinión.

49. No he oído de ningún caso. Creo que no causa impotencia.

50. No puedo dar opinión.

51. No. Ninguna.

52. Ninguna.

53. No. No.

54. No lo creo.

55. No; creo que no.

56. La mezcla de wametta kaya (dhatura) aumenta la intoxicación. No se recurre a esto aquí.

57. La ganja y el charas no se comen ni se beben aquí.

No lo 58. Sí; funciona bien. La venta de gunjah está regulada mediante la expedición de licencias. En esta división no se expiden licencias para

drogas. En el primer caso, solo se han expedido dos licencias en esta división, una en Narasaraopeta y otra en Dachapalli.

60. Aquí no se cultiva, por así decirlo, la planta que produce la gunjah. De vez en cuando se crían algunas plantas en un patio trasero. No parece necesario modificar el sistema.

61. El charas no se conoce aquí.

62. No.

63. Ninguna. 64. Ninguna.

65. (a2) Aquí solo se grava la gunjah mediante el derecho exclusivo de vender su venta a una o más personas. El impuesto sobre la gunjah es razonable.

66. No recomiendo tarifas diferentes.

67. Ninguna.

68. Ninguna.

69. No; la información sobre la necesidad de una tienda se obtiene del número de consumidores por medio del tahsildar del taluk. Aquí es innecesario consultar la opinión pública local, pues los consumidores son escasos.

70. Ninguna.

33. Declaración de D. JAGANNADHARAO PANTULU, brahmán, subcolector, Anantapur.

1. Mi información la obtuve de mis subordinados, de los hombres que venden la gunjah y del oficial médico de Anantapur.

2. El bhang, tal como aquí se define, no lo usan los seres humanos en esta parte del país, pero se administra al ganado cuando este se vuelve troublesome a la hora del ordeño. El charas no se prepara aquí por separado, sino que se deja como parte de la gunjah. Correctamente descrito aquí. En este distrito los mahometanos llaman a esta droga gunjah y los hindúes bhang. Pero por mi conocimiento y el del oficial médico, el

bhang es una preparación de las puntas floridas secas de la planta, molidas después de quitar las semillas, hojas y tallos, y luego mezcladas con condimentos, azúcar y leche o agua, y bebidas por la gente. Esta punta florida también es llamada kali por los naturales. De los otros productos, el bhang se llama bhangi, y el charas no se conoce aquí.

3. Esta planta no crece espontáneamente en ningún lugar de este distrito. La planta crece espontáneamente en las comarcas montañosas de Ganjam y Vizagapatam, y en cierta medida del lado de Rumpa, en el distrito de Godavari.

4. Se llama gunjah o árbol del bhang; pero algunos fanáticos religiosos que usan o consumen la planta la llaman sudbhapatri (hoja pura), gnanapatri (hoja de la sabiduría) o alwar, sivapatri.

5. No se conoce.

6. Densa.

7. Sí; se cultiva en muy limitada medida para la producción de gunjah destinada únicamente a fumar aquí, y para fumar y beber en muy limitada medida en los distritos septentrionales de la presidencia.

8. Ni aumento ni disminución.

9. Las semillas se siembran aquí y allá en los jardines y se riegan una o dos veces por semana, pero algunos fanáticos muy raramente. El árbol, cuando está maduro, se retuerce algo, y en la base el tallo se hiende, en cuya hendidura se inserta un poco de opio, quizá con el objeto de hacer la gunjah o el bhang más narcóticos.

10. Ninguna clase especial y ninguna atención especial se presta al asunto. Lo cultivan los cultivadores agrícolas ordinarios.

11. No.

12. No tengo conocimiento de esto. Generalmente la planta macho se extirpa en la estación de la floración.

13. No restringido. El cultivo es común a todos los distritos. No se conoce.

14. En muy pequeña medida los consumidores preparan la gunjah.

15. (a) La gunjah para fumar se prepara de la planta cultivada, quitando las semillas y los tallos y frotándola con agua y raramente con leche en la palma de la mano izquierda con el pulgar de la derecha hasta que la masa se vuelve algo tenaz, y luego se fuma.

(b) La gunjah, conocida con el nombre de majoon, es una confección, y se mezcla con condimentos y azúcar y se conserva algún tiempo para comer.

(c) La gunjah para beber, conocida con el nombre de bhang, se prepara de las puntas floridas secas, molidas después de quitar las semillas, hojas y tallos, mezclándolas con condimentos, azúcar y leche o agua.

16. El antedicho bhang se prepara en sus casas y dondequiera que se cultiva la planta. No se conoce.

17. Todas las clases preparan y usan la droga.

19. El charas no se usa en absoluto. La gunjah se usa de tres maneras diferentes, según se enumera en la pregunta 15, capítulo III: fumada, comida y bebida. En este distrito solo se usa fumada.

20. Generalmente los bairagis o mendicantes religiosos que vienen del norte del Hindustán fuman gunjah, pero muy raramente otros usan gunjah en este país. La proporción es una bagatela.

21. La gunjah plana y la redonda se preparan y se usan ambas para fumar.

22. No se usa.

23. El bhang, tal como se define en la sección 2, capítulo I, no se usa para fumar.

24. Nadie lo usa aquí. 25. Ni aumento ni disminución.

26. Los consumidores mismos forman una proporción muy insignificante, y por consiguiente no pueden darse detalles.

27. Información no disponible.

28. Los consumidores habituales o moderados pueden usar el valor de una tola, unos 3 pies al día, y los consumidores excesivos el doble de esa cantidad.

29. (a) Ordinariamente tabaco, y (b) excepcionalmente opio, y muy raramente dhatura se usan para aumentar los efectos intoxicantes. No.

30. Usada en compañía por mendicantes de baja condición. Nunca usada por mujeres. La confección de gunjah conocida como majoon se da raramente a los infantes para inducir el sueño por las noches.

31. El hábito no se forma fácilmente, y, una vez formado, es difícil romperlo, y hay una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle en excesivo.

32. No existen tales costumbres ni en este ni en otros distritos que yo conozca.

33. La opinión pública considera el consumo con desprecio a causa de sus efectos intoxicantes y ligeramente desmoralizadores. Ninguna tal costumbre, según mi conocimiento.

34. Sería una privación grave para los consumidores en grandes cantidades, porque la privación provoca inquietud, indigestión u otras dolencias. Tales personas son casi x22 en este distrito.

35. Sería factible prohibir el uso con alguna dificultad. La droga se consumiría en ese caso ilícitamente, y la prohibición puede hacerse efectiva prohibiendo el cultivo de la planta y la importación de la droga. Causaría descontento entre los consumidores en cierta medida, pero no debe temerse ningún peligro político. La prohibición iría seguida en cierta medida del recurso al toddy y al grog del país y a otras drogas deletéreas preparadas de dhatura y nuez moscada.

36. No.

37. El charas no se usa en esta parte del país.

38. La gunjah redonda y la plana son preferidas por la gente al chur, que no se usa aquí independientemente. Se supone que los efectos de las dos primeras son los mismos, y se consideran superiores al chur.

39. Fumar tiene un efecto menos perjudicial que beber o comer, en cuanto que estas dos últimas mantienen al consumidor bajo la intoxicación por más tiempo.

40. Sí; prescrita por los médicos nativos. No se conoce.

41. El uso del charas no se conoce. Un uso limitado es considerado beneficioso por algunos como digestivo.

(b) Aliviar la fatiga.

(c) Como preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres.

Los que lo usan aquí, siendo un número insignificante, no pueden agruparse en clases. El uso habitual moderado es el que se menciona arriba.

43. Sí; inofensivo.

44. Es refrescante y estimulante y produce una leve intoxicación. No calma el hambre, pero hace al hombre indiferente. Crea apetito. El efecto dura unas cuatro horas al fumar y el doble al comer y beber. El efecto posterior es la depresión del ánimo. La falta de gratificación subsiguiente produce desasosiego e inquietud.

45. (a) Después de algunos años de uso la condición física sufre, no la mental o moral. (b) y (c) Deteriora la constitución. Después de un largo uso afecta la digestión y causa pérdida de apetito.

(d) No.

(e) No deteriora el sentido moral. Induce pereza, pero no hábitos de inmoralidad o libertinaje.

(f) No tengo conocimiento especial.

46. El uso habitual excesivo afecta al hombre en poco tiempo, lo hace impotente, demacrado, y probablemente puede volverse loco al final.

47 y 48. No se conoce.

49. La confección de gunjah llamada majoon, descrita en la pregunta 15, se usa como afrodisíaco. No se sabe si las prostitutas lo usan o no. Es

más perjudicial como afrodisíaco que su uso como narcótico, pues en el primero el hombre se disipa. El uso del cáñamo después de algunos años tiende a producir impotencia.

50. En uso excesivo no se usa como afrodisíaco, sino simplemente como narcótico. Produce impotencia.

51. No aquí.

52. No aquí.

53. Había un dalayet en la oficina del primer ayudante del colector, Anantapur. Antes de ser dalayet era un sepoy, pero se retiró de la profesión militar. Se entregaba a ello. Parecía muy tranquilo; pero de repente mató a un tal Dadagadu con su bastón, que pasaba por el camino en la villa de Anantapur.

54. No. 55. No, según mi conocimiento.

56. La gunjah se usa sola para fumar en exceso. En moderación se mezcla con tabaco. Para comer y beber siempre se mezcla con otras sustancias, como se explica en la pregunta 15. La dhatura no se mezcla en esta parte del país.

57. El charas no se usa. En dosis moderadas se dice que es estimulante y levemente intoxicante. En dosis excesivas es narcótico, y el consumidor se halla en un estado semiconsciente.

58. Susceptible de mejora.

59. Actualmente las personas compran gunjah no solo al vendedor con licencia, sino también a otros que son cultivadores o intermediarios. Las ventas, excepto por vendedores con licencia, deberían detenerse.

60. Actualmente no hay control. Los cultivadores dan gunjah a los consumidores gratuitamente o la venden con impunidad. Su cultivo debería restringirse, excepto por personas con licencia para cultivarla; de lo contrario habrá cultivo y venta ilícitos.

61. Aquí no se produce charas.

62. El bhang, tal como se describe en la pregunta 2, no se produce aquí.

63. Actualmente no se observa diferencia entre la venta al por mayor y al por menor, y creo que no necesita haber tal diferencia, pues las transacciones en este distrito son muy escasas. Pero el cultivo y la venta por otros que no sean personas con licencia deberían detenerse.

64. Ni exportaciones ni importaciones aquí.

65. Actualmente se cobran tasas a los vendedores con licencia para vender gunjah, lo que parece razonable. Las tasas actuales pueden continuarse, pero la venta sin licencia debe detenerse.

66. No necesario.

67. Ninguna.

68. Hay una tienda con licencia en la villa de Anantapur para la venta, pero no se permite a los consumidores usar la droga dentro del local de la tienda. Esto debería continuarse.

69. No se consultan los deseos del pueblo antes de abrir una tienda; pero creo que deberían consultarse tanto estos como la opinión pública local.

70. Ninguna. Los cultivadores usan gunjah no gravada y la venden a personas con y sin licencia, ya para consumo ya para venta. Los vendedores con licencia la obtienen de los cultivadores y a veces de los intermediarios y la venden en sus tiendas.

34. Declaración de W. VENKATAPPIAH PANTULU GARU, brahmán, subcolector, Chatrapur, Ganjam.

1. Pregunté a los vendedores, cultivadores, comedores, fumadores y bebedores de gunjah, bhang, majoon y plantas de cáñamo en Chatrapur, Berhampur, Tnjili y Aska, los días 9, 10, 11 y 12 de noviembre de 1893, habiendo regresado de permiso solo el 1 de noviembre de 1893. Mi información se basa en la costumbre que prevalece generalmente en este distrito, y particularmente en los lugares arriba mencionados.

2. Las definiciones pueden aceptarse con las siguientes modificaciones, a saber:

El charas y la gunjah redonda son desconocidos aquí.

La gunjah plana y el bhang se conocen localmente como kali y siddhi o patti respectivamente. El chur también se sabe que consiste en los trozos caídos de kali y hojas en el curso de la preparación de la gunjah, que no se hace pisoteando, sino prensando bajo el peso de una piedra gruesa y pesada.

3 a 6. Aquí no crece espontáneamente ninguna planta silvestre.

7. En este distrito el cultivo se hace solo para (a) y (e).

9. En el mes de julio se cultivan primero los semilleros, y a los 15 días aproximadamente, cuando la planta alcanza cuatro pulgadas de altura, se trasplanta a razón de dos en cada bancal. Tan pronto como la planta de cáñamo crece, se le eliminan las hojas grandes. En los bancales de las plantas se echa estiércol de asno y tierra roja. También se eliminan los extremos de la planta. Durante su crecimiento,

su tronco se hendirá tres o cuatro pulgadas por encima de

su bancal y invariablemente se introducirá en él un trozo de teja y a veces también algo de opio. Esta porción del tronco se vendará. También se retorcerá antes de que el kali o la punta de la flor comience a madurar.

10. No hay una clase especial de personas que cultiven la planta por sus productos narcóticos. Todas las clases de gente lo hacen. Los cultivadores cultivan la planta en huertos de caña de azúcar, tabaco y berenjena.

Los cultivadores de esta planta son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. No. 12. No.

13. No hay restricción para el cultivo de la planta de cáñamo. Se cultiva en todas partes. Si la tierra en que se cultiva la planta es de suelo pedregoso y seco, la planta crecerá lozana. La planta prospera bien en las colinas bajo el rocío matinal. Demasiada lluvia perjudica a la planta. Los árboles se cultivan separados unos de otros para que las ramas de uno no toquen las del otro. Véase también la respuesta a la pregunta 2.

14. En este distrito se preparan los siguientes productos:

Preparados en medida limitada en las colinas y llanuras de este distrito, en su mayor parte en los patios traseros.

El charas no se conoce en este distrito.

15. No hay planta silvestre. De la planta cultivada:

(a) Ganja (b) Bhang

(a) La ganja se prepara para fumar. En el mes de enero, cuando la planta está madura, se corta y las ramas se prensan bajo el peso de una piedra plana y pesada durante tres días, y luego se exponen al sol y a la helada nocturna durante tres días sobre los aleros de las casas, y finalmente se guardan bajo camas o colchones sobre los que la gente se acuesta durante tres días. Mediante este proceso se forma la ganja o kali. En el curso de los tres procesos anteriores caen trozos rotos de ganja y hojas grandes, que se conservan por separado para el chur y el bhang, o subji o patti respectivamente. El kali así preparado se usa para fumar con el empleo de una pipa de barro llamada localmente chillum.

(b) Comer. — El chur se usa para comer en forma de bolas redondas llamadas majoon.

El chur se seca y se pulveriza junto con jengibre seco y especias, como clavos, canela, pimienta, etc., y se pone en una sartén de jaggery hervido o azúcar mezclado con ghee, y se remueve repetidamente hasta que toda la mezcla se enfría y condensa, momento en que se hacen pequeñas bolas del tamaño de una canica. Estas bolas se ingieren por sí solas.

(c) Beber. — Las antedichas hojas grandes, es decir, el subji o patti, se hierven en agua y luego se secan al sol y se pulverizan.

Este polvo se mezcla con el polvo de pimienta, anís, semillas de amapola, clavos, nuez moscada, etc., y luego se muele suave con agua, y toda la masa se mezcla bien en una cantidad de agua y se cuela en un trozo de tela. Los residuos de la tela se desechan y el líquido así filtrado se bebe con o sin azúcar. Esta bebida se llama localmente bhang.

El kisumba es una preparación refinada de bhang que consumen las clases más acomodadas.

El madankameswaram es una preparación refinada de majoon elaborada por médicos nativos para uso de las clases superiores.

16. (a) El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas.

(b) Sí.

(c) La planta silvestre y el charas son desconocidos aquí.

17. Por todos, si están acostumbrados.

18. No durante un año si se conserva adecuadamente. Perderá su efecto con el tiempo, dieciocho meses a lo sumo, si la planta no fue dañada por las lluvias, que afectan su eficacia. No pueden tomarse medidas especiales para evitar el deterioro. Los fármacos viejos son preferibles a los nuevos por razones médicas.

19. Solo la ganja se usa para fumar.

20. No puede decirse aproximadamente; probablemente el 5 por ciento de la población usa la droga en sus diversas formas. No hay una localidad especial para su uso.

22. Desconocido en este distrito.

23. No.

24. La gente en su mayor parte bebe bhang.

Muy pocos lo comen en bolas antes de mezclarlo en agua o leche. Las clases y localidades no están restringidas. No puede determinarse la proporción.

26. La mayoría son consumidores habituales moderados. Los bairagis son principalmente fumadores habituales excesivos de ganja.

28. Coste medio para—

(a) es 1 pice.

(b) es 1 pice.

29. Nunca se usa dhatura. El massala de bhang se mezcla con estas drogas como se indica al tratar la pregunta 15.

30. No puede decirse; lo consume principalmente el sexo masculino, nunca lo usan mujeres ni niños.

31. Sí. Es difícil. No existe tal tendencia.

32. Los bairagis fuman ganja invariablemente. Se considera esencial en su costumbre religiosa. Los uriyas beben bhang moderadamente el día de Sankranti tras ofrecerlo a la diosa. No se sabe que esta costumbre haya llevado alguna vez a la formación del hábito ni haya sido perjudicial de otro modo.

33. Hay opiniones diversas en cuanto a cómo se considera generalmente el consumo de cada una de estas drogas. Los bairagis prefieren fumar ganja a otras drogas. La planta de cáñamo no es objeto de culto.

Algunos bairagis y sanyasis ofrecen bhang a Hanuman y lo beben.

34. Sí, especialmente a los bairagis.

35. No, no es factible. Sí, se consume ilícitamente. Sí, la prohibición causará grave descontento entre los consumidores. Tal descontento no equivale aquí a un peligro político. La prohibición no irá seguida del recurso a (a) o (b).

36. No.

37. Desconocido en este distrito.

38. La intoxicación por humo dura una hora. Comienza inmediatamente. La intoxicación por bhang comienza tras una hora y dura dos o tres horas. No hay diferencia en la calidad de la intoxicación.

39. No.

40. Sí, se prescribe para la cura de la tos, la ictericia, etc. Las drogas también se usan en el tratamiento de enfermedades de caballos y elefantes únicamente.

Si se usan o no para el tratamiento del ganado, no se sabe.

41. Sí, el uso habitual moderado de ganja, majoon o bhang es beneficioso para—

(a), (b), (c) y (d) en la prevención de la tos y otras dolencias debidas al cambio de agua y clima.

Todas las clases de gente usan las drogas.

43. Sí, son inofensivas.

44. Véanse las respuestas a las preguntas 41 y 38. Produce intoxicación. Es refrescante. Calma el hambre. Un hombre que usa estas drogas no puede trabajar sin ellas una vez que su efecto ha disminuido. Hay diferencia de opinión en cuanto al efecto del uso moderado. Los consumidores dicen que sí, mientras que otros lo niegan.

51. Ninguna gran proporción de malhechores son consumidores habituales moderados de ninguna de estas drogas. Quienes beben licor y maddat son malhechores. El uso moderado de estas drogas no tiene conexión alguna con el crimen en general ni con ningún carácter especial.

52. El uso excesivo de estas drogas tampoco tiene conexión alguna con el crimen de carácter general o especial. Los consumidores excesivos no son malhechores.

53. La indulgencia excesiva en cualquiera de estas drogas nunca incita a un crimen no premeditado, violento o de otro tipo. Ninguna de las personas a quienes he consultado conoce caso alguno en que haya llevado a un frenesí homicida temporal.

54. Se dice que los criminales nunca usan las drogas para fortalecerse a fin de cometer un acto premeditado de violencia u otro crimen.

55. Se dice que los criminales nunca, para favorecer sus designios, inducen a sus víctimas a tomar ninguna de estas drogas y así atontarlas. No puede inducirse un atontamiento completo con esta droga sin mezcla.

55. Testimonio de M. R. R. Dewan Bahadur S. Venkata Kamapas Narov, Colector Adjunto, Godavari.

1. No sé nada personalmente al respecto, pero tras la recepción de las actuaciones de la Junta de Rentas n.º 394, de fecha 2 de septiembre de 1893, he reunido alguna información al respecto que considero necesario poner en conocimiento de la Comisión.

9. De las diversas drogas a que se hace referencia en este punto, el charas es desconocido aquí salvo de nombre; se entiende que significa la exudación resinosa de la planta de cáñamo (Cannabis sativa). Aquí las hojas de la planta no se llaman bhang. En este país, ese es el nombre que se da a una bebida preparada con esas hojas. La definición de ganja es válida aquí; sus nombres locales se anotan a continuación:

Nombre local.

Madras ganja.

Daggupadu ganja.

Silavati.

Flat ganja.

Round.

Chur.

3. La planta de cáñamo no crece aquí espontáneamente. No se cultiva aquí con fines comerciales, pero puede encontrarse una planta solitaria o dos en los patios traseros de algunas personas; pero, como se cree que la sustancia cultivada aquí posee propiedades narcóticas solo en pequeño grado, los consumidores generalmente prefieren la sustancia vendida en el bazar, que se importa de Daggupadu, una aldea del distrito de Kistna, donde se cultiva extensamente.

4. Se conoce solo por un nombre, a saber, Ganjayi chettu (árbol).

6. No tengo información sobre el crecimiento del cáñamo silvestre.

7. Véase mi respuesta a la pregunta 3.

14. Sí, ganja y bhang; este último lo empleo en el sentido al que me he referido en la respuesta a la pregunta 2. Se preparan en casa y para el

consumo de la persona que los prepara. El bhang no puede obtenerse para la venta, y la ganja disponible para la venta se importa de Daggupadu.

15. No puedo dar información sobre la planta silvestre. Todo lo que expongo a continuación se refiere a la planta cultivada.

Ganja. — Las puntas floridas de las plantas femeninas de cáñamo cultivadas, llamadas localmente kali, se secan, y esta sustancia seca se conoce como ganjayi. Aquí se fuma, pero no sin mezcla. La gente cree que la ganja sin mezclar induce trastornos pulmonares. El método en boga aquí es frotar una pequeña cantidad de ganjayi en la palma de la mano, lavarla tres veces con agua y mezclarla con una cantidad variable (generalmente igual) de tabaco y fumar el resultado en una pipa de barro llamada chilum. También se come aquí, pero no sin mezcla. O se hace majoon o se mezcla con jarabes medicinales llamados dalvas.

Se venden tres clases de majoon en los bazares.

Primer método. — La ganjayi se fríe bien y se pulveriza, y luego se mezcla con el polvo de jengibre seco, pippali (pimienta larga) y otras hierbas medicinales y se hierve con melaza de azúcar y se deja enfriar.

Segundo método. — La ganjayi y la leche se hierven juntas y se enfrían y luego se mezclan con suero de mantequilla para cuajarla. Después se bate y se separa la mantequilla y se clarifica para obtener lo que se llama ghee de ganja. Esto se hierve con melaza de azúcar y el polvo de pimienta, pimienta larga, jengibre, etc.

Tercer método. — La ganja se machaca y se hierve con agua y ghee y se recoge la espuma y se cuela por agua. El resultado se mezcla con pimienta, etc., como se ha dicho arriba.

Dalvas. — La ganja se hierve con agua y ghee hasta que se convierte en un líquido espeso llamado decocción de ganjayi, y esta decocción se mezcla con jarabes medicinales llamados dalvas, que los médicos nativos preparan y recetan ordinariamente.

También se bebe aquí y las bebidas preparadas con ella se llaman bhang. Estas son de dos clases: bhang de agua y bhang de leche. El mé-

todo de preparar las dos variedades es uno y el mismo, salvo que en el caso de la primera se usa agua en lugar de leche, que es el ingrediente principal de la segunda.

El ganjayi o, a veces, la hoja de la planta del cáñamo se muele bien con un poco de agua sobre una piedra de moler, se cuela por un paño y luego se mezcla con azúcar en agua fría o leche hervida especiada con cardamomos, clavos, marati-moggalu y otras sustancias aromáticas. La cantidad de ganjayi o de hoja de la planta del cáñamo empleada depende de la fuerza que se requiera para la bebida; ordinariamente se mezclan cuatro tolas en un seer imperial de agua o de leche.

16. El bhang, en el sentido en que lo empleo, lo preparan siempre los consumidores en sus casas. Como ya he dicho, puede prepararse tanto de los cogollos floridos llamados ganjayi como de las hojas de la planta cultivada del cáñamo. No tengo información sobre la planta silvestre. El bhang no se conserva mucho tiempo y se prepara siempre que se necesita.

17. Todas las clases de nativos, desde los brahmines hasta los parías, los mahometanos, especialmente los fakires y los bairagis de la India septentrional que vienen aquí, fuman ganjayi por sus propiedades narcóticas; pero como está mal visto, las personas respetables rara vez lo hacen.

Todos los nativos que usan medicinas indígenas no tienen inconveniente en comer halvas en los que entra el ganjayi.

El bhang se bebe aquí muy parcamente. Los bondilis usan tanto el bhang con leche como el bhang con agua en la ceremonia llamada Kamadahanam y en otras ocasiones por placer. Las demás clases lo beben solo por placer.

18. El bhang se deteriora con la conservación. No se conserva más de ajyhamu (3 horas), incluso cuando se cuida bien de él; pasado ese tiempo no pierde del todo su efecto, pero pierde su sabor y más de las tres cuartas partes de su efecto embriagador. La exposición a la atmósfera es la causa principal de su deterioro. El líquido también se echa a perder por la falta de exposición, pues se putrefacta y se agria.

El ganja no se deteriora con la conservación. Puede conservarse tres años sin perder su valor.

El majum y los halvas se conservan un año y más.

19. El charas es desconocido aquí.

El ganjayi (cogollos floridos) se emplea, como ya se ha dicho, tanto para fumar como para preparar majums, halvas y la bebida llamada bhang. Los majums los recetan los médicos indígenas para la disentería crónica, la diarrea y como profiláctico contra el resfriado, la fiebre, etc., resultantes de las diferencias de condiciones climáticas, los cambios de temperatura y las afecciones reumáticas. El bhang es refrescante y ligeramente embriagador. Los halvas se comen para favorecer la digestión y aumentar el apetito.

Los majums y los halvas se preparan en todas partes.

Se cree que la hoja de la planta del cáñamo posee algún valor medicinal y se receta en el tratamiento de las hemorroides y de las enfermedades de los ojos. Se mezcla con ghee y se usa como cataplasma.

20. Todas las clases de nativos y mahometanos, fakires, bondilis y bairagis, especialmente, fuman ganjayi. La proporción de las personas que lo usan no es inferior al 1 por ciento de la población.

21. Se prefiere el ganja redondo, pero como no siempre puede obtenerse aquí, se usa el ganja plano; véase mi respuesta a la pregunta 2.

22. Aquí no se usa ninguno.

23. No alcanzo a comprender cómo un líquido puede fumarse; probablemente la palabra bhang, tal como se emplea en esta pregunta, designa una preparación seca de la hoja. Si es así, tal bhang no se conoce aquí. El bhang tal como se entiende aquí lo usa el 1 por ciento de la población.

24. Véase mi respuesta a las preguntas 17 y 20.

25. El uso del ganjayi y del bhang ni disminuye ni aumenta. Ciertamente habría habido una disminución considerable a no ser por la necia creen-

cia, fomentada por los bairagis de la India septentrional que vienen aquí en enjambres, de que la entrega a su uso confiere a uno un temple filosófico. Por esto el ganjayi se denomina coloquialmente Guanapalram (hoja de la sabiduría).

26. Ganja. Bhang.

(a) 4 por ciento de la población. Nada.

(b) 4 por ciento de la población. Nada.

(c) ½ por ciento de la población. 1 por ciento.

(d) Nada. Nada.

27. Los bairagis contribuyen en mayor medida a la clase (a) en el caso del ganja. Creen que su uso los hace sabios al extinguir en ellos toda pasión por los placeres sexuales. Todas las clases de nativos residentes en estas comarcas representan la clase (c) y el resto de la clase (a) en el ganja. La clase (a) en el ganja está representada por mahometanos, parías y las clases inferiores de hindúes. Estas gentes contraen el hábito por consejo de los médicos indígenas y por trato con bairagis y otros ascetas.

Los bondilis, los cipayos pensionados, los dommaras y otras tribus errantes contribuyen a la clase (c) en el caso del bhang. Estas gentes adquieren el hábito por mala compañía y por la entrega ocasional, como en el caso de los bondilis, como bebida religiosa.

Las personas de constitución enfermiza, que mal pueden procurarse un consejo médico adecuado y que tienen mala compañía, caen en estas prácticas.

28. Los consumidores habituales moderados de ganjayi usan cada día unos 2 tolas de la sustancia a que se refiere mi respuesta a la pregunta 15, y su costo será de unos 7 pies, de los cuales 3 pies corresponden al ganja y 4 pies al tabaco, etc. Los consumidores habituales excesivos usan cada día el doble de la cantidad antedicha.

Los consumidores ocasionales moderados de bhang usan medio seer del bhang preparado en la forma descrita en mi respuesta a la pregunta 15.

29. Véase mi respuesta a la pregunta 15. Aquí nunca se mezcla dhatura con el ganja. El massala de bhang no se vende en el bazar, pero una preparación de cardamomo, nuez moscada, pimienta, kunkumapuovu (azafrán), patcha karpuram (alcanfor de color claro), etc., es el polvo que suele mezclarse en la bebida de bhang.

30. El ganja se fuma públicamente en los mattams de los bairagis y en otros lugares semejantes. Se prefiere la compañía a la soledad. En casa se fuma a escondidas, pero aun allí la compañía tiene su atractivo. Está confinado exclusivamente al sexo masculino. Las mujeres nunca lo usan.

El bhang se bebe siempre en compañía; solo los hombres lo beben y las mujeres rara vez lo hacen.

31. El hábito de consumir estas drogas no se forma fácilmente, pues no sienta bien sino a las personas de temperamento flemático. No es difícil romper el hábito antes de que se vuelva excesivo, pero cuando se vuelve excesivo se convierte en segunda naturaleza.

32. No hay costumbre social ni religiosa en lo tocante al ganjayi, pero en lo tocante al bhang los bondilis tienen una costumbre religiosa a la que ya me he referido en mi respuesta a la pregunta número 17.

33. El consumo de la droga está mal visto; hay una opinión pública sobre ello, que lo desaprueba y mira a sus devotos como personas indignas de buena compañía. La sociedad los rehúye, y ningún hombre respetable usa abiertamente ni ganjayi ni bhang, y si lo hiciera se convertiría al punto en un hombre señalado.

El uso de la droga está ciertamente mal visto, pues se cree que indica baja compañía, inconstancia de carácter, falta de aplicación e incapacidad general para cualquier trabajo inteligente o esfuerzo sostenido.

La planta del cáñamo no es adorada por nadie en esta parte del país.

34. No, salvo por los bairagis, que son consumidores excesivos de ganjayi, pero su número es tan pequeño que el inconveniente derivado de la prohibición de su consumo es en la práctica muy escaso. El número de estos bairagis será de unos 10.000.[747]

35. No vale la pena prohibir el uso del ganjayi y del bhang, pero debería restringirse; no habrá consumo ilícito de la droga, ni descontento privado entre los consumidores, ni peligro público alguno, social o político.

Creo que tal prohibición no irá seguida del recurso a estimulantes alcohólicos u otras drogas.

36. No; los efectos del alcohol son distintos de los del ganja: uno lleva a la entrega excesiva a los placeres sexuales, mientras que el otro tiene un efecto diametralmente opuesto y vuelve impotente al hombre; uno convierte al hombre en un rufián y el otro en un cobarde. Hay un dicho telugu que, traducido al inglés, reza así:

El ganjayi es tímido, el opio es soñoliento, el arrack es homicida.

38. Sí; el ganja redondo calienta el organismo y es más embriagador. El ganja plano es de fuerza moderada y ni calienta el organismo ni embriaga demasiado al hombre. El chur es materia inútil y solo se usa en los distritos de la Agencia; aquí no gusta mucho a la gente.

39. Fumar calienta el organismo, mientras que comerlo y beberlo lo enfría. Al hombre enfermizo le hace más bien fumarlo, pero al hombre sano le hace más bien comerlo y beberlo. Como las personas sanas lo usan solo por placer, debe decirse que fumar hace más bien.

40. Sí; véase mi respuesta a la pregunta 19. El ganjayi se usa muy parcamente para las enfermedades del ganado.

41. (a) Tanto el ganja como el bhang favorecen la digestión.

(b) El ganja no da resistencia, mientras que el bhang la da.

(c) El ganja se considera profiláctico, pero el bhang es febrífugo y se usa en casos de fiebre y fiebre intermitente.

(d) Tanto los majums como los halvas se usan como medicina.

(1) Las personas enfermizas y dispépticas usan las drogas con este fin.

(2) Los coolíes usan bhang. (3) Las personas de lugares palúdicos usan las drogas de este modo. (4) Todas las personas tratadas por médicos indígenas conocen esto.

42. No; salvo a modo de medicina. El ganja es una planta medicinal y tiene valor medicinal.

43. Ciertamente; son gentes muy tímidas (véase mi respuesta a la pregunta 36).

44. Alivia el sufrimiento produciendo embriaguez. Es refrescante y crea apetito. Sus efectos no duran más de tres horas. No tiene efectos posteriores. La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud y deseo de usarlo.

45. Físico. El uso moderado no deteriora la constitución; no perjudica la digestión; el ganja sin mezcla produce tos, pero el preparado cura el asma, la bronquitis, etc.

Mental. No embota el intelecto, aunque vuelve perezoso al hombre; el uso excesivo sí lleva a la locura temporal, pero el uso moderado no. El primer síntoma de la locura es el conocimiento mundano. Nada sé de las confesiones de los locos.

Moral. El consumidor de ganja se vuelve impotente y nunca inmoral. Se consume para extinguir el deseo sexual.

No conozco casos de locura.

46. Físico. El uso excesivo deteriora la constitución, aumenta la bilis y debilita los nervios.

Mental. Puede producir locura; embota el intelecto.

Moral. Se vuelve impotente.

47 a 50. No.

51. El ganja no tiene nada que ver con el crimen. Un hombre embriagado de ganja es un cobarde.

53 a 55. No.

56. Los malos efectos del ganja se neutralizan mediante la mezcla de tabaco, etc. Las mezclas están destinadas a moderar su embriaguez.

57. Véase mi respuesta a la pregunta 19.

58. Sí; funciona bien.

59. La cultivación o importación del ganja incluso para consumo privado puede prohibirse.

62 a 64. No.

65. Sí.

66 a 68. No.

69. No; ninguna; no es necesario.

70. Ninguna.

36. Declaración de Dewan Banapur K. V. Laxsnamana Row Garu, brahmín, subrecaudador, Arcot del Norte.

1. Mis respuestas se fundan en los informes enviados por mis subordinados y también en las averiguaciones que yo mismo he hecho entre la gente.

2. No tengo observaciones que hacer sobre la definición del término. El ganja es la única preparación que aquí se hace de la planta del cáñamo, y esa es el ganja plano.

El cultivo de la planta parece haberse ensayado con éxito al pie de las colinas también.

3. No hay crecimiento espontáneo en esta división.

4. Se la conoce localmente como planta de ganja.

5. No hay crecimiento de cáñamo silvestre en la división.

15. Método de preparación del ganja. Las inflorescencias se extienden al sol durante unas diez horas, tras lo cual se recogen en un montón y se exprimen entre el pulgar y el dedo. Terminado este proceso, una pequeña cantidad de las hojas secas de la planta, pulverizadas...

Y se esparce sobre el fondo de un cesto de bambú, 7. (a) Sí. preparado especialmente al efecto, sobre el cual (4) Nil, se coloca una cantidad de las flores exprimidas y (c) Nit. se pisotea. Sobre esta capa se esparce de

nuevo (d) Nit una cantidad de hojas en polvo y se exprime; se colocan otra vez flores y se pisotean, y así sucesivamente, hasta que el cesto se llena. Después de esto el cesto se coloca boca abajo sobre un suelo liso pero duro, 8. Ha habido una disminución considerable en la | rociado con el polvo de las hojas, y se retira el cesto, superficie cultivada con posterioridad a la introduc- | quedando las tortas pisoteadas de ganja ción del sistema de impuestos, Los malayalies, que son | depositadas en el suelo una sobre otra. Sobre cultivadores de cáñamo, son gentes iletradas confinadas | la torta superior se coloca una piedra plana, y sobre a las colinas de Javadi. Antes de la introducción del | ella se apilan otras piedras; de modo que haya sistema de impuestos, los cultivadores vendían | peso suficiente para prensar las tortas tan duras y libremente y obtenían buenas ganancias. Ahora que la | apretadas como sea posible. Se deja el peso reposar venta está restringida a vendedores con licencia, que son pocos | durante unas quince horas, tras lo cual se retira y y distantes entre sí, los vendedores ofrecen a los cultivadores | se desprenden las tortas. Las tortas se rompen entonces sus propios precios, con el resultado de que el precio de | en otras pequeñas y se pisotean de nuevo y la mercancía ha caído considerablemente, y por | luego se secan al sol. Cuando las tortas consiguiente hay disminución en el cultivo. quedan suficientemente secas, se trasladan a las 9. La tierra se ara bien y se abona, | casas y se apilan. La ganja así preparada se Las semillas se siembran en hileras. Los brotes salen | usa generalmente para fumar mezclada en una semana, y cuando las plantas alcanzan una | con tabaco. altura de un pie, se aran de nuevo las hileras de plantas, y la tierra suelta ': se amontona contra los tallos para estimular el crecimiento. 18. Ganja. Sí. Pierde su efecto por Este proceso se repite tres o cuatro veces a el transcurso del tiempo. Se conserva buena durante un año con intervalos de ocho o diez días. Cuando la planta | cuidado ordinario. La humedad y la exposición al humo llega a los cuatro meses, las plantas hembra (así lo | constituyen las causas del deterioro, afirman los malayalies) son extirpadas. Las plantas hembra se distinguen por la pequeñez de sus Dicer 20. Bairagis mahometanos, irulars, y ':. 5 » y algunos 10. No forman una clase especial, Todos los ma- gentes de baja casta. La proporción o la layalies la cultivan. localidad especial no pudo averiguarse. il, pie ere te 21. Generalmente se usa plano para fumar. 12, No en esta división, 25.

No se observa ningún aumento ni disminución perceptible en el 13. No está restringido; pero no es común | uso de la ganja. en todas las partes de la división. Solo se cultiva L en las colinas de Javadi, El frío o calor extremos 28. (a) ¢ de un pallam. se dice que son perjudiciales para el crecimiento, así como también (5) 4 de un pallam. los vientos fuertes. La planta encuentra un crecimiento lozano 29, El tabaco se usa ordinariamente con la ganja para en las colinas, donde la tierra es generalmente marga roja, fumar y el jaggery para comer. ricamente impregnada de abono vegetal. También | No hay información sobre la mezcla de dhatura. requiere una tierra suelta que retenga algo de humedad. El objeto de la mezcla no es bien averiguable, 17, Por los propios cultivadores, 19. La ganja se usa generalmente para fumar, ocasionalmente para comer, mezclada con jaggery. 30. La ganja se fuma tanto en soledad como en compañía. No está limitada al sexo masculino ni a ninguna edad de la vida. Los niños toman ganja en forma de majun. 33. El uso de la ganja está socialmente mal visto. Se considera una depravación moral. 40, Sí; los médicos nativos prescriben ganja para pees: niños con fines medicinales y también para el ganado. 51. No. Ninguno. 53. Ninguno que yo sepa. No conozco tal caso. 54, No, 55. Sí; ocasionalmente. Sí; sin mezcla, 58. La administración actual no requiere observaciones, 60. No hay control en la actualidad, ni lo requiere. 63. Ninguno. 64. Ninguno.: 65. No tengo ninguna sugerencia que hacer, 67. Ninguno. 68, Hay una tienda de venta al por menor de ganja en Arni, donde se vende ganja, pero no se consume en el local. 69. Sí; los funcionarios de rentas locales generalmente hacen la investigación en consulta con la policía. Debe considerarse al público. LE 37. Declaración de M. AzizuDDEEN, SanIB BAHADUR, Subrecaudador, Arcot del Norte. _ 1. Experiencia personal e información recogida de los Tahsildars. 2. Como en la India Septentrional, también en esta provincia se obtienen tres artículos narcóticos del cáñamo, a saber:—(1) bhang; (2) charas; (3) ganja. (1) El bhang se conoce en estas partes también con el nombre de subzi. Los fakires lo llaman a veces fareedbuti y también ashakanibuti, que significa la planta del amor. Del bhang se hacen varias preparaciones. Estas son— (i) Pannia.—Esta es una mezcla de bhang, pimienta y jengibre, (ii) Majun.—Esta es una mezcla de hojas de ganja, jaggery y adormidera. (iii) PAakki.—Esta es una mezcla de garbanzo, arroz tostado, azúcar y hojas de ganja. (iv)

Poornadi,—Esta es también una preparación como el majun. (2) El charas es la exudación de las flores del cáñamo recogida con el rocío, y preparada para su uso como droga intoxicante. (3) La ganja consiste en los cogollos floridos secos del cáñamo. En estas partes solo se expone a la venta la ganja plana o ganja comprimida en hojas planas. La ganja quebrada, que en la India Septentrional se llama chur, se conoce en estos lugares como gurtha. Una mezcla de toddy y polvo de ganja se usa también en algunos lugares de la presidencia y se llama Lurki. 3. La planta del cáñamo crece, se dice, espontáneamente en las colinas de Javadi en el distrito de Arcot del Norte. 4 a 6, No se dispone de información. 7. El cáñamo se cultiva en esta división en Avalapalli y Sadam, situados dentro de los límites del zamindari de Pungazur únicamente, La extensión es muy limitada, y solo se planta en corrales. 8, Ningún aumento en la extensión cultivada. 9. Las tierras secas se aran cuatro o cinco veces y se abonan, y luego las semillas se siembran al voleo. Las plantas dependen enteramente del rocío. El cultivo se lleva a cabo generalmente en el mes de octubre o noviembre, y se cosecha en enero o febrero. No se cultiva una segunda cosecha. No se lleva a cabo ningún cultivo en tierra húmeda, ni se trasplantan las plantas. 10. Las personas que cultivan la planta del cáñamo son de la misma clase que las demás clases agrícolas. Vol vi 11. No se hace en esta división. 12, No. 13. No se conoce tal restricción en esta división. El clima debe ser frío y nevado. No hay partes en esta división donde el cultivo del cáñamo sería posible. 14, Solo se prepara bhang en esta división. La extensión no se conoce. 15, La planta silvestre del cáñamo no se conoce en estas partes, (2) El cáñamo se fuma de las siguientes maneras. El tabaco y la ganja se mezclan bien, y se fuman en pipa o en hukkah. (6) Se come en forma de majun, phakki y poornadi. (c) Se bebe en forma de pannia, lurki y bhang, El modo de preparar estos intoxicantes se da en la respuesta a la pregunta 2. 16. El bhang se prepara en las casas. Puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que crezca. 17. Por todas las clases que consumen las preparaciones del cáñamo. 18. La ganja, el charas y el bhang se deterioran con la conservación, La ganja, conservada durante un año, pierde sus efectos, y hacia el final del segundo año pierde todos sus efectos, Durante cuatro o cinco meses puede conservarse, si se guarda cuidadosamente sin exponerla al aire, La exposición al aire la deteriora. Debe guardarse en un lu-

gar hermético, 19, La ganja se usa para fumar así como para comer. 20, Algunos de los Rajputs, Mahrattas, mahometanos y Sudras fuman ganja. El charas no se prepara ni se usa en esta división. 21, Solo la ganja plana está disponible aquí y se usa, 92, El charas no se usa en esta división. 23, En estas partes las hojas de la planta del cáñamo o sus cogollos floridos se conocen con el nombre de ganja. Bhang es el nombre que se da generalmente a la preparación hecha por la mezcla de ganja y jaggery. El bhang no se usa para fumar. 24, El bhang lo beben generalmente los Mahrattas y los Rajputs, No se come, 25, Está en aumento, siendo esta bebida más barata que la del licor. 26, (a) Alrededor del 75 por ciento. (6) Alrededor del 15 por ciento. (c) y (¢@) Alrededor del 10 por ciento. 27. Bairagis, fakires, Rajputs, mendicantes mahometanos y algunos Sudras fuman ganja y beben bhang y comen otras preparaciones hechas de la planta del cáñamo para mantenerse en estado de intoxicación, para prevenir los malos efectos del agua, para mantener el cuerpo caliente y para soportar el hambre, Dicen que fumando ganja no sienten los efectos del apetito, y que aumenta la virilidad. 28. (a) 3 pies. (4) 6 pies, 29, (a2) Jaggery, ghee, leche, azúcar, garbanzo, arroz tostado, tabaco, adormidera se usan ordinariamente como ingredientes. (4) Dhatura, jaggery, ghee, leche, garbanzo y arroz tostado se usan para disminuir la amargura de la hoja del cáñamo. El tabaco y la dhatura se usan para aumentar la intoxicación, Nada como el bhang massala se vende en el bazar. 30. El consumo de bhang y ganja se practica generalmente en compañía, y está limitado al sexo masculino. Los niños de fakires y bairagis de unos siete u ocho años de edad también fuman ganja. 31. El hábito de consumir ganja y bhang se forma fácilmente, Es difícil abandonarlo. Hay una tendencia a convertirse en exceso. 32. Los Rajputs beben pannia y hacen regalos de ganja en ocasiones de festival y matrimonio. Ni la religión musulmana ni la hindú requiere el uso de estas drogas en ocasiones religiosas. Por el contrario, está prohibido. Sin embargo, de hecho, en los mutts de bairagis, como en Tripati y en los santuarios de santos mahometanos, como en Nagore, Conjeveram, Arcot y otros lugares, el yanzsheen o el administrador del santuario distribuye ganja a todos los fakires que se reúnen durante el ooroos o festival. En ninguno de estos lugares, religiosamente hablando, debería distribuirse ganja; pero, según la costumbre entre los fakires, su distribución es esencial. En oca-

siones como estas, algunos consumen estas drogas excesivamente, mientras que otros son moderados. Estos hábitos son ciertamente perjudiciales, 33. La opinión pública está siempre en contra de su consumo, pues desmoraliza al consumidor. En ningún lugar se adora la planta del cáñamo en esta división, 34, Fumar ganja no es como comer opio. Los consumidores de ganja pueden prescindir de su consumo sin mucha dificultad. 35. La prohibición absoluta y repentina no es factible. La droga se consumirá ilegalmente, La prohibición puede hacerse cumplir aumentando el precio de estas drogas y frenando el progreso del cultivo del cáñamo. La prohibición absoluta causaría un grave descontento entre los consumidores. Tal descontento nunca puede causar un peligro político. La prohibición irá seguida en cierta medida del recurso a intoxicantes alcohólicos y otras drogas. 36. No. 37. Fumar charas es más fuerte que fumar ganja. 38. La ganja plana es más intoxicante que la ganja redonda o el chur, 39. Fumar ganja es más perjudicial que comer o beber bhang; lo primero afecta los pulmones y provoca tos, que los mantiene siempre enfermos, 40. Los médicos nativos usan ganja para algunas enfermedades, La ganja se usa también en el tratamiento del ganado. 41. (2) No. (b) No.. (c) Sí, (d) Sí. 42. Es perjudicial. aciated. 43, Sí,

44. Causa intoxicación inmediata y mantiene caliente el cuerpo. Es refrescante hasta cierto punto.

Calma el hambre. El efecto dura una o dos horas.

45. (4) Sí; físicos, mentales y morales, (4) Sí,

(e) No.

(@) Causa disentería y asma.

(7) Causa pereza y libertinaje al principio.

El consumidor se vuelve...

(/) Causa demencia, embota el intelecto. La demencia es en algunos casos temporal y en otros permanente.

46. Los consumidores habituales están sujetos a enfermedades fatales a las que sucumben.

47. No; los hijos del consumidor moderado no se ven afectados.

48. El uso de la droga no es hereditario; pero los hijos de los consumidores excesivos son débiles y enfermizos.

49. No.

51. No.

52. No.

54. No.

55. Sí; el ganja se mezcla en pasteles y otros comestibles, al comer los cuales las víctimas quedan completamente estupefactas, momento en que los criminales aprovechan la ocasión para proveerse. La estupefacción completa se induce con ganja sin mezcla.

58. El sistema no funciona bien. Da lugar a la venta ilícita. Debería imponerse algún control al cultivo del cáñamo. Su cultivo sin licencia debería hacerse punible.

60. No hay restricción en cuanto al cultivo de la planta del cáñamo.

61. El charas no se prepara en esta división.

62. Véase la respuesta a la pregunta n.º 59.

63. No se hace distinción entre comerciantes mayoristas y minoristas. El vendedor con licencia puede vender cualquier cantidad a cualquier precio.

64. No.

66. No es necesaria la diferencia en la tributación.

68. No.

69. No; si se sanciona la venta del ganja, no puede haber utilidad en considerar la opinión pública al respecto.

70. No; el derecho de vender ganja se arrienda anualmente.

Prueba oral.

Pregunta 1.—He prestado trece o catorce años de servicio como Subregistrador, Empleado en diversas Oficinas de Recaudadores, Tahsildar, Submagistrado y Subrecaudador.

Pregunta 45.—El uso moderado de las drogas no causa demencia; solo el uso excesivo lo hace.

Pregunta 46.—Conozco a muchos consumidores excesivos. Hace apenas una quincena, la policía me trajo a un demente que había estado tomando ganja. Fue enviado al Médico Civil para observación, y en breve será enviado al manicomio. Un barbero que solía venir a mi casa en Madrás se volvió demente por fumar ganja, y su hermano me dijo hace unos días que seguía demente. Fue barbero de mi familia durante tres o cuatro años. Está siendo atendido por sus parientes. No sé cuándo se volvió demente, pero supe en septiembre de 1892, cuando visité Madrás, que se había vuelto demente. Solo voy a Madrás durante las vacaciones y en ocasiones especiales. Su propio hermano y varias otras personas me dijeron que su demencia se debía al ganja.

Nunca lo vi tomar ganja ni fumarla.

Investigué el primer caso aquí mencionado en mi calidad de Magistrado, y comprobé que era fumador de ganja. Yo mismo no examiné a los testigos. La investigación se hizo por medio de la policía y del Submagistrado de Chittor, donde estoy destinado. La policía presentó al hombre, y ordené que se hiciera la investigación. Di órdenes a la policía, que me informó directamente. Creo que expedí orden al Submagistrado para que averiguara sobre los parientes del hombre. No recuerdo si el Submagistrado tocó algún otro punto en el caso, pero recuerdo que la policía informó que la causa de la demencia era el ganja.

El oficial de la estación del lugar donde vive el hombre escribió el informe. El oficial de la estación es el cabo primero encargado de una división. El informe decía que el hombre era un gran fumador de ganja, que su demencia se debía a ello, que era peligroso, y que sus parientes se ne-

gaban a hacerse cargo de él. El informe ocupaba, creo, una página de un formulario impreso. El informe no contenía relato alguno de la manera en que se había llevado a cabo la investigación, ni declaración separada de los testigos, sino una mera manifestación de que tales y cuales informaciones habían sido dadas por los parientes, y el resultado obtenido. Supe por el informe que el cabo primero había hecho personalmente indagaciones locales entre los parientes y otras personas en el lugar donde vivía el demente. Lo que recibí fue un resumen del resultado de esa investigación. Escribí una carta al Cirujano del Distrito en la que mencionaba los hechos recogidos en la investigación, y solicitaba que el demente fuera mantenido bajo observación, pero no remití el informe policial. Este es el procedimiento habitual. Cuando un caso va al manicomio, el Médico debe preparar los formularios A y C.

Los fumadores y comedores de ganja quedan generalmente debilitados y demacrados, contraen tos, y mueren de asma y de decadencia general.

Pregunta 47.—Cuando hice por primera vez indagaciones sobre las drogas del cáñamo, la gente me dijo que los hijos de los fumadores de ganja eran débiles y enfermizos, pero recientemente otros me han dado informaciones de efecto contrario. Personalmente, no tengo conocimiento sobre el particular.

Pregunta 58.—Creo que el cultivo podría restringirse sin dificultad. Una orden prohibitiva tendría el efecto de detener el cultivo en los patios traseros, sin gran interferencia para la gente, pues no hay mucho de tal cultivo, y el ganja puede obtenerse barato en el bazar. No habría descontento entre la gente digno de mención. Hablo de North Arcot.

Salem y Chingleput, en cuyo último lugar mi familia son administradores de un santuario, donde una vez al año se reúnen todos los fakires de la presidencia, y se les distribuye ganja entre otras cosas.

38. Evidencia de B. Naravanamurry, brahmán, Subrecaudador, Ganjam.

1. Habiendo trabajado como Sub-Tahsildar de varios taluks, incluidos los distritos de la Agencia, y como Tahsildar en el distrito de Vizagapatam, y como Subrecaudador de Cargo General de Chatrapuy y Gumsur del distrito de Ganjam, he tenido ocasiones de observar el crecimiento

de la planta del cáñamo y de obtener información sobre los usos, efectos, etc., de las drogas del cáñamo.

---

2. Los nombres siddhi y subji no se usan aquí; los términos aplicados a las hojas secas de la planta femenina de cáñamo son bhang o patti. Una preparación líquida de estas hojas se denomina también bhang. La palabra charas es desconocida aquí. Los cogollos floridos secos de la planta femenina de cáñamo cultivada se llaman comúnmente kalis. Las tres variedades de ganja son (1) kali plana, (2) kali redonda y (3) gunda kali, equivalente a chur; pero la segunda de ellas es más bien escasa en estas comarcas.

3. Según mi conocimiento, la planta de cáñamo no crece espontáneamente en los distritos de Vizagapatam y Ganjam.

4. Se la conoce con el nombre de ganja en los dos distritos arriba mencionados.

5. La planta silvestre de cáñamo no se conoce aquí. 6. No se conoce.

7. La planta de cáñamo se cultiva en pequeña escala en los patios de las casas para la producción de ganja y para el uso del bhang, siendo los árboles pocos y dispersos.

8. El cultivo de la planta de cáñamo va más bien en aumento, pero no en grado considerable.

El aumento se debe al alza del precio de la ganja, consiguiente a que el derecho exclusivo de su venta se arrienda conforme a las reglas vigentes.

9. Las semillas de ganja se siembran primero en un pequeño almácigo hacia junio, y cuando las plántulas alcanzan unas ocho pulgadas de altura, se trasplantan a tres o cuatro codos de distancia unas de otras. A medida que la planta crece, se cortan las puntas de las ramas tiernas, para que eche muchas ramas y produzca muchas kalis. Se remueve la tierra alrededor de las raíces y se aplica estiércol de cabra como el mejor abono. No requieren mucho riego.

Cuando el árbol está a punto de echar kalis, se le abre el tallo en una longitud de una pulgada o así, a una altura de unas cuatro pulgadas del suelo, y se introduce en la abertura así practicada un fragmento de vasija rota. Algunos entierran ocasionalmente cabezas de serpientes en la raíz cuando pueden, mientras que otros, aficionados a la embriaguez, introducen en el tallo trozos de opio en lugar de fragmentos de vasija rota. A medida que progresa el crecimiento del árbol, y antes de que aparezcan las kalis, se retuercen cuidadosamente las ramas tres o cuatro veces. Este procedimiento tiende a aumentar el número de ramillas y con ellas las kalis. Las plantas macho se arrancan y se destruyen. Las plantas hembra producen kalis a las que se adhieren pequeñas hojas. Se deja crecer los árboles hasta que las semillas de la kali se vuelven negras y las hojas de color pardo rojizo, y entonces se cortan hacia febrero o principios de marzo. Las ramillas con kalis se separan y se exponen al sol y al rocío durante uno o dos días, y luego se colocan bajo un buen peso con el que las kalis se aplanan. Se las expone de nuevo al sol y al rocío, y este procedimiento se continúa hasta que la ganja está a punto para su uso. Estas kalis se separan de las ramillas según surge la necesidad. Hasta entonces se las empaqueta en paja.

10. El cultivo no está limitado a ninguna clase particular de personas. Todas las clases acostumbradas a él cultivarán esta planta. 11. No.

12. No pudo hallarse aquí planta silvestre de cáñamo. Las plantas macho de cáñamo, por regla general, se separan de las plantas hembra y se destruyen.

13. No se impone restricción alguna al cultivo de la planta de cáñamo en los dos distritos ya mencionados, y el cultivo es común en estos dos distritos. Crece tanto a lo largo de la costa marina como en el interior; lo mismo en las llanuras que en las comarcas montañosas. Se dice que la tierra roja es más favorable a su crecimiento y a sus efectos que cualquier otro suelo, y otro tanto el clima frío. La ganja producida en comarcas elevadas, como Malayas, se considera superior a la cultivada en las llanuras.

14. (a) La ganja y el bhang se preparan en pequeña escala en algunas estaciones de cusba y muts donde se reúnen ascetas y bairagis, y en algu-

nos de tales lugares.

(b) El charas es desconocido.

(c) El bhang es una preparación hecha de hojas tiernas secas de plantas femeninas de cáñamo, azúcar, especias y leche. A veces se sustituye el agua por la leche, mezclándose entonces también pimienta.

15. La planta silvestre de cáñamo es desconocida en estas comarcas. Las hojas de ganja y de bhang se recogen de la planta cultivada de cáñamo. La primera se usa para fumar y la segunda para beber. La ganja quebrada, llamada localmente gunda o ganja, se hace en bolas de majum con azúcar y especias.

(a) La ganja se fuma en un chilhem.

(b) Las bolas de majum se comen. Además de esto, se preparan para comer, a partir de la ganja, Madanakameswaram y otros lehams embriagantes similares.

(c) El bhang se prepara para beber.

16. El bhang lo preparan generalmente las gentes en sus casas para su propio consumo. Se prepara con las hojas de la planta cultivada de cáñamo. Aquí no se cultiva planta silvestre.

17. Estas preparaciones solían hacerlas antiguamente cualquier clase de personas que las quisieran para uso privado o para venta; pero ahora las hacen únicamente los arrendatarios de la ganja para la venta.

18. La ganja se conserva durante dos años, pero empieza a perder su efecto después de un año. Las hojas de bhang se conservan solamente un año. El deterioro se produce por el moho, y para evitarlo debe tenerse el debido cuidado de exponerla al sol con la frecuencia necesaria.

19. La ganja se usa para fumar y para comer en forma de majum y otros lehams de los que forma un ingrediente.

20. Gran parte de la población uriya y algunos telugus y khonds (gentes de las colinas) y casi todos los fakires y todo bairagi y asceta fuman ganja.

21. La ganja plana y la redonda se prefieren por igual a la kali, gunda o ganja quebrada. El chur no se conoce aquí.

22. El charas no se conoce aquí. 23. El bhang no se usa para fumar.

24. El bhang se usa como bebida por una proporción muy pequeña e insignificante de personas aficionadas a embriagarse, pero que por casta o posición son adversas o están impedidas del uso del alcohol; pero su uso no está restringido a ninguna localidad particular.

25. El uso de la ganja parece ir en aumento debido a las restricciones impuestas a la fabricación y consumo de licor ilícito.

26. Ganja. Bhang. Majum.

(a) 50 por ciento. 80 por ciento. 60 por ciento. (b) 30 " 3 " 20 " (c) 15 " (d) 5 " 2 " 5 "

de la población consumidora.

La proporción anterior no es exacta sino aproximada. La proporción de la población consumidora puede ser del 1 por ciento en conjunto respecto de la población total.

27. Los que recurren a fumar ganja proceden principalmente de las castas inferiores que no tienen posición social; pero no faltan ejemplos en que hombres de alta casta de hábitos disipados se entregan a este fumar. El majum y el bhang son usados por todas las clases entregadas a hábitos lujosos y viciosos.

La sociedad en que los hombres se mueven constantemente, y los hábitos perezosos y sensuales, conducen a la práctica.

28. (a) Fumar.—De 1 a 3 tolas al día; costo de 1 a 2 annas por tola.

Comer.—El extracto o la droga misma de media tola de ganja al día; costo de media anna a dos annas por tola, según los ingredientes con que se prepare.

Beber.—Media tola de bhang.

(b) Fumar.—Tres tolas y más, hasta 12 tolas; costo de dos annas por tola.

Comer.—Más de media tola hasta dos tolas.

Beber.—Ídem ídem.

29. (a) 1. Beber (bhang).—Pimienta y anís.

2. Comer majum.—Jengibre seco, clavos, canela y jaggery. Madanakameswaram (usado por las clases altas para aumentar la potencia viril): las cosas anteriores excepto el jaggery, y varias otras especias, azúcar, ghee, miel, además de raíces medicinales.

3. Fumar.—Se fuma ganja pura, pero a menudo se mezcla con tabaco antes de fumarla.

(b) 1. Beber bhang.—Además de las drogas indicadas en (a) (1), se añaden nuez moscada, cardamomos, jengibre seco, leche y azúcar con el fin de dar a la preparación mayor poder embriagante.

2. Comer.—Se mezcla semilla de dhatura para dar al majum mayor poder embriagante.

3. Fumar.—La ganja se mezcla con tabaco y se fuma.

La massala de bhang no se conoce aquí.

30. En la mayoría de los casos, la ganja se fuma en compañía y el majum y el bhang en soledad. El uso de estas drogas está limitado principalmente a los varones después de los veinte años, y el hábito crece con la edad. Las píldoras de majum en forma suave se administran médicamente a los niños, pero no de otro modo.

31. El hábito de consumir ganja y bhang se forma fácilmente. Es muy difícil de romper.

El hábito moderado tenderá en varios casos al uso excesivo de la droga con el tiempo.

32. No hay costumbre (religiosa o social) que exija el consumo de esta droga.

33. El consumo de esta droga se considera generalmente vergonzoso desde un punto de vista social, y la embriaguez se tiene por vicio. El fumar ganja es, sin embargo, religiosamente respetado por los ascetas, etc., como medio de absorber la mente en la meditación y practicar el yoga. Las hojas de ganja son, por tanto, llamadas por esta clase gyanapatts, que significa hojas del conocimiento espiritual. La planta de cáñamo no es objeto de culto.

34. Sería una grave privación renunciar al uso de fumar ganja para los fakires, ascetas y otros consumidores habituales excesivos que se han vuelto completos esclavos del hábito. Pues cuando cesan de fumar ganja, se vuelven terriblemente inquietos y sufren una sensación de tirantez en el cuerpo, llegando la vida misma a ser una carga.

35. No es factible prohibir el uso de esta droga. Si se prohíbe, se hará de ella un uso ilícito. La prohibición puede hacerse cumplir mediante una disposición especial; pero tal proceder es muy desaconsejable, pues los consumidores y cultivadores de esta planta sentirán un grave descontento por ello. Tal descontento puede conducir a peligro político, pues lo sentirán muy seriamente los innumerables bairagis y otros ascetas religiosos cuando se les prive de su único lujo en este mundo. Probablemente pueden volverse desesperados, y hasta pueden ser apoyados por muchos malos caracteres entregados al mismo hábito.

El uso excesivo de esta droga es apto para menoscabar la constitución y perjudica la digestión en última instancia. No causa disentería, pero en algunos casos causará bronquitis o asma. Menoscaba en cierto grado el sentido moral e induce pereza o hábitos de inmoralidad o libertinaje. Embota el intelecto, pero no produce locura.

46. El uso habitual excesivo de esta droga es perjudicial para las facultades mentales, morales y físicas. Menoscaba la constitución, perjudica la digestión. El fumar acarrea enfermedades. El comer y el beber menoscaban el sentido moral e inducen pereza o hábitos de inmoralidad o libertinaje y menoscaban el intelecto.

El comer y el beber producen en algunos casos locura temporal, cuyos síntomas pueden ser reinducidos por el uso de la droga tras la liberación

de la reclusión. Los síntomas típicos son cobardía y sensación de vértigo en la cabeza, que creará el deseo de girar y girar. El demente confesará el uso de la droga. En mi opinión, el uso de la

(a) No.

(b) Sí; al muddat, una droga más perniciosa que la ganja.

36. No. esta droga.

37. No se conoce aquí.

38. La ganja plana o redonda, que contiene menos semillas, se dice que produce más embriaguez que la ganja quebrada.

El alcohol no está siendo sustituido por

39. Fumar ganja es menos perjudicial que comer y beber, porque el fumar no produce la misma cantidad de embriaguez que el comer y el beber.

40. Los médicos nativos prescriben esta droga en algunos casos para mejorar la digestión; pero se suspende poco después de producirse el efecto deseado.

Generalmente se prescribe con otros ingredientes.

Primero se purifica bien y luego se mezcla con medicinas, y se receta para la diarrea y otras afecciones intestinales. No se sabe si esta droga se emplea alguna vez para las enfermedades del ganado.

41. El uso moderado y ocasional del ganja y del bhang, en forma bien purificada y suave, tomados en comida y bebida, es beneficioso en sus efectos,

(a) Sí.

(4) Sí,

(c) Sí.

(d) Sí, como medicina.

Ninguna clase particular de gente usa esta droga. Es el uso moderado y ocasional de la droga a que me refiero.

42. No considero que incluso el uso moderado de estas drogas sea inocuo si el uso es habitual, pues el hábito mismo no es cosa aprobada, y puede traer consigo el exceso o deteriorar la constitución a la larga,

43. Sí,

44. El uso moderado de esta droga en el consumidor habitual, en comida y bebida, es reconfortante. No produce embriaguez, ni tampoco calma el hambre. Crea apetito. El efecto dura tres horas. Los efectos posteriores son postración, vértigo, sabor nauseabundo en el estómago y la garganta. Produce también desasosiego y anhelo.

45. El uso habitual y moderado de esta droga en comida y bebida produce efectos nocivos físicamente hasta cierto punto, y moralmente hasta un punto muy limitado. El fumar daña también las facultades mentales hasta cierto punto. El habitual y moderado

la enfermedad cerebral explica una conexión entre la locura y el uso de la droga del cáñamo. Hay pruebas que muestran que la locura puede a menudo crear un fuerte deseo del uso excesivo de la droga. Un brahmín de 30 años, según mi conocimiento, se entregaba al exceso de comer majoon. Se volvió loco, y nunca caminaba derecho sin girar sobre sí mismo una y otra vez como una rueda al ir de calle en calle, y sentía que daba vueltas y vueltas aun cuando lo detenían; pero su inclinación por la bola de majoon se hizo desgraciadamente más fuerte durante su locura. Hubo también otro caso en que un hombre que padecía ansiedad mental se volvió loco por un uso excesivo de la droga,

47. No,

43. No,

49. El uso moderado de la droga en comida y bebida se practicará como afrodisíaco. Rara vez lo usan las prostitutas. Es más perjudicial en este respecto que su uso como narcótico ordinario, porque irá gradualmente menoscabando las potencias viriles por el libertinaje y a la postre tiende a producir impotencia.

50. El uso excesivo de esta droga producirá más rápidamente peores efectos.

51. Una gran proporción de malos caracteres no son consumidores habituales y moderados de estas drogas.

Algunos de los malos caracteres que son consumidores habituales y moderados se ven ocasionalmente impulsados por la necesidad a cometer hurtos de artículos pequeños que están a su alcance para satisfacer su deseo. Esta parece ser la única manera en que el uso habitual y moderado tiene alguna conexión con el crimen de dicho carácter,

52. Por lo que respecta al uso excesivo de cualquiera de estas drogas, puede decirse que el uso excesivo embota el sentido del honor o el temor a la sociedad, y hace al hombre físicamente menos útil para cualquier trabajo duro y constante. Son propensos a la ociosidad y generalmente se dan al juego. Estas gentes, sin embargo, se encuentran en las grandes ciudades y ewsbas, donde van hurtando, según se presentan las ocasiones, en una escala mucho mayor que los consumidores habituales y moderados de

| cualquiera de estas drogas; pero rara vez recurren a crímenes graves,

53. No,

54. No; ni he conocido ni he oído de tales casos.

55. No; el completo embotamiento puede, por regla general, ser inducido por esta droga sin mezcla alguna,

56. (a) Los efectos del cáñamo usado con moderación y modificado por la mezcla de otras sustancias, como especias y medicinas indígenas, son inocuos,

(6) Si se toma en exceso es perjudicial en proporción 62. Véase la respuesta a la pregunta 60. a la calidad y cantidad de otras sustancias 63. Ninguna. con que se mezcla, ee y heve po chien, 65. No es aconsejable imponer impuestos sobre 57. Ya respondido. el ganja y el bhang, pues los consumidores son en su mayoría fakires, ascetas, mendigos y otros de la clase de los coolíes.

La dhatura es desconocida aquí.

58. El sistema de rentas internas se extiende actualmente sólo a

la venta de esta droga. Funciona bastante bien. 66. No son necesarios aquí oficios distintos si 59. La planta del cáñamo se cultiva en casa, y cualquier ee no es en absoluto sib se t Tie la restricción sobre el cultivo y la posesión de la 67. Puesto que el derecho exclusivo de vender ganja es

lo que se requiere es el ejercicio de vigilancia, com- | atola, por lo cual los consumidores se ven en alguna difibinada con prudencia, por parte de los oficiales de Abkari | cultad.

para prevenir las ventas ilícitas, que, creo, se llevan a cabo hasta cierto punto, y para poner algunas restricciones al cultivo de esta planta para la venta. Sé que surgen dificultades al llevar a cabo las restricciones propuestas; pero restringir de golpe el cultivo mismo puede sentirse severamente por las gentes afectadas,

6S. No hay en este distrito tales casas ni tiendas autorizadas donde la droga o sus preparados puedan consumirse en el local. No soy partidario de abrir tales casas, pues pueden tener una influencia desmoralizadora y estimulante sobre los principiantes, que pueden ser arrastrados a estos lugares,

69. Se consultan los deseos de la gente antes de abrir una tienda, por medio de la policía y de los oficiales de Abkari,

70. Las drogas de cáñamo se importan al distrito desde los territorios de la Agencia así como desde los Mahals Tributarios del distrito de Cuttack,

60. La planta no se cultiva aquí en los campos. Algunos árboles dispersos se encuentran en los patios traseros de algunas casas. Aún no se han puesto restricciones al cultivo. |

61. Nada.

droga para uso doméstico puede resultar una penalidad. Todo | arrendado se eleva el precio del ganja a dos annas

39. Declaración de K. Narayana Iyer, brahmín, Subrecaudador, Gooty.

1. Mis oportunidades fueron casi nulas, salvo | generalmente se usa para fumar. El bhang se consume algunas investigaciones locales hechas en unos pocos lugares de esta división, | junto con panela y especias o en forma de un jarabe conocido aquí con el nombre de Ramarasam,

2. No puedo decir con certeza si las de- 16. Lo preparan y lo venden los hombres del bazar. finiciones pueden aceptarse o no. Las gentes que El bhang y el ganja pueden prepararse ambos de usan la planta en estas comarcas apenas distinguen | la planta del cáñamo dondequiera que se cultive, la masculina de la femenina. La hoja de la ip hed alee no está restringida a ninguna clase,

planta del cáñamo se conoce generalmente como ganja, y el Petes nd po. Cy ahs polvo de la hoja, bhang. El charas no parece 13. Sí. Éstos se deterioran si se guardan más de un

i; =I =, 5 ático 7 ' hacerse en estas comarcas, año o año y medio, y la fuerza de las Buide aad drogas disminuye con la duración del tiempo. 4. La planta se conoce con el nombre de ganja. 5. La planta requiere riego ocasional. Ningún clima ni condición especial parece serle necesaria. 6. No lo sé. 7, La planta se cultiva en muy limitada medida, estando su cultivo confinado a los patios traseros o a los huertos de hortalizas. Se usa para (a), (c) y (4). 8. Ningún aumento,

19. El ganja se usa para fumar o con legiams (jaleas). El charas no se encuentra en estas comarcas,

20. Ascetas, fakires y gentes dadas a la bebida usan ganja. El porcentaje de la

población que usa la droga no se conoce con exactitud,

21. El ganja que generalmente se usa en estas comarcas se

llama mulki, que no es ni plano ni redondo. Los cogollos floridos no se prensan de modo que asuman forma alguna; se dejan secar y luego se usan: 2:. | tal como están, 9. La planta del cáñamo se cultiva igual que el ragi.

Las semillas se siembran primero, y luego se cubren con una capa de tierra y se riegan. Al cabo de una semana o así las semillas comienzan a brotar, y después se trasplantan. La planta requiere riego de vez en cuando hasta que las hojas maduran, tras lo cual generalmente se suspende el riego.

10. Son generalmente fakires y ascetas quienes cultivan la planta. Los cultivadores agrícolas también la cultivan; pero en muy pequeña medida, en huertos de hortalizas, con fines medicinales o para fibra.

11, No se sabe.

12, No lo sé.

13. No está restringido. Ninguna condición especial parece requerirse. 14. (a) y (c) se preparan en muy limitada

medida en las grandes ciudades, pero en secreto, (4) no se prepara aquí,

22. El charas no es en absoluto conocido por muchos,

23. El bhang no se usa para fumar, véase la respuesta a la pregunta 15, capítulo III.

24, Generalmente los rajputs y marwaris que viven en estas comarcas usan bhang,

25. Puede decirse que el fumar ganja va

en aumento, aunque se vende a un precio más alto que antes.

26. Los consumidores son generalmente consumidores habituales y moderados,

27, Véase la respuesta a la pregunta 20. Los fakires errantes y las clases trabajadoras de coolíes lo toman para

aliviar la fatiga que sienten. La ociosidad también engendra la práctica,

28. (a) Generalmente una tola, que vale cuatro pies.

29. El tabaco se mezcla con ganja para fumar a fin de atenuar el carácter bilioso del ganja puro. El jengibre seco y la panela se usan también con

el bhang por el sabor. Se dice también que la dhatura se usa rara y clandestinamente para aumentar la embriaguez.

15. Siendo el cultivo muy limitado, no se observan

métodos especiales de cultivo. El ganja es

El massala de bhang es del todo desconocido en estas comarcas,

30. Estas drogas se consumen generalmente en compañía. Generalmente no se sabe que los niños y las mujeres las consuman,

31, El hábito se forma fácilmente; pero es difícil romper la práctica.

32. Ninguna costumbre que yo sepa.

33. El uso del ganja es generalmente tenido en descrédito por las castas superiores; pero no hay opinión pública, social ni religiosa, entre la clase de gentes que usan la droga. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34, Será una privación para los consumidores si se les hace renunciar al consumo, pues es la manera más barata de entregarse a la embriaguez y olvidar sus cuidados y ansiedades.

35. Es muy posible prohibir el uso de las drogas; pero requerirá un gran destacamento preventivo.

Habrá sin duda descontento; pero no puedo decir si llegaría a constituir un peligro político. Los consumidores recurrirán seguramente a los estimulantes alcohólicos.

36, No,

37, El charas no se usa aquí.

38. No lo sé.

39. Se dice que fumar es menos perjudicial que comer o beber lo mismo.

40, El bhang y el ganja se toman con halwa o lagiem como estimulantes. También se dan ocasionalmente como medicina al ganado.

41. (a) Sí.

(4) Sí.

(c) Sí.

(d) No se sabe.

Musulmanes y otras clases de gentes. El uso moderado y ocasional de la droga producirá los resultados arriba indicados.

43, Sí.

44, El efecto inmediato es que el consumidor se siente embriagado y está en una especie de sueño. El uso ocasional y moderado crea apetito. Sus efectos duran unas tres o cuatro horas.

Después de una comida |

el efecto de la droga generalmente cesa. La falta de

satisfacción posterior produce un anhelo de ella, y lo inquieta,

45. (a) Ninguno.

(4) Sí, si no se toma alimento adecuado. (c) No.

(2) No,

(e) No.

El consumo moderado no produce ninguno de

los resultados arriba indicados. Y sólo cuando se toma en exceso es probable que produzca malos resultados.

46. En muy raros casos se sabe que el uso habitual y excesivo del bhang y del ganja ha vuelto ocasionalmente locas a las gentes de manera temporal,

47. No, 49, No. No, No.

51. No lo sé.

conexión entre ella y el crimen de cualquier carácter especial,

53. No lo sé.

54. No; se dice que los hombres que usan las drogas se vuelven tímidos más bien que audaces. 55. No lo sé.

57. No lo sé.

60. El cultivo es muy limitado. Parece necesario el control.

61. Aquí no se produce charas. 62. No. 63 a 65. Ninguno.

No hay tal distinción que parezca deseable. 67. No.

68. Hay tres tiendas en la división. Las preparaciones no se consumen allí, sino que solamente se venden.

69. Se consulta la voluntad del pueblo antes de abrir una tienda. El sitio es aprobado por la Policía y la Magistratura antes de ser sancionado. Creo que debería consultarse la opinión pública en este asunto.

40. Declaración del Sr. J. H. Gwynne, Colector Adjunto, Wynaad, Distrito de Malabar.

1. Mis respuestas se fundan en el resultado de investigaciones locales.

2. Las hojas secas, cuando se preparan para fumar, se llaman bhang. La definición de ganja puede aceptarse para este taluk.

8. No ha habido aumento ni disminución apreciables en la superficie cultivada recientemente.

3. Se dice que la planta del cáñamo crece espontáneamente en las colinas y bosques de las partes sudorientales del taluk de Wynaad.

4. En todas partes se la conoce como la planta de ganja.

5. Las comarcas montañosas son las más adecuadas para el crecimiento del cáñamo silvestre.

6. El crecimiento es disperso.

7. La planta del cáñamo se cultiva en partes del Wynaad meridional, especialmente en Sultan's Battery y sus alrededores, únicamente para la producción de ganja. Hablando en términos aproximados, no hay en total más de 12 acres dedicados a este cultivo. Por lo general, pueden en-

contrarse algunas plantas, que varían de dos o tres a una docena a lo sumo, en los recintos anejos a las casas de vivienda.

9. Se preparan almácigos en semilleros, se remueve convenientemente la tierra y se deja suelta. Se mezcla entonces con la tierra una cantidad de estiércol compuesto de estiércol de vaca seco en polvo y cenizas. Se esparcen luego las semillas sobre los almácigos y se cubren con una delgada capa de tierra. Un mes o seis semanas después de la germinación, las plántulas están listas para ser trasplantadas.

10. Los cultivadores de la planta del cáñamo no pertenecen a ninguna clase especial. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. No; al menos no en este taluk.

13. El cultivo no está restringido; pero los agricultores de aquí, por regla general, no le prestan atención. Un clima frío y un suelo negro y gomoso son muy favorables. El rocío abundante es más adecuado que la lluvia. La elevación sobre el nivel del mar no necesita ser grande.

14. Aquí se preparan ganja y bhang. Ambos se usan para fumar. No tengo conocimiento de que su uso sea general. Probablemente el 40 por ciento de la población los usa.

15. No hay diferencia en el método de preparación entre la planta cultivada y la silvestre. Las plantas se cortan y se secan como están, por exposición al sol. Cuando están bien secas, las ramas con sus hojas y extremos floridos se apilan en manojos y se prensan.

Para fumar, tómese una pequeña cantidad de los extremos floridos y las hojas, colóquese en el centro de la palma, añádase una cantidad de agua y frótese bien con el pulgar; cuando se haya reducido a un estado pulposo, escúrrase el agua. Este proceso debe repetirse al menos tres veces. Añádase entonces una cantidad de tabaco en la proporción de uno a dos de bhang, mézclese bien y úsese luego en pipa.

16. El bhang lo preparan generalmente en sus casas los propios consumidores. Puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que crezca. La ganja puede prepararse de plantas silvestres.

17. Por lo general, por quienes la cultivaban, a saber: Chetties, Urali Kurumars, Mulla Kurumars, Pathians, Katunaikars, Tenkurumars, etc.

18. Se dice que las hojas de la planta femenina poseen en sí mayores propiedades narcóticas. El bhang se conserva bueno durante aproximadamente un año, siempre que se guarde herméticamente. Después pierde gradualmente su fuerza.

La ganja se conserva buena durante algunos años, siempre que se exponga periódicamente al sol y se guarde a salvo de la humedad.

19. En este taluk se usan tanto el bhang como la ganja para fumar. Esta última se usa también para beber.

20. Los ascetas de todas las castas fuman ganja y bhang; también los Chetties, Paniers, Kurumars y algunos muhammadanos. Su uso es más extenso en las aldeas que rodean Sultan's Battery, y también en Muppeinad y Kottapadiamshoms. Alrededor del 40 por ciento de la población los usa.

21. Se prefieren las variedades redonda y chur.

23. Sí; en las aldeas donde se cultiva la planta del cáñamo. Las clases cultivadoras la fuman. El 40 por ciento de la población la usa.

24. Puede decirse que el uso de ganja y bhang va en aumento. Antes, sólo los de edad avanzada se entregaban a estas drogas, pero ahora el caso es distinto. El bhang es más barato que otros tóxicos; su consumo se desarrolla.

25. (2) Alrededor del 50 por ciento entran en esta categoría.

(4) Alrededor del 20 por ciento entran en esta categoría.

(c) 25 ídem ídem ídem.

(d) 5 ídem ídem ídem.

27. De las clases cultivadoras y las tribus de las colinas. Las circunstancias que principalmente conducen a la práctica son la ociosidad, la mendicidad y la inclinación a los intoxicantes.

29. Por lo general, los fumadores ordinarios usan tabaco con el bhang; pero los fumadores confirmados añaden la semilla machacada de nuez vómica para hacerlo más fuerte.

30. El bhang se usa generalmente en compañía por los fumadores moderados ocasionales. Los fumadores habituales fuman en soledad cuando se quedan solos. Los fumadores excesivos habituales prefieren la soledad a la compañía para este propósito. Su uso se limita al sexo masculino. En casos raros, los niños aprenden el hábito de sus padres o tutores, quienes les hacen preparar la sustancia.

31. El hábito de consumir se forma fácilmente y es difícil de abandonar. La tendencia es siempre a desarrollar un consumo cada vez mayor.

32. Ninguna costumbre religiosa o social hace esencialmente necesario el consumo de la droga. Los ascetas la usan con el pretexto de que ayuda a concentrar la mente y les permite así fijar por completo sus pensamientos en Dios.

33. Debido a sus conocidas propiedades intoxicantes y a sus efectos desmoralizadores, se las tiene generalmente en descrédito. La planta del cáñamo no es adorada por ninguna clase de personas.

34. Los consumidores habituales considerarían una grave privación renunciar al consumo de la droga que usan, pues en su ausencia suelen volverse inquietos, sin inclinación al trabajo, junto con una pérdida gradual del apetito.

35. Si ha de prohibirse el uso de las drogas, debe penalizarse el cultivo de la planta del cáñamo. Entonces se recurrirá a la planta silvestre, y prevalecerá en gran medida el consumo ilícito. Por supuesto, la prohibición causaría grave descontento entre los consumidores habituales; pero nada que se aproxime a un peligro político. Es probable que la prohibición vaya seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos y al opio.

36. El alcohol no se sustituye por la ganja o el bhang, pues es más costoso.

51. Una gran proporción de malos caracteres no son consumidores habituales moderados de estas drogas. No se ha sabido que el uso moderado de estas drogas tenga conexión alguna con el crimen en general ni con el crimen de ningún carácter especial.

52. El uso excesivo de cualquiera de estas drogas tiende a volver al consumidor apático y estúpido e incapaz de aplicar su mente a la comisión de ningún crimen.

53. No; no se conoce ningún caso en que la entrega excesiva a cualquiera de estas drogas haya conducido a un frenesí homicida temporal.

54. No ha salido a la luz ningún caso semejante; pero es muy posible que los criminales usen las drogas justo antes de partir en un encargo de violencia o crimen para fortalecerse en la ejecución de su vil acción.

55. No han llegado a notarse casos. Ninguna de estas drogas puede por sí sola causar completo estupefacimiento; pero si se mezclan con dhatura, se dice que sobrevendrá el completo estupefacimiento después de haber sido ingerida.

60. No hay control alguno sobre el cultivo de la planta que produce la ganja ni sobre el proceso de preparación de la ganja.

62. No creo que sea factible controlar el cultivo de la planta, más especialmente por cuanto no se cultiva aquí en gran medida. Se la encuentra dispersa aquí y allá, siendo unas pocas plantas lo más que puede hallarse en el recinto de cualquier casa.

63. No hay sistema de venta al por mayor ni al por menor de estas drogas o sus preparaciones en este taluk.

64. No existen tales reglamentos aquí.

41. Declaración de M. R. Ry. P. Verraswami Naidu, Colector Adjunto, Masulipatam.

1. De las investigaciones realizadas.

3. No tengo conocimiento de su crecimiento espontáneo en ninguna parte.

4. La ganja se conoce también como guanapatrika, varakulkyal y bhangy aku. Sí.

7. (a) Sí.

(b) No.

(c) Sí.

(d) Sí; por la fibra y las semillas.

Esto se llama janumu aquí. El janumu es una especie de cáñamo que se cultiva abundantemente en este distrito. Las semillas se siembran al voleo en los arrozales justo 15 días antes de la cosecha. También se cultiva en campos secos. El janumu florece en el plazo de dos meses, y entonces se corta y se usa como forraje para el ganado. El ganado aprecia bien este forraje; pero su salud se deteriora si no se usa otro forraje, como la paja. El janumu da semilla a los tres meses y las semillas son útiles para sembrar; pero sus tallos no son aptos para forraje. Los tallos se secan durante varios días, y luego se atan en manojos y se remojan durante una quincena en agua, donde se mantienen bajo presión, se sacan después y se golpean con mazos; la fibra se desprende así de los tallos y luego se vende para la fabricación de sacos, cuerdas, etc.

La ganja se cultiva extensamente en la aldea de Daggupad, taluk de Bapatla. Se dice que crece también en los aluviones del Kistna cerca de Challapally, Pidugullanka a distancia de Chitgudar, Pamarru, Bommulur cerca de Gudivada, y en los recintos de ciertas personas en Masulipatam. El cultivo del cáñamo (janumu) se lleva a cabo tanto en tierras húmedas como secas.

9. Los campos se aran y la semilla se siembra al voleo. En los recintos, la gente cava la tierra y siembra la semilla. Las plántulas brotan en una semana, y se entresacan a los 15 o 20 días.

El comprador toma la sustancia, separa la semilla, si aún queda alguna, la lava bien en su palma, la seca presionándola con su paño y la guarda por separado. Luego la mezcla con tabaco en polvo espeso en proporción de 3 a 1 en peso, y fuma la mezcla y se intoxica. Algunas personas se intoxican comiendo la sustancia de ganja sin mezcla alguna; algunas

tomándola en forma de polvo mezclado con pimienta; algunas muelen bien la mezcla, la ponen en un trozo de papel, enrollan el papel en forma de cigarro y luego lo fuman para intoxicarse.

El bhang se prepara con las hojas. Las hojas se lavan repetidamente para quitarles la materia colorante verde. Luego se machacan bien, y después se mezclan con el jugo preparado de pulpa de coco, pimienta negra, jengibre seco y semilla de adormidera. Se mezcla entonces con esto azúcar o jaggery, y la mezcla así formada se bebe. Algunas personas beben la mezcla, añadiéndole algunos plátanos dulces o leche según su gusto. Un octavo de seer de esta bebida basta para intoxicar a una persona. Su efecto es refrescar el organismo, y varía según la constitución y

Las plantas crecen bien en el suelo de algodón negro y producen buena cosecha. La época de siembra es generalmente la primera parte de octubre, y el trasplante tiene lugar hacia la primera parte de noviembre, mientras que el febrero siguiente es el tiempo de la cosecha.

10. No; son de la misma clase que los demás cultivadores agrícolas.

11. El cáñamo silvestre no se conoce en estas comarcas.

Solo mediante el cultivo de plantas de ganja se produce la ganja.

13. No hay restricción en este distrito. Se cultiva en todos los lugares y por doquier. Si se abona el suelo, crece bien y asegura una buena cosecha.

En el suelo de algodón negro crece con exuberancia, y es la mejor que puede obtenerse aquí.

14. (a) Sí.

(b) El charas no se usa aquí.

(c) Sí.

La ganja se cultiva extensamente en Daggupad, taluk de Bapatla. El bhang se hace de la ganja.

15. (a) La planta de ganja es de dos especies, a saber, macho y hembra. La planta macho no produce resina, ni parece apta para ningún propósi-

to excepto para buena fibra.

Es de la planta hembra de donde se extrae la ganja.

En la planta hembra la flor y el fruto se mezclan y asumen la forma de una espiga. La espiga madura como la del mijo, y se cortará y se separarán las semillas. La sustancia restante se guardará en la nieve durante dos días y luego se secará y se llenará en sacos. Se venderá al comprador a razón de 3 pies por un peso de 3 pice.

El uso del bhang es mejor que el de la ganja. El bhang hace al consumidor más activo y vivaz en su trabajo.

El charas se prepara de la resina que exuda de las hojas de la planta. La resina se calentará un poco y luego se molerá bien en la palma con algo de tabaco hasta formar una mezcla. Esta mezcla se pone luego en una pipa y se fuma, y el hombre se embriaga. Pero no se usa aquí.

El majoon es otra clase de preparación de la resina. Pero esta resina no es la que exuda de las hojas, sino la que se obtiene hirviendo las hojas de ganja en agua con ghee. La resina se cuece con azúcar, y el polvo preparado de cardamomos, nuez moscada, etc., especias, hasta formar una pasta, y luego se come. El efecto será una ligera embriaguez.

Es un buen remedio para la disentería.

16. El bhang lo preparan generalmente las gentes en sus casas. Oigo que algunos que practican el bhang cultivan plantas de gunjah en sus compuestos. El bhang puede prepararse con ganja dondequiera que se cultive.

17. Chillum de ganja, es decir, una pipa preparada por las gentes que fuman ganja a través de ella. Bhang de ganja por los que lo beben, y majun por el vendedor autorizado.

18. La ganja, el charas o el bhang se deterioran si no se consumen dentro de una hora, y pierden enteramente sus efectos después de dos horas, aunque pueden retener su pleno efecto durante una hora después de su preparación. Si se diluyen en agua se deterioran rápidamente, y no son posibles medidas para conservar largo tiempo su efecto.

19. La ganja y el charas se usan solo para fumar, mientras que el bhang se usa como bebida en todos los lugares.

20. Usado principalmente por byragis, sanyasis y fakires, y generalmente por las clases trabajadoras. Oigo que los que se deleitan en la embriaguez fuman ganja, pues sirve a su propósito a un costo comparativamente muy pequeño, igual que el licor, el arrack y el toddy. Un pie de ganja o 4 annas de bhang tienen el mismo efecto embriagador que 2 dracmas de arrack de 30° U. P. que cuesta 2 annas 6 pies.

21. La ganja plana se prepara para fumar aquí, y en verdad parece ser la única clase en uso. Oigo que la ganja redonda también se usa en Madras.

22. El charas no se usa aquí, pero se dice que se usa en Madras y Hyderabad.

23. El bhang nunca se usa para fumar.

24. El bhang lo beben generalmente todas las clases de gentes, excepto las clases superiores, y por monjes y fakires particularmente. En casi todos los países, una cuadragésima parte de la población bebe bhang como bebida. Tres pies de bhang bastan para embriagar a 10 personas si se administran por igual.

25. El uso de la ganja y del bhang está en disminución, pues se ha experimentado que es perjudicial para la salud por aquellos que los usan excesivamente.

26. (a) Una cuadragésima parte de la población son consumidores habituales moderados.

(b) Alrededor del 1 por ciento son consumidores habituales excesivos.

(c) Alrededor de 1 por cada 200 son consumidores ocasionales moderados.

(d) Alrededor de 1 por cada 1.000 son consumidores ocasionales excesivos.

27. Generalmente de todas las clases. Las gentes que sufren del bazo o de hidropesía lo usan como remedio y se acostumbran a él. Los fakires, monjes y ascetas lo consumen a fin de que sus mentes puedan concentrarse con más o menos olvido de las preocupaciones mundanas al ofrecer sus oraciones al Todopoderoso.

28. (a) Un pie de ganja y 3 pies de bhang.

(b) 3 annas de ganja. 14 pies de bhang.

29. El tabaco se mezcla con ganja y resina. Las gentes ricas mezclan con ella plátanos dulces, leche y azúcar y toman la mezcla como un refresco fresco. Pero los pobres purifican la ganja, luego la hacen polvo, y hacen una mezcla de la misma con agua y jaggery y beben la mezcla. La dhatura no se mezcla con la ganja.

30. El consumo se practica en compañía.

Algunas mujeres también usan bhang y ganja. Los niños generalmente no la usan.

31. El hábito se forma fácilmente. Es difícil romperlo. Hay una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle en excesivo.

32. Ninguna costumbre, ni religiosa ni social, se observa aquí.

33. El consumo de estas drogas no se considera bueno, ni al consumidor un buen hombre. Se excita y pierde el temperamento. Como el consumo afecta la virilidad, está en descrédito. El embarque de ganja no se practica aquí.

34. Sí; la persona acostumbrada a ello no puede dejarlo, pues sin ello no puede generalmente digerir su alimento. La medicina no actuará debidamente en aquellos que usan la droga.

35. Es factible prohibir el uso de la ganja.

La droga se consume ilícitamente. La prohibición puede hacerse cumplir mediante una ley que declare que el cultivo de la droga es ilegal y criminal. Pero esto da lugar a descontento entre los consumidores, aunque no hay aprensión de peligro político. La prohibición sería seguida

del recurso a estimulantes alcohólicos y otras drogas, tales como las semillas de mushtikaya (nux vomica), que se usa como sigue: las semillas se separan del fruto. Cada semilla es del tamaño de 1 pie, y se corta en dos partes. Cada parte basta para embriagar a una persona acostumbrada a comerla cruda. Si la comen aquellos no acostumbrados a ella, estarán sujetos al síntoma de envenenamiento por acónito. Los que están bien acostumbrados a ella pueden comer una semilla. Algunos pelan la piel de la semilla y la hacen polvo con hojas de betel secas y fuman la mezcla para embriagarse.

36. No; el alcohol no se sustituye por las drogas.

37. No hay charas aquí.

38. Solo hay una clase de ganja plana aquí.

39. No; fumar afecta el pecho; comerla cruda tenderá a la locura; beberla no es malo. Se cree que los que practican la ganja conservan debidamente su salud, es decir, pueden soportar el clima de cualquier lugar a donde vayan y digerir debidamente su alimento, y que si dejan de fumar les sobreviene la indigestión.

40. Los médicos nativos prescriben majum para la disentería.

41. (a) El uso moderado de ganja o bhang es beneficioso como accesorio alimenticio o digestivo.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) Se usa como medicina para la hidropesía y el bazo.

Clases ordinarias. Gentes trabajadoras.

Es el uso habitual moderado.

42. Considero que el uso moderado de cualquiera de estas drogas es algo perjudicial en conjunto, siendo la razón que gradualmente afecta el pecho y la virilidad hasta cierto punto.

43. Sí.

44. El efecto inmediato es la embriaguez. Es refrescante. Produce embriaguez. Crea apetito. Sus efectos duran 6 horas. El efecto posterior es un anhelo de ella de nuevo. La falta de gratificación subsiguiente produce anhelo e inquietud. Si la persona no obtiene la droga, al final comerá opio.

45. Sí; menoscaba la constitución. Destruye gradualmente los poderes digestivos. Causa asma.

No menoscaba el sentido moral ni induce pereza ni hábitos de inmoralidad o libertinaje.

Embota el intelecto o produce locura si se usa excesivamente. La locura es temporal.

Los síntomas pueden ser reinducidos por el uso de la droga después de la liberación de la reclusión.

46. Los efectos del uso excesivo son:—(1) La persona está siempre bajo el poder de la embriaguez; (2) no le gusta trabajar; (3) está dispuesta a cometer hurto. Su pecho se afecta. Pierde la virilidad.

47. No.

48. No.

49 y 50. El uso de la droga tiende a producir impotencia.

51. No.

52. Los consumidores excesivos son generalmente malos caracteres.

53. El efecto del uso excesivo es hacer a la persona tímida, y por ende la excesiva indulgencia en ello no incita a crimen o violencia impremeditados.

54. No.

55. La completa estupefacción puede inducirse por la droga sin mezcla.

57. La ganja, si se come, crea biliosidad y tiende a la persona a la locura. El bhang, si se bebe, refresca el sistema.

59. Si el cultivo de la ganja se administra departamentalmente, como es el caso en la fabricación de la sal, los ingresos de esta fuente aumentarán constantemente, y se producirá ganja de mejor clase.

60. No; el sistema requiere modificación. Si el cultivo de la ganja se deja a las gentes, la estarán usando libremente. Como cada uno puede con impunidad criar la cosecha, las gentes se verán inducidas a hacer uso de ella. Como cada uno que la quiera puede obtenerla fácilmente, tampoco se aumentarán los ingresos. Si la cosecha se cultiva bajo la administración directa del Gobierno, curada y vendida como en el caso de la sal, los ingresos se aumentarán y se producirá buena ganja. Su uso también puede caer en descrédito gradualmente hasta cierto punto.

62. El bhang no es una cosecha separada aquí, sino que se hace de la ganja.

68. Hay dos tiendas de ganja en Masulipatam. En una de ellas también se vende majum. Pero algunos compradores consumirán allí.

69. Debe considerarse la opinión pública al abrir una tienda donde los consumidores deban fumar.

42. Evidencia de TADEPALLI SIVARAMAYYA, brahmín, subrecaudador pensionado, Chatrapur.

14. La ganja y el bhang se preparan en este distrito, pero no el charas. Se preparan en todos los mutts, y por aquellas personas en cuyos patios se cultiva la planta hasta cierto punto.

16. El bhang lo preparan las gentes en sus propias casas. La ganja y el bhang pueden prepararse de la planta de cáñamo dondequiera que se cultive si la planta no florece.

19. La ganja se usa para fumar y en la preparación de majum (las bolas que ordinariamente se venden en los bazares de todos los pueblos por los vendedores autorizados). También la usan los médicos nativos en la preparación de varias medicinas.

20. Todos los bairagis y fakires, una porción de las clases bajas, incluyendo una pequeña porción de las clases altas, fuman ganja en casi to-

das las localidades. Puede decirse que alrededor del 25 por ciento la usa.

24. El bhang lo usan gentes comparativamente en circunstancias desahogadas en menor proporción, y no está confinado a ninguna localidad particular.

25. Puede decirse que el uso de la ganja está en aumento, porque se dice que un gran número de las clases bajas que antes usaban licor del país se han entregado al fumado de ganja en consecuencia de los precios más altos que se ven obligados a pagar por el licor.

28. No puede afirmarse con exactitud, pero bien puede decirse que su coste es ciertamente menor que el del licor.

32. El día 1.º del mes de «Mesham» —(Aries)—, que generalmente cae en o alrededor del 11 de abril, se muelen bhang y especias y se mezclan en agua azucarada y se ofrecen al ídolo de Hanuman en todos los mutts y se distribuyen libremente entre todas las personas entonces presentes, esto es, entre quienes no tengan objeción a beberlo.

33. Quienes no usan la droga tienen en desprecio a los fumadores de ganja y bebedores de bhang, tal como los abstemios tienen a quienes usan el licor. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

39. Beber bhang es mejor que fumar o comer ganja, porque los diversos ingredientes que se emplean en las preparaciones de la bebida disminuyen la fuerza del bhang, y porque la fuerza del bhang mismo es menor que la de la ganja.

40. El uso de la ganja está prescrito por sus cualidades medicinales en la preparación de varias medicinas por la mayoría de las escuelas de médicos indígenas. La ganja se cuece en leche de vaca, y la manteca que se extrae de esta leche se emplea en la preparación de estas medicinas. Ninguna de estas drogas se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de ganja y bhang es beneficioso en sus efectos.

42. El uso moderado de estas drogas es del todo inocuo.

43. Los consumidores moderados son ciertamente inofensivos para sus vecinos.

44. Es refrescante. Crea apetito y procura sueño reparador. Produce una ligera intoxicación que dura unas pocas horas. Su falta a la hora acostumbrada producirá anhelo, tal como la del licor, el cigarro o el rapé.

45. No. 49. Sí.

51. La mayoría de los malhechores son consumidores habituales de ganja o de licor. No tiene conexión con el crimen.

[texto ilegible] consumidor inepto para cualquier trabajo activo, bueno o malo, tal como un borracho inveterado.

55. Lo hacen en raros casos. La estupefacción completa no puede, sin embargo, lograrse por el uso de esta droga sola sin la mezcla de ciertos otros ingredientes, tales como opio y la semilla de «Ummetha» (dhatura fastrioga).

43. Declaración del Sr. W. E. Ganavaray, Subrecaudador jubilado, Palamcottah, Tinnevelly.

1. Cuando servía como Tahsildar bajo el Gobierno, tuve frecuentes oportunidades de observar y oír hablar del cultivo de la planta de ganja y de sus usos.

3. En el distrito de Tinnevelly, del que tengo mayor conocimiento, no crece espontáneamente ninguna planta de cáñamo ni de ganja.

7. En el distrito de Tinnevelly no se cultiva muy extensamente. Se cultiva aquí y allá entre otros cultivos de huerto o de cocina. Se cultiva para la producción de (a) ganja, (c) bhang y (7) semilla.

8. El cultivo de esta planta ha cesado casi por completo últimamente, desde la imposición del impuesto sobre ella.

9. No se sigue ningún método particular en el cultivo de la planta. Se cría del modo habitual que se adopta para levantar un cultivo ordinario de huerto. Se cría de semilla, pero cuando ha alcanzado cierta altura, se

despunta el brote superior a fin de permitir a la planta echar ramas adicionales y volverse gruesa y frondosa.

10. No hay clase especial de gente que cultive esta planta. La cultivan los hortelanos en general.

13. Puede criarse en todas partes de la provincia [texto ilegible] se dedican a ello. No está limitado a ninguna época particular de la vida entre los adultos.

31. El hábito no se forma fácilmente, pero una vez formado, es difícil de romper. El uso moderado habitual es propenso a convertirse en consumo excesivo.

Su cultivo no se ve afectado por el clima, el suelo, las lluvias, la elevación, etc.

14. El charas no se elabora nunca en esta provincia, pero las otras dos preparaciones (ganja y bhang) se elaboran, y además en muy limitada medida.

15. De la planta cultivada se prepara para fumar así: —Se separan primero las semillas y los palos. Las hojas se lavan luego en agua fría hasta que se les quita toda la materia colorante; se exprimen después, manteniéndolas en la palma de la mano izquierda y presionándolas con el pulgar de la mano derecha. Se les añade una cantidad de tabaco antes de usarlas para beber; las hojas se lavan primero en agua, se mezclan luego con semillas de adormidera, nuez moscada y otras especias; la mezcla se limpia primero con agua, leche y jugo de coco, y luego se muele con leche o agua; se disuelve en leche o agua y entonces se bebe; esta preparación se llama bhang o subji. Las hojas se muelen con otras sustancias medicinales y se hacen en conserva, que se come como medicina. Quienes desean la intoxicación lavan las hojas en agua y las comen después de mezclarlas con jaggery; el efecto de esto es instantáneo.

16. Quienes tienen el hábito de usarlo preparan el bhang en sus propias casas.

17. Todos los que usan drogas de cáñamo compran ganja en las tiendas y hacen sus propias preparaciones, a menos que tengan el producto de su

propio cultivo.

38. Aquí se usa ganja plana y quebrada.

40. Tanto el sistema de medicina mahometano como el hindú prescriben las drogas. No se sabe que se usen para enfermedades del ganado.

41. Se toma— (a) para mejorar la digestión; (b) para aliviar la fatiga; (c) para prevenir enfermedades palúdicas.

37. No usándose aquí el charas, no puedo describir la diferencia.

[texto ilegible] de mala reputación; no se considera seguro tratar con ellos.

34. Quienes están habituados a ello sufren en su salud si se ven privados de ello.

35. Creo que el uso puede prohibirse; el consumo ilícito puede cesar gradualmente. Las demás cuestiones las respondo por la negativa.

36. No.

| 42. Es beneficioso cuando se usa como medicina; de lo contrario, es perjudicial. 18. El bhang debe usarse tan pronto como se prepara. | 43. Son inofensivos si se conservan; su calidad se deteriorará. La ganja puede conservarse durante un año; si está bien seca y se evita su exposición a los cambios de clima, pero la conserva no se mantendrá más allá de seis meses; entonces se volverá completamente inútil.

19. El charas nunca se usa, como ya se ha dicho; la ganja no solo se usa para fumar, sino que también se emplea con fines medicinales. Se usa en todas partes como medicina.

45. Se dice que el uso moderado produce todos los buenos efectos mencionados. No produce locura.

46. El uso excesivo produce efectos contrarios a los beneficios descritos en la respuesta anterior.

47. No puede decirse que el hábito tenga tendencia hereditaria. 20. Los fakires entre los mahometanos y los ascetas entre los hindúes, incluidos los peregrinos del norte de la India, tienen la costumbre de fumar ganja; muy pocos otros son adictos a ella.

49. El uso moderado no produce impotencia. 50. El uso excesivo sí produce impotencia.

51. El uso moderado de la droga no lleva a la comisión de delitos criminales.

21. La ganja plana y la ganja quebrada se usan indistintamente.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. Véase la respuesta 20. Hay que añadir además que todas las clases de personas usan la droga como medicina.

25. Ni aumenta ni disminuye; se consume como de costumbre.

52. El uso excesivo puede llevar a que se perpetren actos criminales.

53. No conozco ningún informe de ese tipo.

55. Se ha informado que los ladrones usan esta droga. La dhatura y otros intoxicantes se mezclan con ella para aturdir a las víctimas de sus actos criminales.

56. Cuando se añade dhatura para aumentar la intoxicación, se dice que el hábito lleva gradualmente a la locura permanente. Las semillas de dhatura se añaden solo para hacerla muy intoxicante al preparar la conserva Pooranathi.

58. El actual sistema de administración de impuestos especiales parece funcionar bien.

60. El cultivo de la ganja no es, como ya se ha dicho, extenso, y los agricultores no aspiran a aumentarlo, por lo que no se dispone de información sobre el punto al que se hace referencia.

61. El charas nunca se prepara aquí.

30. Fumar se practica generalmente en compañía. Por lo general, los varones contraen el hábito; los niños nunca.

44. Evidencia de C. Venkata Cuanam, Tahsildar, Guntur.

1. Mi experiencia como Tahsildar durante varios años, en casos criminales y en diversas investigaciones como funcionario de rentas. Las oportunidades que he tenido de obtener información al sacar a subasta el monopolio de la droga y al inspeccionar las tiendas; también las ocasiones en que los consumidores de la droga comparecieron ante mí, en un momento en que estaban bajo la influencia de la droga, ya fuera como demandantes, testigos o demandados en casos criminales, y en diversas investigaciones como funcionario de rentas.

14. La ganja se prepara en Kistna y Godavari en pequeña medida. En Kistna los lugares son: Masulipatam, Guntur, Nizampatam, Isandole, Bhattiprole, etc. En Godavari: Cocanada, Rajahmundry, Ellore, Narsapur, Peddupur, etc. El bhang no se consume en estos distritos. Charas no es una palabra en uso, y no se conoce aquí.

16. El bhang no se usa aquí. No se sabe si podría prepararse a partir del cáñamo silvestre. El charas no se conoce aquí. No hay crecimiento silvestre de ganja aquí.

en el que los padres de jóvenes acostumbrados al uso de esta ganja y sus preparados han tenido serias reflexiones sobre el futuro de sus hijos. La planta no es adorada en esta parte del país. Para mostrar hasta qué punto se desprecia el fumar ganja, me tomo la libertad de citar la siguiente canción popular cantada en dramas públicos:

19. La ganja no solo se usa para fumar, sino también para preparar sustancias intoxicantes llamadas majoon, halua y algunas medicinas. No se sabe para qué otros fines se usa la ganja.

20. Ganja. Los mahometanos en gran escala. Los sudras especialmente adictos a este hábito en cierta medida. Devotos religiosos, como bairagis y vavajees. La proporción es demasiado pequeña, digamos alrededor del 10 por ciento entre los mahometanos, y alrededor del 1 al 2 por ciento entre los hindúes, excluyendo a los bairagis y bavajees, todos los cuales,

sin excepción, fuman ganja. Las localidades son las mencionadas en la pregunta n.º 14.

24. Ninguno.

25. El uso de la ganja aumenta ligeramente, como puede verse por la cantidad de ganja traída para la venta a las tiendas autorizadas.

28. Tres pies en el caso de la ganja.

32. En la vida social, entre las clases inferiores, no se objeta el fumar ganja, ni tampoco religiosamente. En las clases superiores de la sociedad, apenas hay casos de fumar ganja. Los consumidores de preparados hechos con ganja, como majoon, halua, etc., son despreciados en las clases superiores de la sociedad. Religiosamente se objeta el consumo de ganja. La ganja recibe el nombre de gnanapatri. Significa hoja de la sabiduría. Existe la noción entre ciertas clases de religiosos de que fumar ganja ayuda a la firmeza de la mente en la devoción.

33. El consumo de la droga se considera degradante. La opinión pública contra el consumo es socialmente desmoralizadora y degradante. Religiosamente está prohibido en esta parte del país. El uso de la ganja está en descrédito, pues se considera que produce un efecto malsano en la mente del consumidor, haciéndolo inestable en sus ocupaciones, incapaz de gestionar cualquier negocio, incapaz de ser el cabeza de familia que lo dirija, e inadecuado en general para los propósitos de la sociedad. Muy a menudo se comprueba que acelera la muerte en casos extremos. Muchos casos están dentro de mi conocimiento.

No hay nada en el mundo comparable a la ganja.

No hay piedad igual a mentir.

39. Ambos se consideran más o menos perjudiciales, porque el fumador, aunque medio consciente bajo su influencia, está igualmente demacrado que el consumidor.

40. No por sí mismo. No se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. No.

42. Incluso el uso moderado hace daño, ya que afecta la mente y la salud del consumidor en mayor o menor grado.

43. Son positivamente ofensivos.

44. Previene la debilidad nerviosa y el trastorno mental del consumidor. No es refrescante. Produce intoxicación hasta cierto punto. Alivia ligeramente el hambre, para producirla de nuevo con doble efecto inmediatamente. No crea apetito. La duración de su efecto depende de la dosis. El efecto se produce si la dosis se aumenta por encima de la cantidad habitual. A menudo hay efectos de debilidad mental y flaqueza física. La falta de gratificación posterior producirá anhelo e inquietud.

45. Se cree que incluso el uso moderado de esto producirá efectos nocivos física, mental y moralmente. Ningún caso ha sido observado continuamente para dar un relato narrativo del mismo.

49. Sí.

51. Los malos caracteres generalmente usan esto en grandes cantidades. No tiene conexión con los crímenes. Es un auxiliar de los jugadores, como los aficionados a las peleas de gallos, etc.

53. El uso excesivo de esta droga no incita a crímenes no premeditados. Produce timidez y no excitación. No tengo conocimiento de ningún caso de frenesí homicida.

54. No.

55. No.

45. Evidencia de A. KRISHNAMACHARULU, Tahsildar, Bapatla, distrito de Kistna.

1. Como Tahsildar he tenido la oportunidad de consultar a los cultivadores y comerciantes reales de estas drogas en este taluk; y además, en varias ocasiones, he tenido ocasión de observar a los consumidores de estas drogas.

2. Los términos bhang y subji se usan en este taluk y designan las hojas secas de las plantas macho, cultivadas en esta parte. Las plantas hembra

se destruyen y no se usan en absoluto. El charas o jugo resinoso no se recoge por separado y no se usa aquí.

El término ganja se aplica a las cimas floridas secas de las plantas macho. Estas se llaman generalmente (kalle). Están cubiertas de materia resinosa. La semilla se forma dentro de este kalle. No se impide la formación de la semilla. Solo se prepara una variedad, es decir, la ganja plana, y se conoce con el simple nombre de ganja.

7. Se cultiva en las aldeas de Dagapad y Pusapad, taluk de Bapatla, distrito de Kistna: (1) para la producción de ganja. (2) para su uso como bhang.

La fibra no se extrae de la planta aquí. Las semillas se conservan cuidadosamente para la siembra, y se dice que también se usan ocasionalmente para alimentar a las vacas lecheras, etc.

8. La venta de esta droga ha estado autorizada desde julio de 1889. Antes de eso, el cultivo era más extenso, pero ahora se ha reducido a unas 125 acres. Se adjunta un estado de su cultivo durante los últimos cinco años.

9. Primero se preparan los semilleros, y las plántulas se cultivan y se riegan a diario hasta que alcanzan la altura de un palmo. Luego se despuntan las hojas superiores de las plantas, y se deja que las plantas crezcan en el mismo lugar hasta que echen hojas nuevas. Después se trasplantan en grandes campos preparados para el propósito. Generalmente se colocan cuatro o cinco plantas juntas. El trasplante se hace en hileras regulares, con un intervalo de tres palmos entre cada dos hileras. Se vierte una pequeña cantidad de agua en la raíz de cada planta en el momento del trasplante. El momento para esto es generalmente octubre. Después del trasplante no se riega el cultivo, sino que se deja a sí mismo. No se necesita mucha lluvia; uno o dos chubascos dentro del primer mes después del trasplante serán bastante suficientes, y el cultivo crecerá después con los vientos frescos y húmedos de la estación fría. Los campos se aran dos veces entre las hileras de árboles solo para remover la tierra y facilitar su crecimiento. Los campos maduran para la siega en febrero. Este momento se determina por el crecimiento del kalle y la semilla en

él, y el cambio de color de todo el árbol a amarillo. Los árboles se cortan con las hoces ordinarias antes de que se sequen. Este cultivo es análogo al de los chiles en estas partes. Los campos varían en tamaño entre 1 y 6 acres; los recogidos de basura en los establos del ganado y el estiércol de oveja son muy esenciales, y donde estos no se aplican al campo antes del trasplante, el crecimiento del cultivo es muy pobre.

10. No hay una clase especial de cultivadores de esta planta. Los raiyats de la aldea generalmente cultivan este cultivo en la mejor porción de sus tierras.

11. No se traen semillas silvestres a estas partes, ni se usan nunca para cultivar el cultivo.

12. No se sabe entre los cultivadores o comerciantes de esta planta aquí si el cáñamo silvestre crece en algún lugar espontáneamente o se cultiva especialmente para la producción de ganja.

13. No ha habido restricción para el cultivo de esta planta excepto la del uso o la costumbre. No se sabe que se cultive en ningún lugar del distrito de Godavery o del distrito de Vizagapatam, e incluso en el distrito de Nellore su cultivo parece estar restringido a solo una aldea de Kuditipalam en el taluk de Nellore. Las condiciones especiales en cuanto al clima, las precipitaciones, etc., se señalan en la respuesta a la pregunta 9. El suelo más adecuado es el suelo negro algodonero, sin ninguna mezcla de suelo arenoso o salino.

14. Solo se prepara ganja pisoteando bajo los pies el kalle. Lo que se llama ray

se comen luego bajo los distintos nombres de majoon y halva. No se conoce en estas partes ningún otro modo de comerlo.

16. Sí; generalmente se prepara en las casas. (No hay experiencia de la planta silvestre en este país.)

17. Solo se dice que el majoon y la halva se preparan y se venden en las tiendas de ganja autorizadas del pueblo; las demás preparaciones —bolas de ganja para fumar y jugo de bhang para beber— no se venden en las tiendas, sino que los consumidores han de prepararlas en el momen-

to en que las necesitan. No hay clases especiales de personas dedicadas a este negocio.

18. Se dice que el majoon o halva dura un mes después de su preparación, pero va perdiendo su sabor día tras día. Las bolas de ganja no se hacen de una vez para guardarlas después, porque la ganja pierde su efecto cuando se seca. El bhang tampoco se prepara sino en el momento de usarlo, por su naturaleza líquida y su relación con el agua; en estado potable no dura más de un día a lo sumo.

Comercio.— Aunque la venta de drogas de cáñamo fue autorizada en 1859, no parece que se hayan rendido cuentas hasta el año pasado, 1892-93. Las cifras facilitadas por el arrendatario para ese año muestran que se vendieron al por menor 695 seers y 15 tolas de ganja. No se dio información sobre la cantidad exportada. Lamento que esta información sea muy escasa e incompleta, pero no se dispone de más pormenores.

19. La ganja se usa en estas partes solo para fumar.

20. El fumar ganja se practica en muy limitada medida. Prevalece generalmente entre los bairagis, y entre la población sedentaria se usa muy secretamente, sin distinción de clase ni de casta.

La gente agrícola, la clase mercantil y los brahmanes, que por lo general se abstienen de bebidas embriagantes, son también muy parcos en su uso, y puede considerarse que es más común entre las clases aún más bajas.

21. En estas partes solo se usa la ganja plana.

22. El charas no se fabrica aquí ni se importa de otra parte.

23. El bhang no es en estas partes ninguna preparación especial.

Alrededor del kalle crecen también hojas pequeñas. Como el kalle es pisoteado, estas hojas no se desprenden, sino que permanecen con el kalle, el cual adopta la forma de tortas al ser así pisoteado. Para el bhang se recogen y se usan estas hojas que se desprenden cuando la ganja plana (las tortas arriba mencionadas) se separa en pequeños trozos.

15. La ganja se usa solo para fumar y el bhang solo para beber. Se toma la ganja plana y se usan pequeñas porciones de ella cada vez. Cuando se arranca un trozo de una torta grande, las hojas secas se desprenden, y la parte de la flor se frota entonces bien en una palma con el pulgar de la otra mano y se lava limpia en agua. Esto se frota luego de nuevo con una pequeña cantidad de tabaco y se pone después en el chillum con fuego para fumarlo. Las hojas separadas del kalle de la manera antedicha se usan para beber el bhang. Las hojas se hierven en agua y luego se muelen hasta formar una pasta. Esta se pone después en un paño y el jugo se exprime entre los dedos. Este jugo se mezcla luego con leche y azúcar y se bebe. Quienes no pueden costearse la leche mezclan el jugo con agua y azúcar. En cuanto al comer, el kalle de ganja separado de las hojas se fríe bien en ghee y luego se retira, y el ghee, que ha adquirido entonces la esencia de la ganja, se mezcla con azúcar, especias, harina de trigo y otras sustancias, y se hacen con ello bolas redondas, que

Un hombre cuyo acopio de ganja se ha agotado puede recurrir a ella considerando que es mejor que nada. Su efecto al fumarla no es tan bueno ni tan fuerte como el de la ganja.

24. Véase la respuesta a la pregunta n.º 20.

25. Los vendedores dicen que su uso va en disminución, pues la superficie cultivada disminuye mucho desde el año 1859 (primer año de la autorización de la venta), y pues sus existencias no se venden del todo cada año. Esto puede ser cierto, pero es muy difícil de creer si consideramos que las rentas anuales pagadas al Gobierno van en aumento.

26. Los consumidores de esta droga nunca se embriagan en exceso. Los vendedores de aquí solo tienen como clientes a consumidores habituales. Los consumidores de ganja o bhang rara vez pierden el dominio de sí. Una dosis mayor de bhang produce mayor grado de embriaguez, pero no se dice que el fumar ganja tenga tal efecto creciente una vez alcanzado cierto punto.

27. No se sabe que los consumidores sean peligrosos para la sociedad. No se sabe que maltraten ni golpeen a otros. Los bairagis lo usan como incentivo de sus hábitos devotos, y parecen muy fervorosos en su Bha-

gana y otros oficios después de participar de esto en compañía. Se dice que los jefes de las escuelas atléticas indígenas llamados vastads usan bhang con azúcar y leche para que sirva a la vez de estimulante y de alimento reparador del cuerpo.

28. La ganja o el bhang se vende a 4 pies la tola. A este precio, un consumidor excesivo puede usar 4 annas de la droga, mientras que un consumidor moderado puede usar alrededor de ½ anna de ella. La cantidad consumida depende generalmente del modo en que un hombre pasa su tiempo: el ocioso consume más y el hombre de negocios menos.

29. No se mezclan con esto ingredientes ordinaria ni excepcionalmente, salvo los mencionados arriba. (Respuesta al n.º 15.) La semilla de dhatura solo la usan quienes pueden comer veneno y aun así soportarlo, pero tales hombres son muy raros.

30. Solo los consumidores secretos lo usan en soledad, pero se disfruta mejor en compañía. Los bairagis lo disfrutan sobre todo así. Las mujeres también lo usan igual que los hombres, pero no parece que se permita su uso a los niños hasta que se hacen hombres.

31. El hábito se forma fácilmente, y es difícil dejarlo una vez formado. La tendencia al exceso depende solo de las oportunidades que uno tenga de usarlo con frecuencia.

32. No se sabe que existan costumbres sociales ni religiosas vinculadas al uso de la ganja o del bhang.

Lo usan los bairagis y otros que quieren renunciar a la sociedad y llevar vida de ascetas, como cosa que induce la concentración mental necesaria para la meditación y la devoción, y también como cosa que hace al hombre indiferente a la sed y al apetito.

33. Socialmente, no se considera buena cosa usarlo, y los consumidores son condenados como ineptos para la compañía en ocasiones de reuniones sociales.

Incluso desde el punto de vista religioso, solo lo elogian quienes lo usan, y la opinión pública no es tan contraria a quienes lo usan como incentivo de la devoción religiosa. No hay costumbre de adorar la planta.

34. Será una grave privación para los consumidores renunciar a su uso, del mismo modo que la privación del opio para un opiómano, y la del licor para un borracho habitual.

35. El uso de la ganja solo afecta al consumidor, como el del opio. No hace al consumidor peligroso para la sociedad como el arrack o el toddy. La prohibición de su uso entraña grandes penalidades para una clase inocente de hombres. No parece posible prohibir con éxito su uso, pues el consumo ilícito continuará con seguridad.

36, 37, 38, 39. Falta experiencia sobre estas cuestiones.

40. Rara vez lo receta algún médico indígena. Pero quienes lo consumen dan como experiencia suya que mantiene a raya la indigestión, la tos o algunos males semejantes, y que, si dejan de usarlo, tienen una recurrencia de estos padecimientos. Uno me dice que, en casos de tos y de tisis grave, se probó la ganja y se halló que aliviaba en cierta medida, y que también se usa para detener las diarreas en casos muy graves. El boticario civil de Bapatla informa que, como medicina, el extracto farmacéutico preparado de ella es útil en afecciones dolorosas. Posee propiedades antiespasmódicas y anodinas y es útil en afecciones neurálgicas, tos ferina, asma, tétanos e hidrofobia. Se da también para producir sueño. La tintura de cáñamo índico se prepara también de la droga. Su uso en forma de medicina no es objetable en la administración. Pero el permitir que se use como droga embriagante tiene graves objeciones, pues ejerce sus efectos más nocivos sobre el sistema nervioso.

41. Los consumidores afirman que el uso de la ganja y del bhang tiene los tres efectos aludidos en esta pregunta. Del mismo modo, quienes son adictos a fumar tabaco o a comer opio afirman que tales cualidades son inherentes a sus artículos favoritos.

El uso aludido es solo el uso habitual moderado y no el uso ocasional de la droga.

42. El uso de esta droga afecta la constitución y las costumbres de un hombre, reduciendo su apariencia y afectando su cerebro, y volviéndolo inepto para el disfrute social.

43. Son inofensivos.

44. El efecto inmediato es refrescante. La embriaguez sobreviene después. Los bairagis lo usan para calmar el hambre; otras clases lo practican para abrir el apetito. Se dice que el efecto de fumar ganja es momentáneo, pero el uso de bhang y majoon es más duradero, de 6 a 10 horas. Los efectos posteriores son debilidad general y un anhelo de la cosa otra vez, que, si no se satisface, produce desasosiego.

45. Véase la respuesta al n.º 44. No deteriora el sentido moral, pero induce pereza. No engendra hábitos de inmoralidad ni de libertinaje.

Falta experiencia.

47. No se sabe que el hábito de usar la ganja sea hereditario, ni que tenga efecto alguno sobre los hijos de los consumidores.

49. Se dice que las prostitutas lo usan ocasionalmente como afrodisíaco y también para darse resistencia. No se sabe que produzca impotencia.

51, 52, 53 y 54. Los criminales usan toddy y arrack para envalentonarse en la comisión de delitos graves; pero esta droga de cáñamo nunca se relaciona de este modo con el crimen.

55. Como arriba.

56. Sin experiencia.

57. La ganja no se come ni se bebe en estas partes.

Los vendedores dicen que se sabe que los brahmanes hindustaníes del norte tienen la costumbre de pulverizar juntos el kalle y la semilla de pimienta, y de comer el polvo con una pequeña cantidad de agua, con el fin de evitar el babeo.

58, 59, 60, 61, 62 y 63. La actual administración de esta droga parece suficiente para su propósito. La cosecha la cultivan los raiyats sin traba alguna. Los vendedores que compran el privilegio de venta compran la hoja a los cultivadores y la venden en lugares autorizados. Hay frecuentes quejas de venta ilícita. No parece haber órdenes que prohíban el cultivo de la planta en los patios para consumo privado del cultivador.

Esta droga se considera tan inocua como el tabaco. No considero necesario prever restricción alguna a su cultivo más que a la del tabaco, pues no es perjudicial al público y la injerencia del Gobierno en cuanto a su cultivo causará innecesariamente penalidades a consumidores inocentes. Actualmente solo hay una tienda para este talug en una aldea apartada, en Daggapad. Podría, sin embargo, proveerse mejor su venta al público en más lugares, y también su preparación y fabricación, con arreglo a la mejor opinión médica sobre el particular.

64. No hay reglamentos vigentes en cuanto al transporte de estas drogas.

65. No hay tiendas donde se permita el consumo en el local.

69. No se consultan los deseos del pueblo ni de los vecinos antes de sancionarse la apertura de la tienda en ninguna localidad. No parece necesario consultar a otros, en cuanto que las tiendas no son lugares de reunión de hombres malos.

70. No hay importaciones de esta droga en este distrito desde otras provincias.

46. Declaración de V. Kastuur Currty, tahsildar de Adoni.

Ruego se me permita manifestar que no hay en este taluk quien pretenda tener conocimiento especial alguno sobre la materia.

La planta del cáñamo, es decir, el ganja, se cultiva en Adoni, Kosgi y Cowtalam, en los patios traseros, aquí y allá (uno o dos árboles), para uso doméstico.

La droga o ganja seca se importa en pequeñas cantidades desde Daggupad, en el distrito de Cuddapah; Alamur, taluk de Nandyala, en el distrito de Kurnool; Shamshabad y Umnabad, presidencia de Bengala. Es planta silvestre que crece espontáneamente en estos lugares. Se importan anualmente unos 40 o 50 maunds.

No hay restricción ni prohibición para el cultivo de la planta del cáñamo.

Un tal Gejjai Kanteppa importa la droga arriba citada desde los lugares antedichos. Vende la droga a dos vendedores minoristas con licencia, Kamalpur Nagayah y Anikeri Nogappa, de la villa de Adoni. El primero paga anualmente un impuesto de 85 rupias y el segundo 180 rupias al Gobierno.

La droga se vende al por menor a 4 pies la tola, u 8 annas el seer. Este es el precio mínimo al que puede venderse.

Cerca del 76 por ciento de la población de la villa de Adoni consume esta droga. La clase es por lo general una secta de bairagis, fakires, sanyasis y otros ascetas dedicados únicamente a fines religiosos. No la usan generalmente las personas ligadas a asuntos de familia. El personal médico subalterno de los oficiales de la Municipalidad de Adoni y de los demás hospitales de este taluk es el menos versado en la materia.

47. Declaración de P. S. Sincaravetu Pinal, tahsildar de Erode.

1. He servido durante ocho años en el Departamento de Abkari como oficial de destilería e inspector.

2. La charas no se conoce en los distritos meridionales (tamiles). Este (ganja) se conoce localmente como sadai ganja. La distinción entre ganja redonda y plana no se conoce. La manera de elaborarla consiste en arrancar las ramas o ramillas de la planta del ganja, extenderlas en el suelo capa sobre capa hasta alcanzar una altura de aproximadamente un pie, colocar luego una tabla encima y sujetarla con piedras, etc. El ganja se conoce también como kalpram.

3. No tengo noticia de su crecimiento espontáneo en parte alguna.

4. No se la conoce por ningún otro nombre.

5. Es planta tropical y requiere las mismas condiciones que las demás plantas tropicales. No tengo noticia de condiciones especiales.

6. Dispersa.

7. (a) y (c) Sí. Aquí una planta y allá otra se cultivan en huertos. No hay nada que se parezca a un cultivo sistemático.

8. No.

9. No lo sé.

10. No hay clase separada. El raiyat ordinario la cría en sus huertos.

11. No lo sé.

12. Sé que se extirpan las plantas macho.

13. (a) No.

(b) No.

(c) Acaso en los montes Nilgiri y Shevaroy.

14. (a) y (c) Sí. Se elabora en las villas, y solo en pequeña medida.

15. (a) (4).—Se arrancan las ramillas o ramas de la planta hembra y se extienden en capas sobre el suelo hasta una altura de aproximadamente un pie. Luego se coloca una tabla sobre el conjunto, se la sujeta con pesos y se la deja allí alrededor de un mes.

El lugar debe ser seco. Después se retira la tabla, y las hojas, que en ese tiempo se habrán agrupado formando algo así como pequeños frutos, se retiran y se almacenan.

(B).—El ganja se cuece en leche y se cuela. Con la leche se hace cuajada y se bate. A la manteca así obtenida se añaden especias y algunos ingredientes medicinales junto con jaggery o azúcar, y se hace una especie de confite. Otra clase más basta se hace moliendo jaggery con hoja de ganja y algunas especias y frutos secos, como almendras, etc.

(C).—La flor del ganja se muele con leche de coco y se cuela. A esta leche hervida se añaden azúcar, almendra, leche, especias, etc., y luego se bebe.

16. Sí.

17. Como clase especial.

18. Sí; si se guarda mucho tiempo. Con el cuidado ordinario puede durar un año. La exposición obra perjudicialmente sobre la sustancia.

21. Solo se hace una clase de ganja para fumar.

23. No tengo noticia de que el bhang se fume jamás.

24. (a) Los bairagis, los pads comen bhang.

Los cipayos mahometanos y los ladrones de caminos.

(b) Los guzeratis, maharattas y rajputs beben bhang.

25. No. 26. (a) 80, (b) 15,

(c) 4

(d) 1.

27. (a) Los bairagis, los cipayos y las gentes que han vivido en la India septentrional.

(b) Los bairagis y algunos hombres viles. (c) Las personas sujetas a ataques de cólico, fiebre, etc. (d) Los dispépticos aficionados a la gula.

(a) y (b) Estos han de soportar fatiga y vigilia sin alimento durante un día o dos en Poona.

(c) Para calmar el dolor.

(d) Lujo.

28. (a) 1 tola, que cuesta 4 pies.

(b) 3 tolas, que cuestan 1 anna.

29. Para fumar—

(a) Tabaco para dar sabor y embriaguez.

(b) Dhatura y tabaco para intensificar la embriaguez.

Para comer—

(a) Ghee, jaggery, especias, almendras, etc., para hacerla agradable al paladar.

(b) Ghee, jaggery, especias, almendras, semillas de higo y opio, etc., para embriagar.

30. Se fuma en compañía y se come en soledad. En las ocasiones de matrimonio, entre los maharattas, rajputs y guzeratis, se bebe en compañía. No sé si las mujeres se entregan al ganja. No tengo noticia de que los niños consuman ganja.

31. Sí; se forma fácilmente y es difícil romperlo. La última cuestión depende del grado de dominio de sí mismo que ejerza el consumidor.

32. En el culto de los demonios o de los héroes se ofrecen a los dioses embriagantes de todas clases, y luego los que los ofrecen se los tragan. En las fiestas de la oscilación del garfio y de la marcha sobre el fuego, los operarios son arrastrados con ganja y se vuelven insensibles al dolor. Sí, se la considera esencial. Por lo general, templados.

Puede llevar a la formación del hábito; pero por lo general no.

33. Con desagrado. Sí; la opinión pública tiene mala opinión del consumidor, debido a que este se vuelve perezoso e inútil. No tengo noticia de ningún culto de tal especie.

34. Sería una privación grave para un consumidor habitual moderado. No tengo noticia de clases especiales.

35. No; no es factible. Sí; ilícitamente. Sí; causará descontento. Ningún peligro político. (a) Acaso el opio; pero no (b) el alcohol.

36. No.

37 a 39. No lo sé.

40. Sí; como sedante, en casos de irregularidades del estómago y del recto.

No sé nada sobre la enfermedad del ganado.

41. (a) Sí. A los dispépticos y a los glotones.

(b) Sí.

(c) Sí. A los moradores de comarcas palúdicas y de aldeas de montaña. Pero el opio se usa mucho más.

(d) Para amortiguar el dolor, o al menos para inducir la insensibilidad a él en espectáculos dolorosos, como la oscilación del garfio, la marcha sobre el fuego, etc.

(a), (b) y (c) Uso habitual moderado.

(d) Uso ocasional.

A los bairagis, cipayos y ladrones de caminos.

42. El uso moderado es, a mi entender, inocuo del mismo modo que una pinta de cerveza es inocua.

43. En efecto.

44. Produce un ligero grado de embriaguez, según creo, y por tanto refresca. El fumar calma el hambre, y el comer o beber despierta el apetito.

No sé cuánto dura el efecto. Sí; los efectos posteriores son un adormecimiento lánguido.

45. Debilita un poco la constitución; pero no creo que tenga efecto sobre el ánimo ni sobre las costumbres.

No afecta a la digestión. Es sabido que el fumar excesivo produce afecciones pulmonares. Produce pereza, pero ciertamente no induce a la inmoralidad.

47. No lo sé.

49. No lo sé.

51. No sé si muchos malhechores son consumidores habituales; pero sí sé que el consumo de ganja no hace malhechor a un hombre.

54. La droga enturbiará los sentidos y embrutecerá. Volverá al hombre inepto para mucho ejercicio violento.

55. Sí.

56. (a) Para fumar se añade tabaco para dar sabor e intensificar la embriaguez. Para comer y beber, la adición de especias acaso añade un

poco al efecto del ganja, pero no en medida alguna.

(b) No sé nada sobre la dhatura.

57. No lo sé.

58. Funciona bien.

60. El cultivo y la preparación no están sujetos a control, y no abogaré por modificación alguna. La venta está sujeta a control, y eso basta.

62. No. 63. Ninguna en absoluto.

64. Como antiguo oficial de Abkari, mi opinión sincera es que se debe dejar en paz el ganja en esta presidencia. Lo usa una porción tan pequeña, casi infinitesimal, de la población, y sus efectos son tan inocuos, que no intervendría contra él.

65. No hay impuesto alguno salvo las rentas de venta. La incidencia es leve.

66. No. 67. Ninguna. 68. No.

69. No hay opinión local. Pero no hay necesidad de ninguna. Las tiendas son tan pocas y la droga tan inofensiva, que no intervendría contra ellas.

70. Los vendedores pagan por el privilegio de vender, y eso es suficiente.

48. Declaración de S. Vasuprva Rao, tahsildar, Tadpatri.

1. Indagaciones locales practicadas en la villa de Tadpatri Kusba.

2. Se aceptan las definiciones de bhang y charas. Por lo que toca al ganja, se dice que no se usan las sumidades floridas secas de las plantas hembra, pues se afirma que afectan perjudicialmente a la vista. No estoy seguro de que la gente entienda claramente la distinción entre plantas macho y hembra. Bhang, charas y ganja son los nombres usados en este taluk para los tres productos aludidos.

7. El cultivo de la planta del cáñamo, que es extremadamente limitado, se destina únicamente a la producción de ganja. El cultivo se reduce a los corrales y patios traseros de las casas. También se encuentran algunas plantas criadas entre los cultivos de chile.

8. El cultivo sigue siendo limitado. Sin variaciones.

9. La planta se riega periódicamente. Tan pronto como maduran las hojas, se suspende el riego.

10. Los cultivadores son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. Sí; pero no en este taluk.

13. El cultivo de la planta del cáñamo no está restringido.

14. (a) Sí.

(b) y (c). No.

En muy limitada medida. El dueño de la casa en cuyo patio trasero se crían tales plantas las usa junto con algunos amigos, acaso.

15. El cultivo es tan sumamente limitado que no hay método especial de preparación alguno. El ganja se usa solo para fumar en este taluk.

16. El bhang no se usa ni se prepara en este taluk.

18. Sí. El ganja no puede conservarse más de un año sin deteriorarse. La cal disminuye los efectos embrutecedores de la droga. Se conserva mejor si se guarda en graneros inaccesibles a la molestia de las ratas.

19. El ganja se usa solo para fumar en este taluk. La charas y el bhang no se usan aquí.

20. Los fakires, los madigas, los malas y los tejedores usan por lo general ganja. El cincuenta por ciento de la población fuma ganja.

21. Lo que llaman ganja «Mulki» se usa en estas partes. Parece estar más emparentado con el churrus que con el ganja plano o redondo. Las sumidades floridas no se someten a ninguna forma particular de presión. Se dejan secar y se empaquetan en paquetes o fardos.

22. La charas es desconocida para los hombres de estas partes.

23. El bhang no se usa para ningún fin en este taluk.

24. Ninguno.

25. El fumar ganja va en aumento. Es mucho más barato que el toddy o el arrack, y por tanto se le hace suceder gradualmente a este último.

26. Los consumidores son por lo general consumidores habituales moderados.

27. Véase la observación al párrafo 20.

28. Una tola, valorada en 4 pies, basta para un consumidor habitual moderado.

29. El tabaco se mezcla con gunjah para fumarlo. El objeto es atenuar el carácter bilioso del gunjah puro. No se emplea dhatura.

30. Los consumidores practican generalmente el estupefaciente en compañía.

31. No es difícil abandonar la práctica en el caso de los consumidores moderados. En el de quienes se entregan a excesos, es muy difícil.

33. El uso del gunjah es tenido en descrédito por el público. Quizá se deba a los resultados perjudiciales que seguirían en el caso de excesos.

No existe costumbre de adorar la planta.

34. No habría privación grave para ninguna clase de consumidores si se les obligara a renunciar al consumo, pues apenas hay quienes se entreguen al fumado excesivo.

35. Es muy factible en este taluk prohibir el uso de los tres estupefacientes haciendo penales el cultivo de la planta y la posesión de sus productos. No se seguiría ningún peligro político. Los consumidores de gunjah recurrirán a beber toddy o arrack.

36. Sí, debido al aumento gradual del costo de los licores y del toddy.

37. El charas es más embriagante que el gunjah.

40. Aplicación externa para el escroto mezclada con halva o leham.

41. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

(2) No se sabe.

El uso moderado del estupefaciente producirá los resultados antedichos.

42. Incluso el uso moderado afecta la salud si no se toma alimento adecuado.

43. Sí.

44. El efecto inmediato es que el cuerpo se calienta y el hombre se embriaga ligeramente. Crea apetito. Dura unas cuatro o cinco horas. Tras una comida cesan sus efectos. La falta de gratificación posterior desasosiega al hombre volviéndolo bilioso.

45. (a) El hombre se debilita si no toma buen alimento.

(c) Con el tiempo lo hace.

(d) No.

(e) No.

(f) No. El uso moderado no produce ninguno de estos resultados. Solo el uso excesivo es propenso a producirlos.

46. Con el uso excesivo los hombres no sienten necesidad de alimento. Se mantienen sin nutrirse. El resultado es que física y mentalmente los hombres se deterioran, hasta tal punto que algunos enloquecen.

La locura es, sin embargo, temporal. En el caso de dos de mis peones, habían quedado prácticamente locos por el fumado indiscriminado y excesivo de gunjah. Ambos se encuentran bien ahora. Uno ha vuelto a su puesto.

47 y 48. No.

49. No. 51. No. Ninguna conexión en absoluto.

53. Sí, si no se toma alimento suficiente.

54. No. Los hombres que usan estos estupefacientes se vuelven tímidos más que audaces.

55. No.

57. No se comen ni se beben en este taluk.

60. El cultivo es muy limitado y no requiere control.

61. No se produce charas.

63. Ninguno.

66. No existe tal.

68. Solo hay una tienda en Tadpatri, donde las preparaciones no se consumen, sino que solo se venden.

69. El contratista consulta los deseos del pueblo. Elige un sitio que sea lo menos objetable en aras de asegurar la intimidad. La policía y el Magistrado dan entonces su opinión sobre el sitio. Es necesario que se consulte la opinión pública en la elección del sitio.

49. Declaración de T. Kopanparam Narpv, Taksildar, Hospett.

1. Indagaciones hechas con el expreso propósito de responder a estas preguntas.

8. No crece espontáneamente en el taluk de Hospett.

14. (a) El gunjah no se prepara sistemáticamente en este distrito. La planta de cáñamo no se cultiva como cosecha regular, pero puede encontrarse uno o dos ejemplares en corrales aquí y allá. Algunos raiyats la cultivan en sus campos, pero las plantas son generalmente muy pocas y destinadas al uso personal.

(b) El charas es desconocido en esta parte del país.

(c) El bhang es igualmente desconocido.

19. El gunjah no solo se usa para fumar, sino que entra también en la composición de ciertas bebidas y medicinas. Se hace con gunjah una preparación llamada majum.

20. Todas las clases usan gunjah, desde el brahmín hasta el madiga. Puede decirse que el dos por ciento de la población es adicto a su uso.

25. Parece estacionario. A juzgar por las cifras, podría decirse que declina, pero la experiencia muestra lo contrario.

28. Gunjah, 3 tolas; valor Rs. 0-1-3.

32. No existen en este distrito las costumbres aludidas, salvo que cuando una persona fuma gunjah invariablemente pasa la pipa a quienes se hallan con ella en ese momento, siempre que sean fumadores habituales de dicho estupefaciente, y a menudo la ofrece también a extraños.

33. El consumo es considerado un mal hábito. Ciertamente hay opinión pública que no es favorable al consumo. Todas las comunidades menosprecian al consumidor y lo tienen por bajo en la escala social.

El uso del estupefaciente está en descrédito cualquiera que sea la forma. La planta del cáñamo no es adorada en este distrito.

39. Se dice que fumar es más dañino porque afecta los pulmones.

40. Sí, pero en muy escasa medida. Se aplica una pasta de gunjah a las llagas. Se dice que sirve al propósito del ácido carbólico. Las lenguas de los animales que se niegan a comer se frotan con un polvo hecho de gunjah, azafrán y sal. El gunjah mezclado con garbanzo da fuerza al ganado y lo mantiene en buena condición.

41. Sí.

43. Sí.

44. El efecto inmediato del uso moderado de gunjah es que elimina la inquietud y fija la atención en cualquier asunto particular. Se dice que es algo reconfortante. Calma el hambre, pero no la produce. El efecto dura de 1 a 6 horas. La falta de gratificación posterior produce anhelo o desasosiego en el consumidor habitual.

45. El uso moderado no produce ningún efecto malo. Por el contrario, fija la atención del consumidor en los objetos a los que desea dedicar su tiempo. Refrena la potencia viril, y esa es la razón por la que los sanyasis recurren a él.

El consumidor está tranquilo y parece hallarse en un estado contemplativo.

49. Sí; cuando se mezcla con opio, etc., y se usa en forma de electuarios, el gunjah aumenta el deseo venéreo.

51. No. No tiene conexión alguna con el crimen como el alcohol.

53. No.

54. No.

55. No. No.

50. Declaración de M. Bruacwant, Tahsildar, Rayadrug.

1. Instituí indagaciones especiales tras la recepción de la orden que me dirigía a responder a estas preguntas.

28. La cantidad media para cada hombre por día es de aproximadamente media tola, y su costo será de tres pies en Rayadrug y Kanekal. Esto es por el gunjah.

32. El gunjah se usa solo como costumbre religiosa.

14. No; solo se importa gunjah.

16. El bhang y el charas no se preparan ni se usan en esta parte del país. El gunjah puede prepararse a partir de la planta de gunjah o de sus flores secas.

19. No usándose aquí el charas, el gunjah se emplea para fumar y en la elaboración de una especie de dulce. El proceso de esta preparación consiste en que la esencia del gunjah se recoge hirviéndolo con ghee. Luego se mezcla con jarabe y semillas de amapola, y se extiende en placas y se corta en trozos cuadrados.

20. Generalmente rajputs, muhammadanos, fakires, bairagis y personas que se supone han renunciado a los cuidados y deseos mundanos, y gente militar. En este taluk he encontrado personas que fuman en Rayadrug y Kanekal.

24. El bhang no se usa en esta parte del país.

25. Solo se encuentran casos aislados allí.

De las indagaciones que he hecho entre las personas acostumbradas al uso del gunjah, soy de opinión que su uso disminuye a causa de las restricciones y de los altos precios a que se vende el gunjah.

Es imposible formar la proporción entre quienes tienen alguna veneración por Siva, especialmente el día de Sivaratri. Ese día adoran a Siva con agua mezclada con gunjah, semillas de amapola, azúcar y otras especias. Esta costumbre es observada parcialmente por los rajputs.

38. Se le considera perjudicial para la salud; desordena el cerebro y provoca afecciones pulmonares.

La clase respetable y los funcionarios no dan crédito a la declaración de las personas que fuman gunjah o usan bhang. Como se dice que incluso Siva usó gunjah, los rajputs adoran a veces la planta del gunjah.

39. Fumar gunjah es perjudicial para la salud porque afecta los pulmones. Beberlo y comerlo en forma de bhang no es tan malo como fumarlo, porque al prepararlo para beber o comer se añaden al gunjah leche, azúcar, almendra, semilla de melón, pimienta, pétalos de rosa y otros ingredientes y especias; en consecuencia, siendo estos artículos nutritivos, tienden a contrarrestar los malos efectos del gunjah. Fumar en hukka es más perjudicial que beber o comer.

40. Los médicos nativos recetan cigarrillos de gunjah para el asma. Las cenizas del gunjah se usan para el ganado a fin de prevenir la disentería. Se usa también para hombres en estado delirante.

41. No; es condenado.

42. No puede considerársele inocuo, porque cuando se usa mantiene la mente en un estado de desasosiego, y hace que las personas rían para sí y profieran toda clase de palabras y empiecen a cantar canciones insensatas.

43. No siempre; a veces son inofensivos.

44. Produce sueño, calma el hambre, los induce a trabajar incluso cuando están hambrientos por largo tiempo. Su efecto inmediato es que seca

toda la humedad de la lengua y los labios, y produce una sensación peculiar en el cerebro cuando se toma en forma de bebida. Con los ingredientes mencionados es reconfortante. En pequeñas dosis la embriaguez es menos perceptible. Generalmente su efecto dura de dos a seis horas. Sus efectos posteriores son que el cerebro y los pulmones quedan afectados.

45. Primero actúa como estimulante y luego como sedante sobre el sistema nervioso.

49. Sí; algunos médicos nativos lo usan en la preparación de confituras.

51. No permiten que sus pensamientos, bajo la influencia del gunjah, se dirijan hacia la comisión de delitos. No puede atribuirse criminalidad a los fumadores o bebedores de gunjah. Preferirían mendigar antes que robar.

53. Más bien crearía en el hombre una tendencia suicida. El exceso de indulgencia produce generalmente locura. Generalmente prefieren la soledad a la sociedad y descuidan su alimento, vestido, etc. No conozco ningún caso en que haya producido frenesí homicida.

54. No.

55. Sí; no puede inducirse un completo embotamiento sin mezcla.

51. Declaración del Munsif S. Mouamed Unwor Saurip, Tahsildar, taluk de Suthanapully, distrito de Kistna.

1. Consulté a varias personas adictas al uso del gunjah, y mi información se basa en los hechos así obtenidos de ellas tras cuidadosa indagación.

3. No tengo conocimiento de ningún distrito o distritos en que la planta del cáñamo crezca espontáneamente, es decir, sin someterse a las operaciones del cultivo.

14. La planta del cáñamo no se cultiva en este taluk.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. Puede prepararse de la planta del cáñamo no solo dondequiera que crezca, sino

también dondequiera que sea obtenible. No tengo idea de si el gunjah o el charas pueden prepararse o no de la planta silvestre.

19. El charas es desconocido en esta parte del país. No tengo idea de él. El gunjah se usa en gran medida para fumar. El bhang se prepara con las hojas y semillas de la planta del cáñamo. Las hojas y semillas se muelen bien con agua hasta que se vuelven pulpa; luego esta sustancia pulposa se cuela en un trozo de tela fina y la materia jugosa se recoge en una copa; se añaden leche, azúcar, especias, etc., para dar sabor al jugo así recogido. Luego esto lo beben los

gente, y sirve como bebida, especialmente en la estación calurosa.

Majoon.—También se prepara con las hojas de la planta del cáñamo. Las semillas y las hojas se muelen bien y se mezclan con dulce. Esto sirve de estimulante a las personas acostumbradas a su uso.

Se deja remojar el gunjah unos minutos en agua y luego se exprime. El jugo así obtenido se mezcla en la preparación del curry (de carne). La gente lo consume, y se dice que su uso sirve de estimulante. Los lugares donde prevalecen estas prácticas son las ciudades grandes, como Guntur, Bezwada y Masulipatam, en este distrito.

20. Los bairagis, sanyasis y mendicantes religiosos de la comunidad hindú y los fakires o mendigos de la comunidad mahometana fuman gunjah, así como también los peones jubilados y los cipayos pensionados del ejército indígena, y también algunas clases bajas, como los Vudders (cavadores de estanques), los Yanadis y los Chundus (guardas de aldea), y los Chenchus (tribus de las colinas). La proporción de personas que fuman gunjah es aproximadamente de una por ciento, y aun menos. El fumar no se limita a ninguna localidad o localidades particulares, sino que se extiende generalmente por todo el país. El churrus no se usa en absoluto en este país.

24. Ninguna persona en este taluk come ni bebe bhang.

por lo tanto, el gunjah, el churrus y el bhang no se preparan

25. El uso del bhang y del churrus es desconocido en este país.

El consumo de gunjah durante los tres últimos años oficiales es como sigue:

1.296 libras, para el año oficial 1890-91. 2.073 libras, ídem 1891-92, 517 libras, ídem 1892-93.

De esto se desprende claramente que el consumo va en disminución; pero esto no puede tomarse como guía segura, pues a veces los fumadores de gunjah obtienen su

que la ciudad de Suthanapully, donde hay

gunjah. 28. La ración media de los consumidores habituales moderados de gunjah oscila entre media y una tola al día, y su costo está entre dos y cuatro pies.

32. Es costumbre entre los bairagis, etc., agasajar a sus amigos y parientes ofreciéndoles gunjah cuando vienen a verlos, del mismo modo que se ofrece té o café entre la gente civilizada de Occidente. Se lava bien primero, repetidas veces con agua, cerca de media tola o una tola de gunjah en la palma de la mano izquierda, y se exprime con el pulgar de la mano derecha hasta que forma una bola. Esta bola se pone en un pequeño cuenco de barro, se le prende fuego y se le da al visitante, que fuma sosteniendo el cuenco entre sus dos manos. Después de dar dos o tres chupadas, el cuenco pasa a algunos otros de la compañía. Cuando se produce este intercambio del cuenco, el que lo recibe exclama «¡Ram! ¡Ram!» y al mismo tiempo hace una especie de reverencia al que se lo da. Cuando los musulmanes intercambian los cuencos, exclaman «¡Jama Alla!» (sociedad de Dios); entonces el que lo recibe exclama «Ishq-i-Alla» (amor de Dios) y hace alguna reverencia. Los musulmanes colocan el cuenco de barro sobre el hukka y luego fuman.

33. El consumo de gunjah es generalmente mirado con desprecio. Tanto la opinión social como la religiosa están en contra de su práctica. Entre los musulmanes, el uso del gunjah o el uso de cualquier forma del narcótico está prohibido por la religión; pero entre los hindúes, aunque no está prohibido por la religión, los consumidores son tratados por sus hermanos con desdén. La razón por la que el uso de cualquier forma de narcótico está en descrédito es que los consumidores son generalmente

una caterva de holgazanes, muy reacios al trabajo mientras puedan evitarlo, y que cuentan historias vanas. No conozco ninguna costumbre prevalente entre ciertas sectas del pueblo respecto de la adoración de la planta del cáñamo.

39. Beber o comer cualquier preparación de la planta del cáñamo no se practica en esta parte del país, y por lo tanto es imposible decir si fumar es menos perjudicial o no.

40. El gunjah es prescrito en gran medida, por sus cualidades medicinales, por los médicos indígenas para curar la tos, el asma, el reumatismo y el resfriado. El gunjah no se emplea aquí en el tratamiento de las enfermedades del ganado.

41. Las personas adictas a fumar gunjah dicen invariablemente que su uso moderado es muy beneficioso en sus efectos, a saber: cura la tos, el asma, el reumatismo, el resfriado y favorece la digestión.

42. Como el uso moderado del gunjah es beneficioso en sus efectos, pienso que su uso no causará ningún daño al consumidor.

43. Los consumidores moderados son inofensivos para sus vecinos y no les causan perturbación de ningún género.

44. Los efectos inmediatos del uso moderado del gunjah son muy reconfortantes y producen una leve intoxicación. El consumidor se recuesta tranquilamente durante una o dos horas. Los ojos se enrojecen. Crea gran apetito. No hay efectos posteriores. La falta de la gratificación subsiguiente produce anhelo e inquietud, sus pensamientos vagan, siente una sensación dolorosa en los miembros, ninguna inclinación a comer, no parece inclinado a seguir sus ocupaciones ordinarias hasta que su deseo es satisfecho.

45. El uso habitual moderado del gunjah no produce ningún efecto nocivo en el consumidor, ni mental ni moral; pero afecta físicamente, esto es, disminuye gradualmente de peso. Aun las personas robustas acostumbradas a fumar gunjah se vuelven por grados, en el curso de algunos años, más y más delgadas. He visto muchos consumidores habituales.

No observé ningún cambio ni mental ni moral en comparación con los no consumidores.

49. Los médicos indígenas y otros me informan que el uso del bhang y del majoon y del curry excita el apetito venéreo; pero, en cambio, fumar gunjah disminuye en el curso de algunos años las potencias viriles, y de ahí que sea usado amplia e invariablemente en esta forma por los mendicantes religiosos y los devotos, tanto de la comunidad hindú como de la mahometana.

51. En esta parte del país, por regla general, los consumidores habituales no entran en la categoría de malos caracteres.

53. La indulgencia excesiva en cualquiera de estas drogas incita a crímenes no premeditados. Conozco un caso en que condujo a un frenesí homicida temporal. Cierto hombre de casta de orfebre, que se entregaba en exceso a beber bhang, apretó el cuello de su propio hijo, de unos dos o tres años, y lo asesinó, diciendo que la deidad a la que adora le había ordenado sacrificar a su propio hijo.

No sentía en absoluto pesar por la pérdida de su amado hijo mientras se hallaba bajo sus efectos; pero, una vez disipados estos, se mostró muy contrito y suplicó que se le ahorcara.

54. Según mi conocimiento, los criminales no usan estas drogas para fortalecerse con vistas a cometer delitos premeditados.

55. Los criminales, para llevar adelante sus designios, inducen a sus víctimas (generalmente niños y mujeres) a tomar estas drogas y las embrutecen. El uso del bhang o del majoon, que son agradables al paladar, produce un completo embotamiento durante un breve lapso. Mientras las víctimas se hallan en ese estado, los criminales les quitan las joyas, etc., de su persona y se alejan tranquilamente. A veces las jóvenes son seducidas por sus amantes para que abandonen las casas de sus padres y maridos y los sigan.

Nota de la Comisión sobre el caso a que se refiere la pregunta 58, anexa a la declaración de Munsar 85. Manomep Unwar SAHIB.

El 12 de diciembre de 1888 este hombre causó la muerte de su hijo, un niño de dos años, en las siguientes circunstancias. El hombre se dedicaba a la alquimia y trataba de transmutar los metales viles en oro, o de descubrir un tesoro oculto.

Tres o cuatro días antes del asesinato, cierto Pandaram (de nombre desconocido) llegó a su casa. Bajo su consejo y ejemplo, Kuppia fumó ganja, que antes no había probado. Fumó por última vez antes de las 8 a. m. del 12 de diciembre. A las 3 p. m. de ese día (según su propia declaración, que fue aceptada como verdadera), «hice sentar al niño junto al fuego. A mi regreso encontré ausente al niño. Agarré al niño y lo traje junto al fuego. Le puse las dos palmas sobre el fuego y las apreté. El niño lloró. Era un día de Kartika Nakshatram.

Se me vino a la mente que sería mejor enviar al niño a Dios». Así pues, mató al niño, y fue hallado lamiendo la sangre que había caído de su boca al ser estrangulado. No hubo prueba de demencia, salvo la de la esposa del preso. Ella dijo que el preso estaba un poco demente y que a veces tenía modales extraños. Tras una indagación médica especial sobre su estado mental, el Tribunal Superior dictó el siguiente fallo definitivo:

«La prueba médica no apoya, aunque tampoco es incompatible con, la teoría de que el apelante fuera irresponsable de sus actos en el momento en que se cometió el asesinato por razón de enfermedad mental. Hemos sometido el caso al oficial médico de la manera más favorable al apelante.

»No queda establecida la alegación de enfermedad mental en un grado y bajo circunstancias suficientes para eximir al apelante de responsabilidad criminal. Por otra parte, la declaración del Munsif de la aldea y de los vecinos sugiere que el apelante había producido, al fumar bhang, un estado de ánimo irritable en el que una trivial desobediencia por parte de su hijo lo estimuló a un acto de grosera crueldad, y que, mientras lo ejecutaba, el recuerdo de que el día era "Kartika Nakshatram" le sugirió la destrucción de la vida del niño como acto religioso. Este acto no fue el de un hombre que en aquel momento gozara plenamente de sus facultades mentales; pero el apelante es aparentemente responsable de su sus-

pensión, y debemos confirmar la condena. No obstante, conmutamos la pena por la de deportación perpetua.»

52. Declaración de M. Samsa Siva Rav Narnv, Lahsildar, Bellary.

1. De las indagaciones hechas a arrendatarios, fumadores y consumidores, y de la observación de los acostumbrados a la droga.

3. Se sabe que la planta del cáñamo crece espontáneamente en algunos tractos aislados que lindan con Nuallamalais.

14. (a) La ganja y (b) el bhang se preparan en el distrito de Bellary, en localidades dispersas y en pequeña medida.

16. El bhang se prepara en casas, jardines u otros lugares de recreo. No puede prepararse de la planta en los lugares donde se cultiva, porque la hoja ha de secarse antes de poder emplearse para ello.

La ganja o el charas pueden prepararse en los lugares donde crece la planta silvestre.

19. Generalmente para fumar.

20. Los bairagis, fakires y las clases mendicantes fuman ganja y charas con libertad. No pueden especificarse localidades ni proporciones particulares.

24. Los mahometanos, gujaratis y otros que han descendido del norte del Indostán comen y beben bhang mayormente.

25. Ha habido un aumento en el uso de las drogas. Esta especie de embriagante está al alcance de las clases más pobres. Cuesta poco, y el hábito se contrae fácil y prontamente entre las órdenes inferiores. Cada cual tiene tendencia a contraer el hábito y su compañero la tendencia a transmitirlo. Se dice que la droga importada de Daggupad, en el distrito de Kistna, produce mayor embriaguez que el producto local. Antes, el licor fuerte del país era muy barato. Su valor ha aumentado gradualmente, aunque la calidad es inferior. Así, las clases más pobres se han visto llevadas a recurrir a la ganja y al bhang. De ahí el aumento.

28. Los consumidores habituales moderados usan cada uno al día ¼ de tola de ganja, coste 3 pies, ½ tola de bhang, coste 1½ pies.

32. Antes de beber bhang, los hindúes ofrecen la preparación a la deidad como observancia religiosa. La gente bebe bhang y fuma ganja en reuniones de placer.

33. El consumo de estas drogas es considerado por los hindúes como un hábito detestable. La práctica está en descrédito generalmente en la India meridional. Hasta donde se sabe en este país, la planta no es adorada.

39. El fumar se considera una forma de consumo más perjudicial que el beber o el comer, pues el humo inhalado afecta los órganos internos del estómago.

49. Cuestión médica.

41. Sí; beneficioso.

42. Beneficioso e inofensivo si se usa con moderación.

43. Sí; inofensivo.

44. El uso moderado de las drogas produce una ligera embriaguez. Es refrescante hasta cierto punto. Calma el hambre cuando se está bajo la influencia de la droga y crea apetito cuando pasa la embriaguez.

45. El uso moderado de las drogas no parece producir ningún efecto nocivo hasta donde se sabe.

49. El uso del bhang se practica como afrodisíaco, pero no con libertad.

51. No, hasta donde se sabe. Los consumidores de esta droga se deleitan en placeres ideales y no se sabe que se hayan vinculado libremente con el crimen.

53. No se sabe que incite a crímenes no premeditados.

54. No se sabe.

55. Sí. Se sabe que han ocurrido casos de esta índole, aunque raramente. Es posible el completo embotamiento cuando se administran en canti-

dades inmoderadas a personas no acostumbradas al hábito.

53. Declaración de P. Ram Rao, Tahsildar de Hadgalli.

14. Las preparaciones se hacen en la India, más especialmente en la presidencia de Bengala. El charas se usa en estas partes muy raramente. Aquí se usa el bhang ordinario.

20. La ganja es usada para fumar por bairagis o sanyasis, fakires, lingayats, jengamas. El charas es usado por los mahometanos.

24. Especialmente el bhang es usado por rajputs, maravadis, boyas y musulmanes. Algunos de ellos lo comen en forma de majum.

28. El coste medio de la ganja para cada persona al día será solo de una anna.

32. Algunos de los mendicantes, bajo la impresión de que si toman alguna de estas preparaciones sus mentes se consagrarán a Dios.

39. Algunos dicen que al fumar ganja contraerán enfermedades del pecho y afecciones cerebrales. A veces muchos de ellos enloquecen por usar mucha ganja.

Comer ganja no es más perjudicial para la salud que fumarla.

40. Algunos de los curanderos nativos usan gunjah como medicina para enfermedades del ganado.

41. Sí.

44. Algunos dicen que el uso moderado de la ganja aumentará el apetito. Producirá embriaguez si se usa recién preparada. Sus efectos durarán unas 6 horas. Después causará malestar y ansia.

45. Sí. 49. Sí.

54 y 55. Sí.

54. Declaración de ADAKI JAGANNADHA Rao, brahmán, Tahsildar interino, Hindupur, distrito de Anantapur.

1. Como funcionario público con 12 años de antigüedad, he tenido varias oportunidades de obtener información sobre asuntos relacionados con las drogas del cáñamo en los distritos de Madras, Cuddapah, Nellore y Anantapur.

2. Los términos siddha-patri, ganja y bhang se emplean para designar las hojas secas de ganja.

3. No he visto crecer la planta del cáñamo espontáneamente; pero los raiyats la cultivan a propósito para consumo privado o venta.

4. Ganja o bhang o siddha-patri.

7. La planta del cáñamo es cultivada por los raiyats en porciones de sus campos (a) para la producción de ganja; (b) para su uso como bhang; (c) por su fibra.

8. El crecimiento de la planta del cáñamo no está prohibido por las leyes de abkari. No ha habido, por tanto, ni aumento ni disminución en la superficie de tal cultivo en patios traseros, campos y jardines anejos a los mutts de los lingayats.

9. Cuando las semillas se siembran espesamente en un semillero caliente, las plántulas se trasplantan.

10. Los linga balijas son muy adictos a fumar ganja. Los mahometanos usan bhang. Otros cultivadores agrícolas crían la planta con fines especulativos.

13. El cultivo de la planta del cáñamo para ganja no está restringido en la presidencia de Madras. Pero la venta de ganja sin licencia es delito según la Ley de Abkari de Madras, 1886.

14. (a) y (c) se preparan en este taluk.

15. (a) Las hojas secas de ganja se mezclan con tabaco para fumar; (b) el fumador habitual de ganja usa a veces la hoja de ganja para comer; (c) la preparación líquida llamada ramarasam es preparada por los marathis en ocasiones festivas para mantener el ánimo.

16. El bhang es preparado generalmente por la gente en sus casas.

17. Mahometanos, linga balijas, bairagis y boyas.

19. La ganja se usa para fumar y beber. Una especie de bebida se prepara de la hoja de ganja como el té por los kshatriyas y marathis.

La preparación se llama "ramarasam".

20. Mahometanos, lingayats, bairagis y boyas fuman ganja en este taluk.

21. Se prefiere el chur para fumar.

23. No se hace distinción entre ganja y bhang en este taluk.

24. Mahometanos, bairagis, lingayats comen o beben bhang.

25. Está en aumento, pues es más barato que el arrack. Un hombre que fuma ganja por valor de un pie puede lograr tanta embriaguez como uno que bebe una dracma de arrack. Además, el uso de la ganja puede hacerse más secretamente que el del arrack.

26. Los lingayats son consumidores habituales moderados. Los bairagis son consumidores habituales excesivos. Los kshatriyas son consumidores ocasionales moderados. Los boyas son consumidores ocasionales excesivos.

27. Los hombres de hábitos sedentarios contraen el hábito de fumar ganja. Las personas de hábitos voluptuosos fuman ganja o bhang, pues es muy afrodisíaco.

28. (a) Un cuarto de seer de 21 tolas = 14 annas.

Vol. VI.

(b) Medio seer de 21 tolas = 8 annas.

29. Solo se mezcla tabaco con la ganja. La dhatura es mezclada con ganja por las clases criminales para facilitar el robo de las víctimas. Aquí no se usa masa de bhang.

40. El fumar ganja se practica generalmente en compañía. No está limitado al sexo masculino. Lo practican los adultos. No es habitual que los niños consuman ninguna de estas drogas.

31. El hábito de consumir cualquiera de estas drogas se forma fácilmente. Es difícil abandonarlo. Existe una tendencia, en el caso de la ganja o el bhang, a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. En matrimonios y festividades el uso de la droga se considera esencial. Generalmente es templado. Es usado por marathis y kshatriyas en tales ocasiones para mantener el ánimo.

33. El consumo de estas drogas es generalmente aborrecido. La persona que usa bhang o ganja es tenida por de mala conducta. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Sería una grave privación renunciar al consumo de la droga que usan.

35. No sería factible prohibir el uso de estas drogas. La droga se consumiría ilícitamente. La prohibición ocasionaría algún descontento entre los consumidores. Tal descontento no llegaría a constituir un peligro político. La prohibición iría seguida en cierta medida del recurso a (a) los estimulantes alcohólicos; (4) el opio.

36. El alcohol está siendo en cierta medida sustituido por estas drogas entre los ricos, que pueden permitirse comprar licores costosos.

39. Existe la creencia popular de que fumar ganja es una forma menos perjudicial de consumo que beberla o comerla.

40. La hoja de ganja es usada por los curanderos. La hoja se aplica externamente cuando un hombre padece dolor de estómago. Estas drogas no se emplean en el tratamiento de las enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de charas, ganja o bhang es beneficioso en sus efectos:

(a) como digestivo; (6) para aliviar la fatiga; (c) como febrífugo.

La droga es prescrita por los hakims. Me refiero al uso moderado y ocasional de la droga.

42. Incluso el uso moderado de estas drogas no puede por menos de producir resultados deletéreos a la larga, pues es un principio fisiológico

que el uso de estimulantes va siempre seguido de una postración subsiguiente, ya que los estimulantes no pueden por menos de girar contra el fondo de las fuerzas de la Naturaleza.

43. Sí.

44. El efecto inmediato del uso moderado de ganja es refrescante. Produce embriaguez. Aumenta el apetito. El efecto dura una hora aproximadamente. La postración subsiguiente es el efecto posterior. La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud.

45. (b) Deteriora la constitución.

(e) Induce hábitos de inmoralidad o libertinaje.

(f) produce la locura en algunos casos. (g) No.

47. El uso habitual y moderado de ganja parece ser un hábito hereditario.

49. Sí.

50. El uso excesivo de ganja o bhang conduce a una tumba prematura.

51. Sí. Los fumadores de ganja son jugadores y ladrones.

52. El uso excesivo de ganja o bhang hace al hombre relajado en sus costumbres.

53. Sí. El uso excesivo incita a crímenes no premeditados. No conozco ningún caso de frenesí homicida temporal.

54. Sí.

55. Sí. Hoja.

56. La mezcla de tabaco con cáñamo no aumenta los efectos del cáñamo. La dhatura se mezcla para administrarla a otros.

57. La ganja, cuando se bebe en forma de ramarasam, es más embriagante que los licores.

58. Es susceptible de mejora. Las semillas de dhatura se mezclan con ganja.

59. El cultivo de la planta del cáñamo debería estar sujeto a las mismas restricciones que el cultivo de la adormidera.

60. El sistema requiere modificación por lo que respecta a imponer restricciones al cultivo de la planta del cáñamo.

61. El charas no se produce en esta provincia.

62. Sí. Podría pedirse a los karnams de las aldeas que consignen en la cuenta mensual de cultivos la superficie dedicada al cultivo de ganja.

63 y 64. No.

65. Razonable.

66. No necesario.

67. No.

68. No. Los burdeles deberían ser sofocados.

69. Se consulta a la magistratura y a la policía. Podría considerarse la opinión pública local.

70. No hay datos relativos a la importación o el contrabando de drogas de cáñamo procedentes de los Estados Nativos. Sí, el impuesto se paga realmente. No hay un uso general de drogas no gravadas.

55. Declaración de G. JAGANNAYAKULU, Tahsildar interino, Gooty.

1. Sobre las averiguaciones practicadas en Gooty.

2. Estas definiciones son del todo aceptables. Las personas que usan ganja no son capaces de distinguir entre las plantas macho y hembra. El bhang, el charas y la ganja se conocen aquí con los mismos nombres.

3. No tengo conocimiento de otros distritos, excepto de este distrito. Crece espontáneamente aquí y allá en partes de la comarca.

4. Se la conoce como ganja y bhang. Se refieren a la misma planta.

5. No parecen necesarias condiciones especiales para su crecimiento, salvo que requiere riego frecuente.

6. Dispersa ordinariamente.

7. Solo hay cultivo en los patios traseros de la planta del cáñamo con los propósitos indicados en (2) y (c).

8. Ningún aumento.

9. Primero se siembran las semillas y luego se cubren con una capa de tierra y se riegan. Las semillas brotan en una semana y se trasplantan.

10. Los sanyasis, fakires y yoguis cultivan generalmente la planta. Son bastante distintos de la clase agrícola.

11. Sí.

12. No.

13. No.

14. (a) y (c) se preparan en pequeña medida en los patios traseros de las casas.

15. No hay diferencia entre la planta silvestre y la cultivada.

16. No se preparan en las casas. Pueden prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que crezca, así como la ganja. El charas no se prepara en estas comarcas.

17. Mayoritariamente musulmanes.

18. Estos tres productos se deterioran si se conservan más de dos años, y la eficacia se pierde por completo tras un lapso de cuatro años. No se conocen medidas especiales para impedir el deterioro, salvo preservarlos de que los manipulen las ratas y los insectos, y de la exposición.

19. El charas no se encuentra aquí, y nada puede decirse al respecto. La ganja se usa para fumar y también para fabricar un legam llamado purnathtlagam. La ganja se cultiva aquí y allá en este taluk.

20. Los sanyasis, yoguis y fakires usan ganja para fumar dondequiera que estén, y en todas las partes. Puede considerarse que el veinte por ciento de la población usa ganja.

21. Creo que redondo. Los fumadores de ganja no son capaces de decir nada decisivo al respecto. No se ejerce presión alguna sobre las partes floridas de la planta para que adopten una forma determinada. Las secas se usan tal como están.

22. No se usa charas.

23. El bhang no se usa para fumar.

24. Los sanyasis, bairagis, yoguis y fakires comen y beben bhang dondequiera que se los encuentre en este taluk.

25. Está en disminución, pues se vende a un precio más alto que antes.

26. No puedo responder.

27. Es solo entre los fakires, mayoritariamente, de donde se toman las clases antedichas, que van mendigando.

28. (a) Un cuarto de anna en peso, del mismo precio.

(6) Un anna en peso, del mismo valor.

29. (a) Tabaco.

(4) Jengibre seco y jaggery. No se usa dhatura. Estas mezclas se emplean para añadir sabor y para disminuir la embriaguez. El bhang massala no se conoce aquí.

30. La ganja y el bhang se usan más en compañía que en soledad. Está limitado al sexo masculino. No se da en absoluto a los niños.

31. El hábito se forma fácilmente y puede abandonarse fácilmente. No hay tendencia, se afirma, a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. No hay costumbres, sociales ni religiosas, relativas al uso de estas drogas.

33. No hay opinión pública que prohíba el uso de estos narcóticos, al menos entre las clases inferiores de la población. No existe la costumbre de adorar la planta.

34. Ninguna privación grave para los consumidores habituales moderados si se les impide consumir la droga que usan.

35. Es factible prohibir el uso de estas drogas mediante un impuesto elevado. Se consumirían ilícitamente. La prohibición causará mucho descontento entre los consumidores sin peligro político alguno. La prohibición llevará a los consumidores a recurrir a los estimulantes alcohólicos.

36. No puede afirmarse.

37. El charas no se conoce aquí.

38. No puede decirse.

39. Fumar ganja es menos perjudicial que comer y beber bhang. No pueden darse razones.

40. Se dice que el bhang se usa por sus propiedades medicinales. Las hojas de bhang se usan para el ganado como alimento.

41. (a) El uso moderado de bhang produce el efecto de incrementar el proceso digestivo.

(6) El fumar ganja alivia la fatiga.

(c) El bhang y la ganja se usan como preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres.

El uso habitual moderado es a lo que se refiere en cuanto a (a); el uso ocasional moderado es a lo que se refiere en cuanto a (4) y (c).

42. Se afirma que el uso moderado de estas drogas es inocuo. No pueden darse razones.

43. Inofensivo para sus vecinos.

44. Un consumidor habitual que toma una cantidad moderada de cualquiera de estas drogas sentirá vértigo y luego embriaguez. No calma el hambre, sino que aumenta el apetito. Su efecto dura una hora o dos. La falta de gratificación subsiguiente no produce anhelo ni inquietud después de tomar alimento.

45. (a) Ninguno.

(4) a (e) No.

(f) No embota el intelecto ni produce locura.

46. Ningún caso ha llegado a mi experiencia. Pero se dice que, debido al uso excesivo de ganja, como cualquier otro estimulante, disminuye el apetito, y obra tanto sobre el cuerpo como sobre la mente de modo que deteriora las facultades físicas y mentales. Tales consumidores, sin embargo, recobrarán su vigor anterior mediante el uso moderado de la droga y una nutrición adecuada.

47. No.

49. No produce impotencia.

53. Sí lo hace. He oído de un caso en que un peón mahometano, debido al uso excesivo de ganja, se había embriagado tanto que golpeó hasta la muerte a un anciano que pasaba ante él. Este se le apareció al mahometano como un cerdo en su estado de embriaguez, y él, según los principios de su religión, le destrozó la cabeza al anciano con un palo.

54. No.

57. Estos no se comen ni se beben en estas comarcas.

60. El cultivo es escaso.

61. El charas no se produce aquí, ni se usa.

68. En este taluk hay cuatro tiendas donde se venden las drogas. Los compradores no las consumen en los lugares donde se venden.

69. Se consultan los deseos del pueblo antes de abrir cualquier tienda. Se elegirá el sitio menos objetable, aprobado por la policía y la magistratura. Debería considerarse la opinión pública local.

56. Declaración de CHACANTI SOMAYASULU, brahmán, Tahsildar interino, Palakonda.

1. Como funcionario del taluk durante 11 años, he tenido que inspeccionar a veces las tiendas de opio y ganja.

14. La ganja se prepara en los taluks de este lugar, Cheepurupally, Vizianagram y Vizagapatam. El bhang también en Vizianagram. Se prepara en medida moderada.

16. El bhang lo preparan generalmente en sus casas, en Vizianagram, aquellos que son adictos a él. Puede prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que crezca, pero se prefiere el material obtenido de Calcutta y Benares. La ganja también puede prepararse a partir del cáñamo dondequiera que crezca. Nada sé del charas.

19. La ganja se usa solo para fumar.

20. Todos los ascetas hindúes conocidos como bairagis y sanyasis, algunos mahometanos y algunas clases inferiores de hindúes fuman ganja. Los cipayos retirados también tienen el hábito de fumarla. Se encontrará un gran número de fumadores en Vizianagram, Vizagapatam, Ellamanchelli y Anakapalli. Su proporción puede estimarse en cerca del 2 por ciento de la población.

24. Hasta donde sé, es solo en Vizianagram donde el bhang es usado mayoritariamente por quienes pertenecen a la Presidencia de Bengala y han visitado Benares y otros lugares. Los indostaníes y algunos estudiantes brahmanes y pandits lo consumen en gran medida. El número de tales hombres puede estimarse en unos 3.000.

25. No puedo decirlo.

33. El uso de ganja y bhang es mirado con desprecio como vergonzoso. En estas comarcas el consumo de ganja y bhang se considera social y religiosamente objetable. Estas drogas están en descrédito, pues embriagan y gradualmente debilitan la constitución y vuelven a uno impotente.

39. Se considera que fumar es más perjudicial que comer y beber. Fumar debilita gradualmente el pecho, encorva al consumidor, vuelve macilento el semblante y hace a uno tímido e impotente.

40. El opio es la única droga que se usa medicinalmente en casos de diarrea, disentería, tos, etc. El bhang y la ganja no se usan medicinalmente en general.

41. El uso moderado de bhang puede ser algo beneficioso, pero el de ganja y charas no lo es.

42. Se considera que el bhang usado moderadamente es vigorizante, pero debilita al hombre cuando pasa la embriaguez. La ganja y el charas son siempre perjudiciales, pues tienden a disminuir la capacidad cerebral, estropear el semblante, debilitar la constitución y gradualmente demacrar al hombre.

43. A veces pueden ser bulliciosos; por lo general son inofensivos.

44. El efecto inmediato del uso de estas drogas es la somnolencia y el estupor. No sé si es reconfortante. Produce embriaguez. El gunjah calma el hambre, mientras que el bhang enciende el apetito. El efecto dura según la cantidad empleada, y por lo general dura una hora.

El efecto posterior es que los miembros quedan lánguidos y fatigados, y, si no se repite a intervalos fijos, sobreviene desasosiego y un gran anhelo. Esto ocurre más en el caso del gunjah y del churrus que en el del bhang, que un consumidor puede permitirse abandonar por algún tiempo.

45. Hubo dos peones al servicio de mi padre durante unos 12 años. Ambos eran adictos a fumar gunjah. Al principio eran apuestos y bien parecidos, y por fumar gunjah adquirieron gradualmente un semblante demacrado, timidez, y fueron encorvándose poco a poco, y se volvieron muy débiles e ineptos para el trabajo activo, y finalmente fueron despedidos.

Cuando estaba en la escuela, dos muchachos de mi clase que pertenecían al regimiento nativo acantonado en Vizianagram, adquirieron el hábito de fumar gunjah y maddak de un bairagi que solía frecuentar su casa. Estos dos muchachos eran al principio muy despiertos e inteligentes, y solían aprender sus lecciones muy bien; pero dentro de un año y medio después de aprender a fumar gunjah se volvieron lánguidos y somnolientos, y gradualmente abandonaron sus estudios y dejaron la escuela. Podrían mencionarse algunos casos más, pero su historia es la misma.

54. Núm. 55. Sí. No oigo que pueda inducirse un estupor completo sin la mezcla.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Llevo unos 19 años en el servicio del Gobierno, y mi edad es de cuarenta y uno.

Pregunta 35.—Si se prohibiera el cultivo de la planta del cáñamo en las comarcas montañosas, no creo que se causara un descontento grave, porque la gente de la Agencia está bien abastecida de opio, que obtiene más barato que la gente de las tierras bajas. En las tierras bajas se consumen las drogas del cáñamo en mayor medida, porque el opio y el licor han subido de precio. Una parte de mi actual jurisdicción está en la Agencia, a saber, la comarca de Sitampeta. El tráfico de opio en la Agencia es un monopolio del Gobierno, como lo es en las tierras bajas; pero la droga se suministra más barata en la Agencia para evitar causar descontento.

Pregunta 45.—No sé cómo los dos peones aprendieron el hábito de fumar gunjah; pero probablemente surgió de su trato con los sepoys del Maharajá de Vizianagram. Aumentaron gradualmente el hábito hasta fumar una pipa cada hora o cada media hora. Los sepoys del Maharajá con quienes trataban los peones eran hombres del Hindustán. Eran hombres de mala conducta.

Los muchachos tenían unos 10 años de edad, hijos de sepoys. No aprendieron a beber. Siguieron usando las drogas mientras los conocí, es decir, hasta que tuvieron 18 años de edad. Empezaron a tomar las drogas a escondidas; pero después de cuatro años las tomaban abiertamente. Sus padres, que pertenecían a un Regimiento Nativo Británico, vivían, y debían de saber lo que ocurría. Sus madres habían muerto, y solían fumar en presencia de otras mujeres de sus familias. Vivían en casas contiguas. Tales casos no son comunes.

57. Declaración de A. Katcuapiswaka Iyer, brahmán, Submagistrado estacionario, Cuddapah.

1. No he tenido ocasión de conocer información importante alguna sobre las drogas del cáñamo hasta la recepción del memorando de preguntas que se contestan.

Desde la fecha de su recepción, a saber, el 25 de octubre último, he hecho investigaciones minuciosas en Cuddapah y sus alrededores acerca del cultivo o crecimiento del cáñamo, su preparación y consumo o uso, así como sus efectos. Mis respuestas se basan en el conocimiento así adquirido.

2. La descripción que da el Dr. Prain de los tres artículos narcóticos obtenidos del cáñamo puede aceptarse en general, excepto por el bhang, que en esta parte del país no se conoce como siddhi, subji ni patti. Tampoco es el nombre que se da a las hojas secas de la planta del cáñamo, macho o hembra. Es un nombre que se da a las hojas secas que se encuentran dentro y alrededor de las cimas floridas de las plantas hembra solamente.

Se sabe que subji es el nombre de una preparación de gunjah que se describe más adelante. La práctica de fabricar gunjah pisoteándolo no se da, tanto por lo que respecta al gunjah plano como al redondo. El gunjah redondo es importado. El gunjah fabricado aquí es plano, y el proceso de su preparación es el siguiente:

En el mes de enero se cortan las ramas que contienen las cimas floridas, se recogen y se exponen sobre una superficie dura y, tras secarse hasta un grado moderado, se comprimen en balas de dos maunds cada una. No se emplea maquinaria para la compresión. La presión causada por las cuerdas que rodean la bala reduce las cimas floridas a una forma plana.

La exposición arriba mencionada tiene lugar solo durante el día. Por la noche se amontonan y se cubren con paja para protegerlas del rocío, que se dice descolora la droga y reduce así su valor de mercado. El bhang no se prepara por separado. El raiyat cultivador no se molesta en separar las hojas de bhang de las cimas floridas. Todo se comprime en balas y se vende. Estas hojas en su mayor parte se desprenden por sí solas cuando se manipula el gunjah de forma plana. Sin embargo, los ven-

dedores las recogen y las venden como hojas de bhang. Los consumidores también separan tales hojas cuando las encuentran en el gunjah que compran y las usan como bhang.

El gunjah importado y el fabricado localmente se conocen por los siguientes nombres:

(1) Mulki: local. (2) Almoori. De Beazwada y sus alrededores.

(3) Shamshabadi. De Hyderabad, etc. (este es de forma redonda).

(4) Javvaji. De Madrás.

El gunjah Mulki arriba mencionado se conoce también como Alwarpatrica, Gyanapatrica.

3. No tengo conocimiento de ninguno.

7. (a) Sí.

(b) No.

(c) No; excepto lo ya expuesto arriba.

(d) No; pero las semillas que se desprenden en el proceso de exposición se recogen y se guardan para el cultivo futuro.

Se cultiva en los siguientes lugares, por lo que sé:

(a) Taluk de Cuddapah—(1) Kammavaripalli, (2) Gollapalli, (3) Mittamidipalli, (4) Letapa-Mh, (5) Chennampalli, (6) villa de Cuddapah.

(b) Taluk de Jammalamadugu—(1) Gandicota. (c) Taluk de Pulivendala —(1) Vempalli.

El cultivo en la villa de Cuddapah es solo para consumo doméstico; en otros lugares se cultiva para la venta; entre cuatro y cinco acres en el Taluk de Cuddapah forman el área del cultivo actual.

Oigo que en Jammalamadugu y Pulivendala es de entre siete y ocho acres.

8. Ha habido una disminución considerable en la extensión del cultivo debido a (a) molestias personales, (b) pérdida pecuniaria desde la intro-

ducción del impuesto.

(a) Molestias personales.

Antes de la introducción del impuesto sobre el gunjah había un cultivo de mayor extensión, que oscilaba entre 20 y 25 acres en los distintos lugares. El raiyat era entonces libre de vender la droga a quien le pluguiera y no tenía la preocupación ni las molestias de los contratistas ni tampoco de la policía subordinada.

El raiyat está ahora a merced del contratista, a quien solo está obligado a vender al precio que él fije, que por lo general es bajo. Si el raiyat no acepta las condiciones, el contratista recurre a otros lugares, dejando que la mercancía local se pudra, lo que resulta en pérdida para el raiyat. El contratista se gana la buena voluntad de la policía y empieza a hostigar al raiyat con el pretexto del contrabando, que a veces puede no carecer del todo de fundamento. Parece haber habido una vigilancia muy estrecha del contratista sobre el producto obtenido. El raiyat amontona las balas en espera de la venta, unas veces en lugar abierto y otras en su casa. Si por causa natural u otra, como el daño por la lluvia y la humedad y la destrucción por insectos y ratas, el raiyat retira la parte dañada y la arroja, el contratista aprovecha la circunstancia y al punto hostiga al raiyat arrastrándolo a los tribunales por contrabando.

Ahora, la policía irrumpe. Si el raiyat llega a un acuerdo, el asunto se archiva; de lo contrario se fragua un caso y el desdichado raiyat tiene que someterse a la prueba de un juicio y correr su suerte.

(b) Pérdida pecuniaria.

Se dice que el rendimiento medio de una buena cosecha es de 40 balas por acre. Antes cada bala se vendía por 8 a 4 rupias debido a la competencia y a la libertad de comercio, pero ahora ha bajado de 14 annas a 3 rupias por las razones expuestas arriba. Además, la cosecha ha de obtenerse en una tierra bhegayati o de huerto, muy superior a la tierra seca ordinaria. Es un cultivo de ocho meses, que puede sustituirse ventajosamente por dos cultivos secos y así evitarse toda molestia.

9. La tierra se abona muy bien y se ara al caer el primer aguacero, y tras caer el siguiente aguacero se siembra por medio de sembradoras. Cada dos meses se desherba.

Entre el cuarto y el sexto mes aparecen las plantas macho. Estas se retiran a medida que se descubren. El cultivo se riega ocasionalmente siempre que falta humedad suficiente. Al octavo mes se corta.

10. No. Sí.

13. El cultivo no está restringido, pero aun así no se lleva a cabo en todas las aldeas. Solo se eligen tierras de huerto de fertilidad ordinaria.

14. El gunjah y el bhang se preparan como se explica en la respuesta a la Pregunta 2. El charas no se prepara aquí. La extensión a la que se prepara el gunjah ya se ha expuesto en la respuesta a la Pregunta 8.

15. No hay cáñamo silvestre aquí. El método de preparar el gunjah (cultivado) ya se ha explicado.

4. Fumar.—No hay preparación especial para esto. El consumidor toma una pequeña cantidad de gunjah, la limpia con agua cinco o seis veces, luego la frota bien en la palma de la mano hasta que forma una sustancia esponjosa, la mezcla con tabaco en la proporción de dos a uno, y la pone en una pipa y fuma. Esta preparación se llama sukka.

B. Comer.—Hay tres preparaciones para comer, a saber: (1) Majum, (2) Ganja halwa, (3) Bhangdalli.

1. Majum.—Prepárese melaza o arrope de jaggery o azúcar y mézclese con ella gunjah limpio en la proporción de 4 a 1; revuélvanse ambos juntos hasta que el gunjah esté bien desmenuzado en trozos pequeños y se haya mezclado con la melaza; luego déjese enfriar. Se volverá sólido y apto para el consumo. Esta preparación la hace y vende el contratista en trozos pequeños.

2. Ganja halwa.—Tómese una cantidad conveniente de gunjah, quítenseles las semillas, lávase cinco o seis veces, y luego póngase en una cazuela y hiérvase en agua. Durante la cocción añádase una pequeña cantidad de cabezas de adormidera partidas; cuando ambas estén bien coci-

das añádase ghee. La esencia del gunjah y de la adormidera se extrae en el ghee, que se separa y se guarda en una jarra. De nuevo se prepara una melaza de azúcar o jaggery con la que se mezclan especias, kas kas, almendra y pasas secas. Añádese entonces una pequeña cantidad del ghee preparado arriba mencionado, y el conjunto se revuelve bien y se enfría. Esto se llama ganja halwa.

3. Bhangdalli.—Carne, ghee y bhang cocidos juntos y mezclados con massala de curry ordinario forman el bhangdalli.

C. Bebida.—La preparación del ganja con fines de bebida se llama aquí subji. Se prepara como sigue:—Quítense las semillas y los palitos del ganja, y tómese este—o, si hay disponibles hojas de bhang, tómense estas—lávense seis o siete veces para quitar la sustancia pegajosa, muélase bien con agua, háganse una pulpa, procúrese bhang massala compuesto de jengibre seco, pimienta, sopu, cardamomos y capullos de rosa, y muélanse todos estos ingredientes hasta hacer una pulpa; mézclense ambas pulpas y añádase azúcar o jaggery, leche, fruto de plátano y especias según el gusto, la comodidad y los medios del consumidor.

16. (2) Sí.

(6) No sé si puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive.

(c) Nada sé acerca del ganja silvestre.

17. (1) La clase respetable de los consumidores, que pertenece a casi todas las secciones de la comunidad, recurre generalmente al majum y al halwa antes referidos. (2) La clase de los ermitaños, compuesta de fakires y sannyasis, fuma. (3) Los demás recurren a todas las preparaciones según sus medios y comodidad.

18. Las hojas de ganja y de bhang pueden conservarse un año con cuidado ordinario, exponiéndolas ocasionalmente al sol. Pasado un año, sus propiedades disminuyen. No conozco medida alguna que pueda impedir el deterioro.

19. El ganja no solo se emplea para fumar, sino también para los diversos usos arriba indicados. El charas no se halla disponible aquí.

20. Qué clase de personas fuman ganja se detalla en la respuesta a la pregunta 17. Por lo que he podido reunir, puede decirse que alrededor del 5 por ciento de la población fuma ganja. No hay lugar particular asignado para ello, aunque en las ciudades la gente de baja condición y los fakires o sannyasis se reúnen en makams o mutts y fuman.

21. Todas las clases son preferibles para fumar.

23. Mi investigación muestra que las hojas de bhang no se emplean aquí para fumar.

24. Véase la respuesta a la pregunta 17.

25. No se percibe aumento ni disminución marcados en los últimos cinco años.

26. (a) 25 por ciento, (2) 50 por ciento, (c) 10 por ciento. (2) 15 por ciento.

27. Los consumidores habituales moderados son generalmente de la baja condición de la población, mientras que los consumidores habituales excesivos los forman los fakires y derviches y sus seguidores. Los consumidores ocasionales moderados provienen de la clase de hombres superior a la baja, mientras que los consumidores ocasionales excesivos pertenecen generalmente a las bajas condiciones de las comunidades muhammadana, rajput y mahratta.

29. No se mezclan otros ingredientes que los ya mencionados. La dhatura no se emplea aquí ni se vende con ese fin. Los artículos que componen el bhang massala se indican en el último párrafo de la respuesta a la pregunta 15.

30. Alrededor del 75 por ciento de los consumidores prefieren la compañía, el 5 por ciento busca la soledad y el resto es indiferente. No se limita a ninguna edad de la vida. La bebida y la comida son tomadas también por mujeres de baja clase, mientras que el fumar no. Los niños mayores de diez años empiezan a contraer el hábito.

31. Sí.

32. No hay costumbres, ni sociales ni religiosas, sino que el hábito se contrae por asociación.

33. Cuando los fakires y derviches lo toman, no se considera reprobable; pero en el caso de los demás se considera degradante. La sociedad mira la práctica con desagrado. Fumar, beber, comer o recurrir a cualquier otra forma de la droga narcótica está en muy gran descrédito entre la mayoría de la población, porque el hombre que la usa, además de ser una carga para la familia, es inútil para la sociedad. No prevalece aquí costumbre alguna de adorar la planta del cáñamo.

34. En el caso de los fakires y derviches, que tienen poco que hacer en el mundo, será una privación grave. Todo lo que tienen que hacer es ir mendigando y pasar el día en la embriaguez. Probablemente no pueden prescindir de ella. En el caso de los demás, no creo que la privación sea grave. Alrededor del 20 por ciento de los consumidores podrá sentirla como una privación grave.

35. No puede haber dificultad posible en prohibir el uso de esta droga. Sin duda podría consumirse ilícitamente. La prohibición puede hacerse efectiva penalizando el cultivo de la planta del cáñamo sin obtener previamente la licencia, para la cual debería fijarse un derecho elevado. Como la tributación del ganja ya ha disminuido la extensión del cultivo, este sistema de licencias disuadiría a la larga a los raiyats de cultivarlo. Podría haber descontento, pero no descontento por la prohibición. Esto no crearía mayor peligro político que el que ha creado la prohibición de la fabricación de la sal de tierra. Algunos de los consumidores recurrirían sin duda a otros estimulantes o drogas.

38. Se dice que el ganja redondo es más embriagador que el ganja plano. No estoy en condiciones de compararlo con el chur.

40. El ganja es usado por los médicos nativos con fines medicinales. También lo usan los raiyats para el tratamiento de la peste bovina entre el ganado.

41. (a) El uso moderado del ganja mezclado con medicina es considerado por los médicos nativos como conducente a la digestión.

(6) Se dice que las personas adictas al ganja son capaces, cuando están bajo su influencia, de esfuerzos físicos superiores a sus fuerzas ordinarias; pero pronto sobreviene una reacción que les quita su capacidad de resistencia, y sucumben.

(c) He averiguado, tanto de consumidores de ganja como de médicos nativos, que el uso del ganja actúa como profiláctico contra la fiebre. Las personas que usan ganja aquí lo toman por sus efectos narcóticos más que por cualquier propósito beneficioso.

Me refiero al uso moderado ocasional. 43. Sí.

47 y 48. El uso habitual moderado del ganja no parece ser un hábito hereditario ni afectar de modo alguno a los hijos del consumidor moderado.

51, 52 y 53. No.

55. (2) Sí; tengo casos en que culpables han embrutecido a niños con majum y les han quitado los adornos de su persona.

(b) No.

58. Considero que el actual sistema de administración de impuestos respecto de las drogas del cáñamo es susceptible de mejora.

59. La mejora que se me ocurre es la introducción de un derecho de licencia para el cultivo de la planta. Mi objeto es prohibir el uso de la droga sin causar grave descontento.

60. No está controlado. El raiyat está a merced del contratista y de la policía, como ya se ha dicho.

62. No; es imposible.

63. Me opongo al sistema de venta tanto al por mayor como al por menor de ganja o bhang o de cualquier preparación de ellos, y aboliría todo impuesto, porque—(1) se evitarían la preocupación, la molestia y la pérdida para los raiyats; (2) se minimizarían las oportunidades que tiene la policía subordinada para intervenir innecesariamente.

En relación con esto puedo citar un caso que llegó a mi conocimiento, en el que un hombre inocente fue arrastrado ante el Tribunal con la acusación de haber introducido ganja de contrabando y condenado en virtud de la prueba producida.

67. Me opongo a la tributación por las razones ya expuestas.

68. Hay tiendas con licencia para la venta de ganja y de sus preparaciones. Nada tiene de particular.

69. No es necesario consultar las opiniones de la gente de ninguna localidad antes de abrir una tienda allí.

58. Declaración de K. Rama Kristna Bramuam, brahmín, submagistrado estacionario, Kudlighi, distrito de Bellary.

1. No he tenido muchas oportunidades de hacer indagaciones sobre las costumbres de la gente. En el curso de tales indagaciones, vine a saber algo acerca del uso del cáñamo.

3. Bellary. Es abundante.

14. Ganja y bhang. Se preparan en bastante gran escala.

16. El bhang y el ganja pueden prepararse en sus casas fácilmente por la gente.

19. El ganja se emplea solo para fumar.

33. Ciertamente el uso de estas drogas es tenido en baja estimación. La razón es que todos los que las usan son despreciados entre los hindúes. No hay costumbre de adorar la planta por ninguna clase de personas.

39. No; comer se considera menos perjudicial para la salud que fumar de cualquier clase. Se considera que fumar induce a la tisis y a otras enfermedades.

40. Sí; la droga es usada por los médicos nativos como medicina.

41. Lo creo así; el uso muy moderado actuará como profiláctico contra ciertas enfermedades, especialmente las fiebres, el resfriado, etc.

44. Es refrescante después de un hábito prolongado; por supuesto, causa embriaguez. No calma el hambre. Por el contrario, despierta el apetito. La duración del tiempo que duran los efectos depende de la cantidad usada. Para un consumidor moderado, se cree que los efectos duran seis horas.

45. Cualquier uso de las drogas influirá más o menos, según el grado en que el consumidor sea adicto a ellas, sobre sus condiciones tanto físicas como mentales. Pero no he visto ningún caso en que las costumbres se echen a perder por esta causa.

49. No.

51 a 53. No. Las personas, por el uso de estas drogas, se vuelven cada vez más tímidas y quedan del todo ineptas para cualquier violencia.

59. Declaración de M. Seshachala Naidu, Baliya, tahsildar pensionado, Vellore.

1. Por experiencia personal y por información obtenida de los fabricantes de drogas del cáñamo.

2. Según la definición dada por el Dr. Prain, solo el bhang parece estar en uso en este distrito (North Arcot).

(a) Para fumar.—Bhang Thum.

14. El bhang parece prepararse en este distrito.

15. Del cáñamo cultivado parecen hacerse las siguientes preparaciones: —

(6) Para comer.—Majum, purnathy, bolas de bhang.

(c) Para beber.—Ramarus, panakum.

Método de preparación:

(1) Majum.—Las hojas del cáñamo se fríen primero, luego se machacan hasta hacer un polvo fino y se mezclan con jarabe de jaggery. Los fabricantes añaden luego rosa, hojas de sen, sompu y especias, las hacen bolas y las venden al público.

3, 4, 5 y 6. He recorrido muchos distritos y Estados de esta presidencia, a saber, desde Travancore hasta Bellary; fui tahsildar en los distritos de Coimbatore, Bellary y Anantapur, pero no he visto ni oído que la planta del cáñamo crezca silvestre en ninguno de estos lugares.

7. Oigo que la planta del cáñamo se cultiva en las colinas de Javadi, y en los taluks de Polur y Vellore, en este distrito. He visto a los Pandarums cultivar pequeños lotes de terreno anejos a sus matams en Quilon, Estado de Travancore, y en Mattoopolliam, distrito de Coimbatore, para uso como bhang.

8. No lo sé.

9. No se requiere conocimiento especial para el

(2) Purnathy lahiyam.—Las hojas se remojan primero en agua y al día siguiente se lavan siete veces con agua. Luego se mezclan con ghee y agua, se hierven durante dos o tres días y se cuelan; después se vierte el agua y se recoge el ghee. Akroot, salamisri, rumamas taki, senna, cultivo de la planta del cáñamo. Se cultiva en hojas, rosa, sompu, leche hervida, pasas bardas, taladros o en bancales. dátiles y azúcar, se mezclan con el ghee, y

10, 11 y 12. No lo sé. se usa como medicina.

13. Un clima húmedo, suelo rico, lluvias excesivas, (3) Bhang balis.—Las hojas de bhang se hierven son necesarios para el crecimiento lozano del culti- durante media hora, se lavan cuatro o cinco veces con

vado del cáñamo. La elevación no es muy necesaria, pues | agua, se añaden algo de pimienta y sal, y se enrollan también puede cultivarse en las llanuras. en bolas y se venden.

—

(4) Ramarus.—Las hojas se hierven durante un cuarto de hora, se lavan cuatro o cinco veces con agua, se muelen y se mezclan con agua y se cuelan; de nuevo se muelen dos o tres veces, se cuelan y se mezclan con agua. Añaden entonces semillas de adormidera, hojas de senna, limas, rosa, sompu y kopra, y aguin lo muelen, lo mezclan con agua y lo cuelan.

Luego añaden leche y azúcar. Se dice que esta preparación es muy refrescante para el cuerpo.

(5) Si se añaden gran cantidad de agua y jaggery, se convierte en panakum.

(6) Bhang Thum.—Lávense las hojas cuatro o cinco veces con agua, luego tritúrense colocándolas en el centro de la palma izquierda y presionándolas con el pulgar de la mano derecha, añádase una pequeña cantidad de tabaco. Esto se coloca en una pipa y se fuma.

Las hojas de cáñamo también se mezclan con carne de carnero, se hierven y se comen. Esto parece ser muy embriagador.

16. El bhang lo preparan los cultivadores en sus casas.

17. Por lo general lo preparan los confiteros; los mahrattas, los bondilas (originariamente gentes de Bundelkund, en el norte de la India), los rajputs, los pandarums y los musulmanes también lo preparan.

18. Las hojas de bhang pueden conservarse mucho tiempo, siempre que se expongan al sol con frecuencia; de lo contrario se enmohecen.

19, 20, 21 y 22. No lo sé.

23. Los mahrattas, los bondilas, los rajputs, los pandarums, los bairagis, los gossains y los musulmanes fuman bhang.

24. Las clases antedichas comen o beben bhang en toda la India meridional.

25 y 26. No lo sé.

27. Las clases mencionadas en 17 y 23. Parece que la vida errante ha llevado al uso del bhang. La impresión es que el uso del bhang neutraliza los malos efectos del agua de los distintos lugares visitados por las gentes errantes. Excepto los pandarums, bairagis y gossains errantes.

Los antepasados de las otras razas, tanto hindúes como mahometanas, mencionadas en la respuesta 17, que formaban la gran masa de los ejércitos de las antiguas dinastías, parecen haber contraído el hábito de usar bhang mientras marchaban de un lugar a otro en busca de botín o con-

quista, o mientras prestaban servicio de guarnición. Sus descendientes parecen haber heredado de ellos la práctica.

28. Para un consumidor habitual moderado, de } a 4

palam. Para un consumidor excesivo, de $ a 1 palam al día.

29. Se dice que los consumidores más inveterados mezclan semillas de dhatura (molidas) o las raíces de plantas de arroz para embriagarse mucho más. Algunos de los hombres del bazar venden bhang massala. Los ingredientes son semillas de adormidera, hojas de senna, rosa, sompu y kopra.

30. Mayormente limitado a varones adultos o jóvenes. Lo usan en compañía en Matams o Choultries.

31. El hábito de usar bhang puede, con alguna dificultad, romperse entregándose a beber licores o a fumar o mascar tabaco; un hábito una vez formado se desarrollará hasta el exceso.

32. Es costumbre en la fiesta de Holi entre los mahrattas ofrecer panakum hecho de bhang al dios Kama (Cupido), y beberlo o distribuirlo entre amigos, muchachos y niños. Esto puede también inducir a los miembros más jóvenes a seguir la práctica de usar bhang.

A eshte

33. Las gentes respetables evitan la compañía de los comedores de bhang, pues comer bhang se considera muy deshonroso socialmente en la India meridional. La gran mayoría de la población de la India meridional se abstiene de comer bhang.

34. Sí, una prohibición repentina causará grave descontento entre los consumidores de la droga del cáñamo.

35. No sería factible prohibir la droga por completo. Llevaría a un consumo ilícito. Los consumidores sufrirían varias clases de enfermedades. Una prohibición absoluta causará grave descontento, pero no llevaría a ningún peligro político, pues los consumidores son solo una porción infinitesimal de la población de la India meridional. Sería bueno restringir

el consumo de la droga del cáñamo gradualmente elevando el precio de los artículos y encareciéndola.

36. No creo que el alcohol haya sido sustituido por estas drogas ahora, pues aquel es más caro que estas.

37 y 38. No lo sé.

39. Oigo que fumar es más perjudicial que comer o beber estas drogas. Fumar produce asma.

40. Muchos médicos nativos recetan purnathy para abrir el apetito o fortalecer el semen. No sé si se usa para enfermedades del ganado.

41. El uso moderado del bhang parece ser beneficioso en algunos casos.

Se usan majum y purnathy. (a) Como digestivo. (b) Alivia la fatiga.

(c) El purnathy se usa también como preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas.

Me refiero al uso moderado ocasional por gentes que viajan por comarcas palúdicas. Los residentes permanentes de las comarcas palúdicas usan opio.

42. Cuando no se usa como medicina, incluso el uso moderado de la droga del cáñamo es perjudicial para la constitución. Atonta, seca o deteriora la constitución, produce hábitos ociosos y sucios, y asma.

43. Por lo general son inofensivos.

44. Producen embriaguez y calman el hambre cuando se fuman. Si se priva al consumidor de su droga favorita, siente la mayor inquietud.

45. El uso de estas drogas, incluso en cantidades moderadas, produce efectos ruinosos, física, mental y moralmente. Deteriora su constitución, produce asma, lo atonta o lo priva de sus sentidos, y lo priva de toda mejora intelectual y produce hábitos ociosos y sucios. También causa pérdida de apetito.

46. En el caso del uso habitual y excesivo de estas drogas, los efectos son espantosos. Produce también locura temporal. Daré un ejemplo al res-

ponder a la pregunta 53.

47, 48, 49 y 50. No lo sé.

51 y 52. No creo que estos hombres atontados cometan ningún crimen violento por lo que respecta a la India meridional.

53. Un agente de policía, un mahratta del taluk de Kollegal, distrito de Coimbatore, fue trasladado a Martally o Nadukaval, un puesto muy insalubre en los límites de aquel taluk selvático.

Teniendo poco o nada que hacer allí, el agente se entregó a fumar o comer bhang en grado inmoderado; el resultado fue que en poco tiempo se volvió muy violento, loco, intentó romper las rejas de hierro de la subcárcel en la que estaba custodiado por seguridad, se volvió muy injurioso y varias veces intentó estrellarse los sesos contra las paredes. Cuando fue enviado al Hospital de Coimbatore, sanó de ello. Ahora oigo que lleva una vida tranquila como cultivador, pues fue despedido del servicio cuando enloqueció,

54. No lo creo,

55. No creo que pueda inducirse una estupefacción completa sin la mezcla de dhatura. No creo que los criminales estupefacienten a sus víctimas y les roben sus cosas como hacen en la India del Norte.

Como la casta se observa rígidamente en la India del Sur, los criminales no tienen oportunidades de inducir a los viajeros de casta a probar sus dulces y estupefacientarse a sí mismos,

56. He dado mi respuesta a esta pregunta al responder a la pregunta 29,

57. No lo sé.

58. No he estudiado las reglas promulgadas para el actual sistema de administración de impuestos,

pero oigo que la planta se cultiva indiscriminadamente.

59, 60, 61, 62 y 63. Creo que este cultivo indiscriminado debe ser refrenado. Solo debe permitirse su cultivo en localidades seleccionadas de

cada distrito o provincia, como la adormidera, y venderse por comerciantes con licencia a precios elevados.

64, 65, 66 y 67. No lo sé.

68. Oigo que los comerciantes con licencia solo venden estas drogas, pero nunca oí que ellos mismos preparen y vendan las preparaciones. Creo que sería bueno ordenar a estos comerciantes con licencia que preparen estas drogas bajo un control adecuado y las vendan en pequeñas cantidades al público.

69. Deben considerarse los deseos de la gente antes de abrir una tienda en una localidad, pues de lo contrario la apertura de una tienda en un lugar donde no se la quiere causará la mayor molestia a las personas que viven en el vecindario.

Testimonio oral.

Pregunta 1.—Soy un Tahsildar pensionado,

Pregunta 45.—Conozco personas que toman pequeñas cantidades y sufren de este modo. Conozco a muchos que no sufren así. Es cuestión de temperamento. Son las personas de constitución débil las que sufren. Las personas fuertes pueden soportar la droga. Los bairagis son fumadores excesivos. Los rajputs, mabrattas y otros que permanecen estacionarios son, por regla general, moderados. Los que tienen trabajo permanecen fumadores moderados sin convertirse en consumidores excesivos.

Son los ociosos, los que tienen poco que hacer, los que llegan al exceso. Muchos bairagis sufren de asma.

Recorren largas distancias y no tienen hogar,

Pregunta 53.—El agente de policía a que se hace referencia solía tomar la droga en pequeñas cantidades, y cuando fue a este lugar insalubre, tomó la droga en exceso. Yo estaba allí como Talsildar, así que conozco el caso. El hombre no bebía. Lo vi en su estado violento. Fue enviado al Hospital de Coimbatore y sanó en pocos meses. Conocía a este hombre solo como policía; fue mi ordenanza varias veces. Sus dos hermanos eran mis peones; y él solía venir a verlos. No se hizo ninguna investiga-

ción sobre la causa de su locura. Fue simplemente enviado al hospital, no al manicomio. Fue despedido de la policía debido a su locura.

Nunca vi a su padre. Uno de los hermanos era un hombre muy sensato; el otro, un peón ordinario. La destitución fue después de que el hombre sanara. No sé la causa de la destitución con certeza.

60. Testimonio de N. Soonpramiah, brahmín, Tahsildar adjunto, Ootacamund.

1. Como Tahsildar adjunto de la División de Ootacamund por más de cuatro años y medio, he entrado en contacto con varias clases de personas y visitado todas las partes de la división.

3. Mi conocimiento se limita solo a la división de Oota-

13. No hay restricción en cuanto al cultivo de esta planta en este distrito. Puede crecer en todo el lugar libremente; pero algunos dicen que el ganja hecho de las hojas de la planta que se encuentra en estas colinas no es bueno.

tamund, donde, en algunas partes, la planta crece espontáneamente en muy pequeña medida. Toda el área junta apenas llegará a un acre.

4. La planta se llama generalmente planta de ganja.

5. La planta crece bien en ciertas aldeas contiguas a las laderas de las colinas del lado norte, como Ebanad y Kadanad, y también en Musnigudi, especialmente cerca de los corrales de ganado y en los patios traseros de las casas donde el estiércol es abundante. Crece a una elevación inferior a los 6.000 pies. También se encuentran arbustos solitarios en la ciudad de Ooty en ciertos patios traseros.

6. No hay cultivo regular de la planta de cáñamo en esta división. Solo se encuentran arbustos dispersos de naturaleza silvestre aquí y allá; en algunos lugares plantas solitarias y en otros un grupo de diez o quince plantas.

7. No hay cultivo de cáñamo para ninguno de estos propósitos; pero oigo que las plantas dispersas que se encuentran en Musnigudi cerca de las casas de los ganaderos, sholagers, son usadas por ellos para fumar.

8. Como los raiyats tienen la impresión de que su cultivo está prohibido, no hay cultivo regular,

14. Algunos de los fumadores de ganja en las laderas de las colinas usan las hojas verdes o secas, según la urgencia o la necesidad. No hay preparación especial de ninguna de estas tres clases. Los consumidores compran ganja en la tienda con licencia, que la importa de tierras bajas, como Coimbatore, etc. (a) Charas, (c) bhang (excepto una bebida llamada bhang preparada con ganja) son desconocidos en esta parte de la división.

16. Una especie de bebida llamada bhang, ramarasam o agua de subja, es preparada por algunas personas en sus casas mezclando ganja en polvo con leche de vaca o jugo de coco, y también con azúcar y especias.

18. Sí; si se la mantiene expuesta a la intemperie durante mucho tiempo, su sabor y finalmente su efecto se pierden. La droga se guarda, por lo tanto, ya sea en ollas de barro o en cajas de hojalata.

19. El charas es extraño a este lugar y no se usa en absoluto. El ganja se usa en las siguientes preparaciones: Bhang—véase la pregunta n.º 16: majum negro y blanco.

Majum negro.—Es una confección de las hojas de ganja mezcladas con azúcar y hecha en tabletas.

Majum blanco.—Es una confección de las hojas de ganja mezcladas con azúcar, ghee y agentes aromatizantes.

La primera es usada por adultos y la segunda por niños como medicina.

El poornathi lagiem es una preparación diferente de las dos últimas, y contiene más especias y drogas.

Excepto la primera, las demás se fabrican en la tienda de ganja y las vende el tendero.

El ganja se usa también para otras preparaciones medicinales.

20. Todas las clases de personas usan ganja para fumar, pero principalmente bairagis, fakires y sholagers. Se dice que quienes no se entregan a

los licores alcohólicos usan ganja. No hay, sin embargo, muchas personas residentes en este lugar que fumen ganja.

Los peones, etc., adscritos a las oficinas del Gobierno, los sirvientes meniales que acompañan a los visitantes europeos, y diferentes clases de personas que vienen al mercado semanal desde tierras bajas son los principales consumidores además de las tres clases de personas arriba mencionadas.

21. Solo dos clases de ganja, «plana y quebrada», se venden en el bazar local. De estas, la primera se considera mejor; pero ambas se usan igualmente para fumar.

22. El charas no se conoce en estas partes,

24. Véase el n.º 16. Un número muy pequeño de la población de esta división prepara estas bebidas. Los consumidores son algunas de las personas que viven en la ciudad.

25. El uso de ganja es estable en este lugar. 28. (a) Por valor de tres pies, o media tola. (b) Cuatro tolas, o por valor de dos annas.

29. El tabaco y la dhatura se mezclan como variedad, según la práctica de los consumidores, para producir un efecto más fuerte.

30. El fumar ganja lo practican abiertamente los hombres en compañía generalmente. La preparación de ganja se da a los niños como medicina para contener la indigestión y la diarrea.

31. Sí; es muy difícil abandonar la práctica una vez adquirida, y siempre hay una tendencia al exceso.

32. Algunos de los órdenes inferiores hacen uso del ganja como ofrenda, como coco, plátanos, licor y artículos semejantes, para ciertas deidades, como Maduraveeran, Muniapen, etc., según el voto hecho por cada una de tales personas. Esto no puede considerarse esencial, sino solo una práctica observada en casos muy raros. Tal práctica no es seguida por muchas personas, y no es perjudicial.

33. El fumar o beber ganja es considerado por muchos nativos como un vicio, y los consumidores son generalmente mirados por ellos con una

especie de desprecio. Generalmente las personas (excepto los consumidores) no aprecian ni les gusta el uso de estas drogas.

34. Las personas que han estado largo tiempo en el hábito de usar ganja y en exceso no podrían estar sin ella ni siquiera un día. Si se le priva de la droga, produciría enfermedades complicadas, y en su delirio es propenso a hacer cualquier clase de daño.

35. No; la prohibición del uso de cualquiera de estas drogas causaría grave perjuicio a muchos de los consumidores habituales, y habría mucho descontento entre ellos, y no habrá temor de peligro político. En caso de prohibición, habría o bien consumo ilícito, o bien se seguiría el recurso a otros intoxicantes, como dhatura, opio, nuez vómica, etc.

La mayoría de los consumidores de ganja no recurren a los estimulantes alcohólicos en ausencia de aquella.

La prohibición podría hacerse cumplir gradualmente mediante la introducción de disposiciones penales. 36. No.

38. El ganja plano se considera superior a otras clases, pues contiene más sabor y estimulante. El resultado es que produce más efecto en el consumidor.

39. El fumar se considera una forma más suave, y sin duda es menos perjudicial.

40. Sí; en gran medida.

41. Muchos de los bairagis y fakires usan ganja moderadamente para aliviar la fatiga o calmar el hambre, y las tribus de las colinas de diversas comarcas la usan como preventivo de enfermedades. Me refiero al uso habitual moderado.

42. El uso de ganja se considera inofensivo para los consumidores habituales, pero para los demás no puede considerarse así.

43. Sí; son muy tranquilos.

44. La intoxicación es el efecto inmediato. Los consumidores habituales lo encuentran refrescante. Calma el hambre y no crea apetito. El efecto

dura un día para un consumidor habitual sin ningún efecto posterior. El uso de la droga produce malos efectos en el caso de un principiante.

45. Por moderado que sea el uso de la droga, tiene algún mal efecto a la larga. Se dice que debilita las facultades físicas y mentales.

No perjudica la digestión, pero causa pérdida de apetito. Solo induce pereza y no otros vicios. Algunos ascetas lo usan para obtener concentración de pensamiento.

47. No es un hábito hereditario, y no afecta a los hijos del consumidor.

49. No se usa en absoluto para este propósito. Las prostitutas nunca lo usan.

51. No; no tiene conexión alguna con el crimen en general ni con crímenes de ningún carácter especial.

53 y 54. No.

54. A veces se practica con personas que no son consumidoras de la droga.

56. La dhatura y el tabaco son usados a veces por los consumidores excesivos para aumentar el efecto intoxicante del ganja.

58. Creo que el sistema funciona bien.

60. No hay cultivo de ganja en esta división.

61. El charas no se produce ni se conoce en estas partes.

63 y 64. Sin objeción.

65. La tributación podría elevarse con el objeto de refrenar su libre uso.

66. Una tasa uniforme de tributación es suficiente. 67 y 68. No.

69. Sí; se hace una investigación local con respecto a la ubicación y el número de tiendas requeridas.

61. Testimonio de R. Saminatha Iyer, brahmín, Tahsildar adjunto en funciones, Coonoor.

1. Por conversación con hombres que han visto a personas usando ganja,

2. En esta división no se fabrica gunjah; por consiguiente, no hay información disponible sobre el particular derivada del conocimiento local.

3. Coonoor. No abunda en ninguna parte de la división. Se halla dispersa espontáneamente. Crece en ciertos lugares.

4. La planta es conocida como planta de gunjah.

5. Se observan plantas silvestres de gunjah que crecen a una altura de unos 4.000 o 5.000 pies sobre el nivel del mar.

6. Las plantas silvestres de esta división se hallan dispersas.

No se practica plantación sistemática. Está prohibida.

7. No.

14. No.

15. Véase la respuesta al n.º 19.

16. Sí; las hojas de gunjah de las plantas que crecen en estas comarcas rara vez son usadas por nadie. Se dice que puede prepararse gunjah de las plantas silvestres que crecen en estas comarcas.

17. Mahometanos, bairagis y otras clases de gentes.

18. Se dice que la gunjah y el charas duran años sin deteriorarse si se guardan en vasija cerrada.

19. La gunjah se usa para fumar; con leche, a modo de bebida; para consumo.

Se usa también en píldoras; en forma de torta que contiene mezcla de ella con azúcar y jaggery.

20. La gunjah es usada por algunos mahometanos, por muchos de los peregrinos bairagis del Indostán, por algunas de las otras clases de gentes que han venido de Bangalore y Mysore a Coonoor, y de Wellington y otros lugares aislados.

22. El charas no se usa en estas comarcas.

23. No.

24. No se sabe.

25. No puede decirse que el uso de gunjah, bhang, etc., vaya en aumento aquí. En estas comarcas montañosas muchas clases de la comunidad recurren a los licores para embriagarse con preferencia a otros medios. La tribu badaga y quizá también las tribus de las colinas usan opio para embriagarse. No ha llegado a notarse que se verifique venta de grandes cantidades de gunjah.

26. (a) Cerca de la mitad son consumidores habituales moderados.

(b) Cerca de una cuarta parte son consumidores excesivos.

(c) y (d) La cuarta parte restante acaso pueda distribuirse entre (c) y (d).

Se dice que nadie recurre a ninguno de los antedichos medios de embriaguez que no esté previamente acostumbrado a ello.

27. Los fakires, los viajeros y los jornaleros recurren generalmente a la embriaguez por la gunjah.

28. Escaso valor, de alrededor de 1 pie o menos por cada fumada.

29. (a) Ordinariamente no se emplean ingredientes.

(b) Excepcionalmente. Los siguientes artículos se emplean para preparar píldoras: (1) sesos de oveja, (2) chiles, (3) cebollas, (4) otras sustancias usadas para el curry en polvo.

Para el bhang: (1) leche de vaca o leche de coco, (2) semillas de adormidera, (3) clavos, (4) nuez moscada.

30. El fumar gunjah se practica en soledad o en compañía. Se dice que el bhang se consume en compañía. Se dice que generalmente los mahometanos los consumen desde la edad de unos cuarenta años hasta el fin de sus vidas. Las mujeres no los usan. Los niños no los usan.

31. Se dice que el hábito se forma fácilmente y que es difícil abandonarlo. Se dice que hay tendencia a aumentar el número de ocasiones de uso

aun en los consumidores moderados.

32. Al fumar gunjah, varias personas habituadas a ello se sientan juntas y fuman. Otro tanto ocurre con el uso de la mezcla con leche.

33. No se mira con favor. El error no da realmente al hombre vigor temporal durante la embriaguez. El consumidor, bajo la influencia del narcótico, parece aturdido y torpe, sin sentido cabal, y el más leve contacto de cualquier cosa con su cuerpo le hace estremecerse y temblar. No se sabe en estas comarcas si existe alguna costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Los fumadores habituales, si se les interrumpe, no digieren el alimento, y se dice que padecen trastornos de estómago.

39. Se dice que el fumar gunjah es peor en sus efectos que su uso en otras formas. Se dice que debilita los pulmones. Se dice que los fumadores de gunjah parecen demacrados. Los consumidores de las píldoras, de la mezcla con leche y de las tortas se dice que a veces están muy sanos y toman la cantidad conveniente de alimento ordinario.

40. Para los niños, generalmente los médicos indígenas prescriben una especie de preparado sólido mezclado con gunjah para regular la digestión.

41. No muy beneficioso para las personas adultas.

42. Hay daño, por moderado que sea el uso. Además de engendrar la viciosa práctica de su consumo periódico a intervalos fijos, si no se consume en estas ocasiones la persona no podrá dedicarse a su diaria ocupación. Se dice también que el uso de estas drogas modera el hambre sexual. También por esta razón no es bueno.

43. Sí.

44. Véase la respuesta a la pregunta n.º 42. Tan pronto como se consume, los ojos se agrandan, el hombre pierde los sentidos, tiene quizá algún sentido interior de placer y alivio. Se vuelve inepto para el servicio activo respecto de lo que le rodea en aquel momento. Se dice que el uso

de píldoras y de la mezcla con leche no afecta la digestión. Se dice que la falta de gratificación periódica produce gran desasosiego.

45. Físicamente, se dice que el uso moderado de estas drogas no afecta mucho a quienes las consumen. Aunque ellos mismos no se vuelven viciosos, no es favorable al crecimiento de la moralidad en su familia a la larga. No conozco ningún caso particular.

51. No; los consumidores de estas drogas generalmente no llegan a cometer crímenes, como los que están bajo la influencia de los licores.

54. Puede responderse negativamente.

55. No.

62. Declaración de R. C. Rama Iyengar, brahmín, magistrado de aldea, Berangy, taluk de Mudanapulee, distrito de Cuddapah.

1. Como cabeza de aldea, he obtenido alguna información de los raiyats y de otras personas con quienes he entrado en contacto.

2. Hay dos clases de esta planta, a saber, macho y hembra. La planta hembra sólo da flores, y por tanto se la rechaza como inútil en estas comarcas. La planta macho produce lo que se llama kali, es decir, racimos gomosos de semillas y hojas muy pequeñas. Este kali se considera esencial por contener la sustancia narcótica. El nombre por el que se conoce la parte útil y esencial de la planta es kali, que se prepara de la planta macho. Esta información la obtuve de personas que crían la planta para preparar dicho kali.

4. La planta es conocida con el nombre de bhangi cheitoo en télugu.

7. Esta planta se cultiva en muy limitada extensión en estas comarcas, y generalmente se usa para fumar. Se cultiva en huertos de chiles. No se cría por separado.

9. Se cría en huertos de chiles en limitada extensión, como queda dicho.

10. Los cultivadores agrícolas también crían la planta.

13. Se supone que la tierra roja es muy adecuada para su crecimiento. Debe estercolarse bien.

14. Ruego se me permita manifestar que el kali, mencionado en mi respuesta a la pregunta n.º 2, se obtiene de la planta como sigue, a saber: cuando la planta macho alcanza su madurez, se cortan de ella las ramillas que contienen kali y se atan en pequeños manojos, que se colocan bajo una tabla pesada o una losa de piedra durante algunos días. Luego se sacan y se secan al sol y se atan en manojos grandes.

15. Esto se fuma como sigue: se toma en la mano una cantidad de kali justo suficiente para una dosis, y se separan todos los racimos gomosos y hojosos de las restantes partes inútiles. Las semillas se quitan asimismo. Luego esta porción se satura de agua y se exprime de nuevo sobre la palma de la mano, a fin de que el agua salga. Este proceso se repite dos o tres veces hasta que dicha sustancia quede completamente limpia. Luego se mezcla con igual cantidad de tabaco y se fuma.

17. Mahometanos, mahrattas, sugaliés, por lo que alcanzo.

19. El kali, mencionado en mi respuesta a la pregunta n.º 2, se usa para fumar.

20. Dicho kali se usa para fumar por la clase pobre de gentes y por los que llevan vida errante, y también por bairagis y sannyasis —clase de personas que profesan llevar vida ascética— y asimismo por personas conocidas con el nombre de sugaliés. En lugares donde hay mucho frío.

30. Me dicen que incluso las mujeres lo usan. Se consume en compañía lo mismo que en soledad.

33. Por lo que alcanzo, ruego se me permita manifestar que el uso de la droga no es mirado por la gente con favor. Quienes la usan son tenidos en menos.

40. Tengo entendido que los médicos indígenas la usan para preparar algunas de sus medicinas.

41. (a) Se dice que es digestiva.

(b) Alivia la fatiga.

(c) Aleja el frío, etc.

43. Creo que son inofensivos.

44. Se supone que es refrescante. Produce cierta embriaguez y crea apetito. Cuando no puede obtener la droga para su uso, se vuelve inquieto y desasosegado hasta que la obtiene y con ello se satisface.

45. Me informan que el uso habitual de la droga hace al hombre débil de constitución y lo vuelve tímido y distraído.

54. No creo que los criminales las usen para fortalecerse a fin de cometer crímenes, etc.

55. Soy de opinión que no las usan los criminales para inducir a sus víctimas a tomar alguna de estas drogas y así atontarse.

Ruego añadir que, como la planta se cría en estas comarcas en muy limitada extensión, mi información es también muy escasa.

63. Declaración de K. Naratnaswamy Naidu, velama, Huzoor Sheristadar, Masulipatam.

1. Respuestas al Sheristadar.

2. Los tres nombres, sidhee o bhang, charas y gunjah, probablemente prevalecen en las otras presidencias, donde el uso de la gunjah es más común. El charas no se usa aquí en absoluto. Un artículo mixto que contiene hojas y flores lleva el nombre de bhang o gunjah y es usado por la gente. Así se le conoce aquí por ese nombre, significando bhang o gunjah el mismo artículo.

3. En los tres distritos que conozco, a saber, Cuddapah, Kurnool y Kistna, la planta del cáñamo no crece espontáneamente. Pero he visto algunas plantas dispersas que crecen sobre montones de estiércol en las aldeas, procedentes de semillas arrojadas por los consumidores.

4. Es conocida también con los nombres de haributi y gnanapatri, y se refieren exactamente a una y la misma planta.

5 y 6. No se sabe.

7. Hay cultivo en pequeña extensión para producción de gunjah o bhang. No hay cultivo para producción de charas ni de fibra ni de semi-

lla. En el taluk de Bapatla, en la aldea de Daggupadu, unos 100 acres, y en Pahiad y los zamindaris de Gudur y Challapelli se cultivan pequeñas áreas, además de algunas plantas en los patios de las casas y mezquitas por los consumidores.

8. No se advierte aumento ni disminución.

9. En este distrito no parece haberse adoptado métodos especiales de cultivo. Se cultiva como los demás cultivos de secano de calidad superior, tales como el tabaco o los chiles. Generalmente se elige para el cultivo de esta planta una tierra negra rica de algodón o una tierra permanentemente mejorada, y ocasionalmente se cría como cultivo de huerto en caso de cesación de las lluvias.

10. Son de la misma clase que los demás agricultores.

11. No en este distrito.

12. No.

13. No está restringido a ningún distrito particular. Se cultiva comúnmente en los distritos que conozco. No requiere condiciones especiales de clima, pero requiere tierra rica, como la negra de algodón o la tierra permanentemente mejorada. No sé si requiere alguna elevación particular sobre el mar.

Pero requiere una lluvia buena y oportuna, y en su ausencia, riego. No creo que se cultive con éxito con menos de 25 o 30 pulgadas de lluvia convenientemente distribuidas a lo largo de toda la estación de cultivo. En ninguna parte de este distrito se considera imposible su cultivo.

14. Se prepara un artículo mixto de ganja y bhang, pero no charas. La localidad y la extensión se indican en mi respuesta a la pregunta 7.

15. No.

16. El bhang se prepara generalmente en sus casas, y puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive. No hay planta silvestre en este distrito.

17. No hay clase particular. La preparación del estupefaciente de cáñamo la hacen los musulmanes y los sudras entre los hindúes.

18. La ganja o el bhang no se deterioran a menos que se conserven por un período muy largo. Sus propiedades permanecen inalteradas durante un año o dos. Creo que se deteriora lentamente si se conserva después de dos años. No tengo conocimiento de ninguna medida que deba adoptarse.

19. El charas no se usa aquí. La ganja se usa para fumar así como para comer. Se usa también para hacer majum. El majum es una pasta hecha mezclando jaggery con ganja bien pulverizada. La ganja se muele bien y se mezcla con jaggery y se toma como bebida. A esto se añaden a veces jengibre y especias.

20. Todos los gossains, fakires, tribus errantes de mendigos profesionales entre los hindúes, todos los hombres ociosos de cualquier casta o credo que pretenden ser devotos religiosos y sus discípulos. Los consumidores son muy pocos, y la proporción puede ser de 5 por mil de la población; aun esto puede considerarse una estimación liberal.

21. En este distrito se usa la ganja plana.

22. Ninguno.

23. En este distrito, siendo la preparación mixta, se usa también para fumar.

24. Entre los consumidores de este artículo, dos tercios son fumadores y un tercio son comedores.

25. Ni aumento ni disminución.

26. En este distrito solo se encuentran consumidores habituales. Son, como se especifica arriba, 5 por mil.

Los consumidores habituales excesivos son muy pocos: quizá un par de centenares para todo el distrito.

No se encuentran consumidores ocasionales aquí.

27. La respuesta a la pregunta 20 responde a esto.

Las tribus errantes lo toman con la esperanza de que contrarreste el veneno malárico. Otros, a saber, los mendicantes, etc., lo practican con la expectativa de que concentra la mente.

28. No más de ¼ de anna para los consumidores moderados. Quizá el doble para los hábitos intemperantes.

29. Ordinariamente no se mezclan ingredientes. Muchos lo fuman sin mezclar con otras cosas. Pero algunos mezclan tabaco para hacerlo más suave. Para tomarlo por intervalos, se mezcla ordinariamente con jaggery o azúcar, leche y especias para dar sabor a la preparación. No se mezcla dhatura. En este país no se prepara bhang massala.

30. Generalmente el consumo de estos estupefacientes se practica en soledad, excepto por los bairagis y fakires, que lo hacen en compañía. Está principalmente limitado a los varones. Las mujeres muy rara vez lo usan. A algunos niños irascibles y raquíticos se les da la preparación llamada majum para aguzar el apetito y hacerlos más animosos.

31. El hábito se forma fácilmente, pero es muy difícil de romper. Hay una tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. Aquí no prevalece ninguna costumbre, social o religiosa.

33. El consumo de este estupefaciente se considera generalmente degradante en la sociedad ordinaria. Puede decirse que hay cierta opinión pública respecto a su práctica cuando se considera religiosamente.

Los que pretenden practicar la concentración de la mente tienen la idea general de que el uso del estupefaciente es esencial. El narcótico tiene generalmente mala reputación, porque el uso de este, por moderado que sea al principio, conduce a hábitos intemperantes e incapacita a la víctima para atender a las exigencias ordinarias de la vida, y lo vuelve loco hasta cierto punto. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. No creo que sea una privación seria para ninguna clase de consumidores, viendo que los consumidores no se limitan a ninguna clase o credo particular. El número probable de consumidores será de medio por ciento, como se indica en mi respuesta a la pregunta 20.

35. Sería factible prohibir el uso de este estupefaciente en gran medida. Si esto se hace, habrá consumo ilícito hasta cierto punto. La prohibición puede imponerse por disposición legal, haciendo del cultivo o la posesión de la planta del cáñamo un delito. Ciertamente la prohibición ocasionaría grave descontento entre algunos de los consumidores. El descontento no equivaldría a un peligro político bajo ninguna circunstancia. La prohibición iría seguida del recurso a (a) estimulantes alcohólicos y (b) otros estupefacientes.

36. No.

37. El charas no se conoce aquí, ni se usa aquí.

38. No se conoce aquí. Solo hay una clase de ganja, la ganja plana, y por lo tanto no hay diferentes preparaciones.

39. Fumar o comer dentro de límites apropiados no es en absoluto perjudicial. Entre los consumidores de este estupefaciente, muchísimos son fumadores, siendo muy pocos los que comen. Fumar se considera por lo tanto más perjudicial que comer, porque se ven más fumadores de hábitos perezosos o indolentes en este país. Se fuma durante todo el día, mientras que el comer se hace después de la comida nocturna, cuyos efectos se pierden en los estanques del sueño.

40. No; hay muy pocos nativos que sepan algo de las enfermedades del ganado, y nunca he encontrado a ningún médico que usara ganja en el tratamiento de enfermedades del ganado. Pero algunos médicos usan el estupefaciente para preparar medicinas para el consumo humano en casos de trastornos intestinales, etc.

41. El uso moderado de bhang o ganja proporciona (a) facultades digestivas; (b) alivia la fatiga; (c) actúa como preventivo de enfermedades en comarcas insalubres.

Las clases de personas que usan el estupefaciente se han respondido en la pregunta 20. Me refiero al uso habitual moderado y ocasional.

42. Considero que el uso de este estupefaciente en dosis muy pequeñas es inofensivo. Pero el uso habitual, aunque beneficioso en cierto modo, es perjudicial para la reputación o para el intelecto.

43. Los consumidores moderados son inofensivos en este país.

44. El efecto inmediato es olvidar todas las preocupaciones mundanas. Es, supongo, más embriagador que refrescante. No creo que calme el hambre. Pero crea apetito al digerir el alimento. El efecto dura de tres a seis horas. Hay varios efectos secundarios, el principal de los cuales es la desinclinación al trabajo duro.

45. El uso habitual moderado produce efectos nocivos, físicos y mentales. Deteriora la constitución. El uso moderado no perjudica la digestión ni causa pérdida de apetito. No causa disentería, bronquitis ni asma. Induce pereza, pero no deteriora el sentido moral; ni conduce a hábitos de inmoralidad o libertinaje, excepto en casos raros. No embota el intelecto ni produce locura.

46. El consumo excesivo de ganja fortalece las facultades digestivas, alivia la fatiga, da resistencia bajo la exposición y es un preventivo de enfermedades en comarcas maláricas. El uso excesivo no es, sin embargo, inofensivo, pues arruina al hombre en todos los sentidos.

Los consumidores excesivos tampoco son ofensivos para sus vecinos. El efecto inmediato del uso excesivo es el estupor y la embriaguez instantáneos. Su efecto dura de seis a ocho horas. Los efectos secundarios son la abatimiento de ánimo o la depresión mental y la indisposición al trabajo duro y honesto, la pereza y el intento de satisfacer el estómago de una manera fácil, mendigando o hurtando. Produce efectos nocivos, física, mental y moralmente. Deteriora la constitución debilitando el pecho y el estómago o los intestinos, y produciendo con ello síntomas asmáticos. Embota el intelecto por completo y produce locura. Conduce a la locura, que puede curarse mediante un cambio gradual pero completo de hábitos. Los síntomas pueden reproducirse por el uso del estupefaciente. Los síntomas típicos son que las personas son siempre inofensivas y joviales. Tienen, por regla general, una constitución delgada y demacrada. Conozco casos de personas de intelecto débil que se han vuelto locas a causa del uso de este estupefaciente; pero no he recibido de ellas ninguna confesión. Sí; he considerado el tema de las personas que sufren de ansiedad mental o enfermedad cerebral que usan el estupefaciente para obtener alivio. En casos de ansiedad mental o enfermedad cerebral de-

bidas a causas distintas del uso del estupefaciente, un uso moderado proporcionará alivio; pero las consecuencias de un uso habitual son más graves. Estoy enterado de algunos casos; pero no puedo enumerarlos por falta de un registro particular de ellos.

47. No tengo casos que demuestren que el uso moderado del estupefaciente sea un hábito hereditario; pero creo que en algunas familias, como las de mendigos profesionales errantes, se ha vuelto hereditario.

Cuando la constitución de los consumidores se ve afectada, por supuesto el físico de la descendencia debe verse afectado.

48. Excepto las tendencias mencionadas en la respuesta anterior, no estoy dispuesto a creer que el uso excesivo sea hereditario.

49. El uso moderado se considera afrodisíaco. En este país no parece que las prostitutas usen esto. El uso con este propósito es sin duda más perjudicial, porque conduce a hábitos de depravación moral, despilfarro de dinero y posterior impotencia.

50. Quizá el uso excesivo no alcance el objeto contemplado en la pregunta 49, pues el uso excesivo embrutece al hombre y lo vuelve inútil.

51 y 52. No estoy preparado para decir que alguna proporción de malos caracteres esté acostumbrada a esto, o que el uso del estupefaciente esté relacionado con algún crimen en general o en particular.

53. Mi experiencia no me permite responder a esto.

54. No; no sé si los criminales usan el estupefaciente para fortalecerse para cometer delitos.

55. He conocido algunos casos en que los criminales administraron estos estupefacientes a sus víctimas antes de cometer los delitos. No puede inducirse un estupor completo con este estupefaciente sin la mezcla de dhatura.

56. No hay respuesta a la primera parte.

Conozco un caso en que a un viajero que llevaba consigo algunos bienes se le administró bhang mezclado con dhatura y azúcar, lo que causó es-

tupor inmediato y facilitó así el robo. El hombre recobró el sentido después de 24 horas.

57. Ninguno.

58. El sistema actual, en la medida en que se ha introducido, funciona bien. Considero que todavía es susceptible de mejora.

59. Actualmente solo se han impuesto impuestos y control sobre la venta del estupefaciente. No se ejerce control sobre el cultivo y el transporte.

Nada impide ahora que los consumidores obtengan el estupefaciente directamente de los cultivadores, o que lo cultiven en sus propios patios y lo usen para sí mismos. Si el cultivo y la posesión se permiten solo bajo control, los ingresos pueden aumentar. Pero siendo muy pocos los consumidores en este distrito, no se necesitan esfuerzos especiales en esta dirección.

60. No están controlados en absoluto. El sistema requiere modificación. El cultivo de la planta debería permitirse bajo licencia, y la cosecha recogerse bajo supervisión, pesarse el producto y recaudarse el impuesto. Entonces podría permitirse su venta con la mayor libertad posible. La importación de ganja debería prohibirse salvo mediante el pago del impuesto. En este caso la venta podría permitirse libre o mediante licencias con cuotas fijas.

61. No hay charas.

62. Sí; factible. El cultivo sin licencia puede notificarse como delito. Las licencias pueden concederlas los tahsildars o los inspectores de sal. Puede obligarse a los cultivadores a llevar un registro de las plantas sembradas en el área licenciada, donde debería colgarse un tablón que indicara que es un área licenciada.

La inspección periódica debe hacerse, y las plantas contarse para que cuadren con los registros que lleva el cultivador. La cosecha, cuando está madura, debe vigilarse y recolectarse bajo la supervisión de un oficial de Rentas o de Abkari, y cuando esté lista para el mercado, podrá pesarse y exigirse el impuesto fijado. Si el cultivador no pudiera pagar

impuesto alguno, deberá almacenarse y conservarse bajo llave y cerradura del oficial de Abkari o de Rentas, haciéndose entregas ocasionales mediante el pago de dicho impuesto.

63. Mientras se lleve a cabo el presente sistema de controlar la venta, y no el de controlar el cultivo y la posesión, no hay objeciones. Si se restringen el cultivo, el transporte y la posesión, podrá introducirse la venta de la droga con licencia mediante derechos fijos. Actualmente la droga se vende en tiendas seleccionadas y tasadas para su venta.

La totalidad de la cantidad consumida por los consumidores no pasa probablemente por estas tiendas; de ahí la modificación.

64. Sí; por las razones expuestas anteriormente.

65. Aquí en este distrito hay solamente un artículo, y no permite comparación alguna con las otras drogas. Los consumidores de este artículo son muy pocos, y por lo tanto no es posible comparación alguna entre la renta de éste y la renta de otras drogas intoxicantes.

66. No.

67. Mis objeciones han sido expuestas anteriormente.

68. No hay tiendas para el consumo.

69. Siendo la demanda muy escasa, como lo evidencia el pequeño número de tiendas existentes, no se han consultado los deseos de la gente. Pero originalmente se consultó a los oficiales de distrito y a los tahsildars acerca de los lugares donde más se requiere la droga, y se anunciaron para su venta las tiendas necesarias. Aquellas tiendas en que no ha habido demanda han sido cerradas y las restantes continuadas. Como la demanda es muy escasa y los consumidores son gente de baja casta, no se considera necesario consultar sus deseos.

70. La importación desde los Estados nativos no está prohibida, ni están restringidos el cultivo y la posesión. No es posible dar hecho alguno que restrinja el uso del ganja cuyo impuesto no haya sido pagado.

Por el contrario, actualmente hay motivo, como se explica en la respuesta a la pregunta 68, para mostrar que no todo el artículo consumido por

la gente se obtiene de las tiendas autorizadas.

64. Declaración de P. LaxsamtInarayana, brahmín, administrador del Tribunal de Pupilos, Listale, Nuzvid.

1. Un día, hace aproximadamente medio año, se encontró a un hombre que viajaba en bote intoxicado, habiéndole dado un amigo suyo, en broma, ganja mezclada con jaggery. A veces solía ver a bairagis usando esta droga. Solía hacer averiguaciones sobre el uso y los efectos de esta planta. He hecho algunas averiguaciones para obtener más información de musulmanes y bondilies en Nuzvid que a menudo usan esta droga.

8. La planta del cáñamo, según entiendo, no crece espontáneamente. Tengo entendido que no crece a menos que se tenga un cuidado especial, como en el caso de las hortalizas, el tabaco, etc. Requiere riego.

14. (a2) El ganja se prepara en esta parte del país moderadamente. Es abundante en Bellary, Cuddapah, Rayavellore y Hyderabad. En Kabul y Kandahar también se cultiva con gran abundancia. En Nuzvid y Ellore las plantas de cáñamo se cultivan en los patios traseros y se prepara ganja.

(b) Charas. No está en uso en esta parte del país. Tengo entendido que esto es charrs y no charas. La palabra charas también está en uso, pero es la mezcla preparada con opio y cenizas de hojas de betel o hojas de la planta Acacia arabica y hecha en píldoras. A éstas se las llama maddat charas, pero el que nos ocupa resulta ser charrs, que no se hace en este país, sino en lugares donde el rocío es muy abundante. Se deposita sobre las espigas de las plantas de cáñamo (como sobre las plantas de tabaco), y es retirado por personas cubiertas con abrigos de cuero, moviéndose a través de ellas, proceso mediante el cual el sedimento sale junto con sus coberturas, y se extrae y se coloca en una copa, donde se congela como la cera. Se corta en piezas como trozos de caucho. Esto resulta muy valioso y no puede obtenerlo la gente común. Este producto se prepara mayormente en Kabul y Kandahar.

(c) El bhang también se prepara y se usa en esta parte del país igual que el ganja, pero en menor cantidad que el ganja.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. Se hace con la planta de cáñamo cultivada por la gente, pero no con la que crece espontáneamente. El ganja y el charas tampoco pueden prepararse con la planta de cáñamo que crece espontáneamente. Todos éstos se hacen con plantas cultivadas con especial cuidado. Si hubiera plantas que crecieran espontáneamente en algún lugar, podrían usarse para ganja y bhang, pero ciertamente no para charas.

19. No. El ganja y el charas se usan para beber de la siguiente manera: se machaca el ganja y se pone en agua mezclada con jaggery. A esta mezcla se añaden leche y nata y polvo de almendras y nueces. Esta preparación se bebe. También se usa para comer cuando se mezcla con dulces y pasteles; el charas también se usa para beber mediante una preparación similar. Se mezclan en medicinas. El ganja también se usa mezclado con algunos otros artículos y lo come la gente si quiere embriagarse y quedar aturdida. Esto también se da a los animales, como vacas y búfalas, cuando no permiten que la gente ordeñe y no dejan que sus crías se les acerquen para mamar, con el fin de embriagarlas y gradualmente acostumbrarlas a la práctica. Esto también se usa para los elefantes extraviados cuando han de ser capturados y domesticados y cuando se vuelven indóciles. Se usa para embriagarlos y así reducir su ferocidad. Los usos explicados anteriormente prevalecen en esta parte del país, digamos Hyderabad, Ellore, Kondapally, además de Cuddapah, Kurnool, Bellary, Rayavellore.

20. El ganja lo usan para fumar tanto los ricos como los pobres, pero el charas sólo los ricos, siendo un artículo muy valioso. Todos los bairagis usan el ganja invariablemente en forma de fumar.

El charas lo usan para fumar personas muy ricas, como nawabs, amires, etc., sólo entre los musulmanes. El ganja se usa casi en todas partes, mientras que el charas en lugares como Hyderabad, Kabul, etc.

24. El bhang lo usa mucha gente como el ganja. Quien toma ganja puede o no estar acostumbrado a usar bhang. El bhang no se come sino que se bebe. Esto se usa entre musulmanes y sudras. Esto se hace en esta parte del país.

25. El uso de ganja y bhang va en aumento, ya que lo usan mayormente hombres de clases inferiores que hoy en día ganan mucho dinero debido al aumento de la mano de obra que producen, siendo los salarios que se les pagan mucho más altos que antes.

Puede decirse que el uso del charrs va en disminución, ya que muchos de los ricos ven reducidas sus circunstancias, estando el mercado alto y la mano de obra cara.

28. La ración media de ganja (para un consumidor habitual moderado) es de unas dos tolas al día, y cuesta una anna o así. El bhang también se usa en cantidad similar, pero a doble costo debido a la mezcla de artículos de cierto valor. El charrs se usa en no menos de ¼ de tola, y puede costar no menos de una rupia.

32. No hay costumbre social alguna respecto al consumo de ninguna de estas drogas en esta parte del país, pero en Kathiawar es costumbre entre las familias respetables dar agua de opio a todos los invitados; así también se supone que podría haber tal costumbre de dar bhang o ganja a los invitados en Cuddapah, Kurnool, Bellary y Hyderabad. Entre los bairagis y otros que están acostumbrados a usar estas drogas, como costumbre darán lo mismo a sus amigos acostumbrados a ellas. En cuanto a la costumbre religiosa, los bairagis usan principalmente estas drogas, ya que tendería a mantener su entusiasmo religioso.

33. El consumo de estas drogas es considerado un mal hábito por todos y cada uno, e irreligioso por las tres primeras clases de hindúes. La opinión pública al respecto está en contra del uso de estas drogas, ya que su uso está prohibido entre las dichas tres clases; pero la prohibición no se observa tan seriamente, ya que no hay excomunión de casta por este motivo particular. El uso de cualquier forma del narcótico está generalmente en descrédito, y es atribuible a su naturaleza intoxicante, ya que hace que un hombre pierda los estribos si es un poco excesivo. Se toma aunque produce descrédito, ya que da cierta excitación si se toma moderadamente. Ninguno, tengo entendido, adora las plantas de cáñamo en ocasión alguna.

39. Fumar no es menos perjudicial que beber o comer lo mismo; quien está acostumbrado a fumar pierde sangre en el cuerpo y se convierte en un esqueleto y al final sucumbe a ello. Algunos dicen que es menos perjudicial, ya que su poder se debilita por el fuego, pero no parece ser así; quien fuma pierde su valor y se vuelve tímido y temeroso de cualquier ataque de un enemigo. Beber y comer ganja da al hombre fuerza en el cuerpo y lo capacita para cualquier ejercicio duro, pero producen malos resultados si uno permanece ocioso después de beber.

40. El uso de ganja está prescrito por sus cualidades medicinales. Se usa en medicinas nativas como el Lokanadharasam y la medicina colérica. Se preparan con el jugo de las plantas de cáñamo. Actúa sobre pacientes que sufren de enfermedades de hinchazón y asma. El ganja se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado como el Chalidom ma.

41. El uso moderado es beneficioso hasta cierto punto. Causa una digestión adecuada y mantiene al hombre libre de enfermedades ordinarias. Da fuerza. Fumar ganja previene cualquier cambio que sobrevenga al sistema de un hombre por el frecuente cambio de clima y de agua usada para beber. Beber y comer ganja da fuerza temporalmente para soportar cualquier esfuerzo corporal al hacer ejercicios físicos.

42. Si en algún caso no se prueba beneficioso, puede decirse que es inofensivo por la razón expuesta en la pregunta 41.

43. Son mayormente inofensivos, llevan la vida de ermitaños.

44. Da refresco. Calma el hambre por un corto tiempo. Sí produce intoxicación y crea apetito unos momentos después. El efecto durará una hora más o menos. No habrá efectos posteriores. La falta de gratificación subsiguiente produce un poco de inquietud.

45. No. No produce efectos físicos, morales ni nocivos. Los casos de bairagis (hindúes errantes) o fakires pueden tomarse como ejemplo.

49. Sí. Esto se mezcla en algunas otras medicinas para usarse como afrodisíaco.

51. No. Esto no tiene conexión con crimen de ninguna clase. Al usar esto el hombre no se convierte en un mal carácter propenso a realizar accio-

nes violentas.

53. El excesivo entregarse no incita a crímenes violentos impremeditados, ya que no mantendría a un hombre en condición muy activa con mal genio.

54. Estas drogas no son usadas por criminales para fortalecerse a fin de cometer acto alguno de violencia u otro crimen.

55. Los criminales inducen a sus víctimas a tomar estas drogas con el fin de atontarlas. Si se da a una persona que no está acostumbrada a ello, y si se da en cantidad excesiva a una acostumbrada a ello, causará atontamiento. El atontamiento completo puede inducirse con esta droga sola sin mezcla.

66. Declaración de Cotonen G. Curystiz, Inspector General Adjunto de Policía, Rango Central, Vellore.

51. La clase más baja de mahometanos, entre los cuales hay bastantes malos caracteres, consume ganja y bhang preparado de ella.

Korchers o Yerikallas y Lambadies o Sugallies se dice también que lo consumen en gran cantidad. Estas tribus cometen a menudo delitos. El uso de la droga tiende ordinariamente a volver a los consumidores perezosos, indolentes y adversos al trabajo regular, y de este modo probablemente conduce a delitos contra la propiedad.

Por otra parte, como parece enervar y afeminar a quienes la toman, tales criminales serían lo contrario de emprendedores, audaces y hábiles. Debe observarse, sin embargo, que los Lambadies, que la usan regularmente, son de físico superior y más audaces que la población ordinaria. Un antiguo e inteligente Inspector de Policía pensionado de gran experiencia sugiere que esto se debe a que el uso de ganja es hereditario entre ellos. Puede ser así, o puede ser que la usen solo con moderación, y que la criatura embrutecida que representa el espécimen ordinario reconocido de consumidor de bhang sea un consumidor inmoderado. Se me ha pedido que haga un informe temprano, y no tengo suficiente información para distinguir entre el uso moderado e inmoderado de la droga.

52. Véase 51.

53. El único caso que puedo recordar de ganja que incita al crimen es el siguiente. El 1 de diciembre de 1890, en Anantapur, un peón del Colector Jefe Auxiliar, llamado Shaik Hussain, fumador de bhang bien conocido, habiendo sido multado con cuatro annas por alguna falta en el cumplimiento del deber, se puso en un alto estado de irritación y fue y fumó bhang en un mukkan en Anantapur, a mediodía. El bhang parece haberlo excitado hasta la locura; corrió por el camino de Anantapur-Bellary con un pesado palo en la mano, golpeó con él a un muchacho pastor, que apacentaba ovejas justo a las afueras de la ciudad mientras avanzaba, luego atacó a un anciano llamado Dadi Sahib del pueblo de Narpala, que iba por el mismo camino, lo golpeó y lo derribó con el palo, luego le machacó los sesos y lo asesinó; y corrió a lo largo del mismo camino golpeando y amenazando a las personas que encontraba. Fue arrestado por guardias de reserva, que fueron enviados de inmediato en su busca esa misma tarde, a una distancia de cuatro millas de Anantapur. El asesinato fue cometido en el camino público a menos de dos furlongs del recinto del Colector. El peón fue juzgado por el asesinato de este anciano, que le era previamente desconocido, declarado culpable y sentenciado el 4 de febrero de 1891 por la Corte de Sesiones a deportación perpetua, pero posteriormente

Trisha Ali lo dejó allí.

*

la sentencia fue conmutada por la de prisión rigurosa por 10 años por el Gobierno.

La droga a la que el peón era adicto era la ganja y esta fue la única ocasión en que se supo que había estallado en el acceso de locura.

La sentencia de la Corte de Sesiones se presenta adjunta.

54. Se dice que los Lambadis se fortalecen con ganja antes de cometer dacoities.

55. Nunca he oído que criminales induzcan a sus víctimas a tomar drogas de cáñamo para favorecer sus designios. El uso de dhatura para este

propósito es, por supuesto, bien conocido. No sé si las drogas de cáñamo producen completo estupor sin mezcla.

Apéndice a la evidencia del Coronel Chrystie,

cuarto día de febrero de 1891.

Caso de Sesiones n.º 7 de 1891.

Investigación Preliminar n.º 1 de 1890, en el expediente del Sheristadar y Magistrado de Segunda Clase de Anantapur.

| Nombre del padre. | Casta o Raza. | Ocupación. | Residencia. | Edad. |

Fakhruddin. | Mahometano. | Dalayet. | Penu-konda. | 30 | Fecha de la sentencia. 1 Ocurrencia - 1 12 90 La Reina Emperatriz de la India 2 Denuncia 1 12 90 contra 3 Arresto o comparecencia 2 12 90 Shaik Hussain, Delito Asesinato según 4 Comienzo sección 302, I.P.C. del juicio 4 2 91 Alegato: no culpable. 5 Cierre del juicio. 4 2 91 Opinión de los asesores: culpable.

6 Explicación de la demora

Hallazgo del Tribunal: culpable.

Sentencia: deportación perpetua.

Los hechos de este caso apenas están en disputa.

El alegato de Shaik Hussain es que machacó los sesos de un cerdo y no de un hombre. La evidencia de Trisha Ali y su propia declaración muestran que él, en la mañana del 1 de diciembre, hacia el mediodía, estaba fumando bhang en un makan en Anantapur. Que perdió los estribos después de fumarlo, y escupió e insultó a algunos niños que jugaban allí.

5. Es cierto que lo hizo mientras se hallaba en un estado de locura provocado por fumar bhang. Esto no es defensa contra un cargo criminal, y por lo tanto debe ser declarado culpable de asesinato.

6. Ha sido empleado como dalayet en la Oficina del Colector Jefe Auxiliar, y puede presumirse que ha sido un hombre respetable e inofensivo hasta ahora. Creo que puedo distinguir justamente un asesinato cometi-

do en estas circunstancias de un asesinato cometido con deliberación y con verdadera intención, y no necesito dictar una sentencia de muerte.

7. El Tribunal, coincidiendo con los Asesores, declara que Shaik Hussain es culpable de asesinato punible según la sección 302, I. P. C., y lo sentencia a ser deportado perpetuamente.

Jueves, el decimosexto día de julio de mil Presentes:

El Honorable T. Mutuswami Ayyar, C. I. E., Presidente del Tribunal Supremo en funciones, y El Honorable Sr. Juez Seshagiri.

Apelación Criminal n.º 70 de 1891, Shaik Hussain. Apelante (Prisionero).

Apelación contra la sentencia de la Corte de Sesiones de la División de Bellary en el Caso n.º 7 del calendario de 1891.

Habiendo llegado esta apelación a su disposición final tras la recepción de la evidencia adicional solicitada en la orden de este Tribunal, de fecha 22 de abril de 1891, y no habiendo comparecido abogado en nombre del apelante.

Habiendo examinado la petición de apelación y el registro de la evidencia y las actuaciones ante la Corte de Sesiones, y habiendo escuchado los argumentos del Abogado del Gobierno y Fiscal Público en apoyo de la condena, el Tribunal dictó la siguiente—

Sentencia.—La evidencia del Cirujano de Distrito que ahora se ha tomado muestra claramente que el estado anormal de la mente del prisionero

2. Hacia la una en punto, Sadruddin, Shamsuddin, Honour Sahib y Fakeerugadu (1.º, 2.º, 3.º y 4.º testigos de la acusación), que trabajaban en el nuevo ferrocarril donde este cruza el camino a Bellary, lo vieron golpear a un anciano, probado ser Dade Sahib, hasta la muerte con un pesado palo, y pasar a lo largo del camino hacia Bellary. Los dos primeros testigos lo vieron venir por el camino detrás del anciano, derribarlo con el primer golpe y luego machacarle los sesos. Temieron intervenir. Tres de ellos no son mucho más que muchachos en fuerza, y el cuarto es un anciano

y enviaron aviso no era más que el efecto temporal del intoxicante que había tomado y no podía atribuirse propiamente a enfermedad mental alguna. «Siendo esto así, no tenemos, conforme a las secciones 85 y 86 del Código Penal indio, otra alternativa que desestimar la apelación y confirmar la sentencia del Juez de Sesiones. Habida cuenta de que el reo no sabía lo que hacía, estimamos que los autos deben remitirse al Gobierno a fin de que Su Excelencia en Consejo pueda conmutar o reducir la sentencia si lo juzga oportuno. (Copia fiel.)

a la Policía.

3. Fue seguido por cinco agentes de policía y reducido tras una lucha, evidentemente en estado de violenta locura, de la que parece seguía aún sufriendo cuando fue llevado al hospital.

La prueba médica demuestra que sufría al parecer a causa de algún intoxicante, y que no se movió del todo durante algunos días.

4. Su defensa es que machacó los sesos de un cerdo negro, y no los de un hombre. La prueba es concluyente de que sí machacó los sesos de Dade Sahib.

vol. vi.

(Sd.) H. W. Foster,

Registrador, Lado de Apelación.

(Copia fiel).

R. C. C. Carr,

Subsecretario del Gobierno.

Actas del Gobierno de Madrás, Departamento Judicial.

Léase de nuevo la G. O. n.º 2.º, Judicial,

Léase también la siguiente carta del Registrador

del Tribunal Superior de Justicia, Lado de Apelación, Madrás, de fecha 25 de agosto de 1891, n.º 1057 (Judicial);—

el Gobernador en Consejo se complace en conmutar la sentencia de deportación perpetua impuesta a Shaik Hussain por el Juez de Sesiones de Bellary en la Causa Penal n.º 7 de 1891 por la de reclusión rigurosa por 10 años.

En respuesta a la G. O. de fecha 15 del corriente, n.º 1611, se me ordena manifestar que, en opinión de los Jueces que componían la Sala que decidió la Apelación Criminal n.º 70 de 1891, una sentencia de diez años de reclusión rigurosa sería una sentencia apropiada para sustituir la de deportación perpetua impuesta al reo Shaik Hussain en la Causa de Sesiones de Bellary n.º 7 de 1891 y confirmada en la apelación arriba citada. (Copia fiel.)

R. C. C. Carr,

Subsecretario del Gobierno.

(Extracto fiel.)

(Sd.) J. F. Price,

Secretario Jefe del Gobierno.

Al Inspector General de Prisiones.

Orden sobre ello de fecha 12 de septiembre de 1891, n.º 1859 (Judicial),

En ejercicio de la facultad que le confiere la sección 55 del Código Penal indio, Su Excelencia

Sentencia confirmada por el Tribunal Superior en la Apelación Criminal n.º 70 de 1891.

66. Declaración del Sr. F. T. BacsHawe, Superintendente de Policía, Trichinopoly.

51. Menos del 10 por ciento de los malhechores de las grandes ciudades son consumidores de opio, y en el sur de la India, lejos de las ciudades, no lo consumen. No he hallado que los delitos graves hayan tenido relación alguna con el uso del opio, pero por lo que toca a los hurtos, puede inducir ocasionalmente a cometerlos, pues el consumidor o fumador

confirmado de opio hará cualquier cosa para poder adquirir su preciada droga, tal como el jugador o el borracho se ven tentados.

52. En los únicos casos de uso excesivo de opio que han llegado a mi conocimiento, no ha sido conducente al delito. Los comedores de opio simplemente se han vuelto embotados y demacrados, y así han dejado de existir, inducidos únicamente por el opio.

53. No he conocido casos en que estas drogas hayan incitado a delitos sin premeditación, a la violencia ni a otra cosa, ni ha llegado a mi noticia caso alguno de frenesí homicida temporal.

54. Los criminales no usan la droga para fortalecerse con vistas a la comisión de un delito. Para tal fortalecimiento recurren a los licores, como el toddy, el arrack y el extracto de la flor de mobur.

55. No han llegado a mi conocimiento casos de criminales que droguen a sus víctimas con opio para atontarlas y luego robarlas; pero sí han llegado casos de envenenamiento con dhatura con tales fines. No puedo responder en cuanto a que se produzca completo atontamiento inducido únicamente por el opio.

67. Declaración del Sr. S. D. Shurson, Comisionado Adjunto de Policía, Madrás.

51. Aunque tengo muchos años de experiencia y he visto consumir ganja (cáñamo indio) en muchas formas, no obstante, soy incapaz de responder satisfactoriamente a todas estas preguntas, pues el cáñamo indio no afecta a todas las personas por igual y no produce siempre el mismo efecto. Todo depende del humor en que se halle el consumidor en el momento de tomar la droga. Generalmente produce intoxicación y tiene un efecto variado. Un día el consumidor puede estar alegre y contento; otro día puede estar en una rabia hirviente; y el tercer día puede estar pesado y soñoliento, y sufrir de una debilidad mental que lo incapacita para cualquier labor. Las sumidades floridas de la planta de ganja se fuman por lo común, pero el majoon (una confección de ganja) y el bhang (sabzi), preparaciones de la misma, se toman interiormente (en el estómago). No. El uso moderado de las drogas del cáñamo no tiene relación con el delito ni con delitos de carácter especial alguno.

52. Pocos malhechores son consumidores excesivos de estas drogas. Un consumidor excesivo es por lo común una criatura miserable, que ha quedado incapacitada para toda acción que requiera juicio, vigor o hombría.

53. No. Ciertamente no, delito sin violencia. El exceso, como dije antes, suele subyugar la acción del cerebro y reducir al sujeto a un estado de incapacidad, hasta que a veces sus prolongados y excesivos excesos le ablandan el cerebro, y entonces o se vuelve imbécil o hipocondríaco, o monomaníaco, o loco furioso, y comete delitos con violencia.

Sí; he conocido casos, y puedo dar ejemplos concretos si se requieren, pero son muy pocos.

54. Es difícil responder a esta pregunta. La ganja nunca tiene el mismo efecto que el brandy y el whisky, y por tanto no puede decirse que cuando un criminal es detenido bajo la influencia de la ganja o del bhang inmediatamente después de haber cometido un delito, la tomara para fortalecerse con vistas a cometer un delito premeditado. Un criminal puede ir a un ganjakhana con la intención de fumar ganja para fortalecerse y cometer un acto premeditado de violencia. Cuando ha dado unas cuantas chupadas, se vuelve alegre y contento, y se olvida por completo de sus intenciones. Las bebidas espirituosas son, por lo general, el recurso de los criminales de todas las clases para el delito, con violencia o sin ella.

55. No conozco casos de tal especie. Tanto la ganja como el bhang producen por sí mismos completo atontamiento si se consume una cantidad suficiente. No es necesario mezcla alguna. La insensibilidad dura horas, quedando el sujeto del todo inconsciente de cuanto le rodea. Las preparaciones de cáñamo indio se usan en gran medida como electuario: el electuario comúnmente conocido como majoon se prepara como un hulwa, y solía venderse en los bazares de dulces y en las tiendas de drogueros y herbolarios indígenas, pero desde la introducción de la Ley de Abkari, tales preparaciones se venden en establecimientos con licencia. Este hulwa se administra a los niños que padecen diarrea, y también se les da para procurarles sueño y mantenerlos quietos por la noche.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Soy Comisionado Adjunto de Policía de Madrás desde 1883. Soy Inspector desde 1865, y en Madrás casi continuamente desde 1867.

Pregunta 53.—Tengo tres casos en la memoria; son ejemplos de delito violento. Uno fue un oficial nativo en Bangalore hacia 1886. Disparó contra su subadar-major a las 8 de la tarde, se encerró en su casa toda la noche, y al día siguiente a las 2 de la tarde disparó contra su esposa, abrió la puerta, dejó escapar a su suegra y a sus hijos, y luego se sentó en su silla y se disparó. Fue un caso de celos respecto del oficial muerto. Lo asocié yo con la ganja, porque se decía que era fumador de ganja. Claro está que tenía el motivo de antemano; y creo que esto no puede considerarse delito sin premeditación. Es la tendencia, cuando un hombre es fumador, atribuir tal caso a la droga. Por el contrario, he conocido casos de hombres que han amenazado con matar o suicidarse, y luego han fumado una pipa y se han apartado por completo de su ira. En este caso particular no puedo decir si se produjo alguna prueba de que se hubiera usado ganja en el momento.

El segundo caso fue hacia 1883 o 1884. Un barbero de la ciudad de Madrás se casó dos veces, y el día en que había de recibir a su segunda esposa degolló a la primera y poco después se degolló a sí mismo. Investigué el caso. Lo hice trasladar por mí al hospital. Se recuperó. Tan pronto como pudo hablar, dijo que estaba bajo la influencia de la ganja y que no sabía lo que hacía. Fue juzgado en el Tribunal Superior de aquí. Fue deportado perpetuamente. Era bebedor. Prefería a su primera esposa y odiaba a la segunda. Se había casado con esta última siendo niño, y luego ella se había ido a Birmania. Tenía que tomarla, aunque entretanto se había casado con la esposa que he llamado «la primera esposa». La asesinó e intentó quitarse la vida, porque la amaba y odiaba a la otra. Puede que hiciera esto por la bebida o por el fumar. Su objeto era que ambos murieran y que ella no estuviera (como dijo al Juez) con «el segundo diablo», sino con los ángeles. Tales asesinatos ocurren aparte de todo intoxicante. No puedo decir que pueda formarme un juicio sobre si la ganja tuvo algo que ver con este caso o no.

En un mantavam (dosel) de la ciudad vivían algunos golfillos callejeros («somberis»). Uno de ellos resultó ser fumador de ganja. Tomó una gran piedra una noche, y, sabiendo que una mujer dormía al otro lado de la parda, se la dejó caer sobre la cabeza y la mató. Al parecer, recobrándose poco después de lo que se suponía intoxicación por ganja, se degolló a sí mismo. Fue llevado al hospital. Cuando se recuperó, dijo que no tenía el menor recuerdo de haber matado a la mujer, pero que había intentado quitarse la vida al contarle lo que había hecho cuando se recobró de la ganja. No había motivo alguno. No pretendo comprender cómo ocurrió esto. Parece haber sido un caso puro de travesura. Era un jovenvol. vi.

día o no. «La razón de esto es en parte porque la droga está desacreditada, y esto se debe a que es barata y la usan principalmente los pobres.

Pregunta 45.—No puedo decir que un gran número de consumidores hayan pasado por mis manos como criminales. Pero he entrado en contacto con muchos de otras maneras, especialmente con niños abandonados de la calle, viajeros y bairagis. He observado en los consumidores excesivos que con el tiempo quedan demacrados y débiles mentales, aunque criaturas inofensivas, que apenas pueden ir y venir de la tienda de ganja. Hay, quizá, uno entre diez mil o quince mil en la ciudad que es consumidor excesivo, o alrededor de uno entre quinientos de los que acuden a la tienda; y su estado puede deberse a alguna enfermedad repugnante o a alguna desgracia. Lo mismo ocurre con los fumadores excesivos de opio. Los fumadores moderados de ganja están sanos y robustos.

No hay efectos físicos en ellos. Creo que se puede distinguir a un consumidor excesivo de alcohol de un consumidor excesivo de opio o ganja; pero no se puede distinguir entre estos dos últimos, excepto quizá que el pecho puede ser más hueco en el caso del consumidor excesivo de ganja. Diría que ni siquiera un experto podría distinguir al fumador de ganja (en exceso) del fumador de opio sin pruebas en cuanto al hábito. No hay nada peculiar en el ojo. Hay pesadez del ojo en el caso de los consumidores excesivos de ganja y opio. No hay rojez excepto en caso de exposición al sol. El ojo del comedor de opio es más pesado que el del hombre de ganja; párpados más pesados.

El aspecto general del fumador de ganja no sería guía alguna; pero la marca o callo en sus manos por frotar ganja sería una guía. Estos callos no se forman con el tabaco. El uso moderado de ganja no causa impresión alguna en el aspecto. Puedo presentar hombres que han fumado durante años y están en perfecta salud.

No alistaríamos fumadores de ganja en la policía, porque alistamos muchachos. Alistamos jóvenes de dieciocho años. Si tal joven tomara licor, no lo aceptaría; ni aceptaría a tal joven si tomara ganja. Pero hay hombres en la fuerza que han tomado ganja o bhang durante mucho tiempo sin faltar al servicio ni incurrir en censura. El uso moderado no conduce a quebrantamiento de la disciplina, y no se considera en absoluto una falta.

68. Declaración del Sr. H. G. Penderleath, Superintendente de Policía del distrito de Kistna.

51. Hay en este distrito una proporción considerable de malhechores que son consumidores habituales moderados de gunja. Pero creo que la conexión es accidental. Ocurre que este distrito está especialmente sujeto a las incursiones de nómadas sin hogar, como los yanadis, yerukalas, lambadis y wodders. Debido a la exposición en las comarcas palúdicas que frecuentan, estos son muy propensos a los ataques de fiebre y reumatismo, y así se aficionan a fumar ganja, que creen profiláctica en tales casos. Otros criminales también son a menudo fumadores de ganja; pero no conozco ningún caso de criminales que fueran consumidores habituales de drogas del cáñamo antes de dedicarse al crimen.

En estos casos es generalmente un gloriarse en el vicio por el vicio mismo lo que parece inducir el hábito.

Puede, sin embargo, ser posible que el deseo de aumentar sus poderes de resistencia sea el objeto tanto para ellos como para los nómadas.

Vuelvo sobre este asunto en mi respuesta a la pregunta 54.

52. El bhang se usa rara vez en este distrito.

Quienes se entregan a él son descendientes de rajputs, bondelis y otros inmigrantes del norte. El majum, un confite uno de cuyos ingredientes

son las hojas de ganja, se usa como soporífero, principalmente para niños y enfermos, y como afrodisíaco. Su último uso y el hábito de fumar ganja a menudo terminan en un uso excesivo.

Pero esto, por lo que sé, no produce efecto alguno en el crimen habitual.

53. La indulgencia excesiva en el majum y el fumar ganja incitan a crímenes no premeditados, como atentados deshonestos, homicidio e incendio provocado. Conozco casos en que todos estos crímenes han sido intentados por personas que sufrían el frenesí inducido por la indulgencia excesiva en fumar ganja y comer majum.

54. La mayor parte del dacoity cometido en este distrito es obra de los nómadas mencionados en mi respuesta a la pregunta 51. Como muchos de ellos se hallan bajo la influencia de la ganja cuando cometen los dacoities más crueles, y no hay razón para pensar que ignoran la reputación que tiene la ganja de aumentar los poderes de resistencia y prestar valor holandés, tenemos toda razón para suponer que se fortalecen con estos objetos antes de emprender crímenes especialmente peligrosos y arduos.

55. El majum es usado a menudo por los criminales para atontar a sus víctimas, y se puede inducir un completo aturdimiento con majum sin más mezcla. Conozco un caso de un muchacho inducido a fumar ganja como afrodisíaco, y quedó tan incapacitado que permitió que sus tentadores le quitaran sus adornos sin protesta alguna de su parte. El muchacho, sin embargo, dijo que no estaba tan atontado como para no darse cuenta de que se los quitaban.

Después durmió durante largo rato. Las hojas de ganja se fuman mezcladas con tabaco.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Llevo 24 años en la

policía, y todo mi servicio lo he pasado en los Sircars del Norte.

Pregunta 20.—El uso de ganja en los Sircars del Norte no es extenso. He hecho averiguaciones y hallo que 1 de cada 1.000 de la población total

en las ciudades y 1 de cada 10.000 en las comarcas rurales consumen la droga. Estas cifras representan un promedio para la totalidad de los Sircars del Norte. La droga se usa más en el distrito de Kistna y en las comarcas de la Agencia que en otras partes. El opio se consume en gran medida en las comarcas de la Agencia, y no es probable que las mismas personas consuman opio y cáñamo. En estas comarcas la gente respetable toma opio y las clases desacreditadas ganja. Por regla general, quienes viven del trabajo no usan ganja. En los Sircars del Norte en general la ganja la consumen gentes pobres que también son respetables, así como algunos rajas y musulmanes respetables, y sepoys y pensionistas militares.

Pregunta 53.—Recuerdo dos casos de incendio provocado, el delincuente en uno de los cuales había sido previamente culpable de varios atentados deshonestos. Varios casos de atentado deshonesto fueron también cometidos por los babajis de un math en Rajamandri. Hubo un caso de homicidio intentado en el distrito de Vizagapatam, y uno en el distrito de Kistna de homicidio consumado. Estos son los casos a que se refieren mis respuestas escritas. Todos llegaron a los tribunales. Creo que los registros de los casos contendrían referencia al uso de ganja. Todos los casos fueron absueltos por razón de demencia, y los delincuentes fueron al manicomio. En un caso de incendio provocado solamente el delincuente, que se había vuelto... Fue hallado culpable de haber cometido el delito en un acceso de demencia. Este hombre no fue enviado al manicomio, pues el cirujano del distrito certificó que ya no era un lunático peligroso. Al decir que los hombres estaban en un estado de frenesí quiero decir que estaban realmente dementes. Asocio estos casos con la ganja porque los hombres eran conocidos fumadores de ganja, y, por lo que pude averiguar, ninguno de ellos mostró síntoma alguno de estar demente antes de aficionarse a la ganja. Algunos de ellos habían estado dementes durante un año y otros períodos considerables. Habían estado fumando durante varios años. El caso de incendio provocado en que el hombre fue puesto en libertad ocurrió en Rajamandri en 1870 o 1871. Los registros de aquel caso deben de haber sido destruidos.

Pregunta 54.—Los efectos de la ganja cuando se usa como fortalecimiento para la comisión de un crimen duran más que los del alcohol, y la

droga no es tan propensa a incapacitar a un hombre por intoxicación como lo es el alcohol. Deduciría que un criminal no había usado alcohol por la ausencia del olor a licor. No podría decir que un hombre drogado con ganja pudiera ser detectado por el olor, porque el fumador de ganja no tiene olor distintivo. La inferencia de que los hombres de quienes hablo estaban bajo la influencia de la ganja se sacó del hecho de que estaban intoxicados, esto es, exaltados, y no olían a licor. También era manifiesto que no eran consumidores de opio, porque eso se habría detectado por el aspecto de sus ojos. En mi experiencia el opio no incita a la violencia. Además, las personas en cuestión, cuando fueron arrestadas, resultó que eran fumadores habituales de ganja. Si hubieran sido bebedores habituales de licor, no habría esperado necesariamente que hubieran usado licor para fortalecerse, porque, estando asociados con fumadores de ganja, podrían haber pensado que la ganja serviría mejor al propósito. Nunca he visto a un hombre usando ganja por primera vez. El resultado en los casos de que he oído ha sido que el hombre ha quedado atontado. Pero en esos casos la droga fue administrada

con miras al aturdimiento. Ordinariamente un bebedor de licor se fortalecería con licor; un fumador de ganja ciertamente no tomaría alcohol para fortalecerse. En esta respuesta no atribuyo el crimen al hábito de la ganja.

Tenemos muchísimos fumadores de ganja que son criminales, pero eso es puramente accidental. En el registro que se lleva de malhechores se anota el hábito de

ganja, licor u opio. Hablo del distrito en que sirvo ahora. Creo, sin embargo, que el hecho se anota por lo general. La razón para anotarlo es que se registran en lo posible las fuentes de subsistencia y los gastos del hombre. En el tribunal no se haría uso alguno de esta información.

69. Declaración de Rai Banapur K. Narainaswamy, telaga, inspector de policía, Vizianagram.

1. En el desempeño de mis deberes como oficial de policía, he tenido a menudo ocasión de entrar en contacto con los consumidores habituales de los diversos productos de la planta del cáñamo. Por mi conocimiento

personal de tales hombres, y también por la información que ellos me han dado, formulo mis respuestas a las siguientes preguntas.

14. Sí, la ganja y el bhang se preparan en este país. Mayormente en las comarcas de la Agencia, y en pequeña medida en las llanuras.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. Puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive. La ganja puede prepararse de la planta silvestre dondequiera que se críe.

19. La ganja se usa para fumar en confite, llamado madum, y en electuarios. El madum se prepara con la mezcla de azúcar y jaggery, ganja y algunas especias. Algunos hacen polvo la ganja después de tostarla en ghee y usan el polvo en electuarios, mientras que otros usan el mismo ghee en que se ha hervido la ganja después de colarla. Algunos usan el ghee colado aplicándolo a hojas de betel. Esto se hace para producir sueño profundo o viveza. Estos usos prevalecen en las ciudades.

20. Hay fumadores de ganja entre todas las clases de gente, excepto los bavians. Los bairagis (mendicantes), por regla general, son todos fumadores de ganja. De los demás, algunos de los que frecuentan las partes montañosas del distrito son también fumadores de ganja. Alrededor del 10 por ciento de la población de Vizianagram son fumadores de ganja o comedores o bebedores de bhang. Estos usos prevalecen más en las ciudades que en las aldeas.

24. Los brahmanes y musulmanes comen o beben bhang. Los bebedores superan en número a los comedores. En las ciudades.

25. Desde abril hasta septiembre de 1893 se vendieron en la villa de Vizianagram 781 seers de ganja, 77 y pico seers de madum y 182 y pico seers de bhang, frente a 781 y pico seers de ganja, 67 y pico seers de madum y 266 y pico seers de bhang en el mismo período de 1892, tanto en Vizianagram como en el cantón. La diferencia es tan sumamente insignificante que no puede explicar ni un aumento ni una disminución.

28. Un cuarto de auna de bhang o gunjah al día basta para un consumidor habitual moderado.

32. No tengo noticia de que exista costumbre social o religiosa alguna en relación con

el uso de ninguna de estas drogas.

- 33. El uso de cualquiera de estas drogas se considera una práctica viciosa. No existe opinión pública (social ni religiosa) respecto a la práctica. El fumar ganja se tiene por malo, y por ello los consumidores quedan muy mal considerados ante las personas respetables. No pueden tener la mente firme; no conozco costumbre alguna de adorar la planta del cáñamo en el distrito.

| más fuerte que en el anterior.

39. Fumar ganja es más perjudicial que comerla o beberla, porque los fumadores parecen más enfermizos que los que la comen o la beben.

40. Nadie recomienda el uso de la ganja por sus cualidades medicinales. Se emplea en el tratamiento de las enfermedades del ganado. Los veterinarios de las caballerizas del Maharajá compraban a menudo ganja o bhang para

emplearlos en medicinas con que tratar caballos y otras reses.

41. Ni siquiera el uso moderado de la ganja o del bhang resulta de algún modo beneficioso en sus efectos.

42. Aunque el uso moderado del bhang no es beneficioso, es inocuo si se toma con especias, leche, azúcar o jaggery. He conocido a muchas personas que beben bhang de la manera antedicha y que no han perdido la salud ni el vigor mental ni corporal.

43. Los consumidores moderados son

inofensivos para sus vecinos.

44. El efecto inmediato incluso del uso moderado de cualquiera de estas drogas es la excitación del cerebro. Dura alrededor de una hora. La falta de gratificación posterior produce un deseo o desasosiego distinto del que produce el opio.

En este último el deseo o desasosiego es mucho

Unos dicen que aumenta las facultades digestivas y crea apetito, mientras que

| otros dicen que no.

45. Incluso el uso moderado de cualquiera de estas drogas afecta en cierta medida a las potencias viriles y tiende a aumentar la fe en Dios. He conocido a varios hombres que se quejaban de la pérdida o debilidad de su deseo sexual por el uso de fumar ganja. También he conocido algunos casos en que los que fumaban ganja se han vuelto sudhus o mendicantes.

49. El uso de cualquiera de estas drogas no se practica como afrodisíaco.

51. Sí; de 21 individuos en la lista activa de criminales de la villa de Vizianagram, 15 son fumadores habituales de ganja y comedores o fumadores de opio. Estos hombres cometen hurtos y allanamientos de morada, aunque no de naturaleza grave.

53. He conocido casos en que el uso excesivo de fumar ganja ha vuelto locos a los consumidores; pero no conozco ningún caso en que haya conducido a frenesí homicida.

54. No, nunca.

55. Sí; ocurrieron varios casos en que los criminales indujeron a sus víctimas a tomar madum o confite, y así las atontaron para robarles sus bienes personales. Con ganja no se consigue un completo atontamiento si se toma moderadamente.

Una dosis desusadamente grande, por supuesto, produce en el consumidor un completo atontamiento.

Se presenta nuevo escrito por el Rai Bahadur K. Nararnaswamy.

55. Con el mayor respeto me permito exponer, en relación con las observaciones hechas por el Colector en su carta n.º 1407, de fecha 14 de noviembre de 1893, por lo que toca a mis respuestas a la pregunta 55 de la Comisión del Cáñamo, que hacia el año 1879 un orfebre llamado Manapilli Sooryanarain y otra persona, que era vendedor de dulces, dieron un dulce mezclado con alguna preparación de ganja a un muchacho orfebre

de unos 8 años de edad, adornado con alhajas por valor de unos 2500, y que cuando el muchacho quedó atontado bajo la influencia de la droga, fue despojado de las joyas que llevaba sobre su persona y luego estrangulado hasta la muerte. Esto ocurrió en Ankapalli.

El caso fue fallado por la Corte de Sesiones de Vizagapatam, que condenó al orfebre homicida a ser colgado por el cuello y absolvió a su cómplice. Este caso me fue citado por el cabeza de policía retirado llamado Kella Ramaswami, que instruyó el caso, siendo entonces el S. H. O. de la Comisaría de Policía de Ankapilli. Un agente de policía retirado llamado Avala Polayya, que sirvió largo tiempo en la comisaría de la villa de Vizianagram, cita otro caso ocurrido en la villa de Vizianagram. Los pormenores son los siguientes:

Hacia el año 1877, una persona de casta de tejedores trabó intimidad con una bailarina; una noche, codiciando sus bienes personales, recurrió al ardid de darle un dulce mezclado con madum (confite de ganja); pero antes de que produjera en ella su completo efecto, le asestó apresuradamente un tajo en la garganta con una navaja, y ella despertó dando la alarma, y el hombre huyó con un collar, quitándolo de su cuello a la desbandada. El acusado fue condenado por tentativa de asesinato a 10 años de deportación.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Llevo 17 años en el Departamento de Policía y tres años en otros departamentos.

He estado los últimos diez años en Vizianagram.

Mis obligaciones me llevan por el distrito de Vizagapatam y los Territorios de la Agencia.

Pregunta 3.—Nunca he oído que la planta del cáñamo crezca silvestre en esta parte de la India. Se cultiva principalmente en las colinas; la ganja que se suministra a los contratistas viene de las partes montañosas (los territorios de la Agencia). La gente de las colinas cultiva para exportar a las llanuras. He visto campos en cultivo, pequeños campos abiertos detrás de las casas en las colinas, corrales abiertos detrás de las casas, par-

celas de cultivo. El cultivo no se halla en todas las aldeas de la Agencia; solo en una cuarta parte de las aldeas, y aun eso no muy extensamente, solo en tres o cuatro corrales, digamos, de cada diez. En las llanuras he advertido algunas plantas que crecen detrás de las casas; pero el cultivo es mucho menor en las llanuras. No está en campos, salvo que ocasionalmente se siembran algunas semillas junto con el tabaco. En el taluk de Vizianagram, de más de 270 aldeas, el cultivo solo existe en una o dos aldeas. Mi atención se había dirigido al cultivo dos o tres años atrás. No lo había advertido antes, salvo quizá casualmente. Claro está que antes no había hecho ninguna indagación especial.

He visto la planta del cáñamo creciendo en veinte

| aldeas de unas setenta aldeas vistas por mí en las Agencias. No busqué la planta del cáñamo en las otras aldeas que visité. Hay unas setenta que no he visto en la Agencia de Gulganda. Debo pensar que Gulgunda es aproximadamente una cuarta parte del total de las Agencias. Lo que doy es solo una impresión general que queda como resultado de las visitas.

Pregunta 20.—Por diez por ciento de la población entiendo diez por ciento de los varones adultos. Pero, reconsiderándolo, me inclino a decir que uno de cada cincuenta, y no uno de cada diez, de los varones adultos estaría más cerca de la verdad. He averiguado las cifras siguientes. La población de la villa es de 80,881; y habría unos 500 o 600 consumidores. Hice un censo de las personas que acudían a la única tienda de ganja; un día hubo más de 200, el segundo día unos 300, y el tercer día entre 200 y 300. El domingo, entre 300 y 400.

Pregunta 32.—No hay costumbre de usar estas drogas en el Shivaratri en este distrito. Solo los fumadores confirmados llaman a la droga «Shiva ki buti», pero no las demás personas, al menos aquí.

Pregunta 45.—He sido Inspector unos diecisiete años. Nunca en todo ese tiempo he tenido que hacer informe alguno sobre un subordinado en relación con las drogas del cáñamo.

Pregunta 51.—Estos hombres son generalmente fumadores de opio. Pero si no pueden conseguir opio, acuden a los fumadores de ganja y

consiguen ganja. He hallado a estos hombres fumando y por eso sé que toman las drogas. Los quince toman opio.

Y los quince toman ganja habitualmente. No mezclan las dos drogas. Pero toman ambas según las pueden conseguir. El opio está limitado a las horas de comida; y para la ganja no hay tal limitación de tiempo. Hay ahora veinticinco hombres en mi lista; de C.

Generalmente hacemos constar en la lista el hecho de fumar.

Tenemos órdenes dictadas por el Inspector General de Policía de dar pormenores sobre el hábito de la ganja, el opio o el alcohol en nuestra historia de los criminales. Esto está en vigor desde hace doce meses. Se nos ordena dar las costumbres y hábitos de los depredadores conocidos en su historia criminal prescrita.

La orden se dictó en 1892.

Los veinticinco nombres están en mi registro desde hace mucho tiempo. Algunos desde hace diez o quince años. Se los conocía desde el principio como fumadores.

Pero no había registro de esto antes de 1892.

No había página de historia criminal antes de entonces, y no he examinado el registro de cada caso tal como se hizo antes de esa fecha.

Pregunta 53.—Por loco entiendo solo abandonar los asuntos mundanos y dejar el hogar e ir vagando. Solo conozco a un hombre que ha perdido el juicio por la ganja. Es inofensivo, pero no tiene sentido. Era agente de policía. Dimitió antes de que yo entrara en la policía, o fue despedido, no puedo decirlo. Es un anciano. Lleva unos diez años loco. Mendiga. No lo conocí antes de que estuviera loco. Me hablaron de él después de que vine a Vizianagram.

70. Declaración de T. S. Kristnasamy Cunrry, vishnuíta; Inspector de Policía pensionado, Trinamalay, distrito de Arcot del Sur.

1. Desde que recibí este folleto, he estado haciendo indagaciones entre los consumidores que viven en Trinamalay, y siento no haber podido procurarme información alguna, y así he esperado hasta ahora la fiesta

de Kirthigay para encontrarme con sanyasis y otros que están habituados a consumir la ganja y otras sustancias intoxicantes.

8. Las plantas del cáñamo crecen espontáneamente en las colinas de Javvadu y en algunas partes del taluk de Darmapuri, distrito de Salem, según mi conocimiento. Es abundante, según oigo, en las colinas de Javvadu antedichas.

16. El bhang no se prepara generalmente en las casas de vivienda, sino que lo preparan los ascetas, parathasees, etc., en chatrams y chavadees, donde suelen reunirse, especialmente en los países del Sur. El bhang puede prepararse de la planta del cáñamo. La ganja o charas también se prepara de las plantas silvestres dondequiera que crezcan.

19. La ganja y el charas no solo se usan para fumar, sino que se emplean también como medicinas.

20. Los faquires, ascetas, bairagis y mahometanos fuman ganja generalmente en toda la India dondequiera que van y residen, y es difícil decir qué proporción de la gente usa esto.

24. Los faquires y mahometanos generalmente comen y fuman, y los bairagis del país del Norte beben bhang.

25. El uso de estas drogas va en disminución, pues el arrack y el toddy se han vuelto muy baratos.

28. Los consumidores habituales toman en promedio de cada una de estas drogas de uno a cinco palams al día, valiendo un palam dos annas.

22. Hay ciertas clases de gente en la India del Sur que adoran a Muni, Karuppan, Veeran, Maruthaveeran, etc., a quienes llaman sus deidades familiares, y suelen ofrecer ganja como ofrenda y luego consumirla.

33. El público en general odia a los consumidores inmoderados de estas drogas y tiene de ellos una baja

opinión. No es costumbre adorar la planta del cáñamo entre secta alguna.

89. Fumar estas drogas es menos perjudicial que beberlas, pues el mareo producido por el fumar se alivia en poco tiempo, mientras que el mareo producido por el beber tarda bastante en aliviarse debido a la lenta digestión de la sustancia que se ha introducido en el cuerpo.

40. Estas drogas son empleadas por los médicos nativos en la preparación de medicamentos, y no se usan en el tratamiento de las enfermedades del ganado.

41. Es beneficioso hasta cierto punto.

42. El uso moderado de cualquiera de estas drogas es inocuo, pues estimula hasta cierto punto a quien la usa en el momento.

43. Sí.

44. Tan pronto como se toma con moderación, le estimula y le hace así atender vivamente a su trabajo. Le reanima, ciertamente. No produce embriaguez. Calma el hambre. No crea apetito. El efecto dura de una a cinco horas según la naturaleza de la constitución. No produce efectos secundarios. La falta de estas drogas en los consumidores les produce inquietud.

45. El uso habitual y moderado de cualquiera de estas drogas no produce daño alguno, ni físico, ni mental, ni moral.

49. Sí; hasta cierto punto en mi investigación local. 51. Ninguno.

53. Tomada en exceso no hace cometer al hombre crimen alguno, pues le hace caer con mareo. He oído de varios casos en que produce un frenesí homicida temporal.

54. No. 55. Los criminales, para llevar adelante sus designios, se las dan a sus víctimas. Sí produce un mareo temporal completo en sus víctimas.

71. Declaración del señor I. Tyrrell, Superintendente de la Cárcel Central de Rajahmundry.

Tengo el honor de informarle que es para mí motivo de pesar no poder aportar ningún

tiene generalmente algunos cientos de habituales, y muchos de ellos harían extremos por conseguir

eso—que mereciera consignarse. Responder siquiera a algunas de las distintas preguntas llevaría mucho tiempo, y requeriría además algún estudio previo para responderlas con eficacia. Es bien sabido por los funcionarios de las cárceles que el ganja es muy estimado por la población criminal. En toda cárcel se encuentra ganja de tiempo en tiempo al registrar a los presos, y por mi propia experiencia los delincuentes más endurecidos son los mayores consumidores. He servido como funcionario de prisiones por más de 26 años, y puedo recordar en distintas épocas durante ese período agresiones hechas a funcionarios de la cárcel, a sirvientes de la cárcel y a compañeros de condena por presos que se hallaban en el momento de cometer las agresiones bajo la influencia del ganja. A este respecto el Presidio de Madrás probablemente encabeza la lista, pues la cárcel

conseguir dinero de sus amigos de fuera pagarían mucho por una pequeña cantidad de ganja, y los que no tienen dinero darían su comida por una muy pequeña cantidad de esta droga. He conocido presos que la masticaban como se masca el tabaco; pero generalmente se fumaba liada en una hoja de un árbol adecuado al propósito. Si se hubieran consignado observaciones en el Presidio de 1869 a 1879, habría salido a la luz alguna información útil sobre sus efectos nocivos en quienes la usan. Ciertamente diría, por el número de hombres que he visto bajo su influencia, que la droga estimula las pasiones de algunos hombres y hace a otros enteramente temerarios, importándoles poco, cuando están bajo su influencia, qué crímenes cometan.

72. Declaración del señor E. B. L. F. Cavenpisu, Superintendente, Cárcel Central, Vellore.

1. He sido Superintendente de varias cárceles por más de ocho años. 52 y 53. Ninguna información. 54. — 51. De 187 habituales en esta cárcel, 28 o 14,9 por ciento admiten el uso de ganja; la cantidad media consumida diariamente es de unas 3 pies de valor. Algunos se mostraron recelosos de dar información; el número realmente adicto al uso de ganja

puede ponerse con seguridad en más. El número medio de condenas contra estos 28 consumidores es de 5, incluida la sentencia actual.

Veintidós de veintiocho (o 78,9 por ciento) de los habituales dicen que se fortalecen con ganja antes de cometer un crimen premeditado.

Nota adicional.—Un condenado en la cárcel es un luchador profesional de fino físico; declara que antes de un combate de lucha siempre fuma algo de ganja y entonces, como él dice, «no le temo».

73. Declaración del señor E. H. Gapsnen, Superintendente, Cárcel Central, Coimbatore. 1. De las averiguaciones hechas a presos que ahora están en la cárcel. 26, 27, 28 y 29. Ninguna información. 2. Las definiciones pueden aceptarse en cuanto a este distrito se refiere. Se conocen con los nombres de Javathu (ganja plana), subja (redonda) y mulki (chur). 37. Los fumadores dicen que no sienten diferencia al fumar ganja o charas. 38 y 39. Ninguna información. 19. No solo se usan para fumar, sino también en la preparación de lo siguiente:—(1) Se hace una especie de preparado con hojas de ganja y jaggery, conocido localmente con el nombre de majima. (2) El siddhi se hace con hojas de ganja remojadas en leche y azúcar añadida. (3) El bhang se hace con hojas de ganja, azúcar, coco y otras especias. (4) Un preparado llamado Rarmrasam se hace con ganja, leche de vaca, clavos, corteza de canela, azúcar y otras especias. Estos preparados se usan como sedantes. 41. La experiencia de los fumadores y consumidores de ganja y charas les lleva a pensar que ayuda a la digestión, alivia la fatiga, previene la tisis y mantiene el cuerpo en buena salud. Me refiero al uso habitual moderado. 20. Información no disponible. 21. Las tres clases de ganja se usan para fumar, pero generalmente los fumadores prefieren la ganja redonda y la chur. 23. El bhang no es cosa de fumar, sino una composición comestible de ganja, azúcar y coco. 24. En cuanto a este distrito se refiere, cerca de una quinta parte de toda la población come y fuma ganja. 42. El uso habitual moderado de estas drogas se considera inocuo. 43. Sí. 44. Produce una especie de sueño con sueños. Sí produce embriaguez. Se dice que calma el hambre y crea apetito. La falta de gratificación posterior produce anhelo y de ahí inquietud. 45 y 46. Ninguna información. 51. El cincuenta por ciento de los presos reincidentes que ahora están en la cárcel usan ganja cuando están en libertad. 52 y 53. Ninguna información. 54. Los efectos

del uso de estas drogas son tales que los criminales no las usan antes de ir a cometer crímenes. 55, 56 y 67. Ninguna información.

74. Declaración del señor H. E. G. Mruus, Superintendente, Cárcel Central, Trichinopoly.

1. No tengo experiencia personal en las drogas del cáñamo. 19. El ganja y el charas se usan no solo para fumar sino también para beber, lo que se llama bhang. El bhang se compone de lo siguiente:—La hoja de ganja se limpia bien y se cuece en agua, tras lo cual se cuela; las hojas de ganja se muelen hasta hacer un chutney, tras lo cual se añade leche o agua, mezclando los siguientes ingredientes para darle sabor, a saber: pimienta negra, khus khus, coco, jengibre seco, anís y azúcar, que se prepara como el café y se bebe. Este bhang es muy

20. Ninguna información. 21. La clase plana de ganja se prefiere para fumar en esta parte de la presidencia. 23. El bhang no se usa para fumar en estas partes. 24. Fakires, mustans y aquellos que se han entregado enteramente a propósitos religiosos comen ganja. El bhang se consume en las yymkbanas nativas. 26. (a) Consumidores habituales moderados, 4. (b) Consumidores excesivos habituales, 1. (c) Consumidores excesivos ocasionales, ninguno. 27. Ninguna información. 28. (a) Consumidores habituales (moderados), 1 pie por día. (b) Consumidores excesivos habituales, 4 pies por día. 29. En esta parte de la presidencia el tabaco se mezcla con ganja por distintas clases de consumidores. El objeto de estas mezclas es dar al humo un sabor y aumentar la potencia de la embriaguez. El bhang massala, que se vende con el propósito de mezclarse con cualquiera de estas drogas, es como sigue: pimienta negra, khus khus, anís, jengibre seco, coco, y a veces se usa también un poco de plátano demasiado maduro. 37. El fumar charas es muy raro aquí; se dice que lo usan las clases más ricas. 38. Ninguna información. 39. Beber o comer la planta del cáñamo de cualquier modo es perjudicial para el cerebro; pronto vuelve loco a uno. Fumar, aunque menos peligroso, tarda en arruinar la constitución, debilitando el sistema nervioso. 41. No es beneficioso en sus efectos. (a) Como auxiliar alimenticio en la digestión, ninguno. (b) Al mismo tiempo puede dar resistencia bajo el esfuerzo o la intemperie, pero al final es perjudicial para la salud en general. (c) No se sabe. El uso habitual moderado y el uso ocasional moderado de la droga

son ambos peligrosos. 42. El uso moderado de cualquiera de estas drogas dista mucho de ser inocuo. Poco a poco pesan sobre toda la constitución. 43. Generalmente inofensivas para sus vecinos. 44. Durante el tiempo en que se está bajo su influencia, reanima. Produce embriaguez, combinada con una peculiar estupidez. El hambre se calma, y su resultado posterior es que crea un apetito falso. El efecto dura alrededor de una hora. Sí, los miembros y los nervios se vuelven bastante débiles, y prevalece una especie de sensación embotada. Sí, la falta de ella produce un gran anhelo y deseo, y prevalece una gran inquietud. 45. Sí; física, mental y moralmente. Deteriora toda la constitución gradualmente por un declive regular de los músculos, y finalmente sobreviene la emaciación. 46. Ninguna información. 51. Todos los fakires y vagabundos de un lugar a otro, y aquellos que son jugadores habituales sin modo permanente de vivir, recurren a fumar ganja; pues la falta de la droga, ya sea moderada o excesiva, lleva al crimen. 52 y 53. Ninguna información. 54. No se usa para fortalecerse uno para cometer crímenes premeditados o violencias; pero cuando se está bajo su influencia a veces lleva al crimen junto con la timidez. 55. Sí; los criminales a veces, para llevar adelante sus designios, inducen a sus víctimas a participar de las drogas para atontarlas. No; no puede inducirse un completo atontamiento con esta droga sin mezclas. 57. Ninguna información.

Del 4 al 7 por ciento de los presos condenados previamente que ahora están en la cárcel han estado acostumbrados al uso de las drogas del cáñamo.

75. Declaración del señor G. Clonry.

1. Mi información se ha obtenido principalmente por el trato, siendo carcelero en Berhampore, etc., con criminales y dementes que eran consumidores de las diversas drogas del cáñamo, y en parte por la observación de peregrinos al santuario de Jagannath (Puri). Grandes grupos de estos peregrinos del sur de la India, de camino a Puri, solían acampar en las cercanías de la cárcel. Tuve también ocasión de observar a los peregrinos del norte de la India al mismo santuario.

2. El charas no es generalmente conocido ni usado por la gente local (Tanjore). La ganja plana y la redonda son bien conocidas, y las defini-

ciones pueden aceptarse. El «chur» o ganja quebrada se conoce localmente como natu ganja, es decir, ganja del país.

19. El ganja se usa (a) para fumar, (b) para comer. Se usa como verdura guisada con pollo o cordero graso o preparada en halwa (electuario). (c) Para beber, forma uno de los ingredientes de los sorbetes. Lo anterior son algunos de los usos a que los consumidores destinan la droga. (b) y (c) quizá requieran alguna explicación:—

El objeto de cocinar gunjah en el curry es, se supone, iniciar al novicio, que de otro modo vacilaría en comerlo o fumarlo. Huelga decir que los habituales también son aficionados al curry. Mezclado con el halwa, sirve el mismo propósito que el curry. Los sherbets, en forma diferente pero más tentadora, persiguen el mismo objeto que el curry. Una breve descripción de los sherbets y del halwa no estará de más.

Halwa. Para el suministro de un mes de un consumidor moderado. Las siguientes son las cantidades o peso de los ingredientes:

12½ onzas de gunjah; 12½ onzas de ghee; 3½ libras de azúcar refinada; 1 onza de especias; 12 pepitas o almendras; 1 onza de cuscús o semilla de amapola.

El gunjah se limpia a fondo y se cuece. Se desecha el agua en que se ha cocido, se saca el gunjah a secar y, a fin de eliminar cualquier humedad persistente, se coloca en una sartén sobre fuego lento, se seca por completo y luego se reduce a una pasta fina. El ghee se pone en un dekcha y se hierve, y los ingredientes se van echando uno a uno en el ghee hirviente y se remueven hasta que la mezcla ha alcanzado la consistencia deseada.

Se supone que esta preparación se conserva buena durante seis meses, pero como la edad parece restar virtud (embriagante) al gunjah, se hace un suministro suficiente solo para uno o dos meses. Se toma un bolus del tamaño de una nuez dos veces al día antes de las comidas principales para inducir el apetito y la sensación de embriaguez.

Sherbet de bhang. Bebida ocasional para un día. Necesario prepararlo a diario.

2 cocos o 1½ pintas de leche de vaca; 45 granos de gunjah; azúcar refinada; 6 pepitas de almendras; ½ onza de cuscús (semilla de amapola); especias; 4 plátanos maduros; y algunos pétalos de rosa.

La mezcla dará unas dos pintas de sherbet de bhang. El gunjah se cuece y se desecha el agua. Luego se muele hasta obtener una pasta muy fina y se cuela por un trozo de muselina. Los demás ingredientes se muelen ahora y se añaden al extracto de gunjah. El conjunto se mezcla entonces con leche de vaca o con los extractos del núcleo del coco, y se cuela. A veces se añade la semilla de la menta común o de la planta subja (isphogal), como dicen los nativos, para refrescar la sangre. Sus propiedades mucilaginosas son conocidas por diluir la sangre, pero posiblemente la semilla se use para contrarrestar las propensiones calóricas de los ingredientes especiados. Los consumidores moderados usan una pinta de sherbet antes de cada comida principal. Se dice que la embriaguez es mayor y de más larga duración que la producida por el simple hecho de fumar gunjah.

Sherbet de baja.

12 botellas de vinagre de toddy; 675 granos (peso de boticario) de gunjah; azúcar refinada; 80 limas; pimienta; jengibre seco; cardamomos.

El gunjah se prepara de manera similar al sherbet de bhang. El vinagre se vierte en un recipiente grande y el azúcar y el gunjah se mezclan con él. El jugo de las limas se exprime entonces en el vinagre, etc. La pimienta, el jengibre y los cardamomos se reducen ahora a polvo fino y se echan dentro. El conjunto se mezcla bien, se cuela y se embotella como se haría con la cerveza de jengibre. Para producir la fermentación, las botellas se dejan al sol durante tres días; después de esto, el sherbet está listo para su uso. Se dice que este sherbet se conserva bueno durante veinte días; que embriaga ligeramente; y que sirve para diluir la sangre.

20. Se dice que el charas no se obtiene en estas partes del sur. A veces se consigue un poco de peregrinos, fakires, kabulíes, etc. Quienes lo han usado hablan de que es un embriagante más poderoso que el gunjah. La razón no está lejos de hallarse: ½ a ¾ de grano producen aproximadamente el mismo efecto que 20 a 30 granos de gunjah.

21. Se prefiere el gunjah plano para fumar.

Del gunjah redondo se dice que calienta la sangre y que es menos embriagante que el gunjah plano. El gunjah plano es la preparación más usada en la India meridional; el charas, en la India septentrional.

23. La distinción entre bhang y gunjah que hace el doctor Prain en sus definiciones no es observada por los nativos de la India meridional, que usan indistintamente los nombres bhang y gunjah para la misma droga.

24. Las clases que comen bhang también lo beben. El uso del bhang prevalece hasta cierto punto incluso en las aldeas más apartadas, pero en las ciudades lo usan en gran medida los muhammadanos, fakires, peregrinos y ociosos.

26. Sin información.

27. Por mi conocimiento y experiencia debo decir que los fumadores habituales excesivos de gunjah pertenecen a esa clase resumida bajo las definiciones de medio de vida malo y dudoso, vagabundos, fakires y las clases criminales en general. En algunos casos, como en los de los muhammadanos e hindúes acomodados que llevan vidas indolentes y sedentarias, el gunjah tiene poderosos atractivos. Excita su apetito y elimina el insufrible ennui de su existencia. En este caso puede decirse que la vida sin propósito engendra el hábito del gunjah, pero, por lo general, como en el caso del individuo ordinario, el hábito del gunjah (llevado al exceso) engendra la desmoralización.

El precio de la droga comparado con el de los más baratos de los licores espirituosos o fermentados es una de las principales razones que llevan a quienes desean embriagarse a recurrir a esta práctica.

28. (a) Un consumidor habitual moderado usa unos 45 granos (peso 3 Rs.), precio de 1 a 1½ pie.

(b) Un consumidor habitual excesivo usa aproximadamente el doble o el triple de la cantidad de (a), el habitual moderado.

29. El ingrediente que ordinariamente se mezcla con el gunjah plano para fumar es el tabaco. El dhatura nunca lo usan los consumidores ha-

bituales moderados. El objeto de mezclar tabaco es eliminar el sabor vegetal acre del gunjah y prevenir la secreción de flema. El consumidor habitual excesivo se acostumbra tanto al gunjah que a veces este no produce el efecto deseado; entonces se usa dhatura con gunjah y proporciona la embriaguez necesaria.

Se vende massala de bhang. Los ingredientes son macis, clavos, almendras, etc.

37. Véase el párrafo 20.

38. Véase la respuesta al párrafo 21. El chur o gunjah quebrado no tiene efectos diferentes en especie o grado sobre los consumidores, excepto que su limpieza es tediosa, por estar adulterado con arena y hojas de otras plantas.

---

39. Se afirma que beber bhang es la mejor forma de consumir ganja, pero resulta costoso y difícil de preparar para los viajeros. Las personas de holgada posición prefieren beber bhang a fumar ganja; se dice que es agradable al paladar y que, por contener ingredientes nutritivos, es menos perjudicial que fumar ganja. Es bien sabido que los fumadores habituales y excesivos de ganja y

se dice que sus constituciones se quebrantan.

41. Se afirma que el uso moderado de charas, ganja o bhang es beneficioso en sus efectos: (a) es digestivo. (b) Proporciona resistencia bajo esfuerzos o exposiciones severas y alivia la fatiga y el dolor. (c) Puede o no ser febrífugo, pero es bien sabido que los nativos recurren a fumar ganja para contrarrestar los efectos del agua mala y la malaria. Puede, por tanto, decirse que es profiláctico.

Las clases que usan la droga para los propósitos antedichos son los peregrinos, los faquires y los cipayos. Como preventivo de la enfermedad, se supone que los coolíes y artesanos de distritos insalubres recurren a fumarla. Su proporción no se conoce. La referencia es a los consumidores habituales moderados. Induce al sueño. Es un estimulante nervioso

y un antiespasmódico. Los veterinarios nativos también hacen uso de ella en ciertas enfermedades de caballos y ganado.

42. Sin información.

43. Los consumidores moderados se vuelven, tras sus pipas, bastante locuaces. Su locuacidad resulta a veces molesta para sus vecinos, pero yo diría que son inofensivos.

44. El efecto inmediato del uso moderado de bhang o ganja en el consumidor habitual es refrescante. Su efecto secundario es producir embriaguez y sueño. Se dice que crea apetito, pero como produce un sueño profundo, el hambre, por consiguiente, no puede sentirse. No puedo decir que calme el hambre. El efecto de la droga dura unas tres a cuatro horas. Los efectos posteriores en el consumidor habitual excesivo son lasitud y enervación. La falta de la droga produce náuseas, indigestión y flatulencia en el consumidor habitual excesivo y a veces una especie de locura.

45. Todo el conjunto de preguntas de este párrafo puede responderse por la negativa, salvo que, siendo afrodisíaca, por esa razón puede decirse que pervierte el sentido moral.

46. El uso habitual excesivo de cualquiera de estas drogas produce efectos nocivos. Si no se puede obtener alimento bueno y nutritivo, la constitución se deteriora. A medida que el individuo se acostumbra a la droga, le causa pérdida de apetito. Sí, cuando la nutrición es insuficiente se causa un desarreglo en el

sistema y, por consiguiente, disentería, diarrea, bronquitis o asma. En la etapa temprana produce inmoralidad e induce a la pereza, pero en la posterior pone la inmoralidad fuera de su alcance, al quedar su salud deteriorada. Embota el intelecto y produce locura. Se produce manía temporal y los síntomas se reinducen por el uso de la droga tras la liberación de la reclusión. Los síntomas típicos son el descuido de la persona, la inquietud, la timidez, la mirada vacía y la falta de apetito. Los locos que no tienen historial registrado de ganja lo confiesan readily. Cuando se les habla de ganja, hacen al instante los movimientos de limpiar y preparar la droga, y parecen obtener placer al discutirla.

51. Los consumidores habituales moderados de cáñamo no forman una gran proporción de malhechores. El uso moderado del cáñamo no tiene conexión

con el crimen en general ni con crímenes de carácter especial. El número actual de criminales reincidentes es de 92, y de estos 6 son evidentemente consumidores habituales moderados, y solo 1 un consumidor habitual excesivo.

52 a 54. Sin información.

55. He oído de casos en que los criminales, para promover sus designios, inducen a sus víctimas a tomar estas drogas y así atontarse a sí mismos. Invariablemente se dice que se mezcla dhatura con ganja para dar un efecto más rápido. La estupefacción completa puede inducirse solo con la droga.

56. (a) y (b) por la mezcla de tabaco los efectos se atenúan; por la mezcla de dhatura los efectos se incrementan.

57. Ya respondido en el cuerpo del informe.

76. Evidencia del Sr. R. W. Morean, Conservador Adjunto de Bosques, Ootacamund, Nilgiris.

1. Llevo 23 años en el Departamento Forestal y durante ese período he tratado con todas las clases de personas que tienen la costumbre de usar ganja, etc., y he visto la planta cultivada y silvestre en muchos lugares.

2. Solo conozco dos productos de la planta del cáñamo que se usen en el sur de la India, ganja y bhang.

No sé nada más al respecto.

3. He visto el cáñamo crecer espontáneamente en Kurnool, Malabar, Coimbatore, Nilgiris, Trichinopoly y Coorg. Antaño solía ser abundante en los Nilgiris, pero no parece serlo tanto ahora.

4. Nil.

5. El cáñamo silvestre crece mejor con una precipitación de 90 pulgadas a una elevación de 2.000 a 5.000 pies sobre el nivel del mar y en el sue-

lo más rico.

Se encuentra más comúnmente silvestre y creciendo

El charas lo usan los mahometanos; pero

los fumadores de ganja cultivan la planta ellos mismos y otros compran lo que necesitan. He conocido a todas las clases cultivar cáñamo; he visto mucho cáñamo cultivado en el distrito de Tanjore.

11. Sí.

12. Sí. Coimbatore, Mysore, Malabar. La extensión es muy pequeña y el cultivo se oculta cuidadosamente y nunca se intenta cerca de las aldeas, sino generalmente en lugares aislados del bosque. La planta macho suele ser extirpada. Los sholagurs temen la acción de la policía, de ahí su cuidado en ocultar el cultivo. Creen que es ilegal.

13. No tengo conocimiento de ninguna parte de la Presidencia donde no pueda cultivarse la planta del cáñamo, pues crecerá desde el nivel del mar hasta los 7.000 pies sobre él. He conocido ganja fabricada en Ootacamund.

14. Sí. Todos estos productos se preparan. No puedo decir en qué medida.

vigorosamente en los antiguos corrales de ganado y en los

6. He visto el cáñamo silvestre creciendo en densas manchas de 30 a 100 yardas cuadradas y también como arbustos solitarios. Generalmente comienza a crecer de manera dispersa; pero tras algunos años, cuando el suelo se ha llenado de semillas, se propaga rápidamente y forma un crecimiento denso.

7. Ahora no hay cultivo de cáñamo en los Nilgiris, pues los raiyats y otros tienen la impresión de que está prohibido por el Gobierno; pero algunas plantas son cultivadas subrepticiamente por tribus aborígenes (principalmente sholagurs) en antiguos corrales de ganado en la jungla. Nunca he visto cáñamo cultivado por su fibra, pues la mayoría de los nativos ignoran

que la fibra es valiosa. Hay

considerables distritos de la presidencia.

8. Ha habido una disminución en el cultivo por las razones dadas bajo 7 en el distrito de Nilgiris y Wynaad.

9. El método de cultivar cáñamo es esparcir la semilla al voleo en antiguos corrales de ganado. Cuando las plantas crecen, se aclaran a 5 o 6 pies de distancia y se dejan ramificar. Todas las plantas macho se arrancan y las cimas floridas se recogen cuando se vuelven pegajosas y cubiertas de resina. Todas las hojas grandes que crecen en la inflorescencia se eliminan.

10. No, no forman una clase especial. Muchos

Vol. VI.

la resina se ha desarrollado plenamente, se seca, se ata en manojos y se prensa firmemente en una bala con tela alrededor. En este estado parece sufrir fermentación, como ocurre con el tabaco. De esto, sin embargo, no tengo conocimiento positivo, pues solo me lo han dicho otros. Una vez curada, se guarda en una olla de barro seca u otro recipiente, que se mantiene cerrado.

16. Sí. Por lo que sé, tanto la ganja como el bhang pueden prepararse a partir de las variedades silvestres y cultivadas de cáñamo dondequiera que crezcan; pero la calidad y la fuerza del producto manufacturado dependen en gran medida del suelo, la elevación, el clima y la cantidad de cultivo que se le dedique.

15. Solo he visto preparar ganja. La

18. Sí, si la droga se expone está sujeta al moho y se deteriora. Los vendedores al por menor suelen guardarla en ollas de barro o cajas de hojalata.

19. Los productos del cáñamo se usan medicinalmente para fumar y beber en esta presidencia. La ganja se usa para hacer agua de subja. Esta se hace como sigue: las semillas de subja se remojan en agua y la mucílago así producida se mezcla con leche, azúcar, semillas de dhatura y

ganja en polvo. Esta preparación la hacen generalmente los mahometanos.

El majoon se hace moliendo juntos ganja y jaggery y formando la masa en pequeñas tabletas, que suelen vender los vendedores de dulces rajputs. Estas tabletas se comen. El «Thathn pushta laghiam» se hace de jaggery, ganja y varias medicinas compuestas juntas. Esto se administra a los enfermos y se considera tónico. La ganja se administra a los elefantes como tónico mezclada con otras sustancias medicinales. También se da al ganado: egas, ganja y aceite de ricino mezclados juntos. Se supone que esta mezcla hace robusto al ganado. Los mahometanos usan a veces la ganja como ingrediente en los curris.

20. Todas las clases fuman ganja, pero no muchos individuos dentro de una clase. Los sholagurs son muy adictos a ella, y más de la mitad de la tribu la fuma. Los bairagis son muy dados al hábito. Los shians fuman ganja hasta aproximadamente el 10 por ciento de la población. Los rajputs son grandes fumadores de ganja. Los mahometanos la usan en pequeña medida, aunque está prohibida por el Corán.

23. Sí; principalmente los mahometanos.

2. Considero que el uso de estas drogas va en aumento. He notado que más personas han contraído el hábito, incluso escolares rajputs.

28. Para un fumador moderado, aproximadamente 3 pies de valor, digamos 1/8 de onza. Para un fumador excesivo, aproximadamente 1/2 onza, o 2 annas de valor. Estas son las tarifas antiguas antes de que se gravaran las drogas del cáñamo.

30. El fumar ganja se practica abiertamente y en compañía. Está confinado a los hombres. Nunca he conocido a mujeres o niños fumarla. Los muchachos rajputs de 10 o 12 años fuman ganja sin conocimiento de sus padres.

31. Sí, muy difícil de abandonar. Hay una fuerte tendencia al exceso una vez contraído el hábito.

33. El hábito de fumar ganja es visto por todos los nativos (excepto los consumidores) con desaprobación. Frecuentemente causa la ruina total

de los hombres, física y moral, y los fumadores de bhang y ganja son tenidos en descrédito.

34. Sería una privación seria para los fumadores excesivos y consumidores de drogas del cáñamo renunciar a su consumo. Incluso causaría la muerte en algunos casos. He conocido hombres comportarse como maníacos cuando se les privaba súbitamente de ganja.

35. No, la droga se obtendría ilícitamente y se consumiría cáñamo silvestre a falta del artículo cultivado muy superior. Seguiría un descontento serio, pero no equivaldría a un peligro político. Muchos fumadores y comedores de ganja, si se les privara absolutamente de la droga, probablemente recurrirían a fumar o comer opio como sustituto, y esto sería una gran ganancia, pues fumar opio es inofensivo.

36. No creo que el alcohol se use como

sustituto de las drogas del cáñamo ni que alguna vez se usara así.

40. Sí; la ganja se usa extensamente con fines medicinales por todos los médicos nativos y también en la práctica veterinaria.

41. El uso moderado de bhang puede ser beneficioso medicinalmente para el asma y otras enfermedades. El humo del bhang es probablemente un germicida y

desinfectante, y esto puede actuar como preventivo de

la enfermedad.

42. No creo que el uso moderado de las drogas del cáñamo pueda ser inofensivo para un hombre sano. Los síntomas que se manifiestan tras fumar ganja son tales que prueban de manera decisiva que no puede ser inofensivo.

El humo se traga invariablemente y causa irritación del estómago y tos violenta; los ojos generalmente se inyectan en sangre y sobreviene una estupidez general.

43. Sí, por regla general.

44. Véase 42. Se produce intoxicación. Sí calma el hambre, pero no crea apetito. Los efectos duran de 20 minutos a varias horas.

Esto depende enteramente del tiempo que el consumidor lleve practicando el hábito. Los efectos son muy malos en quienes contraen el hábito por primera vez. O ríen continuamente y sin juicio, o derraman lágrimas o quedan absolutamente estupefactos por la droga. La posterior incapacidad de satisfacer su deseo les causa gran inquietud e irritabilidad.

45. Sin duda. Incluso el uso moderado de la droga causa deterioro moral y físico, pero no enfermedad. Es el uso inmoderado de la droga, sin embargo, el que es tan ruinoso.

47. No.

49. Nunca. Fumar gunjah produce impotencia.

51. No creo que fumar gunjah incite al crimen.

53. No que yo sepa. 54. No.

55. Sin duda, quienes no están acostumbrados al uso de la droga suelen quedar con frecuencia en completo estado de estupefacción.

56. Con frecuencia se mezcla dhatura con gunjah en la preparación de la mezcla conocida como subja para aumentar sus efectos narcóticos.

58. El sistema de impuestos especiales actualmente en vigor funciona bastante bien, pero considerando los efectos generalmente perniciosos de las drogas del cáñamo, bien podría elevarse el impuesto.

60. Debería imponerse un impuesto sobre el cultivo de la planta además de un impuesto sobre la venta de las drogas, y el cultivo de la planta sin licencia debería ser penado.

65. Considerando los efectos perniciosos del gunjah y demás drogas del cáñamo, opino que el impuesto debería fijarse tan alto tanto sobre (a) el cultivo como sobre (b) la venta, que hiciera prohibitivo el uso de la droga.

El resultado de tal medida será probablemente empujar a los consumidores de estas drogas al uso del opio, que es prácticamente inocuo. In-

cluso los escolares están ahora aprendiendo a fumar gunjah (especialmente los hijos de los Rajput), y son necesarias medidas enérgicas para reprimir la práctica.

66. No; yo gravaría por igual todos los productos del cáñamo, pues son igualmente perniciosos.

68. No. 69. No que yo sepa.

77. Declaración del Sr. G. Havrrexp, Conservador Adjunto de Bosques, Malabar del Sur.

1. Mi experiencia con la gente de los muchos distritos de la Presidencia de Madrás donde he estado empleado.

2. No. Solo conozco dos clases aquí, gunjah y chadaganja. Tanto el gunjah redondo como el gunjah partido se conocen aquí con el simple nombre de gunjah, y el gunjah plano con el nombre de chadaganja.

3. No conozco distritos donde crezca espontáneamente. 4. Con el simple nombre de gunjah.

5. En suelo aluvial la planta crece bien. Crece bien hasta 3.000 pies sobre el nivel del mar.

6. Solo he visto cáñamo silvestre cultivado en los patios traseros por los adictos a él, donde crece densamente.

7. Véase mi respuesta a la pregunta 6. Está destinado principalmente a la producción de gunjah y también de charas, que localmente se llama majoon.

9. Se cría de semilla en el semillero y se trasplanta cuando alcanza unas tres o cuatro pulgadas de altura, a seis pies de distancia, en hoyos bien estercolados.

10. No hay una clase especial que se dedique al cultivo del gunjah. He visto a gentes de todas las nacionalidades cultivarlo en mayor o menor medida.

11. Sí.

12. Sí. Wynaad, Malabar, Tinnevelly, Madura, Tanjore, Trichinopoly, Coimbatore, Kurnool, Godavary y Cuddapah. Sí, la planta macho es extirpada.

14. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

En los grandes bazares.

15. Las siguientes son las preparaciones que conozco:

A. Fumar. Se toman gunjah o chadaganja y tabaco en proporción de dos a uno, se cortan muy finamente y se mezclan tras frotarlos en la palma de la mano durante algún tiempo, y se fuman en diferentes modelos de pipas.

Cuanto más finamente triturado, mayor es el efecto embriagador, según dicen (los fumadores).

B. Comer. Las hojas secas se comen con guisantes fritos, y también se pulverizan y se mezclan con carne y se fríen.

C. Beber. El chadaganja se remoja primero en agua fría durante una o dos horas, y luego se muele y se mezcla con leche, agua y jarabe de jaggery, añadiéndose también especias. Esta mezcla se llama bhang.

16. Sí.

17. Por los consumidores en general y también por los confiteros.

19. No. Lo fuman, lo comen y lo beben.

20. Las clases más pobres y los bairagis, sanyasis y otros mendicantes religiosos.

21. Chadaganja.

29. Tabaco, jaggery, carne y guisantes fritos.

30. (a) Se practica mayormente en compañía y rara vez en soledad.

(b) Sí.

31. (a) Sí.

(c) Sí; según oigo.

33. Los hindúes consideran el gunjah como el cabello de la cabeza del dios Siva, y algunos de los adictos a su uso lo adoran. Los bairagis y sanyasis son quienes más lo adoran.

35. (a) Sí.

(b) Así lo creo.

(c) Mediante reglas estrictas.

36. No lo creo.

40. Sí.

41. Así lo creo, pues veo que algunas de las tribus de las colinas lo usan.

42. Lo considero muy nocivo, pues veo que las personas adictas a él acaban tosiendo con el tiempo y quedan demacradas.

43. No son ofensivos.

45. (b) y (c) Sí.

(d) Asma.

(e) Produce pereza y, a la larga, impotencia.

49. (a) Sí.

62. Debería controlarse.

78. Declaración del Sr. C. E. B. Harpiz, Oficial de Bosques del Distrito, Manantoddy, Malabar del Norte.

1. Una residencia de cuatro años entre las tribus de las colinas del Wynaad.

2. «Bhang» y «gunjah» son términos sinónimos en el Wynaad para las cimas floridas no fecundadas de la planta hembra del cáñamo, secadas y

prensadas. Los demás nombres no se conocen en el Wynaad.

3. La planta del cáñamo crece espontáneamente a partir de las semillas de plantas cultivadas cercanas, pero estas son pocas y dispersas. He visto tales plantas en los ghats de Travancore y Tinnevelly y en el Wynaad. Nunca he visto la planta silvestre donde no hubiera una planta cultivada cerca.

4. Solo conozco una planta llamada bhang y gunjah. Las gentes que hablan indostaní la llaman bhang. Los malayalis y tamiles la llaman gunjah. El producto preparado se conoce como bhang, bhangi y gunjah. Bhangi lo usan las gentes de habla canaresa del Wynaad.

5. No entiendo qué se quiere decir con cáñamo silvestre. Si es la planta que crece espontáneamente a partir de la semilla de la planta cultivada, crece mejor entre dos y cuatro mil pies, en suelo de bosque virgen, en lugares con una precipitación anual de 50 a 100 pulgadas y más.

6. Dispersa.

7. En el Wynaad no se recurre a un cultivo propiamente dicho, pero casi todo raivat tiene unas pocas plantas (de cuatro o cinco a 100 o así) cerca de su casa, lo que se produce sembrando algo de semilla al voleo entre las demás plantas que rodean la casa. Se cuida poco o nada de las plantas, salvo mantener a raya las malas hierbas y cortar las plantas macho en cuanto empiezan a florecer. Se cultiva principalmente para gunjah.

8. Debido a una mayor demanda de gunjah desde la costa, el cultivo descrito arriba aumenta ligeramente año tras año.

9. Respondida en el párrafo 7.

10. Todas las castas de raiyats cultivan la planta como se describe supra.

11 y 12. A veces se recoge semilla del cáñamo crecido espontáneamente, que a su vez proviene de la semilla de la planta cultivada. En cualquier caso se corta la planta macho.

13. En Malabar del Norte, el taluk de Wynaad es el más apto para el crecimiento de la planta por su elevación y suelo. Los taluks de la costa no serían aptos, pero no puedo decir que su cultivo allí sea imposible.

14. Bhang y gunjah son términos sinónimos en el Wynaad. El charas no se conoce. La extensión no puede calcularse dada la naturaleza dispersa del cultivo.

15. No hay diferencia de preparación.

(A) Para fumar se pone una pequeña cantidad de gunjah en la palma de la mano y se lava con agua hasta que se elimina una mayor o menor cantidad de la materia colorante verde, y luego se pica con aproximadamente una cantidad igual, más o menos, de tabaco y se fuma de la manera habitual.

(B) Para comer se hace una preparación llamada «Lekhiam» (confite) con la siguiente receta:

Tolas.

Gunjah en polvo... 6

Almendras... 4

Cubebs... 4

Semillas de adormidera (cusa casa) 4

Nuez moscada... 3

Macis... 3

Jengibre seco... 4

Cardamomos... 4

Clavos... 4

Canela... 4

Azúcar... 4

Jaggery... 4

Ghee... 25

El conjunto se muele bien y se mezcla, y se calienta para darle la consistencia de una masa para píldoras. Media onza del confite es una dosis.

«Majum» es otra preparación para comer, y los siguientes son los ingredientes que la componen:

Tolas.

Gunjah... 4

Semillas de adormidera... 4

Todas las especias... 5

Azúcar... 3

Jaggery... 4

Se le da consistencia de la misma manera que a la anterior. El gunjah también se come en otra forma por los consumidores habituales excesivos. Se muele con massala para hacer curris de carne.

(C) Para beber. La preparación para este propósito llamada «subji» es como sigue:

Se muelen seis tolas de gunjah en leche y se añade suficiente especia para dar sabor. Luego se añade más leche para completar un cuarto. Dosis: una copa de vino.

16. Sí. 17. Por todas las castas que cultivan la planta.

18. El gunjah pierde su poder narcótico al conservarse y también es propenso al ataque de insectos. Si se guarda en cajas herméticas se conserva más tiempo; pero, de hecho, en el Wynaad rara vez o nunca se conserva más de un año o hasta la cosecha siguiente.

19. El gunjah o bhang se usa para fumar, comer y beber. Véase el párrafo 15.

20. Todas las clases del Wynaad que viven en las junglas fuman gunjah; probablemente el 50 por ciento de la población.

21. Solo el gunjah plano se conoce en el Wynaad.

22. El nombre charas no se conoce en el Wynaad; sin embargo, lo usan los médicos nativos para píldoras, principalmente para niños. A veces lo

fabrican localmente los vythiars (médicos nativos) a partir del gunjah mediante lavado, pero generalmente se trae de la costa.

23. Véase el párrafo 20 arriba.

24. Muy pocos comen o beben bhang en el Wynaad. Se fuma principalmente, por ser menos costoso y fácil de preparar para tal fin.

25. El consumo de gunjah fumado aumenta ligeramente en el Wynaad, pues se va conociendo mejor su eficacia o supuesta eficacia para prevenir la fiebre.

26. (a) 50 por ciento.

(b) 20 por ciento.

(c) 25

(d) 3

27. Raiyats de todas las clases que viven en las junglas, criminales y mendigos.

28. Para un consumidor habitual moderado cuesta unas seis pies al día, y para un consumidor habitual excesivo, de nueve pies a una anna.

29. Ordinariamente el tabaco es la única mezcla.

Excepcionalmente se añade opio para hacerlo más poderoso. Los acomodados añaden también sándalo.

30. No se conoce.

31. Sí.

33. La costumbre está en descrédito debido a la creencia de que solo los malhechores se entregan a ella.

34. Para quienes no pueden permitirse comprar licor sería una privación.

35. Sería factible prohibir su uso en general, pero la droga se consumirá ilícitamente hasta cierto punto. La prohibición ocasionará algún descontento entre los pobres que residen en lugares palúdicos y entre los bad-

mashes, pero no llegará a constituir un peligro político. Se recurrirá a los estimulantes alcohólicos y a otras drogas.

36. En el Wynaad el alcohol no está sustituyendo al gunjah entre los pobres, solo por su carestía; pero entre las clases acomodadas sí hasta cierto punto.

79. Declaración del Coronel H. S. Elron, Comandante del 16.º Regimiento de Infantería de Madrás, Bellary.

1. La información se ha recogido entre los diferentes rangos del regimiento. Por regla general, el gunjah, etc., no se usa mucho en la India meridional. Tengo muy poco conocimiento personal del asunto.

2. Sí.

3. Bundlekhand. Se dice que abunda.

4. Gunjah, bhang y charas. Todos se refieren a la misma planta.

5. Se necesita lluvia, también terreno llano.

6. Dispersa. 8. No se conoce.

10. No; las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

Ganja. 15. (a) Fumar { Ganja

(d) Comer. (c) Beber = Bhang.

17. Todas las clases.

18. Se conserva bien durante aproximadamente un año, tras lo cual es propenso a deteriorarse.

20. Todas las clases.

21. Ganja redonda.

23. No.

24. Todas las clases.

25. En disminución en el regimiento.

26. Todo el regimiento.

27. Todas las clases.

28. (a) En peso, unos cuatro annas; en precio, unos tres pies.

29. (a) Con ganja: tabaco.

Con bhang: saut, pimienta negra, semilla de adormidera, leche, azúcar, agua. Sí, se usa dhatura para mayor efecto.

30. Generalmente en compañía, ocasionalmente a solas.

Hombres y mujeres (en Jahalpur muchas mujeres lo toman), desde la madurez hasta la muerte. Los niños nunca los toman.

31. Se forma gradualmente y puede abandonarse.

No hay gran tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

35. Si se prohibiera, probablemente se usaría algún otro estimulante.

40. Sí. 41. (a) a (d) No. Todas las clases. Consumidores habituales moderados.

42. No es inofensivo. Los hombres que lo consumen se vuelven delgados, débiles e inútiles.

43. Sí. 44. No es refrescante. Sí; produce intoxicación.

45. Física, sí; mental, ocasionalmente; moral, no. Deteriora la constitución. Causa disentería y asma. No deteriora el sentido moral ni induce pereza, etc.

80. Declaración del capitán F. L. Jones, comandante, 3.º de Lanceros de Madrás, Bellary.

10. La casta Reddi es la de los cultivadores habituales de cáñamo.

16. No. No puede prepararse fácilmente dondequiera que crezca la planta.

18. Estas drogas, por regla general, no se deterioran con la conservación. Pero tras muchos años se deterioran.

Generalmente se guardan dentro de un paño húmedo y mojado.

19. No. La ganja a menudo se satura con leche y se usa como bebida.

20. Los sanyasis (ermitaños) y los viajeros fuman ganja; también las gentes de casta baja y los bengalíes.

21. Los fakires fuman la clase plana de ganja.

22. Principalmente charas autóctono.

23. Sí, a veces, y por la misma clase antes mencionada.

26. Ganja, la más comúnmente usada. Pero el bhang se usa en ocasiones especiales, como festividades o cenas.

28. (a) Un anna al día (aproximadamente).

29. Ordinariamente se mezclan con el bhang jaggery y semillas de adormidera molidas. Dhatura ocasionalmente, con el objeto de que la droga haga mayor efecto.

30. Los niños no consumen la droga.

31. Está más o menos a la altura del alcohol, pero el hábito no es difícil de abandonar.

34. No tan grave como el opio.

35. Sí, en Madrás. La prohibición no ocasionaría resultados graves en Madrás.

43. No. La mayoría de los nativos objetan en cierto modo a los fumadores de ganja como vecinos.

53. Sí.

69. No suele consultarse la voluntad del pueblo.

81. Declaración del capitán C. M. Kennedy, comandante, 1.º de Pioneros, Trichinopoly.

1. Observación personal de los hábitos, conducta, etc., de los hombres adictos a ellas. Investigaciones cuidadosas hechas a oficiales nativos dignos de confianza que conocen bien los efectos de estas drogas en quienes las usan.

42. El uso moderado del bhang aparentemente hace poco daño durante algún tiempo, pero invariablemente, a la larga, deteriora la inteligencia de quienes se entregan a él. Un consumidor no puede pasarse sin él, y es un ansia que debe satisfacerse. 43. Por regla general, el charas intoxica muy rápidamente.

44. El charas excita e intoxica muy fácil y rápidamente. La ganja no excita el apetito ni calma el hambre, ni tampoco el charas. Puede decirse que el bhang lo hace ligeramente. La falta de gratificación posterior la sienten severamente los habituados, y se vuelven inútiles e incapaces de trabajo alguno.

45. (b) Siempre, a la larga. (f) Sí.

46. El uso habitual en exceso de estas drogas produce marcados síntomas de deterioro mental y físico muy rápidamente.

47. Los niños son, por regla general, débiles y raquíticos.

49. No; aparentemente tiene el efecto contrario, y quita el deseo del coito.

50. En mayor grado.

51. Quienes las consumen son generalmente, desde el punto de vista militar, personajes sin valor.

52. Como arriba. En mayor grado.

53. Sí; particularmente la ganja. En casi todos los casos de asesinato, por disparo, etc., ocurridos en los últimos años, el autor ha sido un conocido comedor de ganja o charas.

54. Muy probablemente.

Prueba oral.

He nombrado como testigo al subadar mayor Mahomed Murtaza Bahadur. Es el oficial nativo de mayor antigüedad entre los principales de los que he consultado. Es la fuente de la mayor parte de la información que he dado en mis respuestas escritas.

Mis respuestas n.º 46 y n.º 51 se basan en parte en la observación de hombres del regimiento que son consumidores excesivos; pero principalmente en preguntas y conversaciones con oficiales nativos. Estas respuestas tratan únicamente del uso excesivo de estas drogas.

Mis respuestas n.º 47 y n.º 53 se basan enteramente en información recibida de los oficiales nativos. No he tenido ocasión de observaciones que me justificaran para tener opinión propia respecto a la cuestión 47. Y nunca he tenido en mi regimiento un caso como el descrito en la respuesta 53. Recuerdo un caso de esa clase que ocurrió en otro regimiento en Bangalore. Mi subadar mayor conoce los detalles.

82. Declaración del subadar mayor Mahammad Murtuza, 1.º de Pioneros de Madrás, Trichinopoly.

19. Solo se usa para fumar. 20. Principalmente por fakires y bairagis. 21. Se prefiere la plana para fumar. 22. Se usa charas autóctono. 23. No. 24. Es una bebida común entre los marvadies y algunas gentes del Hindustán en tiempo caluroso.

25. El uso de la ganja va en aumento, pues se considera que posee poder digestivo y fortalecedor.

26. (b) Comunidades de jogis y fakires.

(c) y (d) Muy pocos.

27. Los fakires mahometanos y los jogis hindúes la toman con el propósito de olvidar las cosas mundanas.

28. (a) Tres o cuatro pies.

(b) Uno o dos annas.

29. Se mezcla tabaco con la ganja para fumar.

Se usa dhatura para reforzar los efectos de la ganja.

El bhang massala se compone de semillas de adormidera, pimienta, jengibre seco, semillas de pepino, azúcar, leche, plátanos, etc., etc.

30. Principalmente limitado al sexo masculino. Las prostitutas hindúes también lo usan.

31. (a) Sí; se forma fácilmente. (b) Difícil para el consumidor habitual abandonarlo.

(c) Sí.

32. No es esencial. 33. Sí. 34. Sí. 35. (a) No se requiere culto alguno.

(b) Sí; para los consumidores habituales. (c) No; podría hacerse por grados. (d) Sí.

(e) Solo por grados.

(f) Sí.

(g) Sí.

37. Los efectos del charas son más marcados que los de la ganja o el bhang.

38. La redonda es la que más efecto tiene. 39. La bebida es la que menos efecto tiene.

40. Sí; por muchos médicos nativos. 41. (a), (b) y (c) Hasta cierto punto.

(d) Mantiene caliente y quita el frío. Usado por ermitaños errantes y por quienes soportan climas diversos.

42. Sería beneficioso si lo usaran moderadamente quienes lo usan habitualmente.

43. Más o menos.

44. Produce intoxicación, apetito, calienta el organismo. Sí; la falta de gratificación posterior produce anhelo e inquietud.

45. (a) Puede producir [efectos] mentales, pues afecta al cerebro.

(b) Sí; si se toma alimento insuficiente. (c) Solo si se usa en exceso.

(d) Deteriora el sentido moral, induce pereza, etc.

(f) Si se usa en exceso. 46. Véase arriba.

47. No parece hacerlo.

48. Los niños son raquíticos.

49. (a) Sí, a veces.

(c) Sí.

(d) Sí.

50. Véase arriba.

51. Sí.

53. Sí; casi todos los casos de asesinato, etc., por disparo han sido aparentemente debidos al uso de ganja.

54. Sí.

55. (a) y (b) Sí.

Prueba oral.

Mi hogar está en Vellore. Llevo 27 años en el 1.º de Pioneros y ahora soy subadar mayor Bahadur. Mis respuestas se basan en mi experiencia regimental, también en hechos recogidos fuera del regimiento, en los diversos lugares en que he servido, y también en rumores.

En mi regimiento hay ahora unos treinta o cuarenta consumidores de ganja. Antes había muchos más. Antes había gran consumo debido a la baratura de la droga. Ahora se da ron a los hombres en trabajos duros de campaña a un precio considerablemente reducido (valor de 24 annas por un anna). Adquieren así el hábito de beber licor en lugar de usar ganja.

El uso de la ganja se practica generalmente en secreto. A los hombres no les gusta que los oficiales nativos lo sepan. Pero nosotros recibimos información. Cuando su conducta empieza a mostrar señales de ello (pues el uso de la ganja lleva al deterioro del cipayo), entonces la explicación

que se ofrece es que se ha dado a la ganja. Si su conducta no hubiera empezado a deteriorarse, no oiría nada de ello; pues practicaría el uso en secreto. Los treinta o cuarenta hombres a que me he referido arriba son hombres cuya conducta no es tan buena como antes. Aparte de la mala conducta, no me llegaría ninguna indicación.

Cuando oigo que un hombre es así descuidado o malo en su conducta, lo mando llamar y le pregunto sobre ello. Por regla general lo niega. La razón es que un hombre que descuida su deber o es de mala conducta debido al uso de la droga es propenso a ser licenciado. No hay regla a este respecto. Pero los soldados están obligados a no entregarse a drogas intoxicantes como la ganja o el opio, ni al licor en exceso. No hay penalidad aneja al uso moderado de drogas o licor. Mientras un hombre las tome con moderación y se domine, no hay daño. Estos treinta o cuarenta hombres a que me he referido no son ninguno lo bastante malos para ser licenciados. Pero todos ellos muestran más o menos señales de deterioro. Han adquirido más o menos el hábito hasta afectar sus caracteres. No creo que haya muchos consumidores moderados en el regimiento además de ellos. Los oficiales nativos conocen bien tales asuntos.

Los consumidores no son respetados en el regimiento. Tanto los no consumidores los desprecian y evitan. Son tanto musulmanes como hindúes aghyans (o gentes de casta baja). No alistados en nuestro regimiento.

Los extranjeros son

Le dije que había oído que fumaba. Lo negó e hizo juramento por su casta. Es un hombre joven. Le dije que su descuido en el deber mostraba que era fumador. Lo negó de nuevo. Ha aparecido en la lista de morosos por descuido del deber. Hay dos o tres fumadores así en mi compañía. Pero solo he hablado con este; y no tengo prueba contra él. Si hay alguna pelea o robo u otra ofensa semejante y oigo de ello, hago una investigación, llamando testigos, y hago castigar al hombre. Si oyera una queja igualmente definida de que un hombre ha fumado ganja, tomaría el mismo camino. Tal caso nunca ha ocurrido en mi experiencia. Nunca ha habido fumada abierta. Todo lo que sé de los treinta o cuarenta hombres

que he mencionado es que he oído que se cree que fuman en secreto en sus casas. No hay prueba disponible.

Cuestión 51. Esta afirmación sobre que los hijos de los fumadores son raquíticos no se basa en la experiencia regimental, sino en lo que he notado en los hijos de fakires y otras gentes pobres que fuman. Por supuesto, nunca he hecho ninguna investigación especial; pero esta es mi impresión.

En nuestro regimiento solo tenemos cuatro kahars o bhoois agregados al hospital. Pero en campaña teníamos kahars, hindustaníes, hasta el número de 40 o 50 a la vez. Generalmente eran consumidores de las drogas. Nunca vi deterioro alguno en su trabajo por tomar ganja, pero el consumidor acostumbrado a la droga no podía trabajar sin ella; parecía inepto para el trabajo. Tienen un trabajo muy pesado.

Cuestión 53. Ningún caso de asesinato por drogas ha ocurrido jamás en mi regimiento. Pero recuerdo que ocurrió un caso en Bangalore en 1885 en el 12.º de Infantería de Madrás, en el que un cipayo

Nunca informo al Oficial al Mando hasta que tengo prueba clara de que el hombre es consumidor.

Ninguno de estos hombres ha sido denunciado; pues, aunque por su conducta creo que son consumidores, no tengo prueba clara de ello, y nunca he visto a ninguno de ellos fumar. Tenemos hojas de desertores de hombres que han sido castigados de cualquier modo.

El nombre de los fumadores de gunjah no se inscribiría en las hojas de desertores a menos que sean castigados por alguna falta.

Si viera a un hombre fumando gunjah, lo haría arrestar de inmediato y lo denunciaría al Oficial al Mando. Nunca he tenido que hacer esto en ningún caso desde que tengo despacho, ni he tenido ocasión en mi servicio de arrestar a un hombre por esto. Tuve un caso hace unos meses, pero era un caso de opio. La droga fue encontrada en el equipo del hombre. Según los Artículos de Guerra hay una estricta prohibición contra el uso de cualquier tipo de intoxicantes, y cualquier hombre que tome drogas es susceptible de arresto y de expulsión del servicio.

No hay orden contra el gunjah distinta de la que hay contra el licor; hay una orden general contra el uso de intoxicantes, y un hombre que toca gunjah o licores es susceptible de desobediencia a las órdenes.

Hay solo un hombre, un hindú, en mi compañía con quien he tenido que hablar sobre tales asuntos. Son tratados por los oficiales de compañía. Le dije

_ llamado Ramkistama disparó contra el Jamadar, Ayudante, Estos | Los |

y Drill Havildar de su regimiento. Los hombres del 12.º dijeron que era un gran fumador de gunjah. Fue ahorcado. No había enemistad, sino gran

este caso. Oí de otro caso que ocurrió

| un año después en el mismo regimiento, en el que un Jamai H

dar disparó contra el Subadar con un revólver y luego contra su esposa y luego contra sí mismo. Pregunté sobre el asunto, y oí que el Jamadar había sido fumador de gunjah, y también que había habido gran enemistad entre él y el Subadar.

Recuerdo también un caso de un hairagi que se suicidó clavándose las tenazas en la garganta. Yo estaba jugando cerca en ese momento. Era fumador de gunjah. Esto fue en 1866 en Hoshangabad cuando yo era un muchacho con mi padre, que servía en este regimiento. La gente decía que era fumador de gunjah, y lo vieron fumar. Sé que los bairagis también usan dhatura, pero eso no se mencionó.

Aparte de estos tres casos, nunca he conocido personalmente ningún caso de conexión de las drogas de cáñamo con tales crímenes. Nunca he visto ningún otro caso semejante. Me han contado de tales casos ocurridos en otros lugares.

Pregunta 54.—Mi respuesta aquí se basa puramente en rumores. Nunca he visto tal caso.

Pregunta 65.—Mi respuesta aquí se basa en rumores. Nunca he visto tal caso, excepto que puedo recordar el caso de un hombre en mi regimien-

to en 1868 o 1869, de quien se decía que había dado majoon a su esposa y la había dejado insensible, y luego le había cortado la garganta por celos. Fue en Kamptee. Recuerdo el asesinato. Yo estaba en el regimiento.

vol. vi.

83. Evidencia del Cirujano Mayor General W. F. DeFazeckx, Cirujano General con el Gobierno de Madrás.

Evidencia oral.

Pregunta 1.—Soy Cirujano General con el Gobierno de Madrás. He servido en esta presidencia y en Birmania desde 1857. Todo excepto doce años en Birmania y tres años en casa ha transcurrido en la presidencia. Cuando se me pidió que proporcionara los nombres de los oficiales médicos en esta presidencia que serían testigos competentes respecto de las drogas de cáñamo, omití mi propio nombre, porque, aunque habría dado testimonio de buena gana, sentí que no era capaz de ofrecer una cantidad suficiente de evidencia proveniente de observación independiente.

Pregunta 45.—Mi experiencia es que es algo muy raro encontrar cualquier caso en el que la droga de cáñamo haya causado efectos nocivos en la salud de la población. Aparte de la locura, no se me han señalado efectos nocivos. Las estadísticas de los tres manicomios de la presidencia muestran la conexión entre las drogas de cáñamo y la locura. En cuanto a si estas estadísticas son fiables, me basaría enteramente en la opinión de los oficiales médicos a cargo de los manicomios, con la excepción de ciertos oficiales de distrito. Otra información recogida de la Policía u otras fuentes profanas no la aceptaría como fiable. Las estadísticas de los manicomios se basan, según entiendo, en opiniones profesionales. Y estas opiniones se basan en las observaciones de los oficiales médicos en los manicomios, los hechos proporcionados por los insanos en intervalos lúcidos, y las declaraciones de amigos y parientes de los insanos. El oficial médico podría obtener la información respecto del hábito de la droga de cáñamo de la misma manera que podría averiguar si la locura se debía a la pérdida de dinero o de amigos, a la decepción amorosa o a las riñas, así podría descubrir que tenía el hábito de fumar

charas o ganja. Nunca he estado a cargo de un manicomio. La práctica que he descrito relativa a la investigación sobre la causa de la locura es la práctica que sé que siguen los Superintendentes de Manicomios.

En cada caso en que la causa de la locura se da en los informes que se me proporcionan, acepto esa causa como basada en datos suficientes. En los casos en que el Superintendente mismo no ha tenido oportunidad de examinar a los amigos o parientes de un insano, y la causa se inscribe sobre la información proporcionada por el Cirujano Civil, el oficial certificante, consideraría fiable la declaración de la causa, si el Cirujano Civil hubiera tenido el caso bajo observación el tiempo suficiente. Cuando el Cirujano Civil no tenía información, y la causa se inscribía sobre la información proporcionada por el oficial de distrito, consideraría la declaración de la causa decididamente fiable en algunos casos. En la última categoría, un caso fiable sería aquel en el que un oficial europeo certificara la causa por observación personal o por investigación realizada por él mismo en persona. Consideraría que un oficial de distrito europeo estaría bien familiarizado con los productos de su distrito, y con las drogas del país, y por lo tanto sería capaz de formarse una opinión fiable sobre los efectos de las drogas de cáñamo en cualquier caso dado. Esa es la razón por la que emití una circular a los Superintendentes de Manicomios, ordenando que cuando el formulario C no mencionara la causa de la locura, se dirigieran a los Magistrados de Distrito para obtener esa información. Debo decir que un Superintendente que se considerara obligado a aceptar la causa dada en el Formulario C, y a inscribirla en su Registro y en su declaración anual VII como la causa de la locura, estaba laborando bajo un malentendido. Si descubriera que las entradas en la declaración VII se basaban en el Formulario C, no las consideraría fiables; podrían ser correctas, pero requerirían evidencia corroborativa. Si descubriera además que la investigación respecto de la causa nunca fue realizada por el oficial de distrito, sino por un Magistrado Subordinado o a través de la Policía, consideraría que las entradas en cuanto a la causa son mucho menos fiables. Como Cirujano General no he tenido oportunidad de realizar investigaciones sobre la causalidad aparte de las estadísticas que se me han proporcionado. El diagnóstico de la locura por drogas de cáñamo no depende únicamente de la historia. Considero que es deber del oficial médico observar el caso, y basar su diagnóstico en

los hechos que observa, y en aquellos que pueda obtener del insano en intervalos lúcidos.

84. Evidencia del Cirujano Teniente Coronel S. L. Donle, Almacenista Médico Principal, Madrás.

Evidencia oral.

Pregunta 1.—Soy Almacenista Médico Principal, Madrás. He estado más de veintiún años en el servicio, enteramente en esta presidencia excepto cuando en servicio. He estado cuatro años en el manicomio de Madrás (tres años y luego uno). Tuve un nombramiento en el Asilo de Hampshire antes de venir, durante dos meses; y en un gran asilo privado en Londres durante siete meses en 1877. No tengo otra experiencia especial en locura. No puedo remitir a la Comisión a ninguna literatura sobre el tema de la locura por drogas de cáñamo. Nunca he hecho exámenes post mortem de cerebros, ni puedo remitirme a ninguno que muestre si se encuentran cambios tisulares en casos de locura por drogas de cáñamo.

Pregunta 45.—Presento copias impresas de mis cartas al Dr. Warden del 6 y 20 de octubre de 1893. Me adhiero a las opiniones en ellas expresadas en cuanto al carácter generalmente poco fiable de las declaraciones de los Oficiales Médicos, Subordinados Médicos y Magistrados, en cuanto a la causa de la locura (véase la carta del 6 de octubre). En cuanto a mi carta del 20 de octubre, al decir que "soy responsable" por los subordinados, ya sea que la escribiera yo mismo o no, era responsable de que la causa inscrita fuera la que yo mismo decidí que era la causa, y no meramente lo que estaba inscrito en los papeles. En mi carta del 6 de octubre digo que "debo asegurarme de que la causa ha sido inscrita de mi propia mano." Cuando llegué al manicomio, descubrí que no había sido inscrita de mi propia mano en el registro general, sino en otro libro (en un índice) con lápiz por mí: un índice en el que se inscriben los nombres a medida que llegan los pacientes. Pensé que también la había inscrito en el libro de casos, pero no lo había hecho en todos los casos, según descubro. Encuentro algunas de tales entradas. Mi "creencia razonable" en cuanto a la causa se basaba en leer los papeles y ver si mostraban una causa probable de locura, y en preguntar al lunático. Veo que el caso de Kamil Saheb lo muestra como no habiendo mostrado signos de

mejoría y como no teniendo nada averiguable en cuanto a la historia. El libro de casos no muestra nada. Debo haberlo averiguado de él, supongo. Debo haber descubierto que tomaba ganja. Presumo que si un hombre en su estado decía que tomaba ganja, sería igual de fiable que si estuviera cuerdo.

No sé absolutamente nada sobre lo que sería el uso moderado o inmoderado de las drogas. La admisión del hábito era, por lo tanto, por regla general, bastante suficiente para mi propósito.

No tengo conocimiento alguno de la medida en que se usa la droga.

No hay, creo, síntomas típicos de la locura por drogas de cáñamo. Realmente no conozco ningún síntoma típico. Estos casos son mayormente casos de manía aguda. Si tuviera un caso de manía aguda y la admisión del hábito de ganja, y otras causas fueran desconocidas, no tendría vacilación en atribuir la locura a las drogas de cáñamo. Las causas son casi siempre desconocidas en realidad.

Es decir, la gente inscribe las causas con bastante facilidad; y la ganja se inscribe frecuentemente. La ganja tiene mala fama, y cuando la gente descubre que un lunático toma ganja, lo apuntan. Pero las declaraciones fiables en cuanto a la causa generalmente faltan. En los casos en que encuentro un aliento alcohólico, atribuiría la locura al alcohol si pudiera razonablemente hacerlo.

Es decir, lo haría en ausencia de cualquier otra causa; pues el alcohol es una causa muy notable de locura. El caso n.º 11 de los casos de 1892 es uno que podría atribuirse al gunjah o al alcohol. En el caso del alcohol, por supuesto, debería distinguir entre el uso moderado y el excesivo. En el caso del gunjah, no podría. Es mucho más fácil para un europeo juzgar el alcoholismo que las drogas. Por lo tanto, siento muy poca confianza en el diagnóstico que he hecho, al atribuir estos casos a las drogas del cáñamo.

85. Declaración del cirujano mayor W. G. Kine, comisionado sanitario en funciones, Madrás.

1. He ejercido la medicina en los departamentos médico militar y civil de la Presidencia de Madrás durante casi veinte años.

2. Creo que el término «charas» no sería generalmente reconocido en esta presidencia. Parece que se emplean únicamente los extremos floridos, y las decocciones hechas con ellos se mezclan con otras sustancias; cuando los extremos floridos resultarían inconvenientes, parece que se aplican solo el gunjah y el bhang.

29. Los extremos floridos se venden habitualmente mezclados con tabaco para mascar en pequeños paquetes.

30. Se practica habitualmente en compañía. Un grupo de hombres hará circular la pipa especial en la que con gourak se ha mezclado una pequeña cantidad de decocción de gunjah. El fumar en estas ocasiones no llega a un extremo que cause más que una ligera exaltación. En grandes poblaciones, pocos se encontrarán que se entreguen hasta el punto de asegurar los plenos efectos. Estos recurren a los antros de gunjah, donde se encuentran tanto hombres como mujeres.

31. Creo que un gran número se entrega a intervalos sin formar el hábito del gunjah. Solo la parte naturalmente viciosa de la población adopta el hábito de forma permanente. El viejo libertino es la víctima más probable.

36. Los dos casos no tienen en la práctica apenas relación entre sí.

39. El comer o beber cualquier forma de la droga es necesariamente el método más probable de producir plenos efectos que el fumar. En mi opinión no puede haber duda de que un gran número de nativos quedan convertidos en lunáticos por el uso de la droga, quienes nunca habrían llegado a padecer trastorno mental de no mediar el uso de este poderoso perturbador del sistema nervioso.

40. Los médicos nativos la recetan en gran medida como afrodisíaco, y ligeramente como anodino.

41. (a) No.

(b) Sí. Pero solo en el sentido de que es un estimulante. El sistema sufriría por la energía desplegada.

(c) No.

(d) Nada bueno sé de la droga, cuando se administra de otro modo que en dosis medicinales.

42. No. Creo que el uso moderado del gunjah, si es habitual y se emplea de otro modo que para obtener un resultado específico terapéuticamente, es perjudicial.

44. Las facultades perceptivas se excitan y se pervierten. El servidor obediente de media hora antes se convierte en un bribón impúdico, presuntuoso y repugnante.

45. (a2) En dosis moderadas el físico no se deteriora, pero las facultades perceptivas y morales degeneran.

(2) y (c) No.

(d) En el fumador habitual la bronquitis es frecuente.

(e) Sí; deteriora el sentido moral, induce pereza, inmoralidad y libertinaje.

(f) En cuanto a la causa excitante, etc., véase la respuesta. La locura consiguiente al uso de gunjah es, en un número mayor de casos que los del tipo ordinario, curable. La locura suele inducirse por una recaída en el hábito.

(g) Ciertamente ocurren casos en que la droga se toma para calmar la ansiedad, pero son tan raros que el efecto sobre el total no merece tenerse en consideración.

Aunque admito que la locura puede inducir su uso, creo que la historia habitual es que el libertino, un hombre deficiente en control mental, toma gunjah hasta volverse loco, como resultado de la excitación constante e indebida del sistema nervioso.

46. Las facultades mentales del hombre entregado al uso de la droga hasta el exceso están siempre deterioradas, y se convierte más bien en

una cuestión, al considerar tales casos, la de qué es locura y qué no. La acción de la droga en relación con la locura creo que consiste simplemente en el desgaste de aquella parte del sistema nervioso que provee las facultades imaginativas por sobreexcitación, siendo la acción equiparable a la inducción de una impotencia más o menos completa por sobreexcitación de los órganos sexuales.

47. Pienso que nunca es hereditaria, y que el uso moderado no afecta a los hijos del consumidor moderado.

50. Las prostitutas la administran en dosis excesivas, y su uso es causa frecuente de impotencia. He conocido un caso de impotencia absoluta de larga duración resultante de la excitación excesiva consiguiente a una sola administración.

56. En todo bazar, a todas horas de la noche, se vende majoon para uso de las prostitutas y sus devotos. Es un dulce hecho con una decocción de los extremos floridos.

En conclusión, considero que la restricción de la venta de gunjah en condiciones similares a las exigidas para las drogas venenosas en Gran Bretaña sería una bendición sin reservas para el país; contrastando así con la acción tomada contra el opio, agitación que creo innecesaria y perjudicial. Considero que deberían tomarse medidas especiales para refrenar el uso del gunjah por los cipayos, y especialmente para impedir que el joven cipayo adquiera el hábito.

Declaración oral.

Pregunta 1.—He servido dieciséis años en el Departamento Civil. Fui superintendente del Manicomio de Madrás durante unos seis meses. No he tenido formación ni experiencia especial en locura en Inglaterra.

Pregunta 31.—Solo la parte de la población que es naturalmente viciosa recurre al gunjah. No veo nada inconsistente en mi respuesta 31 con mi respuesta 45 en cuanto al efecto de la droga para inducir la inmoralidad.

Pregunta 45.—Me refiero al uso habitual o continuado moderado cuando afirmo que la droga deteriora el sentido moral e induce pereza, inmo-

ralidad y libertinaje. La parte de mi respuesta relativa a la locura, incluida la referencia a la respuesta 39, contempla el uso excesivo. Yo

y un sirviente particular. He visto fumar gunjah en las barracas, y sabido por referencias que era gunjah lo que fumaban. Además de la observación directa anterior, he derivado impresiones generales. Mi opinión sobre el efecto del uso moderado en deteriorar el sentido moral e inducir pereza, etc., es una impresión general y no se basa en observación real. No podría decir que los casos de los cipayos presentaban estos efectos. Mi impresión general se basa en el hecho de que personas a las que se atribuye ser fumadoras de ganja han presentado estas características; pero no he investigado especialmente la verdad de la alegación de que fueran fumadores de ganja. Se les señalaba como fumadores de ganja notorios. No distinguí en estos casos entre el uso moderado y el excesivo, porque no se me pedía hacerlo. Aunque no he hecho de la cuestión objeto de especial investigación, sigo opinando decididamente, por observación general durante mi servicio, que el uso moderado de la droga conduce a la pereza y a la disipación. Estos efectos pueden ser producidos por otras causas. Una vida viciosa los producirá.

Pregunta 46.—Los efectos físicos del fumar moderado varían con la constitución del fumador. Un hombre de unos 35 años de edad, que dijo haber fumado desde los cinco años y es ahora fumador inmoderado, no mostraba deterioro físico. Otro hombre de unos 55 que adquirió el hábito a los 30 o 35 es ahora una ruina. La conclusión que saco de estos casos es que los resultados diferirán con la constitución de las personas en cuestión. Me refiero aquí al uso inmoderado, que puede en un caso no inducir síntoma alguno y mostrar efectos muy evidentes en otro. Debería decir lo mismo del opio. Hablando en general, el uso inmoderado del opio sí induce ciertos síntomas.

La ganja usada también inmoderadamente induce síntomas específicos. La inmunidad en uno de los casos descritos arriba se debe al poder del hombre de resistir las drogas; pero la tendencia normal de la droga es causar deterioro. Baso mi aseveración respecto a estos dos casos en mi experiencia general del uso excesivo de la droga y no en los dos casos solos.

Mi experiencia general de los efectos del uso excesivo se basa en casos del manicomio, y también en observaciones entre la clase de fakires y bairagis que usan la droga en gran cantidad en el curso de mi práctica de dispensario. He visto gran número de tales personas en mi práctica hospitalaria así como durante mis inspecciones de pueblos. En este último caso los hombres no estaban, por supuesto, bajo mi tratamiento; pero debo haber conversado con tales personas. He tenido también un paciente privado a quien se administró la droga en dosis excesiva. Este es el caso mencionado en la pregunta 50. Esta es la extensión de mi experiencia. Entiendo por uso inmoderado el uso con el propósito de intoxicación.

Por intoxicación entiendo la exaltación, que es toda la intoxicación que puede obtenerse por un consumidor inmoderado. Considero el uso inmoderado en todo caso en que no es medicinal. Hay consumidores moderados que fuman con el propósito de exaltación en el sentido ordinario, que es cosa distinta de la exaltación del fumador inmoderado.

En cuanto a la locura inducida por las drogas, aludo a casos que he visto en el manicomio. No dudo que he tenido que tratar otros casos, pero no puedo recordar ninguno de ellos. Creo que las drogas del cáñamo son la causa excitante y no la predisponente de la locura. Los locos que he visto han venido de las clases de cipayos y bairagis. Los bairagis viven pobremente; pero no sé nada de su carácter como clase.

No hay síntomas característicos de la locura por la droga del cáñamo. Todos los síntomas que ocurren en tales casos pueden deberse a otras causas. El diagnóstico se basa puramente en la historia. No debería necesariamente atribuir la locura a las drogas del cáñamo porque la historia del loco mostrara el hábito de la droga del cáñamo. Debería seleccionar la causa que apareciera en la historia como más prominente. Las historias tal como las dan los nativos son bastante fidedignas si alegan ganja; no serían capaces de diferenciar otras causas tan fácilmente. Si la herencia apareciera en una historia y también el hábito de ganja, atribuiría la locura a la herencia como causa predisponente y a la ganja como causa excitante. Creo que tal caso aparecería en un registro de manicomio bajo el encabezamiento de «locura tóxica» por ganja. No puedo recordar el número de casos de locura en el manicomio debidos a la

ganja cuando yo estaba a cargo, ni el número de recaídas. No tengo ningún caso de recaída de locura debida a recaída en el hábito de ganja.

Por «agotamiento» en la pregunta 46 entiendo que el sistema nervioso requiere reposo para la nutrición correcta, y en presencia de sobreestimulación esta nutrición no puede asegurarse. El caso no es exactamente análogo al del alcohol, porque en el caso del alcohol creo que se tendrán, además de los efectos de la sobreestimulación, cambios físicos producidos en el tejido nervioso, mientras que en el caso de la ganja no se tendrán, por lo que sé, tales cambios. No puedo dar referencia a un examen post mortem de un consumidor de ganja en el que se haya reconocido algún cambio de tejido en el cerebro. Mi afirmación respecto a la ausencia de cambio en el tejido nervioso es meramente mi impresión, recogida del hecho de que mi atención nunca ha sido detenida por tal cambio en tal examen.

Pregunta 50.—El caso era el de un mahometano a quien la droga fue administrada por una bailarina en forma de dulce, y que me dijo que había quedado impotente desde entonces. Le vi tres o cuatro meses después de la administración de la droga. Estuvo completamente seis meses bajo mi observación, y me consultó, aunque no le receté. No era un paciente. Meramente declaró el hecho de su condición. Mi respuesta a la pregunta 30 respecto a la impotencia absoluta y permanente se basa en su declaración. La palabra «permanente» puede retirarse, pues mi observación puede no haber sido suficientemente larga. La declaración en cuanto a la causa de la impotencia se basa únicamente en la declaración del hombre.

No hice investigación ni examen. La causa próxima de la impotencia era, en mi opinión, la excitación inducida por la droga, y no la acción directa de la droga misma. Dijo que nunca había tomado la droga antes.

86. Evidencia del cirujano teniente coronel H. Hyde, cirujano de distrito, Trichinopoly. 1. Muy pocos. 34. Ninguna información. 2. Solo se obtiene ganja plana en Trichinopoly. 35. No soy competente para formar opinión alguna. 3. Se cultiva en gran cantidad, creo, en Mysore. 36. No, por lo que sé. 4, 5 y 6. Ninguna información. 7. No, excepto algunas plantas cultivadas cerca de mezquitas, etc., para medicina. 39. No, am-

bas tienen el mismo efecto. 11, 12 y 13. Ninguna información. 40. Ninguna información. 41. Se dice que la ganja ayuda a la digestión. 15 y 16. Ninguna información. 17. Por ninguna clase particular. 18. Ninguna información. 19. Solo se usa ganja para fumar. 20. Solo se usa ganja para fumar por todas las castas por igual. 21. Aquí solo se usa plana. 22. No se usa. 23. No. 24. Se usa solo ocasionalmente, no en ninguna localidad particular. 25. El fumar ganja parece estar en aumento a juzgar por la cantidad vendida. 26, 27 y 28. Ninguna información. 29. Ninguna información. 30. Confinado al sexo masculino. 31. (a) y (b). El hábito de fumar ganja se forma fácilmente y es difícil de abandonar. (c) No, por lo que tengo información. 32. Ninguna información. 38. El fumar ganja es generalmente mirado con desagrado. 42. El uso moderado de ganja es inofensivo por lo que sé. 43. Sí. 44. Se dice que es refrescante y que produce intoxicación y crea apetito. Los efectos duran unas dos horas. 45. (a) No, por lo que sé. (c) Se dice que crea apetito. (d) No. (e) No puedo decir. (f) Ninguna información. 46. Ninguna información. 47. No, por lo que sé. 49. Ninguna información. 51. Ninguna información. 56 a 59. Ninguna información. 60. No se cultiva aquí. 61. No se usa aquí. 62 y 63. No soy competente para dar opinión. 64. Ninguna información. 68. No, por lo que sé. 69. La ganja se vende en el bazar público. 90. No.

87. Evidencia del cirujano teniente coronel A. Th. Leapingwell, cirujano de distrito, Vizagapatam. 1. Para averiguar qué variedades de ganja se usan en este distrito, visité la tienda del único hombre autorizado para vender ganja en esta ciudad. 2. Charas no se conoce aquí. Ganja plana y ganja quebrada se encuentran aquí. La ganja quebrada se conoce aquí como bhang. 19. La ganja se mezcla a veces con leche, cardamomos y especias como bebida. Se usa también en forma de extracto en el tratamiento de la disentería y la tos. Mientras estaba en la tienda del vendedor haciendo averiguaciones (unas dos horas), cuatro personas vinieron a comprarla para niños enfermos. 28. No se usa para fumar. 28. (a) Unos 50-60 granos, precio 4 pies. (b) Unas 4 a 5 onzas. 29. (a) Tabaco. (b) Opio. Me dicen que si no se usa tabaco con ella, se produce tos. Se añade opio para producir mayor intoxicación. Bhang massala se usa ocasionalmente. Se dice que se compone de cilantro, semillas de adormidera, anís, pimienta negra, canela, cardamomos, azúcar y leche. 30. Generalmente en compañía, confinado al sexo masculino. Se dan como

medicina a los niños. 40. Un extracto y polvo mezclados con muchos otros ingredientes se usan en disentería, bronquitis y algunas otras enfermedades. Se dice que se usan para domar elefantes y caballos. 42. Hay actualmente en la cárcel de este distrito 14 hombres, de una población de 180, que admiten que fuman ganja. Todos están en excelente salud. 45. Siete varones de 33 en el manicomio de Waltair se dice que fueron fumadores de ganja. 49. Se dice que es afrodisíaco en pequeñas dosis. Usado por los bairagis para producir impotencia.

Evidencia oral.

Pregunta 1.—He estado veinte años en la India en el servicio. Estuve a cargo del Manicomio de Madras por más de dos años, y he estado a cargo del Manicomio de Waltair desde abril de 1892. En casa fui por cuatro meses ayudante en el Manicomio del Condado de Somerset. Aparte de eso, no he tenido experiencia o formación especial en locura. He estado a cargo de varias cárceles como cirujano civil. Ahora estoy a cargo de la cárcel de aquí.

Pregunta 27.—He hecho una investigación sobre el uso del cáñamo por los presos en la cárcel de aquí. Pedí al ayudante del hospital y al carcelero que averiguaran qué hombres admitían el uso de las drogas. Pensé que los presos estarían más dispuestos a decir a los funcionarios nativos en primera instancia sobre sus hábitos. Luego interrogué a cada uno por separado. Me sorprendió encontrar con cuánta voluntad los presos admitían el uso. No hubo dificultad alguna. Encontré 18 casos en una población masculina de 191. De estos, 4 tenían el hábito de usar otros intoxicantes también, y 14 admitieron solo el hábito de ganja. Ayer había 11, 8 con el confesado doble hábito, en una población masculina de 151. Todos los hombres admitieron ante mí con bastante prontitud. Nunca se me ha pedido ganja por un preso; pero he sido repetidamente solicitado de opio por aquellos que usan esa droga. No creo que la falta de pedir ganja se deba a

de vergüenza alguna, pues estos 18 no manifestaron tal sentimiento. No sé de razón por la que no

debieran pedirlo. Se han descubierto algunos fumadores de opio que nunca han pedido la droga;

algunos fumadores de opio confirmados causan gran molestia. 1

concluyo que el hábito del ganja puede romperse con mucha más

facilidad. He estado a cargo de cárceles durante los

últimos once años casi de forma continua.

De los 11 casos vistos ayer, todos menos uno son casos de delitos contra la propiedad. Aquel uno es un caso de causar lesiones graves; pero el juez declara en su sentencia que el delito se cometió

mientras los hombres estaban ebrios. El registro muestra que habían bebido toddy en un festín. Nada

que conecte los delitos en ninguno de estos casos con el hábito del ganja. Varios son viejos delincuentes, y todos ellos me dijeron que sus primeros delitos fueron cometidos antes de entregarse al ganja.

Pregunté a todos estos criminales cuánto usaban. Todos negaron volverse necios o insensibles por el ganja. Ninguno de ellos admitió tomar ganja en exceso. Solía pensar que podía reconocer a un fumador de opio por su apariencia; pero recientes indagaciones me han mostrado que hay hombres de apariencia perfectamente sana que confiesan el hábito. En cuanto al ganja, nunca me fue advertido en absoluto. Hasta donde alcanza mi conocimiento, no hay nada especial en la apariencia física del fumador de ganja.

No veo nada

Antes de recibir las preguntas emitidas por la Comisión no presté atención al ganja. No sabía que fuera un hábito general usar ganja. Había oído que se usaba en las colinas, pero no sabía que se usara aquí. No tenía, por supuesto, idea de lo que sería uso moderado o excesivo.

Pregunta 29.—Mi declaración de que se añade opio para producir mayor intoxicación se basa en la información que me dio el vendedor de ganja de Vizagapatam. Visité la tienda e hice indagaciones con él. No deduje

que la mezcla de las dos drogas fuera general. Uno o dos presos dijeron que comían un poco de opio y luego fumaban su ganja. No sé por qué se hace esto.

Recuerdo el caso del lunático Kolagana Ramamurti. Había tenido comunicación con el reverendo señor Laflamme sobre el caso. Sentía que el hombre no debía ser liberado sin tener a alguien que lo cuidara. Recuerdo que el señor Laflamme vino en respuesta a mi carta y me habló sobre el golpe en la cabeza. Le dije que no pensaba que el golpe pudiera haber sido la causa de la locura. Pensaba que el mal trato de sus parientes tenía más que ver con ello. También había oído que el hombre tomaba licor. Me preocupé por decirle al señor Laflamme que el golpe en la cabeza no era la causa probable de la locura, pues él me lo preguntó. Puede que haya mencionado las otras causas posibles. No tengo recuerdo de haber mencionado el ganja. No creo que pudiera haber dado eso como la causa. Los papeles no tienen referencia al ganja; pero son claros sobre la bebida de licor. En aquel tiempo atribuí la locura al trato que el hombre había recibido al convertirse en—. Siempre pedía a su esposa e hijo. Tengo también el recuerdo de haberle dicho al misionero que el hombre no era de muy buen carácter, sino que tomaba licor. Pensé que era probable que el misionero no supiera esto. Recuerdo haberlo mencionado, pues el Ayudante del Hospital me lo había contado. Si me hubieran hablado del ganja, lo habría mencionado. Veo que los papeles no tienen referencia al ganja. La referencia a la bebida de licor está en el Formulario C, firmado por el Magistrado Ayudante Principal.

Pregunta 45.—En los casos que se me envían como Cirujano Civil para observación, y también en los casos que se me envían como Superintendente del Asilo, recibo información en el Formulario C del Magistrado. Esta se basa en las indagaciones hechas por él. Tengo que aceptarla, pues no tengo, excepto en casos de residentes en

la ciudad, oportunidades para hacer las indagaciones.

Con frecuencia las entradas relativas a causa, ocupación,

etc., solían ser desconocidas. Pero el Gobierno tiene una orden de que debe hacerse todo esfuerzo por obtener información. El Gobierno estaba

insatisfecho con el carácter defectuoso de la información dada y el número de casos en que la causa era desconocida. A menudo devolvemos los casos en consecuencia al Magistrado cuando la causa no se da o la información es de otro modo defectuosa.

Por regla general, aceptamos lo que el Magistrado asigna como causa. Deberíamos entrar «pena» o «licor» o «ganja» según lo que el Magistrado hubiera anotado. Presumimos que él ha hecho indagaciones. Aun cuando el Magistrado hubiera hecho una entrada, debería mandar llamar a los parientes si estuvieran en la ciudad si había algún punto sobre el cual quisiera más información. Lo he hecho en uno o dos casos en que el Magistrado había señalado una causa, porque quería investigar la herencia. Aun en el caso muy raro de que los parientes vengan con un lunático, no les haría indagación alguna a menos que hubiera un punto sobre

el cual deseara especialmente información. Así, si la entrada relativa a la historia hereditaria estuviera en blanco, aprovecharía toda oportunidad que se ofreciera de indagar sobre ello, porque la posibilidad de recuperación depende tanto de la herencia.

Por regla general, y sujeto a estas excepciones, las entradas se copian de inmediato en el registro general a partir de los papeles del Magistrado. Si encontrara una causa más probable que la asignada por el Magistrado, alteraría la entrada. No recuerdo haber alterado nunca una entrada en este Asilo. Pero recuerdo haber hecho tal alteración varias veces en Madrás. Recuerdo especialmente el caso de un eurasiático que tenía tara hereditaria en el Asilo de Madrás. Pero es mucho más difícil obtener tal información en el caso de un nativo; si alguien pudiera obtenerla.

Recuerdo haber obtenido información de una anciana (madre o abuela) del lunático P. Narasimham, admitido en 1892, de que el abuelo del paciente estaba loco. Creo que habría sido más valioso haber mostrado eso como un caso de herencia que de locura por ganja; pero observo que esta última entrada no ha sido alterada en el registro. El punto, por supuesto, es principalmente de interés personal para mí en el tratamiento del caso. Se hizo una entrada en los papeles. Omití alterar el registro. Al mismo tiempo

creo que el registro debería haber sido alterado.

en el asunto ahora, ya que tengo, en el curso de

pues la cuestión de las recuperaciones de ciertos tipos es importante.

No creo que las entradas en el Formulario C en cuanto a la causa sean fiables. Los parientes no son

generalmente capaces de dar información valiosa, y

los Magistrados que obtienen la información no son capaces de juzgar qué información es valiosa. Podría ilustrar esto diciendo que no es raro encontrar que un lunático que llega con causa «desconocida» o alguna otra causa asignada es un epiléptico.

La epilepsia es muy importante como

causa y también en relación con la cura. Pienso también que

si un Magistrado oye alguna mención de ganja la causa queda registrada como ganja. No creo, por tanto, que el Estado VII anexo al informe anual pueda considerarse en absoluto una base satisfactoria sobre la cual descansar conclusión alguna en cuanto a la conexión entre las drogas del cáñamo y la locura.

No he dado respuesta alguna en mi escrito a las preguntas 45 y 46 sobre los efectos de las drogas del cáñamo, porque no los conozco. He fracasado en observar signo físico alguno en quienes usan las drogas. Mientras estuve a cargo del Asilo de Madrás, me esforcé por determinar los síntomas típicos de la locura por drogas del cáñamo, pero fracasé. He dicho que confío poco en la causa de la locura según la asigna el Magistrado. Debo decir que el diagnóstico de la locura por drogas del cáñamo en cualquier caso debe basarse únicamente en la causa. Con eso quiero decir que sin una historia de la droga no puede haber tal diagnóstico. Doy especialmente poco peso a la alegación del ganja como causa en el Formulario C, porque hay una idea popular de que el ganja causa locura, y si el Magistrado oyera de ganja probablemente lo anotaría de inmediato. Yo mismo habría puesto el ganja como la causa de la locura en cualquier caso en que examinara a los amigos, si ellos simplemente dijeran que el

hombre usaba ganja y yo no pudiera obtener otra causa, pues no distinguía entre el uso excesivo y el moderado. Procedería con mucha más cautela,

en la presente indagación, he aprendido mucho más sobre

el uso de las drogas.

Pregunta 45.—Explicación.—El Ayudante del Hospital me informó que cada uno de estos siete hombres fumaba tabaco de una manera que indicaba que era fumador de ganja. Había, por tanto, siete hombres que eran fumadores de ganja; pero no quise decir que la locura en estos siete casos se debiera al ganja. Solo hay tres pacientes ahora en el asilo que se muestran en los registros como teniendo su locura debida a drogas del cáñamo.

88. Declaración del Cirujano Mayor Carrersip, Oficial Médico a cargo del 13.º de Infantería de Madrás, Cannanore.

14. No se cultivan aquí, pero las he visto cultivadas en gran cantidad en el Bajo Bengala, donde adquirí mi experiencia en estas drogas. En casi toda casa donde se emplean indostaníes, se cultiva un pedazo de terreno cerca de las habitaciones de los sirvientes y se cultivan plantas de ganja. Estas plantas se usan principalmente para hacer bhang con las hojas verdes.

15. El ganja que se vende habitualmente en los bazares viene del interior, de Lucknow y Delhi. Se dice que la planta silvestre

es de poco o ningún uso. El ganja son las puntas floridas secas de la planta femenina Cannabis sativa, orden natural Urticeæ, suborden Cannabinaceæ. Se rompe un poco de la punta, como una pulgada; se tiran las semillas y los tallos, y el resto se hace una pasta dura con un poco de agua bien frotada en la palma de la mano izquierda con el pulgar derecho. Esto se pone en un chillum de barro

y se fuma ya sea a través de un huka o entre las

palmas de las manos.

El charas es o debería ser solo la exudación resinosa de la planta del cáñamo, pero rara vez o nunca es puro. Se fuma con goorakoo o pasta de tabaco y melaza; generalmente lo fuman los nativos. No es muy fuerte en acción, quizá debido a que rara vez es lo que pretende ser.

sus propiedades afrodisíacas.

El bhang son las hojas más grandes y las cápsulas de la planta del cáñamo. Se hace de la planta verde, y a menudo las personas que las usan hacen un gran número de bolas y las secan al sol para uso futuro. El bhang se prepara de la siguiente manera: las hojas verdes, a veces incluso los tallos tiernos y las cápsulas, se muelen hasta formar una pasta espesa en un mortero de piedra con un pilón de madera. Para hacerlo más intoxicante se añaden a menudo unas pocas semillas de dhatura. Cuando la pasta está lisa se hace una bebida mediante la adición de leche, agua, azúcar, etc., según el gusto. Una dosis ordinaria es una taza de té, pero a menudo se toma un cuarto de galón por un vaso curtido.

Hay una preparación muy importante del cáñamo indio que no se menciona en estas preguntas. Me refiero al majoon, una especie de dulce compuesto de bhang, ghee, azúcar y especias. Los ingredientes, al menos sus proporciones exactas, son un secreto del oficio, pues se dice en Calcuta que solo un mau podía preparar el majoon debidamente en toda la India; ese hombre vive en Delhi, de donde procede el mejor majoon. Esta es la única preparación que suelen comer personas relativamente bien educadas de la clase acomodada, debido a que antes de acostarse una persona suele tomar unos 8 granos o una píldora del tamaño aproximado de un guisante grande y la traga poco a poco.

16. El bhang lo prepara casi invariablemente la gente en sus casas. Puede prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive. El ganja y el charas son difíciles de preparar; al menos yo nunca supe que nadie fumara ninguno de los dos, cultivado en casa o preparado en casa.

17. Todos estos, y especialmente el ganja, son fumados en Bengala por lo más bajo de lo bajo. El bhang lo usa a veces la gente de mejor clase; el

majoon, muchísimas personas acomodadas por sus propiedades afrodisíacas.

18. Se deterioran con la conservación, sobre todo si no se mantienen bien secos. El ganja se conserva tres años si se mantiene bien seco; pero nunca son tan fuertes como cuando son nuevos o de la cosecha del año en curso. Se deterioran por una especie de fermentación, creo.

19. El ganja se fuma solo. El charas se fuma con tabaco. No conozco ningún otro uso que se les dé.

20. Ya he dicho antes que solo las personas de clase baja los fuman, pero no sé cuál es su proporción.

21. Los bengalíes prefieren la clase redonda.

22. Se supone que el charas de Delhi es el mejor.

23. El bhang nunca se fuma.

24. Las clases de darwan en Bengala beben bhang casi exclusivamente.

25 y 26. No lo sé.

28. Un fumador moderado de ganja toma un par de chillums por la noche. Un consumidor excesivo fuma un chillum en cuanto empieza a sentirse libre de sus efectos.

29. Ordinariamente se mezclan especias, como pimienta negra, etc.; excepcionalmente, dhatura, etc., para hacer la bebida más fuerte. Estas mezclas se refieren solo al bhang para beber. No conozco ninguna preparación como el bhang massala.

30. Se fuman o se beben en soledad o en compañía de quienes los usan. Solo los usan varones adultos. A veces los niños se apoderan de una pipa. Yo lo hice una vez de niño y estuve enfermo durante algunas horas después.

31. En el caso del ganja hay una tendencia a que el hábito moderado de fumar se convierta en excesivo.

32. Los seguidores de Siva fuman generalmente ganja, pero la conexión religiosa es remota.

33. La única opinión pública que conozco es que un fumador de ganja es considerado un bajo vagabundo, simplemente porque la mayoría de los fumadores de ganja son gente baja. No adoran la planta del ganja.

34. Para un fumador habitual sería una privación seria solo por un tiempo.

35. Sería factible prohibir el uso de todas estas drogas solo parcialmente, ya que al menos el ganja se fumaría ilícitamente como ahora hacen algunos sepoys, aunque no se les permite hacerlo. No creo que ello condujera a ningún peligro político. Los estimulantes alcohólicos podrían ocupar el lugar del ganja.

36. Tengo razones para pensar que los estimulantes alcohólicos están ocupando el lugar del ganja, principalmente porque el uso moderado del alcohol no se considera una práctica baja. La mayoría de los syces en la India Superior fumaban antes ganja, pero ahora beben arrack o toddy.

37. El número de fumadores de charas no es grande; al menos yo no he encontrado muchos. Los efectos no son tan marcados. Es solo un intoxicante suave, y sus efectos no son duraderos.

38. No lo sé.

39. Creo que el fumar ganja es lo peor de todo. Beber bhang y comer majoon no son tan deletéreos.

40. No sé si alguno de estos se usa para enfermedades del ganado, pero el ganja, en una u otra forma, es prescrito por los hakims nativos por sus efectos afrodisíacos.

41. Estas drogas, especialmente el ganja como humo, nunca se usan sino como intoxicantes. El majoon, como he dicho antes, lo usan a menudo muchas personas acomodadas en la India Superior como medicina (afrodisíaco); y entonces se usa con moderación y no como intoxicante.

42. No puedo considerar su uso inofensivo.

43. No lo creo.

44. El efecto inmediato es la intoxicación. El hombre generalmente queda somnoliento y se duerme. Puede ser refrescante. A veces excita al fumador. Embota el apetito. Los efectos duran por lo común una hora o dos en el caso de un fumador habitual, pero es difícil responder a esto.

45. Generalmente hace al hombre delgado y sus ojos inyectados en sangre. A veces se vuelve loco por su fumar constante e inmoderado. No produce ninguna enfermedad particular excepto una tos peculiar, resultado de una especie de catarro bronquial crónico. La locura producida por el ganja puede ser temporal o permanente según los hábitos previos del fumador. Si el hombre había sido fumador solo unos meses antes de que apareciera la locura, hay posibilidad de que se recupere. En el caso de un viejo fumador de ganja que se vuelve loco, la locura es casi seguro permanente. No entiendo la última parte de la pregunta.

47. No lo creo.

49. Sí. Pero no creo que las prostitutas lo usen jamás. Nunca supe de un caso en que fuera causa de impotencia.

53. Solo conozco un caso así. Un sepoy que era fumador de ganja y comedor de majoon enloqueció en Birmania.

55. No creo que el ganja ni ninguna de sus preparaciones se usen jamás para este propósito.

56. Como he dicho antes, se mezcla dhatura con el bhang para hacer la bebida un intoxicante más poderoso.

57. No sé si el ganja o el charas se beban jamás.

Prueba oral.

Pregunta I.—Llevo casi diecisiete años en el servicio; casi todo servicio militar; estoy al mando de la 13.ª Infantería de Madrás, y además actúo temporalmente como Cirujano Civil de Cannanore además de mi propio deber. Mi servicio se ha limitado a la presidencia de Madrás (incluida Birmania). No he tenido experiencia especial de la locura, ni formación especial en enfermedades mentales.[949]

Pregunta 15.—El bhang se usa en la fiesta de Shiva, y Shiva está relacionado con la dhatura de algún modo u otro. No sé cómo. Por esta razón se usa una semilla de dhatura en el bhang como acto de reverencia a Shiva. Esta es la costumbre en algunas partes de Bengala. Pero la adición de dhatura para aumentar la intoxicación es solo excepcional. Cuando quieren aumentar la intoxicación, suelen usar dhatura, no alcohol; pero, como digo, este uso es en sí mismo excepcional, no frecuente. No puedo decir cómo se añade la semilla. Yo mismo he bebido algo de bhang con dhatura mezclada. Lo tomé por una apuesta para ver el efecto, cuando lo vimos preparar por unos durwans siendo yo estudiante. No supe lo que estaba bebiendo durante algún tiempo. Tuve que irme a la cama. Recuerdo una especie de doble personalidad que se apoderó de mí. Me sentí (lo recuerdo, aunque hace veinticinco o treinta años) dentro de un huevo. Un sirviente que abrió la puerta lo rompió. No noté ningún cambio de visión. Yo tenía solo unos 14 o 15 años, e incapaz de observar síntomas fisiológicos.

Pregunta 15.—Lo que he dicho aquí se basa en la experiencia personal de sepoys que son fumadores, aunque no lo reconocerían, pues es contrario a las órdenes militares. Casi podría identificar a un hombre que fuera fumador confirmado. Como profesional, no puedo decir que esté seguro. Sé que la opinión de hombres expertos se opone a esta idea; pero estoy moralmente cierto de que podría identificar a un hombre que hubiera fumado largo tiempo inmoderadamente.

Un caso de fumar ganja lo observé desde que me incorporé al 13.º Regimiento en 1882 hasta el otro día. Hasta 1892 nunca fumó inmoderadamente. No hubo deterioro físico ni mental hasta 1892. En 1892 se fue de permiso y perdió algunos parientes por el cólera. Entonces se entregó al fumar inmoderado, que resultó en locura; de modo que cuando regresó de su permiso era un maníaco furioso. Tenía seis meses de permiso y se quedó más tiempo del debido. Cuando fue arrestado era un maníaco furioso, violento, desatado. El hombre nunca dijo que fuera fumador de ganja, pero pidió ganja en el hospital. En el caso de este hombre puse como causa «la pérdida repentina de parientes y probablemente el fumar ganja». No se volvió loco bajo mi observación, así que no pude conocer la causa real. Tenemos que dar una causa si es posible.

Este hombre fue enviado al Manicomio de Madrás.

El segundo hombre también fue enviado al Manicomio de Madrás. El expediente contenía la anotación de que la enfermedad «se debía a su propia imprudencia».

No había anotación alguna en todo el expediente, en ninguno de los papeles, del uso de drogas del cáñamo. Porque no podía probarse, y como es una falta usar ganja, no lo mencionamos. Lo único que conecta el caso con el ganja es que el hombre, cuando estaba loco, lo pidió. El Cirujano General Adjunto no consideró que eso fuera suficiente; pues dijo: «¿Pondría usted el ganja como causa de la locura porque el loco lo pide? ¿Pondría usted el licor como causa si pidiera licor?». Yo lo pondría. Pero no anotamos el ganja como causa. Yo no sabía nada del fumar ganja del hombre antes de que se volviera loco. Nunca lo vi fumar, y no había prueba de que lo hiciera.

Estos son los únicos dos casos que jamás se han presentado ante mí en el curso de mi experiencia en que un hombre se volviera loco y la locura fuera atribuible al fumar ganja. No hay prueba en ninguno de estos casos excepto la propia admisión del hombre, y cuando un hombre está fuera de sus cabales, no creo que su declaración valga mucho.

Con excepción de estos dos casos, no he observado ningún otro efecto físico en los sepoys bajo mi mando que pudiera atribuir al ganja en ningún caso particular. No puedo, en el caso de ningún sepoy, atribuir la delgadez o la tos al ganja, pues no puedo estar seguro. No tengo prueba; y no podría acusar a un hombre de fumar ganja sin prueba, pues es una falta militar. Lo que he dicho en mi respuesta escrita sobre la delgadez y la tos es mi impresión; pero no podría afirmarlo respecto de ningún caso particular. La delgadez podría deberse a la falta de alimentación, que es también una falta común entre los sepoys y es difícil de probar. Pero el ojo inyectado en sangre indicaría, donde existe, el uso de intoxicantes.

Pregunta 53.—El caso aquí referido ocurrió en 1887 en Yemethinia, Alta Birmania. El cipayo estaba en mi regimiento. Lo conocía de vista. Nada me había llamado la atención en él. Tenía entre treinta y treinta y cinco

años. En la investigación no se probó motivo alguno. Disparó varias balas, pero no hirió a nadie. Disparó desde la casa en que se hallaba. Como no quería deponer las armas, el coronel ordenó que lo derribaran a tiros y fue muerto. Pertenecía a esta presidencia. Cuando fui a examinar su equipo con los oficiales del regimiento, se encontró majoon. Los cipayos decían que lo comía, especialmente de noche. La Junta de Investigación dictaminó que el hombre había corrido amok por haber comido gunjah en majoon. El majoon fue la única forma en que se demostró que usaba la droga. Hablo de él en mi respuesta escrita como fumador de gunjah, porque (pienso) que probablemente se encontró gunjah en su paquete. Mi declaración se basa únicamente en eso: debieron decírmelo cuando lo escribía. Fue hacia el mediodía cuando el hombre disparó contra sus camaradas. El primer disparo fue contra el havildar.

En la investigación no se mencionó riña alguna con el havildar. El carácter del hombre era perfectamente bueno, según recuerdo. Ciertamente no era un hombre señalado de ningún modo. No tenía idea de que fuera de algún modo de mala índole, aunque lo conocía muy bien. Por lo tanto, la única y sola conexión entre el correr amok y el majoon fue que se encontró majoon en su bolsa después del crimen. La mayoría de los cipayos de Madrás beben más o menos. No sé si él lo hacía.

89.

Declaración del cirujano mayor H. A. F. Natuer, cirujano de distrito en funciones,

Panjore.

1. Mi atención no ha sido especialmente atraída hacia este asunto. Lo poco que sé lo he recogido durante mi servicio de casi diecisiete años, de los cuales cinco los pasé al frente de regimientos indígenas.

2. Según lo que sé, las tres variedades se denominan con el nombre de gunjah «verde» o de hoja.

19. Solo he oído que se emplean para fumar.

23. No que yo sepa.

28 a 31. No lo sé.

82. Durante la fiesta del Mohurrum, los hombres de todas las edades que llevan el «panjah» se embriagan con alguna preparación de cáñamo. Nunca he visto a ninguno de ellos comer el confite, pero por testimonio universal así sucede. Se hace para acostumbrarlos contra la fatiga y para hacerles creer de un modo «frenético». Creo que estos hombres y muchachos continúan la práctica después de la fiesta.

36 y 37. No lo sé.

89. No lo sé.

40. Creo que los hakims mahometanos usan mucho las preparaciones de cáñamo en su práctica.

41. (a) y (b) Sí.

(c) No lo sé.

(d) Creo que se usa mucho como afrodisíaco; el efecto producido es de carácter temporal, y los síntomas aparecen cuando la droga se usa tras un período de intermisión. Un caso que llegó a mi noticia es el de un presidiario de la cárcel de distrito de Tanjore, que confiesa haberse entregado al uso de gunjah durante los últimos nueve años. Dice que fue empleado como lascar de navegación, y que, al ver a otros entregarse a la práctica, comenzó a fumar gunjah. Halló que lo acostumbraba a la fatiga y le promovía la digestión. No puedo averiguar si hay algún antecedente familiar de aberración mental. Ahora ansía la droga, pero su privación no parece afectarle, salvo que está muy inquieto y padece insomnio. Otro caso es el de un celador presidiario que, sin motivo aparente, fue presa de furioso delirio maníaco. Estaba implicado en un asunto de gunjah, y se supuso que había tomado algo de ella. Con cuidado, reposo, privación de la droga, etc., se restableció, y después no volvió a mostrar los mismos síntomas.

Algunos hombres que no tienen historial registrado de gunjah confiesan el uso de la droga.

42. Por la conocida acción medicinal de la droga considero que su uso moderado es beneficioso. Calma el sistema nervioso, mitiga el hambre, es buena para las enfermedades espasmódicas del aparato respiratorio y en todos los respectos obra como el tabaco.

44. Satisface una necesidad que él siente, como tomar un buen cigarro. Le calma los nervios y lo pone en paz con el mundo. Detiene su hambre, de modo que puede ver plácidamente cómo le cocinan la comida sin desear probarla medio cruda.

45. (b) Sí; lo hace enflaquecer.

(c) Le disminuye el apetito.

(d) Creo que los cura.

(e) Sí.

46. Ya incluido en 45.

47 y 48. No lo sé.

49. No tengo información.

(f) No creo que un uso moderado produzca locura. En los casos que he encontrado, aunque se decía que las personas eran fumadoras habituales de gunjah y sabían preparar la droga, no pudo averiguarse claramente si el hábito era la causa de la locura, o si se recurría a él para contener el trastorno cerebral que precede a la locura. La locura es del tipo maníaco.

Uno de los primeros síntomas observados en el caso de hombres sospechosos y después descubiertos era una peculiar apariencia hinchada del rostro y una anemia general, con un aspecto general embotado. La locura es del tipo maníaco.

50. No lo sé.

56. No lo sé.

57. No tengo conocimiento de esto.

20. Declaración del cirujano mayor John Lancaster, cirujano de distrito, Arcot del Norte.

1. He ejercido la medicina en el sur de la India durante veinte años.

19. La gunjah se usa de otras maneras además de fumarla; algunos la beben, y se bebe en las formas de subzi y bojah, y entra en la preparación de un confite llamado majoon. Se usa en algunas de las grandes ciudades del sur de la India.

23. Sí, en algunas de las grandes ciudades de esta presidencia, principalmente por mahometanos, fakires y sannyasis y mendicantes errantes. Se usa también en algunas comarcas palúdicas, pues popularmente se le supone propiedades antipalúdicas. No se usa en gran medida.

29. El opio, la nuez vómica y la nuez de areca y la hoja se usan ocasionalmente así; para dar sabor a la mezcla y aumentar sus propiedades embriagadoras. No conozco preparación alguna como el bhang massala, pero creo que a veces se añaden jengibre, pimienta, semillas de adormidera, canela, hinojo, leche y azúcar.

30. Principalmente en compañía. Se limita principalmente al sexo masculino. Las prostitutas a veces lo usan. No; es extremadamente raro, en verdad, que los niños usen cualquiera de estas drogas.

31. (a) No; (b) No.

(c) Sí.

32. (a) Es costumbre que los fakires y sannyasis, en sus reuniones anuales y celebraciones de aniversario en tumbas y fiestas en templos, reciban gunjah y tabaco de los guardianes de las tumbas y templos.

(b) Aunque el uso de estos artículos no es esencial en tales ocasiones, es, sin embargo, una costumbre de antiguo arraigo.

(c) El uso es a veces excesivo en estas ocasiones.

(d) Sí.

(e) Es fumada por algunos, y bebida en las formas de subzi y bojah, y entra en la preparación de un confite llamado majoon. Es usada por al-

gunas castas de hindúes.

36. Considero que el uso del alcohol se extiende rápidamente, pero no tengo prueba definitiva de que esté ocupando el lugar de estas drogas.

No hay sanción religiosa para la práctica.

39. Se dice que fumar la droga afecta más fácilmente a los pulmones y al cerebro. A menudo sigue un delirio rápido al fumar excesivo. He visto dos casos de manía (homicida) tras fumar. Llegaron a mi observación inmediata.

40. Sí. Por los médicos mahometanos. Externamente se usa como cataplasma y ungüento para úlceras, en las hemorroides, en el prolapso del ano y para el oído. Internamente en las convulsiones infantiles, en la dismenorrea y en el tétanos, en la disentería palúdica. Como afrodisíaco se usa mucho, pero sus efectos posteriores son perjudiciales para la potencia.

41. Sí.

(a) Como digestivo. Sí.

(b) Es difícil desprenderse del hábito una vez formado.

(c) Sí, hay tendencia a ello.

(d) Como tónico y sedante.

44. (a) Es un estimulante, y luego un sedante.

(b), (c) y (d) Sí.

(e) No crea apetito por regla general.

(f) Sí.

(g) Sí.

45. Véase 46.

46. El uso excesivo deteriora la constitución y tiene malos efectos tanto morales como mentales. No hay duda de ello. Perjudica finalmente el apetito y la digestión. Causa bronquitis, asma y disentería. Perjudica el

sentido moral en todos los respectos. Ha sido la causa excitante de la locura (manía homicida) en dos casos bajo mi observación en el hospital. Ha habido también cinco casos de locura bajo mi observación en la Cárcel Central, y el tipo ha sido el de manía con tendencias homicidas. La locura es en muchos casos temporal, pero puede reproducirse con el retorno al uso de la droga. No hay duda de ello. Los síntomas son violentos, y hay tendencia a ellos. Los locos no suelen confesar el uso de la droga. He observado en varios casos que los pacientes padecían una enfermedad antigua, principalmente estrechez.

47. No.

49. (a) y (b) Sí.

(c) Generalmente se usa en pequeñas dosis, y es menos perjudicial que su uso como narcótico ordinario. Se acompaña también de buena alimentación.

(d) El uso de la droga termina en impotencia.

50. Las drogas no se usan en dosis grandes o excesivas por regla general cuando se requieren con fines afrodisíacos. Tal uso frustraría su propósito.

56. Los efectos de la droga se debilitan cuando se toma con moderación mediante la mezcla de opio, nuez de areca y nuez vómica para consumo personal.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Tengo veinte años de servicio, diecinueve de los cuales los he pasado en empleo civil. Primero ejercí privadamente durante un año, y luego estuve en empleo militar durante un año antes de entrar en el empleo civil. He estado doce años en Arcot del Norte.

Serví en el mismo distrito, así como en Arcot del Sur y Salem, como oficial sanitario durante la hambruna de 1877. No he tenido experiencia especial en la locura. He estado a cargo médico de la Cárcel Central de Arcot del Norte mientras he servido en ese distrito. Durante el tiempo que

he estado en Arcot del Norte he tenido también a mi cargo el hospital militar para destacamentos y enfermos procedentes de Birmania.

Pregunta 29.—La nuez vómica y la hoja de areca no son embriagadoras.

Pregunta 33.—La droga ha caído indebidamente en gran descrédito durante varias generaciones entre los hindúes, y entre los europeos en la India, pues es la droga del pobre y se asocia en su mente con la sordidez, la pobreza y el crimen, y con el conocimiento de que se usa en los antros del vicio y en los bazares bajos de las grandes ciudades. Los usos beneficiosos de la droga se han olvidado por completo a causa de su abuso. El uso no es común en el sur de la India. El crimen no se asocia infrecuentemente con la droga sin fundamentos suficientes.

Pregunta 45.—Los casos mencionados en la pregunta 39 son los mismos que los mencionados en la pregunta 46. No he tenido ocasión de observar los efectos del uso moderado de las drogas del cáñamo. No se han presentado ante mí.

Pregunta 46.—Mi respuesta respecto a los efectos del uso excesivo (excluyendo la locura) se basa en mi inspección de fumadores en las tiendas de gunjah y en las opiniones de médicos privados mahometanos a quienes he consultado. Por lo tanto, gran parte de mi respuesta no es el resultado de mi experiencia profesional adquirida en el curso del tratamiento. Los exámenes en las tiendas se hicieron solo con vistas a responder a las preguntas del

vol. vi.

Comisión, no encontré hombres que padecieran realmente ninguna de las enfermedades nombradas, pero los encontré con la salud quebrantada. Había una gran proporción de hombres con la salud quebrantada, pero solo hice tres visitas en total a las tiendas, y el mismo hombre no volvió a quedar bajo mi observación una segunda vez. Los hombres con la salud quebrantada eran decididamente gente pobre. «Su condición física pudo haber sido, en mi opinión, hasta cierto punto debida a su pobreza: es la droga del pobre». Excepto los cinco casos de demencia y dos de manía homicida, no he tenido en mis veinte años de experiencia oca-

sión de que los efectos perniciosos de la droga llegaran a mi conocimiento personal.

Los siete casos de demencia que he mencionado fueron trasladados en última instancia al manicomio.

Los dos casos (manía homicida) mencionados en primer lugar ocurrieron en el Hospital Militar de Nellore. Uno de ellos fue un caso que se presentó el mismo día en que tomé posesión del cargo del doctor Pemberton. El hombre fue condenado a ocho años de prisión. El hombre fue enviado en última instancia al manicomio en 1891, porque volvió a enloquecer, al parecer por el uso de la droga, pues se le encontró en posesión de un paquete de ganja que había sido introducido de contrabando en la cárcel. El otro fue el caso de un sepoy que fue ingresado una noche en el Hospital del Regimiento porque había sido hallado en las dependencias del regimiento comportándose de manera violenta, golpeando y apaleando a la gente.

Se hallaba en un estado de delirio violento cuando fue traído. Su hermano y otros parientes me dijeron que había estado fumando en una tienda de ganja aquella noche; que era un hombre tranquilo en otras circunstancias, y que este estado se debía a la ganja; que tenía la costumbre de tomar ganja; que no era la primera vez que se ponía violento. Al cabo de unos dos días se tranquilizó y fue enviado para su observación ulterior a la cárcel, pues no podía retenerlo por más tiempo en el Hospital Militar. En la cárcel también estuvo bajo mi observación. Informé sobre su caso como Cirujano de Distrito, con el resultado de que fue enviado al manicomio. Intentó golpear al Ayudante del Hospital y a sus parientes, y por ello he calificado su caso como uno de manía homicida.

En la cárcel el tipo de su demencia cambió, y se volvió más o menos imbécil. Fue el temor de que volviera a desatarse lo que indujo a sus parientes a pedirme que lo enviara al manicomio, pues tenía seis hijos en casa. Tuve bastante comunicación con los parientes acerca de este hombre. Informé del caso como debido a la ganja. Indagué la causa de su demencia. La historia, así como las marcas en sus manos, demostraban que era un caso de demencia por ganja. Pregunté a los parientes cuál era la causa de su condición, y me dijeron que había estado en la tienda de

ganja. Esa fue la indagación que hice, y la que me llevó a atribuir el caso a la ganja. No hice otra pregunta con respecto a la causa, pues los parientes dieron una historia completa de la ganja. No puedo recordarlo ahora, pero también debo de haber preguntado si había habido problemas familiares. Consideré la ganja como la causa excitante; no puedo decir si estaba presente alguna causa predisponente. Cualquier causa que empujara a un hombre a fumar, como el pesar, la pobreza, la consideraría yo como causa predisponente. No hice indagación respecto de la herencia en el caso. No puedo recordar si las notas del caso aparecerán en los libros del Hospital Militar. El Subcolector envió al hombre y emitió la orden de detención en la cárcel para su observación ulterior.

Las autoridades militares instaron a las autoridades civiles a tomar medidas en el asunto. Dudo que el caso se inscribiera en el libro militar.

Los otros cinco casos de demencia fueron casos que llegaron a mi observación en mi calidad de Cirujano de Distrito, y que fueron enviados al manicomio según mi informe.

La última frase de mi respuesta escrita se refiere a ocho pacientes que acudieron al Hospital de la Cárcel aquejados de estrecheces y fístulas de larga data, de quienes se informó que eran consumidores de ganja. Eran presos. Que fueran consumidores de ganja me fue advertido por el hecho de que la pidieran.

La conexión de la ganja con estos casos era que, en mi opinión, la droga había sido tomada por estas personas para aliviar el dolor. No podía, por supuesto, ser la causa de la estrechez ni de la fístula. Quedaban satisfechos con tabaco y opio. No se me permite por reglamento dar ganja en la forma en que se vende en el bazar, y el opio es, en mi opinión, una droga más segura. No se me permite dar ganja en ninguna forma, pero se me permite dar opio para ser comido,

y lo di en esa forma. Como Oficial Médico encargado del Hospital de la Cárcel, no tengo libertad para dar ganja ni tabaco a los pacientes, ni siquiera como modo de tratamiento, sin la sanción del Superintendente de la Cárcel. No he prescrito el fumar ganja para el tétanos ni para nin-

guna otra dolencia, pero he prescrito la tintura y el extracto de Cannabis.

Pregunta 53.—El único caso que conozco de violencia o infracción de la disciplina relacionado con las drogas de cáñamo en la Cárcel Central durante los doce años en que estuve a cargo de la asistencia médica fue el de Ibrahim Khan, el sepoy arriba mencionado. La población carcelaria media del año pasado fue de 1.200. Por breves períodos he actuado como Superintendente de esta cárcel.

91. Declaración del Cirujano Mayor H. S.

C. Carruthers, Cirujano Civil y

Superintendente del Manicomio de Calicut.

Declaración oral.

1. Estoy en mi decimosexto año de servicio, y he servido tanto en el Departamento Civil como en el Militar. Desde 1832 he estado casi enteramente en empleo civil. Soy Superintendente del Manicomio de Calicut, y soy también Cirujano de Distrito. El cargo del Manicomio ha estado a mi cuidado durante nueve meses. Antes de venir a la India fui Oficial Médico Residente del Manicomio de Alton, en Hampshire, durante cuatro meses.

Nunca se había dirigido especialmente mi atención a las drogas de cáñamo antes de que comenzara la presente investigación.

45. El registro general del Manicomio es redactado por el Ayudante del Hospital encargado de los papeles en el caso de cada alienado. No veo este registro a menos que lo reclame especialmente, o que se requieran órdenes especiales sobre algún punto. Nunca he hecho, como Superintendente del Manicomio, indagación alguna respecto de la causa de la demencia, y no hay, por lo que sé, órdenes algunas que me obliguen a hacer indagación. El Cirujano Civil o de Distrito es el oficial que debe hacer cualquier indagación que el oficial médico haya de hacer. Él es el oficial que firma tanto el Formulario A como el Formulario C. Como Cirujano Civil tengo que consignar la causa de la demencia en el Formulario C. Esta causa se consigna a menudo como desel asunto, pero. en

realidad yo siempre hago averiguaciones, interrogando al propio alienado y enviando al Magistrado si no puedo conjeturar sagazmente la causa por mi propia investigación.

Al remitirme al Magistrado envío el Formulario C marcado con cruces frente a los epígrafes bajo los cuales deseo información. A veces hago averiguación general en la Subcárcel, preguntando si la policía u otros pueden facilitar alguna información, pero por esta vía nunca se obtiene información alguna, y según mi mejor recuerdo los parientes de los alienados nunca comparecen. Nunca paso de tal averiguación general en la Subcárcel. Generalmente, por tanto, cuando se inscribe una causa en el Formulario C, se inscribe con la autoridad del Magistrado. Cuando me formo una impresión o conjetura sobre la causa, empleo generalmente la palabra «probablemente». Una anotación hecha por el Magistrado, en cambio, es siempre categórica, hasta donde mi memoria alcanza.

Antes de ingresar en el Asilo supongo que debo de haber visto una docena más o menos de casos, y no más, atribuibles a drogas en todo el curso de mi servicio.

La alienación en este distrito es mucho mayor que en cualquier distrito en que haya servido, y no creo haber visto aquí más de dos o tres casos de drogas. Incluyo el opio, pero no los licores, en el término «drogas» en las respuestas anteriores. Creo que los casos de drogas de cáñamo provienen generalmente de las clases mendicantes y errantes de la población.

En cuanto a los síntomas típicos de la alienación por drogas de cáñamo, he llegado, con razón o sin ella, a meterme en la cabeza que hay una expresión peculiar en el semblante de todo alienado de tal género, que no puedo definir, pero que una vez vista difícilmente, creo, podrá confundirse. Esta expresión es casi tan pronunciada como la que se presenta en los rostros de las enfermas de afección uterina. Creo que la expresión está ausente en los casos de alienación por otras drogas; esto es, suponiendo que yo tenga algún conocimiento del asunto, lo cual estoy dispuesto a admitir que no tengo. Hasta donde he visto, los alienados por drogas de cáñamo son locuaces y excitados, e inclinados a ser un poco violentos, recayendo en el estado lúsco. En uno o dos casos que se me

enviaron para observación, he visto a los pacientes, tras unos días de reclusión, volver a un estado perfectamente racional. Estos últimos casos parecen ser casos de intoxicación más bien que de alienación. El tipo podría, creo, describirse como manía aguda. No tengo la menor idea de cuál sea la duración de tales casos, pues no he tenido experiencia hasta hace poco, pasando los pacientes solamente por mis manos en mi calidad de Cirujano Civil. No puedo recordar las órdenes precisas sobre el particular. En un caso de manía aguda, en que estaba presente la expresión típica que he descrito, la inscribiría en el certificado como probablemente debida a drogas de cáñamo. No creo saber lo bastante sobre el asunto para decir qué circunstancias me permitirían asignar definitivamente las drogas de cáñamo como causa de la alienación.

En los casos que se me presentan, las causas, como he dicho, son generalmente desconocidas; cuando se conocen, la declaración de la causa se funda en hechos de los que no tengo conocimiento y cuya averiguación no me incumbe, y por tanto los acepto. Si se me enviara a un hombre que padeciera alienación resultante de la bebida, mi impresión es que tendría menos vacilación en asignar la causa.

Mi posición como Superintendente del Asilo de Alienados me obliga a hacerme cargo de los alienados cuando son enviados y a retenerlos hasta que estén aptos para el alta. Soy simplemente guardián y, accidentalmente, médico asistente, y no responsable de las declaraciones y certificados que se reciben con el paciente, mientras estén en regla. La causa de la alienación es un hecho que vale la pena conocer para el tratamiento del alienado; por tanto la tengo presente. Pero no hago alteración alguna de la causa en el registro del asilo, el cual, por práctica establecida, se deriva del certificado, Formulario C, que viene con el paciente, y es extendido por el Ayudante de Hospital como se ha descrito arriba. La anotación en el estado anual VII se funda en las anotaciones del Registro General, y puede por tanto decirse que se basa en las averiguaciones del Magistrado. No me considero responsable de ella. Cualquiera que sea mi opinión, no estoy facultado para alterar una declaración fundada en hechos que no conozco.

92. Declaración del Cirujano Mayor K. C. Sangana, parsi, Cirujano de Distrito, Tinnevelly.

1. No he tenido muchas oportunidades de obtener información sobre los asuntos relacionados con las drogas de cáñamo. Las respuestas se formulan a partir de información derivada de subordinados médicos y de un hakim nativo.

2. Sí. Estos productos son conocidos respectivamente con los nombres de bhang, charas y ganja.

3. La planta del cáñamo es cultivada por algunas personas de este distrito en sus huertos, con chiles y berenjenas.

10. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

19. En este distrito la ganja se emplea principalmente para fumar.

20. Los peregrinos y bairagis que vienen a este distrito en peregrinación fuman ganja mezclada con tabaco.

21. Se emplea la ganja plana.

24. Algunos mahometanos comen y beben bhang en el distrito.

25. El uso de la ganja ha ido disminuyendo en este distrito desde la introducción del sistema de licencias, que ha mantenido alto el precio de las drogas.

30. La toman tanto hombres como mujeres.

31. (a) El hábito se forma fácilmente.

(b) Es difícil romperlo.

(c) No.

40. La ganja es prescrita por los médicos nativos en forma de halwa como afrodisíaco y para el insomnio, el dolor, el tétanos, la hidrofobia, el cólera, la diarrea y la disentería.

41. En dosis moderadas, los médicos nativos suponen que aumenta el apetito, mejora la digestión y da resistencia bajo esfuerzo o exposición severos. Los pullers y los pariahs usan estas drogas ocasionalmente para poder soportar un trabajo excesivo.

43. No.

44. Es refrescante y estimulante, pero no produce intoxicación. Crea apetito. El efecto dura unas tres horas. Sigue un estado de depresión cuando el efecto pasa.

La falta de gratificación subsiguiente sí produce anhelo o inquietud.

46. El uso habitual excesivo produce debilidad general y menoscaba la digestión y el sentido moral. He visto un caso de manía temporal como resultado del uso habitual excesivo. No había síntomas típicos.

49. Sí. Es usada por las prostitutas.

53. Sí. No.

54. Sí.

98. Declaración del Cirujano Mayor W. O'Hara, Oficial Médico y Sanitario de Distrito y Superintendente de la Cárcel, Bellary.

1. Práctica hospitalaria y privada; y experiencia carcelaria de diecinueve años.

2. Productos del cáñamo indio comúnmente reconocidos en estas partes:

(a) Bhang, hojas secas rotas y parcialmente pulverizadas, y el polvo de la ganja.

(b) Ganja, las sumidades floridas aglutinadas, generalmente enrolladas.

(c) Charas; no generalmente conocido.

«Cowri ka nisha», nombre aplicado a los productos del cáñamo indio con referencia a los efectos embriagadores obtenibles a bajo costo: fracción de una pie.

No se considerará el charas por las razones expuestas arriba en estas respuestas.

19. Puede decirse que la ganja se emplea enteramente para fumar; pero muy ocasionalmente un fumador confirmado bebe una mezcla de ganja

y agua para producir una embriaguez prolongada. Solo un caso tal me es conocido.

23. No se sabe que el bhang se emplee alguna vez para fumar.

28. (a) Valor de una pie, tola ⅓ o 20 granos.

Tres, ⅓ o 1 dracma.

De 1 a 2 dracmas, polvo de tabaco, Lacep-

Seis.

Composición de la massala de bhang: jengibre seco, pimienta negra, cubebas, clavos, canela, cardamomos, semillas de adormidera, garbanzo de Bengala, tipphi o pippili, moga mahratha, azúcar, coco, leche y ganja.

En lugar de leche en la mezcla anterior se usa el jugo de la sandía; o a veces simplemente pimienta negra y agua.

30. El bhang se bebe generalmente en compañía; la ganja se fuma solo o en compañía; su uso está restringido al sexo masculino; no se sabe que los niños se entreguen a los preparados de cáñamo.

31. Ninguna información definida.

32, 36, 37 y 39. Desconocido.

40. El «Purnathe Lahium», preparado dulce de bhang, se usa como alterante; y puede adquirirse de la mayoría de los médicos nativos.

41. (a) Detiene la metamorfosis del tejido, como se ve en el aplazamiento del hambre.

(b) Comúnmente usado como estimulante por carreteros y caminantes, tales como los peregrinos.

42. Puede presumirse que el uso moderado es inocuo, pues quienes se entregan al uso moderado no pueden distinguirse de los ciudadanos buenos ordinarios.

45. Uso moderado en consumidores habituales: es calmante, con quizá una muy transitoria turbiedad de la percepción. Sí, es refrescante. No

intoxica en el sentido de obliterar las facultades mentales y las de la sensación. Se dice que se come una comida mayor si se toma poco después de un fumado. Los efectos calmantes duran quizá media hora. Muy semejantes a los efectos de una pipa de tabaco, y el anhelo el mismo, si no más acentuado.

45. (a) a (c) No parece que así sea. (f) y (g) Ninguna información.

46. Véase la respuesta a la pregunta 50.

47 y 48. Desconocido.

49. Desconocido; aunque se afirma a menudo que el uso excesivo de ganja tiende a inducir la impotencia.

50. Uso habitual excesivo. En mi opinión el uso habitual excesivo produce pereza, pero no libertinaje. La mayoría de los casos de alienación que han llegado a mi observación como debidos a esta causa han sido de naturaleza temporal, delirio maníaco y alucinaciones; y la reaparición de tales casos implicaría que los síntomas fueron reinducidos por un renovado abuso de la droga.

51. El ocho por ciento de los reclusos recondenados en esta cárcel confiesan haber usado ocasionalmente ganja, pero ninguno de ellos parece haber sido consumidor habitual, moderado o de otro género.

53. Con referencia a la última parte de esta pregunta, puedo citar el caso del peón del Colector de Anantapur, un mahometano, que, bajo la influencia de la ganja, mató a un viejo mendigo bajo la impresión de que era un cerdo; pero no se sabe si la aberración mental original fue antecedente o subsiguiente al uso de la ganja.

56. Desconocido.

57. Véase 19.

En conclusión, en mi experiencia hay solo un caso de homicidio que fue atribuido directamente a la intoxicación por el uso de ganja. El criminal, en frenesí religioso, mató a un viejo mendigo con un garrote, tomándolo por un cerdo (animal inmundo), y creyendo que había hecho un servicio a Dios. La historia posterior de este preso en la cárcel mostró que su

mente era inestable, y era imposible decir si la aberración mental fue consecuencia y subsiguiente al uso de la ganja, o si lo precedió y se debió a otras causas.

Además, deseo dejar constancia de que, hasta donde sé, el hábito de usar el cáñamo indio no es un vicio ostentoso, ni es, como el alcohol, un incentivo al crimen; sus adeptos son generalmente tímidos y poco dispuestos al esfuerzo. Comúnmente se le atribuye el poder de concentrar la atención en meditaciones religiosas y abstrusas.

94. Declaración del Cirujano Mayor G. L. Walker, Cirujano Civil, Ootacamund.

1. Conocimiento personal casi nulo, pues el consumo de preparados de cáñamo indio entre la gente de esta presidencia es sumamente limitado, hasta donde alcanzo.

2. Hay una sola pequeña tienda de ganja en Ootacamund, que fue abierta este año (1.º de abril de 1898).

Los consumidores son principalmente bairagis (mendigos viajeros) del norte de la India, y la clase más pobre de los muhammadanos locales, que forman una proporción muy pequeña de la población, como los que se encuentran también entre peones y agentes de policía. Las tribus de las colinas de los Nilgiris no usan ganja, o en muy limitada medida; usan opio con liberalidad, sin embargo, especialmente las mujeres. El cultivo de la planta del cáñamo es extremadamente limitado en el distrito que conozco; en verdad, no puede decirse propiamente que se cultive en el verdadero sentido, pues sólo se crían unas pocas plantas cerca de las casas de quienes desean entregarse a su uso ellos mismos. Los diversos productos narcóticos del cáñamo indio son conocidos todos localmente por el nombre general de ganja.

8. Ninguno que yo sepa. Me han informado fidedignamente que no crece espontáneamente en los Nilgiris; lo poco que crece es cultivado.

4. La «Cannabis sativa» es conocida en este distrito, y creo que en toda esta presidencia, como ganja.

7. Lo poco que se cultiva es para consumo privado de los cultivadores, por el estímulo y la droga narcótica. El cultivo de ganja es muy limitado en este distrito; la superficie total no excedería de 5 acres en conjunto. Es cultivada en esta limitada medida por una pequeña colonia de prisioneros chinos liberados en Neddivattam, en este distrito, y por ciertos Chetties de Wynaad que se establecieron allí desde Mysore. Ambas clases crían unas pocas plantas alrededor de sus casas para su propio consumo.

8. La superficie total cultivada siempre ha sido muy pequeña en este distrito, no excediendo de 5 acres en conjunto; no parece haber aumentado últimamente.

9. No hay nada especial; se crían unas pocas plantas cerca de las casas de quienes desean entregarse al lujo de la droga.

10. Los Badagas y los Koters, las principales tribus cultivadoras de los Nilgiris, no cultivan ni usan el cáñamo; ellos (especialmente sus mujeres) se entregan con liberalidad al opio, pero no a la ganja. Quienes cultivan la planta en absoluto son los referidos en el párrafo 7.

13. No sé que haya restricción o selección alguna, pero estoy seguro de que la planta se cultiva en muy limitada medida en esta provincia.

14. Quienes cultivan unas pocas plantas para su propio consumo preparan ganja para sí mismos.

16. Todas las preparaciones se llaman aquí ganja; los pocos individuos que cultivan la planta preparan las diversas mezclas y combinaciones de la droga en sus propias casas.

17. Todas las preparaciones son hechas por la clase baja muhammadana.

19. No pueden distinguirse aquí, porque ganja se aplica a todas. Quienes usan la droga la fuman en estado seco, y la comen trabajada con jaggery y una serie de especias, y hecha una bola.

25. El uso de la ganja está limitado a una muy pequeña sección de la comunidad aquí, y no parece haber aumentado ni disminuido.

29. Los muhammadanos de clase baja mezclan la ganja con 18 especias diferentes, y la trabajan en una bola con jaggery; en esta forma la comen como ayuda al apetito y a la digestión.

30. Una bola similar a la anterior se da también a los niños muhammadanos con un propósito semejante.

31. Como todos los estimulantes y drogas narcóticas, el hábito, una vez formado, sería, no tengo duda, difícil de romper, y la tendencia sería a aumentar la cantidad tomada.

32. No hay costumbres especiales aquí en relación con el consumo de la droga. Durante el festival de Mohurrum, hombres y muchachos se entregan con liberalidad a la ganja, hasta la intoxicación; se excitan sobremanera, danzan salvajemente y saltan a través de fuegos; y finalmente quedan estupefactos y borrachos sin remedio.

El uso de la droga en este tiempo es excesivo; se considera esencial para producir la excitación salvaje y el desprecio del dolor físico que parece necesario para los actores en estas orgías. No parece ser posteriormente perjudicial ni conducir a la formación del hábito, por lo que he visto.

33. Los hindúes de casta alta estarían (al menos teóricamente) contra la práctica, de acuerdo con sus principios de religión, que desaprueban el uso de estimulantes y narcóticos; por lo que toca a los hindúes de casta baja, los pariahs, los cristianos nativos y los muhammadanos, no puede decirse que haya opinión pública alguna contra el uso moderado de estas drogas en privado. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo en esta provincia que yo haya oído jamás. La opinión pública está contra el uso de la droga en esta medida, que las personas respetables no acudirían a las tiendas de ganja en las calles públicas.

34 y 35. Como es el caso con cualquier estimulante o narcótico, así con la ganja, sería por un tiempo una privación seria para uno acostumbrado al uso de esta droga el renunciar a ella; tal persona, si se le prohibiera su uso, probablemente procuraría consumirla ilícitamente. Sería muy difícil hacer cumplir la prohibición, siendo la cantidad de droga necesaria pequeña y fácilmente ocultable; incluso en las cárceles, los presos, aunque constantemente bajo vigilancia, a menudo logran hacerse con

tabaco. La prohibición a un hombre libre de usar la droga a que ha estado acostumbrado daría indudablemente lugar a un fuerte sentimiento de descontento en su ánimo; el sentimiento de descontento probablemente no llegaría a constituir un peligro político en esta parte de la India, siendo la proporción de consumidores respecto de los no consumidores muy pequeña; pero fácilmente concibo un descontento serio y generalizado tras la prohibición en partes del país donde una gran proporción del pueblo (y de aquellos de naturaleza excitable e instintos guerreros) consume drogas del cáñamo en alguna forma. El consumidor de ganja, si se le prohibiera el uso de esta droga, probablemente recurriría al arrack, al toddy o al opio. Muchos de los actuales consumidores de ganja la toman como la forma más barata de intoxicante.

37 a 39. No he encontrado personalmente en este distrito un caso que sufriera de algún modo por los efectos del consumo de drogas del cáñamo, ni puedo recordar un caso entre la población civil en ninguno de los 12 distritos de la presidencia de Madrás en que he servido como Cirujano Civil, aunque he visto un caso ocasional de intoxicación por ganja o bhang en sepoys cuando «andaban de juerga». No puedo, por tanto, diferenciar los efectos de las distintas preparaciones de la droga.

40. No sé.

41 (a), (b) y (c) He oído afirmar que tiene estas cualidades, y que calma el ansia de hambre; pero no he tenido ocasión de verificar tales afirmaciones, siendo tan pequeña la proporción que usa la droga en esta provincia.

42. Pienso que el uso moderado de la droga debe ser inocuo, pues nadie me ha sido presentado (como Oficial Médico del Gobierno encargado del dispensario público y hospital en varias estaciones) que sufriera los efectos de la droga, o cuya enfermedad fuera de algún modo causada por su uso.

43. Aparentemente son rara vez o nunca llevados ante la justicia por infracciones de la paz.

44. Intoxicación placentera, un sentimiento eufórico, feliz, contento; ideas agradables pasan rápidamente por la mente; tras un tiempo sobre-

viene el sueño acompañado de sueños agradables. El dolor, si está presente, se alivia o se suprime. A veces sobreviene una anestesia completa; el efecto dura algunas horas, pero el tiempo varía. El uso de la droga no va seguido de náuseas, dolor de cabeza ni estreñimiento como el opio. Cuando se toma en menores cantidades, se dice que calma los ardores del hambre si no hay alimento disponible, y que crea apetito si se toma en previsión de una comida regular.

45. Mi conocimiento del uso de la droga es demasiado limitado para permitirme responder a esta pregunta.

49 y 50. La Cannabis sativa es considerada afrodisíaca; si se usara constantemente con este propósito, sería naturalmente perjudicial; todos los afrodisíacos lo son, pues estimulan los órganos sexuales a una acción desacostumbradamente frecuente, agotando así el sistema. De este modo, el uso constante del cáñamo con este propósito tendería indudablemente a producir impotencia temporal; los malos efectos del uso excesivo de la droga como afrodisíaco excederían naturalmente al uso moderado. En esta dirección particular, la Cannabis sería más perjudicial que el opio u otros narcóticos.

53. No puedo dar detalles de ningún caso particular; pero siempre he entendido que cuando los sepoys «se lanzan furiosos» y disparan sus armas de fuego cargadas al azar, lo hacen bajo la influencia del cáñamo en alguna forma.

54. Han ocurrido casos en que sepoys de esta presidencia, meditando venganza contra un camarada o un oficial, se dice que se han fortalecido con ganja para el contemplado acto de violencia.

55. (a) No sé.

(b) Es un narcótico, y como tal va seguido de sueño y estupor, si se da en cantidad suficiente.

63. Hay sólo una pequeña tienda en este distrito para la venta al por menor de ganja y sus preparaciones; fue abierta este año (1.º de abril de 1893); parece no objetable. No hay venta al por mayor de drogas del cáñamo en este distrito.

68. No hay tales tiendas en este distrito; la demanda es insuficiente.

69. No sé. El público local ciertamente no tiene objeción alguna.

95. Evidencia del Cirujano Mayor S. C. Sarxres, Cirujano de Distrito, Nellore.

1. No he tenido amplias ocasiones de obtener mucha información y experiencia respecto de la utilidad de la droga llamada cáñamo indio. Como preparación medicinal, rara vez o nunca la he usado, pues es una droga que, creo, rara vez usan los médicos para el tratamiento de enfermedades.

Pero sé que en la India el cáñamo es común y universalmente consumido por ciertos nativos de buena o indiferente salud. He visto grandes cantidades de esta droga en posesión de nativos de Bengala, Provincias del Noroeste y Oudh, que viajaban en peregrinación por la presidencia de Madrás. Estos hombres se llaman bairagis, y casi todos ellos son adictos al uso del cáñamo. Estando constantemente expuestos a un tiempo rudo e inclemente, tras dejar sus hogares, a menudo se ven constreñidos por la enfermedad a refugiarse en hospitales de aquí y de allá. Ganja y bhang se han encontrado a menudo en su posesión.

Además de los bairagis, también he encontrado ganja en posesión de ordinarios residentes nativos de esta ciudad, principalmente entre los habitantes pobres y bajos. También he encontrado ganja en posesión de un convicto de la cárcel del distrito de aquí.

2. Sí.

19. La charas no es, creo, muy conocida ni consumida en la presidencia de Madrás, y nada sé de ella, excepto que es la exudación resinosa de las hojas del cáñamo indio. Si la ganja se usa para comer o no, no puedo decirlo exactamente, aunque puedo afirmar con seguridad que se usa principalmente para fumar. Se cultiva en este distrito.

23. No sé que el bhang se use para fumar. Si así se usara, se usaría como sustituto de la ganja, si esta última droga no estuviera disponible.

28. No lo sé.

29. (a) Ordinariamente mezclada con cilantro, nuez moscada, jengibre, cardamomos, semillas de amapola, anís, clavos. (b) Excepcionalmente mezclada con dhatura o nuez vómica.

30. (a) No lo sé.

(b) Principalmente al sexo masculino. Las mujeres no están enteramente libres del hábito. He notado que el hábito prevalece más entre hombres de edad que entre los jóvenes.

(c) No lo sé.

31. (a) Sí.

(b) No.

(c) Sí.

32. No lo sé.

36. No.

37. No lo sé.

39. Diría que fumar es más perjudicial.

40. No.

41 (a) Sí, con moderación.

(b) Sí, por el momento.

(c) No.

42. Con moderación la droga no hace daño; al menos no he oído de ningún mal efecto que siguiera al uso moderado de la droga.

4b. Produce una intoxicación que puede durar una hora o dos. No provoca apetito.

45. El uso habitual de estas drogas tiende a deteriorar la constitución, produciendo pérdida de apetito y emaciación, y una tos irritativa constante. Aunque no he visto casos marcados de alienación mental que surjan del uso de la ganja, creo sin embargo que la locura se debe a menudo

a su uso, como puede verse consultando los registros de cualquier manicomio de la India.

47. No.

49. No creo que las prostitutas usen la droga como afrodisíaco. Creo que la droga tiene el efecto de disminuir el deseo del coito.

56 y 57. No lo sé.

En conclusión, soy de opinión que no es deseable suprimir el consumo del cáñamo indio. Es una droga indígena y ha sido usada por los naturales durante siglos. Es una droga barata, y por ello es usada casi exclusivamente por los naturales muy pobres y de baja condición. Es fácil de obtener y fácil de llevar de un lugar a otro por los bairagis y sanyasis en sus viajes, y a estos hombres la droga les es sumamente útil como intoxicante y sedante, y, creo, también como antiafrodisíaco.

Es muy dudoso que el uso moderado de esta droga tienda a acortar la vida o a dañar la constitución. He visto ancianos de sesenta y cinco años o más que habían sido adictos a la droga durante casi medio siglo y que sin embargo parecían gozar de buena salud y en plena posesión de sus facultades. No hay duda de que los registros de los manicomios demuestran que el fumar ganja es causa de locura, pero entonces puede preguntarse si el alcohol tiene o no el mismo efecto. Ciertamente lo creo así, y también creo que la ganja se usa con mucha mayor moderación entre los naturales pobres de la India que el alcohol en Europa. Apenas parece necesario establecer comparaciones entre los malos efectos producidos por el uso inmoderado y habitual del alcohol sobre la constitución y los producidos por la ganja. Pero me limitaré a observar que considero que el alcohol es con mucho más perjudicial en todos los sentidos.

En los hospitales militares y europeos donde se tratan enfermos internos, de un tercio a la mitad del número total de ingresos puede atribuirse al alcohol o a las enfermedades venéreas. Menciono las enfermedades venéreas porque creo que estas enfermedades se contraen muy a menudo por personas que se hallan bajo la influencia de la bebida.

Thomas, Médico y Oficial Sanitario de Distrito en funciones, Chingleput.

1. He servido en las Provincias Centrales de la India y en la provincia de Orissa, donde se usan las tres variedades de productos de la planta del cáñamo (fumados, comidos y bebidos). El bhang y la ganja son usados también por el ejército nativo en cierta medida, particularmente entre la sección mahometana del ejército; y en el ejército nativo tuve oportunidades de obtener alguna información sobre el particular.

2. Siddhi, las hojas más grandes y las cápsulas sin los tallos. En todos los demás respectos la definición puede aceptarse.

Siddhi — Ganja-ilai (tamil) o bangi-ilai (tamil).

Charas — Ganja-pal o ganja-rasham (tamil).

Ganja — Korkar-muli o kalpam o ganja (tamil).

19. La ganja y el charas se usan para fumar y mascar. El fumar prevalece principalmente en Bengala, y se recurre a él para producir su influencia intoxicante.

23. Sí, se usa principalmente en Bengala y en las Provincias Centrales. Es usado en considerable medida por el ejército nativo, particularmente por la sección mahometana del mismo. El hábito no es en modo alguno general entre ellos.

29. (2) El majum es un compuesto de bhang, manteca, azúcar, harina y leche; (4) también se usan semillas de adormidera, leche de coco, leche, plátanos y capullos secos de rosas en la preparación del bhang.

(4) El bhang se mezcla con semillas de adormidera, pimienta, jengibre, jaggery y leche. El bhang se mezcla ocasionalmente con dhatura en el toddy y el arrack para producir excitación y pasiones sexuales, y para producir en el consumidor el ansia de tomar más licor. La cantárida se mezcla con bhang en el toddy y el arrack para producir excitación sexual.

30. La ganja se practica en soledad, mientras que el bhang se practica en compañía. Estos hábitos están confinados principalmente al sexo mas-

culino, sobre todo entre los mayores de 30 años. En algunos casos, personas más jóvenes, e incluso niños, beben una mezcla de bhang.

Las prostitutas también toman ocasionalmente bhang para excitarse sexualmente.

31. El hábito de fumar ganja se contrae fácilmente. Este hábito es difícil de abandonar, y hay una tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

47. Sí, es hereditario.

48. El uso habitual excesivo tiene una tendencia hereditaria más fuerte.

49. Una clase de gente, llamada Setts, en la costa occidental de la India, usa todas estas drogas como afrodisíaco. Todas las preparaciones son afrodisíacos bien conocidos, y así las usan las prostitutas. Esta propiedad afrodisíaca induce finalmente ciertas enfermedades especiales, como la ataxia locomotriz y la esclerosis de la médula. El uso libre del cáñamo produce ciertamente impotencia.

32. El bhang se prepara y se vende libremente en algunos lugares durante el festival de Kama (Cupido indio).

Algunos hombres religiosos (ascetas) usan bhang. No es esencial que tales hombres religiosos tomen bhang. Esto lleva a uno a la formación del hábito.

36. El alcohol y el bhang se toman frecuentemente juntos por los consumidores habituales de bhang. Pero el alcohol, ipso facto, no se sustituye por ninguna de estas drogas.

37. El beber bhang es más intoxicante y no conduce a trabajo manual ni mental.

39. El beber bhang es más intoxicante. Mientras que el fumar es calmante, el beber produce una inquietud incontrolable, cantos, conversación ruidosa y peleas; y la indulgencia inmoderada regular es causa predisponente de locura.

40. La ganja se usa así como narcótico, diurético o parturifaciente. Generalmente se prescribe para el delirium tremens, diversas formas de neuralgia y afecciones nerviosas.

41. (a) (b) y (c) De ningún uso.

(d) La ganja es primariamente estimulante; luego se usa como anodino, sedante, antiespasmódico. Se usa también como narcótico, diurético y parturifaciente. Es un poderoso afrodisíaco.

42. El uso moderado (al fumar) no es dañino. Tiene un efecto calmante. He conocido a muchas personas que fuman con moderación sin que estén en modo alguno peor.

44. La ganja produce primero un período de excitación o intoxicación, seguido de sueño y coma; la intoxicación dura a menudo un par de horas. Los jóvenes naturales, principalmente mahometanos, usan bhang para disfrutar de sueños agradables, principalmente de carácter sensual. El bhang se considera también refrescante, y ésa es la razón por la que se usa principalmente durante el tiempo caluroso, mientras que la ganja se fuma durante el tiempo frío o lluvioso. No calma el hambre. No provoca apetito. En moderación, no hay efectos posteriores. La falta de ello produce ansia e inquietud.

45. (a) No.

(b) Debilita la acción pulmonar.

(c) El estómago no se ve afectado, y el apetito puede aumentar.

(d) Unos pocos sufren de disentería, bronquitis y asma.

(e) No.

(f) El uso moderado no embota el intelecto ni produce locura. Es causa predisponente de locura. Vi dos casos de locura producidos por el uso excesivo de ganja. En ambos casos había manía aguda, y en ambos fue permanente.

46. La ganja produce pérdida de apetito y de fuerzas, temblor y mucha debilidad mental. El uso excesivo produce inercia moral —un deseo de

no hacer ningún tipo de trabajo, mental o moral— y este estado conduce gradualmente al reblandecimiento cerebral.

50. El uso excesivo de todas, o de cualquiera, de estas drogas produce una pérdida gradual de la memoria, induce debilidad nerviosa, reblandecimiento cerebral, esclerosis de la médula espinal y del cerebro, ataxia locomotriz y locura.

56. Como se dijo en un artículo anterior, el dhatura y la cantárida se mezclan (a) para producir una excitación sexual indebida. La nuez vómica, el dhatura y el bhang se introducen en los licores del país para producir excitación cerebral e intoxicación. Cierta clase de gente administra estas mezclas a mujeres desprotegidas para producir narcotismo con vistas al goce sexual.

57 (a). Una tolerancia al opio confiere al sistema un poder similar de resistir la influencia de la ganja.

El hachís es el nombre de la planta en un estado particularmente seco. En algunas personas, incluso el olor de las hojas, que es fuerte, es propenso a producir intoxicación.

Testimonio oral.

Pregunta 1. — He tenido cerca de quince años de servicio, de los cuales unos tres han transcurrido en empleo civil. No he tenido experiencia especial de la locura. En las Provincias Centrales y en Orissa estuve en empleo militar con un regimiento nativo. En Madrás he servido también con un regimiento.

Mi escrito contiene la experiencia adquirida en los departamentos militar y civil.

Pregunta 45. — Cuando estaba con el 17.º Regimiento en Trichinopoly, tuve que tratar tres casos de envenenamiento por ganja. Estos hombres bebían licor y se entregaban a la ganja. En todos estos casos había congestión de los pulmones. Los hombres sufrían todos los efectos de la ganja cuando llegaron a mí, y todos ellos finalmente enloquecieron y fueron enviados al Manicomio de Madrás. Éstos son los únicos tres casos en que los efectos nocivos de la droga han llegado directamente a mi

conocimiento. Los síntomas, en los tres casos, eran los mismos y, por esa razón, concluí que la afección pulmonar era resultado de la droga. He sabido por indagación de subordinados médicos y de gentes de las aldeas que la disentería, la bronquitis y el asma resultan de la droga; no tengo experiencia personal sobre este punto. Los dos casos de locura mencionados en mi respuesta escrita están entre los referidos arriba. No mencioné el tercer caso en mi respuesta escrita porque no tenía notas de él. No he traído mis notas de los dos casos. No estoy preparado para dar detalles de los casos. Las notas son las que hice en los libros del hospital.

Según mi mejor recuerdo, había en los tres casos inquietud, una tendencia pendenciera, deseo de pelear, debilidad de la memoria, incapacidad de conversar coherentemente o de seguir un argumento. Noté estos síntomas antes de decidirme a enviar a los hombres al manicomio. Uno de ellos ciertamente sufría de impotencia y de una absoluta desinclinación al trabajo. Fue en el hospital donde diagnostiqué la impotencia. El hombre, en respuesta a mi pregunta, me dijo que tenía deseo sexual, pero que era incapaz de satisfacerlo. No noté ningún otro

síntomas. Los que he mencionado son, diré, las características de la locura por la droga del cáñamo. Debería esperar encontrar impotencia como regla general en los casos de uso excesivo de las drogas del cáñamo. El mejor síntoma era el recuerdo ausente en los otros dos casos. Los síntomas de la locura por la droga del cáñamo son los de manía aguda, y los de una forma de melancolía. Tuve un caso de melancolía, y ningún otro caso de locura por el cáñamo. No he visto ablandamiento cerebral en la autopsia de un consumidor de ganja, ni he tenido ningún caso de tal especie que tratar. La opinión que he expuesto se basa en rumores, no en ningún caso mostrado o citado a mí.

Pregunta 47.—Esta respuesta se basa en información recogida en las aldeas del distrito de Chingleput. Creo que la herencia toma la forma de un deseo innato de la droga. No he visto ningún caso de tal especie.

Pregunta 49.—La ataxia locomotriz y la esclerosis de la médula espinal han caído bajo mi observación personal. Uno de los lunáticos a que me he referido antes tenía una de estas enfermedades, y otro la otra. El que tenía ataxia locomotriz era impotente. Creo que la ganja fue la causa di-

recta de la ataxia locomotriz. Las causas habituales de esta enfermedad son la exposición, la malaria, la sífilis y el accidente. El exceso sexual es una causa común. La ganja como afrodisíaco probablemente causó el exceso sexual, y eso dio por resultado la ataxia locomotriz. Este es un punto muy probable, pero no puedo dar de ello una prueba de especial valor. Solo he tenido el único caso de esclerosis de la médula espinal, y lo atribuí a la ganja, porque no pude descubrir ninguna otra causa satisfactoria.

Pregunta 57 (a).—La afirmación de que el olor de las hojas puede producir intoxicación se basa en mi propia observación. Vi a un muchacho de 13 años afectado por este medio. Me pareció un caso de idiosincrasia.

97. Declaración de Sunaton-Caprain C. F. Fearnsipe, Cirujano de Distrito en funciones, Ganjam.

1. De los vendedores y consumidores de ganja y de mi propia experiencia de los casos.

2. Solo ganja y bhang.

3. Crece, por lo que se puede averiguar, en las siguientes localidades del distrito:—

(1) Mandasa taluk, (2) Peddakunidi taluk, (3) Peddakunidi maliahs, (4) Tikkaballi en el Gumsar taluk.

4. Ganja y bhang. Sí.

5. Como no hay tal término «cáñamo silvestre» en uso en el distrito, no puedo decir con certeza que no haya crecimiento de cáñamo en el distrito, pero lo hay en los maliahs y en las comarcas montañosas.

En todo el distrito, y especialmente en el lugar mencionado en la pregunta n.º 3.

6. No se sabe.

7. Hay cultivo de la planta del cáñamo en el distrito.

(a) Sí.

(b) No.

(c) Sí.

(d) No.

8. Oigo que en todo el distrito, durante los dos últimos años, ha habido un aumento de particulares que cultivan la planta para su propio uso en sus corrales y mutts con el fin de evadir la licencia y de proveer a sus semejantes de la droga.

9. Las semillas se sembrarán y las plantas se trasladarán a una tierra bien cultivada, abonada y replantada allí. Los cultivadores la inundarán y se dejará que el agua permanezca hasta que se vuelva un lodo espeso. Al hacerlo, la planta estará en condición floreciente con demasiadas ramas. Entonces los cultivadores cortan el tronco de la planta a lo largo unos 3 o 4 pulgadas, y colocan una piedra o un trozo de teja dentro hasta que la planta produzca ganja. Este método de operación produce la mejor ganja sin semillas ni otra cosa. Esto se hará solo a la planta femenina del cáñamo. La planta masculina solo produce bhang (la hoja de la planta masculina).

10. No; son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11 y 12. No se sabe.

13. Me parece que el cultivo de la planta del cáñamo para ganja no está restringido. El cultivo es común. No creo que el cáñamo crezca en una condición especial del suelo, pues su crecimiento se notará en todas partes. Crecerá en climas cálidos y en tierras secas. Se cultivará fácilmente, excluyendo las tierras de naturaleza arcillosa y húmeda.

14. (a) Sí.

(b) No hay crecimiento de cáñamo silvestre en el distrito.

(c) Sí.

15. (a) Fumar.—Después de quitar las semillas, la ganja se colocará en la palma de la mano izquierda y se verterá agua sobre ella, mientras con el pulgar derecho se exprime la ganja para librarla de la materia resinosa

verdosa, que consideran impureza. El siguiente proceso es deshacer la masa de ganja así limpiada en pequeños trozos, y mezclarla con tabaco en polvo. Esta masa combinada se pone en una pipa de barro (chillum) preparada especialmente para el propósito. Ahora está lista para su uso.

(B) Comer.—La ganja se hierve primero en leche o agua para quitarle la materia resinosa que contiene, y luego se toma la masa y se exprime bien para quitarle toda el agua. Esta se echa entonces en agua de azúcar hirviendo junto con las especias previamente pulverizadas. Esta preparación se deja al fuego hasta que adquiere una consistencia espesa para poder hacer con ella píldoras, que después se usan y se llaman con el nombre de majoon. Hay otras preparaciones sobre una base similar, preparadas con leche, ghi, azúcar y otras raíces tónicas, mezcladas con especias, y toda la masa se llama laham laham.

(C) Beber.—La ganja o el bhang se hervirán primero en agua y después se molerán con especias y se mezclarán con agua o leche, y entonces se tomarán como bebida y se llamarán bhang.

16. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Nada sé sobre la planta del cáñamo silvestre.

17. Por todas las clases.

18. Se deterioran con la conservación. No pierden del todo su efecto con el tiempo. Se conservan buenos durante un año. La humedad causa deterioro, que puede prevenirse si las drogas se conservan entre capas de paja en una caja bien cerrada.

19. Ganja para fumar y beber en todo el distrito.

20. Todas las clases.

21. Ganja plana.

22. No en este distrito.

23. No habitualmente en el distrito.

24. No se puede notar ninguna clase especial. La mayoría bebe bhang.

25. Aumentando. No hay razones especiales, salvo el consejo de sus compañeros.

26. Aproximadamente—

(a) 48 por ciento de los consumidores.

(b) 25 » »

(c) 25 » »

(d) 5 » »

27. Con excepción de (a), que son bairagis, los restantes consumidores son de todas las clases, y los hábitos de vida son generalmente de la clase pobre trabajadora.

28. (a) 4 de tola cuestan 3 pies.

(b) 1 tola cuesta 1 anna.

29. Para fumar, siempre se usa tabaco; para comer, especias y raíces tónicas, licor, etc.; para beber, leche, azúcar y especias. No se usa dhatura por la fuerza, el estreñimiento, los espasmos, etc. El bhang massala se prepara y se vende en los bazares. Sus ingredientes son—

(1) todas las especias; (2) semillas de kuskus; (3) coco; (4) pimienta; (5) jengibre seco; (6) alcanfor.

30. (a) La ganja se usa en compañía. Solo se limita a varones adultos.

(c) No.

31. (a) y (b) Fácil de aprender y difícil de dejar.

(c) Sí.

32. Un fumador de ganja que visita a otro, según la costumbre, le ofrece su pipa para fumar. Esto no es esencial. En muchos casos es moderado.

33. Estas drogas se consumen generalmente como agente medicinal. Los bairagis las toman desde un punto de vista religioso. La clase cooly

o trabajadora como restaurador después de un duro día de trabajo.

34. Sí; las razones son: la salud falla; se pierde el apetito; sobreviene debilidad de los miembros; temblor de los músculos de las piernas y las manos; incapacidad para realizar su trabajo habitual; insomnio, inquietud y facilidad para excitarse. No se puede dar un número probable de cada clase.

35. (a) No. (b) Sí. (c) Puede imponerse fácilmente.

(c) Sí. (f) No.

36. No.

37. No hay charas en el distrito.

38. Como en el distrito solo se usa ganja plana, no se pudo dar información definida.

39. Parece que fumar es menos perjudicial, pues sus efectos son muy temporales, pasando en un par de horas, mientras que comiendo y bebiendo los efectos permanecen unas diez o doce horas.

40. Sí.

41. (a) Sí. (b) Sí. (c) Sí.

Todas las clases usan las drogas para los propósitos antedichos. No se puede dar la proporción. Son tanto los consumidores moderados ocasionales como los moderados habituales los que recurren al uso de la ganja o el bhang.

42. Por lo que se pudo reunir de la información y de la inspección de varios casos, considero que el uso moderado de estas drogas es inofensivo; pero hay tendencia a tomar dosis mayores con el mismo efecto.

(e) Muy probablemente.

43. No.

44. Exaltación de los ánimos. Es refrescante. Produce intoxicación. Crea apetito. Fumar, dos o tres horas. Aparentemente sin efectos posteriores. La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud.

45. Deteriora la constitución, causando debilidad de los miembros y otros tejidos, y por ello la droga ha de tomarse para mantener el tono de estos tejidos. Causa indigestión en muchos. Tiene un efecto afrodisíaco y tiende a la inmoralidad. Causa en muchos una disposición malhumorada y falta de interés en las cosas que los rodean.

46. Perjudica la constitución así como las facultades mentales.

47 y 48. No.

49. Sí.

51 a 57. No se sabe.

58, 59, 60, 61, 62, 63.

No estoy familiarizado.

No puedo decir.

No se sabe.

No hay charas.

Debería controlarse.

Venta al por menor.

64. No se sabe.

65. Podría gravarse, pues se vende tanto en los bazares.

66. Debería gravarse según la popularidad, pues se cultiva en el distrito.

67. El cultivador y el vendedor que compran las drogas a los cultivadores deberían ser gravados.

68. Los hay. Deberían inspeccionarse con más frecuencia.

69 y 70. No se sabe.

98. Declaración de Surcton-Masor R. Pemberton, Cirujano Civil, Cochin.

14. He hecho averiguaciones, y hallo que la ganja y el bhang son los únicos productos de la planta del cáñamo en el Estado de Cochin, y se usan en muy gran medida en Cochin británico por los konkanies. Se usan principalmente en las ciudades mayores de Cochin nativo, especialmente en Muttancherry.

15. Fumar.—Se usa la planta cultivada; las hojas se lavan bien, se cortan en pequeños trozos y se mezclan con una cantidad igual de tabaco, y se fuman en pipa o se hacen cigarrillo.

Comer.—Las puntas floridas se lavan, se secan a la sombra, se reducen a polvo, se mezclan con una cantidad igual de arroz, harina, azúcar y especias, se añaden y se hacen chappaties y se cuecen y se usan como pan. También se hace una confitura con azúcar y especias.

Beber.—Las hojas y las puntas floridas se muelen y se hacen una decocción y se sazonan con azúcar, leche y especias y se usan como bebida ordinaria.

16. El bhang está en sus casas.

17. En este distrito por los konkanies, banias, fakires y especialmente entre los más bajos de estas clases.

18. La ganja y el bhang se deterioran con la conservación, a menos que se guarden en botellas bien tapadas.

19. La ganja se usa tanto para fumar, comer y beber. Esto se aplica al Estado de Cochin.

20. En Cochin británico y nativo, los konkanies, fakires, banias y las clases más bajas de estas diferentes sectas usan la droga.

21. No se emplean ni la forma plana ni la redonda; sino que las hojas y las sumidades se machacan y se usan con igual cantidad de tabaco.

22. Ninguno aquí.

23. El bhang se fuma por las clases enumeradas en el párrafo 20. El ganja y el bhang se usan aquí para fumar, comer y beber.

24. Ya se hizo referencia a ello en el párrafo 20.

25. No lo sé.

27. Principalmente de las clases más pobres, y de aquellos que no están dispuestos a hacer un día de trabajo honrado. Los mendicantes usan mucho el bhang.

29. Ordinariamente se mezcla tabaco con bhang y ganja, y ocasionalmente semillas de dhatura. El objeto de usar estas últimas es aumentar los efectos embriagadores de la droga.

30. La droga, como en el caso de otras drogas embriagadoras, se usa tanto en compañía como en soledad.

Está principalmente confinada al sexo masculino. No es habitual que los niños la usen.

31. El hábito de consumir la droga se forma fácilmente y es difícil dejarlo, y la tendencia en la mayoría de los casos que he conocido es a aumentar gradualmente la cantidad.

34. Es, creo, imposible que los consumidores renuncien al consumo de la droga. Si se les priva de ella, es seguro que tomarán opio en alguna forma, y, si no pueden obtener esta última droga, beberán arrack, etc., mezclado con semillas de dhatura y alguna otra droga similar.

35. No sería factible prohibir el uso de la droga, especialmente en el caso del consumidor habitual. Sentiría la falta de ella tanto como un hombre privado de su tabaco o de su vaso de cerveza.

generalmente preparado por la gente

40. Sí; los médicos nativos usan la droga en dosis medicinales con mucha frecuencia, y también se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Sí; actúa como estimulante después del esfuerzo y la exposición y alivia la fatiga. Se usa muy a menudo en el asma y en afecciones reumáticas dolorosas.

Los médicos nativos prescriben la droga en estos casos en dosis moderadas y se usa en afecciones dolorosas muy a menudo en lugar del opio.

43. No.

45. (b) y (c) Sí.

(f) No; alivia el asma. (e) Sí; ciertamente.

(f) Sí; en dosis grandes, especialmente a quienes no están acostumbrados a tomar la droga regularmente.

La locura es generalmente de naturaleza temporal, dura unas pocas horas, y los síntomas se reproducirían en el caso después de la liberación si se volviera a tomar la droga en cantidad excesiva. La locura en estos casos es un acceso de delirio, y mientras dura, el hombre no es responsable de sus actos.

49. Sí; a veces se usa como afrodisíaco.

He conocido prostitutas que la usaban. Debe tender a producir impotencia.

53. Sí; conocí un caso en el que un cipayo de un regimiento en Birmania, adicto a fumar bhang, tras una dosis excesiva corrió por las filas acuchillando con un cuchillo a todos los que encontraba. Esta excitación duró aproximadamente media hora.

Fue capturado, y parecía no saber nada de lo ocurrido.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Llevo quince años y nueve meses en servicio. He estado en empleo civil continuamente desde 1885 en la presidencia de Madrás. Durante los primeros dieciocho meses de mi servicio fui Cirujano Civil en Birmania. No he tenido experiencia especial en locura. Nunca estuve a cargo de un manicomio. Más de un tercio de la información que he dado en mi respuesta se ha derivado de indagaciones hechas a europeos y nativos en Cochin. El tema de las drogas del cáñamo nunca se me había señalado especialmente hasta que se me pidió responder a las preguntas de la Comisión.

Pregunta 34.—No puedo mencionar otra droga que la dhatura que sea capaz de usarse como sustituto de la droga del cáñamo.

Pregunta 45.—Mi respuesta se basa en la experiencia adquirida en el servicio con tropas y durante mi empleo civil en Ganjam entre 1887 y 1889, donde las drogas se consumen en gran medida.

Esta explicación se refiere a toda mi respuesta, ninguna de la cual se basa en la experiencia de Cochin. He observado los efectos descritos en esta respuesta en las personas de los cipayos. Un fumador habitual de ganja siempre era conocido en el regimiento; pero no podía decir que tuviera los hábitos por su apariencia. Tales hombres estaban mucho más frecuentemente en el hospital que otros cipayos. Los casos se registraban en los libros de casos. La causa probable de su enfermedad no se registraba; era tan bien conocida.

Nunca he sabido de un hombre castigado por usar drogas del cáñamo. Un hombre no es liable a castigo meramente por el uso de ganja. Cuando las personas de las que he estado hablando eran admitidas en el hospital, yo tenía la costumbre de examinarlas particularmente para determinar si su enfermedad se debía al ganja. Si lo hubiera sido, lo habría reportado. Nunca reporté a un hombre, porque nunca estaba seguro de que su enfermedad se debiera al ganja.

La causa de la enfermedad siempre se registra en el libro de causas, con el fin de juzgar la aptitud de un hombre para la pensión. El ganja, sin embargo, nunca se registraba por la razón que ya he expuesto. Mi declaración respecto a la locura causada por el ganja se funda en dos casos dentro de mi propia experiencia. Solo el uso excesivo, en mi opinión, causa locura. Un fumador de ganja generalmente fuma en uso moderado.

Si se entrega en mayor medida, debería llamar excesivo su hábito. No puedo dar el peso de ganja que representa tal uso moderado. Lo llamo locura temporal, aunque la locura dure solo unas pocas horas. Hay más violencia en tales casos de la que es consistente con el estado de intoxicación. En uno de los dos casos a los que me he referido, la locura duró solo una hora; en los otros, tres o cuatro horas. En el primer caso el hombre había tenido un ataque previo de locura temporal por la misma causa, según averigüé después. En ambos casos estoy seguro de que la locura se debió a las drogas del cáñamo y a nada más. En el caso que

duró solo una hora, el hombre fue llevado a mí en un estado de dudosa cordura al Hospital Detall, que estaba a mi cargo. Se curó en dos o tres días, pero aún bajo observación, cuando el ordenanza le dio algo de ganja.

Por los efectos de fumar esto, fue atacado por un acceso de locura temporal, en el que apuñaló al ordenanza. Me habló con bastante racionalidad poco después, diciendo que había apuñalado al ordenanza porque no le había suministrado una cantidad suficiente de ganja. Hice indagaciones, que me satisfacieron de que la condición en que el hombre se encontraba cuando fue llevado por primera vez al hospital se debía al ganja. Esta información me fue dada por los oficiales nativos, quienes dijeron que con frecuencia estaba excitado, y que su excitación era causada por el ganja. Fue transportado de por vida por un tribunal civil, el Juez de Sesiones de North Arcot. El caso ocurrió entre 1885 y 1887. El ordenanza no murió. La indagación que hice me satisfizo de que había determinado correctamente la causa de su locura, porque estuvo tranquilo mientras estaba bajo observación en el hospital. Estaba tan tranquilo que lo admití en la sala general, solo asignando un ordenanza para vigilarlo. Excluí todas las demás causas de locura. Di testimonio ante el Magistrado que vino al hospital a tomar la declaración moribunda del herido. Estaba bajo órdenes de traslado, y como el Dr. Lancaster había tomado el cargo y sabía todo sobre el caso, él compareció en corte en los procedimientos posteriores. No recuerdo haber depuesto sobre el estado mental del hombre. Sí depuse sobre la naturaleza de las heridas.

No hice anotación alguna sobre los fármacos derivados del cáñamo en el libro de casos, porque no estaba seguro de si el hombre estaba loco o no. Nunca lo certifiqué como loco porque estuvo bajo observación todo el tiempo que estuvo a mi cargo, y entregué el cargo del hospital el día en que se cometió el delito y abandoné la estación ese mismo día. Cuando se cometió el delito, los oficiales nativos acudieron al lugar y dijeron que el hombre era fumador de ganja y excitable. Yo también sabía que se le había suministrado ganja, y él alegó la falta de un suministro suficiente de ganja como razón para cometer el delito, y por lo tanto quedé con-

vencido de que su locura fue causada por la ganja. No indagué sobre locura hereditaria. Lo vi dentro de la hora siguiente al ataque, y entonces estaba completamente cuerdo.

No creo que se tratara de un caso de mera rabia, porque si lo hubiera sido, creo que el acceso habría durado más. Pero es difícil expresar la diferencia entre ambas cosas. Si no hubiera habido antecedentes de ganja, no habría descrito un acceso semejante como locura. No puedo decir por qué no lo habría hecho, salvo que, aparte de los antecedentes de ganja, no había prueba de locura.

En el segundo caso al que me he referido, se sabía que el hombre había tomado ganja justo antes de cometer el crimen. Ocurrió en Birmania. Presté declaración, y el hombre fue deportado a perpetuidad. Declaré que el hombre estaba cuerdo. El caso se juzgó en la Corte de Sesiones de Tounghoo entre 1881 y 1883. Declaré que el hombre había fumado ganja; que había lesionado a los dos hombres; y que cuando lo vi dos horas después estaba tranquilo y en sus cabales. Este es el caso al que se hace referencia en respuesta a la pregunta 53. Estos son los únicos casos de locura

fue enviado al hospital, estaba violento, y por lo tanto | que han llegado a mi observación personal.

99. Declaración del cirujano mayor A. J. Sturmer, oficial de distrito y sanitario, Masulipatam, distrito de Kistna.

1. Por indagación entre los nativos y por mi empleo en el Departamento Militar y de Prisiones, y por haber estado a cargo de un manicomio.

2. Bhang y ganja son los nombres usados principalmente en esta presidencia.

19. La ganja se usa principalmente para fumar; también se prepara como dulce.

29. Se dice que esto se compone de bhang, pimienta, leche, adormidera, anís, coco, plátanos, jengibre, agua y semillas de subza o «ryana».

30. Generalmente a solas, pero a menudo se pasa una pipa de uno a otro. Ocasionalmente se organizan reuniones para fumar ganja. Casi enteramente limitado al sexo masculino. El majoon se da a los niños

circuncidados. Es un dulce que contiene ganj o bhang.

81. Se forma fácilmente, es muy difícil de abandonar,

y con el tiempo suele llevar al exceso.

86. A medida que las personas se hacen más ricas, recurren al alcohol. La ganja o el bhang son muy baratos, no así el alcohol.

40. Los fumadores dicen que es bueno para la diarrea.

41. No creo que sea beneficioso en modo alguno, pero (a) ciertamente aumenta el apetito, (b) y las personas que realizan trabajos arduos afirman que una o dos caladas les hacen olvidar la fatiga. Sin duda puede mantenerlos en pie por el momento, pero la depresión posterior es peor.

42. Los considero nocivos, porque las personas no pueden limitarse al uso moderado. Una persona sana no los necesita más de lo que necesita el alcohol o el opio.

44. Nunca he visto a una persona que haya comido hachís —los efectos sobre ella—, pero he visto a personas algún tiempo después de comerlo o fumarlo que no estaban acostumbradas a su uso, y entonces se hallaban en un frenesí, casi maniaco.

45. Con el tiempo, creo, lleva a la degradación mental y

moral. Disminuye la capacidad cerebral.

No; al contrario, aumenta considerablemente el apetito. Sí; quienes se habitúan a su uso generalmente abandonan el trabajo. Este es el caso en esta presidencia; en el norte todos los porteadores de dooly lo toman, por lo que sé. Sí, causa manía aguda, que por lo general es primero temporal. Una persona que ingresa en un manicomio tiene que suspender la droga, y empieza a mejorar; cuando sale, generalmente vuelve al hábito y regresa peor; con el tiempo, creo, su cerebro llega a un estado que

nunca podrá mejorar. Creo que es la causa excitante de la locura. Sí; muchos solían decir que tomaban ganja.

Puede haber casos aislados en los que esto se aplique, pero en la gran mayoría es un vicio fácil de aprender, del que una persona puede no tener suficiente fuerza de ánimo para abstenerse. Es una cuestión si un borracho (alcohólico) o un fumador de ganja no es una persona de mente débil. Considero a ambos como hombres de intelecto débil; saben que el alcohol y la ganja son muy malos para ellos, y sin embargo no los abandonan.

46. Es difícil trazar la línea; la moderación pasa a exceso imperceptiblemente. Muchas de mis respuestas se aplican quizá más al uso excesivo que al moderado.

47. Se dice generalmente que el hijo de un fumador de ganja, etc., se aficiona a la droga, pero no la hija.

49. Se dice que es un poderoso afrodisíaco, pero no he tenido conocimiento de ello bajo este aspecto.

A menudo lo he administrado a pacientes que han experimentado los síntomas generales, pero nunca este. Un fumador de ganja me dice que mientras toma ganja no tiene deseo de mujeres.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Llevo casi diecinueve años en

el servicio. De estos, he estado unos quince en empleo civil. Estuve a cargo del Manicomio de Waltair de 1885 a 1890. Esta es mi única experiencia especial en lo relativo a la locura.

Pregunta 42.—Tengo experiencia del uso moderado solo en este sentido: que ciertos malos caracteres de un regimiento se dice que son consumidores de ganja. Como no se excitan, concluyo que son consumidores moderados. No conozco consumidores moderados entre la población externa. Los sepoys a los que me refiero no se convirtieron, mientras estuvieron bajo mi observación, en consumidores excesivos. Mi afirmación sobre la imposibilidad de restringir el hábito se basa en las respues-

tas dadas a mis indagaciones por ciertos fumadores a quienes interrogué al preparar mi memoria. Parecían más bien avergonzados del hábito. Decían que lo dejarían si pudieran, pero que la tendencia era a aumentar. Las personas parecen generalmente avergonzadas del hábito en esta parte del país, y mi experiencia es por consiguiente limitada. He visto solo a pocos fumadores.

Pregunta 44.—Un caso fue en la cárcel de Rajahmandri. Un dhobi se excitó repentinamente. Era ordinariamente de carácter tranquilo. Bajé a verlo y lo encontré muy violento. Me dio patadas. Solían encontrarse a veces ganja y opio en los presos. El hombre dijo después que alguien le había dado algo de comer. El carcelero dijo que creía que era ganja. Él no lo vio, ni yo tampoco. Concluí que era ganja, porque no encontré ninguna otra cosa que pudiera ser. Dijeron que era ganja; el carcelero lo dijo. Pero nunca encontró ganja alguna. No creo que ninguna otra cosa causara una manía como esta. No puedo decir cuánto duraron los síntomas. Empecé a tratarlo.

Le apliqué la bomba gástrica. No encontré hojas ni

olor de la droga. Este brote ocurrió a las 3 de la tarde. Al día siguiente estaba bien. No encontré evidencia de ganja, pero concluí que era ganja. Usé la bomba gástrica porque había algún guardián o alguien que dijo que se había comido algo.

El hombre mismo, tras recuperarse, dijo que nunca había tomado ganja antes, y que no sabía que era ganja lo que estaba comiendo. Esto fue en respuesta a una indagación mía sobre por qué había tomado ganja.

Lo que me llevó a hablar de ganja fue que no conocía ninguna otra cosa que produjera esta excitación. No observé el estado de las pupilas.

No se tomó la temperatura corporal. El hombre luchaba tan tremendamente que tuvimos que emplear a unos seis hombres para sujetarlo. Los síntomas son como los de un caso de manía muy aguda. No sé nada sobre la manía transitoria. Nunca he visto un caso.

Mi segundo caso es el de un muchacho recluta en los 21st Pioneers en Secunderabad a fines de 1891 o principios de 1892. Fue llevado al hospi-

tal hacia las 11 o 12 de la noche. No se me llamó para verlo; pero el Ayudante del Hospital describió el mismo tipo de violencia que en el caso del dhobi. Lo vi hacia las 6 de la mañana; estaba durmiendo. Lo vi unas horas después, y estaba completamente en sus cabales. Había estado completamente fuera de sí, dijeron, y se necesitaron varios hombres para sujetarlo. Un sepoy le había dado algo de beber, dijo el muchacho. El muchacho acababa de incorporarse. Tenía dieciocho años.

No tenía evidencia de qué era la cosa. No pude averiguarlo. Pero el Ayudante del Hospital y yo coincidimos en que debía haber sido cáñamo en alguna forma. No puedo decir cuándo se le había administrado. Pregunté si el muchacho había estado bebiendo. Dijeron que no había olor a bebida. No pregunté por el olor de ganja. No se administró emético ni se usó bomba gástrica; simplemente se lo sujetó. Creí que era ganja, porque no había olor a licor ni dolor de cabeza, pero los ojos inyectados en sangre. Este síntoma de ojos inyectados en sangre también apareció en el caso del dhobi. No recuerdo que se haya anotado nada sobre las pupilas. Verá usted que no se tomó evidencia

particularmente. El muchacho no quiso señalar al sepoy que le dio lo que tomó. Sin duda en Secunderabad se tomaban ganja y bebida en gran cantidad.

Nunca he visto un caso en que el frenesí haya resultado de fumar. Los anteriores son los únicos dos casos dentro de mi conocimiento personal en que baso mi respuesta al n.º 44. Ambos habían tomado la droga por primera vez.

Pregunta 45.—Nunca he investigado la cuestión de la ganja. Apenas la veo. Mi primera frase se basa en lo que dijo un fumador de ganja.

Dijo: «Es una cosa mala, me gustaría

dejarlo, pero no puedo».

Realmente no tengo experiencia en cuanto a los efectos del uso moderado o excesivo, salvo lo que he visto en alienados en los casos mostrados arriba, y en otros casos en que se me ha dicho respecto de sepoys que fu-

maban ganja, aunque no he podido verificarlo ni lograr que lo reconocieran.

El hombre a quien se encontró obteniendo ganja en las colinas de Chin en un paquete de su madre puede ciertamente ser considerado con confianza como fumador. Era un hombre inútil que nunca hacía trabajo alguno.

Mi segunda frase se basa en la experiencia del manicomio. Pensé que, como muchos alienados confesaban el uso de la droga, era probablemente una de las causas de su pérdida de capacidad cerebral. Solo hubo un caso de locura que pueda recordar atribuido absolutamente a la ganja durante mis cinco años en Waltair.

Mi cuarta frase se basa en la experiencia con sepoys en casos en que generalmente se creía que

los hombres fumaban ganja, «y eran hombres que hacían su trabajo con indiferencia. En cambio, encontré porteadores de dooly que tenían marcas de humo de ganja en las manos. Estos hombres trabajan bien, y son muy trabajados. Decían que daban caladas de vez en cuando para mantenerse. Sin embargo, la impresión que aquí se tiene respecto a los sepoys es que el hombre que se da a la ganja está perdido. Puede ser porque el portador de dooly la toma para ayudarse a hacer su trabajo; mientras que el sepoy, aunque sabe que es contrario a la ordenanza militar, la toma porque tiene tendencia depravada. Siempre he entendido que el hombre que toma ganja en un regimiento es acreedor a severo castigo. Es tan peligroso en un regimiento tener a un hombre excitado por una droga. Creo que hay un reglamento contra todos los intoxicantes que se lee a los reclutas al ingresar.

En cuanto a la manía, mis observaciones se basan en mi experiencia de Waltair. No puedo decir cuántos casos de drogas de cáñamo pasaron por mis manos, es decir, cuántos hubo en que se dijo que la ganja había ayudado. Solo un caso fue atribuido absolutamente a la ganja. Creo que en su caso fue la causa excitante. Fue admitido dos veces. Admitió el

uso de la droga. La droga causa manía: manía aguda. Nunca noté ningún síntoma especial.

El hombre es como el maníaco ordinario. La manía solo difiere de la debida a otras causas en no ser tan duradera. No he tenido la costumbre de distinguir entre el uso moderado y el excesivo de la droga. En mis casos de drogas de cáñamo llegué a la causa principalmente por el testimonio de los amigos. Generalmente una de las primeras preguntas que uno hace es: «¿Toma ganja?». Respuesta: «Sí».

Pregunta: «¿Mucho?». Respuesta: «Sí». El mero hecho de la admisión del hábito llevaría a la anotación de las palabras «fumador de ganja». Esta sería la anotación tanto si la admisión la hacía el lunático como los amigos. Si se hiciera esta admisión, y no se asignara otra causa, el oficial médico, como Cirujano Civil, probablemente anotaría la locura como debida a la ganja. El Superintendente del Manicomio probablemente aceptaría esto, si lo encontrara en el Estado C, sin ninguna pregunta. Dada la herencia y la ganja en el Formulario C, yo anotaría en el registro «Herencia ayudada por el hábito de fumar ganja». Y en el estado tabular anual el caso se mostraría bajo «Herencia».

100. Testimonio del Boticario Civil T. M. Cuertyan, Manantoddy.

14, (a) Sí. (b) y (c) No.

Generalmente es usada en Wynaad por muchas clases

de personas, tales como nairs, rajputs y las tribus de la jungla, paniars, kurichers, kurumbers, kaders,

etc., y cultivan la planta cada uno para su

propio uso. También crece silvestre en gran medida en ciertas partes de Wynaad, como Sultan's Battery, etc.

14. Las sumidades floridas secas con las hojas más pequeñas llamadas ganja es la única preparación usada en esta localidad. La planta se cultiva y también crece silvestre. Estas sumidades floridas secas con las hojas más pequeñas se usan principalmente aquí para fumar. Las mismas convertidas en confite o electuario con opio y especias tales como cardamomo, nuez moscada, clavo, cubebas y azúcar o miel también se usan. Esta última preparación se usa muy raramente, solo las personas acomodadas pueden hacerla a causa de su costo. La forma en que la ganja

se usa más comúnmente es como las sumidades floridas secas y hojas más pequeñas para fumar. Algunas personas, especialmente los rajputs, muelen la ganja

y la mezclan en leche y añaden azúcar y la beben.

16. El bhang no se prepara aquí. Las formas en que se usan aquí los productos de la planta del cáñamo son las mencionadas arriba.

17. Las preparaciones de la droga de cáñamo solo las hacen quienes la usan, a saber, los enumerados

____ arriba en respuesta a la pregunta 14.

Las formas |

{ y también para molerla y mezclarla con leche y azúcar para beber. Esta preparación de ganja en forma de bebida la toman principalmente los rajputs.

20. Por muchas clases, nairs, rajputs, kurichers, kurumbers, paniars, kaders, etc., se usa la ganja. Aquí no se usa charas en absoluto ni se hace. La ganja se usa mayormente para fumar.

21. Las tres clases se usan para fumar, pero se prefiere la variedad redonda.

22. Aquí no se usa charas en absoluto.

23. Aquí no se usa bhang para fumar. 24. Aquí no se come ni se bebe bhang.

25. Se dice que está en aumento debido a la carestía del arrack.

26. Los consumidores excesivos, ya habituales o | ocasionales, son extremadamente raros, pero hay muchos consumidores moderados, habituales y ocasionales.

27. En algunos casos de enfermedades se usa, y así se adquiere la práctica. En otros se toma meramente por su efecto intoxicante.

| 28. A los consumidores habituales moderados se necesitan unos 4 oz.

_ de ganja diarias para fumar, y a los consumidores habituales excesivos unos 4 oz. de | ganja. El costo es muy pequeño o nulo aquí —unos 3 pies por día para el consumidor moderado

y 6 pies para el consumidor excesivo.

29. Para fumar, generalmente se añade tabaco a

18. Sí, la ganja pierde sus efectos con la conservación.

Con cuidado ordinario no se conservará buena más

de un año en Wynaad a causa de la atmósfera húmeda —

y mojada. Si se conserva mucho tiempo es propensa a enmohecerse y entonces es inútil. Cuando se conserva bien cubierta y colocada en una parte cálida de la

casa se conserva buena alrededor de un año; de lo contrario pronto se enmohece y se vuelve inútil. El extracto alcohólico y la tintura se conservarán buenos durante años.

19. Aquí solo se usa ganja (las sumidades floridas secas y las hojas más pequeñas). Se usa mayormente para fumar y a veces para hacer

el confite antedicho (en respuesta a la pregunta 15), |

intensificar el efecto de la ganja por todas las clases de consumidores. Aquí no se usa dhatura. Aquí no se vende ninguna preparación como el bhang massala.

30. (a) El uso de la ganja está principalmente confinado al sexo masculino y a las personas adultas de ese sexo.

(c) No.

31. Sí, el hábito se forma fácilmente, pero no es muy difícil dejarlo. El hábito moderado muy probablemente en muchos casos se convierte en excesivo.

32. Ninguna costumbre, social o religiosa, prevalece aquí en cuanto al consumo de estas drogas.

33. (a) Generalmente es tenida en descrédito debido

a su efecto intoxicante. (b) No es muy

usada.

(c) No. 34. No.

35. Sería difícil prohibir su uso. 36. No.

38. La clase redonda se usa más que las otras variedades, probablemente debido al hecho de ser más poderosa en sus efectos.

39. El uso de la planta del cáñamo en cualquier forma, excepto en los casos en que se requiere para tratamiento médico, es altamente perjudicial.

40. Sí, algunos médicos nativos la usan en diarrea, cólico, cólera, etc. También se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado del bhang no puede de ningún modo ser beneficioso.

(2) Tiene, sin embargo, la propiedad de crear un apetito desordenado por medio del cual quienes lo toman pueden comer una gran cantidad de alimento; y por lo tanto a veces pueden pasar sin alimento durante mucho tiempo después.

Sin embargo, es muy

(2) Sí da algún vigor pasajero hasta que los efectos pasan, cuando el consumidor se vuelve apagado, letárgico y apático.

(c) No. (2) No.

42. No, el uso de cualquiera de las drogas no es inofensivo. Causa varias enfermedades y trastornos.

43. Sí, generalmente.

44. Primeramente estimulante, luego sedante y narcótico. También causa sed, sequedad de la garganta; incapacidad de fijar la atención en un solo asunto.

Produce intoxicación. Calma el hambre en el consumidor habitual moderado. Crea apetito excesivo en quien la usa por primera vez. La duración de los efectos depende de la cantidad tomada o usada. Los efectos de pequeñas cantidades duran tres o cuatro horas, y los de cantidades mayores más tiempo. Efectos posteriores, una sensación de agotamiento.

La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud.

45. Sí; el consumidor habitual moderado se vuelve flaco y reducido de cuerpo, y lo hace apagado, apático y poco inclinado al esfuerzo. También embota el intelecto. Deteriora la constitución de varias maneras. Perjudica la digestión y el apetito. Causa bronquitis y asma.

Induce pereza. Embota el intelecto y produce idiotez.

46. Todos los malos efectos arriba mencionados del uso habitual moderado de cualquiera de estas drogas resultarán también del uso habitual excesivo, pero en grado aumentado.

49. (a), (c) y (d) Sí.

Testimonio oral.

Pregunta 1.—Mi lugar natal es Travancore. Soy cristiano sirio. Estudié en el Colegio Médico de Madrás y obtuve el diploma de Boticario Civil. Llevo más de nueve años en el servicio. No he tenido experiencia especial en locura.

Pregunta 14.—Mi declaración sobre el crecimiento en Wynaad se basa en informes. He estado en Wynaad, pero no en lugares donde crece la ganja.

Pregunta 26.—No tengo suficiente experiencia para dar proporciones definidas. No he visto ningún consumidor excesivo, ni fumando ni bebiendo, en Manantoddy. Los fumadores allí son principalmente jornaleros que toman una fumada de ganja y tabaco antes de ir a su trabajo en el campo. A veces, pero muy raramente, se come un dulce. El bhang solo no se come.

Pregunta 29.—Creo que aunque el tabaco es más débil que la ganja, la mezcla de los dos venenos hace a cada uno más fuerte.

Pregunta 41.—Mi declaración aquí se basa solo en informes, no en experiencia. Nunca he visto casos en que tales efectos hayan sido producidos por el uso moderado del bhang. Es de personas que lo han usado que he oído esto. En referencia a las respuestas 23 y 24, debo decir que allí me refiero a las hojas secas conocidas como bhang.

Estas no se fuman, ni se comen, ni se beben solas.

Tampoco se toma en este distrito la bebida descrita en la respuesta 19.

Pregunta 45.—Todas las declaraciones hechas aquí se basan exclusivamente en rumores. No he visto ninguno de estos malos efectos yo mismo en mi práctica. En el Colegio aprendí que la mitad de la locura del país se debía a las drogas de cáñamo; pero no he podido verificarlo yo mismo. No he tenido experiencia. No he visto un caso. No conozco ningún caso de enfermedad que haya llegado ante mí, de cualquier clase, que se debiera a drogas de cáñamo. Nunca tuve mi atención dirigida a las drogas o a sus efectos.

Tengo una posición algo similar a la de un Cirujano Civil y he tenido tres casos de locura enviados a mí para observación. En los tres casos la locura era hereditaria.

101. Testimonio del Boticario K. Vasupeva Rav, brahmán, Adirompatnam, distrito de Panjore.

1. He tenido oportunidades de tratar algunos casos de enfermedad provocados por el uso de ganja.

19. Las personas del norte establecidas en el distrito de Bellary preparan una especie de bebida llamada ramras, cuyos principales ingredientes son ganja, leche, azúcar y algunos aromáticos. La bebida se usa en ocasiones festivas para producir una sensación placentera.

20. Hasta donde sé, la ganja o cualquier otra preparación rara vez se usa en los distritos meridionales de la presidencia de Madrás. He visto a

muchos peregrinos del norte fumarla. Una pequeña proporción de las clases bajas la usa en el distrito de Bellary.

32. Véase la respuesta al n.º 19.

33. El uso del cáñamo en cualquier forma está en descrédito entre la gente en general de la presidencia de Madrás a causa de sus efectos perjudiciales para la salud.

40. Muchos médicos nativos usan la droga junto con otras como afrodisíaco. Algunos de ellos la usan en formas graves de disentería.

41. Creo que no.

43. Creo que son quejumbrosos,

si no algo peor.

44. Un uso moderado de la droga produce una sensación refrescante y placentera, permite al consumidor soportar el hambre y la fatiga durante cuatro o cinco horas, y va seguido de una depresión proporcionada a la cantidad consumida.

45. En una ocasión fui llamado a ver a un bairagi, cabeza de una fundación religiosa. Era fumador habitual de opio y ganja. Era un espantoso esqueleto de huesos cubiertos por la piel. En cuanto a su estado mental, estaba entonces enfrascado en un litigio; no tengo información sobre su moral.

Un muchacho de unos catorce años fue recogido una noche inconsciente por la policía en la calle. A la mañana siguiente se halló que era un perfecto imbécil, incapaz de articular otras palabras que ganja y fuego. No podía recordar ni siquiera su propio nombre.

No se conocía la historia anterior del muchacho para rastrear su estado mental, ni por herencia ni por la ganja, cuyo olor tenía cuando se le vio por primera vez. La formación de su cabeza parecía bastante natural. Había un ansia intensa de la droga. No había información disponible sobre la cantidad diaria consumida. Probablemente era excesiva, a juzgar por su estado cuando se le encontró por primera vez.

49. Sí. Véase el n.º 40.

53. Algún tiempo atrás tuve que ver a una persona que había usado una preparación de cáñamo durante una semana o diez días como estimulante sexual. Se volvió melancólico con repetidos intentos de suicidio.

En otro caso, la persona había usado la droga, o más bien una preparación de ella, con un propósito similar durante cerca de un mes. Mientras usaba la droga, sus amigos observaron cierta extrañeza en sus modales.

Luego sobrevino una ruda conmoción mental, que terminó en una violenta manía con tendencia homicida. La dolencia asumió gradualmente una forma crónica, llevándose al paciente en un par de años. Durante su locura hablaba con frecuencia de la droga, y a veces la pedía.

Prueba oral.

1. Estudié en el Madras Medical College y obtuve el certificado de L. M. S. en 1887.

Serví durante tres años en el distrito de Bellary y tres años en Tanjore. No he tenido experiencia especial de la locura ni formación especial alguna en esa rama de la medicina. Los casos a que me refiero fueron en el dispensario y en la práctica privada, y se describen con más detalle en las respuestas 45 y 53.

45. No traté al bairagi. Solo le vi una vez, y aparte de su propia declaración de que era fumador habitual de opio y ganja, no supe nada en absoluto de su historia. No puedo, por tanto, juzgar si su estado se debía a otras causas que el hábito que confesaba. La única razón para mencionar su caso es su emaciación, que puede o no haber sido debida al opio y la ganja.

Al muchacho de catorce años le envié al Madras Lunatic Asylum. El caso llegó a mí en Adoni, en el distrito de Bellary, cuando estaba a cargo del dispensario municipal. El Magistrado envió al muchacho al manicomio según mi informe. Fue directamente de Adoni a Madras. Redacté los documentos necesarios. El caso ocurrió en 1888. No recuerdo en este momento qué causa consigné en el certificado.

53. El primer caso de esta respuesta fue un paciente de mi práctica privada. Había ingerido una dosis de medicina patentada con el objeto de suicidarse. Fui llamado, y sus amigos me dijeron que había estado tomando una preparación de cáñamo como afrodisíaco. No sé de qué se componía la preparación. La medicina patentada era una para tratar la picadura de escorpión, y completamente distinta del afrodisíaco. El paciente había intentado previamente suicidarse arrojándose a un pozo. Me dijeron que había estado fuera de juicio durante tres o cuatro días antes de que yo fuera llamado. Estuvo bajo mi tratamiento, según recuerdo bien, durante unas dos semanas, y se recuperó por completo. Le traté por el veneno y no por la melancolía. Era impotente según su propia declaración, y había estado en ese estado durante cuatro o cinco años. Tenía unos 30 años de edad. Dijo que la preparación de cáñamo no había tenido efecto, y que había aumentado la dosis porque había resultado ineficaz. Decía disparates cuando le atendí por primera vez. Aunque se recuperó del envenenamiento, no recobró la plena posesión de su voluntad hasta un mes después de que le atendiera por primera vez. Le conocía antes de que empezara a tomar la droga de cáñamo, y su condición final, después de recuperarse, era la misma en que le conocí anteriormente. Trabe conocimiento con él tres o cuatro meses antes de que empezara a tomar las drogas de cáñamo. Vivía entonces con su familia, compuesta de madre, esposa, hermano y hermana. No he conocido que la tendencia suicida se manifieste en personas que se suponían impotentes. Sus parientes, con quienes trabe conocimiento, eran sanos de intelecto. No recuerdo haber indagado en la historia de la familia del paciente más atrás que su padre, quien, según supe, era un hombre respetable. No hice otras indagaciones en cuanto a la causa de la locura. El uso de la droga de cáñamo fue el único hecho que se me mencionó, y lo acepté. Según recuerdo bien, tenía una hija de 6 o 7 años. Sé que la locura surge de otras causas que la ganja, y por tanto creo que debo de haber indagado si la locura se debía a otras causas que la ganja, pero el uso de la droga de cáñamo fue el único hecho que me causó impresión. Cuando dije que no hice otras indagaciones en cuanto a la causa de la locura, quise decir ninguna otra indagación respecto a la herencia. La droga de cáñamo no pudo ser el único hecho que se me mencionó, pero fue el hecho que me pareció proporcionar una causa adecuada de la locura.

No recuerdo ahora si hice alguna indagación sobre la causa de la locura. Por lo que a mí respecta, era un caso de envenenamiento, y no traté al paciente por locura. Conocía a los miembros de la familia del paciente, y ya había sabido que el padre era un hombre respetable.

No había, por tanto, razón para que indagara sobre ellos, y según recuerdo bien no indagué.

La persona, objeto del segundo caso descrito en 53, fue llevada a Adirampatnam a casa de su hermano, un Inspector de Sal, a quien yo conocía desde un mes antes. El hombre estaba loco cuando fue llevado, y le vi dentro de dos o tres días de su llegada. Durante el mes siguiente o así le vi cuatro o cinco veces. Estaba siempre en el mismo estado. El Inspector de Sal fue entonces trasladado, y se llevó consigo a su hermano. Supe de su historia posterior.

Pregunté al Inspector de Sal los detalles del caso, y me contó lo que he expuesto en mi respuesta.

Se decía que la preparación de cáñamo era uno de los afrodisíacos comúnmente prescritos por los médicos nativos, y se me dijo que la conmoción mental fue causada por una carta que impugnaba el carácter de su esposa. No sé cómo obtuvo el Inspector de Sal información sobre la historia del loco anterior a su llegada a su casa. No hice indagación alguna sobre la causa de la locura más allá de preguntar al Inspector si el paciente estaba loco desde su nacimiento o cómo, y el Inspector me habló de haber usado las drogas con el propósito descrito y de la conmoción mental. Nunca traté al hombre en absoluto. Nunca le oí yo mismo hablar de la droga.

Cuando fue llevado a Adirampatnam llevaba un año loco y viviendo en Tuticorin, lejos de su hermano. Durante ese tiempo no le había visto, ni le había visto su hermano, el Inspector. No recuerdo de quién supe de su muerte, pues no mantuve conocimiento alguno de él.

102. Declaración del boticario G. A. W.

1. Por indagación, y conocimiento de algunos comedores y fumadores de cáñamo.

2. Conocida localmente como ganja.

8. No abunda aquí. Algunas plantas se crían en los patios traseros de los madams y en algunos recintos privados para uso medicinal. Crece silvestre por los parajes montañosos alrededor de Salem.

6. Se dice que crece silvestre y densa.

7. Algunas plantas en los patios traseros se cultivan para fumar ganja, pero el grueso de la droga para uso público se importa.

10. Las pocas personas que la cultivan aquí en muy pequeña escala son ascetas que viven vidas retiradas en madams.

11. Sí.

14. Sí; para uso privado, para fumar, y en muy pequeña escala.

16. Puede prepararse, aunque no se hace generalmente, pues es engorroso de preparar y costoso. El charas no es bien conocido aquí.

17. Los médicos nativos para medicina, y los ascetas para fumar.

18. Se deteriora con la conservación. Si se prepara debidamente, se dice, se conserva bueno un año.

19. La ganja se usa en esta villa para fumar.

También se toma internamente, preparada como confitura con aromáticos.

20. Las clases bajas, y al parecer los muhammadanos, fuman ganja.

21. Llano.

24. Del público general, una muy pequeña proporción la bebe. Los pandarams, bairagis, etc., en su mayor parte usan ganja libremente, pues el bhang es costoso.

25. Creo que va en aumento.

26. (2) Más del 70 por ciento. En (8), 10 o 15 por ciento; y una muy pequeña proporción en (¢) y (@).

27. Clases trabajadoras, clases errantes, y aquellos en baja condición. Otras clases acomodadas recurren a ella por sus propiedades afrodisíacas.

28. (2) De un cuarto a media anna. (6) De media a una anna.

29. Carminativo y miel o jaggery generalmente.

30. El sexo masculino fuma en compañía, pero la come en privado. Ni las mujeres ni los niños recurren a ella.

31. Sí; difícil de abandonar. No mucha tendencia a convertirse en excesivo, pues al punto sienta mal.

33. No parece prevalecer aquí costumbre social o religiosa alguna que exija el uso de la droga. Se toma por sus efectos ligeramente intoxicantes.

VELLONES, Chetambaram, South Arcot.

34. Sí; lo haría. Actúa como un estimulante e intoxicante leve, que permite a las personas adictas a ella seguir con su trabajo. Hay una indisposición y desinclinación generales para el trabajo en caso de que se retenga la droga.

35. Aunque pueda ser factible prohibir el uso de la droga, es seguro que se consumirá ilícitamente, y se recurriría a otros intoxicantes.

36. Las clases más acomodadas recurren al alcohol.

37. Aquí solo se fuma ganja, y, en exceso, es perjudicial para la salud.

39. Fumar es más perjudicial que el uso de ganja purificada u opio.

40. Sí; se usa medicinalmente para los seres humanos así como para el ganado.

41. Se dice, y parece, que es beneficiosa en pequeñas dosis. Se hace referencia al uso habitual moderado. La ganja se usa localmente. Se dice que es digestiva y que posee poder de resistencia. Se hace referencia a las clases trabajadoras y al uso habitual moderado.

42. El uso moderado es beneficioso[1009] para ciertas clases.

43. Inofensivo.

44. Ligeramente intoxicante, con sensaciones placenteras; más bien tiende a aquietar al individuo que a excitarlo. Se dice que crea apetito. Sus efectos duran dos o tres horas. Sigue la depresión, y el deseo de más ganja.

45. (6) Ligeramente.

(c) y (2) No.

(ec) Creo que pervierte el sentido moral e induce pereza en algunos.

(f) Se dice que algunos casos de locura se deben a la droga.

46. Son muy perjudiciales en exceso, y producen un quebranto general de la constitución.

47. Hereditaria en algunos casos; adquirida por vivir o mezclarse con consumidores en la mayoría de los casos.

49. Sí; por los hombres, no por las mujeres. Usado así es perjudicial, pues tiende a causar dispepsia.

51. Los consumidores son generalmente hombres pacíficos. 53. No.

55. Posible y denunciado. Estupefacción suficiente para los fines del robo ordinario.

57. Los comedores de ganja desde hace veinte años y más, con moderación, me dicen que están mejor tomándola, y que enfermarían sin ella.

68. Hay una tienda con licencia para vender ganja en la calle principal de esta villa.

69. No se consultan los deseos del pueblo, y no parece haber necesidad de ello, pues la droga se vende a los compradores, que se la llevan consigo o la ingieren, y abandonan en seguida el bazar.

108. Declaración del boticario N. H. Dantnt, encargado del Hospital de Policía, Koraput, distrito de Vizagapatam.

3. Distrito de Ganjam: abundante en Parla Kimidi;

distrito de Vizagapatam: abundante en Devarapulli

y Madugole.

33. (a2) Medio, (c) No.

4. Gnanapatri, Bhasavapatri, Serlavathi, etc.

34. No; si al consumidor se le da un cigarro cuando

ansía ganja, el cigarro parece calmarlo.

5. Suelo rojo; lluvia escasa o nula; elevación de unos 2.000 pies sobre el mar.

6. Dispersa.

10. Cultivadores agrícolas, muy particularmente los vendedores de hortalizas (kurakkabi).

12. Cultivada especialmente en regular extensión en Dugapa (Godavery) para la producción de ganja y bhang.

14. Ganja y bhang en pequeña extensión en Koraput y Jeypore.

15. Las hojas de la planta se retuercen con las ramillas y semillas, y después se recogen, se secan en los cobertizos y luego se exponen a la influencia del rocío por las noches. Se colocan entonces una hoja sobre otra, se cubren con paja y se reducen a una masa por medio de pesados pesos colocados encima. Una pequeña cantidad de esto, bien frotada en las palmas de las manos para separar las semillas, se emplea para fumar. Mezclada con leche, especias, etc., se bebe. Mezclada con azúcar, algunas personas también la mascan.

16. En raras ocasiones religiosas. El bhang se prepara con el cáñamo dondequiera que se cultive.

17. La ganja, por las clases bajas generalmente; el bhang, por los uriyas en ocasiones religiosas.

18. Expuestas al aire se deterioran. Si se conservan, embotelladas y tapadas, se mantienen buenas.

19. No. La ganja se convierte en majum, y lo come

la mayoría de la gente en Madras, Vizianagram y Jeypore.

20. Todos los bairagis fuman ganja en toda la India.

Unos pocos mahometanos y fakires en Kurnool y Cuddapah.

21. Llano.

24. La mayoría de los uriyas y los rajputs en los días religiosos. En el distrito de Ganjam, Jeypore y Rajputana.

25. En aumento, imitando un hombre la ganja de otro. Esto lo corroboran gentes de Koraput.

27. Vagabundos por holgazanería y falta de ocupación definida.

28. (2) Tola y media de peso, valor de un cuarto de anna.

(2) Seis tolas de peso, valor de un anna.

29. Ordinariamente tabaco. Sí, para hacerla más embriagadora, semillas de adormidera, especias, pimienta, azúcar, etc.

30. (z) En compañía, más.

(2) Varones adultos.

36. No, porque el alcohol es más caro en todos los sentidos.

38. En especie, lo mismo.

40. Un término general en forma de confitura (Mathanakamiswaram) y afrodisíaco.

41. (a) No.

(b) Sí.

(c) No.

Vagabundos. Estos últimos.

42. Es perjudicial (véase más abajo).

43. No; cuando a los consumidores les falta dinero

para procurarse la droga, cometen pequeños hurtos, etc.

44. (4), (c), (e) y (f) Reconstituyente, productor de embriaguez, y que alegra sus ánimos y provoca el apetito. La depresión indebida sobreviene al fin.

(2) Sí.

45. (b) Sí.

(c) Sí.

(d) No.

(e) Sí.

(f) Embota el intelecto, produciendo locura temporal de carácter melancólico; la locura

remite con la suspensión de la droga, y reaparece cuando se recurre de nuevo a ella.

46. El consumidor excesivo habitual es apático, sucio y mal vestido; los ojos protuberantes, los pómulos salientes, el cuerpo flaco y emaciado, con una tez pálida y cetrina. La locura de naturaleza temporal y carácter melancólico ha sobrevenido

en muchos casos.

47. No.

48. Los hijos de los consumidores excesivos habituales son débiles y debilitados, y no viven mucho.

49. Sí; por los hombres, no por las prostitutas.

50. Como afrodisíaco, la ganja debe ser condenada, pues la potencia viril falla por completo tras un uso prolongado de la droga. Tiende a producir impotencia.

52. Cuando los consumidores excesivos habituales no tienen dinero para comprar la droga, cometen pequeños hurtos, raterías, etc. Conozco a un

consumidor que solía robar los vasos de latón de su vecino y empeñarlos para comprar la droga.

53. Sí, en Jeypore. Me dicen que recientemente ocurrió un caso. El consumidor, que debía unas pocas

rupias a otro hombre, le golpeó con un tongi sin ninguna premeditación, al pedirle este último al consumidor lo que le debía cuando se encontraron accidentalmente

54. No; la ganja vuelve cobarde al consumidor.

(ec) No. 31. (a) Sí.

_ (2) No. en el camino. (c) Sí. 82. (5) No. 55. (a) Sí.

_____{c) Templado. (b) Sí.

Vol. VI.

104. Declaración del boticario MUHAMMAD ASADULLA, Ellore, distrito de Godavary.

1. Mi información procede principalmente de personas adictas a la droga.

2. Sí. Todo se aplica a esta provincia con excepción de la palabra siddhi, que es desconocida en esta provincia. El charas rara vez o nunca se consigue en estas partes.

3. Nunca se sabe que crezca espontáneamente.

Se cultiva extensamente en una aldea llamada Daggupadu, lugar a 32 millas de Guntur, y en un lugar llamado Shamshabad en Hyderabad, y en Javadi cerca de Madras.

4. Además de los nombres mencionados por el Dr.

——Prain, se la llama harya tamacu-or-or

y también «aushakani buti» o la droga del teósofo o psicólogo.

5. Nunca se sabe que crezca silvestre dentro de estas partes.

6. Desconocido.

7. Sí.

) Sí.

) No.

) Sí.

Por las semillas y no por la fibra.

en algunas de las aldeas de los distritos de Godavari y Kistua.

8. Está en aumento, y a causa de una gran demanda de ella el cultivo es también extenso.

9. Las observaciones del Dr. Prain sobre este particular son válidas en esta parte.

10. No forman una clase especial. La mayoría de los cultivadores de esta droga son mahometanos, aunque los hindúes o cummas también siguen este ejemplo en cierta medida.

11 y 12. No se sabe.

13. (a) Más o menos común a todos los distritos.

El cultivo está restringido por la tributación.

(b) El suelo rojo y arcilloso parece favorable a su crecimiento.

(c) No se sabe.

14. Daggupadu, Shamshabad, Javadi. (a) Sí.

(6) No.

(c) Sí.

15. Las hojas de la ganja se preparan para fumar frotando una cantidad de ella en la palma de la mano izquierda unas doce veces, y exprimiendo la materia colorante verde y el jugo mezclándola con un poco de agua. Se dice que este procedimiento priva a la ganja de sus efectos nocivos. La que se usa para comer y beber se prepara así. Una cantidad de ganja

se hierve primero y luego se muele en un mortero con agua, y se cuela por muselina fina. Este procedimiento se repite media docena de veces, cuando está apta para el uso. Esto se mezcla con melaza o leche, que constituyen respectivamente el majun y el bhang de estas partes.

16. (a) Sí.

(c) Desconocido.

17. Principalmente mahometanos.

18. La ganja se deteriora al guardarse. Se vuelve del todo inerte si se guarda un par de años. La

destruye un gusano peculiar de ella. El charas no; este se conserva bueno por un tiempo considerablemente largo. El

método ordinario de conservación parece ser empaquetarla estrechamente en un fardo, o la manera popular

es guardarla hermética en una olla y exponerla al sol de vez en cuando.

Renta (anual) = Unas 200 rupias.

Importación 50 maunds. Exportación: Nihil.

19. Sí. No se conoce otro uso.

20. Principalmente musulmanes, y bairagis o ermitaños, y soldados nativos para prevenir la malaria.

21. La clase llana se prepara para fumar. Desconocido.

22. El charas se importa principalmente de Hyderabad, donde lo aprecian los nobles.

23. Sí. Ocasionalmente a falta de ganja.

24. Esto se hace indistintamente según el gusto, por hindúes y mahometanos.

25. Está en aumento. El charas rara vez se ve en estas partes. Debido probablemente a la lucha por la existencia, que se hace más encarnizada cada día.

26. (a) Menos. (6) Más. (c) Pocos. (zd) Pocos.

27. Este hábito se encuentra por igual entre vegetarianos y carnívoros, y entre gentes de

| hábitos itinerantes como ermitaños y soldados

(nativos) que sufren penalidades consiguientes a frecuentes cambios del peor tipo de clima posible.

28. (a) Tres dracmas: valor de un anna.

(2) Una onza: dos annas o más.

29. Los fumadores usan tabaco con ella; los que la comen, anís, pimienta, jengibre seco, capullos de rosa, semillas de adormidera, y azúcar y leche, y plátanos. La dhatura nunca se usa en estas partes. Una mezcla de jengibre seco, anís, pimienta, semillas de adormidera, azúcar, plá-

| tanos y capullos de rosa.

30. (a) Rara vez a solas, pero frecuentemente en compañía.

(4) Muy rara vez en verdad por la mujer. Generalmente desde el año decimoctavo o la edad de la adolescencia.

(c) No. 31. (a) a (c) Sí.

32. Es condenado por la religión, pero sancionado por la costumbre. El hábito se forma debido a una creencia popular entre la gente de que la ganja es notablemente eficaz para aclimatar a un individuo a cualquier clima o acostumbrarlo a las vicisitudes de la vida.

Un pequeño comienzo conduce invariablemente a la formación del hábito.

33. (a) Con gran desagrado y descrédito, pues conduce invariablemente a la apatía, la letargia y el ascetismo, debido probablemente a la inanición o a la nutrición pervertida, ya que la droga embota o aniquila la sensación de hambre, y reduce en considerable medida las necesidades y mucho más las comodidades de la vida.

(c) Ninguna.

34. Sí. Como los adictos a ella son generalmente indigentes, y algunos de ellos opinan, experimentando consigo mismos, que es un preventivo del beri-beri y decididamente curativa de la

malaria y la obesidad, pues los que abandonan el hábito contraen ascitis y otras hidropesías. 400 mahometanos. 200 hindúes.

35. (a) a (c) Sería factible prohibir su uso en la India meridional previniendo su cultivo e importación. Se consumirá ilícitamente.

(d) Sí.

(e) No.

(f) No. Como otros hábitos son comparativamente muy costosos y no pueden adoptarse a bajo precio.

36. No.

37. El charas es mucho más intenso en sus efectos.

38. Casi lo mismo.

39. Fumar es decididamente más perjudicial para la salud, causando, como causa, gran emaciación y desecación del organismo. Beber y comer son hasta cierto punto conducentes a la salud y la fuerza si se observa la moderación. Estos últimos métodos se dice en general que son tónicos en sus efectos. Al beber y comer las mezclas son muy nutritivas y suntuosas.

40. Se usa en estas partes como confitura por sus propiedades afrodisíacas por los médicos nativos musulmanes. Se usa como estomacal y sedante gástrico en casi todos los trastornos del ganado.

41. (a) a (c) Sí.

(ad) No se sabe.

No puede darse una proporción definida. Los musulmanes y los hindúes son las clases principales. La mayoría son consumidores habituales moderados.

42. Es perjudicial, si es habitual, y aunque sea con moderación.

43. No.

44. (a) El efecto inmediato es reconstituyente y recreativo.

(c) Sí.

(d) Sí.

(c) Crea un apetito desordenado posteriormente.

(f) Dos horas.

(g) Se levanta reconfortado; los efectos posteriores son recreativos y vigorizantes.

(A) La falta de gratificación posterior produce desgana y disgusto por todo y una sensación de letargia y apatía.

45. (a) Por lo que al físico respecta, es decididamente un antigrasa; y por lo que a la mente, a la larga queda perturbada permanentemente, y de manera invariable resulta una aberración mental permanente en mayor o menor grado. Ciertamente socava la moralidad.

(6) Causa emaciación si no se combate con una buena dieta nutritiva.

(c) No.

(d) Causa bronquitis debido a la enervación de los pulmones, siendo las celdillas aéreas constantemente sobredilatadas por el humo de la droga. Causa secreción excesiva o aumentada de los esputos bronquiales.

(e) Induce pereza, libertinaje.

(f) Lo hace con el tiempo. Temporal.

Sí, los síntomas pueden reproducirse. «Los síntomas típicos son cantar, soliloquio, vociferación, risa, ninguna idea del vestir. Ocasionalmente confiesan el uso de las drogas,

y de ningún modo

(g) No.

No puede dar cuenta alguna,

46, No. 47— Sí.

49. (a) Sí,

(4) No.

(ce) No; es menos perjudicial en esta guerra.

(2) El exceso en la indulgencia sí resulta en el deterioro de la potencia sexual,

50. No puede,

51. Solo hurto en pequeña escala. 52. No puede.

53. 1 produce cobardía, por el contrario, y hace a uno de pecho de gallina y corazón de liebre.

54, No.

55. Sí. Pero no tanto como el alcohol.

56. No se sabe. No se conoce en estas partes, 57. No se sabe.

58. Ninguna mejora puede efectuarse en materia de impuesto, pues los adictos a esta droga son invariablemente del ínfimo rango de la escala y

constituyen la escoria de la sociedad o las heces de la tierra.

59. No es conveniente, porque probablemente puede conducir a otros hábitos deletéreos, como fumar opio y dhatura como último recurso.

60, Nada sé acerca de esto,

61. No se produce charas en esta provincia, hasta donde sé.

62. No se sabe.

Se dice que el buen estiércol es útil para esto,

63. La venta al por menor es conveniente, pues los usuarios de la droga son por lo general pobres o menesterosos. 64. Ninguno.

65. La reducción es aconsejable por las razones ya expuestas.

66. Pueden ser gravadas por igual, siendo usadas indistintamente.

68. Sí, las hay, pero la droga no se consume en el local. El presente sistema funciona bien, de lo contrario no solo sería una carga para sus consumidores, sino que de algún modo, aunque indirectamente, fomentaría el uso de la droga.

69. No; por lo general se utilizan así los muttams y otros lugares públicos de dotación. Bien podría tomarse en cuenta ventajosamente.

70, Hasta donde alcanza mi conocimiento, no hay ninguna.

Evidencia oral.

1. Estudié medicina en el Madras Medical College, y obtuve el certificado de Boticario Civil.

He ejercido durante cinco años. Nunca estuve adscrito a un Manicomio, ni recibí formación especial alguna en alienación mental.

25, El uso de las drogas parece ir en aumento entre los muhammadanos. La afirmación es resultado de la observación general, y no se basa en estadísticas. Debo admitir que la afirmación se basa en una experiencia limitada.

34. Mi experiencia se ha adquirido en Guntur y Ellore. Tras recibir las preguntas de la Comisión, hice llamar a consumidores de ganja en aquellos lugares, y les interrogé. Mi afirmación respecto de los efectos beneficiosos y preventivos de las drogas se basa en sus respuestas, corroboradas por la experiencia adquirida en mi práctica en las boticas. He

aprendido algo de los libros. En cuanto a

la malaria, nunca he conocido a un fumador habitual de ganja

que padeciera de esa enfermedad. En cuanto a | la pérdida de dominio sobre los músculos de la articulación, los demás efectos beneficiosos alegados, no tengo | creo que la dilatación de las pupilas y el aliento a ganja experiencia alguna. Nunca he conocido a una persona que | son los síntomas típicos, también debería consignar haya abandonado el hábito, y por tanto ignoro | las alucinaciones religiosas y las ideas grandiosas de los resultados de la privación de las drogas. sí mismo como síntomas típicos. Estos síntomas

:: pueden ser comunes a la locura proveniente de otras 45. No tengo notas de ningún caso en que los malos causas únicamente. El aliento a ganja, y en asociación todos juntos, efectos descritos en la pregunta 45 hayan resultado del | son diagnósticos. En la primera parte de mi respuesta, uso de las drogas. He tratado, sin embargo, ::. en la que digo que invariablemente resulta la aberración mental casos de asma, bronquitis y similares, que | ° _2:

;: han resultado del uso prolongado de las drogas, |. ':

Pero no puedo citar ninguno. Entendía por aberración mental

y Wier. algo menos que la locura. En la última parte He visto algunos casos de locura por el de mi respuesta afirmo que la locura, es decir, la locura Pha USS; Tk: recordar bar tr de | completa, es generalmente temporal. No puedo recordar

ninguno de ellos, pues no he tomado notas. re- ny detalles que sustenten las opiniones. Los ian tivo. o tres casos eran llevados ambos, na Faliting' &6 locura ae ek diadiscs' se volvieron locos en la botica, pero no recuerdo | una impresión indefinida derivada de mi práctica sus historias, sino por los signos y síntomas | general. s fh

de su locura, y las circunstancias de su ¿Socavando la moral? Quiero decir que las nociones

i pai i 'e Pee penta es Th capt ie morales se degradan, pero no que se induzca la sensualidad. y Fe | inducida.

circunstancias a que me refiero eran su residencia en,* aa ' “ 47, En mi opinión el hábito no es innato, y

"'mattams" y el tener consigo el. equipo necesario para fumar ganja, Estos | los Aha solo se ven afectados a modo de ejemplo,

circunstancias, sin embargo, no las considero materiales, 59. Creo que la ganja es más perjudicial que el opio +

la razón principal de mi conclusión son los

signos y síntomas que exhibían. Los | No he visto a un hombre fumar dhatura, pero he signos eran dilatación de las pupilas, el peculiar; visto un caso de un hombre que sufría por presunto aliento característico del fumar ganja, alucina- | fumar dhatura.

ciones y delirios e ilusiones, a veces una peculiar condición somnolienta, inconsciencia parcial de lo circundante, pérdida de memoria, a veces tartamudeo completo y a veces parcial, incoherencia del habla proveniente de parcial o completa

65. La reducción es aconsejable para impedir que la gente recurra a drogas más deletéreas. Los precios de | las drogas se han elevado en los últimos años.

Si se hace algún cambio, debería ser en la direc-

| ción de la reducción,

105. Evidencia del Dr. Axruur WELLS, Oficial Médico, Chicacole, Distrito de Ganjam.

1, En relación con mi profesión he | (4) y (ce) Lo creo así. entrado en contacto con personas que usan preparaciones | 17. Por todas las clases, hasta donde tengo de drogas de cáñamo, y con aquellos que tienen el |; conocimiento de ello. hábito de prepararlas. iy 18. por kc g ras. og 2, Sí, (1) Bhang, (2) charas, (3) ganja. Nahin ceadia tactic Methods inaadeleion efecto después de mucho tiempo. Se dice que todas estas preparaciones se deterioran al ser atacadas por insectos. Si se conservan en frascos herméticos o tapados, hay poca probabilidad de deterioro.

19. Algunos consumidores habituales usan ganja y charas, incluso para comer y beber, mezclándolas con otros ingredientes.

20 y 21. No tengo conocimiento.

22. La charas se importa del norte de la India y se usa.

23. Se dice que el bhang es usado a menudo para fumar por algunas clases de personas.

24. No tengo conocimiento.

25. Se dice que el uso de ganja y bhang va en aumento.

26 y 27. No tengo conocimiento.

28. No puede establecerse un promedio.

29. (a) Se usan ordinariamente leche y azúcar; (b) excepcionalmente se usan dhatura, macis, nuez moscada, etc. La leche y el azúcar se emplean para hacer la preparación agradable de comer o beber; el dhatura, el macis y la nuez moscada, etc., para aumentar las propiedades intoxicantes de la droga.

En las ciudades y aldeas donde hay demanda de estas preparaciones, se prepara una mezcla llamada massala, compuesta de ganja, cilantro, alcaravea, nuez moscada, macis, semillas de adormidera, almendras, pétalos de rosa, leche y azúcar.

30. No se sabe. El uso de estas drogas no se limita al sexo masculino. Se sabe que las mujeres e incluso los niños consumen algunas preparaciones, como el halwa, etc. Por regla general, los adultos, pasada la mediana edad, se habitúan al uso de estas drogas.

31. El hábito de consumir cualquiera de estas drogas se forma fácilmente. Es difícil abandonarlo. Existe toda tendencia a que el consumidor moderado se convierta en consumidor excesivo.

32. Entre los Rajputs y ciertas otras clases, parece existir una costumbre social o religiosa de usar una preparación líquida con leche y azúcar o el halwa durante la fiesta de Holi. Se supone que es esencial usar esta droga en tales ocasiones. Algunos la usan con moderación y otros en exceso. El uso de esta droga en estas ocasiones conduce a menudo a la formación de un hábito.

33 y 34. No tengo conocimiento.

35. No sería factible prohibir el uso de ninguna o de todas estas drogas. La droga se consumirá seguramente de forma ilícita. No hay duda de que la prohibición causaría un grave descontento entre los consumidores, pero es dudoso que tal descontento llegue a constituir un peligro

político. Es cierto que la prohibición llevará a recurrir al uso de otras drogas narcóticas, e incluso a los estimulantes alcohólicos.

36. No tengo conocimiento.

37. Se afirma que los efectos de fumar charas son más poderosos que los efectos de fumar ganja.

38 y 39. No tengo conocimiento.

40. Los médicos nativos usan una preparación de la planta del cáñamo, llamada halwa, en el tratamiento de la disentería, la tos crónica, el cólico, etc. Estas drogas se usan también en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Calma el hambre, proporciona resistencia bajo esfuerzos severos y alivia la fatiga. Se supone que previene enfermedades en regiones palúdicas e insalubres. Generalmente la usan en estos casos las clases bajas y los consumidores habituales moderados.

42. No puedo dar una opinión definitiva.

43. Sí.

44. Exhilarante. Refrescante. Produce intoxicación, calma el hambre, a menudo crea apetito, el efecto dura algunas horas, los efectos posteriores no son marcados. Sí, produce languidez.

45. (a) Sí. (b) No se sabe con certeza. (c) No puedo afirmarlo con certeza. (d) No; pero alivia cualquiera de estas enfermedades. (e) Sí. (f) Sí, embota el intelecto y produce locura. La locura es generalmente de naturaleza temporal y se reproduciría por el uso de la droga tras la liberación de la reclusión. No hay síntomas típicos. Por regla general, no. (g) No creo que esta cuestión se haya considerado suficientemente al explicar esta conexión. La locura puede a menudo tender a la indulgencia en el uso de drogas del cáñamo en una persona que carece de autocontrol por un intelecto debilitado.

46. El uso habitual excesivo de cualquiera de estas drogas tendería a la locura.

47. Parece ser hereditario. Se dice que los hijos del consumidor moderado padecen debilidad intelectual.

48. Lo mismo puede decirse del uso habitual excesivo.

49. (a) El uso moderado de esta droga se practica como afrodisíaco. (b) No se sabe. (c) No se sabe.

50. Lo mismo puede decirse del uso excesivo de esta droga.

51. Sí. No tengo conocimiento.

52. Igual que la respuesta a la pregunta 51.

53 y 54. No tengo conocimiento.

55. Lo creo así. Sí.

56 y 57. No tengo conocimiento.

58. No, no estoy familiarizado.

59 a 63. No tengo conocimiento.

65. No tengo conocimiento.

68. Sí. Si se cerraran estas casas o tiendas, se formarían clubes privados y la droga se usaría incluso en casas particulares.

69 y 70. No tengo conocimiento.

Prueba oral.

1. Mi diploma es el de Apotecario Civil. Entré en el servicio en 1884 y siempre he estado en el Departamento Civil. Nunca he tenido formación ni experiencia especial en alienación mental. Nací en North Arcot y sirvo en Chicacole.

45. Mi afirmación de que se produce locura se refiere al uso excesivo de las drogas.

46. Cuando la droga se usa en exceso produce locura en muy poco tiempo. La locura es de carácter temporal y generalmente dura algunos meses. Esta opinión se basa en casos que he tenido que observar en mi cali-

dad de Médico Civil. También he tenido que tratar a tres o cuatro pacientes que padecían locura temporal. En la cárcel también he encontrado presos adictos a la ganja que mostraban síntomas de locura de tipo leve como consecuencia de haber sido privados súbitamente de la droga. Estos síntomas no equivalen a locura.

Con los casos que se me envían para observación, siempre se remite un informe que, si el alienado es fumador de ganja, generalmente menciona el hecho. A veces los parientes me dan la información; y a veces los alienados piden ganja, negándose a comer hasta obtenerla. A veces el lunático me habla del hábito de la ganja al ser interrogado. Los parientes vienen a menudo con el alienado. He tenido cuatro o cinco casos de locura de este tipo enviados a mí para observación durante mi servicio. No puedo decir en cuántos casos he obtenido mi información de fuentes ajenas a los informes. Estos casos no permanecen bajo observación más de diez días. Interrogo al alienado mientras aún está alienado sobre la causa de su locura. Trato de ganarme su confianza y llegar poco a poco a su afición por el alcohol o las drogas. A los parientes les hago preguntas directas sobre los hábitos del alienado. No me satisface la declaración de los parientes de que el alienado toma ganja. Busco corroboración de diversas maneras, tanto interrogando al propio hombre como preguntando a mis subordinados si el alienado pide ganja. También indago sobre la herencia. Anoto la causa en el Formulario C, si estoy convencido de haberla descubierto; hago la anotación y envío el formulario al Magistrado. Si no hubiera descubierto la raíz del hábito de la ganja y supiera que había herencia, anotaría «causa exacta desconocida».

Hice esa anotación en un caso, en el que el padre del alienado murió loco y en el que había antecedentes de ganja. Eso fue hace unos seis años. No recuerdo el nombre del hombre. Fue enviado, según recuerdo, a la subcárcel de Parlakimidi, donde permaneció cerca de un año, y luego fue trasladado a la cárcel del distrito de Berhampur. Según recuerdo, en el caso en cuestión no mencioné la herencia ni los antecedentes de ganja en ninguna parte del Formulario C. Este es uno de los cuatro o cinco casos a los que me he referido como casos de alienados adictos a la ganja que me han sido enviados para observación. Aprendí los efectos de las drogas del cáñamo siendo estudiante. En la práctica me he encon-

trado con casos y he consultado libros sobre la materia. No he descubierto ningún signo típico de la locura por drogas del cáñamo. Los signos físicos son emaciación, memoria deteriorada, expresión peculiar. Los hombres en la cárcel a los que me he referido tenían estos signos. He sido oficial inspector de subcárceles. Diagnostico un caso de locura por drogas del cáñamo basándome en la información de los parientes y la admisión del propio alienado. He tenido la costumbre de tratar de averiguar la cantidad de droga usada al indagar las causas de la locura. Cualquier cosa que supere un cuarto de anna de ganja como ración diaria la consideraría uso excesivo. En mi respuesta n.º 28 no pude dar cantidades para el uso moderado y excesivo; pero, sin embargo, he prestado atención a este punto antes de este momento. No llamaría a media docena de pipas al día uso excesivo. El número de pipas al día es generalmente la forma en que se me dan las respuestas cuando indago sobre el grado del hábito de un alienado.

Los casos que estuvieron bajo mi tratamiento no fueron, según recuerdo, observados por mí más de tres o cuatro días. La dolencia en estos casos era generalmente pérdida de memoria, y tras indagar la historia de los pacientes y examinarlos, los diagnostiqué como locura. En algunos de los casos había conocido a los pacientes antes de que me fueran traídos. Recuerdo los detalles de uno de los casos que muestra con mayor claridad que la locura se debía únicamente a las drogas del cáñamo. A un hombre que padecía una enfermedad venérea y algunas complicaciones pulmonares, un practicante nativo le aconsejó tomar cáñamo. En consecuencia, tomó majoon durante una semana o diez días. Los parientes notaron que se volvía pendenciero, insomne e injurioso, y me llamaron para tratarlo. El caso ocurrió hace unos tres años. Ordené al paciente que dejara de tomar majoon; tras administrar bromuro durante tres días, los síntomas anteriores desaparecieron, según supe después, en aproximadamente una semana. El hombre estuvo bajo mi tratamiento solo unos tres días. Estaba alienado cuando lo vi. Era un brahmán inteligente de 26 años de edad. Padecía nódulos sifilíticos dolorosos. Los practicantes nativos recetan también opio en tales casos. Este hombre no había estado tomando opio. No recuerdo cuánto majoon había estado tomando. Sus pupilas estaban dilatadas. Este signo no se observa en todos los casos de drogas del cáñamo. No noté temperatura

alta. No estoy dispuesto a decir que no fuera un caso de manía transitoria. Recuerdo que el practicante nativo aconsejó al paciente usar majoon; pero, por lo que sé, no le dio nada.

106. Declaración de K. Jagannatham Naidu, Médico Oficial de Distrito.

1. He consultado a varios consumidores habituales residentes en Parlakimedi. Debo la mayor parte de mi información a Sri Sri Padmanabha Narayan Deo, segundo príncipe de Parlakimedi, que se interesa vivamente por esta cuestión.

2. Sí. El bhang se conoce localmente como patti, y el ganja como kalli. Es el agua de cáñamo (el líquido que localmente se llama bieng).

3. El distrito de Ganjam. Pero no abunda aquí.

4. Trisuli, bijaya, basava-patri, etc.

6. El crecimiento es ordinariamente disperso.

7. La planta del cáñamo se cultiva en esta villa para la producción de ganja y para su uso como bhang.

Hay una aldea llamada Hansa, a menos de 10 millas de Parlakimedi, que fue en otro tiempo célebre por la producción del mejor ganja.

La disminución o el aumento de la superficie dedicada al cultivo varía mucho con la disminución o el aumento del número de cultivadores y con la libertad de cultivo. Hasta ahora la gente de toda la taluka solía cultivar libremente la planta del cáñamo, pero hoy el cultivo se ha limitado a ciertos vendedores autorizados y consumidores. De ahí que haya habido una considerable disminución de la superficie dedicada al cultivo.

Cuando las plantas alcanzan la altura de un codo, se separan y extirpan las machos, y los plantones hembra se trasplantan de dos en dos o de tres en tres. Pocos días después de su trasplante, se desprenden con cuidado los diez extremos superiores. Cuando las ramas están bien desarrolladas, la planta se somete a sacudidas y torsiones ocasionales. Se pone especial cuidado en proteger la planta contra las hormigas y las arañas, lo que localmente se llama bieng. Cuando la planta alcanza la al-

tura de cuatro yardas, se hace una abertura en el tronco y se infunde en ella un poco de opio. Acto seguido se ata una hoja de palmera alrededor de la parte abierta y se cubre con estiércol de vaca. Para impedir que la planta florezca, a veces se introduce un trozo de teja en el tronco.

Cuando las sumidades floridas están bien formadas y las semillas casi maduras, se remueve la tierra al pie de la planta; y se esparce alrededor de la planta estiércol de oveja mezclado con ceniza. Unos quince días después de esta operación, se corta con un cuchillo la base de la planta, de modo que en el curso de pocos días se marchite.

Se elige un trozo de tierra firme. Se cava y se abona. Luego se siembran las semillas; y se riega el terreno hasta que las semillas germinan.

Cuando las plantas alcanzan la altura de un codo, se separan y extirpan las machos, y los plantones hembra se trasplantan de dos en dos o de tres en tres. Pocos días después de su trasplante, se desprenden con cuidado los diez extremos superiores. Cuando las ramas están bien desarrolladas, la planta se somete a sacudidas y torsiones ocasionales. Se pone especial cuidado en proteger la planta contra las hormigas y las arañas, lo que localmente se llama bieng. Cuando la planta alcanza la altura de cuatro yardas, se hace una abertura en el tronco y se infunde en ella un poco de opio. Acto seguido se ata una hoja de palmera alrededor de la parte abierta y se cubre con estiércol de vaca. Para impedir que la planta florezca, a veces se introduce un trozo de teja en el tronco.

Cuando las sumidades floridas están bien formadas y las semillas casi maduras, se remueve la tierra al pie de la planta; y se esparce alrededor de la planta estiércol de oveja mezclado con ceniza. Unos quince días después de esta operación, se corta con un cuchillo la base de la planta, de modo que en el curso de pocos días se marchite.

10. Son los vendedores autorizados y los consumidores habituales quienes cultivan el cáñamo. Son generalmente hombres de toda denominación.

11. Todavía no se ha hecho ningún ensayo en esta taluka.

12 y 13. No lo sé.

14. Solo se preparan ganja y bhang.

15. Preparación de ganja y patti a partir del cáñamo cultivado: — Cuando la planta adquiere el color amarillento, se arranca de raíz y de rama, y se cuelga de una viga con la base hacia arriba, a la sombra. Se mantiene así unos cuatro días. Luego se expone al sol durante el día y al frío durante la noche por un período de tres días. Después se separan las ramas del tronco, se colocan unas sobre otras, se pisotean y se enrollan en pequeños haces. Estos haces se colocan sobre un lecho de paja con tablones de madera encima. Luego se ponen pesos pesados o piedras sobre los tablones, que mantienen los haces prensados. Se conservan así unos tres días. Después se toman los haces, se separan y se exponen al aire libre. Al cabo de unos dos minutos, se pisotean para deshacerse de las hojas secas. Cuando se han eliminado todas las hojas, se exponen al frío durante la noche. A la mañana siguiente temprano se toman y se extienden de nuevo sobre paja y se prensan con tablones. Se mantienen en este estado un día entero. A la mañana siguiente se retiran los tablones y se separan las ramitas con las sumidades floridas y se someten a una sacudida suave para deshacerse de las hojas, si las hay. Luego se enrollan en haces, o se desprenden las sumidades aglutinadas y se conservan en vasijas de barro. Así se prepara el ganja para fumar. Las hojas secas que se desprenden tras tantos procesos de eliminación como los arriba referidos se usan como bhang o patti. Después de quitar cuidadosamente los tallos, las hojas secas se hierven en agua durante algún tiempo; y las hojas hervidas se exprimen bien con las manos para purgarlas de toda inmundicia y suciedad, y luego se secan al sol. A continuación se hierven en leche o en agua de coco. La cantidad de leche o de agua de coco debe ser proporcional a la cantidad de hojas hervidas, de modo que la leche o el agua de coco queden enteramente absorbidos por las hojas. Se vuelven a poner al sol ardiente durante unos tres o cuatro días. Después de bien secas, se conservan en vasijas de barro para su uso. Así se prepara el bhang o patti a partir de la planta del cáñamo cultivada con el propósito de beberlo.

16. El bhang lo preparan unos en sus casas y otros en los templos. Sí, puede prepararse a partir de la planta del cáñamo, dondequiera que

crezca. En cuanto a la preparación de ganja a partir de la planta silvestre, todavía no se ha hecho ningún ensayo en esta taluka.

17. Por los vendedores autorizados y los consumidores habituales. Estos son generalmente hombres de toda denominación.

18. El ganja y el patti se deterioran con la conservación. Pero no pierden del todo su efecto con el tiempo. El ganja se conserva bueno unos dos años y el patti seis meses a lo sumo. Las causas del deterioro son: — (1) El ganja se vuelve completamente seco como el polvo y pierde su materia resinosa. (2) El patti se descompone.

19. El ganja no solo se usa para fumar, sino también en la preparación de agua de cáñamo y de ciertos otros fármacos, como el kamaswaramu, el majumu, el hala, el phanki y el ungüento de ganja.

Agua de ganja: — Se mezcla el ganja con pimienta y se pulveriza hasta reducirlo a polvo en un mortero de piedra. Se vierte agua y se filtra la mezcla líquida. Antes de que esté listo para su uso, se mantiene el líquido, vertiéndolo de un recipiente a otro durante diez minutos, y luego se bebe.

Kamaswaramu: — Se envuelve el ganja en un trozo de tela blanca y se hierve en leche de vaca. Al cabo de una hora más o menos, se saca el ganja, y la leche hervida se bate hasta convertirla en mantequilla o ghi, que, con ciertos otros ingredientes, da la preparación arriba nombrada.

Majumu: — Se pulveriza el ganja y el polvo se fríe en ghi. Después se mezcla con azúcar y jaggery y otros ingredientes, y se forma el majum.

Phanki: — Se quitan las semillas y los tallos al ganja. Con unas gotas de agua se exprime bien hasta que se convierte en un coágulo consistente, que se traga de un solo bocado.

Ungüento de ganja: — Se hierve el ganja en aceite de Ippa, y el aceite se unta sobre las piernas del paciente con calambres.

Estas son frecuentes en esta taluka.

20. Aquí no hay charas. Generalmente las clases bajas de la gente y los bairagis fuman ganja. Proporción desconocida.

21. En esta taluka solo se encuentra ganja plana.

22. Aquí no se prepara charas.

23. El patti o bhang apenas se usa para fumar. Si se usa, es por quienes son demasiado pobres para comprar ganja.

24. Hombres de toda denominación comen y beben bhang. Alrededor del 20 por ciento de la población de la villa de Parlakimedi, incluidos los que lo consumen en ocasiones especiales.

25. El uso del bhang parece ir en aumento, a causa de sus supuestos efectos estimulantes y refrescantes. Se supone que fumar ganja previene la fiebre palúdica, que existe en gran medida en esta taluka.

26. No lo sé.

27. Fumar ganja prevalece solo en las clases bajas. El bhang lo consumen más las personas acomodadas.

28. (a) Unas dos tolas al día; coste media anna. (b) Unas diez a doce tolas: coste unas tres annas.

29. El ingrediente que ordinariamente se mezcla con el ganja para fumar es el tabaco; y los ingredientes que excepcionalmente se mezclan son polvo de sándalo, almizcle, veneno, opio, attar, Hibiscus tortuosus y Cyperus rotundus. El ingrediente que ordinariamente se mezcla con el ganja o el patti para beber es la pimienta, y los que excepcionalmente se usan son clavos, cardamomos, nuez moscada, macis, hojas de casia, adormidera, canela y varias otras especias. La dhatura se usa tanto para fumar como para beber. El veneno, la dhatura, el opio y la nuez moscada se usan para dar mayor embriaguez. Los demás artículos se usan solo para dar sabor.

30. Más en soledad que en compañía. El fumar se limita solo al sexo masculino. Las prostitutas comen y beben preparados de bhang. Los niños no los usan.

31. El hábito se forma fácilmente. Una vez formado, es muy difícil dejarlo de repente. Pero puede abandonarse gradualmente. Hay una tendencia a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

32. El día de Mesha Sankramanam, es costumbre aquí beber agua de cáñamo. Se cree que Anjanayya, para quien el ganja es un objeto predilecto, nació en este día. Esta costumbre no parece recibir sanción alguna de los Sastras, pero existe desde tiempo inmemorial. No es absolutamente necesario beber agua de cáñamo en este día. La costumbre es a veces más honrada en la infracción que en la observancia. La droga tomada en este día particular es generalmente moderada, y no es probable que lleve a la formación del hábito.

33. El consumo de cualquiera de estas drogas se considera con desprecio. No puedo afirmar positivamente que haya una opinión pública organizada. Sí, el uso de cualquier forma del narcótico está generalmente en descrédito. El sentimiento se atribuye al hecho de que el consumo de cualquiera de estas drogas causa trastorno del cerebro. No hay costumbre de adorar la planta.

34. Privarse del consumo de la droga será una privación grave, especialmente para los consumidores habituales. Cuando el hábito se ha formado y se convierte en segunda naturaleza, aunque la complacencia no da placer, la resistencia crea una necesidad o anhelo. «El mismo hecho de que sean habituales tiene como resultado adicional el apego o la adhesión de la mente a ellas, de modo que su eliminación ocasiona una penosa sensación de extrañeza y ansia.» Esta es la ley del hábito.

35. No; no sería factible. Sí, la droga se consumirá ilícitamente. La prohibición seguramente causará un grave descontento entre los consumidores, aunque no llegue a constituir un peligro político. En caso de prohibición, se recurrirá a los estimulantes alcohólicos y a otras drogas.

36. Han llegado a mi observación ciertos casos en que el alcohol ha sido sustituido por el ganja.

37. Aquí no se fuma charas.

38. Aquí solo se prepara ganja plana.

39. La creencia popular es que comer es más perjudicial que beber, y que fumar es más nocivo que cualquiera de los dos. No puedo asignar ninguna razón específica. Pero esto puedo decir: al comer o beber, gene-

ralmente se usa patti o bhang, mientras que al fumar solo se usa ganja, y el ganja es más embriagador que el patti o el bhang.

40. Ciertos médicos nativos usan el ganja por sus cualidades medicinales. Creen que aumenta las potencias viriles y contiene la disentería.

41. (a) a (c) No. Los que viven en lugares palúdicos fuman ganja con la creencia de que previene la fiebre palúdica. En mi opinión, no la previene.

42. El uso muy limitado del bhang es inofensivo.

43. No causan ofensa alguna a sus vecinos.

44. Los efectos inmediatos son: — Es bastante refrescante. Produce embriaguez. Calma el hambre.

He visto a sanyasis prescindir por completo del alimento durante días fumando ganja. Pero tan pronto como la intoxicación disminuye, sobreviene lo que se llama postración, y se sienten todos los tormentos del hambre que habían estado en suspenso. También he visto que sus intestinos no se mueven a menos que y hasta que no fuman ganja. Estos efectos duran mientras dura la intoxicación. El efecto dura una o dos horas.

45. (0) a (7) No.

46. El fumar excesivo sí afecta la constitución y produce asma. Pero el beber y comer en exceso no producen generalmente ninguno de estos efectos, es decir, síntomas torácicos. El fumar y comer en exceso sí embotan el intelecto y producen locura. Algunos casos de locura, a veces de naturaleza violenta, causados por el fumar y comer en exceso, han llegado al alcance de mi observación.

47. No lo creo.

48. No lo sé.

49. Sí, sí, así lo usan las prostitutas. El uso prolongado produce a veces impotencia.

50. El uso excesivo produce pérdida de los sentidos.

51. No.

52. Las personas que intentan cometer suicidio u homicidio recurren a veces al bhang, para excitarse a cometer los delitos.

53. Probable. No.

54. Sí, a veces.

55. (a) A veces.

(b) Sí.

56. No lo sé.

57. No hay charas aquí.

58. No.

61. No.

68. Hay tiendas autorizadas.

69. No, no se consultan los deseos del pueblo.

Debe considerarse la opinión pública local. 70. No.

107. Declaración del cirujano auxiliar Saupanua, Salem.

1. Mi información se ha obtenido de veteranos consumidores de la misma, en alguna forma u otra, mediante interrogatorio cuidadoso, y también de algunos consumidores no habituales que han tenido ocasión de observar sus efectos, los usos a que se destina, etc.

2. La planta no cultivada no se conoce en este distrito, y solo mediante cultivo especial se cría la planta, que es de dos variedades, macho y hembra. Se dice que la planta macho es inútil, y se arranca y se tira tan pronto como se descubre el sexo, para no obstaculizar el crecimiento de la hembra. Una pequeña minoría de mis informantes me dijo que la planta en cuestión es la macho y no la hembra, pero esto es probablemente un error, aunque un par de estos informantes han tenido alguna experiencia en el cultivo de la planta a pequeña escala. Aunque tres artículos narcóticos, a saber, ganja, bhang y charas, son

finalmente, en tanto que el bhang es puramente una preparación artificial de la ganja, en la que entran además otros varios ingredientes, a saber, pimienta, ajo, leche, semillas de adormidera, agua de coco, azúcar o azúcar cande, y plátano. Por supuesto, no es necesario que todos estos ingredientes estén presentes, pero en realidad la mayoría de ellos lo están.

De los dos productos naturales, solo la ganja es obtenible en los bazares locales, y de la variedad plana; se dice que el charas, la materia resinosa, es el más costoso y se exporta por entero. La definición de ganja es válida para este distrito.

3. Se niega que el cáñamo crezca alguna vez espontáneamente en este distrito.

4. Solo se conoce como planta de ganja.

7. Sí; y especialmente para la producción de ganja. El charas apenas es objeto de cultivo, ni la fibra. Se dice que se cultiva en considerable extensión en las zonas montañosas del distrito, especialmente en las colinas de Javadi y Patchai Malai, por los malayalis. También se cría en pequeña extensión, principalmente para uso privado, en las llanuras, en huertos. Se dice que la planta prospera mejor en zonas elevadas.

8. Si acaso, el cultivo parecería ir en aumento. No se da ninguna razón particular.

9. No pude obtener información fidedigna sobre este punto.

10. La gente de las colinas que cultiva cáñamo a gran escala es casi exclusivamente los malayalis; pero esto no constituye su única ocupación; en efecto, no hay una clase especial de cultivadores de cáñamo.

13. El cultivo no está restringido en este distrito. Ninguna condición especial de clima, etc., parece necesaria para el cultivo; pero se dice que la elevación sobre el nivel del mar es muy favorable para el crecimiento.

14. (a) Mayormente ganja, en cuya forma solamente se vende en los bazares, excluyendo, por supuesto, otras preparaciones de la misma por los hakims, etc., para la venta general. Se prepara mayormente en las

zonas montañosas mencionadas antes, y en muy pequeña extensión por particulares en las llanuras.

(b) Charas recogido en pequeña extensión también en las colinas y exportado.

(c) El bhang no lo prepara nadie en ninguna extensión para la venta; pero aquellos de los consumidores que prefieren esta preparación particular tienen que hacerla ellos mismos, y este número es infinitesimal, según me dicen.

15. (a) La preparación para fumar se hace de ganja, mezclada con tabaco picado, en diferentes proporciones, según el gusto del fumador. Debe notarse que la ganja nunca se usa por sí sola para fumar, sino invariablemente con mezcla de tabaco, hecho quizá no universalmente conocido. El charas también se usa para fumar, pero en este distrito de ningún modo.

(b) Para comer, cierta cantidad de ganja se remoja en agua y se lava, y luego se muele fina junto con azúcar o azúcar cande, semillas de adormidera, almendras, leche de coco o leche de vaca, etc., y se hacen pequeñas bolas que se tragan, variando la cantidad, por supuesto, con la intensidad del efecto que se desea producir.

(c) La preparación para beber es en realidad el bhang, y es la misma que la anterior, solo que se hace líquida mediante la adición extra de agua o leche. La preparación para comer descrita arriba se llama también indistintamente bhang.

16. Solo la prepara el propio consumidor. Pero el número de los que la usan es muy pequeño. Preparada solo de ganja de planta cultivada. No puedo decir si la ganja y el charas pueden prepararse de la planta silvestre.

17. Por las clases bajas de hindúes y muhammadanos, en proporción aproximadamente igual en este distrito.

18. La ganja no se conserva buena después de cinco o seis meses, siendo muy propensa a los ataques de insectos después de este período, y también pierde por completo su efecto con el tiempo. Si se preserva de las

invasiones de insectos y gusanos, la ganja se conservará buena por un año a lo sumo. Ninguna medida especial parece tomarse para prevenir el deterioro, excepto cerrar herméticamente las bocas de los vasos que la contienen. Se dice que algunos vendedores ponen un poco de alcanfor o semillas de pimienta en las vasijas para mantener alejados a los bichos. El bhang nunca se guarda por mucho tiempo, sino que siempre se usa entonces

y allí, o si es el bhang para comer, solo se prepara por los pequeños vendedores una cantidad suficiente para unos pocos días. Nada se sabe sobre las cualidades de conservación del charas.

19. La ganja se usa casi exclusivamente para fumar. Solo una pequeña minoría la usa para preparar bhang.

20. Usada mayormente por las clases bajas de hindúes y muhammadanos; de estos últimos, notablemente los fakires. El charas no se usa en absoluto en este distrito. Es difícil determinar qué proporción de personas fuma ganja en el distrito; pero me informan que puede haber unos dos o tres mil en la ciudad de Salem. El fumar se practica en casas privadas, y también en las llamadas guaridas de ganja, de las cuales hay dos en Gogai, dos en Salem, una en Sevapett y una en Ammapett.

21. Solo se usa aquí la clase plana de ganja.

23. No; no en Salem.

24. Se dice que el bhang es usado por un número insignificante, digamos 1 de cada 200 a lo sumo.

25. Se dice que el uso de la ganja va en aumento. La razón aducida es que los pobres, al saber que pueden comprar un calmante mucho más barato en forma de ganja que de licor, recurren gradualmente a la primera. Además, dicen que los efectos de la ganja son más duraderos y menos perniciosos que los del licor.

26. La mayoría son de la clase (a); algunos caen en la clase (c); muy pocos son de las clases (b) y (d). Esto es con referencia solo a los fumadores de ganja. Los comedores y bebedores de bhang son tan pocos que los he excluido.

27. Por lo que pude reunir, ningún hábito particular de vida ni circunstancia parece conducir a la práctica. Algunos parecen aprender de otros, como en el caso del vicio de fumar tabaco o beber; algunos parecen recurrir a ello como una manera barata de embriagarse, como se menciona en el párrafo 25; y unos pocos contraen el hábito por haber usado primero la ganja como agente medicinal para el asma, por ejemplo.

28. (a) 4 o 5 pies al día en promedio.

29. (a) Los fumadores de ganja invariablemente mezclan tabaco con ella, al parecer para obtener el pleno efecto de la droga, y también para hacer el humo más agradable y menos irritante, pues de otro modo les sabe amargo y les produce náuseas. Además, solo mediante la mezcla de cosas como pimienta, ajo, leche, azúcar, etc., a la ganja se prepara el bhang. Me dicen que nunca se mezcla dhatura.

30. El fumar ganja parece practicarse mayormente en compañía; pero el comer bhang en soledad, si acaso. Confinado al sexo masculino y, por regla general, en la edad madura de la vida. En todo caso la práctica no parece en modo alguno común entre los jóvenes. Los niños no consumen la droga en ninguna forma habitualmente; pero parece haber una práctica entre los muhammadanos, aunque quizá no universal, de drogar a los niños varones con una pequeña cantidad de bhang poco antes de la circuncisión, con el objeto de hacer la operación indolora.

31. No muy fácilmente, pues se dice que los efectos de un intento inicial son todo menos agradables, durando varias horas; especialmente es este el caso con el bhang. El hábito, una vez formado, es difícil de romper. La información es contradictoria en este punto, diciendo unos «sí» y otros «no». Me inclino a pensar que a este respecto no es peor que el vicio de beber licor, dependiendo la moderación o el exceso del autocontrol del consumidor.

33. La opinión pública sobre el hábito de fumar ganja parece ser que es degradante, y esta parece ser la razón por la que un fumador de ganja siempre tiene renuencia a que se sepa que es adicto al hábito, y es muy poco dispuesto a confesarlo. Entre los muhammadanos, el Corán prohíbe estrictamente el uso de cualquier droga intoxicante. Pero entre los

hindúes de baja condición, no parece haber tal prohibición religiosa. El uso del narcótico en cuestión está generalmente en descrédito, porque vuelve al usuario insensible a su entorno, indiferente al bienestar de sus allegados y parientes, e incluso a su propio bienestar personal. Se dice que ciertas sectas de la gente del norte de la India hacen, en ciertas ocasiones, del bhang objeto de culto. Pero tal cosa no existe aquí.

34. Me dicen que sería una privación grave renunciar a la droga acostumbrada, pues produciría ciertamente algunas consecuencias malignas, como diarrea, flatulencia, pérdida completa del apetito, total desinclinación a hacer trabajo alguno, e incluso locura.

36. No; por lo que puedo discernir. Mis informantes me dicen enfáticamente que los efectos del alcohol y del cáñamo son casi antagónicos, y que uno adicto a este último difícilmente pensará jamás en recurrir al alcohol, incluso si se ve privado por completo de la droga, siendo tan grande la antipatía al alcohol producida por el hábito.

37. No hay en absoluto fumar de charas aquí.

38. Solo se usa la ganja plana.

39. Se cree que fumar ganja es más perjudicial que comer bhang, a menos, en verdad, que esto último se lleve a un exceso grande, unido a una alimentación insuficiente. La razón que se atribuye es que lo primero, usado habitualmente, disipa el apetito y seca la constitución, y también suele producir tos crónica. Asimismo destruye lenta pero seguramente la potencia viril y debilita la vista. En cambio, los ingredientes mezclados con la ganja

perjudicial. También aguza el apetito y, por tanto, hace bien al consumidor, mientras este pueda obtener alimento suficiente en satisfacción de la demanda aumentada.

40. Ninguna de las drogas se usa por sí sola con fines medicinales; pero se dice que los médicos nativos preparan una especie de «halva», de la cual la ganja forma uno de tantos ingredientes, y la usan como medicamento, siendo una de las acciones que se le atribuyen la de afrodisíaco.

La ganja se usa para enfermedades del ganado, mezclada con otras cosas.

41. Incluso el fumar ganja habitual moderado se dice (2) que socava las facultades digestivas, aunque parece favorecerlas algo al comienzo, y también suprime el deseo de alimento, de modo que el habitual, tras fumar, no es exigente en cuanto a la comida, aunque un momento antes pudiera haber sentido mucha hambre; (3) apenas; (c) se le atribuye el poder de prevenir enfermedades en comarcas palúdicas y otras insalubres; de suerte que los habituales pueden viajar de un lugar a otro de distintas condiciones climáticas y de otra índole con impunidad frente a dolencias tan triviales como las incidentales a tal vida errante. También se dice que el uso habitual del cáñamo en cualquier forma hace al consumidor casi inmune a las mordeduras de serpiente. El uso moderado ocasional del cáñamo en cualquier forma parecería también obrar como afrodisíaco. El bhang, además de tener todas las propiedades antedichas en grado más marcado, se dice también que posee los efectos beneficiosos señalados en (4), ya se use la droga habitual y moderadamente o moderada y ocasionalmente. Además, el bhang

no destruye tan fácilmente las facultades digestivas ni el apetito. Esto se debe quizá a la dilución que sufre en la preparación. Se dice que la gente de las colinas usa la ganja para los fines indicados en (c).

43. Por regla general, inofensivo; pero ocurre a veces que un novicio se excita demasiado con el humo de la ganja, y entonces puede resultar molesto para los vecinos.

44. (2) El efecto inmediato de fumar ganja o comer bhang es producir una sensación eufórica y satisfactoria, y producir por el momento el olvido de las preocupaciones mentales. (6) Se dice que es reconfortante. (c) Sí; muy leve con la ganja, pero más con el bhang. (d) Sí; la ganja sí, pero el bhang aumenta el hambre y el deseo de comer, que debe satisfacerse sin tasa, pues de lo contrario sigue un resultado funesto, señaladamente la emaciación y el nerviosismo. (e) La ganja no, pero el bhang sí. (f) El de la ganja dura cuatro o cinco horas, pero el del bhang el doble de tiempo, o incluso más. (g) Ninguno, al parecer. (4) Sí; muy decididamente.

45. Los consumidores dicen que no se producen efectos nocivos bajo ninguno de los tres conceptos mientras se suministre alimento suficiente, pero que el deterioro físico y mental sobreviene si el suministro de alimento es inadecuado; mas ningún mal efecto moral.

Otros contradicen y dicen que incluso el uso moderado de cualquiera de las drogas produce con el tiempo emaciación, pérdida completa de la potencia viril, una continua taciturnidad y apatía ante el entorno, tos crónica, deterioro mental, que a veces llega incluso a la locura y a la aniquilación del amor por los allegados y parientes, y también una considerable disminución de la energía nerviosa, etc. Pero se señala de modo destacado que el hábito nunca conduce a la intemperancia, sino que, por el contrario, produce una especie de

antipatía hacia el licor. Se dice que apenas menoscaba el sentido moral ni induce hábitos de inmoralidad.

47. No hay evidencia alguna de que el hábito de la ganja sea

hereditario, ni parece afectar a los hijos el que el bhang contrarreste los malos efectos de la

droga, y así haga que esta preparación sea menos

de los consumidores moderados.

49. (2) No; aunque se dice que el efecto en un principiante excita el deseo sexual. En cambio, se dice que el uso habitual apaga decididamente el deseo, y para este fin lo usan los fakires.

(4) No.

(c) No se sabe.

Sí, decididamente; aunque muy pocos lo niegan.

dl. (2) No.

(6) Apenas ninguna conexión.

53. En algunos pocos casos se dice que la indulgencia excesiva induce tal excitación que lleva a actos de violencia ante la más leve provocación,

como una agresión grave, sin reparar en consecuencias. Pero ordinariamente el efecto de tal indulgencia parece ser incapacitar por completo al individuo, ya sea por intoxicación, ya induciendo un estado de extremada apatía, de modo que no se hace intento alguno siquiera de resentir una agresión.

No me consta tal caso.

54. Por lo general, en absoluto.

55. (a) Muy rara vez, en verdad.

(4) Así parecería.

56. Como se observó antes, la ganja se fuma siempre con una mezcla de tabaco, lo que parecería sacar el efecto de la droga a pleno provecho, y también mitigar sus malos efectos, señaladamente el desagradable sabor amargo de la droga y la tendencia a producir sequedad de pecho. Los ingredientes que entran en el bhang parecerían eliminar en gran medida los malos efectos de la droga, al mismo tiempo que aumentan considerablemente su eficacia como aperitivo, narcótico, afrodisíaco y excitante general del ánimo. En este distrito nunca se sabe que se mezcle dhatura con ganja o bhang antes del consumo.

57. Solo algún fumador habitual inveterado de aquí y de allá se dice que come a veces la ganja pura, tras lavarla y molerla fina para obtener el pleno efecto intoxicante, y se dice que el efecto es la producción de una profunda intoxicación, que dura dos, tres o cuatro días, durante cuyo período apenas se toma alimento.

108. Declaración del Ayudante de Hospital T. Raneanaya Kunu Natpoo, Rajahmundry, distrito de Godavari.

8. La planta silvestre del cáñamo crece espontáneamente en el distrito de Nellore, y crece abundantemente en la aldea de Kudithipallam de dicho distrito. En este distrito no se cultiva el cáñamo silvestre.

4. Cheelavathy, Balucharan, ganja de colina y ganja de Thaggupadu son los distintos nombres usados aquí para la planta del cáñamo indio según su calidad y el lugar en que se cultiva.

Todos estos nombres se refieren a la planta femenina: una con menos semillas, otra tiene más semillas.

5. El clima frío, la tierra negra, las lluvias moderadas y el terreno de elevación ordinaria favorecen su cultivo.

6. Disperso.

7. Casi en todos los distritos, pero mayormente en el Thaggupadu del distrito de Kistna, que es superior en calidad al de este distrito.

En el distrito de Godavery:

Vadapally, 1 acre de tierra cultivada.

Taluka de Thaneeku, 2 acres de tierra cultivada.

Rajahmundry, 1½ acres de tierra cultivada.

Tractos de colina, unos 2 acres de parcelas dispersas de tierra.

Para ganja y bhang.

8. Va en aumento, porque alcanza alto precio a causa del sistema de impuestos especiales.

9. Las semillas se siembran en un pequeño trozo de tierra cultivada en seco, preparada previamente para ello hacia el final del tiempo de las lluvias, y cuando las plantas han crecido lo suficiente se trasplantan a un terreno aparte tras ararlo y abonarlo.

10. Igual que los demás cultivadores agrícolas.

No hay clase especial para este cultivo.

11 y 12. No.

18. Thaggupadu en el distrito de Kistna, porque es un suelo fértil para el cultivo de la ganja. En este distrito el cultivo es moderado a causa del mal suelo.

14. Ganja y bhang: Nellore, Kistna y Vizagapatam en gran medida. Los demás distritos de los Circars del Norte, moderadamente.

15. La planta silvestre no se cultiva en este distrito.

La planta de cáñamo cultivada y ya crecida se corta y

18. Sí; pierde por completo su efecto con el tiempo. Lo conserva durante aproximadamente un año con cuidado ordinario. El tiempo y la exposición son las causas de su deterioro. Ningún cuidado especial impedirá su deterioro.

19. La ganja se usa en este distrito para fumar, comer y beber. El charas no se usa en este distrito, pues no se importa. La gunja también se usa en forma de halwa, pannia y bhang-dally, según sus antojos y placer. Prevalente mayormente en las ciudades y ligeramente en las aldeas.

20. Los bairagis, ascetas y los pobres de las clases trabajadoras fuman ganja en gran medida en mattams y choultries. Los hindúes, muhammadanos y rajputs fuman moderada y privadamente. La ganja se usa en casi todas las ciudades, y no se limita a una localidad particular. Alrededor del 5 por ciento.

21. Aquí se usa la ganja redonda para fumar, porque las otras clases no son procurables en este distrito.

22. El charas nunca se usa aquí, pues no se importa a este distrito.

23. El bhang nunca se usa para fumar en este distrito.

24. No hay clase particular que coma bhang. Incluso los que lo comen son muy raros. Los rajputs, marvadis y los pobres de todas las clases beben bhang moderadamente: alrededor del 5 por ciento; los muhammadanos beben bhang en gran medida en Ellore: 25 por ciento;

los hindúes moderadamente: 10 por ciento.

25. El uso de la ganja va en aumento, porque la ganja de colina se importa furtivamente en grandes cantidades y se vende barata.

26. (a) 10 por ciento. (b) 2 por ciento. (c) 5 por ciento. (d) 2 por ciento.

27. Ascetas de todas las clases de hábitos errantes.

Muhammadanos, rajputs e hindúes de vida militar. Unos pocos de las clases trabajadoras inferiores.

28. (a) 3 pies de valor por día. (b) Un anna de valor por día. 29. (a) Ordinariamente se mezcla tabaco.

expuesta día y noche durante una semana hasta que queda completamente seca. Luego se rompen las ramas y se atan en manojos. Sobre estos manojos se coloca un peso pesado durante una semana para aplanar los extremos floridos, y luego estos extremos floridos se recogen y se almacenan para su uso. El modo de prepararla es el mismo para fumar, comer y beber.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. No puede prepararse a partir de la planta del cáñamo dondequiera que crezca. La ganja o el charas no pueden prepararse a partir de la planta silvestre dondequiera que crezca.

17. No hay clases particulares de personas que hagan la preparación de la droga del cáñamo.

(5) Opio por los fakires para aumentar el efecto intoxicante de la droga.

Acónito en tiempo frío, cuando las nieblas son densas, y cuando se sufre de fiebre. Dhatura cuando se sufre de frío intenso, bronquitis y asma, por ascetas o consumidores excesivos en raras ocasiones.

La massala de bhang contiene adormideras, regaliz, semillas de pepino, canela, cardamomos, anís, cilantro, macis, nuez moscada, pimienta, jengibre y capullos secos de rosa.

Halwa: hojas de cáñamo, azúcar, adormidera, nuez moscada, clavos, cardamomos, anís, macis, almendras, miel, asparagus racemosus, asteracantha longifolia, eurculigo orchidioides.

Majum: arroz avaloo en polvo, azúcar, esencia de jengibre, hojas de cáñamo y leche.

30. En soledad, menos; en compañía, extensamente. Se limita principalmente al sexo masculino. Los niños nunca consumen estas drogas.

31. Las preparaciones de cáñamo majum y halwa se forman fácilmente; fumar, con poca dificultad. Es difícil dejarlo en la vejez. En la edad adulta puede dejarse el hábito fácilmente. Hay tendencia a convertirse en excesivo.

82. Sociedad. Religiosa: ascetas y fakires de hábitos errantes. Se lo considera esencial entre los ascetas para la concentración del pensamiento y del hábito persistente. Generalmente es excesivo, y es perjudicial para la salud por afectar los pulmones y el general desgaste de los músculos.

38. El público considera el consumo de esto como degradante y uno de los vicios. En cuanto a la práctica, la opinión pública es tanto social como religiosa. Social: mala sociedad de baja moral.

Religiosa: se cree que tiende a concentrar el pensamiento con el propósito de ofrecer plegarias.

Generalmente está en descrédito a causa de su propiedad intoxicante, y también de sus efectos deteriorantes sobre la salud. Nunca se adora la planta de ganja.

34. Sí; al fumar ganja y charas, porque la privación llevará a sufrir de hinchazón del vientre, indigestión, pérdida de apetito, tos, acumulación de flema en la garganta, estreñimiento y agotamiento nervioso. El beber bhang puede dejarse sin sufrimiento alguno. El número probable en cada clase es de alrededor del 1 por ciento.

35. No, en lo que respecta al gunjah y al charas, y se consume de forma ilícita. La prohibición puede hacerse cumplir, pero causa un grave descontento entre los consumidores. Puede que no haya ningún peligro político. La prohibición les llevará a practicar las bebidas alcohólicas y no otras drogas.

36. No.

37. Los efectos del charas son más fuertes y duraderos que los efectos de fumar gunjah.

38. Los efectos del churrus duran unas cuatro horas. Los efectos del plano duran unas tres horas. Los efectos del redondo duran menos de

dos horas.

39. Beber es menos perjudicial que fumar y comer, porque no afecta a la salud.

Fumar, al afectar a los pulmones y a los sistemas nervioso y muscular. Comer conducirá al desarrollo gradual de una locura temporal.

40. Sí, los médicos nativos lo prescriben para la disentería, la diarrea crónica y el cólera, mezclándolo con adormideras, pimienta y azúcar. Dolores de cabeza, tétanos y menorgia. Nunca se prescribe al ganado.

41. Sí.

(a) Sí. Toda clase, 1 por ciento.

(b) Sí. Fakires y ascetas, 1 por mil.

(c) Sí. Se considera preventivo cuando se viaja por comarcas palúdicas.

(d) Como afrodisíaco, hombres de malas costumbres, 1 por mil.

Esto lo refiero tanto al consumo habitual moderado como al ocasional moderado, excepto (c) cuando se toma ocasionalmente; de lo contrario pierde el efecto afrodisíaco.

42. Uso moderado; ciertamente no va acompañado de daño. Mantiene el ánimo en cualquier cosa en que se ocupe, y no perjudica la salud, excepto los órganos generativos.

43. Sí.

44. El efecto inmediato en el consumidor habitual moderado es que lo mantiene alegre y firme en sus reflexiones, en cualquier dirección que sus pensamientos puedan llevarle, como cantar, conversación agradable, etc., no en cometer crímenes o peleas. Es refrescante; produce la intoxicación ordinaria. No calma el hambre; sí crea apetito. Los efectos pueden durar alrededor de hora y media. Los efectos posteriores son debilidad y pereza. No se siente anhelo hasta su hora habitual de tomarlo, a menos que el hábito sea excesivo.

45. (a) No. (b) No perjudica la constitución. (c) a (e) No.

(f) No. Los dementes que no tienen historia registrada de gunjah confiesan a veces el uso de la droga. Esto se refiere a los consumidores excesivos.

(g) En la supuesta conexión entre la locura y el uso del cáñamo, el uso del cáñamo sí alivia a las personas que sufren de ansiedad mental o trastornos cerebrales. No creo que haya ninguna evidencia que indique que la locura o el intelecto débil tiendan a entregarse libremente al uso de las drogas de cáñamo.

He encontrado algunos casos que sufrieron de locura temporal causada por el uso excesivo de gunjah (ya sea por fumar o comer en exceso, mayormente lo segundo). Nunca se usa indiscriminadamente sin autocontrol. Pueden tomar la droga con mucha frecuencia, pero en cantidades moderadas.

46. Produce peores resultados en forma agravada en los consumidores habituales, usada en exceso.

47 y 48. No.

49. Sí, uso moderado ocasional. Nunca la usan las prostitutas. No es más perjudicial que la que se usa como narcótico ordinario. El uso del cáñamo sí tiende a producir impotencia.

50. Si se usa en exceso, produce peores resultados que los anteriores.

51. (a) No.

(b) Se vuelven tímidos tras consumir la droga, y nunca cometen ningún crimen.

52 a 54. No.

55. Sí; se puede producir un completo embotamiento sin ninguna mezcla.

56. (a) Los efectos son moderados cuando se toma la preparación de halwa de cáñamo.

(b) Ninguna mezcla de drogas con el cáñamo modificará sus efectos de modo que se tome en exceso.

La dhatura se mezcla cuando se requiere un efecto intoxicante excesivo, o en personas que sufren de asma; solo para consumo personal; y nunca se da a otros mezclada con dhatura.

Es digestiva cuando se toma después de las comidas.

57. El gunjah, cuando se usa como bebida, no destruye la salud. Cuando se come, causa un trastorno mental de la naturaleza más excitable.

El charas nunca se usa ni para beber, ni para fumar, ni para comer en este distrito.

58. Susceptible de mejora.

59. Si quiere mejorar la tributación, aumente la tasa del impuesto sobre la droga, ya sea cultivada o importada. Si quiere tener el control sobre el cultivo del cáñamo, limite el cultivo solo a ciertas localidades. Si quiere mejorar la vida social o moral del público, detenga por completo el cultivo del cáñamo.

60. Como el cultivo del cáñamo no está muy extendido, puede controlarse deteniendo el cultivo de esta planta. No es necesaria ninguna modificación.

61. No se produce en este distrito.

62. Puede controlarse. Es factible.

Aumente el impuesto. El cultivo de la planta se limitará bajo licencia.

63. El sistema actual es satisfactorio.

64. Sí; si se detiene la importación o exportación de gunjah a aquellas partes donde no se cultiva, creo que reducirá en gran medida el número de consumidores; si no el número, al menos reducirá la cantidad de consumo.

65. La tributación del gunjah es razonable con referencia a los intoxicantes alcohólicos. En este distrito solo tenemos gunjah, y las otras clases no se venden, por no ser procurables; por lo tanto no puedo sugerir ninguna alteración en el monto de la tributación de ninguno de estos artículos.

66. Como hay una ligera diferencia en calidad entre el plano y el redondo, la tasa de tributación puede reducirse ligeramente para la clase redonda, ya que es algo inferior. El quebrado es muy inferior en calidad a los otros dos. La tasa de tributación sobre esta preparación puede ser mucho menor.

El gunjah cultivado en Thaggupadu, en el distrito de Kistna, es superior en calidad al cultivado en Godavery, cuya tasa puede aumentarse ligeramente.

67. No.

68. Sí, hay tiendas con licencia en la ciudad.

Estas no deberían estar dentro de los límites de la ciudad.

El público en general ve con aversión cada vez que ve las tiendas que venden drogas intoxicantes.

Estas deberían estar fuera de los límites de la ciudad, para dar menos ocasión de entrar en contacto con tales tiendas a la joven generación que se levanta.

69. No, no se consultaron los deseos del pueblo. No se tomaron medidas para este propósito. Debe consultarse la opinión pública local.

70. No.

Prueba oral.

3. Supe en mis indagaciones que la planta crecía espontáneamente en Kudithipallam. Nellore no es mi distrito. Mis informantes eran pensionistas militares. Algunos de ellos eran habitantes del distrito de Nellore. También hice indagaciones a bairagis y al vendedor con licencia de las drogas de cáñamo, y a un fabricante de dulces. No comprobé que la planta de cáñamo creciera espontáneamente en otro lugar que en Kudithipallam.

---

39. Por «comer» entiendo comer las hojas y las sumidades floridas del ganja. La droga no se comía en mi presencia[1052], pero los consumidores me

dijeron que solían comerla. Los fumadores de la droga no la comerían el mismo día que la fumaban, ni viceversa. El número de los que la comen es muy pequeño, quizá solo un 5 por 100 del número de fumadores. Había oído antes que la droga se comía, pero la información que doy en mi memoria se recogió en mi investigación.

45. Los médicos indígenas sí recetan la droga en casos de trastorno mental. Vienen y me consultan sobre el particular, y así es como llego a enterarme de ello. La droga se usa en forma de halwa o majoon. Me consultan para obtener mi opinión sobre si la droga es segura o peligrosa. Creo que la droga sí alivia en estos casos por su cualidad soporífera. No sé si la droga se usa en la práctica de los manicomios.

109. Declaración del ayudante de hospital M. Iyvaswamy Prunay, Saint Thomas' Mount, Madrás.

1. Durante mi servicio en el Departamento Médico Subordinado de Madrás, que se extendió hasta un período de diecinueve años, había visitado varias estaciones, tanto en la presidencia como en las Provincias Centrales, donde tuve ocasión de observar personalmente, además de obtener la información relativa al uso de la planta del cáñamo, que se usa algo comúnmente en estas últimas provincias.

2. Las diversas definiciones empleadas para las distintas clases de la planta del cáñamo son aplicables a todos y cada uno de los distritos que había visitado, y se las conoce respectivamente como bhang, charas y ganja; pero en este distrito el ganja es la única planta del cáñamo que la gente usa.

3. No he conocido ningún lugar donde la planta del cáñamo crezca espontáneamente, y nunca crecería si no se plantaran las semillas.

4. Ninguno.

5. Las plantas del cáñamo crecerán en suelos distintos del «algodón negro», requiriendo una lluvia ordinaria; la estación invernal y un lugar elevado ayudarán mucho a la producción.

6. Se siembran densamente al principio, y luego se trasplantan aquí y allá.

7. Ninguno.

8. No se sabe.

9. Primero se labra la tierra y se siembran las semillas. Cuando crece hasta una altura de un pie más o menos, se trasplanta. Tras un período de seis meses, cuando está completamente crecida, se corta y se seca al sol y a la sombra alternativamente durante un período de siete días, y luego se prensa apretadamente y se deja reposar otra semana más, y después se traslada a las bolsas.

10. Las personas que cultivan la planta del cáñamo son de las clases agrícolas y nadie más.

12 a 14. No se sabe.

15. La única variedad de planta del cáñamo que se encuentra en los bazares de este distrito es el ganja, que viene del interior y que la gente usa para fumar, comer y beber.

16. Aunque el bhang no se prepara en las casas de este distrito, he conocido varios casos, mientras servía en las Provincias Centrales, en que la gente preparaba bhang en sus casas tanto con las plantas de ganja como de bhang.

17. Clases agrícolas.

18. Estas drogas pueden conservarse sin deterioro durante unos seis meses más o menos, siempre que no entren en contacto con agua u otras sustancias fluidas, y si el deterioro llega a producirse, no pierden gran parte de su actividad. La humedad y la conservación prolongada favorecen el deterioro. Para evitarlo, es necesario exponerlas al sol de vez en cuando.

19. El testigo solo conoce el uso del ganja, al que únicamente ceñiré mis observaciones. No solo se usa para fumar, sino también para comer y beber, sin distinción de lugares.

20. Para una población de casi 8.500 habitantes en la estación en que sirvo, hay unas 25 personas que están realmente habituadas al uso del ganja. La proporción viene entonces a razón de 5 por 100, que es una ci-

fra muy pequeña en verdad. En la provincia de Bengala creo que la proporción será mayor, en consecuencia del uso extensivo que de la droga hacen todas las clases, sin distinción de los lugares a que acuden.

21. Ambas variedades se usan para fumar, sin distinción de localidad alguna.

22. No se sabe.

23. A falta de ganja, las personas fuman bhang sin distinción de clase.

24. No se sabe. Aplicable a la presidencia.

25. Considerando los altos precios del licor, las clases trabajadoras, tras regresar a casa bastante fatigadas después de un duro día de trabajo, se obsequian con una fumada de ganja; de ahí que necesariamente haya de haber un aumento de personas en el consumo de estas drogas.

26. Tomando como ejemplo mi estación, con una población de casi 3.500 habitantes, las cifras de los respectivos consumidores son las siguientes:

(a) 1 por 100 (b) 2 por 100 (c) 3 por 100 (d) 4 por 100

Se verá por la tabla anterior que el uso de estas drogas no se practica mucho en este distrito; pero en una provincia como Bengala y Bombay, la proporción de consumidores respecto de la población no consumidora debe de ser muy alta en consecuencia del extenso cultivo de estas drogas en aquellas partes.

27. Las gentes de las clases bajas recurren a menudo a esta práctica más que las clases alta y media en esta parte del distrito; pero en las presidencias de Bengala y Bombay no hay restricciones de clases, pues cada clase la practica más o menos, especialmente la variedad bhang; y en cuanto a las clases bajas, que no pueden permitirse comprar drogas embriagantes a un precio más barato, se les vuelve costumbre fumar ganja.

28. (a) Un pie. (b) Variable de un pie a una anna.

29. Algunas personas mezclan tabaco con el ganja para fumar. No he conocido casos en que se mezcle ihatura con ninguna de estas drogas. El

objeto de añadir otros ingredientes es aumentar el poder embriagante de las drogas. Hay una preparación llamada bhang massala que se vende en las grandes estaciones, como Madrás, etc., y los ingredientes son los siguientes: almendra, semillas de adormidera, semillas de pepino, nuez moscada, flores de nuez moscada, clavos, canela, semillas de comino, coco, flores secas de rosa, moyar mahratta, flores de azafrán, leche, azúcar, salap misri, rumimusthaki, pimienta, jengibre.

30. Cualquiera que sea la naturaleza de la planta del cáñamo, se practica generalmente en compañía de otros; algunos pocos también en soledad. Por regla general predominan los varones; pero en un país como Bengala, he conocido varios casos en que tanto las mujeres como los niños recurren a la práctica, más especialmente a la variedad bhang.

31. El hábito de consumir se forma fácilmente; pero al mismo tiempo puede abandonarse fácilmente sin gran inconveniente una vez que se ha practicado. Hay una tendencia a pasar del hábito moderado al excesivo.

32. No hay costumbre, ni social ni religiosa, en cuanto al consumo de estas drogas; pero los sanyasis y bairagis la practican mucho, simplemente para mantener sus mentes firmes en sus meditaciones y devociones. Tal costumbre, sin embargo, no se considera esencial para ellos. Estas personas a menudo se entregan al exceso, adquiriendo así un hábito, sin considerar, no obstante, si es perjudicial o no.

33. Cualquiera que sea la naturaleza de la planta del cáñamo, cuyo consumo es considerado por el público como infame y degradante, tanto social como religiosamente, a tales personas se las tiene en menos, y no se les atribuye reputación alguna. Los sanyasis y bairagis, que generalmente viven aparte de las demás gentes, así como los mendicantes, cultivan la planta del ganja hasta cierto punto para su uso, y adoran la planta igual que los otros adoran la planta de tulsi en las ocasiones importantes. Sería imposible prohibir el cultivo de ninguna de estas plantas, pues pueden criarse ilícitamente para el consumo. Puede surgir descontento hasta cierto punto si se impone la suspensión, y no creo que de hacerlo así surja peligro alguno de importancia política. Tal prohibición, sin embargo, no iría necesariamente seguida del recurso a (a) o (b).

36. No creo que el alcohol se sustituya por ninguna de estas drogas.

37. No sé nada acerca de estas drogas.

38. En sus propiedades, el ganja redondo ocupa el primer lugar; le sigue la variedad plana, y el último es el chur.

39. Fumar es más perjudicial que cualquier otro modo de consumo. He conocido varios casos, mientras servía en un destacamento de Infantería de Madrás en las Provincias Centrales, en que yo mismo observé y reuní información sobre el uso de estas drogas. Mis razones para confirmar que fumar es perjudicial son las siguientes: afecta a los órganos respiratorios hasta tal punto que produce tisis y otras enfermedades consuntivas; de ahí que las personas adictas a este modo sean generalmente de complexión delgada, con gran estrechez y deformidad del pecho. En las personas muy adictas a este modo se observará un rasgo peculiar en su persona, y cualquiera las tomaría por locas en consecuencia de la acción de la droga sobre el sistema nervioso. Estos síntomas no serán tan apreciables en aquellas personas que la usan de otro modo.

40. No hay una clase particular de médicos indígenas que reciba educación sistemática en una escuela de medicina en estos días, sino charlatanes y otros que, en consecuencia de poseer estas drogas propiedades tónicas, estimulantes, anodinas y afrodisíacas, recetan ganja invariablemente en combinación con otros medicamentos. No sé que se usen en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. (a) a (c) Sí. Los efectos beneficiosos de la droga de (a) a (d) se refieren a quienes son consumidores moderados ocasionales.

42. También es del todo inocua si las personas la toman en cantidades moderadas, pues los indígenas las recetan largamente en el tratamiento de varias enfermedades.

43. Sí.

44. Las personas se vuelven lozanas con desarrollo muscular, y son más activas de lo que solían ser. También es refrescante y produce embriaguez. Calma el hambre por un tiempo; pero no obstante crea después de un tiempo un apetito voraz. Los efectos duran solo unas pocas horas. No

tiene efectos posteriores y, si los hubiera, podrían ser un ligero mareo y dolor de cabeza. No es necesario un goce subsiguiente.

45. No produce ninguno de los síntomas mencionados por las personas que la usan en moderada cantidad habitual.

46. El uso excesivo de la droga sería seguro de originar tales enfermedades de las mencionadas en la pregunta en un tipo grave o en uno menos grave. La locura es otra forma de enfermedad que el uso de esta droga podría producir, ya temporal o permanentemente. Los síntomas pueden ser reinducidos por su uso tras la liberación de la reclusión, y en tales casos la enfermedad sería en forma agravada. Algunas de las personas así sujetas a la locura confiesan haber usado la droga. He conocido a una persona en quien había deficiente dominio de sí mismo por debilidad intelectual provocada por el excesivo abuso de la droga.

47 y 48. No.

49. Se practica como afrodisíaco; también lo usan como tal las prostitutas. En dosis moderadas puede usarse tanto como afrodisíaco como narcótico. No produce impotencia.

50. Sucede justamente lo contrario de lo mencionado en 49 cuando se usa en cantidad excesiva.

51. Ningún mal carácter entre los consumidores habituales moderados, por lo que sé, y no ocurren crímenes por la indulgencia moderada.

52. Lo contrario de lo mencionado en 51 sucede si se usa en exceso, y lleva a cometer crímenes sin distinción.

53. La indulgencia excesiva de las drogas incita a veces a acciones de carácter desagradable, casi rayanas en crímenes, más especialmente de carácter violento. Conocí un caso hace algunos años en que llevó a un frenesí homicida temporal.

54. No que yo sepa, aunque he servido en cuatro cárceles centrales y de distrito en la presidencia de Madrás.

55. Los criminales administran este fármaco sin añadido alguno para atontar a las personas, muy especialmente a los niños, con el fin de fa-

vorecer sus propósitos.

56. Los efectos de los fármacos, ya se usen con moderación o en exceso, modificados por la mezcla de otras sustancias, son uno y el mismo. No he conocido casos en que la dhatura se emplee para consumo personal ni para administrarla a otros.

57. Ninguno. 58. No conozco la exacta administración de consumos en este país, y sea la que fuere, me parece que el sistema actual funciona bien.

59.

60.

No es necesaria mejora alguna.

El ganja no se produce en este distrito. 61. No se produce aquí.

62. No se cultiva aquí.

63. No hay objeciones.

64. No.

65. La tributación actual es muy razonable y no exige alteración alguna.

66. No requiere distintos tipos de tributación para las distintas clases de ganja, ni para la variedad de Bengala ni para la producida en otras localidades.

67. No.

68. No hay casas ni tiendas en la estación donde me hallo; pero en la mayoría de las grandes poblaciones del distrito hay tiendas con licencia. En algunas estaciones en que antes había servido he visto casas que los consumidores de ganja solían frecuentar para satisfacer sus deseos, y tales casas eran tenidas por el pueblo por muy viles y degradantes.

69. No conozco a fondo este asunto; pero lo que pienso es que la opinión del público no necesita ser consultada respecto de la apertura de una tienda en cualquier localidad.

70. No se sabe.

Testimonio oral.

1. Tengo el certificado de Ayudante de Hospital del Colegio Médico de Madrás (1874). Estoy en el servicio desde 1874, sirviendo en diversas partes, tanto agregado a regimientos como (desde 1883) en empleo civil.

39. Por «consumción» entiendo la tisis. He visto algunos casos de personas que caían en consunción por el uso de ganja. No averigüé en estos casos si el bacilo estaba ausente o presente.

46. Digo que podría producirse la locura porque no he visto caso alguno. Por «deficiente dominio de sí mismo» en esta respuesta entiendo que el hombre no podía contenerse y guardar moderación en el uso del fármaco.

53. El caso de frenesí homicida temporal a que se hace referencia ocurrió hace diez años. El hombre era un hindú de la casta de los Pillay o pastores, que solía comer el ganja en estado crudo: las hojas del hazar.

No lo fumaba. Molía las hojas secas y se las comía. Lo tomaba en exceso. Le he visto comerlo. El hombre vivía cerca de mí en Madrás. Era hombre instruido. Era hombre pendenciero y solía atacar a sus parientes y golpearlos. Lo hacía a menudo. No estaba loco. Reñía y se servía de varas o palos para golpear a sus parientes. Ninguna de tales agresiones fue jamás objeto de pesquisa policial. Era un hombre violento. Había una riña familiar entre él y su tío, y era al tío y a sus hijos a quienes este hombre solía atacar. Pienso que en todas estas ocasiones el hombre quería cometer un homicidio. Por eso lo llamo frenesí homicida. Pienso que fue el fármaco del cáñamo usado en exceso lo que lo hizo violento. Era naturalmente hombre tranquilo, y todos estos arrebatos ocurrían cuando estaba bajo la influencia del fármaco. Le he visto así dos veces. Solía tomar también licor, y estuvo varias veces ebrio por los efectos del licor. Pienso que fue el uso conjunto del licor y los fármacos lo que le hizo obrar así. Como las preguntas se limitaban a los fármacos del cáñamo, nada dije del licor.

Estaba bajo la influencia del ganja en las dos ocasiones en que le vi violento.

110. Testimonio del Ayudante de Hospital M. V. Ramanueutv Natu, Peddapur, distrito de Godavari.

1. Estando al tanto de que los fármacos son usados por hombres que profesan practicar el Yogam, hube de hacer averiguaciones sobre su calidad y su vitalidad.

2. Por lo que he conocido y por lo que he oído, no parece haber diferencia en la forma.

3. No he visto el ganja cultivado espontáneamente en parte alguna, y por regla general se cría en huertos, especialmente de la comunidad muhammadana. Se cría en los distritos de Madura, Kurnool y Cuddapah, donde hay muhammadanos en gran número; y he oído que se cría en la presidencia de Bengala.

4. Se cría en las estaciones lluviosas y de rocío.

Se le ve especialmente florecer desde la última parte de diciembre hasta marzo o abril. El suelo rojo es el mejor campo para su crecimiento.

6. Disperso.

7. Un cultivo hasta cierto punto para (a) y (d).

16. No; son como los demás cultivadores.

12. No he visto en parte alguna cultivo de cáñamo especialmente para ganja en los lugares a que he tenido ocasión de ir. La gente solía criarlo por lo general en pequeña cantidad en sus huertos.

13. No.

14. Se hacen ganja hasta cierto punto y bhang en poca cantidad.

15. Para beber, mezclan plátanos, azúcar, leche y jugo de los extremos floridos del ganja.

Para fumar se usa el fármaco simple, y la gente lo come para la intoxicación.

16. (a) No en las casas por lo general.

(b) Sí.

17. Los rajputs, los muhammadanos y los bengalíes, y algunas otras órdenes inferiores de gentes del sur.

18. Sí, se deterioran con el tiempo. Sí; pierden sus efectos en una semana. Si se guardan herméticamente, puede prevenirse el deterioro.

19. Para fumar.

20. Generalmente por las órdenes inferiores, y especialmente por los que profesan practicar el Yogam.

23 y 24. Por los muhammadanos.

27. No lo usan los hombres de alta sociedad, salvo en raros casos. Lo practican más las clases trabajadoras.

29. La dhatura no se usa nunca.

30. Por regla general, las madres dan ganja a los niños como medicina para curar la indigestión. El bhang y el ganja se usan más en compañía de dos o tres que en soledad.

31. Una vez tomado por costumbre, es difícil dejarlo. No; no hay tal tendencia.

33. Los fumadores de ganja en ciertos casos adoran la planta.

35. Nunca se consume ilícitamente. Puede prohibirse fácilmente.

41. Un uso moderado es beneficioso como accesorio del alimento o digestivo.

47. No es hereditario. 41(c). Es más perjudicial. 68. No.

69. Sí.

70. No.

111. Testimonio del Ayudante de Hospital Caunny Sreenivasarau, Prapanna Komity, Hospital L. F., Bobbili, distrito de Vizagapatam.

1. Mi padre era médico nativo. He aprendido de él hasta cierto punto la farmacopea nativa. Soy hombre de medicina desde hace veintidós años. He tratado muchos casos graves de consumidores de ganja. He obtenido alguna información de los consumidores habituales. Algunos de ellos estaban bajo mi observación diaria.

2. El ganja se prepara aquí como sigue: los extremos floridos, cuando han madurado con algunas semillas negras acanaladas, se cortan del árbol, se exponen al rocío nocturno y se prensan entre tablones de madera forrados con un trozo de arpillera, con un peso encima.

Este proceso se repite durante seis o siete días. Se le conoce con los nombres de ganja, ganja-kali, gynnapatri, basavapatri y madburakavi. Los últimos nombres los aplican los hombres religiosos.

7. Sí. (a) Sí. (b) No. (c) Hasta cierto punto.

(d) No.

Una clase de hombres llamada Kurakula, gentes que cultivan hortalizas para curry, cultiva la planta hasta cierto punto en sus fincas. También la cultivan algunos de los muhammadanos y consumidores habituales en pequeña cantidad, esto es, de 1 a 40 plantas.

8. No se reserva tierra separada para cultivar ganja.

9. Las plantas se riegan hasta que alcanzan un pie de largo, y después no se les da agua, salvo una o dos veces si la estación es seca. Cuando crecen más y más, se añade al suelo estiércol de excrementos de gallina. Ciertos consumidores suelen abrir el tallo principal, introducir una pequeña varilla de opio puro en el centro de la médula, aplicar trozos rotos de vasija a uno y otro lado del árbol y atarlo fuertemente con un trapo viejo embadurnado de barro. Se cree que la introducción del opio de este modo aumenta el poder intoxicante del fármaco con producción de mucha materia resinosa en los extremos floridos. Ciertos hombres retuercen a diario las ramillas y los extremos con el fin de producir buen ganja.

Cuando el árbol se hace viejo, se arrancan los árboles machos.

10. No lo cultivan los cultivadores agrícolas, sino los siguientes: (1) gentes de las colinas, (2) musulmanes, (3) brahmanes, (4) telagas, (5) gentes kurakuli. El cultivo es común en casi todas las aldeas.

13. Se cultiva en algunas de las aldeas del taluka. Se dice que la tierra seca es buena para su cultivo. Puede cultivarse en casi todas las partes del taluka.

14. (a) Ganja.

(1) Bobbili y Bobbili viejo, (2) Paltair, (3) Seethanagram, (4) Gollapalli, (5) Mettavalsa, (6) Terlam, (7) colinas adyacentes. Hasta cierto punto para el uso de los consumidores y para preparar confites de ganja.

15. El producto de las colinas se considera el más fuerte. El ganja se usa sólo para fumar, comer y beber. Algunas gentes pobres beben una preparación llamada bhang hecha con las hojas. Tanto el ganja de las colinas como el del país se usan para los fines antedichos.

16. El bhang lo preparan algunos en sus casas.

28. (a) 1 pie.

(b) 6 pies.

29. Para beber se mezcla con pequeñas cantidades de anís, pimienta, cilantro, nuez moscada, cardamomo, azúcar, jaggery y leche o agua. Al fumar ganja se añade generalmente tabaco. Las especias antedichas se usan como massala de bhang. Los ingredientes se muelen hasta formar una pasta antes de mezclarlos con agua o leche.

Confite: ingredientes ordinarios: especias, resinas, azúcar, miel, ghee. Ingredientes excepcionales: dhatura, opio, almizcle, óxidos metálicos, diversas raíces (cien clases).

30. Se practica por igual en soledad y en compañía en gran medida. Muy pocas entre las mujeres. Algunas prostitutas hacen uso de la bebida y de los confites preparados con ganja. Cuando las

17. Por los muhammadanos, los telagas kurakuli y las gentes de las colinas.

18. Se dice que el bhang pierde sus efectos al cabo de un año, mientras que el ganja conserva sus propiedades unos dos años cuando se guarda con cuidado. Cuando no se cuidan, ambos se deterioran pronto. La prevención del deterioro se practica exponiendo los fármacos a la luz del sol una vez por semana y empaquetándolos en hierba arica y sacos de arpillera. Se dice que el deterioro ocurre por la humedad y la formación de gérmenes.

19. El charas es desconocido en estas partes. El ganja se usa para fumar, comer y beber de diversas maneras y como ingrediente en aplicaciones externas. Se fuma solo o con alguna cantidad de tabaco.

Se come de cinco maneras: (1) confites compuestos con ganja tostado en ghee; (2) confites compuestos con extracto de ganja en leche de vaca; (3) ganja simple restregado y hecho bolas; (4) hervir ganja en leche de vaca y preparar ghee con la nata; este ghee se come mezclado con azúcar o en dulces; (5) se masca y se traga puro.

Beber de tres maneras: (1) mezclando ganja en agua con especias y azúcar; (2) mezclando ganja solo en agua; (3) mezclando ganja en leche con especias y azúcar.

20. Cerca de 3/4 de los brahmanes, telagas y gentes kurakuli, 1/4 de los muhammadanos y cerca de 1/16 de los pariahs fuman el ganja en estas partes.

En conjunto, habrá un 10 por ciento de la población total.

21. El flat y el chur muy usados. 22. No se usa charas. 23. Nunca.

24. Mayormente brahmanes, telagas y muhammadanos. Se practica generalmente en privado, y por ello es muy difícil determinar la proporción. Parece prevalecer en 1/4 en las clases antedichas.

25. Está en aumento. La carestía del opio en los últimos años parece ser una causa del aumento. El aumento de la población también puede explicar el mayor consumo.

26. Ganja — Bhang —

(a) 10 por ciento. (a) 10 por ciento.[1065]

(b) 2 ” (b) 2 ” (c) 10, (c) 10, (d) 5, (d) 5

27. Brahmines, Telagas y mahometanos.

En algunos es heredado; y en otros es adquirido con diversos fines — como afrodisíaco, para soportar la fatiga y para gozar de los placeres de la embriaguez.

Una vez contraído el hábito, se continúa de por vida.

Una confección llamada kutimajuma se da a los niños para producirles sueño profundo, buen apetito y como remedio en la disentería.

31. El hábito se forma fácilmente y no puede abandonarse. Algunos aumentan su dosis habitual.

32. En ciertas familias es costumbre distribuir en las festividades una bebida de ganja hecha generalmente con leche, pero esto no es regla invariable. Hay ciertas religiones en las que una bebida de esta se sustituye en determinadas ocasiones por bebidas embriagantes. A veces se excede la dosis máxima. Crea pasión por la embriaguez.

A menos que sea fuerte en su poder de dominio propio, seguro que será un consumidor habitual.

33. Se dice que el uso de narcóticos, cebollas y alimentos de origen animal fue prohibido en ciertas partes de los Shastras y los Vedas. Esta idea prevalece generalmente en el ánimo de los nativos. Generalmente se considera una acción vil.

34. Bairagis y mahometanos. Los primeros frecuentan el lugar generalmente, pero no son nativos de estas partes. He sabido por ellos que sufren trastornos climáticos si se pone fin al uso de la ganja. La segunda clase adquirió generalmente el hábito por herencia. Su sistema nervioso requiere estimulación naturalmente, y su poder de dominio sobre el uso de la droga sería deficiente.

35. Su uso no puede prohibirse. Se consumirá ilícitamente. La prohibición crearía en ellos una nueva pasión por otros embriagantes como el alcohol, o por procurarse la droga en privado, y así convertirse en criminales. Este descontento nunca llegaría a constituir un peligro político.

Cuando se prohíba estrictamente, recurrirán a otro narcótico según sus medios.

36. Algunos consumidores usan alcohol además, pero no como sustituto. Varios hombres que eran consumidores de alcohol hace algunos años pensaron en sustituir la ganja por el alcohol, pero siendo desagradables los efectos de la droga, han abandonado por completo su uso y han vuelto al alcohol. Todos ellos estuvieron bajo mi tratamiento.

38. La ganja plana es más poderosa que el chur.

39. He visto casos de efectos perjudiciales de la ganja en sus tres formas de uso.

40. Las preparaciones de ganja se enseñan en la escuela de médicos nativos. La ganja se usa en el tratamiento del ganado.

41. (a) La ganja con moderación mejora el apetito.

Es digestiva.

(b) Sí. (d) Afrodisíaca.

Los brahmines la usan para (a) y (d); los mahometanos para (d), y otras clases para (b) y (d). Uso habitual moderado durante los primeros años y uso ocasional moderado.

42. Es perjudicial. Sigue una perversión gradual de la energía física y mental.

43. No es ofensiva.

44. Etapa de excitación. No es refrescante. Produce embriaguez. Los efectos de la droga duran de ocho a doce horas. Tras la estimulación, se produce el sueño. No produce después ningún anhelo ni malestar.

45. Un consumidor habitual generalmente excede la moderación. Su sentido moral, sus energías físicas y mentales, aunque preservadas durante algunos años, se pervertirán con el tiempo. Debilita la constitución. No parece producir pérdida de apetito.

Induce pereza y hábitos de inmoralidad y libertinaje. Ya sea con moderación o en exceso, lo practican hombres que carecen de poder de dominio propio. Como la locura no se produce en todos los consumidores, pienso que debe haber alguna causa predisponente en el sistema nervioso de los insanos por el cáñamo.

46. Embota el intelecto. Produce locura tanto permanente como temporal. Lo siguiente muestra los tipos de locura bajo mi observación: de 5 brahmines, 1 murió, 2 se recuperaron y 2 permanecen; de 8 telagas, 1 murió, 1 se recuperó y 1 permanece; de 1 kapu, 1 permanece; de 2 velumas, 2 permanecen.

Los brahmines que se recuperaron han reanudado el uso, pero aún no han sufrido una recaída. Admiten que usaban la droga, pero no atribuyen el mal a su hábito. El uso excesivo habitual es sin duda perjudicial para la salud. Produce, además de los males del uso moderado, anemia, hemorroides, sonambulismo y emaciación.

47. En algunos el uso de ganja y bhang es hereditario. Los hijos de consumidores moderados no se ven afectados.

48. El resultado es el mismo que el anterior.

49. Sí; se practica como afrodisíaco. Lo usan las prostitutas. Los efectos perniciosos son los mismos cualquiera que sea el fin con que se use. Nunca produce impotencia en los jóvenes. El uso excesivo habitual produce impotencia en la edad avanzada en muchos, es decir, desde los 50 años en adelante. Algunos consumidores comen la droga por sus propiedades afrodisíacas, pero los efectos narcóticos, sumiéndolos pronto en el sueño, satisfacen sus expectativas en sueños.

50. Se practica en grandes dosis como afrodisíaco en los consumidores habituales, es decir, para prolongar la retención del semen en el coito. Las prostitutas usan grandes dosis cuando reciben más visitantes en un día. Las grandes dosis siempre van acompañadas de alucinaciones y delirios. Hay casos en que los consumidores de grandes dosis, habiendo sido sospechosos por sus parientes de estar poseídos, fueron golpeados hasta dejarlos amoratados para expulsar el espíritu maligno de los consumidores. Se practica la inhalación de humo de chile, casi sofocando al

hombre con gas irritante. Estos consumidores, por miedo a exponerse como comedores de ganja, soportan pacientemente las torturas bajo la embriaguez de la droga.

51. Los consumidores habituales, ya sea con moderación o en uso excesivo, son generalmente libertinos y ladrones. Lo primero se debe a las propiedades afrodisíacas, y lo segundo a la falta de dinero para sufragar los gastos de su droga favorita.

53. No he oído ni visto ningún caso de homicidio.

55. La estupefacción completa puede inducirse mediante la administración de algunas de las preparaciones de ganja, y también con ganja sola.

56. Los efectos del cáñamo varían según las sustancias que se mezclen con él. Ciertas confecciones preparadas por médicos nativos contienen dhatura, opio, ciertas resinas, almendras, nuez, almizcle, especias, ghee, miel, azúcar y algunas raíces; y en algunas se mezclan óxidos y compuestos metálicos, como óxidos de hierro, cobre, plata y oro. Uno de los notables consumidores de la confección de ganja prepara anualmente 4 maunds de la confección para su propio uso. Quienes comen ganja pura, una tola dos veces al día, me dijeron que no pueden comer la confección de este caballero más que del tamaño de una avellana. Está hecha con todas las raíces que pueden encontrarse en el mundo, desde las venenosas hasta las inertes, con la mayoría de las preparaciones metálicas nativas, con todas las especias y con las drogas que pueden procurarse en los bazares. Este caballero la come dos veces al día, bolas del tamaño de una lima grande.

57. La ganja se toma generalmente en la forma en que se come y se bebe. Los efectos son todos los mismos, ya se fume o se coma. Los fumadores habituales atribuyen los efectos perniciosos al comer, y los comedores al fumar.

61. No se produce charas, y es desconocido para el público de aquí.

62. No hay cultivo separado para el bhang.

66. Los vendedores de ganja y de confecciones deben ser gravados por separado. La venta de estas últimas reporta más ganancia.

67. El método actual de gravar la ganja no es sentido por los consumidores.

68. No hay tiendas ni casas con licencia para la venta de esta droga.

69. La opinión del público sería tan buena y necesaria como para abrir casas y tiendas para otros embriagantes.

Prueba oral.

1. Tama, Ayudante de Hospital, y egresado del Madras Medical College en 1871. De 1871 a 1875 estuve al servicio del Maharajá.

Desde entonces he estado empleado por la Junta Local. No he tenido ninguna experiencia especial en el tratamiento de la locura.

25. He estado observando a fumadores y comedores de ganja en Bobilli y las aldeas circundantes, y he notado algún aumento del hábito.

46. He tenido casos de locura bajo mi tratamiento en Bobilli, tanto en el dispensario como en mi práctica privada. De los once casos que he mencionado, nueve pertenecen a Bobilli y uno a una aldea cerca de Vizianagram. Hay 14.000 personas en Bobilli. Los casos de Bobilli eran casos de locura que duraban años, y no de un tipo temporal. Estoy seguro de que traté dos casos de fuera de Bobilli, y cinco de los casos que ocurrieron en Bobilli mismo. No conocía a los pacientes de fuera de Bobilli antes de que enloquecieran. Conocía a tres de los cinco pacientes de Bobilli antes de que enloquecieran. Llevo diecisiete años en Bobilli. No creo que el cáñamo por sí mismo produzca locura: debe haber alguna causa predisponente. No recuerdo ninguna causa predisponente en los casos que he mencionado, y no he llevado notas. Veo tantos consumidores de ganja que no enloquecen que pienso que se necesita alguna causa predisponente para producir ese resultado. Muchos pandits brahmines, consumidores de las drogas, son conocidos míos, y todos están en pleno

uso de sus sentidos. Estos pandits son por regla general consumidores moderados, pero algunos de ellos llegan al exceso. Veo más consumidores moderados que consumidores excesivos. El número de estos últimos con quienes estoy en contacto es pequeño. Aunque mi experiencia de los consumidores excesivos es comparativamente limitada, he visto lo sufi-

ciente para decir que no creo que el consumo excesivo de las drogas del cáñamo pueda causar locura sin una causa predisponente. Mi opinión se basa en mi observación

de consumidores excesivos que no han sufrido en su intelecto, cuyo número es mayor que el de los consumidores excesivos que han enloquecido. La razón por la que no me refiero a los casos que he mencionado de consumidores excesivos que han enloquecido como base de mi opinión es que no tengo notas de las averiguaciones que hice en sus casos, y por tanto no estoy preparado con sus historias. Pienso que todos estos casos debieron tener una causa predisponente, pero no puedo recordarla.

112. Declaración del Ayudante de Hospital P. Narrainswamy Telaga, Par

valipur

Distrito de Vizagapatam.

1. Las oportunidades han sido limitadas. Algunos

casos llegaron a mi observación mientras residía en Salur.

2. Los productos de la planta del cáñamo se conocen en esta provincia como (1) ganja, (2) bhangu o bhang. La primera se fuma con tabaco, mientras que el segundo es una preparación de hojas de cáñamo con especias, azúcar, etc., y se come o se mezcla con agua y se bebe.

7. (a) Sí; algunos de los que tienen el hábito de usar la droga la cultivan en pequeñas cantidades en porciones disponibles de sus corrales.

(b) Véase (a) supra.

14. (a) y (b). Preparadas por quienes las usan en la medida necesaria para su uso personal, hasta donde alcanza mi conocimiento.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas.

17. En mi experiencia lo usa gente de todas las clases.

19. La ganja se usa para fumar y para preparar bhang.

20. Hasta donde alcanza mi conocimiento, la fuma gente de todas las clases. La proporción es muy pequeña.

21. Ganja plana.

29. Ordinariamente se mezcla tabaco para fumar, por qué razón no puedo decirlo. Quienes la usan me han declarado que la mezcla de tabaco mejora el sabor del humo y previene la tos.

30. Hasta donde alcanza mi conocimiento, las drogas se consumen en compañía. El consumo se limita principalmente al sexo masculino, pero no a ninguna época particular de la vida. Es inusual que los niños consuman alguna de ellas.

31. El hábito se adquiere con facilidad y es difícil de abandonar; existe una tendencia, tanto en el caso del bhang como en el del gunjah, a que el hábito moderado se convierta en excesivo.

No sería una privación grave para ninguna clase de consumidores renunciar al consumo de ninguna de estas drogas. La razón de mi opinión es que he conocido hombres que han sido consumidores habituales y que han ingresado en prisión, y no han sufrido más que un ansia durante unos pocos días, tras los cuales la sensación desapareció y la salud de los hombres no sufrió en modo alguno. No puedo dar cifras de cada clase.

40. El ganja se emplea en la práctica de los médicos nativos en forma de píldoras mezcladas con especias y azúcar, y generalmente llamado «Jaham». Se administra en casos de disentería y diarrea y como afrodisíaco. No sé si se emplea en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El bhang y el ganja pueden ser beneficiosos en sus efectos como accesorios alimenticios o digestivos y por conferir resistencia bajo severo esfuerzo o exposición; nada sé de su acción como febrífugo o preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres. No conozco ninguna clase particular que use la droga para los propósitos antedichos; pero, hablando en general, me refiero al uso moderado y ocasional de la droga en la declaración anterior.

43. Sí.

44. El efecto inmediato sobre el consumidor habitual de bhang o ganja es que se siente reconfortado. La droga no embriaga, sino que lo estimu-

la. Crea apetito. Los efectos duran unas cinco o seis horas, según alcanzo a saber; y después de pasar se experimenta una sensación de abatimiento. El consumidor habitual, según lo que sé, rara vez busca la repetición de la droga hasta el día siguiente, cuando se establece un anhelo que permanece hasta ser satisfecho.

49. El uso ocasional moderado se practica como afrodisíaco. No sé si lo emplean así las prostitutas, ni si tiene efectos perjudiciales a este respecto, ni si produce impotencia. No he encontrado ningún caso de impotencia atribuido a su uso.

113. Declaración del ayudante de hospital JaGannatu Panvit, Uriya, Russellkonda, distrito de Ganjam.

1. Mis respuestas se basan en mi propia observación, en las quejas formuladas por personas que usan la droga y en informaciones de mis amigos.

2. Aceptado.

Como el charas no se usa en esta parte del distrito, no puedo dar otras informaciones al respecto, salvo que se usa en los Khond Mahals y en Orissa.

Aceptado. El ganja redondo y el chur no se usan en esta parte del distrito. Solo el ganja plano está en uso. El ganja es llamado también con los nombres de basava putri (entre los telerus) y sukha bhang entre los uriyas y los mahometanos. El sidhee, bhang, subjee o patti es llamado también con los nombres de kusuma y pania. No conozco los diferentes nombres del charas.

3. La planta del ganja crece espontáneamente en este distrito, así como en las Provincias Centrales, los Khond Mahals y en Orissa. Es abundante en algunos lugares de los territorios de la Agencia de Ganjam y los Khond Mahals, pero no es tan útil como la cultivada.

4. No conozco ningún otro nombre de la planta.

5. El cáñamo silvestre no crece en este distrito, y por tanto nada sé de él.

6. No conocido.

7. (a) y (c) La mayoría de los uriyas cultivan la planta del cáñamo en sus patios. Se cultiva mucho en los territorios de la Agencia y en algunas aldeas de zamindari. En mi opinión se cultivan en el distrito, junto con los territorios de la Agencia, más de 5.000 rupias de ganja al año.

8. Hay aumento en la superficie cultivada en los territorios de la Agencia y disminución en las llanuras. La razón de lo primero es que, no habiendo licencia, los habitantes cultivan, importan y venden libremente en los mercados públicos; y de lo segundo, que cultivan hasta el punto suficiente para su propio uso, y algunos cultivan muy secretamente.

9. Al comienzo de la estación de las lluvias se siembran las semillas en terreno bien estercolado. Después de que las plantas crecen cerca de un pie de altura, se trasplantan a una distancia de 2½ a 3 yardas unas de otras. Se ponen entonces estiércoles de ganado y de aves al pie de las plantas para fortalecerlas; pero el agua enturbiada por el lavado de pescados es preferible a los estiércoles antedichos. Después de que alcanzan una altura de más de una yarda, se retuercen ocasionalmente y las ramillas se frotan suavemente con las palmas, por cuyo medio las hojas grandes caen, las semillas no serán demasiadas y las sumidades floridas serán, por regla general, mayores. Antes de que se formen estas sumidades floridas, algunas personas, que desean mayor intoxicación, hienden longitudinalmente los tallos de las plantas, insertan opio y luego los atan bien con un cordel, de modo que se produzca la unión; y algunos, apasionadamente deseosos, riegan bien el jugo de las hojas y semillas de dhatura antes de que sean así expuestas. Por esta exposición el olor picante de estas nuevas plantas verdes se evaporará. Se atan luego ligeramente en manojos para que queden bien comprimidos, se enrollan en paja y se conservan.

A mediados de la estación fría, cuando las plantas están bien maduras, se cortan y se exponen al sol durante el día y a la humedad durante la noche por cinco o siete días consecutivos.

10. Las personas que cultivan cáñamo no pertenecen a ninguna clase en particular. Una persona de cualquier clase podría hacerlo.

11. Nada sé sobre el cáñamo silvestre.

12. Nada sé del cáñamo silvestre.

13. No está restringido a esta provincia solamente. El cultivo es común en casi todos los distritos de la presidencia. Los lugares de clima frío, suelo negro, con precipitación superior a 6 pulgadas, elevación superior a 500 pies sobre el nivel del mar, son favorables al crecimiento del cáñamo. Su cultivo es, creo, imposible en las costas marítimas, en lugares arenosos y rocosos, o en ambos.

14. (a) y (c) y la mezcla se toma. La mezcla es colada por algunos antes de beberla, y por otros no, según su elección.

15. El bhang se prepara generalmente en la casa. Puede prepararse de la planta cultivada del cáñamo, sea macho o hembra. En cuanto al cáñamo silvestre, nada sé.

16. Las preparaciones del cáñamo son hechas generalmente por los confiteros como majinum; por los médicos nativos como modaka, madanakameswara y meenaketanam; por las clases más ricas como ghee; por la gente ordinaria como bhang de agua o de leche.

17. Se deterioran con la conservación. Pierden su efecto después de cierto tiempo. El ganja, con cuidado ordinario, puede conservarse bueno tres años, y el bhang (hojas) un año, y del charas no sé. Las causas del deterioro son que la materia resinosa se seca; que es consumida por los insectos; que las sumidades floridas unidas...

(A) Los métodos empleados para fumar son los siguientes:

(i) Se toman unas pocas sumidades floridas y se ponen en la palma de una mano y se frotan bien con el pulgar de la otra. Se separan las semillas y los trozos de palitos; se añaden entonces unas gotas de agua para hacerlas pastosas y evitar su pronto consumo, y se mezcla una cantidad casi igual de tabaco para promover su fuerza. Formará entonces una masa gomosa. Se pone un pequeño guijarro en un chillum (objeto de barro parecido a una pipa recta), o en una hoja dispuesta de modo semejante, para evitar que alguna porción de la masa llegue al fondo, y luego se coloca el cáñamo encima. Se pone un poco de fuego sobre él, y el consumidor, envolviendo un trozo de paño húmedo en el extremo inferior y

estrecho de la pipa, la sostiene con una mano, y poniendo la otra sobre ella de tal modo que el orificio del extremo inferior quede entre el pulgar y el índice de esta última, y también que no se permita escapar el humo. Comienza entonces a fumar. La razón de envolver el paño húmedo es evitar quemaduras en los dedos, purificar el humo, impedir que alguna porción de la masa llegue a la boca y no permitir que el humo penetre de golpe en las vías respiratorias. Este es el peor y más perjudicial método de fumar, pero es muy comúnmente usado.

(ii) Algunos, que desean el humo bien purificado, lo usan en un buka o gudgudi en el que mantienen agua por la que pasa la corriente de humo. Con esto el humo se purifica mejor que con el método anterior.

(B) Diferentes métodos de comer:

(i) Como mahajum o majinum: esto se prepara como sigue, y se vende ordinariamente en los bazares: el ganja y sus hojas se secan bien y se pulverizan; el jaggery o azúcar mezclado con un poco de agua se derrite hasta que se vuelve pastoso y se agita hasta que se convierte en una masa. De esa masa se sacan pequeños trozos y se hacen bolas, cada una de ½ a 1 tola. Esto lo usa la gente ordinaria.

(ii) El modaka, el madanakameswara y el meenaketanam son preparados por los médicos nativos según lo prescrito en los libros. En estos se añaden aún más sustancias intoxicantes en proporción: especias del bazar, como clavo, canela, nuez moscada, macis, ajwain, semillas de adormidera, azúcar, ghee, algunas drogas del reino vegetal, y se hacen bolitas de unas 4 tolas cada una, o algo menos. Estas son tomadas por la clase de gente que podría permitirse procurárselas.

(iii) El ganja se cuece bien proporcionadamente con leche, se exprime bien y se cuela, desechándose el residuo. Por el proceso ordinario se saca el ghee de esta leche. Esto lo usa la clase más rica de gente.

(C) Beber:

(i) Generalmente las hojas de la planta del cáñamo se lavan bien con agua, se muelen bien con ciertas especias (como pimienta y algunas de las especias antedichas), y la masa se mezcla luego proporcionadamente

con agua azucarada o con leche y azúcar, según lo que la persona que lo bebe pueda permitirse, y se toma la mezcla. La mezcla es colada por algunos antes de beberla, y por otros no, según su elección.

(ii) Algunas personas delicadas que requieren ligera intoxicación atan las cosas antedichas en un trozo de muselina o tela fina, las ponen en suficiente cantidad de leche, lo hierven por una hora o algo así, luego sacan la bolsa y la exprimen y toman la leche. Las dos preparaciones antedichas se hacen de ganja en casos en que las hojas no están disponibles o cuando se requiere fuerte intoxicación. En todas estas preparaciones (B) y (C), el azúcar, el macis, la nuez moscada y la leche se añaden invariablemente con el objeto de que estas cosas promuevan la intoxicación.

18. Se deterioran con la conservación. Pierden su efecto después de cierto tiempo. El ganja, con cuidado ordinario, puede conservarse bueno tres años, y el bhang (hojas) un año, y del charas no sé. Las causas del deterioro son que la materia resinosa se seca; que es consumida por los insectos; que las sumidades floridas unidas...

...vigorizan las potencias digestivas, fortalecen las potencias nerviosas y siguen la marcha de la sociedad.

28. El costo medio del ganja para (a) es de alrededor de una anna al día, considerando la existencia del actual sistema de licencias, y de alrededor de dos annas para (b); y el del bhang es de ½ anna para (a) y una anna para (b). En cuanto al charas, no sé.

29. Con el gunjah se mezcla ordinariamente tabaco, y excepcionalmente se mezcla dhatura con el objeto de que promuevan y retengan la intoxicación por más tiempo. En el bhang se usa el bhang massala. Los ingredientes del bhang massala son nuez moscada, macis, semillas de adormidera, pimienta, cardamomo, canela, clavos, jengibre seco, etc. Los artículos se mezclan para aumentar la intoxicación y producir buen olor y sabor. Los ingredientes del bhang massala de este distrito son generalmente los artículos arriba mencionados.

30. Entre los consumidores, el 75 por ciento lo practica en compañía y el 25 por ciento en soledad.

Está mayormente confinado al sexo masculino; pero en muy pocos casos también las mujeres lo practican. Como los niños no los consumen, puede decirse sin riesgo que está confinado a la edad superior a los 12 años. En cuanto al charas, no lo conozco.

31. Sí; el hábito se forma fácilmente por la compañía con consumidores habituales. Con leve dificultad puede romperse el hábito. Hay toda posibilidad de que exista en estas drogas una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle en excesivo. No conozco acerca del charas.

32. Ofrecer gunjah y bhang es la costumbre social entre los bairagis y los gimnastas respectivamente. Esto se hace cuando dos o más se reúnen, o cuando uno va a otro u otros para conferenciar. Tal ofrecimiento se considera esencial. Es generalmente templado. Ciertamente conduce a la formación del hábito, e indudablemente es perjudicial. No conozco acerca del charas.

33. Fumar gunjah es más odioso que beber bhang cuando lo usan personas de familia; pero cuando ambas drogas son usadas por bairagis y otras personas religiosas, no menoscaban su reputación a los ojos del público, porque no las practican como afrodisíaco ni para ningún otro bien temporal, sino para tener la mente concentrada en ideas religiosas, y también como antiafrodisíaco. Para lograr estos objetos, las practican más bien excesivamente desde el principio y en cualquier momento que les place. Tales personas guardan cierta consideración en ellas.

En esta subdivisión nunca he visto ni oído que ninguna clase de personas adore la planta del cáñamo; pero antes de su uso son ofrecidas a Dios por el consumidor o consumidores. Según los Shastras hindúes, Hanuman nació el día de Mesa Sankranti (probablemente el 12 de abril), y es en ese día especial cuando se le ofrece bhang y lo toman generalmente todos.

34. Sí; especialmente a los bairagis y otras personas religiosas que incurren en ello. La razón es que las personas arriba mencionadas no pueden tener la mente fija en puntos religiosos a menos que estén enteramente libres de celos, codicia y lujuria; y para los hombres de familia no es tan serio. Sería una privación seria para el 90 por ciento de los baira-

gis renunciar al consumo de la droga y para el 10 por ciento de los hombres de familia y otros.

35. No sería factible prohibir el uso de estas drogas. Sí; se consumirían ilícitamente. La prohibición no podría hacerse cumplir sin ocasionar grave descontento a los consumidores. Pienso que ningún peligro político ocurriría en esta parte del país por tal descontento; pero puede causarlo en cierta medida en las Provincias del Noroeste y el Punjab. La prohibición podría probablemente ser seguida del recurso a estimulantes alcohólicos por los ricos que pudieran costearlos y a otras drogas por los pobres que no pudieran costear estimulantes alcohólicos.

36. Sí; hay razón para pensar que el alcohol es ahora hasta cierto punto sustituido por estas drogas. Las causas que asigno son la civilización avanzada, las sociedades reformadas y la idea de que el gunjah es un gran depresivo y hace al hombre embotado y perezoso.

37. Como no conozco acerca del charas, no puedo responder a esto.

38. En esta parte del distrito solo se usa gunjah plano, así que no puedo declarar los diferentes efectos.

39. Fumar gunjah es más perjudicial para la salud que comer o beber sus diferentes preparaciones, pues pasa directamente por las vías respiratorias y las irrita. El gudgudi es preferible al fumar en seco con chillum (véase 15 (A) 1), pues en los primeros casos el humo queda algo purificado por el agua que contienen.

---

4) El gunjah y el bhang son ampliamente usados en medicina por los médicos nativos para comer y beber, pero no para fumar. Conozco el charas. El gunjah apenas se usa en enfermedades del ganado.

41. El gunjah y el bhang, si los recomiendan los médicos (nativos), en combinación con otras drogas en dosis moderadas, y se toman ocasionalmente por breves períodos, tienen algún beneficio en sus usos.

(2) Tanto como accesorio alimenticio como afrodisíaco. (6) El bhang solo da poder de resistencia bajo

Pero fumar en huka o

ligera intoxicación, gran refrigerio, que calma el hambre cuando se toma en estómago vacío hasta cierto punto, creación de apetito, y refrigerio y fortalecimiento del sistema. Los efectos posteriores son aumento del apetito, inquietud, embotamiento de la mente, y si se toma alimento adecuado sobreviene un sueño profundo.

Esto también produce anhelo e inquietud, pero no

tanto como fumar gunjah. No conozco el charas.

45. Fumar gunjah moderadamente sí produce efectos nocivos, física, mental y moralmente, a las personas de familia, pero no a los bairagis y otras personas religiosas que están acostumbrados a ello, aunque en algunos casos la fuerza física de estos últimos puede verse afectada. Beber bhang moderadamente no produce ningún efecto físico ni siquiera a los hombres de familia si están acostumbrados; pero puede producirles algún mal efecto mental y moral, y nada a los bairagis y otras personas religiosas que están acostumbrados a ello. Excepto el uso moderado de beber bhang, todas las formas de fumar gunjah deterioran la constitución de los hombres de familia así como de los bairagis u otros hombres religiosos hasta cierto punto.

Fumar gunjah moderadamente, incluso ocasionalmente, en mi opinión, perjudica la digestión y causa pérdida de

apetito; pero el consumo moderado ocasional de gunjah en diferentes preparaciones, como se indica en la respuesta n.º 15 (B), bajo consejo médico, no causa pérdida de apetito ni perjudica la digestión. El uso moderado de fumar gunjah puede causar disentería, bronquitis o asma, tanto a quienes están habituados como a quienes no lo están, y a veces incluso cuando se toma ocasionalmente; pero comer

severa exposición al sol y alivia la fatiga.

(c) Se cree que fumar gunjah es febrífugo o preventivo de la malaria en comarcas insalubres, lo que no puedo creer, y, si acaso lo fuera, es para un consumidor nuevo y por un breve período, hasta que se acostumbra, cuando será más perjudicial.

(2) Beber bhang refresca y fortalece el sistema en las estaciones calurosas. Casi todas las clases, excepto las que se mencionan en las respuestas n.º 20 y 24, usan la droga para los propósitos anteriores, y alrededor del 20 por ciento la usa así.

Las respuestas anteriores se refieren tanto al uso habitual moderado como al uso ocasional moderado de la droga.

No conozco el charas.

42. El uso ocasional moderado de comer y beber gunjah y bhang bajo consejo médico con la mezcla de las otras drogas medicinales en dosis adecuadas en sus diferentes preparaciones (véanse las respuestas n.º 15(B) y (C), es inofensivo, porque son ampliamente usados para curar enfermedades y mejorar la salud por médicos de diferentes razas. No conozco el charas.

43. Toda clase de consumidores resultan ofensivos a sus vecinos. Pero no es así cuando los recomienda el médico y se toman como se indica en la respuesta anterior.

44. Los efectos inmediatos del uso moderado de

fumar gunjah en un consumidor habitual son ligera intoxicación, refrigerio, calma del hambre, ayuda

ligera al proceso digestivo, y mantener los

intestinos ligeramente libres, pero no crea apetito; y estos síntomas son temporales, duran alrededor de

una hora o dos. Los efectos posteriores inmediatos son —una vez libre de la intoxicación— gran agotamiento, debilidad, sed excesiva, a veces dolor de cabeza, vértigo, etc., en caso de estómago vacío y seguidos de sueño. Sí produce anhelo o inquietud. Los efectos inmediatos del uso moderado de beber bhang en un consumidor habitual son

preparaciones) en dosis moderadas pueden no hacer daño a quienes están acostumbrados, y no causa las enfermedades arriba mencionadas ni siquiera a quienes no están acostumbrados, excepto ligera intoxicación, vértigo, pérdida de memoria, gran depresión del ánimo, sed excesiva y

sueño profundo temporalmente. El uso habitual moderado de fumar gunjah o beber bhang puede llevar a una pereza indebida, a hábitos de inmoralidad o libertinaje a todas las clases de consumidores, con excepción de aquellos que se entregan a ello intencionalmente para dedicar su tiempo especialmente a asuntos religiosos. El uso habitual moderado de fumar gunjah y beber bhang puede embotar el intelecto o producir locura a algunas personas que son especialmente débiles y de temperamento bilioso, y si se toman cuando la persona está muy agotada y cansada por la fatiga y el hambre.

fumar gunjah o beber bhang ocasionalmente (véanse

locura. El tipo puede llamarse manía. Es permanente, aunque la persona puede tener alivio temporal de esa locura en caso de no usar la droga por algún tiempo. Los siguientes síntomas típicos pueden observarse en una persona que enloquece por fumar gunjah: su semblante será apagado y pesado como el de un estúpido; hablará mucho sin necesidad o estará mudo; reirá o llorará espontáneamente; vagará mucho o se sentará quieto, con la cabeza baja; tendrá una mirada fija; a veces se levantará de repente y se irá a una milla o así hablando consigo mismo, tendrá el sueño perturbado, pero no hará daño a otros. No he visto locos en quienes la locura fuera resultado de beber o comer bhang excesivamente. Creo que un loco que no tiene historia registrada de gunjah puede

El uso excesivo de fumar gunjah producirá

confesar el uso de la droga. En cuanto al charas, no lo conozco.

Opino que si un hombre que sufre de ansiedad mental o enfermedad cerebral se entrega tanto al uso de la droga como para producir locura, se volverá loco antes que un

hombre ordinario, y los síntomas se desarrollarán mejor en él a pesar de obtener alivio de la enfermedad.

Opino que la locura no necesariamente tiende a entregarse al uso de la droga

uno, aunque sea deficiente en el autocontrol por un intelecto debilitado.

No estoy familiarizado con ningún caso así; pero he

visto muchos locos de intelecto débil que no usan la droga.

46. Fumar y comer gunjah y beber bhang en exceso, sea habitual o no, ciertamente producen efectos nocivos física, mental y moralmente. Deterioran la constitución, perjudican la digestión y causan pérdida de apetito. Pueden causar bronquitis crónica, asma y otras enfermedades del sistema respiratorio, trastornos nerviosos, gastritis crónica, etc. Fumar gunjah excesivamente ciertamente provoca en poco tiempo tisis, disentería, etc.; mientras que beber bhang y comer gunjah, en mi opinión, no son causas de disentería. En cuanto al charas, no lo conozco.

47. El uso de estas drogas no es en absoluto hereditario.

48. Ninguno.

49. El uso moderado de gunjah y bhang se practica generalmente como afrodisíaco, y así lo usan muchas prostitutas. Como afrodisíaco, es más

perjudicial para la salud que como narcótico. Las razones

son que cuando el gunjah y el bhang se usan por sus propiedades afrodisíacas no actúan tan bien como

para ello; con el tiempo, la persona se habitúa a ello, y por lo tanto se requieren dosis mayores día a día, lo que sin duda es perjudicial; y también al usar las drogas como afrodisíaco, causará de inmediato a la persona gran agotamiento y deprimirá las fuerzas nerviosas en gran medida por su abuso. El uso de gunjah y bhang como afrodisíaco puede provocar impotencia, pues hay en ellos todas las posibilidades de tener tendencia a su uso excesivo.

50. El uso excesivo de gunjah y bhang, aunque

usado a veces como afrodisíaco por prostitutas, provocará de inmediato varias enfermedades complicadas

(como enfermedades de los sistemas respiratorio, nervioso y digestivo, palpitaciones y enfermedades valvulares del corazón, disentería, etc.) Es más perjudicial

para la salud y vuelve impotente al usarlo por un breve período.

51 y 52. No lo sé.

58. La entrega excesiva a fumar gunjah o beber bhang puede incitar a crímenes no premeditados.

Conozco a un hombre que una vez bebió una sobredosis de bhang y cayó en un pozo. No puedo decir si fue intencional o accidental. Creo que también lleva a frenesí permanente, aunque puede tener alivio temporal. Sé que un hombre (hace unos tres años) que se entregó excesivamente a fumar gunjah por menos de un año, se volvió loco. Una vez entró en la casa de un caballero europeo de día y llevaba el traje del caballero cuando los sirvientes lo vieron y lo arrastraron fuera de la casa. El mismo hombre en otra ocasión entró en una escuela, se llevó algunos libros, etc., y los arrojó en una jungla. No conozco

el charas.

54. Creo que rara vez se usan hoy en día (gunjah y bhang).

No conozco el charas.

55. Las sobredosis de gunjah y bhang podrían aturdir a las personas, por lo que los criminales pueden dárselas a sus víctimas. Con sobredosis puede inducirse un completo aturdimiento sin la mezcla de ninguna otra droga, aunque la persona a veces pueda hablar incoherentemente y murmurar o

56. El uso moderado de gunjah y bhang por un consumidor habitual no hace nada más que una ligera intoxicación y satisfacción para él, pero a una persona nueva la vuelve tímida y le causa sed excesiva, etc.

Si se toman en exceso, los síntomas arriba mencionados se agravan más y más pronto en una persona nueva que en un consumidor habitual. Si se mezcla dhatura en ellos, empeoran a la persona. No sé cómo se administra a otros. No conozco el charas.

57. No lo sé.

114. Declaración del Ayudante de Hospital MAVURANAYA GU M Pinal, Vellala, Uracukonda, distrito de Anaulpur.

1. En el curso de la profesión médica.

3. En toda la presidencia; pero especialmente en Masulipatam, Trichinopoly, Tanjore.

14. (a) y (c) se prepara. En Trichinopoly y Tanjore. Para su propio uso y para pequeños ex-

25. Dos annas por día.

32. Durante el festival de Muharram se usa gunjah y bhang, pues es costumbre que lo tomen durante esos días.

33. El consumo de cada una de estas drogas es

tente.

16. El bhang se prepara en sus casas. Se puede preparar de la planta. Se puede preparar de la planta. charas.

19. El gunjah se usa para fumar. También se usa en casos criminales en toda la presidencia.

20. Gosbas y mendigos, especialmente la gente de la ciudad, también lo usan, desde los más bajos hasta los más altos. En choultris y lugares solitarios.

24. Los borrachos (especialmente la gente de casta más baja), sí comen y beben bhang. Madras, Nellore, Ganjam, Masula, Trichinopoli y Acantapur.

25. En aumento. Siendo valiosos los aguardientes y otros licores, no pueden permitirse comprarlos y, en consecuencia, usan gunjah y bhang.

vol. vi.

Se puede. El gunjah se puede preparar. Nada sé sobre

el transporte.

39. Sí; es perjudicial para la salud. Produce desarreglo del sistema, acorta la vida.

Hay pérdida de fuerza muscular y nerviosa, amaurosis.

41. No es beneficioso en sus efectos.

42. El uso moderado resultará inofensivo, porque no produce intoxicación, etc.

43. No es ofensivo a sus vecinos si se consume con moderación.

44. Para el consumidor habitual produce poco o ningún efecto. Produce poca intoxicación. Calma el hambre y no produce apetito. Los efectos posteriores son malos al debilitar el sistema y perjudicar los órganos digestivos.

45. Produce efectos nocivos. Físicamente.

generalmente considerado malo. No es costumbre de wor—

perjudica el cuerpo; mentalmente; afecta el sentido.

Ninguna moralidad hacia quienes toman estas

drogas. 49. Se considera que es un afrodisíaco.

51. Sí; los crímenes que cometen no han

llegado a mi conocimiento.

53. La entrega excesiva a estas drogas, sin

duda, produce crímenes no premeditados. No han ocurrido casos durante mi vida.

54. Sí.

55. Los criminales a menudo participan de estas drogas para aumentar sus designios y aturdir a sus víctimas. Puede inducirse un completo aturdimiento sin la ayuda de ninguna otra droga.

9] No se sabe

115. Declaración del ayudante de hospital C. M. Appatnoral Mupaiar, Vellala, presidente del Panchayat de la Unión, Hindupur, distrito de Anantapur.

1. Como ayudante de hospital, conozco la producción y los efectos de esta droga llamada cáñamo.

2. En esta parte del país solo se la designa con el nombre de hojas de ganja o bhang.

3. No lo sé; pero he visto algunas plantas en este distrito.

4. Se la conoce como ganja. Sí; se refiere a la misma planta.

5. No lo sé.

6. Muy dispersa.

7. (a) Sí.

(b) a (d) No.

8. No hay cultivo de esta planta en este distrito.

9 a 12. No lo sé.

13. Sí; está restringida en este distrito.

14 a 18. No.

19. Aquí se la conoce como ganja, y se usa para fumar.

20. Mahometanos y boyas.

36. No.

37 y 38. No se sabe.

39. Beberla y comerla es menos perjudicial que fumarla, lo cual afecta a los pulmones y al corazón.

40. Aquí ningún médico indígena usa la droga. Ninguno la usa para enfermedades del ganado.

41. Tiene efectos beneficiosos.

(a) Favorece la digestión.

(b) Alivia la fatiga.

(c) Sus efectos no son preventivos de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres.

Aquí los boyas y los mahometanos usan la droga con moderación para los fines mencionados en (a) y (b).

43. Sí; no he visto a nadie que use ganja con moderación que sea molesto para alguien.

44. Produce embriaguez, despierta el apetito.

Después de cada fumada los efectos duran de una a una hora y media. El efecto posterior es el malestar.

45 y 46. No he observado ningún efecto nocivo. En algunos, cuando se toma en exceso en forma de fumar o comer, sin alimento suficiente, deteriora la constitución y provoca disentería, bronquitis y asma.

He observado dos casos en esta villa: uno masculino y otro femenino, ambos usaban la droga en exceso, y enloquecieron. La mujer fue hallada violenta, y fue enviada al Manicomio de Madrás. Fue dada de alta del manicomio curada al cabo de seis meses. La vi después de regresar del manicomio, con buena salud. El varón era un orfebre, al que sus parientes mantuvieron encerrado algún tiempo sin permitirle recurrir a la droga. Ahora está perfectamente bien y hace su trabajo. En las circunstancias expuestas, soy de opinión que el fumar o comer la droga en exceso tiende a la locura temporal.

47. No es más que una costumbre. He visto algunos hijos de consumidores habituales moderados con buena salud.

49. Produce un efecto afrodisíaco en el organismo.

51 y 52. No lo sé.

53. No.

54. No lo sé.

55. No.

56. No lo sé.

57. Véase la pregunta 45.

58. No es un estado que mejore aquí.

60. No se cultiva.

61. No se produce.

62 a 64. No se sabe.

65 y 66. Sí.

67 y 68. No.

69. Sí.

70. No se sabe.

Declaración oral.

1. He aprobado el examen de primera clase para ayudantes de hospital. Estoy al servicio del Gobierno desde 1880. No he tenido experiencia especial en materia de locura.

45. Solo conozco estos dos casos de locura atribuidos a las drogas del cáñamo. Uno fue enviado al manicomio. El otro era un orfebre que solía tomar una píldora de ganja y también fumaba en exceso.

La píldora es la descrita en la respuesta 29. Es la píldora que se consume en el lugar donde fumaba. Su gente me dijo que esta era su composición. No tomaba opio ni licores. No era inmoral en lo sexual. Solo era orfebre de casta.

Vagaba por las calles y solía fumar con esta compañía. Nunca vivió con sus parientes. Siempre se quedaba en la casa donde se fumaba, la salita alquilada para los fumadores. Se volvió fumador excesivo en 1886, y enloqueció tres o cuatro meses después. Antes de 1886 estaba bien y trabajaba en su oficio. Durante ocho meses anduvo en el modo disipado que he descrito. Estaba loco. Luego sus amigos lo encerraron durante

tres meses y después se puso bien. Su familia es toda gente sana. No está casado. Lo traté de algunas dolencias leves antes de 1886. Entonces no era fumador de ganja. No sé por qué recurrió a la droga. Su negocio no decaía. Nunca había fumado ganja en absoluto hasta que recurrió a ella de este modo, en exceso. No sé nada del padre ni de parientes más lejanos: ni qué clase de hombres eran ni de qué murieron. Pero conozco a su madre y a sus hermanas; todas están bien. Nunca traté a este hombre por su locura. No tenía razón, por tanto, para hacer más averiguaciones sobre la causa de la locura más allá de la ganja. Si hubiera sido mi paciente, habría preguntado si sus padres padecían locura o eran adictos a las drogas. No hice estas averiguaciones.

116. Declaración del ayudante de hospital I. Parruasararuy Cuoerry, Penukonda, distrito de Anantapur.

1. Como médico —ayudante de hospital en el Servicio Médico Subordinado— he recorrido todo el norte de los Circars y algunas partes de los Distritos Cedidos, y he encontrado médicos indígenas que generalmente usan la planta del cáñamo entre otras drogas en preparados medicinales; además, he tenido ocasión de conocer a menudo los efectos de la droga tal como se fuma, por boca de ascetas, con muchos de los cuales pasé mis ratos de ocio en sus discusiones filosóficas.

2. Según entiende popularmente la gente en estas partes del país, hay dos sexos en esta planta como en todas las demás: planta macho y planta hembra.

La planta macho tiene hojas más pequeñas (llamadas sumidades floridas cuando están maduras), nudosa y densamente envueltas junto con ramillas a intervalos regulares. Estas sumidades son gomosas y producen resina; también contienen semillas. Estas hojas o sumidades gomosas constituyen la parte oficinal por sus propiedades narcóticas.

Se dice que las plantas de ramillas de color ligeramente rojo son las mejores, mientras que las de color blanco son comparativamente de menos valor; aparentemente sin flores.

La planta hembra no tiene estas sumidades distintas de las hojas con que cuenta; tiene flores bien marcadas y también semillas de menor ta-

maño, que aparecen escasamente a diferencia de la planta macho; no produce resina.

Hay otra clase de esta planta, el árbol jogi bhangi; las ramillas y ramas menores son de color negro azulado mientras están verdes. En esta clase aparecen escasamente la flor y las sumidades floridas. Produce resina. Se la considera la más embriagadora en sus efectos.

La ganja, según se entiende aquí, son las sumidades floridas (las hojitas agrupadas) de la planta macho, usadas junto con tabaco para fumar.

Charas. No sé nada de esto. He leído en libros que se aplica a la resina.

El bhang se prepara mezclando en cierta proporción la pasta de las sumidades en azúcar endulzado junto con especias.

3. Nellore y algunas partes de Anantapur, principalmente en Penukonda.

4. Se la conoce con el nombre de sidda pathri tanto en telugu como en tamil. También se la llama vanai karpam, karpam y karakarmuly en tamil.

5. Se dice que el suelo negro de algodón es favorable al crecimiento de la planta, ya sea de origen espontáneo o cultivado.

6. Dispersa.

7. Sí, para consumo privado:

(a) para la producción de ganja; y también (c) para bhang.

Las plantas se cultivan en medida limitada dentro de los patios privados de mahometanos y también de hindúes. Pueden encontrarse también en los jardines anejos a los muttams de los hindúes y a los makkams de los mahometanos.

8. Recientemente parece haber una disminución en el cultivo de las plantas, pues la gente en general tiene ahora la impresión de que el cultivo de la planta, incluso para consumo privado, no está permitido por el Estado, y que, si se descubre, se castiga con restricciones penales.

9. Las plantas, si son para consumo privado, se cuidan bien en todos los procesos de su cultivo calculados para infundirles propiedades narcóticas. Restos de serpientes muertas, ptychotis fructus y excrementos de aves, si se usan como abono, se consideran cada uno de ellos muy favorables para el crecimiento de las plantas. Hacia el quinto mes del crecimiento de la planta, se la retuerce un poco en su tronco, y en las grietas de la corteza resultantes se insertan opio y asafétida para aumentar los efectos embriagadores.

10. Sí, forman una clase especial. Muy rara vez se encuentran casos en que los raiyats o cultivadores agrícolas se dediquen al crecimiento de las plantas para consumo privado. Pero ocurre que los raiyats cultivan algunas de estas plantas en sus campos para satisfacer las demandas ocasionales de fakires o gosains.

11. Sí, no hay diferencia por lo que respecta a las semillas entre la planta cultivada y la de crecimiento espontáneo.

12. No lo sé. Según se entiende aquí, la planta macho es, por el contrario, la clase usada para fines narcóticos, y es la planta hembra la que se extirpa por inútil. Véase mis respuestas a la pregunta 2.

13. El cultivo de la planta para consumo privado es común a todos los distritos hasta donde sé. No se requiere ninguna condición especial de suelo. Se dice que la estación de las lluvias es la propia para sembrar sus semillas. El caer del rocío sobre estas plantas se considera muy favorable para su crecimiento y para el desarrollo del principio resinoso en ellas.

14. Sí. (a) La ganja es común. (b) El charas apenas se conoce en esta parte del país. (c) El bhang también es común, pero en menor medida que la ganja.

La ganja y el bhang son universalmente conocidos en los distritos que he recorrido: Ganjam, Vizagapatam, Godavary, Kistna, Nellore, Kurnool y Anantapur.

15. Ganja. Las sumidades se remojan en agua y luego se prensan entre las manos, de modo que no quede agua en ellas, y se añade igual canti-

dad de tabaco, y se fuma. Esto puede prepararse tanto de plantas silvestres como cultivadas.

Charas. No lo sé.

Bhang. Las sumidades, una parte; pimienta, media; anís, una parte; semillas de adormidera, dos partes. Estos artículos deben molerse bien hasta formar pasta; y esta pasta se mezcla en leche y agua en cierta proporción, habiéndose mezclado previamente azúcares y especias en la leche. El bhang puede prepararse tanto de plantas silvestres como cultivadas.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. Puede prepararse tanto de plantas silvestres como cultivadas, y lo mismo la ganja.

17. El bhang, más conocido con el nombre de rama-rasam en el país de habla telugu, se usa pero

apenas por casi todas las clases: desde el brahmán más elevado hasta el paria más ínfimo. Los mahometanos, especialmente los fakires, usan esto. Por lo general, esta preparación la emplean gentes que se reúnen en partidas de placer, en las que también se encuentran hindúes refinados que aborrecen el nombre de los licores embriagantes. Me topé con tales partidas en el país de Uriya, distrito de Ganjam. Los rajputs y los mahrattas usan la droga en esta forma en gran medida, y se dice que especialmente durante la fiesta de Kama.

El ganja lo preparan los fakires y los gosains.

18. No lo sé.

19. El ganja, por lo que sé, se usa para fumar. La misma palabra ganja significa preparación para fumar.

N.B.—Las sumidades floridas se emplean también junto con carne de carnero con el expreso objeto de la intoxicación.

20. Como queda dicho, los fakires, los ascetas y los gosains fuman ganja por lo general. La proporción de fumadores entre los mahometanos es del 5 por ciento, mientras que entre los hindúes es del 0,25. La clase de gentes que fuman ganja, entre los[1093] hindúes, la forman mayormente

aquellos que abandonan los cuidados del mundo en favor de las discusiones filosóficas sobre la existencia divina; el mismo caso se da con muchos de los mahometanos.

El ganja se fuma generalmente en muttams, makkanis, y también en las casas.

21. La clase de ganja que aquí se usa es la plana, aplanada en fardos bajo peso.

22. No sé nada del charas.

23. No; el bhang, tal como aquí se entiende, se prepara haciendo de las sumidades floridas secas una pasta y mezclándola en cierta proporción con leche, junto con especias y azúcar. Así, el bhang es en forma líquida para beber.

24. El bhang lo usan los mahometanos, especialmente los fakires, y también los hindúes. La proporción de bebedores de bhang, tanto hindúes como mahometanos, es mucho menor que la de la sección de fumadores de ganja. El bhang no se usa a diario, sino ocasionalmente.

25. Está como estuvo siempre.

26. Fumadores de ganja—

Hindúes. Mahometanos.

Fakires. Por lo demás, 4, 3, 3 en 100.

27. (a) La primera clase de gentes —consumidores habituales moderados— la forman principalmente los ascetas y tales pensadores espirituales (salvo contadas excepciones), tanto en el hinduismo como en el mahometanismo.

(b) La segunda clase de consumidores habituales excesivos comprende a los que usan la droga por el mero hecho de la intoxicación.

(c) Esta clase la forman los que se inician recientemente en la práctica.

(d) Los consumidores excesivos ocasionales son solo aquellos que han de calificar en el futuro para consumidores habituales excesivos. Un

consumidor moderado ocasional pronto será un consumidor habitual moderado, el cual, si imprudente y sin dominio de sí, se convertirá en consumidor excesivo ocasional para, con el tiempo, llegar a ser consumidor habitual excesivo.

28. (a) Un tola para dos dosis —mañana y tarde— para el consumidor habitual moderado. Generalmente se compra por medio anna a lo sumo.

(b) En esta clase, la cantidad varía de dos a seis tolas al día.

(c) Al ganja se le añade tabaco en partes iguales.

(d) La dhatura rara vez se usa. Sin embargo, hay casos de que la droga se fuma con dhatura. La dhatura se usa para acrecentar la cualidad intoxicante. Se dice que el tabaco modera la intoxicación de la droga sola.

El bhang es, tal como se hace, sino un componente de sumidades floridas secas con azúcar endulzado y especias. No sé nada del bhang massala.

30. Ordinariamente el ganja lo fuman las gentes en compañía. Sí, lo usan principalmente los varones; hay raros casos de mujeres que usan ganja. En cuanto al bhang, no puede decirse lo mismo, pues se halla a varones, mujeres y niños usándolo (el bhang) bajo el nombre popular de ramarasam.

31. (a) a (c) Sí.

32. El bhang lo emplean los rajputs y también los mahrattas durante los días de la fiesta de Kama (Cupido) en algunas partes de este país; sin embargo, esto no es general. La cantidad así usada es moderada. Puede llevar a la formación del hábito.

33. El consumo de cada una de estas drogas no está en modo alguno tolerado por la sociedad, sea hindú o mahometana. Al fumador de ganja se le rehúye como aborrecido, vil e irresponsable en la sociedad. Se le silba en secreto como indigno de trato. No tiene ningún rango social salvo en la sociedad de los consumidores de la droga. Cualquier afirmación de sus labios, aun siendo verdadera y grave, se tiene por salida de un loco. Los brahmanes y los vaisyas son excomulgados de su casta si se les

halla entregados a este vicio. No es este el caso de los que, como he dicho arriba, usan el bhang ocasionalmente como cosa de placer. Pues hallé brahmanes, rajputs, vaisyas y sudras entre los bebedores de bhang.

No se tiene aquí costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Un consumidor moderado ocasional puede prescindir del consumo de la droga por cualquier lapso de tiempo; lo mismo ocurre, aunque en menor número proporcionado de casos, con el consumidor habitual moderado.

Pero sería una privación grave para los consumidores habituales excesivos prescindir del consumo de la droga por el más breve lapso de tiempo.

35. (a) No.

(b) Sí.

(c) Ignoro cualquier medio.

(d) y (e) Sí, ocasionaría grave descontento, que llevaría, en mi humilde opinión, a un peligro político.

(f) Sí, solo en muy pocos casos; pues hallo en mi experiencia que muchos que recurren a la droga aborrecen la idea de tomar licores espirituosos. Los mahometanos usan la droga (ganja) con aparente sanción de su autoridad religiosa; pero no pueden, sin someterse a las influencias de ostracismo de su casta o religión, usar licores embriagantes (alcohol).

36. No he visto tales casos, sino que, por el contrario, he hallado gentes que sustituyen la droga del cáñamo por los estimulantes alcohólicos, por razón de la baratura de la primera; esto es mayormente entre los hindúes.

No conozco el charas y por tanto no puedo hablar de él.

comparación entre los efectos de fumar ganja y fumar charas.

38. No lo sé.

39. Fumar ganja es menos perjudicial que beber bhang o comer la droga. Esto se explica mejor por el simple hecho práctico de que el tabaco, fumado en forma de cigarros, es menos intoxicante y menos venenoso, si es que es veneno, que cuando se come.

40. El ganja, las sumidades de la planta, se emplea en preparados medicinales por los médicos nativos. Se usa también en el tratamiento de enfermedades del ganado, especialmente como parturifaciente.

Usos de la droga según los entienden los médicos nativos y sus preparados.

Purificación de la droga.—Las partes oficinales de la planta son las sumidades floridas desprovistas de toda semilla y ramilla. Las sumidades se remojan en agua por algún tiempo, y luego se exprimen bien, de modo que no quede humedad en ellas, y se secan al sol.

Dosis de las sumidades (ganja).—De dos a tres granos.

Propiedades, médicas, etc.—Expectorante, astringente, estomáquico, narcótico.

Las hojas verdes de la planta, en casos de gastrodinia o cólico, se colocan sobre el abdomen y se mantienen allí por algún tiempo mediante vendaje. Las hojas disminuyen la intensidad del dolor. Las sumidades (secas y purificadas) se usan como parturifaciente en el tratamiento veterinario.

Preparados.—Jagannatha Siddi Lahyum—

Ganja (las sumidades floridas) en polvo fino 1 parte. Opio, en polvo. Ptychotis fructus, en polvo, partes iguales de jengibre seco, pimienta y pimienta larga. Cardamomo. Clavos. Frutos de mirobálano emblica sazonados en sal. Nuez moscada. Khus sucedáneo. Catecu. Zumo de lima. Azúcar. Agua pura.

Agua, zumo de lima y azúcar deben añadirse juntos y hacerse jarabe calentándolos al fuego, y con este jarabe deben mezclarse los demás artículos en polvo fino y removerse bien hasta la consistencia de confitura,

habiéndose añadido previamente opio disuelto en una pequeña cantidad de agua.

Dosis.—De tres a cinco granos.

Usos.—En los primeros estadios del cólera, se da para contener el vómito y la diarrea. En el cólico y la diarrea de los niños se dice que es muy útil.

Se dice también que los casos de pérdida de memoria mejoran con el uso de este preparado.

Purnadi Lahyum—

Sumidades de ganja. 1 parte.

Jengibre seco, pimienta y pimienta larga.

Hojas de canela. Mesua ferrea. Anís. Semillas de comino. Galanga. Regaliz. Nuez moscada, macis, clavos, cardamomo y canela, cada uno. Azúcar. Coco tierno—agua de.

Los artículos arriba citados se hacen todos a la consistencia de confitura como casi el primero.

Dosis.—De veinte a cuarenta granos.

Usos.—En la indigestión, diarrea, dispepsia, insomnio y debilidad nerviosa.

Nidrakart Lahyum—

Ganja en polvo previamente tostada en ghee. 3 partes. Nuez moscada. Cardamomo. Azúcar. Dátiles. Miel.

Hecho confitura, se usa en el insomnio.

Madanatamasvari— Ganja en polvo. 4 partes.

Salep. Nuez moscada en polvo. Cardamomo. Clavos. Azafrán. Mastich. Almendra. Semillas de rábano rusticano. Pasas. Coco tierno.

Azúcar.

Hecho lahyum.

Dosis.—De quince a treinta granos.

Usos.—Este es un preparado muy popular, usado como afrodisíaco en la debilidad nerviosa genital.

Además de los preparados arriba hechos de las drogas, hay el thrisulighronthum, el majun y el kameer gaphra, de los cuales el majun lo come bastante gente por el mero hecho de la intoxicación. El majun es también asequible en algunos bazares de dulces.

Se dice que los dulces, tales como plátanos, preparados de azúcar, etc., aumentan el poder intoxicante de la droga, mientras que se cree que la decocción de pimienta o de jengibre seco posee una propiedad antagónica contra el narcotismo de la droga.

41. Hablo aquí de fumar ganja.

(a) Sí, como digestivo.

(b) Sí, como agente refrescante.

(c) Sí, como febrífugo contra la malaria.

Los mahometanos, fakires, ascetas, gosains fuman ganja para los propósitos arriba dichos. Me refiero a los consumidores habituales moderados en los efectos que noté arriba.

43. Sí.

44. Se siente ligeramente intoxicado o exaltado de ánimo y también refrescado. Halla aumentado su apetito de comida. Los efectos duran dos horas a lo sumo. No se observan efectos posteriores de ninguna clase mala en el fumador habitual moderado de ganja, el cual, por supuesto, se siente inquieto por la falta de la droga a su siguiente hora acostumbrada, aunque puede, con alguna dificultad, prescindir del consumo por un lapso de tiempo.

45. De fumadores habituales moderados de ganja y bebedores habituales moderados de bhang.

(a) No.

(b) No.

(c) No.

(d) Una especie de tos ronca se halla en los fumadores de ganja.

(e) No daña el sentido moral, pero produce pereza.

(f) Consumidores excesivos ocasionales—

Embota el intelecto, y son comunes también los accesos de locura. Se asemeja algo al delirium tremens.

Es temporal. Sí, los síntomas pueden ser reinducidos por el uso de la droga.

(g) Sí, se considera. Nunca la locura, en mi humilde opinión, tiende a la indulgencia en el uso de las drogas.

46. Rara vez se hallan casos de locura en los consumidores habituales excesivos, sea de fumar ganja o de beber bhang; pues están habituados a la cantidad excesiva que, por supuesto, es su dosis diaria. Con estos hombres hay gran imposibilidad de prescindir del consumo, una pandilla perezosa de vagabundos, que viven a expensas del público. Se dan aires de peregrinos que pasan la vida en mukkams y muttums. Se les halla soñolientos sentados o caminando bajo la influencia de fumar ganja. Son

55. Nunca he hallado tales casos. Sin embargo, leo casos de esta clase como ocurridos en territorio de Mysore. Sí, el completo estupor puede ser inducido por la droga.

56. (a) Los efectos, si se usa con moderación, consisten la primera vez, en un hombre que empieza a practicarlo, en visiones peculiares; se queja de que lo llevan a cierta altura en los cielos y lo hacen caer de allí; hallará muchas luces en una. Si empieza a reír, estará riendo continuamente por un tiempo.

Si empieza a hacer una cosa, permanecerá en ella más tiempo de lo acostumbrado; comer, beber o hacer aguas por más tiempo. El consumi-

dor habitual moderado, con su dosis acostumbrada, se siente refrescado y exaltado, habla y canta, y se siente sano y feliz. Come su alimento con apetito aumentado y duerme profundamente.

(b) Si es excesivo, se le halla a veces violento o estupefacto. Si se usa mezclado con dhatura, se vuelve violento, con tendencia a cometer crímenes. Conozco un caso en que el hombre fue llevado a un frenesí homicida temporal.

57. La mayoría de los fumadores de ganja en cantidades moderadas son morales, temerosos de Dios, afectados en general de teomanía, siempre lejos de ser malos caracteres. Conozco también casos en que se halló a hombres entregados a fumar ganja o a beber bhang por no poder procurarse licores alcohólicos a causa de la pobreza. Algunos usaron la droga por prescripción de médicos indígenas para la gastrodinia y el cáncer de estómago.

53 a 61 y 63 a 70. No lo sé.

Prueba oral.

1.—Soy Ayudante de Hospital. Obtuve mi certificado en el Colegio de Madrás en 1879, y desde entonces he trabajado en los Circares del Norte. No he tenido experiencia en la locura.

29.—Conozco un caso de un hombre que fumaba dhatura con ganja. Fue sepoy por algún tiempo, luego pasó a ser peón en la Oficina del Colector. Nunca le vi tomar dhatura. Estuvo bajo mi mando por un tiempo, y sé de cierto que usaba ganja. Mis amigos me dijeron que tomaba dhatura.

Cometió una vez un homicidio bajo la influencia de la dhatura, y fue condenado y castigado por ello.

No conozco personalmente ningún otro caso de la mezcla de dhatura con cáñamo. No sé qué parte de la planta de dhatura usaba.

45.—He descrito aquí los efectos del uso excesivo ocasional de la droga de cáñamo. El fumar ganja habitual, incluso hasta el exceso, no conduce ordinariamente a la locura. He sabido esto por otras personas, y mis opiniones no se basan en observación personal. He visto, sin embargo,

tanto a consumidores habituales excesivos como a consumidores habituales moderados, pero no he conocido a ninguno de ellos que enloqueciera. Las personas que enloquecen son las que aún no están habituadas a la droga. Al formar la opinión tenía en mente el ejemplo del tabaco, cuyos consumidores excesivos ocasionales sufren bastante, mientras que los consumidores habituales no.

48.—Lo que he escrito aquí es lo que conjeturaría que es el hecho. No se funda en la observación.

117. Declaración del Ayudante de Hospital D. Rajendrum, Calicut.

Prueba oral.

1. Soy Ayudante de Hospital de primera clase con veinticinco años de servicio. He sido Ayudante de Hospital Residente cuatro años en el Asilo de Calicut y entregué el cargo el 19 de diciembre.

45. Cuando se recibe a un paciente en el asilo, mi procedimiento ha sido primero examinar con él la orden y los papeles y hacer asientos en el Registro General. Si hallo alguna omisión en el certificado, escribo al Magistrado que envió al hombre o al Cirujano Civil (según el caso), llamándolo a su atención y pidiéndole que proporcione la información requerida. Me refiero a omisiones tales como la «causa de la locura» o cualquier otro particular en el Formulario C. Esto está de acuerdo con la Circular del Cirujano General de Madrás n.º 12, de fecha 28 de septiembre de 1891, que subraya «la extrema importancia de hacer todo esfuerzo por obtener una historia completa y correcta de cada caso, con especial referencia a la causa y ocupación previa». En ilustración de esto, presento los papeles del caso de Neerati Moosan, en cuyo caso no se mostraba la «causa». Escribí, por tanto, al Cirujano Civil de Tellicherry. Este escribió al Magistrado Conjunto pidiéndole «que solicite a la policía que proporcione información sobre la causa de la locura a la mayor brevedad». El Magistrado Conjunto envió los papeles al Inspector de Policía en funciones. Este informó: «Señor, ruego humildemente que se me permita declarar que Neerati Mayan, el tío del lunático, y otros declaran que el estudio religioso produjo el estado desordenado de la mente del lunático. Yo también hallo, tras indagación, que ello es correcto».

Esto se envió al Superintendente del Asilo en original; y yo asenté debidamente «Religión» como la «causa».

Solo recurro de este modo al Cirujano Civil en lo referente a la «causa». En todos los demás asuntos me dirijo directamente al Magistrado que envió al lunático.

Cuando se recibe a un lunático, lleno inmediatamente todos los asientos del «Registro General» a partir de los papeles, de mi propia mano. La columna 10, que muestra la «causa», se llena en seguida si hay algún asiento respecto a la causa en los papeles. Si la causa se muestra como «desconocida» en los papeles, asiento la palabra «desconocida» e indago del Cirujano Civil. Pero no haría esto si hubiera parientes con el paciente que pudieran decirme la causa. Si hay parientes, les pregunto cuál fue la causa. Si me dan una causa razonablemente satisfactoria, la asiento en seguida.

Les hago preguntas capciosas —por ejemplo: ¿Ha sufrido de alguna enfermedad? ¿Fuma ganja? ¿O toma licor? ¿Ha sufrido de pena?— y preguntas semejantes. Si se mencionara el fumar ganja, indagaría sobre la extensión y duración del hábito; pero si no se mostrara otra causa, asentaría el fumar ganja sin atender a la cuestión del uso moderado o excesivo. Tras tal indagación como la que he indicado, hago yo mismo el asiento sin esperar sanción; pero se lo muestro al Superintendente para su aprobación. Él viene con la frecuencia necesaria, generalmente dos veces por semana. No retengo a los parientes para que él los vea; sino que meramente le digo lo que he hecho. En tales casos no escribo al Cirujano Civil certificante sobre la «causa». Basta con que la haya obtenido de los parientes.

Del mismo modo tomaría la declaración de la escolta de policía del hombre respecto a cualquier hecho averiguado por ellos de los parientes del hombre cuando se hicieron cargo de él.

He sido especialmente cuidadoso en indagar así la «causa», desde la observación del párrafo 5 de la Resolución del Gobierno sobre el Informe del Asilo de Lunáticos de 1890, que estigmatiza este asilo como «el

peor» respecto al promedio de causas desconocidas. Esa resolución se publicó en julio de 1891.

Solo hay un caso mostrado en el registro de 1892 como debido a drogas de cáñamo. Ese ha sido tratado especialmente por la Comisión India de Drogas de Cáñamo. Hay seis casos mostrados en el registro de 1893 como debidos a drogas de cáñamo.

En uno de estos (Bala Desa Singh, admitido el 16 de septiembre de 1893), el Formulario C del Magistrado tiene el asiento para «causa»: bang; pero yo asenté «fumar ganja», porque eso se menciona en el asiento relativo a «hábitos o disposición». Fue únicamente por esto. No tenía parientes. Es un vagabundo. En el caso de Nam Dass (admitido el 24 de octubre de 1893) el asiento en el Formulario C es «probablemente por fumar ganja». Asenté «fumar ganja» en consecuencia, porque era la única causa asignada.

El Libro de Casos tiene este asiento el 17 de noviembre:

«Pidió ganja. Cuando se le dio un cigarro quedó satisfecho». No había parientes con este hombre.

En el caso de Narayan Nair (admitido el 14 de diciembre de 1893) el asiento en el Formulario C es «vida errante y uso de ganja». Yo solo asenté «fumar ganja», porque no creo que una vida errante volviera loco a un hombre.

Estos tres casos eran de otros distritos; los otros tres de los seis casos de 1893 eran casos locales de Calicut.

En el caso de Ukappan alias Krishan (admitido el 29 de mayo), el Dr. Carruthers muestra la causa en el Formulario C como «abuso de drogas probablemente».

Asenté «ganja» tras indagar de su esposa, que vino a visitarlo.

En el caso de M. Andikuti (admitido el 5 de julio de 1893), el Dr. Carruthers muestra el caso en el Formulario C como «física, probablemente inducida por abuso de alcohol y drogas». No puedo recordar por qué

asenté «ganja». Mi primer asiento fue «uso de intoxicantes». Debajo de eso escribí más tarde «ganja».

Creo que debí de oír que el hombre era más adicto a la ganja que al alcohol; pero no lo recuerdo.

En el único caso restante, el Ayudante de Cirujano J. J. S. Pillay asentó «fumar ganja» como la causa en el Formulario C. Ha dejado el distrito.

118. Declaración del Ayudante de Hospital S. Anunanunraum, Vizagapatam.

Prueba oral.

Soy Ayudante de Hospital Residente del Asilo de Lunáticos de Vizagapatam. Llevo doce años en el servicio, y casi dos años en mi puesto actual. El procedimiento en este asilo es que, cuando se recibe a un lunático, examino los papeles y muestro al escribiente el Formulario C, que contiene los puntos que han de asentarse en las columnas del Registro General. El escribiente llena entonces estas columnas, y yo soy responsable de que los asientos se hagan correctamente. Reviso los asientos que ha hecho. En efecto, desde principios de 1893 he hecho los asientos en el registro de mi propia mano. El Superintendente no compara los asientos del registro con los asientos del Formulario C. Yo soy responsable de que este trabajo se haga correctamente. Si se halla algo deficiente, especialmente en lo relativo a la ocupación del lunático y la causa de la locura, llevo el asunto al conocimiento del Superintendente, para que él escriba al Magistrado pidiendo la información. Esto está de acuerdo con las órdenes impresas del Cirujano General. El Magistrado responde; y el asiento se hace en el registro en consecuencia. Cualquier causa que se muestre en el Formulario C, o que después comunique el Magistrado en respuesta a nuestra indagación, se asienta en la columna 11 del Registro General. Si el Magistrado no da y no puede averiguar la causa, sino que dice que es desconocida, se hace un asiento a ese efecto. Entonces mantengo el asunto presente, y procuro, cuando vienen parientes, o mediante el examen del lunático cuando es posible, averiguar la causa, pues el Gobierno está muy ansioso de que se averigüe la causa en todos los casos y hace notar censuras en el informe impreso anual cuando la causa

no se averigua en la mayoría de los casos. Antes de asentar una causa así averiguada por mí, se lo diría al Superintendente. Por regla general también retengo a los parientes para que el Superintendente los vea.

Como norma general, nunca entraríamos en ninguna causa sin escribir antes al Magistrado. Pero en el caso de Thottaya, uno de los ingresos de 1893, el Superintendente ha autorizado que yo inscriba la causa como consumo de ganja, porque el propio paciente dice que es adicto a la ganja. No dice que su locura se deba a la ganja, pero no puede dar ninguna causa. No está del todo cuerdo. No se le preguntó cuánta ganja tomaba. No pudimos esperar información del Magistrado, pues se estaba preparando el informe anual.

En el caso de Pasupuleti, ingresado en 1892, la causa se inscribió como «consumo de ganja» sin más averiguación, porque la inscripción de «moral» hecha por el Cirujano Civil de Rajahmundry era claramente un error de concepto. No especificó la clase particular de causa moral; tomé, pues, la causa de la inscripción bajo «Evidence of Insanity» en el Formulario C. En este mismo Formulario C se hace constar que se ignora si la locura es hereditaria o no. Pero la madre, que visitó al paciente en el año 1892, me dijo que su abuelo estaba loco. Inscribí entonces esto en los papeles y se lo dije al Superintendente. Pero no hago inscripción alguna en el registro, pues no podía alterar la inscripción ya hecha allí.

119. Declaración de Mirza Davyoon Lee, ayudante de hospital jubilado, Trichinopoly.

3. Crece en los montes de Jawadi, distrito de Salem, espontáneamente.

4. Solo en este distrito se la conoce con el nombre de ganja, y se aplica a la misma planta.

5. El cáñamo silvestre crece generalmente en clima templado, suelo negro, con lluvias y en parajes elevados.

6. El crecimiento ordinario del cáñamo silvestre es generalmente disperso.

7. No hay cultivo de la planta del cáñamo en este distrito.

8. No ha habido aumento ni disminución de la superficie dedicada a su cultivo en esta parte.

9. Las semillas se esparcen primero en un terreno cultivado en grupos, y luego se trasplantan.

10. Las personas que cultivan el cáñamo son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. La ganja se obtiene siempre cultivando las semillas del cáñamo silvestre.

12. El cáñamo silvestre no se cultiva en ningún lugar de este lado para la producción de ganja.

13. El cultivo de la planta del cáñamo no está restringido en absoluto en este distrito; ni siquiera la gente quiere cultivarlo sin licencia, y creo que serán preferibles para ello las comarcas montañosas, como Putchay Malay.

14. Ninguno de los productos de la planta del cáñamo se prepara en este distrito.

15. Las tres variedades de cáñamo, a saber, ganja, charas y bhang, con sus definiciones tal como se dan en el informe del Dr. Prain de 21 de junio de 1893, son del todo correctas y aceptadas en este distrito.

16. Sí, el bhang lo prepara la gente en sus alojamientos con el producto seco del cáñamo, cuando se necesita, y no en el lugar donde crece.

La ganja y el charas se preparan solo con la planta silvestre donde se produce.

17. Cualquier clase de tribu montañesa que esté acostumbrada a prepararlo.

18. La ganja y el charas pueden conservarse hasta un año, pero no el bhang, que ha de consumirse en el término de dos horas; la exposición al aire libre le hace perder su efecto.

19. La ganja y el charas se usan solo para fumar, y este último más en las tierras altas que en esta parte, pues no es obtenible aquí.

20. La ganja la fuman los naturales disolutos de esta parte, y el charas los chinos y los sikhs, por ser bastante valioso.

21. Aquí solo se usa la ganja plana, y a veces el chur o polvo machacado.

22. Los naturales usan el charas preparado en las Provincias del Noroeste.

23. El bhang se usa solo para beber; es como una infusión mezclada con leche, azúcar y algunos aromáticos. Algunos de los musulmanes, hindúes y rajputs de Madrás, Vellore y Arcot, etc., lo usan en medida limitada.

24. La clase de personas arriba mencionada, solo

* Esta inscripción es: «Su condición me pareció al principio debida principalmente al abuso de la ganja, y una abstinencia forzada de ella mejoró mucho su estado y lo dejó tranquilo y coherente. Al final del tiempo de observación, sin embargo, volvió a excitarse y a hacer ruido, alternando esto con períodos de silencioso malhumor y otros de insensatez. La enfermedad es evidentemente recurrente.»

— 329.

hasta cierto punto, comen el bhang reducido a una pulpa blanda, o lo beben en estado líquido como un jarabe. 25. Como de costumbre, el uso de la ganja es mayor que el del charas y el bhang, pues es menos costoso que los dos.

26. Los consumidores habituales moderados de ganja, si son 10, los consumidores excesivos serán 15 o 20, y el del bhang muy pequeño en comparación con lo anterior, pues de 20 consumidores excesivos de ganja habrá dos o tres de bhang, por ser el costoso.

27. Solo la clase disoluta de naturales arriba dicha es adicta a estas drogas por efecto de la mala sociedad.

28. La ración media y el coste de ganja de cada consumidor moderado será de una tola o tres pies, y el del consumidor excesivo de dos tolas o seis pies, y el del bhang requiere una anna y cuatro pies.

29. Las diferentes clases de consumidores no quieren mezclar ningún ingrediente con estas drogas, y nadie usa dhatura en esta parte. El bhang massala no se prepara ni se vende aquí.

42. El uso moderado de estas drogas, aunque no sea beneficioso, es del todo inofensivo para ellos, pues están muy acostumbrados a él, y es probable que aumenten la cantidad.

43. Los consumidores moderados son del todo inofensivos para sus vecinos.

44. Los efectos inmediatos de estas drogas, cuando se usan con moderación, son aumentar el placer y el apetito durante unas tres horas en el caso del bhang, y durante media hora en el de la ganja, sin ninguna otra incomodidad.

45. El uso habitual moderado nunca produce ningún mal efecto, como deteriorar la constitución o la pérdida del apetito, ni causar disentería, bronquitis, asma, ni menoscabo alguno del sentido moral, ni inmoralidad ni locura; y generalmente confieren más su valor que sus perjuicios.

---

46. El uso excesivo habitual de estas drogas embrutece al consumidor, y este padece lo mismo que un hombre bajo la influencia del alcohol, por la rigidez de los músculos, la insensibilidad, etc., que a veces dura varias horas.

47. El uso moderado habitual de estas drogas no es un hábito hereditario, y no afecta a los hijos de los consumidores moderados.

48. El uso excesivo habitual de estas drogas probablemente pueda ser hereditario en pequeño grado solo en algunos.

49. El uso moderado de cualquiera de estas drogas no se practica en absoluto como afrodisíaco, y no es usado por las prostitutas en modo alguno, y el uso del cáñamo nunca tiende a producir impotencia.

50. Lo mismo que arriba.

51. Los malos caracteres, consumidores moderados habituales, no son en gran proporción adictos a estas drogas, y no tienen conexión alguna con los crímenes.

52. El uso excesivo de estas drogas probablemente origine algunos crímenes de naturaleza leve.

53. El uso excesivo de estas drogas probablemente incite a alguna violencia, y no conduce a ningún frenesí homicida temporal, por lo que sé.

54. Estas drogas no son usadas por los criminales para fortalecerse en la comisión de crímenes, etc.

55. Los criminales nunca usan estas drogas para favorecer sus designios, y la estupefacción puede lograrse sin mezcla alguna.

56. Las preparaciones de cáñamo se usan solo para actuar un poco sobre el cerebro, y no se prefiere mezcla alguna, y tengo entendido que no añaden dhatura para su uso.

57. Ganja y charas: de estas, la primera se usa solo para comer y fumar, y la segunda solo para un uso.

58. Creo que la administración de la droga de cáñamo funcionará bien en las colinas, como Putchay Malay en este distrito, pues recibimos semanalmente una inmensa cantidad de naranjas, limones y otras raíces.

59. Como arriba.

60. Creo que el cultivo de las plantas que producen ganja podría controlarse bien.

61. Para la producción de charas, si se cultiva cáñamo, su proceso de preparación puede controlarse bien bajo la supervisión de personas experimentadas. En cuanto a obtener más charas, deberían nombrarse hombres bien entrenados.

62. La planta de cáñamo no se cultiva para bhang, pues se prepara a partir de la droga seca en sus alojamientos.

63. No tengo objeción al sistema de venta al por mayor, pues en cuanto a sus preparaciones, por regla general solo se hacen ganja y charas, y no

el bhang, que ya se ha mencionado en el párrafo 16, capítulo III.

64. No tengo objeción a la importación, exportación y transporte de estas drogas.

65. Creo que la tributación de estas drogas, de los licores alcohólicos y de otros intoxicantes es razonable.

66. Una sola tasa de impuesto para las diferentes clases de ganja será suficiente.

67. El sistema actual puede continuarse.

68. Las casas y tiendas tienen licencia para la venta de estas drogas en todas partes.

69. No se ha consultado a nadie para abrir una tienda, salvo la conveniencia de la gente.

70. No hay importación alguna de drogas de cáñamo desde los Estados Nativos, y el impuesto se paga regularmente sobre estas drogas, y aquí no hay drogas sin gravar.

N.B. — Hay cuatro preparaciones de cáñamo, (1) ganja, (2) charas, (3) bhang y (4) majum, en lugar de tres.

El majum, compuesto de charas, manteca, azúcar, harina y leche, generalmente hecho en forma de pequeñas tortas redondas o cuadradas de color amarillo claro, y se come como un dulce en toda la India de manera muy limitada, a uno o dos pies a la vez, una vez al día hacia el atardecer, por algunos de los hombres disolutos.

120. Evidencia de P. S. Mooroosamy Modeliar, Cirujano Nativo Retirado, Tanjore.

1. Solo he tenido unas pocas oportunidades de observar personalmente, derivándose el resto de mi información de personas que han sido más afortunadas y de cuya fiabilidad me he asegurado, y por último de libros, que he citado invariablemente, con referencia a las páginas para su verificación.

2. El charas no se conoce aquí. Aquí se aplica ganja a toda la planta del cáñamo. La gente de aquí habla de planta de ganja, hojas de ganja y flores de ganja.

El bhang se aplica aquí no a las hojas, sino a un electuario en el que la hoja constituye un ingrediente importante.

4. Se conoce solo como ganja y se refiere exactamente a la misma planta, Cannabis sativa.

7. El cáñamo no se cultiva en el distrito de Tanjore.

El tendero de ganja de aquí dice que obtiene su mercancía de las colinas de Kalangambady (distrito de North Arcot) y de Dharampuri (distrito de Salem).

11. Se crían algunas plantas a partir de las semillas de ganja silvestre vendida en los bazares, pero no poseen la misma propiedad que la que se examina (Cannabis sativa).

12. Sí. En Dharampuri (en el distrito de Salem), Kalangambady (en el distrito de North Arcot), ambos lugares montañosos o de montaña. El cultivo de la planta del cáñamo, salvo con fines medicinales, está restringido por el Gobierno tras la introducción del sistema de licencias. En las llanuras su cultivo en cualquier número no puede resultar exitoso, pues los dueños de las plantas encuentran muy difícil mantenerlas vivas.

14. El tendero de ganja de aquí dice que obtiene su mercancía de las colinas de Kalangambady (distrito de North Arcot) y de Dharampuri (distrito de Salem), y el cultivo y la preparación allí parecerían ser a una escala algo grande.

18. La ganja puede conservarse durante dos años con cuidado ordinario.

Algunas preparaciones de bhang, como purnathi, majum, etc., solo pueden conservarse durante seis meses.

20. En esta ciudad los mahometanos y los hindúes de las clases bajas fuman ganja. Pero el número es pequeño en comparación con la población de la ciudad, por debajo del 2 por ciento.

21. En esta ciudad solo se importa y usa ganja.

27. Mahometanos de las clases más pobres, mendicantes religiosos (sudras), y los perezosos e indolentes entre los hindúes no brahmanes de las clases más pobres.

28. (a) Media tola, que cuesta dos pies. (b) Una tola, que cuesta cuatro pies.

29. Al fumar, la ganja (el cogollo de la flor) no se pone en la pipa por sí sola. La ganja se limpia de sus semillas y palitos (pedicelos), se frota con un poco de agua en la palma de la mano, y tras escurrir el agua, se coloca en un recipiente tubular llamado selumbay, junto con trozos de tabaco preparado, poniéndose fuego por encima de todo.

Al comer, la hoja de bhang o cáñamo no se masca por sí sola. Las hojas se limpian y se lavan en agua siete veces, se remojan en leche un día entero, y luego las hojas pueden desecharse. La leche se cuela y se hierve, la nata se convierte en manteca, y luego se derrite en ghee. A este ghee se añaden jarabe, diversas semillas, raíces y flores reducidas a polvo, y el conjunto se remueve hasta alcanzar la consistencia adecuada. Mientras que el goli o bhang (tal como se vende en la tienda de ganja) contiene solo [ilegible], los preparados en casa para consumo privado llevan añadidos materiales hasta el número, dicen, de incluso cien y más. Esto se conoce aquí como purnathi o bhang. Esto no puede tomarse a diario, pues es demasiado intoxicante, pero el artículo del bazar, al no contener tantos ingredientes, puede.

(b) Las flores de stereospermum suaveolens (kamapoo o la flor de Kama o dios del amor) o cycas circinalis se añaden para hacer la preparación afrodisíaca. Algunos de los que la comen simplemente fríen las hojas en ghee, las pulverizan bien, las mezclan con jaggery de palmera y las comen.

El beber es un proceso aún más engorroso. 5 o 10 onzas de hojas de cáñamo libres de sus tallos y semillas y lavadas varias veces en agua se ponen en 40 seers (de Madrás, de 244 tolas) de leche, junto con almendras en polvo, cardamomos, clavos, nuez moscada y macis, dátiles, grosellas, semillas de amapola, capullos de rosa, azúcar y frutos de plátano bien

maduros. Tras hervirse, se retiran las hojas. Luego la mezcla se cuela y se hace absorber libremente los vapores del incienso, guardándose en un recipiente hermético algún tiempo antes de beberse. El efecto es abrumador, y la intoxicación en muchos casos dura más de un día, y en algunos incluso tres días.

La leche de coco se sustituye por la leche de vaca cuando esta no está disponible, y el poder intoxicante del líquido se aumenta grandemente con ello.

La mezcla solo puede conservarse unos pocos días. Lo anterior es la receta de los rajputs y mahrattas de aquí.

El majum es otra preparación del cannabis, cuya composición varía. Los ingredientes del majum vendido en la tienda de ganja de aquí se componen de hojas de cáñamo, jaggery de palmera, pimienta larga, pimienta negra, cilantro, comino, regaliz y ghee (en pequeña cantidad).

El Dr. Ainslie dice que se usan la flor de dhatura y el polvo de nuez vómica; en cualquier caso, no aquí. Esto lo usan solo los adultos.

El majum se da a veces a los niños para hacerlos dormir, siendo la composición ligeramente diferente, con ingredientes que son azúcar de Ashtagram (muy superior), 15 veces la hoja de cáñamo, nuez moscada y jengibre. La dosis es del tamaño de un tamarindo.

30. Se toma tanto en soledad como en compañía.

Aquí puede decirse que el fumar está confinado a los adultos del sexo masculino.

la costumbre se forma con facilidad. Pero es difícil y en la mayoría de los casos imposible romperla. Conozco un caso de un mahometano que, deseando abandonar la costumbre de comer un electuario de bang conocido como purnathi y de fumar ganja, se dio a beber arrack, y hoy se encuentra con que, además de la costumbre de la ganja, que no le ha dejado, ha contraído también la costumbre de la bebida. Hay una tendencia, en el caso de la costumbre moderada, a convertirse en exceso,

33. La opinión pública es fuerte contra el consumo de la droga en cualquiera de las formas aquí conocidas. Los intoxicantes están por regla general desacreditados en la estimación de los hindúes; y los malos efectos que manifiesta en los consumidores habituales bastan para explicar el desprestigio en que se los tiene (a los consumidores).

4(). La ganja es apreciada tanto por los vaidyans (médicos hindúes) como por los hakims. Una preparación suya, llamada Vindadi, que no es intoxicante y difiere del punathi (descrito en otra parte), se administra en pequeños granos como tónico y astringente en casos de diarrea, como estimulante del apetito, como anodino, y en la dismenorrea como antiespasmódico. Los hakims preparan con las semillas del cáñamo una preparación que no es intoxicante y se administra como afrodisíaco,

43. Hallo en general que, si bien algunos consumidores moderados de ganja son inofensivos, hay otros casos en que los consumidores de ganja, durante los momentos de intoxicación, están predispuestos a la riña. Pereira, en sus elementos de Materia Medica (1850), dice:—En los orientales, la ebriedad o delirio que produce suele ser de carácter agradable o alegre.....A otros los vuelve excitables y pendencieros y dispuestos a actos de violencia (página 1240),

44. Sí produce intoxicación. Calma el hambre en algunos; y en otros provoca el apetito.

; a—una—hora—y

más. La falta de gratificación posterior produce

un anhelo que es fuente de considerable inquietud,

46. «El uso habitual del cannabis en dosis excesivas hace que el rostro se hinche, los ojos se inyecten y los miembros se debiliten y tiemblen; la mente se vuelve imbécil y, por último, la muerte por marasmo suele sobrevenir.» (Pharmacographia Indica de Dymock, vol. III, página 329.) Todos estos hechos los he verificado personalmente.

47. No parece probable,

_ 49. Se usa así una preparación de bang conocida como purnathi; también majum (véase la respuesta a la pregunta 29). El doctor Pereira también lo confirma. El uso prolongado del cáñamo tiende a producir impotencia. La Pharmacographia Indica del doctor Dymock dice:—«No aumenta, sino que, por el contrario, menoscaba la propensión y la potencia venéreas» (página 329, vol.

III).

68. En este municipio hay tres tiendas donde se venden ganja, bang o purnathi y majum, pero no se consumen en el local.

Las tiendas de aquí funcionan de conformidad con sus licencias y sin queja alguna.

121. Declaración de H. 8. A. M. Munsumiau, médico nativo, Cuddapah.

2. Acepto las definiciones de ganja, etc., del doctor Prain, para mi distrito. Al responder a las diversas preguntas me he ocupado especialmente de la ganja, que se consume en gran medida en este distrito. Creo que el charas no se usa aquí en absoluto; pero el bang lo consume a veces la gente. Así pues, todos los puntos relacionados con la ganja se han tratado con mayor detenimiento que los relativos a cualquier otra sustancia,

La ganja se conoce localmente por los siguientes nombres: (2) ganjyaku, (6) bhangyaku, (c) alwarpatrica, (¢) ganaipatrica, etc.

3. El distrito de Cuddapah cultiva la planta del cáñamo en proporción relativamente grande.

7. La planta del cáñamo se cultiva en este distrito principalmente para la producción de ganja. Se cultiva en las siguientes partes del distrito, a saber:—

Subdivisión:—Cuddapah, taluk de Royachoty, en las aldeas de Veerabally, Vangimalla, Gadikota, Hasanpur, Guvalchervu, Sundopally:

División principal:—Jammalamadugu, talukas de Pulivendala y Proddatur.

Taluka de Cuddapah:—Comarunipally, Mithamidipally.

9. En el mes telugu de Jashtem se siembran las semillas en tierra seca; pasados algunos días se sacan las plantitas y se trasplantan por todos los campos; cuando las plantas alcanzan, digamos, una altura de 3 pies o

Vol. vi.

así, se cortan las hojas grandes de los árboles.

Los troncos se retuercen luego un poco y se abonan los árboles. Transcurridos algunos días, se cosechan el capullo y las flores (de color rojizo) junto con ramillas o ramas pequeñas de los árboles.

10. Los cultivadores del cáñamo son de la misma clase que los demás cultivadores agrícolas.

11. No se obtienen del cáñamo silvestre.

Solo se emplean las semillas del cáñamo cultivado para criar plantas destinadas a la producción de ganja.

14. La ganja se prepara en este distrito, en aquellas partes donde se cultivan los árboles (mencionadas en la respuesta a la pregunta 7). Se prepara en medida moderada.

15. Expuse en mi respuesta a la pregunta (9), al tratar del método de cultivo, que las flores con ramillas se cortan de los árboles y se atan en manojos. En cuanto a la preparación de la ganja, he de decir que estos manojos se secan un poco al calor del sol. Luego se colocan los manojos uno sobre otro, se atan en una estera y se pone sobre ello un gran peso. Transcurrido un breve período, se separan los manojos entre sí y se dejan expuestos al rocío durante la noche; al amanecer, los manojos pequeños se atan de nuevo en uno grande y se coloca el peso sobre la estera que los cubre, como se ha dicho. Esta práctica se continúa mientras se produce una cualidad gomosa en las flores y los capullos.

Posteriormente los manojos se secan por completo al calor del sol y luego se venden.

17. La preparación de ganja a partir de la droga del cáñamo la hacen capus, hindúes, mahometanos, pariahs, chuklers y otros,

19. La ganja se usa para fumar. Tiene también varios usos en medicina y con fines medicinales,

20. La ganja la fuman los sanyasis o bairagis y los fakires o derviches (casi sin excepción). Unos pocos no fakires entre los mahometanos y algunos hindúes, rajputs, mahrattas, malas, etc., fuman también ganja; los sanyasis fuman en los matts y los fakires en los makans y dondequiera que se hallen.

Otros fuman en sus propias casas.

21. La ganja plana, redonda y chur se consideran igualmente preferibles para fumar.

24. Solo una proporción muy pequeña de la gente come o bebe bang.

25. El uso de la ganja ni aumenta ni disminuye.

26. Cerca del 70 por ciento del número total de consumidores de ganja son consumidores habituales moderados. Un veinte por ciento pueden ser consumidores habituales excesivos, un cinco por ciento consumidores ocasionales moderados y un cinco por ciento consumidores ocasionales excesivos,

27. Los consumidores habituales moderados y los consumidores habituales excesivos son principalmente sanyasis y fakires. Las demás clases de consumidores se toman de la gente común, que, relacionándose ocasionalmente con consumidores habituales, se induce a fumar o fuma ganja voluntariamente.

28. El fumar ganja le cuesta al consumidor habitual moderado aproximadamente una anna, y al consumidor habitual excesivo dos annas o go por día.

29. El tabaco se mezcla ordinariamente con la ganja por aquella clase de consumidores que desea aumentar la intoxicación de la droga. No sé si se usa así la dhatura. Conozco la preparación «bhang massala», que se vende para mezclarla con la ganja. Sus ingredientes son: (1) semillas de anís, (2) semillas de adormidera, (3) semillas de melón, (4) jengibre seco, (5) leche de vaca, (6) leche sacada del núcleo del coco, (7) azúcar.

El bhang massala se usa por su buen sabor, su poder fortificante y la cualidad de mejorar el apetito,

30. El consumo de ganja se practica generalmente en compañía y por muy pocas personas en soledad.

En este distrito está principalmente limitado al sexo masculino. No he visto a niños fumar ganja.

31. La costumbre de consumir ganja se forma con facilidad. No es muy difícil romperla. La costumbre moderada puede convertirse en excesiva, pero no es una tendencia necesaria de la droga.

33. El consumo de ganja se considera una práctica vil. Entre los fakires y sanyasis no se piensa en absoluto en la práctica. Puede decirse que hay una opinión pública social sobre la práctica, pero ninguna religiosa. La planta del cáñamo no es adorada jamás por secta alguna de la gente de aquí,

35. No sería factible prohibir el uso de la ganja o del bang, especialmente el de la primera. No puedo idear medio alguno ni sugerir medida alguna para hacer cumplir la prohibición del uso. La prohibición ocasionaría un grave descontento entre los consumidores. En mi opinión, tal descontento podría probablemente equivaler a un peligro político,

La prohibición, si llegara a llevarse a cabo, no iría nunca seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos. Tengo algunas razones que aducir para decir que la prohibición ocasionaría un grave

———

descontento que podría convertirse en un peligro político. Son estas:

(2) Miles de sanyasis o bairagis y cientos de fakires o derviches son consumidores habituales de ganja. Generalmente hay jefes o cabezas al frente de bandas de sanyasis y fakires (cuyas bandas constan de mil personas cada una, y a veces de cien hombres cada una, y así sucesivamente). Cuando se imponga la prohibición, estos jefes muy probablemente se volverán

descontentos, y los miles que están bajo ellos también se volverán descontentos,

(o) Estos sanyasis o derviches están siempre contentos, solo si tienen el suministro habitual de ganja para fumar. En cuanto a las comidas y otras necesidades, no se preocupan mucho,

(ce) Varios de ellos se dedican a su recuerdo de Dios, y el fumar ganja es solo un medio para darles paciencia para entregarse a tal devoción, sin comida ni agua durante horas y días. No desean intervenir en asuntos de gobierno ni en asuntos de ninguna otra persona. En suma, están satisfechos con cualquier gobernante, con cualquier forma de gobierno y con cualquier cosa que les toque en suerte.

(d) Cuando se prohíba el fumar ganja y se haga cumplir la prohibición, no dudo que ellos (los consumidores) se levantarían contra el Gobierno, aunque quizá no puedan causarle ningún daño real. La gente común que fuma ganja podría también ponerse entonces del lado de los sanyasis y fakires.

(e) Fuman ganja, se preocupan muy poco por

* la comida o el vestido, y se dedican a orar a Dios y a orar por el bien del monarca reinante; sea quien sea el gobernante, están satisfechos con él y oran por su bienestar y prosperidad, y nunca dicen nada malo de él.

(7) Además, durante mi experiencia de doce años como magistrado honorario de la ciudad de Cuddapah, no he conocido ningún caso de asesinato u homicidio cometido bajo la influencia de la ganja, mientras que otras intoxicaciones impulsan a las personas bajo su influencia a cometer delitos más graves,

(g) Ningún emperador mahometano de la India, por estricto que fuera en materia de intoxicación (conforme a la ley), ni ningún maharajá ni gobernante hindú, etc., parece haber intentado jamás prohibir la práctica ni haber tomado nota del asunto (aunque en aquellos días no había impuesto alguno sobre la ganja). La razón parece haber sido solo que se crearía descontento entre los consumidores y que el descontento conduciría a un

peligro político que no les agradaba.

Ni desearon jamás aquellos reyes perturbar a gente pobre e inocente, es decir, a los sanyasis y bairagis o fakires, que siempre se dedican a recordar a Dios, con tal prohibición,

36. No hay razón para pensar que el alcohol esté ahora sustituyendo en cierta medida a ninguna de estas drogas,

38. Las tres diferentes preparaciones de ganja tienen los mismos efectos en especie o grado sobre los consumidores,

40. Los médicos nativos recetan a veces el uso de la ganja por sus cualidades medicinales junto con otras sustancias medicinales. Las enfermedades del bazo y del hígado se tratan generalmente con el uso de la ganja.

El abdomen se agranda a veces y

se usa ganja. No sé si alguna de las drogas se emplea en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de gunjah o bang es beneficioso en sus efectos, (2) como accesorio alimenticio o digestivo, (4) por conferir resistencia bajo esfuerzos o exposiciones severas, o para aliviar la fatiga, (5) como preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres. Varios cipayos indígenas, que son trasladados de un lugar a otro, usan gunjah para fumar a fin de prevenir fiebres, etc. Una pequeña minoría del pueblo consume bang o gunjah para la digestión de los alimentos. En varias ocasiones he prescrito el uso de gunjah como medio de digerir los alimentos y con otras medicinas para prevenir fiebres palúdicas, asma, irregularidades abdominales de algún género.

43. Son inofensivos y muy corteses y afables con sus vecinos, —disfrutando— de buena charla, etc.,

el bang no parece ser un hábito hereditario, ni afecta a los hijos del consumidor moderado en la mayoría de los casos. En muy raros casos puede afectar a los hijos. (Aquí depende del grado de placer que el consumidor toma y de su disposición a aceptarlo.)

43. El uso excesivo habitual de gunjah puede afectar a los hijos del consumidor excesivo en varios casos. Las preguntas n.º 47 y n.º 48 se responden desde mi experiencia natural de la medicina, que me enseña que en el momento del coito de un hombre, el alto grado de disposición que entonces posee a causa de cualquier intoxicación, o lujo placentero al que se entrega, puede probablemente afectar al fruto. Pero que sea un hábito hereditario no es mi firme opinión.

Esta aceptación o no aceptación de la sensación placentera introducida en un hombre por el consumo de cualquiera de las dichas drogas depende enteramente del temperamento y disposición de los consumidores, cuya disposición es otorgada por Dios o la naturaleza con gran—poder de aceptación—en unos, asistencia en otros.

44. El efecto inmediato del uso moderado de gunjah en los consumidores habituales es refrescante, siempre que el consumidor tome también buenas comidas. Sí produce intoxicación, la cual parece ser muy agradable. No calma el hambre. Crea apetito. El efecto dura cerca de 30 minutos o así. Para el consumidor moderado, la falta de gratificación posterior no produce mucho anhelo ni inquietud.

45. El uso habitual moderado de gunjah o bang no produce ningún efecto nocivo, físico, mental ni moral. No deteriora mucho la constitución, siempre que el consumidor moderado tome también comidas moderadamente buenas, o si el consumidor habitual moderado no se entrega mucho al coito, o si no se casa en absoluto o no se abandona a la lascivia, etc. Este es el caso de los sanyasis y fakires. No causa disentería, bronquitis ni asma. Por el contrario, fumar gunjah es beneficioso para el asma. Los médicos indígenas prescriben gunjah con otras medicinas para prevenir el asma, la neuralgia, la tos, etc. El sentido moral no se deteriora, y la lascivia no es inducida por el uso moderado. Causa pereza por un tiempo, como es el caso de otras intoxicaciones. No embota el intelecto, ni produce locura. En suma, el uso moderado de gunjah no es perjudicial de ningún modo para el consumidor.

46. El uso excesivo de gunjah produce todos o algunos de los efectos nocivos señalados en la pregunta 45. Puede deteriorar la constitución, causar disentería, etc., y también embotar el intelecto o producir locura.

47. El uso habitual moderado de gunjah o

49. El uso moderado de cualquiera de las drogas, especialmente gunjah, se practica a veces como afrodisíaco. Sí aumenta el poder potente de un hombre si se usa en mezcla con otras medicinas que los médicos puedan prescribir. Pero la gunjah por sí sola no es una sustancia que removiera la impotencia ni aumentara la potencia de un hombre. No sé si alguna vez la usan las prostitutas.

50. El uso excesivo del cáñamo sin la mezcla de otras medicinas puede con el tiempo tender a producir impotencia.

51. Ninguna gran proporción de malos caracteres son consumidores moderados de gunjah o bang. Por el contrario, los consumidores moderados son siempre gente pobre y tranquila. No tiene conexión con el crimen en general ni con crímenes de ningún carácter especial.

No he conocido de ninguna tal conexión entre el uso moderado y el crimen durante mis doce años de experiencia como Magistrado Honorario, Cuddapah.

52. Los consumidores excesivos de gunjah, que pueden calcularse en solo un 20 por ciento y menos del número total de consumidores, pueden muy ocasionalmente cometer algún crimen. Pero no he tenido oportunidad de conocer tales casos.

53. No he conocido casos en que la indulgencia excesiva en cualquiera de las drogas incitara a crímenes no premeditados.

58. Antes no había impuesto especial respecto de la droga del cáñamo. El sistema moderno funciona bien.

Pero el impuesto sobre la gunjah se considera gravoso.

67. Teniendo en cuenta la incidencia final del impuesto sobre el consumidor de gunjah, me opongo a la tributación actual. Recomiendo una disminución del impuesto.

122. Evidencia* de Satyip Maumup alias Hakeem Nuannay Mian, Médico Practicante, Cuddapah.

1. He obtenido conocimiento de la planta del cáñamo indio de las siguientes fuentes:— (1) de mi difunto propio tío paterno Janab Moulavi Mian Saiyad Shah Mahmud Sahib alias Hazrath Hakim Shah Sahib, Mian Sahib, que tenía un conocimiento completo de la ciencia de la medicina y cuyas eminentes cualidades son ampliamente conocidas del público.

(2) He adquirido conocimiento de la planta del cáñamo por mi propia experiencia.

(3) He obtenido conocimiento de la planta de consumidores de bang de la villa de Cuddapah y varios otros consumidores de bang de diferentes clases.

(4) He obtenido conocimiento de la planta del cáñamo que se cultiva en la Qasba de Kumavarpalli del taluka de Cuddapah, de las declaraciones hechas por varios cientos de cultivadores de la droga y de haber visto personalmente la planta misma.

(5) He obtenido conocimiento de ella en (1) Cuddapah, (2) Hyderabad, (3) Agra, (4) Delhi, (5) Bans Bareilli, (6) Philibhit, (7) Badaon, (8) Muradabad, (9) Rampur, (10) Lucknow, (11) Ankola, (12) Madras, (13) Tinnevelly, (14) Panagudi, (15) Nandial y (16) Banganapalli, que han sido visitadas por mí.

La respuesta a la pregunta de si la gunjah, el bang y el charas se cultivan o crecen espontáneamente y si se producen de la planta femenina es, que la planta macho de la gunjah no se usa en absoluto. Todos los árboles macho son desarraigados y arrojados en el cuarto mes después de sembradas las semillas. Si se siembran semillas en un campo que mide un acre, entonces usualmente ocurre que solo medio acre del campo produce plantas macho, y medio acre las plantas hembra. La distinción entre una planta macho y una hembra es esta, a saber, las plantas macho producen cierta clase de flores que brotan en el cuarto mes después de la plantación, y una sustancia blanca semejante a harina sale de una planta macho si se sacude; yo he presenciado esto mismo sacudiéndola. Pero antes del período de cuatro meses no se podría hacer distinción. Si el árbol macho no es desarraigado, la planta hembra, debido a su proxi-

midad con el macho, asume una condición similar y consecuentemente se echa a perder. El capullo de la planta del cáñamo se llama gunjah. Las cápsulas y hojas que caen de la planta se llaman bang. La exudación resinosa de la planta del cáñamo recogida durante la estación del rocío se llama charas. Los capullos de la planta del cáñamo son de tres formas, a saber, (1) circular, (2) retorcida, y (3) la gunjah es conocida por diferentes nombres, tales como (1) dagoparr, (2) bhusamparr, (3) shamsabadi, (4) mullki, (5) javaji y (6) almori. La planta del cáñamo cultivada en el taluka de Cuddapah se llama mullki o gunjah del país, y es circular en forma, y las otras clases de gunjah fueron importadas a Cuddapah desde los distritos vecinos, pero ahora, debido al presente gobierno, nadie puede importarla excepto el contratista.

3. La gunjah se cultiva extensamente en diferentes partes de los distritos de Cuddapah y Kurnul.

14. La gunjah se cultiva en los suburbios de nuestra villa. La gunjah se cultiva en Cuddapah. La gunjah se cultiva, el bang se produce. Tiene semillas. La gunjah ha sido cultivada en la qasba de Kumarpalli hasta una extensión de unos 200 checks, siendo un check equivalente a dos maunds.

8. Antes se cultivaban 1.200 checks de gunjah en la qasba de Kumarpalli del taluka de Cuddapah, que está situada a una distancia de 10 millas de la villa, pero este año el rendimiento de la planta se acercará a unos 200 checks, siendo un check equivalente a dos maunds. En estos días se cultiva mucha menos gunjah que antes, por la razón de que el Gobierno ha prohibido la compra y venta de gunjah por cualquier persona excepto el contratista, y en consecuencia ninguna persona podría comprar el cáñamo abiertamente del cultivador, ni ningún cultivador podría venderlo. El año pasado el contratista de este lugar compró gunjah a razón de Rs. 5 por check de los cultivadores, y la vendió a su propio precio a sus consumidores. Durante esta semana he ido a la tienda del contratista con el propósito de examinar personalmente sus tratos, cuando encontré que con la precaución de preservarla cuidadosamente, un cambio tiene lugar tras un año en su color y efecto intoxicante, que disminuye su valor. Habrá que dar al contratista solo por 4 o 5 annas una rupia de gunjah. Por lo tanto es mi convicción que gradualmente los raiyats abandonarán el

cultivo de la gunjah, que está acompañado de mucho trabajo y pérdida de dinero y honor, y recurrirán a otro cultivo que les sea más útil y beneficioso.

10. Los consumidores de gunjah no son considerados como una clase criminal, y no forman una clase especial de raiyats.

11. En este país las semillas de gunjah silvestre no se siembran por práctica, pero si alguna persona desea hacerlo, puede.

13. Los cultivadores pueden, si lo desean, plantar jardines de gunjah en cualquier parte (pero no como cultivo húmedo y seco).

En la villa se cultiva gunjah. No se produce charas. Se produce bang.

16. La gunjah, el charas, el bang podrían obtenerse de un árbol crecido naturalmente, ya sea en una población.

17. Es preparada por campesinos, de cualquier casta que sean.

18. No se pueden conservar por mucho tiempo, es decir, su forma sufre un cambio y su poder intoxicante disminuye y el sabor se pierde. Pueden, con dificultad, conservarse en buena condición por un año exponiéndolas al calor del sol y al aire libre.

19. El uso de la gunjah no se restringe solo a fumarla. Se usa de diferentes maneras: (1) Se fuma como artículo dietético. La gunjah se fuma de diferentes maneras, a saber:—

(1) El primer modo de fumar gunjah se llama sukka, que se prepara como sigue:—Cierta cantidad de tabaco fuerte, después de ser mezclada con cuatro veces mayor cantidad de gunjah lavada, se mantiene en una pipa o chillum y se fuma. Los residentes de Cuddapah están generalmente acostumbrados a esta clase de fumar.

(2) El segundo modo de fumar gunjah se llama también sukka, que se prepara así:—De la gunjah (sin lavar) se quitan las semillas, etc., y se mezcla con ella tabaco fuerte de igual cantidad, y luego se mantiene en un chillum y se fuma. Esto rara vez se hace aquí, pero los bairagis del norte de la India están muy acostumbrados a este modo de fumar.

(3) El tercer modo de fumar se llama hasetambole, y es como sigue:— 1/4 de tola de gunjah lavada

ganja plana mezclada con tallos, conocida como javaji, nuez moscada de unas dos semillas de peso, ganja de maza o ganja almori se vendía a razón de dos chanas (garbanzo) de peso, dos clavos, veinticuatro tolas, es decir, un seer por rupia, y la ganja plana sin cardamomos, el enésimo trozo de nuez de areca, cuatro cápsulas de tallos se vendía a un anna por cada media anna de peso de betel, áloe, dos gumchis. Todos estos pesos, que es un poco más que el peso de una rupia. Todos están medio machacados excepto la ganja, y después los consumidores de bhang se quejan amargamente de la ganja plana por la razón de que causa disentería y tos, etc., y perjudica de distintas maneras, mezclada con ganja, y fumada ya en un huka o en un chillum. Pero esta clase de fumar apenas se practica aquí.

La ganja del país circular es más apreciada que las otras clases de ganja por los consumidores de ganja en Cuddapah y otros lugares. Afirman que la ganja del país de Kumarpalli, etc., no produce mucho calor y causa menos daño. Debe notarse ahora que el contratista compra la planta a muy bajo precio y la vende a un precio exorbitante.

Si los cultivadores no venden la ganja al contratista al precio ofrecido por él y toman cada

De la ganja se hacen y usan distintas preparaciones. (Debe tenerse en cuenta que dondequiera que aparezca la palabra ganja en esta definición, debe entenderse que significa ganja purificada.)

(1) La primera preparación se llama sabzi, llamada de otro modo bhang massala o simplemente bhang. Se prepara de la mezcla de ciertos ingredientes (es decir, 24 dirhams de ganja, 1 dirham de pimienta, 14 dirham de jengibre seco, una tola de anís, 14 tolas de la almendra de semillas de melón almizclero, 14 tola de semillas blancas de adormidera, una tola de semillas de albahaca dulce, 3 dirhams de almendra, ½ tola de capullos de rosa, leche que mide medio seer, y tal cantidad de jaggery, azúcar o azúcar cande que se mezcla con ellos según convenga al gusto. Algunas

personas ponen dos tolas de bhang lavado en lugar de 24 dirhams de ganja.)

(2) La segunda preparación se llama lurgi. Se compone de ciertos ingredientes (a saber, ganja una tola, tres tolas de planta de cilantro, una tola de ajo, una tola de sal común, cuajada que mide alrededor de un seer). Todos estos ingredientes se sazonan con un poco de ghee y clavo.

(3) La tercera preparación se llama boja. Se prepara de la mezcla de ciertos ingredientes (es decir, un puñado de ganja, raíces húmedas o secas de arroz, raíces húmedas o secas de maíz, raíces secas o húmedas de bhuin durleys —una especie de fruto silvestre de tierra—, y madan kamachi —una especie de planta medicinal—, trozos de maíz que miden alrededor de 1 seer, y tal cantidad de canji —una mezcla de agua de arroz y el agua con que se lava el arroz— que baste para hervir bien los ingredientes anteriores.

(4) La cuarta preparación se llama dullian o trozos de bhang (que se prepara cociendo carne de carnero mezclada con ganja y condimentos de curry, etc., y se come como de costumbre).

(5) La quinta preparación se llama majum y halvai (es decir, la ganja se mezcla con dulces y confites y se usa).

(6) La sexta preparación es ganja-chee. Se prepara mezclando cierta cantidad de ganja con leche, que después se hierve y se cuaja y se convierte en mantequilla, luego se convierte en ghee, que se usa mezclado con cualquier cosa.

(7) El séptimo modo de preparación es como sigue: —Cierta cantidad de ganja lavada o bhang, después de molida, se hace una bola del tamaño de una lima pequeña y luego se usa con o sin jaggery.

20. Personas de diversas clases se entregan al uso de la ganja (en todas sus formas, es decir, bebiendo, comiendo y fumando) en diversos lugares. Las personas la usan públicamente en bhangar khanas (es decir, casas de bhang) y privadamente en sus propios lugares. Hay alrededor de 1.500 personas en la villa de Cuddapah que usan ganja.

21. Si se puede procurar ganja nativa de tamaño circular, la gente usa la misma; si no, necesariamente usan las otras clases de ganja que les venda el contratista, ya sea plana, redonda o torcida, como se describe en la respuesta a la segunda pregunta.

25. Muchas personas fuman ganja, pero solo un número muy limitado de personas usa bhang (sabzi).

26. Los fumadores de ganja de la villa de Cuddapah fuman ganja así como bhang con el tiempo. Los fumadores de ganja intemperantes son alrededor de

27. Jugadores, ladrones, personas licenciosas, mendigos, hombres independientes y sirvientes, cuyos ingresos son de Rs. 10 o menos, hacen uso de drogas de cáñamo.

28. Aquí se venden diariamente alrededor de Rs. 12 de ganja y bhang.

29. La mezcla de diversos ingredientes con ganja y bhang da distintos gustos y produce diversas clases de intoxicación.

Las respuestas restantes están contenidas en la respuesta a la pregunta 19, que forma parte del capítulo V.

30. La ganja y el bhang se usan públicamente en bhangar khanas comunes y también privadamente en el propio lugar. El número exacto de consumidores aún no se ha averiguado. Personas de todas las edades, comenzando desde los 11 o 12 años, usan ganja y bhang en este lugar.

31. Una persona adquiere fácilmente el hábito de usar ganja por estar en la sociedad de consumidores de ganja.

Si una persona de hábitos intemperantes deja de fumar de repente, su vida no correrá peligro, pero le causará algún trastorno. Yo, a modo de prueba, había persuadido a unos tres hombres, a saber, Khoja Bhoy Subbaya, un alfarero, y Nabi Sahib, que eran consumidores intemperantes de ganja, etc., de que abandonaran su hábito, lo cual hicieron. A los pocos días engordaron mucho. Uno de estos tres hombres, a saber, Nabi Sahib, aún vive, pero los otros dos murieron. Los habitantes de su barrio (de la villa) están bien enterados de las circunstancias arriba mencionа-

das. En resumen, cuando es posible que los consumidores intemperantes abandonen su hábito de fumar, las personas menos acostumbradas a ello posiblemente lo abandonarían con facilidad.

32. Es creencia unánime y firme de todos los mahometanos que todo lo que causa intoxicación es ilícito. Deberíamos ahora averiguar qué opinión tienen los hindúes sobre este particular.

En toda nación no se admite como prueba la opinión de las personas de orden inferior; siendo así, deberíamos tratar de obtener la opinión de personas nobles y dignas de confianza. En varias ocasiones he oído a brahmanes, recaudadores adjuntos y tahsildars, etc., que casualmente acudían a mi tratamiento, hacer la siguiente observación a sus inferiores siempre que hablaban de algo irrazonable: «¿qué clase de palabras de bhangi son estas?».

De esto es evidente que esta clase de intoxicación es considerada nociva por todos y se ha convertido por consiguiente en proverbio. La ganja es además perjudicial.

33. Aunque se celebra la Puli Puja, no es una especial, pues se celebra también en honor de otras clases de cultivos.

Otras respuestas están contenidas en las respuestas a las preguntas 31 y 32.

34. La respuesta a esta pregunta está contenida en las respuestas a la pregunta 31.

35. Oh sustentador de los pobres, es un hecho incuestionable que la ganja, el bhang y el charas son venenos, y este hecho es admitido por todos. En mi opinión su supresión sería un acto de virtud merecedor de recompensa futura, pero no es aconsejable suprimir su uso de inmediato. Su supresión debería regularse bajo ciertas reglas sin pérdida alguna para el Estado.

(1) A fin de poner fin gradualmente al cultivo de la ganja, debe mantenerse más vigilancia y control sobre sus cultivadores, para que se alcance el objeto deseado.

(2) Debe emitirse un aviso en el sentido de que una persona que tenga el hábito de consumir ganja, charas o bhang debe presentar un certificado de un médico del Gobierno que le permita comprar cualquiera de las drogas arriba mencionadas para su uso diario, mencionándose en él la cantidad.

(3) Si algún consumidor requiere un certificado para usar 3 tolas de cualquiera de tales drogas, entonces el Oficial Médico del Gobierno debería explicarle los diversos resultados perniciosos que emanan de su uso, y si, tras el consejo, se siente obligado, reducir gradualmente la cantidad, de modo que pueda abandonar por completo su hábito. Es de esperar que con la adopción de tales medidas, los principiantes que hacen uso de la ganja privadamente y que no carecen de vergüenza abandonen voluntariamente su hábito.

(4) No debe permitirse a ningún contratista suministrar a persona alguna ganja, charas o bhang que no presente tal certificado de un Oficial Médico del Gobierno. Pero estas drogas (ganja, bhang y charas) pueden venderse a los médicos nativos sin el certificado.

(5) Debe ejercerse un control severo sobre el contratista para que no venda las drogas arriba mencionadas subrepticiamente.

Según mi mejor conocimiento e investigaciones, soy de opinión que el alcohol, etc., no puede usarse con seguridad como sustituto de la ganja, el charas o el bhang.

Respuestas relacionadas con el capítulo VI. Charas. — Cuando el charas, mezclado con alrededor de un peso de semilla de gudaku o tabaco, se fuma, causa intoxicación inmediatamente, que dura dos horas. Su intoxicación seca el sistema y produce calor.

Ganja. — Cuando la ganja mezclada con tabaco se fuma, causa intoxicación en un minuto, que dura media hora. De esta clase de intoxicación resultan también sequedad y calor. El segundo modo de fumar ganja, como se describe en las respuestas a la pregunta n.º 19, produce calor y sequedad así como intoxicación. El tercer modo de fumar ganja, que se llama hastambole, como se describe en la respuesta a la pregunta n.º 19,

causa intoxicación y alegría que dura solo media hora. De esto resultan también sequedad y calor.

sequedad y calor en comparación con la ganja del país. De todas las otras ganjas, la ganja plana, llamada de otro modo tos, sequedad y calor, y afecta tan gravemente que a algunas personas les sale sangre de la nariz y del pecho.

39. La respuesta a la pregunta n.º 39 está contenida en el capítulo VI.

40. Yo mismo (Syed Muhammad alias Hakim Nhannay Mian) aconsejé a un paciente que usara ganja diariamente como medicina. Esta persona aún vive y se ha acostumbrado por completo a su uso y obtiene beneficio de ello.

41. La ganja, el bhang, el charas, la semilla y las hojas frescas, etc., de la planta de ganja son, sin duda, según la opinión de los expertos médicos, muy útiles para fines medicinales. Su descripción es demasiado larga para mencionarla. Los males y ventajas resultantes del uso de estas drogas se describen por extenso en el Mukhzan-ul-Advia (Materia Médica), un libro persa que fue compilado hace 126 años, y en diversas otras obras médicas compiladas por eminentes médicos y filósofos griegos, a las que puede hacerse referencia.

44. Se obtienen ventajas durante algunos días, pero cuando una persona se acostumbra a ella (la ganja), experimenta varias desventajas.

45. Un principiante al principio rara vez hace uso de ganja, etc., durante algunos días. Tras un breve período comienza a fumar con moderación, pero más adelante empieza a consumirla desmesuradamente; en el caso de la ganja, las personas rara vez se atienen a la moderación.

La disentería, el asma y varias otras enfermedades, tales como somnolencia y debilidad del cuerpo, etc., resultan del uso de la ganja. He visto a tres personas, de las cuales una era un marwari hindú y las otras dos eran mahometanos, volverse locas

o bang es una combinación de varios ingredientes (mencionados en la respuesta a la pregunta n.º 19), y cuando se usa, causa embriaguez, seca la lengua y aumenta el apetito. Los consumidores habituales permane-

cen bajo su influencia durante seis pahar. (Un pahar equivale a una cuarta parte del día o de la noche natural). Pero un principiante permanece sin sentido durante dos o tres días según la naturaleza de su constitución, si se le descuida. De ello resultan calor y sequedad en mayor o menor grado.

El segundo modo de preparación, que se llama lurgi, se describe en la respuesta a la pregunta n.º 19.

La influencia de su embriaguez, etc., se aproxima a la del sabzi.

El tercer modo de preparación, que se llama boja, se menciona en la respuesta a la pregunta n.º 19.

Produce una embriaguez dentro de una hora después de su uso y dura unos seis pahar. En todos los aspectos es igual al sabzi y al largi, pero la lengua en este caso nunca se seca, sino que permanece húmeda.

La cuarta, quinta y sexta preparaciones, según se mencionan en la respuesta a la pregunta n.º 19, producen más o menos los mismos resultados que las del boja.

La séptima preparación, según se describe en la respuesta a la pregunta n.º 19, produce menos calor y sequedad en comparación con la del ganja.

37. Consúltese el capítulo VI para la respuesta a la pregunta n.º 37.

38. El ganja redondo del país causa calor y sequedad. El ganja redondo y retorcido importado de los distritos vecinos produce más sequedad por su uso. La locura del Marwari era estacionaria, pero la de aquellos dos mahometanos no lo era. El uso del ganja al principio da lugar también a hábitos inmorales.

49. Las prostitutas de este lugar hacen uso de ganja y bang. Las respuestas restantes ya se han dado.

60. Si el Gobierno desea mejorar la condición de los cultivadores de ganja, debería introducir las siguientes reglas:

(1) Las reglas obligatorias que están en vigor respecto de los cultivadores de ganja pueden relajarse en su favor (remitiéndose a la respuesta a la pregunta 8 se sabrá hasta qué punto estas reglas son obligatorias), y debería permitírseles cultivar ganja como antiguamente y venderla únicamente al contratista a un precio que fije el panchayat.

(2) Debería obligarse al contratista a comprar ganja a un precio fijo a los cultivadores del taluka al que pertenece, y después de agotadas sus existencias, podrá permitírsele comprar el citado artículo a un precio que le parezca razonable.

(3) El precio debería fijarse a una tasa que fuera ventajosa tanto para el cultivador como para el contratista.

(+) Que a los efectos de la regla (3) el Gobierno debería nombrar a dos personas que cultiven ganja en gran escala, a dos comerciantes respetables y a un funcionario con plenos poderes para fijar el precio del ganja.

Prueba oral.

1. No me eduqué en ningún Colegio del Gobierno, ni he obtenido ningún título inglés en medicina. Llevo veinte años ejerciendo.

3. He visto cultivar la planta del cáñamo en el distrito de Cuddapah. Fue en la faséa de Kamavarpal. Los campos ascendían probablemente a 10 acres. Había tres o cuatro campos. Esta aldea está a iU millas de Cuddapah, y fui expresamente a inspeccionar los campos después de recibir las preguntas de la Comisión. Un mes o dos antes de recibir las preguntas de la Comisión, vi dos o tres campos de cáñamo en el camino de Cuddapah a Vehempalli. Estaban en las tierras de Vehempalli. No puedo decir cuál era la superficie. No parecía haber más allí que en Kamavarpelli. No he visto la cosecha en Kurnool, pero he oído que existe, y estoy seguro de que la información era correcta.

32. Los mahometanos consumen la droga del cáñamo aunque sea contraria a los preceptos de su religión. No dudo que la droga se distribuye en los lugares donde se reúnen los fakires, porque algunos fakires consumen la droga desafiando su religión. Es imposible que un momlvie

distribuya la droga. Todos los embriagantes están prohibidos en el Corán, aunque el cáñamo no se menciona especialmente.

45. La locura solo resulta del uso excesivo de la droga. Sé que el hindú que he mencionado era un fumador habitual y excesivo de ganja.

Los mahometanos eran también consumidores habituales y excesivos, algunas veces bebiendo la droga. No sé si el hindú fue enviado a un asilo o no.

fumando y algunas veces |: unos 35 o 36.

Le vi en Hyderabad. Le atendía S. T. Window, un médico europeo que fue antiguamente maestro en la escuela de medicina. Yo no le atendí, ni estuvo bajo mi observación. El hospital está junto a la casa de mi hermano, donde yo vivía, y vi al hindú allí de vez en cuando durante un mes. No dudo que era un caso de ganja por la información que me dieron el practicante y los boticarios del hospital. A uno de los mahometanos le vi en Hyderabad, al otro en Cuddapah. El hombre de Hyderabad, llamado Amir Ali, vivía en la misma calle que yo. No le traté. Las personas que se reunían con él decían que era fumador de ganja. Claro está que no le vi tomando ganja, pero le vi cuando estaba loco.

No traté al hombre de Cuddapah. Era discípulo de algunos miembros de mi familia. Supe por sus parientes que tenía el hábito del ganja, y le he visto fumar ganja. Permanecía insensato por períodos de 10 a 30 días, y luego mejoraba; pero en los intervalos nunca estaba en plena posesión de sus sentidos. Ha estado en este estado durante los últimos 12 años. No puedo decir cuántos de estos ataques ha tenido. No bebía licor; no podía permitírselo. Ninguno de su familia estaba loco. Los conozco a todos. Supe que antes de volverse loco solía entregarse a excesos sexuales. Nunca ha sido violento, o habría sido enviado a un asilo. Tiene todas las marcas de la locura, excepto que no es violento.

Todavía toma ganja. Le veo con frecuencia, ya que voy a visitar a mis pacientes. He conversado con él y con su padre con frecuencia. Su edad es. Está continuamente idiota; pero no siempre en un estado completo de locura.

128. Evidencia de Srnctrapu Venkata Rao, brahmín, Madahwa, médico nativo e inamdar, Ooconada, distrito de Godavari.

1. La información que ahora doy sobre las propiedades, etc., del ganja, etc., la he obtenido de los Sastras (libros médicos).

---

3. No conozco ningún distrito en el que el gunjah crezca espontáneamente. Se cultiva en abundancia en Daggupadu, en el distrito de Kistna. No sé en qué otros distritos se cultive en abundancia.

14. El gunjah no lo prepara nadie, y el bhang sí se prepara. No lo prepara ningún individuo particular en ninguna localidad particular. Lo prepara cualquiera que desee excitar o estimular el placer.

16. El bhang puede prepararlo generalmente la gente en sus casas, pero la planta que crece en suelo suelto no sirve para este propósito. El churrus es desconocido en este país. Se cree que se cultiva en países fríos. La planta de cáñamo que crece en suelo duro se emplea para preparar tanto el gunjah como el churrus.

19. El gunjah y el churrus no sólo se emplean para fumar, sino que se mezclan en medicinas como otras drogas.

20. Todas las clases de gente fuman gunjah. La proporción de la población fumadora de gunjah es de 16 por 1. El churrus es desconocido aquí. Se usa extensamente en climas fríos.

24. Todas las clases de gente beben bhang rara vez con el propósito de excitar el placer; pero no se usa extensamente. Parece que lo beben tres o cuatro de cada mil personas. La gente de los países del norte lo usa.

25. El uso del gunjah y del bhang va en disminución desde que su precio ha subido.

28. El costo medio por día de estas drogas para un hombre es de uno a tres pies.

32. El uso de esto no está prohibido por costumbres sociales ni religiosas.

33. El consumo de gunjah, etc., no es mirado con desprecio, pues no produce tanta intoxicación como el arrack, ni hace al hombre insensible; ni está prohibido su consumo. La planta de gunjah que crece en suelo rojo o en parajes silvestres se emplea para preparar bhang. La planta de gunjah no es adorada en este país.

39. El gunjah no se bebe ni se come aquí, sino que sólo se fuma. Así pues, no puedo decir si fumar es una forma menos perjudicial de consumirlo que beberlo.

40. En los libros de medicina se dice que estas drogas curan la tos (frío) y la respiración dificultosa, etc. Un tratado llamado Gunapatam trata de sus propiedades. No sé si se emplea para las enfermedades del ganado. Fortalece los nervios y da apetito. Se usa en medicinas en todos los países. Si se frota el jugo de las hojas de gunjah en los párpados, se curan las enfermedades de los ojos. Las hemorroides también se curan con esto.

41. El uso moderado del gunjah es beneficioso en cuanto cura enfermedades.

43. Los consumidores moderados no son ofensivos a sus vecinos.

44. El uso moderado del gunjah cura la dispepsia y las enfermedades que provienen de la flema y del vatam (frío). Es refrescante. Crea apetito, y si se come cuando se tiene hambre, calma el hambre y la fatiga. Produce muy poca intoxicación, pero no hace al hombre insensible. El efecto dura un jam o tres horas. Produce pensamientos y hace la mente firme; la falta de gratificación posterior produce anhelo así como un poco de inquietud.

45. El uso moderado de esto no produce efectos nocivos, físicos, mentales ni morales.

49. Esto se usa mezclado con otros artículos como afrodisíaco.

51. Los malos caracteres no son consumidores habituales.

53. La indulgencia excesiva en cualquiera de estas no incita a cometer crímenes impremeditados, violentos o de otro género. No hace que el

consumidor desee perjudicar a otros.

54 y 55. No.

124. Declaración de I. Ponnusawmt Piuuat, médico privado, Pothawar, distrito de Salem.

1. Suplico humildemente que se me permita presentar la explicación relativa a las plantas de cáñamo, etc., que es como sigue:

3. Las plantas de cáñamo se cultivan en abundancia y crecen por sí solas en las colinas de Jewatho, las colinas de Cunjumalai, las colinas de Shevaioy y las montañas de Kollimalay, en el distrito de Salem.

14. El gunjah, el churrus y el bhang se preparan mayormente en cada pueblo y aldea del distrito de Salem.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas que está acostumbrada a él, y se prepara de la planta de cáñamo dondequiera que crezca; y aun el gunjah y el churrus se preparan también de la planta silvestre dondequiera que crezca.

19. Se usa para fumar y también se mezcla con diferentes sustancias por los médicos nativos para distintas enfermedades, según los libros de medicina india de los autores antiguos. Se usa en casi todas las partes de la India.

20. Los sanyasis, los bairagis y otros habitantes que están acostumbrados a él en todo el distrito, especialmente en las partes del norte de la India, y, me permito decir, una parte de la gente tiene la costumbre de usar las drogas antedichas en toda la India.

24. Especialmente los musulmanes, los sanyasis, los peregrinos, los bairagis y otros que viven con sus familias en distintas castas comen y beben bhang, etc.

25. El uso del gunjah, del churrus y del bhang va aumentando gradualmente día a día. La gente está mucho más acostumbrada a la práctica de usarlos, porque algunos los consideran saludables y confortables para su fuerza corporal, y otros consideran que el uso del gunjah y del bhang,

etc., les ayudará a fijar todo el pensamiento en el Ser Supremo sin tentación alguna de actos viles.

28. Las personas que están acostumbradas a comer y fumar gunjah y otras drogas fuman y comen generalmente 4, 4, 4, 9 pollums de peso al día. El costo de las drogas asciende de 3 a 12 pies para aquellas personas que tienen moderadamente la costumbre de consumirlas.

32. Las personas que están acostumbradas a usar esa droga generalmente antes y después de las comidas y en amistad, la usan en (Thumkurrah) sociedad, que significa un lugar fijado a propósito y por separado por un número de personas para fumar y comer estas drogas; también la usan incluso en asuntos religiosos, y tienen la costumbre de usarlas en consecuencia.

33. Muy estimado. Quienes son adictos a la moralidad lo desaprueban, y otros lo consideran una práctica social y religiosa. El uso de estas drogas es generalmente criticado por aquellas personas que no tienen la costumbre de usarlas. Las personas que están acostumbradas a su uso adoran a un dios, unos con dos manos, y otros lo saludan antes de comenzar a comer o fumar.

39. No es perjudicial para aquellas personas que están acostumbradas a él durante años seguidos.

40. El gunjah y otras drogas no son en modo alguno dados a los animales, pero los médicos nativos los usan para las siguientes enfermedades: diarrea, flojedad de vientre, cólera, gonorrea y otras enfermedades.

41. Es beneficioso para aquellas personas que están acostumbradas a él, hasta que por el mareo caen al suelo.

42. Por supuesto e indudablemente no es en modo alguno inocuo ni perjudicial para aquella comunidad que lo usa moderadamente y está acostumbrada a él.

43. Los consumidores moderados no son en modo alguno ofensivos ni molestos para sus vecinos.

44. Una especie de mareo. Es refrescante; causa hambre y crea apetito. El mareo durará 2, 3, 4, 5 horas (que al fumar mayor cantidad y al comerlo mezclándolo con otras sustancias, durará 6 o 7 horas o un día entero, hasta la mañana siguiente, sin dormir, o a veces con un sueño profundo). Los consumidores pensarán que están fuera de este mundo hasta que vuelven a su sano juicio.

45. Los consumidores habituales moderados, por el uso de estas drogas, producen efectos morales, físicos y mentales, sólo a aquellas personas que están acostumbradas a ellas, y no son en modo alguno destructivos.

49. Hasta donde alcanza mi conocimiento, pienso que por lo que respecta al uso de estas drogas son en parte buenas y en parte destructivas. (Las personas que las usan con buenas comidas las encuentran confortables, y para quienes viven con comidas ligeras son destructivas.)

51. En ciertos casos, antes de cometer cualquier acto criminal, los criminales generalmente se embriagan con bhang para hacer un acto sin consideración.

53. El uso de estas drogas causa a veces indulgencia e incita a cometer crímenes impremeditados, violencia, y puede haber varios casos en que la policía los aprehenda por molestar a la gente en los caminos públicos, etc.

54. Sí.

55. Por supuesto, los criminales generalmente fuman y, sin mezcla alguna, comen también mezclándolo con distintas sustancias para fortalecerse a fin de cometer un acto criminal sin meditación.

125. Declaración de Anput Kania Sans, médico nativo, Namakkal, distrito de Salem.

1. Por observaciones y por experiencia personal en la preparación de lagiums, etc., con la droga durante los últimos 10 o 12 años.

3. En partes del taluka de Namakkal la planta rara vez se cultiva en uno o dos campos. En las aldeas de Kalargari, Meedalapatty y Sehamppapatty las plantas se cultivan así.

14. El gunjah sólo en pequeña medida.

16. Hasta donde sé, la preparación de churrus o bhang no se hace en ninguna parte aquí. El gunjah puede prepararse así.

19. El gunjah se usa para fumar. Los lagiums, tales como matharakameswari, massthanachenthamoni, thathupusti, se hacen de él. Las hojas de la planta con otras drogas medicinales se aplican para el dolor de cabeza.

20. Las tribus de las colinas y los bairagis. Dos por ciento de la población de Kusba Namakkal fumaría gunjah.

28. Para fines de fumar, 1 pie por un día. El gunjah se mezcla con tabaco y se fuma. Para el consumo de 15 días, 1 pie de gunjah es suficiente cuando se usa como lagium con otras drogas.

32. Se dice que Karuppannan, Kali, Mathuraiviran y Malai Kavalan Swami aceptan gunjah como ofrendas en forma de lagiums.

33. (a) Generalmente se considera una práctica viciosa. (c) No.

39. Fumar es más perjudicial que comer gunjah en forma de lagiums. En la preparación del lagium se incluyen otras sustancias refrescantes, y por lo tanto es menos perjudicial. Por el contrario, es conducente a la salud. Fumar es más perjudicial, porque el humo entra y afecta los pulmones, y hace al hombre delgado y nervioso.

40. Sí; prescrito por curanderos nativos. Sí; se usan en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Sí; medicinalmente cuando se toman en lagiums.

43. Sí; incluso haría de un hombre valiente un cobarde.

44. Excitación, intoxicación seguida de sueño, comúnmente no refrescante, crea apetito, muy cerca de seis horas. El efecto posterior es debilidad. Generalmente los comedores de gunjah toman gunjah justo antes de sus comidas.

45. Sin duda produce efectos nocivos. Conozco a unos 15 hombres que se han vuelto nerviosos día a día. A la larga quedaron sujetos a bronqui-

tis, y sus ojos se oscurecieron gradualmente. El calor en ellos aumenta también. Estuvieron bajo mi tratamiento hasta que se recuperaron.

49. Sí.

51. Los comedores de gunjah no se comprometen a cometer ningún agravio accionable, hasta donde sé.

53. La indulgencia en cualquier grado no induciría en lo más mínimo al consumidor a cometer ningún crimen. No sé si esto haya llevado alguna vez a frenesí homicida.

54. No.

55. No he oído de ningún caso semejante.

126. Declaración de H. Runearra, médico, Vishram Baugh, Madrás.

El presente sistema de administración sólo impone restricciones a la venta de los preparados de cáñamo. El resultado es su baratura, que constituye uno de los principales incentivos para su libre uso por las clases inferiores en su mayor parte. Las objeciones son las siguientes:—(1) aunque estos preparados se emplean principalmente como estimulantes, tienen también el efecto embriagador. En este estado de embriaguez, el individuo es muy propenso a cometer actos de violencia homicida. (2) El uso frecuente de estos preparados conduce a la locura de la persona, si bien bajo tratamiento adecuado puede recuperarse hasta cierto punto por el momento. No estará de más

mencionar aquí que los ingresos bajo este concepto

arrastra al alcance fácil de tales personas que no han recibido formación médica. Si el resultado de la investigación por la Comisión muestra que las medidas prohibitivas no son factibles, al menos podrían imponerse restricciones al cultivo, fabricación, posesión y transporte de estos preparados.

2. Me propongo tratar estas cuatro cuestiones juntas por dos razones—en primer lugar, porque las personas que usan estos preparados no observan diferencia particular alguna entre el ganja (o las sumidades flori-

das) y el bhang (o las hojas con los tallos pequeños); en efecto, el artículo vendido en las tiendas autorizadas contiene ambos

en los manicomios no es más criterio de los efectos nocivos de estos preparados sobre el sistema nervioso que lo son los datos hospitalarios de la cantidad de enfermedad imperante en este país. Aunque el Gobierno ha establecido muy humanitariamente tres manicomios al fácil alcance de la gente de esta presidencia, sin embargo las bien conocidas distinciones de casta observadas desde tiempo inmemorial son una barrera eficaz para mantener fuera a un gran número de alienados de llegar a la observación de los funcionarios del manicomio. Aun así, una buena proporción de los ingresos se debe al presunto abuso de los preparados de cáñamo. (3) Además, estos preparados se emplean como medio para cometer robo o para violar el pudor de las mujeres. (4) Por las esposas ignorantes se atribuye a estos preparados el poder de ganar o recuperar el afecto de sus maridos. Esto constituye otra fuente de envenenamiento, aunque con la mejor de las intenciones. Éstas son las principales objeciones para colocar el

yo). vi.

sumidades pulverizadas juntas; en segundo lugar, el gran número de preparados de la planta se hacen a partir del ganja, haciéndose sólo unos pocos preparados líquidos a partir de las hojas solas. Además, es la mezcla de ganja y bhang la que se emplea para fumar. No tengo noticia de que el charas se use mucho en esta presidencia. Los preparados sólidos de ganja son los siguientes:—El bien conocido majoon, una confitura hecha de ganja hervida en leche y mezclada con especias, ghee y azúcar. El purnath es un preparado similar, pero se dice que es menos fuerte. El madath es también una confitura, pero contiene opio además. Lehyam, que significa confitura, sakkarai, que significa preparado azucarado, y halwa, que significa dulce, son todos sinónimos de majoon. Billat denota lo mismo, con referencia especial a la forma en que se vende la confitura. Sabji y bhoja son los sinónimos indostaníes. El preparado líquido de bhang, o las hojas con los tallos pequeños, recibe el nombre de dudia, porque dud,

las hojas con los tallos pequeños y las sumidades

que significa leche en indostaní, es su ingrediente constante, aunque la bebida se prepara de más de una manera. Ramarasam es el sinónimo drávida de lo mismo. Los mahometanos, los bairagis (pandarams o ascetas), los sudras maharattas, los sudras gujaratíes y los parías son la clase más adicta a los preparados de cáñamo. Raramente las clases medias y altas de los hindúes los usan en días de gala. Los distritos en que los preparados se usan más extensamente son—Ganjam, Vizagapatam, Godavari, Kistna, Arcot del Norte, Bellary, Canara del Sur,

Malabar, ciudad de Madrás, Tanjore, Trichinopoly y

| | |

45. He visto pacientes bajo la influencia del ganja. En cuanto a la violencia homicida, no he visto cometerse homicidio alguno ni violencia homicida; pero he visto violencia. También he conocido muchos casos de personas acostumbradas al uso del ganja que han estado locas durante meses seguidos. No han sido enviadas al manicomio.

_ Conozco alrededor de una docena de casos respecto de los cuales

'

Salem. Creo que alrededor de una cuarta parte de la población de

esta presidencia usa los preparados cuando menos.

Creo que el uso de los preparados de cáñamo va en aumento por la sencilla razón de que se está extendiendo entre las clases medias y altas, particularmente de los distritos nombrados arriba.

Los únicos ingredientes que se mezclan con los preparados son opio y dhatura.

Costumbres sociales.—En días de gala, como bodas u otras ocasiones festivas, que son muchas en el año, o cuando alegres y buenos compañeros piensan ir al drama nativo, usan estos preparados como estimulantes.

Costumbres religiosas.—Durante el Muharram u otras ocasiones religiosas, los mahometanos hacen uso de ellos abundantemente. Así también

los hindúes durante el festival de Dasera en particular.

La práctica de consumir estos preparados no se basa en modo alguno en motivos sociales o religiosos. Los preparados se usan únicamente por sus propiedades estimulantes y embriagadoras.

En la India meridional no existe costumbre alguna de adorar la planta del cáñamo por secta alguna.

Es perfectamente factible prohibir el uso

Me dijeron que la locura se debía al ganja. No he tenido tal caso de locura bajo mi propio tratamiento. Los casos que conocí fueron en Canara del Sur, en mi propia aldea, hace ocho años, antes de ejercer la medicina. Había cuatro tales casos en aquella única aldea. Éstos son los cuatro que mejor conozco. No he vuelto allí desde entonces.

Durante el tiempo que he ejercido nunca me he encontrado con un caso de locura producido

| por el preparado. Mis visitas a Canara fueron sólo

ocasionales durante mis cinco años de estudio; de modo que mi conocimiento de estos cuatro casos puede considerarse sólo conocimiento de oídas. Es porque los hechos de la vida de un hombre en una aldea son bien conocidos, y porque cuando el consumidor de ganja

| está bajo custodia y no puede obtener ganja se pone

mejor, por estas razones pensamos que la locura se debe al ganja; pero para

/ llegar a una conclusión perfectamente satisfactoria en

de los preparados de cáñamo, salvo con fines médicos _ genuinos. No ocasionará descontento serio alguno; y por tanto no hay ocasión para

peligro político alguno. La prohibición no irá seguida de un mayor recurso a los estimulantes alcohólicos que en la actualidad. libre uso del tabaco para fumar, mascar, así como para aspirar. Puede mencionarse que entre las clases inferiores,

Puede conducir a un mayor estos preparados.

A modo de explicación:

que son en su mayoría trabajadores manuales, el uso de estimulantes alcohólicos ha sido por sí solo una necesidad por

“ip ite F tee a de BR nada que añadir,

razones de economía y de salud; pero las causas

del abuso de los estimulantes alcohólicos, así como su °

§ ape Agia ' han estado visitando estas tiendas—quiero decir los lugares esfera de acción, son del todo diferentes, y por tanto | ne P P

’:.., | donde se venden los preparados, no el preparado en tener relación alguna con el asunto que nos ocupa, contacto con Prep; Sine

nah ' ' forma. Por su situación y por sus condiciones higiénicas las naciones extranjeras son las únicas responsables del: babs on and. bygisnic

abuso de los estimulantes alcohólicos entre las clases media _

y alta, que son las menos aptas para resistir los efectos nocivos de los estimulantes debido a

sus hábitos sedentarios así como a su dieta _ caso sea) en el local. Vi, por ejemplo,

vegetal en la gran mayoría de los casos.

Salvo cuando se prescribe como medicina, incluso el uso moderado no sólo no es beneficioso para la salud sino positivamente nocivo en sus efectos.

Prueba oral.

1. Soy graduado en medicina (M. B.) de la Universidad de Madrás. Soy médico privado. He ejercido ocho años, principalmente en Madrás. No he tenido experiencia especial de la locura. En la clase de Medicina Legal hay conferencias en el Colegio Médico sobre la locura. Hubo cuaren-

ta conferencias sobre toda la materia de Medicina Legal. Olvido cuántas trataron de la locura. No hubo instrucción clínica sobre la locura.

* Se hizo una investigación completa sobre el asunto de las tiendas y el Dr. Rungappa no logró corroborar la declaración hecha por él ante la Comisión.

en cualquier caso particular, sería necesaria alguna observación personal. No hice tal observación en caso alguno.

Hay muchos más alienados por todas las causas en el país de los que muestran los datos de los manicomios. Por tanto hay más alienados en el país cuya locura se debe a los preparados de cáñamo de los que se encuentran en los manicomios. Creo que puede tomarse la proporción de alienados por preparados de cáñamo respecto al total de alienados en el país como la misma que la de los manicomios. Creo que hay de 500 a 800 ingresos por todas las causas en los tres manicomios de esta presidencia cada año. Creo que los debidos a los preparados de cáñamo serían de 50 a 60, algo menos del 10 por ciento.

99. Soy decididamente de opinión que, si es posible, debería haber más restricciones en cuanto a En la actualidad apenas las hay. Considero el aumento del impuesto sobre el preparado como un medio justificable de aumentar la restricción. Me gustaría ver restricción al cultivo, fabricación, transporte y venta, como se indica en mi escrito. Creo que el número de tiendas aquí es demasiado grande para la ciudad de Madrás.

por su entorno pueden llamarse guaridas. Están regentadas por personas que venden preparados, y estos preparados ya hechos (en forma sólida o líquida) se consumen (fumados y bebidos, como el

. dudhia que se vende (un preparado líquido de ganja). He

visto media docena de tales lugares sólo en el suburbio de Triplicane. En estas tiendas se vende también opio, | no aguardientes del país. No creo que estén reco-

| | |

nocidas por el Gobierno*; pero son conocidas por quienes las frecuentan y pueden ser descubiertas. Tales tiendas deberían abolirse por completo, prohibidas por ley. No creo que sea difícil distinguir al fumador de opio del fumador de ganja.

El fumador de ganja está generalmente de muy buen humor y, además, cuando el fumador de opio exhala el humo podemos oler el opio en él. El fumador de opio es más tranquilo. Vi en la misma sala a personas fumando opio y a otras fumando ganja. Se usaba tabaco con ambos preparados. Pero con el opio hay un preparado sólido para fumar. Vi tanto ganja como opio. Las pipas son

separadas. Visité las tiendas por la tarde hacia las 5 o 5 y 30 p. m. Fui en cuatro días diferentes. No vi comportamiento violento ni indecoroso. Vi algunas mujeres allí. Creo que también estaban

acostumbradas al hábito, pero no las vi fumar. Creo que eran prostitutas. Por su conversación ruidosa, pensé que usaban los preparados en alguna otra forma.

127. Declaración del Rasa o Ramyap,* distrito de Madura.

1. Ninguna. 3. En ninguna, por lo que sé. 7. No conozco ninguna.

19. Las hojas secas de la planta se usan para hacer una confitura o electuario junto con azúcar y otros ingredientes, de los cuales no puedo dar detalles. |

20. No conozco clases de personas, excepto viajeros de la India septentrional, que fumen este preparado.

24. Algunos entre las clases trabajadoras lo comen en la forma que he mencionado en mi respuesta a la pregunta 19; se emplea también como medicina, y cuando así se emplea forma uno de una serie de ingredientes de que se hace la medicina. En uno u otro caso, el número de personas por quienes y la medida en que se usa es muy limitado.

26. Diría que todos los que consumen este preparado son consumidores moderados ocasionales. No tengo conocimiento suficiente del preparado para distinguir sus diferentes formas.

30. Hasta donde yo sé, el consumo de bhang o ganja (sea lo que fuere exactamente) no es rasgo característico de las reuniones convivales ni de otras, y se limita principalmente al sexo masculino.

31. No tengo noticia de ningún caso en que el hábito moderado se haya convertido en excesivo.

En el país, la viabilidad de su prohibición es discutible. Podría consumirse ilícitamente, y quizá no sea posible hacer cumplir la prohibición sino recurriendo a medidas extremas. No creo, sin embargo, que la prohibición ocasionara un descontento grave. Un peligro político, con toda seguridad, no llegaría a constituir. Bien es posible, no obstante, que a la prohibición siga el recurso a estimulantes alcohólicos u otras drogas.

36. No conozco casos específicos, pero lo creo probable por la razón de que el alcohol induce más fácilmente la embriaguez y es más fácil de procurarse en este país.

40. Creo que en el caso de dolencias particulares, como el insomnio en general y la diarrea crónica en los niños, su uso en dosis mínimas se prescribe en la antigua farmacopea hindú, pero no puedo dar detalles.

41. Creo que puede serlo en los tres casos especificados. No sé, sin embargo, que la droga se emplee para ninguno de esos fines por clases particulares. Lo único que sé es que se usa muy raramente en este país, y que es su uso moderado y ocasional el que resulta beneficioso.

43. No he encontrado ningún consumidor, moderado o inmoderado, que fuera ofensivo.

32. No tengo noticia de ninguna costumbre, social o religiosa, con la que esté asociado el consumo de la droga.

33. Creo que el uso habitual de esta droga está generalmente desprestigiado por la sencilla razón de que es propensa a inducir la embriaguez. No tengo noticia de ninguna costumbre de adorar la planta del cáñamo en ninguna ocasión por secta alguna del pueblo.

35. Cuando el uso es habitual, lo que, sin embargo, hasta donde yo sé, es muy raramente el caso en este país.

49. Creo que lo es en casos raros, y en aquellos con perjuicio para la salud general.

55. Creo que lo hacen en casos raros.

61. No sé que se produzca en ningún lugar de este país.

62. Creo que no.

65. No sé que se imponga ningún impuesto sobre el cultivo o el consumo de esta droga, ni sobre su tráfico.

128. Declaración de Sri Vasudeva Rasanani Rasan Deo, kshatria, zamindar de Mandasa, distrito de Ganjam.

1. Respondo a las preguntas desde mi experiencia local y el conocimiento de los libros de medicina.

3. Es un producto común en casi todos los distritos en muy pequeña medida, pero no puedo mencionar el distrito en que la planta del cáñamo es abundante.

14. En nuestro país, la ganja y el bhang son los dos modos de preparación que se hacen en un lugar privado, y ello a razón de ¼ de tola por persona.

16. Generalmente se prohíbe fumarla en las casas, salvo en maths, retiros, salas y lugares semejantes. El bhang se usa también en los lugares en que es abundante. No puede usarse sin mezcla alguna en aquellos lugares en que se produce.

19. Hay un modo peculiar de fumarla, y la gente la disfruta con alegría cuando se mezcla con azúcar y especias. Este uso es común en los distritos de Ganjam, Midnapore y Sambalpur; pero no tengo conocimiento alguno del uso del charas.

20. La usa toda clase de gente, incluidos los brahmanes; pero casi la mitad de la población del distrito de Puri y una cuarta parte de los distritos de Ganjam, Cuttack, Balasore y Sambalpur fuma ganja.

24. En el distrito de Puri, la mitad de los brahmanes, etc., beben bhang; pero no puedo decir qué porción de gente de las distintas castas come o bebe bhang.

25. Hoy en día ambos usos, el de la ganja y el del bhang, van en aumento, debido al gran deseo de muchos hindúes de convertirse en intoxicadores, y al mismo tiempo a la objeción que plantean al uso de licores y otros líquidos semejantes.

28. Generalmente un hombre puede usar ¼ de tola de ganja, y para ello gasta medio anna al día.

32. Como costumbre social, así como por hábito, la gente la usa con gran afán para pasar el tiempo en la alegría, pero no es una costumbre religiosa.

* Invitado a asistir a una sesión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

38. Casi toda la gente dice que fumar ganja es un mal hábito. Socialmente solo la usan los mendicantes. Pero no hay regla de que los hombres cultos y religiosos deban usarla. No puedo decir mucho sobre ello. En conjunto es perjudicial, pues daña el cerebro y perturba la serenidad de la mente. A menudo aparta al hombre del camino recto. Se volverá completamente loco si no la obtiene a su debido tiempo. Sentirá gran disgusto sin ella y se verá incitado a un espíritu de robo. Arruina la reputación de un hombre.

Ninguna secta ha adorado jamás la planta del cáñamo.

39. Fumar es más perjudicial que beber y comer, pues debilita las fuerzas y causa tos seca en el consumidor.

40. Los médicos nativos mezclan estas drogas con otros materiales como remedio para las siguientes enfermedades: cólico, diarrea, disentería, asma; pero de ningún modo se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. La ganja y el bhang tomados por gusto no benefician a los consumidores, salvo cuando se sirven como elementos medicinales.

42. No reporta beneficio alguno, sino que es fuente de locura.

43. Resultan ofensivos a sus vecinos, que hablan mal de ellos.

44. Un consumidor habitual se muestra activo por un rato inmediatamente después de usarla. El consumidor se cree más fuerte debido a la insensatez. Se vuelve como loco y siente hambre; pero no puede crear apetito ni gusto por la comida. Los consumidores diarios se sienten mejor por no más de una hora. Al final digiere la mucosidad. El consumidor siente toda clase de molestias si no encuentra ganja a su debido tiempo. Obliga al hombre a sentir su falta hasta que obtiene ganja para la próxima vez.

45. El uso habitual moderado de ganja es causa de mala salud, tanto mental como física.

Estoy seguro de que quienes están bien dispuestos y hacen un uso moderado de ganja se vuelven robustos, vigorosos y alegres.

49. El uso de ganja no da fuerza alguna, pero el hombre siente el placer de que es fuerte.

51. Parece que la ganja acrecienta los malos caracteres de los consumidores habituales que la practican o la usan una vez al día, y de ahí muestran su violencia.

53. La ganja, cuando se toma en exceso, excita al consumidor a cometer cualquier clase de violencia. Hace unos 23 años hubo un consumidor llamado Podmanapha Marvary, que efectivamente intentó apuñalar a un tal Dasarathi Chavu Patnaik con la cruel intención de asesinarlo.

54. No tengo noticia de casos en que los consumidores tomen ganja para cometer un acto de violencia premeditado y se defiendan alegando que estaban fuera de sus sentidos; pero se dice que tales cosas pueden hacerse.

55. Es posible que un criminal, para favorecer sus designios, induzca a su víctima a participar de cualquiera de estas drogas y así atontarla.

Esta droga, sin mezcla alguna, cuando se toma, causa tisis y bilis; pero no atonta enteramente al hombre. [1152]

129. Declaración de Sri Sri Sri Goura Chandra Gasapaty Narayan Deo Garu, kshatria, zamindar de Parlakimedi, distrito de Ganjam.

1. Conocimiento local general.

3. No tengo conocimiento.

14. (a) Generalmente en todas partes.

(b) En Parlakimedi, Hiramandalam, Varanasi y Battili.

(c) En unas pocas casas; cantidad desconocida.

16. El bhang se prepara en algunas casas. Puede prepararse con hojas de ganja cultivadas en cualquier lugar. No conozco ninguna planta silvestre con la que puedan prepararse.

19. El charas se usa solo para fumar; la ganja se usa para fumar, y también se bebe cuando se mezcla con bhang y otras drogas. El uso no se limita a ningún lugar en particular.

20. Una pequeña proporción de todas las clases de gente (alrededor del 10 por ciento) fuma ganja en este taluka.

24. Una proporción muy pequeña, digamos el uno por ciento, bebe una preparación de bhang.

25. Parece ir en aumento. No sé por qué.

28. No puedo decirlo.

32. No conozco ninguna.

33. El uso de estas drogas en exceso se considera muy malo, pero con moderación el efecto se considera bueno. Esta es la opinión pública. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo.

39. No puedo decirlo.

40. La esencia de las hojas de ganja se considera medicina valiosa, y las hojas de la planta del cáñamo se usan a veces en enfermedades del ganado.

41. Sí.

42. Sí; los usuarios moderados no son peores que los demás miembros de la sociedad.

43. Sí; los consumidores moderados no ofenden a sus vecinos.

44. El uso moderado de estas drogas produce exaltación y crea apetito. Es refrescante y calma el hambre, pero después causa somnolencia.

45. Hablando en general, el uso moderado de estas drogas parece no producir ningún efecto maligno de ninguna clase en los consumidores.

49. Una preparación de estas drogas llamada «halwa» se usa a veces para este propósito.

51. No lo sé.

53. No conozco ningún caso de esta clase.

54 y 55. No lo sé.

130. Declaración de Timmarazu Venkata Siva Rao, brahmán, y presidente del Concejo Municipal de Chicacole.

1. Como terrateniente, muy a menudo entro en contacto con muchas personas que usan preparaciones de la droga del cáñamo y con muchos médicos nativos y otros.

Terrateniente, distrito de Ganjam.

Holi. Se dice que es costumbre entre ellos usar halwa o bhang durante esa festividad.

33. Generalmente se tiene en desprecio. Sí.

3. No tengo conocimiento de ningún distrito en que la planta del cáñamo crezca espontáneamente.

14. Por mi investigación he llegado a saber que en este país solo se preparan ganja y bhang. Hasta donde alcanza mi conocimiento, se preparan en gran medida en las ciudades grandes. Con esto no quiero negar totalmente las preparaciones en pueblos pequeños y aldeas.

16. (a) Sí. (b) y (c) Lo creo así.

19. Se usan no solo para fumar sino también para comer y beber. La ganja mezclada con azúcar, leche y especias tales como cardamomos, nuez moscada, etc., se usa para beber. Hay una preparación llamada «halwa», cuyo principal ingrediente es la ganja, por no hablar de varias medicinas nativas de cuyos componentes la ganja es uno. Siendo el halwa y las medicinas nativas comestibles, se dice que la ganja se usa también para comer.

20. No veo que el fumar ganja se limite a una clase o clases particulares de gente, pues tengo entendido que generalmente la fuma gente de todas las clases. Por cálculo aproximado puedo decir que no menos del cinco por ciento fuma ganja.

24. En cuanto a las clases de gente, véase mi respuesta a la pregunta 20.

25. Debo pensar que va en aumento, pues encuentro ahora un número mayor de bebedores de bhang casi en cada ciudad de la que tengo algún conocimiento que hace diez años.

28. No creo que un consumidor habitual moderado pueda consumir más de una tola al día de las drogas, lo que, según me dicen, no costará más de un anna. Pero hay una clase aparte de gente llamada bairagis, de quienes se dice que dedican la mayor parte de su vida a vagar por el país, y que, al parecer, consumen dos tolas, o algo más, al día fumando.

32. Se ha convertido casi en una costumbre social en varias ciudades grandes que se prepare y distribuya bang, junto con otras preparaciones, entre los invitados, en ocasiones importantes, en las cenas. Hay una clase llamada rajputs, o popularmente llamados bondilis. Observan anualmente un festival llamado

39. No; por el contrario, se dice que fumar es más perjudicial. Como el efecto del fumar no dura mucho y el fumador es incapaz de resistir las tentaciones frecuentes, es propenso a fumar con más frecuencia que un bebedor o comedor bebe o come. Siendo estos, admitidamente, drogas de naturaleza intoxicante, cuanto más frecuente es su uso, más intoxicado está el usuario. Por lo tanto, se dice que fumar es más perjudicial.

40. (a) Sí.

(b) No tengo conocimiento.

41. No lo creo así.

42. No puedo decirlo con certeza.

43. No puedo decir que lo sean enteramente.

44. Produce somnolencia o media conciencia; refrescante; produce intoxicación; calma el hambre; crea apetito. La duración del tiempo en que el efecto dura varía según la naturaleza de la preparación de las drogas. No tengo conocimiento de los efectos posteriores. Sí; produce embotamiento e inquietud.

45. Sí; creo que produce efectos nocivos físicamente, debilita la constitución mentalmente e interfiere con el cerebro.

49. Sí.

51. Sí. Siendo estas drogas productoras de intoxicación, no es improbable que el usuario recurra a cualquier crimen en general bajo la influencia de las drogas, especialmente porque el uso de estas drogas tiene mayor conexión con el juego y el robo, a los que los consumidores recurren generalmente con el fin de obtener dinero para comprar estas drogas, en tanto que los consumidores son, en no menos de 75 casos de cada 100, vagabundos, notorios de mala conducta y bairagis, que pasan la vida vagando por el país dependiendo de otros para sus gastos.

53. Sí. No tengo conocimiento.

131. Declaración de C. Murug Kumaraswami Mudelliar, zamindar, Chunampet, distrito de Chingleput.

1. Hay algunos de mis arrendatarios que son fumadores habituales; y peregrinos, generalmente bairagis, del norte, en su camino de ida y vuelta a Ramaswaram, se detienen en buen número aquí. La mayoría de estos o fuman o beben ganja; el trato con ellos y la observación de sus costumbres me permiten decir algo sobre el tema en cuestión.

3. No he conocido ninguno.

14. Ninguno del que valga la pena hablar.

16. El bang, tal como se entiende aquí, es un compuesto

19. El charas no se conoce aquí. La hoja de ganja es el único artículo que se compra en los bazares. La gente de aquí o la fuma, o hace un compuesto con pimienta y jaggery, o solo con jaggery puro, y la toma internamente. Esta hoja de ganja, tal como se obtiene en los bazares, se usa también con fines medicinales, como el puranathy.

20. Esta no es una droga de uso común aquí. Los pocos que la usan aquí pertenecen a las clases bajas carnívoras. Los mendicantes, que engañan al público supersticioso con el atuendo de asceta.

En grado muy apreciable en ninguna localidad particular ni con ninguna clase particular, y el uso mismo es raro entre la población estable de aquí, no es posible conectar su uso con ninguna localidad o clase especial.

24. Véase la respuesta a la pregunta 20 supra.

25. El uso de ganja está ciertamente en disminución. La prohibición, por una ley del Gobierno, de comerciar con ella sin licencia, puso eventualmente fin a su venta aquí por los hombres del bazar de la aldea, quienes pensaron, y todavía piensan, que no vale la pena molestarse en obtener una licencia para vender ganja en un lugar donde no es generalmente demandada por los habitantes residentes de los alrededores. Antes de la intervención de esta licencia, sé que cada hombre del bazar tenía alguna cantidad de ganja en su bazar junto con otros artículos de consumo. Sé también que a cada bairagi del norte y a cada sanyasi mendicante mis mayores les proveían de ganja además de la ración acostumbrada que se le daba; y que esta práctica de repartir ganja cesó con la escasez de los artículos en los bazares locales, consecuencia de la apatía de los hombres del bazar de aquí para obtener licencias, según lo requerido por la ley.

Además, el uso de estas drogas, a menos que vaya acompañado de un buen alimento nutritivo, es productor de tisis y debilidad general, que inutiliza a uno para cualquier ocupación útil. Este efecto nocivo sobre el organismo ha disuadido a algunos de los consumidores habituales de la clase trabajadora de aquí, que tienen que ganarse la vida solo con el sa-

lario ganado a diario, de continuar su uso. Infiero, por lo tanto, que la creciente pobreza del país tiene algo que ver con la disminución de su uso.

28. La ración media de los consumidores habituales moderados oscila entre medio pollum y un pollum al día, costando entre media y una anna por persona al mes.

32. No tengo conocimiento de ninguna costumbre, social o religiosa, en cuanto al consumo de estas drogas.

33. La religión hindú, creo con muy buena razón, es bastante contraria al uso de cualquier bebida o droga que produzca un estado anormal en la mente de un hombre. La adicción al uso de estas se incluye entre los cinco mayores pecados, a saber: (1) el asesinato, (2) el robo, (3) el uso de bebida o droga intoxicante, (4) herir los sentimientos del preceptor de uno, y (5) la falsedad, mencionados en los shastras hindúes.

Siendo las costumbres sociales hindúes tan entrelazadas con sus observancias religiosas, no es posible para nadie, por depravado que sea por lo demás, superar ese sentimiento de aborrecimiento —en todo caso de desprecio— hacia quien usa estas drogas.

Antes:

de los niños por la inquietud. Más de una madre compra la preparación de esto, llamada majoonam, y la administra a los niños para evitar que sean molestos por las noches. Puesto que entre los curanderos nativos —pues hay muy pocos médicos nativos instruidos— la preparación y administración de la medicina no se basa en ningún tratado conocido, sino puramente en la práctica en boga en su familia, no es posible determinar a qué escuela de médicos pertenece un curandero dado.

Como quiera que sea, hay obras hechas por algunos rishis o sabios, como Bhogar, etc., que prescriben el uso de esta droga en la preparación de medicinas, como el puranathy jagyam mencionado supra.

Incluso entre los curanderos veterinarios de aldea parece no haber un seguimiento definido de ninguna obra aprobada sobre el tratamiento de

enfermedades. Se usa en el tratamiento de una de las epidemias entre el ganado llamada quinsy.

40. Generalmente en la preparación de una medicina llamada puranathy lagyam, que se considera un buen tónico y un fiable aperitivo. Estas hojas de ganja son usadas por algunos de estos curanderos nativos para prevenir la purgación excesiva. También son usadas por ellos en el tratamiento

44. Puesto que el uso de cualquier droga intoxicante nunca, creo, conducirá al bienestar ni del físico ni de la mente del hombre, soy de opinión que incluso un uso moderado de ellas nunca será beneficioso en sus efectos, a menos que sea prescrito por un médico como antídoto de algún desarreglo o dolencia física.

42. Puesto que no he conocido ningún caso de violencia mutua entre los bairagis u otras personas que consumen ganja, como entre los que beben toddy, arrack u otros licores espirituosos bajo su influencia, creo que el uso moderado de este narcótico es inofensivo.

43. Creo que son inofensivos para sus vecinos.

44. El efecto inmediato del uso moderado de esta droga en el consumidor habitual es, según me dicen, un poco intoxicante, y refrescante para aquellos que están sujetos a algún dolor físico crónico, en tanto que el dolor no se siente bajo su influencia. Despierta y aumenta el apetito más que calmarlo. Los bairagis, cuando llegan a su destino para el día, se reaniman primero fumando ganja, y luego atienden a su cocina.

Al fumar los efectos duran dos horas, y al comer y beber seis horas. La falta de gratificación posterior produce el mismo tipo de inquietud que sentiría un fumador empedernido de tabaco en ausencia de su cigarro habitual.

45. Debilita y enflaquece a uno, y produce tisis; por ejemplo, hay un arrendatario mío en Chunampet que adquirió el hábito en sus primeros años, se quebrantó por falta de alimento adecuado y abandonó el hábito. Este es el efecto físico.

Mentalmente debilita las facultades de comprensión de un hombre; por ejemplo, casi todos los fumadores no son capaces de captar o entender sin esfuerzo lo que otros les dicen. Siempre que están bajo su influencia, su atención se dirige únicamente a cualquier cosa que tengan en mente, todas las demás cosas del mundo salvo esa única cosa les causan poca o ninguna impresión.

Hay aquí un tejedor que está la mayor parte del tiempo bajo su influencia, y nunca dirige su atención a nada excepto a la idea dominante en su mente. Practica yoga. A veces parece un loco. Es un tipo corriente.

Moralmente, son indiferentes a todas las leyes, sociales y religiosas, y no se apartarán de su camino para poner a sus vecinos, cuando estos ofenden contra las leyes de la sociedad, en el camino recto, ni siquiera para amonestarlos por su conducta ilegal. Además, ellos mismos no se preocupan por las leyes de la sociedad en lo que respecta a la decencia y los prejuicios de casta. Tengo, por lo tanto, la impresión de que pierden toda idea de moralidad, y no sienten la responsabilidad moral que uno debe tener hacia la sociedad.

49. Lo es, como en el caso del puranthy lagyam.

51. El uso de esta droga aquí no es tan común como para sacar tales conclusiones.

54. No he oído de ningún caso semejante aquí.

56. No soy capaz de responder a esto.

59. Los efectos del ganja y el opio no se sienten mucho aquí. Es el toddy y el arrack del país la causa principal de toda la pobreza y el crimen. Si el Gobierno tuviera realmente en el corazón la elevación de las clases bajas, como los paryahs, debería impedir con mano firme el uso de estos licores baratos por ellas. El Gobierno no necesita temerlo. Esta bebida no es una necesidad aquí, sino un lujo inmoral.

Las condiciones climáticas no lo requieren. La abolición de esto, y la extensión de la educación primaria que le sigue, elevarán, estoy seguro, a esa gente a una posición inconcebiblemente mejor en un tiempo increíblemente corto. No es la falta de medios de subsistencia lo que hace del

Paryah la criatura degradada que es; sino esta tentadora bebida barata al alcance de la mano que le drena todo lo que tiene y lo deja el miserable desdichado que ahora es. El Gobierno puede modificar las reglas del Darkhast de la manera que quiera; y los ejecutivos pueden, en conjunción con esas reglas, adoptar medios para privar al mirasidar de su otra propiedad además de enriquecer al Paryah. Todo esto no será sino el medio adicional dado a una clase inicua e intelectualmente degradada para proceder en su curso inicuo con más facilidad que antes.

Si los misioneros que con justicia alzaron el grito contra la presente condición degradada de las clases inferiores, especialmente los Paryahs, hubieran sugerido primero la prohibición de esta bebida como el remedio principal contra la continuación, si no el fomento, de esta degradación, y luego basaran su elevación en (1) la educación, y (2) las facilidades para adquirir tierras de cultivo, la inteligente población rural les habría dado crédito por un esfuerzo filantrópico sincero. Puesto que no se dijo una palabra sobre este pernicioso hábito de beber, donde los propios misioneros rara vez dan buen ejemplo, su pretensión de elevar a las clases inferiores es vista con mucha sospecha; pues tales facilidades para adquirir tierras, en ausencia de un freno eficaz a su obra habitual, sin darles el beneficio buscado, solo tenderán a facilitar la obra de los misioneros locales, que tienen que mostrar un buen rendimiento de su obra a la misión que les paga en forma de más evangelización; en tanto que es un hecho patente que son más las esperanzas de ayuda material que se les ofrece que la convicción real en el cristianismo lo que trae conversos de las clases inferiores, especialmente los Paryahs, que son admitidos por los propios misioneros como una clase intelectualmente baja en la actualidad.

Puesto que la causa de toda la miseria aquí es la bebida barata de toddy y arrack al fácil alcance de las clases inferiores, solicito encarecidamente que se tomen medidas, tan pronto como sea practicable, para prohibir el uso de esta bebida tan eficazmente como sea posible, y salvar a las clases inferiores de su presente estado miserable. Puesto que la ausencia de una forma de bebida o droga intoxicante solo incitará a la gente a la adopción de otra no restringida, pienso que el uso de toda clase de bebida o droga intoxicante debería ser estrictamente prohibido por ley, ex-

cepto en casos de enfermedades, en que los médicos no puedan encontrar otro medio de aliviar al paciente.

132. Evidencia de M. Erurracuv Piuuay, terrateniente, Bezwada, distrito de Kistna.

1. He sido residente del distrito de Kistna durante los últimos 26 años, y como soy yo mismo terrateniente, poseo información general de los productos de este distrito.

2. Según mi mejor información, no se obtienen drogas narcóticas de la planta de cáñamo en este distrito. El informe del Dr. Prain, presumo, se aplica muy probablemente a la India del Norte. El tallo de la planta de cáñamo aquí se convierte en fibra, y el

10. El cáñamo no se cultiva por propiedades narcóticas. Los cultivadores agrícolas cultivan también cáñamo.

11 y 12. No lo sé.

13. Véase mi respuesta a la pregunta 2.

14. No.

15. Ninguna clase de drogas narcóticas se prepara del cáñamo.

El distrito de Kistna en general, pero crece lujuriosamente en la parte del distrito situada al sur de Bezwada, 4, Janapanaroo y Gogunaroo. Son dos clases, como se muestra arriba. 5. Clima cálido. Suelo negro de algodón. Cantidad media. Elevación desconocida.

Lluvias.

6. Densas en algunas partes.

7. (a) a (ce) No.

(d) Sí.

El cáñamo se cultiva extensamente en partes del distrito, más especialmente al sur de Bezwada.

8. El área de cultivo de cáñamo está en aumento debido a la demanda de la fibra.

9. No se adopta ningún método especial. La tierra se ara, como se hace para otras semillas de cultivo seco.

vol. vi.

17. Véase la respuesta a la pregunta 15.

19. El ganja se prepara de la planta cultivada especialmente para ese propósito. El ganja se usa para fumar, y también forma un ingrediente en la preparación del bhang, que se bebe. El charas, que es una droga narcótica muy fuerte, se usa para fumar. El ganja prevalece en estas partes, pero el charas es desconocido aquí.

20. Las clases inferiores, especialmente los muhammadanos, fuman ganja. El porcentaje, comparado con la población de un lugar dado, es muy pequeño.

21. Se usa la clase redonda en estas partes. 22. 23. 24. 25. 29.

Charas desconocido aquí.

Véase la respuesta a la pregunta 20.

En aumento.

El bhang se prepara con los siguientes ingredientes: semillas de amapola, jengibre seco, pimienta, leche, capullos de rosa, semillas de pepino.

Dhatura desconocido. Los ingredientes anteriores se usan para hacer la bebida apetecible. Algunos de los ingredientes poseen propiedades medicinales.

30. El ganja se fuma en gran medida, y hay antros de fumar ganja en diferentes partes de la ciudad, donde los fumadores se reúnen y fuman en compañía.

Sexo masculino, personas de mediana y avanzada edad. No; los niños no consumen ninguna de estas drogas.

31. Sí, por asociación. No fácilmente. Sí; existe tal tendencia.

32. La religión prohíbe el uso de tales drogas.

33. Con disgusto y desprecio. Ninguno. Está en descrédito. Desmoraliza a la gente y socava su salud. No lo sé.

34. Sí, porque estas personas son tan devotas, y el hábito se convierte en segunda naturaleza. Casi se vuelven locos y quedan indefensos si se les priva de ello. Es difícil dar incluso una proporción aproximada, pero predomina la clase muhammadana. Por muhammadanos entiendo la gente sumida en la pobreza.

35. (a) No fácilmente.

(d) Sí.

(e) No.

(f) Las personas que usan estas drogas son, por regla general, las clases más pobres. Recurrirían al alcohol si no fuera por su carestía.

Seguramente se entregarán a otras drogas si están dentro de sus medios comprarlas.

36. Hay razón para suponer que el alcohol es sustituido por las drogas por aquellos que pueden permitirse comprarlo. Quizá los mejores salarios que ahora se ganan sean la causa, y el enorme aumento en la importación de estimulantes alcohólicos, que, pienso, es una prueba.

Nota.—Mis respuestas a las preguntas de este capítulo se refieren a drogas producidas de la planta particular llamada ganja, y no a drogas de cáñamo.

58. La droga de cáñamo no se conoce en estas partes, y por lo tanto no puedo responder a las preguntas sobre este asunto.

60. Ningún conocimiento.

68. Hay tiendas con licencia para preparar y vender estas drogas; pero no creo que los vendedores puedan permitir a la gente consumirlas en sus tiendas.

(4) Sí, (c) No puedo sugerir ningún método.

69. No; no se consultan los deseos de la gente.

Sí; la opinión pública debería ser considerada.

183. Evidencia de P. Szesuacnwattam Natpoo, Balija, terrateniente, comerciante, y presidente, Vetapollem, distrito de Kistna.

---

1. La información que he obtenido es únicamente de segunda mano, proporcionada por fumadores de ganja.

3. Ninguno. Se cultiva como cosecha en Vankazalarad, Noothelapad, Duggupad, Goosapad y Banpatta Taluka, distrito de Kishna.

14. La ganja se prepara en todo este distrito, pero el bhang se prepara en muy limitada medida.

16. El bhang lo prepara la gente en sus casas. Puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive.

19. La ganja se usa generalmente para fumar, y también como bhang.

20. Los gosains (bairagis) y una muy pequeña porción de castas bajas fuman ganja en todo el distrito.

24. El bhang no se usa en este distrito en medida apreciable.

25. El uso de la ganja va en aumento. Diversas son las virtudes que se le atribuyen.

28. La ración media diaria es de 3 o 4 tolas al día por hombre. El costo es de aproximadamente una anna al día.

38. El uso de la droga no está en descrédito. No existe costumbre de adorar la planta.

41. Sí, pues alivia el dolor y alegra el ánimo abatido.

42. Inocua.

43. Sí.

44. Es refrescante, ligeramente embriagadora. No calma el hambre. Crea apetito. El efecto dura unas tres horas. No deja secuelas. La falta de gratificación subsiguiente produce gran ansia e inquietud.

45. Ninguno.

49. El uso de la ganja se practica como afrodisíaco.

53. Ninguno.

54. No.

184. Declaración de Aziz-up-pin Att Khan, Sanip Bahadur, Jagirdar, Cherlopalle, Gurramkanda, distrito de Cuddapah.

1. Haciendo averiguaciones entre personas que tienen la costumbre de usar ganja.

2. Estas definiciones pueden aceptarse.

3. Punjab, Hindustan y otras partes de la Presidencia de Bengala.

4. Solo hay un nombre para la planta: planta de ganja.

5. El clima debe ser templado (es decir, ni demasiado frío ni demasiado caluroso). El suelo debe ser franco, arena roja, gris ceniza. La tierra puede estar un poco elevada.

6. El crecimiento del cáñamo silvestre está disperso.

7. La planta del cáñamo se cultiva entre otras plantas hortícolas solo para la producción de ganja en pequeña medida. No se cultiva por separado. Se planta en los patios de las casas y en los jardines.

8. Ha habido una disminución en el cultivo de la planta del cáñamo debido a que debe obtenerse licencia para su venta.

9. 1.º—Se mezclan lodo rojo y estiércol, y se prepara el terreno, y en él se siembran semillas o se plantan plantas.

2.º—El lecho se prepara matando perros y haciéndolos permanecer en el hoyo con la boca muy abierta, y en él se planta la planta. La ganja así

producida es de la mejor clase, porque incluso una abeja que se posa sobre ella queda adherida y no puede volar.

3.º—Método por medio de estiércol de vaca.

4.º—Después de que la planta ha crecido un poco, se hienden las ramitas, se les introduce opio y se atan juntas. La ganja así cultivada es también de las mejores. De igual modo se introduce también arsénico.

10. Son de la misma clase que los demás cultivadores agrícolas de este distrito.

11. No.

12. No. La planta macho de flores blancas es extirpada.

13. (a) No.

(b) Las condiciones son las mismas que las mencionadas en respuesta a la pregunta 5. La planta del cáñamo no prospera cuando la tierra es cenagosa.

14. (a) Los consumidores de ganja preparan la ganja. (b) No se prepara en este país. (c) Los vendedores de dulces, en cierta medida.

15. (A) Las hojas del cáñamo se lavan y se prensan entre el pulgar y la palma, y así se extrae el agua y luego se secan; se añade tabaco y luego se fuma.

(B) No en esta parte del taluka. (C) Las hojas del cáñamo se hierven, se desecha el agua y se separan las semillas. Esto se mezcla con kasis, pimienta y especias, y se muele; esta mezcla se pone en agua de jaggery y luego se usa como bebida.

16. (a) Sí.

(b) Puede prepararse de la planta cultivada en cualquier lugar.

(c) No.

17. Los gosains, lambadis y otras tribus errantes en gran medida, y generalmente otras personas en pequeño grado preparan ganja y bhang.

18. La ganja es la única droga que no se deteriora con la conservación. Puede conservarse cualquier tiempo con cuidado ordinario. Se deteriora cuando se mezcla con agua o cualquier otra cosa.

19. La ganja y el charas se usan solo para fumar.

20. Fakires y otros, gosains, lambadis y otros en pequeña medida. Quienes usan estas drogas pueden llegar al 4 por ciento en todo el distrito.

21. Se usa cualquier clase.

22. Se usa principalmente charas extranjero. Se desconoce de dónde se importa.

23. Sí, por fakires, bairagis y sanyasis, y solo por unos pocos de las otras clases; 4 por ciento.

24. Las clases arriba mencionadas (a) 2 por ciento, (b) 1 por ciento.

25. El uso de estas va en disminución. La venta de licencias y el aumento de sus precios son las causas principales de la disminución.

26. (a) 1 o 2 por ciento. (b) 4 por ciento. (c) 1 o 2 por ciento. (d) 2 por ciento.

27. Clases de personas mencionadas en la pregunta 23. Se adopta esta práctica para dominar la ira y suprimir la potencia viril.

28. (a) 2 pies, unos 2 tolas. (b) 4 pies, unos 4 tolas o 6 tolas.

29. (a) Ordinariamente tabaco seco. Se usa dhatura para causar mucha intoxicación. Estas se mezclan meramente para causar intoxicación. No conozco ninguna masa de bhang.

30. Una o dos tolas en soledad, y un seer o seer y medio en compañía. Está restringido al sexo masculino y se usa en cualquier época de la vida. No.

31. El hábito se forma fácilmente. Es difícil romper el hábito. Ninguna tendencia en ninguna de las drogas. El hábito desarrolla esta tendencia.

32. No.

33. (a) El consumo de las drogas se considera una fuente para hacer la mente firme. (b) No. El uso está generalmente en descrédito, pues el hombre no puede gobernarse estando fuera de sus sentidos. (c) No.

34. Sí; por algún tiempo. Porque les resultaría difícil abandonar la práctica. Solo el 2 por ciento puede hacerlo.

35. (a) Sí. (b) No. (c) La prohibición podría hacerse efectiva poniendo fin al cultivo de estas drogas. (d) No. (e) No. (f) La prohibición no iría seguida de recurso a (a) o (b).

36. Algunos que usan estas drogas recurren también al alcohol. Porque no encuentran en esta mucha intoxicación.

37. El charas causa mayor nisha.

38. Todas tienen el mismo efecto.

39. Fumar es más perjudicial, pues causa tisis y los pulmones se ennegrecen. Los labios también se ennegrecen. El cuerpo se adelgaza y se reduce.

40. La ganja se usa por sus cualidades medicinales para aliviar el dolor y aumentar el poder digestivo. Se usa también en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. (a) Como digestivo para personas robustas e hinchadas de aire. (b) Lo deja sin sentido y así le hace olvidar los dolores. (c) No. (d) No. Es el uso habitual moderado el que hace bien y al que se hace referencia arriba.

42. El uso moderado de estas drogas es inocuo solo cuando se toman comidas suficientes y ricas, mezcladas con muchos dulces.

43. Los consumidores moderados son inofensivos para sus vecinos.

44. (a) La pasividad y la pérdida de la potencia viril son los efectos inmediatos del uso. (b) Sí. (c) Sí. (d) No, no calma el hambre. (e) Sí, crea apetito. (f) Duran unas seis horas. (g) No. (h) La falta de gratificación subsiguiente produce inquietud de ánimo y hinchazón del vientre.

45. (a) No. (b) Sí. Reduce el cuerpo y lo debilita. (c) Causa daño a los poderes digestivos de algunos y pérdida de apetito a otros. (d) Causa asma y bronquitis. (e) No deteriora el sentido moral, induce pereza, y no crea hábitos de inmoralidad ni de libertinaje. (f) No. (g) No. Ninguno.

46. El uso excesivo de estas drogas causa gran intoxicación y lo priva de todo conocimiento mundano.

47. No es un hábito hereditario entre la gente ordinaria, pero sí hereditario entre los sanyasis y fakires. No; no afecta a los hijos de los consumidores moderados.

48. El consumidor excesivo habitual no tiene familia ni nada, y por consiguiente no tiene hábitos hereditarios.

49. (a) No. (b) Sí; produce impotencia.

50. Lo mismo que en el n.º 48.

51. Se vuelve cobarde y no comete crímenes. Puede ir mendigando para obtener los medios para conseguir la ganja cuando carece de medios.

52. Ningún crimen está relacionado con el uso excesivo de estas drogas individualmente, pero cuando se reúnen en gran número, se abalanzan unos sobre otros y así cometen crimen.

53. Sí. Una reunión de consumidores de ganja juntos puede conducir a frenesí temporal.

54. No.

55. Sí. Pueden inducirlos, dándoles las drogas mezcladas con otras cosas. Embrutece completamente sin mezcla alguna.

56. (b) Los efectos del cáñamo se aumentan mezclando dhatura solo para consumo personal, y no para administrarlo a otros.

57. No tengo experiencia de los efectos producidos por comer o beber charas y ganja.

58. El presente sistema de administración de impuestos especiales en lo que respecta a las drogas del cáñamo funciona bien.

60. Están suficientemente controladas.

61. Aquí no se produce charas.

62. No.

63. No tengo objeción al presente sistema de venta al por mayor de ganja. Si la venta al por menor se lleva a la práctica, aumenta la renta.

64. Sin objeciones a las regulaciones existentes. Sugiero que si se dieran licencias para cultivar estas plantas, sería ventajoso tanto para el fomento como para la decadencia del uso de las drogas.

65. En mi opinión, un pequeño aumento en la tributación de la ganja, etc., sería razonable y proporcionado.

66. No; la tasa de tributación debería ser la misma para todas las clases de ganja, pues, si es diferente, la gente recurrirá más a la que esté menos gravada.

67. Sin objeción al presente método de gravar la ganja, etc.

68. Hay tiendas con licencia para la venta de estas drogas. Es mejor que se den licencias para tiendas de preparación de las drogas donde puedan consumirse en el local.

69. Se consultan los deseos del pueblo antes de abrir una tienda en cualquier localidad. Se reúne a los hombres principales del lugar y se toma su opinión antes de abrirla. Sí; debería considerarse la opinión pública.

70. No.

185. Declaración de Sact Rama Sastry, brahmín, inamdar y médico nativo, Rajahmundry, distrito de Godavari.

1. Estando versado en la ciencia medicinal nativa y siendo yo mismo médico nativo, tengo ocasión de saber algo sobre la ganja.

3. Solo conozco la ganja que se vende en los bazares de aquí. No sé en qué distritos se cultiva la droga. Solo se siembra en los patios traseros de este distrito.

4. Conozco dos nombres: (1) ganja de hoja (daligapodum), usada para preparar bhang, y (2) kalh, puntas floridas de la ganja, usadas para fumar.

16. El bhang se prepara solo en las casas.

19. Se usa también en medicinas. Se usa en la preparación de halwas. Se usa para curar la diarrea y la disentería. Es el complemento de ciertos tónicos nativos usados para fortalecer el sistema sexual.

20. Solo sé que los gosains y bairagis fuman la droga, y no los hombres respetables.

24. Hombres de todas las castas beben bhang. La proporción es del 25 por ciento.

25. El uso de la ganja ha aumentado mucho en los últimos tiempos, siendo las razones (1) el deseo de embriagarse, y (2) la ignorancia y la necedad.

28. Cada hombre consume de ½ tola a 1 tola de acuerdo con su fuerza corporal y su hábito. Los gosains fuman de 1 tola a 2 tolas al día.

29. Se usa dhatura para aumentar la intoxicación.

30. En esta parte del país se hace en gran medida en soledad. Los hombres de carácter no respetable lo usan en compañía pública. Solo lo usan varones de todas las edades. Los niños no lo usan.

31. (a) y (4) Sí.

(c) Ciertamente.

32. En términos generales, esta costumbre se fomenta en la soledad y se continúa en lugares apartados, y no se hace uso de ella públicamente. No sé si los gosains vinculan el uso de esta droga con algún principio religioso.

33. Es muy despreciado. En estas partes se tiene en muy baja estima, tanto desde el punto de vista social como religioso. Nunca he sabido que la planta de ganja sea venerada.

34. Sí, porque se sienten muy inquietos sin ella.

35. (a) (6). Sí.

(7).—(a) Sí.

39. Fumar es más perjudicial que comerla o beberla, pues causa la enfermedad llamada espermatorrea (pérdida de semen).

40. Nunca sabemos de su uso por sí sola, sino como componente de ciertas medicinas. No sé si se emplea para el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Con un uso moderado de la droga, el consumidor se siente agradablemente y se libra de la tos, si la tiene.

42. Sí, beneficioso, usado con moderación. Incluso con un uso intemperante, no parece causarse daño positivo.

43. Sí.

44. Lo embriaga y le quita el cansancio, promueve el apetito. Creo que la embriaguez dura unas 6 horas. Provoca estreñimiento. Debilita al hombre y aumenta la bilis. Produce anhelo.

45. Actuará como veneno si en el uso habitual de ella se llega a la intemperancia.

En constituciones acaloradas tiene el efecto de debilitar. En constituciones flácidas tiene un buen efecto. Embota la inteligencia. El uso de ella retrasa el deseo de trato sexual. Deteriora la constitución haciendo al hombre enflaquecer. Aumenta la digestión, elimina la disentería y la tos. No deteriora el sentido moral. Induce a la pereza. Por un uso muy intemperante es probable que sobrevenga la locura.

47. No.

49. Promueve la fuerza sexual por usarse en halwas. Por fumar cáñamo en exceso, sobrevendrá la impotencia.

51. Sí; ninguna conexión en absoluto, siendo los consumidores por regla general tímidos.

53. No excita en absoluto. No sé de ningún caso, pero parece conducir a tal efecto.

54 y 55. No.

136. Declaración del Sr. W. A. Symonds, agente y administrador de los arrendatarios del zamindari de Sivaganga, distrito de Madura.

36. Tengo pocas dudas de ello. La causa es la mayor facilidad de suministro, que ha creado la demanda. Es difícil conjeturar la naturaleza precisa de la prueba exigida. Estadísticas exactas, si pueden obtenerse, podrían proporcionarla, siempre que los hechos que subyacen a las cifras no queden oscurecidos por un manejo descuidado o demasiado astuto de estas.

Por el sistema de abkari, el licor ha sido llevado a las puertas de muchos que antes tenían que recorrer distancias no desdeñables para obtenerlo, y esto se ha logrado mediante la multiplicación de tiendas que antes eran escasas y muy dispersas. Quienes puedan creer que el admitido aumento de la renta del abkari ha ido acompañado de una disminución del consumo creerían cualquier cosa. La pura verdad es que el Gobierno recauda rentas para proveer a lujos, como su prolongada residencia anual en Ootacamund, y no meramente para cubrir los gastos necesarios del gobierno de la Presidencia de Madrás, en toda la cual el número de borrachos que deambulan tambaleándose por los caminos públicos al anochecer ha aumentado y sigue aumentando.

46. He visto a consumidores habituales enfermos y miserablemente deprimidos cuando el suministro se cortaba de repente. Me refiero a presos en las cárceles bajo mi cargo. Fui superintendente de una prisión central y de otra durante veinte años.

53. He sabido que los presos más mansos cometían agresiones agravadas contra sus compañeros de prisión y contra los funcionarios de la prisión cuando estaban bajo la influencia de estas drogas, y creo que mi experiencia a este respecto será confirmada por todo superintendente de una gran cárcel central con experiencia considerable.

Declaración oral.

1. Estuve al servicio del Gobierno más de 30 años en esta presidencia. Mi puesto actual no depende del Gobierno. Mi servicio ha terminado y percibo pensión.

36. Mi respuesta implica que el consumo de la droga del cáñamo va en disminución y, presumiblemente, por tanto, también el cultivo y la fabricación. Pero no tengo prueba directa de ello.

Solo se deduce del aumento del consumo de alcohol.

44. Mi respuesta se basa únicamente en conocimiento personal. Supe por los médicos que las personas a que me refiero eran consumidoras de ganja. Una vez por semana el superintendente de la cárcel y el oficial médico realizan una inspección conjunta, y fue probablemente en esas ocasiones cuando los médicos mencionaron el hecho. Los presos nunca soñaron con pedirme ganja, pues es un artículo prohibido. A veces se la pedían a los practicantes y al oficial médico; pero estoy seguro de que nunca se hizo una recomendación médica de ganja. Tales recomendaciones se han hecho para el tabaco. Lo que he registrado sobre los efectos de la privación se refiere principalmente al opio; pero recuerdo que las drogas del cáñamo también se mencionaron a ese respecto, aunque mucho menos frecuentemente que el opio.

45. Diría que la ganja indudablemente causaba más daño que la cerveza o el opio, y que el opio era el menos dañino de los tres. Por ganja entiendo la cabeza florida de la planta, ya fumada o comida. Creo que era más dañina que fumar opio; pero limité mis respuestas escritas a tres de las preguntas de la Comisión, porque pensé que contenían los únicos puntos sobre los que estaba capacitado para hablar. No tengo conocimiento especial del tema, salvo el que podría adquirir un superintendente de cárcel.

53. Puedo recordar que se cometieron agresiones de ese tipo; pero no puedo dar el número de los casos que ocurrieron. Ocurrieron en cada cárcel de la que he estado a cargo. La ganja debió de ser introducida de contrabando en la cárcel. No puedo recordar los detalles de ningún caso concreto en cuanto a nombre, año o fecha. Los registros de castigos probablemente mencionan la ganja en algunos de estos casos. En muchos

casos, sin duda, se impuso castigo sin que se mencionara la droga en absoluto. Nunca estuve a cargo de la cárcel de Vellore. En los casos en que estas agresiones podían atribuirse con certeza a la ganja, el aliento del hombre olía a ella, o podía encontrarse ganja en su persona, o testigos o funcionarios de la cárcel podían haberlo visto fumar. Los presos podían sin duda amotinarse y cometer agresiones violentas sin estar bajo la influencia de narcóticos.

137. Declaración del Sr. M. Mattayya, administrador del zamindari de Kasim Kota, distrito de Vizagapatam.

Declaración oral. Tengo cuarenta años. Mi casta es brahmán. Conozco todo este distrito y la Agencia. Este es el único distrito del que tengo conocimiento especial.

La planta del cáñamo crece silvestre en la Agencia, pero no en las llanuras. Se encuentra cerca de las casas y también en las junglas. Cerca de las casas las plantas son sembradas por la gente, debo decir. En mi propia aldea de Kasim Kota la planta crece en varios recintos: diez, quince o veinticinco o incluso cincuenta plantas en un recinto. Yo mismo he visto estas. Las plantas están en pequeños grupos, no en hileras. Las he visto durante dos o tres años. Son simplemente las plantas de ganja por sí solas, no con tabaco u otro cultivo. No las he observado antes de hace tres o cuatro años. Los dueños son sepoys pensionados que las cultivan para su propio uso. No conozco otra aldea con tanto cultivo.

Incluso en Kasim Kota solo hay ocho o diez recintos. Creo que son plantas de ganja las que se cultivan en estos recintos. No tengo duda en mi mente, aunque solo las veo desde el camino.

He estado observando los efectos de la ganja en las clases de personas que usan la droga, en los efectos del uso moderado y excesivo, y en el hecho de que el licor prevalece mucho más. No hay razón para que el Gobierno interfiera con la ganja. La ganja es cosa menor, mal menor. Mientras el licor permanezca, no es necesario tocar el cáñamo. La idea de prohibir ambos está fuera de cuestión.

Si el benigno Gobierno dictara órdenes estrictas prohibiendo el cultivo, serían eficaces. Se llevarían a cabo en poco tiempo. No sería una penali-

dad, pues el cultivo es muy limitado. La gente que cultiva lo sentiría como una gran penalidad. Pero el Gobierno no está obligado a consultar al pueblo. No creo que hubiera alboroto ni tumulto por ello en relación con la acción de los oficiales preventivos. La investigación sobre el cultivo no sería inquisitorial ni vejatoria, porque el cultivo no está dentro de la casa. Un registro para buscar material de contrabando en la casa es mucho más vejatorio.

Me dicen que se usa medicinalmente en un halwa preparado para fortalecer el sistema. He visto los malos efectos en los criados particulares que vienen a nosotros buscando empleo. Les ayuda, y en cierto modo es útil para hacerlo; pero, usado con exceso, es perjudicial, y ellos lo usan así. Hay 7.000 habitantes en nuestra villa. No conozco a los fumadores de ganja. Me han dicho que tal hombre se ha vuelto necio por fumar ganja; pero yo mismo no sé nada de sus hábitos. Creo yo mismo que la droga es perjudicial. Baso esto en lo que he visto de trabajadores extranjeros, mis propios criados y mis vecinos. Creo que el uso moderado no es perjudicial. Tenía un criado brahmán que usaba ganja con moderación. No le hizo daño. He conocido, sin embargo, muy pocos fumadores moderados; no puedo decir cuántos. También he conocido pocos, pero no muy pocos, fumadores excesivos. El licor se usa abundantemente en mi parte. He observado muy malos efectos. Los efectos son, creo, peores que los de la ganja, es decir, los efectos sobre el consumidor son peores, y también los efectos son peores sobre la sociedad en general.

He visto a sanyasis que vienen por aquí fumar. También he visto a algunos sepoys y a algunos brahmanes usar ganja. Los agricultores no usan las drogas. Las usan también personas ociosas sin ocupación en villas y aldeas. Creo que las drogas causan mucho daño. Dejan a los hombres fuera de sentido y causan un delirio o efecto embriagador. He visto tales efectos en bairagis. Fuman mucho ganja. Vuelve a un hombre de ojos rojos y estúpido. Esto es exceso. Todo el que usa la droga, excepto como medicina, desea embriagarse; por eso la usa en exceso. Los médicos nativos la usan.

138. Declaración de M. R. Ry. V. Venkatramayya, brahmán, administrador del estado de Ettayapuram, distrito de Tinnevelly.

1. De las averiguaciones hechas a quienes estaban familiarizados con el asunto.

2. El término ganja se usa para designar las hojas secas. Sadai ganja es el nombre que se da a las cabezas floridas con resina. Charas no se conoce aquí.

4. La planta también se conoce con el nombre de «Nolaker-meilikai».

5. La planta crece en suelo arcilloso y arenoso, y requiere mucha agua o riego constante. No prospera en climas impregnados de sosa.

6. Dispersa.

7. La planta se cultiva en muy pequeña escala para la producción de ganja y semillas junto con otros cultivos, y la extensión es bastante insignificante.

8. No, 18. Sí. Con cuidado ordinario se dice que se conserva 9. La planta se cría en las márgenes de las acequias de riego (campos), en tierras de huerta situadas bajo pozos, junto con chile, berenjena y tabaco,

10. No hay clases especiales. Los shanars cultivan generalmente hortalizas y ganja, pero no usan la droga sino que la venden a otros,

15. Cuando la planta tiene unos seis meses, se recoge con sus hojas y flores (con resina), se prensa, se seca y se conserva en ollas. Para fumar, la droga se mezcla con tabaco, se machaca y luego se usa.

16. Algunos comen la droga sin preparación alguna, y otros la mezclan con miel, pimienta, jengibre seco, etc., y hacen bolas. Se la llama entonces «puranathi lakiani». El polvo se empapa en leche, luego se prensa y se bebe el jugo,

20. La clase inferior de mahrattas y los pandaram-parathasus fuman ganja de cualquiera de las dos clases (arriba indicadas). La proporción de personas que usan ganja es muy insignificante y no excederá de 1 entre 5.000.

21. El chur se usa para fumar mezclado con igual cantidad de tabaco. Ambos se lavan bien y luego se usan para fumar,

22. Ganja nativa y extranjera. La ganja se importa de Dharmapuri (distrito de Salem) a este distrito,

23. Sí; en efecto, tanto el bhang como la ganja son usados para fumar por las clases arriba nombradas,

25. Sin aumento ni disminución en grado apreciable.

28. (a2) Media anna de peso de ganja, que vale unos seis pies.

(b) Un cuarto de anna de peso, y vale de 9 a 12 pies,

29. Véase el 15.

30. El purnathi arriba especificado se consume en soledad. La ganja se fuma generalmente en compañía, y está limitada al sexo masculino. Incluso los ancianos siguen usando la droga. Los niños no consumen la droga,

32. No prevalece tal costumbre social o religiosa en esta provincia,

33. La costumbre se considera degradante, y el usuario de ganja no es respetado. El uso está en descrédito, porque los usuarios pierden el dominio de sí mismos y se vuelven ofensivos para los vecinos. No hay costumbre de adorar la planta en esta provincia.

35. El descontento no puede llegar a ser un peligro político. La prohibición puede llevar al uso de otras drogas intoxicantes o de licores,

38. Aquí solo se usan el flat y el chur, pero no se atribuye diferencia en sus efectos.

40. Los médicos nativos recetan a veces el uso de la preparación de ganja llamada purnathi-lakiam (véase la pregunta 15) para los que sufren de dispepsia, disentería, afecciones del hígado, dolor de estómago y debilidad general.

43. Los usos del confite purnathi no son ofensivos, pero los que usan ganja siempre eligen lugares apartados,

58. Funciona bien en esta provincia.

60. La producción y el uso son tan sumamente pequeños que es mejor dejar las cosas como están.

139. Declaración de Bonviut Morinam, cultivador, Cocanada, distrito de Godavari.

1. Antes era fabricante de medicinas, y por eso puedo dar información sobre la planta y la hoja de ganja,

2. La ganja no crece espontáneamente, salvo en parajes silvestres en muy limitada extensión, y en Kabul, Nepal y el Punjab. Crece abundantemente en Hyderabad,

14. La ganja no se prepara, sino que se cultiva.

El bhang se prepara aquí y allá en limitada extensión por quienes desean estimular el placer. El charas no se conoce aquí; ni nadie sabe cómo prepararlo.

16. El bhang se prepara generalmente en casas y monasterios. Se prepara de la planta de ganja dondequiera que se críe. La planta de ganja criada en tierra roja y dura y en arcilla rígida se usa para fumar.

La planta criada aquí no sirve para hacer charas, pero la criada en países fríos sí sirve para ello.

19. La ganja y el charas no solo se usan para fumar, sino también mezclados en medicinas. Erradican el vatam y la flema, y curan la disentería.

Generalmente se mezclan en medicinas en todos los lugares.

20. El charas no se conoce aquí. Todas las clases de gente fuman ganja; y forman la octava parte de la población. Esto prevalece en todas las localidades,

24. El bhang lo beben todas las clases de gente en muy limitada extensión y en todas las localidades.

25. El uso de ganja y bhang va en disminución, pues el precio ha subido a causa de los impuestos.

28. El costo medio diario para un consumidor habitual es de 1 a 3 pies.

32. El uso de ganja no está prohibido por ningún libro religioso; ni los consumidores son ofensivos para sus vecinos.

33. El público no considera prohibido el uso de ganja, y la planta no se adora aquí.

39. Ni la ganja ni sus preparaciones son comidas por todos, salvo los consumidores habituales; causa intoxicación a quienes no son consumidores habituales. Fumar no produce tanta intoxicación como comer.

40. La hoja de ganja y su jugo se usan en medicinas. Como es una droga, puede usarse para enfermedades del ganado, pero no puedo decirlo con certeza,

41. La ganja y el bhang son usados por algunos para enfermedades corporales, y por otros para la intoxicación. Ciertas enfermedades se curan con su uso.

43. Ni la indulgencia moderada ni la excesiva en lo mismo hacen al hombre ofensivo para sus vecinos; pero lo intoxican un poco, no tanto como el arrack.

44. Se usa para la dispepsia, para aliviar la fatiga y para curar dolencias corporales. Con su uso desaparece la fatiga del viaje; y aunque el fumar excesivo no deja al hombre sin sentido, produce un poco de intoxicación.

Su uso, cuando se tiene hambre, calma el hambre en cierta medida. Crea apetito al curar la dispepsia.

Sus efectos duran cerca de tres horas. Su uso aguza el intelecto y hace la mente firme. La falta de gratificación posterior produce anhelo de lo mismo e inquietud.

45. No.

49. Aumenta el semen si lo toman personas jóvenes y no los viejos.

53. El uso de ganja, etc., no deja al hombre sin sentido; mientras un hombre está bajo su influencia, será un hablante consciente. No he oído

de nadie que bajo su influencia se haya suicidado.

54. No.

55. Los criminales no inducen a sus víctimas a tomar ninguna de estas drogas, porque no las embrutece.

140. Declaración de Lanka Kristniengar, brahmín vaishnava, presidente del Consejo Municipal, Srirangam, distrito de Trichinopoly.

1. He dado mis respuestas según la información que obtuve de personas que comen o fuman drogas de cáñamo, y de médicos nativos.

8. No he oído que la planta de cáñamo crezca espontáneamente en este distrito. Parece que se importa de países del norte. He visto algunas plantas de ganja criadas y cultivadas en mezquitas mahometanas y en jardines de flores.

14. (a) La ganja es la porción florida seca de la planta a la que no se ha quitado la goma o resina.

(b) El charas es la resina o la goma quitada de las hojas, tallos y flores.

(c) El bhang son las hojas mayores y las cubiertas de la semilla o cápsulas.

Todas estas se preparan en Trichinopoly y en Srirangam.

16. Me dicen que el bhang se prepara con ganja, pimienta y jaggery, en casas, y se vende en los bazares en pequeñas bolas, que la gente compra y come.

19. He visto usar la ganja para fumar, pero no el charas.

20. He visto principalmente a los bairagis que viajan por los países en peregrinación desde el norte, y a los mendicantes religiosos, y también a los mahometanos como clase fuman ganja libre y frecuentemente, pero no el charas.

24. Conozco y he visto personalmente a un brahmín smartha (sivita) comer ganja y a un bairagi beber ganja preparada como sigue:

El brahmín solía traer un pollum o 8 rupias de peso de ganja, guardar con ella la mitad del peso de pimienta, y moler ambos bien como cera y hacerlo en dos o tres bolas pequeñas y comerlo.

El bairagi solía hervir 2 pollums de peso de ganja en agua, y, después de lavarla bien, moler el cáñamo hervido de la ganja, y luego diluirlo en dos seers de leche de vaca hervida, y después de colarlo dos o tres veces en un paño fino, mezclar en él algún azúcar blanco y luego beberlo. El brahmín y el bairagi hacían ambos esto todos los días una vez.

25. No lo sé.

28. He oído que el costo medio es entre una y dos annas por día,

39. Se dice que fumar la planta de cáñamo es menos perjudicial que beberla o comerla en cualquier otra forma; pues comer o beber la ganja produce irritación en el estómago a veces, e induce a la persona a repetir la dosis para contener la irritación,

40. Hay varias obras médicas en tamil, telugu y sánscrito en las que se prescribe la ganja como droga para mezclarse en confites preparados de diversas semillas y hierbas, y en medicinas de bazar para dar a fin de aumentar el apetito, detener la diarrea y dar vitalidad a los nervios; y también en ungüento preparado para el baño a fin de contener la neuralgia. No he leído estos libros, pero me lo dijeron los médicos nativos. No he oído que ninguna de estas drogas se use en el tratamiento de enfermedades del ganado,

41 y 42. Los consumidores de estas drogas dicen que un uso moderado de ellas es beneficioso e inofensivo,

43. Los bairagis y los mendicantes religiosos que son consumidores moderados de ganja han sido, según mi conocimiento, del todo inofensivos.

44. El comedor habitual de ganja, el dicho brahmín smartha, se pone alegre después de tomarla. Me ha dicho que es reconfortante.

Nunca lo he encontrado intoxicado. Ha dicho que el apetito aumenta con ella. Después de tomar ganja se ponía jovial y comenzaba a cantar canciones tamil, repitiendo slokas sánscritos y contando historias inge-

niosas y risibles para pasar el tiempo de sus oyentes. Hacía esto durante dos horas sin cesar y luego se iba a dormir. Tenía seis horas de sueño profundo. Siente un gran anhelo e inquietud si no toma ganja todos los días una vez. Todo esto lo he visto en persona.

Uno o dos bairagis me han dicho que calma el hambre, y que pueden vivir fumando solo ganja, una vez cada hora o dos, sin tomar ninguna comida en todo un día.

45. No he oído que produzca efectos nocivos, ni físicos, ni mentales, ni morales,

49. Sí; he oído que se usa como afrodisíaco. Principalmente el confite llamado Purnathi se hace y se da por los médicos nativos para ello,

52. Social y religiosamente, fumar o comer ganja y bhang en cualquier forma es condenado entre las clases superiores de los hindúes, especialmente los brahmines.

53. Las personas religiosas tratan al que usa o come ganja como inmoral o impío, porque produce intoxicación. No lo sé, ni he oído que ninguna secta de gente adore planta alguna de cáñamo,

54. No lo sé,

55. He oído que los rateros o carteristas embrutecen a los niños con estas drogas mezcladas en dulces, y los atraen a lugares solitarios y les roban sus adornos y ropas.

141. Declaración del Sr. W. Taylor, presidente del Consejo Municipal, Parlakimedi, distrito de Ganjam.

1. Veintiséis años de residencia en la India. Trato con nativos de la India de todas las castas y clases.

8. En ninguna. El cultivo siempre es necesario, según puedo aprender.

14. Sí, ganja en todas partes en grandes cantidades.

Bhang solo en unos pocos lugares; pero generalmente puede comprarse barato.

16. Sí, por la gente en sus casas generalmente.

El bhang puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive; el ganja, solo de los brotes tiernos que salen en ciertas estaciones.

19. El ganja se fuma y se emplea en muchas otras formas y preparaciones como medicina.

20. El ganja lo usa moderadamente alrededor del 10 por ciento de todas las clases del pueblo, pero más generalmente los bairagis, mendicantes y las clases más pobres.

24. El bhang se fuma más generalmente que se come o se bebe. Creo que todos los consumidores de ganja recurren ocasionalmente al bhang.

25. Las opiniones difieren. Creo que es un hecho que donde se puede obtener buen licor (toddy o arrack), disminuye el consumo de ganja, etc.

28. Me han dicho que el consumidor moderado puede satisfacer sus deseos por unos dos annas anuales.

32. No conozco ninguno.

33. La opinión pública se opone al consumo de estas drogas, pues incluso el consumidor moderado es propenso a entregarse al exceso.

39. No puedo decirlo; las opiniones están divididas sobre este punto.

40. Sí; todas las drogas se usan en alguna forma como medicinas por todos los médicos nativos. Se emplean externamente, a veces, en enfermedades del ganado.

41. Sí, el ganja; en cuanto a las otras, no puedo decirlo.

42. Se reconoce generalmente que el uso moderado de estas drogas es a veces beneficioso y generalmente inocuo. El peligro está en fumar o comer en exceso. El uso moderado de estas drogas se considera un profiláctico contra las fiebres palúdicas y otras enfermedades incidentales a la vida en las junglas de la India.

43. Sí.

44. Ligera intoxicación; los ánimos se elevan y el tono general se vuelve más animado. Es refrescante y, aunque por el momento calma el hambre, después aumenta el apetito. Cuánto dura el efecto depende mucho de la cantidad tomada y de la constitución del consumidor. Digamos unas dos horas por lo general. Le sigue una sensación de somnolencia.

45. En ningún caso que haya llegado a mi noticia.

49. Sí; me dicen que hay dos o tres preparaciones de estas drogas, prescritas para ese propósito por quienes pretenden saber.

Nota.—Los miembros del Consejo Municipal, todos naturales del país, coinciden conmigo en cuanto a la exactitud general de estas respuestas.

142. Declaración de K. Subbarayadu Puntalu, brahmán, presidente del Consejo Municipal de Adoni, distrito de Bellary.

1. Estas respuestas se basan en la información obtenida de las averiguaciones hechas al efecto.

2. Las únicas clases en uso aquí son el ganja para fumar y el bhang para beber. El ganja recibe aquí también los nombres de siddi pattri y gnana pattri. La definición de ganja puede aceptarse para esta provincia. El charas se conoce aquí, pero no está en uso.

3. No he visto ningún paraje donde la planta crezca espontáneamente.

4. Se la llama planta de ganja y de bhang, y ambos nombres se refieren a una y la misma planta.

5 y 6. No se sabe.

7. Los acostumbrados a su uso cultivan algunas plantas, ya en sus campos, ya en sus corrales, para usarlas como ganja o bhang. Este cultivo limitado tiene lugar dondequiera que haya personas acostumbradas a su uso, tales como sanyasis, bairagis y fakires. Yo, sin embargo, vi una vez un campo en una aldea (recuerdo Ayyavarikedur) del taluka de Nandyal, del distrito de Kurnool, realmente cultivado con la planta del ganja.

8. No he notado ninguna disminución ni aumento considerables.

9. No se sabe.

10. No hay ninguna clase especial de personas que la cultive.

11 y 12. No se sabe.

13. El cultivo de la planta para su uso no está restringido.

14. Tengo entendido que el ganja usado aquí se importa principalmente de los distritos de Kistna y Kurnool.

15. No se sabe.

16. Las personas acostumbradas a beber bhang lo preparan ellas mismas con las hojas secas del ganja. Nada se sabe de la planta silvestre.

17. Generalmente, por fakires mahometanos, bairagis, sanyasis y otros hindúes que lo usan.

18. El ganja bien preparado y curado se conserva sin deterioro notable por un año a lo sumo. El bhang preparado para beber no puede conservarse.

19. El ganja se usa para fumar, y el charas no está en uso aquí. El bhang se hace con las hojas secas del ganja.

20. Todas las clases fuman ganja, pero no charas, que no está en uso aquí. Acaso el uno por ciento de la población usa ganja en estas comarcas.

21. El ganja plano es la clase en uso aquí.

22. No se sabe.

23. El bhang no se usa para fumar aquí.

24. Rajputs, mahrattas, bairagis, fakires y marwaris beben generalmente bhang aquí.

25. La gente dice que, debido a los precios comparativamente altos de los licores, el uso del ganja ha ido algo en aumento.

26. (a) El ochenta y cinco por ciento decimal de la población.

(b) El diez por ciento decimal de la población.

(c) El cinco por ciento decimal de la población.

(d) El cinco por ciento decimal de la población.

27. Principalmente mahometanos. Gente de la clase sualey o tejedora y gente mahratta. En medio de sus labores, los trabajadores lo usan de vez en cuando para hallar alivio y sobreponerse a la fatiga.

28. Ganja.

(a) Media tola, precio unos 3 pies.

(b) Dos tolas, precio unos 1 anna.

29. No se sabe.

30. Se usa tanto en soledad como en compañía. El ganja lo usan generalmente los hombres. Tanto hombres como mujeres beben bhang. No se permite a los niños usar ni lo uno ni lo otro.

31. El hábito se contrae generalmente por asociación y, una vez formado, es difícil dejarlo. La tendencia a que la moderación se convierta en exceso es común solo entre los bairagis, fakires y otras clases ascéticas.

32. La persona que fuma ganja pasa generalmente la pipa a quienes se hallan casualmente a su lado, siempre que estén acostumbrados a fumarla. Los bairagis, sanyasis y fakires fuman ganja generalmente con miras a facilitar la concentración de la mente para la contemplación divina. Las clases trabajadoras lo usan para hallar alivio y matar la fatiga. Fuera de esto, no hay aquí más costumbres.

33. El consumo de ganja es mirado con desdén como mal hábito, excepto en el caso de los bairagis, sanyasis y otros ascetas religiosos. La planta del cáñamo no es adorada en estas comarcas. El beber bhang no está generalmente desacreditado como el ganja.

34. Para los muy adictos a su uso, tales como fakires, bairagis y sanyasis, sería una privación grave renunciar al consumo de la droga.

35. Como el número de consumidores es aquí comparativamente muy pequeño, el uso del ganja podría prohibirse haciendo penales su cultivo, preparación o posesión; pero aun entonces podría haber consumo ilíci-

to, al menos hasta cierto punto. La prohibición podría causar algún descontento, pero tal descontento podría no llegar a constituir peligro político. La prohibición podría ser seguida del recurso a los estimulantes alcohólicos.

36. No; porque esto es más barato que el alcohol.

37. Como ya se ha dicho arriba, el charas no está en uso aquí.

38. Solo el ganja plano está en uso en estas comarcas.

39. Se dice que fumar es más dañino, porque afecta a los pulmones.

40. Sí; pero en pequeña medida, el ganja se aplica a las llagas. Parece servir al propósito del ácido carbólico. Las lenguas del ganado que se niega a comer se frotan con polvo hecho de ganja, azafrán y sal. El ganja mezclado con grano y machacado da fuerza al ganado, y se cree que lo mantiene en buen estado.

41. Se cree que el uso moderado del ganja produce una digestión fácil al principio, alivia la fatiga y previene las enfermedades que probablemente surgen del uso de aguas diferentes. Es el uso habitual moderado al que aquí se hace referencia.

43. Sí.

44. El efecto inmediato del uso moderado de la droga en el consumidor habitual es refrescante y calma el hambre. Se dice que el efecto dura de una a seis horas. La falta de gratificación posterior produce anhelo e inquietud en el consumidor habitual.

45. Se dice que el uso habitual moderado de la droga no produce ningún efecto malo grave, físico ni moral, en conjunto; pero, comparado con el toddy, dicen que su efecto a la larga no puede decirse que sea del todo bueno.

46. Se dice que el uso habitual excesivo de la droga produce malos efectos, tales como atenuación del cuerpo, olvido, pereza e impotencia, y aun locura a veces.

47 y 48. No.

49. Sí; cuando se mezcla con opio, etc., y se usa en forma de electuarios, el ganja aumenta el deseo venéreo. No se supone que el uso moderado del ganja produzca impotencia, aunque la afecta ligeramente.

51. No; no tiene conexión alguna con el crimen como el alcohol. Por el contrario, tiene la reputación de volver a la gente quieta y tímida.

53 a 55. No.

56 y 57. No se sabe.

58. Hay dos tiendas de ganja en Adoni, y el derecho de vender ganja en ellas se vende por 180 rupias en 1893-94. La baja cantidad obtenida se debe manifiestamente al hecho de que la gente cultiva la planta aquí y allá para su propio uso sin restricción alguna.

59. Sin duda habría aumento en los ingresos por este concepto si se impusieran restricciones a quienes cultivan la planta y se hiciera penal su cultivo.

60. El ganja no se siembra ni cultiva regularmente en estas comarcas en los campos; pero algunas plantas son puestas aquí y allá por personas acostumbradas a su uso, ya en los corrales de sus casas, ya en los bordes de sus campos. No hay por ahora restricción ni control sobre el cultivo de esta última clase.

61. El charas no se produce aquí.

63 y 64. No veo objeción.

65. La tributación del ganja es razonable. No hay aquí impuesto separado sobre el bhang ni sobre el charas. El charas no está en uso aquí, y el bhang que ha de beberse se hace con hojas secas tomadas del ganja plano.

66. Solo hay una clase de ganja (plano) en uso aquí.

67 a 69. No.

70. La persona que ha comprado el derecho de vender ganja importa ganja a Adoni principalmente de los distritos de Kistna y Kurnool. No han llegado a mi noticia casos de contrabando; pero puede haber con-

trabando al menos en pequeña medida por parte de personas que usan ganja cultivado en sus corrales, etc. Debe admitirse que también está en uso droga no gravada.

143. Declaración de E. Subramania Iyer, brahmán, presidente del Consejo Municipal de Conjevaram, distrito de Chingleput.

2. No se cultiva en el municipio de Conjevaram, distrito de Chingleput.

3 a 6. No tengo conocimiento de tales parajes.

7. Ninguno en esta villa.

8 a 17. Ninguno.

18. Tengo entendido que la droga empieza a perder su calidad inherente cuando se conserva un mes o cosa así. Pierde su calidad gradualmente. Puede conservarse buena unos seis meses con cuidado ordinario. La evaporación causa su deterioro, pero puede conservarse segura algún tiempo envolviéndola en un paño de cera y guardándola en una caja bien cerrada.

19. El ganja y el charas no solo se usan para fumar, sino también para los siguientes propósitos: se mezclan también en algunos confites. Se muelen también en confección con leche y azúcar y se beben en estado líquido. Muy pocas personas los usan aquí.

20. El uso del ganja no está restringido a ninguna clase particular aquí. Fuman indistintamente uno y otro hasta la proporción de cinco por mil en toda la villa.

21. Se prefiere el chur para fumar. Si se hace uso de alguna otra clase, es por su baratura.

22. No se importa aquí.

23. El bhang se usa también para fumar. El uso no está confinado a ninguna localidad particular ni a ninguna clase particular aquí. Lo usan libremente los peregrinos bairagis.

24. Es comido y bebido por las pocas personas que hacen uso de la droga aquí.

25. Está ahora en aumento.

tutos para los estupefacientes en cuestión. Los consumidores no pueden en modo alguno quedar satisfechos con estos en lugar de aquellos fármacos.

86. No; las gentes no cambian sus drogas por licores a causa del precio comparativamente alto de estos últimos.

37. Hay una diferencia entre los efectos de ambos; pero el primero, que es muy valioso, 26. Los pocos consumidores de estas comarcas son más bien no se importa a esta parte del país. consumidores habituales moderados.

39. Fumar es menos perjudicial que comer y 27. El uso no está restringido a ninguna clase. beber las drogas, pues fumar es menos embriagador Las gentes hacen uso de ella más por sus efectos que las dos últimas. embotadores sobre las dolencias corporales. Les priva de la sensación de dolor, les mantiene el ánimo alto mientras se hallan en un estado lánguido.

40. La droga también es prescrita por los médicos nativos a causa de su calidad medicinal.

41. Se tiene por digestiva.

28. Es un anna al día.

29. Aquí se mezcla generalmente con una cantidad igual de tabaco. Aquí no se usa la datura. Se mezcla tabaco con ella para sazonar los efectos del bhang. Aquí también se vende massala de bhang. Sus ingredientes no son tan bien conocidos.

30. Muy pocas personas lo practican en soledad. Se limita generalmente al sexo masculino. No está circunscrito a ninguna época de la vida. Una vez practicado, el consumidor se ve constreñido a usarlo hasta el fin de sus días. No es costumbre hacer uso de él con los niños, pero a veces se mezclan con medicinas del país en caso de disentería, etc.

44. Es refrescante hasta cierto punto. También produce una pequeña intoxicación. No puede calmar el hambre. Crea apetito en hora y media a

lo sumo. El consumidor queda lánguido pasado ese tiempo.

31. Se forma fácilmente. Es difícil dejarlo después. Hay una pequeña tendencia a los excesos.

32. El uso no es fomentado por ninguna costumbre social o religiosa. No se considera esencial en modo alguno; antes bien, es desaprobado por la sociedad en general y prohibido por la religión.

45. Físicamente el hombre se debilita cuando no está debidamente nutrido. Mentalmente se vuelve distraído; moralmente se vuelve inútil. Deteriora. Daña la digestión y causa pérdida de apetito a la larga. Causa disentería, bronquitis o asma cuando no está debidamente nutrido. Así es. Sin duda embota el intelecto, pero no lleva a la locura.

33. Véase la respuesta anterior. Aquí no hay planta que adorar; pero generalmente se usa en sacrificios a algunas de las deidades hindúes menores.

47 y 48. No.

49 y 50. Tanto el uso moderado como el excesivo de la droga pueden tender a producir impotencia en última instancia.

35. Puede que no sea factible prohibir el uso de estas drogas a los consumidores excesivos. Puede haber intentos de consumirla; puede crear descontento entre algunos de los consumidores, pero no hasta tal punto que haga temer peligro político alguno. Los estimulantes alcohólicos y otras drogas no se consideran buenos sustitutos.

53. No incita a tal crimen, ni violento ni de otro tipo.

54. No.

60. No se usa en esta localidad.

61. Solo hay una tienda autorizada para la venta de ganja.

34. Sí; sin duda será para ellos una privación grave, que puede derivar en enfermedades graves.

144. Declaración de Runco Srintvasa Rao, brahmán, presidente del Union Panchayat, Madakasira, distrito de Anantpur.

1. Conocimiento local.

3. No conozco mucho ningún distrito.

14. (a) ganja, (c) bhang.

28. Un tola, 6 pies.

16. (a) Sí. (b) No se sabe. (c) No se sabe en estas comarcas.

19. Sí. También se mezclan con especias, se hacen píldoras y se toman cada mañana y cada noche.

20. Fakires y Boyas, etc., clase baja. En lugares donde no hay disponibles otras drogas embriagantes.

24. Véase la respuesta a la pregunta 20.

25. Está aumentando. Algunos están bajo la impresión de que se verán aliviados de los dolores en las articulaciones, etc., si toman esto.

32. No se sabe.

33. La práctica se tiene por mala. Muchos se oponen a tomarla. No se sabe. Ninguno adora en estas comarcas.

39. No se sabe.

40. Hasta cierto punto, por los médicos nativos. No se sabe.

41. Sí. Depende de la naturaleza de la constitución.

42. Véase la respuesta a la pregunta 41.

43. Sí.

44 (b) Es refrescante. (c) y (d). Sí. (e) Crea apetito. (f) Tres horas. (g) Sí. (h) Sí. Dolor de cabeza e inquietud de ánimo.

45. Afecta tanto física como mentalmente.

49. No se sabe.

51. Hasta cierto punto. No se sabe.

53. No se sabe.

54. No.

55. No se sabe. Sí.

145. Declaración del reverendo H. J. Gorrin, misionero, Kadiri, distrito de Cuddapah.

1. He vivido en el sur de la India 15 años. La tienda de ganja está a menos de media milla de mi puerta.

2. Los dos únicos nombres con que se conoce aquí (Kadiri) el artículo son bangi-aka o bangi-leaf y ganja. Las ramitas pequeñas con hojas y flores se venden en pequeños manojos por los cultivadores al tendero, quien separa las flores y las hojas adecuadas para venderlas como ganja. Los términos plano, redondo y quebrado no están en uso.

3. En ninguna parte.

7. Sí, como se ha descrito arriba.

Los detalles pueden obtenerse en la oficina del Gobierno.

---

8. Probablemente se debe a un cierto aumento de la acción del Gobierno al autorizar su venta. Gravar el artículo hace subir su precio y hace que valga más la pena cultivarlo.

10. Ninguna clase especial. El raiyat ordinario pone unas pocas semillas en su huerto y así gana unos cuantos rupias extra. Los efectos son, por supuesto, lasitud y debilidad, y

17. El ganja del distrito no lo prepara ninguna clase especial, aunque quizá lo hacen principalmente los mahometanos. Cualquiera puede establecer la tienda sacando la licencia.

19. En Kadiri, el ganja se usa solo para fumar.

20. No puede designarse ninguna clase particular de fumadores de ganja, excepto que son en su mayoría de las clases pobres y bajas. Los fakires o mendicantes religiosos también son muy adictos a su uso.

21. Véase la pregunta n.º 2.

25. Ligeramente en aumento.

Véase la pregunta 5.

29. La única mezcla ordinaria con el ganja es un poco de tabaco, y esto se usa porque el ganja está húmedo con el agua que se ha empleado para prepararlo para fumar, y el tabaco ayuda a secarlo.

30. Hay muy poca soledad en la práctica de cualquier cosa por parte de un hindú. Fuma su ganja en cualquier parte y a cualquier hora. Su uso por niños y mujeres es desconocido. Por lo general, los de mediana edad y los viejos son los que más lo usan.

31. Creo que el hábito de fumar ganja puede contraerse fácilmente y abandonarse sin mucha dificultad. Por supuesto, la tendencia del uso de todos estos narcóticos es volverse excesivo.

32. Ninguno. Los mendicantes religiosos, que lo usan en gran medida, lo hacen probablemente (1) porque son una clase de hombres perezosa y mala; (2) porque les ayuda a soportar las penalidades de su peculiar género de vida; y (3) porque la actitud medio loca e imbécil que produce no es mal vista por la gente.

33. Generalmente se lo tiene por deshonroso por la razón de que sus efectos son malos. No hay culto a la planta entre la gente de aquí.

34. Sin duda los consumidores excesivos sentirían mucho la privación, pero forman una fracción insignificante de la población.

35. Muy factible. Sin duda la droga se consumiría ilícitamente, y sin duda también la prohibición iría seguida de un ligero aumento de los estimulantes alcohólicos y especialmente del opio. No creo que hubiera ningún peligro político en prohibir su uso, pero su aplicación sería difícil.

36. No.

41. Los médicos deberían poder decirlo.

43. Sí. Algunos que practican el hábito dicen que lo hacen con preferencia a tomar estimulantes alcohólicos, porque estos últimos los vuelven ruidosos y pendencieros, mientras que el ganja solo tiene el efecto de hacerlos quedar familiarmente contentos con todo.

44. Una ligera intoxicación, durante la cual se olvidan los males de la vida, incluida el hambre. El deseo posterior de renovar el indulgencia es considerable; se dice, sin embargo, que tras un breve tiempo de trastornos dispépticos el deseo pasa, y el hábito puede abandonarse sin mucha dificultad.

45. Ciertamente los efectos son perjudiciales en todos los sentidos, más especialmente, creo, en lo mental. La digestión se deteriora y el cuerpo queda más o menos emaciado, pero sus malos efectos se ven principalmente en la peculiar imbecilidad que produce: una inestabilidad de la mente que es su principal característica.

46. El uso excesivo produce los mismos síntomas en forma intensificada. No raramente se dice que la muerte sigue rápidamente al exceso.

49. Un caso de tal uso llegó a mi conocimiento. Un vendedor de drogas nativo vendía píldoras compuestas de ganja y otras drogas para tales fines.

51. Los mendicantes religiosos, que son notorios malhechores, siempre usan más o menos de esta droga (ganja).

53. Debería decir que sí, aunque no he oído de casos específicos.

55. Me dicen que se hace una confitura estupefaciente con ganja y jagri, que puede usarse para fines criminales. Se vende en Cuddapah con el nombre de majoon.

58. No puedo emprender la crítica del actual sistema ordinario de administración del impuesto. Mi propia impresión es que, por lo que respecta al cultivo y fabricación de estas drogas, el Gobierno haría bien en adoptar una política estrictamente de «dejar hacer», dejando a la difusión de

la educación y la ilustración entre el pueblo el prevenir y disminuir todos los efectos. La provincia del Gobierno (especialmente de un Gobierno paternalmente despótico como necesariamente es el nuestro de la India) debería consistir cuidadosamente en vigilar tales efectos y, dondequiera y cuando sea necesario, intervenir con legislación prohibitiva. Tal necesidad, sin embargo, en mi opinión, no sería a menudo

146. Declaración del Rvdo. J. Desteacuant, misionero de la Sociedad para la Propagación del Evangelio, Badvel, distrito de Cuddapah.

1. He preguntado a los plantadores y consumidores de la droga de cáñamo.

2. La planta femenina del cáñamo solo se conoce en esta provincia como ganja o bhang laut.

3. La planta del cáñamo se cultiva generalmente en el distrito de Kurnool y en Hyderabad y el dominio de Mysore.

4. Aquí solo se la conoce como ganja o bhang.

5. Tierra de algodón negro y tierra roja, que contiene más de tierra grasa.

6. Es densa en el distrito de Kurnool y dispersa en el distrito de Cuddapah.

7. Principalmente en el taluka de Cumbumm, y en los talukas de Chagalmurry y Jammala Maduga.

8. Habría habido más aumento si no fuera por la restricción de las reglas del abkari.

9. La tierra se labra y abona bien, y luego se siembra la semilla, y se cubre un montón de paja sobre las semillas, para que la humedad se conserve hasta que brote la planta.

10. No, no forman una clase especial. Sí.

11. Sí.

12. Sí. Bajo el pasto de las colinas negras en el Kurnool y una parte del distrito de Cuddapah. No, la planta masculina no se extirpa.

13. Sí, en todos los distritos. El cultivo es común donde la mayoría de la gente es mahometana. Sí; tierra de algodón negra. La lluvia es extrema en los Distritos Cedidos. Aquí la planta del cáñamo crece espontáneamente.

14. El ganja se prepara de diferentes maneras. Algunos lo usan en forma de bolas o tortas tras mezclar especias muy ricamente. Algunos lo preparan en forma de líquido, añadiendo especias y cosas dulces, principalmente jagri. También se prepara en forma de pasta pegajosa, caliente y dulce mezclados. Se usa también en forma de polvo.

16. Generalmente en las casas, y principalmente en lugares apartados donde se reúnen mahometanos perezosos para charlar ociosamente.

17. Generalmente por mahometanos.

18. No. Si se guarda cerrado, dura mucho tiempo; y cuanto más viejo se vuelve, más fuerte y embriagador se hace. Si se guarda descuidadamente, pierde sus efectos y se deteriora.

19. El ganja se usa solo para fumar, pero también suele tomarse internamente en forma de píldoras.

20. Principalmente mahometanos y sudras de órdenes inferiores, es decir, hombres perezosos.

21. Se prefiere el ganja redondo para fumar.

23. El bhang también se usa para fumar en pipas. Fuman hasta quedar completamente estupefactos, digamos unos 15 minutos.

24. La mayoría de los mahometanos del sur de la India y alguna clase de bairagis en las Provincias Noroccidentales y Calcuta comen bhang.

25. Está en aumento.

26. (a) 3. (c) 1.

27. Gente trabajadora, jornaleros, barqueros y conductores de jutka. Quienes no pueden permitirse gastar dinero en licores se ven obligados a recurrir a estos. Fumar estas drogas induce más intoxicación que los licores valiosos.

28. Para inducir la intoxicación se usa generalmente el majoon. Dos del tamaño de una canica son bastante, lo que cuesta solo dos pies cada una. El purnathi es otro tipo de preparación. Tres pies de valor son bastante para inducir la intoxicación. El majoon con una muy pequeña proporción de bhang se usa medicinalmente.

No, no conozco de

30. Está principalmente confinado al sexo masculino. No, a los niños no se les dan estas cosas por miedo a que sean envenenados, excepto cuando es muy cuidadosamente preparado por médicos experimentados.

31. Es muy fácil contraer estos hábitos. Es muy difícil abandonar estos hábitos cuando uno es adicto a ellos.

32. No hay costumbre social ni religiosa en el consumo de estas drogas. Tales costumbres se consideran de una especie muy vil que un hombre podría adquirir. Es perjudicial para la salud. El que es adicto a estos hábitos pierde el apetito, la virtud, el color del cuerpo, y su rostro se vuelve gradualmente bastante pálido.

33. Considerado por todas las clases como un hábito muy vil y malo. La compañía de tales hombres se evita tanto pública como privadamente. Durante el mes de agosto, las tribus de las colinas adoran la planta del cáñamo.

34. Predominan los mahometanos, los hindúes les siguen.

35. Aun si se toman las medidas adecuadas, puede que no sea factible. Aunque hay una ley estricta que prohíbe el cultivo de la planta del cáñamo, sin embargo hay infracciones. La prohibición puede causar un grave descontento entre los consumidores, y no equivaldrá a ningún peligro político.

36. El alcohol no puede sustituirse.[1200]

38. Todos tienen efectos similares.

39. Fumar es ciertamente menos perjudicial que el consumo. Al fumar se usa la planta pura hecha del tamaño de una torta redondeada, pero al beber y comer se mezclan diferentes ingredientes que disminuyen la potencia de la sustancia.

40. Los médicos nativos recetan purnathi para la disentería, la indigestión y la diabetes, y ocasionalmente se da por inquietud a los niños en muy pequeña cantidad para darles buen descanso. Cuando el purnathi se toma en muy pequeña cantidad, es, en mi opinión, muy eficaz.

42. Ciertamente no es en absoluto beneficioso.

43. Tranquilo e inofensivo.

44. El efecto inmediato es que les da descanso y placer y satisface el hambre. Es refrescante en verdad. Sí produce una muy pequeña intoxicación. No puede ser la verdadera intoxicación en su sentido propio. No crea apetito. El efecto no dura más de una hora o dos. La necesidad posterior se siente muy grandemente sin ella. El que usa la droga se comporta peor que un loco.

45. (a) Sí, física, mental y moralmente también. (b) Sí. (c) No interfiere. (d) No. (e) Una vez que se establece la reacción, debe inducir. (f) Sí embota el intelecto. Produce una forma leve de locura. (g) No puedo decirlo.

47. No es en absoluto un hábito hereditario, pero sí afecta la salud de los niños. Por lo que alcanza mi experiencia, puedo testificar con confianza que los hijos de tales hombres son generalmente muy débiles y enfermizos.

49. Por indagación entiendo que las prostitutas sí se entregan a estos hábitos.

51. Sí; la proporción es muy grande.

53. Cometen crímenes muy violentos.

55. Sí.

todo un botiquín. Incluso se lo considera un profiláctico contra las epidemias. Sus efectos en estas partes son en conjunto beneficiosos. El fumar opio es desconocido aquí. Incluso la práctica, cuando no se lleva al exceso, apenas es más perjudicial que el uso del tabaco. Los chinos fumadores de opio son más laboriosos. El ganja se usa de muchas maneras. Se fuma en un chillum, se convierte en dulces, como el majoon y el halva, y a veces en la bebida conocida como bhang. Se dice que los efectos inmediatos son indescriptibles: el fumador, comedor o bebedor, según el caso, cae en un estado dichoso, viendo visiones y soñando sueños de la más extática naturaleza, y sin embargo se dice que los efectos graduales, como se mencionó arriba, son muy perniciosos, como debe esperarse tras tan inusual excitación mental.

Declaración oral.

He estado años en el distrito de Cuddapah.

He itinerado por dos talukas del distrito, de un total de once, y en una taluka del distrito de Kurnool.

Comencé a hacer averiguaciones un mes o dos antes de recibir la lista de preguntas, y les dediqué cerca de un mes. La mayoría de los que comen y fuman son muhammadanos. Mi residencia estaba forzosamente en sus barrios, porque no se me permitía vivir entre mis compañeros de casta hindúes. Mi principal informante fue un carpintero muhammadano que vivía en la casa contigua a la mía; pero pregunté también a otros a quienes, por su aspecto, sospechaba usuarios de los drogas del cáñamo, aunque no lo admitían. El muhammadano fuma y bebe las drogas del cáñamo, toma opio y bebe también arrack.

45. Mi respuesta se refiere tanto al uso moderado como al excesivo. Tengo algún conocimiento efectivo, así como una impresión general, sobre el particular. En mis averiguaciones distinguí entre el uso moderado y el excesivo, aunque ello no aparezca en mis respuestas. Ahora atribuiría los malos efectos descritos en esta respuesta al uso excesivo y no al moderado. Los consumidores moderados no se vuelven locos; pero no son capaces de trabajar. Vagan de un lado a otro y no muestran apego a sus familias.

El uso moderado generalmente termina en el uso excesivo. He visto unos 20 consumidores que son holgazanes y siempre están dispuestos a fumar y beber; y de estas personas proceden mis impresiones sobre los efectos del uso moderado. Estas personas frecuentan un edificio anejo a una mezquita en Badvel, y su bebida es el «paraka», un intoxicante suave preparado con una pequeña cantidad de ganja.

Podía reconocer a un fumador moderado de ganja, aunque no le viera fumar, por el enrojecimiento de sus ojos y cierta rigidez del andar.

No puedo decir qué cantidad de ganja o de bhang representa el consumo moderado.

47. Los consumidores de las drogas del cáñamo generalmente no tienen descendencia. Mi impresión de que los hijos de los consumidores son débiles y enfermizos es general; pero se basa también en la observación de casos particulares, pues los consumidores o no tienen descendencia o la tienen débil y enfermiza. No he hecho observación semejante respecto de los fumadores moderados. Los únicos fumadores moderados que conozco son los que he mencionado en la respuesta a la pregunta 1. Solo puedo recordar a un fumador excesivo, y le conozco desde hace 8 años. Tuvo tres hijos, todos débiles y enfermizos. Los tres son ya adultos. Según dicen, tuvo tres hijos, etc., antes de que el padre fumara en exceso. Ahora tiene unos 5 años de edad. Mi opinión de que los fumadores excesivos no tienen hijos se basa en referencias ajenas.

53. La respuesta se basa solo en referencias ajenas, no en experiencia personal.

65. Entiendo que el impuesto actual es muy pequeño; pero no sé exactamente cuánto es. El impuesto no es lo bastante alto.

68. Por fabricantes entiendo cualquiera y todos los que quieran cultivar la planta.

En mi nota que compara la ganja y el opio, me refiero a comer el opio y no a fumarlo. Nada sé sobre el fumar opio. Mi observación sobre la inocuidad de fumar opio no se basa en la experiencia. Conozco a algunos comedores de opio, y no son tan perjudiciales como los fumadores

de ganja. Los fumadores de ganja que he descrito son holgazanes, es verdad; pero son también perjudiciales, en cuanto que la gente teme pasar junto a ellos de noche. Los holgazanes de cualquier clase pueden ser ofensivos; pero la holgazanería de estos hombres resulta de su hábito de fumar ganja.

147. Declaración del reverendo W. Robinson, misionero de la London Missionary Society:

Salem.

1. He visto fumadores de ganja a intervalos en los últimos 16 años.

3. En Salem, en las colinas de Yelagiri y en los Javadis. Estas colinas están en la taluka de Tripatore, y esta ganja se considera la mejor. He visto la planta creciendo silvestre en muchas partes del distrito. Es abundante.

14. La ganja y el bhang los prepara la propia gente.

16. La ganja en estado bruto se vende en el bazar. La gente la prepara para el consumo. La ganja puede prepararse, y se prepara, de la planta silvestre. Los coolíes de las fincas de café la cultivan y la preparan.

19. La ganja se usa del modo que se describe a continuación:

Preparaciones de ganja para comer:

(i) Las hojas verdes de ganja se muelen sobre una piedra de curry. Esta mezcla se hace en píldoras, y las píldoras se comen.

(ii) Las hojas secas de ganja se pulverizan y se mezclan con hojas de rosa pulverizadas, semillas de adormidera, cardamomos, jengibre y pimienta. Todo ello se muele hasta reducirlo a polvo. Se añaden al polvo leche de coco y agua con plátanos en rodajas, y se hace una pasta. Esta pasta se come poco a poco durante varios días. Este es el modo de consumo preferido por las personas acomodadas.

20. Mendicantes religiosos, fakires, muhammadanos. La proporción no se conoce; pero creo que todos los fakires la usan.

32. Se usa (la ganja) en la fiesta de Kama (la fiesta de Holi) en la India meridional. Se muele con leche y azúcar y la comen hombres y mujeres.

Los sattanis la usan cuando adoran a los demonios. Echan el jugo en la comida que ingieren. Los adoradores de Sakti, tanto hombres como mujeres, la usan extensamente.

38. Desde tiempo inmemorial ha habido una fuerte opinión pública contra ella. Está enteramente en descrédito.

En la «sabiduría de Tanvanthiri», estrofas 492-493, se dice a los discípulos para el Yogam: «Fumar cáñamo aumentará la bilis, destruirá el cerebro y causará tisis.»

En el Guna Seth de Tiravullavar, estrofa 859, se ordena a los candidatos al estado de Yogam que rechacen por completo «el opio, la ganja y el licor»; se les insta a usar leche, arroz y grano verde.

Mattralangi, el gran asceta, insta también a sus seguidores a no tomar ganja, licor y opio. En el Nunthi Sar Gunnam, poema 100, sloka 2, están las palabras: «Si uno desea tomar un discípulo, que el discípulo sea examinado cien veces... Si es adicto a la ganja, al toddy u otro licor, debe ser rechazado de inmediato, y el maestro no debe volver a verle.»

Debe notarse que estas líneas son de poetas tamiles que vivieron hace más de mil años.

40. Sí; para inducir el sueño y calmar el dolor.

41. No.

42. He conocido casos en que se tomaba ganja en forma de píldora cada noche. En cada caso la droga tuvo un efecto acumulativo. Resultó una especie de dispepsia de lo más espantosa, y el paciente, tras soportar torturas durante algún tiempo, murió con asombrosa súbita. He visto tres casos así en los dos últimos años. Los hombres aludidos habían tomado ganja moderadamente durante años.

43. Los consumidores moderados que he conocido generalmente tomaban una píldora de ganja por la noche. Aparte de ser muy irascibles, no creo que fueran ofensivos.

44. La píldora produce una exaltación instantánea, de hecho intoxica; el efecto pasa en el curso de dos o tres horas. Los efectos posteriores se muestran en mal genio si se les provoca.

45. He visto a fakires y a otros arruinados por fumar ganja. Hay un caso notorio en Salem de un hombre que, por fumar ganja, tiene un apetito viciado. Come cosas inmundas y es un terrible ejemplo del abuso de la ganja.

El efecto que he observado en otros casos es el de imbecilidad o más bien embrutecimiento, mental y físico, gran enflaquecimiento, andar vacilante, mirada fija y ojos hundidos e inyectados en sangre. Las percepciones morales no existen en estos casos.

51. Diría que el 75 por ciento de los malhechores usan estas drogas en alguna forma. En ciertos casos la droga inflama las pasiones de los hombres y los impulsa a actos de violencia, pero estos no son numerosos.

Prueba oral.

1. He estado en tres distritos de la presidencia, y en los últimos trece años en Salem. Mi experiencia procede, por tanto, principalmente de Salem. He observado a fumadores de ganja como misionero itinerante, viajando 150 días al año por las aldeas, examinando escuelas y predicando en los bazares. Unos diez años atrás vino a mí un viejo bairagi y deseó hacerse cristiano.

Cuando intentamos instruirle, olvidó un día lo que le habíamos dicho el día anterior.

Cuando la gente supo que frecuentaba nuestra sociedad, le maltrataron e injuriaron, arrojando sus ollas de cocina y otros bienes fuera de su casa. No mostró resentimiento ni cólera por ello. Parecía enteramente indiferente a todo aquello.

Esto fue lo que primero atrajo mi atención especial hacia las drogas del cáñamo. No podía comprender su olvido de nuestras instrucciones y su extraordinaria indiferencia. Al preguntar supe que tenía la costumbre de tomar legiam, es decir, majoon o puranati. Legiam se define en el Dic-

cionario tamil como primero lamido, segundo lambativo, tercero electuario.

Hay tres clases de legiam: un legiam de opio, un legiam de ganja y un legiam de opio con ganja.

No sabría decir cuál de estas tres cosas tomaba el bairagi antes mencionado. Mi impresión es que tomaba las tres. No era fumador de ganja. He visto a cinco personas lunáticas, aunque no peligrosas, que vagan por Salem y que me han sido señaladas como ejemplos vivos del abuso del consumo de ganja. No los he visto fumar a ellos mismos. Hay otras cinco personas a las que yo mismo he visto fumar gunjah y a las que conozco bien. A dos de ellas no puedo seguirlas ahora, pues abandonaron el distrito. El tercero, un mahometano, murió hace algunos años. Creo que los otros dos están en el distrito, pero no los he visto en los dos últimos años. Los había conocido antes en diversas épocas, en algunos casos hasta diez años atrás. Los efectos del hábito de la ganja en ellos eran enrojecimiento de los ojos, una expresión tensa del rostro y una mirada soñolienta y a veces airada. El hábito me parece extremadamente ruinoso. Consideraba a los cinco hombres antedichos como arruinados. Eran incapaces de cualquier continuidad de pensamiento. Mi experiencia de los efectos del consumo de ganja se basa en mi observación de estos cinco hombres. Uno era mahometano, otro bairagi; los otros tres pertenecían a las castas inferiores. Los tres últimos habían sido evidentemente rechazados por sus compañeros de casta a causa de su vil hábito, y no podían o no querían decir su propia casta. No tenían ocupación. El mahometano estaba a cargo de una casa de reposo o chatram. Sin llamarlos «ruinas», puedo decir que los cinco estaban enteramente incapacitados para conducir los negocios ordinarios de la vida. No puedo decir cuánto tiempo llevaban fumando ni cuánto acostumbraban fumar. Estos son los únicos casos de consumo de ganja con los que estoy personalmente familiarizado. No sé si estos hombres tomaban licores, pero creo que no, porque eran habitualmente tranquilos. No creo que tomaran opio, porque no habrían podido costearlo.

3. He visto la planta crecer silvestre en los linderos de los campos. La he visto crecer en tales lugares en los setos y en los montones de estiércol junto a las casas. No sé que crezca en las junglas. En los linderos de los

campos y en los montones de estiércol puede que haya sido plantada. En los únicos casos que conozco, excepto uno que se mencionará más adelante, fue plantada por cuidadores de caballos, servidores de europeos. He oído que se cultiva detrás de las casas nativas, pero no lo he visto. Una vez iba caminando con un anciano familiar en Sankaridrug, y él arrancó la planta de un terreno baldío al borde del camino. Es del crecimiento en los setos de lo que hablo principalmente en mi respuesta a la pregunta 3. En Sankaridrug puede haber habido un crecimiento disperso y ralo en varios acres. Vi la planta también en las colinas de Shevaroy; una vez en un jardín donde crecía muy abundantemente, habiéndose propagado desde una planta cultivada experimentalmente por el Dr. Short, que tenía aficiones botánicas; una vez en montones de estiércol en la finca de un plantador; he oído también que se cultiva en las líneas de coolíes de otro plantador. No puedo decir en qué medida crecía en este último lugar, pero me dijeron que había mucha. Crecía espesamente en el jardín del Dr. Short en un área aproximadamente tan grande como esta sala, pero oí que crecía abundantemente en otras partes del jardín que forma parte de una finca de 140 acres.

Hace dos o tres años que pude identificar la planta por primera vez. Soy singularmente deficiente en la capacidad de diferenciar plantas, pero el olor de la planta del cáñamo me es bien conocido.

32. El equivalente de la palabra «demonios» es «Thushtar devaigal», que significa deidades malignas que requieren ser aplacadas. Toda mi respuesta escrita a esta pregunta se basa en rumores y lecturas.

33. El pasaje que contiene la mención de ganja y opio en la obra de Pathamanjali está tomado de una versión tamil del sánscrito, de cuya corrección no respondo.

42. Los casos mencionados en esta respuesta los conocía desde hacía años. Visité a los hombres durante sus últimas enfermedades, y entonces averigüé que habían tenido el hábito de tomar ganja en «legiam».

El legiam puede haber sido de cualquiera de las tres clases descritas en la pregunta 1. Hice esfuerzos persistentes por descubrir qué droga se había usado realmente, pero fracasé. Antes de la última enfermedad, no

había nada especialmente notable en la apariencia o modales de ninguno de ellos, excepto una extrema irritabilidad en un hombre, que tenía 65 años. Este hombre no podía retener nada en el estómago. Había sido un borracho. Los otros dos no bebían. Doy estos casos como ejemplos de los efectos fatales del uso prolongado pero extremadamente moderado de la droga. Usé la palabra «acumulativo» porque un amigo nativo mío que practica el sistema tamil de medicina, al expresar yo mi sorpresa ante el súbito colapso de estos hombres, usó una expresión tamil cuya traducción literal es «porque ha tomado durante muchos años esa medicina por dentro en abundancia demasiado». Este hombre está bien educado en literatura tamil, pero no sabe nada de medicina inglesa. Me señaló que la muerte era el resultado del uso continuado de la droga, y la expresión anterior es su explicación de la manera en que el resultado se produjo; pero no estoy en condiciones de decir si tenía razón o no. En un caso fue un pariente que vivía en la casa, y en los otros casos fueron vecinos y parientes que vivían fuera quienes me dieron la información de que los hombres habían estado tomando legiam.

43 y 44. La píldora a la que se hace referencia en estas respuestas es el legiam.

45. El hombre al que se hace referencia en esta respuesta es uno de los cinco lunáticos mencionados en mi primera respuesta. No sé nada del caso yo mismo. Me fue señalado como un caso de locura resultante de la ganja.

La segunda parte de la respuesta 45 se refiere a casos que he visto en el curso de mis viajes por el distrito de personas que tenían los síntomas descritos. He preguntado por ellos y me han dicho que eran fumadores de ganja.

51. Uno de los casos en que se basa mi respuesta de que la ganja lleva a la gente a la violencia ocurrió hace unos diez años. Un hombre disparó contra sus vecinos, y fue juzgado y, creo, ejecutado por ello. La gente decía que el hecho fue cometido bajo la excitación de la ganja. He oído a personas, y yo mismo, discutiendo, y me han informado que estaban bajo la influencia de la ganja y el licor. Las personas violentas son generalmente las que toman tanto ganja como licor.

59. Creo que el control de las drogas del cáñamo forma parte de una cuestión mucho más amplia, a saber, la restricción por el Gobierno de todas las drogas venenosas en los bazares indios. Creo que el Gobierno debería prohibir el uso de la ganja excepto con fines medicinales. Creo que la ganja es mucho peor que el alcohol, porque los cinco hombres que he mencionado antes presentaban una apariencia mucho peor a la mañana siguiente de una sesión de fumar ganja que la que presenta el bebedor tras entregarse a su licor.

148. Declaración del reverendo W. H. Campbell, misionero, Sociedad Misionera de Londres, Cuddapah.

1. He vivido en el distrito de Cuddapah durante nueve años y he pasado la mayor parte de mi tiempo yendo de aldea en aldea visitando y enseñando a la gente. He entrado en contacto personal con todas las clases de la sociedad, y no solo he visto bastante de los efectos de las drogas del cáñamo, sino que he hecho indagaciones muy cuidadosas sobre ellas entre los consumidores y entre otros.

2. Sí. El nombre bhang se aplica comúnmente a todas las diversas producciones de la planta del cáñamo por el pueblo telugu. Los mahometanos distinguen entre ganja y bhang, pero solo unos pocos de ellos conocen la palabra charas, pues la droga no se usa comúnmente aquí. La ganja producida y usada en este distrito es ganja quebrada, y se la llama simplemente ganja o bhang. La ganja plana se importa a veces, pero no se la distingue, por lo que he podido averiguar, con ningún nombre especial.

8. Solo puedo hablar del distrito de Cuddapah. Nunca he encontrado la planta silvestre aquí, ni, aunque he hecho indagaciones especiales, he oído nunca de su presencia.

7. La planta del cáñamo se cultiva en casi todas las partes de este distrito para la producción de ganja. El charas no se produce en el distrito, y, aunque el bhang se usa a veces, no puede decirse que la planta se cultive para su producción. La planta nunca se cultiva aquí por la fibra o las semillas. El cultivo para la producción de ganja es bastante extenso. Además del cultivo para la venta, la planta se cultiva para uso privado en

casi todas las aldeas. Los consumidores crían unas pocas plantas en un jardín o patio trasero, y recogen y conservan la ganja para sí mismos.

8. No puedo dar una respuesta directa, pero remito a la pregunta 25, donde trataré del consumo de ganja.

9. El cáñamo se cultiva en jardines regados por irrigación de canales o pozos. Es una cosecha de cinco meses. Cuando las plantas empiezan a florecer se hace una inspección cuidadosa y se destruyen todas las flores masculinas. Cuando las plantas femeninas están en plena floración, se quitan las hojas y se cortan los tallos con las puntas floridas, se atan en manojos y se llevan al mercado.

10. En este distrito el cáñamo es cultivado por todas las clases.

13. En este distrito el cultivo del cáñamo no está restringido. He encontrado la planta en casi todas las partes del distrito, pero crece mejor en los terrenos más altos. Puede cultivarse en cualquier parte del distrito.

14. La ganja se prepara en grandes cantidades en este distrito, pero la producción de charas es desconocida. En los pocos casos en que el charas es conocido y usado, se procura especialmente de Madrás. Difícilmente puede decirse que se produzca bhang, pues rara vez se usa y no se vende comúnmente.

15. Después de que las cabezas floridas han sido separadas del tallo, se lavan cuidadosa y repetidamente hasta que el agua sale sin ninguna decoloración. Las cabezas se trituran entonces juntas y se venden en este estado quebrado. La ganja plana no se produce aquí.

(2) Para comer, la ganja se mezcla con melaza y se vende en masa. Cuando se usa en curry se emplea la ganja quebrada ordinaria.

(c) Para beber, la ganja ordinaria se reduce a polvo.

16. Donde se usa bhang, lo prepara la gente en sus propias casas.

17. No hay ninguna clase particular ocupada en la preparación de la droga. La preparan los cultivadores o los consumidores.

18. La ganja no se deteriora con el almacenamiento. La gente dice que se conservará durante cualquier período de tiempo, si se preserva de la humedad. Si la humedad la ataca, se enmohece y pierde su fuerza. Como hay una venta ilícita muy considerable de ganja, las estadísticas del Gobierno difícilmente mostrarán la extensión real del comercio.

19. La ganja se usa para comer y beber, así como para fumar.

(1) Se pulveriza, se mezcla con agua y se bebe.

(2) Se mezcla con melaza (jaggery) y se come. Esto es común entre los kshatriyas y otras clases superiores, que no querrían ser vistos fumando la droga.

(53) Se echa en el curry, especialmente en el curry de sesos. Esto es común en las ceremonias fúnebres entre varias castas sudras.

(4. Se machaca y se prensa dentro de la carne, especialmente en piezas como el corazón o el hígado, y el conjunto se asa y se come. Aunque fumar es la principal forma de consumo, los devotos de la droga gustan de emplearla de todas las maneras posibles.

20. El ganja no se usa en una sola localidad, sino generalmente en todo el distrito. Creo que se usa más libremente en los talukas de tierra negra algodonera que en cualquier otra parte. Lo usan en gran medida los mahometanos. Todas las clases de sudras, agrícolas y artesanas, lo usan; también las clases bajas, como los waddes, mala y madigas. Su uso es casi universal entre las clases errantes, como los fakires y los mendigos.

21. El chur o ganja quebrado es la clase que comúnmente se usa. El ganja plano es importado, pero la gente prefiere el otro. Algunos fumadores dicen que el plano es demasiado ardiente.

22. El charas no se vende aquí. Lo que se usa se procura desde Madrás por los consumidores.

23. El bhang se usa ocasionalmente para fumar por las clases más pobres a causa de su baratura. Generalmente pueden obtenerlo gratis, pero solo recurren a él cuando no tienen dinero para comprar ganja.

24. Si el bhang se come o se bebe, es solo en casos muy raros y excepcionales.

25. Todas las personas mayores afirman que el uso del ganja va en aumento. Dicen que esto se debe a las restricciones sobre la producción y venta del alcohol. Antes era muy común la destilación privada de arrack de la corteza del árbol de babul, y en consecuencia el licor podía procurarse a muy bajo costo. Ahora que el precio de las bebidas alcohólicas ha subido tanto, muchos, se dice, abandonan el alcohol por la droga más barata. Si usa ganja, le costará medio anna; le costará diez veces más si recurre a las bebidas alcohólicas.

26. Difícilmente podría responder con certeza, pero creo que la siguiente proporción es aproximadamente correcta, en lo que respecta a este distrito:—

Por ciento. Consumidores moderados ocasionales. 10 Consumidores excesivos habituales Consumidores moderados habituales 30

Consumidores habituales que ocasionalmente llegan al exceso. 50 Consumidores excesivos ocasionales. raros.

27. Todas las clases son consumidoras moderadas ocasionales y consumidoras moderadas habituales. Consumidores excesivos he hallado en casi todas las clases, pero son más numerosos entre los fakires y los mendigos.

28. (a) Alrededor de un cuarto de seer, que cuesta de 1 a 4 annas. (b) Desde un cuarto de seer en adelante, que cuesta de 2 a 4 annas. El ganja cuesta 8 o 10 annas el seer si se compra en una tienda autorizada, pero puede obtenerse por 4 annas el seer en los jardines donde se cultiva.

29. El tabaco se mezcla comúnmente con el ganja para fumar. Nunca he sabido que se use así la dhatura. No, no conozco ningún bhang massala.

30. Generalmente en compañía. Hay una especie de masonería entre los fumadores de ganja, y suelen reunir su dinero para comprar la droga y consumirla en compañía. Nunca he oído de una mujer que use estas drogas, pero los muchachos a veces empiezan a usarlas a la edad de 15 o 16 años.

31. El hábito se forma fácilmente, aunque al principio, si uno se entrega inmoderadamente, los efectos son desagradables y el consumidor se ve afligido por mareos, vómitos y diarrea; una vez formado el hábito, es extremadamente difícil dejarlo. Si se abandona la droga, el hombre sufre gran angustia durante aproximadamente un mes, y está abatido, inquieto e incapaz de trabajar. Pasado un mes, esto desaparece. El hábito moderado tiende inevitablemente a convertirse en excesivo, pues el consumidor debe ir aumentando la cantidad a medida que su sistema se habitúa a la droga, si ha de obtener satisfacción.

32. El ganja se usa frecuentemente en el curry en los banquetes fúnebres, pero no es esencial. También se usa a veces en el goshtt, o banquete secreto de la secta Ramanuja, pero de ningún modo es esencial. Los adeptos de los Brakmagnani y otras sectas místicas son muy adictos al uso del ganja. Este uso no se considera una ceremonia religiosa, pero quienes le dan importancia creen que la intoxicación producida por la droga les permite obtener una visión de las cosas divinas. Llaman al ganja gnana patra (hoja de la sabiduría) y describen a los adictos a él como gnannen (hombres sabios). Me han señalado a una pobre criatura de aspecto apagado como un gnanni. El uso del ganja de esta manera siempre tiende al exceso, pues la experiencia deseada no puede obtenerse a menos que haya una considerable cantidad de intoxicación.

33. Muchos hombres, creo, se vuelven adictos al ganja por unirse a tales sectas.

33. El uso del ganja se considera generalmente deshonroso. No conozco ningún sentimiento religioso sobre el particular, pero hay una fuerte aversión contra la droga. La gente reconoce generalmente los efectos nocivos de la droga sobre la naturaleza moral e intelectual, así como sobre la física, de quienes la usan, y la condenan en consecuencia. No he podido descubrir la existencia de ninguna costumbre de adorar la planta del cáñamo, pero los fumadores comúnmente reverencian la droga con un simple saludo o postración antes de empezar a fumar, tal como las mujeres se inclinan ante una lámpara al encenderla por la tarde.

34. Durante algún tiempo los consumidores sentirían una privación muy severa si se les privara de la droga; con los consumidores ocasiona-

les no habría mucha dificultad, pero los consumidores habituales, ya sean moderados o excesivos, sin duda sufrirían considerablemente durante algún tiempo. Pasados un mes o dos, sin embargo, ya no necesitarían el estímulo antinatural, y en poco tiempo recuperarían su vigor natural.

35. Sí, si se prohibiera estrictamente el cultivo de la planta. La planta no puede cultivarse en secreto, y si se declarara ilegal su cultivo, el uso de la droga casi cesaría. El mal no puede combatirse de otra manera, pues mientras se permita el cultivo de la droga su consumo ilícito es fácil. Actualmente, aunque solo unas doce tiendas están autorizadas para la venta de la droga en este distrito, puede comprarse en cualquier jardín donde se cultive, y en muchísimos lugares puede adquirirse en tiendas no autorizadas. Si se prohibiera el cultivo de la planta, sin duda habría bastantes quejas entre los consumidores, pero la opinión pública es tan fuerte contra la droga que tal prohibición sería muy popular entre la gran mayoría del pueblo. No habría posibilidad de peligro político. Posiblemente los consumidores recurrirían al alcohol o al opio si se les privara de la droga, pero el costo mucho mayor sería ciertamente un gran disuasivo, y en la mayoría de los casos necesariamente los restringiría a un uso moderado y ocasional de estas drogas.

36. Ciertamente no en este distrito. La tendencia es, como he señalado al responder a la pregunta 25, exactamente la contraria.

37. Nada sé del fumar charas, pues no prevalece en este distrito.

39. Todos los consumidores a quienes he preguntado dicen que comer o beber ganja es mucho peor que fumarlo, pues tiende a producir locura y frenesí.

40. Por ninguna escuela particular, según sepa, pero la gente usa ocasionalmente ganja con la impresión de que curará el reumatismo, la bronquitis, el asma, etc. He encontrado a varios fumadores de ganja que me han dicho que empezaron a usar las drogas como cura para el reumatismo. El ganja se aplica a veces externamente a las llagas y a la protrusión del ano en los niños. No sé que las drogas del cáñamo se usen en el tratamiento de enfermedades del ganado, pero cuando el ganado está in-

quieto y se niega a dejarse ordeñar, a veces se le da ganja para atontarlo a fin de que se acostumbre a ser ordeñado.

41. El uso de las drogas del cáñamo es siempre pernicioso. No es un complemento alimenticio ni un digestivo, sino que, por el contrario, perjudica los órganos digestivos al interferir con su acción natural y saludable. Sin duda impide que se sientan el hambre y la fatiga en el momento, pero a costa de una reacción muy severa. Un consumidor moderado de ganja no es capaz de la misma fatiga y resistencia que un no consumidor de la misma constitución. Nunca he oído que el ganja aleje la fiebre. Aquí los fumadores de ganja son al menos tan propensos a la fiebre palúdica como cualquier otro.

42. Considero que el uso moderado de estas drogas es claramente nocivo. En primer lugar, hay en todos los que usan la droga una tendencia casi inevitable al exceso. El uso crea apetito, y el uso habitual exige un aumento gradual de la cantidad de droga empleada para producir satisfacción. En segundo lugar, la acción de las drogas es en sí misma perjudicial para los sistemas digestivo y nervioso, y por medio de estos para la naturaleza intelectual y moral del consumidor.

43. Por regla general, los fumadores moderados son inofensivos para sus vecinos, pero generalmente son considerados indignos de confianza. Nadie pensaría en confiar en un fumador de ganja ni en aceptar su palabra en ningún asunto de importancia.

44. El consumidor habitual ciertamente se siente refrescado y vigorizado por el uso moderado de la droga. Hasta que la usa se siente inquieto e incómodo, y la idea de cualquier esfuerzo le resulta desagradable. Cuando ha fumado su dosis se siente tranquilo y dispuesto a comenzar su trabajo. Una pequeña cantidad de la droga no producirá intoxicación en un consumidor habitual, y en consecuencia tal persona siempre se ve tentada a entregarse al exceso para experimentar los efectos placenteros de la intoxicación. Los consumidores habituales, por regla general, usan la droga tres veces al día, pues dicen que no pueden permanecer más tiempo sin ella. Puede suponerse así que el efecto dura unas tres horas, cuando comienzan los efectos secundarios; y cuando estos se vuelven claramente angustiosos, el hombre debe recurrir de nuevo a la droga.

Los efectos secundarios son muy marcados. Son un exceso de lasitud y una irritabilidad acompañante, dolor de cabeza y mareos, y una inquieta sensación de roer en el estómago. Si no se recurre pronto a la droga, los síntomas se vuelven mucho más pronunciados.

45. El uso del ganja ciertamente perjudica los órganos digestivos y causa falta de apetito. Vuelve a un hombre perezoso e inútil. Cuando la gente habla de un hombre como «un ganjaman», quiere decir un sujeto perezoso y bueno para nada en quien no se puede confiar. Conozco a muchísimos fumadores de ganja, y creo que apenas uno de ellos es capaz de distinguir entre la verdad y la falsedad al narrar un suceso. Por regla general, los fumadores de ganja trabajan de manera espasmódica e irregular y son incapaces de un esfuerzo prolongado. No he encontrado ningún caso de personas que hayan recurrido al cáñamo para obtener alivio de una enfermedad cerebral, ni de locura que predisponga a la gente a entregarse a estas drogas.

46. No puede caber duda alguna sobre el efecto del uso excesivo habitual del gunjah; he conocido a un número considerable de personas que se han vuelto locas por tal uso. En aproximadamente la mitad de aquellos, la locura era del tipo apático e idiota; en la otra mitad, del tipo activo y excitable. Un hombre, Shantayya, sirviente de aldea y anciano de la congregación cristiana en la aldea de Anamalagutti, hace unos cinco años comenzó a usar gunjah en grandes cantidades. Antes de eso había sido un hombre trabajador y honesto, pero en pocos meses su carácter cambió por completo. Dejó de trabajar, comenzó a entregarse a pequeños hurtos y no tardó en ser encarcelado por intento de incendio provocado. Su mente ha quedado permanentemente afectada, y ahora vaga de lugar en lugar como un loco excitable, mendigando y robando para procurarse un suministro de la droga.

47. No, que yo sepa.

49. No conozco este uso. El uso del cáñamo ciertamente tiende a producir impotencia. Los consumidores lo admiten y lo lamentan amargamente. «Ese es el azote», me han dicho. Al interrogar a la gente sobre esto, no he distinguido entre el uso moderado y el excesivo, pero algunos de los que admitieron el hecho eran consumidores moderados.

51. La mayoría de los caracteres perezosos y despreciables de las aldeas usaban gunjah.

El hábito del gunjah, al hacer al hombre inepto para el trabajo regular y debilitar su sentido moral, ciertamente contribuye a aumentar el crimen.

59. Debe abordarse el cultivo, no la venta, si el Gobierno desea disminuir los males relacionados con el uso de estas drogas. Bajo el sistema actual, los consumidores pueden cultivar libremente para uso privado. También pueden comprar la droga sin dificultad en los jardines o incluso en tiendas sin licencia. El gunjah puede ocultarse fácilmente, y su venta ilícita es, por consiguiente, difícil de detectar.

Muchos fumadores me han dicho que no les importaba quedarse sin comida con tal de procurarse su provisión de gunjah. Un joven llamado Philip, maestro en una escuela bajo mi cargo, quedó con su constitución completamente arruinada por entregarse a fumar gunjah durante aproximadamente un mes o seis semanas. Su digestión quedó destruida y durante algún tiempo no tuvo apetito y sentía repulsión ante la vista de la comida. Después de que se le administraran fuertes purgantes, esto desapareció en gran medida. Cuando vi al joven, lo que fue aproximadamente una quincena después de que comenzara su enfermedad, estaba muy débil y temblaba y se sobresaltaba de vez en cuando. Parecía incapaz de mirar fijamente un objeto durante mucho tiempo y no podía responder a mis preguntas con inteligencia. Su mente quedó permanentemente afectada y desde entonces nunca ha podido hacer trabajo alguno. Hasta donde pude averiguar, no había usado la droga durante más de seis semanas y nunca había llegado a ningún exceso considerable.

El uso moderado de

60. Las drogas del cáñamo no son en modo alguno útiles ni beneficiosas. Su acción es decididamente perjudicial, y los efectos de su uso son enteramente malos. Estoy firmemente a favor de la prohibición total del cultivo de la planta y de la producción y venta de la droga. Creo que tal medida contaría con el asentimiento de la gran mayoría del pueblo. Las pequeñas cantidades de la droga necesarias para fines estrictamente

médicos podrían producirse en jardines del Gobierno y venderse bajo cuidadosas restricciones, como, por ejemplo, se vende el arsénico en Inglaterra.

62. Véase el n.º 60.

63. Todas estas drogas son venenos peligrosos y deberían venderse como se venden tales venenos en Inglaterra.

65. La tributación del gunjah ciertamente no es razonable en relación con el alcohol, ya que el alcohol, menos peligroso y menos dañino, se hace mucho más costoso que el gunjah, enteramente perjudicial. Como

he dicho antes, cuesta diez veces más emborracharse con alcohol que con gunjah.

68. Creo que no en este distrito.

69. No, no veo la utilidad de consultar la opinión pública local sobre tal cuestión. Aunque la opinión pública es decididamente contraria al uso de las drogas del cáñamo, es dudoso que la mayoría de la gente se tomara la molestia de expresar opinión alguna sobre el tema, mientras que los consumidores de las drogas ciertamente tratarían de mostrar que la opinión estaba a favor de abrir tales tiendas. Si las drogas son malas y están causando un daño distinto, es asunto de muy pequeña consecuencia si la gente de cierta localidad desea o no desea que se prohíban.

70. Hay un uso muy general del gunjah no gravado. Puede comprarse en tiendas sin licencia en muchas aldeas y en casi todos los jardines donde se cultiva, y se cultiva y produce en gran medida para uso privado.

Testimonio oral.

1. Toda mi residencia en la India la he pasado en el distrito de Cuddapah. Tenemos unos 10.000 cristianos en el distrito de Cuddapah, todos parías, excepto unos 5, y las drogas del cáñamo han surgido a menudo en casos disciplinarios. Han ocurrido casos de locura y graves faltas de disciplina entre los cristianos. No hice de las drogas del cáñamo un estudio especial; pero he tenido que indagar sobre ellas en relación con los casos arriba referidos. He hecho indagaciones especiales desde que reci-

bí las preguntas de la Comisión. He tenido dos años de formación en medicina y he tenido que tratar casos de enfermedad provocados por la entrega a las drogas.

7. La planta del cáñamo se cultiva en tres o cuatro lugares en campos, pero no he visto tal cultivo. He visto las plantas mezcladas con otros cultivos, como los chiles. Nunca he visto más de 200 plantas juntas. La he visto crecer en patios traseros y jardines en muchos lugares.

La planta no puede confundirse una vez reconocida. Este tipo de cultivo prevalece en todo el distrito; pero lo he observado en menor medida en la subdivisión del sudoeste del distrito, donde no he viajado tanto como en otras partes. La planta crece hasta unos 5 pies de altura.

15. No he visto la cosecha preparada; pero los cultivadores que eran también consumidores me han descrito el proceso. Dos mahometanos en Cuddapah y otros fueron mis informantes. El proceso que he descrito puede no ser del todo exacto. La palabra «usado» podría sustituirse por «vendido», y el significado quedará entonces claro.

24. En esta respuesta he hablado del bhang como distinto del gunjah en los sentidos técnicos usados en las preguntas de la Comisión. El uso del gunjah para comer y beber se describe en la pregunta 19. El majoon no ha estado bajo mi observación personal; pero he oído que bastantes de las clases superiores lo usan.

28. Hablo del seer de Madrás. No sé con precisión cuánto es en peso inglés.

---

35. Hay ocho tiendas autorizadas en todo el distrito. Los consumidores me han dicho que se vende en los jardines, y en una ocasión señalé una tienda ilícita a un oficial preventivo que vino a mí rogándome información. Con frecuencia se me ha hablado de tiendas sin licencia donde puede adquirirse la droga. El oficial preventivo me lo preguntó porque el Colector le había reprochado su negligencia en el cumplimiento del deber a consecuencia de haber yo denunciado la existencia de tiendas sin licencia. Este fue el único caso en que di información concreta, y aun

entonces solo nombré el bazar donde había de encontrarse la tienda. Nunca se me ha denunciado el nombre de tal tendero.

45. Philip era un cristiano paria. Supe por él mismo y por los aldeanos a quienes enseñaba que solo usaba la droga con moderación. No bebía, según mi conocimiento. Era de buena conducta antes de entregarse al cáñamo, pero algo perezoso. No era de constitución robusta. No conocía a ningún miembro de su familia, excepto a un hermano y a un tío, que eran fuertes, y el primero de los cuales era de buena conducta. Solía visitar la aldea, a 50 millas de Cuddapah, donde los hombres trabajaban, tres veces al año. En una ocasión dejó de acudir a uno de nuestros centros a cobrar su paga; y cuando poco después viajaba yo cerca de la aldea, los aldeanos me lo trajeron. Hay tres o cuatro consumidores habituales moderados en la misma aldea. Son parias y cristianos, y los conozco personalmente. Ellos le enseñaron el uso de las drogas. Uno de ellos está actualmente en la cárcel por allanamiento de morada, y no estoy seguro de que otro no esté también en prisión. Son hombres de mala conducta, y los he separado de la congregación. Beben licor a veces, como casi todas las clases bajas. Fue por el testimonio de los vecinos como llegué a la conclusión de que se había entregado muy moderadamente. Lo despedí de la congregación. Era un muchacho de 25 años bastante bien educado. No dudo que he diagnosticado correctamente el caso como debido a las drogas del cáñamo.

Todo mi conocimiento de su carácter lo reuní de la información de los aldeanos, de los informes de nuestro evangelista y del estado de su escuela. No pude obtener prueba de que hubiera sido adicto al hábito antes. Vivía en un barrio de la aldea habitado por cristianos parias.

Nunca se me denunció que el hombre se hubiera vuelto loco antes de que los aldeanos me lo trajeran. Indagué la causa y hallé que era ganja. Esa es la primera pregunta que yo haría en cualquier caso de insania. Si se responde afirmativamente, concluiría que la insania era con toda probabilidad debida a la ganja. Antes de llegar a esta conclusión, haría otras indagaciones sobre la familia del hombre, sobre sus otros hábitos y sobre el tiempo que llevaba usando la droga. Si obtuviera información de herencia así como del hábito de la ganja, probablemente concluiría que había habido una predisposición, que había sido provocada por la ganja.

El hombre siempre parecía pobre, débil y desaliñado, y por eso creí posible que el hábito lo hubiera llevado a la insania en tan poco tiempo. De la familia solo conocía a su tío y a su hermano. Probablemente indagué sobre su padre, pero no puedo estar seguro. No he oído de él desde hace aproximadamente un año; pero creo que ahora lo mantiene su hermano. El hombre quedó inútil hace cuatro años, y sigue en un estado semiidiota, incapaz de hacer trabajo alguno e inclinado a vagar.

Este es el único caso en que atribuyo la insania al uso moderado.

Por lo que he visto, los consumidores de ganja son propensos a hacer las cosas a rachas. No tenemos dooly-bearers en ningún distrito, y no conozco ninguna clase que fume ganja como clase y trabaje como las demás gentes. Hay, sin embargo, individuos que consumen las drogas con moderación y trabajan con constancia.

46. He hecho cuidadosa indagación respecto de estos casos de insania. Podría nombrar unos 14 hombres que, por lo que he podido averiguar, se han vuelto insanos por el uso excesivo de ganja. Si me lo propusiera, podría nombrar muchos más. Solo puedo recordar en este momento cuatro casos de insania provocados por causas distintas de la ganja. Con esfuerzo podría recordar más. Sin duda he estado pensando en la ganja últimamente, y por eso los casos debidos a esa causa están más presentes en mi mente; pero no creo que pudiera recordar más de seis o siete casos que haya investigado, que fueran debidos a causas distintas de la ganja. Cinco de los 10 casos de ganja, que incluyen los dos mencionados en mi escrito, ocurrieron entre cristianos, y sobre estos hice cuidadosa indagación; en los otros cinco casos simplemente pregunté a los vecinos en general. No he tratado médicamente ninguno de estos casos. En dos casos los insanos llegaron a mi noticia por ser violentos; otros dos eran de mediana edad, y su insania era más bien del tipo idiótico. Se me presentaron como hombres sabios, quizá en broma.

Habiendo averiguado el hábito de la ganja, procedí a hacer más indagaciones sobre otras causas de insania en los casos de los cristianos nativos y también en algunos de los otros casos. Las indagaciones que hice fueron si el insano estaba bien antes de entregarse al hábito de la ganja, y cuánto tiempo llevaba usando la droga. No recuerdo haber hecho in-

dagación sobre la herencia en ningún caso. Por lo que alcanza mi memoria, hice indagación respecto de la herencia en un caso. La herencia sería solo una causa predisponente. No creo haber comprobado la ausencia de otras causas excitantes en un sentido estrictamente médico; pero he preguntado al hombre y a sus amigos si le había ocurrido algo que le hubiera trastornado la mente. La razón por la que indagué sobre otras causas además de la ganja es que estaba ansioso por averiguar si la droga era tan dañina como generalmente se suponía. Soy abstemio total, y tenemos una asociación de temperancia en nuestra misión a la que pertenezco.

149. Evidencia del Rev. S. J. Lone, misionero, Coimbatore.

1. Recientemente he hecho cuidadosas indagaciones entre los cultivadores de ganja en sus jardines, los vendedores en sus tiendas y los consumidores en chattrams y otros lugares.

De las nueve tiendas abiertas para 1893-94 en este distrito (Coimbatore), he visitado cuatro con un permiso del Colector.

He visitado a una veintena de fumadores y he conversado, en algunos casos en más de una ocasión, con diez de ellos. Lo he hecho con la intención directa de obtener evidencia para la Comisión.

2. Las partes y producciones de la planta del cáñamo que se venden en este distrito son, por lo que pude averiguar, las cabezuelas floridas de la planta femenina, ya separadas (a), y enteras (b), rotas (c), o como polvo, o bien prensadas juntas en tortas de aproximadamente un tercio de pulgada de grosor. Estas tortas se llaman javathu. Hay también tres o cuatro electuarios hechos de cabezuelas floridas similares.

Aunque no puedo hablar con certeza, creo que la venta de las hojas de la planta macho no es habitual aquí.

Puede que las hojas estén mezcladas con las cabezuelas floridas, pero los diversos especímenes que traje todos me parecieron «cabezuelas» en una u otra de las condiciones que he mencionado.

No hay charas a la venta en ninguna tienda que visité.

El nombre era desconocido; también los nombres sidhee, subji, patti y chur eran prácticamente desconocidos. Los siguientes nombres están en uso en este distrito:

ath thul = polvo de ganja. ganja podi = polvo de ganja. Kali ganja = brotes separados de ganja, no rotos —probablemente del verbo kali «brotar» y para distinguir la ganja entera del polvo o del desmenuzado. Nattu ganja = ganja del país, de cultivo local. Koth-thumali ganja = una variedad de ganja con olor especial. ¿No cultivada localmente? Sadai ganja = ganja femenina ordinaria que ha llegado o está llegando al estado adecuado para usarse en fumar, etc. Sadai = mechones enmarañados o apelmazados — una cabezuela de ganja parece cabello apelmazado. Karun ganja = ganja negra, de la que se dice que es más fuerte, quizá la variedad de la planta de ganja de tallos negros; cultivada aquí así como la ganja de tallo blanco. lai ganja = ganja de hoja, planta macho (?) Pukkanga = ganja de flor, plantas que han florecido, inútiles, pero, si se usan, perjudiciales; muy malas para los ojos si se fuma esto. Javathu = cabezuelas de ganja comprimidas en una torta gruesa; generalmente se dice que es de Vellore, y más fuerte que la ganja del país.

La ganja tal como se vende se llama comúnmente ganja o bangi. Este último término quizá no sea tan común como el primero, pero se usa con frecuencia y se entiende bien. Deseo hacer hincapié en esto, porque a menudo se afirma que el bhang es solo una preparación líquida. Así parece considerarlo la Comisión; mientras que en los informes oficiales para este distrito incluye todas las drogas hechas de la planta del cáñamo. Los vendedores tienen que dar informes bajo dos rúbricas, «ganja» y «bhang». Bajo la primera dan las ventas de la planta de ganja para fines de fumar; bajo la segunda (y de manera muy incorrecta), dan las ventas de diversos electuarios hechos de la planta de ganja. El bhang en los informes locales oficiales no significa específicamente un líquido, ni significa la ganja tal como se vende para fumar, como etimológicamente podría propiamente hacerlo; sino que se usa solo para estos electuarios. Los vendedores están irremediablemente confundidos al dividir sus ventas en ventas de ganja y bhang como el Gobierno exige. Algunos afirman que bhang es un nombre aplicado a las hojas de la planta macho. Esa no es en absoluto mi experiencia de este distrito. Bangi se usa oca-

sionalmente para la planta y todos sus productos indistintamente con el término ganja. El Diccionario tamil de Winslow da «Bangi (extranjero) = La planta de ganja—Ang. bhang».

Solo un hombre me dijo que el bhang era un líquido; otros dos, al ser preguntados, admitieron que hay un líquido llamado bhang hecho con leche, también una preparación de ganja con huevos para comer; pero por todo lo que aprendí no me cabe duda de que la costumbre usual en este distrito es usar las cabezuelas floridas de ganja para fumar, y las mismas cabezuelas se usan para hacer diversos electuarios, y a menos que en mis observaciones a lo largo de mi respuesta diga algo claramente en contrario, debe tenerse presente que aludo a esta costumbre común.

Los siguientes son los electuarios preparados de la planta de ganja y que probablemente se venden casi tanto como la ganja que se vende para fumar:

(1) Ganja majium o masium o masanum.

Esta es la forma común de la droga.

(2) Majium blanco, una preparación como medicina para niños.

(3) Puranathi o puranathi legiam.

(4) Mathana Kamesuram.

(5) Tathupushti (6) Kulk-kanthupathami (7) Bilvathi

Se decía que los números 1 y 3 eran lo mismo por un vendedor, y que el número 7 era más o menos lo mismo. Se decía que los números 3 y 7 eran lo mismo por otro vendedor.

Se decía que los números 4 y 5 eran lo mismo y no muy intoxicantes y con unos 160 ingredientes. El número 6 no muy intoxicante y es usado por hombres respetables. Los números 4 y 5, como sus nombres implican, son para aumentar o fortalecer las secreciones seminales. Legiam parece ser un nombre común para todos estos electuarios— (sánscrito) lamer «una lambativa»; algunos sin embargo afirman que legiam es en sí mismo una preparación diferente.[225]

Probablemente el nombre de toda la clase se aplica a una u otra de las preparaciones donde solo se venden una o dos preparaciones.

Existe también una preparación llamada ganja roti que no he visto. Se hace en sus casas por los consumidores.

3. Al parecer crecerá en cualquier parte de este distrito. La he visto crecer en ocho lugares; por lo general se me dijo que crecía espontáneamente.

Suelen hallarse unas media docena de arbustos juntos.

En un lugar vi unos 30. En este lugar parecía cultivarse.

4. El nombre predominante es ganja chedi. A veces se le llama bhang.

7. Se me dice que unas siete millas al norte de Pollachi se cultiva la planta para producción de ganja para fumar y para preparación de electuarios.

9. Nada sé de esto, salvo que el estiércol de aves se usa a veces para plantas cultivadas en privado; el estiércol de buey también es bueno. Las plantas se retuercen tres o cuatro veces durante el crecimiento para impedir un crecimiento excesivo y reforzar el carácter resinoso de la planta. En dos casos se me dijo que la planta no tiene estación especial —«¿ni día ni estrella»? (nalumillai natehatthiramilai)— y necesitaba unos 10 meses para madurar. Varios afirman, sin embargo, que la planta tiene sus propias estaciones, que madura en enero. Crece principalmente a lo largo de los bordes de tierra donde hay chile, tabaco o berenjena; no en medio de estas cosas, o las dañaría.

10. No forman una clase especial en este distrito.

13. No hay restricción sobre el cultivo, transporte o manufactura.

14. Véase mi respuesta a la pregunta n.º 2.

15. Por lo que puedo decir, no hay más que un método de cultivo aquí, y es obtener la planta para usarla para fumar o para hacer confites. Creo que no hay diferencia en cuanto a cultivar una planta para fumar y otra para confites.

Cuando se ha cultivado, como se describe en parte en la respuesta n.º 9, se corta la planta. El resto se seca, luego se pone al rocío, luego se seca y se pone de nuevo al rocío dos o tres veces. Luego se pone en sacos y se prensa hasta que está en el estado adecuado para venderla.

16. No por lo general. Vi a un peregrino preparándola arrancando las hojas grandes. Dijo que la secaría y la guardaría un mes antes de usarla.

Visité el jardín de un mahometano donde se cultivaba ganja a partir de semilla para su propio consumo. El jardinero dijo que el mahometano vendría y tomaría ganja fresca naturalmente o al fuego. Un sanyasi que vi tenía hojas más grandes arrancadas con piedras pesadas.

No es bueno usar ganja fresca; debe secarse y uno debe poder usarla tras un mes.

Se prefiere la ganja vieja a la más nueva. Oí a un comprador decir: «dame buena cosa vieja».

Quienes tienen arbustos de ganja creciendo en sus jardines parecen dar por lo general ganja a los sanyasis, pero uno de estos últimos dijo que ahora hay vacilación a causa de esta investigación del Gobierno.

17. Ninguna clase especial.

18. Se dice que la ganja se deteriora con la humedad y pierde su poder tras un año. Parecía guardarse suelta en sacos en las tiendas.

Nota. — Obsérvese atentamente mi respuesta a la pregunta 2.

19. Al parecer la ganja se usa solo para fumar, a menos que se prepare en confites (es decir, electuarios).

Oí que algunos «podrían» prepararla con leche para beber y con huevos para comer. Pero no encontré tal caso. La charas parece no usarse ni siquiera conocerse en este distrito.

20. Cualquiera de cualquier clase que caiga en el hábito. He conocido a un brahmán y a un mahometano que fuman ganja. Los fakires y sanyasis usan invariablemente la ganja para fumar, pero sus esposas no.

Es excepcional encontrar a una mujer usando ganja. Solo encontré a dos que lo hacían.

21. Podi o thul, kali, javathu — véase la respuesta n.º 2. No improbablemente, el primero es lo que los Comisionados preguntan como «chur», el segundo puede ser «redondo» y javathu puede ser «plano», pero no puedo decirlo con certeza alguna. De las tres clases mencionadas se preferiría primero javathu, luego kali, luego podi o thul.

23. Véase mi respuesta a la pregunta 2.

27. Los fumadores de ganja parecen ser principalmente fakires y sanyasis y haber derivado el hábito de fumar de sus padres. De los fumadores que vi, siete me dijeron que sus padres habían fumado, pero solo uno que su madre lo hacía. Por regla general estos hombres mendigan y no hacen trabajo alguno; algunos dicen que nunca han hecho un día de trabajo. Vagan de lugar en lugar. Dicen que fuman desde la edad de 10 o 12 años. Vi a dos muchachos de los que se decía tener 8 y 12 años (y que no parecían más) fumando. Un hombre dijo que fumaba cuando tenía 5. Los fumadores me decían invariablemente que sus madres y esposas no fumaban. La madre de un fumador estaba con él. Rehusó la pipa en mi presencia, aunque él y otros la tomaron, incluidos sus dos muchachos de 8 y 12 años.

Los vendedores de ganja también me dijeron que venden muy poco a las mujeres.

Los fumadores son en su mayoría casados y tienen uno o dos hijos.

29. Un hombre me dijo que los vendedores mezclaban a veces dhatura en la ganja para aumentar las propiedades intoxicantes, pero los presentes intentaron hacerle callar. Un fumador de ganja me dijo que tomaba dhatura. No hablé mucho, sin embargo, con ninguno de estos dos hombres.

30. El fumar ganja parece practicarse comúnmente en compañía. (El comer electuarios es generalmente en soledad.) La pipa pasa de boca en boca. El fumar está casi exclusivamente confinado al sexo masculino — véanse las respuestas 20 y 27. Está confinado a esa «edad de la vida»

que le queda a un fumador. No vi a ningún fumador de ganja viejo. Un hombre me dijo que si un fumador tuviera en el curso ordinario de la naturaleza veinte años de vida, viviría diez. En cuanto a la edad de los fumadores, véase la respuesta 27.

31. El hábito de fumar se forma fácilmente y es difícil de dejar.

Un joven respetable (un Mudeliar), que había cedido al hábito, me dijo que estuvo enfermo un mes tras dejarlo. Cayó enfermo, tuvo dolor de estómago, los intestinos irregulares, mal sueño y apetito. Ha dejado el hábito desde hace un año, pero todavía tiene ansia si ve fumar a otros. Se puso a fumar un pequeño cigarro llamado pidi, para romper el hábito de fumar ganja; los fumadores de ganja privados de la pipa se vuelven débiles e impotentes. Un hombre dijo que no podía dejarlo, y que si no podía conseguir ganja en un pueblo iría a otro. La práctica de fumar lleva invariablemente al exceso. El Mudeliar referido dijo enfáticamente que los fumadores fuman para embriagarse; la ganja es un intoxicante barato y por ello popular.

38. El fumar ganja y el comer majoon, etc., se consideran viles. Sin duda esta es la opinión general en este distrito. La razón es que la costumbre de usar estas cosas debilita al consumidor física y moralmente.

Un hombre con quien hablé dijo que si tuviera un amigo esclavizado al consumo de ganja le recomendaría tomar licores y así sustituir ese hábito por ser menos grave. El Mudeliar referido en la respuesta 31 era considerado por sus amigos como cayendo en un estado depravado, y así se consideraba él mismo, y dejó el hábito.

Dos fumadores, al ser preguntados, me dijeron que se alegrarían de dejar el hábito. Ambos dijeron que no persuadirían a otros a adoptarlo. Un hombre dijo: «mi muchacho quizá siga mi ejemplo, o quizá me tome como advertencia»; otros admitieron que el hábito era malo, pero decían cómo podrían dejarlo. Si tuvieran abundancia de comida podrían, pero no podrían trabajar; les daría dolor en la espalda al trabajar. Otros, a quienes pregunté, dijeron que era contra las costumbres de su casta fumar, y que el hábito era malo. Pregunté a algunos fumadores: «¿haréis que otros jóvenes fumen?». Respondieron al punto: «no arruinaría-

mos a otros (mattavargalai kedukka mattom)». No sugerí en absoluto la idea de ruina. El Diccionario tamil de Winslow da ganjagottri como «persona sin valor» (gottri = un ternero joven). El hecho de que los vendedores de ganja no la usen tiende a mostrar que el uso es malo. Ellos y otros hombres respetables se indignaron un tanto de que les preguntara si usaban ganja.

No he oído que se adore la planta del cáñamo, pero parece que el polvo de ganja se quema como una especie de incienso ante ciertos ídolos. Se dice que se ofrece a Mathurai veeran, Karu-annasami Munniappan, Karuparayan Aiyasswami y a un swami en Palni. También se ofrece en forma de ganja roti (= pan de ganja) que se hace en las casas, se lleva al templo y se come. Se dice que esto lo ofrecen los peregrinos al swami en Palni. Se dice que un gnani llamado Corakkar usó ganja y dio su nombre a la planta (a saber, Corakkar Karmulikkai).

El poder de extinguir el deseo sensual y mundano se atribuye a la planta cuando se fuma. Permite al fumador concentrar su pensamiento para la meditación.

El Apéndice 3 contiene una pieza de poesía sobre el uso de la ganja tomada de «Kudyer Sinthu». El libro trata del uso de toddy, tabaco y ganja — véase 6. Hay otro cancionero sobre ganja llamado Kannerivu Malai que no he podido obtener.

31. El hábito de fumar se forma fácilmente y es difícil de dejar.

Un fumador citó «ganja Sivabatthini, pukai ilai rahmabatthin», es decir, «la ganja es la hoja de Siva. El tabaco es la hoja de Brahma». No pude saber que la ganja se llamara «la melena de Siva», aunque como sadai significa melenas enmarañadas, puede llamarse así tanto como Sivabatthini (= hoja de Siva).

34. Presumo que sería una privación grave, pero deduzco que incluso muchos fumadores aprobarían tal acción.

35. Un hombre familiarizado con la preparación y uso de la ganja, aunque no la consumía él mismo, dijo que la restricción sería tan factible respecto al cultivo de la ganja como al cultivo del opio. Sin duda habría

crecimiento y consumo ilícitos, pero probablemente serían escasos. No creo que la prohibición en este distrito ocasionara grave descontento ni equivaliera a un peligro político.

El recurso en muchos casos sería más frecuente al alcohol o a otras drogas. Supe que la mayoría de los fumadores de ganja usan licores, toddy, opio o algún electuario compuesto en parte de ganja.

39. Se dice que fumar gunjah es mucho más perjudicial que comer confecciones de gunjah. Debe recordarse que el humo se traga, no meramente se aspira a la boca. El fumar destruye el apetito y disminuye las secreciones seminales desde el primer momento. Da por resultado la impotencia. El uso del majoon, etc., tiene al fin el mismo efecto, pero al principio aumenta grandemente el apetito. Se emplea con este propósito y como digestivo. Es un fuerte afrodisíaco y se usa con tal fin. Varios hombres afirmaron que fumaban para quitar el hambre y para darse resistencia. Un hombre, que dijo que lo dejaría si tuviera abundante comida, dijo que tomaba 4 medidas de arroz diarias. El joven Mudaliar a quien me he referido dijo que no solía comer por la tarde mientras se entregaba al hábito de fumar gunjah. Un fumador de gunjah no se sentirá incitado a ser agresivo.

Antes que pelear, soportará los golpes tranquilamente.

Los fumadores dan poco trouble en los chattrams; se vuelven temerosos antes que intrépidos, pero por un tiempo tienen gran resistencia y pueden levantar grandes pesos. Van a pie desde Malabar, unas 60 millas, se mueven con gran rapidez y recorren muchas millas; dicen que fumar gunjah les ayuda. No todos toman gunjah; los sanyasis, cuando mendigan, se hacen graves cortes en el brazo o en el cuello y apenas sienten el dolor; esto se debe a su práctica de fumar gunjah. He visto innumerables cicatrices de cortes en el cuello o en el brazo de un hombre.

40. El Dharma Vaitthya Salai de Pollachi es una institución médica donde se usan medicinas nativas. El hijo del propietario, que estaba a cargo, me dijo que solo una vez durante el último año o poco más habían administrado gunjah. Fue en un caso de disentería, y siendo malos los efectos, se discontinuó.

Un nativo que practica ocasionalmente la medicina dijo que se daría. Se mezclarían con otras hierbas y azúcar. La medicina se conoce como murungapulegim. A los niños se les da «white legiam» o «baly legiam» (Kuranthai majium). También se da gunjah para la pérdida de apetito; véase también la respuesta n.º 39.

La gunjah entra en varias medicinas para regular el semen. Hay una obra médica popular basada en Augstyar llamada Athmarad samirtham ennum vaitthiya sarasangkirakam, de Ayulvétha-pasha Karanganthasami Mudeliar.

Esta obra menciona la gunjah como ingrediente de recetas para:

1. Thathu pushti legiam

2. Mathana kamesura legiam

3. ídem kulikai

4. ídem aceite

5. Mathana purana valvathi

6. Mathana purana sanjeevi.

41. En cuanto al uso ocasional y moderado como medicina:

(a) El majoon puede ser útil así.

(b) Fumar gunjah sería probablemente útil así.

(c) Nunca he oído aludir a ninguna forma de gunjah como febrífugo.

Sin embargo, sería muy peligroso recurrir al majoon o al fumar gunjah para (a) y (b), pues el hábito podría formarse insidiosamente; además, los efectos no se regulan fácilmente.

42. No, creo que el uso es perjudicial. Juzgo por la opinión predominante de todas las clases a quienes he consultado. No conozco ningún consumidor moderado: los fumadores fuman para embriagarse.

43. Creo que son inofensivos.

46. Véanse las respuestas 33 y 59, donde creo haber aludido a todos los puntos de esta pregunta que puedo responder. En cuanto a la pereza, véase 27. En cuanto a la locura, no puedo hablar, pero a todas las preguntas anteriores bajo el n.º 46 debería decir «sí».

48. Véase la respuesta al n.º 27.

50. Véanse las medicinas mencionadas en la respuesta 40.

Los nombres solos responden en parte a la pregunta 50. El Tamil Dictionary de Winslow da bajo ganja legiam = una electuario embriagante hecha de gunjah y tomada para promover la venus.

Un hombre que había estado en el ejército me dijo que era cosa común entre los soldados tomar preparaciones de gunjah (electuarios) justo antes de visitar prostitutas. (Las preparaciones de gunjah se usan ciertamente como afrodisíacos. No pude, sin embargo, averiguar que las usaran así las prostitutas. Según el consentimiento común, el uso de gunjah tiende a producir impotencia, aunque no al principio en el caso de los electuarios.

56. Véase 39. El majoon es gunjah mezclada con otras cosas, y en 39 he mencionado cómo difieren sus efectos del fumar gunjah.

Mezcla de otras sustancias con la gunjah. Un fabricante de majoon me dio como ingredientes principales los siguientes: Sukku, milaku, thippili, pattai, kirambu, jathikkai, jathibatthiri, thatkolam, thalisbatthiri, mathanakamappu, sutthimathuram, sirunakapu, marahmuk, jadamanji, elakkay, akalakkaram, gunjah, valimilaku, ganjachedi, ghee, miel, jaggery.

Para hacer el majoon, a la cabeza de gunjah se le quitan las semillas; luego se lava bien y se seca y se mezcla con las sustancias anteriores y algunas otras.

Otro fabricante dijo que los ingredientes principales del majoon son gunjah, vellam negro, plátano, fruto viram, pero hay unos 30 ingredientes más.

Los ingredientes principales del majoon blanco, bilvathi, javathu, thathupushti y ganja roti, se decía que eran como sigue:

Majoon blanco. Bilvathi.

Javathu. Thathupushti. Ganja roti.

Gunjah mezclada con azúcar. Gunjah limpia sattbu, gaajo, Jathikkay, Arshi, Thattai. Té. Polvo de gunjah, Jathibatthiri, Alai, Vitthuvakai, harina. Vlarisi. Purasu. Gunjah. Sal.

Murattimokku.

Mathanukimapu.

Kirimbu. Gunjah.

N. B.—Doy estas listas con la admisión de que distan mucho de ser completas. Los ingredientes son probablemente correctos, pero son solo algunos de muchos.

58. No vi señales de que se vendiera gunjah en el mercado abierto en ninguna parte, ni en ningún sitio excepto en bazares con licencia. En un lugar donde el vendedor con licencia estuvo ausente algún tiempo, los fumadores se quejaban mucho de no poder obtener suministros, lo que parecía indicar que no había venta ilícita allí.

Me dijeron que se podía comprar majoon en cierto bazar sin licencia, y por mis indagaciones concluyo que así era; pero cuando envié a comprar algo, hallé que el vendedor había ido al pueblo vecino, probablemente al mercado, a reponer su provisión de majoon entre otras cosas.

60. Ningún control en absoluto en cuanto al cultivo o la preparación, solo en cuanto a la venta.

64. Ninguna reglamentación, por lo que puedo averiguar.

68. No.

69. Creo que no. Necesitamos la opción local para todas estas cosas.

Prueba oral.

1. Pertenezco a la London Missionary Society. He estado en la India nueve años. He estado todo mi tiempo en Coimbatore, y he itinerado por todo el distrito con excepción de dos talukas; últimamente he trabajado en la mitad sur del distrito. Me mezclo libremente con la gente.

Antes de la investigación especial hecha para la Comisión, que llevé a cabo durante seis semanas (del 19 de octubre a fines de noviembre), este asunto no se me había presentado en absoluto, salvo por lo que había leído. No tenía experiencia de las drogas ni de sus efectos. No había encontrado casos de malos efectos por el uso de las drogas. Me mezclo libremente con la gente, pero no con los que suelen ser fumadores excesivos. He declarado en mi escrito que estos son principalmente fakires y sanyasis o ascetas hindúes errantes. No tengo experiencia suficiente para decir que haya una clase de fumadores moderados: todos los casos que encontré eran fumadores excesivos. No puedo decir, por otra parte, que no haya una clase de fumadores moderados.

Todo lo que he dicho en el escrito ha sido recogido de la veintena de fumadores mencionados en la respuesta 1 y del Mudeliar mencionado en la respuesta 31 y de los vendedores del bazar y de aquí y allá un cultivador de la droga, y acerca de ellos.

7. Pollachi está 25 millas al sur de la ciudad de Coimbatore, en ese distrito. No he visto el cultivo. La información que obtuve fue de un vendedor de bazar y de un Inspector de Abkari. Entendí que era cultivo regular en campo.

31. La frase «la práctica de fumar conduce invariablemente al exceso» es la opinión que me formé de la conversación con los fumadores excesivos que he mencionado, especialmente el Mudeliar, a quien consideré un testigo especialmente útil, pues había practicado una vez y había dejado el uso de la droga.

Si estuviera convencido de que hay fumadores moderados, mi opinión cambiaría. Pero no los he encontrado. Creo que aquí el hábito es mirado con desprecio, y que por tanto el uso moderado no se admite fácilmente. Esto puede explicar que no haya encontrado a esos fumadores. Este hombre ciertamente habló de fumar solo para embriagarse; y las pala-

bras que usó y todo el tenor de sus observaciones mostraban que quería decir más que una mera exaltación.

33. Tengo yo mismo la opinión de que el alcohol es decididamente menos perjudicial que fumar gunjah. Creo que los efectos de la gunjah son más rápidos. En algunos aspectos el alcohol es más perjudicial, pues hace a los hombres pugnaces y demás. Pero por el hecho de que estos fumadores que encontré eran hombres jóvenes, y por el sentido general de sus declaraciones, juzgué que el uso excesivo de gunjah mata a la gente más rápidamente que el del alcohol. Al mismo tiempo, el uso excesivo de alcohol ha llegado a mi conocimiento, aunque no en gran medida, en mi experiencia, mientras que el de gunjah no. Creo que esto se debe a que presido iglesias nativas; los cristianos a veces caen en el uso del alcohol, y no, por lo que sé, en el uso de la gunjah. Soy también secretario de una asociación de temperancia que toma nota de las drogas intoxicantes así como de los licores, pero estas drogas no se han impuesto a mi atención. Tengo poco tiempo para trabajar fuera de mi propio deber. Porque creo que la droga del cáñamo es más peligrosa, los efectos físicos tan perjudiciales y el hábito tan difícil de dejar, pienso también que la gunjah exige más restricción que el alcohol por parte del Gobierno. Pero lo que digo se funda en una prueba breve y muy limitada. Solo juzgando por esta experiencia muy limitada hago la declaración anterior sobre los efectos comparativos del alcohol y la gunjah. Puedo decir que nunca he visto ebrio a un miembro de la iglesia nativa, pero sé que algunos toman licor y desaprobamos esto, sea con moderación o en exceso. Coimbatore no es un lugar de borracheras. He visto poco de embriaguez entre la gente en general; solo unos pocos casos de personas realmente ebrias. Nunca he visto ni se me ha señalado un desastre social por la gunjah ni a un hombre intoxicado por el uso de la droga.

35. Hallé que la mayoría de estos fumadores usaban opio y tomaban también licores. Como se menciona en la respuesta 29, un hombre mencionó la dhatura; pero como he dicho, no pude averiguar nada definido sobre eso. No sé nada de ello. El uso de la dhatura era generalmente negado con indignación. Creo que los consumidores, si se restringiera la gunjah, recurrirían al opio o al alcohol; y como mi limitada investigación me parece mostrar que la gunjah es peor que el alcohol, pienso que

(en lo que al alcohol se refiere) esto sería un cambio para mejor. No sé si el opio o las drogas del cáñamo son peores.

39. Mis declaraciones sobre los efectos afrodisíacos de las drogas se basan solo en las observaciones de los fumadores mencionados en la respuesta 1 y en los libros mencionados en la respuesta 40. Las declaraciones sobre el carácter no agresivo de los fumadores de gunjah se basan, sin embargo, en mi experiencia de la apariencia y conducta de los fumadores que encontré y con quienes hablé.

150. Prueba del Rvdo. W. V. Hiaarns, misionero, Parlakimedi, distrito de Ganjam.

7. (a) a (c) Sí.

(d) No.

En casi todos los pueblos donde hay una población de 1.000 o más habitantes.

8. El cultivo aumenta constantemente a causa de la creciente demanda del artículo.

Ahora los cultivadores se dedican constantemente al negocio.

9. La planta crece durante cuatro o cinco años y luego muere. A los cinco o seis meses se usarán las hojas, es decir, cinco o seis meses después de sembrada la semilla. La planta requiere poco o ningún cuidado en su cultivo.

10. No hay una clase especial. Pero cualquier agricultor es propenso a cultivar la planta. Además de esto, muchos que no son agricultores tendrán pequeñas parcelas de huerto de esta planta para su propio uso.

11. No lo sabemos.

13. Puede cultivarse en cualquier parte, y se cultiva en todas partes en estos lugares.

14. Se cultiva para los tres productos.

15. (A) El ganja se fuma. Las hojas secas se mezclan con tabaco (frecuentemente), y ambas se frotan en la palma de la mano. Luego se vierte agua sobre ellas y la mezcla se pone en una pipa para fumarla. (B) El charas se come, nunca se fuma ni se bebe. Los cogollos floridos se frotan sobre una piedra y luego se mezclan con especias, azúcar, etc., y se hacen tortas para comer. (C) El bhang es la forma que se usa para beber. Después de amasar los cogollos floridos, la mezcla se combina con leche y azúcar y se bebe.

16. Sí, cualquiera puede preparar el bhang en su casa. No sabemos nada de la planta silvestre, o muy poco.

17. Por todas las clases.

18. Sí, se deteriora con la conservación. Si se guarda con cuidado, conserva su poder durante un año. Después de secadas las hojas, envuelven las plantas con paja u hojas de palma y las preservan del aire tanto como sea posible para que no se deterioren.

19. El ganja se usa solo para fumar, pero el charas se usa tanto para fumar como para hacer tortas para comer.

20. Todas las clases usan tanto el ganja como el charas. Pero el bhang es caro, y las clases superiores no lo usan tanto.

21. El quebrado (chur) es la forma más usada para fumar en estos lugares.

22. Charas nativo. 23. Nunca.

24. Los ricos o acomodados usan el bhang para beber. Los uriyas, especialmente los brahmanes, usan el bhang.

25. Va en aumento. Se debe al aumento del hábito.

26. Cerca de dos tercios de quienes usan la droga son consumidores excesivos habituales.

27. Los dedicados al estudio de libros religiosos y los mendicantes.

28. (a) Ganja, 1 anna. (a) Charas, 4 annas. (a) Bhang, 1 anna. (1B) ídem. (DD,.) Ídem. (b) 4, 2 annas.

Invitado a asistir a una sesión de la Comisión para examen oral, pero no compareció.

29. Generalmente se mezcla tabaco con el ganja, y especias, azúcar y leche con el charas y el bhang. Estas se mezclan con la droga ya para refrescarla o para hacerla palatable. El hens massala es una mezcla de muchas clases de especias y se vende para mezclar con el bhang.

30. La mayor parte del fumar y del beber parece hacerse en soledad, pero hay lugares públicos de reunión donde las drogas se consumen en compañía. Las drogas se usan aquí solo por hombres de mediana edad. Pero el hábito frecuentemente se inicia temprano en la vida. Los pulmones deben ser fuertes para resistir la droga.

31. Se forma fácilmente y se abandona con dificultad, y la tendencia es a aumentar el hábito. Los consumidores a menudo dicen que pueden abandonarlo fácilmente, pero creo que son demasiado optimistas.

32. Es un hábito religioso, y se forma con el propósito de serenar la mente para la meditación religiosa.

33. Las personas respetables entre los hindúes dicen que el hábito es malo y peligroso. Los consumidores generalmente no admitirán al principio que usan la droga.

34. Para los consumidores moderados puede que no haya mucha privación, pero los usuarios excesivos experimentarán mucha privación. Me dicen que cuando un hombre deja de usar la droga, se vuelve intensamente ansioso por ella, y después de obtenerla la devora con avidez.

35. Los consumidores se verían perturbados, pero probablemente no ocurriría ningún disturbio. Probablemente usarían otras drogas también si estuvieran disponibles.

40. A menudo aconsejan fumar ganja con fines medicinales como cura de diversos males.

42. El uso de todas estas drogas como hábito es ciertamente dañino. Hemos conocido casos en que los hombres han perdido la razón enteramente por usar la droga.

44. Intoxica. No refresca ni calma el hambre, pero hace a uno insensible al hambre. A veces las personas pasan sin comida varios días cuando toman la droga. Los fumadores generalmente usan la droga dos veces al día. El efecto especial dura aproximadamente medio día. Después de que el efecto inmediato pasa, el consumidor está débil y a menudo tiene que acostarse. Sí; después de usar la droga hay anhelo de ella de nuevo.

45. Sí; poco daño físico, mental y moral es aparente. Conocemos dos casos en una calle. (uno un peón del Gobierno y el otro un guardia). Ambos se han vuelto locos por el uso del ganja. Son meros esqueletos e imbéciles. Su locura es permanente. Al principio lo usaban moderadamente, pero ahora lo usan muy excesivamente. Produce trastornos bronquiales en algunos casos.

49. Oímos que se usa así.

51. Los usuarios de ganja no son realmente considerados personas respetables por los mejores miembros de la sociedad hindú.

53. Conocemos a un brahmán que, mientras estaba intoxicado con bhang, golpeó terriblemente a su hijo. Cuando se le pasó la borrachera, lloró amargamente con su esposa por lo que había hecho, y confesó que lo hizo mientras estaba intoxicado.

60. Creemos que no debería permitirse el cultivo de la planta del cáñamo, excepto por aquellos autorizados por el Gobierno para cultivarla con fines medicinales, si así se requiere.

68. Sabemos que hay lugares aquí donde la droga es consumida por quienes acuden al lugar, y sin embargo no sabemos si están autorizados a mantener tal establecimiento o no. Un hombre que conocemos tiene permiso para vender la droga. Está autorizado para ello. Ciertamente las casas o tiendas donde se consumen las drogas deberían cerrarse, y las licencias concederse solo a quienes sean autoridades apropiadas para vender venenos medicinales.

69. Los deseos del pueblo no se consultan en absoluto, hasta donde sabemos.

151. Evidencia del Rvdo. A. Marcocuts, Misionero Médico, S. P. G., Nazareth, Distrito de Tinnevelly.

1. He vivido solo entre los nativos durante 18 años, y he estado a cargo médico de un hospital y dispensario todo el tiempo.

2. Pueden obtenerse las puntas floridas secas y las ramitas.

6. No es densa en Tinnevelly, pero crece de forma dispersa.

7. Sí, los vydians nativos la cultivan para uso en el tratamiento de sus pacientes.

8. No que yo sepa. No hay mucha demanda de ella.

10. Ninguna casta especial, pero los médicos nativos cultivan principalmente la planta.

12. Sí. En muy escasa medida, a veces se cultivan unas pocas plantas en un jardín entre otras plantas.

14. Sí. Sus definiciones en los Capítulos 1 y 2 son mixtas y confusas. La planta silvestre y la cultivada pueden obtenerse como (a) resina, (b) hojas y ramitas secas, (c) una confección.

15. Véase arriba, 14.

17. Por los médicos nativos.

18. Sí. Pierde completamente sus efectos con el tiempo. Si se preserva cuidadosamente de la humedad y se expone al aire, se conservará durante meses.

19. Hay muy poco, si alguno, de fumar en este distrito.

23. Véase 19.

25. No hay señales de que vaya en aumento.

26. Véase 27.

27. Casi todos los médicos nativos son consumidores habituales moderados, y lo prescriben a sus pacientes, quienes por lo tanto son consumidores ocasionales moderados.

40. Sí.

41. (1) Sí. (2) Es bueno en enfermedades nerviosas y espasmódicas, reumatismo crónico, neuralgia, asma, diarrea y disentería. Las clases trabajadoras pobres usan la droga como consumidores ocasionales moderados.

42. Tal como se usa en este distrito por la mayoría de los consumidores, es inofensiva y a menudo beneficiosa en la enfermedad.

43. Sí.

44. (b) Sí. (c) No en pequeñas cantidades. (d) Sí. (e) Muy considerablemente. (f) Según la cantidad tomada, varía. (g) No. (h) Solo en consumidores habituales.

45. (a) No. (b) No. (c) No. Aumenta el apetito. (d) No. Alivia todas estas enfermedades. (e) No en dosis moderadas. (g) He conocido solo a un loco que se volvió así, según se alegó, por el uso excesivo de la droga. La tomó para ponerse en condiciones de estudiar magia y brujería. Sufría todos los síntomas de manía aguda.

47. No.

48. Véase 45.

55. Sí.

58. Está funcionando bien y no requiere alteración.

60. El cultivo de la planta del cáñamo para la producción de bhang no debería controlarse más que en la actualidad.

63. La venta de estas preparaciones es extremadamente limitada en este distrito. No es en absoluto necesaria ninguna legislación especial diferente de la actualmente en vigor.

68. No.

152. Evidencia del Rvdo. John S. Chandler, Misionero, Madura.

1. Conversaciones con nativos y otros misioneros.

2. Las distinciones entre bhang, charas y ganja no son comunes aquí. No conocidas, hasta donde he indagado. Bhang y ganja se usan indistintamente. Se mencionan cuatro clases de ganja: ganja odorífera, ganja resinosa, ganja cultivada y ganja silvestre. Se dice que la ganja odorífera es un arbusto grande; pero como tanto esta como la ganja resinosa no crecen aquí, la distinción puede no ser exacta. Se hacen dos preparaciones, ya sea de las hojas, o de hojas, flores y tallo todos juntos, y la forma es el ganja plano.

3. Las montañas de Pulney.

4. Ganja y bhang.

6. Dispersa.

7. Hay algún cultivo de la planta, especialmente donde viven los mahometanos; pero no en gran medida, porque los peones del abkari amenazan a quienes la cultivan.

8. La disminución parece haber resultado de la acción de los peones del abkari.

9. Generalmente se cría de semilla en jardines privados.

10. Igual que otros cultivadores, pero especialmente los mahometanos cerca de sus mezquitas.

11. No en gran medida en las llanuras; quizás en absoluto.

13. Supongo que puede criarse en cualquier parte.

14. Véase la respuesta al n.º 2.

26. Ganja: (a) Un octavo. (b) Una mitad. (c) Un octavo. (d) Un cuarto.

27. Los ascetas la toman para sostenerse en largos viajes sin comida. Los mahometanos la toman por la intoxicación. Otros la toman por su pobreza y exposición. Pero todos la toman más o menos por la intoxicación.

28. Ganja: (a) Media anna. (b) Una anna.

29. Tabaco y especias para fumar, azúcar y carne para comer, y leche y agua para beber. La datura se mezcla con tabaco para el asma, pero no con ganja. Se usa un «massali» para caballos y personas que contiene ganja o bhang. Sus ingredientes son ajo, pimienta, asafétida, cebolla, jengibre seco, galanga, piper dichotomum, piper longum, pimienta de Jamaica, nuez moscada, arrack y bhang.

30. Tanto en soledad como en compañía, se da electuario de ganja a los niños. Los muchachos también la toman en broma por la intoxicación.

31. Se forma fácilmente; se abandona con gran dificultad. La tendencia a convertirse en uso excesivo parece fuerte.

32. (2) En el festival de Kama se usa especialmente, y algunos lo relacionan con la idea de la pasión de Siva bajo la intoxicación.

16. Donde se cría se prepara en privado; pero el uso principal es el de la ganja odorífera, que llega como ganja plano, preparado en el norte.

17. Los mahometanos, los ascetas y algunas de las clases bajas del pueblo la preparan.

18. El ganja se deteriora y el electuario formado con él se enmohece con la conservación. Se dice que pierde completamente su efecto después de unos meses. Se conserva de dos a seis meses. Debe guardarse bajo cubierta.

19. El ganja se usa principalmente para fumar con tabaco, pero también se come como electuario o mezclado con comida, y a veces se bebe con agua o leche.

20. Los mahometanos y los ascetas, así como las castas bajas, lo usan, principalmente fumándolo.

21. Ganja odorífera del norte.

(c) Excesivamente y de modo que propende al hábito. Se dice que los Sittar escribieron todos sus famosos poemas bajo la influencia de la ganja.

33. Todos cuantos la usan son despreciados. «Comedor de bhang», «fumador de ganja», son términos de oprobio. Cuando la toman, como se dice que Siva la usó, le adoran al tomarla.

34. Dependen tanto de ella que muy probablemente les causaría sufrimiento dejarla de repente.

35. (a) Sí; en grado considerable en este distrito.

(b) Algunos probablemente la traerían del norte; pero los residentes en general no lo harían ilícitamente.

(d) Sólo al principio.

(e) No. (f) Muy probablemente.

36. Sí; hay alguna razón, pero no mucha. El hecho de que los bebedores de alcohol aumentan, mientras que los que usan ganja no parecen aumentar, sino más bien disminuir.

39. Se dice que fumar es menos perjudicial, porque los que fuman no cometen tales excesos como los que beben.

40. (a) Sí.

(b) Sí.

41. (a) No.

(b) Sí.

(c) No.

(d) No.

Casi todos la usan más o menos para resistir la fatiga.

42. La considero perjudicial, por el efecto sobre quienes la usan, quitándoles el apetito, causando enrojecimiento de ojos, debilidad general y dolencias tales como el asma.

43. No son ofensivos.

44. (a) Produce embriaguez.

(c) Impide el hambre.

(f) Tres o cuatro horas.

(d) Sigue la debilidad y un anhelo por ella.

45. (a) Exagera los efectos mencionados en 44.

(d) Sí.

(e) Así es.

(f) Así es.

49. (a) Se usa.

(b) Las prostitutas la usan. (d) Se supone que sí.

51. Supongo que se usa con alcohol para el crimen, pero no tengo información específica.

158. Evidencia del Rev. H. F. Laruamme, Misión Bautista Canadiense, Yellamanchili.

1. La evidencia dada a continuación representa información recogida de los siguientes:

Rev. J. Craig, B.A., Akidu, Godavari, misionero de la Misión Bautista Canadiense con quince años y más de experiencia en la India.

Rev. G. Churchill, Bobbili, Vizagapatam, de la Misión Bautista Canadiense, con una experiencia de casi veinte años en la India, hombre de rápida percepción e inteligente interés en todos los asuntos indios.

Rev. J. R. Stillwell, B.A., Samalkota, Godavari, Presidente del Seminario Literario y Teológico de la Misión Bautista Canadiense, con una asistencia anual de unos 80 o 100 jóvenes procedentes de distintas partes de los distritos de Kistna, Godavari, Vizagapatam y Ganjam. Su experiencia india se extiende a lo largo de ocho años.

Rev. J. E. Davis, B.A., de Cocanada, de la misma misión, con una experiencia india de más de seis años y un conocimiento muy íntimo de todo

el país grande y densamente poblado en un radio de 40 millas alrededor de Cocanada.

Rev. R. Garside, B.A., de Tuni, Godavari, de la misma misión, con una experiencia india de seis años.

Rev. J. G. Brown, B.A., de Vuyyuru, Kistna, con una experiencia india de unos cuatro años y conocimiento de los taluks de las orillas septentrionales del Kistna próximas al mar.

La experiencia del que escribe en la India se extiende a lo largo de seis años.

Todos los antedichos poseen un conocimiento profundo de la lengua vernácula y, mediante constantes giras por las aldeas, están íntimamente familiarizados con la condición general de las gentes de todas las castas. Su evidencia, tal como se da a continuación, representa no sólo el conocimiento adquirido por observación personal, sino el adquirido por conversación con todas las clases del pueblo, desde el servidor del Gobierno graduado en la universidad hasta el barrendero de la aldea.

Esta información representa los distritos de la costa desde el Kistna hasta Ganjam, incluyendo sólo la porción telugu, o hasta Berhampur de ese distrito, así como algunos pocos hechos relativos a Birmania en las cercanías de Rangún.

Vizagapatam.

2. El charas se usa en el norte de la India, pero no es conocido extensamente tan al sur como aquí.

El bhang y la ganja son ambos conocidos aquí; el primero como bangi o bangu y la segunda como ganjai.

Como el cultivo es ilícito, la información sobre este punto es difícil de obtener, y tales distinciones sutiles como ganja quebrada, plana y redonda no parecen sostenerse. Por las muestras vistas, la redonda parece ser la única clase usada.

3. No tengo información auténtica, pero varios informantes han declarado que en los tractos de la Agencia y las partes selváticas de estos distri-

tos, exceptuando el Kistna, del cual no tengo información, la planta del cáñamo crece espontáneamente.

4. (a) Sí.

(b) No según se sabe.

(c) Sí.

(d) No según se sabe.

En el delta del Godavari, en el taluk de Yenaqudam, en Cocanada, Samalkota, Narsapatnam, Yellamanchili, Vizagapatam, Vizianagram, Chicacole, Bobbili y algunas aldeas circundantes, Berhampur y Cuttack, en todos cuyos lugares la planta ha sido vista por los informantes.

El cultivo no es extenso, y no se destina tierra alguna a ese propósito especial. Pero algunas plantas crecen en los patios traseros y parcelas de jardín de los adictos a su uso para consumo personal y de algunos hombres audaces que se procuran una ganancia vendiéndola. Las mats, o morada peculiar de los mendicantes religiosos, sanyasis, o, como se les llama en estas partes, bairagalu, tienen por lo general adjunta una parcela de jardín en la que se cultiva la planta del cáñamo, pero sólo para suplir la necesidad de los monjes y sus discípulos. Tales monasterios existen, según me informan, en lugares grandes como Samalkota, Chicacole, Berhampur, etc.

8. La respuesta parece ser que el cultivo de la planta se extiende gradualmente en Ganjam, Vizagapatam, y se está introduciendo en Cocanada y tales lugares.

En cuanto a Yellamanchili, unos cuatro años atrás, cuando el que escribe llegó por primera vez al lugar, se cultivaba muy poco debido a una proclama reciente contra ello. Pero desde entonces se ha reanudado, y uno puede ver algunas plantas incluso en los recintos de la policía. Si éste es el caso aquí, el aumento se debe a la laxitud de la supervisión policial.

Desde Cocanada el informante dice que las gentes la compraban en las tiendas; pero al hallar que las semillas de la flor germinan cuando caen,

ahora cultivan todo lo que necesitan en los patios traseros.

9. Uno de mis predicadores, que vivió muchos años en Samalkota, me dice que un anciano de allí cultivaba la planta para venderla. Cortaba todos los machos, dejaba que las hembras maduraran en flor, las cortaba y las apilaba bajo un peso, mucho como se prensa el tabaco. Cuando estaba suficientemente curada, las ataba en manojos y las vendía o usaba. Las hojas, al parecer, se sacudían, y sólo la flor quedaba adherida al tallo.

10. Cerca de Bobbili la casta de los jardineros la cultiva.

En todo monasterio perteneciente a los mendicantes religiosos se cultiva, pero, siendo ilícito, no hay clase que la cultive especialmente.

---

14. (a) El ganja se prepara en privado y, en algunos casos, para el tráfico ilícito, pero solo mediante el secado. Cuando los devotos o mendicantes se encuentran con sus discípulos en los pequeños templos de aldea, extraen una pipa llena de las flores de su bolsa, las humedecen y las exprimen, repitiendo la operación unas cuatro veces, y finalmente las presionan en un paño hasta que el jugo parece quedar bastante bien exprimido y las hojas bien maceradas; luego, añadiendo de un tercio a la mitad de su volumen de tabaco, llenan la pipa y la encienden.

(c) El bhang es simplemente la hoja seca mezclada con varios ingredientes, como leche y especias.

Estas preparaciones se extienden en grado limitado por toda el área mencionada, pero confinadas a las ciudades más grandes, digamos de más de 5.000 habitantes. Son en su mayor parte privadas.

15. Ganja para fumar como arriba.

Se hace una preparación cociendo las hojas, hirviéndolas en ghee y añadiendo azúcar en cantidades suficientes para formar un compuesto sólido muy parecido a un dulce. Esto se come. El nombre que se le da es mayu.

16. El bhang no se usa generalmente en las casas. Solo se conoce un lugar en el que se prepara así, y es Vizianagram, y allí solo por un número limitado de personas.

18. El ganja no se conserva bien más de año y medio. Sin embargo, la cualidad de conservación posiblemente depende de la preparación, y mi información no es suficiente para afirmar más.

19. El ganja se usa generalmente solo para fumar.

Las semillas a veces se mastican.

El charas se usa para fumar, si es que se usa. Cuando el consumidor carece de pipa, hace con el tabaco y el ganja un cigarro con una hoja verde y lo fuma; o si carece de tiempo o inclinación para hacer esto, a veces mezcla el ganja con una pasta y lo mastica como mastican el tabaco.

20. (1) Las clases que fuman ganja: mendicantes religiosos, mahometanos, brahmanes, orfebres y carpinteros, tejedores, y hombres de la secta vedantista, y soldados y policías que prestan servicio en distritos febriles.

(2) La proporción. Un caballero nativo muy inteligente, graduado del Colegio de Madrás y munsif de distrito, me dice que en su distrito natal los siguientes son aproximadamente el número de adictos al ganja en las grandes ciudades mencionadas:

Berhampore, 1.000 de quizá 25.000; Puri, 800 de 20.000; Cuttack, 1.000 de 80.000; y Chicacole, 700 de 15.000.

El señor Stillwell proporciona información recogida de sus más de 100 estudiantes en el sentido de que para el ganja, uno de cada diez de la población masculina (adulta), y para el charas, uno de cada cinco. Esta última estimación es ciertamente excesiva. El señor Garside dice que en Tuni y Paikaraopetta, la ciudad adyacente, con una población combinada de 10.000, unos 150 usan ganja. El mirasidar de Yellamanchili y un vakil destacado declaran que en la población de 6.000 unos 300 usan ganja. El uso del ganja es más excesivo cerca de los distritos selváticos y en las estribaciones de los Ghats Orientales. Por lo que puedo reunir, mi opinión es que en cuanto al ganja, (1) los mendicantes religiosos, co-

múnmente llamados bairagis o sanyasis, todos lo usan. (2) Las personas adscritas a los monasterios (matamalu), donde estos hombres se congregan en gran número, y que es el único hogar que tienen, también lo usan. Entre estos hay mujeres y niños. (3) Los discípulos de estos hombres en las aldeas que habitualmente frecuentan lo usan, y su número difiere en distintos lugares. Suelen visitar solo aldeas mayores de 1.000 habitantes y más, y en tales lugares puede haber 30 o más hombres que fuman ganja con ellos. (4) Se dice que muchos mahometanos lo usan, de modo que ha pasado a refrán. Cuando un hombre desea algo que otro no quiere dar, se le reprende con el refrán: «Vaya, eres como un mahometano tras el ganja». (5) Del resto de la gente, quizá la división general pueda ser entre las clases acomodadas y las más pobres. Estas últimas usan ganja, las primeras, bhang. De las clases más pobres, los orfebres, carpinteros, vendedores de dulces y gentes de hábitos de vida más bien inquietos, que se desplazan constantemente de un lugar a otro, por ejemplo, soldados, policías, peones de la sal y otros, etc., lo usan; aunque, por cualquier información recogida sobre estos, no estoy convencido de que el hábito sea en absoluto general ni siquiera notablemente prominente como lo son los hábitos de beber licor y usar opio.

(3) Las localidades. Las mencionadas en el capítulo I, pregunta 1.

21. El ganja redondo y el plano parecen usarse generalmente. El ganja quebrado no se usa como artículo de cambio, aunque para cuando está listo para su uso, está, como indica el párrafo 14, muy quebrado.

23. El señor Garside es el único que ofrece información voluntariamente bajo este párrafo. Dice que el bhang se usa para fumar por la casta de los tejedores.

24. El señor Stillwell, que habla con la voz de 80 hombres, es el único que ofrece voluntariamente mucha información bajo este encabezado. Dice que lo usa aproximadamente uno de cada diez (presumo que de la población masculina adulta), y de ambas maneras, pero como bebida especialmente en la estación calurosa.

Dos caballeros brahmanes muy eruditos, uno maestro y el otro del Departamento Judicial, me dicen que Vizianagram es un lugar notorio por

el consumo de bhang, y saben bien lo que afirman. Parece que el hábito ha sido introducido desde Benarés por los pandits adscritos al séquito del maharajá, así como por la cuota mahometana, y se ha ido extendiendo gradualmente entre sus amigos y conocidos íntimos hasta que la costumbre se ha vuelto bastante prevalente. Uno de ellos era de la opinión de que se usaba generalmente en forma de bebida mezclada con leche, especias, anís, agua de pimienta, jengibre seco, etc. El otro declaró que muchos lo usaban en forma de dulce. Como su testimonio, que es muy enfático, se corrobora por el rumor general, me inclino a concluir que en Vizianagram se usa más bhang que ganja. Uno de ellos afirma que incluso los coolíes que ganan solo dos annas al día lo toman.

La información sobre el bhang parece difícil de obtener, aunque el hábito pueda estar muy extendido.

Puede deberse a que generalmente se toma en privado y por regla general por oficinistas y empleados y empleados del Gobierno, mientras que el ganja se fuma abiertamente en el templo de la aldea y por hombres más pobres cuyas vidas están más expuestas a la observación. Sin embargo, por mi información general, debería suponer que donde uno usa bhang, dos usan ganja.

24. Parece comprarse muy poco del ganja que se usa a través de las tiendas autorizadas por el Gobierno para vender. Generalmente lo cultivan los propios consumidores, y la convicción general parece ser que el consumo de bhang y ganja va en aumento.

Un caballero nativo muy inteligente dio su opinión de que donde antes tres lo usaban, ahora lo hacen tres.

Rastrear la causa de este aumento es más bien difícil; pero me aventuro a las siguientes explicaciones: (1) Los mendicantes religiosos lo llevan consigo dondequiera que van, e invitan a todos a fumar ganja de su pipa. Muchos lo hacen y contraen el hábito. (2) Un hábito vergonzoso, una vez contraído, exige alguna excusa, y los consumidores habituales dan a entender que la droga es buena para la tos, el asma, la tisis, etc., y la recomiendan a otros. (3) En las primeras etapas poco satisface, pero más tarde se requiere más para producir el efecto deseado, y así se ex-

tiende el consumo. (4) Produce una intoxicación que ahoga las preocupaciones y tiende a largos períodos de olvido de sí mismo. Algunos, por lo tanto, se ven inducidos a usarlo en momentos de gran angustia mental. (5) Hay una superstición popular de que el uso del ganja contrarresta el mal efecto que se supone produce el agua de un pozo extraño; y como la introducción de nuevos medios de comunicación, un servicio gubernamental extendido, etc., conducen a muchos más viajes y cambios de agua entre ciertas clases de la gente, el hábito se extiende. (6) Se dice que los cipayos pensionados son adictos al ganja en grado notable. Si es así, el creciente número de tales veteranos, que suelen ser hombres de alguna pequeña influencia en las pequeñas aldeas a las que regresan debido a sus viajes lejanos y su conocimiento ampliado, puede explicar en algo el aumento. (7) Estos malos hábitos tienen un peculiar poder fructificador en el corazón de los hombres, y florecerán cuando los buenos hábitos se extinguirían de no ser por un cultivo cuidadoso.

26. Como el hábito de las drogas del cáñamo se considera más o menos vergonzoso, nadie sino los consumidores reales, o los hombres que se relacionan diariamente con ellos, podría responder a esta pregunta más bien amplia; y aunque uno pudiera ser capaz y estar dispuesto a responderla con veracidad por su calle o su aldea, ninguno podría dar información suficientemente general en su alcance para ser de mucha utilidad al hacer la discriminación que la pregunta requiere.

Hablando muy en general, debería concluir que la mayoría son consumidores habituales moderados. Muy pocos de los que contraen el hábito parecen abandonarlo alguna vez, y sin embargo igualmente pocos parecen entregarse a un uso habitual excesivo de la droga.

Con ocasión de la visita de un sanyasi célebre a una aldea, su presencia en el templo, fumando cada noche, ocasiona un excesivo entregarse en quienes se relacionan con él, pero parecen recaer en su hábito ordinario después de que termina su estancia de unas pocas semanas o un mes.

La tendencia es a un uso excesivo, y un hombre de amplia experiencia y observación atenta y cuidadosa declara que muy pocos de los que comienzan con cantidades moderadas quedan satisfechos, sino que aumentan gradualmente la cantidad diária. Sin embargo, la distinción en-

tre las cuatro clases mencionadas en la pregunta, tal como la definen los nativos a quienes he preguntado, no parece muy perspicua.

27. (1) Los ascetas religiosos lo usan (el ganja), porque les permite vencer el deseo y así alcanzar aquel estado santo en el que el alma se llena de toda reverencia a la Deidad. Observadores sagaces dicen que ciertamente pierden todo deseo, pues muchos de ellos fuman a costa de la comida, el sentido, la reverencia, la salud, la fuerza y todo lo que constituye la hombría. (2) Los discípulos de estos hombres fuman porque sus maestros fuman, atraídos a ello por la seducción de la droga, en algunos casos para ahogar las preocupaciones. (3) Conjeturo que los mahometanos están más familiarizados con ella que otras clases de la gente, porque la droga tal como se usa parece haber sido introducida desde el norte de la India, posiblemente llevada en la invasión mahometana. Hay evidencia histórica de que la droga se usaba comúnmente en los ejércitos mahometanos. (4) Que el agua de pozos extraños conduce a fiebre y enfermedad en el usuario es una creencia muy extendida entre la gente. Para contrarrestar los supuestos malos efectos de esta agua, los viajeros o residentes recién llegados a un lugar que puedan sufrir de mala salud recurren a toda clase de curas reputadas.

Entre estas figura el ganja. Los soldados, la policía y los hombres cuyos hábitos son más o menos nómadas usan ganja en grado más marcado que otras clases de la gente, y por la razón arriba expuesta. (5) Además, el ganja tiene reputación entre sus devotos de curar la tos, el asma, etc. Unos pocos se ven inducidos a adoptar el hábito por esta consideración. (6) Las reuniones de juego de cartas y las casas de juego son lugares en los que se practica y fomenta el hábito.

En cuanto al bhang: (1) entre aquellos cuyo hábito de vida es sedentario, y cuyo trabajo requiere una aplicación mental prolongada, se dice que algunos son adictos al hábito. (2) Se dice que los pandits, que imitan las modas de Benarés, el gran centro religioso de toda la India, lo usan en grado limitado.

28. Como se compra muy poco de la droga ganja que se usa, cultivando los propios consumidores la mayor parte de la que se usa, esta pregunta no recibe muchas respuestas.

Lo que para un hombre es moderación, para otro es exceso. Los consumidores habituales moderados que compran la droga pueden gastar desde media hasta 2 annas al día. Los consumidores excesivos, de 2 a 6 annas; pero no tengo medios para indicar mediante peso real cuánto significa eso.

Hay una comedia popular representada por compañías de cómicos ambulantes en la que se representa a un rey sentado en su trono y, acosado por los asuntos de Estado, hace llamar a un peón principal, a quien ordena que consiga de inmediato, sin reparar en gastos, una droga que produzca embriaguez instantánea.

El peón regresa al poco con una pipa encendida, que entrega al rey. Tras fumarla, con muy evidente satisfacción, durante un breve rato, el rey, perdiendo toda consciencia, se sume en un profundo sueño. Durante este intervalo el peón, que parece ser el gracioso de la comedia, divierte al público con algunas muy entretenidas payasadas en torno a la augusta presencia del monarca, y termina imitando el imperioso llamamiento de Su Excelencia, su petición del embriagante, su satisfacción al conseguirlo y, por último, el fumar. En pocos minutos se sume en un profundo sueño. Al cabo de un tiempo se representa al rey recobrando la consciencia e irritándose mucho ante la postura y condición del peón, a quien al punto intenta despertar. No lo consigue. Cuando el peón finalmente vuelve en sí, el rey, que está inmensamente complacido con la droga, pregunta al peón cuánto costó la potente medicina. El peón responde, mencionando la moneda de cobre corriente más pequeña. El rey, que esperaba oír nombrar alguna suma elevada, se molesta bastante al pensar que una hierba tan barata pueda embriagarlo tan fácilmente, y con la acostumbrada exclamación de disgusto «Chi, chi, po, po», despide sumariamente al peón entre rugidos de risa del público.

El ganja tiene entre la gente la reputación de ser uno de los embriagantes más poderosos que se conocen, de modo que no se requiere mucho de él para producir exceso.

29. Con el ganja, tabaco; con el bhang, leche de vaca o de coco, pimienta, jengibre, anís, azúcar, clavos, canela, nuez moscada. Solo se reporta un caso en que el bhang se mezcló con dhatura para intensificar sus

efectos embriagantes. Pero de ese caso hablaré más adelante. Un hombre reportó casos en Rangoon y estos distritos en que los consumidores mezclan semillas de adormidera con una pasta hecha de las hojas de la planta del cáñamo y mascan el compuesto casi como mascan el tabaco. Fueron casos excepcionales.

30. (a) El ganja se fuma en compañía por regla general, pasando la pipa de boca en boca como la pipa de la paz entre los indios norteamericanos.

Los consumidores excesivos fuman a todas horas y usan la droga mezclada con tabaco, del mismo modo que otros usan el tabaco. El bhang se toma generalmente en soledad.

(2) El ganja está mayormente confinado a los varones desde los 15 años en adelante. Se dice que lo usa una clase de mujeres llamadas matagulu, que corresponden a los bairagulu. Llevan una vida errante y sin hogar.

(c) Ganja. — Los muchachos adscritos a los mats o monasterios de los mendicantes religiosos o frailes lo usarán desde los ocho o diez años en adelante, pero no oigo de otros.

No puedo hablar del bhang.

31. (a) El hábito del ganja se forma fácilmente, no viniendo acompañado de efectos primarios tan desagradables como el tabaco, y siendo mucho más seductor por la rapidez con que se adquiere el gusto por él.

(2) y (c) Muy rara vez, si acaso alguna, se abandona una vez formado, y la tendencia es marcadamente hacia el exceso. Un informante declara que conoció a dos ancianos de más de 85 años que se vieron obligados a abandonar el hábito, pues no podían soportar el efecto estimulante.

32. (1)(2) El hábito del ganja es llamado «la hoja de la sabiduría» entre los sanyasis o ascetas religiosos, porque su uso produce un estado mental propicio al conocimiento de la Deidad.

(2) Su uso por ellos, aunque casi universal, no se considera esencial.

(c) Generalmente es excesivo. (d) Y perjudicial.

(2) (2) El uso del ganja es universal en una sociedad religiosa llamada «Sabiduría Universal».

(3) Es esencial en las reuniones de esa sociedad, que, sin embargo, no parecen ser frecuentes.

(c) Es entonces excesivo.

(2) Y perjudicial.

(3) (a) En la religión vedántica. (4) No esencial.

(c) Excesivo.

(4) (a) En Puri hay tres ídolos, de los cuales uno, Balabhadra, se dice que es muy aficionado al ganja. Todos los oficiales de aquel templo usan ganja, y cada noche se prepara una gran cantidad y se coloca ante la imagen, y después es consumida por los asistentes.

(b) Esencial.

(c) Excesivo.

33. (a) El hábito del ganja es considerado malo por los instruidos, porque los embriagantes están prohibidos en los Shastras; por los ignorantes, por el efecto perjudicial que produce el uso de la droga.

Al hombre que habitualmente se entrega al exceso se le considera falto de cordura. No creen sus afirmaciones ni respetan su opinión. De hecho, hay un dicho común aplicado a un hombre que habla desatinada o neciamente, a saber, que «habla como un hombre que fuma ganja». Si un forastero llega a un pueblo y se sabe que sigue el consejo de un hombre adicto al ganja, los vecinos dicen: «¿Vas a escuchar a ese lunático? Vaya, si usa ganja». Y la influencia del pobre hombre queda al punto destruida.

(b) Hay una fortísima opinión pública contra la práctica, que el pueblo considera mala y perjudicial. Produce embriaguez, que a sus ojos es vergonzosa y deshonrosa. Produce con el tiempo debilidad y dependencia de otros para ayuda, lo cual se resentido. Los propios consumidores se avergüenzan.

Muchos se sorprenden al oír que el Gobierno se preocupa por una práctica confinada a una porción tan pequeña del pueblo como la que usa ganja y bhang, y que al parecer no se preocupa por el hábito extendido, rápidamente creciente y mucho más perjudicial de la bebida alcohólica, de la que resulta daño mucho mayor.

34. La información bajo este encabezado es contradictoria. Algunos dicen «sí», porque se ha formado un apetito fuerte y antinatural, que clamará por la droga. Mientras que la mayoría dice «no»;

que si bien el hábito, una vez formado, rara vez, si acaso alguna, se abandona, la privación de él no parece venir acompañada de los dolores desgarradores y el sufrimiento que causa la abstinencia del opio y de las bebidas alcohólicas. Un fumador de ganja llega al pueblo. Descubre que aquí no hay tienda. La última tienda quedó 15 millas atrás; la siguiente está a 26 millas adelante. Sigue su camino al parecer sin sentirse inconveniente por la privación temporal. Pero cuando llega un usuario de opio, si no puede conseguir la droga, cae extenuado y declara que morirá.

Los números son dificilísimos de averiguar.

35. (a) Debido a la escasez de tiendas en estas partes, existe una prohibición práctica. Mucho de lo que se consume se consume ilícitamente. La introducción del sistema de licencias parece no haber tenido efecto apreciable sobre el uso de las drogas. El ganja es casi todo cultivado por los consumidores en sus propios patios.

Si se arrestara a un cultivador ilícito en cada aldea, las plantas serían todas desarraigadas. Pero, tal como están las cosas, la propia policía está en connivencia.

(2) Ningún descontento serio resultaría en esta provincia.

(f) Como el apetito creado por la droga difiere del creado por las bebidas alcohólicas o por el opio, no habría recurso a ellas por esa razón; y como no se usan así otras drogas, es muy probable que la práctica se extinguiera.

36. La convicción unánime es que el uso del alcohol crece hasta extremos alarmantes y, aunque no ocupa el lugar de las drogas del cáñamo, causa en estos distritos un daño incalculablemente mayor.

Los informantes coinciden todos en que el uso de cualquiera de estas drogas, en cualquier cantidad, es peligroso y malo.

No se ocupan de las diferencias en el grado de perjuicio.

39. Sin embargo, el fumar ganja se considera más perjudicial que el beber bhang, pues se dice que la mezcla de leche con este último contrarresta sus malos efectos. Mientras que algunos dicen que beber la preparación de cualquiera de las distintas partes de la droga es más perjudicial que fumarla.

40. La mayoría de los médicos nativos están familiarizados con su uso medicinal y lo prescriben en una mezcla llamada madanakaveshvaramu a los pacientes convalecientes como tónico. Cuál sea el compuesto no he podido descubrirlo, pero se me dice que es muy caro, muy rara vez usado, pero que parece ser eficaz.

41. Todos consideran el ganja inútil en cualquiera de los modos mencionados en este párrafo, y tienen las declaraciones de los consumidores por meras excusas para continuar el uso de un hábito generalmente tenido por degradante. Unos pocos parecen tener la impresión de que el bhang tomado después de una comida permitirá al estudiante continuar el esfuerzo mental horas enteras —tres o cuatro— sin fatiga. En una aldea algunos estudiantes lo hacen, pero la práctica no es general. El bhang tiene la reputación de ser un buen aperitivo; pero un brahmín muy instruido y de alta posición declara que los hombres que lo usan se embriagan ligeramente y comen sin reparar en consecuencias. Incluso quienes usan ganja para prevenir los efectos del agua mala no parecen beneficiarse de ello. Y se dice que la digestión resulta perjudicada.

42. La respuesta es «no». Es mala. Tiende al exceso. Siendo un veneno, debe y hace daño, de modo que incluso los consumidores de la clase moderada son reconocibles por su aspecto. Los fuertes se vuelven débiles y los sanos enfermos.

43. Los vecinos no los aman, no aprecian su compañía ni tienen en cuenta su palabra. Son así moderadamente inofensivos.

44. (a) a (f) Los fumadores de ganja ven doble, están ligera y placenteramente estimulados, pero no se tambalean. El efecto dura unas horas, supongo que según la cantidad tomada. Parecen hombres que han ayunado medio día tras reponerse.

Puede que tengan o no hambre, pero siempre están débiles. Son inseguros. La embriaguez del bhang dura unas horas. Quienes no están acostumbrados a su uso se embriagarán en media hora. Pero se dice que el efecto se contrarresta con suero de mantequilla o zumo de lima.

(g) Los usuarios habituales son apáticos.

(4) Si se les priva de una u otra, la añoranza no parece ser grande.

45. (a) Sí.

(b) Se dice que el ganja produce tos, cuya desagradabilidad previene el fumador usando un exceso de ghee. Si es acomodado, toma buena cantidad de dulces ricos en que el ghee se emplea con liberalidad.

(c) Se dice que perjudica la digestión.

(2) Los consumidores dicen que es bueno para el asma; pero esto no se cree generalmente.

(e) Induce pereza, y hasta tal punto que «un hombre perezoso» y «un fumador de ganja» son términos sinónimos, aunque el hombre perezoso acaso no use la droga en absoluto.

(f) Embota el intelecto y vuelve a los usuarios apáticos y estúpidos, aun cuando hayan sido antes despiertos y sanos.

(g) Conozco personalmente un caso en el que un hombre bajo la influencia de la locura producida por el gunjah atentó contra su vida. Era un telugu que profesaba haberse convertido al cristianismo —un hombre que había gozado de buena reputación, tranquilo e inofensivo, fue bautizado por mí y regresó a su aldea. Fue expulsado, su mujer fue encerrada lejos de él y su hijo le fue arrancado de los brazos. En un intento de conseguir

algún medio de subsistencia días después, fue golpeado violentamente, quedando aturdido por un golpe en la cabeza. Pocas semanas después se volvió violentamente loco y finalmente atacó a una cuadrilla de coolíes con una pala americana y un majador de cal, golpeó a algunos e hirió tan gravemente a un hombre que tomamos su declaración moribunda. Fue encerrado en la cárcel y se volvió cada día más violento, luego fue enviado en tres o cuatro días a la cárcel del distrito de Vizagapatam y finalmente fue admitido por el teniente coronel cirujano Leapingwell en el manicomio. Decidido a procesar al hombre que lo había golpeado si el golpe había causado la consiguiente locura, visité al cirujano del distrito y supe por él que era de la opinión de que la locura había resultado del uso del gunjah. Como sabía que el hombre lo había estado usando en ese tiempo, dejé el asunto por zanjado. Pasó de diciembre de 1892 a octubre de 1893 en la cárcel del distrito de Vizagapatam y en el manicomio de Waltair. Parece estar bastante mejor ahora. No es un consumidor habitual de gunjah. En este caso mi impresión es que el hombre buscó alivio en el gunjah de su excesivo trastorno mental, y su mente, no muy fuerte ni valerosa de ordinario, cedió bajo la excitación estimulante añadida, y se volvió loco.

g crop

El coronel Mark Wilks, en su historia de Mysore, relata los siguientes casos:—

Bhang.—Vol. 8, páginas 118-119, el relato del sitio de Bangalore, 5 de marzo de 1891: «Durante el cañoneo ineficaz que se ha mencionado, y mientras Lord Cornwallis, acompañado del general Medows y de sus respectivos estados mayores, observaban desde una suave eminencia los movimientos del Sultán (Tippu Sultan), se vio a tres jinetes acercarse más de lo habitual; pero como estas tropas son notables por su destreza y audacia para examinar los movimientos del enemigo, y suelen estar dispersas por el país en todas direcciones, no excitaron atención alguna hasta que se les vio lanzarse a toda velocidad hacia la persona de Lord Cornwallis. Dos fueron muertos, y el tercero también fue reducido y perdonado. Parecía estupefacto y no podía dar cuenta inteligible de la empresa. La conjetura se dividía entre atribuirles el carácter de feroces borrachos o de asesinos a sueldo. El hecho, según se relata en el Ejército

Mysoriano, parece ser que la tarde anterior uno de ellos había reprochado a los otros dos su cobardía en los asuntos del día. Tras alguna discusión, replicaron que al día siguiente irían adonde él no osaría seguirlos. Se convino en que su valor se pondría a esta prueba. Cada uno se preparó con una dosis intoxicante de bhang, y la disputa terminó en el frenético intento que se ha señalado». El autor añade en una nota a pie de página que el bhang es la hoja de la Cannabis sativa.

El otro caso es del mismo autor, Vol. 3, páginas 237-238, una de las ediciones publicadas hacia 1612 o 1817, que se encuentra en la biblioteca del Bowring Institute de Bangalore. El incidente a que se hace referencia ocurrió en el sitio de Seringapatam, 10 de febrero de 1592. Escribe lo siguiente:— «Cuando los ejércitos aliados estaban ante Seringapatam, un destacamento de caballería enviado por Tippu Sultan para matar a Lord Cornwallis confundió la tienda del coronel Duff, comandante de la artillería, y cargó contra ella, pero fue rechazado. * El uso del bhang o del opio entre los jinetes de la India es una preparación familiar para una carga desesperada, perjudicial en el mejor de los casos incluso para ese único propósito, pero absolutamente ruinoso en cualquier servicio que requiera dominio de sí mismo. Me inclino, tras indagar, a coincidir con quienes atribuyen el fracaso en esta ocasión a la intoxicación». En una nota a pie de página, el coronel Wilks define el bhang «como la hoja de la Cannabis sativa (planta del cáñamo) usada en diversas formas, verde y seca, y vendida como sustancia intoxicante en todos los bazares de la India. Ciertamente no afirmaría el hecho si supusiera que los cerveceros públicos ignoran este artículo de la Materia venenata».

Hay todavía otro caso que me relató el Munsiff del distrito de este lugar acerca de un pariente que residía en la misma casa que él en Berhampur, que murió loco a consecuencia de un uso excesivo de bhang. Había sido un hombre de inteligencia superior, de conversación muy entretenida y modales agradables. Era escribiente en el Banco de Madrás y contrajo el hábito. Su costumbre era macerar las hojas en agua para formar una pasta; luego mezclarla con leche, azúcar, jengibre seco y anís y especias, vertiendo el conjunto de un recipiente a otro y retirando con la mano la espuma que resultaba. Cuando estaba bien mezclado, lo bebía.

Aumentó gradualmente la dosis, perdió su empleo, pero persistió en el terrible hábito.

Deliraba como un maníaco cuando se le privaba de ello, y amenazaba con matar a quienquiera que interfiriera en el ejercicio de su indulgencia. Por fin se volvió violentamente loco y hubo que atarlo con cuerdas para impedirle lesionarse a sí mismo y a otros. No podía unir dos palabras inteligibles. No podía distinguir la comida de la inmundicia. Perdió el don del habla y la fuerza de sus miembros, y quedó como un animal indefenso. Consumía cada día una bola de la pasta del tamaño del puño de un hombre. Últimamente mezclaba semillas de dhatura con los demás ingredientes. Murió a causa de los efectos de su libertinaje.

Hay otro caso en el que un barquero a mi servicio, adicto al gunjah, empobreció a su mujer y a su familia y los abandonó para seguir la vida de un sanyasi errante, y ahora está en el camino. La causa inmediata de su despido fue una conducta violenta y amenazadora inducida por el exceso en fumar gunjah.

El señor Davis, de Cocanada, informa que uno de sus predicadores, un individuo por lo demás bondadoso, dócil e inteligente, entró en su dormitorio una noche gritando como un loco. Estaba bajo la influencia del gunjah. En otra ocasión hubo que atarlo para impedirle matar a su mujer. Finalmente fue despedido. Había sido antes cipayo y contrajo el hábito en el ejército. La misma autoridad declara que de otros dos a quienes conoció, ambos murieron, uno carpintero, el otro sirviente doméstico; este último lo tomaba para el asma.

Otro vive todavía, pero es completamente inútil —un despojo moral y mental. En este último caso el opio tiene tanto que ver con la triste condición del hombre como el gunjah.

Hay todavía otro caso en el que recuerdo que un sanyasi o asceta viajero irrumpió en el dormitorio de la mujer de uno de nuestros misioneros cuando llegué por primera vez al país. Estaba evidentemente bajo la influencia del gunjah o del bhang, y se necesitaron unos seis de sus discípulos para sujetarlo, tal era su violencia.

Fuera de estos, no conozco otros casos.

49. Existe entre los jóvenes la creencia —hasta qué punto extendida no puedo decirlo— de que el uso del bhang hervido en ghee y mezclado con azúcar para hacer un dulce, si se come con regularidad, aumentará su potencia viril. Este compuesto se llama Mazu. Sobre qué fundamento descansa la creencia no puedo decirlo; pero la práctica ciertamente existe, como sé por fuentes muy fidedignas.

Por otra parte, me informan que los hombres que fuman gunjah en exceso pierden todo deseo sexual; y por el hecho de que los ascetas religiosos lo usan precisamente con ese propósito, me inclino a creer la afirmación. Sin embargo, puede haber excepciones individuales.

53. Véase § 45.

55. Ciertamente puede inducirse así un completo estupefacción. Un joven me contó que una bebida de bhang administrada por un compañero de estudios lo sumió en un sueño profundo en quince minutos, del que todos los esfuerzos posibles por parte de sus padres no pudieron despertarlo durante varias horas.

56. El caso del tío del Munsiff del distrito mencionado en 45 fue posiblemente agravado por la mezcla de dhatura.

57. El gunjah se mezcla a veces con semillas de amapola y se come, pero no puedo describir sus efectos.

62. La creencia del pueblo de que el Gobierno se opone al cultivo de la planta es un fuerte preventivo. Si el temor del pueblo se incita con un arresto ocasional por cultivar, la producción local quedará bastante bien controlada.

63. En conjunto, los misioneros de las dos Misiones Bautistas Canadienses, que representan quince estaciones y unos cuarenta y cinco misioneros, y los comulgantes nativos, que suman más de 3.000, se oponen a la licencia para la venta pública de tales drogas. Si un hombre es un consumidor conocido, aunque sea moderadamente, no es recibido en la membresía de la iglesia, y si se hace miembro sin saber que el hábito es contrario a la disciplina de la iglesia, debe abandonarlo o sufrir la expulsión del cuerpo. Sin embargo, para que los miembros de la Comisión com-

prendan nuestra posición, convendría añadir que el uso del opio y de licores (es decir, bebidas alcohólicas) igualmente excluye de tal membresía. No porque haya ninguna regla a tal efecto en la iglesia; pero el sentimiento es muy fuerte de que el uso de cualesquiera tales drogas o bebidas no es compatible con la práctica de una vida semejante a la de Cristo. No he podido obtener una expresión muy general del cuerpo en cuanto al efecto nocivo relativo de las drogas del cáñamo, el opio y el alcohol; pero, en cuanto puedo colegir, todos están unidos en la creencia de que en estas partes, en todo caso, las drogas del cáñamo son hasta ahora las menos perjudiciales, y que el opio y las bebidas alcohólicas no solo se usan mucho más extensamente, sino que son mucho más nocivos en sus efectos.

69. Todo depende de cuál sea esa opinión local. Bajo la forma actual de gobierno no se consulta la opinión local, y aun si se considerara y fuera contraria, es cuestionable que, habiendo perspectiva de una gran renta, no se abriera la tienda. Dudo que el Gobierno pudiera idear algún medio, excepto el voto secreto, para asegurar una expresión pública general sin trabas, y entre un pueblo tan ampliamente analfabeto como este, ese método sería impracticable.

70. El gran porcentaje de drogas usadas no está gravado, y son usadas por las clases indicadas en párrafos anteriores.

Otro escrito presentado por el reverendo señor

Al hojear una pequeña obra médica titulada «Bazaar Medicines and Common Medical Plants of India» (1883), de E. J. Waring, M.D., cirujano mayor, editor de la Farmacopea de la India, etc., noté lo siguiente sobre el cáñamo indio que quizá no haya visto usted en otra parte:—

«El tratamiento del tétanos fumando gunjah (cáñamo indio) introducido por el cirujano ayudante A. C. Khastagir (Indian Medical Gazette, agosto de 1878) promete suplantar a todos los demás en la India, aunque solo fuera por el hecho de que el remedio es asequible a un costo insignificante en todos los bazares del país, y de que su aplicación es sencillísima en extremo. Una pipa, hookah o narguile indio, cargado con unos 15 granos de hojas secas de gunjah, solo o mezclado con el doble

de hojas de tabaco, ha de tenerse preparado, y tan pronto como se indique la aparición de un espasmo ha de encenderse y entregarse al paciente con instrucciones de fumar. Para cuando esto se termina, o incluso antes

el espasmo se relaja, los ojos se cierran y el paciente cae en una especie de sopor. Se carga de nuevo la pipa y se mantiene dispuesta para el siguiente espasmo, en que se repite el proceso con resultados semejantes. De este modo se administra el fármaco día y noche sin interrupción, durante cuyo tiempo la irritación del sistema nervioso cede lenta pero constantemente a su influencia. El Sr. K. detalla cinco casos tratados de esta manera; ninguna medicina auxiliar allende un purgante ocasional si era necesario; no se permitía alimento sólido: la leche y la sopa eran los únicos nutrientes.

Este tratamiento es además defendido por el Dr. J. C. Lucas, del Servicio Médico de Bombay (*Medical Times and Gazette*, 21 de febrero de 1880) Fija la dosis entre 8 y 30 granos, comenzando con la dosis menor y aumentándola gradualmente a medida que se establece la tolerancia.

En el prefacio de esta pequeña obra verdaderamente valiosa, el autor escribe que «al hacer esta selección (de medicinas de bazar) me he guiado por los principios siguientes: (1) por la seguridad del fármaco; de ahí que se hayan omitido el arsénico, la raíz de acónito (Bish), la nuez vómica, el cáñamo índico y algunas otras medicinas poderosas, pues se consideró inconveniente en una obra como la presente introducir agentes que, en manos de personas no profesionales, podrían hacer más mal que bien si se emplearan en casos inadecuados».

Paréceme que la posición aquí adoptada es exactamente la que asumen todos los adversarios del opio, del alcohol, de los fármacos derivados del cáñamo y de otras sustancias semejantes, nocivas y venenosas pero de uso común. Todas ellas deberían estar tan salvaguardadas que se impidiera o minimizara cualquier daño posible resultante de su abuso. Si cualquiera de ellas, o todas, se hicieran procurables

solo en la forma que mejor se adaptara al trabajo médico que están llamadas a desempeñar, por mediación de un químico cualificado o de las

dispensarios del Gobierno, se eliminaría un gran peligro nacional, y se estimularía tal patronazgo de los hospitales por las masas del pueblo que pronto se pondrían estas admirables y eminentemente útiles instituciones sobre una base autosuficiente.

Prueba oral.

Pregunta 1.—Hay dos Misiones Bautistas Canadienses que trabajan en el país, extendiéndose desde el Kistna por el sur hasta la frontera del país Uriya en Ganjam por el norte y desde el mar hasta los Ghats. Antes de hacer las averiguaciones para la Comisión, había encontrado frecuentemente bairagis en el curso de mis predicaciones vespertinas en los templos de las aldeas. Estos hombres fumaban y se dormían mientras yo predicaba, y al enhieh—t

estado fumando. Solía verlos lavar y exprimir el ganja para fumarlo y pasar la pipa en rueda. Habría muchos discípulos y gente pobre fumando con los bairagis en estas ocasiones. Estas personas eran en su mayoría sudras. Las castas superiores y los intocables no estarían entre ellos. Recuerdo que en mi propia aldea uno de los hombres era maestro de escuela, uno carpintero, y varios de ellos cultivadores, y gentes sin ocupación establecida. Estas visitas a los templos son las únicas ocasiones, con excepción de dos casos que he descrito, en que he entrado en contacto con los fármacos del cáñamo. Llevo seis años en el país, y dedicado al trabajo de aldea durante cuatro años. Mis averiguaciones abarcan el país servido por ambas ramas de la misión, y se han extendido por dos meses. Antes de emprender estas averiguaciones no sabía que los fármacos del cáñamo estuvieran en uso entre la gente, y solo los había encontrado en los templos. Cuando vi por primera vez fumarse el fármaco en un templo, no sabía qué era, y pensé que tenía alguna conexión con las prácticas religiosas de los bairagis.

Pregunta 19.—Desde que envié mis respuestas hablé con un bairagi, que me dijo que los hombres adictos al ganja comerían un puñado de semilla si no pudieran obtener el fármaco. Dijo que todas las partes de la planta producían un efecto intoxicante, las hojas de ganja y la semilla igualmente, en cualquier forma que se tomaran. Entendí que el hombre

no había comido la semilla él mismo, y por supuesto nada sé personalmente de sus presuntas propiedades.

Pregunta 35.—Mi respuesta fue escrita bajo la impresión de que el cultivo y la posesión del fármaco eran ilegales, y mi impresión derivaba de información que me dio un Colector Auxiliar. Pero desde entonces he sabido que no hay prohibición contra el cultivo y la posesión, y que a un cultivador solo se le prohíbe vender el fármaco a nadie que no sea un vendedor con licencia. La práctica a que me refiero es cultivar la planta en los patios traseros para consumo personal, y no sería ilícita. Pero oigo que el fármaco cultivado de esta manera se vende a veces ilícitamente, aunque no, por lo que he podido descubrir, en medida tal que pueda llamarse comercio.

Según pude averiguar, no parecía que el ansia peculiar del ganja pudiera satisfacerse con ningún otro fármaco. Por regla general los diversos hábitos son distintos, pero ocasionalmente un hombre practica más de uno de ellos. Mi opinión de que la prohibición del fármaco haría que la práctica se extinguiera se basa en (i) el hecho de que la prohibición de

Pea at hk csag§ Boa ac relly retell «the Foreign Mission Board of the Maritime Provmerica where 1t has been tried, aud (2) that the | inces of Canada, as well as the Nati hristi

native character being amenable to authority, the at ne_Native Christians

en su cargo y el resto de nuestra propia con-people of the country, if once convinced that Gov- gregation, hold the same opinion. This represents ernment desired to put an end to the traffic, | the opinion of our mission from the Kistna river would co-operate with it, and (3) I believe the | on the south to the Uriya-speaking country in general sense of the people is opposed to the use of h

Ganjam on the north and from the sea to the the drugs. Ghats,

En la parte de la India con la que estoy familiarizado la planta del cáñamo no crece silvestre, por lo que he podido averiguar. Por supuesto, la prohibición del tráfico implica la prohibición del cultivo. Hasta qué pun-

to esto sería practicable en otras partes de la India no estoy preparado para decirlo.

En la reunión de los Cristianos Nativos invité a cualquiera que hubiera visto crecer la planta del cáñamo a ponerse de pie y declarar en cuántas aldeas la había visto. Diez se levantaron y dieron los nombres de 124 aldeas de un posible total de 600. Las personas que dieron esta información no habían recibido instrucciones de hacer la averiguación, y, aun si las hubieran recibido, no habrían podido indicar la extensión total del cultivo.

Pregunta 4/.—La opinión general entre los no consumidores es que los efectos beneficiosos de los fármacos son meramente alegados por los consumidores como excusa para un mal hábito. Es un hecho que los fármacos se usan más en las comarcas palúdicas, y probablemente los consumidores sí creen en sus efectos protectores contra la fiebre; pero me ha dicho un hombre que había abandonado el uso de los fármacos que no poseen esta cualidad, y la opinión general de los no consumidores es la que he expuesto arriba. El informante bairagi a quien me he referido arriba me dijo que el verdadero objeto de tomar el fármaco era inducir el estupor, y nada más, mientras que el consumo común de los fármacos del cáñamo por la gente de estos distritos va, en mi opinión, acompañado de efectos tristemente nocivos, y mientras que el hábito parece ir en aumento, rogaríamos respetuosamente al Gobierno que tome medidas para prohibir la venta de estos fármacos del cáñamo para consumo común.

Pregunta 45.—En el caso del converso, mi impresión de que el hombre enloqueció por el ganja me vino del Dr. Leapingwell, que lo tenía a su cargo en la cárcel y el manicomio. Sabía que tomaba ganja ocasionalmente antes de ver al doctor, pues supe que había fumado cuando regresó a su aldea después de ser bautizado, y fue echado de su casa y le quitaron a su mujer y a su hijo. Posteriormente interrogué al hombre, y llegué a la conclusión de que era fumador de ganja, pero que solo se entregaba ocasionalmente, no habitualmente.

En cuanto a mi aguador, no tengo prueba de que fumara ganja más allá del hecho de que se asociaba con bairagis en sus visitas periódicas. Evi-

dentemente estaba bajo la influencia de algún fármaco cuando se mostró violento, y era cierto que no había tomado licores.

En los distritos de Godaveri y Vizagapatam hay 1) iglesias bautistas con una membresía de 772 personas. Nosotros, los 40 delegados reunidos en Samulkota en la Asociación de Godaveri el 5 de enero de 1894, representando a las arriba mencionadas, resolvemos que, puesto que el ganja es un veneno y las gentes que lo usan como bhang, majoon y en algunas otras formas sufren diversos efectos nocivos, rogamos encarecidamente al Gobierno que proteja al pueblo aboliendo el comercio del ganja.

La Conferencia en la India de los Misioneros de la Junta de Misiones Extranjeras Bautista de Ontario y Quebec, Canadá, que comprende 28 miembros, bajo cuyo cuidado y dirección espiritual están 2.800 Cristianos Nativos, reunida en sesión en Samulkota el 9 de enero de 1894, aprobó por unanimidad la siguiente Resolución para su presentación a la Comisión sobre los Fármacos del Cáñamo Indio:

Firmado en nombre de la Conferencia.

Secretario. SAMULKOTA, H. F. LAFLAMME, 9 de enero de 1894.

SAMULKOTA, B. SUBARAIDU, En nombre de la Asociación,

6 de enero de 1894. M. JAGANAIKULU.

159. Prueba del Rvdo. J. F. Burvirr, Misionero, Narsaravupet, Distrito de Kistna.

Solo de segunda mano, por trato íntimo con gentes que han visto algo del uso del fármaco.

El jugo de este (tras abrasión y prensado a través de un paño), mezclado con leche, se llama bhang. El fármaco mezclado con ghee y azúcar en bruto forma majoon.

El jugo extraído mezclado con las hojas del Tumna chettu (Acacia arabica), según me dicen, forma

enaras para fumar; pero otros dicen que es opio lo que se mezcla con el jugo de hoja de Acacia y se come.

3. 4. 5. Buena tierra en las llanuras, 7. (a) Sí.

(4) Sí.

(c) Sí.

(2) No.

Aquí y allá unas pocas plantas para consumo privado en ciertas secciones, más extensamente como

Ninguno conocido por mí.

Solo uno por aquí—ganzi.

cultivo. 8. Se dice que ha habido un aumento debido a las ganancias derivadas del cultivo.

9. Más o menos lo mismo que para los chiles. Se siembra en semilleros y se trasplanta a tierra bastante buena y se riega hasta que arraiga.

10. No. Sí.

11. El cáñamo silvestre no está disponible. se usa el cultivado.

13. (a) Algo. Se cultiva de manera muy extensiva en Jugubandu y sus alrededores, en el Bapatta Taluq, y en la parte occidental del Narsaravupet Taluq.

(4) Ninguno al parecer, pero la tierra es bastante buena.

(c) No.

14. (a) Sí.

(4) Sí.

(c) Sí.

Privadamente y por vendedores con licencia en las grandes ciudades.

15. (A) Las vainas de las semillas se emplean para fumar.

(B) Se mezcla con ghee y azúcar en bruto.

(C) El jugo de las vainas molidas se vierte en la leche.

16. (a) Sí.

(2) Sí.

17. Mahometanos, sanyasis, etc.

18. El ganzi en bruto no, pero las preparaciones para beber, etc., sí. El charas se seca y no produce los vapores deseados; el bhang, al mezclarse con leche, se agriaría, etc.

20. Mahometanos y telugus de todas las clases, en mayor o menor medida, pero principalmente sanyasis, etc., y sacerdotes itinerantes, así como también las tribus aborígenes.

22. Nativo.

23. No según la terminología local empleada por mis informantes, quienes lo distinguen como la preparación para beber.

24. No se sabe.

25. Al parecer, va en aumento.

El beneficio ha estimulado el cultivo y la producción, y la accesibilidad estimula el consumo.

Las semillas de

29. Ghee, belhum, hojas de acacia. Uno para hacerlo

palatable, otro para aumentar el humo y proporcionar otros estimulantes.

30. No se sabe. Según lo observado, se limita principalmente a los hombres de más edad.

31. (a) Sí, (b) Sí. (c) Sí.

32. Ninguno conocido. Se dice que gentes de distintas castas beberían juntas del mismo vaso, si fuera necesario, sin hacer, como con la medicina, distinción alguna de casta.

33. (a) Como una desgracia.

34. Es difícil dejarlo. Por estos lugares probablemente no más del uno por ciento.

35. (a) Gradualmente, (b) Probablemente, pues es fácil hacerlo, (c) Penalizándolo.

(d) Ciertamente, aunque bien podrían al final estar agradecidos.

(e) Los consumidores son demasiado pocos y carecen de influencia para

(f) Posiblemente, aunque por regla general los consumidores de esto no son bebedores habituales de licor.

36. No. Esto es más barato.

37. Los efectos de fumar charas parecen ser principalmente soporíferos; el beber ganja inclina más a la ira.

39. Respondido arriba. La ingestión de la preparación marjinum tiene el efecto más duradero, pues el estado de inconsciencia dura doce horas o más. El fumar ganja parece producir un estupor completo de menor duración, y el beber bhangi un estupor menos completo y una inclinación a la ira si se le interrumpe.

40. (a) Se dice que hasta cierto punto.

(b) No se sabe.

41. (a) Se dice que por los consumidores. (b) Se dice que sí.

(c) No, según lo que se sabe.

42. No. Los efectos perjudiciales que inducen debilidad, inercia, incapacidad apática, etc., superan con creces cualquier efecto beneficioso que se le atribuya.

43. Se dice que por regla general.

44. (a) Estupor, más o menos completo.

45. (a) Debilidad física, delgadez,

apatía mental y eventual imbecilidad, pérdida del respeto propio y del dominio de sí mismo.

(c) Sí. (d) Produce tos; si bronquial o

asmática, no lo sabe el que escribe. La primera en todo caso, y aumenta la pereza.

tos, debilidad, moral

(f) Conduce a ello. Imbecilidad al final, pero se dice que los sanyasis, etc., producen con su uso un

frenesí temporal que simula la posesión por el demonio adorado.

(g) Creo que es el efecto más bien que la causa. Quienes empiezan son, por regla general, bastante cuerdos,

salvo en cuanto el acto mismo es insensato. Como dije al principio, apenas tengo conocimiento personal de casos, y no he tenido

ocasión de observar a estos pocos bajo la influencia del narcótico.

60. No parece estar suficientemente controlado, pues sin duda la planta se cultiva privadamente en

muchos jardines, etc., y se usa libremente sin conocimiento de los funcionarios.

68. Creo que no. Tal estímulo e incitación a hábitos viciosos no debería permitirse de ningún modo.

70. Considerable droga no gravada es usada por quienes cultivan unas pocas plantas para su propio consumo y para dárselas a sanyasis, etc.

155. Declaración del Rev. J. Hernricus, misionero, Vinukunda, distrito de Kistna.

1. Las ocasiones de obtener información sobre este asunto han sido pocas. Baso mis observaciones en el conocimiento general que tengo de esta materia, complementado por el de otros mejor informados que yo.

2. El ganja, tal como se conoce en el distrito de Kistna, consiste en las puntas floridas secas de plantas de cáñamo que se han cubierto de una materia de aspecto fangoso por no haber podido granar libremente. Este es el único artículo generalmente usado en esta parte del país.

Subji o patti se aplica a las hojas secas de la planta del cáñamo. Su uso no se conoce aquí.

Charas significa la materia fangosa que se retira de los árboles. Cuando los árboles de cáñamo están del todo crecidos y maduros, se cubren naturalmente de una materia resinosa. Hombres vestidos con prendas hechas de piel caminan de cerca entre los árboles, de modo que la materia resinosa toque las prendas. Esta

se raspa luego de las prendas y se vende para el consumo. A esto se le llama charas. Se fuma y se dice que contiene más intoxicación que cualquiera de los artículos obtenidos naturalmente de la planta del cáñamo. La práctica de fabricar charas o de fumarlo no se conoce en absoluto aquí. Se dice que esta clase de consumo es propia de la Presidencia de Bombay y de otros países septentrionales más arriba.

El bhang no es un artículo que pueda obtenerse naturalmente de la planta del cáñamo, sino que es una mezcla de las puntas floridas secas de la planta y de otros productos independientes de la planta del cáñamo.

Es un líquido. No se sabe que esta preparación se haga también con hojas secas de la planta; pero se presume que, como estas hojas tienen menos poder intoxicante que las puntas, este modo de preparar el bhang es practicado asimismo por consumidores ocasionales.

El ganja redondo y plano no se conoce aquí. La única clase de ganja conocida en estas partes es la de las puntas floridas de la planta separadas de las ramitas y hojas. A esto se le llama de otro modo «ganja quebrado» (gunja en indostaní o ganjai en telugu).

3, 4, 5 y 6. Estas preguntas se refieren a la planta silvestre del cáñamo, que no se cultiva en este distrito.

7. Sí, hasta cierto punto, en patios traseros y huertos de las colinas de todo el distrito. Este consumo, sin embargo, se limita al consumo doméstico.

En mayor medida se cultiva la planta en Daggupad, Pasupad, Vunkalupad y algunas otras aldeas del taluq de Bapatla.

Por lo que respecta a este distrito, el cultivo está destinado a la producción de (1) ganja y (2) semillas.

La extensión de tierra cultivada con la planta no puede determinarse.

8. No lo sé.

---

9. Donde hay gran cultivo de la planta del cáñamo, los raiyats preparan en primer lugar los semilleros y los riegan hasta que las plántulas han crecido casi media yarda de altura. Arrancan entonces las plántulas y las trasplantan en tierra thoroughly arada y abonada al efecto. El trasplante se hará por surcos separados casi una yarda. Después del trasplante no son necesarios riegos mecánicos para el crecimiento de la cosecha, sino que bastarán una o dos lluvias. El proceso anterior no se observa, sin embargo, estrictamente donde se cultivan árboles dispersos. Generalmente los semilleros de la planta se preparan en el mes de agosto y el trasplante en el mes de septiembre, y la cosecha estará lista para cortarse a fines de enero o en 60.

10. No. Son los mismos que los demás cultivadores agrícolas.

11. No. 12. No hay cáñamo silvestre aquí, por lo que sé.

13. La planta de ganja se cultiva habitualmente en las aldeas arriba nombradas del talug de Bapatla de este distrito. No creo que sea necesario un suelo especial para el cultivo de la cosecha. Regada o arcilla o regada mixta servirá para su crecimiento. Puede, por tanto, cultivarse en todos los talugs secos de este distrito.

14. Hablando en general, la ganja se prepara de la planta del cáñamo, pero el bhang rarísima vez se prepara de ella. El charas no se conoce en absoluto aquí.

No hay cultivo efectivo en estos taluqs, a saber, Sattanapath, Narsaraopetta, Vinukonda y Puluand. Y la extensión efectiva a que se cultiva la cosecha en Bapatla no puede averiguarse.

15. No hay cáñamo silvestre aquí. Las observaciones consignadas abajo se refieren a la planta cultivada, que se conoce aquí como mulki o cáña-

mo del país.

(A). Ganja.—Los cogollos floridos secos de la planta (ganja) se frotan estrechamente con las manos, mezclando con ellos un poco de agua, se les quita el agua de hinchazón, y luego se mezcla con una cantidad igual de tabaco, y entonces se fuma en pipa. Esto se llama fumar ganja.

El charas o materia resinosa que se extrajo de la planta como se dijo en la respuesta 2 se hace en pequeñas píldoras y luego se fuma.

(B). Comer.—Los cogollos de ganja se lavan y luego se machacan con una pequeña cantidad de agua hasta que la materia toma la forma de una goma. A esto se añaden especias, como cardamomos, etc. Luego se mezclará azúcar para endulzar la droga y entonces se come en píldoras. Esto se llama «comer majoon». Hay otra forma de comer la ganja. Los cogollos floridos de la planta se machacan después de añadirles especias. Esta materia gomosa se mezcla con carne de carnero o de vaca, que se cuece del mismo modo que se preparan los curries, y luego se come. Esto se llama «bhang gosht» o «bhang dalli».

(C). Beber.—Los cogollos floridos de la planta se machacan y se disuelven en agua o leche a la que se añaden azúcar y especias; luego se bebe el líquido. Esto se llama «bhang» o «agua de bhang».

16. El bhang se prepara rarísima vez aquí. Pero puede prepararse de la planta del cáñamo dondequiera que se cultive.

17. Las preparaciones de la droga no están restringidas a ninguna clase o clases particulares de personas.

18. El agua de bhang no puede conservarse mucho tiempo. Debe consumirse pocas horas después de su preparación, faltando a lo cual el líquido producirá naturalmente un mal olor y será impropio para el consumo. La ganja y el charas pueden conservar sus cualidades ordinarias durante un año, pero en el segundo año pierden su efecto en gran medida, mientras que en el tercer año serían del todo inútiles. Ningún medio puede impedir el deterioro.

19. El charas se usa sólo para fumar, pero la ganja para ambos fines, fumar y comer, como se dijo en la respuesta a la pregunta 15.

20. El uso de la ganja no está restringido a una clase particular de personas. Los waddis o cavadores de pozos la usan quizá más libremente que ninguna otra clase. Los hombres de condición moral relativamente baja se entregan a su uso. El charas no se conoce aquí.

21. Sólo se usa en este distrito ganja del país o charas. La ganja plana o redonda no se conoce aquí.

22. No hay charas aquí.

30. El consumo de las tres drogas se practica tanto en soledad como en compañía. Más a menudo el último consumo se restringe a varones adultos y más especialmente a personas agotadas y enfermizas. Ni los niños ni las mujeres las usan habitualmente.

31. El hábito de consumir ganja se forma generalmente en mala compañía.

32 y 33. Los fumadores de ganja son generalmente tenidos por de mal carácter moral.

34. No.

35. Por lo que toca a este distrito, no es muy difícil prohibir la práctica de fumar ganja. Podrá haber algunos casos de consumo ilícito de la ganja durante algunos años venideros; pero su práctica podrá ser gradualmente desarraigada imponiendo penas a los infractores. Casi todos los fumadores de ganja son gentes de circunstancias considerablemente pobres y, además, su número es tan pequeño que no habría razón para temer un peligro político. Claro está que la prohibición podrá naturalmente ocasionar algún descontento entre los consumidores, pero ese descontento no afectaría en lo más mínimo a los asuntos políticos. Además, la prohibición no iría seguida, creo, del recurso a estimulantes alcohólicos u otras drogas.

36. No.

37. No lo sé.

38. Sólo se conoce aquí la ganja quebrada o chur.

39. No se conoce.

40. Se dice que la ganja tiene algunas propiedades medicinales. En la hidrofobia, la neuralgia y algunas otras afecciones nerviosas se dice que el uso de la ganja ha sido acompañado de buenos resultados. Si se usa en las enfermedades del ganado no lo sé.

23. El bhang es un líquido y no puede fumarse.

24. Los bebedores de bhang son muy pocos en este distrito.

25. Por lo que alcanza mi experiencia, el uso de la ganja parece ir en disminución. Antes de la introducción del monopolio de la ganja se permitía a la gente vender y poseer la droga libremente, y era una especie de estímulo para entregarse a fumar ganja. Pero ahora, al aumentar las restricciones departamentales, disminuyó el uso de la droga. Además, la droga no se puede procurar en todas las aldeas como en tiempos pasados, ya que sólo se permiten tiendas en aldeas escogidas de mucha importancia. Se dice que la mayoría de los consumidores ocasionales de las aldeas rurales han abandonado la práctica de fumar ganja, pues se experimentaba dificultad en procurarse la droga desde las aldeas lejanas donde existen tiendas. Después de la introducción del monopolio la droga se vende a un precio considerablemente más alto que en tiempos pasados; de ahí la disminución.

26. La mayoría de los consumidores son fumadores habituales de ganja.

27. Véase la respuesta a la pregunta núm. 20.

28. Por la ganja—

(a) Para consumidores moderados 0 0 2

(b) Consumidores excesivos 0 0 4 por día por término medio.

Por el bhang—Esto no puede averiguarse fácilmente aquí, pues no se usa nada, pero generalmente se cree que se necesita más dinero para esta preparación porque hay que añadir más ingredientes, como especias, para hacerla apta para el consumo.

29. No se sabe que la dhatura se use jamás junto con ninguna de estas preparaciones hechas de la planta del cáñamo. Los siguientes ingredientes se mezclan ordinariamente con las drogas del cáñamo, como se dice abajo:—(1) Con la ganja se mezcla necesariamente tabaco en parte igual antes de fumarla. Esta mezcla tiene por objeto hacer la droga más saludable que tomada por separado. (2) Con el agua de bhang se mezclan azúcar y especias para que la bebida sea sabrosa. Se usa leche o agua según la elección del consumidor. (3) Con el charas—no se conoce. El «bhang massala» consiste en los siguientes ingredientes machacados juntos:—(1) Clavos, (2) cardamomos, (3) semilla de cilantro, (4) semillas de adormidera, (5) jugo de coco, (6) ajo, (7) jengibre. Todos éstos se machacan y se mezclan con una cantidad igual de los cogollos floridos de la planta del cáñamo. Esta materia fangosa se llama «bhang massala». Se mezcla con carne de carnero y se cuece como se hierven los curries comunes y se asa con ghee. Esto se denomina «bhang gosht» o «bhang dalli».

41. Se pretende que fumar ganja ayuda a la digestión y también alivia el hambre. En lugares palúdicos e insalubres se supone que previene la enfermedad. La mayoría de los consumidores se ven entre sepoyes inválidos que practicaron el fumar ganja cuando estaban empeñados en expediciones extranjeras.

42. No puedo considerar inocuo ni siquiera el uso moderado de esta droga. Los efectos perniciosos podrán no mostrarse inmediatamente, pero lo harán con el tiempo.

43. Por regla general no son ofensivos.

45 y 46. En cuanto a los efectos del uso de estas drogas, puedo decir que su uso induce generalmente pereza en los consumidores. Las personas que se entregan a fumar ganja nunca quieren trabajar duro y parecen ser físicamente débiles de constitución. Estas drogas no se usan como afrodisíaco, sino que, al contrario, se dice que el uso de la droga tiende a producir impotencia. Es por lo que los hombres que desdeñan los asuntos mundanos han practicado generalmente el fumar ganja. La mayoría de los fumadores de ganja se ven así entre bairagis, sanyasis y fakires, que no tienen nada que ver con los deberes mundanos. Un fakir con

quien conversé el otro día confirma... generalmente embotados y parecen físicamente débiles. No parece que... en ninguna de estas drogas incite a cometer crimen o violencia, ni son usadas por criminales para fortalecerse a cometer un...

47. Creo que sí.

48. Creo que los malos efectos son proporcionales al uso de la droga.

49. Véase la respuesta a la pregunta núm. 45. No sé nada de prostitutas que usen esta droga.

50. Véase la respuesta a la pregunta 45.

51 a 54. Véase la respuesta a la pregunta núm. 45.

55. No lo sé.

56. Ninguna información.

58 a 61. No estoy enterado.

62. Sí, podría y debería controlarse, y creo que es factible. El mejor medio es el prohibitivo, salvo para fines medicinales.

63. La misma objeción que a la venta del opio, del licor y de cualquier otro veneno. Primero licencia del Gobierno, luego prohibición.

64. No conozco reglamento alguno.

156. Evidencia del Rvdo. I. C. ARCHIBALD, misionero, Chicacole.

Aunque llevo unos nueve años de residencia en el país, la mayor parte de las preguntas no puedo responderlas.

He conocido varios casos de personas que se han vuelto locas por el uso de ganja y bhang.

Hace pocos días fue llevado ante el P. A. Collector Partridge un joven en estado demente. Creo plenamente la declaración de la madre en el sentido de que su hijo había perdido el juicio por el uso del bhang.

Cuando estuve en Tekkali, pueblo a unas 33 millas de distancia, en julio, vi a un hombre vuelto loco de la misma manera. Había sido un mozo de

buen parecer, de considerables propiedades.

El mes pasado, cuando estuve en Calingapatam, supe por la mejor autoridad de un caso de un hombre que se había vuelto loco por la misma causa, pero tras privarle de la sustancia durante unos meses se había recobrado en gran medida.

Sé personalmente de dos casos en este pueblo de personas afectadas por estas drogas de la misma manera. Uno fue, años atrás, un peón de nuestra Escuela de la Misión; el otro es un viejo sepoy pensionado.

Desapruebo el uso de estas drogas por sus efectos injuriosos sobre el espíritu y el cuerpo. Creo que debería prohibirse su venta y su uso.

En estas comarcas su consumo no es todavía muy extenso, pero va en aumento.

157. Declaración del reverendo S. C. Scaarsue, misionero, Moolky, Canara del Sur.

1. Las informaciones que doy a continuación las adquirí en parte directamente como misionero itinerante, durante las visitas que de vez en cuando hacía de casa en casa en las aldeas de los alrededores de Karkul y Moolky, y en parte indirectamente por medio de algunos de nuestros cristianos que antes acostumbraban o todavía acostumbran el uso del bhang, y además por los maestros de la Escuela Media. Soy su director. Me permito pasar por alto algunos asuntos que otros podrán explicar mejor.

2. Bhang es el nombre vernáculo conocido y usado por todas las gentes de aquí para la Cannabis sativa; y es la única planta narcótica de esta clase que aquí se cultiva. El nombre se aplica incluso al gluten que se obtiene lavando y exprimiendo las anteras de la misma.

Ganja es el nombre usado para la misma planta, principalmente por las gentes de habla indostánica. Siddia pattre es el tercer nombre aplicado a la misma planta, pero conocido sólo por las clases instruidas y por los usuarios de bhangi.

«Bhangi unde» es el nombre que se da a unas pequeñas tortas redondas preparadas con una mezcla de gluten de bhangi y otros condimentos.

Majun es el nombre que se da a unas pequeñas tortas planas preparadas con una mezcla de bhangi y algunas otras cosas.

Subji es una especie de bebida hecha de bhangi y otros acompañamientos.

Charas se usa, según dicen algunos, para designar unas pequeñas píldoras de gluten amarillento obtenidas de la planta mientras crece. Sin embargo, no se prepara en esta parte del distrito, ni lo usan muchos.

Los naturales enumeran tres clases de bhang cultivadas aquí. La primera tiene el tallo rojizo, grande y con muchas semillas, pero sólo tiene pocas anteras y filamentos. La segunda tiene el tallo negruzco, pequeña, pero con sólo unas pocas semillas y más anteras y filamentos que la primera. Con esto quieren decir, al parecer, la planta hembra. La tercera es la planta macho, que difiere de la primera y de la segunda sólo en tener flores y, por consiguiente, es destruida. Se usa también bhang extranjero, del cual nombran tres clases diferentes, a saber: (a) el de anteras muy pequeñas, (2) el de anteras grandes y redondas, del que se dice que es peor y más peligroso que el primero; (c) Churki (máquina) de bhangi o bhangi de Wynaad.

3, 7, 14. No crece silvestre aquí y se cultiva sólo en muy limitada extensión. Por lo que ha llegado a mi conocimiento, unas cuatro o cinco personas en cada aldea cultivarán de 25 a 500 plantas.

De estas plantas preparan las cuatro clases diferentes arriba mencionadas, a saber: bhangi, subji, majun y charas. La planta nunca se cultiva con el único fin de obtener fibra y semilla. (Véase, sin embargo, el núm. 40).

16. Después de cortada la planta, no debe guardarse al sol, sino a la sombra, esto es, bajo el techo.

19. Se dice que el charas se usa para fumar. Sin embargo, no puede fumarse sino con una mezcla de tabaco y bhangi. Algunos traen aquí charas de Bombay para uso privado. [1283]

20. Parece que una pequeña proporción de todas las clases y castas, desde el brahmín hasta el paria, usa ganja para fumar.

24. El bhangi se fuma, se come y se bebe en todas partes, pero sólo en las casas de los usuarios.

25. Los usuarios de bhangi son de opinión que aumenta el fumar, el comer y el beber.

28. A los fumadores puede costarles (a) de 3 pies a 1 anna.

A los que lo comen (a) 6 pies, (4) 6 pies;

A los que lo beben (a) 6 pies, (2) Re. 1-0-0.

32. Ninguna costumbre semejante en este distrito ha llegado a mi conocimiento. Sólo una vez, según se dice, unas gentes de Moolky (actores del teatro hindú) adoraron la pipa de agua de bhangi con tom tom y música.

33. Todo consumidor admite de buen grado que es una mala costumbre, sentimiento que ha encontrado expresión en un dicho común sobre el consumo de bhangi, que traducido reza así:

Le dio angi (chaqueta), quien fumó bhangi.

Y se volvió un manga (mono).

39. El fumar trae consigo más males que el comer y el beber. También esto se ha formado en un dicho común, a saber: quien come bhangi florece, quien lo fuma se arruina.

40. Sí, lo mezclan con otras drogas como medicina. Sólo el filamento, no las hojas, se usa como medicina para el ganado. Las semillas se dan a las aves de corral, especialmente a los gallos de pelea para hacerlos fuertes y voluminosos, y a las palomas recién compradas para atontarlas y evitar así que se escapen.

41, 42, 44. Produce, según se dice, apetito excesivo a los principiantes. Algunas personas lo usan como calmante del dolor, por ejemplo, en casos de dolor de estómago. Debe decirse que hay daño en el uso habitual del mismo, sea moderado o excesivo, especialmente al fumarlo. Incluso

el uso habitual moderado enerva y priva al consumidor de su energía. De los consumidores de bhangi se habla generalmente con desprecio, pues no se puede contar con ellos ni confiar en ellos. Es verdad que tales personas harán su trabajo mientras sientan el efecto de la droga, pero tan pronto como éste pasa se vuelven torpes e incapaces de trabajar.

El bhangi también embrutece en alto grado a sus usuarios, lo que he comprobado al instruir a tales personas. Los usuarios sienten sueño y timidez inmediatamente después del uso. El comer y el beber vuelve a uno más tímido, pero más atento y cuidadoso, según dicen, aunque también puede hacer al hombre libertino. Según mi experiencia, los fumadores habituales de bhangi pierden pronto los estribos, por tímidos que sean en otras ocasiones.

49. Sí, usan la bebida subji. Si se emplea demasiado cardamomo y nuez moscada, producirá debilidad. El fumar constante puede también tender al mismo fin.

158. Declaración del reverendo E. Unanest, misionero, Guntur, distrito de Kistna.

El artículo llamado ganja. (a) La preparación para fumar se llama aquí kalle. Las hojas densas y las semillas. Queda una exudación resinosa con algunas cápsulas. Ésta se toma en la mano y se lava. El agua coloreada se vierte y se añade agua fresca. Este proceso se continúa hasta que el agua queda sin color. La composición resinosa lavada se enrolla entonces en una bola ligeramente aplanada. Ésta se toma y se mezcla con tabaco en la proporción de una parte de tabaco por dos partes de la bola preparada. Esto se llama patri. Se pone en una pipa y se fuma, aspirando el humo a los pulmones.

Ésta es la preparación común en uso, y cientos de personas en Guntur hacen uso de ella.

El efecto de este uso es una especie de embriaguez peculiar acompañada de inclinaciones afrodisíacas, y de exaltación de los espíritus y alucinaciones, ya placenteras, ya de otro género. A éstas siguen diversos efectos narcóticos, como languidez, estupor, sueño, síntomas de imbecilidad mental, pérdida de energía, impotencia sexual, y tras larga indulgencia

en el hábito, la emaciación, la ronquera de la voz, la depresión del pecho, la pérdida del apetito, la locura y la muerte son invariablemente el resultado.

(6) Una cantidad igual de tabaco se mezcla con la bola preparada como arriba se describe. Esto también se fuma y el humo se aspira a los pulmones. Los efectos narcóticos de esta preparación son muy grandes. Dos venenos mortales se contienen en ella, a saber, la nicotina del tabaco y el cannabrón del cáñamo indio. Esta forma de ganja no se usa mucho. Quienes la fuman mueren en comparativamente poco tiempo después de entregarse a su uso.

La preparación llamada bhang. (c) Las hojas, cápsulas y semillas en cantidad adecuada se ponen en agua, que se hierve hasta que el agua se vuelve verde. El agua se vierte entonces. La parte reflorescente de la planta queda despojada de los restos y se enrollan en una masa pastosa. Ésta se mezcla con semillas de adormidera, pimienta negra y jengibre seco. La mezcla se machaca entonces y se enrolla en una pasta. Ésta se mezcla con leche o jarabe, y se sazona con canela u otras especias agradables.

Esto se toma luego como poción una, dos o más veces al día, pues la preparación es sólo para un día. El mismo proceso repiten diariamente quienes son excesivamente adictos a beber bhang.

El efecto de esta droga es embriagador, y peculiarmente exaltante en presencia de una luz brillante o de un fuego vivo. Las pasiones dominantes se manifiestan a veces bajo su influencia. La víctima se vuelve histérica.

(d) Otra preparación de ganja se llama mazum. Se prepara una bola como arriba se describe bajo ganja. Ésta se toma y se mezcla con jarabe inspisado. Se hacen pequeñas píldoras de esto, y se come una cada vez, a intervalos cortos o largos, según prefiera el consumidor. El efecto inmediato es la contracción de las glándulas salivales y la consiguiente cesación de las secreciones salivales por breve tiempo. El efecto embriagador es proporcional a la cantidad comida. Esta forma de ganja se usa mucho.

En Guntur hay dos principales tiendas o puestos para la venta de ganja. Éstos los arrienda el Gobierno a dos contratistas, uno que paga 400 Rs. y el otro 300 Rs. al año.

Hay otros diez lugares donde las gentes se reúnen para usar ganja y sus diversas preparaciones. Éstos son públicos. Pero hay muchos lugares privados donde se usa ganja y bhang, conocidos sólo por ciertos amigos íntimos de quienes ocupan esos lugares, y frecuentados por ellos.

159. Declaración del reverendo M. Thomas, misionero, Misión de Londres, Vizagapatam.

Declaración oral.

Pregunta 1. Llevo quince años en este distrito. Tengo ahora cuatro o cinco taluks con mi cuartel general aquí. Mi esfera está al este de los Ghats, desde Toony hasta Vizianagram. No incluye los territorios de la Agencia. Sólo los he visitado dos veces. He estado en casi todas las aldeas de mi propio distrito.

Pregunta 45. He prestado muy poca atención al asunto de las drogas de cáñamo hasta que me lo preguntaron el otro día. Había notado el uso entre los bairagis en los chatrams (casas de reposo) de las aldeas, y había conocido uno o a lo sumo dos casos entre los cristianos nativos. Por lo que respecta a la gente común, el uso de las drogas no había llegado a mi conocimiento personal de ningún modo. No estoy, por tanto, preparado para decir que haya efectos palpables en la gente en general por el uso de las drogas de cáñamo. No podría decir lo mismo del alcohol. He visto mucho más de los efectos del alcohol, esto es, de la embriaguez públicamente. No puedo decir si el uso de las drogas es menos perjudicial que el del alcohol, pues no he visto lo bastante del uso de las primeras para poder establecer una comparación. He visto muy poco de las drogas en las aldeas apartadas; y en general nada de ellas. No he visto nada en esta parte del distrito que parezca exigir la intervención del Gobierno. Soy yo mismo abstemio total; pero la Misión de Londres no hace punto de la abstinencia total. La mayoría de nuestros cristianos nativos son abstemios totales; pero esto no se hace obligatorio. Yo mismo no permitiría a un

miembro de la iglesia usar drogas de cáñamo. Debería prohibirlo estrictamente. Si no obedeciese, no debería permitirle seguir siendo miembro; no seguiría el mismo criterio respecto del alcohol (espirituoso), siempre que no llegara a mi noticia ningún efecto y que el uso no fuese un hábito confirmado sino solo ocasional; trataría el uso del opio exactamente como trataría el uso de la ganja. La razón de la diferencia en mi actitud hacia el alcohol es que considero que las drogas parecen afectar al hombre más directa y marcadamente que el alcohol. Es posible que esta opinión se deba a que conozco menos las drogas y menos lo que puede ser un uso moderado o excesivo, y por ello sea más aprensivo respecto de las drogas. Puede que sea que conozco menos los efectos de las drogas que lo que temo que puedan ser muy perjudiciales.

No puedo decir si hay en el país alguna impresión general de que los efectos de las drogas son peores que los del alcohol. Lo que he venido describiendo arriba es mi propia actitud, no la de la iglesia, la cual, como he dicho, no ha adoptado el terreno de la abstinencia obligatoria. No he discutido este asunto con hermanos misioneros; y como estoy lejos de nuestras otras estaciones, no he asistido a ninguna conferencia desde hace algunos años. Solo he tenido que tratar disciplinariamente con un hombre; y él abandonó el hábito con la amonestación; y tuvimos sospecha de otro hombre. He tenido una lucha con un hombre por el opio, pero creo que lo ha dejado.

He tenido que amonestar a dos o tres personas por el alcohol, pero nunca despedir a un hombre.

160. Declaración del Rev. Gro. Pirrenpricu, misionero, Misión de la Iglesia Libre de Escocia, Madrás.

Declaración oral.

Pregunta 1.—He estado en la India (enteramente en Madrás) durante nueve años. Soy profesor en el Christian College y soy Secretario en funciones

considerable distancia para llegar a los que visité. Hay, por lo que pude averiguar, cuatro preparaciones diferentes usadas: ganja, bhangatani,

majum y puranathi. La ganja se fuma con tabaco; no he oído de ninguna otra mezcla. Bhangatani

fisión. Durante la mayor parte del tiempo que he estado en Madrás había oído el nombre de la ganja. Lo había oído ocasionalmente en relación con músicos y cocheros, y así sucesivamente, pero (por lo que sé) no había visto ninguno de sus efectos. Había oído que eran similares al opio, un narcótico o intoxicante. Eso era todo lo que sabía. No fue hasta después de oír de la Comisión que hice alguna indagación especial sobre el asunto. Pregunté primero a europeos y nativos respetables, estudiantes y otros, graduados y otros hombres de alguna posición. Nadie parecía saber nada al respecto. El nativo de casta ordinario parecía saber solo de manera general que era usada por muhammadanos, bairagis, vagos y rufianes. Los europeos parecían no saber nada de su uso.

Después visité algunos de los lugares donde los consumidores de ganja fuman. Estos lugares están cerca de las tiendas, y entendí que eran lugares donde la gente se reunía como amigos para fumar. No entendí que fueran lugares autorizados.

Pero eran frecuentados por consumidores para fumar.

Uno o dos de mis agentes nativos descubrieron estos lugares para mí y me llevaron allí. Sabían dónde encontrarlos. Solo he visitado dos o tres. Sin duda hay más. Pero no creo que haya muchos, pues tenía que recorrer una distancia considerable

es ganja hervida con una mezcla de rosa, pimienta y adormidera (no estoy seguro de la forma de la adormidera).

Entiendo que este no es el bhang del norte. Se prepara no de la hoja, sino de la ganja propiamente dicha. No vi el verdadero bhang.

El majum es una especie de dulce de jaggery y jengibre junto con ganja. Se dice que el puranathi tiene setenta y dos ingredientes, y es casi un dulce puro. Se dice que es nutritivo. Colegí que había un poco de opio en él. Entiendo que ni la ganja ni el opio están allí en gran medida. Hay mucho dulce y especia. En los antros de ganja arriba referidos solo se fuma ganja. En las tiendas he visto tomar bhangatani, pedir un vaso y

beberlo de un trago. Entiendo que todas las formas de la droga de cáñamo se venden en la misma tienda, pero no puedo responder de ello.

Hice indagaciones sobre el consumo. Mi creencia es que la droga o no es usada en absoluto por la población hindú respetable, o no tiene sobre ella efecto aparente. La evidencia más importante que tengo para hacer esta afirmación es la evidencia de tres médicos de la Misión: dos son europeos y uno un cristiano nativo. Me dicen que nunca se han encontrado con el caso de un solo paciente que usara ganja, por lo que

-

podían ver; es decir, nunca supieron de ningún paciente que usara ganja. Si la usaba, no tuvo sobre él efecto alguno que les llevara a sospecharlo.

Uno de estos tres médicos —el practicante nativo*— tenía, creo, veinte años de práctica, y tuvo pacientes que ascendían a 20.000 en un año pasando por sus manos; más de 16.000 al año durante varios años. Está presente ahora asistiendo en este edificio. No puedo decir cuál es la experiencia de estos señores respecto del alcohol.

Las clases que parecen usar más las drogas de cáñamo son músicos, conductores de los carruajes nativos, principalmente en forma de comer y beber. En forma de fumar, la droga es usada principalmente por muhammadanos y bairagis, y me informan que la droga se toma en alguna forma con leche, etc., por la población de casta; pero, si es así, no es hasta el punto de tener ningún efecto aparente.

En cuanto a los efectos, debería decir que, por supuesto, la droga es perjudicial si se toma en exceso. He visto un poco, pero muy poco, de esto. He interrogado a varios fumadores que me han dicho que han fumado durante diferentes períodos: desde diez hasta (en un caso) sesenta años. Estos hombres parecían prácticamente bien, hablaban con bastante sensatez, y los principales efectos que pude descubrir (en el peor de los casos) fueron cierta mirada lánguida y una mirada vidriosa.

En los fumadores más jóvenes no pude ver tales efectos.

Parecía haber bastante diversión en ellos. No puedo decir que estos fueran fumadores excesivos; pero los encontré en estos lugares de fumar.

Otro efecto reconocido, es decir, atribuido a la droga por los fumadores, que uno no puede ver, es el gran aumento del apetito. Oí de un pobre hombre que tuvo que dejar de fumar porque no podía costear la cantidad de alimento requerida. Nunca oí que el fumador de ganja requiriese una calidad especial de alimento.

El efecto moral es, creo, malo. Por lo que pude descubrir, fumar, en todo caso, tiende a destruir la fuerza de voluntad. No estoy seguro respecto de las otras formas. Quiero decir que tiende a producir falta de resolución y falta de intereses en la vida. Examiné a hombres para ver esto, observando la mirada de los hombres, sus ojos y manos.

No he observado el desarrollo de esto en ningún caso. No mantuve a los hombres bajo observación.

Aquí no parece conducir a la violencia, sino más bien lo contrario. Los fumadores afirman sentirse felices y nunca enojarse. Eso me pareció cierto, a juzgar por lo que vi de los fumadores. No puedo decir cuál es el efecto de la privación.

Me mostraron que el carácter del fumador era irritable. Lo que vi fue lo contrario. Mi experiencia a este respecto me sorprendió. Por supuesto

Pero, por supuesto, es limitada, demasiado limitada para permitir una generalización valiosa.

Todo lo que he dicho respecto de los efectos se basa en la indagación que he estado haciendo durante los últimos tres meses, en observar e interrogar a los fumadores mismos, y en las declaraciones hechas por los agentes cristianos nativos que indagaron por mí. No pregunté a los amigos o parientes de los fumadores. Pero cuando pregunté a un fumador cuáles eran los efectos, pudo decir: «me impide enojarme». Los fumadores no parecían en absoluto irritables. El principal efecto inmediato del uso parecía ser cierta somnolencia y languidez. Por regla general, no vi a los mismos individuos más de una vez. Pregunté a un bairagi por qué los bairagis usaban tanto la ganja.

Dijo que vagaban de un lugar a otro y a menudo tenían que usar agua mala. Dijo que la ganja eliminaba el dolor o los malos efectos de esto. Un hombre también mencionó la resistencia de la droga. Ningún bairagi mencionó

que fuera fumar ganja,

>..% ‘ ¢: > | efectos medicinales; sino como un artículo ordinario de

temerosos de hacer declaraciones. Pero después de alguna conversación fueron libres al hablar conmigo. Sorprendí a grupos varias veces, y algunos salieron de un salto; pero volvieron cuando encontraron que era mi agente conmigo. En un caso dejaron de fumar por completo, y no lo reanudaron.

Mi experiencia es que el hindú ordinario no consumidor no es capaz de dar a uno más información que un europeo. El único medio que tendría de saber sobre fumar sería... A veces uno ve fumar en la calle, pero no podría decir que fuera fumar ganja. Fumar en presencia de uno no se considera respetuoso; por lo tanto, no se haría en una entrevista casual. No recuerdo haber visto fumar en la calle, pero lo he visto en realidad en la parte trasera de las casas.

No creo que haya mucho fundamento para una interferencia especial por parte del Gobierno en nada de lo que he visto. Pero creo que debería haber restricción reduciendo el número de tiendas y las facilidades para obtener la droga. Digo esto porque he visto que ciertamente está haciendo daño hasta cierto punto, como he indicado, y no he podido ver

consumo, no creo que haga bien. No creo que haga el daño que a menudo se le atribuye; pero creo que hace daño. Tendría en vista la prohibición absoluta, si fuera practicable. Creo que el tabaco no es perjudicial; esa es mi opinión. No puedo decir si el opio es mejor que el gunjah o no. No sé lo bastante para decir si su sustitución por el gunjah sería una mejora. Podría seguir a la prohibición, pero quizá la restricción o prohibición gradual llevaría a reducir el hábito. Por lo tanto, aunque no puedo decir que la prohibición deba adoptarse alguna vez de hecho, creo que debería mantenerse en vista. Si llevara al uso del alcohol, sería dudoso que esto fuera alguna ganancia. Tanto respecto de este fármaco como de

otros intoxicantes, aunque no veo el modo de abogar por la prohibición total, creo que el Gobierno debería procurar adoptar las medidas que hagan más difícil a los hombres obrar mal, esto es, entregarse al exceso. Consideraría el aumento de los impuestos como un medio perfectamente justificable de llevar a cabo este objeto, siempre que fuera eficaz.

* El señor Itty (el caballero aludido) manifestó que esta declaración era correcta; que nunca en su práctica había tenido un caso de paciente que sufriera los efectos del fármaco, aunque había tenido pacientes de quienes se le decía que fumaban.

161. Declaración del muy reverendo A. Caenvus, diócesis católica romana, Vizagapatam.

Declaración oral.

Pregunta 1.—Tengo 54 años de edad y llevo 34 en Vizagapatam. He viajado por este distrito y por las comarcas vecinas; pero mi experiencia durante los últimos veinte años se ha limitado a Vizagapatam mismo, mi congregación y la Escuela Superior de San Aloysius, de la que soy director. Nací en Kaladgi y me crié en la Presidencia de Bombay.

Pregunta 20.—El consumo de los fármacos del cáñamo en la ciudad de Vizagapatam se limita a muy pocas personas. El opio y el licor del país se consumen en mucha mayor medida. Los fármacos del cáñamo los toman musulmanes y bairagis y algunas personas de Orissa. Los musulmanes que consumen los fármacos del cáñamo son sastres, peones, chowkidars, pailwans y hombres de servicio, como vigilantes en casas particulares y edificios públicos. Quizá un dos o tres por ciento de la población masculina adulta toma los fármacos. La forma más común y más fácil de consumo es fumar las hojas secas como el tabaco en pipas. Algunos hacen solo con las hojas una bebida refrescante; pero esto requiere bastante trabajo de preparación, y tres o cuatro personas se juntan para hacerla.

También se consume majoon, y a las mujeres y a los niños se les da a veces el fármaco en esta forma. También he oído que se usa el charas, pero muy raramente. El charas es, sin embargo, más caro que las otras formas del fármaco.

Pregunta 35.—El uso de los fármacos no es tan frecuente como para hacer necesarias medidas restrictivas ulteriores, y los consumidores excesivos son muy pocos. Durante los últimos veinte años he viajado ocasionalmente por la comarca vecina. La planta se cultiva muy ocasionalmente en jardines de este distrito. No hay cultivo regular. El cultivo que hay podría detenerse fácilmente. A la gente no le importaría que se prohibiera el cultivo. En las partes más remotas, los pobres, que no tienen otro estimulante, se inclinarían a murmurar. No pueden permitirse comprar opio y licor. No he pasado por ningún pueblo del interior desde 1866, ni por los pueblos de la costa fuera de Vizagapatam desde hace cinco o seis años.

Pregunta 41.—Los fármacos del cáñamo son un estimulante beneficioso para los pobres y un alivio de sus privaciones. Sirven al mismo propósito que el opio. Los fármacos del cáñamo en moderación son sedantes y anodinos, y se usan con fines medicinales. Esta es la manera en que generalmente se usan. El uso excesivo no es común. Se recurre a él principalmente por gente sin valor y sirve a sus pasiones. Es estupefaciente y deja al consumidor incapaz para el trabajo, y a veces casi loco. Podría haber una docena de personas en esta ciudad que usan los fármacos del cáñamo en exceso.

Pregunta 45.—He estado en contacto con consumidores de ganja lo bastante para conocer su aspecto general. Tienen los ojos rojos, son perezosos y apáticos, bostezan constantemente y tienen aspecto pálido y enfermizo. Estos son los consumidores excesivos. Los consumidores moderados apenas podrían distinguirse de las demás personas. Con dificultad se les puede distinguir. El uso moderado es beneficioso. Su aspecto no tiene marcas de superioridad. Los fármacos les son beneficiosos solo si se toman en forma de bebida refrescante. En otras formas el fármaco no es beneficioso aparte de su uso medicinal. El alcohol en moderación contribuye a la salud refrescando y aliviando el ánimo y el cuerpo. Considero el alcohol mejor que el bhang. El exceso en bhang o en alcohol es igualmente malo. El exceso en fumar ganja es peor que ambos, porque me dicen, aunque no tengo experiencia de ello, que afecta al cerebro. Recibiría en mi congregación tanto a un bebedor de licores como a un fumador de ganja. Si fuera dado al exceso, le inculcaría la moderación.

Pregunta 53.—En raras ocasiones he oído que el uso excesivo produce gran excitación y violencia; pero, según mi propia observación, el efecto es dejar a un hombre sin sentido. He visto a un hombre en tal estado de excitación que estaba dispuesto a cometer un acto de violencia, pero incapacitado por no poder controlar sus miembros. Vi a un cipayo del 7.º Regimiento en Jalna, en este Estado. Eso fue cuando yo era un muchacho de doce años. No he visto ningún caso semejante durante los últimos veinte años. Recuerdo haber tenido que tratar un caso en el banco de magistrados en Vizagapatam en el que un «wastad» había cometido una agresión violenta, al parecer bajo la influencia del cáñamo.

162. Declaración de S. P. Narasimmalu Nayudu, editor de «The Crescent», Coimbatore.

1. De uno de mis arrendatarios, que está demasiado entregado al fármaco desde hace mucho tiempo, y de sus compañeros.

2. Las definiciones dadas pueden aceptarse, con excepción del charas, pues esta descripción del fármaco no está en uso en esta provincia.

Los nombres usados aquí son thattai o javadi ganja para la ganja plana, mulki ganja para la ganja redonda, y thul o bhukni ganja para la ganja quebrada.

7. No hay cultivo regular de la planta en el distrito, por lo que sé; pero se cultiva escasamente en algunos jardines para distribuirla a los bairagis, etc., como caridad para uso como bhang.

8. No. 9. Nada particular. 10. No. Sí. 11. No se sabe. 12. No se sabe. 13. El cultivo está restringido. No se sabe.

14. El uso de ganja y bhang es muy limitado en este distrito y se vende en los bazares de dulces y por curanderos nativos.

15. No se hace distinción en este distrito entre la planta cultivada y la silvestre. (A) Fumar: dos tercios de ganja y un tercio de tabaco mezclados y fumados en la pipa llamada chillum. (B) Comer: el fármaco se lava cinco o seis veces y luego se mezcla con azúcar, adormidera y especias; y (C) Beber: lo mismo que arriba, con leche de coco o de vaca.

16. (a) El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas. (b) y (c) Sí. 17. Solo por las personas que usan el fármaco.

18. La ganja, tal como es, puede conservarse mucho tiempo, y la preparación del bhang debe usarse en el acto. Los ingredientes que la componen se deterioran. No se sabe.

19. Véanse las respuestas a la pregunta 15.

20. Los rajputs y los musulmanes son las principales clases que usan ganja. Un veinte por ciento de estas clases es probable que use el fármaco. Otras clases lo usan muy raramente.

21. Cualquier ganja se usa para fumar. 22. No está en uso. 23 y 24. Véase la pregunta 20.

25. Disminuye debido a las restricciones impuestas por el Departamento de Rentas.

26 y 27. Como el fármaco se usa escasamente en este distrito, no puede darse la información.

28. (a) Promedio de tres pie o un cuarto de anna, o media tola. (b) Dos annas (24 pie) de ganja, o cuatro tolas.

29. La gente ordinaria usa igual cantidad de tabaco. La gente habitual mezcla el doble de la cantidad de tabaco. A veces también se mezcla opio para añadir fuerza.

Los ingredientes del bhang massala son: jengibre, pimienta, semillas de adormidera, cacao, clavos, nuez moscada, sombu, leche, azúcar, etc.

30. Una pequeña cantidad en soledad o una gran cantidad en compañía. En estas partes, solo los varones lo usan generalmente. Las mujeres y los niños raramente lo usan.

31. (a) Sí. (b) Sí. (c) Sí. Depende de la sociedad en que se mueva.

32. Sí, a la gente.

33. (a) Considerado como muy vil por la mayoría. (b) No. Sí; generalmente desprestigiado, porque produce pereza, etc. (c) La planta no es

adorada en estas partes; pero la planta se ata a ambos lados del karady, mientras la gente los lleva al templo de Palany, etc.

34. Sí; puede resultar una privación grave solo para aquellos bairagis que vienen del norte de la India.

35. (a) Es muy difícil prohibir el uso de repente. (b) Sí. (c) Mediante la introducción de una ley conforme al clima y condición del país. (d) Podría al principio en muy pequeña medida. (e) No. (f) Sí.

36. (a) Sí; por causa del estimulante. Los fumadores habituales lo dicen.

37. Sí; el charas da más estimulante que la ganja, etc.

38. Los efectos son los mismos en las tres clases. Depende del gusto del usuario.

39. Sí; fumar afecta al cerebro, mientras que comer y beber afecta no solo al cerebro sino también al cuerpo.

40. (a) Sí. (b) No se sabe.

41. Sí.

(a) Sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

Todas las clases de nativos.

42. El uso moderado puede ser beneficioso, pero gradualmente lleva al exceso.

43. Sí.

44. (a) Sí. (c) Sí. (d) Sí. (e) Sí. (f) Generalmente dura una hora o dos y según la constitución. (g) Sí.

45. (a) No.

(b) Sí; cuando no ha sido alimentado debidamente.

46. (a) Sí, en el caso de los principiantes.

(b) Sí.

(c) Sí.

(d) Sí.

(e) Sí.

(f) Sí.

49. (a) Sí.

(b) Sí.

53. Sí.

56. El efecto puede ser causado por purificarlo.

57. El charas tiene más poder, pero se usa raramente en esta parte del país.

59. Empleando hombres buenos y honrados.

60. No está debidamente controlado. Requiere modificación mediante la introducción de una ley severa.

62. Sí. Sí. Mediante la supervisión de los Tahsildars e Inspectores de Rentas.

y algunos durante el Holi o la fiesta de Kama o Pandigay. (b) no es esencial. (c) A veces templado, a veces excesivo. (d) Sí.

63. (a) Considerado como muy vil por la mayoría. (b) No. Sí; generalmente desprestigiado, porque produce pereza, etc. (c) La planta no es adorada en estas partes; pero la planta se ata a ambos lados del karady, mientras la gente los lleva al templo de Palany, etc.

64. Sí. No hay control sobre el titular de la licencia, sea que venda buena o mala mercancía a los consumidores.

65. Se dice que el impuesto actual sobre la ganja, etc., es bastante más alto que el de los alcohólicos u otros intoxicantes.

66. Sí; según la calidad.

68. No hay fumaderos públicos en la ciudad.

69. No. No. Sí.

70. No.

163. Declaración de N. Kornunparamayya, brahmín, editor de «Suneeti», Rajahmundry, distrito de Godavari.

1. He consultado a algunas personas que usan ganja. He experimentado yo mismo fumando ganja y bebiendo bhang.

2. El charas es conocido aquí como kalli. Ganja significa hojas de ganja, las secas. La ganja plana o ganjayi o patri, o basavapatri, o gnanapatri (hoja de la sabiduría), es decir, ganjayi es generalmente conocido como hojas de ganja (secas); el charas con el nombre de kallis. Las personas que generalmente compran ganja quieren kallis.

ada se vende aquí. El ganja es conocido con los nombres | pero no las hojas,

5. Dicen que el algodón negro y las islas se forman en los ríos.

_@. (a) Vadapalli, Koovur y sus aldeas adyacentes, y algunas aldeas de nuestro distrito.

10. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

13. No hay restricción, —

14. Hay preparación de charas,

15. El ganja se prepara para fumarlo de la manera siguiente:—El fumador toma unos pocos charas o kallis, generalmente del peso de un pie, los pone en la palma de una mano, los mezcla con un poco de agua, y presiona o muele con el pulgar de la otra mano, y luego deja que el agua superflua, si la hay, gotee; después lo mezcla con tabaco del peso de $ pie, y pone el bulto en el ehillum (pipa de fumar hecha de tierra), y también un poco de fuego, e inhala el humo,

16. El bhang se prepara en sus casas, con hojas de ganja. Las hojas de la planta de ganja, silvestre o no, se usan para preparar bhang.

18. Durante un año el ganja se conserva bueno; después sus efectos se pierden,

19. El ganja y el charas (kallis) se usan para fumar.

20. Brahmines, orfebres, musulmanes, sudras.

Forman muy pequeña proporción. Se encuentran fumadores tanto en nuestra ciudad como en las aldeas de nuestro distrito.

21. El ganja plano significa semillas y hojas, que se prepara aquí para fumar.

22. El charas o kallis o ganja plano se importa a este distrito desde Daggupader, en el distrito de Kistna.

93. El bhang nunca se usa para fumar, pero gentes muy pobres pueden hacerlo a veces.

24. Muy pocos beben bhang.

25. Muy pequeño aumento,

26. (a) Gran proporción.

(4) Pequeña proporción.

27. Bairagis, sanyasis, fakires, vagabundos; gentes retiradas. La indolencia, o la devoción a Dios, o la resignación de los placeres mundanos llevan a tal práctica.

28. (a) De un pie a media anna,

(2) Alrededor de una anna.

29. Hojas de ganja, jengibre seco, pimienta, semillas de adormidera, leche de vaca, todo en partes iguales, son los ingredientes del bhang.

30. En soledad la droga se usa en cantidades limitadas, quizá por valor de 6 pies; pero en compañía más—no menos de una anna de ganja.

31. Este hábito es fácil de adquirir, y fácil de abandonar, y tiene tendencia a desarrollarse hasta lo excesivo.

32. No hay costumbre (social o religiosa) en nuestro distrito respecto del uso de ninguna de estas drogas. Generalmente es templado,

32. La opinión pública (social y religiosa) es que el uso de la droga es malo, y que los consumidores deben ser mirados con desprecio. El sentimiento se debe a los malos efectos de la droga.

No hay aquí costumbre de adorar la planta del cáñamo.

34. Sería una privación seria para quienes están largo tiempo acostumbrados a la droga, pues contraen tos al abandonar la práctica. El número es pequeño.

85. La prohibición nunca debería imponerse, aunque no hay peligro político al interferir

~ Sf ss ee eee A

con el consumo y prohibir a las gentes.

La prohibición nunca sería seguida del recurso a estimulantes alcohólicos. La droga se consumiría ilícitamente. La única manera de prohibir sería publicar folletos en la lengua vernácula y explicar al pueblo.

36. No hay sustitución del alcohol por esta droga en nuestro distrito,

38. El ganja plano tiene buenos efectos, y los consumidores generalmente compran ganja plano o kallis.

39. Beber (bhang) es menos perjudicial que fumar ganja.

41. (a) Dicen que es digestivo (el bhang).

(c) Dicen que el bhang previene las enfermedades palúdicas,

(¢) El bhang previene los malos efectos del agua insalubre,

Los bairagis y sanyasis usan la droga con la creencia de que no estarán sujetos, en sus peregrinaciones desde el Himalaya hasta Rameswaram (cabo Comorín), a los malos efectos de los diferentes climas y aguas. El uso moderado hará bien.

42. El uso muy moderado del bhang es inofensivo, pues mejora el apetito y previene enfermedades,

43. Los consumidores moderados son del todo inofensivos,

44. Los efectos inmediatos del uso del bhang son una pequeña embriaguez y mejora el apetito.

Fumar ganja crea hambre y produce embriaguez. El efecto no dura mucho. La falta de gratificación posterior no produce ningún anhelo ni inquietud graves,

45. (a) El uso moderado no produce efectos nocivos.

(2) No.

(ce) No.

(¢@) Produce un poco de bronquitis.

(ce) Induce pereza, pero no inmoralidad,

(f) Embota el intelecto generalmente, pero no de modo permanente. En cuanto a la locura, el uso de la droga no es la única causa. Generalmente la pobreza del consumidor y sus anteriores hábitos indolentes, la ignorancia de las reglas sanitarias y otras cosas semejantes son las causas. El consumidor de la droga, si come bien, estará siempre fuerte y sano,

46. El uso habitual excesivo, si el consumidor tiene mucho que comer, no le perjudica tanto.

49. El consumidor de la droga del cáñamo no se vuelve impotente, pero siendo el uso generalmente en relación con la devoción a Dios y otras cosas sagradas, al consumidor no le importa la cópula, pero en conjunto la droga tiene tendencia a hacerles anhelar la cópula.

51. El uso moderado no ocasiona crimen ni ningún crimen especial,

52. El uso excesivo no induce al crimen, pero la pobreza del consumidor y su mal carácter previo le inducen a hurtar, pero no a cometer ningún crimen grave.

53. Nunca he conocido ni visto a persona alguna incitada a crimen violento o frenesí homicida.

63. No tengo objeción al sistema actual, al por mayor o al por menor. Los consumidores excesivos a quienes se encuentre o certifiquen los médicos como vueltos locos, o estúpidos, o violentos a causa únicamente del uso de la droga, pueden ser puestos en la cárcel por algún tiempo hasta que olviden el uso.

64. No tengo objeción ni a la exportación ni a la importación de la droga, pero los departamentos de educación o los reformadores sociales deberían explicar al pueblo los efectos reales de la droga.

65. La tributación, tan gravosa como sea posible, es razonable y necesaria con referencia a (a) y (0), pues eso mostrará claramente que el Gobierno no fomenta ninguna droga de tal clase ni ningún otro espíritu, pero al mismo tiempo no desea herir los sentimientos de sus súbditos prohibiéndolos ni tolerando ningún uso de tales drogas librándolas de tributación o poniendo sobre ellas restricciones indirectas. Sería la política mejor y más saludable del Gobierno imponer el impuesto más gravoso posible a la clase de droga más consumida. Si el ganja es lo más consumido en a una localidad especial, allí el impuesto debe ser gravoso. Donde no hay gran consumo, puede haber una tributación moderada. En todo caso, debe haber tributación, alta o baja, en todas las localidades.

67. No me opondré aunque se grave al consumidor más que en la actualidad.

68. Hay una tienda en nuestra villa. Nada tengo que decir contra ella. El tendero no induce a nadie.

69. Es bueno que se consulte la opinión local y que las salas de fumar se mantengan lo más abiertas y públicas posible. La tienda de nuestra villa debería ser más pública y más abierta a la vista del público.

164. Declaración de K. VemmatrasooBiaH, Veishya, comerciante y procurador, Juzgado del Munsiff de Distrito, Cuddapah.

1. Uno de mis socios había tomado en arriendo el cultivo de ganja de este taluk tres años ha. Los hechos que entonces llegaron a mi conocimiento, y mis propias observaciones cuando he ido a Gendicota, en el taluk de Jammalamadugu, ocasionalmente a casa de un pariente mío, y mis indagaciones entre personas que realmente usan la droga, me han permitido responder a algunas de las preguntas.

2. Estas definiciones no pueden aceptarse para este distrito. En este distrito se venden dos variedades, llamadas nur ganja y mathy ganja, siendo la primera macho y la segunda hembra. La ganja hembra no se cultiva, sin embargo, hasta donde alcanza mi conocimiento, en este distrito, sino que se importa de Bezwada, Kurnool y otros distritos. Esta es conocida también con el nombre de kasy (injerto) ganja.

7. (a) Sí.

(c) Sí.

En las aldeas de los taluks de Jummalamadugu y Cuddapah; pero no en muy gran medida.

8. Ha habido alguna disminución en la superficie cultivada, siendo la única razón que el producto, que no es muy considerable, destinado a la exportación no se vende a un precio provechoso en el mercado local.

9. El cultivo de la planta se asemeja generalmente al cultivo del raggi.

10. Las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. No, hasta donde alcanza mi información.

13. El cultivo no parece haber sido restringido. La planta no puede cultivarse en suelos salobres (cbowdu).

14. En este distrito se preparan ganja y bhang a partir de la planta de cáñamo hasta cierto punto.

15. Nada sé de la planta silvestre. De la planta cultivada (A) los cogollos floridos (conocidos localmente como kully) se frotan en la mano con agua hasta que se les quita el color verde y luego se mezclan con tabaco. Esta es la preparación usada para fumar. (B) Después de someterse al

proceso para quitarles el color verde, se mezcla con pimienta y jengibre seco y se hacen bolas. Hay otra preparación llamada majum para comer. Las hojas o kullies se hierven en agua, se fríen en una sartén y se reducen a polvo. Este polvo se mezcla con jarabe de jaggery y se hacen bolas. (C) Los kullies y las hojas se hierven en agua y se lavan hasta quitarles el color verde; luego se muelen con semillas de adormidera, pimienta y jengibre seco, se mezclan con azúcar y algunos con plátanos y se filtran. La esencia se mezcla con leche y se usa para beber. Esto es lo que se llama bhang. Si, sin embargo, solo se usan pimienta y jengibre seco, la preparación se llama subji.

16. Sí; se prepara en las casas.

17. Por los musulmanes de este distrito, pero algunos vagabundos, llamados bairagis, parecen hacer las preparaciones y usarlas.

18. Sí; se dice que las preparaciones pierden su efecto si se guardan algún tiempo. El bhang puede conservarse en buen estado media hora y la ganja un cuarto de hora. Pero el majum, mencionado en la pregunta 15, puede conservarse varios días.

19. Remítase a la respuesta a la pregunta 15. Mis respuestas se refieren solo al distrito de Cuddapah.

20. En este distrito los musulmanes fuman ganja.

21. En este distrito se prefiere para fumar la ganja redonda o chur ganja, llamada baluchur.

24. En este distrito solo los musulmanes, en su mayoría, comen o beben ganja o bhang.

27. Sus hábitos son dilatorios.

28. (a) Un pie cada vez, es decir, un cuarto de anna al día.

(b) Seis veces el costo.

30. Un número de ociosos consume más en compañía que en soledad. Generalmente está confinado al sexo masculino adulto, por lo general mayor de dieciséis años.

31. Uno entregado a ello no lo abandonará, según he observado.

33. Del hecho de que las personas entregadas al uso de la droga se avergüenzan de confesarlo, se deduce que no lo tienen por virtud, y por mi propia observación de los consumidores he podido colegir que las personas recurren a la droga como un lujo.

35. Es necesario velar por que las personas no se aficionen a esta droga; pero la prohibición ordinaria puede inducir al consumidor a medios ilícitos. Además de las personas de este distrito, que, creo, son inofensivas, he tenido ocasión de observar que muchas personas irresponsables y responsables de las Provincias del Noroeste están entregadas al uso de la droga, y ha de considerarse si la prohibición es probable que ocasione un descontento grave entre ellas. Creo que no hay motivo para inferir que la prohibición vaya necesariamente seguida del recurso a estimulantes alcohólicos, etc.

39. Se dice que fumar es más perjudicial que comer, lo cual es, sin embargo, más perjudicial que beber a causa de las mezclas.

40. Los médicos mahometanos e hindúes la prescriben por sus cualidades medicinales.

43. Sí; son inofensivas.

45. (e) Creo que sí.

(f) He tenido algunos criados que fumaban la droga, y por mi experiencia con ellos creo que embota el intelecto.

68. Hay tiendas autorizadas para la venta de la hoja y los cogollos floridos; pero no se consumen allí, pues no tienen licencia para las preparaciones, que solo puede hacer el consumidor. Soy de opinión que no debería haber tiendas para la venta de la droga preparada, pues es probable que se reúnan allí un número de ociosos para consumir las preparaciones.

69. Se hace alguna indagación antes de abrir una tienda en cualquier localidad, y es absolutamente necesario que se tenga en cuenta la opinión pública.

165. Declaración de GaxJaM VencaTaratnsM, brahmán, procurador de primera clase, Coconada, distrito de Godavery.

1. Soy procurador con trece años de ejercicio. Desde que se me pidió declarar en este asunto, he prestado alguna atención al tema y hecho ciertas indagaciones entre personas susceptibles de darme información, y los resultados de mis indagaciones están recogidos en mis respuestas. Pero debo añadir que no tengo conocimiento especial del tema.

2. La definición de «ganja» aquí dada puede aceptarse como aplicable a la droga conocida localmente como «ganjat plant», cultivada o importada en este distrito. El término «charas» es desconocido aquí.

3. No conozco ningún distrito en que se críe espontáneamente. Pero la planta se cultiva en muy limitada medida con fines de consumo en los distritos de Kistna y Godavery, hasta donde alcanza mi información.

4. El único nombre con que se la conoce en estas partes es «ganjai drug». Lo que se produce en las comarcas montañosas lleva el nombre de «mavyapu ganjai», y lo que se cría en los llanos se llama «dhesavali ganjai».

5 y 6. No puedo responder.

20. Casi todos los bairagis, Bondhilis y Sudros fuman ganjai o usan su mezcla en este distrito. Las clases superiores de hindúes o musulmanes están libres de esta práctica, y las personas que recurren a ella forman una minoría microscópica, ni siquiera el 1 por ciento de la población.

21. Las tres clases de ganja parecen estar en uso en estas partes. Se dice que la ganja redonda es preferida para fumar.

23. No tengo noticia de que se fume.

24. Véase mi respuesta a la pregunta 20.

25. Se dice que el uso de ganja y bhang va en disminución desde que el Gobierno impuso restricciones al cultivo de la planta. El valor de la droga en el bazar es ahora casi el doble.

27. Los bairagis son la única clase de personas que usan la droga, y creen en su eficacia para disminuir el deseo sexual. Otros adquieren el hábito, en la mayoría de los casos, por su trato con los bairagis, y algunos de ellos creen también en sus propiedades medicinales. Sus hábitos de vida no son activos, y la sociedad los tiene por caracteres inconstantes.

7. No hay nada como el cultivo de la planta de cáñamo en este distrito a lo que se refieran mis observaciones. Se cultiva, sin embargo, aquí y allá con fines de consumo, generalmente por musulmanes, en sus corrales traseros.

14. La ganja y el bhang se preparan de la planta de ganjai hembra, ya criada en este distrito o importada de otros lugares. Pero esto solo ocurre aquí en muy pequeña medida.

15. No parece haber distinción entre los métodos de preparación de la planta cultivada y la silvestre. Los métodos de preparación para fumar, comer y beber no son uniformes y difieren en ciertos respectos.

16. (a) Sí.

(b) Sí.

(c) Sí.

17. Por fakires y ascetas conocidos como bairagis, por ciertos musulmanes y por algunas clases inferiores de hindúes, especialmente por la clase de personas conocidas como Bondhilis.

18. Se conserva bien tres años, y pierde su efecto y se deteriora gradualmente después de ese período, al parecer por las mismas causas por que el tabaco se deteriora con el tiempo. Pero se dice que la planta producida en las comarcas montañosas se deteriora más rápidamente, esto es, en menos de un año después de su producción.

29. Pimienta, «maratimoggalu», clavos y otras clases de especias son los ingredientes ordinarios que forman la mezcla. También se usa dhatura en algunos casos. El objeto de estas mezclas es aumentar los efectos embriagadores de la droga en mayor o menor grado.

30. El consumo de la droga se practica generalmente en soledad. Está enteramente confinado al sexo masculino. Una vez que una persona adquiere el hábito, le es difícil abandonarlo en cualquier época de la vida, y se convierte en hábito de por vida. Es inusual que los niños hagan uso de ninguna de estas drogas.

31. Solo las personas de ánimo débil que se asocian con bairagis suelen caer en este hábito en estas partes. Puede que no haya dificultad en abandonarlo; pero, si apelamos a la experiencia, hallamos que los usuarios confirmados rara vez se retiran de la práctica. Puede que no haya tal tendencia en la droga misma; pero el hábito, aunque moderado al principio, puede llevar al exceso con el tiempo.

32. No prevalecen tales costumbres en estas partes.

33. La opinión pública aquí condena la práctica, aunque no en la medida en que condena el uso del alcohol o

19. El ganjai no solo se usa para fumar, sino que también se preparan de él bhang, majum y halwa con la mezcla de ciertas sustancias. El bhang se usa para beber, y el majum y el halwa se comen.

cualquiera perteneciente a estas partes que vaya a Benares u otros lugares del norte y se detenga allí por cualquier tiempo prolongado contraiga el hábito, procura abandonarlo tan pronto como regresa al país, por temor a la opinión pública. No hay aquí costumbre de adorar la planta.

34. No creo que sea una privación grave para ninguna clase de consumidores, excepto quizá los bairagis, abandonar el hábito.

35. No considero necesario ni conveniente prohibir el uso de estas drogas en estas comarcas, pues su uso solo alcanza una extensión muy reducida y la opinión pública actúa como disuasivo suficiente. También surgen dificultades prácticas al aplicar la regla de prohibición, y una medida tan rigurosa es probable que conduzca al consumo ilícito, y puede seguirse además del recurso a estimulantes alcohólicos y similares. No creo, sin embargo, que haya de conducir a un descontento grave que llegue a constituir peligro político; pero, si tales medidas han de adop-

tarse, sugeriría encarecidamente que los distritos de la Agencia queden enteramente excluidos de su aplicación.

36. No.

39. Paréceme que fumar ganja debe de ser menos perjudicial que beber o comer su mezcla, especialmente la mezcla de dhatura, en cuanto que las sustancias que forman la mezcla tienden a intensificar los efectos embriagadores de la droga.

40. Sí; se prescribe como medicina en casos de disentería. No tengo noticia de que se emplee en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de ganja es creído en algunos círculos que tiende a aumentar las facultades de la digestión y a prevenir enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres. Todas las clases de gentes tratadas por médicos indígenas usan ocasionalmente las medicinas preparadas con estas drogas.

43. Sí.

44. Produce embriaguez y crea apetito. La falta de satisfacción subsiguiente produce inquietud.

45. Deteriora la constitución, disminuye el deseo sexual, embota el intelecto y produce también la locura en algunos casos, aunque son pocos y muy espaciados.

46. He oído de un caso en que el uso excesivo de la droga durante un período de cinco o seis años ha producido la locura.

47. No.

49. No. El uso de la droga tiene tendencia a producir la impotencia.

51. No; nada tiene que ver con el crimen.

53, 54 y 55. No.

56. Los efectos se aumentarán. También se mezcla dhatura en algunos casos, y sus efectos son muy fuertes.

166. Declaración de Viswanadham Gurravatan Sastri, brahmín, abogado y miembro de la Junta de Distrito y de Taluk, Chicacole.

1. Trato con los que están acostumbrados al uso de ganja y bhang.

14. La ganja y el bhang se preparan en este distrito, especialmente en las partes de Uriya.

16. Sí. El bhang se prepara en las casas.

19. La ganja y el charas se usan para fumar.

20. La ganja la fuman los bairagis de Uriya y otros viajeros constantes; los mahometanos la fuman en todas partes. El charas se usa en...

24. El bhang lo beben todas las clases en todas partes, en gran medida. El hating es menos frecuente. 25. El uso va en aumento.

El reconocimiento por el Gobierno de la venta de estas drogas en mercados abiertos es, en mi opinión, la única causa del aumento.

33. El uso de ganja y bhang se considera un hábito. En las sociedades, los hombres con estos hábitos no son generalmente admitidos. Desde el punto de vista de la religión es objetable, pues afecta al sistema nervioso y muscular del cuerpo.

39. Fumar parece menos perjudicial.

40. Los médicos indígenas usan la ganja en la preparación de ciertas medicinas, llamadas halwas, para curar la indigestión, el insomnio y la impotencia.

42. No es inocuo.

43. Sí.

44. (a) Somnolencia.

(b) No.

(c) Sí.

(d) No.

(e) Sí.

(f) Por algunas horas.

(g) Sí; el insomnio, la debilidad y la pérdida de memoria son los resultados.

(h) Sí.

45. (a) Sí.

51. (a) Sí.

(b) Cuando los consumidores agotan su bolsa, recurrirían al robo.

53. Sí. No; no lo sé. 55. (a) Sí. (b) Sí.

167. Declaración de B. Charrersea, brahmín, abogado, Tribunal de Distrito, Ganjam, y presidente de la Municipalidad de Berhampore.

1. He recorrido varias partes de la India, y he estado en este distrito de manera intermitente durante 18 años. He conocido personalmente a muchas personas que fuman ganja y charas y beben y comen bhang.

14. La ganja y el charas se preparan en gran medida en el distrito de Segoli, en las fronteras de Nepal y Behar. La gunjah se prepara también en gran cantidad en Sultanpur. En el distrito de Ganjam la planta del cáñamo crece espontáneamente en las colinas en abundancia y en limitada cantidad en las llanuras.

16. (a) Sí. (b) Sí. (c) Sí.

19. Principalmente, según lo que he conocido, para fumar. La ganja se mezcla a veces con bhang y se bebe para intensificar el poder embriagador de la mezcla.

20. Casi todas las clases, y notoriamente los mendicantes religiosos (bairagis) y los cantores profesionales, fuman ganja. La ganja se fuma en toda la India, pero no he visto uso alguno de charas en la Presidencia de Madrás. La ganja y el charas se usan extensamente en las Provincias del Noroeste y el Punjab.

24. Dentro de mi experiencia, comer y beber bhang son comunes en las Provincias del Noroeste y el Punjab. En el distrito de Puri, en Orissa, beber bhang es un hábito confirmado en muchas personas. En Ganjam el hábito es raro.

25. En disminución hasta cierto punto, pues las clases inferiores, que son las que más usan estos embriagantes, han tomado el hábito de beber licor.

28. El costo medio de la ganja y el charas sería de unas dos anas, y el del bhang de media anna.

32. En Bengala existe la costumbre religiosa de beber bhang el día de Vijaya Dasami (Dasara). Los saivas ofrecen ganja a su deidad y la fuman después.

33. En la sociedad respetable el uso de ganja y charas es mirado con cierto grado de aversión. Esto se debe al mal genio causado por la ganja y a la noción de que el humo de la ganja ahuyenta a la diosa de la fortuna.

40. La ganja y el bhang son usados por muchos médicos indígenas en la preparación de bolos dulces para mejorar el apetito. El bhang es prescrito por algunos para la dispepsia.

41. En el caso de aquellos que viven de duro trabajo físico, el uso de ganja y charas refresca el organismo. El bhang actúa solo como aperitivo, y es más o menos inocuo.

43. Sí, según lo que sé.

44. La ganja y el charas son refrescantes. Todos estos producen embriaguez. La ganja y el charas calman el hambre. El bhang crea apetito. El efecto del bhang dura no menos de 12 horas, el de la ganja y el charas de 2 a 3 horas. No hay efectos posteriores. La falta de satisfacción subsiguiente produce un anhelo, pero ninguna inquietud marcada.

45. En constituciones fuertes los efectos nocivos no son marcadamente perceptibles como en las débiles. El bhang crea indolencia y embota ligeramente el intelecto y la sensibilidad moral. La ganja actúa perjudi-

cialmente sobre el sistema nervioso, inflama el genio y debilita el sentido de la responsabilidad moral. Conozco a un pariente mío que, de hijo el más respetuoso y obediente, llegó a ser voluntarioso, caprichoso y desobediente, y no sujeto a control alguno, todo por el uso moderado de la ganja. El charas no afecta perjudicialmente al genio, pero tiene en otros respectos casi el mismo efecto que la ganja.

49. Sí; el bhang se usa así. 51. Sí, el bhang.

53. Sí; conozco un caso que fue a juicio ante el Tribunal de Sesiones de Ganjam. El asesino era un fumador inmoderado de ganja, y en un momento de frenesí homicida temporal cometió un asesinato y amenazó con cometer más cuando fue aprehendido por la policía.

54. Sí, por malhechores que prestan sus servicios a sueldo en las Provincias del Noroeste.

55. Sí; el bhang se administra a las víctimas previstas, y se mezcla la dhatura para inducir completo estupor.

168. Declaración de P. C. Anunthacharlu, brahmín, presidente del Consejo Municipal y abogado del Gobierno, Bellary.

1. No he tenido especiales oportunidades de obtener información sobre el asunto. He observado el crecimiento de la planta del cáñamo en algunos lugares, y he notado el efecto de la ganja en personas que la han usado habitualmente.

2. La palabra charas no se conoce en esta parte del país. Sidhi, bhang y sabji se usan para denotar las hojas secas de la planta del cáñamo.

Esta definición de ganja puede aceptarse para esta parte del país.

El sabji es conocido también con el nombre de Ram Ras.

La ganja plana se fabrica en Madrás y en los distritos del sur, y no en los distritos cedidos en medida muy grande.

La ganja redonda se fabrica en el distrito de Bellary.

La definición es bastante amplia para este distrito.

3. La planta del cáñamo no crece espontáneamente en abundancia en este distrito. Crece espontáneamente en las colinas de Nullamalah, en el distrito de Kurnool, pero no en abundancia. Crece también en las colinas de Bhava Buddin, en territorio de Mysore.

4. Es conocida con los nombres de planta de ganja y planta de bhang.

5. No puedo responder a esta pregunta. Sé que el rocío tiene buen efecto sobre su crecimiento. El suelo negro es muy adecuado para su crecimiento.

6. Solo dispersa en los lugares mencionados arriba.

7. La planta del cáñamo se cultiva en muy pequeña extensión en el distrito de Bellary. Crece en suelo negro. Es una cosecha de nueve meses (cosecha moovgari). La punta de la flor madura en el sexto mes. Se cultiva en jardines de caña de azúcar y de berenjena en algunas partes de este distrito.

8. No hay aumento ni disminución considerable o apreciable.

9. No se necesita mucha agua. Generalmente el agua de lluvia es suficiente.

10. No. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas de este distrito. En Daggupadu y otras aldeas del distrito de Kistna hay, según entiendo, clases especiales que cultivan esto.

13. La lluvia ordinaria es suficiente. Se cultiva en suelo negro.

14. (a) Sí.

(b) No.

(c) No se hace. Las hojas se usan para hacer sabji.

15. La planta silvestre no se usa mucho en esta parte del país. La punta de la flor de la planta cultivada, después de exprimida, se fuma con tabaco. El majoon se hace de la punta de la flor. Esto se come. El panakum se hace para beber. Este es bastante caro y rara vez se hace.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en sus casas y muy rara vez en las tiendas.

17. No hay clases particulares. Generalmente por las clases inferiores de hindúes y musulmanes.

18. La ganja se conserva bien durante un año. Se vuelve inútil después de dos años.

20. El charas no se conoce aquí. Los bairagis fuman en gran cantidad. Los boyas, kurubhas, musulmanes y algunas otras órdenes inferiores hacen ganja. Los brahmines y otras clases superiores rara vez fuman ganja en este distrito.

21. La ganja redonda se usa en esta parte del país.

22. El charas no se conoce, no se usa.

23. El bhang no se usa para fumar. Hay muy poca embriaguez, si alguna. Se importa aquí de Gujrat y otros lugares.

25. Parece haber una mayor venta, y por tanto el uso va en aumento.

26. La ganja se fuma muy a menudo en el día, del mismo modo que se usa el rapé.

27. Las órdenes inferiores de hindúes generalmente y todas las clases de musulmanes. Las órdenes superiores de hindúes también la usan a veces. Se usa a veces al principio como medicina para facilitar la digestión, contener la diarrea, la disentería, etc.

28. Un cuarto de seer (un seer = 21 tolas de peso) es la cantidad usada al día por los consumidores excesivos. Una o dos tolas por los consumidores moderados.

29. El tabaco se mezcla muy a menudo al usar la droga para fumar. La dhatura se usa muy rara vez. Se la considera muy fuerte.

30. El majoon se consume en soledad. El panakum se toma en compañía. Las mujeres también usan la droga, pero muy rara vez. Los niños menores de doce años no la usan. Los viejos toman ordinariamente tres veces al día. Las personas en la madurez toman más a menudo.

31. (a) Fácilmente formado.

(b) Rara vez abandonado.

(c) Sí.

32. El panakum es una preparación líquida costosa. Cuesta alrededor de una rupia para diez personas a la vez. Muchos ingredientes costosos se usan en su preparación. Algunos de los ingredientes son: (1) leche de vaca o de búfala, (2) azúcar, (3) clavos, (4) jugo de coco, (5) cardamomo.

Hay una tendencia.

33. (6) No. No hay descrédito entre la clase de personas que ordinariamente lo usan. El panakum se ofrece generalmente a la deidad Kswara antes de que lo consuman las gentes.

(c) El panakum es también objeto de culto entre algunas clases de personas.

34. Algunas clases de personas podrán murmurar. La suspensión de su uso podrá ser considerada por los consumidores habituales como una privación grave. Afectará en ellos a la digestión.

85. (a) Podrá ser factible, pero será muy difícil.

(6) Se consumiría ilícitamente.

(c) Podrá prohibirse el cultivo regular de la droga; pero eso no detendría por completo el consumo, es posible.

(¢) Podrá causar descontento.

(7) En esta parte del país tal descontento no será lo bastante fuerte para constituir un peligro político. La prohibición aumentará el consumo de estimulantes alcohólicos u otras drogas. Habrá un mayor consumo de tabaco.

38. El chur hace efecto más rápidamente que la ganja redonda o plana.

39. Se considera que fumar es más perjudicial que beber o comer la misma droga.

40. Los médicos nativos usan el moggu o la punta de la flor para diversos fines. Las hojas de ganja se emplean en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. La ganja se usa o se toma para los fines especificados en (a), (6) y (c).

No hay clases particulares. En esta parte del país, por lo general, las órdenes inferiores usan la droga, no en gran medida. Aun entre ellos la proporción no es grande. Me refiero al uso habitual moderado.

42. El uso moderado es inocuo. Los consumidores moderados gozan de tan buena salud como las demás gentes y atienden a sus ordinarias ocupaciones.

43. Sí. Son del todo inofensivos. Evitan pendencias y disturbios.

La suspensión completa es casi imposible.

44. El efecto de fumar ganja dura cerca de una hora. No es reconfortante. Produce embriaguez. El panakum calma el hambre y a la vez despierta el apetito, según las circunstancias.

Fumar produce debilidad. Consumir majoon y panakum es reconfortante. El efecto del majoon y del panakum dura cerca de doce horas. No hay efectos posteriores perjudiciales en el panakum y el majoon.

45. (a) No. No el majoon y el panakum.

(4) No. No el majoon y el panakum. (c) No. No el majoon y el panakum.

(@) Fumar ganja produce disentería y es perjudicial. Afecta a los ojos.

(f) Fumar ganja sí produce enajenación mental.

Solo temporal.

47. No se sabe que sea un hábito hereditario. No afecta a los niños.

48. El uso excesivo de cualquiera de estas drogas en cualquier forma es perjudicial.

49. Fumar ganja produce ligeramente impotencia.

El bhang no produce ese efecto.

51. No creo que los consumidores moderados de ciertas preparaciones de ganja sean más propensos a cometer crímenes o delitos que los demás.

53. No.

54. No; se dice que tiene el efecto contrario.

55. La completa estupefacción es producida por la preparación llamada «majoon».

Los criminales sí inducen a sus víctimas a tomar ganja para atontarse.

56. La dhatura es mezclada por sanyasis y bairagis.

Las gentes ordinarias no la usan.

60. El cultivo y el proceso de preparación deberían quedar más bajo control de lo que ahora están.

68. Sí.

69. En este distrito se consultan los deseos del pueblo mediante averiguación en las cercanías del lugar donde se pretende abrir una tienda. Creo que debería considerarse la opinión pública local.

169. Declaración de V. Siva Yoot, brahmín, procurador de primera clase y presidente municipal, Vellore.

1. Las oportunidades que se me han ofrecido en el curso de mis frecuentes viajes en mi capacidad profesional de procurador.

2. Sí; los nombres según se definen aquí.

8. No tengo noticia de ningún distrito en que crezca espontáneamente; pero se cultiva al pie de las colinas llamadas Malayalam hills en el taluk de Vellore, así como en el Chittaldroog, provincia de Mysore, y en los Nilgiris.

4. La planta misma es conocida por un solo nombre, árbol de ganja; pero el nombre árabe es aseesh, y las preparaciones que de ella se hacen son conocidas por varios nombres.

5. No puedo dar las condiciones especiales para el crecimiento del cáñamo silvestre además de las que doy abajo. Generalmente se cultiva durante la estación del rocío. Es necesario un clima frío y un suelo rojo.

6. El crecimiento es ordinariamente disperso, pero cuando es denso las plantas se trasplantan.

7. (2) Sí; en las Malayalam hills del taluk de Vellore en gran medida.

8. No puedo decirlo.

9. La tierra se labra, se abona y se siembran las semillas como el dhall (grano).

10. Una clase especial conocida como los malyalees lo cultiva. Viven aparte de los demás en las colinas.

11. No estoy en condiciones de decirlo, pero es muy probable que recojan semillas del cáñamo silvestre. Los malyalees generalmente se procuran semillas en tiempo de cosecha.

12. En el tracto de Malayalam del taluk de Vellore las gentes cultivan generalmente el cáñamo silvestre para la producción de ganja en gran medida. La planta macho no se extirpa generalmente, pero sí un pequeño número de la hembra.

13. El cultivo no está restringido. Se cultiva desde hace mucho tiempo en el tracto de Malayalam; y no estoy en condiciones de declarar por qué se ha cultivado solo en ese tracto. Probablemente porque es indígena.

14. Sí. (a) La ganja y (4) el charas se preparan en el taluk de Polur de este distrito en gran medida, y (c) el bhang en el taluk de Vellore en pequeña medida para el consumo diario.

15. Método de preparación a partir de (a) la planta cultivada: Tan pronto como la planta crece hasta cierta altura, se le pellizcan las cabezas para impedir que crezca mucho más, cuando empieza a extenderse.

Después de que las puntas de las flores están suficientemente maduras, se cortan las plantas y se las despoja de las hojas, de las puntas y de las flores, que se ponen en un cesto de hoja de palmera datilera y se piso-

tean. Luego las cubren con hojas de palmera y colocan grandes piedras sobre ellas por un período de unos 15 días, de modo que las puntas de las flores aglutinadas toman una forma aplanada.

Esto se llama ganja plana, que después se vende.

(A) Para fumar.—La ganja, cuando se compra para fumar, se satura primero en el hueco de la mano con un poco de agua y se frota unas seis o siete veces, con lo cual se extraen las semillas y la masa se vuelve resinosa. A esto se añaden pequeños trozos de tabaco para fumar. El nombre de esta preparación para fumar es ganja dhum.

(B) Para comer.—La ganja plana, al comprarla, se fríe con ghee, con lo cual se extrae el principio activo. El residuo, compuesto de hojas y flores, se retira por coladura. El

Vol. VI.

principio activo se mezcla luego con almendras, uvas, albaricoques y otras frutas, y se endulza con sak. Esta preparación se come como «halwa». Los ignorantes llaman a esta preparación majoon, los instruidos la llaman majoon.

(C) Para beber.—La ganja plana, al comprarla, se coloca en una sartén sobre el fuego y se calienta. Luego se retira y se muele hasta hacerla polvo. Se compra ragi y se remoja en agua; entonces empieza a fermentar, tras lo cual se extrae el principio activo en forma de jugo lechoso, que se hierve; luego se retira y se deja enfriar. La ganja en polvo en pequeñas cantidades se mezcla con esto y se bebe. Este es un método de preparar bhang. Un segundo método de preparar bhang es que hierven la ganja con agua. Se obtiene el principio activo y se tira el agua. Este principio activo se muele y se hace en bolos, que se consumen diariamente.

Un tercer método adoptado en la preparación del bhang es que la ganja silvestre se hierve con agua, se obtiene así el principio activo y se tira el agua. El principio activo se muele luego y se cuela. Se procuran almendras, albaricoques, semillas de adormidera, semillas de sandía y semillas de melón, y los granos de estas se muelen con agua de rosas. El principio activo de la ganja se mezcla luego con agua de rosas en una

olla nueva previamente fumigada con incienso, y se añaden los demás ingredientes. A esta mezcla se añade leche y agua de azúcar cande. Se parte el plátano en trozos y se mezcla con esto. Esta preparación es conocida por tres nombres: bhang, sabji y punnia.

16. El bhang lo preparan generalmente las gentes en sus casas. No puede prepararse de la planta de cáñamo dondequiera que crezca, ni pueden prepararse la ganja y el charas.

17. Por los rajputs y los mahometanos.

18. El bhang sí se deteriora con la conservación. Sí pierde su efecto con el tiempo. Se conserva bueno con cuidado ordinario unas 12 horas. Ninguna medida especial puede impedir el deterioro. En cuanto a la ganja y el charas, pueden conservarse años sin deteriorarse.

19. La ganja y el charas solo se usan para fumar.

20. Los rajputs y los mahometanos, especialmente de las clases indias. Treinta por ciento en casi todas las localidades donde se pueden obtener.

21. La clase plana de ganja se usa para fumar en esta provincia.

22. Se usa principalmente charas extranjero. De China y Nepal.

23. El bhang no se usa nunca para fumar.

24. Los rajputs, los mahometanos y algunos hindúes comen bhang. Veinte por ciento en casi todas las localidades donde se fabrica.

25. El uso de ganja, charas y bhang está en disminución, debido a la muerte súbita o al daño de los consumidores, así como a su pobreza.

26. No puedo declarar, para cada una de estas drogas, qué proporción de los consumidores son habituales moderados o lo contrario, pero esto es cierto: una vez que empiezan, el hábito crece.

27. No puedo decirlo.

28. Lo que vale un pie.

29. Véase la respuesta a la pregunta 15, capítulo III. La dhatura no se usa como mezcla.

30. Se practica en gran medida en compañía más que en soledad. Está principalmente confinado al sexo masculino durante la edad madura. No es usual que los niños consuman estas drogas.

31. El hábito se forma fácilmente y es difícil de romper. Hay en estas drogas una tendencia a que el hábito moderado se desarrolle hasta el excesivo.

32. Se dice que el Corán (un libro religioso) prohíbe el consumo de estas drogas. Aun los Shastras hindúes consideran pecaminoso el uso de drogas embriagantes. El consumo de estas drogas no se recomienda ni social ni religiosamente.

33. El consumo de cada una de estas drogas es generalmente mirado con descrédito, social y religiosamente. Se debe a una tendencia natural a mirar con aborrecimiento todas las cosas malas y ruinosas. No hay costumbre, por lo que sé, de adorar la planta de cáñamo.

37. Los efectos de fumar charas son distintos de los de fumar ganja, siendo mucho más fuertes debido al principio narcótico activo.

38. No puedo decirlo.

39. Beber y comer bhang es menos perjudicial que fumar ganja o charas, porque el principio activo de aquel pierde mucho de sus efectos en el curso de la preparación, mientras que la ganja y el charas se fuman en su estado crudo.

40. Nunca es prescrito por sus cualidades medicinales por ninguna escuela de médicos nativos, por lo que sé. Nunca se usan en el tratamiento de enfermedades del ganado.

43. Los consumidores moderados también son pendencieros con sus vecinos.

53. La indulgencia excesiva conduce a veces a acciones violentas.

54. Se dice que los criminales usan estas drogas para fortalecerse para cometer delitos premeditados.

68. La ganja se vende en una tienda del mercado municipal y en una tienda del bazar de intendencia.

Estas dos tiendas están autorizadas.

69. Generalmente no se consulta al pueblo sobre la apertura de tiendas; pero creo que sería mejor que se les consultara de antemano.

170. Declaración de C. Srinivas Rao, brahmín, procurador del Gobierno y presidente del Consejo Municipal, Cuddalore.

1. He tenido la oportunidad de discutir con un médico que trata de las drogas.

3. No tengo información sobre el crecimiento espontáneo en este distrito.

4. No es abundante en el distrito. Generalmente se las conoce como ganja.

9. Las semillas sacadas de la ganja plana se sembraron en algunos patios traseros hace unos años.

10. Unos pocos médicos cultivaban antes algunas plantas. Parece que lo han abandonado desde hace unos años.

11. Véase el n.º 9.

16. No tengo conocimiento de la preparación de bhang en este distrito.

19. Se dice que el ganja se usa muy raramente para fumar.

El ganja plano parece usarse en medicinas para el cólera y la disentería. Sé que el ganja se emplea para la preparación de cierto electuario para tratar casos de cólera en iguales cantidades con diez drogas más. Azúcar y zumo de lima tras purificar las hojas de ganja plano. El ganja plano se usa para hacer píldoras, junto con pimienta y otras drogas, para beneficio de las clases trabajadoras en ciertas localidades.

21. Principalmente ganja plano por quienes lo usan raramente.

24. En las divisiones de las Presidencias de Bombay y Bengala.

28. Algunos coolíes pueden comprar las píldoras por uno o dos pies, raramente una vez a la semana o a la quincena.

29. No tengo conocimiento de que se mezcle dhatura con ganja en el distrito.

30. No creo que los niños del distrito consuman jamás la droga.

32. En esta parte del distrito el uso de la droga se considera perjudicial, y parece haber

sido generalmente odiado por una mayoría de las clases civilizadas.

33. Ninguna costumbre semejante en el distrito, por lo que alcanzo.

34. No lo creo.

35. Ningún peligro político por lo que respecta a este distrito.

36. No tengo razón para pensarlo.

40. Se prescriben. Un peso de tola de ganja plano bien purificado, añadido a las siguientes drogas, de una tola de peso cada una, y preparado como se indica abajo, se ha hallado eficaz en casos de disentería y cólera. He probado la medicina en muchos casos y la he hallado exitosa. Los artículos son: jengibre seco, pimienta, pimienta larga, flor de agalla, baya del país o nelikey, omem, clavos, cardamomos, catecu. Todos estos pulverizados y mezclados con un peso de tola de opio disuelto en agua y mezclado con 12 tolas de peso de azúcar, 12 tolas de peso de agua, 12 tolas de zumo de lima.

Estas tres últimas cosas, hervidas juntas, se convierten en una buena medicina, siendo una dosis de medicina igual al tamaño de cuatro granos de pimienta, que debe repetirse una vez cada 30 minutos tres o cuatro veces hasta que cese la necesidad.

54. Se dice a menudo que los criminales usan arrack del país, pero nada se ha oído de estas drogas en relación con criminales.

60. No tengo conocimiento de cultivo en extensión apreciable. Es la impresión del público aquí que tal cultivo es objetable.

62. Gravar el cultivo de las plantas suficientemente sería un medio eficaz de prevenirlo o controlarlo.

63. Ninguna objeción. 64. Ninguna objeción.

171. Declaración de V. Srinivasa Rao, brahmán, abogado, Juzgado de Munsiff del Distrito, Tirukotiur, Arcot del Sur.

1. He tenido ocasión de ver a ciertas personas que fuman ganja habitualmente, y la información aquí dada está recogida de ellas.

3. En el distrito de Arcot del Sur se cría espontáneamente en Jadaya Gounden, Kurambu Gounden y las colinas de Javadi.

14. Ganja y bhang.

16. El bhang se prepara en las casas por los consumidores habituales en pequeña medida.

19. El ganja se usa para fumar, y también se prepara una especie de bebida con el zumo de la hoja, mezclándole azúcar.

20. Entre los hindúes, una cuadrilla de mendicantes errantes, llamados pardesis, y los bairagis, fuman ganja.

Algunos hindúes de clase superior la usan en secreto, y ciertas gentes de la clase sudra también fuman. La clase rajput también la usa. Entre los muhammadanos, los fakires fuman ganja. En los distritos meridionales de la Presidencia de Madrás se usa menos que en los distritos septentrionales y en la India superior.

25. El uso va en disminución. Es mirado con desdén por la sociedad.

28. Por valor de una anna.

32. En los libros tradicionales hindúes se dice que los sabios que practicaban el yogam tenían la costumbre de usarla. Los pardesis, que imitan a aquellos sabios, han tomado prestada la costumbre.

33. El consumo se considera una infracción de las leyes sociales. Los consumidores son mirados con desprecio. La opinión pública está enteramente en contra de su uso. Este sentimiento se debe a sus efectos embriagadores. El objeto del consumo entre las clases acomodadas no es por sus propiedades medicinales, sino para dar una fuerza excesiva con que satisfacer ciertos deseos.

39. Fumar es menos perjudicial, pues no excita el sistema tanto como comer, ni arruina la constitución como comer, aun cuando se tome una sobredosis.

40. Escuelas de médicos nativos, como Agastia, Bogar y otros, lo han prescrito por sus cualidades medicinales para ser mezclado en la preparación de medicinas.

41. El uso moderado vigoriza el cuerpo.

42. El uso moderado, si se practica habitualmente y se asimila, no será perjudicial. El uso moderado no produce ningún efecto nocivo. No produce agotamiento. Da energía y capacidad para soportar la fatiga y el trabajo duro.

43. Sí.

44. Da fuerza al cuerpo y vigor.

Al principio se produce un poco de estupefacción, que desaparece gradualmente a medida que el uso se hace habitual. También crea apetito después de que su influencia ha pasado, la cual dura generalmente una hora o dos.

172. Declaración de Manchaller Jagannadham, brahmán, abogado, Bapathla, distrito de Kistna.

1. He entrado en contacto con los contratistas y cultivadores de ganja en el curso de mi profesión de abogado. También he tenido ocasión de tratar con los bairagis errantes.

3. En Daggupad, distrito de Kistna, y en los bosques de Bhadra Chalan. En Daggupad no es espontáneo, sino que se cultiva abundantemente.

14. (a) Se prepara ganja.

(c) También se prepara bhang.

(b) y (c) Generalmente en todo el distrito.

16. El bhang no se prepara generalmente en sus casas. El ganja puede prepararse de la planta silvestre.

19. El ganja se usa sólo para fumar, según mi conocimiento.

20. Los bairagis errantes fuman ganja por regla general.

Fuera de esto, no puede sentarse como regla general que alguna clase particular de gente fume ganja.

28. La ración media de un consumidor habitual de ganja es de media anna de peso; pero cierto fumador me dijo que podría fumar 380 tolas de peso de ganja en un día si tuviera los medios para hacerlo.

33. Los bairagis consideran que el uso del ganja les permite fijar su mente en el Principio Divino en su proceso de (Samadhi) concentración de la mente en el Principio Eterno. Esta planta es por tanto conocida como yoga patri en el lenguaje común de los bairagis. El fumar ganja

es conocido por ser soporífero.

está en descrédito porque los consumidores habituales son

Los fumadores de ganja son proverbialmente perezosos.

40. (a) Los telugus usan la planta del ganja en el tratamiento de la disentería junto con otros ingredientes y en ciertos electuarios destinados a mejorar el tono general del cuerpo.

(4) La hoja de ganja (no seca) se da a las vacas y búfalas que retienen la leche. Entonces da leche. No se usa para ninguna enfermedad del ganado en esta parte del país, según mi conocimiento.

41. Sí; también puede ser beneficioso. Conozco casos en que los pacientes se curan de la tos fumando ganja.

43. No.

44. El uso moderado no produce embriaguez.

Se dice que es refrescante, que calma el hambre y al mismo tiempo crea apetito. Conozco personas que no han pedido comida durante horas seguidas después de fumar. Sí; produce inquietud. Conozco consumidores que no pudieron verter ganja durante un día y estuvieron inquietos. Tuvieron que abandonar ese hábito gradualmente.

49. El bhang se usa como afrodisíaco.

51. El crimen tiene poca o ninguna conexión con el fumar ganja o bhang. La mayoría de los crímenes violentos tienen el vino o la mujer en el fondo. El licor del país desempeña un papel prominente en la comisión de crímenes violentos.

53. No conozco ningún caso en que haya llevado a un frenesí homicida temporal.

173. Declaración de P. Kusava Pinnat, karnam, abogado y secretario honorario de la Asociación Popular de Gooty.

1. Investigaciones locales hechas en Gooty.

2. Se aceptan las definiciones. Ni el charas ni el bhang se usan aquí. Llaman plantas con semillas macho, y con sólo flores hembra. No usan las plantas hembra; y las eliminan tan pronto como pueden distinguir el macho de la hembra.

El ganja plano se conoce aquí como mandham, y el ganja redondo como mulki.

7. Está limitado a unos pocos patios y recintos y a veces en huertos de hortalizas.

8. El cultivo no aumenta.

9. Se riega hasta que se vuelve apto para el uso.

10. Los fakires muhammadanos por regla general.

Y, si los cultivadores, si alguno lo cultiva, lo hacen con fines medicinales y para darlo a los bairagis.

13. Se cultiva aquí y allá en pequeños

terrenos. No está restringido a ninguna porción del distrito.

14. (a) Ganja, sí. (b) Charas, no. (c) Bhang, no.

Es para uso del fabricante y sus asociados.

15. Es sólo para fumar. 16. El bhang no se conoce aquí.

18. Se conserva hasta un año. Los murciélagos tienen gran predilección por él, como los loros lo codician mientras crece en los campos.

19. El ganja se usa para fumar durante el verano; el ganja redondo se usa también para beber. Después de hacerlo una pasta, se mezcla con agua y se cuela; y esto se mezcla con azúcar y algunas especias, y luego se toma como una bebida refrescante y estupefaciente.

20. Muhammadanos, chetty balijas, pescadores, malas, madigas y linga balijas. En Gooty, Pamidi, Urnakondah y Guntakul vive la mayoría de los usuarios de ganja. En casi cada aldea pueden encontrarse uno o dos.

21. Ahora consiguen ganja redondo para fumar.

El ganja plano no puede obtenerse. El ganja redondo se importa con preferencia al otro por la razón de que hay muy poca demanda de este último.

22. Ningún charas se entiende aquí.

23. El bhang es desconocido.

25. El fumar va en aumento. Es por asociación con el fumador de ganja quien, por su aparente liberalidad y profusa alabanza de sus virtudes, induce a los holgazanes perezosos a empezar a fumar. Es baratísimo. Pueden gratificar su deseo de embriagarse con unas pocas chupadas de humo de ganja cuando no pueden permitirse el lujo de beber licores espirituosos y toddy. Hay algunos fumadores de gunjah que no beben.

No suplanta gradualmente a la bebida.

26. Los consumidores son todos habitualmente moderados. No oímos de consumidores excesivos habituales.

A diferencia de los fumadores de opio, los fumadores de ganja pueden fumar ocasionalmente y dejarlo.

27. Véanse las observaciones a la pregunta 20. Hábitos perezosos de gentes que acuden a lugares donde los fakires y tales personas holgazanean.

28. De tres a seis pies por la mañana y la tarde para los consumidores habituales moderados; y de 1 a 2 pies para un principiante.

29. Se mezcla tabaco con él para darle mejor sabor y neutralizar sus malos efectos. Ningún dhatura aquí.

30. Por regla general, fuman en compañía. Sólo los varones lo usan; los niños no lo fuman.

31. Pueden romper el hábito sin dificultad. Dicen que no habría daño para sus constituciones. Los bairagis pueden sentir difícil romper el hábito.

32. No está asociado con ninguna costumbre social o religiosa. Casi todos los bairagis lo usan, y apasionadamente les gusta por la razón de que es un preventivo eficaz contra las fiebres así como contra los efectos del frío y de beber toda clase de aguas en sus andanzas.

33. (a) En estas partes los consumidores son tenidos en desprecio, y un fumador de ganja mismo no proclamaría su hábito, y siente que es una desgracia ser conocido como fumador de ganja; pero esta observación no es aplicable a los fakires y a las clases más bajas de gente.

(b) El sentimiento público contra ello se debe a la idea de que un fumador de ganja es conocido por ser un sujeto perezoso y nunca acomodado, y tiene poco crédito. Sin duda un fumador de ganja es un mejor miembro de la sociedad que un borracho; sin embargo, no se le considera un ser moralmente sensible.

(c) No existe aquí costumbre alguna de adorar la planta.

34. Excepto para los bairagis y fakires, y quizá para los pescadores, el resto no lo sentiría como una gran privación.

Los bairagis son errantes y a menudo tienen ropa de sobra. Lo consideran un gran preservativo contra los efectos del clima, etc. También les calienta; por ello algunos cultivadores se preocupan de cultivar ganja y consideran meritorio hacer limosnas de hojas de ganja a los bairagis.

Los pescadores, pero solo muy pocos, para calentarse tras su labor en el agua. Los fakires para pasar el tiempo.

35. Es factible aquí. No habrá peligro político alguno; pero hay que contar con los bairagis y fakires que vagan de un lugar a otro, en caso de que se prohíba en todas partes y no se permita su importación. Sí, los consumidores, al menos la mayoría de ellos, adoptarán el peor hábito de beber licores.

36. No creo que la droga sea sustituida en medida alguna por el licor ni viceversa. A pesar de su costo, el toddy y el licor se beben en gran cantidad, y el número de sus consumidores va en aumento.

40. (2) Sí.

(2) Se emplea para la enfermedad del ganado.

41. (a) Sí, por los consumidores.

(2) Sí.

(c) Sí.

42. Se cree que vuelve estúpido e idiota al fumador de ganja.

43. Sí.

44. El efecto inmediato es el embotamiento del intelecto en el principiante. Los bairagis dicen que calma el hambre hasta cierto punto y que también es reconfortante. La falta de la gratificación subsiguiente producirá un anhelo de ella tan grande como el que siente por el tabaco un fumador habitual.

45. Siendo los bairagis solteros como clase, sus constituciones no se minan. Los demás, a menos que su alimentación sea buena, sufren gradualmente. Las enfermedades pulmonares sobrevienen tras un largo uso. Sí menoscaba o embota el sentido moral e induce a la pereza, pero

no a la inmoralidad del género de la lascivia. Sí embota el intelecto y produce locura, pero tales casos son raros. Se observa locura cuando se usa en exceso, sin alimentación correspondiente. Oí hablar de uno o dos hombres dementes en la subcárcel de Gooty; Kamsala Ramama, de Putloor, se volvió loco, dicen, por fumar ganja en exceso.

47. No.

49. No; no la usan las prostitutas. El uso del cáñamo tiende a producir impotencia.

51. No; a diferencia del toddy y el licor o el arrack, el uso moderado de ganja no tiene conexión con el crimen.

53. No se conocen casos.

54. No; inutiliza a un hombre volviéndolo torpe y estúpido.

55. No en estas comarcas.

57. La ganja se bebe. Dicen que es refrescante en el verano.

58. Los consumidores son generalmente mendigos y gente pobre. No creo que haga bien alguno elevar un poco más los impuestos. Después de todo, no es tan mala como el toddy y el licor, que simplemente están arruinando al pueblo, y eso en números crecientes.

60. El cultivo es muy limitado. Podría obligarse a los cultivadores a tomar una licencia para ello. Ello frenaría su aumento.

63. Las tiendas con licencia deberían limitarse a unos pocos centros en un distrito. Las licencias indiscriminadas para vender en todas partes tienden a aumentar el consumo. Es demasiado tentador para la gente perezosa resistir el capricho de probarla, y luego adquirir el hábito.

Si ha de obtenerse con alguna dificultad de un lugar distante, muchos consumidores, que la han adoptado por el mero placer de ella, la abandonarán.

Los que cultivan la planta serán pocos, y no se desprenderán de ella a diario ni aun por mor de la compañía.

67. Véanse mis observaciones contra 58.

68. Se venden en tiendas con licencia. No se fuma en el local. Nada malo se oye, ya que los vendedores no son ellos mismos consumidores.

69. No; la gente de un lugar no pinta nada en la elección de los sitios ni en la concesión de licencias. Es necesario que se dé a la gente una opción en este asunto. Si se da la opción local, se evitarán muchos males derivados de la apertura de tiendas que venden drogas o líquidos embriagantes.

Prueba oral.

Pregunta 1.—He vivido en Gooty y ejercido allí como abogado desde 1882. He sido secretario de la Asociación del Pueblo de Gooty desde 1884. He consultado a los miembros de la asociación al formular mis respuestas, pero las presento bajo mi propia responsabilidad, no como representante de la asociación.

Pregunta 32.—Ninguna, sino las clases bajas, y de ellas solo quienes están acostumbrados toman la droga en la fiesta de Holi o Kama. El uso por los sattanis no es costumbre religiosa.

El uso del alcohol y del opio también está en descrédito. El bebedor de licor se perjudica a sí mismo y a los demás. El consumidor de ganja se perjudica solo a sí mismo; el opio cuesta más y perjudica al consumidor tanto pecuniariamente como físicamente. Estas son las opiniones generales. Considero que el alcohol y el opio están más en descrédito entre el pueblo que la droga del cáñamo, por el mayor daño que hacen a la sociedad. Hay otro punto respecto del opio: que se vuelve una necesidad, mientras que la droga del cáñamo puede abandonarse.

Pregunta 35.—La prohibición, en mi opinión, detendría el cultivo disperso en los patios traseros. No se suscitaría un sentimiento fuerte por la prohibición del cultivo, pues el pueblo en general está contra la droga, con tal de que los consumidores tuvieran facilidades razonables para obtenerla.

Pregunta 45.—El uso moderado no causa, en mi opinión, locura. Solo conozco un caso de supuesta locura por las drogas del cáñamo.

Estaba en la cárcel de Gooty bajo observación y fue enviado al Manicomio de Madrás. Las autoridades de la cárcel me hablaron de él, y yo no vi al hombre personalmente.

Pregunta 63.—No tengo en mente ninguna localidad particular en la que haya demasiadas tiendas. En mi propio distrito, creo que el número de tiendas es razonable. Mi respuesta escrita sobre el particular es general.

Pregunta 69.—Creo que podría darse a las Juntas Locales y a las Uniones la opción de decidir sobre la apertura y cierre de las tiendas. Hasta cierto punto, las Juntas Locales representan los intereses rurales. En las ciudades podría consultarse a los Concejos Municipales, tanto en lo relativo a la apertura como al cierre de las tiendas, del mismo modo que podría hacerse con las Juntas Locales en las zonas rurales. El Colector podrá tener a pecho los intereses del pueblo, pero para su información no está sino a merced de los Tahsildars, quienes no están tan capacitados para juzgar las necesidades de la localidad como las Juntas Locales y los Concejos Municipales. Antes de imponer restricciones al estupefaciente del cáñamo, querría ver que se impusieran más restricciones a las facilidades para procurarse alcohol. Creo que habría miembros de las Juntas Locales y de los Concejos Municipales que prestarían consideración a los intereses y a la comodidad de los consumidores de ganja. Las cuestiones de apertura y cierre de tiendas deberían, en todo caso, remitirse a los Concejos Municipales y a las Juntas Locales y Uniones antes de que el Colector dicte su decisión sobre ellas.

174. Declaración de la ASOCIACIÓN DE MAESTROS, Trichinopoly.

1. Indagación local entre vendedores y consumidores de bhang.

12. Sí. Se cultiva en gran medida por las tribus de las colinas en los montes Javaji, en el distrito de North Arcot, que se extienden desde Vellore hasta Jallarpet.

14. (a) El charas es desconocido aquí.

16. (a) Sí.

(b) Sí, pero los efectos narcóticos de la planta silvestre no son tan fuertes como los de la cultivada; y por ello en esta ciudad se prepara preferentemente con cáñamo importado del distrito de North Arcot.

(c) La misma observación se aplica a la ganja.

19. La ganja se emplea igualmente para aumentar la potencia embriagadora del toddy, y también en la preparación de medicamentos: tales como poorvathi, dhathupushti, lahiam, magin, ganja-ghee y ganjachatni.

20. Los andis, bairagis, jogis y fakires fuman en particular; también los vagabundos en los lugares donde tales personajes suelen reunirse.

28. Un pie al día —lo cual basta para cuatro o cinco fumadas separadas.

32. Se dice que facilita la concentración en la práctica del yoga. Se sirve con pansupari a los hairagis y pandarams en ciertos días ceremoniales. En algunas partes, cuando se invita a huéspedes, se envían por anticipado preparados de ganja con pansupari y frutas.

33. (a) El consumo es tratado con desprecio. (b) La religión y la sociedad no lo sancionan.

40. Se administra como medicina en la flatulencia, el cólera, la dispepsia, la diarrea y el insomnio, en conjunción con otras drogas.

49. Véase la respuesta a la pregunta 19.

(dhathupushti lahiam.)

175. Declaración del Honorable A. Sazpararny Moopenniar, Rar Bawapur, comerciante, Bellary.

1. Fui arrendatario de abkari durante algunos años y tuve ocasión de conocer algo de la administración de rentas de la provincia; durante ese tiempo he tratado a menudo con personas interesadas en el comercio de los estupefacientes del cáñamo. Además, como comerciante y agricultor yo mismo, aunque no dedicado a este ramo particular, he tenido oportunidades de adquirir conocimiento de los estupefacientes del cáñamo.

2. El bhang y el charas no se conocen en la Presidencia de Madrás. Ni siquiera se importan.

Sí, hay tres variedades de ganja en esta Presidencia. La ganja plana se llama javaji ganja; la ganja redonda se llama mandam ganja y la ganja quebrada se llama mulki ganja.

La definición de ganja dada en esta sección puede aceptarse para esta provincia.

3. He oído que las plantas de cáñamo crecen espontáneamente en el Punjab y en las partes adyacentes. Allí crece en abundancia.

4. La planta que crece espontáneamente en el Punjab se llama planta de bhang. Está llena de hojas y carece de flores.

Lo que se llama planta de ganja se cultiva deliberadamente en los Dominios del Nizam, la Presidencia de Bombay, Indore, etc. La mandam ganja (véase 2 supra) se fabrica con ella. Esta planta lleva una flor pequeña y alargada.

La planta que crece en la Presidencia de Madrás produce la mulki ganja (véase 2 supra) y lleva flores pequeñas.

5. El cáñamo silvestre crece en abundancia en las colinas y montañas; requiere mucha nieve, a diferencia del cáñamo cultivado. Un clima frío le conviene mejor.

6. Generalmente es denso, cayendo las semillas malot de las plantas en las colinas. Nuevas plantas crecen allí muy juntas unas de otras, y la mano del hombre nunca interviene en el crecimiento del cáñamo silvestre.

7. Sí.

(2) La planta de cáñamo se cultiva en la Presidencia de Madrás para la producción de ganja. En casi todos los distritos se cultiva; mucho se cultiva en el distrito de Kistna; el taluq de Nandyal, en el distrito de Kurnool, viene a continuación en orden. También se cultiva en los distritos de Anantapur, Cuddapah y Bellary.

(2), (c), (d) No.

8. Debo decir que ha habido un aumento en la superficie cultivada. La razón de tal aumento es aparentemente un mayor beneficio con menos molestias y preocupaciones por parte de los cultivadores, sobre quienes parecen pesar apremiantes pedidos de los contratistas del Gobierno, lo que no hace sino mostrar que el número de personas que lo usan va en aumento constante, y que hay una buena demanda de la mercancía en el mercado.

9. Las semillas se siembran en un terreno bien labrado; las tiernas plantas brotan en grupo; esta parcela de tierra forma el semillero del que se sacan y se plantan una por una en orden regular, en los campos circundantes. También se cultiva en algunos de los huertos, y en medida limitada en los patios traseros de las casas. Estas plantas no requieren mucha agua, y esto ahorra muchas molestias en su cultivo.

10. No hay una clase especial de personas.

11. No; no proceden de la semilla del cáñamo silvestre.

12. El cáñamo silvestre no se cultiva para la producción de ganja.

13. No está restringido. No conozco condiciones especiales de clima, etc. Pero por lo que he sabido, el cáñamo para ganja crece lozanamente en climas cálidos, requiere solo lluvia moderada, y no es necesario que el nivel del suelo esté muy por encima del del mar. No creo que fuera imposible cultivarlo en cualquier parte de la Presidencia de Madrás.

14. (a) Se produce ganja (véase la respuesta bajo la sección 4). No poseo estadística alguna.

Puedo decir vagamente que se producen grandes cantidades. Por ejemplo, una aldea, a saber, Duggupad, en el distrito de Kistna, produce unos 20.000 maunds al año.

15. (A) Ganja para fumar.—Se toma un poco de ella en la palma, se frota bien para quitar las semillas, el tallo, etc., el resto se mezcla con un poco de tabaco en polvo, y se pone en la pipa para fumar.

(B) Ganja para comer.—La ganja limpia, libre de semillas, etc., se cuece bien en ghee, se mezcla con azúcar y se hace en pequeñas piezas planas. Esto se llama majun.

(C) Ganja para beber.—La ganja limpia, bien pulverizada, se mezcla con especias y varios ingredientes de gusto y sabor variados, luego se cuece en leche. Esto es para beber. Aquí se conoce como bhang.

16. El bhang solo puede prepararse con la planta de bhang; la ganja o el charas no pueden prepararse con la planta silvestre dondequiera que crezca.

17. No hay clases especiales.

18. Sí se deterioran con la larga conservación. El efecto pleno se pierde con el tiempo. Con cuidado ordinario se conservan buenos durante un año. La causa del deterioro es la exposición y el efecto natural del tiempo sobre las cosas. No pueden tomarse medidas preventivas especiales excepto la conservación sin exposición al aire húmedo y al sol.

19. Véase la respuesta bajo la sección 15 supra.

20. La ganja es fumada generalmente por los obreros, la gente pobre que requiere embriaguez, por los fakires y los sadhus de la India del Norte; en esta provincia los fumadores de ganja son generalmente gente de baja clase.

21. Quienes quieren una buena embriaguez fuman mulki ganja, y quienes miran por su salud fuman mandam ganja.

25. El uso de la ganja va en aumento; generalmente la gente pobre, los perezosos entre ellos, hallan en ella diversión. Se reúnen por lo común en los soportales de la calle; el hábito se comunica gradualmente a los que están cerca de ellos. Las clases trabajadoras lo adoptan como un lujo barato. El uso de la ganja por uno tienta al vecino y el incentivo es más bien grande.

26. (a) 3. (b) 4.

(c) Nada. (d) Nada.

27. Los consumidores moderados son generalmente personas acomodadas y de alguna respetabilidad; en segundo lugar, son obreros que hacen trabajo de coolie; en tercer lugar, son vagabundos y sujetos errantes sin otra ocupación que matar el tiempo en charla ociosa; estos últimos son generalmente gente ruin.

(1) La clase anterior usa la ganja como un lujo con vistas a poder comer y beber bien y suntuosamente.

(2) La clase la usa como recreación y para disfrutar de un sueño profundo durante las noches.

(3) La clase la usa como una moda del día entre los ociosos; de los consumidores excesivos, los fakires, etc., usan la ganja para poder concentrar firmemente su mente en Dios y asegurar la unidireccionalidad de la mente.

28. Fumar ganja le cuesta a un hombre uno o dos pies por dosis. Puede decirse que los consumidores moderados toman 2 o 3 dosis al día.

29. El bang massala consiste en varios ingredientes, tales como semillas de amapola, especias, leche, etc.

30. Cuando un hombre fuma ganja, generalmente pasa el chillum al que está junto a él. Fuman o beben en compañía. Fumar en soledad es raro. Las mujeres y los niños también fuman ganja, pero no en gran medida en esta presidencia.

31. (a) El hábito se forma fácilmente.

(b) El hombre habituado al uso de la ganja se sentirá muy inquieto durante unos diez días si lo deja. Después puede que se reponga del todo.

(c) El consumidor moderado no querrá fumar excesivamente a menos que cambie su modo de vida por el de un hábito ocioso y sedentario, en cuyo caso hay más probabilidad.

32. El uso de la ganja por los brahmanes de esta presidencia está prohibido por la religión. Las demás castas respetables siguen su ejemplo sosteniendo la misma opinión.

33. Los fumadores de ganja en esta provincia son mirados como personas cuyas palabras no pueden ser confiadas; el uso de cualquier forma de narcótico está generalmente en descrédito, porque la embriaguez ciega la razón del hombre, su cerebro se enturbia; y bajo su influencia el hombre desarrolla interminables fantasías, imágenes mentales, y se entrega a ellas en detrimento de su deber en el mundo como hombre.

34. Para ellos, por supuesto, es una privación, y de naturaleza bastante grave también. Es muy probable que tal abstinencia forzada pueda afectar la salud de algunos de los consumidores habituales, que son mentalmente muy débiles; pero esto puede remediarse de la manera natural con el transcurso del tiempo. De todos modos, el consumidor sentirá seguramente un choque y lo padecerá durante unos diez días al menos.

35. A menos que se detenga el cultivo de la planta de cáñamo, que ahora se hace promiscuamente, no es factible prohibir el uso de ninguno de estos estupefacientes. La prohibición producirá eventualmente un grave descontento, pero este sentimiento se desvanecerá con el tiempo. No puede haber peligro político por tal medida.

Los consumidores de ganja no recurrirán a otros embriagantes, ya que estos últimos son más costosos que la ganja.

El hecho de que tanta embriaguez como la que se obtendría con cuatro annas de licor pueda conseguirse con un pie de ganja, habla por sí mismo, y así es como incluso la gente pobre puede permitirse usar ganja libremente. Quizá después de la ganja el toddy sea del agrado de estas personas, ya que es la única bebida embriagadora barata disponible después de la ganja.

36. No; no creo que el alcohol se sustituya por ninguno de estos estupefacientes.

37. No lo sé.

38. La mandam ganja no perjudica la salud.

La mulki ganja es más embriagadora que cualquiera de las otras dos. La javaji ganja es ordinaria en sus efectos.

39. Fumar gunjah es más perjudicial que comerlo o beberlo. La aspereza de su naturaleza se suaviza cuando se mezcla con ghee o leche, mientras que al fumarse la gunjah se emplea en estado crudo y produce así más calor en el cuerpo.

40. La gunjah se usa en medicina; pero ningún médico prescribe el uso de la gunjah de manera regular y habitual. La gunjah se emplea también en el tratamiento de las enfermedades del ganado.

41. (2) Los consumidores de gunjah saborean bien los alimentos, comen mucho y pueden digerir todo cuanto ingieren.

(b) Hasta cierto punto es beneficiosa para aliviar la fatiga.

(c) Decididamente es un preventivo de las enfermedades en las comarcas palúdicas e insalubres.

No puede haber un uso ocasional de la gunjah, sea moderado o de otro género. Si un hombre la usa de algún modo, sería un consumidor habitual; pues un hombre nuevo no puede resistir sus efectos embriagadores.

42. No creo que sea del todo inocua. Vuelve a un hombre inepto hasta cierto punto para los fines mundanos de la vida activa. El hombre habituado a ella suele enloquecer por conseguirla si no puede obtenerla a tiempo.

43. Son inofensivos.

44. Es refrescante en ligera medida, produce embriaguez; no calma el hambre, pero el hombre queda insensible al apetito, hallándose biliosamente aturdido. Sin embargo, el hombre puede ingerir una gran cantidad de comida si se le ofrece. El efecto puede durar cerca de seis horas.

45 y 46. Deteriora la constitución si falta la nutrición adecuada.

No perjudica directamente la digestión.

Causa disentería, provoca asma.

Induce por lo general la pereza; pero la firmeza en el trabajo que se trae entre manos o que se emprende en el momento.

47. Así ocurre en su mayor parte en la India septentrional.

Estreñimiento: invariablemente.

48. No necesariamente hereditaria.

49. El uso habitual de la gunjah tiende a la impotencia a la larga.

50. La etapa de impotencia se alcanza antes.

51. Una gran proporción de los malos caracteres son consumidores habituales moderados de gunjah. El uso de la gunjah no da por resultado la comisión de delitos.

52. Una gran proporción de los malos caracteres son consumidores habituales moderados de gunjah. El uso de la gunjah no da por resultado la comisión de delitos.

53. No; no conozco tales casos.

54. La gunjah mezclada con algunas otras drogas o embriagantes se usa así, pienso, y no la gunjah sola.

55. Cualquier hombre nuevo que tome gunjah, si se le induce a dormir, puede disfrutarlo profundamente, cuando puede cometerse cualquier delito, como el robo. La gunjah cruda, con o sin mezcla, embrutece al hombre si se ingiere, pero no por el mero hecho de fumarla. La estupefacción por la gunjah no es completa.

56. No lo sé. 57. Véase la respuesta al número 55. 58. Es susceptible de mejora.

59 y 60. El cultivo del cáñamo debe restringirse; cualquier hombre que desee cultivarlo debe obtener el permiso del Gobierno para hacerlo, mencionando la superficie de tierra así cultivada, de modo que haya un registro público de tales tierras y de toda la información posible relativa a ellas para pronta referencia; esto pondrá fin al cultivo promiscuo del cáñamo en jardines y patios traseros. La cosecha de gunjah debe también llevarse a cabo bajo la supervisión del Gobierno para determinar la cantidad producida en el país.

62. El cultivo de la planta del cáñamo para la producción de bhang debe controlarse. Esto sería factible. Elevando el impuesto y manteniendo una severa supervisión del Gobierno en el cultivo de la planta del cáñamo.

63. Mi objeción al sistema de venta al por menor es que todos los pobres que son vagabundos perezosos y que tienen el hábito de fumar gunjah, etc., pueden obtener la cosa para satisfacer su pernicioso hábito por un pie o por dos pies, de modo que puedan usarla durante un día; pero si ha de ser una venta al por mayor, entonces habrá un freno indirecto al libre uso de estas.

65. La tributación es razonable.

68. Hay tiendas autorizadas para la venta de gunjah. Nada especial tengo que decir sobre ellas.

69. Es una mera formalidad la que se cumple de consultar a los vecinos antes de abrir la tienda. La opinión pública debería considerarse antes de abrir tales tiendas.

70. He oído que la gunjah se importa de los Estados nativos por los viajeros ocasionalmente y también por los comerciantes. Creo que el impuesto lo pagan realmente los comerciantes.

Coconada, distrito de Godavari.

176. Declaración de CHINNIPPA VENKAYYARATNUM, comerciante.

1. Obtuve esta información consultando a varios médicos nativos experimentados y a conocidos consumidores de estas drogas del cáñamo.

2. De estos tres artículos narcóticos que se obtienen del cáñamo, solo dos están en uso en estas partes del país, a saber, la gunjah y el bhang. La planta femenina del cáñamo es muy superior a la masculina.

Esta planta se cultiva generalmente en las llanuras.

El charas no es generalmente conocido por la gente de la India meridional, y es de uso común en la India septentrional.

La gunjah, que consiste en las puntas floridas secas de las plantas femeninas cultivadas del cáñamo que se han cubierto de resina, es generalmente conocida con el nombre de kally. La gunjah plana es de uso común en estas partes del país. La gunjah redonda y la gunjah quebrada no se conocen en esta parte.

Solo dos variedades de las drogas del cáñamo, a saber, la gunjah y el bhang, pueden aceptarse para nuestra provincia.

3. El crecimiento espontáneo de estas plantas del cáñamo se ve generalmente en las comarcas montañosas de los Circars septentrionales. Es abundante, especialmente en el distrito de Ganjam.

4. Es generalmente conocida con el nombre de gunjah.

Se refiere exactamente a la misma planta.

5. Es necesario para el crecimiento del cáñamo silvestre que el clima sea frío. La caída de la lluvia y de la nieve debe ser muy frecuente. El suelo debe ser fértil, esencial para su crecimiento.

6. El crecimiento del cáñamo silvestre está ordinariamente disperso. Si el crecimiento es denso, es raro que la planta produzca las puntas floridas cubiertas de resina, que son la parte esencial de esta planta.

7. Los distritos de Kristna y Ganjam tienen el cultivo de esta planta hasta cierto punto. Las semillas no se usan para preparar el bhang. Estas semillas se usan como medicina.

8. Hasta donde alcanza el conocimiento de mi información, no veo ni aumento ni disminución en la superficie sometida a tal cultivo.

9. El suelo se abona antes de sembrar las semillas. Estas pequeñas plantas, después de haber crecido hasta la altura de seis pulgadas, se sacan y se trasplantan en un suelo diferente abonado, a una distancia de tres o cuatro pies unas de otras, ya sea solas o por pares.

10. No forman una clase especial. Son de las mismas clases que los demás cultivadores agrícolas.

11. No es necesaria tal restricción.

12. Las comarcas montañosas de los Circars septentrionales tienen esta práctica en general. En todos los casos en que se hace el cultivo de esta planta, la planta masculina se extirpa sin excepciones.

13. El cultivo de esta planta del cáñamo se da en Vizag. Está restringido a estos distritos, porque hay gentes familiarizadas con este cultivo en aquellas partes. El cultivo de esta planta sería imposible en las partes donde el suelo es estéril.

14. La gunjah y el bhang se preparan en nuestra provincia o en nuestra parte hasta cierto punto. El charas no es en absoluto conocido en nuestra parte.

15. No hay diferencia entre la preparación de la planta cultivada y la silvestre. La gunjah se usa para fumar. El proceso de preparación para fumar es este: la gunjah plana, es decir, las hojas secas aglutinadas de la planta del cáñamo, se lavan con agua cinco o seis veces, y las semillas, si las hay, se eliminan, y luego se seca por un breve rato. Se pone entonces en una pipa y se quema con un poco de fuego por encima, y el humo producido por la combustión se aspira.

16. El bhang puede prepararlo la gente en sus casas, quienes están acostumbrados a beberlo. El proceso de preparar el bhang es este: el bhang se prepara ya con leche, ya con agua. El bhang con agua es el que generalmente se usa. Cuatro tolas de gunjah se calientan al fuego y se machacan bien, y luego se mezclan en un seer de agua, y después se machacan también media tola de cardamomo y una tola de pimienta y se mezclan en la misma agua, y luego se bebe. El mismo proceso se adopta en el caso del bhang preparado con leche.

17. No está restringido a ninguna clase particular de gente.

18. La gunjah y el bhang se deterioran al conservarse después de preparados según el proceso arriba definido, y pierden por completo su efecto si se conservan más de tres horas. No pueden conservarse buenos con la mayor diligencia después de ese tiempo. No pueden tomarse medidas especiales para impedir el deterioro.

El charas no se deteriora, pues es de la misma índole que el opio.

Desde un punto de vista médico, las drogas del cáñamo son hasta cierto punto útiles para la gente en general. No perjudicará a un hombre si se usa con moderación. El uso excesivo lo debilitará en su salud. Afecta a la persona que la usa, pero no a los demás, como otras bebidas alcohólicas, tales como el toddy, etc. Un hombre nunca perderá el sentido por usar gunjah o bhang.

19. La gunjah se usa para fumar y para medicinas.

El charas no nos es conocido. La gunjah predomina en los distritos de Ganjam, Vizag, Kristna y Godavari hasta cierto punto.

20. La gunjah es usada por todas las clases de gente indistintamente en los Circars septentrionales. La proporción de la gente que la usa es un poco menor que la tercera parte de la población.

21. La gunjah plana es la preferida para fumar en esta parte del país.

22. Nada sabemos acerca de esto.

23. El bhang se prepara ya con agua, ya con leche, y así nunca puede usarse para fumar.

No podemos restringirlo a ningún lugar ni a ninguna clase de gente. Se usa en muy pequeña medida.

24. No hay restricción de clase ni de casta. La proporción es un poco menor que la tercera parte.

25. Algunas personas se acostumbran a ella por mera liviandad, y otras por necesidad.

26. No puedo dar con tanta exactitud la proporción de estos diferentes consumidores.

27. Algunas personas la toman como medicina, otras la usan por placer. Los ascetas hindúes la usan generalmente porque mantiene firme la mente del hombre.

Además, la usan con el objeto de conservar la buena salud, pues llevan una vida errante.

El principal objeto de estos ascetas hindúes al fumar gunjah o al beber bhang en exceso es apaciguar sus pasiones.

28. Los consumidores habituales moderados usan una tola de gunjah al día, que cuesta medio anna.

Los consumidores habituales excesivos usan dos tolas de gunjah al día, que cuesta un anna. No puedo dar el límite de gunjah consumido por los ascetas hindúes, porque en su caso suple el lugar del alimento.

29. Algunas personas usan también tabaco al fumar gunjah, pero los ascetas hindúes la usan sin ningún otro ingrediente. Algunas personas mezclan dhatura en el bhang, deseosas de obtener mayor embriaguez. El bhang massala no es sino bhang preparado con leche o agua, en el que mezclan costosas especias. Este bhang massala lo beben generalmente las personas ricas.

30. Estas tres drogas se usan mayormente en compañía. En las clases respetables, las mujeres nunca usan estas drogas; pero las mujeres de órdenes inferiores, tales como las titiriteras, etc., la usan. Esta práctica predomina en la India septentrional. Los niños nunca usan estas drogas. Las personas ancianas la usan generalmente porque da vigor al cuerpo del hombre.

81, (a) Este hábito de consumir cualquiera de estas drogas no se forma fácilmente, porque no se aviene con algunas constituciones. El uso constante y persistente de ella pone al hombre en el hábito de consumir estas drogas,

(4) Es muy difícil abandonarlo,

(c) Estas drogas no tienen esa tendencia a desarrollar el hábito moderado hasta el excesivo.

32. La costumbre social de ofrecer ganja o bhang al recibir a amigos o parientes prevalece en la India septentrional, donde estas drogas se usan en gran medida. Esta costumbre es esencial, así como las gentes de

son generalmente templadas. No es en absoluto perjudicial, sino

| para estas drogas; es factible prohibirlo.

conduce a la formación del hábito,

33. El consumo de estas drogas no se considera generalmente en la India meridional, donde las gentes están acostumbradas a consumir tabaco. La mayoría de las gentes usa tabaco, pero en la India septentrional, donde las gentes son muy dadas a esta práctica, la tienen en alta estima. No conozco gentes de secta alguna que adoren la planta del cáñamo.

34. No es en absoluto una privación grave para ninguna clase de consumidores renunciar al consumo de la droga que usan.

35. Por supuesto, sería factible para el Gobierno prohibir el uso de cualquiera o de todas estas drogas aprobando una disposición legal. La prohibición del uso de estas drogas ocasiona una especie de descontento entre los consumidores, que son muy pocos en número en esta parte del país. No equivaldría a un peligro político, pues el número de con-

; sumidores es muy pequeño,

36. Ciertamente el alcohol se está sustituyendo ahora. Yo afirmo con firmeza que el alcohol es mucho más perjudicial que estas drogas. El alcohol deja por completo al hombre privado de sus sentidos cuando se toma en exceso. En cambio, estas drogas del cáñamo no son perjudiciales para los demás, sino para sus consumidores.

87. No puedo exponer la diferencia entre los efectos de fumar charas y fumar ganja, pues el charas no es en absoluto conocido en esta parte del país.

38. La ganja redonda produce mucho calor en la constitución del hombre, mientras que la ganja plana produce menos calor.

El chur no es conocido en esta parte, y así no podemos dar sus efectos.

39. Las tres preparaciones son igualmente perjudiciales.

40. (a) Es prescrita por razón de sus cualidades medicinales por alguna escuela de médicos nativos.

(2) No creo que se use en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de estas tres preparaciones es beneficioso en sus efectos, como digestivo de los alimentos,

para aliviar la fatiga y como preventivo de enfermedades en comarcas palúdicas e insalubres.

Me refiero al uso moderado y ocasional de ella.

42. Estas drogas, tomadas con moderación, resultan beneficiosas y no hacen daño.

48. Por supuesto que son inofensivas.

44. El uso moderado de estas drogas aliviaría a quienes caminan largas distancias y a quienes están cansados por el trabajo excesivo. Sin duda crea un estado de ánimo libre, jovial e inquebrantable para la meditación. Es refrescante. No produce embriaguez. Cuando se mezcla con azúcar, etc., calma temporalmente el hambre. Cuando se toma la droga sola, crea apetito. Su efecto dura unas tres horas. No habrá efectos posteriores. No produce ningún anhelo ni inquietud.

45. (a) No, nada de eso.

(o) No.

(c) No.

(2) Habrá una especie de remedio para las enfermedades cuestionadas.

(e) No. Además crea actividad en el hombre.

(7) Jamás.

(g) No dará alivio a personas que sufren de ansiedad mental o locura.

46. Cuando resulta perfectamente agradable a la constitución, no hace daño, se toma. Es muy claro decir que nadie se presenta a usar la droga cuando no se aviene con su constitución. No crea tanta tentación como el alcohol para los principiantes. Esto es tan inofensivo como el tabaco.

47. No.

48. No requiere discusión.

cualquier cantidad |

49. El uso moderado de estas drogas se practica como afrodisíaco, cuando se toma alimento fuerte y sustancioso. El uso excesivo de este cáñamo produce impotencia si falta alimento sustancioso.

50. Sin duda crea gradualmente impotencia, cuando se toma en exceso sin alimento suficiente.

51. Ninguna, por causa de esta droga.

52. La misma cuestión se discute bien al responder a algunas de las preguntas anteriores.

53. No.

54. No. Esta droga no deja al hombre privado de sus sentidos.

55. Cuando esta droga se toma sola, y cuando se prepara debidamente, no hará a nadie ningún género de daño cuando se toma con moderación.

56. Ningún daño cuando se toma con moderación. Hace algún daño cuando se toma en exceso, y cuando no es agradable a la constitución. Cuando se mezcla con dhatura, produce malos resultados.

57. Sí, estas se toman en gran medida en climas fríos.

58. El presente sistema de administración de impuestos especiales funciona bien y no requiere mejora.

60. Esta planta puede cultivarse bien dondequiera que se halle suelo fuerte.

61. El charas no se cultiva en estas partes.

62. No es necesaria ninguna modificación.

63. La venta puede gestionarse de cualquier manera.

65. Sugiero que es necesaria la imposición de fuertes impuestos, especialmente sobre el alcohol, para reprimir esta mala práctica, que ha convertido a miles de personas en borrachos.

66. Nada sabemos de ello.

67. No tengo objeciones. 68. No.

—

177. Evidencia de Kommireppi NARASINGA Row Nayupu G

1, Habiendo tenido ocasiones de ver a algunas personas que fuman ganja y con algún conocimiento de la medicina nativa, respondo a las siguientes preguntas:—

3. La planta del cáñamo se cultiva en los recintos privados y en los campos en pequeña medida en los distritos de Kristna, Vizag y Ganjam, pero no abunda en ninguna parte.

14. La ganja se prepara en este país en muy pequeña medida, y es de calidad muy inferior.

16. El bhang no se usa generalmente en este país.

Puede prepararse dondequiera que crezca la planta del cáñamo. Debe recogerse cuando está madura, secarse y usarse después. No se puede procurar planta silvestre en este país.

19. La ganja se usa mayormente para fumar, y en medicinas y halvas en pequeña medida. Es igualmente frecuente en ciudades y aldeas en muy pequeña medida.

20. Algunas gentes de clase baja y mendigos fuman ganja comúnmente.

24. Ninguna gente de este país bebe bhang ni usa charas.

25. El uso de la ganja para fumar es el mismo que hace muchos años, y el uso para halva

| |

|

ARU, comerciante, Coconada.

o medicina está en disminución; pero el uso de licores embriagantes está en aumento.

28. El costo de la ganja es de tres pies a una

| anna al día para un fumador habitual moderado.

32. Ninguna costumbre social o religiosa de distribuir ganja o bhang existe en este país.

33. El fumar esta droga se considera

| deshonroso. Ninguna opinión pública (social o religiosa) está a su favor. Ninguna costumbre de adorar esta planta en este país.

39. El fumar no se considera de ningún modo perjudicial para la salud. No prevalece en este país el beber ni el comer la droga en su forma propia.

40. Los médicos nativos de ninguna escuela prescriben la droga como medicina en su forma original; pero el jugo de la hoja y la decocción de la ganja se usan para preparar alguna medicina. Se usa para enfermedades del ganado en algunos casos.

41. El uso de la ganja es beneficioso en pequeño grado en sus efectos.

42. El uso moderado de esta droga es inofensivo.

No vi a ningún hombre comportarse de manera desordenada bajo la influencia de esta droga como bajo la del licor.

43. Son inofensivas para sus vecinos. 44. No es refrescante. Produce una pequeña embriaguez, y crea apetito cuando se mezcla en

el halva, que se prepara con al menos 20 o 30

otras drogas. La ganja mezclada en él es una vigésima parte a lo sumo.

45. No.

49. No.

D1. Ninguna conexión de su uso con crimen alguno.

53, 54 y 55. No.

178. Evidencia de Mirza Meuvy Ispahant, comerciante, Madrás.

1. Mi residencia en Bombay y Egipto, y mis viajes a Sind y Turquía me han dado ocasiones de entrar en contacto con personas que habitual o casualmente usaban esta droga en sus diversas formas.

2. Las definiciones son correctas. Todas estas preparaciones son por supuesto de la planta femenina.

3. En el distrito de North Arcot, taluk de Vellore.

Una gran cantidad se importa de allí a Madrás. Abunda en el distrito de Salem, en las colinas de Jawad.

5. Crece en colinas de unos 300 pies sobre el nivel del mar y generalmente se cultiva en tierras secas.

6. El crecimiento es generalmente disperso.

10. No, son de la misma clase de gentes ordinarias que los demás cultivadores.

12. El cáñamo silvestre se cultiva a veces para

La planta masculina generalmente se extirpa. 13. El cultivo no está restringido

bien en las tierras bajas a lo largo de la costa del Carnatic.

14. Las tres clases se preparan, pero no puedo dar una idea de su extensión, que

15. No creo que haya mucha diferencia entre la planta cultivada y la silvestre en la preparación.

| imagino que debe ser grande.

La hoja seca, llamada ganja, se satura en agua, se le quitan las semillas, si las hay, y luego se exprime el agua, y después de mezclarla con tabaco, ya en partes iguales, ya una tercera parte de ganja y dos terceras partes de tabaco, se fuma. La cantidad usual es de un octavo a medio tola de ganja cada vez. cuencos. Los vaidians prescriben fumarla como antídoto para las personas palúdicas.

16. El bhang puede prepararlo cualquiera en cualquier lugar mientras se pueda procurar la hoja de la planta silvestre o cultivada.

El bhang se prepara en varias formas. Píldoras, | jarabe y píldoras confitadas se preparan con las | hojas verdes secas, junto con anís o | fruto de eraiya, con el añadido de una pequeña cantidad | de sal. El jarabe se hace jugoso con semillas de amapola, almendras, azafrán y azúcar refinada en cantidades suficientes. Para hacer el jarabe se muelen las hojas en un mortero en forma de pulpa y luego se mezcla confección: salep anacardiceae pistaciae, almendras, semillas de amapola, avellanas, nueces moscadas y azúcar. El nombre tamil es poornadi lagum, nombre árabe majuin, Uarak-el-Khiyal. La ganja y el charas también pueden prepararse en cualquier lugar y por cualquiera.

17. Puede prepararlo cualquiera y mayormente los hindúes. Es costumbre en todos los importantes templos hindúes

18. La ganja se conserva bien durante dos años y más.

Se hace más fuerte con la edad. El charas y el bhang no pueden conservarse más de un año.

19. La ganja y el charas solo se usan para fumar.

24. No puedo dar proporción alguna, pero lo que sé es que el uso está entre toda clase de gentes, más o menos.

25. No lo sé.

27. Lo usan mayormente gentes de trabajo duro y fakires para aliviarse de la fatiga.

28. Vale Rs. 24 por weesa de 120 tolas, y creo que un cuarto de tola es suficiente para cada cuenco, lo que costará chittak y medio 2 pies cada vez; uno puede fumar tan a menudo como quiera, lo mismo que tabaco.

y es | común a todos los distritos, pero no prosperaría |

En la India generalmente se fuma en pequeños |

Hay alguna dificultad en preparar el charas. | ¡!

templos para permitir cierta cantidad de ganja y |

tabaco a los viajeros, mendicantes y gosains. | Los hindúes de Gujarat lo dan como caridad, pues la planta de la ganja es sagrada entre ellos.

31. El hábito se forma muy fácilmente, y cuando

| una vez acostumbrados, es muy difícil dejarlo,

si se produce yvanja en los distritos de Cudlapah y Salem. | y degenera en exceso.

32. La planta es considerada sagrada y adorada por los Gohaies, pero no sé si el

| uso de ella es religiosamente necesario. Los Gosains y | bairagis en general la usan, y a veces se | da en algunos lugares a ellos como limosnas.

34. Sí creo que será una privación para

' aquellos que están acostumbrados a su uso, especialmente

la gente trabajadora, pues les alivia de sus fatigas mentales y corporales.

35. No creo que sea propio ni factible prohibir el uso, pues los consumidores pueden recurrir a otra droga o estimulante alcohólico, que puede ser más caro o peligroso; y como lo usan mayormente los soldados nativos, la prohibición puede conducir a un gran descontento.

38. No creo que haya diferencia alguna, pues son una y la misma cosa; la diferencia de forma, creo, se ocasiona por los distintos modos

| de empaquetarlo.

39. Creo que fumar es menos perjudicial, pues solo produce un ligero efecto en el cerebro, mientras que al comer, el cuerpo así como el cerebro quedan afectados.

40. Dicen que su uso les protege del mal

' tiempo, y también se usa en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Es beneficioso. Sí alivia la fatiga.[1356]

Sí previene enfermedades en parajes palúdicos e insalubres.

42. Sí; considero que el uso moderado de estas drogas es inofensivo.

43. No he oído de ningún delito cometido contra nadie por un consumidor moderado.

55. Oigo de un aceite, llamado aceite de bhang, usado por criminales para atontar a sus víctimas a fin de llevar a cabo sus designios, pero no creo que la droga misma pueda darse en tal cantidad que produzca ese efecto.

62. No creo que el cultivo pueda ser controlado, pues puede cultivarse en todas partes. Oigo que la gente la cultiva en sus jardines privados

' en macetas y usa las hojas.

179. Evidencia de Natum Buimaravz Vysyia, comerciante, Berhampore, distrito de Ganjam.

1. Mis respuestas se basan puramente en información obtenida de consumidores habituales y médicos.

8. Taluks de Bavudu, Somlapur y Ghumsoor.

En Tikkapally es abundante.

14. El ganja y el bhang se preparan en este país, y el charas en Cuttack y la presidencia de Bengala. El ganja es una sustancia semejante a la flor de la planta; el bhang se hace de las hojas y del ganja mismo, con una mezcla de leche o agua junto con azúcar para beber. El charas es la goma extraída de la planta, es decir, la esencia.

El bhang se usa en gran medida en las ciudades de las subdivisiones, como Kassibugga, Parlakimedi y Kotta Agraharam, etc. El ganja se usa para fumar, generalmente por todos los mendigos religiosos o gosains en los monasterios, y por la gente en lugares adyacentes a las colinas, y en pequeña medida por la clase baja en otras ciudades.

16. El bhang lo prepara la gente en sus casas y templos, de las hojas de la planta dondequiera que crezca. El ganja y el charas solo pueden pre-

pararse de las plantas en los campos donde se cultivan, pero no en otros lugares.

19. El charas se usa solo para fumar; mientras que el ganja, además de para fumar, se usa también como ingrediente en medicinas para detener la diarrea y crear apetito, etc. Una electuario con su mezcla es comido por gente licenciosa con un mal motivo. La preparación de bhang a partir del ganja se bebe para producir intoxicación. El jugo de ganja, preparado como ungüento, se aplica externamente a los pacientes de cólera.

20. El ganja es practicado por los brahmines telugu y los banians en proporción de $ de toda la población, y casi toda la clase baja y los gosains tienen la costumbre de fumarlo en lugares que rodean los Malias, como Suradu, Bodagada, Ghumsoor, y también las colinas. Generalmente la gente pobre recurre a él.

24. Más de un tercio de las clases altas y las clases tejedoras y la gente pobre en general beben bhang en las ciudades situadas en las llanuras.

25. Como otras drogas intoxicantes, tales como el opio y el licor, no son fácilmente obtenibles por la gente en general a bajo costo, el uso de ganja y bhang va en aumento.

28. Los que fuman ganja consumen entre media tola y una tola de ganja, a un costo de no menos de 6 pies, y no más de una anna al día.

32. En el distrito de Ganjam la religión permite que todos consuman bhang el día de Mesha Sankranti en honor de Siva y Anjaneya. Algunos repiten y respetan la costumbre en Sivaratri y Dasara.

Los adoradores de Durga comen y beben bhang en los meses de Asweejum y Chitram en honor de la diosa.

33. El consumo es considerado malo; pero no está prohibido en el Mesha Sankaranti. La

opinión pública social con respecto a la práctica es que es perjudicial para la salud, ya que debilita el sistema, crea delirio, intoxicación y hace al hombre más hablador. Los consumidores de bhang lo ofrecen a la dei-

dad antes de beber. Los seguidores del culto de Durga adoran la planta tal como los Vyshnavas hacen con la planta Tulasi.

39. Fumar produce mayor daño que beber. Fumar calienta el sistema, mientras que beber y comer lo enfría. Fumar afecta los pulmones y produce enfermedades pulmonares, generalmente catarro.

40. Sus cualidades medicinales se describen en la respuesta a la pregunta 19. El ganja también se prescribe como ingrediente de la medicina llamada afrodisíaca.

41. Por pequeño que sea el uso, el ganja produce efectos nocivos al fumarse; pero al usarlo en forma de bhang o como medicina, los efectos son beneficiosos, siempre que el uso sea moderado, pues crea apetito y aumenta la digestión.

42. Si no se proporciona alimento inmediato, incluso el uso moderado es perjudicial, ya que actúa contra los órganos internos, conduciendo finalmente a la manía; pero cuando se proporciona alimento, la bilis creada por el uso de la droga lo digiere y da nutrición al cuerpo.

43. Los consumidores moderados son generalmente considerados inofensivos para los demás.

44. El efecto inmediato de fumar solo es la intoxicación; pero sus usos en otras formas son refrescantes y producen intoxicación después.

Beber bhang calma el hambre, y posteriormente crea apetito; pero los efectos de fumar son contrarios.

Los efectos de fumar duran solo 15 minutos y los de beber bhang duran más de 6 horas. La postración es el efecto posterior. El consumidor, si no se le proporciona puntualmente, se siente incómodo y lo anhela.

49. Sí; se usa (véase la respuesta a la pregunta 40).

51. Casi todos los consumidores habituales son tratados como hombres de mala reputación. Hace que un hombre hable de manera incoherente.

53. Incluso el exceso no puede incitar a un hombre a cometer un acto (punible según el Código Penal Indio) que no haya pensado antes.

54. Aunque los criminales conservan la memoria de la violencia que intentan cometer después del uso de estas drogas, aún así sus mentes no pueden ser fortalecidas para llevar a cabo sus designios, tal como lo hacen al beber licor.

55. Los criminales pueden recurrir a la droga como medio para atontar a sus víctimas a fin de llevar a cabo sus intenciones.

La droga misma sin una mezcla no puede crear un atontamiento completo.

180. Evidencia de Appata Narasstan CuHprty, Vaisya, comerciante, Berhampore.

4. Tel. Gogu, Uriya «Kaunra», Tel. Janmu.

Uriya Tsoni. 7. No. No se usa en este distrito para la

fabricación de drogas intoxicantes. Para la fibra se cultiva en este distrito y Godavari, y |

las semillas se vuelven a sembrar para producir nuevas plantas.

8. No que yo sepa.

20. Bairagis y otras clases bajas, alrededor del 1 por ciento.

El charas no se conoce aquí. Pertenece al país del norte.

23. No se usa para fumar.

24. No se come, pues siempre se usa en forma de licor.

25. Ha disminuido probablemente, porque el precio de los licores espirituosos ha disminuido, y la gente por lo tanto puede beber licor en lugar de usar sus drogas.

30. Se dice que las mujeres lo comen en Puri en Orissa, pero no lo hacen en este distrito; los niños no lo comen.

31. Las observaciones que se aplican al licor se aplican también a estas drogas. Debe depender de la constitución individual.

33. Se considera degradante. Es más bien un insulto insinuar que un hombre come ganja. La decocción de mantequilla se ofrece al dios Hanuman.

36. Sí. El licor es barato. 40. No.

41. El ganja se usa en píldoras como febrífugo en parajes palúdicos e insalubres.

43. No.

58. Por lo que conozco de la administración de estas drogas, la ley de abkari aplicable al licor se aplica también a ellas. No conozco ningún método que merezca ocupar el lugar de la ley actual. El control se ejerce en virtud de las secciones 6, 7 y 8 de la Ley L de 1486, sobre la importación, exportación y transporte de la droga y las preparaciones que se hacen de Cannabis sativa (véase la definición).

La sección 12 restringe el cultivo a los licenciatarios, y las secciones 55, 56 y 57 establecen las penas por violación de estas reglas. A fin de restringir el uso de estas drogas, se podría imponer sobre ellas un precio mínimo como el que se impone al licor.

181. Evidencia del Sr. D. Manecxsi, parsi, comerciante y contratista, Calicut.

14. Se cultiva en Wynaad en pequeña medida.

15. La flor de la planta se llama ganja, y las hojas son bhang.

Al fumar, solo se usan las flores.

Comer: el ganja se tuesta, luego se mezcla con ghee y azúcar y se usa. También se extrae, y luego se mezcla con diferentes clases de especias, azúcar y ghee, y se hace una especie de lagam solamente.

También se usa en dulces.

Las hojas se exprimen, y el líquido se mezcla con diferentes clases de especias y se usa como bebida.

16. Sí, no puede prepararse donde se cultiva, pues las hojas deben secarse.

17. En Wynaad los cultivadores son los punniers y algunos canadies, y ellos preparan las drogas.

18. Si se guardan cuidadosamente, no se deterioran durante casi tres años, cuando pierde su efecto. Debe mantenerse cubierto, bien atado en manojos fuera de lugares húmedos.

19. No puedo decir nada sobre la droga en forma de charas. El ganja se usa para fumar.

Los otros usos se describen en la respuesta a la pregunta n.º 15.

20. Muy pocos, y también de la clase pobre de los hindúes de Malabar, lo fuman, y todos los bairagis que acuden a esta costa lo usan.

21. La clase plana y redonda no se fabrican aquí.

22. No sé.

23. Algunas personas muy pobres que no pueden permitirse usar estimulantes alcohólicos recurren al bhang.

24. El bhang no es bebido por la gente de Malabar por regla general, pero los hindúes extranjeros que residen aquí temporalmente tienen la costumbre de beber bhang.

25. El uso de estas drogas es tan limitado en esta provincia que es difícil decir si aumenta o disminuye.

26. Es imposible afirmarlo.

27. La respuesta a la pregunta n.º 20 servirá para esto.

28. (a) De un cuarto a una anna.

(b) De dos a cuatro annas de valor.

29. Algunas personas mezclan tabaco al fumar la droga. El objeto es aumentar la intoxicación. No conozco el bhang massala.

30. Los bairagis por regla general lo usan cuando son jóvenes, digamos alrededor de 14 a 15 años de edad.

Tanto los hombres como las mujeres usan la droga mayormente fumándola.

31. Sí, el hábito de consumir estas drogas se forma fácilmente; es difícil dejarlo, y la tendencia a degenerar en exceso es grande.

32. No puedo responder.

33. La costumbre se considera generalmente mala y está desacreditada. No sé que exista costumbre alguna de adorar la planta por secta alguna.

34. En Malabar el número de personas que usan estas drogas es muy reducido; sin embargo, será una privación para quienes tienen la costumbre.

35. En Malabar puede que no haya dificultad alguna en prohibir el uso, y aunque no haya peligro político alguno, puede crear descontento hasta cierto punto, y la prohibición puede llevar al uso de otras drogas y estimulantes alcohólicos.

36. No hay razón para pensarlo. 37 y 38. No lo sé.

39. Se cree generalmente que fumar las drogas es más perjudicial que usarlas en bebida y en comida. El fumar afecta al cerebro, al hígado y al pecho. En cuanto a comer y beber, no es tan perjudicial, al ser diluido por la mezcla de otras drogas o especias.

40. No lo sé.

41. Se dice que la droga tiene cierto poder de digestión, etc., y se la llama beneficiosa sólo en climas fríos.

42. Puede ser inocua si se toma con moderación, como ocurre con el opio y los estimulantes alcohólicos, con algunas personas.

43. Es ofensiva.

44. La intoxicación es el efecto inmediato; reconfortante para quienes tienen la costumbre. Calma el hambre; el ganja no: pero el bhang crea

hambre.

El efecto dura unas tres o cuatro horas. Sí produce desasosiego por falta de gratificación posterior.

45. (a) Sí produce efectos nocivos, físicos, mentales y morales también.

(2) a (f) Sí.

Calicut camino de ciertos santuarios. Ninguno de mis obreros se ha vuelto loco. Conozco 47 y 48. No. Un brahmán residente en Cannanore, que ha sido... No he visto... vuelto loco por la misma causa. Estos locos no son violentos, sino completamente estúpidos e incapaces de responder a preguntas. Al brahmán de Cannanore lo vi con frecuencia. El hecho de que estas personas se hubieran vuelto locas por el uso de ganja se supo por otras personas. Sé que el hombre de Cannanore solía tomar la droga. He visto a los bairagis

yendo de un lado a otro mendigando y alojándose en el chat-

(g) Sé y he visto a personas completamente locas que solían fumar ganja.

51. No he experimentado delito alguno en relación con el uso de estas drogas, como se ve en las personas con estimulantes alcohólicos.

52. Nada. 53, 54 y 55. No lo sé.

56. Para atontar a un consumidor habitual de drogas de cáñamo se le da dhatura mezclada con esta droga.

57. No he experimentado ninguno.

trams, y siempre tienen la droga en su posesión. Al observar que algunos de ellos están locos, he indagado la causa y se me ha dicho que es el fumar ganja. No he conocido a uno de estos hombres como hombre cuerdo, ni ninguno de ellos se ha vuelto loco dentro de mi experiencia.

Conocí al brahmán de Cannanore cuando estaba cuerdo, y lo vi empeorar por grados hasta que finalmente se volvió loco. No conocí a su familia.

Creo que residen en Cannanore. Es sacerdote y recibe limosnas de su «yejman». Vivía en una casa frente a aquella en que yo solía alojarme cuando visitaba Cannanore, y hablé con él con frecuencia, y bromeé con él antes y después de que su intelecto comenzara a ceder. Era un hombre respetable. Nunca habló conmigo de sus asuntos privados. Hace quince o veinte años que estaba cuerdo. Tenía entonces 28 o 30 años de edad.

Pregunta 59.—No creo que el bhang sea perjudicial, y dejaría que la gente lo tuviera. Por bhang entiendo la bebida que se prepara con hojas machacadas. Este bhang no se puede obtener en este país, y debe importarse de Wynaad, Coimbatore o de otras partes. El bhang es la hoja de la planta y es distinto del ganja, que es la flor. Las dos cosas se pueden comprar por separado en la tienda. El ganja, como el alcohol, tomado con moderación...

Prueba oral.

Pregunta 1.—Soy empleador de mano de obra en una fábrica de aserrar, fábrica de tejas y negocios generales.

Hay unos 35 hombres en cada uno de los dos primeros departamentos, y unas 100 mujeres están empleadas en hacer hilo de coco. Llevo algunos años dedicado a estos negocios, la fábrica de tejas y el aserradero desde hace seis y tres años, y otras industrias desde hace más tiempo. Llevo 41 años residiendo en Malabar. Mis respuestas se basan en la observación general del país durante mi residencia. Tuve fincas de café en Wynaad, donde se empleaban obreros a veces por centenares.

Mi conocimiento de la gente de la costa es más íntimo que el de Wynaad, pues sólo hice visitas a este último país. También hemos tenido los contratos de licores del distrito. También he empleado obreros en la construcción por contrato para el Gobierno.

Pregunta 43.—Los consumidores moderados de las drogas son inofensivos en su conducta. La preparación de las drogas, sin embargo, causa olores desagradables que son ofensivos.

Pregunta 45.—Los malos efectos que he descrito resultan del uso excesivo de ganja. Mi declaración se basa en la observación y la experiencia personales. Los locos que he mencionado se volvieron locos por el uso excesivo de ganja. Son bairagis viajeros que se quedan unos días en

No creo que sean necesarias más medidas restrictivas con respecto al ganja. En Malabar no hay muchos consumidores de ganja, y los consumidores moderados son la mayoría. Los consumidores excesivos son muy pocos.

-__-————.

182. Declaración de M. R. Ry. V. Ayantu Rao Pantolu Garu, Rao Sanus, cajero de banco, distrito de Vizagapatam.

a. esta tendencia. El número de veces que se usa la droga aumenta. Todo esto se basa en las observaciones de unos pocos meses. Nunca lo había observado antes. Hay fumadores a quienes he preguntado que han descrito esta tendencia a aumentar como una influencia imperceptible. Esto parece aplicarse menos al bhang. El fumar es más perjudicial, pues es más

propenso a tender al exceso. He visto casos de beber bhang que han tenido buenos resultados: el bhang ha sido beneficioso. No tengo conocimiento de ningún caso semejante en lo que respecta al ganja. Desde que se constituyó esta Comisión, el Colector me preguntó si estaba dispuesto...

Pregunta J1.—Soy cajero en el banco de | | para ser testigo, dije que mi conocimiento era limitado | ¡dislnotaknow! antes de comenzar iba thinadnaningyshaat | | |

Madras en Bimlipatam y presidente del Comité Municipal. Conozco las llanuras de | este distrito, pero no las comarcas montañosas. Soy natural de este distrito, nacido en Vizagupatam,

Pregunta 45.—Mi conocimiento del cáñamo es limitado y de carácter general, pero he sido

y mi testimonio no tendría valor. había 50 fumadores en la población, desde entonces he preguntado al tendero de ganja y he visitado su tienda. También he procurado averiguar sobre los fumadores de ganja por una o dos fuentes más. Y lo que he dicho arriba se basa principalmente en lo que he averiguado de estos fumadores de ganja, y con respecto a ellos. Antes de comenzar esta indagación tenía la impresión general de que las drogas derivadas del cáñamo eran perjudiciales, pero no tenía conocimiento de ningún caso en

La población de Bimlipatam era de unos 9.000 habitantes.

El número de fumadores será de unos 50. Entre los agricultores el uso es menor que entre las gentes que viven en las poblaciones. Los únicos efectos perjudiciales que han llegado a mi noticia son que, en el caso de tres personas empapadas en el uso de las drogas, se han vuelto apáticas y casi insensatas. El

uso moderado no hace daño, salvo que tiende a | en que se hubieran producido efectos perjudiciales. Mis indagaciones el uso excesivo. Este es el único daño. No | se han limitado principalmente a la población de Bimliconozco fumadores moderados que no hayan mostrado | patam, pero también he obtenido alguna información

——pared.i

en Vizianagram. No he hecho indagaciones directas en las aldeas, pero no creo que haya perjuicio en el interior, pues los funcionarios de las aldeas me dicen que la costumbre de usar la droga apenas se ha notado allí.

Pregunta 59.—Cuando he preguntado a la gente por qué se aferra al uso de esta droga perjudicial, algunos han dicho que se debe a la dificultad de conseguir licor. Y como la cosa es pequeña, es decir, como los fumadores son tan pocos, no veo por qué había de restringirse el uso. No hay daño para los demás en los fumadores de ganja. Son pocos, esa es la razón principal por la que el Gobierno no debería

restringir. Creo que la ganja es peor que el licor. Por lo tanto, sería mejor elevar el precio de la ganja para apartar de ella a la gente. No creo

que la restricción pudiera suscitar sentimiento adverso en el público, porque fumar es vergonzoso y nadie lo reconocería. Nadie podría presentarse, porque no podría decir: quiero fumar ganja o beber bhang. El cultivo en la casa es muy pequeño, y el cultivo podría reprimirse. No puedo hablar por las comarcas de la Agencia.

Creo que el cultivo o crecimiento del cáñamo en los

patios o jardines de las comarcas del distrito debería

prohibirse. Así es como yo propondría elevar el precio de la ganja.

183. Declaración de MoKMALINGAM Appanna, vendedor de ganja, Coconada.

1. Como he sido vendedor de ganja durante mucho tiempo, puedo dar alguna información sobre las propiedades, etc., de la ganja.

8. No tengo noticia de ningún distrito en que la ganja crezca espontáneamente. Crece abundantemente en Daggupadu, Kruttipalem y Banganapalli.

14. Algunas personas plantan plantas de ganja después de quitarles las hojas, separan aquella porción de la planta llamada kali y la fuman.

El bhang se prepara, pero en pequeñas cantidades. Cualquier hombre puede prepararlo. El charas no se pre-

|

16. El bhang puede prepararlo toda la gente en sus casas. Para su preparación, así como para la de la gunja, es útil la planta del cáñamo cultivada en todos los lugares. Pero el charas no puede prepararse con la planta cultivada en este país.

19. La ganja y el charas se usan no solo para fumar, sino también en la preparación de medicinas.

20. Todas las clases de gente fuman ganja. La

proporción de la población fumadora de ganja es |

de un cuarto.

24. El bhang lo beben los Bondilis y los bengalíes. Su uso es muy raro.

95. El uso de la ganja y del bhang ni aumenta ni disminuye, sino que es normal.

' | '

28. El costo medio de estas drogas para un hombre —

por cada día es de 1 o 1¼ pie.

32. No lo sé.

33. El consumo de ganja es mirado con desprecio por vil.

39. No lo sé.

40. Estas drogas se usan como ingredientes en la preparación de medicinas, pero por sí mismas no sirven como medicinas. Estas drogas no se usan en el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. El uso moderado de la ganja es beneficioso, pues elimina los efectos causados por un cambio de

clima.

43. Los consumidores moderados no son molestos para sus vecinos.

44. El uso moderado de la ganja es reconfortante.

Produce una pequeña intoxicación, pero no deja al consumidor sin sentido. Crea hambre, pero no la calma. Si un consumidor habitual no la usa, se le hincha el vientre.

45. El uso habitual y moderado de estas drogas no produce efectos nocivos —físicos, mentales o morales.

51. Nunca se ha sabido que los consumidores de ganja, etc., hayan cometido delito alguno ni causado daño alguno.

54 y 55. No.

184. Declaración de Purtanna Cutty, polter, tendero de ganja, Kitchipolayam, Salem.

1. Mis respuestas se basan en mi experiencia como —

tendero de ganja durante los últimos veinte años,

y en la información que me han facilitado aquellos |

con quienes he tratado en tal capacidad. 3. En las colinas de Javadi del distrito de North Arcot. 14. La ganja y el bhang se preparan en los distritos de Salem,

' 'Trichinopoly y Tanjore.

población solo en pequeña medida. El charas no se pre- |

para en este país.

16. El bhang no lo prepara generalmente la

gente en sus casas. preparado

[plantas de cáñamo dondequiera que crezcan. La ganja puede prepararse también con la planta del cáñamo dondequiera que crezca.

19. La ganja se usa principalmente para fumar. Hay otra mezcla de ganja, llamada majum, que se consume por § 'para la intoxicación—en estas partes. La ganja se usa para fines medicinales en pequeña medida en este distrito. Nada sé del charas, y no es muy usado en estas partes.;

vol. yi.

Puede prepararse con |

| | | t

|

20. La ganja la fuman las siguientes clases de gente:—Gosainos, Mahrattas, mahometanos, Rajputs y algunos otros hindúes. La ganja la usa un porcentaje muy pequeño de la gente. Se usa en Salem, Chittur, Coimbatore, Madura, El charas no se sabe que se use en Salem,

24. (2) El bhang lo usan para comer fakires, mahometanos, gosainos, mahrattas y algunos otros hindúes en los distritos de Chittur, Salem,

Coimbatore, Trichinopoly y Tanjore, y la proporción de la gente que recurre a la droga es insignificante.

(6) El bhang lo beben las clases de gente arriba mencionadas en las localidades citadas arriba en pequeña escala.

25. El uso tanto de la ganja como del bhang está en la gente ahora tiene que comprarlos únicamente a vendedores con licencia. El charas no es una droga muy conocida en estas partes.

28. Ganja y bhang —un cuarto de tola cada uno por día, siendo el costo de cuatro pies por tola. Nada se sabe del charas.

32. No hay tales costumbres.

33. El consumo de estas drogas es generalmente condenado por todas las clases de gente. El uso del narcótico está en descrédito, porque tiende a enervar el organismo y acaba en debilidad. No hay costumbre de adorar la planta del cáñamo por ninguna clase de gente en ninguna ocasión.

39. El fumar cualquier preparación de la planta del cáñamo es más perjudicial que beber o comer la droga, por cuanto afecta a los pulmones y al cerebro.

40. Algunos médicos nativos preparan cierta medicina con ganja, mezclada con otras cosas, como

44. Produce una especie de embotamiento e intoxicación. No es reconfortante. Produce intoxicación. No calma el hambre. El efecto dura dos o tres horas. No hay efectos posteriores. La falta de ella produce una especie de inquietud en el caso de los consumidores habituales.

45. Produce efectos nocivos por lo que respecta al físico, en cuanto que el consumidor habitual sufre de tos incesante en edad avanzada. Por lo que respecta a la mente, el consumidor habitual se vuelve imaginativo y a veces se enfurece tras el consumo, y recobra el sentido más tarde. No afecta materialmente a la moral de la persona que recurre a ella.

51. No; el uso moderado de esta droga no dará lugar a la comisión de delito alguno.

53. No

en el

tratamiento de algunas enfermedades del ganado.

41. El uso de cualquiera de estas drogas no es beneficioso en sus efectos.

42. El uso de las drogas es perjudicial, salvo cuando se emplea con fines medicinales. 43. Sí; son inofensivos.

|:

|

54. No; tan pronto como uno consume la droga, se vuelve torpe a causa de la intoxicación, y así no podrá cometer ningún delito de naturaleza grave.

55. Sí; a veces lo hacen.

La estupefacción completa requiere alguna mezcla.

185. Declaración de Kamalapuram Nacayya, Komati, contratista de ganja, Adoni.

1. Vendo ganja al por menor a consumidores habituales.

No he tenido otras oportunidades que esta.

3. Es abundante en los siguientes lugares, a saber:—Duggupad en el distrito de Cuddapah; Alamnur, taluk de Nandyala, distrito de Kurnul; Shumshahbad y Umnabad.

14. No; pero se cultiva apenas aquí y allá, uno o dos árboles en patios traseros en muchas aldeas.

16. (a) No. (2) y (c) No se sabe.

19. La ganja se usa solo para fumar.

No sé si se usa de otro modo,

ragis, fakires, sanyasis y algunos otros

menos perjudicial que beberla o comerla, pero no puedo dar razones por mi propia experiencia,

40. Sí; se usa tanto con fines de propiedades medicinales como para el tratamiento de enfermedades del ganado.

41. Sí; si las personas padecen alguna enfermedad, el uso de ganja o bhang aliviará en cierto modo sus sufrimientos por el momento, aunque pueda ser perjudicial para su salud.

42. Se dice que incluso el uso moderado de la ganja habitualmente hace a un hombre a veces insensible o olvidadizo.

43. Alrededor del 50 por ciento.

41. El efecto inmediato del uso de la ganja

g > a T A

hombres de baja casta. Alrededor del 76 por ciento de la población de la villa de Adoni usa esto, y también la gente de algunas aldeas de este taluk.

24. No se sabe.

25. El uso de la ganja va en aumento, pues el precio del licor ha sido elevado.

28. Media tola de ganja es la ración media por día. Su costo es de dos pies.

32. La ganja se consume generalmente en todas las ocasiones, y a veces cuando los amigos se reúnen en casas u otros lugares públicos o en ocasiones de ceremonias fúnebres.

33. El uso de este narcótico se considera en descrédito si lo usan personas respetables de familia.

No hay costumbre de adorar la planta de ganja.

39. Se dice que fumar se considera

— a ee

el consumidor habitual usa la cantidad acostumbrada no tendrá ningún reconfortamiento. Sí; produce intoxicación. No calma el hambre, sino que, por el contrario, despierta mucho el apetito. Dura dos horas. No se sabe si tiene algún efecto posterior. La falta de la gratificación subsiguiente produce anhelo o inquietud,

45. El uso habitual y moderado de la ganja produce efectos nocivos, físicos, mentales o morales. Lo sé por observación personal. No puedo dar cuenta de cada uno de estos puntos.

49. Nada sé sobre este punto.

51. (a) Sí,

(5) Casi todos los criminales usan licor o gunjah con moderación antes de prepararse para la perpetración de delitos en general,

53, 54 y 55. No me consta,

186. Declaración de Anput Kuaper, agente del tendero de gunjah,—Rajahmundry,

1. Mis escrituras comprenden el derecho de vender gunjah en

una clase de gunjah, cultivada en Dageupadu, en el

distrito de Guntur, Bezwada, Sattinapali en el Kistna y | distrito de Kistna. En Daggupadu se cultiva gunjah

Ellore Koorum y Rajahmundry en el distrito de Godavari. También compraron el derecho de venta de gunjah en Coconada, pero lo subarrendaron a un kamatz de Coconada,

En su nombre vendo gunjah aquí. Vendo solamente

como cosecha y exportada a diferentes lugares. En este país también algunos cultivan el cáñamo productor de gunjah en sus patios y venden la mercancía privadamente. Oigo que los montañeses usan algo de gunjah silvestre. 4

%. El charas es una especie de goma extraída del gunjah que se usa para fumar; no se fabrica en este país. Se fabrica en la India Central. Después

de cortado el gunjah se embala en sacos de arpillera, que se pisan ligeramente para que quepa más. El gunjah cultivado en el distrito de Vizagapatam tiene forma de penacho.

3. En los distritos de Nellore, Kistna y Vizagapatam |

tierras, comarcas montañosas. En Daggupadu se crían unas 100 candies. En el distrito de Vizagapatam, Vaddadi y Madugob son los lugares principales. distrito, Kudithipalem.

4. Chilavati (mercancía en forma de penachos), se fabrica así, prensándose en una torta. Fabricado en el distrito de Vizagapatam. |

En el de Nellore

se cultiva, y espontáneamente en suelo arcilloso regar |

Gunjah cultivado en el país.

El polvo extraído de esto se dice que es bhang, y se usa para hacer gunjah o bhang,

Todos son de la misma especie de planta,

| 5. Tierra apta para cultivo de secano. El suelo negro (arcilla) le conviene bien. Generalmente se cultiva en invierno. Las lluvias lo dañan. No crece en terreno salobre.

|

Nada puedo decir sobre el crecimiento del cáñamo silvestre.

6. Nada puedo decir,

S. No hay cultivo de este cáñamo en el distrito de Godavari como en los otros tres distritos.

Después de introducido el sistema de arrendamiento del derecho de venta, el cultivo ha disminuido.

9. Primero se forman los bancales y se crían los plantones y se trasplantan, dejando medio tercio o un tercio de yarda de espacio entre las plantas. El trasplante se hace generalmente en el mes de octubre.

Después que el árbol empieza a exudar resina, la lluvia echa a perder la cosecha. Generalmente en febrero y marzo se corta el gunjah. Se retiran los árboles machos. Solo se conservan los árboles hembras.

Generalmente el macho se distingue de la hembra, porque el primero lleva flor,

10, No hay una clase distinta de personas que

cultiven la planta del cáñamo. Las clases que cultivan como otros agricultores cultivan esto generalmente,

SS ee ee ee ———

11. Se siembra la semilla tomada del gunjah vendido originalmente.

13. El cultivo no parece restringido, | Puede criarse en cualquier parte. La arcilla negra regar produce la mejor clase.

En la última parte de la estación lluviosa se siembran los plantones, y a principios del invierno se trasplanta. La tierra salobre no conviene en absoluto a este cáñamo.

14. En el Godavari y el Kistna solo se fabrica gunjah, pero no charas ni bhang.

15. La gente de aquí rara vez come, algunos beben | bhang. Muchos fuman.

16, La gente prepara bhang en sus casas. En esta parte del país el jugo de gunjah mezclado con leche y azúcar se dice que es bhang, que | beben ocasionalmente gentes del norte de la India que | se han vuelto resid + rh festival se usa mucho.

| La gente militar usa un poco.

| las ciudades usan esto,

17, Todas las clases que lo necesitan sin distinción de casta,

18. Conservando mucho tiempo estas drogas sin duda se deterioran. Se vuelve inútil después de 1} años. Pierde su efecto con el tiempo. Hasta un año conserva su fuerza. A medida que disminuye la resina la mercan-

cía se deteriora. No hay medios para preservar su eficacia después de un año.

20, Fakires, gosains, bairagis y jogis usan mucho. Los tejedores usan mucho.

Los coolíes también algo—Diez por ciento de la población en Daggupadu la mercancía se usa para fumar.

Ninguna clase particular usa esto. a veces lo usan.

21. Se prefiere el gunjah (redondo) para fumar,

| El charas se usa mucho en el Hindustán y la India | Central y Septentrional,

El gunjah (plano) se usa en el distrito de Vizagapatam, en el distrito de Nellore y en Madrás.

22. El charas no se usa en absoluto en este distrito.

23, El bhang no se usa en absoluto en este distrito para fumar.

24. Marwaris, rajputs (Bondilis), bengalíes y también muhammadanos hindustaníes beben bhang.

Durante el festival, en honor de Khama (Manmatha o Cupido) todos beben. Estas gentes se encuentran generalmente en Tars, donde hay mucho comercio,

25, El uso del gunjah está ahora en disminución.

Desde la introducción del sistema de arriendo para la venta del gunjah la droga se usa con parquedad.

26. Gunjah— Bbane— («) 6 por ciento. (2) ninguno, (6) 20 - () ds Oh ar (c) 20 por ciento, (d) 15 * Cd) 505. 9 Charas—

Ninguno.

28. Gunjah —

(a) Media tola al día, que cuesta 3 pies.

(6) cinco tolas al día, que cuesta 24 annas.

29. El tabaco se mezcla ordinariamente con gunjah para fumar. Este ingrediente es un adjunto necesario.

La dhatura nunca se usa como ingrediente.

Conozco la preparación del bhang massala para mezclarlo con bhang. Sus ingredientes

~ son:—cabezas de adormidera, cardamomos, macis, nuez moscada,

anís, jengibre seco, pimienta, coco seco, azúcar

~ y leche, etc.

30. (a) Muy pocos en soledad; el resto disfrutan del

- humo del gunjah (redondo) en compañía,

(7) Está principalmente confinado al sexo masculino. Su uso se limita a personas entre la edad viril

_ y la vejez.

(c) Muy raramente se usa para el uso de los niños.

31. El hábito se forma muy fácilmente. Es muy difícil romper el hábito. Hay una tendencia a que el uso moderado se convierta en excesivo.

837. El charas no se usa en este distrito, por tanto

. se dice que

ie c: t

' el charas es una mercancía más fuerte que el gunjah en sus efectos,

187. Declaración de T. Rarnasami Napar, contratista de suministro de arrack, Malabar.

15. (A). Fumar.—El gunjah preparado se frota primero y se limpia con unas gotas de agua y luego se mezcla con tabaco y se fuma en pipa | del país.

(B). Comer.—El gunjah vendido en el mercado se | compra, y después de mezclado con jengibre seco, |

pimienta y otras especias y amasado con leche, ghee y azúcar y formado en una pasta,

(C). Beber.—El gunjah se mezcla con leche de coco,

y se aromatiza con azúcar, cardamomos, _ y otras especias formando una especie de jarabe.

18, El gunjah, si bien preparado, generalmente conserva su efecto durante un año, después del cual se deteriora.

19, El gunjah, además de fumarse, también se come y se bebe, como se responde en 15 (B) y (C)

20. En los distritos meridionales, cerca del 5 por ciento de la población es adicta al uso del gunjah, principalmente mendigos errantes y bairagis.

21. El gunjah plano es la única clase que se vende en estas partes,

25, El uso del gunjah aparentemente no va en aumento. Esto puede deberse al creciente uso de licores europeos y del país.

26. Del 5 por ciento adicto al uso del gunjah, como se declara en la respuesta 20, la proporción de consumidores bajo los epígrafes (a), (6), (c) y (d) parece estar igualmente distribuida.

27. Esta práctica parece ser principalmente adicta a los mendigos errantes debido a la fatiga y otras penalidades a que los expone su vida errante. La práctica parece ser más común en estas partes entre los muhammadanos que entre los tamiles,

29. El tabaco se mezcla generalmente con gunjah y se fuma, siendo el objeto de la mezcla el sabor picante que da el tabaco. La dhatura no se usa así en estas partes,

No he oído de la preparación llamada bhang massala.

31, El hábito se forma fácilmente, como el fumar y el beber, y también, como esas prácticas, difícil de romper después de usarlo algún tiempo. El uso moderado generalmente se convierte en excesivo.

32. A mi leal saber y entender, el uso del gunjah no está relacionado con ninguna costumbre, social o religiosa; pero creo que la planta es mirada con cierta reverencia por algunos sacerdotes hindúes.

33. (a) Aquellos adictos a la práctica de consumir gunjah en cualquiera de sus formas son generalmente despreciados por las gentes respetables.

(c) La planta del cáñamo es transportada.

34, Naturalmente debe sentirse. como una privación

no generalmente despreoe Se | a ee Re ee BS Re ee ee

a todos aquellos que recurren al uso de estos narcóticos,

35. Si esta práctica fuese prohibida por ley, probablemente resultaría en consumo ilícito. La prohibición ciertamente causaría descontento; pero, si se toman las debidas medidas precautorias, no hay peligro que temer. La prohibición sería, como es natural, seguida del recurso a alguna otra forma de estimulantes.

36. Los que pueden permitírselo, podrían preferir el estimulante alcohólico al uso del gunjah. Como este último es más barato que el primero, no hay razón para pensar que el uso del gunjah quedaría enteramente suplantado por el uso de estimulantes alcohólicos.

39. Los efectos de fumar gunjah se disipan antes que los efectos producidos por su absorción en cualquier otra forma.

40, El gunjah parece ser prescrito como medicina, pero aparentemente no en gran medida. No he sabido que se administre al ganado.

41, Popularmente se supone que el uso del gunjah ayuda a la digestión, y también por su poder de aliviar la fatiga lo usan los mendigos, que siempre están viajando de un lugar a otro.

43. Los consumidores moderados no son ofensivos a sus vecinos.

44, El efecto inmediato es la intoxicación, y probablemente estimula el hambre,

45. El uso moderado del gunjah, si no produce ningún bien, no produce muchos malos efectos,

47, El uso habitual moderado del gunjah no parece ser un hábito hereditario.

49. Popularmente se cree que el uso moderado del gunjah es afrodisíaco. Las prostitutas lo usan para este propósito. Una excitación artificial de la pasión debe ser productiva de efectos injuriosos. Algunas preparaciones de gunjah se usan para producir impotencia.

53, No tengo conocimiento de ningún caso semejante.

54, El gunjah se usa para este propósito.

55. El gunjah se convierte a veces en una especie de dulce para secuestrar niños,

3. No se cultiva mucho en esta parte del

país. Solo se cría aquí y allá en los compuestos,

4, En este país se conoce con el único nombre de gunjah.

5. En climas fríos crece lozanamente. Durante el invierno se cultiva.

6. El crecimiento del cáñamo silvestre no sería ordinariamente denso. Estaría disperso. Solo en lugares frecuentados por gosains se encuentra esto.

7. No; excepto en los compuestos, solo se cultiva gunjah.

14. Solo se prepara gunjah de plantas cultivadas en compuestos,

18, Se deteriora cuando se moja, y, si se conserva más de un año, pierde su poder gradualmente con el tiempo. Pierde sus propiedades después de un año. Si se mezcla charas y se conserva, se mantiene dos o tres años,

19. El gunjah se usa mucho para fumar.

El jugo de gunjah mezclado con azúcar, leche, con adición de especias, se usa como bebida para refrescar

| | | | | | | | |

Declaración de Mutacuia Koypran, orfebre, Rajahmundry.

el organismo—usado por marwaris y otras gentes del norte del país, incluso en este país.

20. Todas las clases de gente usan gunjah para fumar, 21. Se prefiere el gunjah plano para fumar.

25. Casi todo hombre usa esto ahora; antes solo los devotos solían usarlo.

26. Una cuarta parte de la población lo usa, Los consumidores excesivos habituales son devotos,

28. Los consumidores habituales fuman seis tolas diarias.

29. Generalmente se mezcla tabaco con ello. No se emplea dhatura. Si se empleara, resultaría venenoso.

30. (7) Algunos lo usan en soledad, otros en compañía. Quienes no se cuidan del público, lo usan abiertamente.

(4) Solo lo usan los varones. (c) Los niños generalmente no fuman ganja.

31. Durante cuatro o cinco días se experimenta dificultad en su práctica. Habría tendencia a convertirse en excesivo si no se observa cuidadosamente el hábito moderado.

32. Algunas personas se acostumbran a ello por relacionarse con quienes lo usan. Los gosains y los fakires lo usan con fines religiosos. Los devotos consideran su uso esencial. Suprime las inclinaciones sexuales.

33. Los devotos adoran esta planta.

34. Los consumidores habituales padecen dolores tirantes en las piernas e insomnio por falta de la droga.

35. La prohibición del cultivo de esta droga crea descontento entre los consumidores; a la prohibición puede seguir el recurso a estimulantes, alcohólicos u otros.

37. Solo conozco la ganja. El bhang y el charas no se pueden procurar aquí.

38. Solo conozco la ganja redonda y la plana. La ganja kound no está curada y la ganja plana es materia curada. La ganja redonda no sería tan saludable como la ganja plana.

39. En climas fríos la ganja se come cruda. Algunos comen ganja por mayor embriaguez que la causada por fumarla. Fumar es menos perjudicial.

40. (2) Se usa también como medicina para la disentería, o para alivio temporal de la tos.

(2) No sé que se use para enfermedades del ganado.

41. Si se usa con moderación, sirve de medicina para quitar los efectos de aguas malas y distintas.

(a) Da buen apetito y ayuda a la digestión.

(6) Alivia la fatiga; quita el agua de la sangre.

(c) Sirve de preventivo de las fiebres palúdicas, etc.

(¢) Diversas clases de preparación de ganja se usan para medicinas indígenas, llamadas Lahams, hal-Was.

Después que un hombre se hace jogi, todas las clases lo usan. Varios padres de familia lo usan ocasionalmente. Las mujeres lo usan con frecuencia. Los fakires y bairagis lo usan con frecuencia.

42. Solo es beneficioso para los devotos si se usa con moderación. El uso moderado es inofensivo.

43. Los consumidores moderados no tienen gran inclinación al comercio sexual, y sus pasiones se apaciguan, de modo que nunca serían ofensivos para los vecinos.

44. La embriaguez se produce inmediatamente después de su uso por los consumidores habituales. Concentra su mente, la mantiene firme e indeclinable. Es refrescante. Produce embriaguez moderada. Produce anhelo. Puede producir también malos efectos, como diabetes, etc., si lo abandona el consumidor habitual moderado.

45. Los consumidores habituales moderados de ganja no se vuelven débiles mientras coman bien una cantidad suficiente de ghi y dulces hechos de ghi. Produce malos efectos en las cualidades mentales de los hombres de negocios. Se vuelven lentos y quietos en sus facultades de pensar. Quienes usan ganja en dosis moderadas se vuelven de carácter moralmente bueno.

Si no se toma suficiente ghi y alimento fuerte, menoscaba la constitución. El uso inmoderado produce también malos efectos.

Si se usa inmoderadamente, produce tos seca, pero no asma.

No menoscaba el sentido moral. Induce pereza, pero no inmoralidad ni libertinaje.

Si se usa inmoderadamente, sin duda embota el intelecto y a veces produce locura, unas veces temporal y otras permanente. Los malos efectos de la ganja pueden en algunos casos curarse administrando jugo de lima, miel y agua.

Si se usa ganja cruda con semillas, puede volverse venenosa.

47. Esto no crea hábito hereditario, ni afecta de modo alguno a sus hijos.

48. El uso habitual excesivo puede producir diversos malos efectos: pueden verse afectados los pulmones, el corazón y el hígado; locura, pereza, etc.

49. A veces distintas formas de preparaciones de la droga pueden usarse como ingrediente en algunos halvas, etc., para ser usados como afrodisíaco; pero no surten efecto, según creo. Las mujeres nunca lo usan. Las prostitutas tampoco lo usan. Su uso en cualquier forma siempre daña la inclinación al comercio sexual.

51. (a) Algunos malos caracteres no usan esta droga, porque suprime las pasiones, crea timidez.

(0) Los consumidores habituales, a veces en estado de embriaguez, pueden llevarse cosas que no les pertenecen, sea con o sin consentimiento de sus dueños. Como se produce timidez, los consumidores habituales de esta droga no cometen delitos graves, como asesinatos, robos, etc. Si los fumadores habituales de ganja usan también arrack, se atreven a cualquier fechoría.

53. Esta droga por sí sola no incita a delitos no premeditados, violentos o de otro género.

54. Los criminales no usan estas drogas.

55. No; no produce completo embotamiento como el alcohol.

56. No se mezcla con dhatura para consumo personal ni para administrarla a otros.

57. Las gentes de climas fríos comen mucha ganja; rara vez en otras partes. Se usa para mantenerlos despiertos durante tres horas. El hombre se vuelve quieto y libre de pasiones. La falta de gratificación subsiguiente pro-

60. La ganja no se cultiva públicamente en este país. Solo se cultiva en algunos recintos.

189. Declaración de ANcarra GonupEN, herrero, Salem.

1. Conocí el modo de cultivar la planta de gunjah (cáñamo) hace unos veinticinco años. Desde entonces lo he practicado.

2. No se conoce en estas partes.

Esta definición se aplica con exactitud a la ganja que conozco y que se usa generalmente aquí.

Solo se conoce una clase de ganja en estas partes, y es la ganja plana. Se hace plana sometiéndola a pesos pesados y no pisándola con el pie.

No he oído de otra que la ganja. Solo conozco la ganja. La planta de la que se obtiene se llama planta de ganja. No se la conoce aquí por otro nombre.

3. Hace unos cuarenta años abundaban plantas silvestres de ganja en los Shevaroys. Las vi allí; pero no sé si se encuentran allí ahora. Desde entonces no he visto crecimiento espontáneo abundante en ningún otro lugar.

4. La planta se conoce en estas partes por un solo nombre, a saber, planta de ganja.

5. Crece bien en suelos aluviales y negros. Todo lo que se necesita es buen estiércol. La elevación es necesaria para el crecimiento espontáneo.

6. Observé que el crecimiento del cáñamo silvestre era a la vez denso y disperso. En su mayor parte era disperso.

7. Hay un poco de cultivo de la planta de ganja en mi distrito de Salem. Todos son para la producción de ganja sola. Las casas de Salem tienen por término medio media docena de plantas de ganja en cada patio trasero. El mismo número de plantas puede encontrarse en al menos el 2 por ciento de los campos en las aldeas de los talaks de Salem, Ather y Namakal.

19. La ganja en su estado ordinario y crudo se usa solo para fumar. Si se prepara en matti lahiam y poornathi, puede comerse.

21. Solo la ganja plana se usa en estas partes.

25. El uso de la ganja ha aumentado considerablemente durante la última década. Ahora tengo 60 años. Cuando tenía 35 no había ni siquiera una cuarta parte del uso actual. La difusión del uso se debe enteramente al mal ejemplo.

26. (a) y (b) De los consumidores de ganja en cualquier forma, solo habrá un 15 por ciento que sean consumidores habituales excesivos, siendo el resto consumidores habituales moderados.

(c) No hay consumidores ocasionales en absoluto. Una vez que las personas adquieren el hábito, nunca pueden sacudírselo.

8. Hasta ahora el cultivo de la planta de ganja era muy raro. Pero ahora ha aumentado considerablemente, pues más gente recurre a sus usos ahora que antes.

9. Las semillas se siembran primero y luego se trasplantan las plantitas. El estiércol de oveja y el de gallina son su principal abono. Mucho depende de las podas y despuntes para producir buena ganja.

10. Excepto los brahmanes, los komutties y los pieresinites, casi todas las demás gentes la cultivan. El cultivo no se restringe a una clase particular.

11. Sí.

12. No distinguimos entre ganja silvestre y ganja domesticada. Lo que llamáis cáñamo son plantas llamadas ganja. He oído de un cultivo inmenso de ganja en las colinas de Javadi, en el distrito de Arcot del Norte. En todas partes se desecha la planta macho.

13. Ninguno aquí restringe el cultivo de la ganja. No conozco ningún distrito donde se restrinja. No se necesitan condiciones especiales para el cultivo de la ganja. Por supuesto, un nivel elevado favorece el crecimiento. Puede cultivarse en cualquier parte si uno conoce los métodos.

14. Charas y bhang son nombres nuevos para mí, y no sé qué son. La ganja es el único producto natural conocido aquí, aunque hacemos matti lahiam y poornathi de ella.

15. (A) La ganja se obtiene naturalmente de los cogollos floridos de la planta. Todo lo que se requiere para hacerla útil es atender al tiempo de madurez, arrancarla, ponerla bajo peso y secarla. Se usa en este estado para fumar.

(B) La ganja se fríe, se pulveriza y se mezcla solo con jaggery y ghi, y luego se come. También se hierve, y el jugo mezclado con azúcar, ghi y varios otros ingredientes se llama poornathi. Esto también se come. (C) No se bebe aquí de ninguna manera.

16. Toda la ganja, el matti lahiam y el poornathi generalmente los preparan las gentes en sus casas. Pueden prepararse tanto de las plantas silvestres como de las domesticadas dondequiera que se cultiven.

17. No puedo mencionar ninguna clase particular.

18. La ganja puede conservarse un año. Ciertamente se deteriora al conservarse. El matti lahiam y el poornathi no pueden durar más de una quincena. Como solo conozco la ganja, en adelante hablaré solo de ella.

31. El hábito se forma fácilmente en el término de una semana. Después es difícil romperlo, aunque una mente resuelta puede hacerlo con mucha dificultad. El hábito conduce muy natural e inadvertidamente al exceso.

32. La ganja es considerada por las gentes como un sacrificio sagrado a Idumban, Karuppan, Veerabadran, Maruda Veeran, Muniappan y otras deidades demoníacas semejantes. El sacrificio de ganja es esencial en la adoración de las deidades antedichas. Cantidades pequeñas bastarían para sacrificios como estos; generalmente traen consigo el hábito.

Las ofrendas de ganja a los pardesis o sanyasis se consideran una gran obra de caridad. Varias personas han construido lugares públicos para ese propósito.

33. Fumar y comer ganja son universalmente despreciados por las gentes. Quienes la consumen ciertamente sufren una degradación social.

Los hábitos son tenidos en descrédito, porque resultan en hábitos viles por parte del consumidor.

La planta de gunjah no es objeto de culto. Solo el gunjah es lo que se ofrece en sacrificio a las deidades.

34. Será una gran penalidad para los consumidores habituales renunciar al consumo. Pero la prohibición absoluta no provocará locura ni muerte. Durante dos o tres meses los consumidores no podrán pensar en otra cosa. Después todo irá bien.

35. Será imposible, en mi opinión, prohibir el uso del gunjah. De un modo u otro, sea en el rincón de su campo que el consumidor cultive,

será consumido por la gente; pues ¿quién podría...?

44. Comer es aquí cosa fuera de cuestión, pues produce vértigo. Fumar refresca, embriaga, aviva el ánimo, calma el hambre, crea apetito. Debe ser imposible hacer cumplir la prohibición. Los consumidores se sentirían descontentos; pero no recurrirían a actos violentos. Los consumidores de gunjah son especialmente tímidos para hacer cosa semejante. La prohibición llevará a la gente a entregarse a otros embriagantes.

36. No hay razón para pensarlo. Las personas acomodadas apenas recurren al gunjah, sino que prefieren el licor. Solo los pobres recurren al barato embriagante del gunjah, y así estos no sustituyen el licor por el gunjah.

39. Fumar gunjah es menos perjudicial que comerlo. Comer produce (adviértase que nunca se come en estado crudo, sino solo en forma de lahiam y poornathi) vértigo de cabeza, y el exceso a veces causa la muerte al consumidor.

40. Los médicos nativos dicen que el gunjah es una droga medicinal. Se usa extensamente como tal.

41. (a) El consumo de gunjah solo puede ser beneficioso temporalmente, cesando los efectos tan pronto como cesa el consumo.

(b) Fumar proporciona, aunque temporalmente, la resistencia que se menciona y alivia el dolor (el dolor no se siente solo mientras dura la embriaguez).

(c) Fumar (comer es inútil) en comarcas palúdicas es un eficaz preventivo de la enfermedad.

42. No puedo decir que ningún uso de la droga sea del todo inocuo. Sin duda proporciona algún alivio temporal. Pero a la larga debilita la constitución y de hecho la seca.

43. Los fumadores moderados son del todo inofensivos para sus vecinos. Los que comen hacen daño muy raramente. Por lo general son todos tímidos.

45. (a) y (b) El consumidor parece uno que sufre de tisis. La carne se reduce, y el hombre se vuelve flaco.

(c) No se produce pérdida de apetito.

(d) Fumar no produce generalmente la enfermedad, pero solo raramente comer lo hace invariablemente.

(e) Los fumadores están siempre animosos. Los que comen se vuelven gradualmente muy perezosos.

(f) Fumar no, pero comer sí embota el intelecto; pero la locura es extremadamente rara. Solo he oído hablar de uno o dos casos de locura. Tales locos van y piden gunjah a cualquiera. Pero no sé nada más de esta clase de locura.

47 y 48. No es un hábito hereditario. No afecta a los niños.

49. No sé todas estas cosas. Pero he oído que esta droga, en cualquier forma, no puede ayudar materialmente a las prostitutas. Ayuda temporalmente al libertino, pero a la larga disminuye sus facultades viriles.

51 y 52. El crimen y el consumo de gunjah están muy lejos el uno del otro. Los consumidores de esta droga en cualquier forma son especialmente tímidos, y no recurren a actos de violencia.

53 y 54. No.

55. El gunjah es usado generalmente por los no consumidores de él para inducir estupefacción con miras a la perpetración de un crimen. La estupefacción completa puede lograrse en menos de una hora con ayuda de esta droga y su mezcla.

56. Las mezclas suavizan el poder embriagante y despojan al gunjah de sus efectos venenosos.

190. Declaración de Mauuarra, Reddy, Guntukal.

1. He hecho averiguaciones entre personas que usan las drogas, y he oído mucho de estos asuntos.

3. La planta crece en esta aldea en huertos y en campos de tierra negra.

14. El charas y el bhang no se preparan aquí, sino solo el gunjah.

16. Aquí no hay bhang. El gunjah puede prepararse en cualquier lugar.

19. El gunjah se usa solo para fumar.

20. Todas las clases fuman gunjah. Cerca del 10 por ciento lo usa.

25. El uso del gunjah va en aumento.

28. Unas tres tolas al día es el promedio, y el costo es de casi una anna.

33. No se concede peso a las palabras de un hombre que fuma gunjah. No se le tiene por miembro honorable de la sociedad. La planta no es objeto de culto para ningún pueblo.

39. Fumar es menos perjudicial que comer o beber.

40. El gunjah es recetado por algunos médicos nativos para los hombres como fortalecedor, y para el ganado en ciertas enfermedades, como la falta de deseo de dar leche, etc.

41. No.

42. El uso de cualquiera de estas drogas no es inocuo.

43. Son inofensivos, y por otra parte, no pueden defenderse contra ningún agresor.

44. Las razones del hombre se embotan, y no es capaz de pensar rectamente. Las drogas no refrescan a nadie. Producen embriaguez. Aumentan el hambre y el apetito. El efecto dura una o dos horas. Están embotados los sentidos. La falta de gratificación subsiguiente produce ansia de más.

45. El uso habitual de estas drogas degrada al hombre física, mental y moralmente.

51. Los malos caracteres no son usuarios habituales de estas drogas.

53 y 54. No.

55. Los criminales usan estas drogas para estupefactar a sus víctimas y robarles sus bienes. Las drogas se mezclan con dulces y luego se admi-

nistran a las víctimas.

191. Declaración de Sampasu Bavasl, brahmín, sacerdote en el Hatt de Sri Jagannadha Swamy, Rajahmundry.

3. Malwa e Indore son lugares donde mucho se cultiva.

4. El charas es una especie de jugo extraído de los árboles de gunjah cubriéndolos con un paño y sacando la resina.

El gunjah es la cabeza que contiene alguna flor sin abrir y pequeñas hojas.

El bhang es otra variedad que produce flores.

Estas dos son de la misma especie, pero se dice que son árboles macho y hembra, produciendo este último la sustancia llamada gunjah.

5. En el país del norte, donde el clima es templado, esto prospera bien.

6. En las junglas del norte de la India este cáñamo se encuentra ordinariamente denso, pero en lugares dispersos.

11. El gunjah que se encuentra en la jungla es bastante diferente del que se encuentra en las aldeas.

14. No hay cultivo en esta parte del país.

15. No conozco pueblo que coma gunjah. Fuman. Beben una preparación llamada bhang (hecha de hojas de gunjah, jugo, azúcar y leche, pimienta, sounf).

16. Los hombres de familia (marwadis, guzratis) hacen una especie de bebida llamada bhang, y la beben durante los días de fiesta.

Una preparación de gunjah se mezcla en lehams y balwas.

18. Dura hasta un año y después pierde gradualmente sus propiedades.

19. El gunjah y el charas se usan ambos para fumar.

20. Gosains, jogis, bairagis, faquires, labradores, tejedores y aun hombres de familia sin distinción de casta lo usan. Se fuma.

21. El gunjah fabricado en Bengala es bueno para fumar; el gunjah redondo produce más calor que el plano.

22. El charas se procura en el norte de la India, donde hay mucha nieve.

23. El bhang también se usa para fumar. Se usa mucho en el norte de la India.

24. Todas las clases lo usan. Muy pocas personas lo usan.

25. Ha aumentado. Antes, por miedo, la gente no usaba mucho; ahora, a medida que aumenta la libertad, los malos hábitos también aumentan.

26. No puedo dar pormenores.

27. Gosains, faquires y sadhus fuman gunjah. A los hombres de familia se les prohíbe ahora usarlo. Varios malos caracteres también lo usan. Algunos hombres de familia también lo usan.

28. Los consumidores habituales moderados usan una o dos tolas al día.

Los consumidores habituales excesivos usan tres o cuatro tolas al día.

29. En este país el gunjah se mezcla ordinariamente con tabaco simple.

Los sadhus mezclan tabaco y también (nablie) acónito y veneno de serpiente. Quienes viven en el Himalaya generalmente lo usan así para mantenerse calientes.

No sé que se mezcle dhatura.

Quienes sufren de asma y tos severa fuman dhatura por separado.

En el bhang massala se mezclan los siguientes artículos: especias, sounf (anís), cardamomos, semilla de adormidera, pimienta (mittulaledi), regaliz, semilla de cilantro, semilla de pepino, jaggery, gunjah o bhang, todo en partes iguales.

30. Las bebidas pueden tomarse en compañía.

Fumar se practica en soledad.

Generalmente solo los varones consumen. Los niños generalmente no consumen estas drogas.

31. El hábito de consumir estas drogas puede formarse fácilmente. También es difícil dejarlo. Hay tendencia, en el caso de cualquiera de estas drogas, a que el hábito moderado se convierta en hábito excesivo.

32. El uso del gunjah no se considera esencial para las costumbres sociales o religiosas, como algunos dicen. Los sadhus fuman gunjah limitadamente, pero no en exceso. Si se usa excesivamente, puede resultar perjudicial.

33. El consumo de estas drogas ni se tiene en estima ni se desprecia. Solo en el caso de malos caracteres que lo usan en exceso no se tiene en estima.

34. Renunciar al consumo de la droga (usada por algunos) no sería, en mi opinión, una privación grave.

35. Sería factible prohibir el uso de cualquiera de estas drogas. Solo aquellos habituados a su uso la consumirían ilícitamente por unos pocos días, porque pueden sentir difícil dejarlo de golpe.

La prohibición no ocasionaría grave descontento a los consumidores moderados, pero a los que lo usan en exceso sí podría.

Los sadhus no se entregan a los estimulantes alcohólicos, pero los malos caracteres sí podrían.

37. Fumar charas crea más calor y embriaguez que el gunjah.

38. Los efectos de las diferentes clases de gunjah serán sin duda diferentes en crear calor y embriaguez.

39. Fumar gunjah es más peligroso que beber melaza de gunjah. Comer es malo. Los efectos son diferentes. Comer en medicinas da efectos diferentes.

40. Los médicos nativos usan gunjah en algunas medicinas como mezcla.

41. Aun el uso moderado no es un buen hábito. No produce ningún efecto beneficioso.

(a) Produce apetito; mejora la digestión.

(b) No da buen efecto para aliviar la fatiga.

(c) Puede servir como febrífugo o preventivo de enfermedad en comarcas palúdicas e insalubres.

(d) En climas fríos el uso de esta droga sería beneficioso.

42. Pienso que aun el uso moderado no es inocuo, porque produce algunos malos efectos, aunque sea beneficioso en algunos respectos.

43. Los fumadores de gunjah no son generalmente ofensivos para sus vecinos.

44. Si se consume en cantidad moderada, refresca el ánimo y el cuerpo, produce ligera embriaguez, no calma el hambre, sino que la crea, con tal que el hombre coma buen alimento nutritivo. El efecto de una fumada dura una hora. Los fumadores excesivos pueden tener efectos posteriores como pereza, languidez y dolor tirante en las piernas.

En cuanto a los consumidores habituales, sin duda se produce ansia e inquietud si no pueden obtenerlo de nuevo.

45. (a) El uso moderado no produce ningún mal efecto, ni físico, mental ni moral, con tal que los consumidores coman alimento nutritivo, como cuajada, leche, ghee, azúcar, etc.

47. El uso de esta droga nunca puede producir hábitos hereditarios.

49. El uso moderado de esta droga puede servir como afrodisíaco en el caso de hombres que comen alimento rico y nutritivo, porque en tales casos no afecta los poderes vitales.

51. Los malos caracteres también consumen esta droga, pero no puedo dar más pormenores.

53. La indulgencia excesiva en estas drogas puede incitar a un crimen o violencia no premeditados.

(7) Si no se toma alimento nutritivo, se destruyen las fuerzas vitales del hombre. Si se consume en exceso, sin duda afecta al organismo y puede volver locos a los hombres o afectar a los pulmones. 56. Incluso el uso moderado produce malos efectos en las personas que permanecen sen-

tadas en un mismo lugar. No produce mal efecto en las personas que viajan y frecuentan lugares malsanos.

192. Declaración de Bauprevpas, brahmín, sacerdote del Hunuman Math, Rajahmundry.

1. Siendo un bavajee, he tenido la costumbre de tomar ganjayi con fines penitenciales y por lo tanto conozco sus cualidades.

8. Se cultiva extensamente en la aldea de Daggupadu, distrito de Kistna. Ninguna de las otras dos (charas y bhang) se encuentra allí. Vi crecer esto en los bosques de Parlakimedy.

19. Las gentes usan comúnmente la ganja para fumar y para la preparación de halvas. El charas no se puede procurar en estas comarcas. Puede obtenerse en el norte del Indostán, donde también se usa para fumar.

4. Todas las variedades de ganja son una y la misma y pertenecen a una sola clase de planta. Esta (la planta del cáñamo) contiene cierta materia resinosa. Aquella de la que se obtiene el bhang simplemente florece y muere, pero no forma una capa resinosa. Esto es lo que se llama cáñamo macho. El charas no se encuentra en estas comarcas. Puede obtenerse en el norte del Indostán. Este (el charas) es el nombre que se da a la capa resinosa de la planta del cáñamo.

5. Su crecimiento es espontáneo. Dondequiera que se siembre, o donde quiera que caiga su semilla, comienza a crecer. Empieza a crecer durante la parte media de la estación de las lluvias y madura a fines del invierno. En este país las gentes cultivan una o dos plantas en sus corrales, y esto también es raro.

6. Ni siquiera el cáñamo silvestre crece espontáneamente a menos que se siembre la semilla.

7. En este país las gentes cultivan la planta del cáñamo para la preparación de ganjayi. El charas y el bhang no se preparan en estas comarcas. En el norte del Indostán se cultiva extensamente, y el charas y el bhang se preparan en gran cantidad por las gentes de aquellas partes.

8. Antiguamente la ganjayi era usada solamente por sanyasis y bairagis, pero ahora cada cual y todo el que le tiene afición tiene la costumbre de usarla. Por lo tanto, su cultivo también ha aumentado comparativamente.

10. No. Todo el que la quiere, a cualquier casta a que pueda pertenecer, la cultiva.

11. Nunca he visto sembrar las semillas del cáñamo silvestre en las partes llanas. Aquellas que generalmente llevan las cimas floridas, es decir, más propiamente las plantas macho, son arrancadas o extirpadas. El cáñamo silvestre se cultiva extensamente en Daggupadu, distrito de Kistna, y también en Cuttack y Juggernauth.

15. No conozco el modo de su (de la ganja) preparación. La uso para fumar y también para la preparación de bhang.

16. Sí, el bhang se prepara generalmente en nuestras casas.

18. Sí. Se deterioran. Si son de la mejor calidad, se conservan buenas con el cuidado ordinario durante dos años. Pierden gradualmente su efecto por el transcurso del tiempo. Si contienen también la materia resinosa, permanecen por un período más largo sin perder su efecto. La exposición al aire es una de las principales causas del deterioro.

19. Las gentes usan comúnmente la ganja para fumar y para la preparación de halvas. El charas no se puede procurar en estas comarcas. Puede obtenerse en el norte del Indostán, donde también se usa para fumar.

20. Bairagis, sanyasis, fakires, jornaleros y hombres de mala conducta usan esto. Cerca de una cuarta parte de la población tiene la costumbre de consumirlo. Las gentes de climas más fríos lo usan más libremente y en mayor cantidad.

21. Se prefiere la ganjayi redonda, y el charas es el más adecuado para fumar. El chur no se puede procurar en estas comarcas.

24. Marwadis, Guzaratis, gentes de Malwa, Kathiawar, etc., usan el bhang en gran cantidad. Lo mezclan con leche, azúcar y especias, etc., y lo consumen con fines embriagadores.

25. Todo hombre es libre de usarlo. Antiguamente los caballeros no tenían la costumbre de usarlo. Hoy en día no hay restricción en su uso, por lo que el consumo ha aumentado.

26. (a) Muchos. (b) No muchos. (c) Algunos.

27. Todo el que le tiene afición, sin distinción de clase ni de casta, lo usa.

28. El consumidor habitual moderado lo usa a razón de una tola por semana, lo que le cuesta 4 pies, mientras que la clase (5) de personas consume unas dos o tres tolas por semana.

29. El tabaco es uno de los ingredientes. La ganja sola, sin la mezcla de ningún ingrediente, nunca se usa para fumar. Si se usa así, produce tos. Las personas que la usan con la mezcla de dhatura son muy raras.

30. Bairagis, gosains, sanyasis, etc., lo usan públicamente y en compañía; también los caballeros ordinarios lo consumen en privado. Está confinado al sexo masculino solamente. El sexo femenino lo usa muy raramente.

31. (a) Puede adquirirse con mucha facilidad. (b) Una vez que una persona se ha habituado, le es difícil dejarlo. (c) Existe tal tendencia.

32. Para mantener sus mentes firmes en la devoción filosófica y con fines penitenciales, los hombres lo usan. Algunos lo creen necesario para los pensamientos religiosos. Los que lo consumen con fines religiosos lo usan moderadamente. Pero los demás se vuelven intemperantes y lo usan en exceso. Se convierte en hábito y, tomado en exceso, es perjudicial para la salud. Generalmente está en descrédito, aunque no así entre bairagis y fakires.

34. No. Sería bueno acabar con ello, aunque sería algo difícil para los consumidores habituales.

35. (Véanse las observaciones anteriores, es decir, contra 34.) Nunca llega a constituir un peligro político y no entraña grave descontento.

39. El uso de la ganja para fumar calienta el cuerpo, eleva su temperatura y, si se toma en exceso, resulta en la pérdida del semen. Si se toma con leche y azúcar, vigoriza a la persona y fortalece la constitución.

40. Algunos de los médicos nativos la usan con fines medicinales. Comúnmente se mezcla con sal y cúrcuma, y se da como preventivo de las enfermedades del ganado.

41. Sí, especificado.

42. Si se usa moderadamente tiene algunos efectos beneficiosos; pero si se toma en exceso, perjudica la salud.

43. Sí.

---

44. Su efecto inmediato es la producción de calor e intoxicación. Alivia la fatiga y crea apetito. Calma la ira. La falta de gratificación subsiguiente produce cierto anhelo en la persona; pero no le hace daño ni le hace sufrir de ninguna otra manera.

45. A algunos sí; pero si conviene a la constitución y se convierte en hábito en el consumidor, no deteriora la salud. Si el consumidor toma leche, azúcar, ghee, cuajada, etc., le fortalece; pero si no, es decir, si no es hombre de buena vida, le debilita y le enflaquece. No perjudica la digestión, ni causa pérdida de apetito. No induce a la pereza, ni produce hábitos de inmoralidad o libertinaje, excepto en muy pocos casos. Puede producir insania si se toma en exceso.

Tiene todos los efectos beneficiosos aquí

Prueba oral.

Pregunta 1.—Soy un habitante de Lucknow.

Tengo unos 70 años. He estado más de

| se desarrollan la fuerza y el valor.

cuarenta años en el templo de Hanuman, en el Godavery, en Rajahmundry. Tomo ganja y opio.

Como un poco de opio y fumo ganja. Lo hago dos veces al día, a las horas de comer. Obtengo el peso de un pice de ganja por un pice; y esto me basta para el día: dos chillums. He fumado ganja desde que tenía veinte

años. Solo he tomado opio durante diez o quince años, desde que mi constitución comenzó a quebrantarse con los años.

Pregunta 20.—«Una cuarta parte de la población» es una estimación muy superior a la real en conjunto como fumadores; creo que una décima parte de los varones adultos sería bastante alta. Esta parece ser una estimación justa para Rajahmundry. Habría unos cien o doscientos consumidores en Rajahmundry.

Pregunta 29.—Nunca he tomado dhatura.

Los que toman dhatura son muy pocos, uno en un lakh de consumidores en Rajahmundry. Los sanyasis, bairagis y los consumidores más degradados toman dhatura. Nunca he oído que se venda bhang con dhatura mezclado en los templos. El bhang se usa en los templos de aquí, aunque menos que en el norte. No creo que ningún bawaji a cargo de templos tome jamás dhatura; algunos bairagis errantes sí lo hacen.

Pregunta 32.—«Los demás» que llegan al exceso son principalmente fakires mahometanos y también bairagis.

Nunca he visto aquí excesos como los he visto en los viejos tiempos en el norte de la India entre sanyasis, bairagis, etc.

Pregunta 84.—Creo que la droga debería prohibirse para la gente común, pero dejarse a los fakires y otras personas religiosas. Estos últimos, con su ayuda, llevan una vida de contemplación de Dios. Pero la gente común es destruida por ella. Mabadev solía tomar ganja, bhang y dhatura en gran medida. La ganja es el bhuti (planta) de Mahadev; y es usada por sus seguidores o adoradores. A mí no me hace daño. No se la negaría a nadie a quien beneficiara. Solo el exceso es lo que quiero prevenir. Un hombre que la toma mucho la primera vez, y un hombre que llega al exceso, resultarán dañados; pero un consumidor cuidadoso que modera su dosis se beneficia.

Pregunta 53.—Por el consumo de ganja, Buta ganja. La droga no

El hombre que se propone

el consumidor no cometerá crimen, no incita al crimen.

| cometer un asesinato o un dacoity no tomará bhang.

Nunca he oído hablar de tal caso. Es el respetable marwari el que toma bhang como bebida refrescante en el tiempo caluroso con especias. Así es como se usa el bhang.

193. Declaración de Syed Suan Abdal Husain, Administrador del Dargah de Pencundah, Pencundah, distrito de Anantapur.

1. He venido a informarme sobre las drogas del cáñamo en mi lugar natal, donde suele celebrarse una ceremonia anual, a la que acuden fakires (mendigos) del Punjab, Cachemira, Kandahar y todas las partes de la India.

3. Crece espontáneamente en los montes Javadi (distrito de Salem), y en Huminbad, Kalyani (dominios del Nizam); cultivan las plantas anualmente.

14. Solo se cultiva ganja en la India, y charas y bhang se preparan en Afganistán, etc.

La ganja se cultiva en gran medida en la India. Y charas y bhang se preparan en gran medida en Yarkand, Kabul y Cachemira, etc.

16. El bhang lo prepara generalmente la gente en

| | |

sus casas, y también hay tiendas destinadas a la preparación del mismo. El bhang puede prepararse con plantas de cáñamo, que pueden crecer en cualquier parte. La ganja o el charas no pueden prepararse con plantas silvestres.

19. El charas se usa solo para fumar y para nada más. Pero podemos decir que hay dos usos de la ganja, es decir, se come y se fuma. Se come en el Deccan y en la India Superior en gran medida.

fuman ganja y charas. Los de la India del Norte fuman charas, y los del Deccan ganja, porque el charas no se obtiene en el Deccan. La ganja se fuma en gran medida en Pencundah, Nagore, Srirungam, Rameswaram, Cuddapah y el distrito de Shimoga, etc.

24. Los mismos arriba mencionados comen y beben bhang. Ante todo, frotan la ganja con pimienta y la mezclan con agua, y esta solución se llama bhang en el Deccan; pero el charas se llama bhang en la India del Norte. Los que tienen mucho calor en el cuerpo beben bhang, y los que son de naturaleza fría lo fuman.

25. El uso va en aumento y se debe al aumento de la población. Cada día aumentan los que son aficionados a ello.

28. Cualquier hombre puede embriagarse bien gastando un cuarto de anna en cada uno.

32. Usan esto según su costumbre y no es en absoluto una observancia religiosa.

33. Se considera con desprecio. Ni los observantes sociales ni los religiosos permiten su uso. Consideran el uso de esto como despree

sentirse cansado. El frío no le ataca, aunque vaya a países fríos. El clima y el agua de cualquier lugar le sientan bien.

40. Los médicos nativos lo prescriben como medicina para algunas enfermedades. Lo dan incluso al ganado para algunas de sus enfermedades.

41. El uso moderado de ello no será beneficioso.

42. No hay daño ni desventaja, porque sus efectos se ponen en juego cuando se toma habitualmente.

43. Son inofensivos para los vecinos, y no perjudican a nadie.

44. Tan pronto como se toma, produce holgazanería; refresca; intoxica; crea apetito. El apetito dura tanto como vuelve a fumarlo. Cuando no lo toma, le sobreviene la ira y también la holgazanería, y siente dolor de cabeza.

45. Comiéndolo se vuelve robusto, y fumándolo se vuelve débil. Produce daños mentales cuando se toma sin lavarlo;

despreciable, porque ven que todos los que usan esto dejan a sus esposas y parientes sin sustento y se marchan con los fakires. No hay secta

que adore estas plantas.

39. Se causa más perjuicio fumándolo que comiéndolo o bebiéndolo. Al fumarlo se causa mucho perjuicio, porque cambia los rasgos del rostro, y los fumadores se vuelven indolentes y enfermizos, y por ello se dedican a mendigar.

Todo, sea lo que sea, es digerido por

él hace—no

pero no—se causa—perjuicio—cuando—se—toma—después de lavarlo.

51. Los malos caracteres no usan esto, en relación con ningún crimen.

53. La indulgencia excesiva no incita a un crimen no premeditado. No, no tenemos conocimiento de ningún caso semejante.

54. No, no usan esto para cometer ningún crimen ni ningún acto de violencia.

No tiene

s bs > —}

55. No, no lo hacen.

62.0, de la Imprenta Central de la India, 162 F, & C, D,—28+10-94,—1,612.

*

3, it grew, epadtanmonaly nu fers Mota,' betas (Mafirm divt pe atl in Hubsinbed, Ko! yon (Niseh's dacglences 4en youtivew " en

ngs " At,

mapera oal % ote

4 ° tet 6 grows | ia Lui t ncn ha based a a a wa vo A i os? hen ti ' ae. Web ial ave) ' are * iit ty ri Pee Xp ih iJ w W Nn Wty tA.; Mga: we na ye rey pared to Lrg Rao if v roe cae I 7 aad ots > aaarys

sr oo aa rth etme aah ey 5 ma ee = Ae ay i at f i =

ee) y: a de ‘ ae hoe

Milton Keynes UK 26 September 2010

160362UK00001B/4/P

Lightning Source UK Ltd AM

Informe de la Comisión India sobre Drogas de Cáñamo

Volumen 1 Informe

Volumen 2 Apéndices - Indagación sobre la conexión entre las drogas de cáñamo vate mberr-raniay

Volumen 3 Apéndices - Misceláneos ©

Volumen 4 — | | ehvatelsvaesMe) mn A’binalacirccm exelent Bengala y Assam |

AV{o) Lob aatcwe) Testimonio de testigos de — Provincias del Noroeste y Oudh y Punjab

Avo) ib bant=me) _ Testimonio de testigos de (@raiva-) i eanentabalesi-wevale| Madrás

Volumen 7 Testimonio de testigos de Bombay, Sind, Berar, | -Ajmere, Coorg, Baluchistán | y Birmania

AVZo) Lebaatens) ro) bhe}e) (seat aane-varan ce) lbbeats Respuestas recibidas a preguntas seleccionadas para el.

Ejército Nativo |

-Hardinge Simpole

-en asociación con la

| I ill 81843"822080

Biblioteca Nacional de Escocia fi

Colofón

Edición digital preparada por Pevgrow para su Biblioteca de cannabis.

Texto original: Gobierno de la India británica, *Report of the Indian Hemp Drugs Commission, vol. 6*, 1894. Obra en dominio público.

Fuente del original: Internet Archive.

Esta edición conserva el texto del original. Las tablas y gráficos no se reproducen: el texto de partida no permite rehacerlos sin inventar sus cifras.

Esta traducción se distribuye bajo licencia CC BY 4.0. Puedes copiarla, adaptarla y redistribuirla citando «Biblioteca Pevgrow».

Generado el 2026-10-26.